

Catalogue 13-001 Quarterly

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
First Quarter 1995

Catalogue 13-001 Trimestriel

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Premier trimestre 1995

36



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

System of National Accounts,  
National Accounts and Environment Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-3640) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador	
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

## How to order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Facsimile Number (1-613-951-1584)  
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Système de comptabilité nationale,  
Division des comptes nationaux et de l'environnement,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-3640) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador,	
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)  
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
National Accounts and Environment Division

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
First Quarter 1995

Statistique Canada  
Division des comptes nationaux et de l'environnement

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Premier trimestre 1995

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1995

Price: Canada: \$ 42.00 per issue,  
\$140.00 annually  
United States: US\$ 51.00 per issue,  
US\$ 168.00 annually  
Other Countries: US\$ 59.00 per issue,  
US\$ 196.00 annually

Catalogue No. 13-001, Vol.43, No.1

ISSN 1201-6772

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

AOÛT 1995

Prix: Canada: 42 \$ l'exemplaire  
140 \$ par année  
États-Unis: 51 \$US l'exemplaire  
168 \$US par année  
Autres pays: 59 \$US l'exemplaire  
196 \$US par année

N° 13-001 au catalogue, vol. 43, n° 1

ISSN 1201-6772

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by staff of the National Accounts and Environment Division: Craig Alexander, Karen Ashman, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Pierre Gagnon, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, Dave McDowell, Beata Mielcarek, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Rene Van Diepen, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield and Charles Wright.

For more information about the National Economic and Financial Accounts, telephone the National Accounts and Environment Division at (613)-951-3640 and ask for the information officer.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes nationaux et de l'environnement: Craig Alexander, Karen Ashman, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Pierre Gagnon, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, David McDowell, Beata Mielcarek, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Rene Van Diepen, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield et Charles Wright.

Pour plus de renseignements sur les Comptes économiques et financiers nationaux, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613)-951-3640 et demandez l'agent d'information.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: A System of National Accounts (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, no 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).



## Notice to Users

This publication presents information about Canada's National Economic and Financial Accounts (NEFA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. Some information is also provided for sub-sectors of the second and third sectors. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of the NEFA can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors. The net borrowing or lending of a sector can thus be seen as the difference between investment (capital formation) and saving (income less expenditure). Alternatively, net lending can also be seen as the difference between liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on) and financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on). Financial transactions of this kind are also recorded in the NEFA. The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector. In practice, the two measures differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

There are three kinds of tables in this publication.

- **Statistical tables** provide the basic estimates themselves. Most time series are expressed in millions of dollars. There are 90 statistical tables in the NEFA, although only 23 are displayed in this publication. All 90 NEFA tables are available in CANSIM, on diskette and by laser printout.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN). Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. Des données sont aussi fournies pour les sous-secteurs des deuxième et troisième secteurs. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle des Comptes économiques et financiers nationaux mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut donc être défini comme la différence entre l'investissement (formation de capital) et l'épargne (les revenus moins les dépenses). L'emprunt net peut aussi être défini comme la différence entre le passif accumulé (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.) et l'actif accumulé (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.). Ce type de transactions financières figure aussi dans les CEFN. Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur. En pratique, les deux mesures diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de chaque secteur doit être égale à zéro.

La présente publication comporte trois types de tableaux.

- Des **tableaux statistiques** où figurent les estimations de base proprement dites. La plupart des séries chronologiques sont exprimées en millions de dollars. Les CEFN comportent 90 tableaux statistiques, mais seulement 23 figurent dans la présente publication. Les 90 tableaux des CEFN sont disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette et sur imprimés laser.



- **Supplementary tables** show additional time series that are not formally part of the NEFA and therefore may not be available in the CANSIM, diskette or laser printout formats.
- **Analytical tables** present recent values of key aggregates expressed as shares, ratios or percentage changes. Transformations of this kind enhance the usefulness of the statistics in helping to interpret recent economic trends. The analytical tables are not available on CANSIM or elsewhere, but they can easily be recreated from the statistical tables.

Formerly, the contents of this publication were presented in *National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-001) and *Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-014). The two publications have been combined in this new format to reduce costs. As an additional economy measure, Tables 25-31, 36 and 37 pertaining to the net price indexes have been terminated, effective with the first quarter 1995.

## Documentation

The concepts, sources and methods of the NEFA are described in the following publications:

*A User Guide to the Canadian System of National Accounts*, Cat. No. 13-589E.

*Guide to the Income and Expenditure Accounts*, Cat. No. 13-603E, No.1.

*A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts*, Cat. No. 13-585E.

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers is shown on page ix.

## For more information

The 90 NEFA tables, the complete list of which is reproduced at the end of the publication, are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's on-line computer database), MS-DOS-formatted diskettes and laser printouts (the latter two can be obtained by contacting the National Accounts and Environment Division by phone (613-951-3640) or fax (613-951-3618). In addition, information officers (same numbers as above) answer questions about the NEFA orally, by mail or by fax. There is a \$25 minimum charge (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and a \$30 minimum charge (plus \$2.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the

- Des **tableaux supplémentaires** où figurent des séries chronologiques additionnelles qui ne font pas officiellement partie des CEFN et ne sont donc pas disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette ou sur imprimés laser.
- Des **tableaux analytiques** où figurent les valeurs les plus récentes des principaux agrégats d'après la variation des parts, des ratios ou du pourcentage. Ce genre de conversion permet d'accroître l'utilité des statistiques lorsqu'il s'agit d'interpréter les tendances économiques récentes. Les tableaux analytiques ne sont pas disponibles par le truchement de CANSIM ou ailleurs, mais peuvent aisément être recréés à partir des tableaux statistiques.

Auparavant, le contenu de la présente publication figurait dans *les Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles* (n° 13-001 au catalogue) et *les Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles* (n° 13-014 au catalogue). Les deux publications ont été combinées pour réduire les coûts. Toujours par souci d'économie, les tableaux 25 à 31, 36 et 37 qui touchent les indices de prix nets sont supprimés à compter du premier trimestre de 1995.

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CEFN sont décrits dans les publications suivantes:

*Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada*, n° 13-589F au catalogue.

*Guide des comptes des revenus et dépenses*, n° 13-603F, n° 1 au catalogue.

*Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national*, n° 13-585F au catalogue.

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. Une liste des articles déjà parus figure à la page ix.

## Pour plus de renseignements:

Les 90 tableaux des CEFN, dont la liste complète figure à la fin de la présente publication, sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données informatisées en direct de Statistique Canada), disquettes en format MS-DOS et imprimés laser (ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information, dont les numéros sont les mêmes que ceux indiqués ci-dessus, peuvent répondre aux questions concernant les CEFN verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût de 25 \$ minimum (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 30 \$



information requested is not part of the official NEFA tables. Payment is due in advance, normally by Visa or Mastercard. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number given on the inside cover.

minimum (plus 2,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CEFN. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa ou Mastercard. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées à un numéro de téléphone sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.



## Table of Contents

	Page
<b>Overview of economic developments: First Quarter 1995</b>	xi

## Analytical Tables

I. Gross Domestic Product and Components, Income Based	xviii
II. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based	xx
III. Price Index Comparisons	xxii
IV. Saving, Investment and Net Lending	xxiv
V. Selected Annual Series	xxvi
VI. Breakdown by Sector, in Percent, of Funds Raised in Financial Markets	xxviii
VII. Funds Raised in Financial Markets by Sector as a Percentage of GDP	xxviii
VIII. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate	xxx
IX. Debt-to-income Ratios	xxxii
Footnotes	xxxiv

## Feature Articles

<b>The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts</b>	xxxvii
--	--------

<b>A Primer on Financial Derivatives</b>	liii
--	------

## Statistical Tables

## National Income and Expenditure Accounts

1. Gross Domestic Product, Income Based	2
2. Gross Domestic Product, Expenditure Based	2
3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based	4
4. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product	4
5. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product	6
6. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product	6
7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure	8
8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure	8
9. Government Sector Revenue and Expenditure	10
10. Federal Government Revenue and Expenditure	10
11. Provincial Government Revenue and Expenditure	12
12. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts	12
13. Sources and Disposition of Personal Income	14
14. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output	14

## Table des matières

	Page
<b>Aperçu de la situation économique: Premier trimestre 1995</b>	xi

## Tableaux analytiques

I. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus	xviii
II. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses	xx
III. Épargne, investissement et prêt net	xxii
IV. Comparaison d'indices de prix	xxiv
V. Séries annuelles choisies	xxvi
VI. Répartition par secteur, en pourcentage, des fonds obtenus sur les marchés financiers	xxviii
VII. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur en pourcentage du PIB	xxviii
VIII. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change	xxx
IX. Dette en pourcentage du revenu	xxxii
Notes	xxxiv

## Articles

<b>La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux</b>	xxxvii
--	--------

<b>Une introduction aux produits financiers dérivés</b>	liii
---	------

## Tableaux statistiques

## Comptes nationaux des revenus et dépenses

1. Produit intérieur brut, en termes de revenus	2
2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses	2
3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses	4
4. Indices implicites de prix, produit intérieur brut	4
5. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut	6
6. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut	6
7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense	8
8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense	8
9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques	10
10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale	10
11. Recettes et dépenses des administrations provinciales	12
12. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses	12
13. Provenance et emploi du revenu personnel	14
14. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production	14



**Table of Contents – Concluded**

	Page
<b>Statistical Tables – Concluded</b>	
Financial Flow Accounts	
15. Financial Market Summary	16
16. Financial Flow Accounts Matrix, First Quarter 1995	18
17. I: Persons and Unincorporated Business	20
18. II: Corporate and Government Business Enterprises	22
19. Non-financial Private Corporations	24
20. Financial Institutions	26
21. III: Government	28
22. Federal Government	30
23. Provincial Governments	32
24. IV: Non-Residents	34
25. Total for all Sectors	36
<b>Supplementary Tables</b>	
I. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income	40
II. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts	44
Footnotes	46
<b>National Economic and Financial Accounts (NEFA): Directory</b>	49
<b>Glossary</b>	71

**Table des matières – fin**

	Page
<b>Tableaux statistiques – fin</b>	
Comptes des flux financiers	
15. Tableau sommaire du marché financier	16
16. Matrice des flux financiers, premier trimestre 1995	18
17. I: Particuliers et entreprises individuelles	20
18. II: Sociétés et entreprises publiques	22
19. Sociétés privées non financières	24
20. Institutions financières	26
21. III: Administrations publiques	28
22. Administration fédérale	30
23. Administrations provinciales	32
24. IV: Non-résidents	34
25. Total pour tous les secteurs	36
<b>Tableaux supplémentaires</b>	
I. Rémunération des salariés	40
II. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux	44
Notes	46
<b>Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN): Annuaire</b>	49
<b>Glossaire</b>	79



## Technical Series

The National Accounts and Environment Division (NAED) has a series of technical paper reprints, which users can obtain without charge. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact the client services representative at 613-951-3640 or write to NAED, Statistics Canada, 21st Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1990.
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from *Canadian Economic Observer*, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from *Perspectives on Labour and Income*, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis The U.N. System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.

## Série technique

La Division des comptes nationaux et de l'environnement (DCNE) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, communiquez avec la responsable des services aux clients (613-951-3640) ou écrire à DCNE, Statistique Canada, 21<sup>e</sup> étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1988.
2. "Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
3. "Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
4. "Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de l'investissement en machines et matériel", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1989.
5. "Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1989.
6. "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1990.
7. "Révisions des données de la période 1986-1989 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
8. "Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
9. "Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, septembre 1989.
10. "Tendances récentes des salaires", tiré à part de *L'Emploi et le revenu en perspective*, hiver 1990.
11. "Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
12. "La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre
13. "Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. "L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.



## Technical Series - Concluded

15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.
17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.
28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.

## Série technique - fin

15. "Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. "Estimations en volume du commerce international des services commerciaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.
17. "Le défi de la mesure dans les comptes nationaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
18. "Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. "La valeur du travail ménager au Canada, 1986", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. "Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. "Achats outre-frontière - Tendances et mesure", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. "Comment 'lire' les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique", tiré à part de *Options Politiques*, Vol. 14, N° 3, avril 1993.
23. "L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. "Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. "La valeur du travail ménager au Canada, 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.
28. "Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. "Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. "Le Compte satellite du tourisme", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. "Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.



## NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS

### FIRST QUARTER 1995

The economic expansion abated in early 1995, as real GDP growth slowed to 0.2% in the first quarter after surging in 1994 (Chart 1 and Table 1). Rising interest rates, strikes in the transportation sector and a weakening United States economy were important factors contributing to the economic deceleration.

Real exports rose 1.3%, much slower than in recent quarters. Final domestic demand was essentially unchanged as business investment in plant and equipment grew moderately, consumer spending languished, government outlays remained unchanged and housing investment declined. Manufacturing, wholesale and retail establishments piled up inventories, suggesting that the first quarter growth slowdown was largely unanticipated.

Financial markets were volatile in the first quarter as the value of the Canadian dollar fell 2.9% vis-à-vis the U.S. dollar and short-term interest rates rose more than 200 basis points. Stung by the higher rates, borrowers reduced their credit demand to its lowest level in two and a half years (Chart 2).

### Consumers curb spending

Personal expenditure grew hardly at all in the first quarter, after rising moderately throughout 1994. Much of the increase last year was made possible by higher consumer credit and a lower saving rate, rather than by rising personal disposable income. In the first quarter, as interest rates rose, consumer credit borrowing fell sharply and the saving rate moved up to 8.3% (Charts 3 and 4). Real disposable income rose 1.1%.

The slowing of consumer expenditure was especially evident for discretionary commodities. There was a sharp drop in consumer demand for new passenger cars, trucks and vans. Spending on restaurant meals and foreign travel was also down significantly.

## COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX

### PREMIER TRIMESTRE DE 1995

L'expansion de l'économie s'atténue au début de 1995, la croissance du PIB réel n'atteignant que 0,2% au premier trimestre, après s'être accélérée en 1994 (graphique 1 et tableau 1). Une hausse des taux d'intérêt, des grèves dans les transports et une croissance plus lente de l'économie des États-Unis ont tous contribué au ralentissement.

Les exportations réelles augmentent de 1,3%, beaucoup plus lentement que les derniers trimestres. La demande intérieure finale reste pratiquement inchangée: l'investissement des entreprises en usines et matériel augmente de façon modérée, les dépenses de consommation plafonnent, les dépenses publiques sont inchangées et l'investissement en construction diminue. Dans la fabrication ainsi que le commerce de gros et de détail, les établissements accumulent les stocks, ce qui suggère que le ralentissement au premier trimestre était largement imprévu.

Les marchés financiers sont instables au premier trimestre, alors que le dollar canadien se déprécie de 2,9% par rapport à la devise américaine et que les taux d'intérêt à court terme grimpent de plus de 200 points de base. Devant la montée des taux d'intérêt, les emprunteurs réduisent la demande de crédit à son plus bas niveau en deux ans et demi (graphique 2).

### Les consommateurs freinent leurs dépenses

Les dépenses personnelles augmentent à peine au premier trimestre, après s'être accrues modérément tout au long de 1994. Une bonne part de cette hausse avait alors été rendue possible par l'accroissement du crédit à la consommation et la baisse du taux d'épargne, plutôt que par la hausse du revenu personnel disponible. Au premier trimestre, devant la hausse des taux d'intérêt, le crédit à la consommation baisse fortement et le taux d'épargne grimpe à 8,3% (graphiques 3 et 4). Le revenu disponible réel augmente de 1,1%.

Le ralentissement de la consommation est surtout notable dans le cas des dépenses discrétionnaires. La demande de consommation pour les voitures neuves, les camions et les fourgonnettes est fortement en baisse. Les dépenses au titre des repas pris au restaurant et des voyages à l'étranger diminuent elles aussi sensiblement.



## Demand for Canada's exports keeps rising

Exports rose 1.3% in volume during the first quarter. It was the thirteenth consecutive quarterly increase, although the advance was a lot smaller than the 6.2% average in the previous three quarters. Slower growth in the United States economy and transportation strikes were important factors. Imports grew 2.7% in the quarter, also somewhat slower than their 4.1% average rise in the previous three quarters.

Exports of motor vehicles, aircraft and parts, office machines and equipment, and ores and concentrates each rose substantially, while those of aluminum, crude oil, newsprint, wheat and rapeseed declined. In the case of imports, motor vehicles, communications equipment, crude petroleum and office machines and equipment accounted for the increase. The inflow of imports was reflected both in the buildup of inventories and in the growth of business and government spending on machinery and equipment.

Exports of services rose 2.0% in volume while service imports fell 0.7%. International travel receipts and payments were the key factor. The number of Canadians travelling outside the country dropped a further 4.3% while the number of foreign visitors rose 2.7%.

## Business capital spending slows and inventories pile up

Business investment in plant and equipment rose moderately after marked growth in the fourth quarter. In the first quarter, businesses spent more on industrial machinery, office machines and equipment, trucks and aircraft. However, construction, which is sensitive to high interest rates, fell sharply. Housing, non-residential building and engineering construction were all affected.

The abrupt slowing of final demand brought about a very large accumulation of inventories (Chart 5). Manufacturers experienced an inventory buildup that was the largest in twenty years. The electrical products, wood, primary metals, chemicals and petroleum industries each had particularly big increases. Stock levels also rose in the wholesale and retail trade industries, especially motor vehicle dealers. Farm inventories, in contrast, remained stable after being drawn down substantially in the fourth quarter.

## La demande d'exportations canadiennes est toujours en hausse

Les exportations augmentent de 1,3% en volume au premier trimestre. Il s'agit de la treizième hausse trimestrielle consécutive, mais le gain est nettement plus faible que celui de 6,2% en moyenne lors des trois trimestres précédents. Cet état de choses s'explique surtout par la croissance plus lente aux États-Unis et les grèves dans les transports. Les importations progressent de 2,7% au cours du trimestre, soit un peu moins que la hausse de 4,1% en moyenne lors des trois trimestres précédents.

Les exportations de véhicules automobiles, d'aéronefs et pièces, de machines et matériel de bureau ainsi que de minerais et concentrés augmentent sensiblement, et celles d'aluminium, de pétrole brut, de papier journal, de blé et de colza diminuent. Dans le cas des importations, la hausse est due aux véhicules automobiles, au matériel de communications, au pétrole brut ainsi qu'aux machines et au matériel de bureau. L'afflux des importations se voit dans l'accumulation des stocks et la hausse de l'investissement des entreprises et des administrations en machines et matériel.

Les exportations de services s'accroissent de 2,0% en volume et les importations de services se replient de 0,7%, surtout en raison des recettes et paiements au titre des voyages internationaux. Le nombre de Canadiens voyageant à l'extérieur du pays baisse d'un autre 4,3%, et celui des visiteurs étrangers s'accroît de 2,7%.

## Les investissements des entreprises ralentissent et les stocks s'accumulent

L'investissement des entreprises en usines et matériel s'accroît légèrement, après une hausse marquée au quatrième trimestre. Au premier trimestre, les dépenses sont en hausse pour les machines industrielles, les machines et le matériel de bureau, les camions et les avions. Toutefois, la construction, activité sensible aux taux d'intérêt, baisse fortement. La construction résidentielle et non résidentielle ainsi que les travaux de génie sont tous touchés.

Le brusque ralentissement de la demande finale entraîne de très grosses mises en stocks (graphique 5). Chez les fabricants, l'accumulation est la plus forte en vingt ans. Les branches des produits électriques, du bois, des métaux primaires, des produits chimiques et du pétrole, notamment, affichent des hausses importantes. Dans le commerce de gros et celui de détail, les stocks augmentent aussi, surtout chez les concessionnaires automobiles. En revanche, les stocks agricoles restent stables, après une baisse appréciable au quatrième trimestre.



## Inflation takes a jump

The GDP chain price index increased 1.2% in the first quarter, the largest quarterly jump since the first quarter of 1991 when the GST was introduced (Chart 6). Import and export prices both rose significantly, reflecting the sharp depreciation of the Canadian dollar and the fact that prices of Canadian exports are often established in U.S. dollars. Prices of consumer goods and services grew 0.5%, those for residential construction investment advanced 0.7% and prices of business plant and equipment rose 1.9%.

Unit labour costs rose 0.4% in the first quarter after declining steadily over the previous two years. Raw material prices and rising profit margins also contributed to the higher economy-wide rate of inflation. The industrial product price index increased 2.9% in the quarter, led by pulp and paper prices, and the raw material price index vaulted 6.2%, driven by the prices of mineral fuels, non-ferrous metals and wood. Corporation profits rose 3.0%, the tenth consecutive healthy increase, and their share in GDP edged up to 8.4%, having bottomed out at 4.8% in the fourth quarter of 1991. Inflationary profits on inventories were an important element accounting for the growth of profits in the first quarter.

## Demand for funds weakens

Funds raised on financial markets dropped sharply in the first quarter as interest rates surged and signs of a slowing economy emerged. Consumer credit borrowing, in particular, fell quite severely. Corporations also raised less funds, as bank and other loan rates became less attractive (Chart 7). There was a general shift toward short-term instruments and away from long-term ones, suggesting that borrowers expected the rise in interest rates to be short-lived.

While the private sector cut back borrowing moderately, provincial and local governments reduced theirs quite sharply after heavy borrowing the previous quarter (Chart 8). Federal government borrowing held steady near its fourth quarter level.

## L'inflation reprend

L'indice de prix en chaîne du PIB augmente de 1,2% au premier trimestre, soit la plus forte hausse trimestrielle depuis l'entrée en vigueur de la TPS au premier trimestre de 1991 (graphique 6). Les prix tant des importations que des exportations s'accroissent sensiblement, en raison de la dépréciation marquée du dollar canadien et du fait que le prix des exportations canadiennes est souvent fixé en dollars US. Les prix des biens et services de consommation augmente de 0,5%, ceux de l'investissement en construction résidentielle, de 0,7%, et ceux des usines et du matériel des entreprises, de 1,9%.

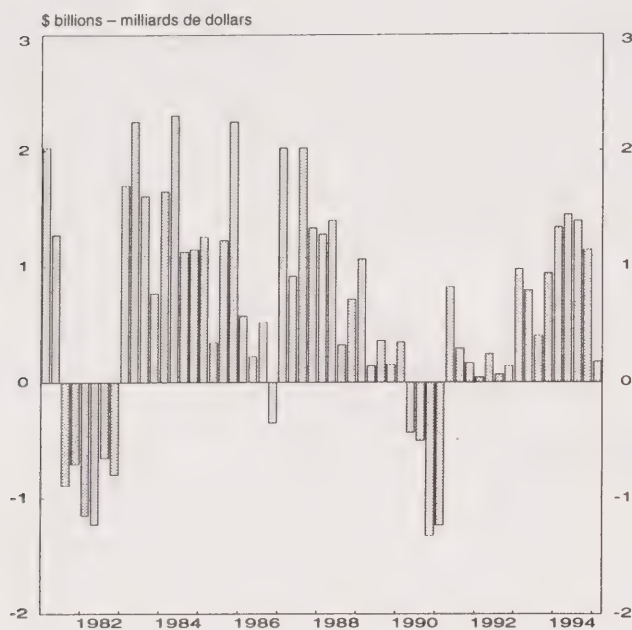
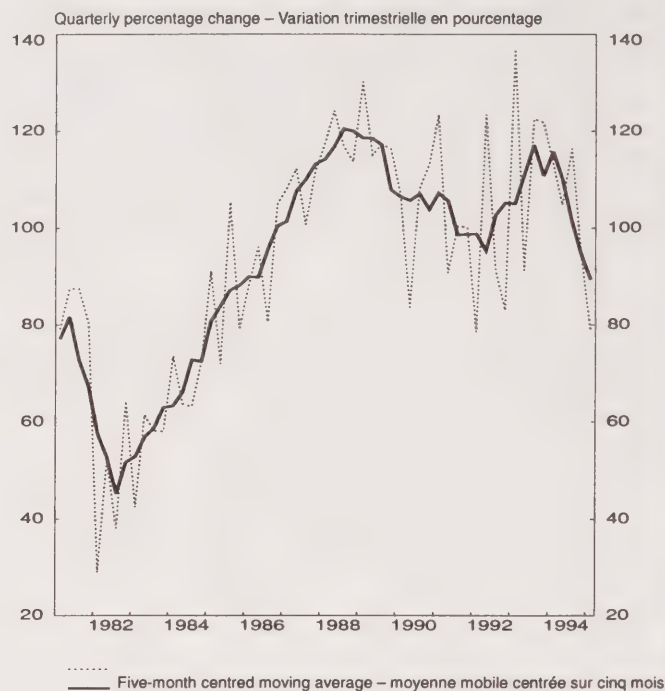
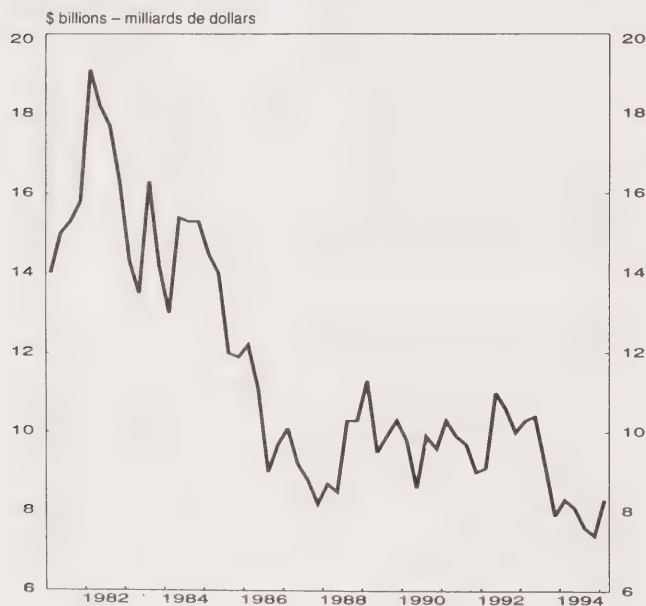
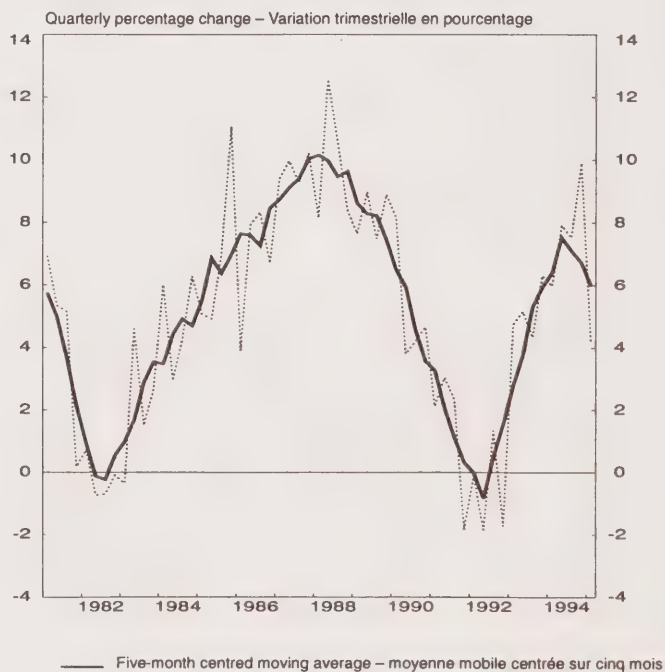
Les coûts unitaires de main-d'oeuvre augmentent de 0,4% au premier trimestre, après avoir fléchi constamment lors des deux dernières années. Les prix des matières premières et la hausse des marges de profit contribuent aussi à la poussée générale des prix dans l'économie. L'indice de prix des produits industriels augmente de 2,9% au cours du trimestre, entraîné par le prix des pâtes et papiers, tandis que celui des matières premières bondit de 6,2%, sous la poussée des prix des combustibles minéraux, des métaux non ferreux et du bois. Les bénéfices grimpent de 3,0%, en progression sensible pour le dixième trimestre de suite, et leur part dans le PIB monte légèrement pour atteindre 8,4%, après avoir atteint le minimum de 4,8% au quatrième trimestre de 1991. Des gains sur les stocks dus à l'inflation sont un facteur explicatif important de la hausse des bénéfices au premier trimestre.

## La demande de capitaux fléchit

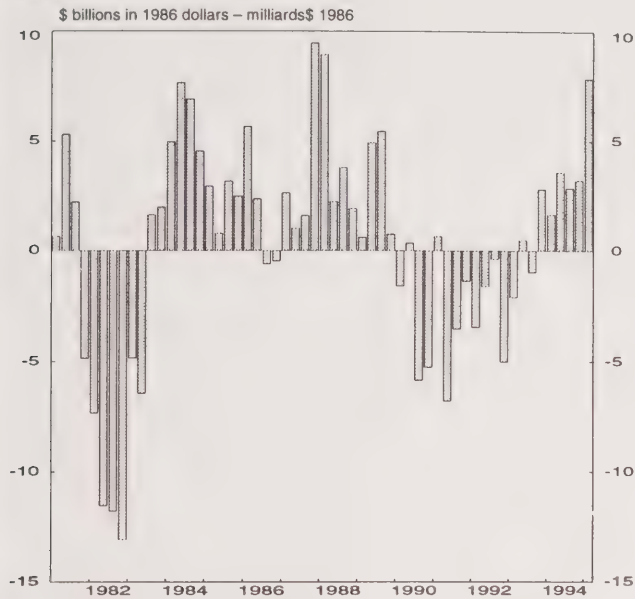
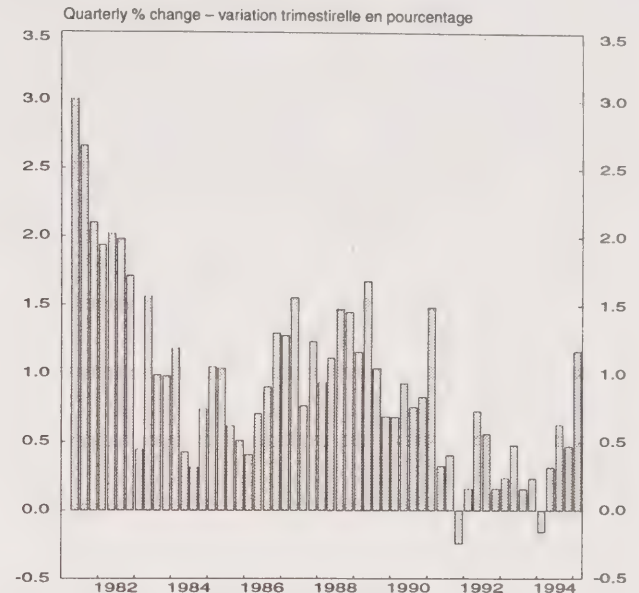
Les emprunts sur les marchés financiers sont en forte baisse au premier trimestre, avec la poussée des taux d'intérêt et l'apparition d'indices signalant un ralentissement économique. Le crédit à la consommation, notamment, est en baisse marquée. Les sociétés réduisent aussi leurs emprunts, les taux d'intérêt sur les prêts bancaires et autres étant moins attrayants (graphique 7). On observe un mouvement général vers les instruments à court terme, au détriment de ceux à long terme, suggérant que les emprunteurs s'attendent à ce que la montée des taux d'intérêt soit de courte durée.

Alors que le secteur privé réduit légèrement ses emprunts, les administrations provinciales et locales réduisent considérablement les leurs, après avoir fortement emprunté au trimestre précédent (graphique 8). Les emprunts de l'administration fédérale restent à peu près au même niveau qu'au quatrième trimestre.

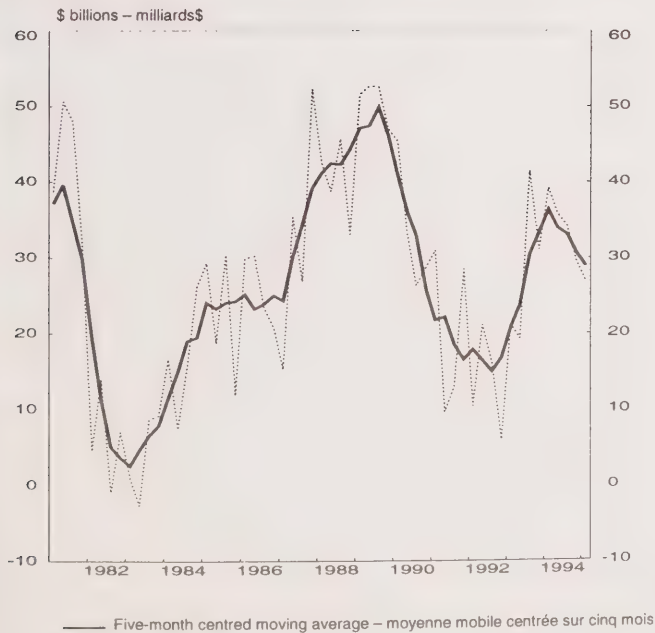
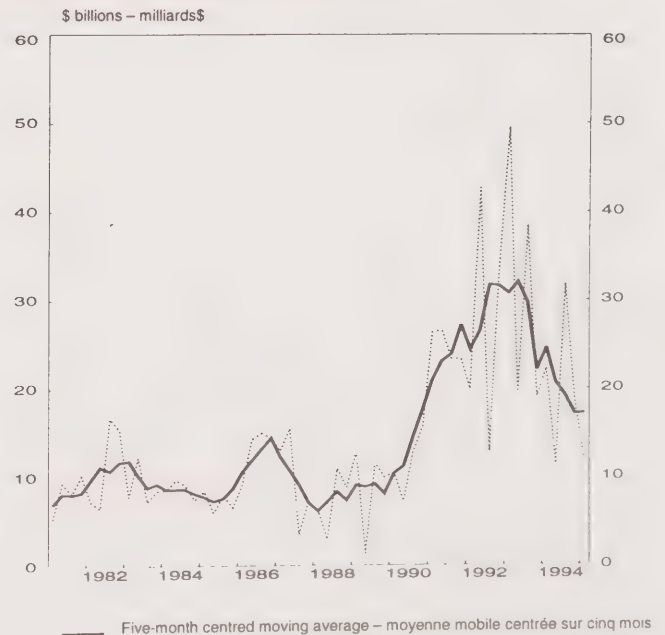


**Chart 1 / Graphique 1**GDP at 1986 Prices  
PIB aux prix de 1986**Chart 2 / Graphique 2**Total borrowing  
Emprunts totaux**Chart 3 / Graphique 3**Personal Saving Rate  
Taux d'épargne personnelle**Chart 4 / Graphique 4**Consumer Credit Borrowing  
Crédit à la consommation



**Chart 5 / Graphique 5**Investment in Non-farm Inventories  
Investissement en stocks non agricoles**Chart 6 / Graphique 6**GDP chain price index\*  
Indice de prix en chaîne du PIB\*

\* Excludes values of physical change in inventories.  
Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

**Chart 7 / Graphique 7**Corporate Borrowing  
Emprunts des sociétés**Chart 8 / Graphique 8**Provincial and local government borrowing  
Emprunts des administrations provinciales et locales







## **Analytical Tables**

## **Tableaux analytiques**



**Analytical Table I. Gross Domestic Product and Components, Income Based**

Based on seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Wages, salaries and supplementary labour income	0.6	0.6	0.4	0.5	2.4	0.6	-0.1	0.3	0.6	1.7
2	From business	0.3	0.6	-0.1	0.6	1.4	0.9	—	0.4	1.0	1.9
	From government:										
3	Civilian	1.5	0.9	1.4	0.2	5.3	-0.3	-0.1	0.3	-0.5	0.8
4	Military pay and allowances	0.2	-1.6	3.7	0.7	1.6	-1.5	-1.9	-1.9	-0.8	-2.2
5	From persons	0.4	0.5	0.7	1.0	4.3	2.5	-0.1	0.5	-0.2	3.9
6	Corporation profits before taxes	3.5	4.4	-2.2	2.5	0.7	6.0	12.0	1.0	6.6	20.2
7	Interest and miscellaneous investment income	2.2	-2.5	-0.8	-1.5	-1.3	0.8	0.8	-4.4	-2.2	-3.5
8	Accrued net income of farm operators from farm production	65.1	-21.5	-1.4	-8.8	5.2	-6.4	78.3	22.6	5.2	47.1
9	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	0.6	—	0.4	1.1	3.2	1.7	4.0	1.9	1.8	7.3
10	Rent	1.2	0.7	0.8	0.9	4.0	1.0	1.3	1.3	1.1	4.3
11	Other unincorporated business income	0.3	-0.4	0.1	1.2	2.8	2.1	5.4	2.2	2.2	8.9
12	Inventory valuation adjustment[1]	-2,868	-568	1,236	-1,072	-4,511	-992	3,132	-2,560	116	-222
13	<b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.9</b>	<b>2.0</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.9</b>
14	Indirect taxes less subsidies	-0.8	0.2	3.7	1.2	5.6	0.3	-0.8	3.1	4.1	5.1
15	Indirect taxes	1.0	0.2	1.7	0.3	4.4	-0.4	-0.2	1.7	3.7	2.3
16	Federal	4.7	-4.1	0.1	-0.4	3.0	-0.9	-2.5	1.6	4.0	-2.3
17	Provincial	-3.1	2.9	3.4	0.3	3.4	-1.2	0.8	2.2	5.4	4.5
18	Local	2.5	1.5	1.2	0.9	7.3	1.2	0.8	1.0	1.0	4.3
	Deduct:										
19	Subsidies	12.6	0.3	-10.0	-5.8	-2.9	-5.8	4.1	-8.7	0.5	-15.8
20	Federal	1.6	0.5	-22.3	-15.4	-25.6	8.8	9.6	-20.9	2.1	-19.8
21	Provincial	21.9	0.1	-0.8	0.1	20.3	-15.9	0.8	-0.3	-0.4	-15.9
22	Local	29.3	0.3	—	—	29.8	3.1	—	—	—	3.2
23	Capital consumption allowances	0.8	1.2	0.4	1.0	3.6	0.5	0.5	1.2	0.9	3.0
24	Statistical discrepancy[1]	-348	892	928	136	704	-496	-164	696	1,068	785
25	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique I. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus**

À partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
0.7	1.3	0.9	1.1	3.0	0.6	Rémunération des salariés	1
0.9	1.7	1.3	1.6	4.3	0.8	En provenance des entreprises	2
						En provenance des administrations publiques:	
-	0.2	-	0.1	-	0.3	Effectifs civils	3
0.7	-0.9	-3.0	-1.7	-3.9	-1.0	Solde et indemnités militaires	4
1.3	0.8	0.1	-0.3	2.1	-0.8	En provenance des particuliers	5
11.8	8.6	7.7	6.3	36.1	3.0	Bénéfices des sociétés avant impôts	6
4.4	4.9	3.3	-2.1	5.4	4.6	Intérêts et revenus divers de placements	7
-39.8	8.9	-18.0	34.9	-20.2	5.0	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
-1.2	0.3	0.5	0.3	2.5	0.9	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	9
0.8	0.8	0.6	0.5	3.6	0.4	Loyers	10
-2.2	-	0.4	0.1	2.0	1.1	Revenu des autres entreprises individuelles	11
-1,480	-1,788	2,448	-220	-2,062	-2,048	Ajustement de la valeur des stocks[1]	12
1.3	2.0	2.2	1.4	5.4	0.9	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	13
0.5	-0.2	1.4	0.5	5.6	0.5	Impôts indirects moins subventions	14
0.4	0.2	0.7	0.8	4.6	-0.2	Impôts indirects	15
0.5	-4.3	-	1.4	0.7	-1.0	Administration fédérale	16
-0.4	3.0	1.1	0.8	8.1	0.2	Administrations provinciales	17
1.3	0.9	0.7	0.3	3.9	-0.1	Administrations locales	18
						Moins:	
-0.4	3.4	-4.9	3.8	-2.6	-6.9	Subventions	19
12.2	6.7	-11.1	10.8	4.9	-3.2	Administration fédérale	20
-9.3	1.4	-0.6	-0.9	-9.1	-11.8	Administrations provinciales	21
1.3	-	0.3	-	1.5	0.3	Administrations locales	22
2.4	1.6	0.9	0.8	5.8	1.1	Provisions pour consommation de capital	23
-2,224	-184	-932	980	-1,475	1,084	Divergence statistique[1]	24
1.0	1.6	1.8	1.3	5.2	1.0	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	25

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table II. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based**

Based on seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>AT CURRENT PRICES</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.5	0.6	1.2	0.7	2.6	0.7	1.0	0.7	1.1	3.3
2	Durable goods	0.7	0.6	1.2	1.0	0.6	0.8	1.1	1.9	1.2	4.4
3	Semi-durable goods	-1.2	0.6	1.9	0.9	0.7	-0.2	1.1	1.0	0.5	3.1
4	Non-durable goods	0.2	0.8	0.6	1.0	1.6	1.1	0.3	-	0.7	2.7
5	Services	0.8	0.5	1.3	0.4	3.9	0.6	1.3	0.7	1.4	3.4
6	Government current expenditure on goods and services	0.9	0.6	0.7	0.8	3.8	-	0.3	-0.4	0.1	1.2
7	Government investment in fixed capital	-2.4	0.8	-1.0	-3.9	-2.0	2.5	-1.7	0.6	-0.2	-1.8
8	Business investment in fixed capital	-1.9	-2.8	3.2	-2.3	-2.4	-2.5	2.6	2.5	2.0	0.3
9	Residential construction	4.4	-0.5	3.4	-0.3	9.7	-4.2	2.3	-0.9	0.1	-1.7
10	Plant and equipment	-5.3	-4.3	3.0	-3.6	-8.8	-1.3	2.9	4.6	3.2	1.5
11	Non-residential construction	-7.1	-8.2	0.4	-6.8	-15.5	2.7	5.1	2.6	4.2	1.4
12	Machinery and equipment	-3.8	-1.1	5.0	-1.3	-3.1	-4.1	1.2	6.2	2.4	1.6
13	Business investment in inventories[1]	-2,664	3,192	-1,260	-2,324	-463	3,584	3,632	-1,612	3,364	4,768
14	Non-farm[1]	-1,684	1,944	556	-3,928	300	2,320	3,248	-1,548	4,016	2,804
15	Farm and grain in commercial channels[1]	-980	1,248	-1,816	1,604	-763	1,264	384	-64	-652	1,964
16	Exports of goods and services	3.7	3.0	3.0	5.6	9.9	3.7	2.8	2.9	4.6	15.6
17	Merchandise	4.2	3.4	3.1	6.2	10.8	3.9	2.6	2.9	5.2	16.6
18	Non-merchandise	0.7	0.5	1.8	1.8	4.8	1.9	3.9	2.9	0.6	9.0
Deduct:											
19	Imports of goods and services	1.1	2.1	3.6	2.7	8.4	3.5	3.3	3.1	4.0	13.5
20	Merchandise	2.2	2.9	3.8	2.9	9.2	4.4	3.1	3.0	5.5	15.2
21	Non-merchandise	-2.7	-1.2	2.7	1.8	5.2	-	4.0	3.5	-2.3	6.7
22	Statistical discrepancy[1]	348	-896	-924	-144	-704	504	160	-696	-1,072	-786
23	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>
24	<i>Final domestic demand</i>	<i>0.1</i>	<i>-</i>	<i>1.3</i>	<i>0.1</i>	<i>1.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>1.0</i>	<i>2.3</i>
<b>AT 1986 PRICES</b>											
25	Personal expenditure on consumer goods and services	-	0.1	0.6	0.1	1.3	0.5	0.5	0.3	0.6	1.6
26	Durable goods	1.0	-0.1	1.3	0.8	0.6	0.3	0.9	1.3	0.5	3.0
27	Semi-durable goods	-1.1	0.7	1.6	0.8	0.3	-0.3	0.9	0.7	-	2.3
28	Non-durable goods	0.2	0.3	-0.3	0.7	1.2	0.9	-	0.2	0.3	1.5
29	Services	-0.2	-0.1	0.7	-0.6	1.6	0.4	0.6	0.1	0.9	1.1
30	Government current expenditure on goods and services	0.3	-0.2	-	0.6	1.0	0.7	-0.3	-0.9	0.1	0.5
31	Government investment in fixed capital	-3.2	1.3	1.0	-3.8	-0.1	2.5	-0.7	1.1	1.0	0.7
32	Business investment in fixed capital	-2.7	-2.3	3.9	-2.7	-1.7	-2.3	2.2	2.7	2.2	0.5
33	Residential construction	3.6	-1.0	2.3	-0.9	7.9	-4.4	0.9	-1.7	0.4	-4.2
34	Plant and equipment	-5.2	-2.9	4.7	-3.5	-5.5	-1.3	2.8	4.6	3.0	2.7
35	Non-residential construction	-7.2	-8.0	1.2	-7.0	-14.8	1.7	5.7	1.7	3.4	0.5
36	Machinery and equipment	-4.0	0.2	6.6	-1.6	0.6	-2.9	1.3	6.2	2.7	3.9
37	Business investment in inventories[2]	-3,152	3,296	-1,644	-2,340	-1,336	4,012	3,148	-1,108	2,696	4,740
38	Non-farm[2]	-2,092	1,840	1,248	-4,652	142	2,920	2,584	-1,452	3,768	2,669
39	Farm and grain in commercial channels[2]	-1,060	1,456	-2,892	2,312	-1,478	1,092	564	344	-1,072	2,071
40	Exports of goods and services	2.2	1.6	1.9	2.6	7.6	3.7	1.7	2.0	3.2	10.4
41	Merchandise	2.4	1.8	2.0	2.8	8.1	4.2	1.5	1.9	3.7	11.2
42	Non-merchandise	1.2	0.3	1.6	0.8	4.4	-0.4	2.6	3.2	-	4.7
Deduct:											
43	Imports of goods and services	-1.1	0.9	3.7	-0.6	5.6	3.1	2.8	1.5	3.6	8.8
44	Merchandise	0.3	1.5	4.1	0.2	7.1	3.9	2.7	1.7	5.3	11.1
45	Non-merchandise	-6.5	-1.9	2.2	-4.0	-0.6	-0.2	2.8	1.0	-4.5	-1.2
46	Statistical discrepancy[2]	288	-728	-732	-108	-552	400	140	-560	-844	-615
47	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>-</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.2</b>
48	<i>Final domestic demand</i>	<i>-0.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>0.8</i>	<i>1.1</i>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique II. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses**

À partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
1.1	0.6	0.8	1.3	3.7	0.5	<b>AUX PRIX COURANTS</b>
3.1	1.1	-0.1	5.5	7.5	-0.8	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 1
2.2	1.5	2.4	1.1	6.2	1.3	Biens durables 2
0.8	-1.3	1.0	0.1	0.9	0.9	Biens semi-durables 3
0.7	1.2	0.6	0.8	3.8	0.5	Biens non durables 4
-0.7	-0.3	-	-	-0.9	0.2	Services 5
1.4	1.7	4.3	5.2	6.0	-0.7	Dépenses publiques courantes en biens et services 6
2.4	3.3	-1.2	1.6	8.3	-1.1	Investissement des administrations publiques en capital fixe 7
4.8	4.3	-4.9	-2.7	5.1	-5.4	Investissement des entreprises en capital fixe 8
0.9	2.7	1.1	4.2	10.2	1.3	Construction résidentielle 9
-1.2	3.2	2.2	3.3	9.0	-2.1	Usines et matériel 10
2.6	2.3	0.3	4.9	11.2	3.8	Construction non résidentielle 11
-1,132	1,516	-1,456	-744	1,716	6,288	Machines et matériel 12
-1,008	1,688	-536	256	3,104	5,320	Investissement des entreprises en stocks[1] 13
-124	-172	-920	-1,000	-1,388	968	Non agricoles[1] 14
0.5	8.8	6.8	6.7	19.1	5.0	Agricoles et céréales en circuit commercial[1] 15
-0.1	9.7	7.6	7.0	20.2	5.3	Exportations de biens et services 16
4.5	3.2	1.1	5.0	12.1	2.7	Marchandises 17
0.7	7.1	2.2	5.8	14.7	4.7	Invisibles 18
0.8	8.0	4.0	6.4	18.0	5.3	Moins: 19
0.3	2.7	-6.1	2.9	0.8	1.9	Importations de biens et services 20
2,228	184	932	-980	1,475	-1,084	Marchandises 21
1.0	1.6	1.8	1.3	5.2	1.0	Invisibles 21
1.0	0.9	0.4	1.2	3.5	0.2	Divergence statistique[1] 22
						<b>Produit intérieur brut aux prix du marché 23</b>
						<i>Demande intérieure finale 24</i>
1.4	0.5	0.4	1.0	3.0	0.1	<b>AUX PRIX DE 1986</b>
2.2	0.9	-0.7	4.7	4.9	-1.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 25
2.2	1.8	2.2	1.0	5.7	1.2	Biens durables 26
2.5	-	0.5	-	3.0	0.6	Biens semi-durables 27
0.6	0.3	0.3	0.4	2.0	-0.1	Biens non durables 28
-0.6	-0.8	-	-0.3	-1.7	-0.1	Services 29
0.8	1.0	3.3	5.1	5.7	-0.5	Dépenses publiques courantes en biens et services 30
1.5	2.9	-0.5	1.5	7.5	-0.5	Investissement des administrations publiques en capital fixe 31
3.6	4.3	-5.1	-3.1	3.0	-4.1	Investissement des entreprises en capital fixe 32
0.7	2.3	1.4	3.4	9.4	0.8	Construction résidentielle 33
-2.2	1.8	1.1	2.5	5.2	-3.1	Usines et matériel 34
2.2	2.5	1.6	3.8	11.6	2.7	Construction non résidentielle 35
-836	1,384	-1,072	-684	1,750	5,760	Machines et matériel 36
-1,136	1,916	-724	352	2,773	4,632	Investissement des entreprises en stocks[2] 37
300	-532	-348	-1,036	-1,023	1,128	Non agricoles[2] 38
0.5	5.9	5.8	6.9	14.2	1.3	Agricoles et céréales en circuit commercial[2] 39
-	6.3	6.6	7.3	14.7	1.2	Exportations de biens et services 40
4.7	2.6	-0.1	4.1	10.2	2.0	Marchandises 41
0.2	4.2	2.4	5.7	10.5	2.7	Invisibles 42
0.3	5.0	3.6	6.5	13.6	3.2	Moins: 43
-0.6	0.2	-4.4	1.2	-4.6	-0.7	Importations de biens et services 44
1,772	152	744	-780	1,185	-844	Marchandises 45
1.3	1.4	1.4	1.1	4.6	0.2	Invisibles 45
1.0	0.7	0.2	0.9	2.9	-0.1	Divergence statistique[2] 46
						<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986 47</b>
						<i>Demande intérieure finale 48</i>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table III. Saving, Investment and Net Lending[1]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving excluding capital transfers	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
2	Persons and unincorporated business	65,540	75,332	75,348	71,668	71,972	72,908	74,532	68,768	62,872	69,770
3	Corporate and government business enterprises	54,860	56,580	57,132	60,468	57,260	55,096	66,152	61,292	60,344	60,721
4	Corporations	47,012	49,932	50,196	53,196	50,084	47,536	58,480	53,808	52,676	53,125
5	Government business enterprises	7,848	6,648	6,936	7,272	7,176	7,560	7,672	7,484	7,668	7,596
6	Governments	-26,864	-35,860	-38,664	-38,472	-34,965	-38,192	-42,820	-34,752	-28,088	-35,963
7	Federal	-20,648	-25,188	-29,108	-31,820	-26,691	-36,636	-30,504	-31,864	-30,484	-32,372
8	Provincial	-17,572	-22,288	-19,616	-17,292	-19,192	-14,196	-22,172	-11,816	-8,380	-14,141
9	Local	9,592	8,992	9,556	9,268	9,352	11,184	9,120	9,320	11,112	10,184
10	Hospitals	1,400	2,028	1,180	1,528	1,534	2,000	1,492	792	1,248	1,383
11	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
12	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
13	Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
14	Non-financial investment excluding existing physical assets	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
15	Persons and unincorporated business	40,888	40,272	36,336	40,284	39,445	44,200	44,448	43,084	42,612	43,586
16	Corporate and government business enterprises	66,852	67,520	74,004	65,272	68,412	62,136	67,924	70,672	76,304	69,259
17	Corporations	52,424	53,760	59,704	51,852	54,435	49,564	53,124	55,952	60,204	54,711
18	Government business enterprises	14,428	13,760	14,300	13,420	13,977	12,572	14,800	14,720	16,100	14,548
19	Governments	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
20	Federal	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
21	Provincial	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
22	Local	7,836	7,828	7,624	7,296	7,646	7,588	7,472	7,512	7,512	7,521
23	Hospitals	1,600	1,600	1,600	1,544	1,586	1,516	1,504	1,508	1,488	1,504
24	Canada and Quebec Pension Plans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Non-residents	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
27	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Persons and unincorporated business	24,652	35,060	39,012	31,384	32,527	28,708	30,084	25,684	20,260	26,184
29	Corporate and government business enterprises	-11,992	-10,940	-16,872	-4,804	-11,152	-7,040	-1,772	-9,380	-15,960	-8,538
30	Corporations	-5,412	-3,828	-9,508	1,344	-4,351	-2,028	5,356	-2,144	-7,528	-1,586
31	Government business enterprises	-6,580	-7,112	-7,364	-6,148	-6,801	-5,012	-7,128	-7,236	-8,432	-6,952
32	Governments	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775
33	Federal	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131
34	Provincial	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169
35	Local	1,756	1,164	1,932	1,972	1,706	3,596	1,648	1,808	3,600	2,663
36	Hospitals	-200	428	-420	-16	-52	484	-12	-716	-240	-121
37	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
38	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
39	Statistical discrepancy	1,428	3,216	5,068	5,348	3,765	4,348	4,024	5,416	7,556	5,336
% of Gross Domestic Product											
40	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Persons and unincorporated business	3.6	5.1	5.6	4.5	4.7	4.1	4.2	3.6	2.8	3.7
42	Corporate and government business enterprises	-1.8	-1.6	-2.4	-0.7	-1.6	-1.0	-0.2	-1.3	-2.2	-1.2
43	Corporations	-0.8	-0.6	-1.4	0.2	-0.6	-0.3	0.8	-0.3	-1.0	-0.2
44	Government business enterprises	-1.0	-1.0	-1.1	-0.9	-1.0	-0.7	-1.0	-1.0	-1.2	-1.0
45	Governments	-6.3	-7.6	-7.9	-7.8	-7.4	-7.7	-8.2	-7.1	-6.1	-7.3
46	Federal	-3.4	-4.0	-4.6	-4.9	-4.2	-5.6	-4.7	-4.9	-4.6	-4.9
47	Provincial	-3.2	-3.9	-3.5	-3.1	-3.4	-2.6	-3.7	-2.2	-1.7	-2.5
48	Local	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.5	0.2	0.3	0.5	0.4
49	Hospitals	-	0.1	-0.1	-	-	0.1	-	-0.1	-	-
50	Canada and Quebec Pension Plans	0.1	0.1	-0.1	-	-	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.1
51	Non-residents	4.3	3.6	4.0	3.2	3.8	4.0	3.7	4.0	4.4	4.0
52	Statistical discrepancy	0.2	0.5	0.7	0.8	0.5	0.6	0.6	0.8	1.0	0.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique III. Épargne, investissement et prêt net[1]**  
 Désaisonnalisés au taux annuel, millions de dollars

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,348	Épargne brute excluant transferts de capitaux	1
65,864	65,488	63,200	62,812	64,341	67,532	Particuliers et entreprises individuelles	2
68,980	71,960	76,652	79,488	74,270	77,076	Sociétés et entreprises publiques	3
60,040	61,904	67,028	70,376	64,837	68,080	Sociétés	4
8,940	10,056	9,624	9,112	9,433	8,996	Entreprises publiques	5
-28,324	-26,156	-18,300	-17,928	-22,677	-17,580	Administrations publiques	6
-28,096	-27,520	-23,320	-24,492	-25,857	-21,900	Administration fédérale	7
-11,008	-10,924	-6,712	-3,504	-8,037	-7,992	Administrations provinciales	8
10,440	11,944	12,628	10,808	11,455	11,828	Administrations locales	9
2,020	1,912	816	1,288	1,509	1,208	Hôpitaux	10
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-724	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	11
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	15,820	Non-résidents	12
1,552	1,368	436	1,416	1,193	2,500	Divergence statistique	13
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,348	Investissement non financier excluant actifs corporels existants	14
44,464	45,092	43,692	39,308	43,139	29,488	Particuliers et entreprises individuelles	15
76,292	81,044	79,672	85,872	80,720	100,472	Sociétés et entreprises publiques	16
64,416	67,988	65,308	70,524	67,059	83,012	Sociétés	17
11,876	13,056	14,364	15,348	13,661	17,460	Entreprises publiques	18
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	17,888	Administrations publiques	19
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,924	Administration fédérale	20
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,572	Administrations provinciales	21
8,312	8,184	8,236	8,248	8,245	8,840	Administrations locales	22
1,636	1,624	1,644	1,620	1,631	1,552	Hôpitaux	23
-	-	-	-	-	-	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	24
-	-	-	-	-	-	Non-résidents	25
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-2,500	Divergence statistique	26
-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	27
21,400	20,396	19,508	23,504	21,202	38,044	Particuliers et entreprises individuelles	28
-7,312	-9,084	-3,020	-6,384	-6,450	-23,396	Sociétés et entreprises publiques	29
-4,376	-6,084	1,720	-148	-2,222	-14,932	Sociétés	30
-2,936	-3,000	-4,740	-6,236	-4,228	-8,464	Entreprises publiques	31
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-35,468	Administrations publiques	32
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-24,824	Administration fédérale	33
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-12,564	Administrations provinciales	34
2,128	3,760	4,392	2,560	3,210	2,988	Administrations locales	35
384	288	-828	-332	-122	-344	Hôpitaux	36
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-724	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	37
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	15,820	Non-résidents	38
3,104	2,736	872	2,832	2,386	5,000	Divergence statistique	39
en % du produit intérieur brut							
-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	40
2.9	2.7	2.6	3.1	2.8	4.9	Particuliers et entreprises individuelles	41
-1.0	-1.2	-0.4	-0.8	-0.9	-3.0	Sociétés et entreprises publiques	42
-0.6	-0.8	0.2	-	-0.3	-1.9	Sociétés	43
-0.4	-0.4	-0.6	-0.8	-0.6	-1.1	Entreprises publiques	44
-6.1	-5.7	-4.7	-4.7	-5.3	-4.6	Administrations publiques	45
-4.1	-4.0	-3.5	-3.7	-3.8	-3.2	Administration fédérale	46
-2.1	-2.0	-1.4	-1.0	-1.6	-1.6	Administrations provinciales	47
0.3	0.5	0.6	0.3	0.4	0.4	Administrations locales	48
0.1	-	-0.1	-	-	-	Hôpitaux	49
-0.2	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	50
3.7	3.8	2.4	2.1	3.0	2.0	Non-résidents	51
0.4	0.4	0.1	0.4	0.3	0.6	Divergence statistique	52

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table IV. Price Index Comparisons**

Based on seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>IMPLICIT PRICES INDEXES[1]</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.2	0.2	0.5	0.4	0.5	1.8
2	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.7	-0.6	0.5	0.5	—	0.7
3	Government investment in fixed capital	0.8	-0.5	-1.9	-0.2	-1.9	—	-1.0	-0.5	-1.1	-2.5
4	Business investment in fixed capital	0.8	-0.6	-0.7	0.4	-0.7	-0.2	0.5	-0.2	-0.2	-0.3
5	Residential construction	0.8	0.5	1.1	0.5	1.8	0.1	1.5	0.7	-0.3	2.6
6	Non-residential construction	0.1	-0.3	-0.9	0.3	-0.7	1.0	-0.6	1.0	0.7	0.9
7	Machinery and equipment	0.2	-1.3	-1.4	0.2	-3.7	-1.2	-0.2	0.1	-0.4	-2.3
8	Exports of goods and services	1.4	1.3	1.0	3.0	2.1	—	1.2	0.8	1.3	4.7
9	Merchandise	1.8	1.6	1.1	3.4	2.6	-0.3	1.1	1.0	1.5	4.9
10	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.2	1.0	0.3	2.4	1.2	-0.2	0.5	4.3
11	Imports of goods and services	2.1	1.3	-0.2	3.3	2.6	0.4	0.5	1.5	0.4	4.4
12	Merchandise	1.8	1.4	-0.3	2.7	2.0	0.5	0.4	1.2	0.2	3.8
13	Non-merchandise	4.1	0.7	0.5	6.0	5.7	0.2	1.2	2.6	2.3	8.0
14	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.3	0.7	0.2	1.1	-0.1	0.7	-0.1	0.6	1.2
15	Gross Domestic Product at market prices	0.3	0.3	0.8	0.3	1.2	-0.2	0.6	—	0.5	1.1
16	Final domestic demand	0.6	0.4	0.2	0.6	1.2	—	0.4	0.2	0.2	1.2
<b>FIXED-WEIGHTED PRICE INDEXES[2]</b>											
17	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	1.8
18	Government current expenditure on goods and services	0.7	0.9	0.8	0.2	3.1	-0.5	0.7	0.5	—	1.0
19	Government investment in fixed capital	0.8	1.1	-0.1	0.8	1.1	—	0.1	0.6	0.2	1.3
20	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	0.1	1.0	0.8	0.5	0.3	0.8	0.6	2.2
21	Residential construction	-0.3	0.5	0.4	0.4	0.2	0.8	0.3	0.3	0.4	1.8
22	Non-residential construction	—	-0.2	-0.7	0.4	-0.7	0.9	-0.2	0.7	0.6	1.2
23	Machinery and equipment	1.8	0.9	0.5	2.3	2.9	—	0.6	1.3	1.0	3.6
24	Exports of goods and services	1.3	1.8	1.1	2.5	2.7	1.2	1.0	0.8	1.0	5.6
25	Merchandise	1.6	2.0	1.3	2.7	3.1	1.0	0.9	1.1	1.1	5.8
26	Non-merchandise	-0.7	0.5	0.5	0.9	0.4	2.3	1.0	-0.5	0.4	4.0
27	Imports of goods and services	2.5	1.2	0.9	4.2	4.4	0.3	1.1	2.0	1.4	6.5
28	Merchandise	2.1	1.4	0.9	3.8	4.2	0.3	1.1	2.0	1.2	6.2
29	Non-merchandise	4.2	0.4	0.5	6.2	5.6	—	1.2	2.6	2.3	7.8
30	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.3	0.3	0.4	0.3	0.2	1.5
31	Final domestic demand	0.5	0.6	0.6	0.6	1.7	0.1	0.5	0.6	0.4	1.7
<b>CHAIN PRICE INDEXES[3]</b>											
32	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	2.0
33	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.8	-0.5	0.6	0.4	0.1	0.8
34	Government investment in fixed capital	0.8	0.9	-0.2	0.7	0.5	-0.5	-0.1	0.6	0.1	0.4
35	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	—	1.0	0.4	0.4	—	0.8	0.4	1.8
36	Residential construction	-0.3	0.5	0.5	0.2	0.2	1.1	0.2	0.5	0.1	2.0
37	Non-residential construction	-0.1	-0.3	-0.8	0.5	-0.8	1.1	-0.3	0.9	0.7	1.4
38	Machinery and equipment	1.5	0.7	0.2	2.1	1.7	-0.7	0.1	0.9	0.7	2.1
39	Exports of goods and services	1.2	1.7	1.2	2.6	2.7	0.9	0.9	1.0	0.8	5.4
40	Merchandise	1.5	1.9	1.4	2.8	3.0	0.7	0.9	1.2	0.8	5.6
41	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.4	1.1	0.5	2.3	1.2	-0.2	0.5	4.2
42	Imports of goods and services	2.4	1.3	0.8	4.2	4.3	0.2	0.9	2.0	1.4	6.2
43	Merchandise	2.0	1.4	0.9	3.7	4.0	0.2	0.9	1.8	1.1	5.6
44	Non-merchandise	4.0	0.8	0.5	6.3	5.7	—	1.3	2.7	2.4	8.4
45	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.1	0.2	0.5	0.2	0.2	1.4
46	Final domestic demand	0.5	0.7	0.5	0.6	1.5	0.1	0.5	0.5	0.4	1.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique IV. Comparaison des indices de prix**

À partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
-0.3	0.1	0.4	0.3	0.7	0.5	<b>INDICES IMPLICITES DE PRIX[1]</b>
-0.1	0.5	0.1	0.3	0.9	0.3	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 1
0.6	0.6	1.0	0.1	0.3	-0.1	Dépenses publiques courantes en biens et services 2
0.8	0.5	-0.7	0.2	0.7	-0.6	Investissement des administrations publiques en capital fixe 3
1.2	0.1	0.2	0.4	2.0	-1.4	Investissement des entreprises en capital fixe 4
1.0	1.3	1.2	0.7	3.7	1.1	Construction résidentielle 5
0.4	-0.2	-1.2	1.0	-0.4	1.1	Construction non résidentielle 6
-	2.8	0.9	-0.2	4.3	3.7	Machines et matériel 7
-0.1	3.2	0.9	-0.3	4.8	4.0	Exportations de biens et services 8
-0.1	0.6	1.1	0.8	1.7	0.7	Marchandises 9
0.6	2.7	-0.2	0.1	3.7	2.0	Invisibles 10
0.5	3.0	0.4	-0.1	3.8	1.9	Importations de biens et services 11
1.0	2.4	-1.8	1.7	5.7	2.6	Marchandises 12
						Invisibles 13
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.7	1.0	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks 14</b>
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.6	0.9	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché 15</b>
-0.1	0.2	0.2	0.2	0.6	0.2	<i>Demande intérieure finale 16</i>
-0.5	-0.2	0.5	0.4	0.4	0.5	<b>INDICES DE PRIX A PONDÉRATION FIXE[2]</b>
-0.3	0.7	0.1	0.4	0.8	0.3	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 17
-0.2	1.7	1.1	0.7	2.3	0.7	Dépenses publiques courantes en biens et services 18
1.0	1.2	0.7	0.5	3.3	1.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe 19
1.0	0.7	0.7	0.1	2.4	0.4	Investissement des entreprises en capital fixe 20
0.7	1.3	1.1	0.7	3.1	1.1	Construction résidentielle 21
1.3	1.7	0.2	0.9	4.5	2.8	Construction non résidentielle 22
0.9	2.5	1.5	1.8	5.5	4.1	Machines et matériel 23
1.0	2.7	1.7	2.0	6.1	4.6	Exportations de biens et services 24
-0.2	1.2	0.9	0.6	1.6	0.5	Marchandises 25
1.3	2.6	0.5	0.9	6.2	2.5	Invisibles 26
1.3	2.8	0.9	0.8	6.3	2.4	Importations de biens et services 27
1.3	2.3	-1.1	1.2	6.1	2.7	Marchandises 28
						Invisibles 29
-0.2	0.2	0.7	0.6	0.9	1.1	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks 30</b>
-0.2	0.3	0.5	0.4	1.0	0.6	<i>Demande intérieure finale 31</i>
-0.2	0.2	0.4	0.3	0.8	0.5	<b>INDICES DE PRIX EN CHAÎNE[3]</b>
-0.2	0.5	0.1	0.4	0.8	0.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 32
-0.4	1.6	1.0	0.5	1.8	0.5	Dépenses publiques courantes en biens et services 33
1.0	1.1	0.6	0.3	2.9	1.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe 34
1.2	0.6	0.9	-0.1	2.4	0.7	Investissement des entreprises en capital fixe 35
0.7	1.5	1.1	0.6	3.4	1.0	Construction résidentielle 36
1.1	1.4	-0.2	0.3	3.2	2.5	Construction non résidentielle 37
0.7	2.5	1.3	1.2	4.9	3.7	Machines et matériel 38
0.8	2.8	1.3	1.3	5.4	4.0	Exportations de biens et services 39
-	0.6	0.9	0.8	1.6	1.1	Marchandises 40
1.1	2.8	0.5	0.6	6.0	2.4	Invisibles 41
1.1	2.8	0.8	0.5	5.9	2.5	Importations de biens et services 42
1.2	2.3	-1.0	1.1	6.3	2.5	Marchandises 43
						Invisibles 44
-0.2	0.3	0.6	0.5	0.8	1.2	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks 45</b>
-0.1	0.4	0.4	0.3	1.1	0.6	<i>Demande intérieure finale 46</i>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table V. Selected Annual Series**  
Percentage change from the previous year

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
<b>SUMMARY</b>										
Gross Domestic Product at market prices										
1 Value (at current prices)	15.4	10.1	10.9	14.3	12.2	14.9	5.2	8.4	9.6	7.5
2 Volume (at 1986 prices)	6.2	3.6	4.6	3.9	1.5	3.7	-3.2	3.2	6.3	4.8
3 Price (implicit price index)	8.8	6.2	6.0	10.0	10.6	10.8	8.7	5.0	3.1	2.6
Final domestic demand										
4 Value (at current prices)	13.8	10.5	10.2	12.4	12.9	15.5	5.5	7.2	7.1	9.1
5 Volume (at 1986 prices)	5.3	3.2	3.0	3.7	4.2	4.7	-3.7	2.1	3.4	5.7
6 Price (implicit price index)	8.2	7.2	6.9	8.4	8.5	10.4	9.5	5.1	3.5	3.3
<b>PERSONAL SECTOR</b>										
7 Wages, salaries and supplementary labour income	15.8	10.8	8.8	12.5	13.0	15.5	6.9	4.8	7.7	7.8
8 Net income received by farm operators from farm production	-21.4	-17.4	24.3	8.7	-11.7	36.0	-21.9	-21.3	21.5	-25.1
9 Other personal income[1]	13.6	11.9	18.2	12.7	15.8	22.5	20.7	7.9	9.8	7.7
10 Personal income	14.1	10.6	11.6	12.5	13.4	17.8	10.8	5.6	8.5	7.5
11 Current transfers from persons to government[2]	18.3	12.0	6.7	11.0	14.2	22.8	11.6	8.2	7.2	9.7
12 Personal disposable income	13.2	10.2	12.8	12.8	13.2	16.7	10.6	5.0	8.8	7.0
13 Personal expenditure on consumer goods and services	14.3	10.8	11.2	11.6	12.4	13.8	7.3	9.9	8.7	9.1
14 Personal saving rate (personal saving as a percentage of personal disposable income)	11.7	11.2	12.5	12.9	13.4	15.0	17.8	14.6	14.8	13.1
<b>BUSINESS SECTOR</b>										
15 Corporation profits before taxes (domestic basis)	4.6	5.4	22.0	33.8	10.6	-5.4	-28.7	38.1	23.7	7.9
16 Corporation profits before taxes (national basis)	1.9	4.9	23.2	31.9	10.0	-12.7	-32.7	49.5	27.2	10.4
17 Undistributed corporation profits (millions \$)	9,417	9,538	11,156	16,490	16,896	9,381	-1,115	10,438	15,485	18,298
18 Business residential construction investment	28.1	5.2	6.7	6.9	2.5	18.2	-14.5	21.2	4.8	13.0
19 Business plant and equipment investment	7.2	8.7	10.5	23.7	19.3	20.2	-5.1	-7.0	3.0	10.0
20 Business non-farm inventory (millions \$)	1,918	1,760	598	4,770	740	697	-9,885	-2,106	5,768	1,997
<b>GOVERNMENT SECTOR</b>										
21 Total government revenue[3]	14.4	10.9	9.7	13.6	14.6	21.8	6.9	7.1	9.7	7.4
22 Federal government[4]	11.5	3.3	4.4	13.4	16.7	28.3	1.7	5.3	9.9	8.8
23 Provincial governments[4,5]	15.1	19.2	13.6	12.8	12.8	15.6	11.1	10.1	10.5	6.5
24 Local governments[4,5]	14.3	18.2	6.7	16.3	5.1	16.2	12.5	6.0	4.0	6.7
25 Other governments[4,5,6]	18.1	12.4	8.9	12.5	16.2	14.4	19.6	6.5	9.5	7.7
26 Total government expenditure[7]	12.4	12.8	11.6	10.4	16.7	17.6	18.1	9.6	8.7	8.1
27 Federal government[8,9]	8.9	13.4	11.6	7.5	16.1	17.9	19.5	9.5	12.6	7.6
28 Provincial governments[8,9]	13.5	15.9	9.6	15.4	13.8	16.4	17.5	10.2	4.8	8.7
29 Local governments[8,9]	16.0	12.6	7.2	9.7	11.9	13.3	13.5	5.3	5.2	7.0
30 Other governments[6,8]	18.0	9.6	14.0	11.9	19.0	18.9	17.8	13.0	10.6	8.7
31 Total government surplus or deficit (millions \$)	-3,549	-5,460	-7,633	-5,543	-8,617	-5,225	-22,168	-28,040	-28,841	-32,536
32 Federal government (millions \$)	-3,337	-7,343	-10,854	-9,383	-10,663	-7,315	-20,281	-24,993	-30,024	-31,424
33 Provincial governments (millions \$)	-1,453	-573	1,018	-6	-552	-1,076	-5,671	-6,264	-1,768	-4,009
34 Local governments (millions \$)	-1,156	-429	-560	687	-808	-221	-519	-335	-740	-886
35 Other governments (millions \$)[6]	2,397	2,885	2,763	3,159	3,406	3,387	4,303	3,552	3,691	3,783
<b>NON-RESIDENT SECTOR</b>										
36 Exports of goods and services	13.6	15.7	19.5	22.8	16.7	10.6	-0.2	7.0	21.8	7.0
37 Imports of goods and services	9.5	13.2	17.2	22.0	11.8	13.5	-11.2	8.8	23.2	11.5
38 Balance of trade in goods and services (millions \$)[10]	-1,027	-69	1,100	1,794	5,646	3,879	14,053	13,612	15,403	11,531
39 Surplus (+) or deficit (-) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments" (millions \$)	-4,094	-4,323	-4,904	-4,867	-1,133	-6,130	2,823	-1,782	-812	-6,192

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique V. Séries annuelles choisies**

Variation en pourcentage par rapport l'année précédente

1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995		
										<b>SOMMAIRE</b>	
5.8	9.1	9.8	7.4	2.9	1.0	2.0	3.3	5.2	..	Produit intérieur brut aux prix du marché	
3.3	4.2	5.0	2.4	-0.2	-1.8	0.8	2.2	4.6	..	Volume (aux prix courants)	1
2.4	4.7	4.7	4.8	3.2	2.9	1.2	1.1	0.6	..	Volume (aux prix de 1986)	2
										Prix (indices implicites de prix)	3
7.5	9.2	9.5	8.7	4.1	1.9	1.9	2.3	3.5	..	Demande intérieure finale	
4.3	5.1	5.6	4.1	0.4	-1.0	0.6	1.1	2.9	..	Volume (aux prix courants)	4
3.1	3.9	3.7	4.4	3.7	3.0	1.2	1.2	0.6	..	Volume (aux prix de 1986)	5
										Prix (indices implicites de prix)	6
										<b>SECTEUR DES PARTICULIERS</b>	
6.7	8.7	9.7	7.9	5.2	2.8	2.4	1.7	3.0	..	Rémunération des salariés	7
57.1	0.1	22.2	-19.0	-50.8	-39.9	101.9	49.5	-29.8	..	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
6.0	6.7	9.5	11.1	10.8	4.2	2.5	1.7	1.1	..	Autres revenus personnels[1]	9
6.8	7.9	9.7	8.7	6.8	3.1	2.6	1.9	2.2	..	Revenu personnel	10
13.1	11.9	12.1	5.6	14.8	3.3	2.6	0.9	3.4	..	Transferts courants des particuliers aux administrations publiques[2]	11
5.2	6.9	9.1	9.6	4.6	3.1	2.6	2.2	1.8	..	Revenu personnel disponible	12
8.4	8.5	8.4	8.3	5.4	3.2	2.6	3.3	3.7	..	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	13
10.5	9.1	9.4	10.3	9.5	9.7	10.2	9.5	7.9	..	Taux d'épargne personnelle (épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible)	14
										<b>SECTEUR DES ENTREPRISES</b>	
-8.4	24.7	14.3	-7.1	-25.4	-22.3	0.7	20.2	36.1	..	Bénéfices des sociétés avant impôts (base intérieure)	15
-7.6	25.0	17.8	-14.0	-31.8	-24.0	-0.0	31.8	38.2	..	Bénéfices des sociétés avant impôts (base nationale)	16
13,646	21,664	26,283	19,479	4,156	-68	340	9,220	20,120	..	Bénéfices non répartis des sociétés (millions \$)	17
22.1	28.3	11.0	12.0	-10.4	-9.2	9.7	-1.7	5.1	..	Investissement des entreprises en construction résidentielle	18
3.7	10.5	17.0	8.6	-1.1	-6.4	-8.8	1.5	10.2	..	Investissement des entreprises en usines et matérielle	19
1,745	3,552	4,319	3,029	-3,526	-3,250	-2,950	-146	2,958	..	Stocks non agricoles des entreprises (millions \$)	20
										<b>SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</b>	
7.6	10.2	10.7	8.0	7.1	2.5	2.6	1.7	4.6	..	Recettes totales des administrations publiques[3]	21
10.1	10.0	9.9	7.4	7.0	4.3	3.4	-0.8	3.2	..	Administration fédérale[4]	22
3.2	10.0	11.3	6.8	6.1	0.2	1.8	4.1	4.5	..	Administrations provinciales[4,5]	23
7.0	7.4	8.5	9.0	9.8	6.1	7.7	3.5	2.3	..	Administrations locales[4,5]	24
8.4	6.8	9.4	8.0	9.7	5.0	4.1	1.8	1.1	..	Autres administrations[4,5,6]	25
4.2	6.2	7.5	8.9	9.5	7.8	4.1	1.6	0.5	..	Dépenses totales des administrations publiques[7]	26
0.5	5.4	6.9	7.7	9.4	6.5	2.0	2.9	-1.3	..	Administration fédérale[8,9]	27
6.9	5.1	7.5	8.2	8.6	7.8	6.7	0.4	0.5	..	Administrations provinciales[8,9]	28
3.8	7.0	7.0	8.4	10.8	7.8	5.3	2.1	1.5	..	Administrations locales[8,9]	29
8.8	13.3	12.2	10.1	9.3	8.4	7.0	4.5	2.8	..	Autres administrations[6,8]	30
-27,312	-20,843	-15,110	-18,765	-27,129	-44,582	-51,031	-51,775	-39,441	..	Excédent ou déficit des administrations publiques (millions \$)	31
-23,617	-20,704	-19,166	-21,055	-25,947	-30,398	-29,217	-35,131	-28,504	..	Administration fédérale (millions \$)	32
-7,951	-3,330	643	-1,052	-4,470	-15,509	-23,500	-18,169	-12,278	..	Administrations provinciales (millions \$)	33
255	444	1,127	1,503	1,137	272	1,706	2,663	3,210	..	Administrations locales (millions \$)	34
4,001	2,747	2,286	1,839	2,151	1,053	-20	-1,138	-1,869	..	Autres administrations (millions \$)[6]	35
										<b>SECTEUR DES NON-RÉSIDENTS</b>	
2.4	5.3	9.6	2.9	3.1	-2.4	9.9	15.6	19.1	..	Exportations de biens et services	36
8.1	5.3	11.3	6.2	3.1	0.9	8.4	13.5	14.7	..	Importations de biens et services	37
4,750	4,914	2,925	-2,176	-2,306	-7,956	-6,065	-3,164	5,615	..	Solde du commerce en biens et services (millions \$)[10]	38
-14,053	-15,645	-21,115	-26,946	-25,222	-27,032	-25,891	-28,793	-22,303	..	Excédent (+) ou déficit (-) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" (millions \$)	39

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table VI. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets**

Based on seasonally adjusted data, percentage of total for all sectors

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	32.16	20.36	26.73	22.41	16.75	26.89	21.70	17.71
2	Non-financial private corporations	13.30	17.19	17.74	7.17	15.46	21.20	33.84	25.53
3	Non-financial government enterprises	3.78	3.26	3.93	8.70	2.42	-5.95	-2.20	2.39
4	Total funds raised by the private sector	49.24	40.81	48.40	38.28	34.63	42.14	53.34	45.63
5	Federal government	25.39	24.62	37.63	21.11	29.20	36.71	15.26	38.72
6	Other levels of government	25.37	34.57	13.97	40.61	36.17	21.15	31.40	15.64
7	Total funds raised by the government sector	50.76	59.19	51.60	61.72	65.37	57.86	46.66	54.36
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

**Analytical Table VII. Funds Raised in Financial Markets by Sector**

Based on seasonally adjusted data, percentage of Gross Domestic Product

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	3.69	3.66	3.52	2.67	3.27	3.45	3.72	2.98
2	Non-financial private corporations	1.53	3.09	2.34	0.85	3.02	2.72	5.81	4.29
3	Non-financial government enterprises	0.43	0.58	0.52	1.04	0.47	-0.76	-0.38	0.40
4	Total funds raised by the private sector	5.65	7.33	6.38	4.56	6.76	5.41	9.15	7.67
5	Federal government	2.92	4.42	4.96	2.52	5.70	4.71	2.62	6.51
6	Other levels of government	2.91	6.21	1.84	4.84	7.06	2.71	5.39	2.63
7	Total funds raised by the government sector	5.83	10.63	6.80	7.36	12.76	7.42	8.01	9.14
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	11.48	17.96	13.18	11.92	19.52	12.83	17.16	16.81

**Tableau analytique VI. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du total pour tous les secteurs

1994				1995	
I	II	III	IV	I	
21.76	21.81	18.83	25.30	26.62	Particuliers et entreprises individuelles 1
34.61	34.21	29.43	31.30	34.20	Sociétés privées non financières 2
2.61	0.92	1.97	1.49	-2.77	Entreprises publiques non financières 3
58.98	56.94	50.23	58.09	58.05	Financement total du secteur privé 4
21.34	32.21	22.39	22.07	26.91	Administration fédérale 5
19.68	10.86	27.38	19.84	15.03	Autres paliers d'administration publique 6
41.02	43.07	49.77	41.91	41.94	Financement total du secteur de l'administration publique 7
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Financement total des secteurs non financiers intérieurs 8

**Tableau analytique VII. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du produit intérieur brut

1994				1995	
I	II	III	IV	I	
3.37	3.07	2.90	3.12	2.70	Particuliers et entreprises individuelles 1
5.36	4.82	4.53	3.86	3.47	Sociétés privées non financières 2
0.40	0.13	0.30	0.18	-0.28	Entreprises publiques non financières 3
9.13	8.02	7.73	7.16	5.89	Financement total du secteur privé 4
3.30	4.54	3.44	2.72	2.73	Administration fédérale 5
3.05	1.53	4.21	2.44	1.53	Autres paliers d'administration publique 6
6.35	6.07	7.65	5.16	4.26	Financement total du secteur de l'administration publique 7
15.48	14.09	15.38	12.32	10.15	Financement total des secteurs non financiers intérieurs 8



Analytical Table VIII. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate

			1992				1993			
			I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Bank of Canada bank rate	B14006	7.65	5.91	5.69	7.36	5.36	4.79	4.90	4.11
2	Chartered banks' deposit rates:									
3	Non-chequable savings deposits	B14019	3.25	2.00	1.25	1.50	1.00	1.00	0.50	0.50
3	5-year personal fixed term	B14045	7.75	6.88	5.50	6.00	5.75	5.50	5.00	4.38
4	Chartered bank rate on prime business loans	B14020	8.25	7.00	6.25	7.25	6.00	6.00	5.75	5.50
5	Trust companies:									
5	5-year GIC's	B14046	8.75	7.92	6.77	7.25	6.75	6.79	6.10	5.28
6	Government of Canada Treasury bills:									
6	3 month	B14007	7.24	5.60	7.37	7.11	5.11	4.54	4.65	3.86
7	6 month	B14008	7.41	5.69	7.04	7.17	5.47	4.85	5.07	4.02
8	Prime corporate paper:									
8	30 day	B14039	7.36	5.79	8.35	7.00	5.05	4.51	4.47	3.81
9	90 day	B14017	7.36	5.75	8.00	7.25	5.28	4.61	4.79	3.94
10	Chartered banks' mortgage rate:									
10	1 year	B14050	9.50	7.50	6.25	7.70	7.25	7.25	6.50	6.25
11	5 year	B14051	10.50	9.63	8.50	9.50	8.95	8.95	8.75	7.75
12	Government of Canada bonds:									
12	1-3 year	B14009	8.25	6.58	7.12	7.20	6.54	5.89	5.74	4.57
13	3-5 year	B14010	8.48	7.32	7.30	7.35	6.96	6.52	6.27	5.47
14	5-10 year	B14011	8.88	8.17	7.98	8.03	7.76	7.36	7.00	6.33
15	Over 10 years	B14013	9.28	8.87	8.53	8.54	8.27	7.96	7.55	7.12
16	Provincial bonds:									
16	Long-term	B14047	10.12	9.45	9.25	9.34	9.01	8.69	8.25	7.71
17	Corporate bonds:									
17	Medium-term	B14049	9.97	9.25	9.21	9.36	8.86	8.17	7.77	7.05
18	Long-term	B14048	10.37	9.96	9.71	9.70	9.41	8.88	8.48	8.02
19	Toronto Stock Exchange price index:									
19	Composite 300	B4237	3,412.14	3,387.70	3,297.88	3,350.44	3,602.44	3,966.37	3,990.61	4,321.43
20	Federal Reserve Bank of New York discount rate	B54405	3.50	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
21	Prime rate charged by banks in the U.S.	B54404	6.50	6.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
22	U.S. government Treasury bills:									
22	3 month	B54409	4.18	3.76	2.79	3.29	3.02	3.12	2.96	3.12
23	Commercial paper in the U.S.:									
23	90 day	B54412	4.36	3.89	3.22	3.43	3.14	3.28	3.21	3.40
24	U.S. government bonds:									
24	5 year	B54413	6.96	6.39	5.33	5.98	5.24	5.05	4.74	5.12
25	Corporate bonds (industrial) in the U.S.	B54410	8.76	8.59	8.22	8.27	7.86	7.52	6.96	7.18
26	Dow-Jones stock price index:									
26	Industrials (30)	B4220	3,235.50	3,318.50	3,271.70	3,301.10	3,435.10	3,516.10	3,555.10	3,754.10
27	Exchange rate - Canadian dollars per unit of U.S. funds	B3414	1.189	1.199	1.246	1.271	1.259	1.282	1.334	1.322

Tableau analytique VIII. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change

1994				1995			
I	II	III	IV	I			
5.64	6.92	5.54	7.43	8.47	B14006	Taux officiel d'escompte, Banque du Canada	1
0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	B14019	Taux des dépôts bancaires:	2
6.13	7.88	7.13	7.88	7.38	B14045	Dépôts d'épargne non transférables	3
						Dépôts à 5 ans des particuliers	
6.25	8.00	7.00	8.00	9.75	B14020	Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises	4
6.72	8.41	7.78	8.38	7.82	B14046	Certificats de placement garantis:	5
						5 ans des sociétés de fiducie	
5.39	6.67	5.29	7.18	8.22	B14007	Bons du Trésor fédéral:	6
5.88	7.48	5.85	8.11	8.28	B14008	3 mois	7
						6 mois	
5.03	6.14	5.05	6.27	8.29	B14039	Effets de premier choix des sociétés:	8
5.65	6.64	5.29	7.22	8.41	B14017	30 jours	9
						90 jours	
7.00	8.95	8.00	9.50	9.25	B14050	Taux des prêts hypothécaires des banques:	10
8.95	10.75	9.90	10.50	9.88	B14051	1 an	11
						5 ans	
6.71	8.33	7.23	8.86	8.10	B14009	Obligations du Gouvernement du Canada:	12
7.37	8.75	8.20	9.00	8.25	B14010	1 à 3 ans	13
7.82	9.07	8.67	9.09	8.46	B14011	3 à 5 ans	14
8.25	9.29	9.04	9.16	8.70	B14013	5 à 10 ans	15
						Plus de 10 ans	
9.00	9.97	9.64	9.78	9.26	B14047	Obligations provinciales:	16
						À long terme	
8.40	9.76	9.30	9.71	9.00	B14049	Obligations des sociétés:	17
9.11	10.13	9.81	9.95	9.48	B14048	À moyen terme	18
						À long terme	
4,329.62	4,025.25	4,354.18	4,213.61	4,313.61	B4237	Bourse de Toronto:	19
						Indice synthétique 300	
3.00	3.50	4.00	4.75	5.25	B54405	Taux d'escompte, banque fédérale de réserve de New York	20
6.25	7.25	7.75	8.50	9.00	B54404	Taux de base des prêts bancaires aux É.-U.	21
3.58	4.31	4.92	5.72	5.82	B54409	Bons du Trésor fédéral É.-U.:	22
						3 mois	
3.94	4.74	5.13	6.35	6.23	B54412	Effets de commerce É.-U.:	23
						90 jours	
6.24	6.87	7.21	7.81	6.98	B54413	Obligations de l'administration fédérale É.-U.:	24
						5 ans	
7.94	8.35	8.65	8.61	8.24	B54410	Rendements des obligations industrielles É.-U.	25
3,636.00	3,625.00	3,843.20	3,834.40	4,157.70	B4220	Indice du cours des actions Dow-Jones:	26
						Industrielles (30)	
1.384	1.383	1.344	1.402	1.399	B3414	Cours du change: dollar É.-U. exprimé en dollars canadiens	27



**Analytical Table IX. Debt-to-income Ratios**

Seasonally adjusted, billions of dollars

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Persons and unincorporated business:									
Debt:									
1	Consumer credit	98.7	98.2	98.5	98.0	99.3	100.7	101.9	103.6
2	Mortgages	296.9	302.9	308.8	314.7	318.6	322.4	326.1	329.3
3	Total	395.7	401.1	407.3	412.7	417.9	423.1	428.0	432.9
4	Personal disposable income	467.5	480.2	482.8	482.2	487.0	492.1	488.3	486.5
5	Debt-to-income ratio (%)	84.6	83.5	84.4	85.6	85.8	86.0	87.7	89.0
6	Debt-to-GDP ratio (%)	57.9	58.4	58.8	59.3	59.6	59.5	59.9	59.8
Federal government:(1)									
7	Debt	350.7	358.3	366.9	371.3	381.1	389.4	393.9	405.5
8	Debt-to-GDP Ratio (%)	51.3	52.1	52.9	53.3	54.3	54.7	55.2	56.0
Other levels of government:									
9	Debt	195.7	206.6	210.1	218.8	231.1	235.8	245.4	250.0
10	Debt-to-GDP ratio (%)	28.6	30.1	30.3	31.4	33.0	33.1	34.4	34.5
Non-financial private corporations:									
11	Debt	343.2	346.2	348.0	347.1	348.3	349.0	355.2	358.8
12	Debt-to-GDP ratio (%)	50.2	50.4	50.2	49.8	49.7	49.0	49.7	49.5
13	Gross Domestic Product (GDP)	683.6	687.2	693.1	696.5	701.4	711.5	714.0	724.5

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique IX. Dette en pourcentage du revenu**

Désaisonnalisées, milliards de dollars

1994				1995			
I	II	III	IV	I			
104.8	106.5	108.0	110.2	111.3	Particuliers et entreprises individuelles:		
334.3	339.2	343.6	347.8	351.6	Dette:		
439.1	445.7	451.7	458.0	462.9	Crédit à la consommation	1	
					Hypothèques	2	
					Total	3	
493.6	495.8	497.4	502.6	510.6	Revenu personnel disponible	4	
89.0	89.9	90.8	91.1	90.7	Dette par rapport au revenu (%)	5	
60.0	59.9	59.7	59.7	59.7	Dette par rapport au PIB (%)	6	
411.8	420.5	427.3	432.8	438.1	Administration fédérale:[1]		
56.3	56.5	56.4	56.4	56.5	Dette	7	
					Dette par rapport au PIB (%)	8	
256.4	260.1	268.8	274.3	277.3	Autres paliers d'administration publique:		
35.0	35.0	35.5	35.8	35.8	Dette	9	
					Dette par rapport au PIB (%)	10	
365.0	370.4	375.4	379.2	385.9	Sociétés privées non financières:		
49.9	49.8	49.6	49.4	49.8	Dette	11	
					Dette par rapport au PIB (%)	12	
732.1	743.9	757.1	767.1	775.1	Produit intérieur brut (PIB)	13	

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



## Footnotes

### Analytical Table I

- [1] Change in millions of dollars.

### Analytical Table II

- [1] Change in millions of dollars.  
[2] Change in millions of 1986 dollars.

### Analytical Table III

- [1] This table presents estimates of each sector's saving, its investment in non-financial assets and its resulting net lending or borrowing. An important difference between the Income and Expenditure Accounts and the Financial Flow Accounts relates to the treatment of "net inheritances and migrants' funds", a capital transfer item. While these funds represent a source of funds during the current period, they result from an accumulation during previous periods in other countries. They are not a source of saving from current transactions. Accordingly, net inheritances and migrants' funds are netted against the surplus or deficit on transactions with non-residents, thereby reducing the source of funds from non-residents. They are also netted against investment outlays by the persons and unincorporated business sector, thereby reducing its disposition of funds by the same amount.

### Analytical Table IV

- [1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.
- [2] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

## Notes

### Tableau analytique I

- [1] Variation en millions de dollars.

### Tableau analytique II

- [1] Variation en millions de dollars.  
[2] Variation en millions de dollars de 1986.

### Tableau analytique III

- [1] Ce tableau présente, pour chaque secteur, des estimations de l'épargne, de l'investissement en actifs non financiers et du prêt ou de l'emprunt net qui en résulte. Le traitement de la "valeur nette des successions et des capitaux des migrants" un transfert de capital constitue une différence importante entre les comptes des revenus et dépenses et ceux des flux financiers. Bien que ces fonds représentent une source de financement durant la période courante, ils proviennent d'une accumulation dans d'autres pays lors de périodes antérieures. Ils ne sont pas une épargne découlant d'opérations courantes. Par conséquent, la valeur nette des successions et des capitaux des migrants est déduite de l'excédent ou de déficit des opérations courantes avec les non-résidents, ce qui réduit le financement provenant des non-résidents. Elle est aussi déduite de l'investissement du secteur des particuliers et entreprises individuelles, ce qui réduit d'autant l'emploi des fonds par ce secteur.

### Tableau analytique IV

- [1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.
- [2] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.

- [3] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

#### Analytical Table V

- [1] Includes net income of non-farm unincorporated business (including rent), interest, dividends, miscellaneous investment income and current transfers.
- [2] Includes income taxes, succession duties and estate taxes, employer and employee contributions to social insurance and government pension funds and other miscellaneous transfers.
- [3] Total government revenue will not agree with total government sector revenue because of the inclusion of capital consumption allowances.
- [4] Includes capital consumption allowances.
- [5] Includes transfer payments from other levels of government.
- [6] 'Other government' refers to Hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.
- [7] Total government expenditure will not agree with total government sector expenditure because of the inclusion of investment in fixed capital and inventories.
- [8] Includes investment in fixed capital and inventories.
- [9] Includes transfer payments to other levels of government.
- [10] Equals exports of goods and services minus imports of goods and services.

#### Analytical Table IX

- [1] National Accounts basis, excludes superannuation accounts.

- [3] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

#### Tableau analytique V

- [1] Comprend le revenu net des entreprises individuelles non agricoles (loyers compris), les intérêts, dividendes et revenus divers de placements et les transferts courants.
- [2] Comprend les impôts sur le revenu, les droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès, les cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions et les autres transferts divers.
- [3] Les recettes totales des administrations publiques ne concordent pas avec les recettes totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [4] Comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [5] Comprend les transferts courants en provenance des autres administrations.
- [6] 'Autres administrations' désigne les hôpitaux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.
- [7] Les dépenses totales des administrations publiques ne concordent pas avec les dépenses totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [8] Comprend l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [9] Comprend les transferts courants aux autres administrations.
- [10] Égale les exportations de biens et services moins les importations de biens et services.

#### Tableau analytique IX

- [1] Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.





# The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts

by Conrad Barber-Dueck

## Introduction

Following normal practice, the annual revision of the National Economic and Financial Accounts has been carried out and the revised estimates were released along with those for the first quarter of 1995. This annual revision of the different parts of the System of National Accounts is an integrated process, with revised estimates of the Income and Expenditure Accounts, Financial Flow Accounts and the Balance of International Payments released simultaneously. Corresponding revisions to the monthly estimates of Gross Domestic Product by Industry and to the Input-Output Accounts at current and constant prices will be completed in August.

Statistical revisions are regularly carried out in the System of National Accounts in order to incorporate the most current information from censuses, annual surveys, taxation statistics, public accounts, etc. In principle, the revision schedule is as follows: estimates for each quarter are revised when those for subsequent quarters of the same calendar year are released; thereafter, they are open for revision only once a year for the next four years, at the time of the release of the first quarter estimates. They are not normally reopened thereafter except for historical revisions, roughly every 10 years. Historical revisions provide an occasion to improve estimation methods, eliminate statistical breaks resulting from more limited revisions and introduce conceptual changes in the system. The next historical revision, scheduled for 1997, will see the implementation of the new international standard for the compilation of national accounts (the **System of National Accounts 1993**) and the adoption of 1992 as the base year for constant price estimates.

The policy of revising the estimates of previous years only once a year is strictly adhered to throughout the national accounts. The period open for revision, however, varies from one set of accounts to the other. Thus, the normal revision, four years in the Income and Expenditure Accounts and the Balance of Payments, covers only one year in the Input-Output Accounts. The revision of the Financial Flow Accounts usually parallels that of the National Balance Sheet Accounts and often covers more than four years. The current revision of the Income and Expenditure Accounts is a normal one and thus covers the period from 1991 to 1994. The Financial

# La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux

par Conrad Barber-Dueck

## Introduction

Suivant la pratique courante, on a procédé à la révision annuelle des Comptes économiques et financiers nationaux et les estimations révisées ont été diffusées en même temps que celles du premier trimestre de 1995. Cette révision annuelle des différentes parties du système de comptabilité nationale est un processus intégré, les estimations révisées des comptes des revenus et dépenses, des comptes des flux financiers et de la balance des paiements internationaux étant diffusées en même temps. Les révisions correspondantes aux estimations mensuelles du produit intérieur brut par branche d'activité et aux comptes d'entrées-sorties en prix courants et constants seront terminées en août.

On procède à des révisions statistiques du système de comptabilité nationale sur une base régulière afin d'incorporer l'information la plus récente des recensements, enquêtes annuelles, statistiques fiscales, comptes publics, etc. En principe, le calendrier des révisions est le suivant: les estimations de chaque trimestre sont révisées lorsque paraissent les estimations des trimestres subséquents de la même année civile; par la suite, elles ne sont sujettes à révision qu'une fois l'an pour les quatre prochaines années, lors de la diffusion des estimations du premier trimestre. Elles ne sont pas d'ordinaire réouvertes sauf lors de révisions historiques, environ tous les dix ans. Ces révisions historiques sont l'occasion d'améliorer les méthodes d'estimation, d'éliminer les solutions de continuité résultant des révisions de portée limitée et d'apporter des changements conceptuels au système. Lors de la prochaine révision historique, prévue pour 1997, on introduira la nouvelle norme internationale en matière de compilation des comptes nationaux (le **Système de comptabilité nationale de 1993**) et on adoptera 1992 comme année de référence pour les estimations en prix constants.

La politique de ne réviser qu'une fois l'an les estimations des années antérieures est strictement respectée dans l'ensemble des comptes nationaux. La période sujette à révision, toutefois, varie d'un ensemble de comptes à l'autre. Ainsi, la révision normale, de quatre ans dans les comptes des revenus et dépenses et la balance des paiements, ne porte que sur un an dans les comptes d'entrées-sorties. La révision des comptes des flux financiers vise en général la même période que celle des comptes du bilan national et couvre souvent plus de quatre ans. La présente révision des comptes des revenus et dépenses est une révision normale et couvre ainsi la période de 1991 à 1994. Les comptes des flux financiers sont révisés



Flow Accounts are revised back to 1977. This paper reviews the revisions made to GDP and its main aggregates, as well as to the main financial aggregates.

## Income and Expenditure Accounts Revisions

### Impact of the revisions on GDP

As can be seen in Table 1 from the current revision column, GDP at both current and constant prices is higher than the previous estimate<sup>1</sup> in all four years. The current revision has not altered the level of GDP by more than 0.3%. It should be noted that much of the benchmark data on which the revisions are based, such as tax data and the public accounts, are not yet available for 1994.

Chart 1 compares the previous and revised seasonally adjusted quarterly estimates of GDP at 1986 prices. The downturn in economic activity which began in 1990 still reaches its trough in the first quarter of 1991, despite an upward revision for that year. GDP now exceeds its pre-recession peak of the first quarter of 1990 in the second quarter of 1993 instead of the third quarter as it did prior to this revision. Real GDP growth continues to remain weak from the third quarter of 1991 to the fourth quarter of 1992 and strong in 1993 and 1994.

The annual growth rate of GDP at current prices, shown in Table 2, does not change by more than 0.2 percentage points from the previous estimate in all four years. In 1991, GDP at current prices is growing more than was previously indicated, while for 1993, GDP growth is revised down slightly. At 1986 prices, the annual growth rate is marginally higher in 1992 and 1994. Some quarterly revisions are more pronounced, with the largest ones in constant prices (-0.3%) occurring in the second quarter of 1991 and 1993 and the fourth quarter of 1994. In current prices, the largest revision occurs in the first quarter of 1991. Chart 2 compares the previous and revised growth rates of the quarterly estimates of GDP at 1986 prices. Revisions do not follow any clear pattern in that quarterly growth rates are not consistently higher or lower than previously published.

The following sections highlight those revisions with a significant impact on GDP. The largest ones affect labour income, corporate profits, investment income, net income of unincorporated business as well as business investment in fixed capital.

jusqu'à 1977. Ce texte examine les révisions apportées au PIB et à ses grands agrégats, ainsi qu'aux principaux agrégats financiers.

## Révisions aux comptes nationaux des revenus et dépenses

### Incidence des révisions sur le PIB

Comme on peut le voir au tableau 1 dans la colonne des révisions courantes, le PIB est plus élevé que l'estimation antérieure<sup>1</sup> à chaque année, à la fois en prix courants et constants. La révision courante n'a pas modifié le niveau du PIB de 0,3%. Il faut souligner qu'une bonne partie des données repères sur lesquelles se fondent les révisions, tels les comptes publics et les données fiscales, ne sont pas encore disponibles pour 1994.

Le graphique 1 compare les estimations antérieures et les estimations révisées du PIB aux prix de 1986 en version trimestrielle désaisonnalisée. La période de déclin économique débutant en 1990 atteint encore son creux au premier trimestre de 1991, en dépit d'une révision en hausse pour cette année-là. Le PIB surpasse maintenant son sommet d'avant la récession (premier trimestre de 1990) au deuxième trimestre de 1993 plutôt qu'au troisième comme il le faisait avant cette révision. La croissance du PIB réel demeure toujours faible du troisième trimestre de 1991 au quatrième trimestre de 1992 et forte en 1993 et 1994.

Le taux de croissance annuel du PIB en prix courants, au tableau 2, varie au plus de 0,2 point de pourcentage par rapport à l'estimation antérieure lors des quatre années. En 1991, le PIB en prix courants augmente plus qu'on ne l'avait indiqué auparavant, tandis que pour 1993, la croissance du PIB est révisée légèrement en baisse. Aux prix de 1986, le taux de croissance annuel est marginalement plus élevé pour 1992 et 1994. Certaines révisions trimestrielles sont plus accentuées, les plus fortes (-0,3%) survenant au deuxième trimestre de 1991 et 1993 et au quatrième trimestre de 1994. En prix courants, la plus grande révision s'observe au premier trimestre de 1991. Le graphique 2 compare les taux de croissance antérieurs et révisés des estimations trimestrielles du PIB aux prix de 1986. Aucune véritable tendance ne se dégage des révisions en ce sens que les taux de croissance trimestriels ne sont pas systématiquement plus bas ou plus élevés qu'auparavant.

Les sections qui suivent mettent l'accent sur les révisions à incidence marquée sur le PIB. Les plus importantes touchent la rémunération des salariés, les bénéfices des sociétés, les revenus de placements, le revenu net des entreprises individuelles ainsi que l'investissement des entreprises en capital fixe.

1. For 1991, 1992 and 1993, the previous estimate is the one released with the first quarter of 1994, while for 1994 the previous estimate is from the fourth quarter of 1994.

1. Pour 1991, 1992 et 1993, l'estimation antérieure est celle diffusée lors du premier trimestre de 1994, et pour 1994, il s'agit de celle diffusée lors du quatrième trimestre de 1994.

**Table 1 - Revisions to Gross Domestic Product**  
**Tableau 1 - Révisions au produit intérieur brut**

At current prices - Aux prix courants								
Year		Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Current revision <sup>6</sup>	Cumulative revision <sup>7</sup>
Année		Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Révision courante <sup>6</sup>	Révision cumulative <sup>7</sup>
				millions of dollars - millions de dollars		percentage - pourcentage		
1991		679,203	674,766	676,477	1,711	-2,726	0.3	-0.4
1992		687,334	688,391	690,122	1,731	2,788	0.3	0.4
1993		710,723	711,658	712,855	1,197	2,132	0.2	0.3
1994		748,606	748,606	750,053	1,447	1,447	0.2	0.2
1991	1	674,040	665,684	667,900	2,216	-6,140	0.3	-0.9
	2	683,640	676,296	677,128	832	-6,512	0.1	-1.0
	3	687,220	678,156	679,932	1,776	-7,288	0.3	-1.1
	4	683,356	678,928	680,948	2,020	-2,408	0.3	-0.4
1992	1	680,740	681,680	683,632	1,952	2,892	0.3	0.4
	2	684,344	685,220	687,220	2,000	2,876	0.3	0.4
	3	689,612	691,592	693,136	1,544	3,524	0.2	0.5
	4	694,312	695,072	696,500	1,428	2,188	0.2	0.3
1993	1	701,448	699,420	701,396	1,976	-52	0.3	0.0
	2	709,248	710,324	711,488	1,164	2,240	0.2	0.3
	3	713,612	713,524	714,012	488	400	0.1	0.1
	4	721,000	723,364	724,524	1,160	3,524	0.2	0.5
1994	1	727,396	730,536	732,112	1,576	4,716	0.2	0.6
	2	739,616	741,652	743,896	2,244	4,280	0.3	0.6
	3	753,324	755,800	757,124	1,324	3,800	0.2	0.5
	4	766,436	766,436	767,080	644	644	0.1	0.1
At 1986 prices - Aux prix de 1986								
Year		Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Current revision <sup>6</sup>	Cumulative revision <sup>7</sup>
Année		Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Révision courante <sup>6</sup>	Révision cumulative <sup>7</sup>
				millions of dollars - millions de dollars		percentage - pourcentage		
1991		558,862	554,735	555,052	317	-3,810	0.1	-0.7
1992		558,372	558,165	559,305	1,140	933	0.2	0.2
1993		573,433	570,541	571,722	1,181	-1,711	0.2	-0.3
1994		596,290	596,290	597,936	1,646	1,646	0.3	0.3
1991	1	554,644	549,928	550,624	696	-4,020	0.1	-0.7
	2	561,296	555,948	555,148	-800	-6,148	-0.1	-1.1
	3	563,612	556,516	556,760	244	-6,852	0.0	-1.2
	4	560,116	556,548	557,676	1,128	-2,440	0.2	-0.4
1992	1	557,980	557,288	557,912	624	-68	0.1	0.0
	2	558,160	558,008	559,264	1,256	1,104	0.2	0.2
	3	559,548	558,200	559,632	1,432	84	0.3	0.0
	4	562,860	559,164	560,412	1,248	-2,448	0.2	-0.4
1993	1	568,292	563,824	565,868	2,044	-2,424	0.4	-0.4
	2	572,660	569,864	570,356	492	-2,304	0.1	-0.4
	3	576,136	571,684	572,644	960	-3,492	0.2	-0.6
	4	580,052	576,792	578,020	1,228	-2,032	0.2	-0.4
1994	1	582,280	583,056	585,736	2,680	3,456	0.5	0.6
	2	592,108	592,428	594,196	1,768	2,088	0.3	0.4
	3	599,232	600,496	602,464	1,968	3,232	0.3	0.5
	4	609,180	609,180	609,348	168	168	0.0	0.0

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.



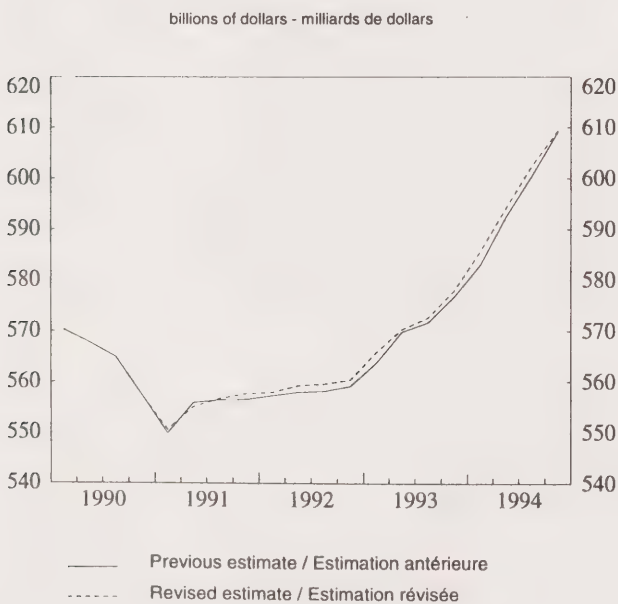
**Table 2 - Revisions to Gross Domestic Product (Growth Rates)**  
**Tableau 2 - Révisions au produit intérieur brut (taux de croissance)**

Year	At current prices - Aux prix courants					At 1986 prices - Aux prix de 1986				
	Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>
Année	Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>
1991	1.1	0.8	1.0	0.2	-0.1	-1.5	-1.8	-1.8	0.0	-0.3
1992	1.9	2.0	2.0	0.0	0.1	0.9	0.6	0.8	0.2	-0.1
1993	3.2	3.4	3.3	-0.1	0.1	2.4	2.2	2.2	0.0	-0.2
1994	5.2	5.2	5.2	0.0	0.0	4.5	4.5	4.6	0.1	0.1
1991	1	0.3	-0.3	0.0	0.3	-1.2	-1.4	-1.2	0.2	0.0
2	1.7	1.6	1.4	-0.2	-0.3	1.2	1.1	0.8	-0.3	-0.4
3	0.3	0.3	0.4	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	0.2	0.1
4	0.2	0.1	0.1	0.0	-0.1	-0.2	0.0	0.2	0.2	0.4
1992	1	0.2	0.4	0.0	0.2	0.4	0.1	0.0	-0.1	-0.4
2	0.4	0.5	0.5	0.0	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.0
3	0.7	0.9	0.9	0.0	0.2	0.4	0.0	0.1	0.1	-0.3
4	0.7	0.5	0.5	0.0	-0.2	0.9	0.2	0.1	-0.1	-0.8
1993	1	0.7	0.6	0.1	0.0	0.9	0.8	1.0	0.2	0.1
2	1.1	1.6	1.4	-0.2	0.3	0.8	1.1	0.8	-0.3	0.0
3	0.5	0.5	0.4	-0.1	-0.1	0.6	0.3	0.4	0.1	-0.2
4	1.1	1.4	1.5	0.1	0.4	0.9	0.9	0.9	0.0	0.0
1994	1	0.6	1.0	0.0	0.4	1.0	1.1	1.3	0.2	0.3
2	1.4	1.5	1.6	0.1	0.2	1.6	1.6	1.4	-0.2	-0.2
3	1.7	1.9	1.8	-0.1	0.1	1.1	1.4	1.4	0.0	0.3
4	1.4	1.4	1.3	-0.1	-0.1	1.4	1.4	1.1	-0.3	-0.3

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

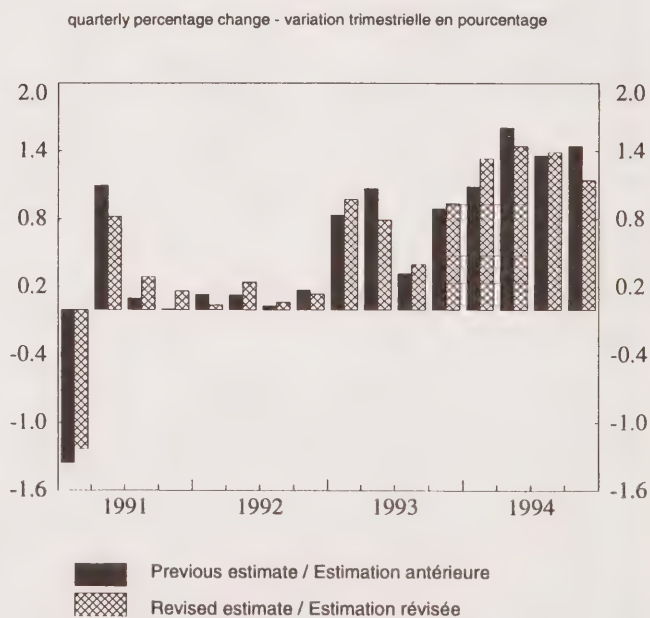
**Chart 1 / Graphique 1**

GDP at 1986 prices - PIB aux prix de 1986



**Chart 2 / Graphique 2**

Growth Rate of GDP at 1986 Prices  
 Taux de croissance du PIB aux prix de 1986



## Revisions to income aggregates

Table 3 provides a summary of the revisions to the income aggregates.

**Wages, salaries and supplementary labour income** are higher in 1991 and 1992 and substantially lower in 1993 and 1994. The downward revision is the result of the tabulation of the 1993 wages and salaries from T-4 forms submitted by employers to Revenue Canada and of its carry-forward effects on the 1994 estimates. The industry most affected is community, business and personal services. The downward revision to wages and salaries in 1993 and 1994 is partially offset by an upward revision to supplementary labour income in all four years. In the latter instance, revisions to pension contributions and better estimates of severance payments based on the tabulation of Revenue Canada's T-4A forms contribute the most to the increase.

**Corporation profits before taxes and capital consumption allowances** are revised up for each year. The revisions come from two sources, namely the estimates of operating surplus in the 1991 (revised) and 1992 (preliminary) input-output tables and the tabulation of company profits obtained from Revenue Canada for the same years. The inclusion of the latest tax data mainly affects the profit estimates for small and medium-sized businesses. The industries showing the largest upward revisions are metallic minerals and metal products, transportation equipment, and finance and insurance.

**Interest and miscellaneous investment income** is lower after revision in all years. The decreases are due, largely, to a reduction in government investment income and an increase to the interest on the public debt (IOPD), which is netted out of total investment income. The revision to IOPD was caused by the inclusion of the amortized discount on non-interest bearing bonds, not recorded formerly. Other revisions reflect updated information on investment income earned by trustee pension funds and life insurance companies.

**Accrued net income of farm operators from farm production** is higher in 1991, 1992 and 1993 and lower in 1994. The components most affected are farm operating expenses and the profits and payments of the Canadian Wheat Board. Farm expenses are revised down in 1991 and 1992 and upwards in 1993 and 1994, which has the opposite effect on GDP. These revisions were offset by an upward revision to the profits (less payments) of the Canadian Wheat Board in 1993 and 1994, as information was received for the 1993-94 crop year.

## Révisions aux agrégats des revenus

Le tableau 3 montre en résumé les révisions apportées aux agrégats des revenus.

**La rémunération des salariés** est plus élevée en 1991 et 1992, et beaucoup plus basse en 1993 et 1994. La révision en baisse résulte de la totalisation des salaires et traitements de 1993 à partir des formulaires T-4 remis à Revenu Canada par les employeurs et de ses effets d'entraînement sur les estimations de 1994. La branche la plus touchée est celle des services socio-culturels, commerciaux et personnels. La révision en baisse aux salaires et traitements en 1993 et 1994 est en partie annulée par la révision en hausse du revenu supplémentaire du travail pour toutes les années. Dans ce cas, la hausse provient pour l'essentiel d'une révision des contributions aux régimes de pension et de meilleures estimations des indemnités de départ fondées sur la compilation des formulaires T4A de Revenu Canada.

**Les bénéfices des sociétés avant impôts et les provisions pour consommation de capital** sont révisés en hausse à chaque année. Les révisions viennent de deux sources, soit les estimations de l'excédent d'exploitation dans les tableaux d'entrées-sorties de 1991 (révisés) et 1992 (préliminaires) et la totalisation des profits des compagnies obtenue de Revenu Canada pour les mêmes années. L'inclusion des dernières données fiscales se répercute surtout sur les profits des petites et moyennes entreprises. On note les plus fortes révisions en hausse dans les branches des minéraux métalliques et produits en métal, de l'équipement de transport ainsi que des finances et de l'assurance.

**Les intérêts et revenus divers de placements** sont plus bas après révision pour toutes les années. Les baisses sont surtout imputables à la réduction des revenus de placements des administrations et la hausse du service de la dette publique (SDP), lequel est déduit du total des revenus de placements. La révision au SDP résulte de l'inclusion des escomptes amortis sur les obligations ne portant pas intérêt, qui n'étaient comptabilisés auparavant. D'autres révisions traduisent des données plus à jour sur les revenus de placements des régimes de retraite en fiducie et des sociétés d'assurance-vie.

**Le revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole** est plus élevé en 1991, 1992 et 1993 et plus bas en 1994. Les composantes les plus touchées sont les dépenses d'exploitation agricoles et les profits et paiements de la Commission canadienne du blé. Les dépenses agricoles sont révisées en baisse en 1991 et 1992, puis en hausse en 1993 et 1994, ce qui a l'effet contraire sur le PIB. Ces révisions sont contrebalancées par une révision en hausse des profits (moins paiements) de la Commission canadienne du blé en 1993 et 1994, fondée sur des données visant l'année-récolte 1993-94.

**Table 3 - Revisions to Income Aggregates at Current Prices**  
**Tableau 3 - Révisions aux agrégats des revenus en prix courants**

Year	Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current Revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Current revision <sup>6</sup>	Cumulative revision <sup>7</sup>	Proportion of GDP <sup>9</sup>
Année	Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Révision courante <sup>6</sup>	Révision cumulative <sup>7</sup>	Proportion du PIB <sup>9</sup>
millions of dollars - millions de dollars				percentage - pourcentage				
Wages, salaries and supplementary labour income - Rémunération des salariés								
1991	387,225	381,645	382,378	733	-4,847	0.2	-1.3	56.5
1992	393,449	390,741	391,619	878	-1,830	0.2	-0.5	56.7
1993	402,468	400,533	398,163	-2,370	-4,305	-0.6	-1.1	55.9
1994	412,980	412,980	410,298	-2,682	-2,682	-0.6	-0.6	54.7
Corporation profits before taxes - Bénéfices des sociétés avant impôts								
1991	30,561	33,706	34,829	1,123	4,268	3.3	14.0	5.1
1992	33,920	33,053	35,060	2,007	1,140	6.1	3.4	5.1
1993	38,244	39,769	42,135	2,366	3,891	5.9	10.2	5.9
1994	56,243	56,243	57,357	1,114	1,114	2.0	2.0	7.6
Interest and miscellaneous investment income - Intérêts et revenus divers de placements								
1991	54,815	56,299	56,211	-88	1,396	-0.2	2.5	8.3
1992	52,586	57,070	55,457	-1,613	2,871	-2.8	5.5	8.0
1993	53,589	55,407	53,530	-1,877	-59	-3.4	-0.1	7.5
1994	56,906	56,906	56,410	-496	-496	-0.9	-0.9	7.5
Accrued net income of farm operators from farm production - Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole								
1991	3,963	1,443	1,644	201	-2,319	13.9	-58.5	0.2
1992	3,315	1,695	1,730	35	-1,585	2.1	-47.8	0.3
1993	4,405	2,122	2,544	422	-1,861	19.9	-42.2	0.4
1994	2,152	2,152	2,030	-122	-122	-5.7	-5.7	0.3
Net income of non-farm unincorporated business, including rent - Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris								
1991	37,535	35,784	36,072	288	-1,463	0.8	-3.9	5.3
1992	37,361	36,856	37,235	379	-126	1.0	-0.3	5.4
1993	38,593	38,248	39,958	1,710	1,365	4.5	3.5	5.6
1994	39,028	39,028	40,970	1,942	1,942	5.0	5.0	5.5
Inventory valuation adjustment - Ajustement de la valeur des stocks								
1991	1,954	1,863	1,955	92	1	..	..	0.3
1992	-3,635	-3,199	-2,556	643	1,079	..	..	-0.4
1993	-2,827	-2,838	-2,778	60	49	..	..	-0.4
1994	-5,414	-5,414	-4,840	574	574	..	..	-0.6
Indirect taxes less subsidies - Impôts indirects moins subventions								
1991	80,438	79,985	79,878	-107	-560	-0.1	-0.7	11.8
1992	86,025	84,849	84,389	-460	-1,636	-0.5	-1.9	12.2
1993	89,367	88,862	88,731	-131	-636	-0.1	-0.7	12.4
1994	93,383	93,383	93,662	279	279	0.3	0.3	12.5
Capital consumption allowances - Provisions pour consommation de capital								
1991	79,641	81,622	82,331	709	2,690	0.9	3.4	12.2
1992	81,975	84,388	85,305	917	3,330	1.1	4.1	12.4
1993	84,522	86,882	87,904	1,022	3,382	1.2	4.0	12.3
1994	91,461	91,461	92,973	1,512	1,512	1.7	1.7	12.4

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent** is higher in all years, reflecting the inclusion, and carry-forward effects, of the results from the 1991 and 1992 input-output tables and Revenue Canada data on the income of unincorporated business for 1992. In addition, the estimates for 1993 and 1994 are adjusted further upward on account of the strong growth in self-employment.

**Indirect taxes less subsidies** are revised slightly down from 1991 to 1993, and slightly up in 1994. The revisions to 1991 and 1992 are based on the latest input-output tables which incorporate the final 1991 local government estimates and the 1992-93 provincial public

**Le revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris** est plus élevé pour toutes les années, ce qui traduit la prise en compte, et l'effet d'entraînement, des résultats des tableaux d'entrées-sorties de 1991 et 1992 et de données de Revenu Canada sur le revenu des entreprises individuelles pour 1992. En outre, les estimations pour 1993 et 1994 sont ajustées davantage en hausse en raison de la forte croissance de l'emploi autonome.

**Les impôts indirects moins subventions** sont révisés légèrement en baisse de 1991 à 1993, et légèrement en hausse en 1994. Les révisions pour 1991 et 1992 sont basées sur les derniers tableaux d'entrées-sorties qui incorporent les estimations définitives des administrations locales pour 1991 et



accounts. Those to 1993 and 1994 reflect the latest financial statements and survey results for provincial and local governments and the 1993-94 federal public accounts.

## Revisions to expenditure aggregates

A summary of the revisions to the expenditure aggregates appears in Table 4.

**Personal expenditure on consumer goods and services** is lower in all four years, after taking into account the results of the 1991 and 1992 input-output tables. By component, durable goods and services are revised slightly upwards each year and semi-durable goods, slightly downwards, while non-durable goods are revised downward considerably. The upward revision to services reflects, among other things, the first time inclusion of spending on video lotteries. Among the significant revisions are financial services and alcoholic beverages (downward) and restaurants and hotels (upward).

**Government current expenditure on goods and services** is revised up in 1991 and 1992, and down in 1993 and 1994. The revisions for 1991 and 1992 are based on the latest input-output tables incorporating the final 1991 local government estimates and the 1992-93 provincial public accounts. Those to 1993 and 1994 reflect the carry-forward effects of the 1992 revisions, the most recent financial statements and survey results for provincial and local governments, as well as the 1993-94 federal public accounts. The large downward revision to **government investment in fixed capital** also reflects the inclusion of the latest federal public accounts.

**Investment in residential construction** increases by a small amount from 1991 to 1993 and falls slightly in 1994. The revisions are primarily on account of better information on real estate commission rates. Estimates of spending on home alterations and improvements are little changed.

**Investment in non-residential construction** is unchanged in 1991 and higher from 1992 to 1994 while **investment in machinery and equipment** is revised down in 1991 and 1993 and up in 1992 and 1994. These revisions are based on the 1991 and 1992 input-output tables and on the final 1993 and preliminary 1994 results of the public and private investment survey. The largest revisions affect industrial machinery and trucks.

Revisions to **business inventories** are caused by benchmarking to annual survey results and exhibit no clear pattern. Manufacturing inventories are revised up in 1991, down in 1992, and are virtually unchanged in

les comptes publics provinciaux de 1992-93. Celles pour 1993 et 1994 traduisent l'inclusion des derniers états financiers et résultats d'enquête pour les administrations provinciales et locales et des comptes publics fédéraux de 1993-94.

## Révisions aux agrégats des dépenses

Un résumé des révisions apportées aux agrégats des dépenses figure au tableau 4.

**Les dépenses personnelles en biens et services de consommation** sont plus basses pour les quatre années, par suite de la prise en compte des résultats des tableaux d'entrées-sorties de 1991 et 1992. Par composante, les biens durables et les services sont révisés légèrement en hausse et les biens semi-durables, légèrement en baisse, tandis que les biens non-durables font l'objet d'une forte révision en baisse. La révision en hausse des services traduit entre autres la prise en compte pour la première fois des dépenses sur les loteries vidéo. Parmi les révisions importantes, on note, en baisse, les services financiers et les boissons alcooliques et, en hausse, les restaurants et hôtels.

**Les dépenses publiques courantes en biens et services** sont révisées en hausse en 1991 et 1992, puis en baisse en 1993 et 1994. Les révisions pour 1991 et 1992 viennent des derniers tableaux d'entrées-sorties qui incorporent les estimations définitives des administrations locales pour 1991 et les comptes publics provinciaux de 1992-93. Celles pour 1993 et 1994 traduisent la prise en compte des révisions pour 1992, des derniers états financiers et résultats d'enquête pour les administrations provinciales et locales ainsi que des comptes publics fédéraux de 1993-94. La forte révision en baisse de **l'investissement en capital fixe des administrations** traduit aussi la prise en compte des derniers comptes publics fédéraux.

**L'investissement en construction résidentielle** augmente quelque peu de 1991 à 1993 et diminue légèrement en 1994. Les révisions découlent en gros de meilleures données sur les taux des commissions immobilières. Les estimations des dépenses en améliorations et modifications sont pratiquement inchangées.

**L'investissement en construction non résidentielle** est inchangé en 1991 et plus élevé de 1992 à 1994 alors que **l'investissement en machine et matériel** est révisé en baisse en 1991 et 1993, puis en hausse en 1992 et 1994. Ces révisions sont basées sur les tableaux d'entrées-sorties de 1991 et 1992 et sur les résultats définitifs pour 1993 et préliminaires pour 1994 de l'enquête sur les investissements privés et publics. Les machines industrielles et les camions font l'objet des plus fortes révisions.

Les révisions aux **stocks des entreprises** sont dues à l'adoption des repères tirés des enquêtes annuelles et on n'y décèle aucune véritable tendance. Les stocks des manufacturiers sont révisés en hausse en 1991, en baisse en 1992, et à

**Table 4 - Revisions to Expenditure Aggregates at Current Prices**  
**Tableau 4 - Révisions aux agrégats des dépenses en prix courants**

Year	Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Current revision <sup>6</sup>	Cumulative revision <sup>7</sup>	Proportion of GDP <sup>9</sup>
Année	Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Révision courante <sup>6</sup>	Révision cumulative <sup>7</sup>	Proportion du PIB <sup>9</sup>
millions of dollars - millions de dollars				percentage - pourcentage				
Personal expenditure on consumer goods and services - Dépenses personnelles en biens et services de consommation								
1991	413,379	412,246	411,960	-286	-1,419	-0.1	-0.3	60.9
1992	419,852	423,055	422,515	-540	2,663	-0.1	0.6	61.2
1993	432,857	437,289	436,542	-747	3,685	-0.2	0.9	61.2
1994	454,302	454,302	452,859	-1,443	-1,443	-0.3	-0.3	60.4
Government current expenditure on goods and services - Dépenses publiques courantes en biens et services								
1991	138,553	144,436	144,885	449	6,332	0.3	4.6	21.4
1992	146,205	149,731	150,390	659	4,185	0.4	2.9	21.8
1993	150,836	153,121	152,158	-963	1,322	-0.6	0.9	21.3
1994	151,289	151,289	150,758	-531	-531	-0.4	-0.4	20.1
Government investment in fixed capital - Investissement des administrations en capital fixe								
1991	16,477	16,434	16,431	-3	-46	0.0	-0.3	2.4
1992	16,564	16,079	16,106	27	-458	0.2	-2.8	2.3
1993	16,758	16,448	15,816	-632	-942	-3.8	-5.6	2.2
1994	17,169	17,169	16,765	-404	-404	-2.4	-2.4	2.2
Business investment in residential construction - Investissement des entreprises en construction résidentielle								
1991	43,392	39,791	39,947	156	-3,445	0.4	-7.9	5.9
1992	45,266	43,705	43,820	115	-1,446	0.3	-3.2	6.3
1993	43,374	42,884	43,081	197	-293	0.5	-0.7	6.0
1994	45,692	45,692	45,271	-421	-421	-0.9	-0.9	6.0
Business investment in non-residential construction - Investissement des entreprises en construction non résidentielle								
1991	34,090	35,168	35,168	0	1,078	0.0	3.2	5.2
1992	29,374	29,519	29,734	215	360	0.7	1.2	4.3
1993	27,848	27,185	30,162	2,977	2,314	11.0	8.3	4.2
1994	29,541	29,541	32,889	3,348	3,348	11.3	11.3	4.4
Business investment in machinery and equipment - Investissement des entreprises en machines et matériel								
1991	40,353	41,295	40,455	-840	102	-2.0	0.3	6.0
1992	38,682	38,852	39,205	353	523	0.9	1.4	5.7
1993	41,480	40,425	39,825	-600	-1,655	-1.5	-4.0	5.6
1994	43,953	43,953	44,267	314	314	0.7	0.7	5.9
Business investment in inventories - Investissement des entreprises en stocks								
1991	-533	-3,638	-3,198	440	-2,665	..	..	-0.5
1992	-2,415	-3,240	-3,661	-421	-1,246	..	..	-0.5
1993	776	1,267	1,107	-160	331	..	..	0.2
1994	2,444	2,444	2,823	379	379	..	..	0.4
Exports of goods and services - Exportations de biens et services								
1991	165,128	163,943	164,849	906	-279	0.6	-0.2	24.4
1992	182,200	180,406	181,189	783	-1,011	0.4	-0.6	26.3
1993	208,269	208,223	209,370	1,147	1,101	0.6	0.5	29.4
1994	249,392	249,392	249,371	-21	-21	0.0	0.0	33.2
Imports of goods and services - Importations de biens et services								
1991	168,529	172,453	172,805	352	4,276	0.2	2.5	25.5
1992	186,108	186,738	187,254	516	1,146	0.3	0.6	27.1
1993	209,110	212,508	212,534	26	3,424	0.0	1.6	29.8
1994	243,308	243,308	243,756	448	448	0.2	0.2	32.5

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

the other two years. Retail and wholesale inventories, on the other hand, are little changed in 1991 and 1992, much lower in 1993 and higher in 1994.

The revisions to **exports and imports of goods and services** reflect revised Customs data and the most recent results of surveys of business services and

peu près inchangés les deux autres années. Les stocks de gros et de détail, en revanche, sont presque les mêmes en 1991 et 1992, beaucoup plus bas en 1993 et plus élevés en 1994.

Les révisions aux **exportations et importations de biens et services** viennent de données douanières révisées et des derniers résultats des enquêtes sur les services commerciaux et les voyages internationaux. Les exportations de biens et



international travel. Exports of goods and services are higher from 1991 to 1993 and almost unchanged in 1994, while imports are revised slightly upwards for all years. The upward revision to exports is prompted chiefly by business services and freight and shipping receipts. In 1994, an offsetting revision to automobile exports results in little change to total exports.

## Revisions to personal income and personal saving

Revisions to the income, expenditure and saving of the personal sector are shown in Table 5.

Overall, factor incomes (that is, labour income, investment income and income from self-employment) are revised up for all years, in spite of the important downward revision to labour income in 1993 and 1994. Income in the form of transfers (old age pensions, unemployment benefits...) is revised down slightly for all years. As a result, **personal income** is revised up marginally in 1991 and 1992 and is virtually unchanged in the other two years. **Personal disposable income**, equal to personal income less transfers to government (mostly taxes), is revised up from 1991 to 1993, and is virtually unchanged in 1994.

As personal expenditure is revised downwards and personal income, generally upwards, **personal saving**, equal to personal disposable income less personal expenditure and other transfers, is now higher in all years. The **saving rate**, that is, the ratio of personal saving to personal disposable income, is also higher in all years. Even after this upward revision, the saving rate in 1994 remains at the lowest level since 1971.

## Revisions to price indexes

Most price indexes employed in deflation are unrevised, so that revisions to the estimates in current prices are essentially carried forward to those in constant prices. However, as can be seen in Tables 1 and 2, the revisions are not always of the same magnitude in constant prices as in current prices.

An important reason for such differences is that expenditures on goods and services are deflated with different price indexes. For example, the price index of commodity A may be 100 and that of commodity B, less than 100. If the two commodities were revised by an equal amount but in opposite direction, GDP at current dollars would remain unchanged. However, at constant prices, spending on commodity A would remain as in current prices, but that on commodity B would be higher than at current prices. In this case, GDP in constant prices would be higher than in current prices without any revision to the price indexes employed in deflation.

services sont plus élevées de 1991 à 1993 et presque les mêmes en 1994, alors que les importations sont quelque peu révisées en hausse à chaque année. La révision en hausse des exportations provient surtout des services commerciaux et des recettes au titre du transport. En 1994, une révision en sens inverse aux exportations de voitures laisse les exportations totales sans grand changement.

## Révisions au revenu personnel et à l'épargne personnelle

Les révisions au revenu, aux dépenses et à l'épargne du secteur des particuliers figurent au tableau 5.

Les revenus de facteurs (c'est-à-dire revenu du travail, revenu de placements et revenu d'un emploi autonome), au total, sont révisés en hausse à chaque année, en dépit de l'importante révision en baisse au revenu du travail en 1993 et 1994. Les revenus sous forme de transferts (pensions de vieillesse, prestations de chômage...) sont révisés un peu en baisse à chaque année. Il s'ensuit que le **revenu personnel** est révisé légèrement en hausse en 1991 et 1992 et reste presque le même les deux autres années. Le **revenu personnel disponible**, égal au revenu personnel moins les transferts aux administrations (en gros, les impôts), est révisé en hausse de 1991 à 1993 et demeure pratiquement inchangé en 1994.

Les dépenses personnelles étant révisées en baisse et le revenu personnel, surtout en hausse, l'**épargne personnelle**, égale au revenu personnel disponible moins les dépenses personnelles et autres transferts, est maintenant plus élevée à chaque année. Le **taux d'épargne**, soit le ratio de l'épargne personnelle au revenu personnel disponible, est aussi plus haut à chaque année. Même après une révision en hausse, le taux d'épargne en 1994 reste à son plus bas niveau depuis 1971.

## Révisions aux indices de prix

La plupart des indices de prix employés en déflation ne sont pas révisés de sorte que les révisions aux estimations en prix courants se répercutent sur celles en prix constants. Toutefois, comme on peut le voir aux tableaux 1 et 2, les révisions ne sont pas toujours de même ampleur en prix constants qu'en prix courants.

Une raison importante qui explique ces écarts est que les dépenses en biens et services sont déflatées au moyen d'indices de prix différents. Ainsi, l'indice de prix du bien ou service A peut être de 100, et celui du bien ou service B, inférieur à 100. Si les deux biens ou services sont révisés d'un montant égal mais en direction opposée, le PIB en prix courants reste tel qu'en prix courants. En prix constants, en revanche, la dépense pour le bien ou service A demeure la même, mais celle pour le bien ou service B est plus élevée qu'en prix courants. Dans ce cas, le PIB en prix constants serait plus élevé qu'en prix courants, sans révision aucune aux indices de prix employés en déflation.



**Table 5 - Revisions to Income, Expenditure and Saving of the Personal Sector**  
**Tableau 5 - Révisions au revenu, aux dépenses et à l'épargne du secteur des particuliers**

Year	Initial estimate <sup>1</sup>	Previous estimate <sup>2</sup>	Revised estimate <sup>3</sup>	Current revision <sup>4</sup>	Cumulative revision <sup>5</sup>	Current revision <sup>6</sup>	Cumulative revision <sup>7</sup>
Année	Estimation initiale <sup>1</sup>	Estimation antérieure <sup>2</sup>	Estimation révisée <sup>3</sup>	Révision courante <sup>4</sup>	Révision cumulative <sup>5</sup>	Révision courante <sup>6</sup>	Révision cumulative <sup>7</sup>
millions of dollars - millions de dollars				percentage - pourcentage			
1. Factor incomes <sup>8</sup> - Revenus de facteurs <sup>8</sup>							
1991	511,017	504,030	505,410	1,380	-5,607	0.3	-1.1
1992	511,749	509,640	512,156	2,516	407	0.5	0.1
1993	520,682	517,282	518,188	906	-2,494	0.2	-0.5
1994	531,292	531,292	531,479	187	187	0.0	0.0
2. Transfers to persons - Transferts aux particuliers							
1991	98,109	100,829	100,557	-272	2,448	-0.3	2.5
1992	108,103	109,653	109,620	-33	1,517	0.0	1.4
1993	114,813	115,946	115,191	-755	378	-0.7	0.3
1994	116,342	116,342	115,713	-629	-629	-0.5	-0.5
3. Personal income - Revenu personnel (1+2)							
1991	609,126	604,859	605,967	1,108	-3,159	0.2	-0.5
1992	619,852	619,293	621,776	2,483	1,924	0.4	0.3
1993	635,495	633,228	633,379	151	-2,116	0.0	-0.3
1994	647,634	647,634	647,192	-442	-442	-0.1	-0.1
4. Transfers to government - Transferts aux administrations							
1991	139,731	139,993	140,024	31	293	0.0	0.2
1992	144,801	143,638	143,618	-20	-1,183	0.0	-0.8
1993	145,625	145,577	144,917	-660	-708	-0.5	-0.5
1994	150,321	150,321	149,835	-486	-486	-0.3	-0.3
5. Personal disposable income - Revenu personnel disponible (3-4)							
1991	469,395	464,866	465,943	1,077	-3,452	0.2	-0.7
1992	475,051	475,655	478,158	2,503	3,107	0.5	0.7
1993	489,870	487,651	488,462	811	-1,408	0.2	-0.3
1994	497,313	497,313	497,357	44	44	0.0	0.0
6. Personal expenditure on consumer goods and services - Dépenses personnelles en biens et services de consommation							
1991	413,379	412,246	411,960	-286	-1,419	-0.1	-0.3
1992	419,852	423,055	422,515	-540	2,663	-0.1	0.6
1993	432,857	437,289	436,542	-747	3,685	-0.2	0.9
1994	454,302	454,302	452,859	-1,443	-1,443	-0.3	-0.3
7. Other transfers by persons - Autres transferts des particuliers							
1991	8,817	8,595	8,631	36	-186	0.4	-2.1
1992	6,819	6,826	6,874	48	55	0.7	0.8
1993	5,719	5,802	5,824	22	105	0.4	1.8
1994	5,441	5,441	5,480	39	39	0.7	0.7
8. Personal saving - Épargne personnelle (5-6-7)							
1991	47,199	44,025	45,352	1,327	-1,847	3.0	-3.9
1992	48,380	45,774	48,769	2,995	389	6.5	0.8
1993	51,294	44,560	46,096	1,536	-5,198	3.4	-10.1
1994	37,570	37,570	39,018	1,448	1,448	3.9	3.9
9. Saving rate - Taux d'épargne (8/5)							
1991	10.1	9.5	9.7	0.2	-0.4	2.1	-4.0
1992	10.2	9.6	10.2	0.6	0.0	6.2	0.0
1993	10.5	9.1	9.5	0.4	-1.0	4.4	-9.5
1994	7.6	7.6	7.9	0.3	0.3	3.9	3.9

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

Revisions to GDP in constant prices reflect both price and volume changes. Revisions resulting purely from price changes can be seen in the fixed-weighted price index. At the level of overall GDP, the index is revised at most by 0.2 percentage point each year. This stability is largely due to the fact that the price indexes for personal expenditure, the largest aggregate, are

Les révisions au PIB en prix constants traduisent à la fois des variations de prix et de volume. Les révisions découlant uniquement de variations de prix peuvent être décelées dans l'indice de prix à pondération fixe. Pour l'ensemble du PIB, l'indice est révisé au plus de 0,2 point de pourcentage à chaque année. Cette stabilité est surtout imputable au fait que les indices de prix des dépenses personnelles, le plus gros

virtually unchanged throughout the period. The largest revisions are to government current expenditure (due to a revision in wages and salaries) and exports and imports of services. Revisions due to weight shifts can be distinguished by taking the difference between the implicit price index and the fixed-weighted price index. The largest such revision was to government investment in fixed capital.

## Revisions to the Financial Flow Accounts

Tables 6 and 7 provide a summary of the revisions to the financial flow accounts. Table 6 shows the current revision to major aggregates by sector. "Gross saving" less "non-financial investment" equals "net lending" measured through the income and expenditure accounts (IEA). Similarly, "transactions in financial assets" less "transactions in liabilities" equals "net lending" measured through the financial flow accounts (FFA). The "statistical discrepancy" is the difference between the two measures of net lending. Table 7 shows the current revision to funds raised on financial markets by sector.

The financial flow accounts are revised back to 1977 in order to parallel the latest revisions to the national balance sheet. However, only a few items are revised that far back, and generally are on account of conceptual changes and reclassifications. The bulk of the statistical revisions pertain to the period from 1991 to 1994.

### Government

Revisions to the **government sector** this year are both statistical and conceptual in nature. Statistical revisions come from data on assets and liabilities in the latest federal and provincial public accounts. One of the conceptual changes which has been introduced for the federal government is that unamortized discounts on debt securities are now treated as a liability. Another significant change is the reclassification of debt in the form of medium-term notes from the "other loans" category to "bonds" in the provincial government sub-sector, in order to match their classification in the non-resident sector. This has no effect on total provincial government liabilities, but changes totals by instrument.

As a result of all the revisions, both from the IEA and FFA approaches, the net lending of the sector rises in 1991 (or net borrowing decreases) and decreases from 1992 to 1994. In 1992 and 1993, gross saving is now lower, as transactions in financial assets have been revised sharply downwards in 1992 and transactions in liabilities are now higher in 1993. The statistical discrepancy of the government sector becomes smaller in 1991 and 1993 and larger in 1992 and 1994.

agrégat, restent pratiquement inchangés durant toute la période. Les plus fortes révisions touchent les dépenses publiques courantes (en raison d'une révision aux salaires et traitements) et les exportations et importations de services. Les révisions dues aux variations de pondération peuvent être décelées en prenant l'écart entre l'indice implicite de prix et l'indice de prix à pondération fixe. La plus grande de ces révisions touche l'investissement en capital fixe des administrations.

## Révisions aux comptes des flux financiers

Les tableaux 6 et 7 présentent un résumé des révisions aux comptes des flux financiers. Le tableau 6 montre la révision courante aux grands agrégats par secteur. "L'épargne brute" moins "l'investissement non financier" égale le "prêt net" mesuré par les comptes des revenus et dépenses (CRD). De même, les "opérations sur actifs financiers" moins les "opérations sur passif" égalent le "prêt net" mesuré par les comptes des flux financiers (CFF). La "divergence statistique" est l'écart entre les deux mesures du prêt net. Le tableau 7 montre la révision courante aux fonds empruntés sur les marchés financiers par secteur.

Les comptes des flux financiers sont révisés jusqu'en 1977 en parallèle avec les dernières révisions apportées au bilan national. Toutefois, seuls quelques postes sont révisés aussi loin dans le temps, le plus souvent en raison de changements conceptuels ou de reclassifications. Le gros des révisions d'ordre statistique vise la période de 1991 à 1994.

### Administrations publiques

Les révisions au **secteur des administrations publiques** cette année sont à la fois d'ordre conceptuel et statistique. Les révisions statistiques proviennent des données sur les actifs et le passif dans les plus récents comptes publics fédéraux et provinciaux. L'un des changements conceptuels introduits pour le gouvernement fédéral est que les escomptes non amortis sur les titres de dette sont désormais traités comme un passif. Un autre changement important est la reclassification de la dette sous forme de billets à moyen terme de la catégorie "autres prêts/emprunts" à "obligations" dans le sous-secteur des administrations provinciales, pour qu'elle soit classée comme dans le secteur des non-résidents. Ceci est sans effet sur le passif total des administrations provinciales, mais modifie les totaux par instrument.

Par suite de toutes ces révisions, tant par l'approche des CRD que celle des CFF, le prêt net du secteur augmente en 1991 (ou l'emprunt net diminue) et augmente de 1992 à 1994. En 1992 et 1993, l'épargne brute est maintenant plus basse, les opérations sur actifs financiers étant fortement révisées en baisse en 1992 et celles sur passif étant maintenant plus élevées en 1993. La divergence statistique du secteur des administrations se rétrécit en 1991 et 1993 et s'accroît en 1992 et 1994.



## Non-residents

The **non-resident sector** revisions are based largely on 1993 survey data on Canada's international investment position. Foreign direct investment in Canada and Canadian direct investment abroad, shown under "corporate claims", are revised back to 1991. In 1994, corporate claims of chartered banks are also revised, following the inclusion of net foreign currency transactions not previously recorded. Most of the revision to non-resident holdings of Canadian long-term debt securities is under "Canada bonds", for which retirements were revised down in 1993. Loan assets of non-residents are lower than before, after deduction of some amounts already included under "short-term paper".

Both measures of net lending to Canada by non-residents are revised down in 1991, 1992 and 1994, as investment in financial assets and gross saving of non-residents are lower. In 1993, net lending using the FFA approach is revised up. In three of the four years, the statistical discrepancy increases in the non-resident sector.

## Corporate and government business enterprises

The **corporate sector** revisions are due to tax data which affect mainly estimates for non-financial corporations from 1990 to 1994. In 1994, other revisions stem from additional data on bonds, bank loans, shares and short term paper. In addition, "repurchase agreements" (short term loans with securities as collateral) of chartered banks and investment dealers are reclassified to "other financial assets / other liabilities".

Revisions to life insurance and pension funds also have an incidence on the corporate sector, where their intermediation activities are recorded. Accident and sickness insurance is now consolidated with life insurance, back to 1978. Trusteed pension plans now include a new provincially funded plan which started in the third quarter of 1993.

Generally, the revisions in the corporate sector affect funds raised by non-financial corporations and the net acquisition of financial assets by financial institutions. Overall, the net lending of the corporate sector is revised up (net borrowing is revised down) from 1991 to 1994, as upward revisions to gross saving exceed those to non-financial investment. Similar revisions occur in the associated financial transactions: net lending from the FFA approach is also revised up from 1992 to 1994. However, the statistical discrepancy is larger from 1991 to 1993.

## Persons and unincorporated businesses

Several asset categories in the **persons and unincorporated business sector** are determined residually

## Non-résidents

Les révisions au **secteur des non-résidents** se fondent surtout sur les résultats de l'enquête de 1993 sur le bilan des investissements internationaux du Canada. L'investissement direct étranger au Canada et l'investissement direct canadien à l'étranger, figurant sous "créances, entreprises", sont révisés jusqu'en 1991. En 1994, les créances des banques à charte sont également révisées, par suite de l'inclusion d'opérations en devises étrangères qui n'étaient pas saisies auparavant. Le gros de la révision à l'avoir des non-résidents en titres de dette à long terme vient des obligations fédérales, dont les remboursements sont révisés en baisse pour 1993. Les actifs des non-résidents sous forme de prêts sont plus bas qu'auparavant, après déduction de certains montants déjà inclus sous "effets à court terme".

Les deux mesures du prêt net des non-résidents au Canada sont révisées en baisse en 1991, 1992 et 1994, l'investissement en actifs financiers et l'épargne brute des non-résidents étant plus faibles. En 1993, le prêt net calculé par l'approche des CFF est révisé en hausse. Dans trois des quatre années, la divergence statistique s'accroît dans le secteur des non-résidents.

## Sociétés et entreprises publiques

Les révisions au **secteur des sociétés** sont dues à des données fiscales touchant surtout les sociétés non financières de 1990 à 1994. En 1994, d'autres révisions viennent de données additionnelles sur les obligations, les prêts bancaires, les actions et les effets à court terme. En outre, les "mises ou prises en pension" (prêts à court terme avec des titres comme garantie) des banques à charte et des courtiers en valeurs sont reclassifiés sous "autres éléments d'actif / de passif".

Les révisions à l'assurance-vie et aux régimes de pensions ont également une incidence sur le secteur des sociétés, dans lequel sont comptabilisées leurs activités d'intermédiation. L'assurance accident et maladie est maintenant consolidée avec l'assurance-vie, à partir de 1978. Les régimes de pensions en fiducie englobent maintenant un nouveau régime en activité depuis le troisième trimestre de 1993.

En général, les révisions au secteur des sociétés touchent les fonds empruntés par les sociétés non financières et l'acquisition nette d'actifs financiers par les institutions financières. Dans l'ensemble, le prêt net du secteur des sociétés est révisé en hausse (l'emprunt net est révisé en baisse) de 1991 à 1994, les révisions en hausse à l'épargne brute excédant celles à l'investissement non financier. Il y a des révisions semblables aux opérations financières s'y rapportant: le prêt net calculé par l'approche des CFF est aussi révisé en hausse de 1992 à 1994. Toutefois, la divergence statistique s'accroît de 1991 à 1993.

## Particuliers et entreprises individuelles

Plusieurs catégories d'actif sont calculées de manière résiduelle dans le **secteur des particuliers et entreprises**



**Table 6 - Current Revisions to the Financial Flow Accounts**  
**Tableau 6 - Révisions courantes aux comptes des flux financiers**

Year	Persons and unincorporated businesses			Corporate and government business enterprises			Government			Non-residents			Statistical Discrepancy		
Année	Particuliers et entreprises individuelles			Sociétés et entreprises publiques			Administrations publiques			Non-résidents			Divergence statistique		
	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>
	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>
<b>1. Gross saving - Épargne brute</b>															
1991	67,255	68,836	1,581	53,776	54,917	1,141	-28,376	-28,188	188	31,520	30,844	-676	2,419	1,179	-1,240
1992	68,473	71,972	3,499	51,481	53,019	1,538	-32,681	-34,965	-2,284	31,726	31,373	-353	2,938	1,883	-1,055
1993	67,771	69,770	1,999	59,778	62,797	3,019	-34,071	-35,963	-1,892	29,382	28,047	-1,335	2,673	2,668	-5
1994	61,983	64,341	2,358	72,298	76,895	4,597	-22,235	-22,677	-442	23,018	21,069	-1,949	1,867	1,193	-674
<b>2. Non-financial investment - Investissement non financier</b>															
1991	37,319	37,526	207	74,108	73,713	-395	16,463	16,398	-65	1,123	1,129	6	-2,419	-1,178	1,241
1992	40,166	40,124	-42	67,351	67,636	285	16,144	16,163	19	1,214	1,241	27	-2,938	-1,882	1,056
1993	41,570	42,301	731	68,966	70,523	1,557	16,457	15,833	-624	1,212	1,330	118	-2,672	-2,668	4
1994	43,157	43,250	93	76,884	80,728	3,844	17,076	16,645	-431	1,681	1,391	-290	-1,867	-1,193	674
<b>3. Net lending (IEA) - Prêt net (CRD) (1-2)</b>															
1991	29,936	31,310	1,374	-20,332	-18,796	1,536	-44,839	-44,586	253	30,397	29,715	-682	4,838	2,357	-2,481
1992	28,307	31,848	3,541	-15,870	-14,617	1,253	-48,825	-51,128	-2,303	30,512	30,132	-380	5,876	3,765	-2,111
1993	26,201	27,469	1,268	-9,188	-7,726	1,462	-50,528	-51,796	-1,268	28,170	26,717	-1,453	5,345	5,336	-9
1994	18,826	21,091	2,265	-4,586	-3,833	753	-39,311	-39,322	-11	21,337	19,678	-1,659	3,734	2,386	-1,348
<b>4. Net lending (FFA) - Prêt net (CFF) (5-6)</b>															
1991	35,547	34,304	-1,243	-22,588	-22,706	-118	-45,970	-44,305	1,665	33,011	32,707	-304	0	0	0
1992	35,727	36,938	1,211	-14,384	-12,188	2,196	-50,360	-53,488	-3,128	29,017	28,738	-279	0	0	0
1993	30,388	29,732	-656	-12,266	-11,643	623	-52,981	-53,965	-984	34,859	35,876	1,017	0	0	0
1994	27,235	28,174	939	-9,124	-2,593	6,531	-41,102	-41,301	-199	22,991	15,720	-7,271	0	0	0
<b>5. Financial assets - Actifs financiers</b>															
1991	55,722	52,031	-3,691	109,247	114,920	5,673	13,427	15,882	2,455	39,537	38,358	-1,179	0	0	0
1992	60,536	59,824	-712	110,843	99,543	-11,300	7,700	3,034	-4,666	36,133	35,123	-1,010	0	0	0
1993	52,821	55,019	2,198	150,298	141,446	-8,852	13,750	14,650	900	46,077	47,095	1,018	0	0	0
1994	50,660	53,786	3,126	175,654	183,650	7,996	6,439	5,498	-941	57,724	47,561	-10,163	0	0	0
<b>6. Liabilities - Passif</b>															
1991	20,175	17,727	-2,448	131,835	137,626	5,791	59,397	60,187	790	6,526	5,651	-875	0	0	0
1992	24,809	22,886	-1,923	125,227	111,731	-13,496	58,060	56,522	-1,538	7,116	6,385	-731	0	0	0
1993	22,433	25,287	2,854	162,564	153,089	-9,475	66,731	68,615	1,884	11,218	11,219	1	0	0	0
1994	23,425	25,612	2,187	184,778	186,243	1,465	47,541	46,799	-742	34,733	31,841	-2,892	0	0	0
<b>7. Statistical discrepancy - Divergence statistique (3-4)</b>															
1991	-5,611	-2,994	2,617	2,256	3,910	1,654	1,131	-281	-1,412	-2,614	-2,992	-378	4,838	2,357	-2,481
1992	-7,420	-5,090	2,330	-1,486	-2,429	-943	1,535	2,360	825	1,495	1,394	-101	5,876	3,765	-2,111
1993	-4,187	-2,263	1,924	3,078	3,917	839	2,453	2,169	-284	-6,689	-9,159	-2,470	5,345	5,336	-9
1994	-8,409	-7,083	1,326	4,538	-1,240	-5,778	1,791	1,979	188	-1,654	3,958	5,612	3,734	2,386	-1,348

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

in the FFA and, as a result, revisions to other sectors have an incidence on the personal sector. Revisions are more noticeable in the composition rather than the total of transactions in financial assets. Among instruments most affected are bonds and short-term paper. Gross saving of the personal sector is revised up markedly from 1991 to 1994, yielding a higher net lending when calculated as income less expenditure. The revisions bring the two measures of net lending closer together and thus reduce the statistical discrepancy of the sector.

**individuelles;** les révisions apportées aux autres secteurs ont donc une incidence sur celui-ci. Les révisions ont davantage d'effet sur la composition que sur le total des opérations sur actifs financiers. Parmi les instruments les plus touchés, on note les obligations et les effets à court terme. L'épargne brute du secteur des particuliers est révisée sensiblement en hausse de 1991 à 1994, ce qui entraîne un prêt net plus élevé lorsque calculé comme les revenus moins les dépenses. Les révisions rapprochent les deux mesures du prêt net et réduisent ainsi la divergence statistique du secteur.

**Table 7 - Current Revisions to the Funds Raised by Domestic Non-financial Sectors**  
**Tableau 7 - Révisions courantes aux fonds empruntés par les secteurs non financiers canadiens**

Year	Previous Estimate <sup>1</sup>	Revised Estimate <sup>2</sup>	Revision <sup>3</sup>
Année	Estimation antérieure <sup>1</sup>	Estimation révisée <sup>2</sup>	Révision <sup>3</sup>
millions of dollars - millions de dollars			
<b>Persons and unincorporated businesses - Particuliers et entreprises individuelles</b>			
1991	20,753	18,745	-2,008
1992	23,941	23,353	-588
1993	22,817	23,910	1,093
1994	21,590	23,334	1,744
<b>Non-financial Corporate and government business entreprises - Sociétés et entreprises publiques non financières</b>			
1991	27,452	29,831	2,379
1992	14,385	17,906	3,521
1993	28,615	27,793	-822
1994	37,042	36,630	-412
<b>Government - Administrations publiques</b>			
1991	57,774	55,065	-2,709
1992	52,600	52,829	229
1993	64,923	66,429	1,506
1994	49,062	47,283	-1,779
<b>Total</b>			
1991	105,979	103,641	-2,338
1992	90,926	94,088	3,162
1993	116,355	118,132	1,777
1994	107,694	107,247	-447

See notes at the end of article / Voir les notes à la fin de l'article.

## Funds raised in financial markets

Total funds raised by domestic non-financial sectors are not substantially revised. The demand for funds ends up being weaker in 1991, and stronger in 1992 and 1993, than previously measured. The drop in 1991 is accounted for by the personal sector and governments. The upward revision is due to non-financial corporations in 1992 and to the personal sector and the provincial government sub-sector in 1993. In addition, some quarterly revisions arise from a modification of the seasonal adjustment procedure.

## Fonds empruntés sur les marchés financiers

Le total des fonds empruntés par les secteurs non financiers canadiens n'est pas sensiblement révisé. La demande de fonds se retrouve plus faible en 1991, et plus forte en 1992 et en 1993, qu'on l'avait estimé auparavant. La baisse en 1991 vient du secteur des particuliers et de celui des administrations. La révision en hausse vient des sociétés non financières en 1992 et du secteur des particuliers et du sous-secteur des administrations provinciales en 1993. En outre, certaines révisions trimestrielles découlent d'une modification apportée à la procédure de désaisonnalisation.

## Notes

**Table 1**

1. For annual data, the initial estimate is from the fourth quarter issue of publication 13-001 of the corresponding year, while for quarterly data, it is the estimate first published for the corresponding quarter in 13-001. The initial annual estimate is not the average of the initial quarterly estimates as the latter have already been revised by the time the initial annual estimate is released.
2. For 1991, 1992 and 1993, the previous estimate is the one released with the first quarter of 1994 in publication 13-001, while for 1994 it is from the fourth quarter issue of the publication 13-001 of 1994.
3. The revised estimates are the result of the 1995 revisions.
4. The current revision is the revised estimate less the previous estimate.
5. The cumulative revision is the revised estimate less the initial estimate.
6. The current percentage revision is the current revision as a percentage of the previous estimate.
7. The cumulative percentage revision is the cumulative revision as a percentage of the initial estimate.

**Table 2**

1. See Table 1, note 1.
2. See Table 1, note 2.
3. See Table 1, note 3.
4. See Table 1, note 4.
5. See Table 1, note 5.

**Table 3**

1. See Table 1, note 1.
2. See Table 1, note 2.
3. See Table 1, note 3.
4. See Table 1, note 4.
5. See Table 1, note 5.
6. See Table 1, note 6.
7. See Table 1, note 7.
8. The revised estimate of the component as a percentage of the revised GDP estimate.

**Table 4**

1. See Table 1, note 1.
2. See Table 1, note 2.
3. See Table 1, note 3.
4. See Table 1, note 4.
5. See Table 1, note 5.
6. See Table 1, note 6.
7. See Table 1, note 7.
8. See Table 3, note 8.

**Table 5**

1. See Table 1, note 1.
2. See Table 1, note 2.
3. See Table 1, note 3.
4. See Table 1, note 4.
5. See Table 1, note 5.
6. See Table 1, note 6.
7. See Table 1, note 7.
8. Factor incomes are equal to labour income, plus net farm income, plus net income of unincorporated business, plus investment income of persons.

**Table 6**

1. See Table 1, note 2.
2. See Table 1, note 3.
3. See Table 1, note 4.

**Table 7**

1. See Table 1, note 2.
2. See Table 1, note 3.
3. See Table 1, note 4.

## Notes

**Tableau 1**

1. Pour les données annuelles, l'estimation initiale est tirée de la publication 13-001, édition du quatrième trimestre de l'année correspondante, et pour les données trimestrielles, il s'agit de la première estimation pour le trimestre correspondant publiée dans 13-001. L'estimation annuelle initiale n'est pas la moyenne des estimations trimestrielles initiales car celles-ci ont déjà été révisées quand l'estimation annuelle initiale est publiée.
2. Pour 1991, 1992 et 1993, l'estimation antérieure est celle parue dans la publication 13-001, édition du premier trimestre 1994, et pour 1994, il s'agit de celle parue dans la publication 13-001, édition du quatrième trimestre 1994.
3. Les estimations révisées sont le résultat des révisions de 1995.
4. La révision courante est l'estimation révisée moins l'estimation antérieure.
5. La révision cumulative est l'estimation révisée moins l'estimation initiale.
6. La révision courante en pourcentage est la révision courante en pourcentage de l'estimation antérieure.
7. La révision en pourcentage est la révision en pourcentage de l'estimation initiale.

**Tableau 2**

1. Voir tableau 1, note 1.
2. Voir tableau 1, note 2.
3. Voir tableau 1, note 3.
4. Voir tableau 1, note 4.
5. Voir tableau 1, note 5.

**Tableau 3**

1. Voir tableau 1, note 1.
2. Voir tableau 1, note 2.
3. Voir tableau 1, note 3.
4. Voir tableau 1, note 4.
5. Voir tableau 1, note 5.
6. Voir tableau 1, note 6.
7. Voir tableau 1, note 7.
8. L'estimation révisée de l'agrégat en pourcentage de l'estimation révisée du PIB.

**Tableau 4**

1. Voir tableau 1, note 1.
2. Voir tableau 1, note 2.
3. Voir tableau 1, note 3.
4. Voir tableau 1, note 4.
5. Voir tableau 1, note 5.
6. Voir tableau 1, note 6.
7. Voir tableau 1, note 7.
8. Voir tableau 3, note 8.

**Tableau 5**

1. Voir tableau 1, note 1.
2. Voir tableau 1, note 2.
3. Voir tableau 1, note 3.
4. Voir tableau 1, note 4.
5. Voir tableau 1, note 5.
6. Voir tableau 1, note 6.
7. Voir tableau 1, note 7.
8. Les revenus de facteurs égalent la rémunération des salariés, plus le revenu agricole net, plus le revenu net des entreprises individuelles, plus les revenus de placements des particuliers.

**Tableau 6**

1. Voir tableau 1, note 2.
2. Voir tableau 1, note 3.
3. Voir tableau 1, note 4.

**Tableau 7**

1. Voir tableau 1, note 2.
2. Voir tableau 1, note 3.
3. Voir tableau 1, note 4.





# A Primer on Financial Derivatives

by Craig Alexander

## Introduction

One of the most significant financial market trends is the increased use of derivative instruments. Across the entire investment spectrum, from private investors, to major banks and large institutional fund managers, the use of derivative products is becoming pervasive. Derivatives can be broadly defined as secondary assets, the value of which changes in concert with price movements of a related or underlying primary asset. These instruments may be divided into four broad categories: *futures*, *forwards*, *options* and *swaps*. Trading on established exchanges, and very active in over-the-counter markets, derivative contracts have become fundamental tools in both domestic and international finance.

The popularity of these instruments is a direct by-product of the benefits which they convey. For example, derivatives are designed to allow participants to offset market risk associated with other investments, or to speculate on financial markets, at a considerably lower cost than with traditional instruments. In addition, they permit new portfolio strategies to be pursued, as well as allow the income flows associated with other assets to be modified. However, in addition to the benefits, use of these instruments carry certain risks, including: market risk (encompassing both interest and exchange rate risk), liquidity risk and counterparty default risk - all of which can have major implications on the performance and financial condition of the individual transactors which engage in them.<sup>1</sup>

Despite the growth of derivative markets, transactions and positions in these instruments have never been widely disclosed. This is primarily due to their accounting treatment as largely off-balance-sheet items.

1. These risks associated with derivatives were highlighted by the OECD in *New Financial Instruments: Disclosure and Accounting*, Organization for Economic Co-operation and Development, Paris, 1988, p. 3.

# Une introduction aux produits financiers dérivés

par Craig Alexander

## Introduction

Une des tendances qui marque actuellement le plus les marchés financiers est l'usage grandissant des produits dérivés. Dans le secteur des placements, tout le monde - des petits épargnants aux grandes banques en passant par les gestionnaires de portefeuille des principales institutions - recourt de plus en plus aux produits dérivés. Au sens large, les produits dérivés peuvent être comparés à un actif secondaire dont la valeur varie avec le cours de l'actif primaire sous-jacent ou apparenté. Les produits dérivés peuvent être répartis en quatre catégories générales: les *contrats à terme d'instruments financiers*, les *contrats à terme simples*, les *options* et les *swaps*. Négociés en bourse et très recherchés sur les marchés hors bourse, les produits dérivés sont devenus des instruments essentiels dans le monde de la finance, tant au niveau canadien que sur le plan international.

Les produits dérivés doivent directement leur popularité à leurs avantages. Ces produits sont en effet conçus pour aider ceux qui les utilisent à atténuer les risques associés à d'autres placements ou à spéculer sur les marchés financiers à un coût beaucoup plus faible que le permettraient les instruments financiers classiques. Les produits dérivés ouvrent également la voie à de nouvelles stratégies de placement et contribuent à modifier les flux de revenus des autres actifs. Les produits dérivés ne viennent toutefois pas sans risques: risque lié au marché (incluant le risque à l'égard des taux d'intérêt et risque de change), risque de liquidité, risque que la contrepartie n'honore pas ses engagements; tous ces risques peuvent avoir de sérieuses répercussions sur la situation financière des investisseurs qui recourent aux produits dérivés<sup>1</sup>.

Malgré l'expansion du marché des produits dérivés, les transactions et les positions de produits dérivés font rarement la manchette, principalement parce qu'elles sont dans une large mesure comptabilisées hors des bilans. C'est pourquoi on

1. L'OCDE dresse une liste des risques associés aux produits dérivés dans le document intitulé *Nouveaux instruments financiers: Publication d'informations et comptabilisation*, Organisation de coopération et de développement économiques, Paris, 1988, p. 3.

As a result, derivative markets have been referred to as constituting an 'invisible banking system'.<sup>2</sup> However, acceptance of these veiled financial markets, by both financial and accounting regulatory groups, is changing.<sup>3</sup>

The recognition of the importance of derivatives has challenged the accounting profession and national accountants to develop guidelines for their treatment. Unfortunately, the complex, frequently customized, and contingent nature of these instruments make them incompatible with current general accounting principles. For example, there is no consensus as to the appropriate method of valuing derivatives, or which ones should be recognized, and when they should be recorded in financial statements. In addition, the formulation of standardized accounting guidelines is made difficult by the diverse characteristics of the various instruments. Not only are the broad classes of instruments aggregated under the term derivatives considerably different from one another; but also, the property of contract customization makes the characteristics of the instruments within the same class considerably diverse.

Despite these obstacles, several attempts have been made at dealing with the plethora of issues surrounding derivatives. One international institution which has made broad recommendations in this area is the United Nations. The 1993 United Nations Revised System of National Accounts (SNA93) calls for the recognition of several types of derivatives as financial assets and their incorporation into the Financial Account.<sup>4</sup>

This paper is the first of a series on the subject of financial derivatives. The series will provide an overview of derivative instruments, survey the history and current state of the markets in Canada, review the existing Canadian and international accounting guidelines and provide an assessment of the SNA93 recommendations.

qualifie parfois le marché des produits dérivés de "système bancaire invisible."<sup>2</sup> Les groupes qui réglementent les finances et la comptabilité changent néanmoins peu à peu d'attitude au sujet de ce marché financier occulte<sup>3</sup>.

Admettre l'importance des produits dérivés pose un défi de taille aux comptables et aux responsables des comptes nationaux: rédiger des lignes directrices sur leur utilisation. Malheureusement, la complexité des produits dérivés (ils sont souvent adaptés en fonction des besoins) et leur caractère potentiel les rendent incompatibles aux grands principes de comptabilité. Ainsi, on ne s'entend pas sur la méthode qui permettrait d'en calculer la valeur ni sur les produits qui méritent d'être reconnus ou le moment où ils devraient apparaître dans les états financiers. Les particularités de chaque produit compliquent aussi la normalisation de lignes comptables directrices. En effet, non seulement les grands groupes d'instruments regroupés sous l'appellation "produits dérivés" diffèrent considérablement, mais aussi les contrats peuvent être modifiés au besoin, si bien que les caractéristiques des instruments à l'intérieur du même groupe varient énormément.

Malgré ces obstacles, on a tenté à plusieurs reprises d'aplanir les innombrables difficultés que soulèvent les produits dérivés. Les Nations Unies, notamment, ont formulé des recommandations générales à cet égard. Ainsi, dans la révision du Système de comptabilité nationale qu'il a effectuée en 1993 (SCN93), cet organisme international préconise que plusieurs produits dérivés soient considérés comme un actif financier et qu'on les intègre aux comptes financiers<sup>4</sup>.

Le présent document est le premier d'une série sur les produits dérivés. Cette série brossera un tableau général des produits dérivés, donnera l'historique et décrira l'état actuel des marchés canadiens, passera en revue les lignes directrices canadiennes et internationales de comptabilité existantes et évaluera les recommandations du SCN93.

2. **New Financial Instruments: Disclosure and Accounting**, Organization for Economic Co-operation and Development, Paris, 1988, p. 219.

3. Included in the list of institutions which have participated in the general call for increased disclosure of positions and transactions in derivatives are: the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), the Financial Accounting Standards Board (FASB), the International Accounting Standards Commission (IASC), the Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI) and the Canadian Institute for Chartered Accountants (CICA).

4. The Financial Account encompasses both the National Balance Sheet Accounts and the Financial Flow Accounts in the Canadian System of National Accounts.

2. **Nouveaux instruments financiers: Publication d'informations et comptabilisation**, Organisation de coopération et de développement économiques, Paris, 1988, p. 219.

3. Parmi les institutions qui ont répondu à l'appel général pour une plus grande divulgation des positions et des transactions relatives aux produits dérivés, on peut mentionner les suivantes: l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le Financial Accounting Standards Board (FASB), l'International Accounting Standards Commission (IASC), le Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF) et l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA).

4. Dans le Système de comptabilité nationale canadien, les comptes financiers englobent les Comptes du bilan national et les Comptes des flux financiers.



The first stage in understanding derivatives is to come to terms with exactly what these instruments are, how they work, and why they were designed the way that they were. They are complex and carry with them a language of their own. In order to tackle the national accounting issues surrounding derivatives, a foundation in the basic principles is required. What follows defines the concept of a financial derivative, examines the factors which contributed to their development, identifies their uses, summarizes the markets in which they trade and examines in detail each broad type of financial derivative.

## The basic concept of a financial derivative

Financial derivatives are contractual agreements with a value which changes in response to price movements in a related commodity, financial instrument or indicator. Hence, the value of these secondary financial instruments is 'derived' from some other primary asset. In Canada, derivatives have been based on agricultural commodities, currencies, precious metals, stocks, stock market indices, government bonds and Banker's Acceptances.<sup>5 6</sup>

In terms of identifying derivatives, the basic definition stated above is extremely broad and may encompass financial instruments not usually considered to be derivatives. Throughout this paper financial derivatives will be generalized to consist of four broad classes of instruments: *futures*, *forwards*, *options* and *swaps*.<sup>7</sup> For the moment, it is useful to provide a simple definition for each broad class of derivative; however, a more detailed examination of each will be provided later in this paper.

5. *Banker's Acceptances (BA)* are promissory notes written by a firm carrying a guarantee by a bank to make payment if the writing firm defaults. BA's are tradeable in secondary markets at a discount from face value.

6. In addition to these traditional primary assets, several new types of derivative contracts have been designed with other derivatives as the underlying asset. Two common examples are *options on futures* and *swaptions* (options on swaps).

7. There is a constant influx of new types of derivative contracts, each with a unique name. However, all of these various types of derivative instruments operate under the basic principles of *futures*, *forwards*, *options* or *swaps*. For example, *Fairway bonds* are traditional bonds which carry an embedded option which modifies interest payments on the bond. Thus, despite the unique name, these *Fairway bonds* can be treated as one primary asset and one option contract on interest rates.

Pour bien comprendre les produits dérivés, il convient avant tout de déterminer exactement ce à quoi ils correspondent, la manière dont on les utilise et les raisons pour lesquelles ils sont faits de cette façon. Les produits dérivés sont des instruments complexes et ont une terminologie bien à eux. Pour mieux saisir les problèmes qu'ils soulèvent au niveau des comptes nationaux, il est essentiel d'examiner quelques principes élémentaires. La partie qui suit définit les produits dérivés, analyse les facteurs à l'origine de leur développement, explique leur utilisation, décrit les marchés sur lesquels ils sont négociés et examine les grandes catégories de produits dérivés.

## Les produits dérivés: principes élémentaires

Les produits dérivés sont des contrats dont la valeur change en fonction du prix d'une marchandise, d'un instrument financier ou d'un indicateur. Donc, la valeur de ces instruments financiers secondaires "est dérivée" d'un autre actif primaire. Au Canada, il existe des produits dérivés pour les produits agricoles, les devises, les métaux précieux, les actions, les indices boursiers, les obligations du gouvernement et les acceptations bancaires<sup>5 6</sup>.

La définition qui précède est très large et peut inclure des instruments qui ne sont généralement pas considérés comme produits dérivés. Aux fins du présent document, nous généraliserons les produits dérivés afin de les limiter à quatre grandes catégories: les *contrats à terme d'instruments financiers*, les *contrats à terme simples*, les *options* et les *swaps*<sup>7</sup>. Pour l'instant, nous nous contenterons d'une simple définition de ces catégories puisque chacune d'elles fera ultérieurement l'objet d'une analyse approfondie.

5. Les acceptations bancaires sont des billets à ordre d'une entreprise dont une banque garantit le paiement advenant le cas où l'entreprise ne pourrait honorer ses engagements. Les acceptations bancaires s'échangent sur le marché secondaire à un cours inférieur à leur valeur nominale.

6. En plus de ces avoirs primaires classiques, on a créé plusieurs nouveaux produits dérivés ayant comme actif sous-jacent d'autres produits dérivés. Deux exemples courants sont les options sur contrat à terme et les swaptions (options sur swap).

7. Les produits dérivés ne cessent de se multiplier, chacun se voyant attribuer un nom particulier. Tous reposent néanmoins essentiellement sur les principes de base des contrats à terme d'instruments financiers et simples, des options et des swaps. Ainsi, les obligations "Fairway" sont des obligations classiques incluant une option qui modifie les intérêts payés sur l'obligation. Malgré leur nom inhabituel, ces obligations peuvent donc être considérées comme un actif primaire assorti d'une option sur les taux d'intérêt.

*Futures* are exchange-traded contracts whereby two parties agree to transact with respect to some underlying asset at a predetermined price and specified future date. One party agrees to buy the asset, the other agrees to sell the asset. Both parties are obligated to perform and neither party charges a fee. Although there is no initial payment, both participants are required to provide collateral, referred to as margin, with their investment dealer as an indication of their good faith in the subsequent transaction.

*Forwards* are agreements between a buyer and a seller to exchange a particular good or financial asset at a negotiated price and future date. The principal difference between *futures* and *forwards* is that the former are traded on established exchanges; while, *forwards* are over-the-counter instruments.<sup>8</sup> *Forwards* are non-standardized contracts which can easily be customized through negotiation by the parties involved. There is no initial cash outlay for engaging in *forwards* and the customer is obligated to settle with the original counterparty.

*Options* are contracts which convey the right, but not the obligation, of purchasing or selling a financial asset or commodity at a specified price. The right may exist over a time span or only on a specified date. The buyer of the *option* pays the writer of the contract a fee, referred to as the *option price* or *option premium*.

*Swaps* are either contracts whereby two parties agree to exchange periodic cash flows, associated with some underlying financial instrument or indicator, for a negotiated period of time (interest rate *swaps*); or, they are agreements to exchange a quantity of different currencies over a negotiated time span (currency *swaps*).

## Forces behind the development of derivative markets

The evolution of derivatives and their markets resulted from a host of different factors, including: supply and demand forces, institutional changes, globalization of financial markets, and technological advancements.<sup>9 10</sup> In order to understand the nature and basic characteristics of these instruments, it is informative to examine the forces which contributed to their development.

8. Refer to the following section on markets for financial derivatives for a definition of established exchanges and over-the-counter markets.

9. **New Financial Instruments: Disclosure and Accounting**, Organization for Economic Co-operation and Development, Paris, 1988, p. 18-19.

Le *contrat à terme d'instruments financiers* est un contrat négocié en bourse en vertu duquel deux parties effectuent une transaction sur un actif quelconque à un prix prédéterminé et à une date subséquente, également spécifiée. Une des deux parties accepte d'acheter l'actif en question et l'autre de le lui vendre. Les deux parties sont tenues de respecter leurs engagements et la transaction n'entraîne aucuns frais. Bien qu'il n'y ait aucun paiement initial, les participants doivent donner une garantie (la marge) à leur courtier, de manière à prouver leur bonne foi à l'égard de la transaction future.

Le *contrat à terme simple* est une entente en vertu de laquelle un acheteur et un vendeur conviennent d'échanger un bien ou un actif financier à un prix convenu, à une date ultérieure. La principale différence entre ce type de transaction et la précédente est que la première s'opère en bourse; la seconde (*contrat à terme simple*) s'effectue hors bourse<sup>8</sup>. Les *contrats à terme simples* ne sont pas normalisés et peuvent facilement subir des modifications lors des négociations entre les deux parties. Celles-ci ne doivent pas avancer une somme initiale, et le client est tenu de conclure la transaction avec la contrepartie originale.

L'*option* est un contrat qui confère le droit, mais non l'obligation, d'acheter ou de vendre un actif financier ou une marchandise à un prix spécifié. Ce droit peut rester valable un certain temps ou ne le devenir qu'à une date précise. L'acheteur verse un montant au vendeur initial, montant que l'on appelle "prix ou prime de l'option".

Enfin, le *swap* est un contrat par lequel les deux parties acceptent d'échanger périodiquement le flux monétaire associé à un instrument financier ou indicateur quelconque au cours d'une période de temps établie (*swap* de taux d'intérêt); l'entente peut aussi porter sur l'échange d'une certaine quantité de devises durant une période déterminée (*swap* de devises).

## Origine du marché des produits dérivés

Plusieurs facteurs expliquent l'évolution des produits dérivés et de leur marché, notamment: les lois de l'offre et de la demande, les changements institutionnels, la mondialisation des marchés financiers et le progrès technologique<sup>9 10</sup>. Pour bien saisir la nature et les caractéristiques fondamentales de ces instruments, il vaut la peine de s'arrêter un instant aux forces qui leur ont donné naissance.

8. Voir la partie suivante sur les marchés des produits dérivés pour savoir ce qu'on entend par bourse et marché hors bourse.

9. **Nouveaux instruments financiers: Publication d'informations et comptabilisation**, Organisation de coopération et de développement économiques, Paris, 1988, p. 18-19.



The most frequently cited explanation for the development of derivatives is the volatility of exchange rates, interest rates and inflation which was prevalent during the 1970's and 1980's.<sup>11</sup> Derivatives represented a response by the financial sector to demands by their clients for instruments which would allow a greater degree of risk management. As a result, derivatives were designed to permit hedging strategies to be practiced at a lower cost than with traditional financial assets.<sup>12</sup> Through the use of these instruments, various risks could be easily and inexpensively transferred to institutions which, because of greater financial reserves and financial talent, were better able to manage them. The increased awareness of the need to manage risk exposure has been described as changing the role of finance departments within corporations, "A typical department now tries to control the impact on the firm's profits of movements in interest rates, currencies, and increasingly, raw materials. The financial industry has come up with an ever expanding array of products to help".<sup>13</sup> Despite the primary importance of demands for risk management tools, there were other factors contributing to the evolution of derivative markets.

Heightened competition in financial markets resulted in supply side factors which promoted development of derivative markets. In Canada, the traditional financial system consisted of four types of institutions: Chartered banks, insurance companies, trust companies and investment dealers. Financial market deregulation that

La volatilité du taux de change, des taux d'intérêt et du taux d'inflation qui prévalait lors des années 1970 et 1980 est la raison mentionnée le plus fréquemment pour expliquer l'apparition des produits dérivés<sup>11</sup>. En effet, ces derniers constituent une réponse du secteur financier aux demandes répétées de leurs clients désirant obtenir des instruments qui leur permettraient de mieux gérer le risque. Les produits dérivés ont été conçus pour rendre les opérations de couverture de risque moins coûteuses qu'avec les actifs financiers classiques<sup>12</sup>. Les produits dérivés permettent en effet de transférer sans grands frais certains risques aux institutions mieux aptes à les gérer en raison de leurs plus grandes réserves et aptitudes financières. Cette conscience accrue de la nécessité de gérer le degré d'exposition au risque a modifié le rôle des services financiers au sein des entreprises. "Un service financier typique s'efforce désormais de maîtriser l'incidence des fluctuations des taux d'intérêt, des devises et, de plus en plus, du prix des matières premières sur les bénéfices de l'entreprise. Pour lui faciliter la tâche, les institutions financières ont inventé tout un éventail de produits qui ne cesse de s'élargir."<sup>13</sup> Sans négliger l'importance primordiale de la demande d'instruments permettant de mieux gérer le risque, d'autres facteurs ont contribué à la naissance d'un marché pour les produits dérivés.

Une concurrence plus vive sur les marchés financiers a créé des facteurs d'offre qui ont favorisé le développement de marchés pour les produits dérivés. Le système financier canadien tel qu'on le connaît depuis toujours se compose de quatre types d'institutions: les banques à charte, les compagnies d'assurance, les sociétés de fiducie et les maisons

10. Russell Kruger, in his paper "Financial Innovations and National Accounts", also stresses the importance of intellectual developments, "new models of market risk and return, portfolio behavior, and options pricing models (CAPM, Merton, Black-Scholes, etc.) developed in the early 1970s allowed portfolios of assets and liabilities to be assessed in terms of reward, volatility, and exposure: specific exposures and rewards could be separately priced and marketed, which opened entirely new methods of asset and liability management", (p. 5).

11. This position accurately describes the development of exchange traded financial futures and options which made their debut in the 1970's. However, some types of derivatives have a much longer history, such as agricultural futures which have roots back to the 19th century.

12. Hedging is the creation of an opposite position to a given risk. In theory, hedging strategies are designed to offset possible losses which may be incurred due to the particular risk. For further details refer to the section on the uses of derivatives.

13. "Risk Management - Contracting Out", *Economist*, October 1, 1994, p. 96.

10. Dans son ouvrage "Financial Innovations and National Accounts", Russell Kruger souligne l'importance des développements théoriques en déclarant que les nouveaux modèles de risque et de rendement du marché, de stratégies de placement et d'établissement du prix des options (CAPM, Merton, Black-Scholes, etc.) créés au début des années 1970 ont permis d'évaluer les portefeuilles d'avoirs et d'engagements d'après leur rendement, leur volatilité et leur degré d'exposition au risque. On a donc pu établir séparément le prix des degrés d'exposition au risque et des taux de rendement spécifiques et les commercialiser, ce qui a donné naissance à de nouvelles méthodes de gestion des avoirs et des engagements, (p. 5) [traduction].

11. Cette position décrit bien l'évolution des contrats à terme d'instruments financiers et des options négociées en bourse dont les débuts remontent aux années 1970. Certains produits dérivés sont toutefois beaucoup plus anciens, notamment les contrats à terme de produits agricoles dont on peut retracer l'origine au XIX<sup>e</sup> siècle.

12. Par couverture, on entend la réalisation de la position opposée à un risque donné. Théoriquement, les opérations de couverture visent à compenser les pertes qui pourraient résulter d'un risque donné. Pour plus d'éclaircissements, on lira la partie sur l'usage des produits dérivés.

13. "Risk Management - Contracting Out", *Economist*, 1<sup>er</sup> octobre 1994, p. 96.

began in the 1960's, and which accelerated in the 1980's, resulted in a blurring of the distinctions between these institutions and allowed them to engage in operations traditionally outside their mandate. Internationally, there has also been a movement towards financial market deregulation and the reduction of barriers to competition. Deregulation has frequently involved an end to interest rate ceilings and exchange controls, and more recently, a reduction of limitations on banking and insurance activities. Growing competition amongst financial institutions resulted in narrowing profit margins and considerable efforts by the financial institutions to maintain and expand their existing customer base. As a result, the financial sector responded to demands for risk management tools by clients and motivated the development of creative financial instruments. In addition, the financial sector recognized the income potential from acting both as brokers and market makers in these new instruments. The extent to which supply side factors contributed to the development of derivative markets became apparent when issuers of financial derivatives indicated that some derivative products were introduced simply to test what the market reaction would be.<sup>14 15</sup>

Another factor contributing to the proliferation of derivatives was the shifting geographic pattern of international savings and investment. The transformation of the United States from a net supplier of funds to a major borrower, and the emergence of Germany and Japan as major lenders, encouraged the development of new, low cost, risk managing financial instruments which could be traded in international financial markets in order to reduce the costs and risks associated with international borrowing and lending.

The development of derivative markets was also furthered by the globalization of financial markets which, in turn, resulted in greater foreign exchange exposure on the part of the banking industry. Derivatives have provided a method of spreading the exchange risk and a means of obtaining needed foreign currency funds (particularly through the extensive use of currency *forwards* and currency *swaps*).

de courtage en valeurs mobilières. La déréglementation du marché, qui a débuté dans les années 1960 et s'est accélérée dans les années 1980, a rendu la distinction entre ces institutions plus confuse en permettant à ces dernières de s'engager dans des opérations qui débordaient auparavant de leur mandat. La tendance vers la déréglementation du marché financier et l'abolition des obstacles à la concurrence se sont également manifestées à l'échelon international. Dans de nombreux cas, la déréglementation a nécessité l'abandon du plafonnement des taux d'intérêt et des contrôles exercés sur le change. On a récemment réduit les limites antérieurement imposées sur les activités des banques et des compagnies d'assurance. La concurrence grandissante des institutions financières a rétréci les marges bénéficiaires, si bien que ces dernières ont déployé des efforts considérables pour garder et élargir leur clientèle. Le secteur financier a répondu aux demandes concernant des instruments de gestion du risque et a été encouragé à concevoir des instruments financiers novateurs. Par la même occasion, il a pris conscience du revenu qui pourrait résulter du fait qu'il serve à la fois de maison de courtage et de marché pour ces nouveaux instruments. On a vraiment compris la mesure dans laquelle les facteurs de l'offre ont contribué à l'expansion du marché des produits dérivés lorsque les émetteurs ont avoué avoir lancé certains produits uniquement pour tâter le pouls du marché<sup>14 15</sup>.

Un autre élément à l'origine de la multiplication des produits dérivés est le déplacement géographique de l'épargne et de l'investissement au niveau international. Les États-Unis ont perdu leur position de prêteur net pour devenir un important emprunteur alors que l'Allemagne et le Japon sont devenus des prêteurs de premier plan. Ces événements ont favorisé l'apparition de nouveaux instruments financiers permettant de gérer les risques à moindre frais et pouvant être échangés sur les marchés internationaux dans le but de réduire le coût et les risques associés aux prêts et emprunts internationaux.

La mondialisation des marchés financiers a elle aussi favorisé le développement du marché des produits dérivés, le secteur bancaire s'exposant davantage aux devises des autres pays. Les produits dérivés permettent en effet d'étaler le risque de change et de se procurer des devises étrangères (surtout par une utilisation importante des *contrats à terme* de devises  *négociés hors bourse* et des *swaps* de devises).

14. Eric Kirzner, "The Unfolding Derivative Securities Story: Abroad and in Canada", *Canadian Investment Review*, Volume 1, Number 1, 1988, p. 73.

15. It should be noted that supply driven derivative markets have been less successful in Canada than demand driven ones.

14. Eric Kirzner, "The Unfolding Derivative Securities Story: Abroad and in Canada", *Canadian Investment Review*, volume n° 1, n° 1, 1988, p. 73.

15. Il convient de souligner que les marchés de produits dérivés résultant de l'offre ont remporté un moins grand succès que ceux qui résultent de la demande, au Canada.



Telecommunication and computer technology innovation also contributed to the development and evolution of derivative markets. New technology allowed for quick and accurate calculations on a massive scale, as well as the means to convey current information to players in the market. These advances made the construction and implementation of financial derivatives both practical and affordable.

## Benefits and Uses of Derivatives

In addition to the many factors contributing to the development of derivative markets, the expanding popularity of these instruments would not have been possible if they did not convey attractive opportunities to investors. For the risk averse, derivatives are employed to reduce exposure to market, interest rate and exchange rate risk. This risk reduction is to be accomplished through hedging strategies. In addition, investors and market participants have found derivative contracts to be effective tools for speculation on financial markets. Also, the presence of arbitrage opportunities in derivative markets has increased the volume of derivative transactions. Lastly, these instruments are attractive investments because they are highly leveraged and permit new portfolio strategies to be pursued.

### (i) Hedging

Derivatives are powerful financial tools which allow participants to practice hedging, a financial strategy which involves engaging in one financial transaction to offset the potential losses on another (the latter being referred to as the hedged transaction). Being successful at hedging involves the art of taking positions in items negatively correlated to a given risk. To an extent, hedging provides investors with a form of insurance, where the insurance premium is equivalent to the price paid for the derivative as well as the lost profit opportunities (in cases where the market movements are favourable).

The simplest example of hedging may be expressed in terms of a currency *forward* contract. A corporation has an outstanding debt of 100,000,000 Japanese yen that is to be paid in three months' time. The present exchange rate is 111.40:1. The firm is concerned that the exchange rate may turn unfavourable in the next three months. By purchasing a currency *forward* contract, the firm establishes the right to purchase 100,000,000 Japanese yen at an exchange rate of 111.40:1. The firm has locked itself into an exchange rate negotiated in the *forward* contract. The company forgoes the opportunity to

Enfin, les télécommunications et l'avènement de l'informatique ont contribué au développement et à l'évolution du marché des produits dérivés. De nouvelles techniques ont accéléré massivement les calculs, qui sont aussi devenus plus précis, et ont facilité la transmission de l'information aux intéressés. Ces progrès ont rendu la constitution et l'implantation des produits dérivés à la fois commodes et abordables.

## Avantages et usage des produits dérivés

Outre les nombreux facteurs qui ont contribué à l'apparition des produits dérivés, ces instruments n'auraient pas connu leur popularité croissante s'ils n'avaient pas ouvert certaines possibilités intéressantes pour les investisseurs. Pour la personne qui a horreur du risque, les produits dérivés en réduisent son degré d'exposition au marché, aux taux d'intérêt et au taux de change. Afin d'atténuer ce risque, on recourt à des opérations de couverture. De plus, les investisseurs et tous ceux qui participent au marché ont constaté que les contrats de produits dérivés peuvent s'avérer fort utiles pour la spéculation. Les possibilités d'arbitrage ont également accru le nombre de transactions de produits dérivés. Enfin, ces instruments constituent un placement intéressant en raison de leur important potentiel d'amplification (levier financier) et de la possibilité d'élaborer de nouvelles stratégies pour la gestion d'un portefeuille.

### (i) Couverture du risque

Les produits dérivés sont des instruments financiers de taille qui permettent aux investisseurs d'employer des mesures de prévention contre les risques; il s'agit là d'une stratégie où l'on s'engage dans une transaction financière pour contrer la perte potentielle d'une autre transaction, cette dernière étant désignée "transaction de couverture". Pour réussir une opération de couverture, il faut être en mesure de prendre une position sur des actifs présentant une corrélation négative avec un risque donné. En soi, l'opération de couverture constitue une forme d'assurance pour l'investisseur, assurance dont le coût correspond au prix du produit dérivé et aux possibilités de bénéfice perdues (quand le marché évolue dans le bon sens).

L'exemple le plus simple d'une opération de couverture est celui d'un *contrat à terme simple de devises*. Supposons qu'une entreprise ait contracté une dette de 100 millions de yens qu'elle doit rembourser dans trois mois et que le taux de change s'établit actuellement à 111,40:1. L'entreprise craint cependant que ce taux ne se détériore au cours des trois prochains mois. En achetant un *contrat à terme de devises hors bourse*, elle obtient le droit de se procurer 100 millions de yens au taux de 111,40:1. De cette façon, l'entreprise fixe le taux de change au taux négocié à l'achat du *contrat à terme*. Elle renonce à la possibilité de réaliser un profit sur une

benefit from any advantageous foreign exchange rate movement but eliminates down-side risk. In this example the hedge is perfect. This is because the sensitivity of the pay-off on the *forward* to changes in the value of the hedged item is one-to-one. Thus, any potential loss is directly offset by a gain of the same amount on the *forward* contract.

While the concept of hedging is easy, the application is rarely simple. To conduct hedging correctly, the investor must determine the size of the position to be taken in derivatives in order to reduce the risk exposure by the desired amount. This is referred to as calculating the hedge ratio. Unfortunately for investors, properly constructing the hedge ratio is no trivial task. The calculation frequently requires considerable information which is factored into mathematical models, "Because of their complex relationships with underlying markets, risk and exposure have to be calculated using specially designed computer models".<sup>16</sup>

To understand the complexity of correctly constructing a hedge, consider the following challenges. Firstly, in order to determine the hedge ratio the relationship between changes in the price of the derivative and changes in the price of the underlying asset must be estimated accurately. Secondly, consideration must be given to the possibility that the relationship above may vary over time. Thirdly, in terms of hedging positions in a particular asset, it is quite possible that a derivative based on that asset may not be available. In this case, the offsetting derivative transaction must be based on the asset which most closely follows changes in the value of the hedged asset. This is referred to as cross-hedging. For example, in order to hedge against changes in interest rates associated with the issue of 15 year bonds of a particular corporation in a few months time, a financial manager might determine that the best hedge can be constructed using *futures* based on 10 year Government of Canada bonds. The disadvantage to cross-hedging is that because the underlying asset of the hedge is not the same asset as the hedged transaction, it is possible that price changes in one will not be matched by comparable price movements in the other. As a result, losses in the hedged transaction may not be covered by gains on the hedge. Fourthly, the hedger may not always be certain as to the exact date that the hedged transaction will occur. This uncertainty makes the selection of the hedging instrument and the choice of the duration of the hedge difficult. Lastly, for hedges

fluctuation intéressante du taux de change, mais s'épargne des risques par la même occasion. Dans cet exemple, la couverture de risque est parfaite, parce que la sensibilité du règlement du *contrat à terme* aux variations dans la valeur de l'item de couverture est équivalente. Ainsi les pertes éventuelles de la couverture sont neutralisées par un gain d'un même montant dans le *contrat à terme*.

Bien que le concept soit facile à comprendre, on ne peut en dire autant de son application. En effet, pour réussir une opération de couverture, l'investisseur doit déterminer l'importance de la position à prendre dans les produits dérivés pour réduire son degré d'exposition au risque du montant souhaité. C'est ce qu'on appelle calculer le ratio de couverture. Malheureusement pour l'investisseur, cette opération est loin d'être aisée. Le calcul exige fréquemment beaucoup d'informations, lesquelles doivent être intégrées dans des modèles mathématiques. "En raison de leurs relations compliquées avec les marchés sous-jacents, il est nécessaire de calculer le risque et le degré d'exposition au moyen de modèles informatiques spéciaux."<sup>16</sup>

Pour comprendre la complexité de l'élaboration d'une couverture adéquate, il faut relever les défis suivants. Pour déterminer correctement le ratio de couverture, la relation entre les changements de prix du produit dérivé et ceux de l'actif sous-jacent doit d'abord être correctement estimée. Il faut ensuite envisager la possibilité que la relation décrite plus haut puisse varier dans le temps. Puis, en ce qui concerne les positions de couverture d'un actif particulier, il se peut fort bien qu'il n'y ait aucun produit financier dérivé correspondant à l'actif disponible sur le marché. Dans un tel cas, on choisira la transaction équivalente du produit dérivé qui suivra le mieux les fluctuations de la valeur de l'actif de couverture. On désigne cette opération "couverture croisée". Par exemple, pour réussir une transaction de couverture visant à se prémunir contre les risques liés aux variations de taux d'intérêt en émettant des obligations de 15 ans d'une société, prenant place dans quelques mois, un gestionnaire pourrait vouloir utiliser un *contrat à terme négocié en bourse* basé sur des obligations fédérales de 10 ans. L'inconvénient de la couverture croisée réside dans le fait que l'actif sous-jacent n'est pas de même nature que celui du produit dérivé, et qu'il est possible que ses mouvements de prix ne correspondent pas à ceux de l'autre. En conséquence, les pertes dans la transaction de couverture ne seraient pas nécessairement couvertes par les gains. De plus, l'investisseur peut ne pas toujours connaître la date exacte de la transaction de couverture, ce qui complique quelque peu les décisions sur le choix de l'instrument financier et la durée du contrat de couverture. Enfin, pour les opérations qui couvrent des positions sur plusieurs années, il n'est pas

16. "The threat of regulation stirs an unfettered giant", *The Financial Times*, August 11, 1992.

16. "The threat of regulation stirs an unfettered giant", *The Financial Times*, 11 août 1992.



which cover positions over a number of years, it may not be possible to obtain a derivative transaction with a duration which matches that of the hedged transaction. In these cases the hedge will have to be rolled-over, adding uncertainty as to the market conditions under which the hedge will have to be renewed.

Despite the complexity of hedging strategies, the participants of capital markets have strongly embraced the use of derivatives for risk management. In many cases, financial managers have come to consider hedging with derivatives essential. Evidence of this attitude comes from a director at the Swiss Banking Corporation, "Management should bear in mind that using derivative instruments (as is often necessary), a company is not creating new exposures to outside parameters but adjusting exposures it already has"<sup>17</sup> and the treasurer of Intel Corporation, "Derivatives are essential tools for companies participating in the global financial auction for assets and liabilities".<sup>18</sup>

## (ii) Speculation

A second use of derivatives is speculation. Whereas hedgers want to eliminate an exposure to movements in the price of an asset, speculators wish to take a position in the market in order to make gains from anticipated, but uncertain, price movements.

For example, suppose the price of a stock XYZ is \$95 and an investor believes that the stock price will rise. The investor pays \$2 to purchase a call *option* which permits the purchase of one share of XYZ at \$100 in three months time. If in three months time the stock price does not exceed \$100 the *option* will not be exercised and the investor will lose \$2. However, if the stock rises to \$104 the investor uses the *option* to buy the stock at \$100 - making a gross profit of \$4 and a net profit of \$2.

Speculation with derivatives is basically betting on market movements. If a speculator anticipates a decline in oil prices, they might engage in a *futures* contract to sell oil at a specified date in the future. If the expectation that oil will decrease in value is proven accurate, a profit

toujours possible d'obtenir une transaction de produit dérivé avec une durée correspondant à la transaction de couverture. Dans de tels cas, on devra renégocier la transaction, ce qui vient ajouter de l'incertitude face aux conditions de marché dans lesquelles cette dernière devra être renouvelée.

En dépit de la difficulté que présentent les couvertures de risque, les participants aux marchés des capitaux n'ont pas hésité à recourir aux produits dérivés pour gérer les risques sur les marchés financiers. Dans de nombreux cas, les gestionnaires en sont venus à ne plus pouvoir s'en passer comme couverture. L'attitude d'un administrateur de la Swiss Banking Corporation en est la preuve: "les cadres devraient se rappeler qu'en se servant d'un produit dérivé (comme il est souvent nécessaire de le faire), l'entreprise ne s'expose pas à de nouveaux risques externes. Elle ne fait que modifier son degré d'exposition existant."<sup>17</sup> De son côté, le trésorier de la société Intel a déclaré: "les produits dérivés sont des outils essentiels pour les entreprises qui participent aux échanges d'avoirs et d'engagements sur le marché financier international."<sup>18</sup>

## (ii) Spéculation

Les produits dérivés servent aussi à la spéculation. Alors que dans le cas précédent, le but poursuivi était de réduire l'exposition aux fluctuations du cours d'un actif, les spéculateurs opteront pour une position en vertu de laquelle une fluctuation prévisible quoique incertaine des prix leur permettra de réaliser un profit.

Supposons par exemple que le cours de l'action XYZ s'établisse à 95 \$ et qu'un investisseur s'attende à une hausse. Ce dernier versera 2 \$ pour se procurer une *option* d'achat qui lui permettra d'acheter une action XYZ 100 \$, trois mois plus tard. Si le cours de l'action à cette date ne dépasse pas 100 \$, il n'exercera pas son droit d'*option* et perdra 2 \$. S'il passe à 104 \$ cependant, l'investisseur utilisera son *option* en achetant l'action 100 \$, et réalisera un profit brut de 4 \$ ou un profit net de 2 \$.

En ce qui concerne les produits dérivés, la spéculation consiste essentiellement à parier sur le mouvement des marchés financiers. Si le spéculateur anticipe une baisse du prix du pétrole, peut-être achètera-t-il un *contrat à terme négocié en bourse* qui lui permettra de vendre du pétrole à une

17. "Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", *Harvard Business Review*, January-February 1995, p. 34.

18. "Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", *Harvard Business Review*, January-February 1995, p. 37.

17. "Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", *Harvard Business Review*, janvier-février 1995, p. 34.

18. "Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", *Harvard Business Review*, janvier-février 1995, p. 37.



will be earned by the investor. Alternatively, if the expectation is that there will be strong growth in the Japanese economy, speculators might engage in derivatives based on the Nikkei stock index. However, these expectations may not be fulfilled. For example, while all available economic information might indicate a rise in the Nikkei, an unforeseeable political crisis could result in a sudden decline, resulting in large losses for the speculator.

### (iii) Arbitrage

Financial market participants have also detected the presence of arbitrage opportunities within derivative markets. Arbitrage involves the buying of derivative contracts in one market, and selling them simultaneously in another market, in order to take advantage of price differences or interest rate disparities between the two markets.<sup>19</sup> Example: A futures contract is selling in Toronto for \$96.50. The same type of future is selling on the Chicago Exchange for \$95.50. An arbitrager will purchase the future in Chicago and sell in Toronto making a profit of \$1.00 per future contract.

### (iv) Leverage

Derivatives are useful financial instruments because they allow the replication of cash market positions at a much lower cost due to their highly leveraged nature. Derivative instruments are referred to as being leveraged because the cash outlay for initiating these contracts is considerably less than that necessary to take a similar position in their underlying asset. Consider the example of the *option* contract on XYZ above. An *option* position on 100 shares (the typical number of shares underlying an exchange traded equity option) could have a total *option* premium of \$200. Alternatively, to take a position on the same 100 shares in the equity market could require a cash outlay of \$95 per share, or \$9,500. The gains to be made from leverage make these derivative contracts very appealing to both hedgers and speculators, and have an impact on the financial system as a

date donnée dans l'avenir. Ainsi, si ses prévisions se concrétisent, il réalisera un bénéfice. Pareillement, le spéculateur qui soupçonne une forte expansion de l'économie japonaise pourra acheter des produits dérivés évalués en fonction de l'indice boursier Nikkei. Il se peut néanmoins que les prévisions ne se matérialisent pas. Ainsi, bien que tous les paramètres économiques disponibles tendent vers une augmentation de l'indice Nikkei, une crise politique imprévue pourrait provoquer l'effondrement de la bourse, si bien que le spéculateur essuierait des pertes importantes.

### (iii) Arbitrage

Les participants du marché financier ont également remarqué que le marché des produits dérivés présente certaines possibilités au niveau de l'arbitrage. Par arbitrage, on entend acheter des produits dérivés sur un marché et les revendre simultanément sur un autre marché pour tirer parti de l'écart des cours ou des variations du taux d'intérêt entre ces deux marchés<sup>19</sup>. En voici un exemple: un *contrat à terme* se vendant 96,50 \$ à Toronto est offert à 95,50 \$ à la bourse de Chicago. En se procurant le *contrat à terme* à Chicago et en le revendant à Toronto, l'investisseur réalisera un bénéfice de 1 \$.

### (iv) Levier financier (potentiel d'amplification)

Les produits dérivés sont d'une grande utilité comme instrument financier, car leur potentiel d'amplification passablement important permet à l'investisseur d'atteindre une position donnée du marché monétaire à un coût nettement moindre. On parle de potentiel d'amplification parce que la somme d'argent avancée pour passer un contrat est considérablement plus faible que celle qu'il faudrait déboursier pour parvenir à la même position en achetant l'actif sous-jacent. Reprenons l'exemple de l'*option* sur les actions XYZ. Une prime hypothétique sur une *option* d'achat de 100 actions (le nombre d'actions sur lequel porte habituellement une *option* sur actions négociée en bourse) coûterait 200 \$. Pour parvenir à la même position en achetant 100 actions sur le marché boursier, l'investisseur devrait par contre déboursier 9 500 \$ (100 actions à 95 \$ chacune). Les gains que laisse entrevoir ce facteur d'amplification rendent les produits dérivés fort

19. It is of note that the great complexity of derivatives, their novelty and endless variety of derivative forms available, open up arbitrage opportunities not as readily accessible when compared to non-derivative instruments. While it is relatively straight forward to compare interest rates in different markets and quickly exploit any differentials that momentarily appear, it is much more difficult with multi-layered derivative products. Primarily, it is only those with expert knowledge of derivative markets who can exploit the arbitrage opportunities which occur.

19. Soulignons que l'incroyable complexité des produits dérivés, leur nouveauté et l'infinie variété de leur forme ne créent pas de possibilités d'arbitrage aussi facilement que les autres instruments financiers. S'il est relativement facile de comparer des taux d'intérêt sur des marchés différents et si l'on peut tirer rapidement parti des écarts qui apparaissent occasionnellement, en faire autant avec les produits dérivés, qui s'imbriquent de nombreuses manières, s'avère beaucoup plus délicat. En deux mots, seuls ceux qui ont une intime connaissance de ce marché sont en mesure de saisir les possibilités d'arbitrage quand elles se présentent.

whole: "leverage of the institutional investment market is becoming a force behind the way the economy works".<sup>20 21</sup>

For hedgers, the leverage is critical because it allows the hedge to be constructed with less cash resources than would otherwise have been the case. In many situations the hedging strategy would not have been feasible without the high degree of leverage present in derivatives. In the example above, the purchaser of the *options* could be hedging another position. In this case the hedge could be constructed for \$200. If the *options* were not available, the hedger would have had to incur the opportunity cost of tying up \$9,500 to create the hedge.

In the case of speculators, leverage allows a greater capital appreciation per dollar invested. Consider the *option* with a premium of \$2 which allows one share to be purchased at \$100. If subsequently the value of the stock rises to \$104, then the exercise of the *option* would reap a net profit of  $4 - \$2 = \$2$ . This represents a capital gain of  $\$2/\$2$  or 100%. On the other hand, if one share had been purchased in the cash market, the gain would have only been  $(\$104 - \$95) / \$95$  or 9.47%. Thus, the leverage aspect of derivatives allow speculators to make more substantial gains per dollar employed. Unfortunately, leverage also results in more substantial losses in situations where the market moves against the speculator.

## (v) Portfolio strategies

Derivatives can also be used in two ways to affect financial portfolios of capital market participants. Firstly, derivatives are assets which can be included in portfolios. Since these instruments are recent innovations, this permits the formation of new types of portfolios. Secondly, derivatives allow for the cash flows of previously negotiated financial contracts (i.e. items already in portfolios) to be transformed. For example, through *swaps*, participants may transform their income or payment

20. "The truth about hedge funds", *Euromoney*, March 1994, p. 5.

21. It should be noted that derivatives are not the only means of obtaining leverage. For example, equity market participants access the gains associated with leverage through the purchase of shares on margin or the short selling of securities. Nevertheless, the degree of leverage available on derivative instruments has proven attractive to capital market participants.

intéressants pour les adeptes des opérations de couverture et les spéculateurs, et ont une incidence sur le système financier dans son ensemble: "le levier financier que procure le marché des placements institutionnels exerce une force de plus en plus puissante sur le fonctionnement de l'économie."<sup>20 21</sup>

Le potentiel d'amplification est d'une importance primordiale pour ceux qui désirent se prémunir contre le risque, car il permet de bâtir une couverture avec une somme d'argent plus faible que celle qu'il faudrait débloquer autrement. L'opération de couverture serait souvent irréalisable sans l'important potentiel d'amplification des produits dérivés. Dans notre exemple, la personne qui se procure l'*option* pourrait vouloir protéger une autre position. Dans ce cas, sa couverture ne lui aura coûté que 200 \$. Faute d'une telle solution, il aurait absorbé le coût d'opportunité résultant de l'immobilisation des 9 500 \$ qu'il aurait dû déboursier pour acheter la couverture désirée.

Pour les spéculateurs, le potentiel d'amplification représente un moyen d'augmenter considérablement le capital, pour chaque dollar investi. Examinons l'*option* avec une prime de 2 \$ qui permet d'acheter une action à 100 \$. Si le cours de la même action monte subséquemment à 104 \$, le fait d'exercer l'*option* générerait un profit net de  $4 \$ - 2 \$ = 2 \$$ , soit un gain de capital de  $2/2 \$$  ou de 100 %. Achetée sur le marché monétaire, la même action n'aurait donné qu'un bénéfice de  $(104 \$ - 95 \$) / 95 \$$  ou 9,47 %. Pareil potentiel ou levier permet au spéculateur de réaliser des gains supérieurs sur chaque dollar investi. Malheureusement, le même potentiel peut entraîner des pertes considérables lorsque le cours des actions va dans le sens opposé à celui que prévoit le spéculateur.

## (v) Stratégies de placement

Les produits dérivés peuvent être utilisés de deux autres manières pour modifier un portefeuille de placements sur le marché financier. L'investisseur peut tout d'abord ajouter des produits dérivés à son portefeuille. Ces instruments étant relativement nouveaux sur le marché, on peut ainsi constituer des portefeuilles d'un nouveau genre. En second lieu, les produits dérivés permettent la conversion des flux monétaires des contrats financiers négociés antérieurement (c.-à-d. actifs qui font déjà partie du portefeuille). Ainsi, par le biais d'un *swap*,

20. "The truth about hedge funds", *Euromoney*, mars 1994, p. 5.

21. Soulignons que les produits dérivés ne sont pas les seuls outils pouvant servir de levier financier. Par exemple, les investisseurs sur le marché des actions peuvent profiter des gains provenant du potentiel d'amplification en achetant des actions avec une marge ou en vendant des titres à découvert. Toutefois, les investisseurs sur le marché des capitaux sont très attirés par le potentiel d'amplification des produits financiers.



flows to better match their earnings to their financial obligations, or vice versa. In many cases, without derivatives such transformations would not have been possible or would have been more costly.<sup>22 23</sup>

## Markets for financial derivatives

In order to grasp the nature and basic characteristics of derivative instruments, a basic understanding of the financial markets on which they trade is important.<sup>24</sup> In particular, the structure of these markets helps define the characteristics of the instruments which trade upon them. Derivative contracts are written and traded within established exchanges and over-the-counter markets.

### (i) Exchange traded derivatives

Established exchanges can be generally described as auction markets where financial assets trade by a process of open competitive bidding in a central trading facility referred to as a 'stock exchange'. The exchange is a formal organization with specific rules for listing and trading of various instruments. An exchange is regulated by both securities authorities and the by-laws of the exchange. In addition, the right to conduct transactions on an exchange is usually restricted to members, who then act on their own behalf or as intermediaries for non-members who wish to make transactions.

In Canada, financial derivatives trade on the Toronto Stock Exchange (TSE), the Toronto Futures Exchange (TFE), the Montreal Exchange (ME) and the Vancouver Stock Exchange (VSE). Non-financial derivatives on agricultural products trade on the Winnipeg Exchange (WE). At present, *futures* and *options* are the only exchange traded (EXT) derivative contracts. Transactions in these instruments occur in trading pits on the floor of the exchange.<sup>25 26</sup>

l'investisseur pourra modifier son flux de revenus ou de paiements afin que celui-ci se rapproche davantage de ses obligations financières, ou vice versa. Une telle transformation s'avérerait impossible dans de nombreux cas sans les produits dérivés, ou coûterait beaucoup plus cher.<sup>22 23</sup>

## Les marchés des produits dérivés

Pour bien comprendre la nature et les propriétés fondamentales des produits dérivés, il est essentiel d'avoir une connaissance élémentaire des marchés financiers sur lesquels on échange ces produits<sup>24</sup>. La structure de ces marchés, notamment, nous aidera à préciser les particularités des instruments échangés. Les contrats de produits dérivés sont dressés et conclus sur le marché boursier et hors bourse.

### (i) Produits dérivés négociés en bourse

En règle générale, une bourse ressemble un peu à une vente aux enchères où les actifs financiers sont échangés grâce à un système d'enchères libres se déroulant dans un endroit central appelé "bourse". La bourse est un organisme officiel tenu de respecter des règles précises en ce qui concerne la publication de la liste des divers instruments et les transactions qui s'y rapportent. Cet organisme est régi à la fois par les autorités qui veillent à l'application des lois sur les valeurs mobilières et par des règlements internes. De plus, le droit d'effectuer des transactions est habituellement restreint aux membres de la bourse, qui agissent pour leur compte ou pour celui de personnes qui ne sont pas membres de la bourse mais souhaitent effectuer une transaction.

Au Canada, les produits financiers dérivés s'échangent à la bourse de Toronto, à la bourse des contrats à terme de Toronto, à la bourse de Montréal et à la bourse de Vancouver. Les produits dérivés sur les marchandises agricoles sont négociés à la bourse de Winnipeg. Pour l'instant, les seuls produits dérivés échangés en bourse sont les *contrats à terme d'instruments financiers* et les *options*. Les transactions relatives à ces instruments s'effectuent sur le parquet de la bourse, entre négociateurs<sup>25 26</sup>.

22. Refer to section on swaps for more details.

23. "Using derivative instruments, liability portfolios can be adjusted easily, cheaply and quickly to provide enhanced returns without negatively affecting overall profitability." ("The science of risk management", *Euromoney*, March 1994, p. 62.)

24. This section draws from *The Microstructure of Financial Derivatives: Exchange Traded versus Over-the-Counter*, Brenda Gonzalez-Hermosillo, Bank of Canada, technical report No. 68, 1994, which provides a detailed examination of the process under which financial derivative markets operate.

22. Voir la partie sur les swaps pour plus de détails à ce sujet.

23. "Grâce aux produits dérivés, il est facile, peu coûteux et rapide de réorienter les portefeuilles de dette afin d'en accroître le rendement sans pour autant réduire la rentabilité globale." [traduction] ("The science of risk management", *Euromoney*, mars 1994, p. 62.)

24. Cette partie s'inspire de *"The Microstructure of Financial Derivatives: Exchange Traded versus Over-the-Counter"*, de Brenda Gonzalez-Hermosillo, Banque du Canada, rapport technique n° 68, 1994, article donnant une analyse détaillée du fonctionnement des marchés des produits dérivés.



The distinguishing characteristics of EXT derivatives are the standardization of the contracts in terms of denomination, maturity dates, and the method for transfer of the underlying assets. These contracts are readily identifiable, subject to market price variation, and their performance is monitored by exchanges - permitting measurement of transactions and establishing current outstanding positions.

The two primary advantages to trading on established exchanges are heightened liquidity and decreased default risk. Liquidity is the ease at which an asset may be converted into cash. Financial derivatives trading on exchanges are highly liquid due to the presence of a clearing corporation (also referred to as a clearinghouse) which acts as counterparty to any transactions.<sup>27</sup> As a result, it is extremely easy to take a position or unwind a derivative contract which is listed on an exchange. In addition, the market liquidity is also heightened by the disclosure of derivative market information made available in newspapers and in products released by the exchanges. By making information available to the public, potential investors are made aware of the availability of derivative instruments, which in turn increases market participation. Default risk is also reduced by the presence of a clearing corporation, which acts a counterparty to all transactions and guarantees payment when contracts are closed out.

## (ii) Over-The-Counter Derivatives (OTC)

When there is no central trading facility, such as the floor of a stock exchange, contracts are arranged through an inter-dealer market, referred to as the 'over-the-counter' (OTC) market.<sup>28</sup> The name originates from the historical practice of dealers who held inventories of securities, not listed on exchanges, and upon sale of the securities passed them to the investor over-the-counter.

25. Although there is a movement towards an automated trade execution system.

26. Currently, Canadian options are traded via an order-book matching system whereby incoming orders are maintained until a directly opposite order is found. Thus, requests to purchase are held until they can be 'matched' with an existing or incoming order to sell. Canadian futures use an open-outcry auction system where traders call out bid-ask prices for a particular number of contracts which must be immediately accepted by another trader in the pit for the contract to be established.

27. In Canada all EXT derivatives are issued and guaranteed by Trans Canada Options Inc. which is owned by, and acts as the clearinghouse for, the ME, TSE, TFE and VSE.

La principale caractéristique des produits dérivés négociés en bourse se rapporte aux contrats, normalisés pour le type de devises, la date d'échéance et la méthode de transfert des actifs sous-jacents. Ces contrats se reconnaissent aisément, sont assujettis à la fluctuation des cours sur le marché, et les autorités boursières en surveillent le rendement, ce qui permet donc de suivre les transactions et d'établir la position des produits en circulation.

Les deux principaux avantages que présente l'échange de produits dérivés en bourse sont une meilleure liquidité et de moins grands risques qu'une des deux parties n'honore pas ses engagements. Par liquidité, on veut dire la facilité avec laquelle un actif peut être monnayé. Les produits dérivés négociés en bourse se caractérisent par une grande liquidité grâce à l'existence d'un organisme central qui fait office de contrepartie dans toutes les transactions<sup>27</sup>. Il est donc extrêmement facile d'acheter une position ou de se départir d'un produit dérivé lorsqu'il est coté en bourse. En outre, la divulgation des renseignements sur le marché des produits dérivés dans les journaux et la documentation fournie par la bourse accroissent la fluidité du marché. En rendant cette information publique, on signale aux investisseurs éventuels l'existence des produits dérivés, et on les incite à intervenir davantage sur le marché. Le risque d'un manquement à un engagement est atténué par l'organisme central qui, en raison de son intervention dans chaque transaction, garantit le paiement une fois le contrat réalisé.

## (ii) Échange de produits dérivés hors bourse

En l'absence d'un lieu central permettant l'échange des titres, une bourse par exemple, les transactions s'effectuent entre courtiers, sur ce qu'on appelle le marché hors bourse<sup>28</sup>. Cette appellation est née de la pratique historique des courtiers à dresser une liste des titres non cotées en bourse (titres au comptoir) et de vendre les titres en leur possession hors bourse, à l'investisseur. En ce qui concerne les produits

25. Néanmoins, on tend de plus en plus vers un système d'exécution automatique des transactions.

26. Pour l'instant, les options canadiennes sont échangées au moyen d'un système de registres de rapprochement boursiers en vertu duquel les ordres sont conservés, jusqu'à ce qu'un ordre inverse puisse y être jumelé. Les demandes d'achat sont donc retenues jusqu'à ce qu'elles soient jumelées à un ordre de vente existant ou nouveau. Au Canada, les contrats à terme d'instruments financiers sont échangés grâce à un système d'enchères verbales libres où les négociateurs annoncent le prix demandé pour un nombre donné de contrats, prix qu'un autre négociateur sur le parquet doit accepter immédiatement afin que le contrat puisse être conclu.

27. Au Canada, tous les produits dérivés négociés en bourse sont émis et garantis par Trans Canada Options Inc., qui appartient aux bourses de Montréal, de Toronto et de Vancouver et qui joue le rôle d'organisme central pour les trois bourses.

In terms of derivative markets, the dealers (banks and investment dealers) stand ready to negotiate or 'write' the contracts, acting on their own behalf or as representatives of clients. The counterparties of these contracts are institutional investors (insurance companies, pension and mutual funds), government agencies, corporations and financial institutions (including banks, near-banks, and investment dealers). These investors are made aware of investment opportunities either by bid/ask prices displayed on financial computer screens, or by quotes provided by dealers upon request.

*Forwards, options and swaps* exist in OTC markets. The contract terms of these instruments are negotiable and, as a result, these contracts are more diverse and customized than their EXT counterparts. While OTC derivatives convey the benefit of flexibility in terms of the parameters of the contract, they lack the liquidity of EXT instruments and suffer from higher default risk.

Despite the limited liquidity of OTC derivatives, a secondary market for these instruments has developed.<sup>29</sup> Initially, financial institutions acted as brokers between parties wishing to negotiate a *forward, option* or *swap*. There was only a primary market for OTC derivatives, in the sense that once a contract was established there was no way of unwinding the position before maturity. However, as participation in these contracts developed, the banks and investment dealers became more willing to act as market-makers by standing ready to buy or sell the instruments from their own accounts, (thereby generating a secondary market for these instruments).

dérivés, les courtiers (banques et maisons de courtage) accepteront de négocier ou d'acheter un contrat, en leur nom ou à titre de représentant de leurs clients. Dans une telle transaction, la contrepartie peut être un investisseur institutionnel (compagnie d'assurance, caisse de retraite ou fonds mutuels), un organisme gouvernemental, une entreprise ou une institution financière (banque, institution quasi-bancaire, maison de courtage en valeurs mobilières). Ces investisseurs connaissent les possibilités de placement grâce aux prix d'offre et d'achat qui apparaissent sur l'écran de leur ordinateur ou au moyen des cotes que peuvent leur fournir sur demande les courtiers.

On peut se procurer des *contrats à terme simples*, des *options* et des *swaps* sur le marché hors bourse. Les conditions qui s'appliquent à ces instruments peuvent être négociées de telle sorte que ces derniers varient davantage et sont plus souvent modifiés que leurs pendants négociés en bourse. Si les produits dérivés échangés hors bourse présentent l'avantage de la souplesse en ce qui concerne les paramètres de la transaction, ils n'ont pas la liquidité des instruments échangés en bourse, et les risques de manquement à un engagement sont plus élevés.

Malgré leur liquidité restreinte, les produits dérivés négociés hors bourse ont donné naissance à un marché secondaire<sup>29</sup>. Au début, les institutions financières jouaient le rôle de courtier entre les parties souhaitant négocier un *contrat à terme simple*, une *option* ou un *swap*. Il n'existait alors qu'un marché primaire pour les produits dérivés offerts hors bourse; une fois le contrat établi, il était alors impossible de se départir de sa position avant maturité. Ce marché suscitant de plus en plus d'intérêt cependant, les courtiers et les banques ont accepté de contribuer davantage à l'expansion du marché en achetant et en vendant les instruments à partir de leurs propres comptes, ce qui a créé un marché secondaire.

28. In Canada, the brokers and dealers who make up the OTC market are members of a self-regulating body known as the Investment Dealers Association of Canada (IDA). These dealers use a computerized trading network called the Canadian Over-the-Counter Trading System (COATS).

29. *The Microstructure of Financial Derivatives: Exchange Traded versus Over-the-Counter*, Brenda Gonzalez-Hermosillo, Bank of Canada, Technical report No. 68. 1994, p. 42-45.

28. Les courtiers en valeurs mobilières canadiens qui forment le marché hors bourse adhèrent à un organisme d'autoréglementation appelé l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCVM). Ils se servent d'un réseau électronique appelé Système canadien automatisé de transactions hors bourse (COATS) pour procéder aux échanges.

29. *The Microstructure of Financial Derivatives: Exchange Traded versus Over-the-Counter*, Brenda Gonzalez-Hermosillo, Banque du Canada, rapport technique n° 68. 1994, p. 42-45



## Examination of derivatives by instrument

### (i) Futures

*Futures* are exchange traded, off-balance-sheet, derivative instruments. They can be broadly described as contracts whereby two parties agree to transact with respect to some financial asset or commodity, for a particular price and at a subsequent date, specified in a contract that is common to all participants on an organized *futures* exchange. Essentially, one party agrees to buy the asset; while, the other agrees to sell.<sup>30</sup> Both parties are obligated to perform and neither charges a fee. Investors rarely wish to obtain the asset upon which the *futures* contracts are based and, as a result, do not usually hold the contracts to maturity.<sup>31</sup> Since participants are required to perform according to the requirements of the contract, parties wishing to close out their position prior to maturity must take an exactly offsetting position on the exchange. The lack of intent to hold the contract to maturity and the procedure for closing out positions has furthered the development of strong secondary markets for *futures*.

Due to the subsequent nature of the final transaction, there is some risk that one party may default. A key role of the exchange is to organize trading so that default risk is minimized. In order to achieve this, the exchange operates a clearinghouse which acts as a counterparty for all contracts. When an investor takes a position in *futures*, the clearinghouse takes the opposite position and agrees to satisfy the terms set forth in the contract. Because of the clearinghouse, the investor need not worry about the financial strength of the party taking the opposite side of the contract. Besides the guarantee function, the clearinghouse makes it easy for investors to unwind their *futures* positions prior to the settlement date. Since *futures* obligate the holder to perform according to the contract, the unwinding of a position is accomplished by engaging in a second contract that

30. *Futures* participants are referred to be 'long' if their contractual agreement is to buy the underlying asset. If the position is to sell the underlying asset, it is referred to as being 'short'.

31. In the case of contracts which do reach maturity, the exchange has precise rules concerning delivery of the underlying assets. In situations where delivery may prove difficult, such as *futures* based on stock market indices, cash settlement may be permitted.

## Analyse détaillée des produits dérivés

### (i) Contrats à terme d'instruments financiers

Par définition, ces contrats à terme sont des produits dérivés échangés en bourse et n'apparaissent pas sur les bilans. Au sens large, il s'agit de contrats en vertu desquels deux parties acceptent d'effectuer une transaction sur un actif financier ou un produit quelconque, à un prix donné et à une date ultérieure, spécifiés sur un document officiel, identique pour tous les participants, la transaction en question devant s'effectuer en bourse. Essentiellement, une des deux parties accepte d'acheter l'actif que veut bien lui vendre la seconde<sup>30</sup>. Les deux parties doivent honorer leurs engagements, et aucune ne peut réclamer de frais. Il est peu courant que les investisseurs veulent vraiment se procurer l'avoir mentionné sur le *contrat à terme*. C'est pourquoi ils conservent rarement le contrat jusqu'à échéance<sup>31</sup>. Les participants étant tenus de respecter les clauses du contrat, l'investisseur qui souhaite céder sa position avant échéance doit acheter une autre position, identique quoique inverse, en bourse. Le désir de se départir du contrat avant qu'il arrive à échéance et la manière dont il faut s'y prendre ont contribué au développement de solides marchés secondaires pour les *contrats à terme d'instruments financiers*.

De par sa nature, la transaction finale peut susciter le risque qu'une des deux parties n'honore pas ses engagements. Une des principales tâches de la bourse est de structurer les échanges afin de minimiser ce risque. Pour cela, la bourse fait appel à un organisme central qui sert de contrepartie dans toutes les transactions. Lorsqu'un investisseur adopte une position quelconque à l'égard d'un *contrat à terme*, l'organisme prend la position inverse et accepte de satisfaire les clauses du contrat. Grâce à lui, l'investisseur n'a pas à s'inquiéter de la stabilité financière de l'autre partie qui a ratifié le contrat. Outre la garantie qu'il procure, l'organisme central facilite la tâche des investisseurs qui aimeraient se départir de leur *contrat à terme* avant échéance. Puisque le *contrat à terme* oblige son détenteur à en respecter les clauses, l'investisseur peut se dégager de sa position en concluant un second contrat, de position exactement opposée au premier. Grâce à ce

30. Ceux qui achètent des contrats à terme d'instruments financiers adoptent la "position acheteur" si l'entente prévoit l'acquisition de l'avoir sous-jacent. S'il s'agit de vendre ce dernier, on dit qu'ils sont en "position vendeur".

31. La bourse possède des règles précises pour la livraison de l'actif sous-jacent dans le cas des contrats qui viennent à échéance. Les règlements en espèces sont permis dans les cas où la livraison de l'actif sous-jacent s'avère trop difficile, tels les contrats à terme se basant sur les indices boursiers.

takes a directly opposite position to the first. Thus, the net position with the clearinghouse is zero and the investor has no outstanding obligation.

The clearinghouse requires that both members of the exchange, which are engaging in *futures*, deposit a dollar amount per contract in an account upon entrance into the agreement. This payment represents collateral that indicates their good faith and covers potential default losses which the clearinghouse might incur. If the members of the exchange are acting on behalf of others, the brokers will require a similar deposit from their clients. The amount required is referred to as the 'initial margin'. The initial margin may be made up of interest bearing securities. Any interest earned on those securities while being held in the margin account is provided to the original holder. In this way margin deposits are not a true cost of entering into the *futures* contract. It is noteworthy that brokerage firms may require margins in excess of those imposed by the clearinghouse. The quantity of margin which the broker asks of their client is based upon the required margins of the clearinghouse, the investor's credibility and the margin policies of the brokerage firm.

Associated with each contract is a minimum margin level referred to as the 'maintenance margin'. The maintenance margin is less than the initial margin. The *futures* contracts are marked-to-market each day, which results in their regular revaluation. The gains, or losses, associated with the daily price changes are applied to the margin account. If the value of the margin account falls below the maintenance margin, the investor receives a 'margin call'. This call is a request to deposit funds with the broker, and in turn with the clearinghouse, in order to return the margin to the initial margin level. If the investor does not comply within 24 hours, the exchange, and in turn the broker, will unwind the investor's position. The cash transferred due to a margin call is referred to as the 'variation margin'.

The return to investors in *futures* contracts is determined by changes in the value of the underlying asset. In Canada, *futures* exist on commodities, currencies, stock indexes, bonds and Banker's Acceptances (B.A.'s). In the case of bonds and B.A.'s, the return is dependent on changes in the bond yields and B.A. rate, respectively. For stock index *futures*, the value of *futures* are determined by movements in the value of the basket of securities which make up the index.

stratagème, la position nette face à l'organisme central reste nulle et l'investisseur satisfait à ses obligations.

L'organisme central exige que les membres de la bourse qui négocient des *contrats à terme d'instruments financiers* versent un dépôt dans un compte au moment de la création de chaque contrat. Ce dépôt sert de caution et démontre la bonne foi des participants tout en permettant à l'organisme d'éponger ses pertes éventuelles en cas de manquement. Lorsque les membres de la bourse servent d'intermédiaire à une tierce partie, le courtier demande à son client de verser une somme analogue appelée "marge initiale". Il arrive que la marge initiale se compose de titres portant intérêt. L'intérêt généré par ces titres durant la période où ils servent de marge est remis au propriétaire original. De cette façon, le dépôt ne constitue pas une charge véritable pour ceux qui concluent un *contrat à terme*. Il vaut la peine de souligner que les maisons de courtage peuvent exiger une marge supérieure à celle imposée par l'organisme central. L'importance de la somme que le courtier réclame à son client dépend de la marge initiale fixée par l'organisme central, de la réputation de l'investisseur et de la politique établie par la maison de courtage en matière de marge.

À chaque contrat est associé un montant minimal baptisé "marge de maintien". Ce montant est inférieur à la marge initiale. Les *contrats à terme* sont évalués au marché tous les jours, ce qui entraîne périodiquement des ajustements. Les gains ou les pertes résultant de la fluctuation quotidienne des cours sont crédités au compte sur marge ou débités de celui-ci, selon le cas. Si le solde du compte sur marge tombe sous la marge de maintien, l'investisseur reçoit un "appel de marge", à savoir le courtier lui demande et, subséquemment, l'organisme central demande au courtier d'effectuer un nouveau dépôt afin de ramener le solde au niveau correspondant à la marge initiale. Si l'investisseur ne donne pas suite à l'appel de marge dans les 24 heures, la bourse, puis le courtier liquident le contrat. Les sommes transférées consécutivement à un appel de marge correspondent à ce qu'on appelle la "marge de variation".

Le rendement des *contrats à terme* pour l'investisseur est déterminé par la fluctuation de la valeur de l'actif sous-jacent. Au Canada, on peut se procurer des *contrats à terme* sur des marchandises, des devises, des indices boursiers, des obligations et des acceptations bancaires. Dans les deux derniers cas, le rendement dépend de la variation du taux de rendement des obligations et du taux d'intérêt des acceptations bancaires, respectivement. Pour l'indice boursier, la valeur du *contrat à terme* repose sur la variation du cours des titres qui composent l'indice.



An example of a typical *futures* contract would be an investor who contacts their broker to buy a single gold *futures* contract on the Chicago Board of Trade (CBOT). Suppose the current gold *futures* price is \$400 per ounce, set by the exchange, and each contract that trades on the exchange is based on 100 ounces of gold. If the investor agrees to this contract, no initial price is paid; however, the investor is now obligated to purchase 100 ounces of gold at \$400 per ounce at a date stipulated by the exchange - say three months time. By agreeing to this contract, the investor tells their broker to engage in one contract. The broker passes the order to a trader in one of the pits on the floor of an exchange who locates a counterparty and establishes the contract.

Since, in our example, the contract size is 100 ounces, the exchange could require an initial margin of around \$2,000 per contract from the broker. The broker in turn requires \$2,000 initial margin from the investor (in this case the investor is considered very low risk by the broker). Each trading day the margin account is adjusted to reflect the gain or loss on the *futures* position. Suppose the price of gold falls from \$400 to \$397 after one day of trading. The investor's loss would be  $100 \times \$3 = \$300$ . The margin balance, both at the clearinghouse and with the broker, would become \$1,700. If the new margin was below the maintenance margin, the investor would be requested to fill the margin account to the \$2000 level. This would represent a variation margin payment of \$300. The account would be revalued each day until the investor takes an offsetting transaction, thereby unwinding their position in the *futures* market; or, the maturity date is reached and the account is closed out (coinciding with the gold being transferred).

If after the first month the value of gold had declined, as in the example above, the position could be closed out with the clearinghouse by engaging in a *futures* contract to sell 100 ounces of gold in two months time. In the clearinghouse book, the investor would have a contract to buy 100 ounces and sell 100 ounces of gold on the same date. Thus, the net position of this investor is zero. In this way, the investor takes the loss incurred during the first month, due to the decline in the value of gold, and then unwinds the position.

## (ii) Forwards

A *forward*, just like a *futures* contract, is an off-balance-sheet agreement between a buyer and a seller to exchange a particular good or financial asset at a negotiated price and future date. The difference between *futures* and *forwards* is that the former are traded on

Voici une illustration typique de ce genre d'opération. Un investisseur appelle son courtier en vue d'acheter un *contrat à terme* sur de l'or au Chicago Board of Trade (CBOT). Supposons que le cours de l'or pour un *contrat à terme* s'établisse à ce moment à 400 \$ l'once en bourse, et que chaque contrat négocié s'applique à 100 onces d'or. S'il accepte ces conditions, l'investisseur ne verse aucun montant initial, mais il est tenu d'acheter 100 onces d'or à 400 \$ l'once à la date fixée par la bourse, trois mois plus tard par exemple. En donnant son accord, l'investisseur signale au courtier d'acheter un contrat. Celui-ci transmet un ordre à un négociateur du parquet qui s'efforce de trouver une contrepartie et établit le contrat.

Puisque, dans notre exemple, le contrat se rapporte à 100 onces d'or, la bourse pourrait exiger une marge initiale d'environ 2 000 \$ du courtier. Ce dernier demanderait à son tour à l'investisseur de lui remettre une somme identique (on suppose ici qu'il s'agit d'un investisseur à très faible risque pour le courtier). Le compte sur marge est corrigé en fonction des pertes ou des bénéfices sur la position du *contrat* à chaque jour ouvrable. Ainsi, si le prix de l'or passe de 400 \$ à 397 \$, la perte de l'investisseur s'établirait à  $100 \times 3 \$ = 300 \$$ . Le solde du compte, à l'organisme central et chez le courtier, ne serait donc plus que de 1 700 \$. Si ce montant est inférieur à la marge de maintien, l'investisseur sera prié de combler la différence afin de ramener le compte au niveau de la marge initiale de 2 000 \$. Une telle opération entraînerait le versement d'une marge de variation de 300 \$. Le compte sera réévalué quotidiennement, soit jusqu'à ce que l'investisseur effectue une transaction opposée et liquide son *contrat à terme*, soit jusqu'à ce qu'il ferme son compte à l'échéance (qui coïncidera avec le transfert de l'or).

Si le cours de l'or fléchit à la fin du premier mois, comme dans notre exemple, l'investisseur pourrait décider d'abandonner sa position et signer un *contrat à terme* selon lequel il vendra 100 onces d'or deux mois plus tard. Dans son registre, l'organisme central aura donc un contrat obligeant l'investisseur à acheter 100 onces d'or et un second le contraignant à vendre la même quantité d'or, à la même date. La position nette de l'investisseur sera donc zéro. Grâce à ce mécanisme, l'investisseur absorbe la perte résultant du fléchissement du cours de l'or le premier mois et liquide le *contrat à terme*.

## (ii) Contrats à terme simples

À l'instar du *contrat à terme d'instruments financiers*, le *contrat à terme simple* est une entente conclue entre un acheteur et un vendeur qui n'apparaît pas sur le bilan et en vertu de laquelle les deux parties acceptent d'échanger un bien ou un actif financier quelconque à un prix négocié et à une date

exchanges, while, the later are over-the-counter instruments. Being OTC securities, *forwards* are non-standardized and can easily be customized through negotiation by the parties involved. There is no initial cash outlay for engaging in the contract and the customer is obligated to settle with the original counterparty. There is no clearinghouse for the transaction and secondary markets for *forwards* are thin (if they exist at all). These conditions make *forwards* fairly illiquid assets.

*Forwards* are not marked-to-market each day and no interim cash flow effects usually exist since typically there are no margins required.<sup>32</sup> Commodity *forwards* are common, as are interest rate and foreign currency *forwards*. *Forwards* are a popular means of hedging because they can be tailored to each investor's needs. Unlike *futures*, these contracts are usually held to maturity.<sup>33</sup>

To illustrate a *forward* contract, consider a Canadian institution with a liability of U.S. denominated bonds whose maturity date is in three months time. The principal that must be paid is \$10 million in U.S. funds. The financial manager at the institution could contact an intermediary (a bank or investment dealer) and inform them that they would be interested in engaging in a *forward* contract to purchase \$10 million U.S., in three months time, at a negotiated exchange rate. In turn, the intermediary would either take the opposite side of the contract personally or begin a search for an interested counterparty. In this case, the counterparty could be a domestic bank or a non-resident financial institution. No initial funds change hands and no margin payments are made, although a brokerage fee would be due to the intermediary. In three months' time, the contract is closed out and the Canadian institution obtains the U.S. funds it required at the agreed upon exchange rate.

A specialized type of *forward* contract is the Forward Rate Agreement (FRA). FRAs are customized OTC contracts between two parties (one of whom is a bank or

déterminée. La différence entre les deux types de contrat est que le premier correspond à une opération menée en bourse alors que le second est signé hors bourse. Pour cette raison, les *contrats à terme simples* ne sont pas normalisés et peuvent facilement être adaptés durant les négociations entre les deux parties. Aucun versement initial n'est requis pour conclure le contrat mais le client est tenu de traiter avec la contrepartie originale. Aucun organisme central ne s'occupe de la transaction et les marchés secondaires pour ce type de contrat à terme sont relativement rares (quand ils existent). Tout cela explique pourquoi les *contrats à terme simples* sont relativement peu liquides.

Les *contrats à terme simples* ne sont pas évalués au marché tous les jours et n'ont généralement aucun effet temporaire sur les liquidités puisque habituellement aucune marge n'est exigée<sup>32</sup>. Ce type de transaction est courant pour les marchandises comme pour les taux d'intérêt et les devises étrangères. Il s'agit d'une forme de couverture populaire, car le contrat peut être adapté aux besoins de chaque investisseur. À l'inverse des *contrats à terme d'instruments financiers*, les *contrats à terme simples* sont habituellement gardés jusqu'à échéance<sup>33</sup>.

En voici un exemple. Une institution canadienne montre à son passif des obligations en dollars américains arrivant à échéance dans trois mois. Le capital à rembourser s'élève à 10 millions \$US. Le directeur des finances de l'institution pourrait communiquer avec un intermédiaire (une banque ou une maison de courtage) et lui indiquer que son employeur aimerait acheter un *contrat à terme simple* en vue de se procurer 10 millions \$US dans trois mois, à un taux de change convenu d'avance. L'intermédiaire pourrait accepter l'offre lui-même ou chercher une autre partie intéressée, par exemple une banque locale ou une institution financière étrangère. Les fonds ne changent pas de main au départ et on n'effectue aucun dépôt pour marge, bien que l'intermédiaire puisse toucher des honoraires. Trois mois plus tard, le contrat est liquidé et l'institution canadienne prend possession des devises américaines dont elle a besoin au taux de change convenu.

Le contrat de taux futur (FRA) est un *contrat à terme* spécial négocié hors bourse entre deux parties (dont une banque ou une maison de courtage) en vue d'échanger une

32. Some financial intermediaries involved in OTC transactions may require collateral when the contract is established and/or periodic marking-to-market settlement as a means to reduce counterparty default risk.

33. The holding of forwards to maturity is a by-product of the limited secondary market for these instruments.

32. Certains intermédiaires financiers qui participent aux transactions hors bourse peuvent exiger une garantie lors de la signature du contrat et/ou des versements périodiques établis en fonction du marché; ces clauses permettent de réduire le risque que la contrepartie n'honore pas ses engagements.

33. Le maintien des contrats à terme simples jusqu'à échéance est attribuable à l'inexistence virtuelle d'un marché secondaire pour cet instrument.



investment dealer) to exchange an amount of money based on a reference interest rate and a reference principal amount, referred to as the 'notional amount', over a specified period of time.<sup>34</sup> These instruments differ from other *forwards* in that only an amount based on interest rate differentials, and not the principal, are transferred between parties.

To illustrate a FRA, suppose a Canadian company and a bank enter into a three-month FRA whose notional principal amount is \$10 million when the three month bankers acceptance rate is 4 percent. Then the bank would pay the company according to the following formula:

$$(3\text{-month B.A. rate in three months} - 0.04) * \$10,000,000$$

Thus, if in 3 months' time the 3 month B.A. rate is 5 percent, the bank would pay the company \$100,000. Alternatively, if the 3 month B.A rate had fallen by 1 percent, the company would pay the bank \$100,000. Therefore, the main advantage to engaging in FRAs of this type is to hedge against adverse interest rate movements.

### (iii) Options, Warrants and Convertible Securities

#### a. Options

*Options* are contracts which convey the right, but not the obligation, of purchasing (Call *option*) or selling (Put *option*) a financial asset or commodity at a specified price. The right may exist over a time span, (American *option*), or only on a specified date (European *option*). The price at which the underlying financial asset may be purchased is known as the exercise or 'strike price'. The last day which the *option* may be used is referred to as the expiration date, exercise date, or maturity. The buyer of the *option* contract pays the writer a fee, referred to as the *option* price or *option* premium. *Options*, if exercised, may be settled by a cash payment rather than by delivery of the underlying assets or commodities to which the contract relates.<sup>35</sup> It should be emphasized that the

somme d'argent calculée en fonction d'un taux d'intérêt de base et d'un capital théorique, baptisé "notionnel", au cours d'une période de temps déterminée<sup>34</sup>. Cet instrument diffère des autres *contrats à terme simples* en ce sens que la seule somme échangée entre les deux parties est égale à l'écart entre les taux d'intérêt, non au capital.

Pour mieux illustrer notre propos, supposons qu'une entreprise canadienne et une banque concluent un FRA à trois mois sur un capital notionnel de 10 millions \$ au moment où le taux des acceptations bancaires à trois mois s'établit à 4 %. La banque paierait l'entreprise selon la formule suivante:

$$(\text{taux d'intérêt en vigueur dans trois mois pour acceptations bancaires à trois mois} - 0,04) * 10 \text{ millions \$}$$

Si trois mois plus tard, le taux d'intérêt des acceptations bancaires à trois mois est de 5 %, la banque remettra donc à l'entreprise 100 000 \$. Parallèlement, si le taux diminue de 1 %, l'entreprise devra verser un montant identique à la banque. Le principal avantage de ce type de contrat est la protection qu'il confère contre les fluctuations nuisibles des taux d'intérêt.

### (iii) Options, bons de souscription et titres convertibles

#### a. Options

Les *options* sont des contrats qui confèrent le droit, mais non l'obligation, d'acheter (*option* d'achat) ou de vendre (*option* de vente) un actif financier ou une marchandise à un prix spécifié. Ce droit peut être valable pendant un certain temps (variante américaine) ou seulement à une date déterminée (variante européenne). Le prix que l'on doit payer pour obtenir l'actif sous-jacent s'appelle "prix de levée ou d'exercice" et le dernier jour auquel l'option peut être exercée est le "jour d'expiration ou d'exercice". L'acheteur verse au vendeur initial des droits baptisés "prix ou prime d'option". L'*option*, si elle est levée, peut être réglée par un paiement en espèces plutôt que par la remise de l'actif sous-jacent ou des marchandises visés<sup>35</sup>. Soulignons que l'*option* accorde à son détenteur le droit de faire quelque chose, mais ne lui en donne pas

34. Internationally, the rate fixed by FRAs is based on the London Inter-Bank Offering Rate (LIBOR). Within Canada, FRAs have been priced off of 3-month Banker's Acceptances.

35. The method of settlement (being either a transfer of the underlying commodity or a cash payment) is stipulated by the exchange for EXT derivatives. In the case of OTC derivatives, settlement may be negotiated by the parties involved; or, the method of settlement may be dictated by the dealer involved.

34. À l'échelon international, le taux des FRA repose sur le taux inter-bancaire offert à Londres (LIBOR). Au Canada, il s'appuie sur les acceptations bancaires à trois mois.

35. La méthode de règlement (qu'il s'agisse du transfert de la marchandise ou du paiement comptant) est établie par l'organisme central pour les produits dérivés échangés en bourse. Dans le cas des produits dérivés négociés hors bourse, le type de règlement peut être convenu par les deux parties ou être dicté par le courtier servant d'intermédiaire.

*option* gives the holder the right to do something - not the obligation. Note also that while there is no initial cost to entering into a *forward* or *futures* contract, an investor must pay to purchase an *option*.

*Options* trade in both established exchanges and in over-the-counter markets. Exchange traded (EXT) *Options* have standardized exercise prices, expiration dates and quantities of underlying assets. The clearinghouse of the exchange again performs as a counterparty to all transactions. As price changes occur to the underlying asset, the writer (seller) may be required by an exchange to maintain a margin in the same manner as participants of a *futures* contract.

*Options* which are created in the inter-dealer, or over-the-counter market (OTC), have non-standardized contracts and may be subject to considerable customization by the parties involved. For OTC *options*, there is no clearinghouse and collateral is not always required from the writers of the contracts.

These derivative instruments have been written on a variety of underlying assets. Traditionally, *options* were written on agricultural commodities, precious metals, bonds and equity. However, *options* on other types of assets are growing in popularity.<sup>36</sup> For example, *options* on stock indexes are now common. Another innovative type of *option* modifies interest payments or receipts. Referred to as *Cap options*, *Floor options* and *Collar options*, these contracts place an upper limit, a lower limit, and a range on floating interest payments respectively. In addition, *options* have been linked to other derivative instruments. For example, *swaptions* are *options* to enter into a *swap* transaction at a specified date in the future.

To illustrate the basic characteristics of a traditional EXT *option* contract, consider the following. Suppose an investor believes that the value of a particular stock will rise. They could purchase a call *option* contract on an established exchange through an investment dealer. The listed option premium is \$3 per share and the exchange requires that the contract be based on bundles of 100 shares of stock. This results in a total premium payment of \$300. The exercise or strike price could be \$100. The expiration date is three months from now and the *option* can be exercised any time up to, and including, the expi-

l'obligation. Notons aussi que si conclure un *contrat à terme négocié en bourse* ou *hors bourse* n'entraîne aucuns frais initiaux, l'investisseur doit payer des droits s'il veut acheter une *option*.

Les *options* s'échangent en bourse et hors bourse. Dans le premier cas, le prix de levée, le jour d'expiration et le nombre de l'actif sous-jacent sont normalisés. L'organisme central de la bourse agit ici encore comme contrepartie dans la transaction. Si le cours de l'actif sous-jacent varie, le vendeur initial peut être tenu par l'organisme central de maintenir une marge, un peu comme doivent le faire ceux qui concluent un *contrat à terme d'instruments financiers*.

Les *options* échangées sur le marché hors bourse, ou entre courtiers, ne font pas l'objet de contrats normalisés si bien que le contrat peut subir des adaptations considérables. Il n'existe pas non plus d'organisme central et le vendeur ne doit pas toujours effectuer un dépôt à titre de garantie.

Ce genre de produit financier dérivé touche des actifs sous-jacents très variables. Au départ, les *options* se rapportaient aux produits agricoles, aux métaux précieux, aux obligations et aux actions, mais leur popularité à l'égard d'autres types d'actif ne cesse de grandir<sup>36</sup>. Ainsi, on trouve maintenant couramment des *options* sur les indices boursiers. Une autre innovation est l'*option* sur les paiements et revenus d'intérêt. Cette sorte d'*option* fixe la limite supérieure (*option* prix plafond), la limite inférieure (*option* prix plancher) ou l'écart des paiements d'intérêt (*option* prix collier). On associe aussi désormais les *options* à d'autres produits financiers dérivés. Ainsi, on a assisté depuis peu à la naissance des "*swaptions*", c'est-à-dire l'*option* d'effectuer un *swap* à une date ultérieure spécifique.

Pour mieux comprendre les propriétés fondamentales d'un contrat d'*option* typique négocié en bourse, examinons ce qui suit. Supposons qu'un investisseur s'attende à ce que le cours d'une action augmente. Il pourrait se procurer une *option* d'achat sur une bourse connue en passant par une maison de courtage. Supposons en outre que la prime de l'*option* soit de 3 \$ par action et que la bourse exige une transaction minimale de 100 actions. La prime totale s'établirait à 300 \$. Le prix de levée quant à lui pourrait être de 100 \$. Le jour d'expiration serait fixé à trois mois et l'*option* pourrait être levée à n'importe quel moment jusqu'à l'échéance, inclusivement. Avant cette

36. A relatively new type of EXT option is LEAPS, Long-term Equity Anticipation Units. LEAPS are equity options with a longer maturity period. Traditional options have a maturity period of between 3 to 9 months. LEAPS, on the other hand, have a duration of up to 2 years.

36. Les options sur actions à long terme (LEAPS) sont des options d'un genre relativement nouveau en bourse. En réalité, il s'agit d'options sur des actions à date d'échéance plus longue. Habituellement, la date d'échéance des options se situe entre trois et neuf mois. Celle de ce nouvel instrument peut aller jusqu'à deux ans.



ration date. At any time prior to expiration, the investor can decide to exercise the call *option* and buy from the writer (seller) 100 shares of the stock, for which the investor will pay a price of \$100 per share. If it is not beneficial for the investor to exercise the *option*, they will not. Whether or not the investor exercises the *option*, the \$300 total *option* price will be kept by the writer. The maximum the investor can lose is the *option* price. The maximum profit the *option* writer(seller) can realize is the *option* price. Because the writer (seller) of an *option* has agreed to accept virtually all the risk (and little reward) of the position in the underlying asset, the writer may be required to put up the *option* price as a margin. As price changes occur that adversely affect the writer's position, the writer may be required by the exchange to deposit additional margin as the position is marked-to-market.

## b. Warrants

*Warrants* are *options*, issued by a company, giving the holder the right to buy a stated number of shares of the company's stock at a strike price.<sup>37</sup> This exercise price is usually set 10 to 30 percent above the market price of the shares on the date the *warrant* is issued.<sup>38</sup> Generally, *warrants* are distributed with bonds and preferred shares. They are used to induce investors to buy a firm's long-term debt at a lower interest rate than would otherwise be acceptable.

Obtaining *warrants* along with bonds enables investors to share in the company's growth. If the firm does prosper, and as a result its share price rises above the strike price, holders will exercise their *warrants* making a profit on the difference between the current market price and the strike price of the stock. A bond with *warrants* has some of the characteristics of debt and some characteristics of equity. It is a hybrid security that provides the firm with an opportunity to alter their mix of securities and generally appeal to a broader group of investors.

37. One distinguishing feature between options and warrants is the duration to maturity at time of issue. Options have an initial duration of 3 to 9 months. Warrants have an initial duration of several years.

38. Warrants sometimes have 'stepped-up exercise prices'. This results in the exercise price rising on stated dates in order to encourage investors to exercise their warrants. An example would be a warrant that could have an exercise price of \$25 a share until December 31 1994, at which time the exercise price rises to \$30 a share.

Warrants can also have variable exercise prices which are indexed to the average price of a commodity at the time the warrant is exercised.

date, l'investisseur pourra exercer son droit s'il le désire et acheter du vendeur initial 100 actions à raison de 100 \$ l'action. Si l'investisseur estime qu'il n'est pas dans son avantage de le faire, il peut passer outre. Dans un cas comme dans l'autre, le vendeur garde la totalité de la prime d'*option* (300 \$), maximum que peut perdre l'investisseur et bénéfice optimal que peut réaliser le vendeur. Puisque le vendeur accepte d'assumer pratiquement tous les risques de la position de l'actif sous-jacent (sans grande compensation), il se peut qu'on le prie de verser la prime d'*option* en garantie (marge). Si les prix fluctuent et déstabilisent la position du vendeur, la bourse pourrait demander à ce dernier d'augmenter sa marge pour refléter l'évaluation du marché de l'actif.

## b. Bons de souscription

Les *bons de souscription* sont des *options* émises par une entreprise. Ces *options* accordent à leur détenteur le droit d'acheter un nombre spécifié d'actions de l'entreprise à un prix de levée (d'exercice) situé habituellement de 10 à 30 % au-dessus du cours desdites actions, à la date où le bon est émis<sup>37 38</sup>. En règle générale, les *bons de souscription* sont distribués avec des obligations et des actions privilégiées. Leur objectif est d'inciter les investisseurs à se procurer des titres de dette à long terme de l'entreprise, à un taux d'intérêt inférieur à celui que l'on accepterait en temps normal.

L'achat de *bons de souscription* avec une obligation permet à l'investisseur de profiter de l'essor de l'entreprise. Si l'entreprise prospère et que le cours de ses actions dépasse le prix de levée, les détenteurs échangeront leurs *bons* et réaliseront un bénéfice grâce à l'écart entre le cours actuel des actions et le prix de levée. Une obligation assortie de *bons de souscription* cumule un peu les propriétés d'un emprunt et des avoirs. Il s'agit d'un titre hybride qui donne à l'entreprise la possibilité d'élargir sa gamme de titres et éveille souvent l'intérêt d'un plus vaste groupe d'investisseurs.

37. Une des caractéristiques qui distingue les options des bons de souscription a trait au temps séparant la date d'émission de la date d'échéance. En règle générale, les options parviennent à échéance au bout de trois à neuf mois alors que les bons de souscription peuvent rester en vigueur plusieurs années.

38. Les bons de souscription sont parfois assortis de "prix d'exercice majorés". Cette mesure entraîne une hausse du prix d'exercice à date fixe afin d'encourager les investisseurs à exercer leurs droits. Un bon de souscription pourrait par exemple avoir un prix d'exercice de 25 \$ par action jusqu'au 31 décembre 1994, après quoi le prix passerait à 30 \$ l'action.

Les bons de souscription peuvent également avoir un prix d'exercice variable, indexé au prix moyen du produit concerné lors de l'échange du droit.

An example would be a company that wants to raise \$50 million through the sale of 20 year bonds. When the company consults their investment dealer they are told that an interest rate of 10 percent would be required on the bonds to attract investors. As an alternative, the dealer may recommend that by offering 20 *warrants* with each \$1000 bond, the bond issue could be sold with an interest rate of only 8%. Each *warrant* would entitle the holder to buy one share of current stock at a price of \$22 per share, when presently shares are selling for \$20. The *warrants* could have an expiry date of the year 2000.

Virtually all *warrants* sold today are detachable. Thus, after a bond with attached *warrants* is sold, the *warrants* can be detached and traded separately from the bond. Furthermore, when these *warrants* are exercised, the bond issue remains outstanding. Hence, the *warrants* bring in additional funds to the firm while leaving interest costs associated with the bond issue low. Another desirable feature is that they generally bring in funds only if funds are needed. If the company grows, it will probably need new equity capital. At the same time, growth will cause the share price to rise and the *warrants* to be exercised with the result that the firm obtains the additional cash from the purchase of the equity by investors. However, if the company is not successful and cannot profitably employ additional money, the price of its shares will probably not rise sufficiently to induce exercise of the *warrants*.

In addition to the traditional type of *warrant*, some exchanges have adopted *warrants* on stock market indices, referred to as Put *warrants* and Call *warrants*. These instruments operate in the same manner as *options* on an equity index. A Put *warrant* allows the investor to sell the index at the exercise price, making a profit if the underlying stock index has decreased in value. A Call *warrant* works in exactly the opposite manner, providing the holder with the right to purchase the index at a stipulated price and results in a profit if the index has gained value. Returns from these investments are cash payments based on the change in the value of the index over the period in question.

Une entreprise qui souhaite obtenir 50 millions\$ via l'émission d'obligations à 20 ans en serait un exemple. Lorsqu'elle s'adresse à son courtier, l'entreprise apprend qu'elle devra consentir un taux d'intérêt de 10 % sur ses obligations pour attirer les investisseurs. En guise de solution, le courtier pourrait recommander à l'entreprise d'offrir 20 *bons de souscription* avec chaque obligation de 1 000 \$, et de réduire le taux d'intérêt sur cette dernière à 8 %. Chaque *bon de souscription* autoriserait le détenteur à acheter une action de 22 \$, alors que son cours actuel s'établit à 20 \$. Le *bon de souscription* pourrait avoir comme échéance l'an 2000.

De nos jours, pratiquement tous les *bons de souscription* sont détachables, c'est-à-dire peuvent être vendus séparément de l'obligation. De plus, quand le détenteur exerce ses *bons de souscription*, l'obligation reste en circulation. Les *bons de souscription* génèrent donc des fonds supplémentaires pour l'entreprise tout en maintenant le taux d'intérêt associé à l'obligation suffisamment bas. Un autre aspect intéressant est que les *bons de souscription* ne génèrent des fonds qu'au moment où ils seront nécessaires. Si l'entreprise prend de l'expansion, sans doute aura-t-elle besoin de nouveaux capitaux. Son essor fera monter le cours des actions, donc entraînera la réalisation des *bons de souscription*, avec pour résultat l'injection de fonds supplémentaires dans l'entreprise, les investisseurs achetant les actions. Si l'entreprise n'enregistre pas un bon rendement cependant, et ne peut faire fructifier des fonds additionnels, le cours des actions n'augmentera sans doute pas assez pour inciter les détenteurs des *bons* à exercer leur droit.

Outre le *bon de souscription* classique, certaines bourses acceptent maintenant des *bons de souscription* sur les indices boursiers, baptisés *bons de souscription* de vente et *bons de souscription* d'achat. Ces instruments fonctionnent un peu comme des *options* sur un indice d'actions. Un *bon de souscription* de vente autorise l'investisseur à vendre l'indice au prix d'exercice, bref de réaliser un bénéfice si l'indice des actions concernées diminue. Le *bon de souscription* d'achat fonctionne exactement de la façon inverse et donne à son détenteur le droit d'acheter l'indice à un prix préétabli, ce qui signifie pour lui un profit advenant le cas où le cours des actions se relève. Ces placements rapportent donc un revenu monétaire calculé d'après la fluctuation de la valeur de l'indice durant la période concernée.



### c. Convertible securities

Another form of *option* is a convertible security. This comprises bonds or preferred shares which, under specified terms and conditions, can be exchanged for common shares at the discretion of the holder. The number of common shares that can be obtained for each bond is referred to as the conversion ratio.<sup>39</sup> Similar to the exercise price for *warrants*, the implicit price at conversion is typically set from 10 to 30 percent above the prevailing market price of the common shares at the time the convertible issue is sold. Unlike the exercise of *warrants*, which brings in additional funds to the firm, conversion does not bring in additional capital. Debt (or preferred stock) is simply replaced on the balance sheet by common shares. One of the motivating factors for the issue of convertible securities is that the conversion improves the financial strength of the company as indicated by the debt/equity ratio. Investors are attracted to these instruments because they offer the stability of fixed coupon payments, with the possibility of obtaining capital gains on the common stock.

For example, a company issues convertible debentures, issued on July 1 1993 at a par value of \$1000. At any time before maturity July 1 2009, the holder can exchange a bond for 20 shares of common stock. Thus, the conversion ratio is 20:1 and the implicit price of the shares is  $1000/20 = \$50$  per share. The market price for the share at the date of issue, July 1 1993 of the bonds is \$40.

#### (iv) Swaps

*Swaps* are OTC contracts, whereby two parties agree to either: exchange periodic cash flows associated with some underlying asset/liability, or exchange a quantity of currency for a negotiated period of time.<sup>40 41</sup> These two types of derivative instruments are, respectively, referred to as interest rate *swaps*, and currency *swaps*. In most cases the two parties do not deal directly.

39. Convertible securities come with a clause adjusting the conversion rate if stock splits, stock dividends, or the sale of common shares at prices below the conversion price occur.

40. The typical initial duration for a swap is 2 to 15 years.

41. Swaps can be viewed as contractual agreements involving a series of forward contracts. This being the case, the number of classes of derivatives could be reduced to options and forwards. Forwards, under this breakdown, include forwards on exchanges (futures), forwards in the over-the-counter market (forwards), and contracts representing a series of forwards (swaps).

### c. Titres convertibles

Le titre convertible est une autre sorte d'*option*. Ce terme englobe les obligations ou les actions privilégiées qui peuvent être échangées contre des actions ordinaires à la discrétion de leur détenteur, dans des conditions et des circonstances précises. Le nombre d'actions ordinaires que l'on peut obtenir pour chaque obligation correspond au "taux de conversion."<sup>39</sup> Tout comme les *bons de souscription*, le prix de levée ou d'exercice implicite à la conversion dépasse habituellement le cours des actions ordinaires en vigueur au moment de la vente du titre de 10 à 30 %. Contrairement à eux cependant, la conversion des titres ne génère pas de nouveaux capitaux pour l'entreprise. On remplace simplement l'emprunt (ou les actions privilégiées) dans le bilan par des actions ordinaires. Une des raisons à l'origine de l'émission de titres convertibles est que la conversion accroît la stabilité financière de l'entreprise, mesurée au moyen du ratio d'endettement. Ce genre d'instrument intéresse les investisseurs, car il allie la régularité de paiement des coupons à la possibilité d'un gain de capital sur les actions ordinaires.

Exemple: une entreprise émet des débetures convertibles le 1<sup>er</sup> juillet 1993 à une valeur nominale de 1 000 \$. Le détenteur de ces débetures peut échanger un titre contre 20 actions ordinaires à un moment quelconque avant l'échéance du 1<sup>er</sup> juillet 2009. Le ratio de conversion est donc de 20:1 et le prix implicite des actions est  $1\ 000/20 = 50$  \$ par action. Le cours des actions ordinaires à la date d'émission, le 1<sup>er</sup> juillet 1993, est de 40 \$.

#### (iv) Swaps

Le *swap* est un contrat négocié hors bourse en vertu duquel deux parties conviennent d'échanger périodiquement soit les flux monétaires associés à un actif ou un engagement (passif) sous-jacents, soit une certaine somme de devises durant la période de temps négociée.<sup>40 41</sup> C'est ce qu'on appelle respectivement le "*swap* de taux d'intérêt" et le "*swap* de devises". Dans la majorité des cas, les deux parties ne

39. Les titres convertibles sont assortis d'une clause qui ajuste le taux de conversion advenant le cas où il y aurait division d'actions, versement de dividendes ou vente d'actions ordinaires à un cours inférieur au prix de conversion.

40. La durée initiale d'un swap est habituellement de 2 à 15 ans.

41. On considère parfois le swap comme une entente relative à une série de contrats à terme simples. Dans ce cas, les catégories de produits dérivés se résumeraient à deux: les options et les contrats à terme simples. En vertu d'une telle classification, les contrats à terme comprendraient les contrats à terme simples négociés en bourse (contrats à terme d'instruments financiers), les contrats à terme simples négociés hors bourse et les contrats regroupant plusieurs contrats à terme simples (swaps).

Instead, a bank or investment dealer acts as an intermediary in the role of a broker or a dealer. As a broker, the intermediary brings the two parties together, receiving a fee for the service. If the intermediary acts as a dealer, it brings the two parties together and also guarantees payment on both sides.

#### a. Interest rate swaps (IRSSs)

Interest rate *swaps* are agreements between counterparties to exchange streams of interest payments based on a hypothetical amount of money, referred to as the 'notional amount', over a set period of time. The most common practice of this sort of *swap* is the conversion of fixed rate debt into floating rate debt, or vice versa. This type of transaction is referred to as a 'vanilla *swap*'.

The following is the typical structure of an interest rate *swap*. Borrower A has negotiated a loan at a floating interest rate. B has obtained financing by borrowing at a fixed rate. Should A wish to convert their debt into fixed rate, and B wishes to convert their debt into floating rate, these two parties could engage in a *swap*. Borrower A agrees to pay B a periodic amount, calculated according to a fixed rate applied to a negotiated notional amount, over a specific period of time. The underlying notional amount is not exchanged. On the other hand, Borrower B promises to pay A an amount calculated by applying a floating rate to the same 'notional' amount. The floating rate is adjusted at predetermined intervals during the life of the *swap* contract. By making this agreement, A converts its floating rate debt into fixed-rate debt, while B converts its fixed rate debt into floating rate debt.

Note that in conducting this transaction no new capital is raised. The only event is a re-channelling of the interest flows associated with the loans that the parties have previously negotiated. The creditors are not affected and will generally not even be aware of the transaction. The counterparties are subject to default risk in that responsibility for payment to the creditor has not changed hands. Thus, B is responsible to make payment to its creditor, regardless of whether or not A fulfils its obligation.

The main advantage of *swaps* is the opportunity for participants to alter the cash flows associated with existing assets and liabilities. This manipulation of existing instruments allows counterparties to better match their cash flows to their income or obligations. As an added bonus, *swaps* permit the above mentioned benefit without altering the balance sheets of institutions engaged in them.

traitent pas directement. Une banque ou une maison de courtage sert d'intermédiaire ou joue le rôle de courtier. L'intermédiaire réunit les deux parties et touche des honoraires pour ses services. Il arrive également que ce dernier garantisse le paiement des deux côtés, s'il double son rôle de celui de courtier.

#### a. Swaps de taux d'intérêt

Le *swap* de taux d'intérêt est un accord aux termes duquel les contreparties acceptent d'échanger une série de paiements d'intérêt basés sur une somme hypothétique, le "notionnel", pendant une période de temps donnée. Ce type de *swap* sert le plus souvent à transformer un emprunt à taux fixe en emprunt à taux variable, ou vice versa. C'est ce qu'on appelle le "*swap* à la vanille".

Voici comment se déroule un *swap* de taux d'intérêt typique. L'emprunteur A a obtenu un prêt à un taux d'intérêt flottant. Pour sa part, B a réussi à se financer au moyen d'un prêt à taux fixe. Si A désire convertir son emprunt en emprunt à taux fixe et B souhaite faire le contraire, les deux parties peuvent effectuer un *swap*. A accepte alors de verser périodiquement à B un montant calculé par l'application d'un taux d'intérêt fixe à une somme hypothétique, négociée entre les deux parties, pendant une période de temps spécifique. La somme hypothétique ne change pas de main. Parallèlement, B promet de verser à A un montant calculé par application d'un taux flottant au notionnel. Le taux flottant est ajusté à intervalles prédéterminés durant la vie du *swap*. En concluant une telle entente, A transforme son emprunt à taux flottant en emprunt à taux fixe alors que B fait l'inverse.

Soulignons qu'une telle transaction ne génère aucun nouveau capital. Il ne s'agit que du détournement des paiements d'intérêt associés aux prêts antérieurement contractés par les deux parties. Les créanciers ne sont affectés en aucune manière par cette transaction dont ils n'ont souvent même pas conscience. Les contreparties courent néanmoins un risque de manquement à un engagement en ce sens que la responsabilité de rembourser les créanciers demeure celle de l'emprunteur. Par conséquent, B doit toujours effectuer des paiements à ses créanciers, que A respecte ou non ses obligations.

Le principal avantage du *swap* est la possibilité pour les participants de modifier les flux monétaires associés au passif et à l'actif existants. Pareille manipulation permet aux contreparties de rapprocher leurs mouvements de caisse davantage de leurs revenus ou de leurs engagements. En prime, le *swap* procure cet avantage sans que les institutions qui y recourent doivent modifier leur bilan.



In addition, these instruments may be used to reduce the cost of obtaining funds by exploiting relative comparative advantages for borrowing in financial markets.<sup>42</sup> By first borrowing in the market where they enjoy a comparative advantage, the borrower may then arrange a *swap* to convert the interest flows on the debt into payments of another type of debt where a comparative advantage did not exist.

An example can be taken from the Government of Canada which uses these instruments, through their fiscal agent the Bank of Canada, as a means of reducing the costs of financing federal government debt.<sup>43</sup> The government has the choice of issuing short-term debt, in the form of Treasury bills, or long-term debt, in the form of Government of Canada bonds. Compared to other levels of government and the private sector, the federal government has an absolute advantage in borrowing (since it can borrow in short-term or long-term markets at the lowest possible interest rate). However, the government enjoys a comparative advantage by financing through long-term bond issues. In other words, the difference between the cost to the government, and the cost to other organizations, of borrowing in long-term, fixed rate, markets is larger than it is in short-term markets. The government can exploit this advantage through a *swap*.

Consider the following. In order to obtain short-term financing the government can issue Treasury bills; while, a corporation could utilize Banker's Acceptances (B.A.'s). In terms of longer term financing, the government might issue 5 year bonds with a 9% yield; while, corporations could have to incur a cost of 10% on their 5 year bonds. If the federal government issues bonds, and the corporation uses B.A.'s, there will be mutual gains to be made through an interest rate swap. The corporation swaps flexible payments based on 3-month Banker's Acceptances, for fixed payments of 9.8%.<sup>44</sup> The corporation is willing to engage in this contract because it can obtain the equivalent to long term financing for 20 basis

Cet instrument peut permettre également de réduire le coût associé à l'obtention de fonds par l'exploitation des avantages relatifs de l'emprunt sur différents marchés financiers<sup>42</sup>. En empruntant sur le marché où il jouit d'un avantage comparatif, l'emprunteur peut ensuite organiser un *swap* afin de convertir les flux d'intérêt de l'emprunt en paiements sur un autre emprunt qui ne bénéficie pas du même avantage comparatif.

Prenons comme illustration le gouvernement fédéral qui, via son représentant fiscal (Banque du Canada), recourt à ce genre d'instrument pour réduire le coût du financement de sa dette<sup>43</sup>. L'administration fédérale peut émettre à son gré des emprunts à court terme sous forme de Bons du Trésor ou des emprunts à long terme sous forme d'obligations du gouvernement canadien. Contrairement aux autres paliers de gouvernement et au secteur privé, le gouvernement fédéral jouit d'un avantage absolu au niveau de l'emprunt (il peut emprunter à court terme ou à long terme au plus bas taux possible). L'administration fédérale est cependant avantagée (avantage comparatif) lorsqu'elle rassemble des fonds par l'émission d'obligations à long terme. En d'autres termes, l'écart entre ce qu'il en coûte au gouvernement et ce qu'il en coûte à d'autres organisations pour obtenir un prêt à taux fixe est plus grand sur le marché à long terme que sur le marché à court terme. Le gouvernement peut tirer parti de cet avantage par un *swap*.

Illustrons notre propos. Afin d'obtenir des fonds à court terme, le gouvernement fédéral émet des Bons du Trésor alors qu'une entreprise recourt, par exemple, à des acceptations bancaires. Pour des emprunts à plus long terme, le gouvernement pourrait choisir des obligations à cinq ans donnant un rendement de 9 %. De son côté, l'entreprise pourrait devoir payer 10 % sur des obligations à cinq ans. Si l'administration fédérale émet des obligations et que l'entreprise recourt à des acceptations bancaires, un *swap* de taux d'intérêt avantagera les deux parties. En effet, l'entreprise pourra échanger des paiements souples reposant sur les acceptations bancaires à trois mois contre des paiements fixes à 9,8 %<sup>44</sup>. Elle acceptera un tel contrat, car il lui procurera

42. In financial terms, an institution, relative to another institution, is said to have a comparative advantage at borrowing in a particular financial market, if borrowing in that market maximizes the difference of the relative cost of obtaining funding across all alternative financial markets.

An institution is said to have an absolute advantage if it can borrow in all financial markets at a lower cost when compared to another institution.

43. This example is a simplification of the material in, "The role of interest rate swaps in managing Canada's debt", François Thibault, *Bank of Canada Review*, Autumn 1993, p. 21 - 31.

44. The notional amount involved in the Government of Canada interest rate swap program is subject to a minimum of \$50 million and is usually in the order of \$100 million.

42. Dans le jargon financier, on dit qu'une institution a un avantage comparatif sur une autre quand elle emprunte sur un marché financier donné si le fait de contracter un emprunt sur ce marché porte l'écart au maximum du coût relatif du financement sur tous les marchés financiers possibles.

La même institution a un avantage absolu si elle peut emprunter sur n'importe quel marché financier à un coût inférieur à celui d'une autre institution.

43. Il s'agit d'une simplification du contenu du document intitulé "Le rôle des swaps de taux d'intérêt dans la gestion de la dette du gouvernement canadien", François Thibault, *Revue de la Banque du Canada*, automne 1993, p. 21-31.

44. Le notionnel d'un swap du gouvernement fédéral est assujéti à un minimum de 50 millions \$, mais se situe habituellement autour de 100 millions \$.

points (or 0.2%) less than an issue of their bonds. The government gains on what is referred to as the 'swap spread', a gross profit obtained because the corporation is willing to pay 9.8%, when the government only pays 9%. The federal government will incur a higher payment on the 3-month B.A.'s than if they had issued 3-month Treasury Bills. However, the increase expenditure at the B.A. rate, will not offset the gain made on the swap spread. As a result, both the corporation and the Government of Canada can reduce the cost of obtaining funds by exploiting their respective comparative advantages.

## b. Currency swaps

Currency swaps, in their simplest form, involve the transfer of a negotiated amount of two different currencies which are re-exchanged on a specified future date.<sup>45</sup> In effect, this swap involves two separate transactions. First, in the current period, an amount of currency A is sold for an agreed upon amount of currency B. The price paid in the current period is referred to as the 'spot price'. Second, at a future date, an agreed upon amount of currency B is purchased for an amount of currency A. The price paid, negotiated when the swap was created, is referred to as the 'forward price'.<sup>46</sup> In addition to the initial and subsequent exchange of principal, the majority of currency swaps also contain negotiated periodic interest payments on the principal currency amounts.

The motivations for engaging in these derivative transactions are complex. In global financial markets, where there are few imperfections, the cost of borrowing should be the same whether the issuer raises funds domestically or in foreign capital markets. However, in a world with market imperfections (because of regulations, taxes, and transaction costs) it may be possible for an institution to reduce its borrowing costs by issuing debt denominated in foreign currency. In addition, the issuance of foreign denominated bonds is also used in order to attract increased recognition of the company in foreign financial and commercial markets. In this way, a company may expand its potential sources of future funding by issuing bonds abroad today. A currency swap allows

l'équivalent d'un prêt à long terme pour 20 points de base (0,2 %) de moins que si elle devait émettre des obligations. De son côté, le gouvernement profite de "l'écart de swap", soit réalise un profit brut du fait que l'entreprise accepte de payer 9,8 % d'intérêt alors que lui-même n'en verse que 9 %. Le gouvernement paiera plus d'intérêt sur l'acceptation bancaire à trois mois que sur un Bon du Trésor de même durée, mais cette dépense restera inférieure au gain réalisé grâce à l'écart de swap. L'entreprise et l'administration fédérale réduisent donc leurs frais de financement en tirant parti de leurs avantages comparatifs respectifs.

## b. Swaps de devises

Sous leur forme la plus simple, les swaps de devises supposent le transfert d'une somme préétablie entre deux devises distinctes avec rééchange à une date ultérieure définie<sup>45</sup>. En réalité cependant, ce swap nécessite deux transactions distinctes. En un premier temps, une quantité de devises A est vendue pour un montant convenu en devises B au moment présent. Le prix payé à ce moment est ce qu'on appelle "prix au comptant". Dans un deuxième temps, le swap prévoit l'achat d'une quantité de devises B contre un montant en devises A à une date ultérieure. Le prix payé, négocié au moment de la création du swap, correspond au "prix à terme."<sup>46</sup> La plupart des swaps de devises contiennent des paiements d'intérêt périodiques négociés, qui s'ajoutent aux échanges initial et ultérieur de capital.

Les raisons à l'origine de ce genre de transaction sont complexes. Sur un marché financier mondial parfait, un emprunt devrait coûter le même prix, que l'emprunteur obtienne les fonds dont il a besoin dans son pays ou à l'étranger. Cependant, dans un monde comme le nôtre, sujet aux imperfections (attribuables à l'existence de règlements, de taxes et de frais de transaction), une institution pourrait parvenir à réduire le coût de son emprunt en émettant des titres d'emprunt dans une devise étrangère. L'émission d'obligations libellées en devises étrangères contribue également à faire connaître l'entreprise sur les marchés financiers et commerciaux des autres pays. De cette façon, l'entreprise peut élargir les sources de financement dont elle pourrait avoir besoin dans l'avenir en émettant au moment même des

45. In some cases, the re-exchange of the currency may occur over a specified time span, in agreed upon amounts - rather than one large transaction on a negotiated future date.

46. The difference between the spot price and the forward price is a function of the interest rate differential between the two currencies (i.e. the borrower who forgoes the greater amount of interest available is compensated for this opportunity cost).

45. Il arrive que le nouvel échange de devises se produise au cours d'une période déterminée, en sommes convenues d'avance, au lieu de faire l'objet d'une seule grosse transaction à une date ultérieure prédéterminée.

46. La différence entre le prix au comptant et le prix à terme dépend de l'écart du taux d'intérêt entre les deux devises (c.-à-d. l'emprunteur qui renonce au plus gros paiement d'intérêt disponible touche une indemnité pour le coût d'opportunité).



borrowers to capitalize on these opportunities and simultaneously reduce their exchange risk exposure by hedging with the *swap*. In addition, it is possible that domestic companies may have a comparative advantage over foreign firms in obtaining domestic currency. As in the scenario given in the description of interest rate *swaps*, there are mutual gains to be made by firms exploiting their comparative advantage by obtaining their respective domestic currency and then swapping it for foreign funds that the firm requires.

To illustrate a currency *swap* consider two companies, one Canadian and one German. Each company has issued bonds denominated in the other country's currency. Assuming the output of each firm is primarily sold in their respective domestic markets, a mis-matching of the currency denomination of each company's income to their liabilities will occur. The two parties engage in a foreign exchange *swap*. They exchange the proceeds received from the sale of the bonds. In addition, they may negotiate periodic currency exchanges which coincide with coupon payments on the debt, and at the termination date, both firms agree to exchange the par value of the bonds. Thus, the Canadian company makes coupon payments in Canadian dollars; while, the German company makes coupon payments that are in German marks. At termination, each party receives sufficient funds of foreign currency to pay off the holders of their bonds. By engaging in this *swap*, the two parties obtain opportunities associated with borrowing in the foreign market; but, at the same time they have converted the denomination of the debt into domestic currency. In doing so, each party hedged against foreign exchange rate risk.

## Summary

Over the past two decades, derivatives have become increasingly popular tools of finance. Used in varying degrees by virtually all types of capital market participants, these instruments were readily adopted into Canadian and international exchanges and cultivated a very active over-the-counter market. The growth of markets in these instruments, and the widespread application of derivative strategies by financial managers, fostered the demand for increased disclosure regarding the holdings, and transactions, of these instruments at both the individual transactor and the economy level. As a result, several business and national accounting groups have developed guidelines for the collection of information regarding derivatives.

obligations à l'étranger. Le *swap* de devises permet à l'emprunteur d'exploiter ces possibilités au maximum et d'atténuer le risque de change en prenant le *swap* comme couverture. Il se peut également que l'entreprise nationale jouisse d'un avantage comparatif par rapport aux entreprises étrangères pour ce qui est d'acquérir la devise nationale. Ainsi qu'on a pu le constater avec le *swap* de taux d'intérêt, les entreprises peuvent trouver un intérêt mutuel à exploiter leurs avantages comparatifs pour ce qui est d'obtenir leur devise locale, et effectuer un *swap* afin de se procurer les devises étrangères dont elles pourraient avoir besoin.

Examinons un *swap* de devises typique. Deux entreprises, la première canadienne et la seconde allemande, émettent des obligations, chacune dans la devise de l'autre pays. En supposant que la production de chaque entreprise est principalement vendue sur leur marché domestique respectif, il s'ensuit une disparité entre les revenus de l'entreprise, qui sont exprimés dans une devise, et ses engagements, qui le sont dans une autre. Les deux parties décident donc d'effectuer un *swap* de devises. Elles échangent les recettes résultant de la vente des obligations. Elles pourraient aussi négocier des échanges périodiques de devises coïncidant avec le paiement des coupons sur le titre d'emprunt. Les deux entreprises conviennent également d'échanger les obligations à leur valeur nominale à l'échéance. L'entreprise canadienne paie donc ses coupons en dollars canadiens, alors que la firme allemande en fait autant, mais en marks. À l'échéance, chaque partie reçoit une quantité suffisante de devises étrangères pour rembourser les détenteurs des obligations. Grâce au *swap*, les deux entreprises ont pu emprunter sur le marché étranger; cependant, elles ont transformé l'emprunt en devise locale, si bien qu'elles se sont prémunies contre le risque d'une fluctuation du taux de change.

## Récapitulation

Les produits financiers dérivés n'ont cessé de voir leur popularité s'accroître en tant qu'instrument financier au cours des deux dernières décennies. Pratiquement tous ceux qui participent au marché financier y recourent à des degrés divers et les produits dérivés ont vite été adoptés par les bourses canadiennes et internationales, en plus de faire naître un marché hors bourse très dynamique. L'expansion du marché des produits dérivés et le recours généralisé aux nouvelles stratégies que cela suppose par les gestionnaires de portefeuille ont créé une demande pour des renseignements plus détaillés sur les portefeuilles et les transactions de produits dérivés, tant au niveau des investisseurs qu'à celui de l'économie entière. Plusieurs associations commerciales et groupes de comptables nationaux ont donc rédigé des lignes directrices au sujet de la collecte de renseignements sur les produits dérivés.

In order to discuss the technical aspects of the various recommendations in later papers, an understanding of the basic characteristics and uses of these instruments was required. As was revealed, derivatives are secondary financial instruments whose value depends upon the value of some related or underlying primary asset. They developed out of demands for risk-offsetting instruments, heightened financial competition, changing geographic patterns of saving and investment, globalization of capital markets and technological advancements. Capital market participants embraced these innovations because they are useful for hedging, speculation and the pursuance of portfolio strategies. In addition, the high degree of leverage on these contracts made them cost efficient substitutes for traditional cash market positions. Four broad categories of derivatives were identified: *futures, forwards, options and swaps*. Each of these classes of derivatives was shown to have distinct characteristics, such as: degree of contract standardization, method of settlement, collateral requirements, underlying assets, initial duration to maturity, location of markets, and required payments to initiate contracts. As a result, each of these four classes of derivatives require guidelines which will recognize their unique attributes.

As mentioned earlier, this paper is the first in a series which will discuss the accounting and national accounting issues concerning derivatives. Forthcoming articles will provide an overview of the history and current state of derivative markets in Canada, examine the benefits and risks of derivatives both to firms and to the financial system as a whole, survey recent developments in derivative markets, examine the accounting issues surrounding derivatives and assess the guidelines set out in the 1993 United Nations System of National Accounts.

Pour mieux comprendre les aspects techniques des recommandations formulées dans les articles ultérieurs, il est essentiel de bien saisir les propriétés fondamentales et les utilisations de ces nouveaux instruments. Tel qu'indiqué, les produits dérivés sont des instruments financiers secondaires dont la valeur repose sur la valeur des actifs primaires sous-jacents ou apparentés. Les produits dérivés sont nés du besoin d'instruments susceptibles d'atténuer les risques, d'une concurrence accrue sur les marchés financiers, d'un réalignement des courants d'épargne et d'investissement dans le monde, de la mondialisation des marchés financiers et des progrès technologiques. Les participants aux marchés financiers ont adopté ces innovations en raison de leur utilité comme couverture, pour la spéculation et la poursuite de stratégies de placement. De plus, le potentiel d'amplification important des produits dérivés en fait des substituts efficaces des instruments classiques du marché monétaire. On peut répartir les produits dérivés en quatre grandes catégories: les *contrats à terme d'instruments financiers*, les *contrats à terme simples*, les *options* et les *swaps*. Chaque catégorie a ses particularités, par exemple: le degré de normalisation des contrats, la méthode de règlement, les exigences de garantie, les avoirs sous-jacents, la durée, l'emplacement des marchés, les paiements pour établir un contrat. Chaque catégorie de produits dérivés exigera donc des lignes directrices adaptées à ses particularités.

Comme on l'a déjà souligné, le présent document marque le premier d'une série sur les problèmes de comptabilité et de comptes nationaux que soulèvent les produits dérivés. L'historique et la situation actuelle des marchés de produits dérivés au Canada, une analyse des avantages et des risques des produits dérivés pour les entreprises et le système financier en général, l'examen des plus récents développements survenus sur le marché des produits dérivés, une description des problèmes de comptabilité relatifs à ces derniers ainsi qu'une évaluation des lignes directrices énoncées en 1993 par les Nations Unies à l'égard du Système de comptabilité nationale feront l'objet d'articles subséquents.



## Bibliography

Binhammer, H.H., *Money, Banking and the Canadian Financial System*, Scarborough: Nelson Canada, 1988.

Brigham, E., A. Kahl and W. Rentz, *Canadian Financial Management*, Toronto: Holt, Rinehart and Winston Canada Ltd., 1991.

Canadian Institute for Chartered Accountants, *CICA Handbook*, Toronto: Canadian Institute for Chartered Accountants, 1993.

\_\_\_\_\_, *Terminology for Accountants*, Toronto: Canadian Institute for Chartered Accountants, 1983.

CICA Accounting Standards Committee, "Financial Instruments", Re-Exposure Draft, Toronto: Canadian Institute for Chartered Accountants, April 1994.

Canadian Securities Institute, *The Canadian Securities Course*, Toronto: Canadian Securities Institute, 1992.

Eatwell, John, Murry Milgate and Peter Newman, *The New Palgrave Dictionary of Money and Finance*, London: Macmillan Press Ltd., 1992.

EuroStat, *European System of National and Regional Accounts in the European Community* (Draft), EuroStat, 1994.

Fabozzi, Frank and Franco Modigliani, *Capital Markets: Institutions and Instruments*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1992.

Financial Accounting Standards Board, *Disclosures about Fair Value of Financial Instruments*, Statement of Financial Accounting Standards No. 107, Norwalk, Connecticut: December 1991.

\_\_\_\_\_, *Disclosure of Information about Financial Instruments with Off-Balance-Sheet Risk and Financial Instruments with Concentrations of Credit Risk*, Statement of Financial Accounting Standards No. 105, Norwalk, Connecticut: March 1990.

Gagnon, L., "Exchange-Traded Financial Derivatives in Canada: Finally Off the Launching Pad", *Canadian Investment Review*, Fall 1990, p. 63-69.

## Bibliographie

Binhammer, H.H., *Money, Banking and the Canadian Financial System*, Scarborough: Nelson Canada, 1988.

Brigham, E., A. Kahl et W. Rentz, *Canadian Financial Management*, Toronto: Holt, Rinehart and Winston Canada Ltd., 1991.

Institut canadien des comptables agréés, *Manuel de l'ICCA*, Toronto: Institut canadien des comptables agréés, 1993.

\_\_\_\_\_, *Dictionnaire de la comptabilité*, Toronto: Institut canadien des comptables agréés, 1983.

Comité des normes comptables de l'Institut canadien des comptables agréés, "Instruments financiers", Ébauche, Toronto: Institut canadien des comptables agréés, avril 1994.

Institut canadien des valeurs mobilières, *Cours sur le commerce des valeurs mobilières*, Toronto: Institut canadien des valeurs mobilières, 1992.

Eatwell, John, Murry Milgate et Peter Newman, *The New Palgrave Dictionary of Money and Finance*, London: Macmillan Press Ltd., 1992.

EuroStat, *Système Européen des Comptes nationaux et régionaux dans la Communauté Européenne* (ébauche), EuroStat, 1994.

Fabozzi, Frank et Franco Modigliani, *Capital Markets: Institutions and Instruments*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1992.

Financial Accounting Standards Board, *Disclosures about Fair Value of Financial Instruments*, Statement of Financial Accounting Standards No. 107, Norwalk, Connecticut: décembre 1991.

\_\_\_\_\_, *Disclosure of Information about Financial Instruments with Off-Balance-Sheet Risk and Financial Instruments with Concentrations of Credit Risk*, Statement of Financial Accounting Standards No. 105, Norwalk, Connecticut: mars 1990.

Gagnon, L., "Exchange-Traded Financial Derivatives in Canada: Finally Off the Launching Pad", *Canadian Investment Review*, automne 1990, p. 63-69.

- Gagnon, L., S. Mensah and E. H. Blinder, "Hedging Canadian Corporate Debt: A Comparative Study of Hedging Effectiveness of Canadian and U.S. Bond Futures", *Journal of Futures Markets*, February 1989, p. 29-39.
- Gonzalez-Hermosilla, Brenda, *The Microstructure of Financial Derivatives Markets: Exchange-Traded versus Over-the-Counter*, Technical Report No. 68, Ottawa: Bank of Canada, 1994.
- Grabbe, J., *International Financial Markets*, Elsevier Science Publishing Co. Inc., 1991.
- Greenwald, John, "The Secret Money Machine", *Time*, April 11, 1994.
- Hore, J. E., *Trading on Canadian Futures Markets*, Toronto: Canadian Securities Institute, 1989.
- Hull, John, *Options, Futures, and Other Derivative Securities*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1989.
- Hull, J. and A. White, "Buying and Selling Interest Rate Options: The New Over-the-Counter Market", *Canadian Investment Review*, Fall 1990, p. 71-74.
- International Monetary Fund, *Balance of Payments Manual*, Washington, DC: International Monetary Fund, 1993.
- Inter-secretariat Working Group on National Accounts, *System of National Accounts*, New York: United Nations, June 1993.
- Kirzner, E., "The Unfolding Derivatives Securities Story: Abroad and in Canada", *Canadian Investment Review*, Fall 1988, p. 73-78.
- Kolb, Robert W., *Financial Derivatives*, New York: New York Institute of Finance, 1993.
- Krueger, Russell, "Financial Innovations and the National Accounts", Federal Reserve System, Working Paper, August 1992.
- Lusztig, Peter and Bernhard Schwab, *Managerial Finance in a Canadian Setting*, Toronto: Butterworths, 1988.
- Munn, Glenn G., *Encyclopedia of Banking and Finance*, Boston: Bankers Publishing Company, 1973.
- O'Connor, Sean, *The Development of Financial Derivatives Markets: The Canadian Experience*, Technical Report No. 62, Ottawa: Bank of Canada, June 1993.
- Gagnon, L., S. Mensah et E. H. Blinder, "Hedging Canadian Corporate Debt: A Comparative Study of Hedging Effectiveness of Canadian and U.S. Bond Futures", *Journal of Futures Markets*, février 1989, p. 29-39.
- Gonzalez-Hermosilla, Brenda, *The Microstructure of Financial Derivatives Markets: Exchange-Traded versus Over-the-Counter*, rapport technique No. 68, Ottawa: Banque du Canada, 1994.
- Grabbe, J., *International Financial Markets*, Elsevier Science Publishing Co. Inc., 1991.
- Greenwald, John, "The Secret Money Machine", *Time*, 11 avril 1994.
- Hore, J. E., *Trading on Canadian Futures Markets*, Toronto: Institut canadien des valeurs mobilières, 1989.
- Hull, John, *Options, Futures, and Other Derivative Securities*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1989.
- Hull, J. et A. White, "Buying and Selling Interest Rate Options: The New Over-the-Counter Market", *Canadian Investment Review*, automne 1990, p. 71-74.
- Fonds monétaire international, *Manuel de la balance des paiements*, Washington, DC: Fonds monétaire international, 1993.
- Nations Unies (groupe de travail sur la comptabilité nationale), *Système de comptabilité nationale*, New York: Nations Unies, juin 1993.
- Kirzner, E., "The Unfolding Derivatives Securities Story: Abroad and in Canada", *Canadian Investment Review*, automne 1988, p. 73-78.
- Kolb, Robert W., *Financial Derivatives*, New York: New York Institute of Finance, 1993.
- Krueger, Russell, "Financial Innovations and the National Accounts", Federal Reserve System, document de travail, août 1992.
- Lusztig, Peter et Bernhard Schwab, *Managerial Finance in a Canadian Setting*, Toronto: Butterworths, 1988.
- Munn, Glenn G., *Encyclopedia of Banking and Finance*, Boston: Bankers Publishing Company, 1973.
- O'Connor, Sean, *L'évolution des marchés des produits dérivés au Canada*, rapport technique No. 62, Ottawa: Banque du Canada, juin 1993.



Organization for Economic Co-operation and Development, **New Financial Instruments**, Accounting Standards Harmonization No. 6, Paris: OECD, 1991.

\_\_\_\_\_, **New Financial Instruments: Disclosure and Accounting**, Paris: OECD, 1988.

"Risk Management - Contracting out", **The Economist**, October 1, 1994, p. 96-97.

Sarpkaya, S., **The Money Market in Canada**, Don Mills, Ontario: Commerce Clearing House Inc., 1989.

Shearer, R., J. Chant and D. Bond, **The Economics of the Canadian Financial System**, Prentice-Hall Canada Inc., 1984.

"The science of risk management", **Euromoney**, March 1994, p. 59-62.

"The threat of regulation stirs an unfettered giant", **The Financial Times**, August 11, 1992.

"The truth about hedge funds", **Euromoney**, March 1994, p.5.

Thibault, F., "The role of interest rate swaps in managing Canada's debt", **Bank of Canada Review**, Ottawa: Bank of Canada, Autumn 1993, p. 21-31.

Traynor, P., "Over-the-Counter Derivatives Come of Age in Canada" **Open Interest**, Spring 1992, p. 4-7.

"Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", **Harvard Business Review**, January-February 1995.

Organisation de coopération et de développement économiques, **Nouveaux instruments financiers**, Harmonisation des normes comptables No. 6, Paris: OCDE, 1991.

\_\_\_\_\_, **Nouveaux instruments financiers: Publication d'informations et comptabilisation**, Paris: OCDE, 1988.

"Risk management - contracting out", **The Economist**, 1 octobre 1994, p. 96-97.

Sarpkaya, S., **The Money Market in Canada**, Don Mills, Ontario: Commerce Clearing House Inc., 1989.

Shearer, R., J. Chant et D. Bond, **The Economics of the Canadian Financial System**, Prentice-Hall Canada Inc., 1984.

"The science of risk management", **Euromoney**, mars 1994, p. 59-62.

"The threat of regulation stirs an unfettered giant", **The Financial Times**, 11 août 1992.

"The truth about hedge funds", **Euromoney**, mars 1994, p. 5.

Thibault, F., "Le rôle des swaps de taux d'intérêt dans la gestion de la dette du gouvernement canadien", **Revue de la Banque du Canada**, Ottawa: Banque du Canada, automne 1993, p. 21-31.

Traynor, P., "Over-the-Counter Derivatives Come of Age in Canada" **Open Interest**, printemps 1992, p. 4-7.

"Using Derivatives: What Senior Managers Must Know", **Harvard Business Review**, janvier-février 1995.





## Statistical Tables

## Tableaux statistiques

**Table 1. Gross Domestic Product, Income Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6721 / NEFA table 1

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2 Corporation profits before taxes[2]	34,120	35,608	34,820	35,692	35,060	37,816	42,336	42,776	45,612	42,135
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	56,960	55,532	55,084	54,252	55,457	54,704	55,136	52,732	51,548	53,530
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	2,120	1,664	1,640	1,496	1,730	1,400	2,496	3,060	3,220	2,544
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
6 Inventory valuation adjustment[6]	-2,480	-3,048	-1,812	-2,884	-2,556	-3,876	-744	-3,304	-3,188	-2,778
7 <b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>516,292</b>	<b>517,824</b>	<b>519,344</b>	<b>520,720</b>	<b>518,545</b>	<b>525,400</b>	<b>535,876</b>	<b>533,980</b>	<b>538,952</b>	<b>533,552</b>
8 Indirect taxes less subsidies	82,488	82,628	85,724	86,716	84,389	86,996	86,320	88,980	92,628	88,731
9 Capital consumption allowances	84,136	85,160	85,532	86,392	85,305	86,824	87,280	88,344	89,168	87,904
10 Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
11 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>

See footnote(s) in the directory.

**Table 2. Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6722 / NEFA table 2

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
2 Government current expenditure on goods and services[1]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Government investment:										
3 Fixed capital[2]	16,248	16,380	16,216	15,580	16,106	15,976	15,704	15,804	15,780	15,816
4 Inventories	156	-232	-80	-4	-40	-	-52	36	-	-4
Business investment:										
5 Fixed capital[3]	114,108	110,856	114,376	111,696	112,759	108,944	111,828	114,592	116,908	113,068
6 Residential construction	43,268	43,064	44,548	44,400	43,820	42,536	43,516	43,108	43,164	43,081
7 Non-residential construction	32,164	29,524	29,628	27,620	29,734	28,360	29,816	30,596	31,876	30,162
8 Machinery and equipment	38,676	38,268	40,200	39,676	39,205	38,048	38,496	40,888	41,868	39,825
9 Inventories	-4,844	-1,652	-2,912	-5,236	-3,661	-1,652	1,980	368	3,732	1,107
10 Non-farm[4]	-3,704	-1,760	-1,204	-5,132	-2,950	-2,812	436	-1,112	2,904	-146
11 Farm and grain in commercial channels[5]	-1,140	108	-1,708	-104	-711	1,160	1,544	1,480	828	1,253
12 Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
13 Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
14 Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:										
15 Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
16 Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
17 Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
18 Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
19 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>
20 <i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>696,764</i>	<i>697,032</i>	<i>706,312</i>	<i>706,972</i>	<i>701,770</i>	<i>707,612</i>	<i>715,008</i>	<i>720,276</i>	<i>727,440</i>	<i>717,584</i>

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6721 / Tableau CEFN 1

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,408	Rémunération des salariés[1] 1
51,008	55,400	59,640	63,380	57,357	65,260	Bénéfices des sociétés avant impôts[2] 2
53,812	56,428	58,300	57,100	56,410	59,724	Intérêts et revenus divers de placements[3] 3
1,940	2,112	1,732	2,336	2,030	2,452	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4] 4
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,532	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5] 5
-4,668	-6,456	-4,008	-4,228	-4,840	-6,276	Ajustement de la valeur des stocks[6] 6
<b>546,224</b>	<b>556,952</b>	<b>568,988</b>	<b>576,736</b>	<b>562,225</b>	<b>582,100</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs 7</b>
93,048	92,868	94,124	94,608	93,662	95,112	Impôts indirects moins subventions 8
91,288	92,708	93,576	94,320	92,973	95,352	Provisions pour consommation de capital 9
1,552	1,368	436	1,416	1,193	2,500	Divergence statistique 10
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>775,064</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché 11</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6722 / Tableau CEFN 2

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,880	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 1
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,044	Dépenses publiques courantes en biens et services[1] 2
15,996	16,260	16,964	17,840	16,765	17,724	Investissement des administrations publiques:
24	28	-48	-8	-1	164	Capital fixe[2] 3
						Stocks 4
119,688	123,652	122,180	124,188	122,427	122,864	Investissement des entreprises:
45,256	47,220	44,912	43,696	45,271	41,352	Capital fixe[3] 5
31,496	32,516	33,228	34,316	32,889	33,580	Construction résidentielle 6
42,936	43,916	44,040	46,176	44,267	47,932	Construction non résidentielle 7
						Machines et matériel 8
2,600	4,116	2,660	1,916	2,823	8,204	Stocks 9
1,896	3,584	3,048	3,304	2,958	8,624	Non agricoles[4] 10
704	532	-388	-1,388	-135	-420	Agricoles et céréales en circuit commercial[5] 11
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	289,296	Exportations de biens et services 12
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	255,296	Marchandises 13
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,000	Invisibles 14
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,612	Moins:
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	232,048	Importations de biens et services 15
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	41,564	Marchandises 16
						Invisibles 17
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-2,500	Divergence statistique 18
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>775,064</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché 19</b>
<b>734,476</b>	<b>740,828</b>	<b>743,652</b>	<b>752,280</b>	<b>742,809</b>	<b>753,512</b>	<b>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5) 20</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6829 / NEFA table 3

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858
2 Government current expenditure on goods and services	118,096	117,876	117,928	118,604	118,126	119,380	119,072	118,028	118,160	118,660
Government investment:										
3 Fixed capital[1]	16,136	16,344	16,504	15,884	16,217	16,288	16,176	16,356	16,516	16,334
4 Inventories	140	-204	-72	-4	-35	-	-44	32	-	-3
Business investment:										
5 Fixed capital[2]	105,704	103,284	107,352	104,468	105,202	102,060	104,340	107,136	109,508	105,761
6 Residential construction	32,836	32,524	33,280	32,992	32,908	31,548	31,820	31,288	31,412	31,517
7 Non-residential construction	27,684	25,472	25,788	23,976	25,730	24,372	25,768	26,204	27,100	25,861
8 Machinery and equipment	45,184	45,288	48,284	47,500	46,564	46,140	46,752	49,644	50,996	48,383
9 Inventories	-4,796	-1,500	-3,144	-5,484	-3,731	-1,472	1,676	568	3,264	1,009
10 Non-farm	-3,452	-1,612	-364	-5,016	-2,611	-2,096	488	-964	2,804	58
11 Farm and grain in commercial channels	-1,344	112	-2,780	-468	-1,120	624	1,188	1,532	460	951
12 Exports of goods and services	174,412	177,288	180,676	185,328	179,426	192,100	195,292	199,256	205,724	198,093
13 Merchandise	153,568	156,388	159,444	163,928	158,332	170,792	173,424	176,692	183,156	176,016
14 Non-merchandise	20,844	20,900	21,232	21,400	21,094	21,308	21,868	22,564	22,568	22,077
Deduct:										
15 Imports of goods and services	187,544	189,172	196,200	195,084	192,000	201,192	206,740	209,920	217,572	208,856
16 Merchandise	151,476	153,788	160,024	160,356	156,411	166,532	171,108	173,948	183,224	173,703
17 Non-merchandise	36,068	35,384	36,176	34,728	35,589	34,660	35,632	35,972	34,348	35,153
18 Statistical discrepancy	-580	-1,308	-2,040	-2,148	-1,519	-1,748	-1,608	-2,168	-3,012	-2,134
19 <b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>557,912</b>	<b>559,264</b>	<b>559,632</b>	<b>560,412</b>	<b>559,305</b>	<b>565,868</b>	<b>570,356</b>	<b>572,644</b>	<b>578,020</b>	<b>571,722</b>
20 <i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>576,280</i>	<i>574,160</i>	<i>580,412</i>	<i>577,804</i>	<i>577,164</i>	<i>578,180</i>	<i>581,780</i>	<i>584,876</i>	<i>589,616</i>	<i>583,613</i>

See footnote(s) in the directory.

**Table 4. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6836 / NEFA table 21

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	124.1	124.8	125.5	126.2	125.1	126.5	127.1	127.6	128.2	127.3
2 Durable goods	111.8	112.6	112.5	112.7	112.4	113.2	113.5	114.2	115.0	114.0
3 Semi-durable goods	127.6	127.5	127.8	127.9	127.7	128.1	128.4	128.8	129.4	128.7
4 Non-durable goods	126.0	126.6	127.7	128.1	127.1	128.3	128.7	128.5	129.1	128.6
5 Services	126.1	126.7	127.6	128.8	127.3	129.0	129.9	130.7	131.3	130.2
6 Government current expenditure on goods and services	126.0	127.1	127.9	128.2	127.3	127.4	128.1	128.7	128.7	128.2
7 Government investment in fixed capital	100.7	100.2	98.3	98.1	99.3	98.1	97.1	96.6	95.5	96.8
8 Non-residential construction	112.5	113.0	112.6	112.9	112.8	113.0	112.5	112.8	112.9	112.8
9 Machinery and equipment	70.9	69.6	67.9	67.2	68.8	66.5	65.4	64.2	62.3	64.5
10 Business investment in fixed capital	108.0	107.3	106.5	106.9	107.2	106.7	107.2	107.0	106.8	106.9
11 Residential construction	131.8	132.4	133.9	134.6	133.2	134.8	136.8	137.8	137.4	136.7
12 Non-residential construction	116.2	115.9	114.9	115.2	115.6	116.4	115.7	116.8	117.6	116.6
13 Machinery and equipment	85.6	84.5	83.3	83.5	84.2	82.5	82.3	82.4	82.1	82.3
14 Exports of goods and services	98.7	100.0	101.0	104.0	101.0	104.0	105.2	106.0	107.4	105.7
15 Merchandise	95.6	97.1	98.2	101.5	98.2	101.2	102.3	103.3	104.9	103.0
16 Non-merchandise	121.6	121.9	122.1	123.3	122.2	126.2	127.7	127.4	128.1	127.4
17 Imports of goods and services	95.9	97.1	96.9	100.1	97.5	100.5	101.0	102.5	102.9	101.8
18 Merchandise	93.9	95.2	94.9	97.5	95.4	98.0	98.4	99.6	99.8	99.0
19 Non-merchandise	104.6	105.3	105.8	112.2	106.9	112.4	113.7	116.6	119.3	115.5
20 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>122.5</b>	<b>122.9</b>	<b>123.9</b>	<b>124.3</b>	<b>123.4</b>	<b>124.0</b>	<b>124.7</b>	<b>124.7</b>	<b>125.3</b>	<b>124.7</b>
21 <i>Final domestic demand</i>	<i>120.9</i>	<i>121.4</i>	<i>121.7</i>	<i>122.4</i>	<i>121.6</i>	<i>122.4</i>	<i>122.9</i>	<i>123.2</i>	<i>123.4</i>	<i>123.0</i>

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6829 / Tableau CEFN 3

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	357,016	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 1
117,452	116,468	116,480	116,084	116,621	116,020	Dépenses publiques courantes en biens et services 2
16,640	16,812	17,360	18,244	17,264	18,144	Investissement des administrations publiques:
20	24	-40	-4	-	140	Capital fixe[1] 3
						Stocks 4
111,156	114,332	113,724	115,464	113,669	114,848	Investissement des entreprises:
32,536	33,928	32,196	31,192	32,463	29,924	Capital fixe[2] 5
26,516	27,000	27,288	27,980	27,196	27,108	Construction résidentielle 6
52,104	53,404	54,240	56,292	54,010	57,816	Construction non résidentielle 7
						Machines et matériel 8
2,428	3,812	2,740	2,056	2,759	7,816	Stocks 9
1,668	3,584	2,860	3,212	2,831	7,844	Non agricoles 10
760	228	-120	-1,156	-72	-28	Agricoles et céréales en circuit commercial 11
206,752	218,892	231,696	247,744	226,271	250,968	Exportations de biens et services 12
183,128	194,660	207,480	222,536	201,951	225,248	Marchandises 13
23,624	24,232	24,216	25,208	24,320	25,720	Invisibles 14
217,908	227,080	232,576	245,932	230,874	252,572	Moins:
183,764	192,864	199,868	212,820	197,329	219,680	Importations de biens et services 15
34,144	34,216	32,708	33,112	33,545	32,892	Marchandises 16
						Invisibles 17
-1,240	-1,088	-344	-1,124	-949	-1,968	Divergence statistique 18
<b>585,736</b>	<b>594,196</b>	<b>602,464</b>	<b>609,348</b>	<b>597,936</b>	<b>610,412</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986 19</b>
<i>595,684</i>	<i>599,636</i>	<i>600,988</i>	<i>606,608</i>	<i>600,729</i>	<i>606,028</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5) 20</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 4. Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6836 / Tableau CEFN 21

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
127.8	127.9	128.4	128.8	128.2	129.4	Dépenses personnelles en biens et services de consommation 1
116.0	116.3	117.0	117.8	116.8	118.3	Biens durables 2
129.4	129.0	129.2	129.4	129.2	129.5	Biens semi-durables 3
126.9	125.2	125.8	126.1	126.0	126.4	Biens non durables 4
131.4	132.5	132.9	133.4	132.5	134.2	Services 5
128.6	129.3	129.4	129.8	129.3	130.2	Dépenses publiques courantes en biens et services 6
96.1	96.7	97.7	97.8	97.1	97.7	Investissement des administrations publiques en capital fixe 7
112.9	114.3	115.6	116.5	114.9	117.0	Construction non résidentielle 8
62.3	61.4	61.4	59.7	61.2	59.1	Machines et matériel 9
107.7	108.2	107.4	107.6	107.7	107.0	Investissement des entreprises en capital fixe 10
139.1	139.2	139.5	140.1	139.5	138.2	Construction résidentielle 11
118.8	120.4	121.8	122.6	120.9	123.9	Construction non résidentielle 12
82.4	82.2	81.2	82.0	82.0	82.9	Machines et matériel 13
107.4	110.4	111.4	111.2	110.2	115.3	Exportations de biens et services 14
104.8	108.2	109.2	108.9	107.9	113.3	Marchandises 15
128.0	128.8	130.2	131.3	129.6	132.2	Invisibles 16
103.5	106.3	106.1	106.2	105.6	108.3	Importations de biens et services 17
100.3	103.3	103.7	103.6	102.8	105.6	Marchandises 18
120.5	123.4	121.2	123.2	122.1	126.4	Invisibles 19
<b>125.0</b>	<b>125.2</b>	<b>125.7</b>	<b>125.9</b>	<b>125.4</b>	<b>127.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché 20</b>
<i>123.3</i>	<i>123.5</i>	<i>123.7</i>	<i>124.0</i>	<i>123.7</i>	<i>124.3</i>	<i>Demande intérieure finale 21</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 5. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6838 / NEFA table 23

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.8	125.6	126.4	127.2	126.0	127.4	128.1	128.7	129.3	128.5
2	Durable goods	112.9	113.8	113.8	114.1	113.6	114.7	115.0	115.8	116.6	115.5
3	Semi-durable goods	127.8	127.8	128.2	128.3	128.2	128.4	128.7	129.1	129.7	129.2
4	Non-durable goods	126.9	127.8	129.2	129.8	128.2	130.0	130.3	130.4	131.0	130.2
5	Services	126.8	127.5	128.3	129.5	128.4	129.7	130.7	131.5	132.1	131.5
6	Government current expenditure on goods and services	126.3	127.4	128.2	128.5	127.6	127.8	128.6	129.1	129.2	128.7
7	Government investment in fixed capital	105.3	106.2	106.0	106.7	106.4	106.2	106.1	106.7	106.8	106.9
8	Non-residential construction	112.1	113.4	113.3	113.5	113.1	113.3	113.4	113.9	113.9	113.7
9	Machinery and equipment	82.6	82.6	82.1	83.8	84.3	82.7	82.2	82.8	83.2	84.5
10	Business investment in fixed capital	112.3	112.7	112.7	113.8	113.1	114.3	114.3	115.2	115.7	115.2
11	Residential construction	129.8	130.4	131.0	131.2	130.7	132.6	132.9	133.5	133.7	133.3
12	Non-residential construction	117.2	116.9	116.0	116.6	116.5	117.9	117.5	118.5	119.3	118.0
13	Machinery and equipment	93.8	94.5	94.7	96.7	95.2	96.0	96.1	97.0	97.7	97.2
14	Exports of goods and services	102.7	104.4	105.7	108.4	106.2	109.4	110.4	111.5	112.4	112.0
15	Merchandise	100.1	102.0	103.4	106.3	104.1	107.0	108.0	109.3	110.2	109.9
16	Non-merchandise	120.5	120.7	121.2	122.5	121.2	125.3	126.8	126.5	127.1	126.4
17	Imports of goods and services	99.1	100.4	101.2	105.5	102.0	105.7	106.7	108.8	110.3	108.4
18	Merchandise	97.8	99.2	100.1	103.8	100.9	104.0	104.9	106.8	108.0	106.6
19	Non-merchandise	104.4	105.2	105.7	112.4	106.8	112.4	113.9	117.0	119.8	115.7
20	<b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories</b>	<b>123.6</b>	<b>124.5</b>	<b>125.2</b>	<b>125.4</b>	<b>124.4</b>	<b>125.7</b>	<b>126.3</b>	<b>126.5</b>	<b>126.8</b>	<b>126.1</b>
21	<i>Final domestic demand</i>	<i>122.3</i>	<i>123.1</i>	<i>123.7</i>	<i>124.4</i>	<i>123.2</i>	<i>124.5</i>	<i>125.1</i>	<i>125.7</i>	<i>126.2</i>	<i>125.2</i>

See footnote(s) in the directory.

**Table 6. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6839 / NEFA table 24

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	112.8	112.8	113.4	113.4	113.1	113.9	114.5	114.8	115.5	114.7
2	Durable goods	106.3	106.2	107.5	108.2	107.1	108.5	109.5	110.8	111.3	110.1
3	Semi-durable goods	95.7	96.3	97.8	98.6	97.1	98.3	99.2	99.9	99.9	99.3
4	Non-durable goods	104.2	104.3	103.7	104.3	104.0	105.2	105.3	105.2	105.5	105.3
5	Services	123.6	123.5	124.4	123.7	123.8	124.2	124.8	125.0	126.1	125.0
6	Government current expenditure on goods and services	117.8	117.5	117.5	118.1	117.7	118.8	118.4	117.3	117.4	117.9
7	Government investment in fixed capital	122.9	123.5	122.6	117.0	122.2	120.1	118.8	118.9	118.6	119.9
8	Non-residential construction	113.5	113.2	109.7	105.0	112.4	108.2	106.7	106.7	106.0	108.9
9	Machinery and equipment	158.8	164.6	178.3	168.6	167.9	170.4	170.7	171.3	173.3	172.1
10	Business investment in fixed capital	114.9	111.3	114.5	110.6	113.1	107.5	110.1	111.9	113.7	111.0
11	Residential construction	104.6	103.4	106.1	104.9	106.9	99.7	101.1	99.5	99.9	102.1
12	Non-residential construction	107.5	99.0	99.9	92.9	99.7	94.3	99.6	101.3	104.8	99.8
13	Machinery and equipment	132.3	130.4	136.5	132.0	131.1	127.5	129.0	135.7	137.8	130.8
14	Exports of goods and services	125.4	127.1	129.3	132.5	128.2	137.3	139.6	142.9	147.5	141.2
15	Merchandise	127.1	129.1	131.4	135.1	130.2	140.8	143.0	146.1	151.5	144.6
16	Non-merchandise	115.3	115.6	117.2	118.0	116.6	117.6	120.7	124.5	124.7	122.0
17	Imports of goods and services	138.0	138.9	143.2	141.7	140.3	146.3	149.7	151.8	156.4	150.7
18	Merchandise	134.1	135.9	140.5	140.1	137.6	145.8	149.1	151.5	158.8	151.0
19	Non-merchandise	156.7	153.6	156.9	150.3	153.8	150.2	154.1	155.3	148.3	151.5
20	<b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories</b>	<b>111.7</b>	<b>111.3</b>	<b>111.7</b>	<b>112.1</b>	<b>111.4</b>	<b>112.2</b>	<b>112.7</b>	<b>113.2</b>	<b>114.0</b>	<b>112.7</b>
21	<i>Final domestic demand</i>	<i>114.5</i>	<i>113.8</i>	<i>114.7</i>	<i>114.1</i>	<i>114.4</i>	<i>114.1</i>	<i>114.8</i>	<i>115.0</i>	<i>115.8</i>	<i>115.0</i>

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 5. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6838 / Tableau CEFN 23

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
129.0	129.2	129.7	130.1	129.5	130.8	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117.6	118.1	119.0	119.7	118.5	120.6	Biens durables	2
129.8	129.4	129.7	130.0	129.9	130.0	Biens semi-durables	3
128.6	127.0	127.6	127.8	127.3	128.1	Biens non durables	4
132.4	133.5	133.9	134.4	134.0	135.3	Services	5
128.9	129.6	129.7	130.2	129.7	130.5	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
106.4	108.1	109.2	109.7	108.8	110.2	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
113.2	115.1	116.7	117.5	115.7	117.6	Construction non résidentielle	8
83.7	84.8	84.3	84.0	86.2	85.5	Machines et matériel	9
116.9	118.2	118.9	119.2	118.5	120.9	Investissement des entreprises en capital fixe	10
135.3	136.1	137.3	137.1	136.5	138.0	Construction résidentielle	11
120.1	121.9	123.3	124.0	122.0	125.3	Construction non résidentielle	12
98.8	100.2	100.0	100.3	100.3	102.8	Machines et matériel	13
113.2	116.0	117.5	118.9	117.4	123.3	Exportations de biens et services	14
111.1	114.2	115.7	117.2	115.8	121.9	Marchandises	15
127.1	127.8	129.0	130.0	128.4	131.4	Invisibles	16
111.5	114.6	115.2	115.9	114.8	118.7	Importations de biens et services	17
109.2	112.3	113.2	113.8	112.8	116.6	Marchandises	18
121.2	124.0	122.7	124.1	123.0	127.2	Invisibles	19
126.6	127.0	127.8	128.4	127.1	129.9	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
126.1	126.6	127.1	127.5	126.6	128.3	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 6. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6839 / Tableau CEFN 24

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
117.1	117.7	118.1	119.2	118.0	119.3	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
113.8	114.6	113.6	119.1	115.3	117.4	Biens durables	2
102.1	104.0	106.3	107.3	104.9	108.7	Biens semi-durables	3
108.3	108.4	109.0	108.9	108.6	109.7	Biens non durables	4
126.7	127.2	127.5	128.0	127.4	127.9	Services	5
116.9	115.9	115.8	115.4	115.9	115.2	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
120.0	120.5	124.6	130.3	124.6	128.5	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
108.7	109.7	113.7	119.3	114.9	117.9	Construction non résidentielle	8
166.9	164.7	168.9	174.4	169.7	170.4	Machines et matériel	9
115.2	117.9	115.9	117.3	116.9	115.2	Investissement des entreprises en capital fixe	10
103.7	107.7	101.8	98.8	105.1	94.4	Construction résidentielle	11
102.5	104.4	105.6	108.3	105.0	104.9	Construction non résidentielle	12
140.0	141.4	141.8	148.2	141.2	150.5	Machines et matériel	13
147.0	156.1	164.3	174.0	159.4	176.2	Exportations de biens et services	14
149.9	160.1	169.7	180.1	163.9	182.2	Marchandises	15
130.4	133.8	134.1	139.7	134.6	142.6	Invisibles	16
155.9	161.9	164.8	173.9	163.6	178.2	Importations de biens et services	17
158.5	165.9	171.3	182.0	168.8	187.6	Marchandises	18
146.8	147.2	139.9	142.3	143.6	141.1	Invisibles	19
115.1	116.6	117.8	119.0	116.8	118.2	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
116.9	117.5	117.5	118.4	117.7	118.1	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6727 / NEFA table 7

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	53,304	53,640	54,268	54,788	54,000	55,220	55,840	56,892	57,552	56,376
2	Motor vehicles, parts and repairs	27,192	27,252	27,924	28,024	27,598	27,812	28,272	28,980	29,420	28,621
3	Furniture and household appliances	10,152	10,124	10,136	10,216	10,157	10,508	10,508	10,724	10,672	10,603
4	Other	15,960	16,264	16,208	16,548	16,245	16,900	17,060	17,188	17,460	17,152
5	Semi-durable goods	37,376	37,584	38,300	38,636	37,974	38,572	39,004	39,400	39,596	39,143
6	Clothing and footwear	21,040	21,148	21,600	21,808	21,399	21,792	22,192	22,508	22,580	22,268
7	Other	16,336	16,436	16,700	16,828	16,575	16,780	16,812	16,892	17,016	16,875
8	Non-durable goods	110,076	110,944	111,560	112,660	111,310	113,916	114,240	114,244	115,056	114,364
9	Food and non-alcoholic beverages	43,024	43,556	43,948	44,572	43,775	45,096	45,152	45,236	45,496	45,245
10	Motor fuels and lubricants	12,312	12,460	12,796	12,824	12,598	12,608	12,748	12,836	12,788	12,745
11	Electricity, gas and other fuels	14,848	15,044	14,888	15,568	15,087	15,676	15,608	15,916	16,588	15,947
12	Other	39,892	39,884	39,928	39,696	39,850	40,536	40,732	40,256	40,184	40,427
13	Services	216,804	217,820	220,744	221,556	219,231	222,852	225,820	227,444	230,520	226,659
14	Gross rent (imputed and paid)	82,500	83,388	84,540	85,424	83,963	86,320	87,440	88,208	88,916	87,721
15	Restaurants and hotels	26,716	27,108	27,364	27,460	27,162	27,476	27,636	27,848	28,036	27,749
16	Net expenditure abroad	6,192	5,796	6,260	5,328	5,894	5,484	5,420	5,364	4,880	5,287
17	Other	101,396	101,528	102,580	103,344	102,212	103,572	105,324	106,024	108,688	105,902
18	<b>Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>417,560</b>	<b>419,988</b>	<b>424,872</b>	<b>427,640</b>	<b>422,515</b>	<b>430,560</b>	<b>434,904</b>	<b>437,980</b>	<b>442,724</b>	<b>436,542</b>

**Table 8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6831 / NEFA table 8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	47,680	47,624	48,256	48,620	48,045	48,780	49,204	49,824	50,052	49,465
2	Motor vehicles, parts and repairs	23,592	23,128	23,736	23,608	23,516	23,200	23,556	23,912	23,948	23,654
3	Furniture and household appliances	9,048	9,052	9,044	9,128	9,068	9,364	9,380	9,548	9,492	9,446
4	Other	15,040	15,444	15,476	15,884	15,461	16,216	16,268	16,364	16,612	16,365
5	Semi-durable goods	29,296	29,488	29,960	30,212	29,739	30,108	30,372	30,592	30,604	30,419
6	Clothing and footwear	16,236	16,280	16,528	16,648	16,423	16,636	16,900	17,092	17,052	16,920
7	Other	13,060	13,208	13,432	13,564	13,316	13,472	13,472	13,500	13,552	13,499
8	Non-durable goods	87,376	87,640	87,348	87,960	87,581	88,764	88,748	88,924	89,156	88,898
9	Food and non-alcoholic beverages	37,620	37,764	38,040	38,320	37,936	38,596	38,520	38,656	38,408	38,545
10	Motor fuels and lubricants	10,384	10,444	10,288	10,444	10,390	10,452	10,600	10,688	10,988	10,682
11	Electricity, gas and other fuels	11,452	11,552	11,380	11,664	11,512	11,704	11,484	11,728	11,920	11,709
12	Other	27,920	27,880	27,640	27,532	27,743	28,012	28,144	27,852	27,840	27,962
13	Services	171,992	171,904	173,064	172,056	172,254	172,800	173,868	174,016	175,620	174,076
14	Gross rent (imputed and paid)	66,588	67,124	67,648	68,152	67,378	68,552	69,048	69,528	69,976	69,276
15	Restaurants and hotels	20,056	20,220	20,276	20,280	20,208	20,296	20,348	20,388	20,500	20,383
16	Net expenditure abroad	7,036	6,416	6,732	5,128	6,328	5,296	5,024	4,552	3,896	4,692
17	Other	78,312	78,144	78,408	78,496	78,340	78,656	79,448	79,548	81,248	79,725
18	<b>Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices</b>	<b>336,344</b>	<b>336,656</b>	<b>338,628</b>	<b>338,848</b>	<b>337,619</b>	<b>340,452</b>	<b>342,192</b>	<b>343,356</b>	<b>345,432</b>	<b>342,858</b>



**Tableau 7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6727 / Tableau CEFN 7

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
59,316	59,960	59,908	63,180	60,591	62,704	Biens durables	1
30,560	30,640	30,404	32,748	31,088	31,564	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
10,824	10,972	10,948	11,356	11,025	11,516	Meubles et appareils ménagers	3
17,932	18,348	18,556	19,076	18,478	19,624	Autres	4
40,476	41,084	42,088	42,560	41,552	43,116	Biens semi-durables	5
22,936	23,336	23,948	24,148	23,592	24,580	Vêtements et chaussures	6
17,540	17,748	18,140	18,412	17,960	18,536	Autres	7
115,936	114,444	115,568	115,732	115,420	116,780	Biens non durables	8
45,852	46,068	46,216	46,512	46,162	46,724	Aliments et boissons non alcoolisées	9
12,664	13,148	13,776	13,236	13,206	13,364	Carburants et lubrifiants	10
17,340	16,464	16,120	16,356	16,570	16,420	Électricité, gaz et autres combustibles	11
40,080	38,764	39,456	39,628	39,482	40,272	Autres	12
232,052	234,816	236,268	238,048	235,296	239,280	Services	13
89,460	90,972	92,112	92,836	91,345	93,572	Loyers bruts (imputés et versés)	14
28,416	29,056	29,724	30,228	29,356	29,848	Restaurants et hôtels	15
3,932	3,608	1,596	1,532	2,667	1,252	Dépense nette à l'étranger	16
110,244	111,180	112,836	113,452	111,928	114,608	Autres	17
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,880	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	18

**Tableau 8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6831 / Tableau CEFN 8

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
51,132	51,572	51,212	53,632	51,887	53,008	Biens durables	1
24,564	24,380	23,940	25,544	24,607	24,324	Véhicules automobiles, pièces et réparations	3
9,616	9,776	9,696	9,996	9,771	10,092	Meubles et appareils ménagers	3
16,952	17,416	17,576	18,092	17,509	18,592	Autres	4
31,288	31,856	32,568	32,888	32,150	33,296	Biens semi-durables	5
17,288	17,652	18,068	18,184	17,798	18,564	Vêtements et chaussures	6
14,000	14,204	14,500	14,704	14,352	14,732	Autres	7
91,364	91,388	91,836	91,804	91,598	92,376	Biens non durables	8
39,076	39,248	39,380	39,288	39,248	39,160	Aliments et boissons non alcoolisées	9
11,284	11,164	11,164	11,148	11,190	11,292	Carburants et lubrifiants	10
12,360	11,836	11,524	11,516	11,809	11,732	Electricité, gaz et autres combustibles	11
28,644	29,140	29,768	29,852	29,351	30,192	Autres	12
176,652	177,208	177,808	178,492	177,540	178,336	Services	13
70,388	70,868	71,392	71,880	71,132	72,324	Loyers bruts (imputés et versés)	14
20,708	21,100	21,488	21,732	21,257	21,396	Restaurants et hôtels	15
3,188	2,732	1,424	1,412	2,189	908	Dépense nette à l'étranger	16
82,368	82,508	83,504	83,468	82,962	83,708	Autres	17
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	357,016	Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986	18

**Table 9. Government Sector Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6729 / NEFA table 9

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>											
Direct taxes:											
1	From persons	144,556	137,512	136,216	139,480	139,441	138,104	135,896	141,340	146,680	140,505
2	From corporate and government business enterprises	14,424	15,084	14,396	14,164	14,517	15,124	15,148	14,576	13,624	14,618
3	From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
4	Indirect taxes	96,712	96,892	98,556	98,808	97,742	98,392	98,188	99,812	103,516	99,977
5	Other current transfers from persons	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
6	Investment income[1]	37,168	38,596	39,244	37,024	38,008	38,364	39,424	39,220	38,736	38,936
7	Total revenue	298,976	293,616	293,672	295,312	295,394	296,224	294,620	300,920	308,592	300,089
<b>Current expenditure</b>											
8	Current expenditure on goods and services[2]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Transfer payments:											
9	To persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
To business:											
10	Subsidies	14,224	14,264	12,832	12,092	13,353	11,396	11,868	10,832	10,888	11,246
11	Capital assistance	1,916	1,884	1,860	2,116	1,944	1,328	1,596	1,624	1,532	1,520
12	To non-residents	2,968	2,116	3,004	2,704	2,698	3,328	2,504	2,488	2,472	2,698
13	Interest on the public debt[1]	64,228	64,652	64,344	64,696	64,480	65,340	65,756	65,424	66,488	65,752
14	Total current expenditure	335,360	339,056	342,056	343,680	340,038	344,380	347,496	345,800	346,856	346,133
15	<b>Saving (line 7 - line 14)</b>	<b>-36,384</b>	<b>-45,440</b>	<b>-48,384</b>	<b>-48,368</b>	<b>-44,644</b>	<b>-48,156</b>	<b>-52,876</b>	<b>-44,880</b>	<b>-38,264</b>	<b>-46,044</b>
Add:											
16	Capital consumption allowances	9,520	9,580	9,720	9,896	9,679	9,964	10,056	10,128	10,176	10,081
Deduct:											
17	Investment in fixed capital and inventories	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
Equals:											
18	<b>Net lending[3]</b>	<b>-43,268</b>	<b>-52,008</b>	<b>-54,800</b>	<b>-54,048</b>	<b>-51,031</b>	<b>-54,168</b>	<b>-58,472</b>	<b>-50,592</b>	<b>-43,868</b>	<b>-51,775</b>

See footnote(s) in the directory.

**Table 10. Federal Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6730 / NEFA table 10

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>											
Direct taxes:											
1	From persons	84,688	80,016	77,704	77,584	79,998	78,656	79,372	78,424	82,228	79,670
2	From corporate and government business enterprises	9,960	10,380	9,916	9,744	10,000	10,408	10,488	10,052	9,408	10,089
3	<i>Tax collections</i>	<i>9,064</i>	<i>6,420</i>	<i>7,768</i>	<i>10,084</i>	<i>8,334</i>	<i>8,172</i>	<i>8,760</i>	<i>8,080</i>	<i>9,688</i>	<i>8,675</i>
4	From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
5	Indirect taxes	32,108	30,776	30,808	30,688	31,095	30,404	29,632	30,112	31,316	30,366
6	Other current transfers from persons	44	68	68	68	62	68	48	48	48	53
7	Investment income[1]	12,872	13,000	13,592	12,040	12,876	12,484	12,724	12,760	11,980	12,487
8	Total revenue	141,492	135,584	133,256	131,828	135,540	133,764	133,832	132,924	136,704	134,306
<b>Current expenditure</b>											
9	Current expenditure on goods and services[2]	31,628	31,876	31,692	32,888	32,021	32,900	33,396	32,300	33,308	32,976
10	(of which: defence)	11,388	11,328	12,024	12,028	11,692	12,260	12,284	12,380	12,268	12,298
Transfer payments:											
11	To persons	51,788	52,396	54,864	54,632	53,420	55,624	57,416	56,832	56,608	56,620
To business:											
12	Subsidies	6,168	6,200	4,820	4,076	5,316	4,436	4,860	3,844	3,924	4,266
13	Capital assistance	1,076	1,312	1,116	1,524	1,257	536	1,120	1,060	1,032	937
14	To non-residents	2,864	2,012	2,900	2,600	2,594	3,220	2,392	2,376	2,356	2,586
To other levels of government:											
15	To provinces	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
16	To local	788	1,076	1,020	1,136	1,005	1,344	852	1,344	1,552	1,273
17	Interest on the public debt[1]	40,540	40,016	38,800	38,604	39,490	39,976	39,328	38,792	38,864	39,240
18	Total current expenditure	163,672	162,308	163,916	165,236	163,783	172,004	165,956	166,420	168,824	168,301
19	<b>Saving (line 8 - line 18)</b>	<b>-22,180</b>	<b>-26,724</b>	<b>-30,660</b>	<b>-33,408</b>	<b>-28,243</b>	<b>-38,240</b>	<b>-32,124</b>	<b>-33,496</b>	<b>-32,120</b>	<b>-33,995</b>
Add:											
20	Capital consumption allowances	1,532	1,536	1,552	1,588	1,552	1,604	1,620	1,632	1,636	1,623
Deduct:											
21	Investment in fixed capital and inventories	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
Equals:											
22	<b>Net lending[3]</b>	<b>-23,380</b>	<b>-27,524</b>	<b>-31,636</b>	<b>-34,328</b>	<b>-29,217</b>	<b>-39,392</b>	<b>-33,192</b>	<b>-34,680</b>	<b>-33,260</b>	<b>-35,131</b>

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6729 / Tableau CEFN 9

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
138,984	143,428	148,092	150,572	145,269	148,704	<b>Recettes</b>
15,248	15,956	17,600	19,420	17,056	18,740	Impôts directs:
						Des particuliers 1
						Des sociétés et des entreprises publiques 2
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,856	Des non-résidents (retenues fiscales) 3
103,896	104,084	104,788	105,676	104,611	105,420	Impôts indirects 4
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,844	Autres transferts courants en provenance des particuliers 5
39,332	40,800	42,180	41,460	40,943	43,112	Revenus de placements[1] 6
303,716	310,760	318,888	323,176	314,135	322,676	Recettes totales 7
						<b>Dépenses courantes</b>
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,044	Dépenses courantes en biens et services[2] 8
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,288	Transferts courants:
						Aux particuliers 9
10,848	11,216	10,664	11,068	10,949	10,308	Aux entreprises:
24	1,568	1,756	2,196	1,386	1,712	Subventions 10
2,440	2,292	2,224	2,424	2,345	2,360	Subventions d'équipement 11
65,060	68,156	69,276	71,732	68,556	72,104	Aux non-résidents 12
342,284	347,236	347,588	351,564	347,168	350,816	Service de la dette publique[1] 13
						Total des dépenses courantes 14
-38,568	-36,476	-28,700	-28,388	-33,033	-28,140	<b>Épargne (ligne 7 - ligne 14) 15</b>
10,244	10,320	10,400	10,460	10,356	10,560	Plus:
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	17,888	Provisions pour consommation de capital 16
						Moins:
						Investissement en capital fixe et en stocks 17
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-35,468	Égale:
						<b>Prêt net[3] 18</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6730 / Tableau CEFN 10

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
76,604	80,364	83,644	84,896	81,377	82,904	<b>Recettes</b>
10,560	10,996	12,180	13,480	11,804	12,920	Impôts directs:
						Des particuliers 1
						Des sociétés et des entreprises publiques 2
11,380	11,744	12,300	12,948	12,093	12,676	Impôts perçus 3
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,856	Des non-résidents (retenues fiscales) 4
31,480	30,128	30,140	30,572	30,580	30,252	Impôts indirects 5
48	48	48	48	48	48	Autres transferts courants en provenance des particuliers 6
11,928	13,524	13,604	13,660	13,179	14,452	Revenus de placements[1] 7
132,540	136,844	141,184	144,144	138,678	142,432	Recettes totales 8
						<b>Dépenses courantes</b>
32,760	32,336	32,436	32,244	32,444	32,248	Dépenses courantes en biens et services[2] 9
11,448	11,560	11,824	11,516	11,587	11,704	(dont: défense) 10
56,400	55,236	54,628	54,376	55,160	54,860	Transferts courants:
						Aux particuliers 11
4,404	4,700	4,176	4,628	4,477	4,480	Aux entreprises:
1,104	1,056	1,132	1,596	1,222	1,076	Subventions 12
2,320	2,176	2,108	2,312	2,229	2,244	Subventions d'équipement 13
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	25,588	Aux non-résidents 14
1,500	1,296	1,100	1,200	1,274	1,156	À d'autres niveaux d'administration publique:
37,308	39,804	40,448	42,944	40,126	44,376	Aux administrations provinciales 15
162,280	166,020	166,176	170,316	166,198	166,028	Aux administrations locales 16
						Service de la dette publique[1] 17
						Total des dépenses courantes 18
-29,740	-29,176	-24,992	-26,172	-27,520	-23,596	<b>Épargne (ligne 8 - ligne 18) 19</b>
1,644	1,656	1,672	1,680	1,663	1,696	Plus:
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,924	Provisions pour consommation de capital 20
						Moins:
						Investissement en capital fixe et en stocks 21
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-24,824	Égale:
						<b>Prêt net[3] 22</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 11. Provincial Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6731 / NEFA table 11

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>											
Direct taxes:											
1	From persons	48,560	45,668	47,020	50,020	47,817	47,332	44,440	50,644	52,084	48,625
2	From corporate and government business enterprises	4,464	4,704	4,480	4,420	4,517	4,716	4,660	4,524	4,216	4,529
3	Tax collections	4,084	4,240	3,596	3,768	3,922	3,616	3,868	4,240	4,852	4,144
4	Indirect taxes	37,220	38,312	39,600	39,728	38,715	39,244	39,576	40,440	42,640	40,475
5	Other current transfers from persons	3,696	3,564	3,468	3,508	3,559	3,832	3,752	3,800	3,676	3,765
6	Investment income[1]	16,888	17,880	18,176	17,228	17,543	18,308	19,044	18,896	19,288	18,884
Transfer payments from other levels of government:											
7	From federal	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
8	From local	104	128	128	132	123	128	96	96	92	103
9	Total revenue	139,752	137,676	141,576	144,812	140,954	147,528	138,160	148,272	153,176	146,784
<b>Current expenditure</b>											
10	Current expenditure on goods and services[2]	49,776	50,172	50,596	50,380	50,231	49,796	49,836	49,928	49,808	49,842
Transfer payments:											
11	To persons	32,304	33,984	33,676	34,408	33,593	33,776	33,852	34,196	33,728	33,888
To business:											
12	Subsidies	6,908	6,912	6,860	6,864	6,886	5,772	5,820	5,800	5,776	5,792
13	Capital assistance	840	572	744	592	687	792	476	564	500	583
To other levels of government:											
14	To local	28,716	27,852	28,352	28,160	28,270	30,120	28,132	27,900	28,956	28,777
15	To hospitals	22,208	22,980	22,664	22,892	22,686	23,360	23,080	22,432	22,524	22,849
16	Interest on the public debt[1]	19,612	20,556	21,400	21,948	20,879	21,264	22,312	22,464	23,468	22,377
17	Total current expenditure	160,364	163,028	164,292	165,244	163,232	164,880	163,508	163,284	164,760	164,108
18	<b>Saving (line 9 - line 17):</b>	<b>-20,612</b>	<b>-25,352</b>	<b>-22,716</b>	<b>-20,432</b>	<b>-22,278</b>	<b>-17,352</b>	<b>-25,348</b>	<b>-15,012</b>	<b>-11,584</b>	<b>-17,324</b>
Add:											
19	Capital consumption allowances	3,040	3,064	3,100	3,140	3,086	3,156	3,176	3,196	3,204	3,183
Deduct:											
20	Investment in fixed capital	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
Equals:											
21	<b>Net lending[3]</b>	<b>-21,808</b>	<b>-26,672</b>	<b>-24,000</b>	<b>-21,520</b>	<b>-23,500</b>	<b>-18,312</b>	<b>-26,160</b>	<b>-15,820</b>	<b>-12,384</b>	<b>-18,169</b>

See footnote(s) in the directory.

**Table 12. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6740 / NEFA table 20

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
2	Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
3	Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:											
4	Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
5	Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
6	Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
Add:											
7	Net investment income from non-residents	-24,104	-23,828	-22,972	-26,064	-24,242	-23,140	-23,584	-24,888	-24,352	-23,991
8	Investment income received from non-residents	10,292	9,624	9,648	8,740	9,576	11,252	10,732	9,828	10,684	10,624
Deduct:											
9	Investment income paid to non-residents	34,396	33,452	32,620	34,804	33,818	34,392	34,316	34,716	35,036	34,615
Add:											
10	Net current transfers from non-residents	-948	-724	-1,668	-924	-1,066	-1,424	-852	-736	-556	-892
11	Current transfers from non-residents[1]	3,068	2,480	2,388	2,876	2,703	3,080	2,804	2,856	3,036	2,944
Deduct:											
12	Current transfers to non-residents[2]	4,016	3,204	4,056	3,800	3,769	4,504	3,656	3,592	3,592	3,836
Equals:											
13	Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents	-32,784	-30,872	-32,292	-29,544	-31,373	-26,956	-27,872	-29,584	-27,776	-28,047
<b>Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"</b>											
Add:											
14	Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]	2,080	4,788	3,576	6,520	4,241	-2,152	300	-492	-5,960	-2,076
Add:											
15	Net inheritances and migrants' funds[4]	1,524	1,412	1,124	904	1,241	956	1,436	1,204	1,724	1,330
Equals:											
16	<b>Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"</b>	<b>-29,180</b>	<b>-24,672</b>	<b>-27,592</b>	<b>-22,120</b>	<b>-25,891</b>	<b>-28,152</b>	<b>-26,136</b>	<b>-28,872</b>	<b>-32,012</b>	<b>-28,793</b>

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 11. Recettes et dépenses des administrations provinciales**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6731 / Tableau CEFN 11

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
49,804	50,264	51,400	52,376	50,961	51,476		<b>Recettes</b>
4,688	4,960	5,420	5,940	5,252	5,820		Impôts directs:
							Des particuliers 1
							Des sociétés et des entreprises publiques 2
5,712	6,004	5,908	5,500	5,781	7,492		Impôts perçus 3
42,472	43,732	44,220	44,572	43,749	44,672		Impôts indirects 4
3,648	4,020	3,972	3,880	3,880	4,108		Autres transferts courants en provenance des particuliers 5
19,972	19,784	20,940	20,160	20,214	21,020		Revenus de placements[1] 6
							Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	25,588		D'administration publique:
80	88	104	100	93	56		De l'administration fédérale 7
147,148	152,264	156,204	158,044	153,415	152,740		Des administrations locales 8
							<b>Recettes totales</b> 9
49,384	49,216	49,232	49,216	49,262	49,224		<b>Dépenses courantes</b>
33,348	34,668	34,432	34,476	34,231	34,196		Dépenses courantes en biens et services[2] 10
							Transferts courants:
5,240	5,312	5,280	5,232	5,266	4,616		Aux particuliers 11
-1,080	512	624	600	164	636		Aux entreprises:
							Subventions 12
							Subventions d'équipement 13
27,636	29,464	30,128	28,136	28,841	29,052		À d'autres niveaux d'administration publique:
23,132	23,044	21,876	22,648	22,675	22,812		Aux administrations locales 14
23,708	24,196	24,584	24,492	24,245	23,472		Aux hôpitaux 15
161,368	166,412	166,156	164,800	164,684	164,008		Service de la dette publique[1] 16
							Total des dépenses courantes 17
-14,220	-14,148	-9,952	-6,756	-11,269	-11,268		<b>Épargne (ligne 9 - ligne 17)</b> 18
3,212	3,224	3,240	3,252	3,232	3,276		Plus:
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,572		Provisions pour consommation de capital 19
							Moins:
							Investissement en capital fixe et en stocks 20
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-12,564		Égale:
							Prêt net[3] 21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 12. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6740 / Tableau CEFN 20

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I		
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	289,296		Exportations de biens et services 1
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	255,296		Marchandises 2
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,000		Invisibles 3
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,612		Moins:
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	232,048		Importations de biens et services 4
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	41,564		Marchandises 5
							Invisibles 6
-26,204	-28,652	-26,496	-23,736	-26,272	-26,960		Plus:
9,476	11,820	11,276	13,516	11,522	14,080		Revenus nets de placements des non-résidents 7
							Revenus de placements reçus des non-résidents 8
35,680	40,472	37,772	37,252	37,794	41,040		Moins:
							Revenus de placements versés aux non-résidents 9
-200	-336	-376	-736	-412	-296		Plus:
3,404	3,156	3,036	2,868	3,116	3,280		Transferts courants nets des non-résidents 10
							Transferts courants reçus des non-résidents[1] 11
3,604	3,492	3,412	3,604	3,528	3,576		Moins:
							Transferts courants versés aux non-résidents[2] 12
-29,840	-28,696	-15,576	-10,164	-21,069	-11,572		Égale:
							Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents 13
							<b>Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"</b>
1,156	-1,332	-3,756	-6,568	-2,625	-5,356		Plus:
							Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3] 14
1,532	1,632	1,476	924	1,391	1,108		Plus:
							Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4] 15
-27,152	-28,396	-17,856	-15,808	-22,303	-15,820		Égale:
							Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" 16

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 13. Sources and Disposition of Personal Income**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6726 / NEFA table 6

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Wages, salaries and supplementary labour income	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2	From business	274,152	275,808	275,612	277,320	275,723	279,788	279,736	280,740	283,556	280,955
	From government:										
3	Civilian	93,192	94,024	95,352	95,584	94,538	95,296	95,216	95,524	95,076	95,278
4	Military pay and allowances	4,288	4,220	4,376	4,408	4,323	4,340	4,256	4,176	4,144	4,229
5	From persons	16,872	16,952	17,072	17,244	17,035	17,680	17,656	17,748	17,720	17,701
6	Net income received by farm operators from farm production[1]	2,648	3,008	1,280	1,860	2,199	2,488	3,284	3,824	3,556	3,288
7	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
8	(of which: net rental income)	12,784	12,872	12,976	13,096	12,932	13,232	13,408	13,580	13,728	13,487
9	Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	82,564	82,116	80,564	79,168	81,103	78,488	76,828	75,556	76,244	76,779
	Current transfers:										
10	From government	103,436	106,668	109,500	110,520	107,531	111,068	113,420	113,740	113,660	112,972
11	Transfer payments to persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
12	Capital assistance	260	336	332	504	358	212	220	208	212	213
13	From corporations[3]	900	904	892	884	895	892	944	896	932	916
14	From non-residents	1,248	1,136	1,220	1,172	1,194	1,336	1,236	1,328	1,312	1,303
15	<b>Personal income</b>	<b>616,368</b>	<b>621,900</b>	<b>623,068</b>	<b>625,768</b>	<b>621,776</b>	<b>629,628</b>	<b>632,364</b>	<b>634,060</b>	<b>637,464</b>	<b>633,379</b>
	Deduct:										
16	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
	Current transfers:										
17	To government	148,852	141,700	140,308	143,612	143,618	142,600	140,292	145,784	150,992	144,917
18	Income taxes	107,964	99,268	97,792	99,864	101,222	99,644	96,680	101,704	106,652	101,170
19	Succession duties and estate taxes	4	-	4	12	5	4	20	-24	12	3
20	Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	36,588	38,244	38,420	39,604	38,214	38,456	39,196	39,660	40,016	39,332
21	Other	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
22	To corporations[4]	6,352	6,224	5,652	5,504	5,933	5,488	5,060	4,388	4,400	4,834
23	To non-residents	932	956	936	940	941	992	980	992	996	990
	Equals:										
24	<b>Personal saving</b>	<b>42,672</b>	<b>53,032</b>	<b>51,300</b>	<b>48,072</b>	<b>48,769</b>	<b>49,988</b>	<b>51,128</b>	<b>44,916</b>	<b>38,352</b>	<b>46,096</b>
25	Personal disposable income (line 15 - line 17)	467,516	480,200	482,760	482,156	478,158	487,028	492,072	488,276	486,472	488,462
26	Personal saving as percentage of personal disposable income	9.1	11.0	10.6	10.0	10.2	10.3	10.4	9.2	7.9	9.5

See footnote(s) in the directory.

**Table 14. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

Seasonally adjusted data

CANSIM Matrix No. 7433 / NEFA table 25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Paid employment (thousands of jobs)	11,438	11,417	11,456	11,476	11,447	11,504	11,516	11,574	11,610	11,551
2	Goods-producing industries	2,928	2,924	2,938	2,930	2,930	2,939	2,926	2,903	2,933	2,925
3	Primary industries	418	412	413	403	412	405	405	405	418	408
4	Manufacturing industries	1,804	1,811	1,826	1,821	1,816	1,837	1,843	1,824	1,852	1,839
5	Construction	550	544	540	555	547	547	528	526	514	529
6	Utilities	156	157	159	151	156	150	150	148	149	149
7	Services-producing industries	8,510	8,493	8,518	8,546	8,517	8,565	8,590	8,671	8,677	8,626
8	Transportation, storage, communication	743	756	743	744	747	737	729	760	762	747
9	Wholesale trade	540	540	527	552	540	544	522	549	562	544
10	Retail trade	1,530	1,534	1,513	1,469	1,512	1,435	1,473	1,503	1,511	1,481
11	Finance, insurance and real estate	743	732	744	746	741	766	760	744	727	749
12	Community, business and personal services	4,036	4,054	4,122	4,154	4,092	4,175	4,189	4,202	4,221	4,197
13	Public administration	918	877	869	881	886	908	917	913	894	908
14	Full-time jobs	9,161	9,147	9,144	9,172	9,156	9,181	9,132	9,147	9,204	9,166
15	Part-time jobs	2,277	2,270	2,312	2,304	2,291	2,323	2,384	2,427	2,406	2,385
16	Atlantic provinces	828	821	829	825	826	821	820	819	812	818
17	Quebec	2,734	2,725	2,747	2,745	2,738	2,730	2,748	2,751	2,775	2,751
18	Ontario	4,528	4,515	4,510	4,519	4,518	4,564	4,557	4,573	4,562	4,564
19	Prairie provinces	1,942	1,944	1,944	1,933	1,941	1,933	1,937	1,961	1,975	1,952
20	British Columbia	1,406	1,412	1,426	1,454	1,425	1,456	1,454	1,470	1,486	1,467
21	Average weekly hours worked (hours per week)	35.96	35.85	35.78	35.87	35.87	35.88	35.84	35.80	35.87	35.86
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	411,392	409,381	409,977	411,722	410,618	412,843	412,815	414,438	416,549	414,161
23	Labour income (\$ millions)	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
24	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	18.10	18.30	18.34	18.37	18.28	18.43	18.42	18.41	18.43	18.42
25	GDP at 1986 prices (\$ millions)	557,912	559,264	559,632	560,412	559,305	565,868	570,356	572,644	578,020	571,722
26	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	25.99	26.18	26.16	26.09	26.10	26.27	26.48	26.48	26.59	26.46
27	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	0.6964	0.6991	0.7012	0.7040	0.7002	0.7018	0.6958	0.6953	0.6929	0.6964

See footnote(s) in the directory.



**Tableau 13. Provenance et emploi du revenu personnel**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6726 / Tableau CEFN 6

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,408	Rémunération des salariés
286,176	291,056	294,852	299,628	292,928	301,980	En provenance des entreprises
						En provenance des administrations publiques:
						Effectifs civils
95,068	95,292	95,268	95,332	95,240	95,600	Solde et indemnités militaires
4,172	4,136	4,012	3,944	4,066	3,904	En provenance des particuliers
17,956	18,104	18,124	18,072	18,064	17,924	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]
2,260	2,372	2,024	2,576	2,308	2,992	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,532	(dont: loyers nets)
13,832	13,944	14,028	14,100	13,976	14,156	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]
75,060	76,232	79,208	81,112	77,903	84,368	
						Transferts courants:
113,080	113,536	113,168	113,600	113,346	113,424	En provenance des administrations publiques
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,288	Aux particuliers
180	144	176	188	172	136	Subventions d'équipement
952	936	932	944	941	968	En provenance des sociétés[3]
1,484	1,372	1,468	1,380	1,426	1,424	En provenance des non-résidents
<b>636,968</b>	<b>643,916</b>	<b>650,124</b>	<b>657,760</b>	<b>647,192</b>	<b>664,116</b>	<b>Revenu personnel</b>
						Moins:
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,880	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
						Transferts courants:
143,320	148,136	152,752	155,132	149,835	153,548	Aux administrations publiques
99,560	102,596	106,656	108,296	104,277	106,620	Impôts sur le revenu
-	-	-8	16	2	-12	Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès
39,424	40,832	41,444	42,260	40,990	42,096	Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,844	Autres
4,096	4,168	4,648	4,816	4,432	5,420	Aux sociétés[4]
1,040	1,048	1,056	1,048	1,048	1,092	Aux non-résidents
<b>40,732</b>	<b>40,260</b>	<b>37,836</b>	<b>37,244</b>	<b>39,018</b>	<b>42,176</b>	Égale:
<i>493,648</i>	<i>495,780</i>	<i>497,372</i>	<i>502,628</i>	<i>497,357</i>	<i>510,568</i>	<b>Épargne personnelle</b>
<i>8.3</i>	<i>8.1</i>	<i>7.6</i>	<i>7.4</i>	<i>7.9</i>	<i>8.3</i>	Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)
						Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Tableau 14. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

Données désaisonnalisées

Numéro de matrice CANSIM 7433 / Tableau CEFN 25

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
11,616	11,693	11,803	11,865	11,744	11,954	Emploi rémunéré (milliers d'emplois)
2,918	2,976	3,020	3,075	2,997	3,134	Branches productrices de biens
401	412	421	427	415	443	Branches primaires
1,833	1,847	1,880	1,946	1,877	2,002	Industries manufacturières
536	579	575	558	562	549	Construction
148	138	144	144	144	140	Services publics
8,698	8,717	8,783	8,790	8,747	8,820	Branches productrices de services
750	757	769	773	762	789	Transport, entreposage et communications
549	565	561	543	555	538	Commerce de gros
1,509	1,513	1,513	1,500	1,509	1,519	Commerce de détail
725	727	712	709	718	719	Finances, assurances et affaires immobilières
4,268	4,286	4,351	4,372	4,319	4,399	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
897	869	877	893	884	856	Administrations publiques
9,229	9,312	9,394	9,511	9,362	9,598	Emplois à plein temps
2,387	2,381	2,409	2,354	2,383	2,356	Emplois à temps partiel
820	828	834	840	831	849	Provinces de l'Atlantique
2,802	2,805	2,828	2,833	2,817	2,840	Québec
4,524	4,563	4,617	4,643	4,587	4,692	Ontario
1,970	1,979	1,989	2,024	1,991	2,032	Provinces des Prairies
1,500	1,518	1,535	1,525	1,520	1,541	Colombie-Britannique
35.92	36.02	35.99	36.13	36.03	36.19	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)
417,357	421,300	424,914	428,809	423,095	432,615	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,408	Rémunération des salariés (millions \$)
18.52	18.59	18.59	18.64	18.59	18.58	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)
585,736	594,196	602,464	609,348	597,936	610,412	PIB aux prix de 1986 (millions \$)
26.90	27.03	27.17	27.23	27.08		PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)
0.6887	0.6876	0.6843	0.6843	0.6862	0.6871	Coûts unitaires de la main d'œuvre (\$ par \$ de 1986)

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Table 15. Financial Market Summary Table**  
Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>FUNDS RAISED:</b>											
1	Persons and unincorporated business	25,244	25,140	24,420	18,608	23,353	22,932	24,544	26,596	21,568	23,910
2	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
3	Bank loans	188	1,412	1,084	1,128	953	-552	1,772	1,760	1,892	1,218
4	Other loans	1,456	3,896	764	-1,780	1,084	68	608	3,288	-1,520	611
5	Mortgages	23,912	21,528	21,196	21,128	21,941	17,964	17,144	17,260	14,980	16,837
6	Bonds	-212	144	28	-156	-49	700	-152	-52	-108	97
7	Non-financial private corporations	10,444	21,216	16,208	5,952	13,455	21,168	19,352	41,472	31,084	28,269
8	Bank loans	20,332	-9,692	11,128	7,992	7,440	-192	-11,936	6,692	1,440	-999
9	Other loans	-9,068	2,288	644	812	-1,331	-2,028	2,272	-2,768	1,896	-157
10	Other short-term paper	-20,632	4,436	-9,572	-26,804	-13,143	704	10,260	3,920	2,576	4,365
11	Mortgages	11,912	4,312	6,208	10,044	8,119	7,556	640	5,448	1,060	3,676
12	Bonds	-1,648	7,140	3,600	7,180	4,068	3,380	8,788	8,048	5,376	6,398
13	Shares	9,548	12,732	4,200	6,728	8,302	11,748	9,328	20,132	18,736	14,986
14	Non-financial government enterprises	2,968	4,020	3,588	7,228	4,451	3,312	-5,432	-2,696	2,912	-476
15	Bank loans	-672	-536	-1,916	2,740	-96	-1,924	-3,300	864	836	-881
16	Other loans	288	-932	1,992	-1,184	41	16	-980	-1,044	-216	-556
17	Other short-term paper	-2,612	772	-1,112	6,408	864	-2,488	2,548	-2,192	5,956	956
18	Mortgages	-16	-16	-16	-112	-40	-16	-16	-20	44	-2
19	Bonds	5,768	4,328	2,652	-1,364	2,846	7,496	-4,172	320	-3,612	8
20	Shares	212	404	1,988	740	836	228	488	-624	-96	-1
21	Federal government	19,932	30,396	34,376	17,528	25,558	39,988	33,508	18,704	47,148	34,837
22	Other loans	-28	12	12	-	-1	-8	-12	8	-4	-4
23	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
24	Canada Saving Bonds	-920	700	-952	-4,528	-1,425	-744	1,044	-568	-12,772	-3,260
25	Other bonds	3,900	17,136	20,444	15,600	14,270	27,796	22,484	17,136	33,532	25,237
26	Other levels of government	19,912	42,684	12,760	33,728	27,271	49,528	19,308	38,484	19,048	31,592
27	Bank loans	248	324	-832	1,144	221	-700	8	420	-248	-130
28	Other loans	536	1,440	-144	824	664	1,268	720	804	788	895
29	Other short-term paper	5,184	8,808	-2,244	3,648	3,849	-364	3,036	-384	908	799
30	Mortgages	-	-	-	8	2	-	-	-	-	-
31	Provincial bonds	11,100	30,508	14,384	27,588	20,895	46,320	16,296	33,032	17,000	28,162
32	Municipal bonds	2,828	1,652	1,820	568	1,717	2,996	-744	4,592	612	1,864
33	Other bonds	16	-48	-224	-52	-77	8	-8	20	-12	2
34	Total funds raised by domestic non-financial sectors	78,500	123,456	91,352	83,044	94,088	136,928	91,280	122,560	121,760	118,132
35	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
36	Bank loans	20,088	-8,488	9,468	13,004	8,518	-3,368	-13,456	9,736	3,920	-792
37	Other loans	-6,816	6,704	3,268	-1,328	457	-684	2,608	288	944	789
38	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
39	Other short-term paper	-18,060	14,016	-12,928	-16,748	-8,430	-2,148	15,844	1,344	9,440	6,120
40	Mortgages	35,808	25,824	27,388	31,068	30,022	25,504	17,768	22,688	16,084	20,511
41	Bonds	20,832	61,560	41,752	44,836	42,245	87,952	43,536	62,528	40,016	58,508
42	Shares	9,760	13,136	6,188	7,468	9,138	11,976	9,816	19,508	18,640	14,985



**Tableau 15. Tableau sommaire du marché financier**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
24,660	22,844	21,920	23,912	23,334	20,936	<b>FONDS OBTENUS:</b>
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	4,176	Particuliers et entreprises individuelles
880	-2,220	-316	284	-343	2,328	Crédit à la consommation
404	104	-436	-652	-145	-656	Emprunts bancaires
17,408	16,988	14,996	14,248	15,910	15,124	Autres emprunts
-16	56	152	128	80	-36	Hypothèques
						Obligations
39,220	35,836	34,260	29,576	34,723	26,896	Sociétés privées non financières
-568	15,988	1,164	6,400	5,746	316	Emprunts bancaires
8,900	-672	4,768	908	3,476	-1,440	Autres emprunts
-4,440	1,672	532	6,728	1,123	17,368	Autres effets à court terme
1,664	2,280	-1,200	-920	456	-1,808	Hypothèques
13,944	-2,696	10,784	5,800	6,958	7,844	Obligations
19,720	19,264	18,212	10,660	16,964	4,616	Actions
2,960	964	2,296	1,408	1,907	-2,176	Entreprises publiques non financières
368	2,588	496	-228	806	872	Emprunts bancaires
1,320	-136	220	132	384	-1,196	Autres emprunts
-1,952	-2,568	92	-848	-1,319	1,484	Autres effets à court terme
-16	-16	-16	-16	-16	-16	Hypothèques
3,028	1,224	2,020	2,464	2,184	-3,448	Obligations
212	-128	-516	-96	-132	128	Actions
24,180	33,744	26,064	20,856	26,211	21,164	Administration fédérale
-	-16	4	4	-2	4	Autres emprunts
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	21,768	Effets à court terme, Canada
348	-3,104	-2,356	8,668	889	-2,468	Obligations d'épargne du Canada
34,680	38,900	38,248	21,536	33,341	1,860	Autres obligations
22,296	11,372	31,868	18,752	21,072	11,824	Autres paliers d'administration publique
344	-20	544	656	381	220	Emprunts bancaires
-56	920	1,352	1,040	814	1,312	Autres emprunts
4,572	-8,052	48	-2,032	-1,366	-3,132	Autres effets à court terme
-	-	-	-	-	-	Hypothèques
15,524	17,676	29,460	17,844	20,126	13,664	Obligations provinciales
1,956	864	480	1,260	1,140	-208	Obligations municipales
-44	-16	-16	-16	-23	-32	Autres obligations
113,316	104,760	116,408	94,504	107,247	78,644	Financement total des secteurs non financiers intérieurs
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	4,176	Crédit à la consommation
1,024	16,336	1,888	7,112	6,590	3,736	Emprunts bancaires
10,568	200	5,908	1,432	4,527	-1,976	Autres emprunts
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	21,768	Effets à court terme, Canada
-1,820	-8,948	672	3,848	-1,562	15,720	Autres effets à court terme
19,056	19,252	13,780	13,312	16,350	13,300	Hypothèques
69,420	52,904	78,772	57,684	64,695	17,176	Obligations
19,932	19,136	17,696	10,564	16,832	4,744	Actions

**Table 16. Financial Flow Matrix, First Quarter 1995**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		I: Persons and Unincorporated Business	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises	Financial Institutions	Monetary Authorities	Chartered Banks	Near-Banks	Life Insurance and Pension Funds
		I: Particuliers et entreprises individuelles	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières	Institutions financières	Autorités monétaires	Banques à charte	Quasi-banques	Assurance-vie et régimes de pensions
CANSIM Matrix No.		701	702	703	744	707	712	713	719
1	Gross saving	18,036	14,924	3,123	2,991	7	2,019	-19	26
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	6,464	12,502	1,536	628	7	107	57	26
4	Net saving	11,572	2,422	1,587	2,363	...	1,912	-76	...
5	Non-financial investment	3,439	20,178	3,235	1,718	5	380	64	596
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	7,565	14,753	3,789	556	5	380	43	-
8	Inventories	-3,924	6,606	-554	-	...	...	...	...
9	Existing assets	-202	-1,181	...	1,162	...	...	21	596
10	Net lending (IEA) (1-5)	14,597	-5,254	-112	1,273	2	1,639	-83	-570
11	Net lending (FFA) (12-38)	16,843	-8,684	1,545	-2,064	2	-1,853	-83	-570
12	Financial assets	19,008	1,484	1,606	16,902	-668	6,232	1,977	5,604
13	Official reserves	...	...	...	2,920	2,920	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	2,406	2,406	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	281	281	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	233	233	...	...	...
17	Currency and bank deposits	4,712	-2,680	43	-2,817	...	-1,367	-251	170
18	Deposits in other institutions	2,474	...	-	-56	...	...	162	-1
19	Foreign currency deposits	-1,716	2,627	17	1,591	...	1,505	17	12
20	Consumer credit	...	...	...	-331	...	-706	222	51
21	Trade receivables	...	-1,385	293	55	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	3,986	...	3,986	...	...
23	Other loans	...	-510	-106	-4	-798	...	318	33
24	Canada short-term paper	3,240	456	456	2,692	-2,709	4,133	-397	1,559
25	Other short-term paper	2,132	545	77	-974	-	-1,877	668	391
26	Mortgages	329	60	-30	668	...	1,212	-185	151
27	Canada bonds	-3,421	-184	-4	3,427	-355	345	812	2,601
28	(of which CSBs)	-2,034	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	868	-11	110	954	...	-16	52	1,472
30	Municipal bonds	237	...	-	84	...	-36	-15	136
31	Other Canadian bonds	-896	31	15	120	...	1,211	-95	-938
32	Life insurance and pensions	5,377	...	-	-	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	24	-81	-1,928	...	-4,101	-40	27
34	Government claims	...	...	-4	-556	...	...	...	...
35	Shares	737	560	20	-1,076	...	-606	-47	-1,714
36	Foreign investments	1,193	-140	1	2,345	...	15	12	1,515
37	Other financial assets	3,742	2,091	799	5,802	274	2,534	744	139
38	Liabilities	2,165	10,168	61	18,966	-670	8,085	2,060	6,174
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	1,123	-2,884	4,007	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	-972	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	-	2,124	...	...	1,837	...
46	Foreign currency deposits	...	...	-	3,495	...	3,495	...	...
47	Consumer credit	-331	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	352	-472	-154	-315	...	...	...	...
49	Bank loans	947	847	249	419	...	...	-8	175
50	Other loans	-501	-1,281	-336	133	...	-353	54	11
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	3,997	822	1,965	...	...	1	...
54	Mortgages	1,698	-696	-4	29	...	...	-	27
55	Canada bonds	...	...	-	-	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	208	-13	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	-	-	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-	1,092	164	-149	...	796	5	-
60	Life insurance and pensions	...	...	...	5,398	...	...	...	5,398
61	Corporate claims	...	2,509	...	-1,997	...	...	43	46
62	Government claims	...	...	-144	762	1,894	...	...	...
63	Shares	...	1,271	-4	2,379	...	-239	41	16
64	Foreign investments	...	...	-	-	...	...	-	...
65	Other liabilities	...	2,901	-740	3,613	320	379	87	501
66	Discrepancy (10-11)	-2,246	3,430	-1,657	3,337	-	3,492	-	-



**Tableau 16. Matrice des flux financiers, premier trimestre 1995**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Other Financial Institutions	Public Financial Institutions	Federal Government	Provincial and Local Governments and Hospitals	Social Security Funds	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Autres institutions financières	Institutions financières publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales et locales et hôpitaux	Caisses de sécurité sociale	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs	Numéro de matrice CANSIM	
724	729	732	733	737	740	741	743		
830	128	-9,937	-269	-49	5,197	-749	33,267	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	-749	-749	Divergence (CRD)	2
414	17	424	2,216	...	...	-	23,770	PCC	3
416	111	-10,361	-2,485	-49	5,197	-	10,246	Épargne nette	4
601	72	726	3,020	...	202	749	33,267	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	749	749	Divergence (CRD)	6
56	72	645	3,001	...	...	-	30,309	Capital fixe	7
...	...	81	...	...	...	-	2,209	Stocks	8
545	-	...	19	...	202	-	-	Actifs existants	9
229	56	-10,663	-3,289	-49	4,995	-1,498	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
229	211	-13,578	-2,568	-49	8,555	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
4,222	-465	-5,114	880	-49	17,197	-	51,914	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	-	2,920	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	-	2,406	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	-	281	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	-	233	Droits de tirage spéciaux	16
-1,752	383	-994	1,052	...	1,822	-	1,138	Argent et dépôts bancaires	17
-217	-	-304	-9	...	19	-	2,124	Dépôts dans les autres institutions	18
-51	108	229	-188	...	622	-	3,182	Dépôts, devises étrangères	19
102	...	...	...	...	...	-	-331	Crédit à la consommation	20
-35	90	-72	65	...	197	-	-847	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	-	3,986	Prêts bancaires	22
655	-212	-255	15	...	-357	-	-1,217	Autres prêts	23
-247	353	-	-2,203	...	3,094	-	7,735	Effets à court terme, Canada	24
280	-436	-	1,171	...	473	-	3,424	Autres effets à court terme	25
-1,011	501	-	-	...	-	-	1,027	Hypothèques	26
325	-301	-	298	-2	-2,824	-	-2,710	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	-	-2,034	(dont les O.E.C.)	28
41	-595	-	177	-293	3,668	-	5,473	Obligations provinciales	29
-10	9	-	89	...	-276	-	134	Obligations municipales	30
19	-77	-	-17	...	1,849	-	1,102	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	-	5,377	Assurances-vie et rentes	32
2,158	28	...	...	...	9,873	-	7,888	Créances, entreprises privées	33
...	-556	1,271	-710	462	...	-	463	Créances, administrations publiques	34
1,537	-246	-	15	...	-1,524	-	-1,268	Actions	35
305	498	-	64	...	...	-	3,463	Investissements étrangers	36
2,123	-12	-4,989	1,061	-216	561	-	8,851	Autres éléments de l'actif	37
3,993	-676	8,464	3,448	-	8,642	-	51,914	Passif	38
...	...	...	...	...	2,920	-	2,920	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	2,406	-	2,406	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	281	-	281	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	233	-	233	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	15	...	...	...	-	1,138	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	-	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	287	-	...	...	...	-	2,124	Dépôts dans les autres institutions	45
...	-	...	...	...	-313	-	3,182	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	-	-331	Crédit à la consommation	47
...	...	...	...	...	390	-	-847	Comptes à payer	48
-42	-273	-275	-373	...	390	-	3,986	Emprunts bancaires	49
267	-15	-	497	...	1,027	-	3,986	Autres emprunts	50
25	396	-	464	...	304	-	-1,217	Effets à court terme, Canada	51
...	...	7,735	...	...	...	-	7,735	(valeur nominale)	52
...	...	8,297	...	...	...	-	...	Autres effets à court terme	53
1,840	124	...	-3,360	...	...	-	3,424	Hypothèques	54
1	1	...	...	...	...	-	1,027	Obligations fédérales	55
...	-	-2,710	...	...	...	-	-2,710	(dont les O.E.C.)	56
...	...	-2,034	...	...	...	-	-2,034	Obligations provinciales	57
...	-13	...	5,278	...	...	-	5,473	Obligations municipales	58
...	-	...	134	...	...	-	134	Autres obligations canadiennes	59
-588	-362	...	-5	...	...	-	1,102	Assurances-vie et rentes	60
...	...	-21	...	...	...	-	5,377	Créances, entreprises privées	61
-2,086	-	...	...	...	2,462	-	2,974	Créances, administrations publiques	62
...	-1,132	51	-206	...	...	-	463	Actions	63
2,561	-	...	...	...	...	-	3,646	Investissements étrangers	64
...	...	...	...	...	3,463	-	3,463	Autres éléments du passif	65
2,015	311	3,669	1,019	-	-1,611	-	8,851		
-	-155	2,915	-721	-	-3,560	-1,498	-	Divergence (10-11)	66

**Table 17. I: Persons and Unincorporated Business**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 701 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	17,138	17,676	24,873	12,285	71,972	17,534	20,940	21,211	10,085	69,770
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	5,849	5,848	5,929	6,046	23,672	5,995	5,982	6,168	6,273	24,418
4	Net saving	11,289	11,828	18,944	6,239	48,300	11,539	14,958	15,043	3,812	45,352
5	Non-financial investment	5,189	11,166	14,396	9,373	40,124	5,293	12,021	15,410	9,577	42,301
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	7,930	11,281	12,493	10,404	42,108	7,821	11,743	12,427	10,419	42,410
8	Inventories	-2,433	283	2,291	-852	-711	-2,334	699	3,398	-510	1,253
9	Existing assets	-308	-398	-388	-179	-1,273	-194	-421	-415	-332	-1,362
10	Net lending (IEA) (1-5)	11,949	6,510	10,477	2,912	31,848	12,241	8,919	5,801	508	27,469
11	Net lending (FFA) (12-38)	11,977	8,200	14,821	1,940	36,938	3,459	10,993	8,412	6,868	29,732
12	Financial assets	16,363	16,811	20,587	6,063	59,824	6,261	21,753	15,392	11,613	55,019
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	2,173	6,770	1,976	5,374	16,293	4,995	4,937	1,180	-142	10,970
18	Deposits in other institutions	2,837	2,411	180	244	5,672	-326	-988	-730	-728	-2,772
19	Foreign currency deposits	62	-1,003	921	-132	-152	993	-1,779	3,437	-3,183	-532
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	Canada short-term paper	-463	-346	4,770	206	4,167	-2,085	-3,937	-1,464	-2,008	-9,494
25	Other short-term paper	-3,220	4,038	-2,603	1,016	-769	-4,361	5,201	-3,104	1,364	-900
26	Mortgages	1,200	1,460	1,948	2,237	6,845	1,700	1,315	2,015	1,237	6,267
27	Canada bonds	-2,706	-114	-2,633	4,094	-1,359	-5,798	-4,248	1,375	-424	-9,095
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	1,113	1,891	-414	3,106	5,696	1,327	1,027	1,303	-1,746	1,911
30	Municipal bonds	209	342	234	111	896	49	-73	614	396	986
31	Other Canadian bonds	-1,728	2,049	-3,086	-1,674	-4,439	644	-851	1,591	235	1,619
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	7,775	4,498	9,218	-3,902	17,589	5,817	7,426	7,737	11,945	32,925
36	Foreign investments	299	-194	-754	715	66	-400	-650	460	905	315
37	Other financial assets	-260	-11,960	4,828	-11,994	-19,386	-3,553	8,299	-4,982	-3,811	-4,047
38	Liabilities	4,386	8,611	5,766	4,123	22,886	2,802	10,760	6,980	4,745	25,287
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	1,298	-113	-625	-1,027	-467	322	2,052	39	-1,036	1,377
49	Bank loans	295	144	106	408	953	149	164	204	701	1,218
50	Other loans	65	842	-482	659	1,084	-310	117	191	613	611
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	4,027	7,170	6,056	4,688	21,941	2,491	6,244	5,112	2,990	16,837
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-43	43	2	-51	-49	184	-27	-19	-41	97
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	Discrepancy (10-11)	-28	-1,690	-4,344	972	-5,090	8,782	-2,074	-2,611	-6,360	-2,263



**Tableau 17. I: Particuliers et entreprises individuelles**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 701 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
18,186	15,347	20,876	9,932	64,341	18,036	Épargne brute 1
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 2
6,351	6,300	6,435	6,515	25,601	6,464	PCC 3
11,835	9,047	14,441	3,417	38,740	11,572	Épargne nette 4
5,174	12,440	16,321	9,315	43,250	3,439	Investissement non financier 5
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 6
8,288	12,731	13,162	10,619	44,800	7,565	Capital fixe 7
-2,813	180	3,642	-1,144	-135	-3,924	Stocks 8
-301	-471	-483	-160	-1,415	-202	Actifs existants 9
13,012	2,907	4,555	617	21,091	14,597	Prêt net (CRD) (1-5) 10
10,440	9,001	11,372	-2,639	28,174	16,843	Prêt net (CFF) (12-38) 11
12,427	21,770	15,921	3,668	53,786	19,008	Actif financier 12
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 13
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 14
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 15
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 16
-739	8,432	2,739	4,637	15,069	4,712	Argent et dépôts bancaires 17
-90	3,175	-109	782	3,758	2,474	Dépôts dans les autres institutions 18
-1,703	2,597	3,781	-1,187	3,488	-1,716	Dépôts, devises étrangères 19
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 20
...	...	...	...	...	...	Comptes à recevoir 21
...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires 22
...	...	...	...	...	...	Autres prêts 23
-4,266	705	3,885	-11,672	-11,348	3,240	Effets à court terme, Canada 24
-968	2,134	-153	-1,259	-246	2,132	Autres effets à court terme 25
426	1,056	389	1,021	2,892	329	Hypothèques 26
-3,661	1,944	-1,111	5,675	2,847	-3,421	Obligations fédérales 27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	(dont les O.É.C.) 28
-1,999	645	600	1,071	317	868	Obligations provinciales 29
-530	116	-73	-109	-596	237	Obligations municipales 30
-329	-189	4,295	-1,528	2,249	-896	Autres obligations canadiennes 31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	5,377	Assurances-vie et rentes 32
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées 33
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques 34
17,922	1,027	2,491	146	21,586	737	Actions 35
-1,014	1,505	-2,027	1,222	-314	1,193	Investissements étrangers 36
3,253	-6,066	-3,707	-3,281	-9,801	3,742	Autres éléments de l'actif 37
1,987	12,769	4,549	6,307	25,612	2,165	Passif 38
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 39
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 40
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 41
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 42
...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires 43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue) 44
...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions 45
...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères 46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-331	Crédit à la consommation 47
-851	4,370	-1,236	-5	2,278	352	Comptes à payer 48
550	-910	-361	378	-343	947	Emprunts bancaires 49
-231	52	-701	735	-145	-501	Autres emprunts 50
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada 51
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale) 52
...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme 53
2,316	6,317	4,576	2,701	15,910	1,698	Hypothèques 54
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales 55
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 56
...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales 57
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales 58
5	25	33	17	80	-	Autres obligations canadiennes 59
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 60
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées 61
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques 62
...	...	...	...	...	...	Actions 63
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers 64
...	...	...	...	...	...	Autres éléments du passif 65
2,572	-6,094	-6,817	3,256	-7,083	-2,246	Divergence (10-11) 66

**Table 18. II: Corporate and Government Business Enterprises**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 742 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	13,857	13,188	13,633	12,341	53,019	15,069	16,471	15,555	15,702	62,797
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	12,786	12,925	12,974	13,269	51,954	13,186	13,197	13,358	13,664	53,405
4	Net saving	1,071	263	659	-928	1,065	1,883	3,274	2,197	2,038	9,392
5	Non-financial investment	18,635	16,554	18,529	13,918	67,636	17,907	16,992	18,598	17,026	70,523
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	17,280	18,003	17,769	17,599	70,651	15,975	17,932	17,942	18,809	70,658
8	Inventories	1,382	-1,333	714	-3,713	-2,950	1,937	-906	533	-1,710	-146
9	Existing assets	-27	-116	46	32	-65	-5	-34	123	-73	11
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,778	-3,366	-4,896	-1,577	-14,617	-2,838	-521	-3,043	-1,324	-7,726
11	Net lending (FFA) (12-38)	-5,407	-4,552	-3,457	1,228	-12,188	-2,426	-3,657	-2,485	-3,075	-11,643
12	Financial assets	22,497	25,621	34,650	16,775	99,543	28,001	24,983	43,683	44,779	141,446
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,825	-832	4,264	5,907	11,164	-3,404	2,641	-3,089	4,860	1,008
18	Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19	Foreign currency deposits	-4,076	1,417	2,941	-3,063	-2,781	232	-2,523	4,647	-2,196	160
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	-803	1,487	44	2,457	3,185	-282	3,444	2,966	901	7,029
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-516	-506	857	-706	-871	-276	615	-761	1,254	832
24	Canada short-term paper	3,097	5,762	2,147	-2,006	9,000	3,138	5,813	362	3,563	12,876
25	Other short-term paper	-5,476	1,882	-2,400	-4,354	-10,348	817	3,489	2,667	1,852	8,825
26	Mortgages	5,378	7,084	5,429	4,900	22,791	2,133	5,351	4,301	1,801	13,586
27	Canada bonds	2,500	1,426	6,020	896	10,842	-1,022	8,717	2,585	11,324	21,604
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	1,889	1,891	4,066	197	8,043	3,770	657	1,774	2,056	8,257
30	Municipal bonds	273	15	95	-140	243	299	-54	119	-126	238
31	Other Canadian bonds	1,311	87	757	2,434	4,589	1,917	1,406	1,322	844	5,489
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	581	4,825	1,400	2,652	9,458	2,825	-2,564	9,597	-3,339	6,519
34	Government claims	20	-712	-82	-507	-1,281	-734	65	435	392	158
35	Shares	3,535	1,655	581	1,859	7,630	3,261	3,603	324	2,925	10,113
36	Foreign investments	5,053	3,316	1,008	-305	9,072	6,179	1,700	2,917	4,836	15,632
37	Other financial assets	3,533	2,790	8,907	4,140	19,370	5,291	43	11,605	8,086	25,025
38	Liabilities	27,904	30,173	38,107	15,547	111,731	30,427	28,640	46,168	47,854	153,089
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,993	1,420	136	2,612	2,175	-439	2,582	1,029	3,192	6,364
49	Bank loans	7,501	-5,378	1,490	3,762	7,375	2,244	-7,476	1,492	546	-3,194
50	Other loans	-1,430	-578	-673	1,118	-1,563	-1,445	-352	-1,031	1,248	-1,580
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-6,887	4,269	-1,630	-8,361	-12,609	-1,645	6,230	2,510	-1,984	5,111
54	Mortgages	2,514	1,440	1,391	2,514	7,859	1,436	534	1,270	104	3,344
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	2,371	1,718	230	-1,055	3,264	3,145	-1,509	-269	-1,929	-562
58	Municipal bonds	-8	10	14	2	18	3	-	-	-	3
59	Other Canadian bonds	-371	3,367	-208	1,852	4,640	2,661	3,115	4,735	987	11,498
60	Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61	Corporate claims	1,612	2,356	3,911	-316	7,563	590	1,409	4,010	993	7,002
62	Government claims	1,400	-2,138	-497	-2,996	-4,231	-268	-1,644	196	-1,034	-2,750
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	-294	-1,388	9,375	1,241	8,934	4,186	9,391	9,355	14,210	37,142
66	Discrepancy (10-11)	629	1,186	-1,439	-2,805	-2,429	-412	3,136	-558	1,751	3,917



**Tableau 18. II: Sociétés et entreprises publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 742 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
17,904	18,686	20,215	20,090	76,895	21,038	Épargne brute
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)
13,839	14,135	14,331	14,711	57,016	14,666	PCC
4,065	4,551	5,884	5,379	19,879	6,372	Épargne nette
21,654	19,679	20,661	18,734	80,728	25,131	Investissement non financier
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)
17,857	20,052	19,235	20,483	77,627	19,098	Capital fixe
3,777	-386	1,326	-1,759	2,958	6,052	Stocks
20	13	100	10	143	-19	Actifs existants
-3,750	-993	-446	1,356	-3,833	-4,093	Prêt net (CRD) (1-5)
-4,550	-4,017	-1,554	7,528	-2,593	-9,203	Prêt net (CFF) (12-38)
49,010	47,148	37,005	50,487	183,650	19,992	Actif financier
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	Réserves officielles
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	Or et devises étrangères
-74	-15	-35	-11	-135	281	Position de réserve au FMI
6	6	6	7	25	233	Droits de tirage spéciaux
-39	1,501	2,560	1,806	5,828	-5,454	Argent et dépôts bancaires
89	-100	163	-19	133	-56	Dépôts dans les autres institutions
1,004	5,567	-219	2,431	8,783	4,235	Dépôts, devises étrangères
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-331	Crédit à la consommation
-2,347	3,424	1,728	4,254	7,059	-1,037	Comptes à recevoir
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	Prêts bancaires
2,598	1,809	925	1,986	7,318	-620	Autres prêts
-2,153	-1,063	-3,830	3,228	-3,818	3,604	Effets à court terme, Canada
875	-841	489	5,502	6,025	-352	Autres effets à court terme
2,071	6,133	3,787	1,466	13,457	698	Hypothèques
9,843	3,308	8,889	11,196	33,236	3,239	Obligations fédérales
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)
1,829	1,092	151	-377	2,695	1,053	Obligations provinciales
550	-211	-35	87	391	84	Obligations municipales
1,552	4,575	839	2,281	9,247	166	Autres obligations canadiennes
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes
9,831	5,832	4,836	7,960	28,459	-1,985	Créances, entreprises privées
557	-186	-5	531	897	-560	Créances, administrations publiques
4,125	3,151	1,067	1,255	9,598	-496	Actions
6,413	2,585	4,028	-1,101	11,925	2,206	Investissements étrangers
10,059	2,100	6,781	7,064	26,004	8,692	Autres éléments de l'actif
53,560	51,165	38,559	42,959	186,243	29,195	Passif
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	Argent et dépôts bancaires
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,124	Dépôts dans les autres institutions
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	Dépôts, devises étrangères
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation
-2,089	1,890	1,054	4,257	5,112	-941	Comptes à payer
3,008	6,824	-1,406	3,589	12,015	1,515	Emprunts bancaires
1,496	-300	1,277	1,404	3,877	-1,484	Autres emprunts
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)
331	2,834	2,561	-2,308	3,418	6,784	Autres effets à court terme
183	850	-406	-203	424	-671	Hypothèques
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)
1,109	119	427	-701	954	195	Obligations provinciales
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales
3,379	3,827	6,052	340	13,598	1,107	Autres obligations canadiennes
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	5,398	Assurances-vie et rentes
4,532	2,024	4,474	4,204	15,234	512	Créances, entreprises privées
363	380	2,590	-5,254	-1,921	618	Créances, administrations publiques
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	3,646	Actions
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers
7,448	-2,641	6,908	11,266	22,981	5,774	Autres éléments du passif
800	3,024	1,108	-6,172	-1,240	5,110	Divergence (10-11)

**Table 19. Non-financial Private Corporations**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 702 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,726	11,232	11,483	10,464	43,905	11,629	14,057	12,602	13,552	51,840
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	11,017	11,167	11,156	11,431	44,771	11,241	11,252	11,366	11,654	45,513
4	Net saving	-291	65	327	-967	-866	388	2,805	1,236	1,898	6,327
5	Non-financial investment	15,368	11,398	13,464	9,212	49,442	15,976	12,112	13,499	12,155	53,742
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	13,337	13,560	13,711	13,493	54,101	12,352	13,708	13,822	14,366	54,248
8	Inventories	2,129	-1,565	155	-3,420	-2,701	2,790	-1,283	5	-1,637	-125
9	Existing assets	-98	-597	-402	-861	-1,958	834	-313	-328	-574	-381
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,642	-166	-1,981	1,252	-5,537	-4,347	1,945	-897	1,397	-1,902
11	Net lending (FFA) (12-38)	-4,857	-2,164	-1,223	5,242	-3,002	-4,552	-2,324	-1,476	1,139	-7,213
12	Financial assets	-1,784	8,657	5,244	8,825	20,942	3,244	8,652	14,334	10,069	36,299
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	1,796	187	1,841	5,718	9,542	-1,868	2,667	-975	3,715	3,539
18	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Foreign currency deposits	57	734	233	-320	704	-74	-263	3,256	-1,025	1,894
20	Consumer credit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Trade receivables	-1,387	1,733	122	2,079	2,547	-1,084	3,560	3,270	592	6,338
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-928	-143	-23	-677	-1,771	181	-247	135	287	356
24	Canada short-term paper	-11	316	607	-87	825	229	814	60	-426	677
25	Other short-term paper	-2,993	394	-580	-993	-4,172	-18	1,374	1,093	-817	1,632
26	Mortgages	-270	129	417	-376	-100	-64	390	73	-250	149
27	Canada bonds	-70	18	-55	-13	-120	34	-7	134	-80	81
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-101	61	6	17	-17	50	57	98	76	281
30	Municipal bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	129	-146	132	253	368	426	-439	-123	468	332
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	-1,044	2,984	406	1,617	3,963	3,521	-1,280	5,251	3,934	11,426
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	123	230	-165	-199	-11	-	9	141	-373	-223
36	Foreign investments	-3	18	15	-49	-19	192	823	-51	476	1,440
37	Other financial assets	2,918	2,142	2,288	1,855	9,203	1,719	1,194	1,972	3,492	8,377
38	Liabilities	3,073	10,821	6,467	3,583	23,944	7,796	10,976	15,810	8,930	43,512
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,682	1,622	-5	1,557	1,492	185	2,345	1,183	2,535	6,248
49	Bank loans	7,038	-3,444	1,385	2,461	7,440	1,461	-3,998	205	1,333	-999
50	Other loans	-2,891	965	215	380	-1,331	-1,292	1,035	-575	675	-157
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-5,752	2,940	-764	-9,567	-13,143	-172	4,407	2,615	-2,485	4,365
54	Mortgages	2,644	1,523	1,463	2,489	8,119	1,576	583	1,284	233	3,676
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-1,165	2,011	1,106	2,116	4,068	63	2,409	2,197	1,729	6,398
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	1,560	2,880	1,458	-300	5,598	1,407	250	1,646	-1,126	2,177
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	2,459	3,245	1,081	1,517	8,302	3,013	2,274	5,309	4,390	14,986
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	862	-921	528	2,930	3,399	1,555	1,671	1,946	1,646	6,818
66	Discrepancy (10-11)	215	1,998	-758	-3,990	-2,535	205	4,269	579	258	5,311



**Tableau 19. Sociétés privées non financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 702 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
12,801	15,115	16,789	17,186	61,891	14,924	Épargne brute 1
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 2
11,820	12,119	12,306	12,658	48,903	12,502	PCC 3
981	2,996	4,483	4,528	12,988	2,422	Épargne nette 4
18,168	15,184	15,912	13,768	63,032	20,178	Investissement non financier 5
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 6
14,213	16,450	15,188	16,185	62,036	14,753	Capital fixe 7
4,535	-726	721	-1,657	2,873	6,606	Stocks 8
-580	-540	3	-760	-1,877	-1,181	Actifs existants 9
...	...	...	...	...	...	...
-5,367	-69	877	3,418	-1,141	-5,254	Prêt net (CRD) (1-5) 10
-6,359	1,017	-1,960	4,223	-3,079	-8,684	Prêt net (CFF) (12-38) 11
...	...	...	...	...	...	...
3,753	16,508	13,931	16,847	51,039	1,484	Actif financier 12
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 13
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 14
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 15
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 16
-1,722	1,658	1,365	1,770	3,071	-2,680	Argent et dépôts bancaires 17
...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions 18
1,586	831	-2,580	4,577	4,414	2,627	Dépôts, devises étrangères 19
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 20
-3,171	3,426	2,058	3,568	5,881	-1,385	Comptes à recevoir 21
...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires 22
466	378	321	226	1,391	-510	Autres prêts 23
-232	-295	460	-971	-1,038	456	Effets à court terme, Canada 24
620	-367	612	365	1,230	545	Autres effets à court terme 25
50	453	269	348	1,120	60	Hypothèques 26
68	1,012	7	1,234	2,321	-184	Obligations fédérales 27
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 28
13	-33	4	6	-10	-11	Obligations provinciales 29
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales 30
1,043	1,749	983	1,035	4,810	31	Autres obligations canadiennes 31
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 32
1,568	4,198	6,940	3,261	15,967	24	Créances, entreprises privées 33
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques 34
510	621	13	108	1,252	560	Actions 35
-12	546	276	11	821	-140	Investissements étrangers 36
2,966	2,331	3,203	1,309	9,809	2,091	Autres éléments de l'actif 37
...	...	...	...	...	...	...
10,112	15,491	15,891	12,624	54,118	10,168	Passif 38
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 39
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 40
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 41
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 42
...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires 43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue) 44
...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions 45
...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères 46
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 47
-1,786	2,427	1,078	3,634	5,353	-472	Comptes à payer 48
891	3,118	-1,163	2,900	5,746	847	Emprunts bancaires 49
1,317	396	1,343	420	3,476	-1,281	Autres emprunts 50
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada 51
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale) 52
-1,262	2,489	1,679	-1,783	1,123	3,997	Autres effets à court terme 53
136	972	-387	-265	456	-696	Hypothèques 54
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales 55
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 56
...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales 57
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales 58
2,645	-395	2,846	1,862	6,958	1,092	Autres obligations canadiennes 59
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 60
4,480	993	3,629	1,911	11,013	2,509	Créances, entreprises privées 61
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques 62
5,015	4,639	5,129	2,181	16,964	1,271	Actions 63
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers 64
-1,324	852	1,737	1,764	3,029	2,901	Autres éléments du passif 65
...	...	...	...	...	...	...
992	-1,086	2,837	-805	1,938	3,430	Divergence (10-11) 66

**Table 20. Financial Institutions**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 744 / NEFA Financial Flow Matrix

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Gross saving	204	786	1,081	243	2,314	678	1,150	1,894	399	4,121
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	442	406	462	498	1,808	513	483	519	529	2,044
4 Net saving	-238	380	619	-255	506	165	667	1,375	-130	2,077
5 Non-financial investment	494	1,379	929	1,532	4,334	-377	884	902	1,040	2,449
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	423	898	481	639	2,441	462	605	451	539	2,057
8 Inventories	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Existing assets	71	481	448	893	1,893	-839	279	451	501	392
10 Net lending (IEA) (1-5)	-290	-593	152	-1,289	-2,020	1,055	266	992	-641	1,672
11 Net lending (FFA) (12-38)	-164	-652	399	-1,825	-2,242	1,899	617	1,204	-3,956	-236
12 Financial assets	22,120	18,388	30,716	7,875	79,099	22,726	20,905	30,995	33,808	108,434
13 Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14 Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15 IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16 Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17 Currency and bank deposits	-289	-1,101	2,665	372	1,647	-1,284	-92	-1,771	1,458	-1,689
18 Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19 Foreign currency deposits	-4,133	673	2,733	-2,776	-3,503	79	-2,561	1,333	-1,172	-2,321
20 Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21 Trade receivables	95	560	-9	-195	451	55	696	-253	-112	386
22 Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23 Other loans	373	-476	579	-171	305	-467	938	-832	949	588
24 Canada short-term paper	3,175	4,992	1,742	-1,700	8,209	1,896	5,859	571	3,860	12,186
25 Other short-term paper	-2,602	1,454	-1,972	-3,092	-6,212	743	2,209	1,610	2,623	7,185
26 Mortgages	5,498	6,881	4,965	5,245	22,589	2,193	5,180	4,484	2,473	14,330
27 Canada bonds	1,466	1,091	6,372	920	9,849	-578	9,218	2,732	11,910	23,282
28 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	2,124	2,018	3,951	219	8,312	3,526	401	1,537	1,842	7,306
30 Municipal bonds	273	15	95	-141	242	303	-53	119	-126	243
31 Other Canadian bonds	1,209	235	624	2,202	4,270	1,488	1,847	1,446	339	5,120
32 Life insurance and pensions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 Corporate claims	1,694	1,843	1,364	1,040	5,941	-706	-1,290	4,349	-7,266	-4,913
34 Government claims	-148	-	2	26	-120	-51	-15	62	-42	-46
35 Shares	3,386	1,499	761	2,054	7,700	3,218	3,741	204	3,337	10,500
36 Foreign investments	5,028	3,325	1,001	-252	9,102	4,315	2,603	2,967	4,489	14,374
37 Other financial assets	598	1,345	7,227	1,710	10,880	4,139	-356	10,525	3,500	17,808
38 Liabilities	22,284	19,040	30,317	9,700	81,341	20,827	20,288	29,791	37,764	108,670
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45 Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46 Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	-49	67	54	66	138	-116	77	44	427	432
49 Bank loans	581	-1,347	716	81	31	1,253	-2,305	1,220	-1,482	-1,314
50 Other loans	1,540	-1,387	-1,326	900	-273	-64	-1,168	-172	537	-867
51 Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	-1,321	1,230	-953	714	-330	-1,658	1,235	102	111	-210
54 Mortgages	-126	-79	-69	54	-220	-136	-45	-10	-139	-330
55 Canada bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57 Provincial bonds	-103	-52	-49	-37	-241	-21	-80	-96	-48	-245
58 Municipal bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59 Other Canadian bonds	804	1,735	-1,184	-106	1,249	2,743	142	2,619	-726	4,778
60 Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61 Corporate claims	52	-524	2,453	-16	1,965	-847	1,189	2,364	2,119	4,825
62 Government claims	709	-2,233	-1,021	-3,434	-5,979	-336	-528	-950	-1,018	-2,832
63 Shares	10,898	5,728	5,648	-535	21,739	9,335	10,183	8,577	13,521	41,616
64 Foreign investments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65 Other liabilities	-833	-200	8,809	-1,943	5,833	3,063	7,685	7,108	10,851	28,707
66 Discrepancy (10-11)	-126	59	-247	536	222	-844	-351	-212	3,315	1,908



**Tableau 20. Institutions financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 744 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
1,960	1,875	1,858	845	6,538	2,991	Épargne brute 1
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 2
531	522	534	568	2,155	628	PCC 3
1,429	1,353	1,324	277	4,383	2,363	Épargne nette 4
1,247	1,004	553	1,356	4,160	1,718	Investissement non financier 5
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 6
647	451	456	586	2,140	556	Capital fixe 7
—	—	—	—	—	—	Stocks 8
600	553	97	770	2,020	1,162	Actifs existants 9
713	871	1,305	-511	2,378	1,273	Prêt net (CRD) (1-5) 10
584	-4,396	1,781	3,383	1,352	-2,064	Prêt net (CFF) (12-38) 11
41,936	32,233	24,294	32,703	131,166	16,902	Actif financier 12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	Réserves officielles 13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	Or et devises étrangères 14
-74	-15	-35	-11	-135	281	Position de réserve au FMI 15
6	6	6	7	25	233	Droits de tirage spéciaux 16
235	40	1,089	1,122	2,486	-2,817	Argent et dépôts bancaires 17
89	-100	163	-19	133	-56	Dépôts dans les autres institutions 18
-582	4,717	2,413	-2,125	4,423	1,591	Dépôts, devises étrangères 19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-331	Crédit à la consommation 20
18	873	-126	-292	473	55	Comptes à recevoir 21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	Prêts bancaires 22
2,101	1,200	773	1,492	5,566	-4	Autres prêts 23
-1,913	-823	-4,286	4,239	-2,783	2,692	Effets à court terme, Canada 24
363	-520	-80	5,131	4,894	-974	Autres effets à court terme 25
2,107	5,788	3,565	1,189	12,649	668	Hypothèques 26
9,876	2,297	8,879	9,963	31,015	3,427	Obligations fédérales 27
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 28
1,890	1,251	115	-429	2,827	954	Obligations provinciales 29
550	-211	-35	87	391	84	Obligations municipales 30
505	2,825	-146	1,242	4,426	120	Autres obligations canadiennes 31
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 32
8,261	1,625	-2,110	4,693	12,469	-1,928	Créances, entreprises privées 33
407	-134	36	357	666	-556	Créances, administrations publiques 34
3,587	2,516	1,097	1,193	8,393	-1,076	Actions 35
6,439	2,039	3,752	-1,112	11,118	2,345	Investissements étrangers 36
5,850	378	4,344	5,035	15,607	5,802	Autres éléments de l'actif 37
41,352	36,629	22,513	29,320	129,814	18,966	Passif 38
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 39
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 40
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 41
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	Argent et dépôts bancaires 43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue) 44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,124	Dépôts dans les autres institutions 45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	Dépôts, devises étrangères 46
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 47
-409	63	-37	357	-26	-315	Comptes à payer 48
2,002	3,444	-123	140	5,463	419	Emprunts bancaires 49
-98	-660	-96	871	17	133	Autres emprunts 50
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada 51
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale) 52
1,393	1,075	620	526	3,614	1,965	Autres effets à court terme 53
51	-118	-15	66	-16	29	Hypothèques 54
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales 55
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 56
-94	-67	-15	-51	-227	-13	Obligations provinciales 57
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales 58
-32	4,022	3,323	-1,676	5,637	-149	Autres obligations canadiennes 59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	5,398	Assurances-vie et rentes 60
52	1,031	845	2,293	4,221	-1,997	Créances, entreprises privées 61
368	588	2,680	-5,648	-2,012	762	Créances, administrations publiques 62
21,206	5,047	1,277	272	27,802	2,379	Actions 63
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers 64
9,340	-3,605	5,431	8,258	19,424	3,613	Autres éléments du passif 65
129	5,267	-476	-3,894	1,026	3,337	Divergence (10-11) 66

**Table 21. III: Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 749 / NEFA Financial Flow Matrix

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Gross saving	-11,824	-5,829	-9,646	-7,666	-34,965	-11,564	-11,484	-7,235	-5,680	-35,963
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	2,380	2,395	2,430	2,474	9,679	2,491	2,514	2,532	2,544	10,081
4 Net saving	-14,204	-8,224	-12,076	-10,140	-44,644	-14,055	-13,998	-9,767	-8,224	-46,044
5 Non-financial investment	3,559	3,971	4,566	4,067	16,163	3,395	3,786	4,414	4,238	15,833
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	3,446	3,883	4,626	4,151	16,106	3,343	3,735	4,523	4,215	15,816
8 Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9 Existing assets	35	124	-38	-24	97	13	42	-115	81	21
10 Net lending (IEA) (1-5)	-15,383	-9,800	-14,212	-11,733	-51,128	-14,959	-15,270	-11,649	-9,918	-51,796
11 Net lending (FFA) (12-38)	-14,639	-11,676	-13,798	-13,375	-53,488	-15,135	-17,665	-10,263	-10,902	-53,965
12 Financial assets	-1,848	9,475	631	-5,224	3,034	7,545	2,128	5,012	-35	-14,650
13 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17 Currency and bank deposits	-1,042	870	2,369	-2,007	190	1,329	-790	77	522	1,138
18 Deposits in other institutions	-825	397	587	-673	-514	955	-637	-83	432	667
19 Foreign currency deposits	-264	-262	221	-361	-666	402	140	230	-816	-44
20 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21 Trade receivables	118	139	-8	33	282	272	54	-	55	381
22 Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23 Other loans	-315	-329	-180	1,461	637	-535	-699	-156	1,852	462
24 Canada short-term paper	-1,341	1,323	-413	-1,937	-2,368	324	578	-650	-1,709	-1,457
25 Other short-term paper	-738	1,349	1,080	-2,318	-627	1,044	540	2,414	-4,283	-285
26 Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27 Canada bonds	648	-528	-145	37	12	-462	616	-42	1,153	1,265
28 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	-483	854	531	-758	144	876	314	137	-286	1,041
30 Municipal bonds	355	108	-53	61	471	336	-102	164	-134	264
31 Other Canadian bonds	158	13	125	-109	187	-29	17	-117	-310	-439
32 Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33 Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34 Government claims	1,633	-1,585	-1,043	-3,450	-4,445	-178	-91	92	-2,177	-2,354
35 Shares	687	9	316	285	1,297	267	211	272	287	1,037
36 Foreign investments	169	-31	-30	80	188	640	-316	-25	80	379
37 Other financial assets	-591	7,084	-2,795	4,366	8,064	2,227	2,197	2,648	5,264	12,336
38 Liabilities	12,791	21,151	14,429	8,151	56,522	22,680	19,793	15,275	10,867	68,615
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45 Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46 Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	-	-362	1,973	-92	1,519	1,267	-1,314	1,591	327	1,871
49 Bank loans	408	-271	-465	549	221	183	-368	-176	231	-130
50 Other loans	210	299	-13	167	663	414	96	246	135	891
51 Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	-955	4,836	-2,971	2,939	3,849	-2,828	3,854	-2,885	2,658	799
54 Mortgages	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
55 Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56 (of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57 Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58 Municipal bonds	792	494	403	28	1,717	883	-130	1,122	-11	1,864
59 Other Canadian bonds	12	-11	-62	-16	-77	8	-	-1	-5	2
60 Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61 Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62 Government claims	253	-159	-628	-961	-1,495	-644	1,618	331	-751	554
63 Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64 Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65 Other liabilities	4,921	-1,447	3,587	-3,994	3,067	1,397	1,784	1,545	-4,166	560
66 Discrepancy (10-11)	-744	1,876	-414	1,642	2,360	176	2,395	-1,386	984	2,169



**Tableau 21. III: Administrations publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 749 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I			
-12,132	-5,482	-1,784	-3,279	-22,677	-10,255	Épargne brute	1	
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2	
2,561	2,580	2,600	2,615	10,356	2,640	PCC	3	
-14,693	-8,062	-4,384	-5,894	-33,033	-12,895	Épargne nette	4	
3,366	3,865	4,744	4,670	16,645	3,746	Investissement non financier	5	
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6	
3,332	3,843	4,851	4,739	16,765	3,646	Capital fixe	7	
46	27	-15	-59	-1	81	Stocks	8	
-12	-5	-92	-10	-119	19	Actifs existants	9	
-15,498	-9,347	-6,528	-7,949	-39,322	-14,001	Prêt net (CRD) (1-5)	10	
-14,853	-11,597	-4,689	-10,162	-41,301	-16,195	Prêt net (CFF) (12-38)	11	
-2,944	5,665	8,640	-5,863	5,498	-4,283	Actif financier	12	
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13	
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14	
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15	
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16	
302	458	-1,252	887	395	58	Argent et dépôts bancaires	17	
-546	-186	131	262	-339	-313	Dépôts dans les autres institutions	18	
13	-132	-61	236	56	41	Dépôts, devises étrangères	19	
-	-	-	-	-	-	Crédit à la consommation	20	
76	60	-36	7	107	-7	Comptes à recevoir	21	
-	-	-	-	-	-	Prêts bancaires	22	
-9	-255	-239	1,294	791	-240	Autres prêts	23	
4,750	-3,062	3,276	-546	4,418	-2,203	Effets à court terme, Canada	24	
-1,140	1,936	2,491	-5,264	-1,977	1,171	Autres effets à court terme	25	
8	-17	-	15	6	-	Hypothèques	26	
-735	1,095	557	82	999	296	Obligations fédérales	27	
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28	
896	-173	565	51	1,339	-116	Obligations provinciales	29	
454	172	140	39	805	89	Obligations municipales	30	
100	230	25	-8	347	-17	Autres obligations canadiennes	31	
-	-	-	-	-	-	Assurances-vie et rentes	32	
-	-	-	-	-	-	Créances, entreprises privées	33	
10	1,861	1,983	-5,887	-2,033	1,023	Créances, administrations publiques	34	
656	-56	-5	16	611	15	Actions	35	
-26	53	18	49	94	64	Investissements étrangers	36	
-7,753	3,681	1,047	2,904	-121	-4,144	Autres éléments de l'actif	37	
11,909	17,262	13,329	4,299	46,799	11,912	Passif	38	
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39	
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40	
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41	
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42	
-115	25	40	26	-24	15	Argent et dépôts bancaires	43	
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44	
-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45	
...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46	
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47	
445	-3,022	2,313	-142	-406	-648	Comptes à payer	48	
466	-415	-148	478	381	497	Emprunts bancaires	49	
108	116	399	189	812	464	Autres emprunts	50	
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	Effets à court terme, Canada	51	
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52	
-1,820	1,254	-2,697	1,897	-1,366	-3,360	Autres effets à court terme	53	
...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54	
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	Obligations fédérales	55	
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	(dont les O.É.C)	56	
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,278	Obligations provinciales	57	
657	247	113	123	1,140	134	Obligations municipales	58	
-6	-1	-10	-6	-23	-5	Autres obligations canadiennes	59	
-23	29	-24	-22	-40	-21	Assurances-vie et rentes	60	
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61	
204	1,295	-612	-102	785	-155	Créances, administrations publiques	62	
...	...	...	...	...	...	Actions	63	
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64	
690	3,197	-756	-2,849	282	4,688	Autres éléments du passif	65	
-645	2,250	-1,839	2,213	1,979	2,194	Divergence (10-11)	66	

**Table 22. Federal Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 732 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-8,590	-6,178	-6,405	-5,518	-26,691	-10,434	-9,954	-6,365	-5,619	-32,372
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
4	Net saving	-8,973	-6,562	-6,793	-5,915	-28,243	-10,835	-10,359	-6,773	-6,028	-33,995
5	Non-financial investment	700	593	645	608	2,546	696	690	716	678	2,780
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	614	628	663	661	2,566	652	671	707	733	2,763
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	8	1	4	7	20	5	10	3	3	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-9,290	-6,771	-7,050	-6,126	-29,237	-11,130	-10,644	-7,081	-6,297	-35,152
11	Net lending (FFA) (12-38)	-9,200	-7,256	-6,988	-6,862	-30,306	-8,665	-13,276	-6,156	-5,076	-33,173
12	Financial assets	-2,516	474	2,581	-4,983	-4,444	-353	-340	3	1,035	345
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,694	630	1,534	-1,234	-764	903	-949	-463	1,552	1,043
18	Deposits in other institutions	-897	308	588	-530	-531	303	-522	26	581	388
19	Foreign currency deposits	-124	13	-17	67	-61	174	-411	9	23	-205
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-7	63	-38	9	27	-	10	4	14	28
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-388	-564	-426	1,408	30	-651	-920	-405	1,505	-471
24	Canada short-term paper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Other short-term paper	-30	3	16	-1	-12	-17	7	18	-2	6
26	Mortgages	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Canada bonds	2	49	-2	6	55	-10	-1	-1	-3	-15
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-3	-	-2	-1	-6	1	1	-1	2	3
30	Municipal bonds	-	-1	-	-	-1	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	1	-	1	-2	-	2	-2	-	1	1
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	997	-2,599	-776	-3,563	-5,941	207	-636	-629	-521	-1,579
35	Shares	47	47	55	21	170	-1	-58	1	4	-54
36	Foreign investments	1	-2	-1	2	-	1	-	1	5	7
37	Other financial assets	-421	2,527	1,649	-1,165	2,590	-1,265	3,141	1,443	-2,126	1,193
38	Liabilities	6,684	7,730	9,569	1,879	25,862	8,312	12,936	6,159	6,111	33,518
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-266	166	133	53	86	-322	91	207	81	57
49	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
50	Other loans	-1	-	-	-	-1	-1	-1	-1	-1	-4
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	4,656	6,200	2,800	-904	12,752	4,206	6,012	-393	2,258	12,083
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	275	-181	-580	-467	-953	136	1,452	-94	-1,137	357
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	3,079	-1,253	1,505	-2,202	1,129	-726	1,162	1,218	-3,554	-1,900
66	Discrepancy (10-11)	-90	485	-62	736	1,069	-2,465	2,632	-925	-1,221	-1,979



**Tableau 22. Administration fédérale**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 732 / CEFN Matrice des flux financiers

1994						1995	
I	II	III	IV	Ann.	I		
-10,689	-7,230	-3,279	-4,659	-25,857	-9,937	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
411	414	418	420	1,663	424	PCC	3
-11,100	-7,644	-3,697	-5,079	-27,520	-10,361	Épargne nette	4
467	533	672	907	2,579	726	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
419	532	734	963	2,648	645	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	Stocks	8
2	-26	-47	3	-68	...	Actifs existants	9
-11,156	-7,763	-3,951	-5,566	-28,436	-10,663	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-12,342	-10,168	-944	-6,448	-29,902	-13,578	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-7,638	5,075	4,582	-4,207	-2,188	-5,114	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-185	-1,762	781	1,467	301	-994	Argent et dépôts bancaires	17
-780	104	194	270	-212	-304	Dépôts dans les autres institutions	18
118	-159	11	40	10	229	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-15	3	5	8	1	-72	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-258	-185	-311	1,439	685	-255	Autres prêts	23
-	-	-	-	-	-	Effets à court terme, Canada	24
-18	18	-3	-8	-11	-	Autres effets à court terme	25
-1	-	-	-	-1	-	Hypothèques	26
-	11	-	7	18	-	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
-	-4	-1	-1	-6	-	Obligations provinciales	29
-	-1	-	-	-1	-	Obligations municipales	30
-1	8	6	-1	12	-	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
575	863	2,996	-5,334	-900	1,271	Créances, administrations publiques	34
3	-3	-5	6	1	-	Actions	35
-1	1	3	1	4	-	Investissements étrangers	36
-7,075	6,181	906	-2,101	-2,089	-4,989	Autres éléments de l'actif	37
4,704	15,243	5,526	2,241	27,714	8,464	Passif	38
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-604	156	179	257	-12	-275	Comptes à payer	48
-	-	-	-	-	-	Emprunts bancaires	49
-	-1	-1	-	-2	-	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	Effets à court terme, Canada	51
-830	3,664	-3,685	-6,429	-7,280	8,297	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	(dont les O.E.C.)	56
...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
-23	29	-24	-22	-40	-21	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
-364	1,500	-601	-298	237	51	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
31	3,138	-558	-1,260	1,351	3,669	Autres éléments du passif	65
1,186	2,405	-3,007	882	1,466	2,915	Divergence (10-11)	66

**Table 23. Provincial Governments**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 734 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-6,394	-5,381	-5,019	-2,398	-19,192	-4,639	-6,892	-2,445	-165	-14,141
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	760	766	775	785	3,086	789	794	799	801	3,183
4	Net saving	-7,154	-6,147	-5,794	-3,183	-22,278	-5,428	-7,686	-3,244	-966	-17,324
5	Non-financial investment	813	1,147	1,327	1,098	4,385	775	970	1,129	1,154	4,028
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	786	1,024	1,369	1,129	4,308	767	938	1,247	1,076	4,028
8	Inventories	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Existing assets	27	123	-42	-31	77	8	32	-118	78	—
10	Net lending (IEA) (1-5)	-7,207	-6,528	-6,346	-3,496	-23,577	-5,414	-7,862	-3,574	-1,319	-18,169
11	Net lending (FFA) (12-38)	-7,162	-7,177	-6,305	-3,968	-24,612	-7,294	-7,035	-2,076	-2,243	-18,648
12	Financial assets	-2,623	5,529	-1,387	1,613	3,132	5,327	-95	5,983	1,873	13,088
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	588	-545	615	15	673	280	-234	366	-341	71
18	Deposits in other institutions	55	-21	88	-122	—	659	-127	-116	-116	300
19	Foreign currency deposits	-201	-222	212	-408	-619	248	523	243	-839	175
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	2	-30	1	1	-26	241	2	6	1	250
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	4	228	225	83	540	135	204	252	341	932
24	Canada short-term paper	-1,361	965	-662	-1,264	-2,322	355	229	-989	-1,111	-1,516
25	Other short-term paper	-703	-917	95	644	-881	336	-1,676	2,018	-1,502	-824
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	518	-557	-286	59	-266	-529	617	-30	1,161	1,219
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-409	97	411	-631	-532	1,032	522	514	-297	1,771
30	Municipal bonds	82	238	-2	-32	286	335	-122	285	-148	350
31	Other Canadian bonds	192	-30	-27	-25	110	-24	-96	-97	-95	-312
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	291	356	400	939	1,986	-344	-939	995	-151	-439
35	Shares	640	-38	261	264	1,127	268	269	271	283	1,091
36	Foreign investments	168	-29	-29	78	188	639	-316	-26	75	372
37	Other financial assets	-2,472	5,970	-2,758	1,946	2,686	1,619	953	2,240	4,577	9,389
38	Liabilities	4,539	12,706	4,918	5,581	27,744	12,621	6,940	8,059	4,116	31,736
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	205	-593	1,787	-205	1,194	1,472	-1,532	1,267	123	1,330
49	Bank loans	87	63	-40	157	267	-124	-52	72	-88	-192
50	Other loans	7	65	-85	65	52	211	16	168	53	448
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-936	4,860	-2,834	2,987	4,077	-2,956	3,897	-2,896	2,680	725
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	-22	22	-49	-495	-544	-780	166	425	386	197
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	1,645	-485	2,045	-1,962	1,243	2,023	424	350	-765	2,032
66	Discrepancy (10-11)	-45	649	-41	472	1,035	1,880	-827	-1,498	924	479



**Tableau 23. Administrations provinciales**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 734 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
-4,517	-4,338	-862	1,680	-8,037	-3,952	Épargne brute 1
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 2
803	806	810	813	3,232	819	PCC 3
-5,320	-5,144	-1,672	867	-11,269	-4,771	Épargne nette 4
792	1,007	1,268	1,123	4,190	851	Investissement non financier 5
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD) 6
806	986	1,313	1,136	4,241	832	Capital fixe 7
...	...	...	...	...	...	Stocks 8
-14	21	-45	-13	-51	19	Actifs existants 9
-5,309	-5,345	-2,130	557	-12,227	-4,803	Prêt net (CRD) (1-5) 10
-3,434	-4,490	-2,819	-848	-11,591	-3,358	Prêt net (CFF) (12-38) 11
2,502	-2,585	4,644	480	5,041	-1,001	Actif financier 12
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 13
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 14
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 15
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 16
243	1,022	-1,461	445	249	795	Argent et dépôts bancaires 17
-116	—	—	—	-116	—	Dépôts dans les autres institutions 18
-116	43	-77	202	52	-188	Dépôts, devises étrangères 19
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 20
29	—	—	—	29	—	Comptes à recevoir 21
...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires 22
256	-83	80	-143	110	17	Autres prêts 23
4,925	-3,348	2,696	-4	4,269	-2,097	Effets à court terme, Canada 24
-863	-542	2,072	-2,533	-1,866	1,637	Autres effets à court terme 25
9	-17	—	15	7	—	Hypothèques 26
-882	904	591	172	785	281	Obligations fédérales 27
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 28
948	-19	684	701	2,314	148	Obligations provinciales 29
373	206	164	101	844	65	Obligations municipales 30
3	87	101	105	296	-110	Autres obligations canadiennes 31
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 32
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées 33
-130	-409	-265	524	-280	-703	Créances, administrations publiques 34
653	-53	—	10	610	15	Actions 35
-25	52	15	48	90	64	Investissements étrangers 36
-2,805	-428	44	837	-2,352	-925	Autres éléments de l'actif 37
5,936	1,905	7,463	1,328	16,632	2,357	Passif 38
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles 39
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères 40
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI 41
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux 42
...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires 43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue) 44
...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions 45
...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères 46
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation 47
979	-3,263	2,045	-489	-728	-444	Comptes à payer 48
164	-196	-15	48	1	48	Emprunts bancaires 49
30	105	380	174	689	465	Autres emprunts 50
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada 51
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale) 52
-1,841	1,374	-2,844	1,954	-1,357	-3,676	Autres effets à court terme 53
...	...	...	...	...	...	Hypothèques 54
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales 55
...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.) 56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,278	Obligations provinciales 57
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales 58
...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes 59
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes 60
...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées 61
568	-205	-11	196	548	-206	Créances, administrations publiques 62
...	...	...	...	...	...	Actions 63
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers 64
512	-51	-312	-1,724	-1,575	892	Autres éléments du passif 65
-1,875	-855	689	1,405	-636	-1,445	Divergence (10-11) 66

**Table 24. IV: Non-Residents**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 740 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	Net saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
5	Non-financial investment	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	Inventories	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Existing assets	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
10	Net lending (IEA) (1-5)	9,880	6,681	6,315	7,256	30,132	8,316	5,909	6,107	6,385	26,717
11	Net lending (FFA) (12-38)	8,069	8,028	2,434	10,207	28,738	14,102	10,329	4,336	7,109	35,876
12	Financial assets	8,079	15,739	4,832	6,473	35,123	16,325	6,664	14,188	9,918	47,095
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,916	806	-527	197	-1,440	-377	110	188	664	585
18	Deposits in other institutions	-4	-4	-4	-4	-16	-4	-4	-4	-4	-16
19	Foreign currency deposits	-1,157	-1,360	1,233	-1,463	-2,747	-5,258	-4,362	-191	2,123	-7,688
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	1,168	216	1,141	-402	2,123	-773	177	-323	1,667	748
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	442	1,615	-1,416	1,512	2,153	-544	88	245	-819	-1,030
24	Canada short-term paper	3,231	-278	-3,330	2,292	1,915	3,086	3,511	1,688	2,654	10,939
25	Other short-term paper	1,592	1,836	-678	234	2,984	-1,973	854	-2,352	1,741	-1,730
26	Mortgages	-20	2	1	1	-16	17	16	15	21	69
27	Canada bonds	-1,355	1,711	2,092	907	3,355	12,057	-864	961	-3,958	8,196
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	3,405	5,856	141	1,434	10,836	9,947	514	5,190	-226	15,425
30	Municipal bonds	-53	39	141	-2	125	202	99	225	-147	379
31	Other Canadian bonds	-143	1,250	1,936	1,134	4,177	321	2,516	1,919	172	4,928
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	1,566	4,795	3,404	227	9,992	-3,964	1,422	1,764	3,569	2,791
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	294	22	-223	944	1,037	2,304	3,021	4,003	2,729	12,057
36	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	Other financial assets	1,029	-767	921	-538	645	1,284	-434	860	-268	1,442
38	Liabilities	10	7,711	2,398	-3,734	6,385	2,223	-3,665	9,852	2,809	11,219
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	-3,732	-701	2,597	-2,996	-4,832	-577	-1,060	2,231	-4,204	-3,610
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	1,178	897	-307	595	2,363	-1,933	355	-16	140	-1,454
49	Bank loans	-543	439	711	-1,083	-476	-3	-143	1,097	370	1,321
50	Other loans	766	217	429	323	1,735	-14	143	-78	291	342
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	-531	4,475	3,456	1,163	8,563	-2,428	-747	5,801	-787	1,839
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	-916	-18	-1,101	-1,273	-3,308	-334	-1,070	-769	-773	-2,946
66	Discrepancy (10-11)	1,811	-1,347	3,881	-2,951	1,394	-5,786	-4,420	1,771	-724	-9,159



Tableau 24. IV: Non-résidents

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 740 / CEFN Matrice des flux financiers

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	5,197	Épargne brute
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)
...	...	...	...	...	...	PCC
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	5,197	Épargne nette
293	463	475	160	1,391	202	Investissement non financier
...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)
...	...	...	...	...	...	Capital fixe
...	...	...	...	...	...	Stocks
293	463	475	160	1,391	202	Actifs existants
9,048	6,206	2,390	2,034	19,678	4,995	Prêt net (CRD) (1-5)
8,963	6,613	-5,129	5,273	15,720	8,555	Prêt net (CFF) (12-38)
17,577	19,431	2,962	7,591	47,561	17,197	Actif financier
...	...	...	...	...	...	Réserves officielles
...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères
...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI
...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux
291	275	-603	329	292	1,822	Argent et dépôts bancaires
19	19	19	19	76	19	Dépôts dans les autres institutions
2,282	4,606	-48	6,789	13,629	622	Dépôts, devises étrangères
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation
1,218	-378	-398	684	1,126	197	Comptes à recevoir
...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires
-836	-1,129	593	-311	-1,683	-357	Autres prêts
1,007	6,366	-7,068	2,426	2,731	3,094	Effets à court terme, Canada
-256	859	-2,963	610	-1,750	473	Autres effets à court terme
-6	-5	-6	-4	-21	-	Hypothèques
994	1,103	1,893	-6,851	-2,861	-2,824	Obligations fédérales
...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)
5,907	2,696	7,331	-277	15,657	3,668	Obligations provinciales
183	170	81	106	540	-276	Obligations municipales
2,055	-765	916	-394	1,812	1,849	Autres obligations canadiennes
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes
744	4,885	804	4,243	10,676	9,873	Créances, entreprises privées
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques
3,042	1,294	1,798	-78	6,056	-1,524	Actions
...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers
933	-565	613	300	1,281	561	Autres éléments de l'actif
8,614	12,818	8,091	2,318	31,841	8,642	Passif
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	Réserves officielles
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	Or et devises étrangères
-74	-15	-35	-11	-135	281	Position de réserve au FMI
6	6	6	7	25	233	Droits de tirage spéciaux
...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)
...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions
-427	5,038	3,383	1,206	9,200	-313	Dépôts, devises étrangères
...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation
1,442	-132	-837	835	1,308	390	Comptes à payer
362	-436	-390	-1,376	-1,840	1,027	Emprunts bancaires
380	557	304	641	1,882	304	Autres emprunts
...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)
...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme
...	...	...	...	...	...	Hypothèques
...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales
...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)
...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales
...	...	...	...	...	...	Obligations municipales
...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes
...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes
5,561	4,560	112	6,885	17,118	2,462	Créances, entreprises privées
...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques
...	...	...	...	...	...	Actions
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,463	Investissements étrangers
-1,646	-1,406	-1,418	-1,430	-5,900	-1,611	Autres éléments du passif
85	-407	7,519	-3,239	3,958	-3,560	Divergence (10-11)

**Table 25. Total for all Sectors**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 743 / NEFA Financial Flow Matrix

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
2	Discrepancy (IEA)	-834	-12	1,158	1,571	1,883	-1,380	481	1,392	2,175	2,668
3	CCA	21,015	21,168	21,333	21,789	85,305	21,672	21,693	22,058	22,481	87,904
4	Net saving	8,336	10,938	14,222	2,598	36,094	7,869	10,556	13,987	4,335	36,747
5	Non-financial investment	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
6	Discrepancy (IEA)	834	13	-1,158	-1,571	-1,882	1,380	-482	-1,392	-2,174	-2,668
7	Fixed capital	28,656	33,167	34,888	32,154	128,865	27,139	33,410	34,892	33,443	128,884
8	Inventories	-973	-1,086	2,983	-4,625	-3,701	-358	-198	3,937	-2,278	1,103
9	Existing assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Net lending (IEA) (1-5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Net lending (FFA) (12-38)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Financial assets	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
18	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
19	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
24	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
25	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
26	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
27	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
30	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
31	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	2,147	9,620	4,804	2,879	19,450	-1,139	-1,142	11,361	230	9,310
34	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
35	Shares	12,291	6,184	9,892	-814	27,553	11,649	14,261	12,336	17,886	56,132
36	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
37	Other financial assets	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
38	Liabilities	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
49	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
50	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
54	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
58	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
59	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
60	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
61	Corporate claims	1,081	6,831	7,367	847	16,126	-1,838	662	9,811	206	8,841
62	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
66	Discrepancy (10-11)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Tableau 25. Total pour tous les secteurs**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 743 / CEFN Matrice des flux financiers

1994						1995	
I	II	III	IV	Ann.	I		
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,267	Épargne brute	1
-1,406	613	15	1,971	1,193	-749	Divergence (CRD)	2
22,751	23,015	23,366	23,841	92,973	23,770	PCC	3
10,548	12,205	18,806	5,096	46,655	10,246	Épargne nette	4
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,267	Investissement non financier	5
1,406	-614	-14	-1,971	-1,193	749	Divergence (CRD)	6
29,477	36,626	37,248	35,841	139,192	30,309	Capital fixe	7
1,010	-179	4,953	-2,962	2,822	2,209	Stocks	8
-	-	-	-	-	-	Actifs existants	9
-	-	-	-	-	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-	-	-	-	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	51,914	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	Droits de tirage spéciaux	16
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	Argent et dépôts bancaires	17
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,124	Dépôts dans les autres institutions	18
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,182	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-331	Crédit à la consommation	20
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-847	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	Prêts bancaires	22
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-1,217	Autres prêts	23
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	Effets à court terme, Canada	24
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,424	Autres effets à court terme	25
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	1,027	Hypothèques	26
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	(dont les O.É.C.)	28
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,473	Obligations provinciales	29
657	247	113	123	1,140	134	Obligations municipales	30
3,378	3,851	6,075	351	13,655	1,102	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	5,377	Assurances-vie et rentes	32
10,575	10,717	5,640	12,203	39,135	7,888	Créances, entreprises privées	33
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	463	Créances, administrations publiques	34
25,745	5,416	5,351	1,339	37,851	-1,268	Actions	35
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,463	Investissements étrangers	36
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	8,851	Autres éléments de l'actif	37
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	51,914	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	Droits de tirage spéciaux	42
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,124	Dépôts dans les autres institutions	45
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,182	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-331	Crédit à la consommation	47
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-847	Comptes à payer	48
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	Emprunts bancaires	49
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-1,217	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,424	Autres effets à court terme	53
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	1,027	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	(dont les O.É.C.)	56
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,473	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	134	Obligations municipales	58
3,378	3,851	6,075	351	13,655	1,102	Autres obligations canadiennes	59
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	5,377	Assurances-vie et rentes	60
10,093	6,584	4,586	11,089	32,352	2,974	Créances, entreprises privées	61
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	463	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	3,646	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,463	Investissements étrangers	64
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	8,851	Autres éléments du passif	65
-	-	-	-	-	-	Divergence (10-11)	66





## Supplementary Tables

## Tableaux supplémentaires

**Supplementary Table I. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income[1, 2]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 1791 - 1792

		1988					1989				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Wages and salaries</b>	<b>283,992</b>	<b>289,736</b>	<b>295,592</b>	<b>301,160</b>	<b>292,620</b>	<b>308,404</b>	<b>314,184</b>	<b>319,020</b>	<b>323,488</b>	<b>316,274</b>
2	Goods-producing industries	92,340	94,788	96,508	98,348	95,496	99,744	100,988	101,856	102,640	101,306
3	Agriculture, fishing and trapping	2,484	2,536	2,520	2,524	2,517	2,508	2,556	2,636	2,644	2,586
4	Logging and forestry	2,184	2,256	2,340	2,472	2,313	2,476	2,516	2,576	2,692	2,564
5	Mining, quarrying and oil wells	7,148	7,320	7,420	7,424	7,329	7,204	7,288	7,172	7,188	7,213
6	Manufacturing	57,548	58,824	59,572	60,580	59,131	61,244	61,532	61,976	62,284	61,760
7	Construction	18,576	19,312	20,108	20,692	19,672	21,496	22,100	22,484	22,796	22,219
8	Services-producing industries	191,652	195,092	198,908	202,844	197,124	208,792	213,444	216,836	220,800	214,967
9	Transportation, storage, communication and utilities	27,616	27,732	27,580	28,460	27,847	29,312	29,804	30,372	30,608	30,024
10	Trade	39,764	41,092	42,000	42,724	41,394	44,024	44,752	45,472	46,212	45,115
11	Finance, insurance and real estate	24,304	24,752	25,196	25,336	24,898	26,148	26,844	27,208	27,444	26,910
12	Community, business and personal services	82,264	84,020	86,264	88,120	85,166	90,972	92,452	94,380	96,712	93,629
13	Commercial services	32,776	33,944	35,208	35,816	34,436	37,608	38,420	39,360	39,884	38,818
14	Educational services	23,356	23,668	24,224	24,792	24,009	25,396	25,704	26,060	26,828	25,996
15	Health and social services	23,152	23,348	23,704	24,324	23,633	24,736	25,016	25,584	26,552	25,472
16	Religious organizations and private households	2,980	3,060	3,128	3,184	3,088	3,232	3,312	3,380	3,452	3,343
17	Public administration	22,104	22,032	22,416	22,860	22,352	23,156	24,584	24,420	24,856	24,255
18	Federal administration[3]	9,548	9,312	9,416	9,652	9,482	9,768	10,928	10,492	10,472	10,415
19	Provincial administration	6,688	6,732	6,868	6,988	6,818	7,076	7,176	7,272	7,608	7,283
20	Local administration	5,868	5,988	6,128	6,220	6,052	6,316	6,480	6,656	6,776	6,557
<b>21</b>	<b>Supplementary labour income</b>	<b>30,804</b>	<b>31,476</b>	<b>32,140</b>	<b>32,744</b>	<b>31,791</b>	<b>32,664</b>	<b>33,376</b>	<b>33,888</b>	<b>34,372</b>	<b>33,574</b>
<b>22</b>	<b>Total labour income</b>	<b>314,796</b>	<b>321,212</b>	<b>327,732</b>	<b>333,908</b>	<b>324,412</b>	<b>341,068</b>	<b>347,560</b>	<b>352,908</b>	<b>357,860</b>	<b>349,848</b>
<b>Newfoundland</b>											
23	Wages and salaries	3,932	4,044	4,068	4,184	4,057	4,216	4,388	4,384	4,412	4,351
24	Supplementary labour income	388	400	400	412	400	412	428	428	428	424
25	Total labour income	4,320	4,440	4,472	4,596	4,457	4,628	4,816	4,812	4,840	4,775
<b>Prince Edward Island</b>											
26	Wages and salaries	872	892	900	916	894	936	968	968	988	965
27	Supplementary labour income	80	84	84	84	83	84	88	88	92	88
28	Total labour income	952	972	980	1,000	976	1,024	1,056	1,060	1,080	1,054
<b>Nova Scotia</b>											
29	Wages and salaries	7,296	7,424	7,572	7,728	7,506	7,796	7,996	8,040	8,144	7,994
30	Supplementary labour income	696	708	720	736	715	712	732	736	744	732
31	Total labour income	7,992	8,132	8,296	8,468	8,221	8,508	8,728	8,776	8,892	8,726
<b>New Brunswick</b>											
32	Wages and salaries	5,548	5,668	5,800	5,932	5,737	6,088	6,220	6,312	6,440	6,265
33	Supplementary labour income	552	564	580	592	572	564	580	588	600	582
34	Total labour income	6,100	6,232	6,376	6,524	6,309	6,652	6,800	6,900	7,040	6,848
<b>Quebec</b>											
35	Wages and salaries	66,252	67,044	68,308	69,480	67,771	70,712	71,344	72,032	73,512	71,900
36	Supplementary labour income	9,096	9,204	9,380	9,540	9,305	9,472	9,624	9,752	9,952	9,700
37	Total labour income	75,348	76,252	77,684	79,020	77,076	80,188	80,968	81,784	83,464	81,600
<b>Ontario</b>											
38	Wages and salaries	122,596	125,756	128,448	131,172	126,993	135,268	138,288	140,236	140,812	138,651
39	Supplementary labour income	12,708	13,032	13,312	13,596	13,162	13,664	13,968	14,164	14,224	14,005
40	Total labour income	135,304	138,792	141,760	144,768	140,155	148,932	152,260	154,400	155,036	152,657
<b>Manitoba</b>											
41	Wages and salaries	9,820	9,952	10,172	10,312	10,065	10,356	10,520	10,588	10,652	10,529
42	Supplementary labour income	976	988	1,012	1,024	1,001	1,016	1,032	1,040	1,048	1,034
43	Total labour income	10,796	10,940	11,184	11,340	11,065	11,376	11,552	11,628	11,700	11,563
<b>Saskatchewan</b>											
44	Wages and salaries	7,792	7,900	7,880	7,876	7,862	7,948	8,032	8,040	8,136	8,039
45	Supplementary labour income	724	736	736	732	732	728	736	736	744	736
46	Total labour income	8,516	8,636	8,616	8,608	8,594	8,676	8,768	8,776	8,884	8,776
<b>Alberta</b>											
47	Wages and salaries	26,728	27,392	27,812	28,136	27,517	28,532	29,028	29,676	30,396	29,409
48	Supplementary labour income	2,396	2,452	2,492	2,520	2,465	2,540	2,584	2,640	2,704	2,616
49	Total labour income	29,124	29,848	30,304	30,656	29,982	31,068	31,612	32,316	33,100	32,025
<b>British Columbia</b>											
50	Wages and salaries	31,444	32,240	32,912	33,768	32,591	34,832	35,760	36,960	38,276	36,457
51	Supplementary labour income	3,048	3,180	3,272	3,356	3,214	3,316	3,440	3,556	3,680	3,499
52	Total labour income	34,496	35,416	36,184	37,128	35,805	38,152	39,200	40,516	41,956	39,955
<b>Yukon, N.W.T. and outside Canada</b>											
53	Wages and salaries	1,616	1,612	1,632	1,652	1,629	1,652	1,736	1,724	1,740	1,713
54	Supplementary labour income	144	144	144	144	143	152	160	156	156	157
55	Total labour income	1,760	1,756	1,776	1,796	1,772	1,804	1,896	1,880	1,900	1,870

See footnote(s) at end of supplementary tables.



**Tableau supplémentaire I. Rémunération des salariés[1, 2]**

Désaisonnalisée au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 1791 - 1792

1990					1991						
I	II	III	IV	Ann.	I						
326,948	330,664	331,652	333,684	330,737	333,720	335,640	336,140	337,524	335,756	<b>Salaires et traitements</b>	1
103,072	103,080	102,024	100,980	102,288	99,164	100,008	99,368	98,348	99,223	Branches productrices de biens	2
2,628	2,612	2,676	2,672	2,647	2,648	2,640	2,684	2,728	2,676	Agriculture, pêche et piégeage	3
2,560	2,560	2,464	2,428	2,503	2,504	2,616	2,588	2,436	2,536	Exploitation forestière et services forestiers	4
7,324	7,468	7,380	7,508	7,421	7,468	7,424	7,540	7,436	7,466	Mines, carrières et puits de pétrole	5
62,408	62,260	61,020	60,192	61,470	59,468	59,944	59,744	59,368	59,631	Industries manufacturières	6
23,168	22,728	22,756	22,428	22,770	21,452	21,620	21,008	20,456	21,134	Bâtiment et travaux publics	7
223,988	227,940	229,332	232,532	228,449	234,320	235,820	236,912	239,084	236,534	Branches productrices de services	8
30,956	31,496	31,752	32,044	31,562	32,016	32,080	32,076	32,620	32,198	Transport, entreposage, communications, services publics	9
46,876	47,088	47,444	47,920	47,332	47,496	47,292	47,268	47,056	47,278	Commerce	10
27,360	27,424	27,808	28,312	27,725	28,556	28,928	29,208	28,964	28,914	Finances, assurances et affaires immobilières	11
98,144	100,252	100,948	102,664	100,501	104,032	105,248	106,400	107,644	105,830	Services socio-culturels, communautaires et personnels	12
40,688	40,776	40,564	40,712	40,685	40,656	40,836	40,964	41,340	40,949	Services commerciaux	13
27,152	28,064	28,548	29,420	28,295	29,952	30,384	30,968	31,600	30,725	Services d'enseignement	14
26,788	27,840	28,216	28,868	27,927	29,724	30,288	30,700	30,908	30,404	Services de santé et services sociaux	15
3,516	3,572	3,620	3,664	3,594	3,700	3,740	3,768	3,800	3,752	Organisations religieuses et ménages privés	16
25,636	27,132	27,108	27,344	26,806	27,848	28,036	27,760	28,728	28,093	Administration publique	17
10,840	11,992	11,648	11,556	11,509	11,616	11,520	11,112	11,864	11,528	Administration fédérale[3]	18
7,744	7,936	8,076	8,276	8,008	8,568	8,760	8,788	8,872	8,747	Administration provinciale	19
7,052	7,208	7,384	7,512	7,289	7,664	7,756	7,860	7,992	7,819	Administration locale	20
36,308	37,188	37,416	37,948	37,215	40,440	41,128	43,636	44,272	42,369	<b>Revenu supplémentaire du travail</b>	21
363,256	367,856	369,068	371,632	367,952	374,164	376,768	379,776	381,796	378,125	<b>Total, revenu du travail</b>	22
4,492	4,556	4,556	4,580	4,545	4,580	4,616	4,636	4,620	4,613	<b>Terre-Neuve</b>	
452	464	472	476	466	524	532	564	568	549	Salaires et traitements	23
4,944	5,020	5,028	5,056	5,011	5,104	5,148	5,204	5,192	5,162	Revenu supplémentaire du travail	24
										<b>Total, revenu du travail</b>	25
1,004	1,028	1,056	1,064	1,038	1,068	1,072	1,084	1,072	1,074	<b>Île-du-Prince-Édouard</b>	
92	96	100	100	97	104	104	112	116	109	Salaires et traitements	26
1,096	1,124	1,156	1,164	1,135	1,172	1,176	1,196	1,188	1,183	Revenu supplémentaire du travail	27
										<b>Total, revenu du travail</b>	28
8,280	8,400	8,396	8,524	8,401	8,504	8,528	8,524	8,532	8,522	<b>Nouvelle-Écosse</b>	
780	792	796	820	797	912	928	984	1,000	955	Salaires et traitements	29
9,060	9,196	9,192	9,344	9,198	9,416	9,452	9,504	9,532	9,476	Revenu supplémentaire du travail	30
										<b>Total, revenu du travail</b>	31
6,520	6,640	6,600	6,628	6,598	6,712	6,704	6,752	6,772	6,735	<b>Nouveau-Brunswick</b>	
604	616	612	620	614	700	708	760	768	733	Salaires et traitements	32
7,124	7,260	7,212	7,252	7,211	7,412	7,412	7,512	7,536	7,468	Revenu supplémentaire du travail	33
										<b>Total, revenu du travail</b>	34
74,288	75,932	75,688	76,512	75,605	76,464	76,592	76,664	76,868	76,648	<b>Québec</b>	
10,096	10,368	10,324	10,448	10,309	10,768	10,876	11,484	11,736	11,217	Salaires et traitements	35
84,380	86,300	86,012	86,960	85,913	87,232	87,468	88,148	88,608	87,865	Revenu supplémentaire du travail	36
										<b>Total, revenu du travail</b>	37
141,464	141,696	141,552	141,884	141,649	141,436	142,388	142,356	142,444	142,155	<b>Ontario</b>	
15,736	16,084	16,220	16,420	16,114	17,816	18,104	19,120	19,356	18,599	Salaires et traitements	38
157,200	157,780	157,772	158,304	157,763	159,252	160,492	161,476	161,800	160,754	Revenu supplémentaire du travail	39
										<b>Total, revenu du travail</b>	40
10,824	11,012	11,060	11,116	11,003	11,072	11,016	11,032	11,208	11,081	<b>Manitoba</b>	
1,072	1,100	1,112	1,132	1,104	1,288	1,316	1,368	1,388	1,340	Salaires et traitements	41
11,900	12,112	12,172	12,248	12,108	12,360	12,332	12,396	12,600	12,422	Revenu supplémentaire du travail	42
										<b>Total, revenu du travail</b>	43
8,252	8,420	8,492	8,640	8,451	8,648	8,708	8,856	8,932	8,787	<b>Saskatchewan</b>	
764	780	796	816	788	788	792	868	880	832	Salaires et traitements	44
9,016	9,200	9,288	9,456	9,239	9,436	9,500	9,724	9,816	9,619	Revenu supplémentaire du travail	45
										<b>Total, revenu du travail</b>	46
31,064	31,652	32,136	32,412	31,816	32,884	33,184	33,144	33,148	33,090	<b>Alberta</b>	
2,800	2,876	2,932	3,004	2,903	3,152	3,224	3,432	3,480	3,323	Salaires et traitements	47
33,864	34,532	35,064	35,416	34,720	36,036	36,408	36,576	36,632	36,413	Revenu supplémentaire du travail	48
										<b>Total, revenu du travail</b>	49
38,876	39,580	40,184	40,432	39,768	40,432	40,972	41,160	41,960	41,132	<b>Colombie-Britannique</b>	
3,744	3,832	3,880	3,936	3,848	4,256	4,360	4,680	4,780	4,518	Salaires et traitements	50
42,620	43,412	44,064	44,368	43,616	44,688	45,332	45,840	46,736	45,650	Revenu supplémentaire du travail	51
										<b>Total, revenu du travail</b>	52
1,800	1,896	1,872	1,884	1,863	1,896	1,904	1,920	1,964	1,920	<b>Yukon, T.N.-O. et extérieur du Canada</b>	
168	176	176	176	174	188	188	200	204	193	Salaires et traitements	53
1,968	2,072	2,048	2,060	2,038	2,080	2,088	2,116	2,168	2,114	Revenu supplémentaire du travail	54
										<b>Total, revenu du travail</b>	55

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.

**Supplementary Table I. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income[1, 2]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 1791 - 1792

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Wages and salaries</b>	<b>338,084</b>	<b>339,820</b>	<b>340,804</b>	<b>342,276</b>	<b>340,246</b>	<b>343,760</b>	<b>343,340</b>	<b>344,300</b>	<b>346,224</b>	<b>344,406</b>
2	Goods-producing industries	96,876	97,508	96,776	97,088	97,062	97,692	97,188	97,320	97,988	97,547
3	Agriculture, fishing and trapping	2,712	2,720	2,752	2,784	2,741	2,872	2,856	2,836	2,832	2,850
4	Logging and forestry	2,408	2,552	2,584	2,608	2,538	2,712	2,676	2,720	2,840	2,736
5	Mining, quarrying and oil wells	7,168	6,992	6,728	6,784	6,918	6,852	6,748	6,692	6,788	6,770
6	Manufacturing	58,524	59,304	59,212	59,468	59,127	59,992	60,032	60,572	60,980	60,394
7	Construction	20,172	19,896	19,504	19,344	19,728	19,316	18,844	18,536	18,604	18,825
8	Services-producing industries	240,744	242,492	244,428	245,068	243,184	245,692	246,380	247,492	247,872	246,859
9	Transportation, storage, communication and utilities	32,744	33,132	33,220	32,976	33,019	33,148	32,816	32,908	32,868	32,934
10	Trade	47,220	47,352	47,420	47,580	47,392	47,400	48,100	48,244	48,272	48,003
11	Finance, insurance and real estate	29,040	29,320	29,404	29,692	29,363	29,888	29,740	30,100	30,456	30,046
12	Community, business and personal services	108,616	109,612	110,820	111,340	110,097	111,628	112,516	112,932	113,068	112,536
13	Commercial services	41,520	41,764	42,040	42,176	41,875	41,940	42,184	42,352	42,768	42,311
14	Educational services	31,972	32,368	32,564	32,784	32,424	33,124	33,272	33,424	33,196	33,254
15	Health and social services	31,244	31,556	32,556	32,384	31,860	32,552	32,980	33,016	32,896	32,861
16	Religious organizations and private households	3,880	3,920	3,956	3,996	3,938	4,012	4,080	4,140	4,208	4,110
17	Public administration	29,016	29,128	29,564	29,584	29,323	29,580	29,248	29,272	29,156	29,313
18	Federal administration[3]	12,104	12,064	12,356	12,376	12,224	12,164	11,976	12,104	11,996	12,059
19	Provincial administration	8,892	8,992	9,108	8,972	8,990	8,992	8,996	8,924	8,832	8,937
20	Local administration	8,020	8,072	8,104	8,236	8,108	8,420	8,276	8,244	8,324	8,317
21	<b>Supplementary labour income</b>	<b>46,132</b>	<b>46,968</b>	<b>47,232</b>	<b>47,872</b>	<b>47,050</b>	<b>49,004</b>	<b>49,264</b>	<b>49,716</b>	<b>50,128</b>	<b>49,528</b>
22	<b>Total labour income</b>	<b>384,216</b>	<b>386,784</b>	<b>388,036</b>	<b>390,148</b>	<b>387,296</b>	<b>392,764</b>	<b>392,608</b>	<b>394,012</b>	<b>396,352</b>	<b>393,934</b>
<b>Newfoundland</b>											
23	Wages and salaries	4,556	4,512	4,460	4,548	4,519	4,528	4,544	4,572	4,644	4,572
24	Supplementary labour income	584	584	584	592	585	556	564	564	576	564
25	Total labour income	5,136	5,096	5,044	5,140	5,104	5,084	5,108	5,136	5,220	5,137
<b>Prince Edward Island</b>											
26	Wages and salaries	1,084	1,092	1,100	1,112	1,096	1,116	1,108	1,116	1,120	1,115
27	Supplementary labour income	120	120	124	128	123	136	136	140	140	139
28	Total labour income	1,200	1,212	1,220	1,236	1,219	1,252	1,244	1,256	1,260	1,253
<b>Nova Scotia</b>											
29	Wages and salaries	8,576	8,612	8,600	8,532	8,580	8,620	8,536	8,544	8,584	8,571
30	Supplementary labour income	1,036	1,052	1,056	1,068	1,053	1,092	1,096	1,108	1,120	1,105
31	Total labour income	9,616	9,664	9,656	9,596	9,633	9,712	9,632	9,652	9,704	9,676
<b>New Brunswick</b>											
32	Wages and salaries	6,796	6,824	6,888	6,900	6,851	6,968	6,996	6,964	6,944	6,968
33	Supplementary labour income	892	900	912	924	907	920	928	928	936	927
34	Total labour income	7,684	7,724	7,800	7,824	7,758	7,888	7,924	7,892	7,880	7,895
<b>Quebec</b>											
35	Wages and salaries	77,116	77,508	77,692	77,804	77,530	78,144	77,816	78,188	78,312	78,116
36	Supplementary labour income	12,160	12,328	12,364	12,464	12,330	12,692	12,752	12,828	12,936	12,801
37	Total labour income	89,276	89,836	90,056	90,268	89,860	90,836	90,572	91,016	91,248	90,917
<b>Ontario</b>											
38	Wages and salaries	142,384	143,088	143,188	143,292	142,988	143,204	143,100	142,988	143,732	143,257
39	Supplementary labour income	20,112	20,476	20,572	20,796	20,489	21,256	21,284	21,492	21,480	21,378
40	Total labour income	162,496	163,564	163,760	164,088	163,477	164,460	164,384	164,480	165,212	164,635
<b>Manitoba</b>											
41	Wages and salaries	11,308	11,316	11,372	11,484	11,370	11,536	11,400	11,340	11,392	11,417
42	Supplementary labour income	1,392	1,388	1,404	1,432	1,404	1,520	1,512	1,508	1,536	1,519
43	Total labour income	12,700	12,704	12,772	12,916	12,774	13,056	12,912	12,848	12,928	12,936
<b>Saskatchewan</b>											
44	Wages and salaries	8,880	8,860	8,864	8,844	8,861	8,900	8,860	8,872	8,864	8,873
45	Supplementary labour income	948	952	960	976	959	1,016	1,020	1,032	1,052	1,029
46	Total labour income	9,828	9,812	9,824	9,820	9,820	9,916	9,880	9,904	9,912	9,903
<b>Alberta</b>											
47	Wages and salaries	32,792	33,148	33,420	33,792	33,288	34,192	34,288	34,516	34,604	34,399
48	Supplementary labour income	3,756	3,848	3,912	4,004	3,879	4,224	4,296	4,364	4,448	4,334
49	Total labour income	36,548	36,996	37,328	37,796	37,167	38,416	38,580	38,880	39,052	38,733
<b>British Columbia</b>											
50	Wages and salaries	42,560	42,844	43,212	43,908	43,131	44,448	44,728	45,216	45,960	45,089
51	Supplementary labour income	4,992	5,064	5,112	5,244	5,103	5,372	5,456	5,524	5,676	5,508
52	Total labour income	47,556	47,908	48,320	49,152	48,234	49,820	50,188	50,740	51,640	50,596
<b>Yukon, N.W.T. and outside Canada</b>											
53	Wages and salaries	1,992	2,044	2,044	2,044	2,031	2,036	2,004	2,032	2,048	2,030
54	Supplementary labour income	216	220	220	220	219	224	220	224	224	224
55	Total labour income	2,208	2,264	2,264	2,264	2,250	2,260	2,224	2,256	2,272	2,253

See footnotes at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire I. Rémunération des salariés[1, 2]**

Désaisonnalisée au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 1791 - 1792

1994					1995	
I	II	III	IV	Ann.	I	
<b>348,788</b>	<b>353,056</b>	<b>356,176</b>	<b>360,220</b>	<b>354,561</b>	<b>362,564</b>	<b>Salaires et traitements</b>
99,240	101,732	103,068	104,592	102,158	104,360	Branches productrices de biens
2,880	2,996	2,932	2,888	2,925	2,900	Agriculture, pêche et piégeage
2,896	2,776	2,956	3,060	2,922	3,056	Exploitation forestière et services forestiers
6,916	7,244	7,356	7,356	7,219	7,432	Mines, carrières et puits de pétrole
61,876	63,204	63,488	65,080	63,411	65,492	Industries manufacturières
18,784	19,556	20,412	20,220	19,743	19,644	Bâtiment et travaux publics
249,204	251,948	253,192	255,268	252,402	257,416	Branches productrices de services
32,972	33,404	33,808	34,160	33,586	33,908	Transport, entreposage, communications, services publics
48,472	49,552	49,940	50,400	49,592	51,320	Commerce
30,404	29,892	29,288	30,108	29,924	30,464	Finances, assurances et affaires immobilières
113,988	115,888	116,856	117,528	116,065	118,412	Services socio-culturels, communautaires et personnels
43,648	45,032	46,048	46,296	45,255	46,764	Services commerciaux
33,204	33,564	33,496	33,204	33,366	33,340	Services d'enseignement
32,964	33,008	32,948	33,612	33,132	33,960	Services de santé et services sociaux
4,172	4,288	4,364	4,420	4,311	4,344	Organisations religieuses et ménages privés
29,248	29,168	29,220	29,060	29,174	29,148	Administration publique
11,996	11,892	12,024	11,908	11,956	11,916	Administration fédérale[3]
8,800	8,864	8,824	8,768	8,814	8,780	Administration provinciale
8,452	8,408	8,372	8,380	8,403	8,456	Administration locale
<b>50,412</b>	<b>51,392</b>	<b>52,068</b>	<b>52,812</b>	<b>51,671</b>	<b>52,936</b>	<b>Revenu supplémentaire du travail</b>
<b>399,200</b>	<b>404,448</b>	<b>408,244</b>	<b>413,032</b>	<b>406,232</b>	<b>415,504</b>	<b>Total, revenu du travail</b>
						<b>Terre-Neuve</b>
4,700	4,636	4,760	4,764	4,715	4,836	Salaires et traitements
580	580	588	592	585	600	Revenu supplémentaire du travail
5,280	5,216	5,348	5,356	5,300	5,432	Total, revenu du travail
						<b>Île-du-Prince-Édouard</b>
1,128	1,144	1,144	1,140	1,140	1,172	Salaires et traitements
144	144	148	148	146	148	Revenu supplémentaire du travail
1,272	1,292	1,292	1,288	1,285	1,320	Total, revenu du travail
						<b>Nouvelle-Écosse</b>
8,608	8,716	8,796	8,868	8,747	8,768	Salaires et traitements
1,128	1,156	1,172	1,196	1,164	1,172	Revenu supplémentaire du travail
9,740	9,872	9,968	10,068	9,911	9,940	Total, revenu du travail
						<b>Nouveau-Brunswick</b>
7,008	6,988	7,084	7,072	7,038	7,172	Salaires et traitements
928	932	948	956	941	948	Revenu supplémentaire du travail
7,936	7,920	8,032	8,028	7,979	8,120	Total, revenu du travail
						<b>Québec</b>
78,904	79,428	79,968	80,552	79,713	81,232	Salaires et traitements
13,072	13,280	13,388	13,580	13,331	13,656	Revenu supplémentaire du travail
91,976	92,712	93,360	94,132	93,044	94,888	Total, revenu du travail
						<b>Ontario</b>
143,908	145,808	147,668	150,192	146,894	150,256	Salaires et traitements
21,484	21,836	22,204	22,488	22,002	22,444	Revenu supplémentaire du travail
165,392	167,644	169,872	172,676	168,896	172,700	Total, revenu du travail
						<b>Manitoba</b>
11,548	11,804	11,868	11,896	11,778	11,912	Salaires et traitements
1,556	1,596	1,612	1,636	1,600	1,624	Revenu supplémentaire du travail
13,100	13,400	13,480	13,532	13,378	13,536	Total, revenu du travail
						<b>Saskatchewan</b>
8,968	9,060	9,048	9,112	9,047	9,228	Salaires et traitements
1,068	1,092	1,104	1,132	1,099	1,120	Revenu supplémentaire du travail
10,036	10,156	10,152	10,244	10,146	10,352	Total, revenu du travail
						<b>Alberta</b>
35,144	35,760	35,836	35,996	35,685	36,128	Salaires et traitements
4,444	4,592	4,660	4,728	4,605	4,676	Revenu supplémentaire du travail
39,588	40,352	40,496	40,724	40,289	40,808	Total, revenu du travail
						<b>Colombie-Britannique</b>
46,716	47,624	47,948	48,464	47,688	49,032	Salaires et traitements
5,780	5,952	6,004	6,120	5,964	6,156	Revenu supplémentaire du travail
52,500	53,580	53,952	54,580	53,652	55,188	Total, revenu du travail
						<b>Yukon, T.N.-O. et extérieur du Canada</b>
2,068	2,128	2,132	2,136	2,115	2,176	Salaires et traitements
232	236	236	236	235	244	Revenu supplémentaire du travail
2,296	2,364	2,368	2,372	2,350	2,416	Total, revenu du travail

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.



**Supplementary Table II. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>REVENUE</b>											
1	<b>Budgetary revenue, public accounts basis</b>	<b>35,960</b>	<b>27,978</b>	<b>28,188</b>	<b>30,737</b>	<b>122,863</b>	<b>34,549</b>	<b>24,086</b>	<b>28,513</b>	<b>30,378</b>	<b>117,526</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as revenue in the national accounts</b>											
2	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
3	Sale of land and used assets[2]	45	180	180	180	585	180	117	117	117	531
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary revenue:</b>											
4	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
5	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
6	Child tax benefit	-	-	-	-	-	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
7	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
8	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
9	Contributions to public service pension plan[5]	758	640	640	640	2,678	640	640	640	640	2,560
10	Other extra-budgetary revenue	29	26	16	28	99	27	31	33	32	123
11	Adjustment to investment income[6]	-1,953	3,013	2,529	2,172	5,761	-2,323	2,683	2,462	2,113	4,935
12	Supplementary period adjustment[7]	-225	-131	-	-	-356	-349	34	-	-	-315
13	Accrual adjustments[8]	-540	2,219	965	264	2,908	-230	1,699	526	86	2,081
14	All other differences[9]	353	-2	200	24	575	286	383	112	88	869
<b>Equals:</b>											
15	<b>Revenue, national accounts basis[10]</b>	<b>35,136</b>	<b>34,331</b>	<b>33,104</b>	<b>34,521</b>	<b>137,092</b>	<b>34,562</b>	<b>31,671</b>	<b>34,300</b>	<b>35,396</b>	<b>135,929</b>
16	National accounts less public accounts (15-1)	-824	6,353	4,916	3,784	14,229	13	7,585	5,787	5,018	18,403
<b>EXPENDITURE</b>											
17	<b>Budgetary expenditure, public accounts basis</b>	<b>44,216</b>	<b>36,844</b>	<b>37,890</b>	<b>39,404</b>	<b>158,354</b>	<b>47,793</b>	<b>36,409</b>	<b>36,925</b>	<b>38,414</b>	<b>159,541</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as expenditure in the national accounts</b>											
18	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
19	Purchase of land and used assets[2]	6	2	4	7	19	13	1	3	3	20
20	Transfers to government agencies[11]	1,391	508	985	820	3,704	1,362	542	738	781	3,423
21	Transfers to government business enterprises[12]	325	124	86	165	700	417	96	169	155	837
22	Reserves and write-offs[2]	-2,141	102	70	-223	-2,192	-781	68	56	56	-601
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary expenditure:</b>											
23	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
24	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
25	Child tax benefit	-	-	-	-	-	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
26	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
27	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
28	Public service pension plan benefits[5]	887	945	946	946	3,724	945	1,013	1,013	1,013	3,984
29	Other extra-budgetary expenditure[13]	943	621	711	702	2,977	894	546	527	572	2,539
30	Supplementary period adjustment[7]	-3,232	3,235	-	-	3	-3,125	3,117	-	-	-8
31	Accrual adjustments[8]	217	-1,564	230	-509	-1,626	-601	-16	512	269	164
32	All other differences[9]	169	988	772	30	1,959	-1,350	-289	1,236	241	-162
<b>Equals:</b>											
33	<b>Expenditure, national accounts basis[14]</b>	<b>44,418</b>	<b>41,101</b>	<b>40,150</b>	<b>40,640</b>	<b>166,309</b>	<b>45,687</b>	<b>42,305</b>	<b>41,378</b>	<b>41,690</b>	<b>171,060</b>
34	National accounts less public accounts (33-17)	202	4,257	2,260	1,236	7,955	-2,106	5,896	4,453	3,276	11,519
<b>DEFICIT</b>											
35	<b>Public accounts basis (1-17)</b>	<b>-8,256</b>	<b>-8,866</b>	<b>-9,702</b>	<b>-8,667</b>	<b>-35,491</b>	<b>-13,244</b>	<b>-12,323</b>	<b>-8,412</b>	<b>-8,036</b>	<b>-42,015</b>
36	<b>National accounts basis (15-33)[15]</b>	<b>-9,282</b>	<b>-6,770</b>	<b>-7,046</b>	<b>-6,119</b>	<b>-29,217</b>	<b>-11,125</b>	<b>-10,634</b>	<b>-7,078</b>	<b>-6,294</b>	<b>-35,131</b>
37	National accounts less public accounts (36-35 or 16-34)	-1,026	2,096	2,656	2,548	6,274	2,119	1,689	1,334	1,742	6,884

See footnote(s) at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire II. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux**  
Non désaisonnalisés, millions de dollars

1994						1995	
I	II	III	IV	Ann.		I	
33,007	26,818	30,779	32,182	122,786		31,177	
							<b>RECETTES</b>
							<b>Recettes budgétaires, selon les comptes publics</b> 1
							<b>Moins:</b>
							<b>Postes budgétaires non traités comme les recettes dans les comptes nationaux</b>
373	373	373	373	1,492		373	Recettes portées en déduction des dépenses[1] 2
117	117	117	117	468		117	Vente de terrains et d'actifs usagés[2] 3
							<b>Plus:</b>
							<b>Postes non compris dans les recettes budgétaires:</b>
411	414	418	420	1,663		424	Provisions pour consommation de capital[3] 4
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702		2,202	Dépenses portées en déduction des recettes[4] 5
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259		1,314	Prestation fiscale pour enfants 6
677	723	723	710	2,833		728	Crédit de TPS 7
235	100	133	142	610		160	Taxe sur le transport aérien 8
640	640	640	640	2,560		640	Cotisations, régimes de pensions de la fonction publique[5] 9
34	36	26	39	135		40	Autres recettes extra-budgétaires 10
-1,310	3,292	2,559	2,468	7,009		940	Ajustement aux revenus de placements[6] 11
-1,054	684	—	—	-370		—	Ajustement pour période additionnelle[7] 12
-2,369	813	1,011	-273	-818		-1,485	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8] 13
204	220	95	115	634		111	Toutes autres différences[9] 14
							<b>Égale:</b>
31,272	34,608	37,198	37,263	140,341		33,559	<b>Recettes, selon les comptes nationaux[10]</b> 15
-1,735	7,790	6,419	5,081	17,555		2,382	Comptes nationaux moins comptes publics (15-1) 16
							<b>DÉPENSES</b>
46,248	36,558	36,979	39,372	159,157		39,959	<b>Dépenses budgétaires, selon les comptes publics</b> 17
							<b>Moins:</b>
							<b>Postes budgétaires non traités comme des dépenses dans les comptes nationaux</b>
373	373	373	373	1,492		373	Recettes portées en déduction des dépenses[1] 18
12	5	3	-2	18		—	Achat de terrains et d'actifs usagés[2] 19
1,301	580	750	945	3,576		1,288	Transferts aux agences gouvernementales[11] 20
289	90	140	124	643		129	Transferts aux entreprises publiques[12] 21
2,756	53	-32	176	2,953		34	Réserves et amortissements divers[2] 22
							<b>Plus:</b>
							<b>Postes non compris dans dépenses budgétaires:</b>
411	414	418	420	1,663		424	Provisions pour consommation de capital[3] 23
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702		2,202	Dépenses portées en déduction des recettes[4] 24
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259		1,314	Prestation fiscale pour enfants 25
677	723	723	710	2,833		728	Crédit de TPS 26
235	100	133	142	610		160	Taxe sur le transport aérien 27
1,013	1,038	1,039	1,039	4,129		1,039	Prestations, régimes de pensions de la fonction publique[5] 28
663	450	431	537	2,081		621	Autres dépenses extra-budgétaires[13] 29
-3,688	3,699	—	—	11		1,755	Ajustement pour période additionnelle[7] 30
-398	-363	641	-67	-187		35	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8] 31
709	-479	762	979	1,971		11	Toutes autres différences[9] 32
							<b>Égale:</b>
42,426	42,397	41,196	42,826	168,845		44,222	<b>Dépenses, selon les comptes nationaux[14]</b> 33
-3,822	5,839	4,217	3,454	9,688		4,263	Comptes nationaux moins comptes publics (33-17) 34
							<b>DÉFICIT</b>
-13,241	-9,740	-6,200	-7,190	-36,371		-8,782	<b>Selon les comptes publics (1-17)</b> 35
-11,154	-7,789	-3,998	-5,563	-28,504		-10,663	<b>Selon les comptes nationaux (15-33)[15]</b> 36
2,087	1,951	2,202	1,627	7,867		-1,881	Comptes nationaux moins comptes publics (36-35 ou 16-34) 37

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.

## Footnotes

### Supplementary Table I

- [1] Excludes military pay and allowances.
- [2] Some columns and rows do not sum to the totals shown because of rounding. Differences resulting from separate seasonal adjustments by province and by industry may be observed in the respective Canada totals.
- [3] Includes Canadian staff working in foreign embassies and civilians that work on military bases.

### Supplementary Table II

- [1] In the public accounts, refunded expenditures (in case of overpayment for instance) are recorded as revenues whereas in the national accounts they are netted against the pertinent expenditure item.
- [2] In the national accounts, the sale (purchase) of land and used assets is not regarded as income (expenditure), but as a balance sheet item. Reserves and write-offs are also treated as balance sheet items rather than as expenditures.
- [3] In the national accounts, expenditure is classified as current, capital or transfer. Capital consumption allowances are imputed to revenue and expenditure with respect to accumulated fixed capital assets.
- [4] In order to show revenues and expenditures on a gross basis, certain payments which are netted against specific revenues in the public accounts must be added back.
- [5] The treatment of extra-budgetary transactions relating to public service pensions in the national accounts requires several adjustments. Employer contributions to pensions are imputed to revenue. Employee contributions are credited to revenue. Interest accruing to pension funds is added back to revenue. Pension benefits are added back to expenditure.
- [6] This item pertains to differences between the public accounts and the national accounts concerning the definition of the government universe (mainly the pension funds here) and the recognition of certain revenues or expenses.
- [7] This item is the net adjustment arising from the different treatment of transactions pertaining to a fiscal year but completed in the next one. In the public accounts, revenues earned or expenditures made in a fiscal year are allocated to that year even if the receipt comes in or the payment is made after March 31. In the national accounts, these transactions are allocated between the two fiscal years.

## Notes

### Tableau supplémentaire I

- [1] Exclut solde et indemnités militaires.
- [2] Les sommes des éléments de certaines colonnes et lignes ne correspondent pas aux totaux indiqués à cause de l'arrondissement. Les totaux respectifs pour le Canada comportent des différences résultant de la désaisonnalisation effectuée à l'échelle provinciale et sectorielle.
- [3] Comprend le personnel canadien travaillant dans les ambassades étrangères et les civils travaillant sur les bases militaires.

### Tableau supplémentaire II

- [1] Dans les comptes publics, les dépenses remboursées (en cas de paiements versés en trop par exemple) sont comptabilisés comme revenus alors que dans les comptes nationaux ils sont déduits du poste de dépense approprié.
- [2] Dans les comptes nationaux, la vente (l'achat) de terrains et d'actifs usagés ne constitue pas une recette (dépense), mais une transaction affectant le bilan. Les réserves et amortissements divers sont aussi traités comme des postes du bilan, et non comme des dépenses.
- [3] Dans les comptes nationaux, les dépenses sont soit courantes, soit de capital, soit des transferts. Des provisions pour consommation de capital sont imputées aux recettes et aux dépenses pour les actifs en capital fixe accumulés.
- [4] Afin de montrer les recettes et les dépenses sur une base brute, certains paiements qui sont portés en déduction de recettes spécifiques dans les comptes publics doivent être rajoutés.
- [5] Le traitement des transactions extra-budgétaires touchant le régime de pensions de la fonction publique dans les comptes nationaux exige plusieurs ajustements. Les cotisations de l'employeur au régime sont imputées aux recettes. Les cotisations des employés sont créditées aux recettes. Les intérêts courus sur les fonds de pension sont rajoutés aux recettes. Les pensions versées sont rajoutées aux dépenses.
- [6] Ce poste se rapporte aux différences entre les comptes publics et les comptes nationaux en ce qui touche à la délimitation de l'univers de l'État (sont visés ici surtout les régimes de pension) et au mode de comptabilisation de certaines recettes ou dépenses.
- [7] Ce poste est l'ajustement net découlant du traitement différent réservé aux transactions qui se rapportent à un exercice financier mais sont conclues dans le suivant. Dans les comptes publics, les recettes perçues ou les dépenses effectuées durant un exercice financier sont allouées à cet exercice même si la somme est reçue ou le paiement est effectué après le 31 mars. Dans les comptes nationaux, ces transactions sont réparties entre les deux exercices.



- [8] Revenues and expenditures are generally, although not always, recorded on a cash basis in the public accounts, and on an accrual basis in the national accounts. Most of these adjustments affect indirect taxes and subsidies.
- [9] This item mainly reflects the replacement, in the national accounts, of budgetary data with non-budgetary data for consolidated specified purpose accounts such as the Unemployment Insurance Account.
- [10] Equals 'total revenue' plus 'capital consumption allowances'.
- [11] The national accounts record as expenditure the actual spending of agencies such as CIDA rather than the funds transferred to them.
- [12] In the national accounts, transfers made to cover the deficit of certain government business enterprises such as Via Rail are not recorded as an expense, but rather as negative revenue. The expense is thus deducted from budgetary expenditure, and the same deduction made to investment income.
- [13] Includes employer contributions to pension funds, interest accruing on these contributions, transfer to government agencies, and a few other items.
- [14] Equals 'current expenditure' plus 'investment in fixed capital and inventories'.
- [15] Equals 'net lending'.
- [8] Les recettes et les dépenses sont généralement, mais pas toujours, comptabilisées sur une base de caisse dans les comptes publics, et sur une base d'exercice dans les comptes nationaux, ce qui entraîne des ajustements. La plupart de ces ajustements visent les impôts indirects et les subventions.
- [9] Ce poste traduit surtout la substitution, par les comptes nationaux, de données non budgétaires aux données budgétaires dans le cas de comptes à fins déterminées consolidés comme le Compte d'assurance-chômage.
- [10] Égale 'recettes totales' plus 'provisions pour consommation de capital'.
- [11] Les comptes nationaux comptabilisent comme dépenses les déboursés réels d'agences comme l'ACDI, et non les fonds qui leur sont transférés.
- [12] Dans les comptes nationaux, les transferts effectués pour combler le déficit d'entreprises publiques comme Via Rail ne sont pas comptabilisés comme dépenses, mais plutôt comme recettes négatives. Ces déboursés sont ainsi déduits des dépenses budgétaires et une déduction équivalente est apportée aux revenus de placements.
- [13] Englobe les cotisations de l'employeur aux régimes de pensions, les intérêts courus sur ces cotisations, les transferts aux agences gouvernementales et quelques autres postes.
- [14] Égale 'dépenses courantes' plus 'investissement en capital fixe et en stocks'.
- [15] Égale 'prêt net'.



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Directory**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Annuaire**



**TABLE 1. Gross Domestic Product, Income Based**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6721

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	D20002
2 Corporation profits before taxes[2]	D20003
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	D20004
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	D20005
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	D20006
6 Inventory valuation adjustment[6]	D20007
7 Net Domestic Income at factor cost	D20001
8 Indirect taxes less subsidies	D20008
9 Capital consumption allowances	D20009
10 Statistical discrepancy	D20010
11 Gross Domestic Product at market prices	D20000

[1] Includes military pay and allowances.

[2] Excludes profits of government business enterprises.

[3] Includes profits (net of losses) of government business enterprises and other government investment income.

[4] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

[5] Includes net income of independent professional practitioners and imputed net rent on owner-occupied dwellings.

[6] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

**TABLE 2. Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6722

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20012
2 Government current expenditure on goods and services[1]	D20013
Government investment:	
3 Fixed capital[2]	D20014
4 Inventories	D20015
Business investment:	
5 Fixed capital[3]	D20016
6 Residential construction	D20017
7 Non-residential construction	D20018
8 Machinery and equipment	D20019
9 Inventories	D20020
10 Non-farm[4]	D20021
11 Farm and grain in commercial channels[5]	D20022
12 Exports of goods and services	D20023
13 Merchandise	D20024
14 Non-merchandise	D20025
Deduct:	
15 Imports of goods and services	D20026
16 Merchandise	D20027
17 Non-merchandise	D20028
18 Statistical discrepancy	D20029
19 Gross Domestic Product at market prices	D20011
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20030

[1] Includes defence expenditures. Prior to 1991, includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[2] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

[4] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

[5] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

**TABLEAU 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6721

Not seasonally adjusted		
Non désaisonné		
D10002	Rémunération des salariés[1]	1
D10003	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	2
D10004	Intérêts et revenus divers de placements[3]	3
D10005	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	4
D10006	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	5
D10007	Ajustement de la valeur des stocks[6]	6
D10001	Revenu intérieur net au coût des facteurs	7
D10008	Impôts indirects moins subventions	8
D10009	Provisions pour consommation de capital	9
D10010	Divergence statistique	10
D10000	Produit intérieur brut aux prix du marché	11

[1] Y compris solde et indemnités militaires.

[2] Sans les bénéfices des entreprises publiques.

[3] Y compris les bénéfices (pertes déduites) des entreprises publiques ainsi que les autres revenus de placements des administrations.

[4] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

[5] Y compris le revenu net des personnes exerçant une profession pour propre compte et les loyers nets imputés des logements occupés par leur propriétaire.

[6] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

**TABLEAU 2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6722

Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé		
D10012	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
D10013	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	2
Investissement des administrations publiques:		
D10014	Capital fixe[2]	3
D10015	Stocks	4
Investissement des entreprises:		
D10016	Capital fixe[3]	5
D10017	Construction résidentielle	6
D10018	Construction non résidentielle	7
D10019	Machines et matériel	8
D10020	Stocks	9
D10021	Non agricoles[4]	10
D10022	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	11
D10023	Exportations de biens et services	12
D10024	Marchandises	13
D10025	Invisibles	14
Moins:		
D10026	Importations de biens et services	15
D10027	Marchandises	16
D10028	Invisibles	17
D10029	Divergence statistique	18
D10011	Produit intérieur brut aux prix du marché	19
D10030	Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)	20

[1] Comprend les dépenses militaires. Avant 1991, comprend la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[2] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

[4] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

[5] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

**TABLE 3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6829

	Seasonally adjusted Désaisonné	
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20464	
2 Government current expenditure on goods and services	D20465	
Government investment:		
3 Fixed capital[1]	D20466	
4 Inventories	D20467	
Business investment:		
5 Fixed capital[2]	D20468	
6 Residential construction	D20469	
7 Non-residential construction	D20470	
8 Machinery and equipment	D20471	
9 Inventories	D20473	
10 Non-farm	D20474	
11 Farm and grain in commercial channels	D20475	
12 Exports of goods and services	D20476	
13 Merchandise	D20477	
14 Non-merchandise	D20478	
Deduct:		
15 Imports of goods and services	D20480	
16 Merchandise	D20481	
17 Non-merchandise	D20482	
18 Statistical discrepancy	D20484	
19 Gross Domestic Product at 1986 prices	D20463	
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20486	

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABEAU 3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6829

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
D10374 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		1
D10375 Dépenses publiques courantes en biens et services		2
Investissement des administrations publiques:		
D10376 Capital fixe[1]		3
D10377 Stocks		4
Investissement des entreprises:		
D10378 Capital fixe[2]		5
D10379 Construction résidentielle		6
D10380 Construction non résidentielle		7
D10381 Machines et matériel		8
D10383 Stocks		9
D10384 Non agricoles		10
D10385 Agricoles et céréales en circuit commercial		11
D10386 Exportations de biens et services		12
D10387 Marchandises		13
D10388 Invisibles		14
Moins:		
D10390 Importations de biens et services		15
D10391 Marchandises		16
D10392 Invisibles		17
D10394 Divergence statistique		18
D10373 Produit intérieur brut aux prix de 1986		19
D10396 Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)		20

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE 4. Relation between Gross Domestic Product at Market Prices, Gross National Product at Market Prices and Net National Income at Factor Cost**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6724

	Seasonally adjusted Désaisonné	
1 Gross Domestic Product at market prices	D20057	
Add:		
2 Net investment income from non-residents	D20058	
Equals:		
3 Gross National Product at market prices[1]	D20056	
Deduct:		
4 Indirect taxes less subsidies	D20059	
5 Capital consumption allowances	D20060	
6 Statistical discrepancy	D20061	
Equals:		
7 Net National Income at factor cost	D20055	

[1] Gross National Product at 1986 prices can be calculated from 1986 on by deflating net investment income from non-residents with the overall Gross Domestic Product implicit price index and adding the result to Gross Domestic Product at 1986 prices.

**TABEAU 4. Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6724

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
D10057 Produit intérieur brut aux prix du marché		1
Plus:		
D10058 Revenus nets de placements des non-résidents		2
Égale:		
D10056 Produit national brut aux prix du marché[1]		3
Moins:		
D10059 Impôts indirects moins subventions		4
D10060 Provisions pour consommation de capital		5
D10061 Divergence statistique		6
Égale:		
D10055 Revenu national net au coût des facteurs		7

[1] Le produit national brut aux prix de 1986 peut être calculé, de 1986 à aujourd'hui, en dégonflant les revenus nets de placements des non-résidents avec l'indice implicite de prix du produit intérieur brut et en ajoutant ce résultat au produit intérieur brut aux prix de 1986.



**TABLE 5. Sources and Disposition of Gross Saving**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6725

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Sources	
2 Saving	D20063
3 Persons and unincorporated business	D20064
4 Personal saving	D20065
5 Adjustment to farm income[1]	D20066
6 Corporate and government business enterprises	D20067
7 Undistributed corporation profits	D20068
8 Unremitted profits of government business enterprises	D20069
9 Capital assistance	D20070
10 Inventory valuation adjustment	D20071
11 Government	D20072
12 Capital consumption allowances	D20073
13 Persons and unincorporated business	D20074
14 Government	D20075
15 Corporations	D20076
16 Government business enterprises	D20077
17 Surplus ( - ) or deficit ( + ) of Canada on current transactions with non-residents[2]	D20078
18 Statistical discrepancy	D20079
19 Total	D20062
20 Disposition	
21 Total investment in fixed capital	D20081
22 Residential construction	D20082
23 Non-residential construction	D20083
24 Machinery and equipment	D20084
25 Total investment in inventories	D20085
26 Statistical discrepancy	D20086
27 Total	D20080

[1] Originally, this item was the adjustment made to express earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board on an accrual basis. As of 1987, it also covers the similar adjustment made to express agricultural subsidies on an accrual basis.

[2] A positive figure indicates a source of savings made available to the economy by non-residents. Excludes reinvested earnings of direct investment enterprises.

**TABLEAU 5. Provenance et emploi de l'épargne brute**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6725

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
1 Provenance		
2 Épargne	D10063	1
3 Particuliers et entreprises individuelles	D10064	2
4 Épargne personnelle	D10065	3
5 Ajustement relatif au revenu agricole[1]	D10066	4
6 Sociétés et entreprises publiques	D10067	5
7 Bénéfices non répartis des sociétés	D10068	6
8 Bénéfices non reversés des entreprises publiques	D10069	7
9 Subventions d'équipement	D10070	8
10 Ajustement de la valeur des stocks	D10071	9
11 Administrations publiques	D10072	10
12 Provisions pour consommation de capital	D10073	11
13 Particuliers et entreprises individuelles	D10074	12
14 Administrations publiques	D10075	13
15 Sociétés	D10076	14
16 Entreprises publiques	D10077	15
17 Excédent ( - ) ou déficit ( + ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents[2]	D10078	16
18 Divergence statistique	D10079	17
19 Total	D10062	18
20 Emploi		
21 Investissement total en capital fixe	D10081	19
22 Construction résidentielle	D10082	20
23 Construction non résidentielle	D10083	21
24 Machines et matériel	D10084	22
25 Investissement total en stocks	D10085	23
26 Divergence statistique	D10086	24
27 Total	D10080	25

[1] À l'origine, cette rubrique était l'ajustement apporté pour exprimer les revenus des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé sur une base d'exercice. À partir de 1987, elle vise aussi l'ajustement similaire apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice.

[2] Un chiffre positif indique une source d'épargne mise à la disposition de l'économie par les non-résidents. Exclut les bénéfices réinvestis des entreprises d'investissement direct.

**TABLE 6. Sources and Disposition of Personal Income**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6726

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D20088
2 From business	D20089
3 From government:	
4 Civilian	D20090
5 Military pay and allowances	D20091
6 From persons	D20092
7 Net income received by farm operators from farm production[1]	D20093
8 Net income of non-farm unincorporated business, including rent (of which: net rental income)	D20094
9 Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	D20095
10 Current transfers:	
11 From government	D20097
12 Transfer payments to persons	D20098
13 Capital assistance	D20099
14 From corporations[3]	D20100
15 From non-residents	D20101
16 Personal income	D20087
17 Deduct:	
18 Personal expenditure on consumer goods and services	D20103
19 Current transfers:	
20 To government	D20104
21 Income taxes	D20105
22 Succession duties and estate taxes	D20106
23 Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	D20107
24 Other	D20108
25 To corporations[4]	D20109
26 To non-residents	D20110
27 Equals:	
28 Personal saving	D20102
29 Personal disposable income (line 15 - line 17)	D20111
30 Personal saving as percentage of personal disposable income	D20112

[1] This item excludes the "adjustment on farm income".

[2] Includes all interest on the public debt paid by government to persons.

[3] Charitable and other contributions and bad debt write-offs.

[4] This item is the "transfer" portion of interest on consumer debt.

**TABLEAU 6. Provenance et emploi du revenu personnel**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6726

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
1 Rémunération des salariés	D10088	1
2 En provenance des entreprises	D10089	2
3 En provenance des administrations publiques:		
4 Effectifs civils	D10090	3
5 Solde et indemnités militaires	D10091	4
6 En provenance des particuliers	D10092	5
7 Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	D10093	6
8 Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris (dont: loyers nets)	D10094	7
9 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	D10095	8
10 Transferts courants:		
11 En provenance des administrations publiques	D10097	10
12 Aux particuliers	D10098	11
13 Subventions d'équipement	D10099	12
14 En provenance des sociétés[3]	D10100	13
15 En provenance des non-résidents	D10101	14
16 Revenu personnel	D10087	15
17 Moins:		
18 Dépenses personnelles en biens et services de consommation	D10103	16
19 Transferts courants:		
20 Aux administrations publiques	D10104	17
21 Impôts sur le revenu	D10105	18
22 Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	D10106	19
23 Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	D10107	20
24 Autres	D10108	21
25 Aux sociétés[4]	D10109	22
26 Aux non-résidents	D10110	23
27 Égale:		
28 Épargne personnelle	D10102	24
29 Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	D10111	25
30 Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	D10112	26

[1] Cette rubrique exclut "l'ajustement relatif au revenu agricole".

[2] Y compris tous les intérêts sur la dette publique payés par les administrations publiques aux particuliers.

[3] Dons de charité, autres contributions et amortissement des mauvaises créances.

[4] Il s'agit de la partie "transferts" des intérêts sur la dette de consommation.



**TABLE 7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6727

	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Durable goods	D20114
2 Motor vehicles, parts and repairs	D20115
3 Furniture and household appliances	D20116
4 Other	D20117
5 Semi-durable goods	D20118
6 Clothing and footwear	D20119
7 Other	D20120
8 Non-durable goods	D20121
9 Food and non-alcoholic beverages	D20122
10 Motor fuels and lubricants	D20123
11 Electricity, gas and other fuels	D20124
12 Other	D20125
13 Services	D20126
14 Gross rent (imputed and paid)	D20127
15 Restaurants and hotels	D20128
16 Net expenditure abroad	D20129
17 Other	D20130
18 Personal expenditure on consumer goods and services	D20113

**TABEAU 7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6727

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
D10114 Biens durables		1
D10115 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10116 Meubles et appareils ménagers		3
D10117 Autres		4
D10118 Biens semi-durables		5
D10119 Vêtements et chaussures		6
D10120 Autres		7
D10121 Biens non durables		8
D10122 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10123 Carburants et lubrifiants		10
D10124 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10125 Autres		12
D10126 Services		13
D10127 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10128 Restaurants et hôtels		15
D10129 Dépense nette à l'étranger		16
D10130 Autres		17
D10113 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		18

**TABLE 8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6831

	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Durable goods	D20489
2 Motor vehicles, parts and repairs	D20490
3 Furniture and household appliances	D20491
4 Other	D20492
5 Semi-durable goods	D20494
6 Clothing and footwear	D20495
7 Other	D20496
8 Non-durable goods	D20498
9 Food and non-alcoholic beverages	D20499
10 Motor fuels and lubricants	D20500
11 Electricity, gas and other fuels	D20501
12 Other	D20502
13 Services	D20504
14 Gross rent (imputed and paid)	D20505
15 Restaurants and hotels	D20506
16 Net expenditure abroad	D20507
17 Other	D20508
18 Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices	D20488

**TABEAU 8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6831

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
D10399 Biens durables		1
D10400 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10401 Meubles et appareils ménagers		3
D10402 Autres		4
D10404 Biens semi-durables		5
D10405 Vêtements et chaussures		6
D10406 Autres		7
D10408 Biens non durables		8
D10409 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10410 Carburants et lubrifiants		10
D10411 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10412 Autres		12
D10414 Services		13
D10415 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10416 Restaurants et hôtels		15
D10417 Dépense nette à l'étranger		16
D10418 Autres		17
D10398 Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986		18

TABLE 9. Government Sector Revenue and Expenditure

Millions of dollars  
CANSIM Matrix No. 6729

	Seasonally adjusted Désaisonné
Revenue	
Direct taxes:	
1 From persons	D20155
2 From corporate and government business enterprises	D20156
3 From non-residents (withholding taxes)	D20157
4 Indirect taxes	D20158
5 Other current transfers from persons	D20159
6 Investment income[1]	D20160
7 Total revenue	D20154
Current expenditure	
8 Current expenditure on goods and services[2]	D20162
Transfer payments:	
9 To persons	D20163
To business:	
10 Subsidies	D20164
11 Capital assistance	D20165
12 To non-residents	D20166
13 Interest on the public debt[1]	D20167
14 Total current expenditure	D20161
15 Saving (line 7 - line 14)	D20168
Add:	
16 Capital consumption allowances	D20169
Deduct:	
17 Investment in fixed capital and inventories	D20170
Equals:	
18 Net lending[3]	D20171

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU 9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques

Millions de dollars  
Numéro de matrice CANSIM 6729

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Recettes		
Impôts directs:		
D10155 Des particuliers		1
D10156 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10157 Des non-résidents (retenues fiscales)		3
D10158 Impôts indirects		4
D10159 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10160 Revenus de placements[1]		6
D10154 Recettes totales		7
Dépenses courantes		
D10162 Dépenses courantes en biens et services[2]		8
Transferts courants:		
D10163 Aux particuliers		9
Aux entreprises:		
D10164 Subventions		10
D10165 Subventions d'équipement		11
D10166 Aux non-résidents		12
D10167 Service de la dette publique[1]		13
D10161 Total des dépenses courantes		14
D10168 Épargne (ligne 7 - ligne 14)		15
Plus:		
D10169 Provisions pour consommation de capital		16
Moins:		
D10170 Investissement en capital fixe et en stocks		17
Égale:		
D10171 Prêt net[3]		18

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE 10. Federal Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6730

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue	
Direct taxes:	
1 From persons	D20173
2 From corporate and government business enterprises	D20174
3 Tax collections	D20175
4 From non-residents (withholding taxes)	D20176
5 Indirect taxes	D20177
6 Other current transfers from persons	D20178
7 Investment income[1]	D20179
8 Total revenue	D20172
Current expenditure	
9 Current expenditure on goods and services[2]	D20181
10 (of which: defence)	D20182
Transfer payments:	
11 To persons	D20183
To business:	
12 Subsidies	D20184
13 Capital assistance	D20185
14 To non-residents	D20186
To other levels of government:	
15 To provinces	D20187
16 To local	D20188
17 Interest on the public debt[1]	D20189
18 Total current expenditure	D20180
19 Saving (line 8 - line 18)	D20190
Add:	
20 Capital consumption allowances	D20191
Deduct:	
21 Investment in fixed capital and inventories	D20192
Equals:	
22 Net lending[3]	D20193

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances. Prior to 1991, also includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU 10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6730

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Recettes		
Impôts directs:		
D10173 Des particuliers		1
D10174 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10175 Impôts perçus		3
D10176 Des non-résidents (retenues fiscales)		4
D10177 Impôts indirects		5
D10178 Autres transferts courants en provenance des particuliers		6
D10179 Revenus de placements[1]		7
D10172 Recettes totales		8
Dépenses courantes		
D10181 Dépenses courantes en biens et services[2]		9
D10182 (dont: défense)		10
Transferts courants:		
D10183 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10184 Subventions		12
D10185 Subventions d'équipement		13
D10186 Aux non-résidents		14
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10187 Aux administrations provinciales		15
D10188 Aux administrations locales		16
D10189 Service de la dette publique[1]		17
D10180 Total des dépenses courantes		18
D10190 Épargne (ligne 8 - ligne 18)		19
Plus:		
D10191 Provisions pour consommation de capital		20
Moins:		
D10192 Investissement en capital fixe et en stocks		21
Égale:		
D10193 Prêt net[3]		22

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Etant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital. Avant 1991, comprend aussi la taxe fédérale de vente qui est enfouie implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE 11. Provincial Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars  
CANSIM Matrix No. 6731

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue	
Direct taxes:	
1 From persons	D20195
2 From corporate and government business enterprises	D20196
3 Tax collections	D20197
4 Indirect taxes	D20198
5 Other current transfers from persons	D20199
6 Investment income[1]	D20200
Transfer payments from other levels of government:	
7 From federal	D20201
8 From local	D20202
9 Total revenue	D20194
Current expenditure	
10 Current expenditure on goods and services[2]	D20204
Transfer payments:	
11 To persons	D20205
To business:	
12 Subsidies	D20206
13 Capital assistance	D20207
To other levels of government:	
14 To local	D20208
15 To hospitals	D20209
16 Interest on the public debt[1]	D20210
17 Total current expenditure	D20203
18 Saving (line 9 - line 17):	D20211
Add:	
19 Capital consumption allowances	D20212
Deduct:	
20 Investment in fixed capital	D20213
Equals:	
21 Net lending[3]	D20214

TABLEAU 11. Recettes et dépenses des administrations provinciales

Millions de dollars  
Numéro de matrice CANSIM 6731

	Not seasonally adjusted Non désaisonné
Recettes	
Impôts directs:	
D10195 Des particuliers	1
D10196 Des sociétés et des entreprises publiques	2
D10197 Impôts perçus	3
D10198 Impôts indirects	4
D10199 Autres transferts courants en provenance des particuliers	5
D10200 Revenus de placements[1]	6
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:	
D10201 De l'administration fédérale	7
D10202 Des administrations locales	8
D10194 Recettes totales	9
Dépenses courantes	
D10204 Dépenses courantes en biens et services[2]	10
Transferts courants:	
D10205 Aux particuliers	11
Aux entreprises:	
D10206 Subventions	12
D10207 Subventions d'équipement	13
À d'autres niveaux d'administration publique:	
D10208 Aux administrations locales	14
D10209 Aux hôpitaux	15
D10210 Service de la dette publique[1]	16
D10203 Total des dépenses courantes	17
D10211 Épargne (ligne 9 - ligne 17)	18
Plus:	
D10212 Provisions pour consommation de capital	19
Moins:	
D10213 Investissement en capital fixe et en stocks	20
Égale:	
D10214 Prêt net[3]	21

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE 12. Local Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6732

	Seasonally adjusted Désaisonné
Revenue	
1 Indirect taxes[1]	D20217
2 Other current transfers from persons	D20218
3 Investment income[2]	D20219
Transfer payments from other levels of government:	
4 From federal	D20220
5 From provinces	D20221
6 Total revenue	D20215
Current expenditure	
7 Current expenditure on goods and services[3]	D20223
Transfer payments:	
8 To persons	D20224
To business:	
9 Subsidies	D20225
To other levels of government:	
10 To provinces	D20226
11 To hospitals	D20227
12 Interest on the public debt[2]	D20228
13 Total current expenditure	D20222
14 Saving (line 6 - line 13)	D20229
Add:	
15 Capital consumption allowances	D20230
Deduct:	
16 Investment in fixed capital	D20231
Equals:	
17 Net lending[4]	D20232

TABLEAU 12. Recettes et dépenses des administrations locales

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6732

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Recettes		
D10217 Impôts indirects[1]		1
D10218 Autres transferts courants en provenance des particuliers		2
D10219 Revenus de placements[2]		3
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10220 De l'administration fédérale		4
D10221 Des administrations provinciales		5
D10215 Recettes totales		6
Dépenses courantes		
D10223 Dépenses courantes en biens et services[3]		7
Transferts courants:		
D10224 Aux particuliers		8
Aux entreprises:		
D10225 Subventions		9
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10226 Aux administrations provinciales		10
D10227 Aux hôpitaux		11
D10228 Service de la dette publique[2]		12
D10222 Total des dépenses courantes		13
D10229 Épargne (ligne 6 - ligne 13)		14
Plus:		
D10230 Provisions pour consommation de capital		15
Moins:		
D10231 Investissement en capital fixe		16
Égale:		
D10232 Prêt net[4]		17

[1] Up to the fourth quarter of 1986, the quarterly figures of real property taxes were obtained by dividing annual totals by four. Because in recent years changes in real property tax rates have been generally upward, this treatment gave rise to a fictitious seasonality between the fourth and first quarters in the seasonally adjusted series. Beginning with the first quarter of 1987, the figures are obtained using a new constrained quadratic minimization approach. The variation from one year to the next is now smoothed over a number of quarters instead of being concentrated entirely in the first quarter.

[2] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of net interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[3] Includes capital consumption allowances.

[4] Includes net purchase of existing non-financial assets.

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1986, les estimations trimestrielles des impôts fonciers étaient obtenues en divisant les chiffres annuels par quatre. Comme les changements des taux ont en général relevé le niveau des impôts fonciers au cours des dernières années, il en résultait une saisonnalité fictive entre les quatrième et premier trimestres dans les séries désaisonnalisées. À partir de 1987, les données sont obtenues à l'aide d'une nouvelle méthode de minimisation quadratique sous contrainte. La variation d'une année à l'autre est maintenant lissée sur un certain nombre de trimestres au lieu d'être concentrée entièrement au premier trimestre.

[2] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base brute, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais nets d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[3] Comprend les provisions pour consommation de capital.

[4] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

**TABLE 13. Hospital Revenue and Expenditure**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6733

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue	
1 Other current transfers from persons	D20234
2 Investment income[1]	D20235
Transfer payments from other levels of government:	
3 From provinces	D20236
4 From local	D20237
5 Total revenue	D20233
Current expenditure	
6 Current expenditure on goods and services[2]	D20239
7 Interest on the public debt[1]	D20240
8 Total current expenditure	D20238
9 Saving (line 5 - line 8)	D20241
Add:	
10 Capital consumption allowances	D20242
Deduct:	
11 Investment in fixed capital	D20243
Equals:	
12 Net lending[3]	D20244

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

**TABLEAU 13. Recettes et dépenses des hôpitaux**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6733

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Recettes		
D10234 Autres transferts courants en provenance des particuliers		1
D10235 Revenus de placements[1]		2
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10236 Des administrations provinciales		3
D10237 Des administrations locales		4
D10233 Recettes totales		5
Dépenses courantes		
D10239 Dépenses courantes en biens et services[2]		6
D10240 Service de la dette publique[1]		7
D10238 Total des dépenses courantes		8
D10241 Épargne (ligne 5 - ligne 8)		9
Plus:		
D10242 Provisions pour consommation de capital		10
Moins:		
D10243 Investissement en capital fixe		11
Égale:		
D10244 Prêt net[3]		12

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

**TABLE 14. Canada and Quebec Pension Plan Revenue and Expenditure**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6734

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue	
Direct taxes - persons	
1 Canada Pension Plan	D20246
2 Quebec Pension Plan	D20249
Investment income	
3 Canada Pension Plan	D20247
4 Quebec Pension Plan	D20250
Total revenue	
5 Canada Pension Plan	D20245
6 Quebec Pension Plan	D20248
Current expenditure	
7 Current expenditure on goods and services	D20252
8 Quebec Pension Plan	D20256
Transfer payments:	
To persons:	
9 Canada Pension Plan	D20253
10 Quebec Pension Plan	D20257
To non-residents:	
11 Canada Pension Plan	D20254
Total current expenditure	
12 Canada Pension Plan	D20251
13 Quebec Pension Plan	D20255
Saving = Net lending[1]	
14 Canada Pension Plan (line 5 - line 12)	D20258
15 Quebec Pension Plan (line 6 - line 13)	D20259

[1] Includes net purchase of existing non-financial assets.

**TABLEAU 14. Recettes et dépenses du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6734

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Recettes		
D10246 Impôts directs - particuliers		1
D10249 Régime de pensions du Canada		2
Régime de rentes du Québec		
Revenus de placements		
D10247 Régime de pensions du Canada		3
D10250 Régime de rentes du Québec		4
Recettes totales		
D10245 Régime de pensions du Canada		5
D10248 Régime de rentes du Québec		6
Dépenses courantes		
D10252 Régime de pensions du Canada		7
D10256 Régime de rentes du Québec		8
Transferts courants:		
Aux particuliers:		
D10253 Régime de pensions du Canada		9
D10257 Régime de rentes du Québec		10
Aux non-résidents:		
D10254 Régime de pensions du Canada		11
Total des dépenses courantes		
D10251 Régime de pensions du Canada		12
D10255 Régime de rentes du Québec		13
Épargne = prêt net[1]		
D10258 Régime de pensions du Canada (ligne 5 - ligne 12)		14
D10259 Régime de rentes du Québec (ligne 6 - ligne 13)		15

[1] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



**TABLE 15. Undistributed Corporation Profits**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6735

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Corporation profits before taxes Add:	D20265
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents Deduct:	D20266
3 Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents Equals:	D20267
4 Corporation profits before taxes and before payment of dividends Deduct:	D20264
Corporate income tax liabilities (of which:)	
Excess of tax liabilities over collections:	
5 Federal	D20268
6 Provincial	D20269
Tax collections:	
7 Federal	D20270
8 Provincial	D20271
Equals:	
9 Corporation profits after taxes Deduct:	D20272
10 Dividends paid to non-residents	D20262
11 Current transfers to non-residents (withholding taxes) Equals:	D20273
12 Corporation profits retained in Canada Deduct:	D20274
13 Dividends paid to Canadian residents	D20261
14 Bad debts plus charitable and other contributions Equals:	D20275
15 Undistributed corporate profits[1]	D20276

[1] Includes undistributed earnings accruing to non-residents.

**TABLEAU 15. Bénéfices non répartis des sociétés**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6735

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
1 Bénéfices des sociétés avant impôts Plus:	D10265	1
2 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements versés par les non-résidents Moins:	D10266	2
3 Intérêts et revenus divers de placements versés aux non-résidents Égale:	D10267	3
4 Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes Moins:	D10264	4
Impôts dus sur le revenu des sociétés (dont:)		
Excédent des impôts dus sur les impôts perçus:		
Administration fédérale	D10268	5
Administrations provinciales	D10269	6
Impôts perçus:		
Administration fédérale	D10270	7
Administrations provinciales	D10271	8
Égale:		
9 Bénéfices des sociétés après impôts Moins:	D10272	9
10 Dividendes versés aux non-résidents	D10262	10
11 Transferts courants versés aux non-résidents (retenues fiscales) Égale:	D10273	11
12 Bénéfices des sociétés retenus au Canada Moins:	D10274	12
13 Dividendes versés aux résidents canadiens	D10261	13
14 Mauvaises créances plus dons de charité et autres dons Égale:	D10275	14
15 Bénéfices non répartis des sociétés[1]	D10276	15

[1] Y compris les bénéfices non répartis allant aux non-résidents.

**TABLE 16. Investment in Fixed Capital, by Sector and Type**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6736

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]	
1 Residential construction	D20279
2 Non-residential construction	D20280
3 Machinery and equipment	D20281
4 Furniture	D20427
5 Agricultural machinery	D20428
6 Industrial machinery	D20429
7 Office machines	D20430
8 Automobiles	D20431
9 Trucks	D20432
10 Other transportation equipment	D20433
11 Telecommunication equipment	D20434
12 Other machinery and equipment[2]	D20435
13 Total	D20278
Business[3]	
14 Residential construction	D20283
15 New construction	D20284
16 Alterations and improvements	D20285
17 Transfer costs	D20286
18 Non-residential construction	D20287
19 Machinery and equipment	D20288
20 Furniture	D20436
21 Agricultural machinery	D20437
22 Industrial machinery	D20438
23 Office machines	D20439
24 Automobiles	D20440
25 Trucks	D20441
26 Other transportation equipment	D20442
27 Telecommunication equipment	D20443
28 Other machinery and equipment[2]	D20444
29 Total	D20282
30 Total investment in fixed capital	D20277

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU 16. Investissement en capital fixe, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6736

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Administrations publiques[1]		
1 Construction résidentielle	D10279	1
2 Construction non résidentielle	D10280	2
3 Machines et matériel	D10281	3
4 Meubles	D10337	4
5 Machinerie agricole	D10338	5
6 Machinerie industrielle	D10339	6
7 Machines de bureau	D10340	7
8 Automobiles	D10341	8
9 Camions	D10342	9
10 Autre équipement de transport	D10343	10
11 Équipement de télécommunication	D10344	11
12 Autres biens d'investissement[2]	D10345	12
13 Total	D10278	13
Entreprises[3]		
14 Construction résidentielle	D10283	14
15 Logements neufs	D10284	15
16 Améliorations et modifications	D10285	16
17 Coûts de transfert	D10286	17
18 Construction non résidentielle	D10287	18
19 Machines et matériel	D10288	19
20 Meubles	D10346	20
21 Machinerie agricole	D10347	21
22 Machinerie industrielle	D10348	22
23 Machines de bureau	D10349	23
24 Automobiles	D10350	24
25 Camions	D10351	25
26 Autre équipement de transport	D10352	26
27 Équipement de télécommunication	D10353	27
28 Autres biens d'investissement[2]	D10354	28
29 Total	D10282	29
30 Investissement total en capital fixe	D10277	30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE 17. Investment in Fixed Capital at 1986 Prices, by Sector and Type**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6833

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
Government[1]		
1 Residential construction	D20513	
2 Non-residential construction	D20514	
3 Machinery and equipment	D20515	
4 Furniture	D20516	
5 Agricultural machinery	D20517	
6 Industrial machinery	D20518	
7 Office machines	D20519	
8 Automobiles	D20520	
9 Trucks	D20521	
10 Other transportation equipment	D20522	
11 Telecommunication equipment	D20523	
12 Other machinery and equipment[2]	D20524	
13 Total	D20512	
Business[3]		
14 Residential construction	D20527	
15 New construction	D20528	
16 Alterations and improvements	D20529	
17 Transfer costs	D20530	
18 Non-residential construction	D20532	
19 Machinery and equipment	D20533	
20 Furniture	D20534	
21 Agricultural machinery	D20535	
22 Industrial machinery	D20536	
23 Office machines	D20537	
24 Automobiles	D20538	
25 Trucks	D20539	
26 Other transportation equipment	D20540	
27 Telecommunication equipment	D20541	
28 Other machinery and equipment[3]	D20542	
29 Total	D20526	
30 Total investment in fixed capital at 1986 prices	D20511	

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU 17. Investissement en capital fixe aux prix de 1986, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6833

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Administrations publiques[1]		
D10423 Construction résidentielle		1
D10424 Construction non résidentielle		2
D10425 Machines et matériel		3
D10426 Meubles		4
D10427 Machinerie agricole		5
D10428 Machinerie industrielle		6
D10429 Machines de bureau		7
D10430 Automobiles		8
D10431 Camions		9
D10432 Autre équipement de transport		10
D10433 Équipement de télécommunication		11
D10434 Autres biens d'investissement[2]		12
Total	D10422	13
Entreprises[3]		
D10437 Construction résidentielle		14
D10438 Logements neufs		15
D10439 Améliorations et modifications		16
D10440 Coûts de transfert		17
D10442 Construction non résidentielle		18
D10443 Machines et matériel		19
D10444 Meubles		20
D10445 Machinerie agricole		21
D10446 Machinerie industrielle		22
D10447 Machines de bureau		23
D10448 Automobiles		24
D10449 Camions		25
D10450 Autre équipement de transport		26
D10451 Équipement de télécommunication		27
D10452 Autres biens d'investissement[3]		28
Total	D10436	29
Investissement total en capital fixe aux prix de 1986	D10421	30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE 18. Business Investment in Inventories**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6738

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
Non-farm[1]		
1 Manufacturing	D20305	
2 Trade	D20306	
3 Gold	D20307	
4 Other	D20424	
5 Total	D20308	
Farm[2]		
6 Grains	D20310	
7 Other farm-held inventories	D20311	
8 Grains in commercial channels	D20312	
9 Total	D20309	

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU 18. Investissement des entreprises en stocks**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6738

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Non agricoles[1]		
D10305 Industries manufacturières		1
D10306 Commerce		2
D10307 Or		3
D20421 Autres		4
Total	D10308	5
Agricoles[2]		
D10310 Céréales		6
D10311 Autres stocks détenus dans les fermes		7
D10312 Céréales en circuit commercial		8
Total	D10309	9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.



**TABLE 19. Business Investment in Inventories at 1986 Prices**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6835

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]	
1 Manufacturing	D20545
2 Trade	D20546
3 Gold	D20547
4 Other	D20548
5 Total	D20550
Farm[2]	
6 Grains	D20552
7 Other farm-held inventories	D20553
8 Grains in commercial channels	D20554
9 Total	D20551

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU 19. Investissement des entreprises en stocks aux prix de 1986**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6835

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Non agricoles[1]		
D10455 Industries manufacturières		1
D10456 Commerce		2
D10457 Or		3
D10458 Autres		4
D10460 Total		5
Agricoles[2]		
D10462 Céréales		6
D10463 Autres stocks détenus dans les fermes		7
D10464 Céréales en circuit commercial		8
D10461 Total		9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.

**TABLE 20. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6740

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Exports of goods and services	D20323
2 Merchandise	D20324
3 Non-merchandise	D20325
Deduct:	
4 Imports of goods and services	D20326
5 Merchandise	D20327
6 Non-merchandise	D20328
Add:	
7 Net investment income from non-residents	D20329
8 Investment income received from non-residents	D20330
Deduct:	
9 Investment income paid to non-residents	D20331
Add:	
10 Net current transfers from non-residents	D20332
11 Current transfers from non-residents[1]	D20333
Deduct:	
12 Current transfers to non-residents[2]	D20334
Equals:	
13 Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents	D20322
Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"	
Add:	
14 Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]	D21264
Add:	
15 Net inheritances and migrants' funds[4]	D20335
Equals:	
16 Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"	D20336

[1] Includes withholding taxes, pension receipts and personal remittances from abroad.

[2] Includes withholding taxes paid to foreign governments, personal remittances, government official contributions and government pension payments.

[3] As of the first quarter of 1994, estimates of reinvested earnings of direct investment enterprises are incorporated in the Canadian Balance of International Payments for the first time, going back to the first quarter of 1983.

[4] In the first quarter of 1991, the estimates of net inheritances and migrants' funds were revised going back to the first quarter of 1980 in the Balance of Payments. At the time, these revised estimates were incorporated in the Income and Expenditure Accounts back to 1987 only. Those for the period from the 1983 to 1986 were incorporated with the release of the first quarter of 1994.

**TABLEAU 20. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6740

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Exportations de biens et services	D10323	1
D10324 Marchandises		2
D10325 Invisibles		3
Moins:		
D10326 Importations de biens et services		4
D10327 Marchandises		5
D10328 Invisibles		6
Plus:		
D10329 Revenus nets de placements des non-résidents		7
D10330 Revenus de placements reçus des non-résidents		8
Moins:		
D10331 Revenus de placements versés aux non-résidents		9
Plus:		
D10332 Transferts courants nets des non-résidents		10
D10333 Transferts courants reçus des non-résidents[1]		11
Moins:		
D10334 Transferts courants versés aux non-résidents[2]		12
Égale:		
D10322 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents		13
Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"		
Plus:		
D21263 Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3]		14
Plus:		
D10335 Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4]		15
Égale:		
D10336 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux"		16

[1] Comprennent les retenues fiscales, les pensions reçues et les versements des particuliers reçus de l'étranger.

[2] Comprennent les retenues fiscales versées aux gouvernements étrangers, les versements des particuliers, les contributions officielles des administrations publiques et les pensions versées par celles-ci.

[3] À compter du premier trimestre de 1994, des estimations des bénéfices réinvestis par les entreprises d'investissement direct remontant jusqu'à 1983 ont été introduites dans la Balance canadienne des paiements internationaux pour la première fois.

[4] Au premier trimestre de 1991, les estimations de la valeur nette des successions et des capitaux des migrants dans la Balance des paiements ont été révisées jusqu'au premier trimestre de 1980. À l'époque, ces estimations révisées ont été introduites dans les comptes des revenus et dépenses à compter de 1987 seulement. Celles visant la période de 1983 à 1986 ont été incorporées lors de la diffusion des chiffres pour le premier trimestre de 1994.



**TABLE 21. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6836

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20557	..
2 Durable goods	D20558	..
3 Semi-durable goods	D20559	..
4 Non-durable goods	D20560	..
5 Services	D20561	..
6 Government current expenditure on goods and services	D20562	..
7 Government investment in fixed capital	D20563	..
8 Non-residential construction	D20564	..
9 Machinery and equipment	D20565	..
10 Business investment in fixed capital	D20566	..
11 Residential construction	D20567	..
12 Non-residential construction	D20568	..
13 Machinery and equipment	D20569	..
14 Exports of goods and services	D20570	..
15 Merchandise	D20571	..
16 Non-merchandise	D20572	..
17 Imports of goods and services	D20573	..
18 Merchandise	D20574	..
19 Non-merchandise	D20575	..
20 Gross Domestic Product at market prices	D20556	..
21 Final domestic demand	D20576	..

[1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.

**TABLEAU 21. Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]**

1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6836

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation	..	1
2 Biens durables	..	2
3 Biens semi-durables	..	3
4 Biens non durables	..	4
5 Services	..	5
6 Dépenses publiques courantes en biens et services	..	6
7 Investissement des administrations publiques en capital fixe	..	7
8 Construction non résidentielle	..	8
9 Machines et matériel	..	9
10 Investissement des entreprises en capital fixe	..	10
11 Construction résidentielle	..	11
12 Construction non résidentielle	..	12
13 Machines et matériel	..	13
14 Exportations de biens et services	..	14
15 Marchandises	..	15
16 Invisibles	..	16
17 Importations de biens et services	..	17
18 Marchandises	..	18
19 Invisibles	..	19
20 Produit intérieur brut aux prix du marché	..	20
21 Demande intérieure finale	..	21

[1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.

**TABLE 22. Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6837

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20578	..
2 Durable goods	D20579	..
3 Semi-durable goods	D20580	..
4 Non-durable goods	D20581	..
5 Services	D20582	..
6 Government current expenditure on goods and services	D20583	..
7 Government investment in fixed capital	D20584	..
8 Non-residential construction	D20585	..
9 Machinery and equipment	D20586	..
10 Business investment in fixed capital	D20587	..
11 Residential construction	D20588	..
12 Non-residential construction	D20589	..
13 Machinery and equipment	D20590	..
14 Exports of goods and services	D20591	..
15 Merchandise	D20592	..
16 Non-merchandise	D20593	..
17 Imports of goods and services	D20594	..
18 Merchandise	D20595	..
19 Non-merchandise	D20596	..
20 Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20577	..
21 Final domestic demand	D20597	..

[1] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

**TABLEAU 22. Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut[1]**

1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6837

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation	..	1
2 Biens durables	..	2
3 Biens semi-durables	..	3
4 Biens non durables	..	4
5 Services	..	5
6 Dépenses publiques courantes en biens et services	..	6
7 Investissement des administrations publiques en capital fixe	..	7
8 Construction non résidentielle	..	8
9 Machines et matériel	..	9
10 Investissement des entreprises en capital fixe	..	10
11 Construction résidentielle	..	11
12 Construction non résidentielle	..	12
13 Machines et matériel	..	13
14 Exportations de biens et services	..	14
15 Marchandises	..	15
16 Invisibles	..	16
17 Importations de biens et services	..	17
18 Marchandises	..	18
19 Invisibles	..	19
20 Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	..	20
21 Demande intérieure finale	..	21

[1] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.

**TABLE 23. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6838

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20599	..
2 Durable goods	D20600	..
3 Semi-durable goods	D20601	..
4 Non-durable goods	D20602	..
5 Services	D20603	..
6 Government current expenditure on goods and services	D20604	..
7 Government investment in fixed capital	D20605	..
8 Non-residential construction	D20606	..
9 Machinery and equipment	D20607	..
10 Business investment in fixed capital	D20608	..
11 Residential construction	D20609	..
12 Non-residential construction	D20610	..
13 Machinery and equipment	D20611	..
14 Exports of goods and services	D20612	..
15 Merchandise	D20613	..
16 Non-merchandise	D20614	..
17 Imports of goods and services	D20615	..
18 Merchandise	D20616	..
19 Non-merchandise	D20617	..
20 Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20598	..
21 Final domestic demand	D20618	..

[1] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

**TABLEAU 23. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]**

1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6838

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1	..
Biens durables	2	..
Biens semi-durables	3	..
Biens non durables	4	..
Services	5	..
Dépenses publiques courantes en biens et services	6	..
Investissement des administrations publiques en capital fixe	7	..
Construction non résidentielle	8	..
Machines et matériel	9	..
Investissement des entreprises en capital fixe	10	..
Construction résidentielle	11	..
Construction non résidentielle	12	..
Machines et matériel	13	..
Exportations de biens et services	14	..
Marchandises	15	..
Invisibles	16	..
Importations de biens et services	17	..
Marchandises	18	..
Invisibles	19	..
Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20	..
Demande intérieure finale	21	..

[1] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

**TABLE 24. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]**

1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6839

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20791	..
2 Durable goods	D20792	..
3 Semi-durable goods	D20793	..
4 Non-durable goods	D20794	..
5 Services	D20795	..
6 Government current expenditure on goods and services	D20796	..
7 Government investment in fixed capital	D20797	..
8 Non-residential construction	D20798	..
9 Machinery and equipment	D20799	..
10 Business investment in fixed capital	D20800	..
11 Residential construction	D20801	..
12 Non-residential construction	D20802	..
13 Machinery and equipment	D20803	..
14 Exports of goods and services	D20804	..
15 Merchandise	D20805	..
16 Non-merchandise	D20806	..
17 Imports of goods and services	D20807	..
18 Merchandise	D20808	..
19 Non-merchandise	D20809	..
20 Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20790	..
21 Final domestic demand	D20810	..

[1] Chain volume indexes measure "inflation-adjusted" expenditure change between any two consecutive periods, evaluated using constant prices from the first of the two periods. Measures so calculated, for pairs of adjacent quarters, are linked together in a chain to form a single index, which is scaled arbitrarily to equal 100 in 1986. The chief advantage of these indexes, compared to "GDP at 1986 prices", is that expenditure categories are deflated using constant prices from a more recent base period. In times when relative prices are changing rapidly, these measures can provide a better indicator of quarter-to-quarter changes in the volume of economic activity. However, quarterly chain indexes may be less appropriate for longer-term, multi-period comparisons.

**TABLEAU 24. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]**

1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6839

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1	..
Biens durables	2	..
Biens semi-durables	3	..
Biens non durables	4	..
Services	5	..
Dépenses publiques courantes en biens et services	6	..
Investissement des administrations publiques en capital fixe	7	..
Construction non résidentielle	8	..
Machines et matériel	9	..
Investissement des entreprises en capital fixe	10	..
Construction résidentielle	11	..
Construction non résidentielle	12	..
Machines et matériel	13	..
Exportations de biens et services	14	..
Marchandises	15	..
Invisibles	16	..
Importations de biens et services	17	..
Marchandises	18	..
Invisibles	19	..
Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20	..
Demande intérieure finale	21	..

[1] Les indices de volume en chaîne mesurent les variations des dépenses corrigées de l'inflation entre deux périodes consécutives et évaluées au moyen des prix constants de la première des deux périodes. Les mesures ainsi calculées, pour des paires de trimestres adjacents, sont raccordées en une chaîne pour former un indice qui est posé arbitrairement comme égal à 100 en 1986. Le principal avantage de ces indices comparativement au "PIB aux prix de 1986" est que les différentes catégories de dépense sont déflatées avec des prix constants d'une période de base plus récente. Lorsque les prix relatifs fluctuent rapidement, ces mesures peuvent donner une meilleure indication des variations d'un trimestre à l'autre du volume de l'activité économique. Par contre, les indices en chaîne trimestriels peuvent moins bien convenir aux comparaisons à plus long terme sur plusieurs périodes.

**TABLE 25. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

CANSIM Matrix No. 7433

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Paid employment (thousands of jobs)	D20859
2 Goods-producing industries	D20860
3 Primary industries	D20861
4 Manufacturing industries	D20862
5 Construction	D20863
6 Utilities	D20864
7 Services-producing industries	D20865
8 Transportation, storage, communication	D20866
9 Wholesale trade	D20867
10 Retail trade	D20868
11 Finance, insurance and real estate	D20869
12 Community, business and personal services	D20870
13 Public administration	D20871
14 Full-time jobs	D20872
15 Part-time jobs	D20873
16 Atlantic provinces	D20874
17 Quebec	D20875
18 Ontario	D20876
19 Prairie provinces	D20877
20 British Columbia	D20878
21 Average weekly hours worked (hours per week)	D20879
22 Total weekly hours worked (thousands of hours)	D20880
23 Labour income (\$ millions)	D20881
24 Average compensation per hour worked (\$ per hour)	D20882
25 GDP at 1986 prices (\$ millions)	D20883
26 GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	D20884
27 Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	D20885

[1] The employment and hours data are from the Labour Force Survey and cover paid employees plus working proprietors with paid help and exclude employees on unpaid absence. In order to measure jobs rather than persons with jobs, multiple job holders are counted twice. Average compensation and GDP per hour are scaled based on 52.1786 weeks in an average year.

**TABLEAU 25. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

Numéro de matrice CANSIM 7433

	Not seasonally adjusted Non désaisonné
1 Emploi rémunéré (milliers d'emplois)	D20886
2 Branches productrices de biens	D20887
3 Branches primaires	D20888
4 Industries manufacturières	D20889
5 Construction	D20890
6 Services publics	D20891
7 Branches productrices de services	D20892
8 Transport, entreposage et communications	D20893
9 Commerce de gros	D20894
10 Commerce de détail	D20895
11 Finances, assurances et affaires immobilières	D20896
12 Services socio-culturels, commerciaux et personnels	D20897
13 Administrations publiques	D20898
14 Emplois à plein temps	D20899
15 Emplois à temps partiel	D20900
16 Provinces de l'Atlantique	D20901
17 Québec	D20902
18 Ontario	D20903
19 Provinces des Prairies	D20904
20 Colombie-Britannique	D20905
21 Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	D20906
22 Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	D20907
23 Rémunération des salariés (millions \$)	D20908
24 Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	D20909
25 PIB aux prix de 1986 (millions \$)	D20910
26 PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	D20911
27 Coûts unitaires de la main d'œuvre (\$ par \$ de 1986)	D20912

[1] Les données sur l'emploi et les heures proviennent de l'Enquête sur la population active et comprennent les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs avec main-d'œuvre rémunérée et excluent les employés en congé non payé. Afin de mesurer les emplois plutôt que les détenteurs d'emploi, les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. La rémunération moyenne et le PIB par heure sont calculés sur la base de 52.1786 semaines dans une année moyenne.

**TABLE 26. Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 7404

	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector	
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D21204
2 Capital consumption allowances	D21205
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21203
Government sector	
4 Wages, salaries and supplementary labour income	D21207
5 Capital consumption allowances	D21208
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21206
Business sector	
7 Wages, salaries and supplementary labour income	D21210
8 Corporation profits before taxes	D21211
9 Interest and miscellaneous investment income	D21212
10 Accrued net income of farm operators from farm production	D21213
11 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	D21214
12 Inventory valuation adjustment	D21215
13 Capital consumption allowances	D21216
14 Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21209
15 Statistical discrepancy	D21217
16 Gross Domestic Product at factor cost	D21202

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU 26. Produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 7404

	Not seasonally adjusted Non désaisonné
Secteur des particuliers	
1 Rémunération des salariés	D21237
2 Provisions pour consommation de capital	D21238
3 Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers	D21236
Secteur des administrations	
4 Rémunération des salariés	D21240
5 Provisions pour consommation de capital	D21241
6 Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations	D21239
Secteur des entreprises	
7 Rémunération des salariés	D21243
8 Bénéfices des sociétés avant impôts	D21244
9 Intérêts et revenus divers de placements	D21245
10 Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	D21246
11 Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	D21247
12 Ajustement de la valeur des stocks	D21248
13 Provisions pour consommation de capital	D21249
14 Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises	D21242
15 Divergence statistique	D21250
16 Produit intérieur brut au coût des facteurs	D21235

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.



**TABLE 27. Gross Domestic Product at Factor Cost at 1986 Prices, by Sector[1]**

Millions of dollars

CANSIM Matrix No. 7405

	Seasonally adjusted Désaisonné
Personal sector	
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D21220
2 Capital consumption allowances	D21221
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21219
Government sector	
4 Wages, salaries and supplementary labour income	D21223
5 Capital consumption allowances	D21224
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21222
Business sector	
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21225
8 Statistical discrepancy	D21226
9 Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21218

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU 27. Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, par secteur[1]**

Millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 7405

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Secteur des particuliers		
D21253 Rémunération des salariés		1
D21254 Provisions pour consommation de capital		2
D21252 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
D21256 Rémunération des salariés		4
D21257 Provisions pour consommation de capital		5
D21255 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
D21258 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des entreprises		7
D21259 Divergence statistique		8
D21251 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986		9

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE 28. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 7406

	Seasonally adjusted Désaisonné
Personal sector	
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D21229
2 Capital consumption allowances	D21230
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21228
Government sector	
4 Wages, salaries and supplementary labour income	D21232
5 Capital consumption allowances	D21233
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21231
Business sector	
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21234
8 Gross Domestic Product at factor cost	D21227

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU 28. Indices implicites de prix, produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 7406

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	
Secteur des particuliers		
.. Rémunération des salariés		1
.. Provisions pour consommation de capital		2
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
.. Rémunération des salariés		4
.. Provisions pour consommation de capital		5
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises		7
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs		8

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

## Financial Flow Matrix

Not seasonally adjusted

		I: Persons and Unincorporated Business	II: Corporate and Government Business Enterprises	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises: Federal	Non-financial Government Enterprises: Provincial	Non-financial Government Enterprises: Local	Financial Institutions	Bank of Canada	Exchange Fund Account
		I: Particuliers et entreprises individuelles	II: Sociétés et entreprises publiques	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières: fédérales	Entreprises publiques non financières: provinciales	Entreprises publiques non financières: locales	Institutions financières	Banque du Canada	Fonds des changes
CANSIM Matrix No.		701	742	702	704	705	706	744	708	709
1	Gross saving	D150038	D153160	D150072	D150186	D150239	D150294	D153210	D150375	..
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150039	D153161	D150073	D150187	D150240	D150295	D153211	D150376	..
4	Net saving	D150040	D153162	D150074	D150188	D150241	D150296	D153212	..	..
5	Non-financial investment	D150041	D153163	D150075	D150189	D150242	D150297	D153213	D150377	..
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150042	D153164	D150076	D150190	D150243	D150298	D153214	D150378	..
8	Inventories	D150043	D153165	D150077	D150191	D150244	..	..	..	..
9	Existing assets	D150030	D153166	D150078	D150192	D150245	D150328	D153215	..	..
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150044	D153167	D150079	D150193	D150246	D150299	D153216	D150379	..
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150045	D153168	D150080	D150194	D150247	D150300	D153217	D150380	D150414
12	Financial assets	D150046	D153169	D150081	D150195	D150248	D150301	D153218	D150381	D150415
13	Official reserves	..	D153170	..	..	..	..	D153219	..	..
14	Gold and foreign currency	..	D153171	..	..	..	..	D153220	D150383	D150417
15	IMF reserve position	..	D153172	..	..	..	..	D153221	..	D150418
16	Special drawing rights	..	D153173	..	..	..	..	D153222	..	D150419
17	Currency and bank deposits	D150032	D153174	D150083	D150197	D150250	D150303	D153223	..	..
18	Deposits in other institutions	D150033	D153175	D150084	D150200	D150251	D150304	D153224	..	..
19	Foreign currency deposits	D150034	D153176	D150085	D150198	D150252	..	D153225	..	..
20	Consumer credit	D150048	D153177	D150087	..	..	..	D153226	..	..
21	Trade receivables	..	D153178	D150088	D150200	D150254	D150306	D153227	..	..
22	Bank loans	..	D153179	..	..	..	..	D153228	..	..
23	Other loans	..	D153180	D150090	D150202	D150256	..	D153229	D150385	..
24	Canada short-term paper	D150035	D153181	D150091	D150203	D150257	D150309	D153230	D150386	..
25	Other short-term paper	D150036	D153182	D150092	D150232	D150258	..	D153231	D150387	..
26	Mortgages	D150128	D153183	D150093	D150204	D150259	..	D153232	..	..
27	Canada bonds	D150062	D153184	D150095	D150206	D150261	D150311	D153233	D150389	..
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150063	D153185	D150096	D150207	D150262	D150312	D153234	..	..
30	Municipal bonds	D150064	D153186	D150097	D150208	D150263	D150313	D153235	..	..
31	Other Canadian bonds	D150065	D153187	D150098	D150209	D150264	D150314	D153236	..	..
32	Life insurance and pensions	D150066	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	..	D153188	D150100	D150211	D150286	..	D153237	..	..
34	Government claims	..	D153189	..	D150212	D150286	D150316	D153238	D150391	..
35	Shares	D150067	D153190	D150101	D150236	D150267	..	D153239	..	..
36	Foreign investments	D150068	D153191	D150102	D150213	D150268	..	D153240	..	..
37	Other financial assets	D150049	D153192	D150103	D150214	D150269	D150317	D153241	D150392	D150420
38	Liabilities	D150050	D153193	D150104	D150215	D150270	D150318	D153242	D150396	D150421
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	D153194	..	..	..	..	D153243	D150398	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	D153195	..	..	..	..	D153244	..	..
46	Foreign currency deposits	..	D153196	..	..	..	..	D153245	..	..
47	Consumer credit	D150070	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D150052	D153197	D150106	D150217	D150272	D150319	D153246	..	..
49	Bank loans	D150054	D153198	D150108	D150219	D150274	D150321	D153247	..	..
50	Other loans	D150055	D153199	D150109	D150220	D150275	D150322	D153248	..	..
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	..	..	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	D150071	D153200	D150110	D150221	D150276	..	D153249	..	..
54	Mortgages	D150056	D153201	D150111	D150222	D150277	D150329	D153250	..	..
55	Canada bonds	..	..	..	D150224	..	..	..	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	D153202	..	..	D150279	..	D153251	..	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D150330	..	..	..
59	Other Canadian bonds	D150058	D153203	D150113	D150231	D150288	..	D153252	..	..
60	Life insurance and pensions	..	D153204	..	..	..	..	D153253	..	..
61	Corporate claims	..	D153205	D150115	D150234	..	..	D153254	..	..
62	Government claims	..	D153206	..	D150226	D150281	D150324	D153255	..	D150423
63	Shares	..	D153207	D150116	D150235	D150284	..	D153256	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	..	D153208	D150117	D150227	D150282	D150325	D153257	D150399	..
66	Discrepancy (10-11)	D150061	D153209	D150118	D150228	D150283	D150326	D153258	D150403	D150424

## Matrice des flux financiers

Non désaisonnalisées

Monetary Authorities: Other	Chartered Banks	Credit Unions and Caisses Populaires	Trust Companies and Mortgage Loan Companies	Life Insurance Business	Segregated Funds of Life Insurance Companies	Trusteed Pension Plans	Investment Dealers	Mutual Funds	
Autorités monétaires: autres	Banques à charte	Caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit	Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires	Affaires d'assurance-vie	Caisses séparées des sociétés d'assurance-vie	Régimes de pension en fiducie	Courtiers en valeurs mobilières	Fonds mutuels	
710	712	715	716	720	721	723	725	726	Numéro de matrice CANSIM
..	D150514	D150656	D150700	D150902	D150941	..	D151114	D151161	Épargne brute 1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 2
..	D150515	D150657	D150701	D150903	..	..	D151152	..	PCC 3
..	D150516	D150658	D150702	D150904	..	..	D151115	D151162	Épargne nette 4
..	D150517	D150659	D150703	D150905	D150942	D151024	D151116	D151163	Investissement non financier 5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 6
..	D150518	D150660	D150704	D150906	..	..	D151117	..	Capital fixe 7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Stocks 8
..	D150519	D150661	D150705	D150907	D150944	D151025	D151118	D151195	Actifs existants 9
..	D150520	D150662	D150706	D150908	D150945	D151026	D151119	D151164	Prêt net (CRD) (1-5) 10
D150435	D150521	D150663	D150707	D150909	D150946	D151027	D151120	D151165	Prêt net (CFF) (12-38) 11
D150436	D150522	D150664	D150708	D150910	D150947	D151028	D151121	D151166	Actif financier 12
D150438	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 13
D150439	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 14
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 16
..	D150524	D150666	D150710	D150912	D150949	D151030	D151123	D151168	Argent et dépôts bancaires 17
..	D150525	D150667	D150711	D150913	D150950	D151031	D151124	D151169	Dépôts dans les autres institutions 18
..	D150550	D150668	D150712	D150914	D150967	D151048	D151125	D151170	Dépôts, devises étrangères 19
..	D150526	D150670	D150742	D150916	..	..	..	..	Crédit à la consommation 20
..	..	..	..	D150901	D150952	D151033	..	..	Comptes à recevoir 21
..	D150528	..	..	..	..	..	..	..	Prêts bancaires 22
..	D150527	D150672	D150714	D150918	D150954	D151046	D151129	D152002	Autres prêts 23
..	D150529	D150692	D150715	D150919	D150968	D151049	D151130	D151173	Effets à court terme, Canada 24
..	D150554	D150690	D150716	D150920	D150969	D151047	D151131	D151194	Autres effets à court terme 25
..	D150530	D150673	D150717	D150921	D150955	D151034	..	D151174	Hypothèques 26
..	D150532	D150675	D150719	D150923	D150957	D151036	D151133	D151176	Obligations fédérales 27
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.) 28
..	D150533	D150676	D150720	D150924	D150958	D151037	D151134	D151177	Obligations provinciales 29
..	D150534	D150677	D150721	D150925	D150959	D151038	D151135	D151178	Obligations municipales 30
..	D150535	D150678	D150722	D150926	D150960	D151039	D151136	D151179	Autres obligations canadiennes 31
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Assurances-vie et rentes 32
..	D150537	D150680	D150724	D150932	..	..	D151138	D151181	Créances, entreprises privées 33
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 34
..	D150555	D150691	D150725	D150927	D150961	D151040	D151139	D151182	Actions 35
..	D150551	D150695	D150726	D150933	D150962	D151041	D151140	D151183	Investissements étrangers 36
..	D150538	D150681	D150727	D150931	D150963	D151042	D151141	D151184	Autres éléments de l'actif 37
D150441	D150539	D150682	D150728	D150928	D150964	D151043	D151142	D151185	Passif 38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 40
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 41
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 42
..	D150541	..	..	..	..	..	..	..	Argent et dépôts bancaires 43
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue) 44
..	..	D150684	D150730	..	..	..	..	..	Dépôts dans les autres institutions 45
..	D150553	..	..	..	..	..	..	..	Dépôts, devises étrangères 46
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Crédit à la consommation 47
..	..	..	..	D150934	D150970	..	..	..	Comptes à payer 48
..	..	D150686	D150732	D150936	D150972	..	D151144	D151189	Emprunts bancaires 49
..	D150543	D150687	D150733	D150937	D150973	..	D151145	D151190	Autres emprunts 50
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Effets à court terme, Canada 51
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(valeur nominale) 52
..	D150557	..	D150741	..	..	..	D151151	..	Autres effets à court terme 53
..	..	..	D150743	D150938	..	..	..	..	Hypothèques 54
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations fédérales 55
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.) 56
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations provinciales 57
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations municipales 58
..	D150545	D150693	D150740	..	..	..	..	..	Autres obligations canadiennes 59
..	..	..	..	D150929	D150965	D151044	..	..	Assurances-vie et rentes 60
..	D150556	..	D150735	D150939	..	..	D151147	..	Créances, entreprises privées 61
D150443	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 62
..	D150546	..	D150736	D150940	..	..	D151148	D151191	Actions 63
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Investissements étrangers 64
..	D150547	D150688	D150737	D150976	D150974	D151050	D151149	D151192	Autres éléments du passif 65
D150444	D150548	D150689	D150738	D150930	..	..	D151150	D151193	Divergence (10-11) 66



**Financial Flow Matrix**

Not seasonally adjusted

		Property and Casualty Insurance Companies	Sales Finance and Consumer Loan Companies	Other Financial Institutions, n.e.l.	Public Financial Institutions: Federal	Public Financial Institutions: Provincial	III: Government Administrations publiques	Federal Government Administration fédérale	Provincial Governments Administrations provinciales	Local Governments Administrations locales
		Sociétés d'assurance- biens et de risques divers	Sociétés de financement de ventes et de prêts à la consommation	Autres institutions financières, n.c.a.	Institutions financières publiques: fédérales	Institutions financières publiques: provinciales	III: Administrations publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales	Administrations locales
CANSIM Matrix No.		722	718	728	730	731	749	732	734	735
1	Gross saving	D150977	D150797	D151250	D151365	D151409	D153259	D151464	D151582	D151636
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150978	D150798	D151251	D151366	D151410	D153260	D151465	D151583	D151637
4	Net saving	D150979	D150799	D151252	D151367	D151411	D153261	D151466	D151584	D151638
5	Non-financial investment	D150980	D150800	D151253	D151368	D151412	D153262	D151467	D151585	D151639
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150981	D150801	D151254	D151903	D151413	D153263	D151468	D151586	D151640
8	Inventories	..	..	..	..	D151414	D153264	D151469	D151587	D151641
9	Existing assets	D150982	D150802	D151255	D151369	D151415	D153265	D151470	D151588	D151642
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150983	D150803	D151256	D151370	D151416	D153266	D151471	D151589	D151643
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150984	D150804	D151257	D151371	D151417	D153267	D151472	D151590	D151644
12	Financial assets	D150985	D150805	D151258	D151372	D151418	D153268	D151473	D151591	D151645
13	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Currency and bank deposits	D150987	D150807	D151260	D151374	D151420	D153269	D151475	D151593	D151647
18	Deposits in other institutions	D150988	D150808	D151261	..	D151421	D153270	D151476	D151594	D151648
19	Foreign currency deposits	D150989	D150809	D151262	D151243	D151422	D153271	D151477	D151595	D151649
20	Consumer credit	..	D150811	D151264	..	..	..	..	..	..
21	Trade receivables	D150991	..	..	D151376	D151424	D153272	D151479	D151597	D151651
22	Bank loans	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Other loans	D151017	D150813	D151267	D151378	D151426	D153273	D151481	D151599	D151653
24	Canada short-term paper	D150992	D150814	D151268	D151379	D151455	D153274	D151482	D151600	D151654
25	Other short-term paper	D150993	D150815	D151269	D151399	D151427	D153275	D151483	D151628	D151676
26	Mortgages	D150994	D150816	D151270	D151380	D151428	D153276	D151484	D151601	..
27	Canada bonds	D150996	D150818	D151272	D151382	D151430	D153277	D151486	D151603	D151656
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150997	D150819	D151273	D151383	D151431	D153278	D151487	D151604	D151657
30	Municipal bonds	D150998	D150820	D151274	D151384	D151432	D153279	D151488	D151605	D151658
31	Other Canadian bonds	D150999	D150821	D151275	D151385	D151433	D153280	D151489	D151606	D151659
32	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	D151001	D150823	D151277	D151403	..	..	..	..	..
34	Government claims	..	..	..	D151387	D151435	D153281	D151491	D151608	D151661
35	Shares	D151002	D150824	D151278	D151400	D151436	D153282	D151492	D151609	..
36	Foreign investments	D151003	D150825	D151279	..	D151437	D153283	D151493	D151610	..
37	Other financial assets	D151004	D150826	D151280	D151388	D151438	D153284	D151494	D151611	D151662
38	Liabilities	D151005	D150827	D151281	D151389	D151439	D153285	D151495	D151612	D151663
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	..	..	..	..	D153286	D151497	..	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	..	D151283	..	D151441	D153287	D151498	..	..
46	Foreign currency deposits	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Consumer credit	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D151007	..	..	D151391	D151443	D153288	D151500	D151614	D151665
49	Bank loans	D151014	D150831	D151287	D151393	D151445	D153289	D151517	D151616	D151667
50	Other loans	D151015	D150832	D151288	D151406	D151446	D153290	D151502	D151617	D151668
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	D153291	D151503	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	..	D150833	D151289	D151394	D151456	D153292	..	D151626	D151675
54	Mortgages	D151016	D150834	D151290	..	D151447	..	..	D151618	..
55	Canada bonds	..	..	..	..	..	D153293	D151505	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	..	..	..	D151449	D153294	..	D151620	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D153295	..	..	D151670
59	Other Canadian bonds	..	D150836	D151292	D151407	..	D153296	..	..	..
60	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	D153297	D151506	..	..
61	Corporate claims	D151009	D150838	D151294	D151405	..	..	..	..	..
62	Government claims	..	..	..	D151396	D151451	D153298	D151508	D151623	D151672
63	Shares	D151010	D150839	D151295	D151401	D151454	..	..	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	D151011	D150840	D151296	D151397	D151452	D153299	D151509	D151624	D151673
66	Discrepancy (10-11)	D151012	D150841	D151297	D151398	D151453	D153300	D151515	D151625	D151674

## Matrice des flux financiers

Non désaisonnalisées

Hospitals	Canada Pension Plan	Quebec Pension Plan	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Hôpitaux	Régime de pensions du Canada	Régime de rentes du Québec	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
736	738	739	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
D151685	D151755	D151779	D151799	D151849	D151950	Épargne brute	1
..	..	..	..	D151850	D151951	Divergence (CRD)	2
D151686	..	..	..	..	D151952	PCC	3
D151687	D151756	D151780	D151800	..	D151953	Épargne nette	4
D151688	..	..	D151801	D151851	D151954	Investissement non financier	5
..	..	..	..	D151852	D151955	Divergence (CRD)	6
D151689	..	..	..	..	D151956	Capital fixe	7
D151690	..	..	..	..	D151957	Stocks	8
D151691	..	..	D151802	..	D151958	Actifs existants	9
D151692	D151758	D151782	D151803	D151853	D151959	Prêt net (CRD) (1-5)	10
D151693	D151759	D151783	D151804	D151854	D151960	Prêt net (CFF) (12-38)	11
D151694	D151760	D151784	D151805	D151857	D151961	Actif financier	12
..	..	..	..	..	..	Réserves officielles	13
..	..	..	..	..	D151963	Or et devises étrangères	14
..	..	..	..	..	D151964	Position de réserve au FMI	15
..	..	..	..	..	D151965	Droits de tirage spéciaux	16
D151696	..	..	D151807	..	D151967	Argent et dépôts bancaires	17
D151697	..	..	D151808	..	D151968	Dépôts dans les autres institutions	18
..	..	..	D151840	D151856	D151969	Dépôts, devises étrangères	19
..	..	..	..	..	D151971	Crédit à la consommation	20
D151699	..	..	D151845	..	D151972	Comptes à recevoir	21
..	..	..	..	..	D151974	Prêts bancaires	22
..	..	..	D151810	..	D151975	Autres prêts	23
D151700	..	..	D151811	..	D151976	Effets à court terme, Canada	24
D151701	..	..	D151812	..	D151977	Autres effets à court terme	25
D151702	..	..	D151843	..	D151978	Hypothèques	26
D151704	D151762	..	D151814	..	D151980	Obligations fédérales	27
..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.)	28
D151705	D151763	..	D151815	..	D151981	Obligations provinciales	29
D151706	..	..	D151816	..	D151982	Obligations municipales	30
D151707	..	..	D151817	..	D151983	Autres obligations canadiennes	31
..	..	..	..	..	D151984	Assurances-vie et rentes	32
..	..	..	D151819	..	D151986	Créances, entreprises privées	33
..	D151765	D151786	..	..	D151987	Créances, administrations publiques	34
D151708	..	..	D151820	..	D151988	Actions	35
..	..	..	..	..	D151989	Investissements étrangers	36
D151709	D151766	D151789	D151821	..	D151990	Autres éléments de l'actif	37
D151710	..	..	D151825	..	D151992	Passif	38
..	..	..	..	..	..	Réserves officielles	39
..	..	..	D151827	..	D151994	Or et devises étrangères	40
..	..	..	D151828	..	D151995	Position de réserve au FMI	41
..	..	..	D151829	..	D151996	Droits de tirage spéciaux	42
..	..	..	..	..	D151998	Argent et dépôts bancaires	43
..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue)	44
..	..	..	..	..	D151999	Dépôts dans les autres institutions	45
..	..	..	D151831	..	D152000	Dépôts, devises étrangères	46
..	..	..	..	..	D152024	Crédit à la consommation	47
D151712	..	..	D151848	..	D152003	Comptes à payer	48
D151714	..	..	D151842	..	D152005	Emprunts bancaires	49
D151715	..	..	D151833	..	D152006	Autres emprunts	50
..	..	..	..	..	D152007	Effets à court terme, Canada	51
..	..	..	..	..	..	(valeur nominale)	52
..	..	..	..	..	D152008	Autres effets à court terme	53
D151716	..	..	D151844	..	D152009	Hypothèques	54
..	..	..	..	..	D152011	Obligations fédérales	55
..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.)	56
..	..	..	..	..	D152012	Obligations provinciales	57
..	..	..	..	..	D152013	Obligations municipales	58
D151718	..	..	..	..	D152014	Autres obligations canadiennes	59
..	..	..	..	..	D152015	Assurances-vie et rentes	60
..	..	..	D151835	..	D152017	Créances, entreprises privées	61
..	..	..	..	..	D152018	Créances, administrations publiques	62
..	..	..	..	..	D152019	Actions	63
..	..	..	D151836	..	D152020	Investissements étrangers	64
D151719	..	..	D151837	..	D152021	Autres éléments du passif	65
D151720	D151768	D151788	D151838	D151855	D152023	Divergence (10-11)	66





## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the adjustment to farm income. Accrued farm income is included in GDP while net farm income enters personal income.

**Adjustment to farm income.** The undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board plus, as of the first quarter of 1987, the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Associations of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as universities, churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds** (identifiers: 2421/3421). Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds** (identifiers: 2422/3422). Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds** (identifiers: 2423/3423). Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds** (identifiers: 2424/3424). Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec Pension Plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec Pension Plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Persons and institutional units, such as corporations and non-profit institutions, which normally reside in Canada.

**Capital assistance.** Transfers from government to the business sector to encourage investment in fixed capital and the improvement of existing assets. Includes a variety of programs such as the Defense Industry Productivity Program and the Canadian Home Insulation Program.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process, calculated for business and government fixed assets as well as housing. Also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses. Abbreviated as CCA (identifier: 1200) in the financial accounts.

**Capital transfers.** Transfers out of the wealth of the donor, in the form of cash (such as inheritances and migrants' funds), transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability, with no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain price indexes.** Price indexes where the values of the aggregate index for two adjacent periods, calculated from the detailed price indexes, are based on the expenditure pattern from the first of the two periods, and where these index values are linked together in a chain to form the index.

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims** (identifiers: 2512/3512). Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims** (identifiers: 2513/3513). Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Constant prices.** A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period. At present, the base period for national accounts estimates in constant prices is 1986, which means that they have been restated in 1986 prices. See **current prices**.

**Consumer credit** (identifiers: 2321/3321). Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprise three categories: a) **Durable goods**, which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances; b) **Semi-durable goods**, which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens; c) **Non-durable goods**, which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as certain household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

**Corporate and government business enterprise sector.** All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. In the financial accounts, this sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are further broken down into 17 sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits** (identifiers: 2311/3311). Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coins in circulation.

**Other deposits** (identifiers: 2312/3312). All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits** (identifiers: 2313/3313). Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of

Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Bad debts plus charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies and capital assistance to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents plus official contributions (food aid as well as economic and technical assistance provided to developing countries by the Canadian International Development Assistance Agency, other government agencies and non-governmental organizations).

**Current transfers from government to persons.** Payments such as family allowances, unemployment insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, grants to universities, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to native peoples, public service pensions and pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Direct taxes from persons and unincorporated businesses and other current transfers from persons such as medicare premiums.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.



**Direct taxes.** Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from employment, property, holding gains or any other source. In government revenue, direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

**Direct taxes from persons.** Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses, plus employer and employee contributions to unemployment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation, plus the Quebec and Ontario payroll taxes.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Exports of goods and services.** Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account and other services rendered to non-residents.

**Factor cost.** A valuation at factor cost reflects the cost of the factors of production and is expressed in terms of the expenses of the producer, rather than of the purchaser. It excludes indirect taxes and implicitly includes subsidies. See **market prices**.

**Factors of production.** Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, government current expenditure on goods and services, government investment in fixed capital and business investment in fixed capital.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments** (identifiers: 2530/3530). All marketable financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of private enterprises. Their profits are recorded on an accrual basis in GDP, and on a cash basis in government revenue. In other words, total profits are included in the former, while only profits remitted or deemed to be remitted to the government are included in the latter.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees as well as military pay and allowances. Includes expenditure on defence buildings and equipment and an imputation for the depreciation of government fixed assets. Spending is measured net of government receipts from sales to business.

**Government investment income.** Interest on government-held funds, interest on loans, advances and investments, royalties and profits (net of losses) of government business enterprises. The latter are recorded on an accrual basis (i.e. earned or total profits) in GDP and on a cash basis (remitted profits only) in government revenue.

**Government receipts from sales to business.** Revenues from the sale of goods and fees for certain services purchased voluntarily by other sectors, such as water charges, landing fees and charges for government documents. In the absence of statistics, sales to persons, unincorporated businesses and non-residents are lumped with those to corporate and government business enterprises, under "sales to business".

**Government sector.** All general government departments, agencies and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local governments, including school boards, plus non-profit hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross Domestic Product.** The unduplicated value of production originating within the boundaries of Canada, regardless of the ownership of the factors of production. GDP can be calculated three ways, as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production, and it can be valued either at factor cost or at market prices.



**Gross National Product.** The unduplicated value of production by Canadian-owned factors of production, regardless of where it takes place. GNP can be valued either at factor cost or at market prices.

**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the inventory valuation adjustment.

**Hospitals.** The hospital sub-sector of the government sector refers exclusively to public hospitals, lay or religious, defined as independent institutions not operating for profit and accepting patients regardless of ability to pay. Hospitals owned and operated directly by the federal or a provincial government belong to the federal or provincial government sub-sector, while privately owned profit-oriented hospitals are included in the business sector.

**Households.** A household is a small group of persons forming a separate institutional unit, who share the same living accommodation, pool some, or all, of their resources, consume certain goods and services collectively and may engage in any other kind of economic activity. "Households" and "persons" are virtually synonymous in the national accounts.

**Implicit price indexes.** Also known as variable-weighted or "Paasche" indexes (although not strictly of the Paasche type), these price indexes are a by-product of the deflation procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed at constant prices.

**Imports of goods and services.** Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

**Indirect taxes.** Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes. The latter fall under this heading as they represent a production cost to landlords.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, excluding dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments from non-residents, less interest on the public debt and less the transfer portion of interest on the consumer debt. Due to lack of information, the last deduction is made here in its entirety although in principle it should be apportioned among three aggregates, namely this one, corporation profits before taxes and net income of unincorporated business.

**Interest, dividends and miscellaneous investment income of persons.** Investment income of persons, including dividends.

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential construction, non-residential construction and machinery and equipment. By definition, government investment in fixed capital excludes spending on defence buildings and equipment, treated as current. Abbreviated as fixed capital (identifier 1600) in the financial accounts.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of government and business inventories, valued at the average market prices of the period. Business inventories consist of two categories: a) **non-farm inventories** and b) **farm inventories and grain in commercial channels.** Government inventories include only uranium stocks and

those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as inventories (identifier 1700) in the financial accounts.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc. and royalties paid by corporations, governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Life insurance and pensions** (identifiers: 2430/3430). Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Government Annuities Act.

**Loans.** Financial instrument comprising **Bank loans** (identifiers: 2331/3331), and **Other loans** (identifiers: 2332/3332). Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation costs, not just delivery costs. Progress payments (on aircraft, ships...) are recorded in the year in which they are made, regardless of the date of delivery of the equipment.

**Market prices.** A valuation at market prices is expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser. It

includes indirect taxes and excludes subsidies. See **factor cost**.

**Merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions involving the sale of movable goods between residents and non-residents.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages** (identifiers: 2410/3410). Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**National economic and financial accounts.** Comprises the income and expenditure accounts and the financial accounts.

**Net capital transfers from non-residents.** Capital transfers from, less capital transfers to, non-residents.

**Net current transfers from non-residents.** Current transfers from, less current transfers to, non-residents.

**Net domestic income at factor cost.** The sum of all incomes arising in productive activity within the boundaries of Canada, representing the earnings of factors of production, whether owned by Canadians or non-residents. Includes labour income, corporation profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business, including rent, and the inventory valuation adjustment. Differs from GDP at factor cost in that it excludes capital consumption allowances.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investment in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes



other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See accrued net income of farm operators from farm production.

**Net inheritances and migrants' funds.** Funds brought to Canada by immigrants, less funds transferred outside Canada by emigrants.

**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the first approach, net lending (identifier: 1900) is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. Under the other approach, net lending (identifier: 2000) is the difference between net investment in financial assets and net liabilities incurred. A sector's net lending is equal to its transactions in financial assets less its transactions in liabilities. In theory, the two measures are identical. In practice, imperfections in basic statistics and estimation techniques lead to a difference between them, called statistical discrepancy (shown under identifier 4000 in the financial accounts).

**Net national income at factor cost.** All incomes arising in productive activity by Canadian factors of production, regardless of where the production takes place. Equals net domestic income at factor cost plus net investment income from non-residents.

**Net purchase of existing non-financial assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets, land, natural resources, resource rights and intangible assets; also includes net capital transfers. Abbreviated as existing assets (identifier 1800) in the financial accounts.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial investment** (identifier 1500). In the financial accounts, the investment in fixed capital of a sector, plus its investment in inventories and its net purchases of existing non-financial assets. Does not apply to the non-resident

sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions in services between residents and non-residents. Includes travel, freight and shipping, business services, government transactions and other services. In the Balance of International Payments, the non-merchandise category also refers to investment income and transfers.

**Non-resident sector.** All transactors who normally reside abroad. In the financial accounts, by definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential construction.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Official reserves** (identifiers: 2210/3210). The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits (hunting and fishing permits, marriage licences), fines and penalties, the personal share of motor vehicle licences and permits as well as donations to hospitals.

**Other financial assets / Other liabilities** (identifiers: 2610/3610). Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Canadian embassies and military bases abroad, which are part of the territory of Canada.

**Personal disposable income.** Personal income less direct taxes and other current transfers from persons to government.



**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.** Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the financial accounts, transactions of the unincorporated business sector are consolidated with those of the personal sector. In addition, in those accounts, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their investment in financial assets is balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Plant and equipment.** The sum of business investment in non-residential construction and in machinery and equipment.

**Reinvested earnings of direct investment enterprises.** Profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. Effective with the first quarter of 1994, and going back to 1983, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. This gives rise to an additional reconciliation item between the former and the National Economic and Financial Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Residential construction.** Construction of dwellings (subdivided into single dwellings, semi-detached dwellings, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations (referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in

equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving** (identifier: 1400). The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Referred to as gross saving when it includes capital consumption allowances.

**Shares** (identifiers: 2520/3520). Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims (identifiers: 2513/3513).

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper** (identifiers: 2340/3340). Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper** (identifiers: 2350/3350). Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or more ways. In principle, all of the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal estimates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending (shown under identifier 4000 in the financial accounts) or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory (workers' compensation,

unemployment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and the Quebec and Ontario payroll taxes) or voluntary (pension plans, medicare premiums, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.).

**Surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents plus net inheritances and migrants' funds.

**Trade accounts receivable/payable** (identifiers: 2322/3322). Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.



## Glossaire

**Achat net d'actifs non financiers existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés, terrains, ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles; comprend aussi les transferts nets de capitaux. Abrégé comme "actifs existants" (identificateur: 1800) dans les comptes financiers.

**Actions** (identificateurs: 2520/3520). Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations** (identificateurs: 2513/3513).

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Ajustement relatif au revenu agricole.** Composante non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé, plus, à compter du premier trimestre 1987, l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Argent liquide et dépôts.** Instruments financiers incluant:

**Argent liquide et dépôts bancaires** (identificateurs: 2311/3311). Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts** (identificateurs: 2312/3312). Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers** (identificateurs: 2313/3313). Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles universités, églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés

d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes** (identificateurs: 2430/3430). Engagements des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

**Autres éléments d'actif / de passif** (identificateurs: 2610/3610). Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices réinvestis d'entreprises d'investissement direct.** Bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. Depuis le premier trimestre de 1994, et rétrospectivement au premier trimestre de 1983, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les comptes économiques et financiers nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories: a) **biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers; b) **biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison; c) **biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.



**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Comptes à recevoir/à payer** (identificateurs: 2322/3322). Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes économiques et financiers nationaux.** Englobe comptes des revenus et dépenses et comptes financiers.

**Construction non résidentielle.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Construction résidentielle.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures (dites "améliorations et modifications"), matériel incorporé de façon permanente, préparation du site et coûts de transfert tels commissions immobilières.

**Coût des facteurs.** Une évaluation au coût des facteurs traduit le coût des facteurs de production et est exprimée en termes des dépenses du producteur plutôt que de l'acheteur. Elle exclut les impôts indirects et comprend implicitement les subventions. Voir **prix du marché**.

**Créances.** Instrument financier incluant:

**Créances, entreprises** (identificateurs: 2512/3512). Prêts, avances et titres de dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations** (identificateurs: 2513/3513). Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation** (identificateurs: 2321/3321). Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses publiques courantes en biens et services, de l'investissement en capital fixe des administrations ainsi que celui des entreprises.

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et majorations sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Dépenses publiques courantes en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État ainsi que solde et indemnités militaires. Englobe aussi les dépenses pour les bâtiments et l'équipement militaires et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Il s'agit de dépenses nettes, obtenues après déduction des recettes tirées des ventes aux entreprises.

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inmanquablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques de base et techniques d'estimation. Cet écart est appelé la divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net (identificateur 4000 dans les comptes financiers), ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada** (identificateurs: 2340/3340). Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du

Canada" émis en devises étrangères.

**Autres effets à court terme** (identificateurs: 2350/3350). Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières; comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices sont inscrits sur une base d'exercice dans le PIB et sur une base de caisse dans les recettes des administrations. Autrement dit, on en inclut les bénéfices totaux dans le PIB, mais seulement les bénéfices versés ou censés être versés dans les recettes des administrations.

**Épargne** (identificateur: 1400). Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et les transferts de capitaux. L'agrégat est appelé épargne brute s'il englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant d'après la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents, plus valeur nette des successions et des capitaux des migrants.

**Exportations de biens et services.** Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien et d'autres services rendus aux non-résidents.

**Exportations et importations d'invisibles.** Recettes et paiements au titre des transactions de services entre résidents et non-résidents. Comprend voyages, transport, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services. Dans la balance des paiements internationaux, les invisibles englobent aussi les revenus de placements et les transferts.

**Exportations et importations de marchandises.** Recettes et paiements au titre des transactions portant sur la vente de biens meubles entre résidents et non-résidents.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et bases militaires du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Facteurs de production.** Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production: le travail et le capital.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'ajustement de la valeur des stocks.

**Hôpitaux.** Le sous-secteur des hôpitaux du secteur des administrations désigne seulement les hôpitaux publics, laïques et religieux, définis comme des établissements indépendants sans but lucratif acceptant d'accueillir les patients sans égard à leur capacité de payer. Les hôpitaux possédés et gérés en propre par le gouvernement fédéral ou provincial sont classés dans le sous-secteur de l'administration fédérale ou des administrations provinciales et les hôpitaux privés à but lucratif, dans le secteur des entreprises.

**Hypothèques** (identificateurs: 2410/3410). Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

**Impôts directs.** Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu provenant d'un emploi, de la propriété, des gains en capital ou de toute autre source. Dans les recettes des administrations, les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, alors que ceux des entreprises et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers.** Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles, plus cotisations des employeurs et salariés à l'assurance chômage, aux régimes



de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, aux caisses de santé et sécurité au travail, plus impôts sur la masse salariale du Québec et de l'Ontario.

**Impôts indirects.** Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers. Ces derniers entrent dans cette catégorie car ils représentent un coût de production pour les propriétaires.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.

**Indices de prix en chaîne.** Indices de prix dans lesquels les valeurs de l'indice agrégé à partir d'indices de prix détaillés pour deux périodes adjacentes sont basées sur le panier de dépenses de la première des deux périodes et raccordées ensemble en une chaîne pour former l'indice.

**Indices implicites de prix.** Également appelés indices à pondération variable ou "Paasche" (sans être strictement de type Paasche), ces indices sont un sous-produit de la procédure de déflation et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en prix constants.

**Intérêts, dividendes et revenus divers de placements des particuliers.** Revenus de placements des particuliers, incluant les dividendes.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins le service de la dette publique et moins la partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation. En l'absence d'information, cette dernière déduction est effectuée ici en entier, bien qu'en principe elle doive être partagée entre trois agrégats, à savoir celui-ci, les bénéfices des sociétés avant impôts et le revenu net des entreprises individuelles.

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Investissement en capital fixe.** Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: construction résidentielle, construction non résidentielle et machines et matériel. Par définition, l'investissement des administrations exclut les dépenses sur les bâtiments et le matériel militaire, traitées comme courantes. Abrégé en "capital fixe" (identificateur 1600) dans les comptes financiers.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période. Les stocks des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Les stocks des administrations englobent seulement des stocks d'uranium et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en "stocks" (identificateur 1700) dans les comptes financiers.

**Investissement non financier** (identificateur: 1500). Dans les comptes financiers, investissement en capital fixe d'un secteur, plus son investissement en stocks et son achat net d'actifs non financiers existants. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui par définition ne peut que réaliser de l'investissement financier.

**Investissements étrangers** (identificateurs: 2530/3530). Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs canadiens.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente entre dans la construction non résidentielle). Englobe le coût d'installation, et non seulement le coût de livraison. Les paiements échelonnés (sur des avions, navires...) sont comptabilisés dans l'année où ils sont effectués, sans égard à la date de livraison du matériel.

**Ménages.** Un ménage est un petit groupe de personnes formant une unité institutionnelle distincte, qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs ressources, consomment certains biens et services collectivement et peuvent exercer n'importe quelle autre



activité économique. "Ménages" et "particuliers" sont virtuellement synonymes dans les comptes nationaux.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales** (identificateurs: 2421/3421). Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales** (identificateurs: 2422/3422). Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales** (identificateurs: 2423/3423). Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations** (identificateurs: 2424/3424). Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques.

**Prêts/Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** (identificateurs: 2331/3331) et **autres prêts/emprunts** (identificateurs: 2332/3332). Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. En vertu de la première approche, le prêt net (identificateur: 1900) est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Selon l'autre approche, le prêt net (identificateur: 2000) est l'écart entre l'investissement net en actifs financiers et les engagements nets encourus. Le prêt net d'un secteur égale ses opérations en actifs financiers moins ses opérations sur passif. En théorie, les deux mesures sont égales. En pratique, des imperfections dans les statistiques de base et les techniques d'estimation engendrent une différence entre elles, appelée divergence statistique (identificateur 4000 dans les comptes financiers).

**Prix constants.** Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe. À l'heure actuelle, la période de référence des estimations des comptes nationaux en prix constants

est 1986, ce qui signifie que celles-ci sont exprimées en prix de 1986. Voir **prix courants**.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

**Prix du marché.** Une évaluation aux prix du marché est exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur. Elle inclut les impôts indirects et exclut les subventions. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte de la production réalisée à l'intérieur des frontières du Canada, sans égard à la propriété des facteurs de production. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante, et peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Produit national brut.** Valeur sans double compte de la production par des facteurs de production canadiens, sans égard à l'endroit où elle est réalisée. Le PNB peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif, calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies, etc. Abrégé comme PCC (identificateur: 1200) dans les comptes financiers.

**Recettes provenant des ventes des administrations aux entreprises.** Revenus tirés de la vente de biens et des droits pour certains services achetés volontairement par les autres secteurs, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux. En l'absence de statistiques, les ventes aux particuliers, aux entreprises individuelles et aux non-résidents sont regroupées avec les ventes aux sociétés et aux entreprises publiques, sous "ventes aux entreprises".

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

**Réserves officielles** (identificateurs: 2210/3210). Somme de a) Avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Particuliers et unités institutionnelles telles sociétés et institutions sans but lucratif, résidant normalement au Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus l'ajustement relatif au revenu agricole. Le revenu agricole comptable fait partie du PIB et le revenu agricole net, du revenu personnel.

**Revenu intérieur net au coût des facteurs.** Somme de tous les revenus engendrés par une activité productive au Canada, correspondant aux gains des facteurs de production, qu'ils soient de propriété canadienne ou étrangère. Comprend rémunération des salariés, bénéfices des sociétés avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks. Diffère du PIB au coût des facteurs en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Revenu national net au coût des facteurs.** Ensemble des revenus tirés de l'activité productive des facteurs de production canadiens sans égard à l'endroit où est réalisée la production. Égale revenu intérieur net au coût des facteurs plus revenus nets de placements des non-résidents.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise.

Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible.** Revenu personnel moins impôts directs et autres transferts courants des particuliers aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires (indemnisation des accidents de travail, assurance-chômage, Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et taxes sur la masse salariale au Québec et en Ontario) ou volontaires (primes d'assurance-santé, régimes de pensions et de soins dentaires, assurance-invalidité à court ou à long terme, etc).

**Revenus de placements des administrations.** Intérêts sur les fonds publics détenus, intérêts sur les prêts, avances et placements, redevances et bénéfices (déduction faite des pertes) des entreprises publiques. Ces derniers sont inscrits sur une base d'exercice (bénéfices réalisés ou totaux) dans le PIB et sur une base de caisse (bénéfices versés seulement) dans les recettes des administrations.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents



canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

**Revenus de placements versés aux non-résidents.**

Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

**Revenus nets de placements des non-résidents.**

Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.**

Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.**

Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les conseils scolaires, plus les hôpitaux à but non lucratif, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.**

Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.**

Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui résident normalement à l'étranger. Dans les comptes financiers, par définition, les non-résidents peuvent seulement réaliser des investissements financiers. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.**

Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

**Secteur des particuliers et entreprises individuelles.**

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans les comptes financiers, les opérations du secteur des entreprises individuelles sont consolidées avec celles du secteur des particuliers. En outre, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leur investissement en actifs financiers est équilibré par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Secteur des sociétés et des entreprises publiques.**

Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Dans les comptes financiers, ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières. Ces dernières sont en outre subdivisées en 17 sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Service de la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Services de consommation.**

Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers.

**Solde et indemnités militaires.**

Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les contributions sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.



**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante.

**Subventions d'équipement.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, afin de stimuler l'investissement en capital fixe et l'amélioration des actifs existants. Comprend divers programmes comme le Programme de productivité des industries de défense et celui d'isolation thermique des résidences.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants** et **transferts de capitaux**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions et subventions d'équipement au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels allocations familiales, prestations d'assurance-chômage, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social et d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux universités, bourses et subventions de recherche, subventions aux autochtones, pensions de la

fonction publique et pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et des entreprises individuelles aux administrations.** Impôts directs des particuliers et entreprises individuelles, et autres transferts courants des particuliers, telles primes d'assurance-santé.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Mauvaises créances, dons de charité et autres contributions.

**Transferts courants nets en provenance des non-résidents.** Transferts courants des, moins transferts courants aux, non-résidents.

**Transferts de capitaux.** Transferts provenant de la richesse du donateur, sous forme d'argent (tels successions et capitaux des migrants), transfert de propriété d'un actif ou annulation de dette, sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts de capitaux nets en provenance des non-résidents.** Transferts de capitaux des, moins transferts de capitaux aux, non-résidents.

**Usines et matériel.** Somme de l'investissement des entreprises en construction non résidentielle et en machines et matériel.

**Valeur nette des successions et des capitaux des migrants.** Fonds apportés au Canada par les immigrants, moins ceux transférés hors du pays par les émigrants.



# ORDER FORM FOR PUBLICATIONS

National Accounts and Environment Division

**MAIL TO:**  
Marketing Division  
Publication Sales  
Statistics Canada  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**FAX TO: (613) 951-1584**  
A Fax will be treated as  
an original order. Please  
do not send confirmation.

## METHOD OF PAYMENT:

☐ Purchase Order Number (please enclose) \_\_\_\_\_

Authorized signature \_\_\_\_\_

☐ Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

**Please charge my:** ☐ MasterCard ☐ VISA

Card Number

Expiry Date

Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Frequency Release Date	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		
13-001	National Economic and Financial Accounts - Quarterly Estimates	Quarterly (4 issues)	140.00	168.00	196.00		
13-201	National Income and Expenditure Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	40.00	48.00	56.00		
13-213	Provincial Economic Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	50.00	60.00	70.00		
13-214	National Balance Sheet Accounts - Annual Estimates	Annual 03/95	40.00	48.00	56.00		
13-585E	A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts	Occasional 02/89	36.00	37.00	37.00		
13-603E No. 1 No. 2	Studies in National Accounting: Guide to the Income and Expenditure Accounts	Occasional 11/90	35.00	42.00	49.00		
	The Size of the Underground Economy in Canada	06/94	38.00	46.00	54.00		

**SUBTOTAL**

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. GST No. R121491807

**GST (7%)**

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

**GRAND TOTAL**

Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada-Publications*. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Order completed by: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Subscriptions will begin with the next issue.**

For faster service



1-800-267-6677



**VISA and MasterCard  
Accounts**

**PF 03551  
07/95**



Statistics Canada  
Statistique Canada

**Canada**





**Hire our  
team of  
researchers for  
\$56 a year**

**Notre équipe de  
chercheurs est à  
votre service pour  
56 \$ par année**



**S**ubscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex

labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

**And all for only \$56!**

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPE).

## ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

**S'**abonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

**Tout cela pour 56 \$ seulement!**

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd'hui.

## ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (TPS de 3,92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).

# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

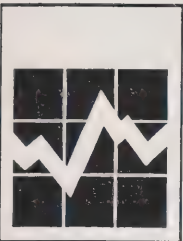
Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.





Catalogue 13-001 Quarterly

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
Second Quarter 1995

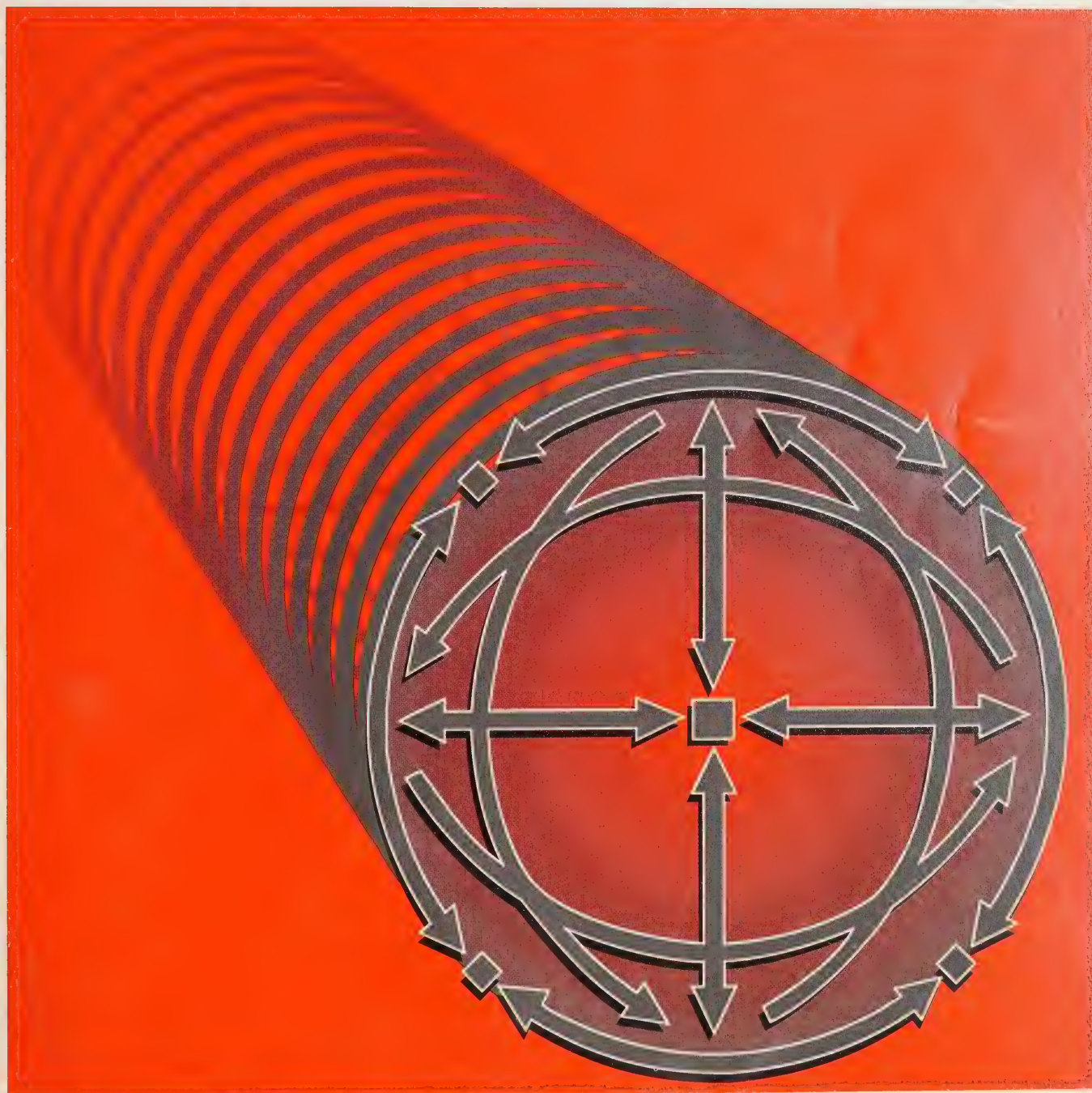
Catalogue 13-001 Trimestriel

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Deuxième trimestre 1995

Government  
Publications



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

System of National Accounts,  
National Accounts and Environment Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-3640) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Facsimile Number (1-613-951-1584)  
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée au:

Système de comptabilité nationale,  
Division des comptes nationaux et de l'environnement,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 téléphone: (1-613-951-3640) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

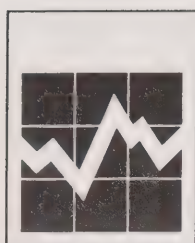
## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)  
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
National Accounts and Environment Division

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
Second Quarter 1995

Statistique Canada  
Division des comptes nationaux et de l'environnement

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Deuxième trimestre 1995

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## October 1995

Price: Canada: \$ 42.00 per issue,  
\$140.00 annually  
United States: US\$ 51.00 per issue,  
US\$ 168.00 annually  
Other Countries: US\$ 59.00 per issue,  
US\$ 196.00 annually

Catalogue No. 13-001, Vol.43, No.2

ISSN 1201-6772

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## Octobre 1995

Prix: Canada: 42 \$ l'exemplaire  
140 \$ par année  
États-Unis: 51 \$US l'exemplaire  
168 \$US par année  
Autres pays: 59 \$US l'exemplaire  
196 \$US par année

N° 13-001 au catalogue, vol. 43, n° 2

ISSN 1201-6772

Ottawa



## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by staff of the National Accounts and Environment Division: Craig Alexander, Karen Ashman, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, Dave McDowell, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Michel Vallières, René Van diepen, Karen Wilson, Lori Whitfield and Charles Wright.

For more information about the National Economic and Financial Accounts, telephone the National Accounts and Environment Division at (613)-951-3640 and ask for the information officer.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes nationaux et de l'environnement: Craig Alexander, Karen Ashman, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, David McDowell, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Michel Vallières, René Van diepen, Karen Wilson, Lori Whitfield et Charles Wright.

Pour plus de renseignements sur les Comptes économiques et financiers nationaux, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613)-951-3640 et demandez l'agent d'information.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: A System of National Accounts (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, no 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

## Notice to Users

This publication presents information about Canada's National Economic and Financial Accounts (NEFA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. Some information is also provided for sub-sectors of the second and third sectors. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of the NEFA can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors. The net borrowing or lending of a sector can thus be seen as the difference between investment (capital formation) and saving (income less expenditure). Alternatively, net lending can also be seen as the difference between liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on) and financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on). Financial transactions of this kind are also recorded in the NEFA. The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector. In practice, the two measures differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

There are three kinds of tables in this publication.

- **Statistical tables** provide the basic estimates themselves. Most time series are expressed in millions of dollars. There are 86 statistical tables in the NEFA, although only 25 are displayed in this publication. All 86 NEFA tables are available in CANSIM, on diskette and by laser printout.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN). Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. Des données sont aussi fournies pour les sous-secteurs des deuxième et troisième secteurs. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle des Comptes économiques et financiers nationaux mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut donc être défini comme la différence entre l'investissement (formation de capital) et l'épargne (les revenus moins les dépenses). L'emprunt net peut aussi être défini comme la différence entre le passif accumulé (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.) et l'actif accumulé (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.). Ce type de transactions financières figure aussi dans les CEFN. Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur. En pratique, les deux mesures diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de chaque secteur doit être égale à zéro.

La présente publication comporte trois types de tableaux.

- Des **tableaux statistiques** où figurent les estimations de base proprement dites. La plupart des séries chronologiques sont exprimées en millions de dollars. Les CEFN comportent 86 tableaux statistiques, mais seulement 25 figurent dans la présente publication. Les 86 tableaux des CEFN sont disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette et sur imprimés laser.



- **Supplementary tables** show additional time series that are not formally part of the NEFA and therefore may not be available in the CANSIM, diskette or laser printout formats.
- **Analytical tables** present recent values of key aggregates expressed as shares, ratios or percentage changes. Transformations of this kind enhance the usefulness of the statistics in helping to interpret recent economic trends. The analytical tables are not available on CANSIM or elsewhere, but they can easily be recreated from the statistical tables.

Formerly, the contents of this publication were presented in *National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-001) and *Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-014). The two publications have been combined in this new format to reduce costs. As an additional economy measure, nine other tables pertaining to the net price indexes have been terminated, effective with the first quarter 1995.

## Documentation

The concepts, sources and methods of the NEFA are described in the following publications:

*A User Guide to the Canadian System of National Accounts*, Cat. No. 13-589E.

*Guide to the Income and Expenditure Accounts*, Cat. No. 13-603E, No.1.

*A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts*, Cat. No. 13-585E.

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers is shown on page 8.

## For more information

The 86 NEFA tables, the complete list of which is reproduced at the end of the publication, are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's on-line computer database), MS-DOS-formatted diskettes and laser printouts (the latter two can be obtained by contacting the National Accounts and Environment Division by phone (613-951-3640) or fax (613-951-3618). In addition, information officers (same numbers as above) answer questions about the NEFA orally, by mail or by fax. There is a \$25 minimum charge (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and a \$30 minimum charge (plus \$1.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the

- Des **tableaux supplémentaires** où figurent des séries chronologiques additionnelles qui ne font pas officiellement partie des CEFN et ne sont donc pas disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette ou sur imprimés laser.
- Des **tableaux analytiques** où figurent les valeurs les plus récentes des principaux agrégats d'après la variation des parts, des ratios ou du pourcentage. Ce genre de conversion permet d'accroître l'utilité des statistiques lorsqu'il s'agit d'interpréter les tendances économiques récentes. Les tableaux analytiques ne sont pas disponibles par le truchement de CANSIM ou ailleurs, mais peuvent aisément être recréés à partir des tableaux statistiques.

Auparavant, le contenu de la présente publication figurait dans les *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles* (n° 13-001 au catalogue) et les *Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles* (n° 13-014 au catalogue). Les deux publications ont été combinées pour réduire les coûts. Toujours par souci d'économie, neuf autres tableaux qui touchent les indices de prix nets sont supprimés à compter du premier trimestre de 1995.

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CEFN sont décrits dans les publications suivantes:

*Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada*, n° 13-589F au catalogue.

*Guide des comptes des revenus et dépenses*, n° 13-603F, n° 1 au catalogue.

*Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national*, n° 13-585F au catalogue.

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. Une liste des articles déjà parus figure à la page 8.

## Pour plus de renseignements:

Les 86 tableaux des CEFN, dont la liste complète figure à la fin de la présente publication, sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données informatisées en direct de Statistique Canada), disquettes en format MS-DOS et imprimés laser (ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information, dont les numéros sont les mêmes que ceux indiqués ci-dessus, peuvent répondre aux questions concernant les CEFN verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût de 25 \$ minimum (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 30 \$



information requested is not part of the official NEFA tables. Payment is due in advance, normally by Visa or Mastercard. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number given on the inside cover.

minimum (plus 1,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CEFN. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa ou Mastercard. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées à un numéro de téléphone sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.

## Technical Series

The National Accounts and Environment Division (NAED) has a series of technical paper reprints, which users can obtain without charge. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact the client services representative at 613-951-3640 or write to NAED, Statistics Canada, 21st Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1990.
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from *Canadian Economic Observer*, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from *Perspectives on Labour and Income*, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis the U.N. System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.

## Série technique

La Division des comptes nationaux et de l'environnement (DCNE) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, communiquez avec la responsable des service aux clients (613-951-3640) ou écrire à DCNE, Statistique Canada, 21e étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1988.
2. "Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
3. "Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
4. "Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de l'investissement en machines et matériel", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1989.
5. "Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1989.
6. "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1990.
7. "Révisions des données de la période 1986-1989 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
8. "Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
9. "Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, septembre 1989.
10. "Tendances récentes des salaires", tiré à part de *L'Emploi et le revenu en perspective*, hiver 1990.
11. "Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
12. "La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre
13. "Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. "L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
15. "Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. "Estimations en volume du commerce international des services commerciaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.

## Technical Series - Concluded

17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.
28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.
33. "The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
34. "A Primer on Financial Derivatives", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.

## Série technique - fin

17. "Le défi de la mesure dans les comptes nationaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
18. "Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. "La valeur du travail ménager au Canada, 1986", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. "Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. "Achats outre-frontière - Tendances et mesure", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. "Comment lire les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique", tiré à part de *Options Politiques*, Vol. 14, N° 3, avril 1993.
23. "L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. "Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. "La valeur du travail ménager au Canada, 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.
28. "Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. "Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. "Le Compte satellite du tourisme", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. "Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.
33. "La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
34. "Une introduction aux produits financiers dérivés", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.



## Table of Contents

	Page
<b>NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS.....</b>	<b>11</b>
<b>Analytical Tables .....</b>	<b>17</b>
1. Gross Domestic Product and Components, Income Based .....	18
2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based. ....	20
3. Saving, Investment and Net Lending .....	22
4. Price Index Comparisons .....	24
5. Selected Annual Series .....	26
6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets. ....	28
7. Funds Raised in Financial Markets by Sector ....	28
8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate. ....	30
9. Debt-to-income Ratios .....	32
Footnotes .....	34
<b>Statistical Tables .....</b>	<b>37</b>
<b>Income and Expenditure Accounts</b>	
Gross Domestic Product, Income Based .....	38
Gross Domestic Product, Expenditure Based .....	38
Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based .....	40
Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product. ....	40
Chain Price Indexes, Gross Domestic Product. ....	42
Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product. ....	42
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure .....	44
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure ..	44
Government Sector Revenue and Expenditure .....	46
Federal Government Revenue and Expenditure ....	46
Provincial Government Revenue and Expenditure. ....	48
Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts .....	48
Sources and Disposition of Personal Income. ....	50
Employment, Hours Worked, Labour Income and Output .....	50
<b>Financial Flow Accounts</b>	
Financial Market Summary Table .....	52
Financial Flow Matrix, Second Quarter 1995 .....	54
I: Persons and Unincorporated Business .....	56
II: Corporate and Government Business Enterprises. ....	58
Non-financial Private Corporations. ....	60
Financial Institutions .....	62
III: Government. ....	64

## Table des matières

	Page
<b>COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX .....</b>	<b>11</b>
<b>Tableaux analytiques .....</b>	<b>17</b>
1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus .....	18
2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses .....	20
3. Épargne, investissement et prêt net. ....	22
4. Comparaison des indices de prix .....	24
5. Séries annuelles choisies. ....	26
6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers. ....	28
7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur. ....	28
8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change .....	30
9. Dette en pourcentage du revenu .....	32
Notes .....	34
<b>Tableaux statistiques .....</b>	<b>37</b>
<b>Comptes des revenus et dépenses</b>	
Produit intérieur brut, en termes de revenus .....	38
Produit intérieur brut, en termes de dépenses .....	38
Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses .....	40
Indices implicites de prix, produit intérieur brut .....	40
Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut .....	42
Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut ..	42
Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense .....	44
Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense .....	44
Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques .....	46
Recettes et dépenses de l'administration fédérale. ....	46
Recettes et dépenses des administrations provinciales. ....	48
Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses. ....	48
Provenance et emploi du revenu personnel. ....	50
Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production .....	50
<b>Comptes des flux financiers</b>	
Tableau sommaire du marché financier .....	52
Matrice des flux financiers, deuxième trimestre 1995 ..	54
I: Particuliers et entreprises individuelles .....	56
II: Sociétés et entreprises publiques .....	58
Sociétés privées non financières .....	60
Institutions financières .....	62
III: Administrations publiques .....	64

**Table of Contents - Concluded**

	Page
Federal Government. . . . .	66
Provincial Governments . . . . .	68
IV: Non-Residents. . . . .	70
Total for all Sectors . . . . .	72
<b>Supplementary Tables . . . . .</b>	<b>75</b>
1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income . . . . .	76
2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts . . . . .	78
Footnotes . . . . .	80
<b>Directory . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>Glossary . . . . .</b>	<b>107</b>

**Table des matières - fin**

	Page
Administration fédérale. . . . .	66
Administrations provinciales. . . . .	68
IV: Non-résidents . . . . .	70
Total pour tous les secteurs . . . . .	72
<b>Tableaux supplémentaires . . . . .</b>	<b>75</b>
1. Rémunération des salariés. . . . .	76
2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux . . . . .	78
Notes . . . . .	80
<b>Annuaire . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>Glossaire . . . . .</b>	<b>115</b>

## NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS

### SECOND QUARTER 1995

The economy declined 0.3% in the second quarter of 1995 after slowing in the first quarter (Chart 1 and Table 1). Financial market borrowing dropped sharply (Chart 2). Higher interest rates in the early months of the year, in both Canada and the United States, had a dampening effect on exports, construction and consumer spending, as well as on credit demand.

**Table 1. Real GDP growth\***

		% change	Annualized % change	Year-over-year % change		
		Variation en %	Variation annualisée en %	Variation année sur année en %		
1994	Q1	1.3	5.4	3.5	1994	T1
	Q2	1.4	5.9	4.2		T2
	Q3	1.4	5.7	5.2		T3
	Q4	1.1	4.6	5.4		T4
1995	Q1	0.2	0.9	4.3	1995	T1
	Q2	-0.3	-1.0	2.5		T2

\* The "% change" is the growth rate from one period to the next. The "annualized % change" is the % change compounded to an annual rate. The "year-over-year % change" is the growth of a particular quarter compared to the same quarter in the previous year.

\* La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance composé au taux annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

There was a sharp downturn in real exports, interrupting a three-year upswing. Final domestic demand was essentially unchanged as continued growth in business capital expenditure and consumer spending on services was counterbalanced by declines in construction activity, retail purchases of goods and government operating outlays. Business establishments continued to pile up inventories, as they did in the first quarter.

Financial market borrowing dropped to about half the level of a year earlier. Consumer credit, mortgage borrowing, corporate financing and government borrowing all contributed to the decrease.

## COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX

### DEUXIÈME TRIMESTRE 1995

Après avoir ralenti au premier trimestre de 1995, l'économie se replie de 0,3% au deuxième trimestre (graphique 1 et tableau 1). Les emprunts sur les marchés financiers chutent fortement (graphique 2). La montée des taux d'intérêt au cours des premiers mois de l'année, au Canada comme aux États-Unis, est venue atténuer les exportations, la construction, la demande de consommation ainsi que la demande de crédit.

**Tableau 1. Croissance du PIB réel\***

On observe une baisse marquée des exportations réelles, qui vient interrompre une progression qui durait depuis trois ans. La demande intérieure finale reste essentiellement inchangée, la croissance soutenue des dépenses en immobilisations des entreprises et en services de consommation étant compensée par la baisse de l'activité dans la construction, des achats de biens au détail et des dépenses courantes des administrations. Les entreprises continuent d'accumuler les stocks, comme au premier trimestre.

Les emprunts sur les marchés financiers tombent environ à la moitié de leur niveau d'un an plus tôt. Le crédit à la consommation, les emprunts hypothécaires, le financement des sociétés et les emprunts des administrations contribuent tous à la baisse.



## Exports and imports both plunge

Exports fell 3.4% in volume (Chart 3), slower growth in the United States economy being the important factor. Imports also turned down, by 1.9%.

The drop in merchandise exports was heavily concentrated in motor vehicles and parts, which accounted for 80% of the overall decrease. Exports of aircraft, office machines and equipment, and precious metals also declined substantially.

Motor vehicles and parts more than accounted for the total decrease in merchandise imports. In contrast, higher imports of drilling and mining machinery, aircraft and communications equipment were recorded, reflecting strong business demand for machinery and equipment.

Receipts from travel, freight and shipping, and other service exports decreased in step with exports of merchandise. Travel service payments, on the other hand, rose notably, influenced by the 2.6% appreciation of the Canadian dollar vis-à-vis the United States dollar.

## Construction continues to decrease

Construction activity fell sharply in the second quarter of 1995. Both residential and non-residential markets were affected.

New residential construction activity tumbled 9.2%, the weakness extending right across the country. This followed a 5.0% drop the previous quarter. The declining residential market was clearly reflected in mortgage borrowing, which fell 43% compared to the first quarter level.

Non-residential construction decreased 2.4%. Commercial building fell very sharply while the drop in engineering construction was fairly modest.

## Machinery and equipment investment on the rise

In contrast with construction, business capital spending on machinery and equipment continued to rise at a brisk 4.3% pace. Purchases of industrial machinery - related to the Hibernia project - and of transportation and telecommunications equipment were all up sharply. Outlays for office equipment, however, declined for the first time in four years.

## Les exportations et les importations chutent

Les exportations baissent de 3,4% en volume (graphique 3), surtout en raison du ralentissement de la croissance aux États-Unis. Les importations diminuent elles aussi (1,9%).

La chute des exportations de marchandises se concentre principalement dans les véhicules automobiles et pièces, qui comptent pour 80% de la baisse générale. Les exportations d'aéronefs, de machines et de matériel de bureau ainsi que de métaux précieux diminuent elles aussi sensiblement.

La baisse des importations de véhicules automobiles et pièces excède la diminution globale des importations de marchandises. En revanche, on observe une hausse des importations de l'équipement de forage et d'exploration minière, d'aéronefs et de matériel de communications, en raison de la forte demande de machines et matériel par les entreprises.

Les recettes au titre des voyages et du transport et les autres exportations de services baissent simultanément avec les exportations de marchandises. Les paiements au titre des voyages, par contre, s'accroissent sensiblement, stimulés par l'appréciation de 2,6% du dollar canadien par rapport au dollar US.

## Le repli se poursuit dans la construction

L'activité dans la construction baisse fortement au deuxième trimestre de 1995. Tant le marché résidentiel que non résidentiel sont touchés.

La construction résidentielle neuve chute de 9,2% et la baisse touche l'ensemble du pays. Ceci fait suite à une baisse de 5,0% au trimestre précédent. La repli du marché résidentiel se répercute nettement sur les emprunts hypothécaires, qui dégringolent de 43% par rapport au premier trimestre.

La construction non résidentielle diminue de 2,4%. La construction d'immeubles commerciaux enregistre une très forte chute, alors que le recul est peu important dans le cas des travaux de génie.

## L'investissement en machines et matériel est en hausse

À l'opposé de la construction, l'investissement des entreprises en machines et matériel continue de croître au rythme rapide de 4,3%. Les achats de machines industrielles, destinées au projet Hibernia, et de matériel de transport et de télécommunications augmentent tous fortement. Les dépenses en matériel de bureau, toutefois, diminuent pour la première fois en quatre ans.

## Inventories pile up

Business non-farm inventories continued to pile up in the second quarter, at about the same rate as in the first quarter (Chart 4). Among manufacturers, large buildups occurred in the electrical products and primary metals industries. Sizeable accumulations were also evident at the wholesale and retail levels.

Inventories were also accumulated on farms, particularly wheat, canola and barley. Grain stocks in commercial channels declined.

## Consumers curb spending

After stalling in the first quarter, personal expenditure edged up a meagre 0.2% in the second. Higher interest rates in the early months of the year led to lower durable goods spending and a decrease in consumer credit borrowing. Real disposable income dropped 0.5% in the second quarter after growing 2.4% over the previous four-quarter period.

The slight advance in total consumer spending during the second quarter was the net result of a rise in expenditure on services and a drop in outlays for goods. Substantial increases were recorded for financial, accommodation and some transportation services. Consumers curbed spending on "big ticket" items such as new motor vehicles, furniture and appliances, reflecting higher interest rates and the slump in the housing market.

## Demand for funds drops off

Borrowing on financial markets plummeted in the second quarter as the economy weakened and interest rates remained relatively high. There was a major shift from short-term toward longer-term financial instruments, reversing a movement in the other direction during the first quarter and suggesting that borrowers foresee higher rates ahead.

Personal sector borrowing fell by a third. Consumer credit declined (Chart 5) and mortgage borrowing was reduced sharply as well. Corporations cut their borrowing by 60% (Chart 6).

While the private sector cut back substantially, the government sector reduced its borrowing moderately (Chart 7). Federal government borrowing edged up while provincial governments reduced their net bond sales.

## Les stocks s'accumulent

Les stocks commerciaux non agricoles continuent de s'accumuler au deuxième trimestre à peu près au même rythme qu'au premier (graphique 4). Chez les fabricants, on observe d'importantes hausses dans les branches des produits électriques et de la première transformation des métaux. Il y a aussi d'importantes hausses dans le commerce de gros et de détail.

Les stocks sur les fermes augmentent eux aussi, notamment ceux de canola, blé et orge. Les stocks de céréales en circuit commercial diminuent.

## Les consommateurs freinent leurs dépenses

Après avoir ralenti au premier trimestre, les dépenses personnelles n'augmentent que de 0,2% au second. Le relèvement des taux d'intérêt au cours des premiers mois de l'année a entraîné une baisse des dépenses sur les biens durables et une diminution des emprunts à la consommation. Le revenu disponible réel diminue de 0,5% au deuxième trimestre, après avoir connu une hausse de 2,4% au cours des quatre trimestres précédents.

La faible progression des dépenses de consommation au deuxième trimestre est le résultat net d'une hausse des dépenses en services et d'une baisse de celles en biens. On note des augmentations appréciables pour les services financiers, l'hébergement et certains services de transport. Les consommateurs freinent leurs dépenses pour des articles chers, comme les véhicules neufs, les meubles et les appareils ménagers, ce qui découle de la hausse des taux d'intérêt et du marasme sur le marché de l'habitation.

## La demande de capitaux fléchit

Les emprunts sur les marchés financiers dégringolent au deuxième trimestre de 1995, alors que l'économie s'affaiblit et que les taux d'intérêt restent relativement élevés. On observe un déplacement massif des instruments à court terme vers ceux à plus long terme, ce qui marque un renversement du mouvement du premier trimestre et suggère que les emprunteurs s'attendent à des taux plus élevés.

Les emprunts des particuliers diminuent du tiers. Le crédit à la consommation fléchit (graphique 5), et les emprunts hypothécaires baissent aussi de façon sensible. Les sociétés réduisent leurs emprunts de 60% (graphique 6).

Pendant que le secteur privé freine considérablement ses emprunts, le secteur des administrations les abaisse modérément (graphique 7). Les emprunts de l'administration fédérale augmentent légèrement, tandis que les administrations provinciales réduisent leurs ventes nettes d'obligations.



## Labour income and profits both weaken

Labour income rose just 0.3% in the second quarter, due to an abrupt halt in the growth of total employee hours. Hours worked had increased 3.7% over the four-quarter period ending in the first quarter (see Chart 8). After two years of sustained increases in GDP per person-hour and declines in unit labour costs, productivity fell and labour costs rose in the first two quarters of 1995.

Corporation profits also weakened, dipping 2.9% after a ten-quarter string of hefty increases. The fall in profits reflected both lower inflationary gains on inventory, as raw material and industrial goods prices rose less rapidly, and the upturn in unit labour costs. Interest and miscellaneous investment income also declined.

## Inflation steady

The GDP chain price index increased 0.6% in the second quarter, about the same pace as in the first quarter. Consumer prices rose by the same amount, while export prices were unchanged and machinery and equipment prices fell. Import prices, which are netted out of the overall GDP chain price index, fell 0.4%, reflecting the appreciation of the Canadian dollar.

## Le revenu du travail et les bénéfices s'affaiblissent tous les deux

Le revenu du travail n'augmente que de 0,3% au deuxième trimestre de 1995 en raison d'un arrêt brusque dans la croissance de la durée totale du travail. Les heures de travail avaient augmenté de 3,7% durant la période de quatre trimestres prenant fin au premier trimestre (graphique 8). Après une hausse dans le PIB par heure-personne et une baisse dans les coûts unitaires de main-d'oeuvre, toutes deux soutenues, au cours des deux dernières années, la productivité décline et les coûts de main-d'oeuvre augmentent lors des deux premiers trimestres de 1995.

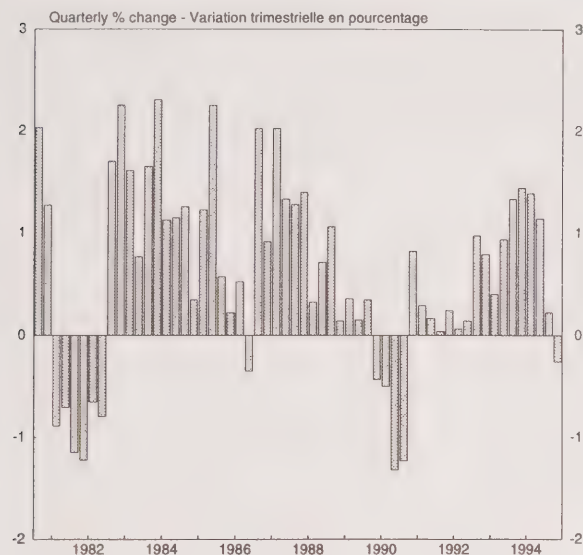
Les bénéfices des sociétés se replient eux aussi, de 2,9%, après avoir connu de fortes hausses pendant dix trimestres. Cette chute des bénéfices traduit une baisse des gains inflationnistes sur les stocks, alors que les prix des matières premières et des produits industriels augmentent moins rapidement, ainsi que la hausse des coûts unitaires de main-d'oeuvre. Les intérêts et les revenus divers de placements fléchissent également.

## L'inflation demeure stable

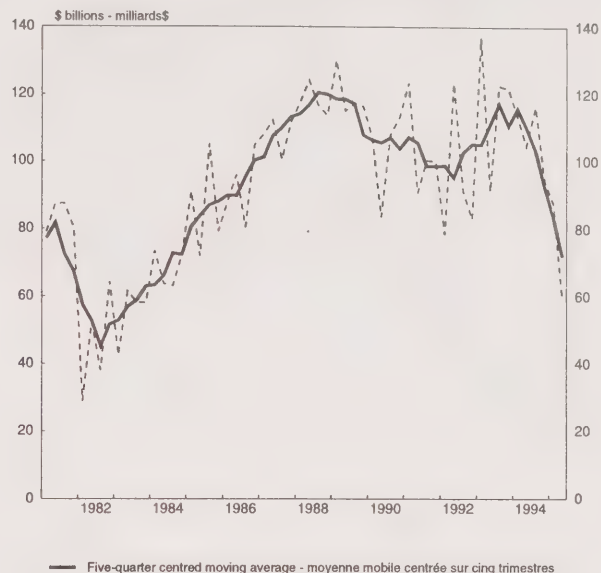
L'indice de prix en chaîne du PIB s'accroît de 0,6% au deuxième trimestre, soit environ au même rythme qu'au premier. Les prix à la consommation augmentent dans la même proportion, tandis que les prix à l'exportation restent inchangés et que ceux des machines et du matériel diminuent. Les prix à l'importation, qui sont déduits de l'indice de prix en chaîne de l'ensemble du PIB, baissent de 0,4%, ce qui traduit l'appréciation du dollar canadien.



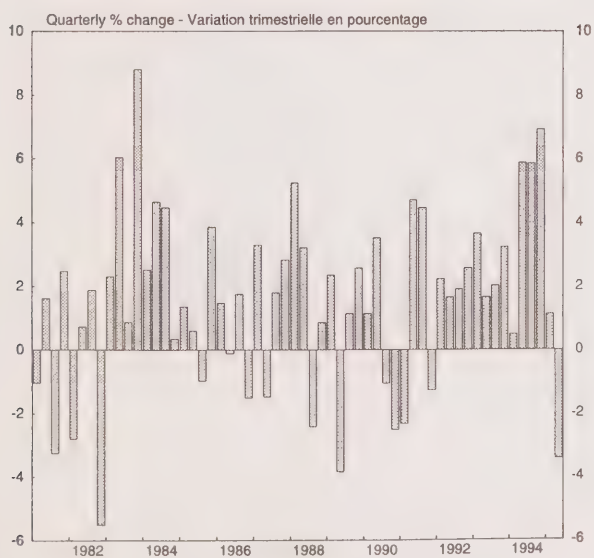
**Chart 1 / Graphique 1**  
GDP at 1986 Prices  
PIB aux prix de 1986



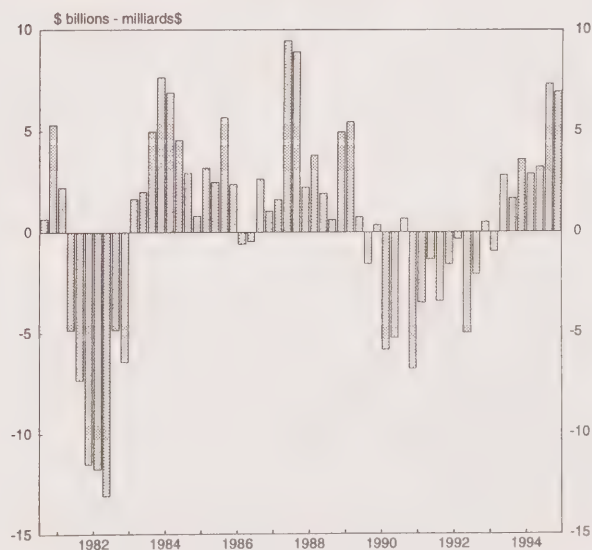
**Chart 2 / Graphique 2**  
Total Borrowing by Domestic Non-Financial Sectors  
Emprunts totaux par les secteurs non financiers intérieurs



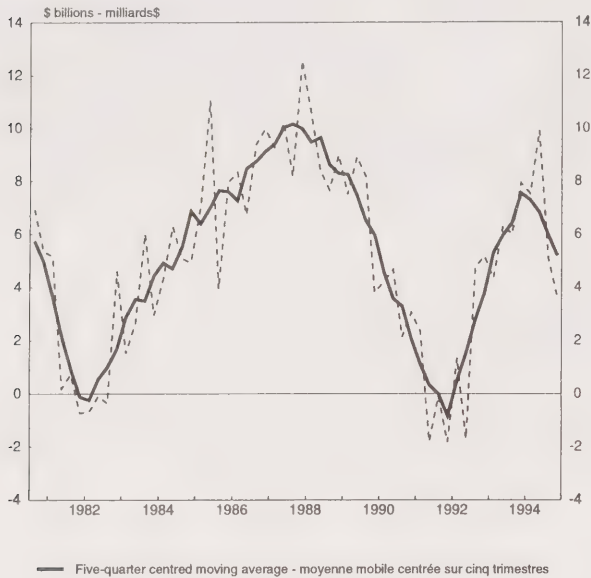
**Chart 3 / Graphique 3**  
Exports of Goods and Services at 1986 Prices  
Exportations de biens et services aux prix de 1986



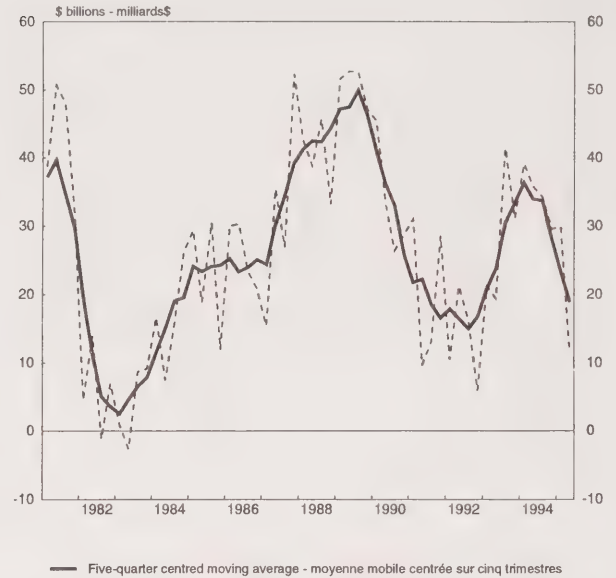
**Chart 4 / Graphique 4**  
Investment in Non-farm Inventories at 1986 Prices  
Investissement en stocks non agricoles aux prix de 1986



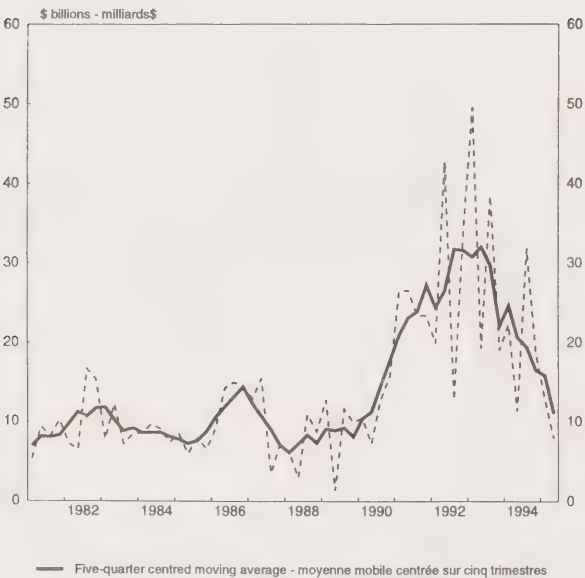
**Chart 5 / Graphique 5**  
Consumer Credit Borrowing  
Crédit à la consommation



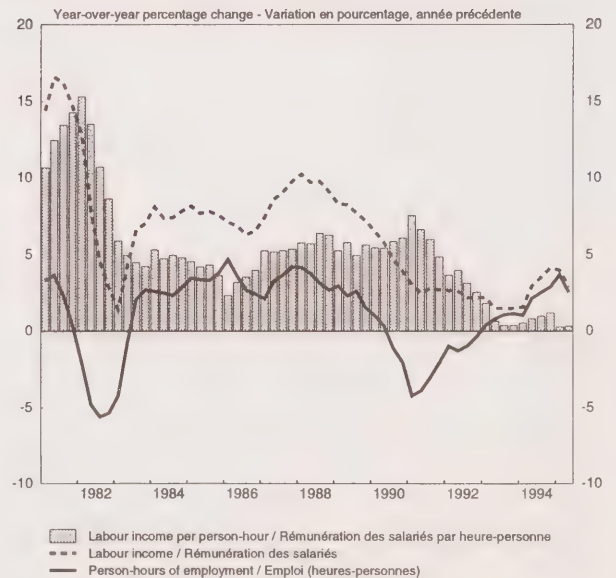
**Chart 6 / Graphique 6**  
Corporate Borrowing  
Emprunts des sociétés



**Chart 7 / Graphique 7**  
Provincial and Local Government Borrowing  
Emprunts des administrations provinciales et locales



**Chart 8 / Graphique 8**  
Employment and Labour Income  
Emploi et rémunération des salariés



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Analytical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux analytiques**



**Analytical Table 1. Gross Domestic Product and Components, Income Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	0.6	0.6	0.4	0.5	2.4	0.6	-0.1	0.3	0.6	1.7
2 From business	0.3	0.6	-0.1	0.6	1.4	0.9	—	0.4	1.0	1.9
From government:										
3 Civilian	1.5	0.9	1.4	0.2	5.3	-0.3	-0.1	0.3	-0.5	0.8
4 Military pay and allowances	0.2	-1.6	3.7	0.7	1.6	-1.5	-1.9	-1.9	-0.8	-2.2
5 From persons	0.4	0.5	0.7	1.0	4.3	2.5	-0.1	0.5	-0.2	3.9
6 Corporation profits before taxes	3.5	4.4	-2.2	2.5	0.7	6.0	12.0	1.0	6.6	20.2
7 Interest and miscellaneous investment income	2.2	-2.5	-0.8	-1.5	-1.3	0.8	0.8	-4.4	-2.2	-3.5
8 Accrued net income of farm operators from farm production	65.1	-21.5	-1.4	-8.8	5.2	-6.4	78.3	22.6	5.2	47.1
9 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	0.6	—	0.4	1.1	3.2	1.7	4.0	1.9	1.8	7.3
10 Rent	1.2	0.7	0.8	0.9	4.0	1.0	1.3	1.3	1.1	4.3
11 Other unincorporated business income	0.3	-0.4	0.1	1.2	2.8	2.1	5.4	2.2	2.2	8.9
12 Inventory valuation adjustment[1]	-2,868	-568	1,236	-1,072	-4,511	-992	3,132	-2,560	116	-222
13 <b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.9</b>	<b>2.0</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.9</b>
14 Indirect taxes less subsidies	-0.8	0.2	3.7	1.2	5.6	0.3	-0.8	3.1	4.1	5.1
15 Indirect taxes	1.0	0.2	1.7	0.3	4.4	-0.4	-0.2	1.7	3.7	2.3
16 Federal	4.7	-4.1	0.1	-0.4	3.0	-0.9	-2.5	1.6	4.0	-2.3
17 Provincial	-3.1	2.9	3.4	0.3	3.4	-1.2	0.8	2.2	5.4	4.5
18 Local	2.5	1.5	1.2	0.9	7.3	1.2	0.8	1.0	1.0	4.3
Deduct:										
19 Subsidies	12.6	0.3	-10.0	-5.8	-2.9	-5.8	4.1	-8.7	0.5	-15.8
20 Federal	1.6	0.5	-22.3	-15.4	-25.6	8.8	9.6	-20.9	2.1	-19.8
21 Provincial	21.9	0.1	-0.8	0.1	20.3	-15.9	0.8	-0.3	-0.4	-15.9
22 Local	29.3	0.3	—	—	29.8	3.1	—	—	—	3.2
23 Capital consumption allowances	0.8	1.2	0.4	1.0	3.6	0.5	0.5	1.2	0.9	3.0
24 Statistical discrepancy[1]	-348	892	928	136	704	-496	-164	696	1,068	785
25 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus**  
 Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
0.7	1.3	0.9	1.1	3.0	0.6	0.3	Rémunération des salariés	1
0.9	1.7	1.3	1.6	4.3	0.8	0.6	En provenance des entreprises	2
							En provenance des administrations publiques:	
—	0.2	—	0.1	—	0.2	-0.6	Effectifs civils	3
0.7	-0.9	-3.0	-1.7	-3.9	-1.0	1.0	Solde et indemnités militaires	4
1.3	0.8	0.1	-0.3	2.1	-0.9	-0.6	En provenance des particuliers	5
11.8	8.6	7.7	6.3	36.1	3.5	-2.9	Bénéfices des sociétés avant impôts	6
4.4	4.9	3.3	-2.1	5.4	4.9	-2.3	Intérêts et revenus divers de placements	7
-39.8	8.9	-18.0	34.9	-20.2	5.3	29.4	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
-1.2	0.3	0.5	0.3	2.5	0.2	0.2	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	9
0.8	0.8	0.6	0.5	3.6	0.5	0.3	Loyers	10
-2.2	—	0.4	0.1	2.0	—	0.2	Revenu des autres entreprises individuelles	11
-1,480	-1,788	2,448	-220	-2,062	-3,032	5,396	Ajustement de la valeur des stocks[1]	12
<b>1.3</b>	<b>2.0</b>	<b>2.2</b>	<b>1.4</b>	<b>5.4</b>	<b>0.8</b>	<b>0.7</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>13</b>
0.5	-0.2	1.4	0.5	5.6	1.1	0.5	Impôts indirects moins subventions	14
0.4	0.2	0.7	0.8	4.6	-0.3	0.5	Impôts indirects	15
0.5	-4.3	—	1.4	0.7	-1.1	0.9	Administration fédérale	16
-0.4	3.0	1.1	0.8	8.1	0.2	—	Administrations provinciales	17
1.3	0.9	0.7	0.3	3.9	-0.1	0.9	Administrations locales	18
							Moins:	
-0.4	3.4	-4.9	3.8	-2.6	-11.6	0.1	Subventions	19
12.2	6.7	-11.1	10.8	4.9	-8.1	-5.0	Administration fédérale	20
-9.3	1.4	-0.6	-0.9	-9.1	-17.5	5.2	Administrations provinciales	21
1.3	—	0.3	—	1.5	0.3	—	Administrations locales	22
2.4	1.6	0.9	0.8	5.8	0.6	0.4	Provisions pour consommation de capital	23
-2,224	-184	-932	980	-1,475	380	-1,388	Divergence statistique[1]	24
<b>1.0</b>	<b>1.6</b>	<b>1.8</b>	<b>1.3</b>	<b>5.2</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>25</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>AT CURRENT PRICES</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.5	0.6	1.2	0.7	2.6	0.7	1.0	0.7	1.1	3.3
2	Durable goods	0.7	0.6	1.2	1.0	0.6	0.8	1.1	1.9	1.2	4.4
3	Semi-durable goods	-1.2	0.6	1.9	0.9	0.7	-0.2	1.1	1.0	0.5	3.1
4	Non-durable goods	0.2	0.8	0.6	1.0	1.6	1.1	0.3	—	0.7	2.7
5	Services	0.8	0.5	1.3	0.4	3.9	0.6	1.3	0.7	1.4	3.4
6	Government current expenditure on goods and services	0.9	0.6	0.7	0.8	3.8	—	0.3	-0.4	0.1	1.2
7	Government investment in fixed capital	-2.4	0.8	-1.0	-3.9	-2.0	2.5	-1.7	0.6	-0.2	-1.8
8	Business investment in fixed capital	-1.9	-2.8	3.2	-2.3	-2.4	-2.5	2.6	2.5	2.0	0.3
9	Residential construction	4.4	-0.5	3.4	-0.3	9.7	-4.2	2.3	-0.9	0.1	-1.7
10	Plant and equipment	-5.3	-4.3	3.0	-3.6	-8.8	-1.3	2.9	4.6	3.2	1.5
11	Non-residential construction	-7.1	-8.2	0.4	-6.8	-15.5	-2.7	5.1	2.6	4.2	1.4
12	Machinery and equipment	-3.8	-1.1	5.0	-1.3	-3.1	-4.1	1.2	6.2	2.4	1.6
13	Business investment in inventories[1]	-2,664	3,192	-1,260	-2,324	-463	3,584	3,632	-1,612	3,364	4,768
14	Non-farm[1]	-1,684	1,944	556	-3,928	300	2,320	3,248	-1,548	4,016	2,804
15	Farm and grain in commercial channels[1]	-980	1,248	-1,816	1,604	-763	1,264	384	-64	-652	1,964
16	Exports of goods and services	3.7	3.0	3.0	5.6	9.9	3.7	2.8	2.9	4.6	15.6
17	Merchandise	4.2	3.4	3.1	6.2	10.8	3.9	2.6	2.9	5.2	16.6
18	Non-merchandise	0.7	0.5	1.8	1.8	4.8	1.9	3.9	2.9	0.6	9.0
Deduct:											
19	Imports of goods and services	1.1	2.1	3.6	2.7	8.4	3.5	3.3	3.1	4.0	13.5
20	Merchandise	2.2	2.9	3.8	2.9	9.2	4.4	3.1	3.0	5.5	15.2
21	Non-merchandise	-2.7	-1.2	2.7	1.8	5.2	—	4.0	3.5	-2.3	6.7
22	Statistical discrepancy[1]	348	-896	-924	-144	-704	504	160	-696	-1,072	-786
23	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>
24	<i>Final domestic demand</i>	<i>0.1</i>	<i>—</i>	<i>1.3</i>	<i>0.1</i>	<i>1.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>1.0</i>	<i>2.3</i>
<b>AT 1986 PRICES</b>											
25	Personal expenditure on consumer goods and services	—	0.1	0.6	0.1	1.3	0.5	0.5	0.3	0.6	1.6
26	Durable goods	1.0	-0.1	1.3	0.8	0.6	0.3	0.9	1.3	0.5	3.0
27	Semi-durable goods	-1.1	0.7	1.6	0.8	0.3	-0.3	0.9	0.7	—	2.3
28	Non-durable goods	0.2	0.3	-0.3	0.7	1.2	0.9	—	0.2	0.3	1.5
29	Services	-0.2	-0.1	0.7	-0.6	1.6	0.4	0.6	0.1	0.9	1.1
30	Government current expenditure on goods and services	0.3	-0.2	—	0.6	1.0	0.7	-0.3	-0.9	0.1	0.5
31	Government investment in fixed capital	-3.2	1.3	1.0	-3.8	-0.1	2.5	-0.7	1.1	1.0	0.7
32	Business investment in fixed capital	-2.7	-2.3	3.9	-2.7	-1.7	-2.3	2.2	2.7	2.2	0.5
33	Residential construction	3.6	-1.0	2.3	-0.9	7.9	-4.4	0.9	-1.7	0.4	-4.2
34	Plant and equipment	-5.2	-2.9	4.7	-3.5	-5.5	-1.3	2.8	4.6	3.0	2.7
35	Non-residential construction	-7.2	-8.0	1.2	-7.0	-14.8	1.7	5.7	1.7	3.4	0.5
36	Machinery and equipment	-4.0	0.2	6.6	-1.6	0.6	-2.9	1.3	6.2	2.7	3.9
37	Business investment in inventories[2]	-3,152	3,296	-1,644	-2,340	-1,336	4,012	3,148	-1,108	2,696	4,740
38	Non-farm[2]	-2,092	1,840	1,248	-4,652	142	2,920	2,584	-1,452	3,768	2,669
39	Farm and grain in commercial channels[2]	-1,060	1,456	-2,892	2,312	-1,478	1,092	564	344	-1,072	2,071
40	Exports of goods and services	2.2	1.6	1.9	2.6	7.6	3.7	1.7	2.0	3.2	10.4
41	Merchandise	2.4	1.8	2.0	2.8	8.1	4.2	1.5	1.9	3.7	11.2
42	Non-merchandise	1.2	0.3	1.6	0.8	4.4	-0.4	2.6	3.2	—	4.7
Deduct:											
43	Imports of goods and services	-1.1	0.9	3.7	-0.6	5.6	3.1	2.8	1.5	3.6	8.8
44	Merchandise	0.3	1.5	4.1	0.2	7.1	3.9	2.7	1.7	5.3	11.1
45	Non-merchandise	-6.5	-1.9	2.2	-4.0	-0.6	-0.2	2.8	1.0	-4.5	-1.2
46	Statistical discrepancy[2]	288	-728	-732	-108	-552	400	140	-560	-844	-615
47	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>—</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.2</b>
48	<i>Final domestic demand</i>	<i>-0.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>0.8</i>	<i>1.1</i>

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses**  
 Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
1.1	0.6	0.8	1.3	3.7	0.5	0.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
3.1	1.1	-0.1	5.5	7.5	-1.3	-0.6	Biens durables	2
2.2	1.5	2.4	1.1	6.2	1.1	0.6	Biens semi-durables	3
0.8	-1.3	1.0	0.1	0.9	0.8	1.2	Biens non durables	4
0.7	1.2	0.6	0.8	3.8	0.7	1.2	Services	5
-0.7	-0.3	—	—	-0.9	0.6	-0.1	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
1.4	1.7	4.3	5.2	6.0	0.5	-1.5	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
2.4	3.3	-1.2	1.6	8.3	-0.9	0.8	Investissement des entreprises en capital fixe	8
4.8	4.3	-4.9	-2.7	5.1	-5.5	-3.6	Construction résidentielle	9
0.9	2.7	1.1	4.2	10.2	1.6	3.0	Usines et matériel	10
-1.2	3.2	2.2	3.3	9.0	-1.0	-1.6	Construction non résidentielle	11
2.6	2.3	0.3	4.9	11.2	3.5	6.3	Machines et matériel	12
-1,132	1,516	-1,456	-744	1,716	6,024	536	Investissement des entreprises en stocks[1]	13
-1,008	1,688	-536	256	3,104	5,052	-568	Non agricoles[1]	14
-124	-172	-920	-1,000	-1,388	972	1,104	Agricoles et céréales en circuit commercial[1]	15
0.5	8.8	6.8	6.7	19.1	4.3	-2.8	Exportations de biens et services	16
-0.1	9.7	7.6	7.0	20.2	4.3	-2.9	Marchandises	17
4.5	3.2	1.1	5.0	12.1	4.1	-2.1	Invisibles	18
0.7	7.1	2.2	5.8	14.7	5.1	-1.9	Moins:	
0.8	8.0	4.0	6.4	18.0	4.8	-2.2	Importations de biens et services	19
0.3	2.7	-6.1	2.9	0.8	6.6	-0.7	Marchandises	20
							Invisibles	21
2,228	184	932	-980	1,475	-376	1,384	Divergence statistique[1]	22
1.0	1.6	1.8	1.3	5.2	0.9	0.5	Produit intérieur brut aux prix du marché	23
1.0	0.9	0.4	1.2	3.5	0.3	0.6	Demande intérieure finale	24
AUX PRIX DE 1986								
1.4	0.5	0.4	1.0	3.0	—	0.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	25
2.2	0.9	-0.7	4.7	4.9	-1.7	-0.9	Biens durables	26
2.2	1.8	2.2	1.0	5.7	1.1	0.5	Biens semi-durables	27
2.5	—	0.5	—	3.0	0.4	-0.2	Biens non durables	28
0.6	0.3	0.3	0.4	2.0	0.1	0.7	Services	29
-0.6	-0.8	—	-0.3	-1.7	0.2	-0.2	Dépenses publiques courantes en biens et services	30
0.8	1.0	3.3	5.1	5.7	0.3	-2.8	Investissement des administrations publiques en capital fixe	31
1.5	2.9	-0.5	1.5	7.5	-0.6	0.5	Investissement des entreprises en capital fixe	32
3.6	4.3	-5.1	-3.1	3.0	-4.3	-4.0	Construction résidentielle	33
0.7	2.3	1.4	3.4	9.4	0.8	2.1	Usines et matériel	34
-2.2	1.8	1.1	2.5	5.2	-2.6	-2.4	Construction non résidentielle	35
2.2	2.5	1.6	3.8	11.6	2.5	4.3	Machines et matériel	36
-836	1,384	-1,072	-684	1,750	5,084	688	Investissement des entreprises en stocks[2]	37
-1,136	1,916	-724	352	2,773	4,124	-388	Non agricoles[2]	38
300	-532	-348	-1,036	-1,023	960	1,076	Agricoles et céréales en circuit commercial[2]	39
0.5	5.9	5.8	6.9	14.2	1.1	-3.4	Exportations de biens et services	40
—	6.3	6.6	7.3	14.7	0.9	-3.4	Marchandises	41
4.7	2.6	-0.1	4.1	10.2	2.9	-3.6	Invisibles	42
0.2	4.2	2.4	5.7	10.5	2.5	-1.9	Moins:	
0.3	5.0	3.6	6.5	13.6	2.3	-2.3	Importations de biens et services	43
-0.6	0.2	-4.4	1.2	-4.6	3.4	0.6	Marchandises	44
							Invisibles	45
1,772	152	744	-780	1,185	-292	1,096	Divergence statistique[2]	46
1.3	1.4	1.4	1.1	4.6	0.2	-0.3	Produit intérieur brut aux prix de 1986	47
1.0	0.7	0.2	0.9	2.9	—	0.1	Demande intérieure finale	48

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 3. Saving, Investment and Net Lending[1]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving excluding capital transfers	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
2	Persons and unincorporated business	65,540	75,332	75,348	71,668	71,972	72,908	74,532	68,768	62,872	69,770
3	Corporate and government business enterprises	54,860	56,580	57,132	60,468	57,260	55,096	66,152	61,292	60,344	60,721
4	Corporations	47,012	49,932	50,196	53,196	50,084	47,536	58,480	53,808	52,676	53,125
5	Government business enterprises	7,848	6,648	6,936	7,272	7,176	7,560	7,672	7,484	7,668	7,596
6	Governments	-26,864	-35,860	-38,664	-38,472	-34,965	-38,192	-42,820	-34,752	-28,088	-35,963
7	Federal	-20,648	-25,188	-29,108	-31,820	-26,691	-36,636	-30,504	-31,864	-30,484	-32,372
8	Provincial	-17,572	-22,288	-19,616	-17,292	-19,192	-14,196	-22,172	-11,816	-8,380	-14,141
9	Local	9,592	8,992	9,556	9,268	9,352	11,184	9,120	9,320	11,112	10,184
10	Hospitals	1,400	2,028	1,180	1,528	1,534	2,000	1,492	792	1,248	1,383
11	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
12	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
13	Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
14	Non-financial investment excluding existing physical assets	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
15	Persons and unincorporated business	40,888	40,272	36,336	40,284	39,445	44,200	44,448	43,084	42,612	43,586
16	Corporate and government business enterprises	66,852	67,520	74,004	65,272	68,412	62,136	67,924	70,672	76,304	69,259
17	Corporations	52,424	53,760	59,704	51,852	54,435	49,564	53,124	55,952	60,204	54,711
18	Government business enterprises	14,428	13,760	14,300	13,420	13,977	12,572	14,800	14,720	16,100	14,548
19	Governments	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
20	Federal	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
21	Provincial	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
22	Local	7,836	7,828	7,624	7,296	7,646	7,588	7,472	7,512	7,512	7,521
23	Hospitals	1,600	1,600	1,600	1,544	1,586	1,516	1,504	1,508	1,488	1,504
24	Canada and Quebec Pension Plans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Non-residents	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
27	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Persons and unincorporated business	24,652	35,060	39,012	31,384	32,527	28,708	30,084	25,684	20,260	26,184
29	Corporate and government business enterprises	-11,992	-10,940	-16,872	-4,804	-11,152	-7,040	-1,772	-9,380	-15,960	-8,538
30	Corporations	-5,412	-3,828	-9,508	1,344	-4,351	-2,028	5,356	-2,144	-7,528	-1,586
31	Government business enterprises	-6,580	-7,112	-7,364	-6,148	-6,801	-5,012	-7,128	-7,236	-8,432	-6,952
32	Governments	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775
33	Federal	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131
34	Provincial	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169
35	Local	1,756	1,164	1,932	1,972	1,706	3,596	1,648	1,808	3,600	2,663
36	Hospitals	-200	428	-420	-16	-52	484	-12	-716	-240	-121
37	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
38	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
39	Statistical discrepancy	1,428	3,216	5,068	5,348	3,765	4,348	4,024	5,416	7,556	5,336
% of Gross Domestic Product											
40	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Persons and unincorporated business	3.6	5.1	5.6	4.5	4.7	4.1	4.2	3.6	2.8	3.7
42	Corporate and government business enterprises	-1.8	-1.6	-2.4	-0.7	-1.6	-1.0	-0.2	-1.3	-2.2	-1.2
43	Corporations	-0.8	-0.6	-1.4	0.2	-0.6	-0.3	0.8	-0.3	-1.0	-0.2
44	Government business enterprises	-1.0	-1.0	-1.1	-0.9	-1.0	-0.7	-1.0	-1.0	-1.2	-1.0
45	Governments	-6.3	-7.6	-7.9	-7.8	-7.4	-7.7	-8.2	-7.1	-6.1	-7.3
46	Federal	-3.4	-4.0	-4.6	-4.9	-4.2	-5.6	-4.7	-4.9	-4.6	-4.9
47	Provincial	-3.2	-3.9	-3.5	-3.1	-3.4	-2.6	-3.7	-2.2	-1.7	-2.5
48	Local	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.5	0.2	0.3	0.5	0.4
49	Hospitals	-	0.1	-0.1	-	-	0.1	-	-0.1	-	-
50	Canada and Quebec Pension Plans	0.1	0.1	-0.1	-	-	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.1
51	Non-residents	4.3	3.6	4.0	3.2	3.8	4.0	3.7	4.0	4.4	4.0
52	Statistical discrepancy	0.2	0.5	0.7	0.8	0.5	0.6	0.6	0.8	1.0	0.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 3. Épargne, investissement et prêt net[1]**

Désaisonnalisés au taux annuel, millions de dollars

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	146,208	148,932	Épargne brute excluant transferts de capitaux	1
65,864	65,488	63,200	62,812	64,341	68,748	65,176	Particuliers et entreprises individuelles	2
68,980	71,960	76,652	79,488	74,270	75,216	80,384	Sociétés et entreprises publiques	3
60,040	61,904	67,028	70,376	64,837	66,284	70,596	Sociétés	4
8,940	10,056	9,624	9,112	9,433	8,932	9,788	Entreprises publiques	5
-28,324	-26,156	-18,300	-17,928	-22,677	-18,612	-19,088	Administrations publiques	6
-28,096	-27,520	-23,320	-24,492	-25,857	-23,852	-30,548	Administration fédérale	7
-11,008	-10,924	-6,712	-3,504	-8,037	-6,732	-1,512	Administrations provinciales	8
10,440	11,944	12,628	10,808	11,455	11,576	12,468	Administrations locales	9
2,020	1,912	816	1,288	1,509	1,220	1,392	Hôpitaux	10
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-824	-888	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	11
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	19,060	22,052	Non-résidents	12
1,552	1,368	436	1,416	1,193	1,796	408	Divergence statistique	13
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	146,208	148,932	Investissement non financier excluant actifs corporels existants	14
44,464	45,092	43,692	39,308	43,139	33,440	37,528	Particuliers et entreprises individuelles	15
76,292	81,044	79,672	85,872	80,720	96,472	94,188	Sociétés et entreprises publiques	16
64,416	67,988	65,308	70,524	67,059	79,436	77,272	Sociétés	17
11,876	13,056	14,364	15,348	13,661	17,036	16,916	Entreprises publiques	18
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	18,088	17,624	Administrations publiques	19
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,944	2,692	Administration fédérale	20
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,608	4,524	Administrations provinciales	21
8,312	8,184	8,236	8,248	8,245	8,960	8,864	Administrations locales	22
1,636	1,624	1,644	1,620	1,631	1,576	1,544	Hôpitaux	23
-	-	-	-	-	-	-	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	24
-	-	-	-	-	-	-	Non-résidents	25
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-1,792	-408	Divergence statistique	26
-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	27
21,400	20,396	19,508	23,504	21,202	35,308	27,648	Particuliers et entreprises individuelles	28
-7,312	-9,084	-3,020	-6,384	-6,450	-21,256	-13,804	Sociétés et entreprises publiques	29
-4,376	-6,084	1,720	-148	-2,222	-13,152	-6,676	Sociétés	30
-2,936	-3,000	-4,740	-6,236	-4,228	-8,104	-7,128	Entreprises publiques	31
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-36,700	-36,712	Administrations publiques	32
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-26,796	-33,240	Administration fédérale	33
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-11,340	-6,036	Administrations provinciales	34
2,128	3,760	4,392	2,560	3,210	2,616	3,604	Administrations locales	35
384	288	-828	-332	-122	-356	-152	Hôpitaux	36
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-824	-888	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	37
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	19,060	22,052	Non-résidents	38
3,104	2,736	872	2,832	2,386	3,588	816	Divergence statistique	39
en % du produit intérieur brut								
-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	40
2.9	2.7	2.6	3.1	2.8	4.6	3.6	Particuliers et entreprises individuelles	41
-1.0	-1.2	-0.4	-0.8	-0.9	-2.7	-1.8	Sociétés et entreprises publiques	42
-0.6	-0.8	0.2	-	-0.3	-1.7	-0.9	Sociétés	43
-0.4	-0.4	-0.6	-0.8	-0.6	-1.0	-0.9	Entreprises publiques	44
-6.1	-5.7	-4.7	-4.7	-5.3	-4.7	-4.7	Administrations publiques	45
-4.1	-4.0	-3.5	-3.7	-3.8	-3.5	-4.3	Administration fédérale	46
-2.1	-2.0	-1.4	-1.0	-1.6	-1.5	-0.8	Administrations provinciales	47
0.3	0.5	0.6	0.3	0.4	0.3	0.5	Administrations locales	48
0.1	-	-0.1	-	-	-	-	Hôpitaux	49
-0.2	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1	-0.1	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	50
3.7	3.8	2.4	2.1	3.0	2.5	2.8	Non-résidents	51
0.4	0.4	0.1	0.4	0.3	0.5	0.1	Divergence statistique	52

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table 4. Price Index Comparisons**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>IMPLICIT PRICES INDEXES[1]</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.2	0.2	0.5	0.4	0.5	1.8
2	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.7	-0.6	0.5	0.5	—	0.7
3	Government investment in fixed capital	0.8	-0.5	-1.9	-0.2	-1.9	—	-1.0	-0.5	-1.1	-2.5
4	Business investment in fixed capital	0.8	-0.6	-0.7	0.4	-0.7	-0.2	0.5	-0.2	-0.2	-0.3
5	Residential construction	0.8	0.5	1.1	0.5	1.8	0.1	1.5	0.7	-0.3	2.6
6	Non-residential construction	0.1	-0.3	-0.9	0.3	-0.7	1.0	-0.6	1.0	0.7	0.9
7	Machinery and equipment	0.2	-1.3	-1.4	0.2	-3.7	-1.2	-0.2	0.1	-0.4	-2.3
8	Exports of goods and services	1.4	1.3	1.0	3.0	2.1	—	1.2	0.8	1.3	4.7
9	Merchandise	1.8	1.6	1.1	3.4	2.6	-0.3	1.1	1.0	1.5	4.9
10	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.2	1.0	0.3	2.4	1.2	-0.2	0.5	4.3
11	Imports of goods and services	2.1	1.3	-0.2	3.3	2.6	0.4	0.5	1.5	0.4	4.4
12	Merchandise	1.8	1.4	-0.3	2.7	2.0	0.5	0.4	1.2	0.2	3.8
13	Non-merchandise	4.1	0.7	0.5	6.0	5.7	0.2	1.2	2.6	2.3	8.0
14	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.3	0.7	0.2	1.1	-0.1	0.7	-0.1	0.6	1.2
15	Gross Domestic Product at market prices	0.3	0.3	0.8	0.3	1.2	-0.2	0.6	—	0.5	1.1
16	Final domestic demand	0.6	0.4	0.2	0.6	1.2	—	0.4	0.2	0.2	1.2
<b>FIXED-WEIGHTED PRICE INDEXES[2]</b>											
17	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	1.8
18	Government current expenditure on goods and services	0.7	0.9	0.8	0.2	3.1	-0.5	0.7	0.5	—	1.0
19	Government investment in fixed capital	0.8	1.1	-0.1	0.8	1.1	—	0.1	0.6	0.2	1.3
20	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	0.1	1.0	0.8	0.5	0.3	0.8	0.6	2.2
21	Residential construction	-0.3	0.5	0.4	0.4	0.2	0.8	0.3	0.3	0.4	1.8
22	Non-residential construction	—	-0.2	-0.7	0.4	-0.7	0.9	-0.2	0.7	0.6	1.2
23	Machinery and equipment	1.8	0.9	0.5	2.3	2.9	—	0.6	1.3	1.0	3.6
24	Exports of goods and services	1.3	1.8	1.1	2.5	2.7	1.2	1.0	0.8	1.0	5.6
25	Merchandise	1.6	2.0	1.3	2.7	3.1	1.0	0.9	1.1	1.1	5.8
26	Non-merchandise	-0.7	0.5	0.5	0.9	0.4	2.3	1.0	-0.5	0.4	4.0
27	Imports of goods and services	2.5	1.2	0.9	4.2	4.4	0.3	1.1	2.0	1.4	6.5
28	Merchandise	2.1	1.4	0.9	3.8	4.2	0.3	1.1	2.0	1.2	6.2
29	Non-merchandise	4.2	0.4	0.5	6.2	5.6	—	1.2	2.6	2.3	7.8
30	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.3	0.3	0.4	0.3	0.2	1.5
31	Final domestic demand	0.5	0.6	0.6	0.6	1.7	0.1	0.5	0.6	0.4	1.7
<b>CHAIN PRICE INDEXES[3]</b>											
32	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	2.0
33	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.8	-0.5	0.6	0.4	0.1	0.8
34	Government investment in fixed capital	0.8	0.9	-0.2	0.7	0.5	-0.5	-0.1	0.6	0.1	0.4
35	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	—	1.0	0.4	0.4	—	0.8	0.4	1.8
36	Residential construction	-0.3	0.5	0.5	0.2	0.2	1.1	0.2	0.5	0.1	2.0
37	Non-residential construction	-0.1	-0.3	-0.8	0.5	-0.8	1.1	-0.3	0.9	0.7	1.4
38	Machinery and equipment	1.5	0.7	0.2	2.1	1.7	-0.7	0.1	0.9	0.7	2.1
39	Exports of goods and services	1.2	1.7	1.2	2.6	2.7	0.9	0.9	1.0	0.8	5.4
40	Merchandise	1.5	1.9	1.4	2.8	3.0	0.7	0.9	1.2	0.8	5.6
41	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.4	1.1	0.5	2.3	1.2	-0.2	0.5	4.2
42	Imports of goods and services	2.4	1.3	0.8	4.2	4.3	0.2	0.9	2.0	1.4	6.2
43	Merchandise	2.0	1.4	0.9	3.7	4.0	0.2	0.9	1.8	1.1	5.6
44	Non-merchandise	4.0	0.8	0.5	6.3	5.7	—	1.3	2.7	2.4	8.4
45	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.1	0.2	0.5	0.2	0.2	1.4
46	Final domestic demand	0.5	0.7	0.5	0.6	1.5	0.1	0.5	0.5	0.4	1.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 4. Comparaison des indices de prix**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
-0.3	0.1	0.4	0.3	0.7	0.5	0.7	<b>INDICES IMPLICITES DE PRIX[1]</b>	
-0.1	0.5	0.1	0.3	0.9	0.4	0.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.6	0.6	1.0	0.1	0.3	0.1	1.4	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
0.8	0.5	-0.7	0.2	0.7	-0.4	0.3	Investissement des administrations publiques en capital fixe	3
1.2	0.1	0.2	0.4	2.0	-1.3	0.4	Investissement des entreprises en capital fixe	4
1.0	1.3	1.2	0.7	3.7	1.6	0.8	Construction résidentielle	5
0.4	-0.2	-1.2	1.0	-0.4	1.1	1.9	Construction non résidentielle	6
-	2.8	0.9	-0.2	4.3	3.1	0.6	Machines et matériel	7
-0.1	3.2	0.9	-0.3	4.8	3.4	0.5	Exportations de biens et services	8
-0.1	0.6	1.1	0.8	1.7	1.1	1.6	Marchandises	9
0.6	2.7	-0.2	0.1	3.7	2.5	-	Invisibles	10
0.5	3.0	0.4	-0.1	3.8	2.4	0.1	Importations de biens et services	11
1.0	2.4	-1.8	1.7	5.7	3.1	-1.3	Marchandises	12
							Invisibles	13
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.7	0.7	0.7	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	14
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.6	0.6	0.7	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	15
-0.1	0.2	0.2	0.2	0.6	0.3	0.6	<i>Demande intérieure finale</i>	16
							<b>INDICES DE PRIX A PONDÉRATION FIXE[2]</b>	
-0.5	-0.2	0.5	0.4	0.4	0.5	0.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	17
-0.3	0.7	0.1	0.4	0.8	0.5	0.1	Dépenses publiques courantes en biens et services	18
-0.2	1.7	1.1	0.7	2.3	1.0	1.9	Investissement des administrations publiques en capital fixe	19
1.0	1.2	0.7	0.5	3.3	1.6	-	Investissement des entreprises en capital fixe	20
1.0	0.7	0.7	0.1	2.4	0.7	-0.5	Construction résidentielle	21
0.7	1.3	1.1	0.7	3.1	1.7	0.8	Construction non résidentielle	22
1.3	1.7	0.2	0.9	4.5	2.8	-0.3	Machines et matériel	23
0.9	2.5	1.5	1.8	5.5	3.3	0.3	Exportations de biens et services	24
1.0	2.7	1.7	2.0	6.1	3.8	0.2	Marchandises	25
-0.2	1.2	0.9	0.6	1.6	0.7	1.5	Invisibles	26
1.3	2.6	0.5	0.9	6.2	3.0	-0.2	Importations de biens et services	27
1.3	2.8	0.9	0.8	6.3	2.9	-0.1	Marchandises	28
1.3	2.3	-1.1	1.2	6.1	3.4	-1.4	Invisibles	29
-0.2	0.2	0.7	0.6	0.9	0.9	0.6	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	30
-0.2	0.3	0.5	0.4	1.0	0.7	0.5	<i>Demande intérieure finale</i>	31
							<b>INDICES DE PRIX EN CHAÎNE[3]</b>	
-0.2	0.2	0.4	0.3	0.8	0.5	0.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	32
-0.2	0.5	0.1	0.4	0.8	0.4	0.2	Dépenses publiques courantes en biens et services	33
-0.4	1.6	1.0	0.5	1.8	0.6	2.0	Investissement des administrations publiques en capital fixe	34
1.0	1.1	0.6	0.3	2.9	1.7	-0.2	Investissement des entreprises en capital fixe	35
1.2	0.6	0.9	-0.1	2.4	1.0	-0.6	Construction résidentielle	36
0.7	1.5	1.1	0.6	3.4	1.7	0.9	Construction non résidentielle	37
1.1	1.4	-0.2	0.3	3.2	2.2	-0.4	Machines et matériel	38
0.7	2.5	1.3	1.2	4.9	2.9	-	Exportations de biens et services	39
0.8	2.8	1.3	1.3	5.4	3.2	-0.2	Marchandises	40
-	0.6	0.9	0.8	1.6	1.2	1.5	Invisibles	41
1.1	2.8	0.5	0.6	6.0	3.0	-0.4	Importations de biens et services	42
1.1	2.8	0.8	0.5	5.9	3.0	-0.3	Marchandises	43
1.2	2.3	-1.0	1.1	6.3	3.2	-1.4	Invisibles	44
-0.2	0.3	0.6	0.5	0.8	0.7	0.6	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	45
-0.1	0.4	0.4	0.3	1.1	0.7	0.4	<i>Demande intérieure finale</i>	46

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 5. Selected Annual Series**

Percentage change from the previous year

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
<b>SUMMARY</b>										
Gross Domestic Product at market prices										
1 Value (at current prices)	15.4	10.1	10.9	14.3	12.2	14.9	5.2	8.4	9.6	7.5
2 Volume (at 1986 prices)	6.2	3.6	4.6	3.9	1.5	3.7	-3.2	3.2	6.3	4.8
3 Price (implicit price index)	8.8	6.2	6.0	10.0	10.6	10.8	8.7	5.0	3.1	2.6
Final domestic demand										
4 Value (at current prices)	13.8	10.5	10.2	12.4	12.9	15.5	5.5	7.2	7.1	9.1
5 Volume (at 1986 prices)	5.3	3.2	3.0	3.7	4.2	4.7	-3.7	2.1	3.4	5.7
6 Price (implicit price index)	8.2	7.2	6.9	8.4	8.5	10.4	9.5	5.1	3.5	3.3
<b>PERSONAL SECTOR</b>										
7 Wages, salaries and supplementary labour income	15.8	10.8	8.8	12.5	13.0	15.5	6.9	4.8	7.7	7.8
8 Net income received by farm operators from farm production	-21.4	-17.4	24.3	8.7	-11.7	36.0	-21.9	-21.3	21.5	-25.1
9 Other personal income[1]	13.6	11.9	18.2	12.7	15.8	22.5	20.7	7.9	9.8	7.7
10 Personal income	14.1	10.6	11.6	12.5	13.4	17.8	10.8	5.6	8.5	7.5
11 Current transfers from persons to government[2]	18.3	12.0	6.7	11.0	14.2	22.8	11.6	8.2	7.2	9.7
12 Personal disposable income	13.2	10.2	12.8	12.8	13.2	16.7	10.6	5.0	8.8	7.0
13 Personal expenditure on consumer goods and services	14.3	10.8	11.2	11.6	12.4	13.8	7.3	9.9	8.7	9.1
14 Personal saving rate (personal saving as a percentage of personal disposable income)	11.7	11.2	12.5	12.9	13.4	15.0	17.8	14.6	14.8	13.1
<b>BUSINESS SECTOR</b>										
15 Corporation profits before taxes (domestic basis)	4.6	5.4	22.0	33.8	10.6	-5.4	-28.7	38.1	23.7	7.9
16 Corporation profits before taxes (national basis)	1.9	4.9	23.2	31.9	10.0	-12.7	-32.7	49.5	27.2	10.4
17 Undistributed corporation profits (millions \$)	9,417	9,538	11,156	16,490	16,896	9,381	-1,115	10,438	15,485	18,298
18 Business residential construction investment	28.1	5.2	6.7	6.9	2.5	18.2	-14.5	21.2	4.8	13.0
19 Business plant and equipment investment	7.2	8.7	10.5	23.7	19.3	20.2	-5.1	-7.0	3.0	10.0
20 Business non-farm inventory (millions \$)	1,918	1,760	598	4,770	740	697	-9,885	-2,106	5,768	1,997
<b>GOVERNMENT SECTOR</b>										
21 Total government revenue[3]	14.4	10.9	9.7	13.6	14.6	21.8	6.9	7.1	9.7	7.4
22 Federal government[4]	11.5	3.3	4.4	13.4	16.7	28.3	1.7	5.3	9.9	8.8
23 Provincial governments[4,5]	15.1	19.2	13.6	12.8	12.8	15.6	11.1	10.1	10.5	6.5
24 Local governments[4,5]	14.3	18.2	6.7	16.3	5.1	16.2	12.5	6.0	4.0	6.7
25 Other governments[4,5,6]	18.1	12.4	8.9	12.5	16.2	14.4	19.6	6.5	9.5	7.7
26 Total government expenditure[7]	12.4	12.8	11.6	10.4	16.7	17.6	18.1	9.6	8.7	8.1
27 Federal government[8,9]	8.9	13.4	11.6	7.5	16.1	17.9	19.5	9.5	12.6	7.6
28 Provincial governments[8,9]	13.5	15.9	9.6	15.4	13.8	16.4	17.5	10.2	4.8	8.7
29 Local governments[8,9]	16.0	12.6	7.2	9.7	11.9	13.3	13.5	5.3	5.2	7.0
30 Other governments[6,8]	18.0	9.6	14.0	11.9	19.0	18.9	17.8	13.0	10.6	8.7
31 Total government surplus or deficit (millions \$)	-3,549	-5,460	-7,633	-5,543	-8,617	-5,225	-22,168	-28,040	-28,841	-32,536
32 Federal government (millions \$)	-3,337	-7,343	-10,854	-9,383	-10,663	-7,315	-20,281	-24,993	-30,024	-31,424
33 Provincial governments (millions \$)	-1,453	-573	1,018	-6	-552	-1,076	-5,671	-6,264	-1,768	-4,009
34 Local governments (millions \$)	-1,156	-429	-560	687	-808	-221	-519	-335	-740	-886
35 Other governments (millions \$)[6]	2,397	2,885	2,763	3,159	3,406	3,387	4,303	3,552	3,691	3,783
<b>NON-RESIDENT SECTOR</b>										
36 Exports of goods and services	13.6	15.7	19.5	22.8	16.7	10.6	-0.2	7.0	21.8	7.0
37 Imports of goods and services	9.5	13.2	17.2	22.0	11.8	13.5	-11.2	8.8	23.2	11.5
38 Balance of trade in goods and services (millions \$)[10]	-1,027	-69	1,100	1,794	5,646	3,879	14,053	13,612	15,403	11,531
39 Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments" (millions \$)	-4,094	-4,323	-4,904	-4,867	-1,133	-6,130	2,823	-1,782	-812	-6,192

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 5. Séries annuelles choisies**

Variation en pourcentage par rapport l'année précédente

1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	
									<b>SOMMAIRE</b>
5.8	9.1	9.8	7.4	2.9	1.0	2.0	3.3	5.2	Produit intérieur brut aux prix du marché
3.3	4.2	5.0	2.4	-0.2	-1.8	0.8	2.2	4.6	Volume (aux prix courants)
2.4	4.7	4.7	4.8	3.2	2.9	1.2	1.1	0.6	Volume (aux prix de 1986)
									Prix (indices implicites de prix)
7.5	9.2	9.5	8.7	4.1	1.9	1.9	2.3	3.5	Demande intérieure finale
4.3	5.1	5.6	4.1	0.4	-1.0	0.6	1.1	2.9	Volume (aux prix courants)
3.1	3.9	3.7	4.4	3.7	3.0	1.2	1.2	0.6	Volume (aux prix de 1986)
									Prix (indices implicites de prix)
									<b>SECTEUR DES PARTICULIERS</b>
6.7	8.7	9.7	7.9	5.2	2.8	2.4	1.7	3.0	Rémunération des salariés
57.1	0.1	22.2	-19.0	-50.8	-39.9	101.9	49.5	-29.8	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole
6.0	6.7	9.5	11.1	10.8	4.2	2.5	1.7	1.1	Autres revenus personnels[1]
6.8	7.9	9.7	8.7	6.8	3.1	2.6	1.9	2.2	Revenu personnel
13.1	11.9	12.1	5.6	14.8	3.3	2.6	0.9	3.4	Transferts courants des particuliers aux administrations publiques[2]
5.2	6.9	9.1	9.6	4.6	3.1	2.6	2.2	1.8	Revenu personnel disponible
8.4	8.5	8.4	8.3	5.4	3.2	2.6	3.3	3.7	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
10.5	9.1	9.4	10.3	9.5	9.7	10.2	9.5	7.9	Taux d'épargne personnelle (épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible)
									<b>SECTEUR DES ENTREPRISES</b>
-8.4	24.7	14.3	-7.1	-25.4	-22.3	0.7	20.2	36.1	Bénéfices des sociétés avant impôts (base intérieure)
-7.6	25.0	17.8	-14.0	-31.8	-24.0	-0.0	31.8	38.2	Bénéfices des sociétés avant impôts (base nationale)
13,646	21,664	26,283	19,479	4,156	-68	340	9,220	20,120	Bénéfices non répartis des sociétés (millions \$)
22.1	28.3	11.0	12.0	-10.4	-9.2	9.7	-1.7	5.1	Investissement des entreprises en construction résidentielle
3.7	10.5	17.0	8.6	-1.1	-6.4	-8.8	1.5	10.2	Investissement des entreprises en usines et matérielle
1,745	3,552	4,319	3,029	-3,526	-3,250	-2,950	-146	2,958	Stocks non agricoles des entreprises (millions \$)
									<b>SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</b>
7.6	10.2	10.7	8.0	7.1	2.5	2.6	1.7	4.6	Recettes totales des administrations publiques[3]
10.1	10.0	9.9	7.4	7.0	4.3	3.4	-0.8	3.2	Administration fédérale[4]
3.2	10.0	11.3	6.8	6.1	0.2	1.8	4.1	4.5	Administrations provinciales[4,5]
7.0	7.4	8.5	9.0	9.8	6.1	7.7	3.5	2.3	Administrations locales[4,5]
8.4	6.8	9.4	8.0	9.7	5.0	4.1	1.8	1.1	Autres administrations[4,5,6]
4.2	6.2	7.5	8.9	9.5	7.8	4.1	1.6	0.5	Dépenses totales des administrations publiques[7]
0.5	5.4	6.9	7.7	9.4	6.5	2.0	2.9	-1.3	Administration fédérale[8,9]
6.9	5.1	7.5	8.2	8.6	7.8	6.7	0.4	0.5	Administrations provinciales[8,9]
3.8	7.0	7.0	8.4	10.8	7.8	5.3	2.1	1.5	Administrations locales[8,9]
8.8	13.3	12.2	10.1	9.3	8.4	7.0	4.5	2.8	Autres administrations[8,9]
-27,312	-20,843	-15,110	-18,765	-27,129	-44,582	-51,031	-51,775	-39,441	Excédent ou déficit des administrations publiques (millions \$)
-23,617	-20,704	-19,166	-21,055	-25,947	-30,398	-29,217	-35,131	-28,504	Administration fédérale (millions \$)
-7,951	-3,330	643	-1,052	-4,470	-15,509	-23,500	-18,169	-12,278	Administrations provinciales (millions \$)
255	444	1,127	1,503	1,137	272	1,706	2,663	3,210	Administrations locales (millions \$)
4,001	2,747	2,286	1,839	2,151	1,053	-20	-1,138	-1,869	Autres administrations (millions \$)[6]
									<b>SECTEUR DES NON-RÉSIDENTS</b>
2.4	5.3	9.6	2.9	3.1	-2.4	9.9	15.6	19.1	Exportations de biens et services
8.1	5.3	11.3	6.2	3.1	0.9	8.4	13.5	14.7	Importations de biens et services
4,750	4,914	2,925	-2,176	-2,306	-7,956	-6,065	-3,164	5,615	Solde du commerce en biens et services (millions \$)[10]
-14,053	-15,645	-21,115	-26,946	-25,222	-27,032	-25,891	-28,793	-22,303	Excédent (+) ou déficit (-) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" (millions \$)

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets**

Using seasonally adjusted data, percentage of total for all sectors

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	32.16	20.36	26.73	22.41	16.75	26.89	21.70	17.71
2	Non-financial private corporations	13.30	17.19	17.74	7.17	15.46	21.20	33.84	25.53
3	Non-financial government enterprises	3.78	3.26	3.93	8.70	2.42	-5.95	-2.20	2.39
4	Total funds raised by the private sector	49.24	40.81	48.40	38.28	34.63	42.14	53.34	45.63
5	Federal government	25.39	24.62	37.63	21.11	29.20	36.71	15.26	38.72
6	Other levels of government	25.37	34.57	13.97	40.61	36.17	21.15	31.40	15.64
7	Total funds raised by the government sector	50.76	59.19	51.60	61.72	65.37	57.86	46.66	54.36
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

**Analytical Table 7. Funds Raised in Financial Markets by Sector**

Using seasonally adjusted data, percentage of Gross Domestic Product

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	3.69	3.66	3.52	2.67	3.27	3.45	3.72	2.98
2	Non-financial private corporations	1.53	3.09	2.34	0.85	3.02	2.72	5.81	4.29
3	Non-financial government enterprises	0.43	0.58	0.52	1.04	0.47	-0.76	-0.38	0.40
4	Total funds raised by the private sector	5.65	7.33	6.38	4.56	6.76	5.41	9.15	7.67
5	Federal government	2.92	4.42	4.96	2.52	5.70	4.71	2.62	6.51
6	Other levels of government	2.91	6.21	1.84	4.84	7.06	2.71	5.39	2.63
7	Total funds raised by the government sector	5.83	10.63	6.80	7.36	12.76	7.42	8.01	9.14
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	11.48	17.96	13.18	11.92	19.52	12.83	17.16	16.81

**Tableau analytique 6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du total pour tous les secteurs

1994				1995			
I	II	III	IV	I	II		
21.76	21.81	18.83	25.30	24.46	25.12	Particuliers et entreprises individuelles	1
34.61	34.21	29.43	31.30	34.15	19.58	Sociétés privées non financières	2
2.61	0.92	1.97	1.49	-2.56	-4.59	Entreprises publiques non financières	3
58.98	56.94	50.23	58.09	56.05	40.11	Financement total du secteur privé	4
21.34	32.21	22.39	22.07	29.23	46.61	Administration fédérale	5
19.68	10.86	27.38	19.84	14.72	13.28	Autres paliers d'administration publique	6
41.02	43.07	49.77	41.91	43.95	59.89	Financement total du secteur de l'administration publique	7
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8

**Tableau analytique 7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du produit intérieur brut

1994				1995			
I	II	III	IV	I	II		
3.37	3.07	2.90	3.12	2.77	1.92	Particuliers et entreprises individuelles	1
5.36	4.82	4.53	3.86	3.87	1.50	Sociétés privées non financières	2
0.40	0.13	0.30	0.18	-0.29	-0.35	Entreprises publiques non financières	3
9.13	8.02	7.73	7.16	6.35	3.07	Financement total du secteur privé	4
3.30	4.54	3.44	2.72	3.31	3.57	Administration fédérale	5
3.05	1.53	4.21	2.44	1.67	1.02	Autres paliers d'administration publique	6
6.35	6.07	7.65	5.16	4.98	4.59	Financement total du secteur de l'administration publique	7
15.48	14.09	15.38	12.32	11.33	7.66	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8



Analytical Table 8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate

			1992				1993			
			I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Bank of Canada bank rate	B14006	7.65	5.91	5.69	7.36	5.36	4.79	4.90	4.11
2	Chartered banks' deposit rates:									
3	Non-chequable savings deposits	B14019	3.25	2.00	1.25	1.50	1.00	1.00	0.50	0.50
3	5-year personal fixed term	B14045	7.75	6.88	5.50	6.00	5.75	5.50	5.00	4.38
4	Chartered bank rate on prime business loans	B14020	8.25	7.00	6.25	7.25	6.00	6.00	5.75	5.50
5	Trust companies:									
5	5-year GIC's	B14046	8.75	7.92	6.77	7.25	6.75	6.79	6.10	5.28
6	Government of Canada Treasury bills:									
7	3 month	B14007	7.24	5.60	7.37	7.11	5.11	4.54	4.65	3.86
7	6 month	B14008	7.41	5.69	7.04	7.17	5.47	4.85	5.07	4.02
8	Prime corporate paper:									
9	30 day	B14039	7.36	5.79	8.35	7.00	5.05	4.51	4.47	3.81
9	90 day	B14017	7.36	5.75	8.00	7.25	5.28	4.61	4.79	3.94
10	Chartered banks' mortgage rate:									
11	1 year	B14050	9.50	7.50	6.25	7.70	7.25	7.25	6.50	6.25
11	5 year	B14051	10.50	9.63	8.50	9.50	8.95	8.95	8.75	7.75
12	Government of Canada bonds:									
13	1-3 year	B14009	8.25	6.58	7.12	7.20	6.54	5.89	5.74	4.57
13	3-5 year	B14010	8.48	7.32	7.30	7.35	6.96	6.52	6.27	5.47
14	5-10 year	B14011	8.88	8.17	7.98	8.03	7.76	7.36	7.00	6.33
15	Over 10 years	B14013	9.28	8.87	8.53	8.54	8.27	7.96	7.55	7.12
16	Provincial bonds:									
16	Long-term	B14047	10.12	9.45	9.25	9.34	9.01	8.69	8.25	7.71
17	Corporate bonds:									
18	Medium-term	B14049	9.97	9.25	9.21	9.36	8.86	8.17	7.77	7.05
18	Long-term	B14048	10.37	9.96	9.71	9.70	9.41	8.88	8.48	8.02
19	Toronto Stock Exchange price index:									
19	Composite 300	B4237	3,412.14	3,387.70	3,297.88	3,350.44	3,602.44	3,966.37	3,990.61	4,321.43
20	Federal Reserve Bank of New York discount rate	B54405	3.50	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
21	Prime rate charged by banks in the U.S.	B54404	6.50	6.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
22	U.S. government Treasury bills:									
22	3 month	B54409	4.18	3.76	2.79	3.29	3.02	3.12	2.96	3.12
23	Commercial paper in the U.S.:									
23	90 day	B54412	4.36	3.89	3.22	3.43	3.14	3.28	3.21	3.40
24	U.S. government bonds:									
24	5 year	B54413	6.96	6.39	5.33	5.98	5.24	5.05	4.74	5.12
25	Corporate bonds (industrial) in the U.S.	B54410	8.76	8.59	8.22	8.27	7.86	7.52	6.96	7.18
26	Dow-Jones stock price index:									
26	Industrials (30)	B4220	3,235.50	3,318.50	3,271.70	3,301.10	3,435.10	3,516.10	3,555.10	3,754.10
27	Exchange rate - Canadian dollars per unit of U.S. funds	B3414	1.189	1.199	1.246	1.271	1.259	1.282	1.334	1.322

Tableau analytique 8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change

1994				1995				
I	II	III	IV	I	II			
5.64	6.92	5.54	7.43	8.47	6.97	B14006	Taux officiel d'escompte, Banque du Canada	1
0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	B14019	Taux des dépôts bancaires:	
6.13	7.88	7.13	7.88	7.38	6.13	B14045	Dépôts d'épargne non transférables	2
							Dépôts à 5 ans des particuliers	3
6.25	8.00	7.00	8.00	9.75	8.75	B14020	Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises	4
6.72	8.41	7.78	8.38	7.82	6.50	B14046	Certificats de placement garantis:	
							5 ans des sociétés de fiducie	5
5.39	6.67	5.29	7.18	8.22	6.72	B14007	Bons du Trésor fédéral:	
5.88	7.48	5.85	8.11	8.28	6.67	B14008	3 mois	6
							6 mois	7
5.03	6.14	5.05	6.27	8.29	7.00	B14039	Effets de premier choix des sociétés:	
5.65	6.64	5.29	7.22	8.41	6.86	B14017	30 jours	8
							90 jours	9
7.00	8.95	8.00	9.50	9.25	8.00	B14050	Taux des prêts hypothécaires des banques:	
8.95	10.75	9.90	10.50	9.88	8.63	B14051	1 an	10
							5 ans	11
6.71	8.33	7.23	8.86	8.10	6.76	B14009	Obligations du Gouvernement du Canada:	
7.37	8.75	8.20	9.00	8.25	7.22	B14010	1 à 3 ans	12
7.82	9.07	8.67	9.09	8.46	7.59	B14011	3 à 5 ans	13
8.25	9.29	9.04	9.16	8.70	8.02	B14013	5 à 10 ans	14
							Plus de 10 ans	15
9.00	9.97	9.64	9.78	9.26	8.64	B14047	Obligations provinciales:	
							À long terme	16
8.40	9.76	9.30	9.71	9.00	8.14	B14049	Obligations des sociétés:	
9.11	10.13	9.81	9.95	9.48	8.76	B14048	À moyen terme	17
							À long terme	18
4,329.62	4,025.25	4,354.18	4,213.61	4,313.61	4,527.15	B4237	Bourse de Toronto:	
							Indice synthétique 300	19
3.00	3.50	4.00	4.75	5.25	5.25	B54405	Taux d'escompte, banque fédérale de réserve de New York	20
6.25	7.25	7.75	8.50	9.00	9.00	B54404	Taux de base des prêts bancaires aux É.-U.	21
3.58	4.31	4.92	5.72	5.82	5.51	B54409	Bons du Trésor fédéral É.-U.:	
							3 mois	22
3.94	4.74	5.13	6.35	6.23	5.91	B54412	Effets de commerce É.-U.:	
							90 jours	23
6.24	6.87	7.21	7.81	6.98	5.88	B54413	Obligations de l'administration fédérale É.-U.:	
							5 ans	24
7.94	8.35	8.65	8.61	8.24	7.41	B54410	Rendements des obligations industrielles É.-U.	25
3,636.00	3,625.00	3,843.20	3,834.40	4,157.70	4,556.10	B4220	Indice du cours des actions Dow-Jones:	
							Industrielles (30)	26
1.384	1.383	1.344	1.402	1.399	1.373	B3414	Cours du change: dollar É.-U. exprimé en dollars canadiens	27

**Analytical Table 9. Debt-to-income Ratios**

Seasonally adjusted, billions of dollars

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Persons and unincorporated business:									
Debt:									
1	Consumer credit	98.7	98.2	98.5	98.0	99.3	100.7	101.9	103.6
2	Mortgages	296.9	302.9	308.8	314.7	318.6	322.4	326.1	329.3
3	Total	395.7	401.1	407.3	412.7	417.9	423.1	428.0	432.9
4	Personal disposable income	467.5	480.2	482.8	482.2	487.0	492.1	488.3	486.5
5	Debt-to-income ratio (%)	84.6	83.5	84.4	85.6	85.8	86.0	87.7	89.0
6	Debt-to-GDP ratio (%)	57.9	58.4	58.8	59.3	59.6	59.5	59.9	59.8
Federal government:[1]									
7	Debt	350.7	358.3	366.9	371.3	381.1	389.4	393.9	405.5
8	Debt-to-GDP Ratio (%)	51.3	52.1	52.9	53.3	54.3	54.7	55.2	56.0
Other levels of government:									
9	Debt	195.7	206.6	210.1	218.8	231.1	235.8	245.4	250.0
10	Debt-to-GDP ratio (%)	28.6	30.1	30.3	31.4	33.0	33.1	34.4	34.5
Non-financial private corporations:									
11	Debt	343.2	346.2	348.0	347.1	348.3	349.0	355.2	358.8
12	Debt-to-GDP ratio (%)	50.2	50.4	50.2	49.8	49.7	49.0	49.7	49.5
13	Gross Domestic Product (GDP)	683.6	687.2	693.1	696.5	701.4	711.5	714.0	724.5

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 9. Dette en pourcentage du revenu**

Désaisonnalisées, milliards de dollars

1994				1995			
I	II	III	IV	I	II		
104.8	106.5	108.0	110.2	111.5	112.4	Particuliers et entreprises individuelles:	
334.3	339.2	343.6	347.8	351.4	353.4	Dette:	
439.1	445.7	451.7	458.0	462.9	465.8	Crédit à la consommation	1
						Hypothèques	2
						Total	3
493.6	495.8	497.4	502.6	511.7	512.7	Revenu personnel disponible	4
89.0	89.9	90.8	91.1	90.5	90.9	Dette par rapport au revenu (%)	5
60.0	59.9	59.7	59.7	59.8	59.9	Dette par rapport au PIB (%)	6
411.8	420.5	427.3	432.8	439.2	446.1	Administration fédérale:[1]	
56.3	56.5	56.4	56.4	56.8	57.4	Dette	7
						Dette par rapport au PIB (%)	8
256.4	260.1	268.8	274.3	277.6	279.5	Autres paliers d'administration publique:	
35.0	35.0	35.5	35.8	35.9	36.0	Dette	9
						Dette par rapport au PIB (%)	10
365.0	370.4	375.4	379.2	386.7	389.6	Sociétés privées non financières:	
49.9	49.8	49.6	49.4	50.0	50.1	Dette	11
						Dette par rapport au PIB (%)	12
732.1	743.9	757.1	767.1	773.6	777.2	Produit intérieur brut (PIB)	13

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

## Footnotes

### Analytical Table 1

- [1] Change in millions of dollars.

### Analytical Table 2

- [1] Change in millions of dollars.  
[2] Change in millions of 1986 dollars.

### Analytical Table 3

- [1] This table presents estimates of each sector's saving, its investment in non-financial assets and its resulting net lending or borrowing. An important difference between the Income and Expenditure Accounts and the Financial Flow Accounts relates to the treatment of "net inheritances and migrants' funds", a capital transfer item. While these funds represent a source of funds during the current period, they result from an accumulation during previous periods in other countries. They are not a source of saving from current transactions. Accordingly, net inheritances and migrants' funds are netted against the surplus or deficit on transactions with non-residents, thereby reducing the source of funds from non-residents. They are also netted against investment outlays by the persons and unincorporated business sector, thereby reducing its disposition of funds by the same amount.

### Analytical Table 4

- [1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.
- [2] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

## Notes

### Tableau analytique 1

- [1] Variation en millions de dollars.

### Tableau analytique 2

- [1] Variation en millions de dollars.  
[2] Variation en millions de dollars de 1986.

### Tableau analytique 3

- [1] Ce tableau présente, pour chaque secteur, des estimations de l'épargne, de l'investissement en actifs non financiers et du prêt ou de l'emprunt net qui en résulte. Le traitement de la "valeur nette des successions et des capitaux des migrants" un transfert de capital constitue une différence importante entre les comptes des revenus et dépenses et ceux des flux financiers. Bien que ces fonds représentent une source de financement durant la période courante, ils proviennent d'une accumulation dans d'autres pays lors de périodes antérieures. Ils ne sont pas une épargne découlant d'opérations courantes. Par conséquent, la valeur nette des successions et des capitaux des migrants est déduite de l'excédent ou de déficit des opérations courantes avec les non-résidents, ce qui réduit le financement provenant des non-résidents. Elle est aussi déduite de l'investissement du secteur des particuliers et entreprises individuelles, ce qui réduit d'autant l'emploi des fonds par ce secteur.

### Tableau analytique 4

- [1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.
- [2] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.

- [3] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

#### Analytical Table 5

- [1] Includes net income of non-farm unincorporated business (including rent), interest, dividends, miscellaneous investment income and current transfers.
- [2] Includes income taxes, succession duties and estate taxes, employer and employee contributions to social insurance and government pension funds and other miscellaneous transfers.
- [3] Total government revenue will not agree with total government sector revenue because of the inclusion of capital consumption allowances.
- [4] Includes capital consumption allowances.
- [5] Includes transfer payments from other levels of government.
- [6] 'Other government' refers to Hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.
- [7] Total government expenditure will not agree with total government sector expenditure because of the inclusion of investment in fixed capital and inventories.
- [8] Includes investment in fixed capital and inventories.
- [9] Includes transfer payments to other levels of government.
- [10] Equals exports of goods and services minus imports of goods and services.

#### Analytical Table 9

- [1] National Accounts basis, excludes superannuation accounts.

- [3] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

#### Tableau analytique 5

- [1] Comprend le revenu net des entreprises individuelles non agricoles (loyers compris), les intérêts, dividendes et revenus divers de placements et les transferts courants.
- [2] Comprend les impôts sur le revenu, les droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès, les cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions et les autres transferts divers.
- [3] Les recettes totales des administrations publiques ne concordent pas avec les recettes totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [4] Comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [5] Comprend les transferts courants en provenance des autres administrations.
- [6] 'Autres administrations' désigne les hôpitaux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.
- [7] Les dépenses totales des administrations publiques ne concordent pas avec les dépenses totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [8] Comprend l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [9] Comprend les transferts courants aux autres administrations.
- [10] Égale les exportations de biens et services moins les importations de biens et services.

#### Tableau analytique 9

- [1] Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Statistical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux statistiques**

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Income Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6721 / NEFA table E1

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2 Corporation profits before taxes[2]	34,120	35,608	34,820	35,692	35,060	37,816	42,336	42,776	45,612	42,135
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	56,960	55,532	55,084	54,252	55,457	54,704	55,136	52,732	51,548	53,530
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	2,120	1,664	1,640	1,496	1,730	1,400	2,496	3,060	3,220	2,544
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
6 Inventory valuation adjustment[6]	-2,480	-3,048	-1,812	-2,884	-2,556	-3,876	-744	-3,304	-3,188	-2,778
<b>7 Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>516,292</b>	<b>517,824</b>	<b>519,344</b>	<b>520,720</b>	<b>518,545</b>	<b>525,400</b>	<b>535,876</b>	<b>533,980</b>	<b>538,952</b>	<b>533,552</b>
8 Indirect taxes less subsidies	82,488	82,628	85,724	86,716	84,389	86,996	86,320	88,980	92,628	88,731
9 Capital consumption allowances	84,136	85,160	85,532	86,392	85,305	86,824	87,280	88,344	89,168	87,904
10 Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
<b>11 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6722 / NEFA table E2

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
2 Government current expenditure on goods and services[1]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Government investment:										
3 Fixed capital[2]	16,248	16,380	16,216	15,580	16,106	15,976	15,704	15,804	15,780	15,816
4 Inventories	156	-232	-80	-4	-40	-	-52	36	-	-4
Business investment:										
5 Fixed capital[3]	114,108	110,856	114,376	111,696	112,759	108,944	111,828	114,592	116,908	113,068
6 Residential construction	43,268	43,064	44,548	44,400	43,820	42,536	43,516	43,108	43,164	43,081
7 Non-residential construction	32,164	29,524	29,628	27,620	29,734	28,360	29,816	30,596	31,876	30,162
8 Machinery and equipment	38,676	38,268	40,200	39,676	39,205	38,048	38,496	40,888	41,868	39,825
9 Inventories	-4,844	-1,652	-2,912	-5,236	-3,661	-1,652	1,980	368	3,732	1,107
10 Non-farm[4]	-3,704	-1,760	-1,204	-5,132	-2,950	-2,812	436	-1,112	2,904	-146
11 Farm and grain in commercial channels[5]	-1,140	108	-1,708	-104	-711	1,160	1,544	1,480	828	1,253
12 Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
13 Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
14 Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:										
15 Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
16 Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
17 Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
18 Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
<b>19 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	696,764	697,032	706,312	706,972	701,770	707,612	715,008	720,276	727,440	717,584

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6721 / Tableau CEFN E1

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,404	420,476	Rémunération des salariés[1]	1
51,008	55,400	59,640	63,380	57,357	65,572	63,700	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	2
53,812	56,428	58,300	57,100	56,410	59,904	58,544	Intérêts et revenus divers de placements[3]	3
1,940	2,112	1,732	2,336	2,030	2,460	3,184	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	4
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,252	41,344	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	5
-4,668	-6,456	-4,008	-4,228	-4,840	-7,260	-1,864	Ajustement de la valeur des stocks[6]	6
<b>546,224</b>	<b>556,952</b>	<b>568,988</b>	<b>576,736</b>	<b>562,225</b>	<b>581,332</b>	<b>585,384</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>7</b>
93,048	92,868	94,124	94,608	93,662	95,620	96,136	Impôts indirects moins subventions	8
91,288	92,708	93,576	94,320	92,973	94,896	95,276	Provisions pour consommation de capital	9
1,552	1,368	436	1,416	1,193	1,796	408	Divergence statistique	10
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,644</b>	<b>777,204</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>11</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6722 / Tableau CEFN E2

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,824	465,908	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,628	151,472	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	2
15,996	16,260	16,964	17,840	16,765	17,924	17,660	Investissement des administrations publiques:	
24	28	-48	-8	-1	164	-36	Capital fixe[2]	3
							Stocks	4
							Investissement des entreprises:	
119,688	123,652	122,180	124,188	122,427	123,076	124,020	Capital fixe[3]	5
45,256	47,220	44,912	43,696	45,271	41,300	39,808	Construction résidentielle	6
31,496	32,516	33,228	34,316	32,889	33,972	33,420	Construction non résidentielle	7
42,936	43,916	44,040	46,176	44,267	47,804	50,792	Machines et matériel	8
2,600	4,116	2,660	1,916	2,823	7,940	8,476	Stocks	9
1,896	3,584	3,048	3,304	2,958	8,356	7,788	Non agricoles[4]	10
704	532	-388	-1,388	-135	-416	688	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	11
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	287,364	279,260	Exportations de biens et services	12
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	252,900	245,524	Marchandises	13
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,464	33,736	Invisibles	14
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	274,484	269,148	Moins:	
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,992	225,944	Importations de biens et services	15
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,492	43,204	Marchandises	16
							Invisibles	17
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-1,792	-408	Divergence statistique	18
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,644</b>	<b>777,204</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
<i>734,476</i>	<i>740,828</i>	<i>743,652</i>	<i>752,280</i>	<i>742,809</i>	<i>754,452</i>	<i>759,060</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>20</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6829 / NEFA table E3

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858
2	Government current expenditure on goods and services	118,096	117,876	117,928	118,604	118,126	119,380	119,072	118,028	118,160	118,660
3	Government investment:										
4	Fixed capital[1]	16,136	16,344	16,504	15,884	16,217	16,288	16,176	16,356	16,516	16,334
4	Inventories	140	-204	-72	-4	-35	-	-44	32	-	-3
	Business investment:										
5	Fixed capital[2]	105,704	103,284	107,352	104,468	105,202	102,060	104,340	107,136	109,508	105,761
6	Residential construction	32,836	32,524	33,280	32,992	32,908	31,548	31,820	31,288	31,412	31,517
7	Non-residential construction	27,684	25,472	25,788	23,976	25,730	24,372	25,768	26,204	27,100	25,861
8	Machinery and equipment	45,184	45,288	48,284	47,500	46,564	46,140	46,752	49,644	50,996	48,383
9	Inventories	-4,796	-1,500	-3,144	-5,484	-3,731	-1,472	1,676	568	3,264	1,009
10	Non-farm	-3,452	-1,612	-364	-5,016	-2,611	-2,096	488	-964	2,804	58
11	Farm and grain in commercial channels	-1,344	112	-2,780	-468	-1,120	624	1,188	1,532	460	951
12	Exports of goods and services	174,412	177,288	180,676	185,328	179,426	192,100	195,292	199,256	205,724	198,093
13	Merchandise	153,568	156,388	159,444	163,928	158,332	170,792	173,424	176,692	183,156	176,016
14	Non-merchandise	20,844	20,900	21,232	21,400	21,094	21,308	21,868	22,564	22,568	22,077
	Deduct:										
15	Imports of goods and services	187,544	189,172	196,200	195,084	192,000	201,192	206,740	209,920	217,572	208,856
16	Merchandise	151,476	153,788	160,024	160,356	156,411	166,532	171,108	173,948	183,224	173,703
17	Non-merchandise	36,068	35,384	36,176	34,728	35,589	34,660	35,632	35,972	34,348	35,153
18	Statistical discrepancy	-580	-1,308	-2,040	-2,148	-1,519	-1,748	-1,608	-2,168	-3,012	-2,134
19	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>557,912</b>	<b>559,264</b>	<b>559,632</b>	<b>560,412</b>	<b>559,305</b>	<b>565,868</b>	<b>570,356</b>	<b>572,644</b>	<b>578,020</b>	<b>571,722</b>
20	<i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>576,280</i>	<i>574,160</i>	<i>580,412</i>	<i>577,804</i>	<i>577,164</i>	<i>578,180</i>	<i>581,780</i>	<i>584,876</i>	<i>589,616</i>	<i>583,613</i>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6836 / NEFA table E21

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.1	124.8	125.5	126.2	125.1	126.5	127.1	127.6	128.2	127.3
2	Durable goods	111.8	112.6	112.5	112.7	112.4	113.2	113.5	114.2	115.0	114.0
3	Semi-durable goods	127.6	127.5	127.8	127.9	127.7	128.1	128.4	128.8	129.4	128.7
4	Non-durable goods	126.0	126.6	127.7	128.1	127.1	128.3	128.7	128.5	129.1	128.6
5	Services	126.1	126.7	127.6	128.8	127.3	129.0	129.9	130.7	131.3	130.2
6	Government current expenditure on goods and services	126.0	127.1	127.9	128.2	127.3	127.4	128.1	128.7	128.7	128.2
7	Government investment in fixed capital	100.7	100.2	98.3	98.1	99.3	98.1	97.1	96.6	95.5	96.8
8	Non-residential construction	112.5	113.0	112.6	112.9	112.8	113.0	112.5	112.8	112.9	112.8
9	Machinery and equipment	70.9	69.6	67.9	67.2	68.8	66.5	65.4	64.2	62.3	64.5
10	Business investment in fixed capital	108.0	107.3	106.5	106.9	107.2	106.7	107.2	107.0	106.8	106.9
11	Residential construction	131.8	132.4	133.9	134.6	133.2	134.8	136.8	137.8	137.4	136.7
12	Non-residential construction	116.2	115.9	114.9	115.2	115.6	116.4	115.7	116.8	117.6	116.6
13	Machinery and equipment	85.6	84.5	83.3	83.5	84.2	82.5	82.3	82.4	82.1	82.3
14	Exports of goods and services	98.7	100.0	101.0	104.0	101.0	104.0	105.2	106.0	107.4	105.7
15	Merchandise	95.6	97.1	98.2	101.5	98.2	101.2	102.3	103.3	104.9	103.0
16	Non-merchandise	121.6	121.9	122.1	123.3	122.2	126.2	127.7	127.4	128.1	127.4
17	Imports of goods and services	95.9	97.1	96.9	100.1	97.5	100.5	101.0	102.5	102.9	101.8
18	Merchandise	93.9	95.2	94.9	97.5	95.4	98.0	98.4	99.6	99.8	99.0
19	Non-merchandise	104.6	105.3	105.8	112.2	106.9	112.4	113.7	116.6	119.3	115.5
20	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>122.5</b>	<b>122.9</b>	<b>123.9</b>	<b>124.3</b>	<b>123.4</b>	<b>124.0</b>	<b>124.7</b>	<b>124.7</b>	<b>125.3</b>	<b>124.7</b>
21	<i>Final domestic demand</i>	<i>120.9</i>	<i>121.4</i>	<i>121.7</i>	<i>122.4</i>	<i>121.6</i>	<i>122.4</i>	<i>122.9</i>	<i>123.2</i>	<i>123.4</i>	<i>123.0</i>

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6829 / Tableau CEFN E3

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	356,872	357,688	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117,452	116,468	116,480	116,084	116,621	116,340	116,096	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
16,640	16,812	17,360	18,244	17,264	18,300	17,788	Investissement des administrations publiques:	
20	24	-40	-4	-	140	-32	Capital fixe[1]	3
							Stocks	4
111,156	114,332	113,724	115,464	113,669	114,796	115,396	Investissement des entreprises:	
32,536	33,928	32,196	31,192	32,463	29,856	28,652	Capital fixe[2]	5
26,516	27,000	27,288	27,980	27,196	27,260	26,608	Construction résidentielle	6
52,104	53,404	54,240	56,292	54,010	57,680	60,136	Construction non résidentielle	7
							Machines et matériel	8
2,428	3,812	2,740	2,056	2,759	7,140	7,828	Stocks	9
1,668	3,584	2,860	3,212	2,831	7,336	6,948	Non agricoles	10
760	228	-120	-1,156	-72	-196	880	Agricoles et céréales en circuit commercial	11
206,752	218,892	231,696	247,744	226,271	250,528	241,932	Exportations de biens et services	12
183,128	194,660	207,480	222,536	201,951	224,580	216,920	Marchandises	13
23,624	24,232	24,216	25,208	24,320	25,948	25,012	Invisibles	14
217,908	227,080	232,576	245,932	230,874	251,980	247,232	Moins:	
183,764	192,864	199,868	212,820	197,329	217,732	212,764	Importations de biens et services	15
34,144	34,216	32,708	33,112	33,545	34,248	34,468	Marchandises	16
							Invisibles	17
-1,240	-1,088	-344	-1,124	-949	-1,416	-320	Divergence statistique	18
<b>585,736</b>	<b>594,196</b>	<b>602,464</b>	<b>609,348</b>	<b>597,936</b>	<b>610,720</b>	<b>609,144</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986</b>	<b>19</b>
<i>595,684</i>	<i>599,636</i>	<i>600,988</i>	<i>606,608</i>	<i>600,729</i>	<i>606,308</i>	<i>606,968</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<b>20</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6836 / Tableau CEFN E21

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
127.8	127.9	128.4	128.8	128.2	129.4	130.3	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
116.0	116.3	117.0	117.8	116.8	118.3	118.7	Biens durables	2
129.4	129.0	129.2	129.4	129.2	129.4	129.5	Biens semi-durables	3
126.9	125.2	125.8	126.1	126.0	126.6	128.3	Biens non durables	4
131.4	132.5	132.9	133.4	132.5	134.1	134.8	Services	5
128.6	129.3	129.4	129.8	129.3	130.3	130.5	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
96.1	96.7	97.7	97.8	97.1	97.9	99.3	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
112.9	114.3	115.6	116.5	114.9	117.6	119.9	Construction non résidentielle	8
62.3	61.4	61.4	59.7	61.2	58.5	58.2	Machines et matériel	9
107.7	108.2	107.4	107.6	107.7	107.2	107.5	Investissement des entreprises en capital fixe	10
139.1	139.2	139.5	140.1	139.5	138.3	138.9	Construction résidentielle	11
118.8	120.4	121.8	122.6	120.9	124.6	125.6	Construction non résidentielle	12
82.4	82.2	81.2	82.0	82.0	82.9	84.5	Machines et matériel	13
107.4	110.4	111.4	111.2	110.2	114.7	115.4	Exportations de biens et services	14
104.8	108.2	109.2	108.9	107.9	112.6	113.2	Marchandises	15
128.0	128.8	130.2	131.3	129.6	132.8	134.9	Invisibles	16
103.5	106.3	106.1	106.2	105.6	108.9	108.9	Importations de biens et services	17
100.3	103.3	103.7	103.6	102.8	106.1	106.2	Marchandises	18
120.5	123.4	121.2	123.2	122.1	127.0	125.3	Invisibles	19
<b>125.0</b>	<b>125.2</b>	<b>125.7</b>	<b>125.9</b>	<b>125.4</b>	<b>126.7</b>	<b>127.6</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>20</b>
<i>123.3</i>	<i>123.5</i>	<i>123.7</i>	<i>124.0</i>	<i>123.7</i>	<i>124.4</i>	<i>125.1</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>21</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Income and Expenditure Accounts: Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6838 / NEFA table E23

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.8	125.6	126.4	127.2	126.0	127.4	128.1	128.7	129.3	128.5
2	Durable goods	112.9	113.8	113.8	114.1	113.6	114.7	115.0	115.8	116.6	115.5
3	Semi-durable goods	127.8	127.8	128.2	128.3	128.2	128.4	128.7	129.1	129.7	129.2
4	Non-durable goods	126.9	127.8	129.2	129.8	128.2	130.0	130.3	130.4	131.0	130.2
5	Services	126.8	127.5	128.3	129.5	128.4	129.7	130.7	131.5	132.1	131.5
6	Government current expenditure on goods and services	126.3	127.4	128.2	128.5	127.6	127.8	128.6	129.1	129.2	128.7
7	Government investment in fixed capital	105.3	106.2	106.0	106.7	106.4	106.2	106.1	106.7	106.8	106.9
8	Non-residential construction	112.1	113.4	113.3	113.5	113.1	113.3	113.4	113.9	113.9	113.7
9	Machinery and equipment	82.6	82.6	82.1	83.8	84.3	82.7	82.2	82.8	83.2	84.5
10	Business investment in fixed capital	112.3	112.7	112.7	113.8	113.1	114.3	114.3	115.2	115.7	115.2
11	Residential construction	129.8	130.4	131.0	131.2	130.7	132.6	132.9	133.5	133.7	133.3
12	Non-residential construction	117.2	116.9	116.0	116.6	116.5	117.9	117.5	118.5	119.3	118.0
13	Machinery and equipment	93.8	94.5	94.7	96.7	95.2	96.0	96.1	97.0	97.7	97.2
14	Exports of goods and services	102.7	104.4	105.7	108.4	106.2	109.4	110.4	111.5	112.4	112.0
15	Merchandise	100.1	102.0	103.4	106.3	104.1	107.0	108.0	109.3	110.2	109.9
16	Non-merchandise	120.5	120.7	121.2	122.5	121.2	125.3	126.8	126.5	127.1	126.4
17	Imports of goods and services	99.1	100.4	101.2	105.5	102.0	105.7	106.7	108.8	110.3	108.4
18	Merchandise	97.8	99.2	100.1	103.8	100.9	104.0	104.9	106.8	108.0	106.6
19	Non-merchandise	104.4	105.2	105.7	112.4	106.8	112.4	113.9	117.0	119.8	115.7
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	123.6	124.5	125.2	125.4	124.4	125.7	126.3	126.5	126.8	126.1
21	Final domestic demand	122.3	123.1	123.7	124.4	123.2	124.5	125.1	125.7	126.2	125.2

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6839 / NEFA table E24

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	112.8	112.8	113.4	113.4	113.1	113.9	114.5	114.8	115.5	114.7
2	Durable goods	106.3	106.2	107.5	108.2	107.1	108.5	109.5	110.8	111.3	110.1
3	Semi-durable goods	95.7	96.3	97.8	98.6	97.1	98.3	99.2	99.9	99.9	99.3
4	Non-durable goods	104.2	104.3	103.7	104.3	104.0	105.2	105.3	105.2	105.5	105.3
5	Services	123.6	123.5	124.4	123.7	123.8	124.2	124.8	125.0	126.1	125.0
6	Government current expenditure on goods and services	117.8	117.5	117.5	118.1	117.7	118.8	118.4	117.3	117.4	117.9
7	Government investment in fixed capital	122.9	123.5	122.6	117.0	122.2	120.1	118.8	118.9	118.6	119.9
8	Non-residential construction	113.5	113.2	109.7	105.0	112.4	108.2	106.7	106.7	106.0	108.9
9	Machinery and equipment	158.8	164.6	178.3	168.6	167.9	170.4	170.7	171.3	173.3	172.1
10	Business investment in fixed capital	114.9	111.3	114.5	110.6	113.1	107.5	110.1	111.9	113.7	111.0
11	Residential construction	104.6	103.4	106.1	104.9	106.9	99.7	101.1	99.5	99.9	102.1
12	Non-residential construction	107.5	99.0	99.9	92.9	99.7	94.3	99.6	101.3	104.8	99.8
13	Machinery and equipment	132.3	130.4	136.5	132.0	131.1	127.5	129.0	135.7	137.8	130.8
14	Exports of goods and services	125.4	127.1	129.3	132.5	128.2	137.3	139.6	142.9	147.5	141.2
15	Merchandise	127.1	129.1	131.4	135.1	130.2	140.8	143.0	146.1	151.5	144.6
16	Non-merchandise	115.3	115.6	117.2	118.0	116.6	117.6	120.7	124.5	124.7	122.0
17	Imports of goods and services	138.0	138.9	143.2	141.7	140.3	146.3	149.7	151.8	156.4	150.7
18	Merchandise	134.1	135.9	140.5	140.1	137.6	145.8	149.1	151.5	158.8	151.0
19	Non-merchandise	156.7	153.6	156.9	150.3	153.8	150.2	154.1	155.3	148.3	151.5
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	111.7	111.3	111.7	112.1	111.4	112.2	112.7	113.2	114.0	112.7
21	Final domestic demand	114.5	113.8	114.7	114.1	114.4	114.1	114.8	115.0	115.8	115.0

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6838 / Tableau CEFN E23

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
129.0	129.2	129.7	130.1	129.5	130.8	131.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117.6	118.1	119.0	119.7	118.5	120.6	120.9	Biens durables	2
129.8	129.4	129.7	130.0	129.9	129.9	130.1	Biens semi-durables	3
128.6	127.0	127.6	127.8	127.3	128.3	129.9	Biens non durables	4
132.4	133.5	133.9	134.4	134.0	135.2	135.9	Services	5
128.9	129.6	129.7	130.2	129.7	130.7	130.9	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
106.4	108.1	109.2	109.7	108.8	110.4	112.6	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
113.2	115.1	116.7	117.5	115.7	118.1	121.2	Construction non résidentielle	8
83.7	84.8	84.3	84.0	86.2	85.1	84.5	Machines et matériel	9
116.9	118.2	118.9	119.2	118.5	121.2	121.0	Investissement des entreprises en capital fixe	10
135.3	136.1	137.3	137.1	136.5	138.5	137.6	Construction résidentielle	11
120.1	121.9	123.3	124.0	122.0	126.1	127.2	Construction non résidentielle	12
98.8	100.2	100.0	100.3	100.3	102.5	102.1	Machines et matériel	13
113.2	116.0	117.5	118.9	117.4	122.4	122.4	Exportations de biens et services	14
111.1	114.2	115.7	117.2	115.8	120.9	120.7	Marchandises	15
127.1	127.8	129.0	130.0	128.4	131.6	133.6	Invisibles	16
111.5	114.6	115.2	115.9	114.8	119.4	118.9	Importations de biens et services	17
109.2	112.3	113.2	113.8	112.8	117.2	116.9	Marchandises	18
121.2	124.0	122.7	124.1	123.0	128.1	126.3	Invisibles	19
<b>126.6</b>	<b>127.0</b>	<b>127.8</b>	<b>128.4</b>	<b>127.1</b>	<b>129.3</b>	<b>130.1</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>20</b>
126.1	126.6	127.1	127.5	126.6	128.4	128.9	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6839 / Tableau CEFN E24

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
117.1	117.7	118.1	119.2	118.0	119.2	119.5	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
113.8	114.6	113.6	119.1	115.3	116.8	115.8	Biens durables	2
102.1	104.0	106.3	107.3	104.9	108.5	109.0	Biens semi-durables	3
108.3	108.4	109.0	108.9	108.6	109.4	109.4	Biens non durables	4
126.7	127.2	127.5	128.0	127.4	128.1	129.0	Services	5
116.9	115.9	115.8	115.4	115.9	115.6	115.3	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
120.0	120.5	124.6	130.3	124.6	129.7	126.0	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
108.7	109.7	113.7	119.3	114.9	119.2	115.7	Construction non résidentielle	8
166.9	164.7	168.9	174.4	169.7	170.7	166.9	Machines et matériel	9
115.2	117.9	115.9	117.3	116.9	115.3	115.9	Investissement des entreprises en capital fixe	10
103.7	107.7	101.8	98.8	105.1	94.2	90.7	Construction résidentielle	11
102.5	104.4	105.6	108.3	105.0	105.5	103.0	Construction non résidentielle	12
140.0	141.4	141.8	148.2	141.2	150.7	160.3	Machines et matériel	13
147.0	156.1	164.3	174.0	159.4	176.4	170.7	Exportations de biens et services	14
149.9	160.1	169.7	180.1	163.9	182.2	176.4	Marchandises	15
130.4	133.8	134.1	139.7	134.6	143.9	138.7	Invisibles	16
155.9	161.9	164.8	173.9	163.6	177.9	174.8	Importations de biens et services	17
158.5	165.9	171.3	182.0	168.8	185.8	181.8	Marchandises	18
146.8	147.2	139.9	142.3	143.6	147.0	148.0	Invisibles	19
<b>115.1</b>	<b>116.6</b>	<b>117.8</b>	<b>119.0</b>	<b>116.8</b>	<b>118.4</b>	<b>117.8</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>20</b>
116.9	117.5	117.5	118.4	117.7	118.1	118.2	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6727 / NEFA table E7

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	53,304	53,640	54,268	54,788	54,000	55,220	55,840	56,892	57,552	56,376
2	Motor vehicles, parts and repairs	27,192	27,252	27,924	28,024	27,598	27,812	28,272	28,980	29,420	28,621
3	Furniture and household appliances	10,152	10,124	10,136	10,216	10,157	10,508	10,508	10,724	10,672	10,603
4	Other	15,960	16,264	16,208	16,548	16,245	16,900	17,060	17,188	17,460	17,152
5	Semi-durable goods	37,376	37,584	38,300	38,636	37,974	38,572	39,004	39,400	39,596	39,143
6	Clothing and footwear	21,040	21,148	21,600	21,808	21,399	21,792	22,192	22,508	22,580	22,268
7	Other	16,336	16,436	16,700	16,828	16,575	16,780	16,812	16,892	17,016	16,875
8	Non-durable goods	110,076	110,944	111,560	112,660	111,310	113,916	114,240	114,244	115,056	114,364
9	Food and non-alcoholic beverages	43,024	43,556	43,948	44,572	43,775	45,096	45,152	45,236	45,496	45,245
10	Motor fuels and lubricants	12,312	12,460	12,796	12,824	12,598	12,608	12,748	12,836	12,788	12,745
11	Electricity, gas and other fuels	14,848	15,044	14,888	15,568	15,087	15,676	15,608	15,916	16,588	15,947
12	Other	39,892	39,884	39,928	39,696	39,850	40,536	40,732	40,256	40,184	40,427
13	Services	216,804	217,820	220,744	221,556	219,231	222,852	225,820	227,444	230,520	226,659
14	Gross rent (imputed and paid)	82,500	83,388	84,540	85,424	83,963	86,320	87,440	88,208	88,916	87,721
15	Restaurants and hotels	26,716	27,108	27,364	27,460	27,162	27,476	27,636	27,848	28,036	27,749
16	Net expenditure abroad	6,192	5,796	6,260	5,328	5,894	5,484	5,420	5,364	4,880	5,287
17	Other	101,396	101,528	102,580	103,344	102,212	103,572	105,324	106,024	108,688	105,902
18	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542

**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6831 / NEFA table E8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	47,680	47,624	48,256	48,620	48,045	48,780	49,204	49,824	50,052	49,465
2	Motor vehicles, parts and repairs	23,592	23,128	23,736	23,608	23,516	23,200	23,556	23,912	23,948	23,654
3	Furniture and household appliances	9,048	9,052	9,044	9,128	9,068	9,364	9,380	9,548	9,492	9,446
4	Other	15,040	15,444	15,476	15,884	15,461	16,216	16,268	16,364	16,612	16,365
5	Semi-durable goods	29,296	29,488	29,960	30,212	29,739	30,108	30,372	30,592	30,604	30,419
6	Clothing and footwear	16,236	16,280	16,528	16,648	16,423	16,636	16,900	17,092	17,052	16,920
7	Other	13,060	13,208	13,432	13,564	13,316	13,472	13,472	13,500	13,552	13,499
8	Non-durable goods	87,376	87,640	87,348	87,960	87,581	88,764	88,748	88,924	89,156	88,898
9	Food and non-alcoholic beverages	37,620	37,764	38,040	38,320	37,936	38,596	38,520	38,656	38,408	38,545
10	Motor fuels and lubricants	10,384	10,444	10,288	10,444	10,390	10,452	10,600	10,688	10,988	10,682
11	Electricity, gas and other fuels	11,452	11,552	11,380	11,664	11,512	11,704	11,484	11,728	11,920	11,709
12	Other	27,920	27,880	27,640	27,532	27,743	28,012	28,144	27,852	27,840	27,962
13	Services	171,992	171,904	173,064	172,056	172,254	172,800	173,868	174,016	175,620	174,076
14	Gross rent (imputed and paid)	66,588	67,124	67,648	68,152	67,378	68,552	69,048	69,528	69,976	69,276
15	Restaurants and hotels	20,056	20,220	20,276	20,280	20,208	20,296	20,348	20,388	20,500	20,383
16	Net expenditure abroad	7,036	6,416	6,732	5,128	6,328	5,296	5,024	4,552	3,896	4,692
17	Other	78,312	78,144	78,408	78,496	78,340	78,656	79,448	79,548	81,248	79,725
18	Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858



**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6727 / Tableau CEFN E7

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
59,316	59,960	59,908	63,180	60,591	62,384	62,008	Biens durables	1
30,560	30,640	30,404	32,748	31,088	31,464	31,628	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
10,824	10,972	10,948	11,356	11,025	11,464	11,076	Meubles et appareils ménagers	3
17,932	18,348	18,556	19,076	18,478	19,456	19,304	Autres	4
40,476	41,084	42,088	42,560	41,552	43,020	43,260	Biens semi-durables	5
22,936	23,336	23,948	24,148	23,592	24,532	24,768	Vêtements et chaussures	6
17,540	17,748	18,140	18,412	17,960	18,488	18,492	Autres	7
115,936	114,444	115,568	115,732	115,420	116,708	118,096	Biens non durables	8
45,852	46,068	46,216	46,512	46,162	46,936	47,176	Aliments et boissons non alcoolisées	9
12,664	13,148	13,776	13,236	13,206	13,192	13,912	Carburants et lubrifiants	10
17,340	16,464	16,120	16,356	16,570	16,396	16,464	Électricité, gaz et autres combustibles	11
40,080	38,764	39,456	39,628	39,482	40,184	40,544	Autres	12
232,052	234,816	236,268	238,048	235,296	239,712	242,544	Services	13
89,460	90,972	92,112	92,836	91,345	93,344	94,188	Loyers bruts (imputés et versés)	14
28,416	29,056	29,724	30,228	29,356	29,880	30,316	Restaurants et hôtels	15
3,932	3,608	1,596	1,532	2,667	1,532	1,264	Dépense nette à l'étranger	16
110,244	111,180	112,836	113,452	111,928	114,956	116,776	Autres	17
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,824	465,908	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	18

**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6831 / Tableau CEFN E8

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
51,132	51,572	51,212	53,632	51,887	52,736	52,256	Biens durables	1
24,564	24,380	23,940	25,544	24,607	24,236	24,120	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
9,616	9,776	9,696	9,996	9,771	10,036	9,748	Meubles et appareils ménagers	3
16,952	17,416	17,576	18,092	17,509	18,464	18,388	Autres	4
31,288	31,856	32,568	32,888	32,150	33,244	33,408	Biens semi-durables	5
17,288	17,652	18,068	18,184	17,798	18,536	18,736	Vêtements et chaussures	6
14,000	14,204	14,500	14,704	14,352	14,708	14,672	Autres	7
91,364	91,388	91,836	91,804	91,598	92,200	92,052	Biens non durables	8
39,076	39,248	39,380	39,288	39,248	39,196	39,032	Aliments et boissons non alcoolisées	9
11,284	11,164	11,164	11,148	11,190	11,144	10,864	Carburants et lubrifiants	10
12,360	11,836	11,524	11,516	11,809	11,760	12,116	Électricité, gaz et autres combustibles	11
28,644	29,140	29,768	29,852	29,351	30,100	30,040	Autres	12
176,652	177,208	177,808	178,492	177,540	178,692	179,972	Services	13
70,388	70,868	71,392	71,880	71,132	72,320	72,700	Loyers bruts (imputés et versés)	14
20,708	21,100	21,488	21,732	21,257	21,392	21,540	Restaurants et hôtels	15
3,188	2,732	1,424	1,412	2,189	1,124	1,056	Dépense nette à l'étranger	16
82,368	82,508	83,504	83,468	82,962	83,856	84,676	Autres	17
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	356,872	357,688	Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986	18

**Income and Expenditure Accounts: Government Sector Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6729 / NEFA table E9

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	144,556	137,512	136,216	139,480	139,441	138,104	135,896	141,340	146,680	140,505
2 From corporate and government business enterprises	14,424	15,084	14,396	14,164	14,517	15,124	15,148	14,576	13,624	14,618
3 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
4 Indirect taxes	96,712	96,892	98,556	98,808	97,742	98,392	98,188	99,812	103,516	99,977
5 Other current transfers from persons	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
6 Investment income[1]	37,168	38,596	39,244	37,024	38,008	38,364	39,424	39,220	38,736	38,936
7 Total revenue	298,976	293,616	293,672	295,312	295,394	296,224	294,620	300,920	308,592	300,089
<b>Current expenditure</b>										
8 Current expenditure on goods and services[2]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Transfer payments:										
9 To persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
To business:										
10 Subsidies	14,224	14,264	12,832	12,092	13,353	11,396	11,868	10,832	10,888	11,246
11 Capital assistance	1,916	1,884	1,860	2,116	1,944	1,328	1,596	1,624	1,532	1,520
12 To non-residents	2,968	2,116	3,004	2,704	2,698	3,328	2,504	2,488	2,472	2,698
13 Interest on the public debt[1]	64,228	64,652	64,344	64,696	64,480	65,340	65,756	65,424	66,488	65,752
14 Total current expenditure	335,360	339,056	342,056	343,680	340,038	344,380	347,496	345,800	346,856	346,133
15 Saving (line 7 - line 14)	-36,384	-45,440	-48,384	-48,368	-44,644	-48,156	-52,876	-44,880	-38,264	-46,044
Add:										
16 Capital consumption allowances	9,520	9,580	9,720	9,896	9,679	9,964	10,056	10,128	10,176	10,081
Deduct:										
17 Investment in fixed capital and inventories	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
Equals:										
18 Net lending[3]	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Federal Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6730 / NEFA table E10

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	84,688	80,016	77,704	77,584	79,998	78,656	79,372	78,424	82,228	79,670
2 From corporate and government business enterprises	9,960	10,380	9,916	9,744	10,000	10,408	10,488	10,052	9,408	10,089
3 Tax collections	9,064	6,420	7,768	10,084	8,334	8,172	8,760	8,080	9,688	8,675
4 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
5 Indirect taxes	32,108	30,776	30,808	30,688	31,095	30,404	29,632	30,112	31,316	30,366
6 Other current transfers from persons	44	68	68	68	62	68	48	48	48	53
7 Investment income[1]	12,872	13,000	13,592	12,040	12,876	12,484	12,724	12,760	11,980	12,487
8 Total revenue	141,492	135,584	133,256	131,828	135,540	133,764	133,832	132,924	136,704	134,306
<b>Current expenditure</b>										
9 Current expenditure on goods and services[2]	31,628	31,876	31,692	32,888	32,021	32,900	33,396	32,300	33,308	32,976
10 (of which: defence)	11,388	11,328	12,024	12,028	11,692	12,260	12,284	12,380	12,268	12,298
Transfer payments:										
11 To persons	51,788	52,396	54,864	54,632	53,420	55,624	57,416	56,832	56,608	56,620
To business:										
12 Subsidies	6,168	6,200	4,820	4,076	5,316	4,436	4,860	3,844	3,924	4,266
13 Capital assistance	1,076	1,312	1,116	1,524	1,257	536	1,120	1,060	1,032	937
14 To non-residents	2,864	2,012	2,900	2,600	2,594	3,220	2,392	2,376	2,356	2,586
To other levels of government:										
15 To provinces	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
16 To local	788	1,076	1,020	1,136	1,005	1,344	852	1,344	1,552	1,273
17 Interest on the public debt[1]	40,540	40,016	38,800	38,604	39,490	39,976	39,328	38,792	38,864	39,240
18 Total current expenditure	163,672	162,308	163,916	165,236	163,783	172,004	165,956	166,420	168,824	168,301
19 Saving (line 8 - line 18)	-22,180	-26,724	-30,660	-33,408	-28,243	-38,240	-32,124	-33,496	-32,120	-33,995
Add:										
20 Capital consumption allowances	1,532	1,536	1,552	1,588	1,552	1,604	1,620	1,632	1,636	1,623
Deduct:										
21 Investment in fixed capital and inventories	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
Equals:										
22 Net lending[3]	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6729 / Tableau CEFN E9

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
							<b>Recettes</b>
138,984	143,428	148,092	150,572	145,269	148,100	150,776	Impôts directs:
15,248	15,956	17,600	19,420	17,056	19,192	18,532	Des particuliers
							Des sociétés et des entreprises publiques
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,820	1,584	Des non-résidents (retenues fiscales)
103,896	104,084	104,788	105,676	104,611	105,400	105,928	Impôts indirects
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,796	4,780	Autres transferts courants en provenance des particuliers
39,332	40,800	42,180	41,460	40,943	43,360	43,888	Revenus de placements[1]
303,716	310,760	318,888	323,176	314,135	322,668	325,488	Recettes totales
							<b>Dépenses courantes</b>
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,628	151,472	Dépenses courantes en biens et services[2]
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,296	113,016	Transferts courants:
10,848	11,216	10,664	11,068	10,949	9,780	9,792	Aux particuliers
24	1,568	1,756	2,196	1,386	1,716	1,720	Aux entreprises:
2,440	2,292	2,224	2,424	2,345	2,544	2,152	Subventions
65,060	68,156	69,276	71,732	68,556	72,788	76,916	Subventions d'équipement
342,284	347,236	347,588	351,564	347,168	351,752	355,068	Aux non-résidents
-38,568	-36,476	-28,700	-28,388	-33,033	-29,084	-29,580	Service de la dette publique[1]
10,244	10,320	10,400	10,460	10,356	10,472	10,492	Total des dépenses courantes
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	18,088	17,624	<b>Épargne (ligne 7 - ligne 14)</b>
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-36,700	-36,712	Plus:
							Provisions pour consommation de capital
							Moins:
							Investissement en capital fixe et en stocks
							Égale:
							<b>Prêt net[3]</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses de l'administration fédérale**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6730 / Tableau CEFN E10

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
							<b>Recettes</b>
76,604	80,364	83,644	84,896	81,377	81,664	85,540	Impôts directs:
10,560	10,996	12,180	13,480	11,804	13,232	12,764	Des particuliers
							Des sociétés et des entreprises publiques
11,380	11,744	12,300	12,948	12,093	12,676	13,136	Impôts perçus
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,820	1,584	Des non-résidents (retenues fiscales)
31,480	30,128	30,140	30,572	30,580	30,248	30,508	Impôts indirects
48	48	48	48	48	48	48	Autres transferts courants en provenance des particuliers
11,928	13,524	13,604	13,660	13,179	14,456	15,328	Revenus de placements[1]
132,540	136,844	141,184	144,144	138,678	141,468	145,772	Recettes totales
							<b>Dépenses courantes</b>
32,760	32,336	32,436	32,244	32,444	32,892	33,520	Dépenses courantes en biens et services[2]
11,448	11,560	11,824	11,516	11,587	11,824	12,196	(dont: défense)
56,400	55,236	54,628	54,376	55,160	54,860	53,552	Transferts courants:
4,404	4,700	4,176	4,628	4,477	4,252	4,040	Aux particuliers
1,104	1,056	1,132	1,596	1,222	1,076	1,176	Aux entreprises:
2,320	2,176	2,108	2,312	2,229	2,428	2,036	Subventions
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	25,752	34,932	Subventions d'équipement
1,500	1,296	1,100	1,200	1,274	1,172	1,040	Aux non-résidents
37,308	39,804	40,448	42,944	40,126	44,572	47,708	À d'autres niveaux d'administration publique:
162,280	166,020	166,176	170,316	166,198	167,004	178,004	Aux administrations provinciales
-29,740	-29,176	-24,992	-26,172	-27,520	-25,536	-32,232	Aux administrations locales
1,644	1,656	1,672	1,680	1,663	1,684	1,684	Service de la dette publique[1]
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,944	2,692	Total des dépenses courantes
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-26,796	-33,240	<b>Épargne (ligne 8 - ligne 18)</b>
							Plus:
							Provisions pour consommation de capital
							Moins:
							Investissement en capital fixe et en stocks
							Égale:
							<b>Prêt net[3]</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Income and Expenditure Accounts: Provincial Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6731 / NEFA table E11

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	48,560	45,668	47,020	50,020	47,817	47,332	44,440	50,644	52,084	48,625
2 From corporate and government business enterprises	4,464	4,704	4,480	4,420	4,517	4,716	4,660	4,524	4,216	4,529
3 Tax collections	4,084	4,240	3,596	3,768	3,922	3,616	3,868	4,240	4,852	4,144
4 Indirect taxes	37,220	38,312	39,600	39,728	38,715	39,244	39,576	40,440	42,640	40,475
5 Other current transfers from persons	3,696	3,564	3,468	3,508	3,559	3,832	3,752	3,800	3,676	3,765
6 Investment income[1]	16,888	17,880	18,176	17,228	17,543	18,308	19,044	18,896	19,288	18,884
Transfer payments from other levels of government:										
7 From federal	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
8 From local	104	128	128	132	123	128	96	96	92	103
9 Total revenue	139,752	137,676	141,576	144,812	140,954	147,528	138,160	148,272	153,176	146,784
<b>Current expenditure</b>										
10 Current expenditure on goods and services[2]	49,776	50,172	50,596	50,380	50,231	49,796	49,836	49,928	49,808	49,842
Transfer payments:										
11 To persons	32,304	33,984	33,676	34,408	33,593	33,776	33,852	34,196	33,728	33,888
12 To business:										
Subsidies	6,908	6,912	6,860	6,864	6,886	5,772	5,820	5,800	5,776	5,792
13 Capital assistance	840	572	744	592	687	792	476	564	500	583
To other levels of government:										
14 To local	28,716	27,852	28,352	28,160	28,270	30,120	28,132	27,900	28,956	28,777
15 To hospitals	22,208	22,980	22,664	22,892	22,686	23,360	23,080	22,432	22,524	22,849
16 Interest on the public debt[1]	19,612	20,556	21,400	21,948	20,879	21,264	22,312	22,464	23,468	22,377
17 Total current expenditure	160,364	163,028	164,292	165,244	163,232	164,880	163,508	163,284	164,760	164,108
18 Saving (line 9 - line 17):	-20,612	-25,352	-22,716	-20,432	-22,278	-17,352	-25,348	-15,012	-11,584	-17,324
Add:										
19 Capital consumption allowances	3,040	3,064	3,100	3,140	3,086	3,156	3,176	3,196	3,204	3,183
Deduct:										
20 Investment in fixed capital	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
Equals:										
21 Net lending[3]	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6740 / NEFA table E20

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
2 Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
3 Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:										
4 Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
5 Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
6 Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
Add:										
7 Net investment income from non-residents	-24,104	-23,828	-22,972	-26,064	-24,242	-23,140	-23,584	-24,888	-24,352	-23,991
8 Investment income received from non-residents	10,292	9,624	9,648	8,740	9,576	11,252	10,732	9,828	10,684	10,624
Deduct:										
9 Investment income paid to non-residents	34,396	33,452	32,620	34,804	33,818	34,392	34,316	34,716	35,036	34,615
Add:										
10 Net current transfers from non-residents	-948	-724	-1,668	-924	-1,066	-1,424	-852	-736	-556	-892
11 Current transfers from non-residents[1]	3,068	2,480	2,388	2,876	2,703	3,080	2,804	2,856	3,036	2,944
Deduct:										
12 Current transfers to non-residents[2]	4,016	3,204	4,056	3,800	3,769	4,504	3,656	3,592	3,592	3,836
Equals:										
13 Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents	-32,784	-30,872	-32,292	-29,544	-31,373	-26,956	-27,872	-29,584	-27,776	-28,047
<b>Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"</b>										
Add:										
14 Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]	2,080	4,788	3,576	6,520	4,241	-2,152	300	-492	-5,960	-2,076
Add:										
15 Net inheritances and migrants' funds[4]	1,524	1,412	1,124	904	1,241	956	1,436	1,204	1,724	1,330
Equals:										
16 Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"	-29,180	-24,672	-27,592	-22,120	-25,891	-28,152	-26,136	-28,872	-32,012	-28,793

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses des administrations provinciales**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6731 / Tableau CEFN E11

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
49,804	50,264	51,400	52,376	50,961	52,152	50,920	<b>Recettes</b>
4,688	4,960	5,420	5,940	5,252	5,960	5,768	Impôts directs:
							Des particuliers 1
							Des sociétés et des entreprises publiques 2
5,712	6,004	5,908	5,500	5,781	7,204	8,604	Impôts perçus 3
42,472	43,732	44,220	44,572	43,749	44,656	44,640	Impôts indirects 4
3,648	4,020	3,972	3,880	3,880	4,060	4,044	Autres transferts courants en provenance des particuliers 5
19,972	19,784	20,940	20,160	20,214	21,260	20,812	Revenus de placements[1] 6
							Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	25,752	34,932	De l'administration fédérale 7
80	88	104	100	93	80	92	Des administrations locales 8
147,148	152,264	156,204	158,044	153,415	153,920	161,208	Recettes totales 9
49,384	49,216	49,232	49,216	49,262	49,172	48,880	<b>Dépenses courantes</b>
33,348	34,668	34,432	34,476	34,231	34,144	34,812	Dépenses courantes en biens et services[2] 10
							Transferts courants:
5,240	5,312	5,280	5,232	5,266	4,316	4,540	Aux particuliers 11
-1,080	512	624	600	164	640	544	Aux entreprises:
							Subventions 12
							Subventions d'équipement 13
27,636	29,464	30,128	28,136	28,841	28,744	29,540	À d'autres niveaux d'administration publique:
23,132	23,044	21,876	22,648	22,675	22,828	22,840	Aux administrations locales 14
23,708	24,196	24,584	24,492	24,245	24,060	24,816	Aux hôpitaux 15
161,368	166,412	166,156	164,800	164,684	163,904	165,972	Service de la dette publique[1] 16
							Total des dépenses courantes 17
-14,220	-14,148	-9,952	-6,756	-11,269	-9,984	-4,764	<b>Épargne (ligne 9 - ligne 17) 18</b>
3,212	3,224	3,240	3,252	3,232	3,252	3,252	Plus:
							Provisions pour consommation de capital 19
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,608	4,524	Moins:
							Investissement en capital fixe et en stocks 20
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-11,340	-6,036	Égale:
							Prêt net[3] 21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6740 / Tableau CEFN E20

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	287,364	279,260	Exportations de biens et services 1
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	252,900	245,524	Marchandises 2
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,464	33,736	Invisibles 3
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	274,484	269,148	Moins:
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,992	225,944	Importations de biens et services 4
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,492	43,204	Marchandises 5
							Invisibles 6
-26,204	-28,652	-26,496	-23,736	-26,272	-27,512	-25,444	Plus:
9,476	11,820	11,276	13,516	11,522	13,512	13,344	Revenus nets de placements des non-résidents 7
							Revenus de placements reçus des non-résidents 8
35,680	40,472	37,772	37,252	37,794	41,024	38,788	Moins:
							Revenus de placements versés aux non-résidents 9
-200	-336	-376	-736	-412	-308	-316	Plus:
3,404	3,156	3,036	2,868	3,116	3,468	3,048	Transferts courants nets des non-résidents 10
							Transferts courants reçus des non-résidents[1] 11
3,604	3,492	3,412	3,604	3,528	3,776	3,364	Moins:
							Transferts courants versés aux non-résidents[2] 12
-29,840	-28,696	-15,576	-10,164	-21,069	-14,940	-15,648	Égale:
							Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents 13
							<b>Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"</b>
1,156	-1,332	-3,756	-6,568	-2,625	-5,224	-7,184	Plus:
							Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3] 14
1,532	1,632	1,476	924	1,391	1,104	780	Plus:
							Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4] 15
-27,152	-28,396	-17,856	-15,808	-22,303	-19,060	-22,052	Égale:
							Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" 16

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Sources and Disposition of Personal Income**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6726 / NEFA table E6

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Wages, salaries and supplementary labour income	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2	From business	274,152	275,808	275,612	277,320	275,723	279,788	279,736	280,740	283,556	280,955
	From government:										
3	Civilian	93,192	94,024	95,352	95,584	94,538	95,296	95,216	95,524	95,076	95,278
4	Military pay and allowances	4,288	4,220	4,376	4,408	4,323	4,340	4,256	4,176	4,144	4,229
5	From persons	16,872	16,952	17,072	17,244	17,035	17,680	17,656	17,748	17,720	17,701
6	Net income received by farm operators from farm production[1]	2,648	3,008	1,280	1,860	2,199	2,488	3,284	3,824	3,556	3,288
7	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
8	<i>(of which: net rental income)</i>	<i>12,784</i>	<i>12,872</i>	<i>12,976</i>	<i>13,096</i>	<i>12,932</i>	<i>13,232</i>	<i>13,408</i>	<i>13,580</i>	<i>13,728</i>	<i>13,487</i>
9	Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	82,564	82,116	80,564	79,168	81,103	78,488	76,828	75,556	76,244	76,779
	Current transfers:										
10	From government	103,436	106,668	109,500	110,520	107,531	111,068	113,420	113,740	113,660	112,972
11	Transfer payments to persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
12	Capital assistance	260	336	332	504	358	212	220	208	212	213
13	From corporations[3]	900	904	892	884	895	892	944	896	932	916
14	From non-residents	1,248	1,136	1,220	1,172	1,194	1,336	1,236	1,328	1,312	1,303
15	<b>Personal income</b>	<b>616,368</b>	<b>621,900</b>	<b>623,068</b>	<b>625,768</b>	<b>621,776</b>	<b>629,628</b>	<b>632,364</b>	<b>634,060</b>	<b>637,464</b>	<b>633,379</b>
	Deduct:										
16	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
	Current transfers:										
17	To government	148,852	141,700	140,308	143,612	143,618	142,600	140,292	145,784	150,992	144,917
18	Income taxes	107,964	99,268	97,792	99,864	101,222	99,644	96,680	101,704	106,652	101,170
19	Succession duties and estate taxes	4	—	4	12	5	4	20	-24	12	3
20	Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	36,588	38,244	38,420	39,604	38,214	38,456	39,196	39,660	40,016	39,332
21	Other	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
22	To corporations[4]	6,352	6,224	5,652	5,504	5,933	5,488	5,060	4,388	4,400	4,834
23	To non-residents	932	956	936	940	941	992	980	992	996	990
24	<b>Personal saving</b>	<b>42,672</b>	<b>53,032</b>	<b>51,300</b>	<b>48,072</b>	<b>48,769</b>	<b>49,988</b>	<b>51,128</b>	<b>44,916</b>	<b>38,352</b>	<b>46,096</b>
25	<i>Personal disposable income (line 15 - line 17)</i>	<i>467,516</i>	<i>480,200</i>	<i>482,760</i>	<i>482,156</i>	<i>478,158</i>	<i>487,028</i>	<i>492,072</i>	<i>488,276</i>	<i>486,472</i>	<i>488,462</i>
26	<i>Personal saving as percentage of personal disposable income</i>	<i>9.1</i>	<i>11.0</i>	<i>10.6</i>	<i>10.0</i>	<i>10.2</i>	<i>10.3</i>	<i>10.4</i>	<i>9.2</i>	<i>7.9</i>	<i>9.5</i>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

Seasonally adjusted data

CANSIM Matrix No. 7433 / NEFA table E25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Paid employment (thousands of jobs)	11,438	11,423	11,455	11,471	11,447	11,506	11,523	11,573	11,602	11,551
2	Goods-producing industries	2,928	2,924	2,940	2,928	2,930	2,938	2,927	2,905	2,931	2,925
3	Primary industries	418	412	413	403	412	405	405	405	418	408
4	Manufacturing industries	1,804	1,811	1,827	1,820	1,816	1,836	1,843	1,826	1,851	1,839
5	Construction	550	544	540	555	547	547	528	526	514	529
6	Utilities	156	157	160	150	156	150	151	148	148	149
7	Services-producing industries	8,510	8,499	8,515	8,543	8,517	8,568	8,596	8,668	8,671	8,626
8	Transportation, storage, communication	743	756	743	744	747	736	730	760	762	747
9	Wholesale trade	541	540	526	552	540	545	521	549	562	544
10	Retail trade	1,530	1,535	1,513	1,468	1,512	1,435	1,474	1,503	1,510	1,481
11	Finance, insurance and real estate	744	733	743	745	741	768	761	743	725	749
12	Community, business and personal services	4,035	4,058	4,120	4,153	4,092	4,177	4,193	4,198	4,219	4,197
13	Public administration	917	877	870	881	886	907	917	915	893	908
14	Full-time jobs	9,160	9,151	9,146	9,167	9,156	9,180	9,137	9,150	9,197	9,166
15	Part-time jobs	2,278	2,272	2,309	2,304	2,291	2,326	2,386	2,423	2,405	2,385
16	Atlantic provinces	828	821	829	825	826	820	822	818	812	818
17	Quebec	2,735	2,728	2,745	2,743	2,738	2,732	2,751	2,749	2,772	2,751
18	Ontario	4,528	4,517	4,510	4,517	4,518	4,564	4,557	4,575	4,560	4,564
19	Prairie provinces	1,941	1,945	1,944	1,933	1,941	1,933	1,939	1,960	1,974	1,952
20	British Columbia	1,406	1,412	1,427	1,453	1,425	1,457	1,454	1,471	1,484	1,467
21	Average weekly hours worked (hours per week)	35.95	35.85	35.79	35.87	35.87	35.88	35.83	35.81	35.87	35.86
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	411,277	409,596	410,054	411,545	410,618	412,915	412,952	414,517	416,261	414,161
23	Population at the start of the quarter (thousands)	28,318	28,422	28,542	28,670	28,670	28,741	28,831	28,941	29,048	29,048
24	Labour income (\$ millions)	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	18.10	18.30	18.34	18.37	18.28	18.43	18.42	18.41	18.44	18.42
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	557,912	559,264	559,632	560,412	559,305	565,868	570,356	572,644	578,020	571,722
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	26.00	26.17	26.16	26.10	26.10	26.26	26.47	26.48	26.61	26.46
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	0.6964	0.6991	0.7012	0.7040	0.7002	0.7018	0.6958	0.6953	0.6929	0.6964

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Provenance et emploi du revenu personnel**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6726 / Tableau CEFN E6

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,404	420,476	Rémunération des salariés	1
286,176	291,056	294,852	299,628	292,928	302,120	303,800	En provenance des entreprises	2
							En provenance des administrations publiques:	
95,068	95,292	95,268	95,332	95,240	95,476	94,932	Effectifs civils	3
4,172	4,136	4,012	3,944	4,066	3,904	3,944	Solde et indemnités militaires	4
17,956	18,104	18,124	18,072	18,064	17,904	17,800	En provenance des particuliers	5
2,260	2,372	2,024	2,576	2,308	2,896	3,556	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	6
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,252	41,344	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	7
13,832	13,944	14,028	14,100	13,976	14,172	14,216	(dont: loyers nets)	8
75,060	76,232	79,208	81,112	77,903	84,984	87,164	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	9
							Transferts courants:	
113,080	113,536	113,168	113,600	113,346	113,432	113,300	En provenance des administrations publiques	10
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,296	113,016	Aux particuliers	11
180	144	176	188	172	136	284	Subventions d'équipement	12
952	936	932	944	941	968	964	En provenance des sociétés[3]	13
1,484	1,372	1,468	1,380	1,426	1,648	1,464	En provenance des non-résidents	14
<b>636,968</b>	<b>643,916</b>	<b>650,124</b>	<b>657,760</b>	<b>647,192</b>	<b>664,584</b>	<b>668,268</b>	<b>Revenu personnel</b>	15
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,824	465,908	Moins:	
							Dépenses personnelles en biens et services de consommation	16
143,320	148,136	152,752	155,132	149,835	152,896	155,556	Transferts courants:	
99,560	102,596	106,656	108,296	104,277	105,920	108,360	Aux administrations publiques	17
—	—	-8	16	2	-4	—	Impôts sur le revenu	18
39,424	40,832	41,444	42,260	40,990	42,184	42,416	Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	19
							Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	20
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,796	4,780	Autres	21
4,096	4,168	4,648	4,816	4,432	5,516	6,332	Aux sociétés[4]	22
1,040	1,048	1,056	1,048	1,048	1,092	1,092	Aux non-résidents	23
<b>40,732</b>	<b>40,260</b>	<b>37,836</b>	<b>37,244</b>	<b>39,018</b>	<b>43,256</b>	<b>39,380</b>	<b>Épargne personnelle</b>	24
493,648	495,780	497,372	502,628	497,357	511,688	512,712	Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	25
8.3	8.1	7.6	7.4	7.9	8.5	7.7	Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	26

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

Données désaisonnalisées

Numéro de matrice CANSIM 7433 / Tableau CEFN E25

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
11,619	11,703	11,801	11,854	11,744	11,956	11,977	Emploi rémunéré (milliers d'emplois)	1
2,920	2,974	3,021	3,074	2,997	3,135	3,119	Branches productrices de biens	2
402	411	421	427	415	443	440	Branches primaires	3
1,833	1,847	1,882	1,944	1,877	2,002	2,001	Industries manufacturières	4
537	578	574	559	562	550	535	Construction	5
148	138	144	144	144	140	143	Services publics	6
8,699	8,729	8,780	8,780	8,747	8,821	8,858	Branches productrices de services	7
750	757	769	773	762	788	823	Transport, entreposage et communications	8
550	565	559	544	555	539	541	Commerce de gros	9
1,510	1,513	1,512	1,500	1,509	1,520	1,516	Commerce de détail	10
727	728	710	708	718	722	738	Finances, assurances et affaires immobilières	11
4,267	4,296	4,350	4,364	4,319	4,398	4,413	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	12
895	870	880	891	884	854	827	Administrations publiques	13
9,228	9,320	9,397	9,501	9,362	9,596	9,591	Emplois à plein temps	14
2,391	2,383	2,404	2,353	2,383	2,360	2,386	Emplois à temps partiel	15
820	829	834	839	831	848	849	Provinces de l'Atlantique	16
2,805	2,809	2,825	2,829	2,817	2,844	2,847	Québec	17
4,522	4,566	4,618	4,641	4,587	4,690	4,712	Ontario	18
1,970	1,981	1,989	2,022	1,991	2,030	2,015	Provinces des Prairies	19
1,502	1,518	1,535	1,523	1,520	1,544	1,554	Colombie-Britannique	20
35.90	36.03	36.01	36.12	36.03	36.18	36.11	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	21
417,231	421,777	425,078	428,293	423,095	432,568	432,489	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	22
29,094	29,173	29,248	29,362	29,362	29,410	29,530	Population au commencement du trimestre (milliers)	23
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,404	420,476	Rémunération des salariés (millions \$)	24
18.53	18.57	18.59	18.66	18.59	18.58	18.63	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	25
585,736	594,196	602,464	609,348	597,936	610,720	609,144	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	26
26.90	27.00	27.16	27.27	27.08	27.06	26.99	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	27
0.6887	0.6876	0.6843	0.6843	0.6862	0.6867	0.6903	Coûts unitaires de la main d'oeuvre (\$ par \$ de 1986)	28

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Financial Flow Accounts: Financial Market Summary Table**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748 / NEFA table F1

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>FUNDS RAISED:</b>											
1	Persons and unincorporated business	25,244	25,140	24,420	18,608	23,353	22,932	24,544	26,596	21,568	23,910
2	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
3	Bank loans	188	1,412	1,084	1,128	953	-552	1,772	1,760	1,892	1,218
4	Other loans	1,456	3,896	764	-1,780	1,084	68	608	3,288	-1,520	611
5	Mortgages	23,912	21,528	21,196	21,128	21,941	17,964	17,144	17,260	14,980	16,837
6	Bonds	-212	144	28	-156	-49	700	-152	-52	-108	97
7	Non-financial private corporations	10,444	21,216	16,208	5,952	13,455	21,168	19,352	41,472	31,084	28,269
8	Bank loans	20,332	-9,692	11,128	7,992	7,440	-192	-11,936	6,692	1,440	-999
9	Other loans	-9,068	2,288	644	812	-1,331	-2,028	2,272	-2,768	1,896	-157
10	Other short-term paper	-20,632	4,436	-9,572	-26,804	-13,143	704	10,260	3,920	2,576	4,365
11	Mortgages	11,912	4,312	6,208	10,044	8,119	7,556	640	5,448	1,060	3,676
12	Bonds	-1,648	7,140	3,600	7,180	4,068	3,380	8,788	8,048	5,376	6,398
13	Shares	9,548	12,732	4,200	6,728	8,302	11,748	9,328	20,132	18,736	14,986
14	Non-financial government enterprises	2,968	4,020	3,588	7,228	4,451	3,312	-5,432	-2,696	2,912	-476
15	Bank loans	-672	-536	-1,916	2,740	-96	-1,924	-3,300	864	836	-881
16	Other loans	288	-932	1,992	-1,184	41	16	-980	-1,044	-216	-556
17	Other short-term paper	-2,612	772	-1,112	6,408	864	-2,488	2,548	-2,192	5,956	956
18	Mortgages	-16	-16	-16	-112	-40	-16	-16	-20	44	-2
19	Bonds	5,768	4,328	2,652	-1,364	2,846	7,496	-4,172	320	-3,612	8
20	Shares	212	404	1,988	740	836	228	488	-624	-96	-1
21	Federal government	19,932	30,396	34,376	17,528	25,558	39,988	33,508	18,704	47,148	34,837
22	Other loans	-28	12	12	-	-1	-8	-12	8	-4	-4
23	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
24	Canada Saving Bonds	-920	700	-952	-4,528	-1,425	-744	1,044	-568	-12,772	-3,260
25	Other bonds	3,900	17,136	20,444	15,600	14,270	27,796	22,484	17,136	33,532	25,237
26	Other levels of government	19,912	42,684	12,760	33,728	27,271	49,528	19,308	38,484	19,048	31,592
27	Bank loans	248	324	-832	1,144	221	-700	8	420	-248	-130
28	Other loans	536	1,440	-144	824	664	1,268	720	804	788	895
29	Other short-term paper	5,184	8,808	-2,244	3,648	3,849	-364	3,036	-384	908	799
30	Mortgages	-	-	-	8	2	-	-	-	-	-
31	Provincial bonds	11,100	30,508	14,384	27,588	20,895	46,320	16,296	33,032	17,000	28,162
32	Municipal bonds	2,828	1,652	1,820	568	1,717	2,996	-744	4,592	612	1,864
33	Other bonds	16	-48	-224	-52	-77	8	-8	20	-12	2
34	Total funds raised by domestic non-financial sectors	78,500	123,456	91,352	83,044	94,088	136,928	91,280	122,560	121,760	118,132
35	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
36	Bank loans	20,088	-8,488	9,468	13,004	8,518	-3,368	-13,456	9,736	3,920	-792
37	Other loans	-6,816	6,704	3,268	-1,328	457	-684	2,608	288	944	789
38	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
39	Other short-term paper	-18,060	14,016	-12,928	-16,748	-8,430	-2,148	15,844	1,344	9,440	6,120
40	Mortgages	35,808	25,824	27,388	31,068	30,022	25,504	17,768	22,688	16,084	20,511
41	Bonds	20,832	61,560	41,752	44,836	42,245	87,952	43,536	62,528	40,016	58,508
42	Shares	9,760	13,136	6,188	7,468	9,138	11,976	9,816	19,508	18,640	14,985

**Comptes des flux financiers: Tableau sommaire du marché financier**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748 / Tableau CEFN F1

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
24,660	22,844	21,920	23,912	23,334	21,428	14,944	<b>FONDS OBTENUS:</b>
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,120	3,660	Particuliers et entreprises individuelles
880	-2,220	-316	284	-343	2,304	1,448	Crédit à la consommation
404	104	-436	-652	-145	-192	1,744	Emprunts bancaires
17,408	16,988	14,996	14,248	15,910	14,224	8,076	Autres emprunts
-16	56	152	128	80	-28	16	Hypothèques
							Obligations
39,220	35,836	34,260	29,576	34,723	29,916	11,652	Sociétés privées non financières
-568	15,988	1,164	6,400	5,746	2,408	7,888	Emprunts bancaires
8,900	-672	4,768	908	3,476	-36	1,548	Autres emprunts
-4,440	1,672	532	6,728	1,123	16,824	-17,220	Autres effets à court terme
1,664	2,280	-1,200	-920	456	-3,292	-692	Hypothèques
13,944	-2,696	10,784	5,800	6,958	7,984	10,112	Obligations
19,720	19,264	18,212	10,660	16,964	6,028	10,016	Actions
2,960	964	2,296	1,408	1,907	-2,244	-2,728	Entreprises publiques non financières
368	2,588	496	-228	806	-192	-680	Emprunts bancaires
1,320	-136	220	132	384	-104	-28	Autres emprunts
-1,952	-2,568	92	-848	-1,319	1,504	500	Autres effets à court terme
-16	-16	-16	-16	-16	-16	-16	Hypothèques
3,028	1,224	2,020	2,464	2,184	-3,592	-2,772	Obligations
212	-128	-516	-96	-132	156	268	Actions
24,180	33,744	26,064	20,856	26,211	25,607	27,730	Administration fédérale
-	-16	4	4	-2	-20	-48	Autres emprunts
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	24,675	-13,066	Effets à court terme, Canada
348	-3,104	-2,356	8,668	889	-2,504	-688	Obligations d'épargne du Canada
34,680	38,900	38,248	21,536	33,341	3,456	41,532	Autres obligations
22,296	11,372	31,868	18,752	21,072	12,892	7,900	Autres paliers d'administration publique
344	-20	544	656	381	208	-192	Emprunts bancaires
-56	920	1,352	1,040	814	1,580	960	Autres emprunts
4,572	-8,052	48	-2,032	-1,366	-2,572	-504	Autres effets à court terme
-	-	-	-	-	-	-	Hypothèques
15,524	17,676	29,460	17,844	20,126	13,536	7,168	Obligations provinciales
1,956	864	480	1,260	1,140	176	476	Obligations municipales
-44	-16	-16	-16	-23	-36	-8	Autres obligations
113,316	104,760	116,408	94,504	107,247	87,599	59,498	Financement total des secteurs non financiers intérieurs
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,120	3,660	Crédit à la consommation
1,024	16,336	1,888	7,112	6,590	4,728	8,464	Emprunts bancaires
10,568	200	5,908	1,432	4,527	1,228	4,176	Autres emprunts
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	24,675	-13,066	Effets à court terme, Canada
-1,820	-8,948	672	3,848	-1,562	15,756	-17,224	Autres effets à court terme
19,056	19,252	13,780	13,312	16,350	10,916	7,368	Hypothèques
69,420	52,904	78,772	57,684	64,695	18,992	55,836	Obligations
19,932	19,136	17,696	10,564	16,832	6,184	10,284	Actions



**Financial Flow Accounts: Financial Flow Matrix, Second Quarter 1995**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		I: Persons and Unincorporated Business	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises	Financial Institutions	Monetary Authorities	Chartered Banks	Near-Banks	Life Insurance and Pension Funds
		I: Particuliers et entreprises individuelles	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières	Institutions financières	Autorités monétaires	Banques à charte	Quasi-banques	Assurance-vie et régimes de pensions
Table No.		F2	F4		F8		F12		
CANSIM Matrix No.		701	702	703	744	707	712	713	719
1	Gross saving	14,687	18,085	1,669	2,850	8	1,926	115	34
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	6,480	12,573	1,518	481	8	111	57	34
4	Net saving	8,207	5,512	151	2,369	...	1,815	58	...
5	Non-financial investment	10,351	16,890	4,557	1,133	3	351	33	532
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	11,180	16,835	4,251	593	3	351	57	17
8	Inventories	-605	642	246	-	...	...	...	...
9	Existing assets	-224	-587	60	540	...	...	-24	515
10	Net lending (IEA) (1-5)	4,336	1,195	-2,888	1,717	5	1,575	82	-498
11	Net lending (FFA) (12-38)	8,388	-831	-987	2,758	5	2,608	82	-498
12	Financial assets	15,944	15,867	-2,877	32,458	3,071	10,437	3,234	5,447
13	Official reserves	...	...	...	170	170	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	152	152	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	6	6	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	12	12	...	...	...
17	Currency and bank deposits	4,228	3,262	-82	3,506	...	1,737	348	-2
18	Deposits in other institutions	2,789	...	-	120	...	...	100	-4
19	Foreign currency deposits	-396	452	-28	-1,546	...	-1,357	-3	2
20	Consumer credit	...	...	...	2,017	...	971	679	60
21	Trade receivables	...	2,201	-951	810	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	2,528	...	2,528	...	...
23	Other loans	...	504	-388	1,719	540	...	-6	-100
24	Canada short-term paper	4,220	884	-367	-2,277	363	-4,006	391	186
25	Other short-term paper	-1,969	-466	-49	1,376	-	-86	573	311
26	Mortgages	120	223	-39	3,627	...	1,215	1,065	798
27	Canada bonds	-730	-508	-2	1,955	79	854	-26	1,526
28	(of which CSBs)	-1,356	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	1,259	-8	-98	578	...	-131	84	993
30	Municipal bonds	61	...	-	216	...	29	10	167
31	Other Canadian bonds	-890	17	-8	3,693	...	1,601	131	1,166
32	Life insurance and pensions	6,458	...	-	-	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	6,296	-1	2,902	...	1,238	-13	-113
34	Government claims	...	...	-19	27	...	...	...	...
35	Shares	3,181	441	17	3,257	...	1,156	-89	629
36	Foreign investments	-928	-17	-7	800	...	167	-37	494
37	Other financial assets	-1,459	2,586	-855	6,980	1,919	4,521	27	-666
38	Liabilities	7,556	16,698	-1,890	29,700	3,066	7,829	3,152	5,945
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	11,470	1,727	9,743	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	1,886	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	-	2,986	...	...	2,938	...
46	Foreign currency deposits	...	...	-	-6,748	...	-6,748	...	...
47	Consumer credit	2,017	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	966	2,696	-185	137	...	...	...	...
49	Bank loans	141	2,028	-591	374	...	...	12	-111
50	Other loans	605	1,031	-82	-349	...	178	-146	10
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	-2,281	206	-284	...	...	1	...
54	Mortgages	3,812	179	-4	-56	...	...	-	3
55	Canada bonds	...	...	-	-	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	-962	-96	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	-	-	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	15	3,003	-56	2,552	...	134	201	150
60	Life insurance and pensions	...	...	...	6,433	...	...	...	6,433
61	Corporate claims	...	5,051	-	1,858	...	...	-22	122
62	Government claims	...	...	-268	1,089	1,197	...	...	...
63	Shares	...	2,477	1	2,889	...	440	1	42
64	Foreign investments	...	...	-	-	...	...	-	...
65	Other liabilities	...	2,514	51	7,445	142	4,082	167	-704
66	Discrepancy (10-11)	-4,052	2,026	-1,901	-1,041	-	-1,033	-	-

## Comptes des flux financiers: Matrice des flux financiers, deuxième trimestre 1995

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Other Financial Institutions	Public Financial Institutions	Federal Government	Provincial and Local Governments and Hospitals	Social Security Funds	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Autres institutions financières	Institutions financières publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales et locales et hôpitaux	Caisses de sécurité sociale	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
		F26			F32	F33	F34	Numéro de tableau	
724	729	732	733	737	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
9	758	-7,491	2,083	1,167	3,616	321	36,987	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	321	321	Divergence (CRD)	2
251	20	421	2,202	...	...	-	23,675	PCC	3
-242	738	-7,912	-119	1,167	3,616	-	12,991	Épargne nette	4
192	22	671	3,482	...	224	-321	36,987	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	-321	-321	Divergence (CRD)	6
138	27	661	3,495	...	...	-	37,015	Capital fixe	7
...	...	10	...	...	...	-	293	Stocks	8
54	-5	-	-13	...	224	-	-	Actifs existants	9
-183	736	-8,162	-1,399	1,167	3,392	642	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-183	744	-6,564	-1,815	1,167	-2,116	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
7,982	2,287	4,143	-2,351	1,167	-457	-	63,894	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	-	170	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	-	152	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	-	6	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	-	12	Droits de tirage spéciaux	16
1,198	225	442	898	...	-778	-	11,476	Argent et dépôts bancaires	17
24	-	-23	110	...	-10	-	2,986	Dépôts dans les autres institutions	18
-153	-35	-282	49	...	-6,909	-	-8,660	Dépôts, devises étrangères	19
307	...	...	...	...	...	-	2,017	Crédit à la consommation	20
569	241	-13	52	...	-1,234	-	865	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	-	2,528	Prêts bancaires	22
863	422	-795	20	...	652	-	1,712	Autres prêts	23
197	592	-	542	...	-2,928	-	74	Effets à court terme, Canada	24
180	398	26	-85	...	1,363	-	196	Autres effets à court terme	25
47	502	-	-	...	-	-	3,931	Hypothèques	26
-759	281	-2	-7	-3	8,495	-	9,198	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	-	-1,356	(dont les O.É.C.)	28
-270	-98	2	-757	-398	-1,771	-	-1,193	Obligations provinciales	29
16	-6	-	-6	...	-197	-	74	Obligations municipales	30
765	30	-9	-375	...	3,086	-	5,514	Autres obligations canadiennes	31
...	-	...	...	...	...	-	6,458	Assurances-vie et rentes	32
1,790	-	...	...	...	1,369	-	10,566	Créances, entreprises privées	33
...	27	1,234	-391	1,611	...	-	2,462	Créances, administrations publiques	34
1,627	-66	10	25	...	-1,200	-	5,731	Actions	35
524	-348	1	-	...	...	-	-151	Investissements étrangers	36
1,057	122	3,552	-2,426	-43	-395	-	7,940	Autres éléments de l'actif	37
8,165	1,543	10,707	-536	-	1,659	-	63,894	Passif	38
...	...	...	...	...	170	-	170	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	152	-	152	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	6	-	6	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	12	-	12	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	6	...	...	...	-	11,476	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	-	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	48	-	...	...	...	-	2,986	Dépôts dans les autres institutions	45
...	-	...	...	...	-1,912	-	-8,660	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	-	2,017	Crédit à la consommation	47
143	-6	303	-3,121	...	69	-	865	Comptes à payer	48
458	15	-	-571	...	1,147	-	2,528	Emprunts bancaires	49
-917	526	-1	151	...	357	-	1,712	Autres emprunts	50
...	...	74	...	...	...	-	74	Effets à court terme, Canada	51
...	...	-31	...	...	...	-	...	(valeur nominale)	52
-778	493	...	2,555	...	...	-	196	Autres effets à court terme	53
-58	-1	...	-	...	-	-	3,931	Hypothèques	54
...	-	9,198	...	...	...	-	9,198	Obligations fédérales	55
...	-1,356	...	...	...	...	-	-1,356	(dont les O.É.C.)	56
...	-96	...	-135	...	...	-	-1,193	Obligations provinciales	57
...	-	...	74	...	...	-	74	Obligations municipales	58
1,441	626	...	-	...	...	-	5,514	Autres obligations canadiennes	59
...	...	25	...	...	...	-	6,458	Assurances-vie et rentes	60
1,758	-	...	...	...	4,021	-	10,930	Créances, entreprises privées	61
...	-108	1,578	63	...	...	-	2,462	Créances, administrations publiques	62
2,406	-	...	...	...	...	-	5,367	Actions	63
...	-	...	...	...	-151	-	-151	Investissements étrangers	64
3,712	46	-476	448	-	-2,042	-	7,940	Autres éléments du passif	65
-	-8	-1,598	416	-	5,508	642	-	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: I: Persons and Unincorporated Business**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 701 / NEFA table F2

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	17,138	17,676	24,873	12,285	71,972	17,534	20,940	21,211	10,085	69,770
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	5,849	5,848	5,929	6,046	23,672	5,995	5,982	6,168	6,273	24,418
4	Net saving	11,289	11,828	18,944	6,239	48,300	11,539	14,958	15,043	3,812	45,352
5	Non-financial investment	5,189	11,166	14,396	9,373	40,124	5,293	12,021	15,410	9,577	42,301
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	7,930	11,281	12,493	10,404	42,108	7,821	11,743	12,427	10,419	42,410
8	Inventories	-2,433	283	2,291	-852	-711	-2,334	699	3,398	-510	1,253
9	Existing assets	-308	-398	-388	-179	-1,273	-194	-421	-415	-332	-1,362
10	Net lending (IEA) (1-5)	11,949	6,510	10,477	2,912	31,848	12,241	8,919	5,801	508	27,469
11	Net lending (FFA) (12-38)	11,977	8,200	14,821	1,940	36,938	3,459	10,993	8,412	6,868	29,732
12	Financial assets	16,363	16,811	20,587	6,063	59,824	6,261	21,753	15,392	11,613	55,019
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	2,173	6,770	1,976	5,374	16,293	4,995	4,937	1,180	-142	10,970
18	Deposits in other institutions	2,837	2,411	180	244	5,672	-326	-988	-730	-728	-2,772
19	Foreign currency deposits	62	-1,003	921	-132	-152	993	-1,779	3,437	-3,183	-532
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	Canada short-term paper	-463	-346	4,770	206	4,167	-2,085	-3,937	-1,464	-2,008	-9,494
25	Other short-term paper	-3,220	4,038	-2,603	1,016	-769	-4,361	5,201	-3,104	1,364	-900
26	Mortgages	1,200	1,460	1,948	2,237	6,845	1,700	1,315	2,015	1,237	6,267
27	Canada bonds	-2,706	-114	-2,633	4,094	-1,359	-5,798	-4,248	1,375	-424	-9,095
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	1,113	1,891	-414	3,106	5,696	1,327	1,027	1,303	-1,746	1,911
30	Municipal bonds	209	342	234	111	896	49	-73	614	396	986
31	Other Canadian bonds	-1,728	2,049	-3,086	-1,674	-4,439	644	-851	1,591	235	1,619
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	7,775	4,498	9,218	-3,902	17,589	5,817	7,426	7,737	11,945	32,925
36	Foreign investments	299	-194	-754	715	66	-400	-650	460	905	315
37	Other financial assets	-260	-11,960	4,828	-11,994	-19,386	-3,553	8,299	-4,982	-3,811	-4,047
38	Liabilities	4,386	8,611	5,766	4,123	22,886	2,802	10,760	6,980	4,745	25,287
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	1,298	-113	-625	-1,027	-467	322	2,052	39	-1,036	1,377
49	Bank loans	295	144	106	408	953	149	164	204	701	1,218
50	Other loans	65	842	-482	659	1,084	-310	117	191	613	611
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	4,027	7,170	6,056	4,688	21,941	2,491	6,244	5,112	2,990	16,837
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-43	43	2	-51	-49	184	-27	-19	-41	97
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	Discrepancy (10-11)	-28	-1,690	-4,344	972	-5,090	8,782	-2,074	-2,611	-6,360	-2,263



## Comptes des flux financiers: I: Particuliers et entreprises individuelles

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 701 / Tableau CEFN F2

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
18,186	15,347	20,876	9,932	64,341	18,582	14,687	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
6,351	6,300	6,435	6,515	25,601	6,461	6,480	PCC	3
11,835	9,047	14,441	3,417	38,740	12,121	8,207	Épargne nette	4
5,174	12,440	16,321	9,315	43,250	3,979	10,351	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
8,288	12,731	13,162	10,619	44,800	7,594	11,180	Capital fixe	7
-2,813	180	3,642	-1,144	-135	-3,409	-605	Stocks	8
-301	-471	-483	-160	-1,415	-206	-224	Actifs existants	9
13,012	2,907	4,555	617	21,091	14,603	4,336	Prêt net (CRD) (1-5)	10
10,440	9,001	11,372	-2,639	28,174	13,049	8,388	Prêt net (CFF) (12-38)	11
12,427	21,770	15,921	3,668	53,786	14,057	15,944	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-739	8,432	2,739	4,637	15,069	4,352	4,228	Argent et dépôts bancaires	17
-90	3,175	-109	782	3,758	3,699	2,789	Dépôts dans les autres institutions	18
-1,703	2,597	3,781	-1,187	3,488	346	-396	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
...	...	...	...	...	...	...	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
...	...	...	...	...	...	...	Autres prêts	23
-4,266	705	3,885	-11,672	-11,348	3,072	4,220	Effets à court terme, Canada	24
-968	2,134	-153	-1,259	-246	2,785	-1,969	Autres effets à court terme	25
426	1,056	389	1,021	2,892	329	120	Hypothèques	26
-3,661	1,944	-1,111	5,675	2,847	-1,890	-730	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	(dont les O.É.C)	28
-1,999	645	600	1,071	317	773	1,259	Obligations provinciales	29
-530	116	-73	-109	-596	124	61	Obligations municipales	30
-329	-189	4,295	-1,528	2,249	-1,273	-890	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,114	6,458	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
17,922	1,027	2,491	146	21,586	525	3,181	Actions	35
-1,014	1,505	-2,027	1,222	-314	-829	-928	Investissements étrangers	36
3,253	-6,066	-3,707	-3,281	-9,801	-5,070	-1,459	Autres éléments de l'actif	37
1,987	12,769	4,549	6,307	25,612	1,008	7,556	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-303	2,017	Crédit à la consommation	47
-851	4,370	-1,236	-5	2,278	-812	966	Comptes à payer	48
550	-910	-361	378	-343	790	141	Emprunts bancaires	49
-231	52	-701	735	-145	-421	605	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
2,316	6,317	4,576	2,701	15,910	1,754	3,812	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
5	25	33	17	80	-	15	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
...	...	...	...	...	...	...	Autres éléments du passif	65
2,572	-6,094	-6,817	3,256	-7,083	1,554	-4,052	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: II: Corporate and Government Business Enterprises**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 742 / NEFA table F3

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	13,857	13,188	13,633	12,341	53,019	15,069	16,471	15,555	15,702	62,797
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	12,786	12,925	12,974	13,269	51,954	13,186	13,197	13,358	13,664	53,405
4	Net saving	1,071	263	659	-928	1,065	1,883	3,274	2,197	2,038	9,392
5	Non-financial investment	18,635	16,554	18,529	13,918	67,636	17,907	16,992	18,598	17,026	70,523
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	17,280	18,003	17,769	17,599	70,651	15,975	17,932	17,942	18,809	70,658
8	Inventories	1,382	-1,333	714	-3,713	-2,950	1,937	-906	533	-1,710	-146
9	Existing assets	-27	-116	46	32	-65	-5	-34	123	-73	11
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,778	-3,366	-4,896	-1,577	-14,617	-2,838	-521	-3,043	-1,324	-7,726
11	Net lending (FFA) (12-38)	-5,407	-4,552	-3,457	1,228	-12,188	-2,426	-3,657	-2,485	-3,075	-11,643
12	Financial assets	22,497	25,621	34,650	16,775	99,543	28,001	24,983	43,683	44,779	141,446
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,825	-832	4,264	5,907	11,164	-3,404	2,641	-3,089	4,860	1,008
18	Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19	Foreign currency deposits	-4,076	1,417	2,941	-3,063	-2,781	232	-2,523	4,647	-2,196	160
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	-803	1,487	44	2,457	3,185	-282	3,444	2,966	901	7,029
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-516	-506	857	-706	-871	-276	615	-761	1,254	832
24	Canada short-term paper	3,097	5,762	2,147	-2,006	9,000	3,138	5,813	362	3,563	12,876
25	Other short-term paper	-5,476	1,882	-2,400	-4,354	-10,348	817	3,489	2,667	1,852	8,825
26	Mortgages	5,378	7,084	5,429	4,900	22,791	2,133	5,351	4,301	1,801	13,586
27	Canada bonds	2,500	1,426	6,020	896	10,842	-1,022	8,717	2,585	11,324	21,604
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	1,889	1,891	4,066	197	8,043	3,770	657	1,774	2,056	8,257
30	Municipal bonds	273	15	95	-140	243	299	-54	119	-126	238
31	Other Canadian bonds	1,311	87	757	2,434	4,589	1,917	1,406	1,322	844	5,489
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	581	4,825	1,400	2,652	9,458	2,825	-2,564	9,597	-3,339	6,519
34	Government claims	20	-712	-82	-507	-1,281	-734	65	435	392	158
35	Shares	3,535	1,655	581	1,859	7,630	3,261	3,603	324	2,925	10,113
36	Foreign investments	5,053	3,316	1,008	-305	9,072	6,179	1,700	2,917	4,836	15,632
37	Other financial assets	3,533	2,790	8,907	4,140	19,370	5,291	43	11,605	8,086	25,025
38	Liabilities	27,904	30,173	38,107	15,547	111,731	30,427	28,640	46,168	47,854	153,089
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,993	1,420	136	2,612	2,175	-439	2,582	1,029	3,192	6,364
49	Bank loans	7,501	-5,378	1,490	3,762	7,375	2,244	-7,476	1,492	546	-3,194
50	Other loans	-1,430	-578	-673	1,118	-1,563	-1,445	-352	-1,031	1,248	-1,580
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-6,887	4,269	-1,630	-8,361	-12,609	-1,645	6,230	2,510	-1,984	5,111
54	Mortgages	2,514	1,440	1,391	2,514	7,859	1,436	534	1,270	104	3,344
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	2,371	1,718	230	-1,055	3,264	3,145	-1,509	-269	-1,929	-562
58	Municipal bonds	-8	10	14	2	18	3	...	...	...	3
59	Other Canadian bonds	-371	3,367	-208	1,852	4,640	2,661	3,115	4,735	987	11,498
60	Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61	Corporate claims	1,612	2,356	3,911	-316	7,563	590	1,409	4,010	993	7,002
62	Government claims	1,400	-2,138	-497	-2,996	-4,231	-268	-1,644	196	-1,034	-2,750
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	-294	-1,388	9,375	1,241	8,934	4,186	9,391	9,355	14,210	37,142
66	Discrepancy (10-11)	629	1,186	-1,439	-2,805	-2,429	-412	3,136	-558	1,751	3,917

**Comptes des flux financiers: II: Sociétés et entreprises publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 742 / Tableau CEFN F3

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
17,904	18,686	20,215	20,090	76,895	20,342	22,604	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
13,839	14,135	14,331	14,711	57,016	14,544	14,572	PCC	3
4,065	4,551	5,884	5,379	19,879	5,798	8,032	Épargne nette	4
21,654	19,679	20,661	18,734	80,728	24,694	22,580	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
17,857	20,052	19,235	20,483	77,627	19,231	21,679	Capital fixe	7
3,777	-386	1,326	-1,759	2,958	5,482	888	Stocks	8
20	13	100	10	143	-19	13	Actifs existants	9
-3,750	-993	-446	1,356	-3,833	-4,352	24	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-4,550	-4,017	-1,554	7,528	-2,593	-11,426	940	Prêt net (CFF) (12-38)	11
49,010	47,148	37,005	50,487	183,650	21,502	45,448	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	Droits de tirage spéciaux	16
-39	1,501	2,560	1,806	5,828	-4,783	6,686	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-681	120	Dépôts dans les autres institutions	18
1,004	5,567	-219	2,431	8,783	2,048	-1,122	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-303	2,017	Crédit à la consommation	20
-2,347	3,424	1,728	4,254	7,059	-2,157	2,060	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	2,528	Prêts bancaires	22
2,598	1,809	925	1,986	7,318	-189	1,835	Autres prêts	23
-2,153	-1,063	-3,830	3,228	-3,818	3,124	-1,760	Effets à court terme, Canada	24
875	-841	489	5,502	6,025	49	861	Autres effets à court terme	25
2,071	6,133	3,787	1,466	13,457	261	3,811	Hypothèques	26
9,843	3,308	8,889	11,196	33,236	991	1,445	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
1,829	1,092	151	-377	2,695	550	472	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	184	216	Obligations municipales	30
1,552	4,575	839	2,281	9,247	720	3,702	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
9,831	5,832	4,836	7,960	28,459	-5,298	9,197	Créances, entreprises privées	33
557	-186	-5	531	897	-560	8	Créances, administrations publiques	34
4,125	3,151	1,067	1,255	9,598	1,279	3,715	Actions	35
6,413	2,585	4,028	-1,101	11,925	4,216	776	Investissements étrangers	36
10,059	2,100	6,781	7,064	26,004	15,145	8,711	Autres éléments de l'actif	37
53,560	51,165	38,559	42,959	186,243	32,928	44,508	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	11,470	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	2,986	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-6,748	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-2,089	1,890	1,054	4,257	5,112	-1,733	2,648	Comptes à payer	48
3,008	6,824	-1,406	3,589	12,015	1,670	1,811	Emprunts bancaires	49
1,496	-300	1,277	1,404	3,877	-942	600	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
331	2,834	2,561	-2,308	3,418	6,901	-2,359	Autres effets à court terme	53
183	850	-406	-203	424	-1,166	119	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	56
1,109	119	427	-701	954	195	-1,058	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
3,379	3,827	6,052	340	13,598	1,589	5,499	Autres obligations canadiennes	59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	7,135	6,433	Assurances-vie et rentes	60
4,532	2,024	4,474	4,204	15,234	803	6,909	Créances, entreprises privées	61
363	380	2,590	-5,254	-1,921	510	821	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	2,035	5,367	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
7,448	-2,641	6,908	11,266	22,981	8,621	10,010	Autres éléments du passif	65
800	3,024	1,108	-6,172	-1,240	7,074	-916	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: Non-financial Private Corporations**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 702 / NEFA table F4

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,726	11,232	11,483	10,464	43,905	11,629	14,057	12,602	13,552	51,840
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	11,017	11,167	11,156	11,431	44,771	11,241	11,252	11,366	11,654	45,513
4	Net saving	-291	65	327	-967	-866	388	2,805	1,236	1,898	6,327
5	Non-financial investment	15,368	11,398	13,464	9,212	49,442	15,976	12,112	13,499	12,155	53,742
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	13,337	13,560	13,711	13,493	54,101	12,352	13,708	13,822	14,366	54,248
8	Inventories	2,129	-1,565	155	-3,420	-2,701	2,790	-1,283	5	-1,637	-125
9	Existing assets	-98	-597	-402	-861	-1,958	834	-313	-328	-574	-381
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,642	-166	-1,981	1,252	-5,537	-4,347	1,945	-897	1,397	-1,902
11	Net lending (FFA) (12-38)	-4,857	-2,164	-1,223	5,242	-3,002	-4,552	-2,324	-1,476	1,139	-7,213
12	Financial assets	-1,784	8,657	5,244	8,825	20,942	3,244	8,652	14,334	10,069	36,299
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	1,796	187	1,841	5,718	9,542	-1,868	2,667	-975	3,715	3,539
18	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	Foreign currency deposits	57	734	233	-320	704	-74	-263	3,256	-1,025	1,894
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-1,387	1,733	122	2,079	2,547	-1,084	3,560	3,270	592	6,338
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-928	-143	-23	-677	-1,771	181	-247	135	287	356
24	Canada short-term paper	-11	316	607	-87	825	229	814	60	-426	677
25	Other short-term paper	-2,993	394	-580	-993	-4,172	-18	1,374	1,093	-817	1,632
26	Mortgages	-270	129	417	-376	-100	-64	390	73	-250	149
27	Canada bonds	-70	18	-55	-13	-120	34	-7	134	-80	81
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-101	61	6	17	-17	50	57	98	76	281
30	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	Other Canadian bonds	129	-146	132	253	368	426	-439	-123	468	332
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	-1,044	2,984	406	1,617	3,963	3,521	-1,280	5,251	3,934	11,426
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	123	230	-165	-199	-11	...	9	141	-373	-223
36	Foreign investments	-3	18	15	-49	-19	192	823	-51	476	1,440
37	Other financial assets	2,918	2,142	2,288	1,855	9,203	1,719	1,194	1,972	3,492	8,377
38	Liabilities	3,073	10,821	6,467	3,583	23,944	7,796	10,976	15,810	8,930	43,512
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,682	1,622	-5	1,557	1,492	185	2,345	1,183	2,535	6,248
49	Bank loans	7,038	-3,444	1,385	2,461	7,440	1,461	-3,998	205	1,333	-999
50	Other loans	-2,891	965	215	380	-1,331	-1,292	1,035	-575	675	-157
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-5,752	2,940	-764	-9,567	-13,143	-172	4,407	2,615	-2,485	4,365
54	Mortgages	2,644	1,523	1,463	2,489	8,119	1,576	583	1,284	233	3,676
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-1,165	2,011	1,106	2,116	4,068	63	2,409	2,197	1,729	6,398
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	1,560	2,880	1,458	-300	5,598	1,407	250	1,646	-1,126	2,177
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	2,459	3,245	1,081	1,517	8,302	3,013	2,274	5,309	4,390	14,986
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	862	-921	528	2,930	3,399	1,555	1,671	1,946	1,646	6,818
66	Discrepancy (10-11)	215	1,998	-758	-3,990	-2,535	205	4,269	579	258	5,311

**Comptes des flux financiers: Sociétés privées non financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 702 / Tableau CEFN F4

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
12,801	15,115	16,789	17,186	61,891	15,800	18,085	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
11,820	12,119	12,306	12,658	48,903	12,558	12,573	PCC	3
981	2,996	4,483	4,528	12,988	3,242	5,512	Épargne nette	4
18,168	15,184	15,912	13,768	63,032	19,536	16,890	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
14,213	16,450	15,188	16,185	62,036	14,548	16,835	Capital fixe	7
4,535	-726	721	-1,657	2,873	6,185	642	Stocks	8
-580	-540	3	-760	-1,877	-1,197	-587	Actifs existants	9
...	...	...	...	...	...	...	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-5,367	-69	877	3,418	-1,141	-3,736	1,195	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-6,359	1,017	-1,960	4,223	-3,079	-8,531	-831		
3,753	16,508	13,931	16,847	51,039	-1,394	15,867	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-1,722	1,658	1,365	1,770	3,071	-2,880	3,262	Argent et dépôts bancaires	17
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	18
1,586	831	-2,580	4,577	4,414	575	452	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-3,171	3,426	2,058	3,568	5,881	-2,505	2,201	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
466	378	321	226	1,391	-515	504	Autres prêts	23
-232	-295	460	-971	-1,038	597	884	Effets à court terme, Canada	24
620	-367	612	365	1,230	540	-466	Autres effets à court terme	25
50	453	269	348	1,120	-19	223	Hypothèques	26
68	1,012	7	1,234	2,321	-206	-508	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
13	-33	4	6	-10	-26	-8	Obligations provinciales	29
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	30
1,043	1,749	983	1,035	4,810	-559	17	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
1,568	4,198	6,940	3,261	15,967	1,085	6,296	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
510	621	13	108	1,252	-368	441	Actions	35
-12	546	276	11	821	-134	-17	Investissements étrangers	36
2,966	2,331	3,203	1,309	9,809	3,021	2,586	Autres éléments de l'actif	37
10,112	15,491	15,891	12,624	54,118	7,137	16,698	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-1,786	2,427	1,078	3,634	5,353	-1,571	2,696	Comptes à payer	48
891	3,118	-1,163	2,900	5,746	1,047	2,028	Emprunts bancaires	49
1,317	396	1,343	420	3,476	-932	1,031	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,262	2,489	1,679	-1,783	1,123	3,679	-2,281	Autres effets à court terme	53
136	972	-387	-265	456	-1,205	179	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
2,645	-395	2,846	1,862	6,958	1,092	3,003	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
4,480	993	3,629	1,911	11,013	1,910	5,051	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
5,015	4,639	5,129	2,181	16,964	1,271	2,477	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
-1,324	852	1,737	1,764	3,029	1,846	2,514	Autres éléments du passif	65
992	-1,086	2,837	-805	1,938	4,795	2,026	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Financial Institutions**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 744 / NEFA table F8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	204	786	1,081	243	2,314	678	1,150	1,894	399	4,121
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	442	406	462	498	1,808	513	483	519	529	2,044
4	Net saving	-238	380	619	-255	506	165	667	1,375	-130	2,077
5	Non-financial investment	494	1,379	929	1,532	4,334	-377	884	902	1,040	2,449
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	423	898	481	639	2,441	462	605	451	539	2,057
8	Inventories	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Existing assets	71	481	448	893	1,893	-839	279	451	501	392
10	Net lending (IEA) (1-5)	-290	-593	152	-1,289	-2,020	1,055	266	992	-641	1,672
11	Net lending (FFA) (12-38)	-164	-652	399	-1,825	-2,242	1,899	617	1,204	-3,956	-236
12	Financial assets	22,120	18,388	30,716	7,875	79,099	22,726	20,905	30,995	33,808	108,434
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	-289	-1,101	2,665	372	1,647	-1,284	-92	-1,771	1,458	-1,689
18	Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19	Foreign currency deposits	-4,133	673	2,733	-2,776	-3,503	79	-2,561	1,333	-1,172	-2,321
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	95	560	-9	-195	451	55	696	-253	-112	386
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	373	-476	579	-171	305	-467	938	-832	949	588
24	Canada short-term paper	3,175	4,992	1,742	-1,700	8,209	1,896	5,859	571	3,860	12,186
25	Other short-term paper	-2,602	1,454	-1,972	-3,092	-6,212	743	2,209	1,610	2,623	7,185
26	Mortgages	5,498	6,881	4,965	5,245	22,589	2,193	5,180	4,484	2,473	14,330
27	Canada bonds	1,466	1,091	6,372	920	9,849	-578	9,218	2,732	11,910	23,282
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	2,124	2,018	3,951	219	8,312	3,526	401	1,537	1,842	7,306
30	Municipal bonds	273	15	95	-141	242	303	-53	119	-126	243
31	Other Canadian bonds	1,209	235	624	2,202	4,270	1,488	1,847	1,446	339	5,120
32	Life insurance and pensions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Corporate claims	1,694	1,843	1,364	1,040	5,941	-706	-1,290	4,349	-7,266	-4,913
34	Government claims	-148	—	2	26	-120	-51	-15	62	-42	-46
35	Shares	3,386	1,499	761	2,054	7,700	3,218	3,741	204	3,337	10,500
36	Foreign investments	5,028	3,325	1,001	-252	9,102	4,315	2,603	2,967	4,489	14,374
37	Other financial assets	598	1,345	7,227	1,710	10,880	4,139	-356	10,525	3,500	17,808
38	Liabilities	22,284	19,040	30,317	9,700	81,341	20,827	20,288	29,791	37,764	108,670
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-49	67	54	66	138	-116	77	44	427	432
49	Bank loans	581	-1,347	716	81	31	1,253	-2,305	1,220	-1,482	-1,314
50	Other loans	1,540	-1,387	-1,326	900	-273	-64	-1,168	-172	537	-867
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-1,321	1,230	-953	714	-330	-1,658	1,235	102	111	-210
54	Mortgages	-126	-79	-69	54	-220	-136	-45	-10	-139	-330
55	Canada bonds	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	-103	-52	-49	-37	-241	-21	-80	-96	-48	-245
58	Municipal bonds	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59	Other Canadian bonds	804	1,735	-1,184	-106	1,249	2,743	142	2,619	-726	4,778
60	Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61	Corporate claims	52	-524	2,453	-16	1,965	-847	1,189	2,364	2,119	4,825
62	Government claims	709	-2,233	-1,021	-3,434	-5,979	-336	-528	-950	-1,018	-2,832
63	Shares	10,898	5,728	5,648	-535	21,739	9,335	10,183	8,577	13,521	41,616
64	Foreign investments	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65	Other liabilities	-833	-200	8,809	-1,943	5,833	3,063	7,685	7,108	10,851	28,707
66	Discrepancy (10-11)	-126	59	-247	536	222	-844	-351	-212	3,315	1,908



## Comptes des flux financiers: Institutions financières

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 744 / Tableau CEFN F8

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
1,960	1,875	1,858	845	6,538	1,076	2,850	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
531	522	534	568	2,155	464	481	PCC	3
1,429	1,353	1,324	277	4,383	612	2,369	Épargne nette	4
1,247	1,004	553	1,356	4,160	1,921	1,133	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
647	451	456	586	2,140	819	593	Capital fixe	7
—	—	—	—	—	—	—	Stocks	8
600	553	97	770	2,020	1,102	540	Actifs existants	9
713	871	1,305	-511	2,378	-845	1,717	Prêt net (CRD) (1-5)	10
584	-4,396	1,781	3,383	1,352	-3,439	2,758	Prêt net (CFF) (12-38)	11
41,936	32,233	24,294	32,703	131,166	21,744	32,458	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	Droits de tirage spéciaux	16
235	40	1,089	1,122	2,486	-1,969	3,506	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-681	120	Dépôts dans les autres institutions	18
-582	4,717	2,413	-2,125	4,423	1,457	-1,546	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-303	2,017	Crédit à la consommation	20
18	873	-126	-292	473	50	810	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	2,528	Prêts bancaires	22
2,101	1,200	773	1,492	5,566	432	1,719	Autres prêts	23
-1,913	-823	-4,286	4,239	-2,783	2,029	-2,277	Effets à court terme, Canada	24
363	-520	-80	5,131	4,894	-522	1,376	Autres effets à court terme	25
2,107	5,788	3,565	1,189	12,649	310	3,627	Hypothèques	26
9,876	2,297	8,879	9,963	31,015	1,202	1,955	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
1,890	1,251	115	-429	2,827	466	578	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	184	216	Obligations municipales	30
505	2,825	-146	1,242	4,426	1,264	3,693	Autres obligations canadiennes	31
—	—	—	—	—	—	—	Assurances-vie et rentes	32
8,261	1,625	-2,110	4,693	12,469	-6,302	2,902	Créances, entreprises privées	33
407	-134	36	357	666	-556	27	Créances, administrations publiques	34
3,587	2,516	1,097	1,193	8,393	1,626	3,257	Actions	35
6,439	2,039	3,752	-1,112	11,118	4,349	800	Investissements étrangers	36
5,850	378	4,344	5,035	15,607	11,802	6,980	Autres éléments de l'actif	37
41,352	36,629	22,513	29,320	129,814	25,183	29,700	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	11,470	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	2,986	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-6,748	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-409	63	-37	357	-26	-268	137	Comptes à payer	48
2,002	3,444	-123	140	5,463	704	374	Emprunts bancaires	49
-98	-660	-96	871	17	-40	-349	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
1,393	1,075	620	526	3,614	2,382	-284	Autres effets à court terme	53
51	-118	-15	66	-16	43	-56	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
-94	-67	-15	-51	-227	-13	-96	(dont les O.É.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
-32	4,022	3,323	-1,676	5,637	329	2,552	Obligations municipales	58
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	7,135	6,433	Autres obligations canadiennes	59
52	1,031	845	2,293	4,221	-1,107	1,858	Assurances-vie et rentes	60
368	588	2,680	-5,648	-2,012	683	1,089	Créances, entreprises privées	61
21,206	5,047	1,277	272	27,802	764	2,889	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
9,340	-3,605	5,431	8,258	19,424	7,261	7,445	Investissements étrangers	64
...	...	...	...	...	...	...	Autres éléments du passif	65
129	5,267	-476	-3,894	1,026	2,594	-1,041	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: III: Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 749 / NEFA table F25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-11,824	-5,829	-9,646	-7,666	-34,965	-11,564	-11,484	-7,235	-5,680	-35,963
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	2,380	2,395	2,430	2,474	9,679	2,491	2,514	2,532	2,544	10,081
4	Net saving	-14,204	-8,224	-12,076	-10,140	-44,644	-14,055	-13,998	-9,767	-8,224	-46,044
5	Non-financial investment	3,559	3,971	4,566	4,067	16,163	3,395	3,786	4,414	4,238	15,833
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	3,446	3,883	4,626	4,151	16,106	3,343	3,735	4,523	4,215	15,816
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	35	124	-38	-24	97	13	42	-115	81	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-15,383	-9,800	-14,212	-11,733	-51,128	-14,959	-15,270	-11,649	-9,918	-51,796
11	Net lending (FFA) (12-38)	-14,639	-11,676	-13,798	-13,375	-53,488	-15,135	-17,665	-10,263	-10,902	-53,965
12	Financial assets	-1,848	9,475	631	-5,224	3,034	7,545	2,128	5,012	-35	14,650
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,042	870	2,369	-2,007	190	1,329	-790	77	522	1,138
18	Deposits in other institutions	-825	397	587	-673	-514	955	-637	-83	432	667
19	Foreign currency deposits	-264	-262	221	-361	-666	402	140	230	-816	-44
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	118	139	-8	33	282	272	54	-	55	381
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-315	-329	-180	1,461	637	-535	-699	-156	1,852	462
24	Canada short-term paper	-1,341	1,323	-413	-1,937	-2,368	324	578	-650	-1,709	-1,457
25	Other short-term paper	-738	1,349	1,080	-2,318	-627	1,044	540	2,414	-4,283	-285
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	648	-528	-145	37	12	-462	616	-42	1,153	1,265
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-483	854	531	-758	144	876	314	137	-286	1,041
30	Municipal bonds	355	108	-53	61	471	336	-102	164	-134	264
31	Other Canadian bonds	158	13	125	-109	187	-29	17	-117	-310	-439
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	1,633	-1,585	-1,043	-3,450	-4,445	-178	-91	92	-2,177	-2,354
35	Shares	687	9	316	285	1,297	267	211	272	287	1,037
36	Foreign investments	169	-31	-30	80	188	640	-316	-25	80	379
37	Other financial assets	-591	7,084	-2,795	4,366	8,064	2,227	2,197	2,648	5,264	12,336
38	Liabilities	12,791	21,151	14,429	8,151	56,522	22,680	19,793	15,275	10,867	68,615
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-	-362	1,973	-92	1,519	1,267	-1,314	1,591	327	1,871
49	Bank loans	408	-271	-465	549	221	183	-368	-176	231	-130
50	Other loans	210	299	-13	167	663	414	96	246	135	891
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-955	4,836	-2,971	2,939	3,849	-2,828	3,854	-2,885	2,658	799
54	Mortgages	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	792	494	403	28	1,717	883	-130	1,122	-11	1,864
59	Other Canadian bonds	12	-11	-62	-16	-77	8	-	-1	-5	2
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	253	-159	-628	-961	-1,495	-644	1,618	331	-751	554
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	4,921	-1,447	3,587	-3,994	3,067	1,397	1,784	1,545	-4,166	560
66	Discrepancy (10-11)	-744	1,876	-414	1,642	2,360	176	2,395	-1,386	984	2,169

**Comptes des flux financiers: III: Administrations publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 749 / Tableau CEFN F25

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
-12,132	-5,482	-1,784	-3,279	-22,677	-10,029	-4,241	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
2,561	2,580	2,600	2,615	10,356	2,618	2,623	PCC	3
-14,693	-8,062	-4,384	-5,894	-33,033	-12,647	-6,864	Épargne nette	4
3,366	3,865	4,744	4,670	16,645	3,772	4,153	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
3,332	3,843	4,851	4,739	16,765	3,672	4,156	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	Stocks	8
-12	-5	-92	-10	-119	19	-13	Actifs existants	9
-15,498	-9,347	-6,528	-7,949	-39,322	-13,801	-8,394	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-14,853	-11,597	-4,689	-10,162	-41,301	-11,614	-7,212	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-2,944	5,665	8,640	-5,863	5,498	-526	2,959	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
302	458	-1,252	887	395	-253	1,340	Argent et dépôts bancaires	17
-546	-186	131	262	-339	-316	87	Dépôts dans les autres institutions	18
13	-132	-61	236	56	12	-233	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
76	60	-36	7	107	-9	39	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-9	-255	-239	1,294	791	-227	-775	Autres prêts	23
4,750	-3,062	3,276	-546	4,418	-1,711	542	Effets à court terme, Canada	24
-1,140	1,936	2,491	-5,264	-1,977	453	-59	Autres effets à court terme	25
8	-17	...	15	6	...	...	Hypothèques	26
-735	1,095	557	82	999	484	-12	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
896	-173	565	51	1,339	482	-1,153	Obligations provinciales	29
454	172	140	39	805	230	-6	Obligations municipales	30
100	230	25	-8	347	286	-384	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
10	1,861	1,983	-5,887	-2,033	915	2,454	Créances, administrations publiques	34
656	-56	-5	16	611	16	35	Actions	35
-26	53	18	49	94	1	1	Investissements étrangers	36
-7,753	3,681	1,047	2,904	-121	-889	1,083	Autres éléments de l'actif	37
11,909	17,262	13,329	4,299	46,799	11,088	10,171	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
445	-3,022	2,313	-142	-406	49	-2,818	Comptes à payer	48
466	-415	-148	478	381	497	-571	Emprunts bancaires	49
108	116	399	189	812	502	150	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,820	1,254	-2,697	1,897	-1,366	-3,177	2,555	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	(dont les O.É.C.)	56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,278	-135	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	262	74	Obligations municipales	58
-6	-1	-10	-6	-23	-5	...	Autres obligations canadiennes	59
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
204	1,295	-612	-102	785	-155	1,641	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
690	3,197	-756	-2,849	282	2,818	-28	Autres éléments du passif	65
-645	2,250	-1,839	2,213	1,979	-2,187	-1,182	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: Federal Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 732 / NEFA table F26

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-8,590	-6,178	-6,405	-5,518	-26,691	-10,434	-9,954	-6,365	-5,619	-32,372
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
4	Net saving	-8,973	-6,562	-6,793	-5,915	-28,243	-10,835	-10,359	-6,773	-6,028	-33,995
5	Non-financial investment	700	593	645	608	2,546	696	690	716	678	2,780
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	614	628	663	661	2,566	652	671	707	733	2,763
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	8	1	4	7	20	5	10	3	3	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-9,290	-6,771	-7,050	-6,126	-29,237	-11,130	-10,644	-7,081	-6,297	-35,152
11	Net lending (FFA) (12-38)	-9,200	-7,256	-6,988	-6,862	-30,306	-8,665	-13,276	-6,156	-5,076	-33,173
12	Financial assets	-2,516	474	2,581	-4,983	-4,444	-353	-340	3	1,035	345
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,694	630	1,534	-1,234	-764	903	-949	-463	1,552	1,043
18	Deposits in other institutions	-897	308	588	-530	-531	303	-522	26	581	388
19	Foreign currency deposits	-124	13	-17	67	-61	174	-411	9	23	-205
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-7	63	-38	9	27	-	10	4	14	28
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-388	-564	-426	1,408	30	-651	-920	-405	1,505	-471
24	Canada short-term paper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Other short-term paper	-30	3	16	-1	-12	-17	7	18	-2	6
26	Mortgages	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Canada bonds	2	49	-2	6	55	-10	-1	-1	-3	-15
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-3	-	-2	-1	-6	1	1	-1	2	3
30	Municipal bonds	-	-1	-	-	-1	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	1	-	1	-2	-	2	-2	-	1	1
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	997	-2,599	-776	-3,563	-5,941	207	-636	-629	-521	-1,579
35	Shares	47	47	55	21	170	-1	-58	1	4	-54
36	Foreign investments	1	-2	-1	2	-	1	-	1	5	7
37	Other financial assets	-421	2,527	1,649	-1,165	2,590	-1,265	3,141	1,443	-2,126	1,193
38	Liabilities	6,684	7,730	9,569	1,879	25,862	8,312	12,936	6,159	6,111	33,518
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-266	166	133	53	86	-322	91	207	81	57
49	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
50	Other loans	-1	-	-	-	-1	-1	-1	-1	-1	-4
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	4,656	6,200	2,800	-904	12,752	4,206	6,012	-393	2,258	12,083
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	275	-181	-580	-467	-953	136	1,452	-94	-1,137	357
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	3,079	-1,253	1,505	-2,202	1,129	-726	1,162	1,218	-3,554	-1,900
66	Discrepancy (10-11)	-90	485	-62	736	1,069	-2,465	2,632	-925	-1,221	-1,979

## Comptes des flux financiers: Administration fédérale

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 732 / Tableau CEFN F26

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
-10,689	-7,230	-3,279	-4,659	-25,857	-10,067	-7,491	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
411	414	418	420	1,663	421	421	PCC	3
-11,100	-7,644	-3,697	-5,079	-27,520	-10,488	-7,912	Épargne nette	4
467	533	672	907	2,579	725	671	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
419	532	734	963	2,648	644	661	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	Stocks	8
2	-26	-47	3	-68	-	-	Actifs existants	9
-11,156	-7,763	-3,951	-5,566	-28,436	-10,792	-8,162	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-12,342	-10,168	-944	-6,448	-29,902	-9,710	-6,564	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-7,638	5,075	4,582	-4,207	-2,188	-3,125	4,143	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-185	-1,762	781	1,467	301	-994	442	Argent et dépôts bancaires	17
-780	104	194	270	-212	-304	-23	Dépôts dans les autres institutions	18
118	-159	11	40	10	199	-282	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-15	3	5	8	1	-74	-13	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-258	-185	-311	1,439	685	-268	-795	Autres prêts	23
-	-	-	-	-	-	-	Effets à court terme, Canada	24
-18	18	-3	-8	-11	-10	26	Autres effets à court terme	25
-1	-	-	-	-1	-	-	Hypothèques	26
-	11	-	7	18	-4	-2	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28
-	-4	-1	-1	-6	-1	2	Obligations provinciales	29
-	-1	-	-	-1	-	-	Obligations municipales	30
-1	8	6	-1	12	1	-9	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
575	863	2,996	-5,334	-900	1,200	1,234	Créances, administrations publiques	34
3	-3	-5	6	1	1	10	Actions	35
-1	1	3	1	4	1	1	Investissements étrangers	36
-7,075	6,181	906	-2,101	-2,089	-2,872	3,552	Autres éléments de l'actif	37
4,704	15,243	5,526	2,241	27,714	6,585	10,707	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-	-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-604	156	179	257	-12	-299	303	Comptes à payer	48
-	-	-	-	-	-	-	Emprunts bancaires	49
-	-1	-1	-	-2	-	-1	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	Effets à court terme, Canada	51
-830	3,664	-3,685	-6,429	-7,280	8,297	-31	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	(dont les O.É.C)	56
...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
-364	1,500	-601	-298	237	51	1,578	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
31	3,138	-558	-1,260	1,351	1,814	-476	Autres éléments du passif	65
1,186	2,405	-3,007	882	1,466	-1,082	-1,598	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Provincial Governments**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 734 / NEFA table F27

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-6,394	-5,381	-5,019	-2,398	-19,192	-4,639	-6,892	-2,445	-165	-14,141
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	760	766	775	785	3,086	789	794	799	801	3,183
4	Net saving	-7,154	-6,147	-5,794	-3,183	-22,278	-5,428	-7,686	-3,244	-966	-17,324
5	Non-financial investment	813	1,147	1,327	1,098	4,385	775	970	1,129	1,154	4,028
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	786	1,024	1,369	1,129	4,308	767	938	1,247	1,076	4,028
8	Inventories	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Existing assets	27	123	-42	-31	77	8	32	-118	78	—
10	Net lending (IEA) (1-5)	-7,207	-6,528	-6,346	-3,496	-23,577	-5,414	-7,862	-3,574	-1,319	-18,169
11	Net lending (FFA) (12-38)	-7,162	-7,177	-6,305	-3,968	-24,612	-7,294	-7,035	-2,076	-2,243	-18,648
12	Financial assets	-2,623	5,529	-1,387	1,613	3,132	5,327	-95	5,983	1,873	13,088
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	588	-545	615	15	673	280	-234	366	-341	71
18	Deposits in other institutions	55	-21	88	-122	—	659	-127	-116	-116	300
19	Foreign currency deposits	-201	-222	212	-408	-619	248	523	243	-839	175
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	2	-30	1	1	-26	241	2	6	1	250
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	4	228	225	83	540	135	204	252	341	932
24	Canada short-term paper	-1,361	965	-662	-1,264	-2,322	355	229	-989	-1,111	-1,516
25	Other short-term paper	-703	-917	95	644	-881	336	-1,676	2,018	-1,502	-824
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	518	-557	-286	59	-266	-529	617	-30	1,161	1,219
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-409	97	411	-631	-532	1,032	522	514	-297	1,771
30	Municipal bonds	82	238	-2	-32	286	335	-122	285	-148	350
31	Other Canadian bonds	192	-30	-27	-25	110	-24	-96	-97	-95	-312
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	291	356	400	939	1,986	-344	-939	995	-151	-439
35	Shares	640	-38	261	264	1,127	268	269	271	283	1,091
36	Foreign investments	168	-29	-29	78	188	639	-316	-26	75	372
37	Other financial assets	-2,472	5,970	-2,758	1,946	2,686	1,619	953	2,240	4,577	9,389
38	Liabilities	4,539	12,706	4,918	5,581	27,744	12,621	6,940	8,059	4,116	31,736
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	205	-593	1,787	-205	1,194	1,472	-1,532	1,267	123	1,330
49	Bank loans	87	63	-40	157	267	-124	-52	72	-88	-192
50	Other loans	7	65	-85	65	52	211	16	168	53	448
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-936	4,860	-2,834	2,987	4,077	-2,956	3,897	-2,896	2,680	725
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	-22	22	-49	-495	-544	-780	166	425	386	197
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	1,645	-485	2,045	-1,962	1,243	2,023	424	350	-765	2,032
66	Discrepancy (10-11)	-45	649	-41	472	1,035	1,880	-827	-1,498	924	479



**Comptes des flux financiers: Administrations provinciales**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 734 / Tableau CEFN F27

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
-4,517	-4,338	-862	1,680	-8,037	-3,538	-3,337	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
803	806	810	813	3,232	813	813	PCC	3
-5,320	-5,144	-1,672	867	-11,269	-4,351	-4,150	Épargne nette	4
792	1,007	1,268	1,123	4,190	852	1,032	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
806	986	1,313	1,136	4,241	833	1,045	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
-14	21	-45	-13	-51	19	-13	Actifs existants	9
-5,309	-5,345	-2,130	557	-12,227	-4,390	-4,369	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-3,434	-4,490	-2,819	-848	-11,591	-2,748	-4,092	Prêt net (CFF) (12-38)	11
2,502	-2,585	4,644	480	5,041	567	-4,075	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
243	1,022	-1,461	445	249	795	-308	Argent et dépôts bancaires	17
-116	—	—	—	-116	—	—	Dépôts dans les autres institutions	18
-116	43	-77	202	52	-188	48	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
29	—	—	—	29	—	—	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
256	-83	80	-143	110	50	3	Autres prêts	23
4,925	-3,348	2,696	-4	4,269	-1,505	-526	Effets à court terme, Canada	24
-863	-542	2,072	-2,533	-1,866	928	-519	Autres effets à court terme	25
9	-17	—	15	7	—	—	Hypothèques	26
-882	904	591	172	785	338	182	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
948	-19	684	701	2,314	308	-589	Obligations provinciales	29
373	206	164	101	844	65	27	Obligations municipales	30
3	87	101	105	296	-110	-93	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
-130	-409	-265	524	-280	-626	-366	Créances, administrations publiques	34
653	-53	—	10	610	15	25	Actions	35
-25	52	15	48	90	—	—	Investissements étrangers	36
-2,805	-428	44	837	-2,352	497	-1,959	Autres éléments de l'actif	37
5,936	1,905	7,463	1,328	16,632	3,315	17	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
979	-3,263	2,045	-489	-728	277	-3,190	Comptes à payer	48
164	-196	-15	48	1	48	-57	Emprunts bancaires	49
30	105	380	174	689	465	203	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,841	1,374	-2,844	1,954	-1,357	-3,408	2,837	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,278	-135	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
568	-205	-11	196	548	-206	63	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
512	-51	-312	-1,724	-1,575	861	296	Autres éléments du passif	65
-1,875	-855	689	1,405	-636	-1,642	-277	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: IV: Non-Residents**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 740 / NEFA table F32

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	Net saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
5	Non-financial investment	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	Inventories	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Existing assets	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
10	Net lending (IEA) (1-5)	9,880	6,681	6,315	7,256	30,132	8,316	5,909	6,107	6,385	26,717
11	Net lending (FFA) (12-38)	8,069	8,028	2,434	10,207	28,738	14,102	10,329	4,336	7,109	35,876
12	Financial assets	8,079	15,739	4,832	6,473	35,123	16,325	6,664	14,188	9,918	47,095
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,916	806	-527	197	-1,440	-377	110	188	664	585
18	Deposits in other institutions	-4	-4	-4	-4	-16	-4	-4	-4	-4	-16
19	Foreign currency deposits	-1,157	-1,360	1,233	-1,463	-2,747	-5,258	-4,362	-191	2,123	-7,688
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	1,168	216	1,141	-402	2,123	-773	177	-323	1,667	748
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	442	1,615	-1,416	1,512	2,153	-544	88	245	-819	-1,030
24	Canada short-term paper	3,231	-278	-3,330	2,292	1,915	3,086	3,511	1,688	2,654	10,939
25	Other short-term paper	1,592	1,836	-678	234	2,984	-1,973	854	-2,352	1,741	-1,730
26	Mortgages	-20	2	1	1	-16	17	16	15	21	69
27	Canada bonds	-1,355	1,711	2,092	907	3,355	12,057	-864	961	-3,958	8,196
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	3,405	5,856	141	1,434	10,836	9,947	514	5,190	-226	15,425
30	Municipal bonds	-53	39	141	-2	125	202	99	225	-147	379
31	Other Canadian bonds	-143	1,250	1,936	1,134	4,177	321	2,516	1,919	172	4,928
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	1,566	4,795	3,404	227	9,992	-3,964	1,422	1,764	3,569	2,791
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	294	22	-223	944	1,037	2,304	3,021	4,003	2,729	12,057
36	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	Other financial assets	1,029	-767	921	-538	645	1,284	-434	860	-268	1,442
38	Liabilities	10	7,711	2,398	-3,734	6,385	2,223	-3,665	9,852	2,809	11,219
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	-3,732	-701	2,597	-2,996	-4,832	-577	-1,060	2,231	-4,204	-3,610
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	1,178	897	-307	595	2,363	-1,933	355	-16	140	-1,454
49	Bank loans	-543	439	711	-1,083	-476	-3	-143	1,097	370	1,321
50	Other loans	766	217	429	323	1,735	-14	143	-78	291	342
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	-531	4,475	3,456	1,163	8,563	-2,428	-747	5,801	-787	1,839
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	-916	-18	-1,101	-1,273	-3,308	-334	-1,070	-769	-773	-2,946
66	Discrepancy (10-11)	1,811	-1,347	3,881	-2,951	1,394	-5,786	-4,420	1,771	-724	-9,159

**Comptes des flux financiers: IV: Non-résidents**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 740 / Tableau CEFN F32

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
9,341	6,669	2,865	2,194	-21,069	5,918	3,616	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
...	...	...	...	...	...	...	PCC	3
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	5,918	3,616	Épargne nette	4
293	463	475	160	1,391	206	224	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
...	...	...	...	...	...	...	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
293	463	475	160	1,391	206	224	Actifs existants	9
9,048	6,206	2,390	2,034	19,678	5,712	3,392	Prêt net (CRD) (1-5)	10
8,963	6,613	-5,129	5,273	15,720	9,991	-2,116	Prêt net (CFF) (12-38)	11
17,577	19,431	2,962	7,591	47,561	17,982	-457	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
291	275	-603	329	292	1,822	-778	Argent et dépôts bancaires	17
19	19	19	19	76	-10	-10	Dépôts dans les autres institutions	18
2,282	4,606	-48	6,789	13,629	622	-6,909	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
1,218	-378	-398	684	1,126	213	-1,234	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-836	-1,129	593	-311	-1,683	-154	652	Autres prêts	23
1,007	6,366	-7,068	2,426	2,731	3,250	-2,928	Effets à court terme, Canada	24
-256	859	-2,963	610	-1,750	437	1,363	Autres effets à court terme	25
-6	-5	-6	-4	-21	-2	-	Hypothèques	26
994	1,103	1,893	-6,851	-2,861	-2,295	8,495	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
5,907	2,696	7,331	-277	15,657	3,668	-1,771	Obligations provinciales	29
183	170	81	106	540	-276	-197	Obligations municipales	30
2,055	-765	916	-394	1,812	1,851	3,086	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
744	4,885	804	4,243	10,676	9,873	1,369	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
3,042	1,294	1,798	-78	6,056	-1,524	-1,200	Actions	35
...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	36
933	-565	613	300	1,281	507	-395	Autres éléments de l'actif	37
8,614	12,818	8,091	2,318	31,841	7,991	1,659	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-427	5,038	3,383	1,206	9,200	-467	-1,912	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
1,442	-132	-837	835	1,308	543	69	Comptes à payer	48
362	-436	-390	-1,376	-1,840	1,029	1,147	Emprunts bancaires	49
380	557	304	641	1,882	291	357	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
5,561	4,560	112	6,885	17,118	2,033	4,021	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,388	-151	Investissements étrangers	64
-1,646	-1,406	-1,418	-1,430	-5,900	-1,746	-2,042	Autres éléments du passif	65
85	-407	7,519	-3,239	3,958	-4,279	5,508	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: Total for all Sectors**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 743 / NEFA table F34

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
2	Discrepancy (IEA)	-834	-12	1,158	1,571	1,883	-1,380	481	1,392	2,175	2,668
3	CCA	21,015	21,168	21,333	21,789	85,305	21,672	21,693	22,058	22,481	87,904
4	Net saving	8,336	10,938	14,222	2,598	36,094	7,869	10,556	13,987	4,335	36,747
5	Non-financial investment	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
6	Discrepancy (IEA)	834	13	-1,158	-1,571	-1,882	1,380	-482	-1,392	-2,174	-2,668
7	Fixed capital	28,656	33,167	34,888	32,154	128,865	27,139	33,410	34,892	33,443	128,884
8	Inventories	-973	-1,086	2,983	-4,625	-3,701	-358	-198	3,937	-2,278	1,103
9	Existing assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Net lending (IEA) (1-5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Net lending (FFA) (12-38)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Financial assets	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
18	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
19	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
24	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
25	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
26	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
27	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
30	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
31	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	2,147	9,620	4,804	2,879	19,450	-1,139	-1,142	11,361	230	9,310
34	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
35	Shares	12,291	6,184	9,892	-814	27,553	11,649	14,261	12,336	17,886	56,132
36	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
37	Other financial assets	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
38	Liabilities	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
49	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
50	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
54	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
58	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
59	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
60	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
61	Corporate claims	1,081	6,831	7,367	847	16,126	-1,838	662	9,811	206	8,841
62	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
66	Discrepancy (10-11)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Comptes des flux financiers: Total pour tous les secteurs

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 743 / Tableau CEFN F34

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,732	36,987	Épargne brute	1
-1,406	613	15	1,971	1,193	-1,081	321	Divergence (CRD)	2
22,751	23,015	23,366	23,841	92,973	23,623	23,675	PCC	3
10,548	12,205	18,806	5,096	46,655	11,190	12,991	Épargne nette	4
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,732	36,987	Investissement non financier	5
1,406	-614	-14	-1,971	-1,193	1,081	-321	Divergence (CRD)	6
29,477	36,626	37,248	35,841	139,192	30,497	37,015	Capital fixe	7
1,010	-179	4,953	-2,962	2,822	2,154	293	Stocks	8
-	-	-	-	-	-	-	Actifs existants	9
-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	53,015	63,894	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	Droits de tirage spéciaux	16
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	11,476	Argent et dépôts bancaires	17
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	2,986	Dépôts dans les autres institutions	18
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,028	-8,660	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-303	2,017	Crédit à la consommation	20
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-1,953	865	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	2,528	Prêts bancaires	22
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-570	1,712	Autres prêts	23
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	Effets à court terme, Canada	24
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,724	196	Autres effets à court terme	25
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	588	3,931	Hypothèques	26
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	(dont les O.É.C.)	28
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,473	-1,193	Obligations provinciales	29
657	247	113	123	1,140	262	74	Obligations municipales	30
3,378	3,851	6,075	351	13,655	1,584	5,514	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,114	6,458	Assurances-vie et rentes	32
10,575	10,717	5,640	12,203	39,135	4,575	10,566	Créances, entreprises privées	33
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	355	2,462	Créances, administrations publiques	34
25,745	5,416	5,351	1,339	37,851	296	5,731	Actions	35
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,388	-151	Investissements étrangers	36
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	9,693	7,940	Autres éléments de l'actif	37
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	53,015	63,894	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	Droits de tirage spéciaux	42
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	11,476	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	2,986	Dépôts dans les autres institutions	45
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,028	-8,660	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-303	2,017	Crédit à la consommation	47
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-1,953	865	Comptes à payer	48
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	2,528	Emprunts bancaires	49
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-570	1,712	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,724	196	Autres effets à court terme	53
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	588	3,931	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	(dont les O.É.C.)	56
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,473	-1,193	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	262	74	Obligations municipales	58
3,378	3,851	6,075	351	13,655	1,584	5,514	Autres obligations canadiennes	59
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,114	6,458	Assurances-vie et rentes	60
10,093	6,584	4,586	11,089	32,352	2,836	10,930	Créances, entreprises privées	61
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	355	2,462	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	2,035	5,367	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,388	-151	Investissements étrangers	64
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	9,693	7,940	Autres éléments du passif	65
-	-	-	-	-	-	-	Divergence (10-11)	66





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Supplementary Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux supplémentaires**

**Supplementary Table 1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income[1,2]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 1791 - 1792

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	<b>Wages and salaries</b>	<b>338,084</b>	<b>339,820</b>	<b>340,804</b>	<b>342,276</b>	<b>340,246</b>	<b>343,760</b>	<b>343,340</b>	<b>344,300</b>	<b>346,224</b>	<b>344,406</b>
2	Goods-producing industries	96,876	97,508	96,776	97,088	97,062	97,692	97,188	97,320	97,988	97,547
3	Agriculture, fishing and trapping	2,712	2,720	2,752	2,784	2,742	2,872	2,856	2,836	2,832	2,849
4	Logging and forestry	2,408	2,552	2,584	2,608	2,538	2,712	2,676	2,720	2,840	2,737
5	Mining, quarrying and oil wells	7,168	6,992	6,728	6,784	6,918	6,852	6,748	6,692	6,788	6,770
6	Manufacturing	58,524	59,304	59,212	59,468	59,127	59,992	60,032	60,572	60,980	60,394
7	Construction	20,172	19,896	19,504	19,344	19,729	19,316	18,844	18,536	18,604	18,825
8	Services-producing industries	240,744	242,492	244,428	245,068	243,183	245,692	246,380	247,492	247,872	246,859
9	Transportation, storage, communication and utilities	32,744	33,132	33,220	32,976	33,018	33,148	32,816	32,908	32,868	32,935
10	Trade	47,220	47,352	47,420	47,580	47,393	47,400	48,100	48,244	48,272	48,004
11	Finance, insurance and real estate	29,040	29,320	29,404	29,692	29,364	29,888	29,740	30,100	30,456	30,046
12	Community, business and personal services	108,616	109,612	110,820	111,340	110,097	111,628	112,516	112,932	113,068	112,536
13	Commercial services	41,520	41,764	42,040	42,176	41,875	41,940	42,184	42,352	42,768	42,311
14	Educational services	31,972	32,368	32,564	32,784	32,422	33,124	33,272	33,424	33,196	33,254
15	Health and social services	31,244	31,556	32,256	32,384	31,860	32,552	32,980	33,016	32,896	32,861
16	Religious organizations and private households	3,880	3,920	3,956	3,996	3,938	4,012	4,080	4,140	4,208	4,110
17	Public administration	29,016	29,128	29,564	29,584	29,323	29,580	29,248	29,272	29,156	29,314
18	Federal administration[3]	12,104	12,064	12,356	12,376	12,225	12,164	11,976	12,104	11,996	12,060
19	Provincial administration	8,892	8,992	9,108	8,972	8,991	8,992	8,996	8,924	8,832	8,936
20	Local administration	8,020	8,072	8,104	8,236	8,108	8,420	8,276	8,244	8,324	8,316
21	<b>Supplementary labour income</b>	<b>46,132</b>	<b>46,968</b>	<b>47,232</b>	<b>47,872</b>	<b>47,051</b>	<b>49,004</b>	<b>49,264</b>	<b>49,716</b>	<b>50,128</b>	<b>49,528</b>
22	<b>Total labour income</b>	<b>384,216</b>	<b>386,784</b>	<b>388,036</b>	<b>390,148</b>	<b>387,296</b>	<b>392,764</b>	<b>392,608</b>	<b>394,012</b>	<b>396,352</b>	<b>393,934</b>
<b>Newfoundland</b>											
23	Wages and salaries	4,556	4,512	4,460	4,548	4,519	4,528	4,544	4,572	4,644	4,572
24	Supplementary labour income	584	584	584	592	586	556	564	564	576	565
25	Total labour income	5,136	5,096	5,044	5,140	5,104	5,084	5,108	5,136	5,220	5,137
<b>Prince Edward Island</b>											
26	Wages and salaries	1,084	1,092	1,100	1,112	1,097	1,116	1,108	1,116	1,120	1,115
27	Supplementary labour income	120	120	124	128	123	136	136	140	140	138
28	Total labour income	1,200	1,212	1,220	1,236	1,217	1,252	1,244	1,256	1,260	1,253
<b>Nova Scotia</b>											
29	Wages and salaries	8,576	8,612	8,600	8,532	8,580	8,620	8,536	8,544	8,584	8,571
30	Supplementary labour income	1,036	1,052	1,056	1,068	1,053	1,092	1,096	1,108	1,120	1,104
31	Total labour income	9,616	9,664	9,656	9,596	9,633	9,712	9,632	9,652	9,704	9,675
<b>New Brunswick</b>											
32	Wages and salaries	6,796	6,824	6,888	6,900	6,852	6,968	6,996	6,964	6,944	6,968
33	Supplementary labour income	892	900	912	924	907	920	928	928	936	928
34	Total labour income	7,684	7,724	7,800	7,824	7,758	7,888	7,924	7,892	7,880	7,896
<b>Quebec</b>											
35	Wages and salaries	77,116	77,508	77,692	77,804	77,530	78,144	77,816	78,188	78,312	78,115
36	Supplementary labour income	12,160	12,328	12,364	12,464	12,329	12,692	12,752	12,828	12,936	12,802
37	Total labour income	89,276	89,836	90,056	90,268	89,859	90,836	90,572	91,016	91,248	90,918
<b>Ontario</b>											
38	Wages and salaries	142,384	143,088	143,188	143,292	142,988	143,204	143,100	142,988	143,732	143,256
39	Supplementary labour income	20,112	20,476	20,572	20,796	20,489	21,256	21,284	21,492	21,480	21,378
40	Total labour income	162,496	163,564	163,760	164,088	163,477	164,460	164,384	164,480	165,212	164,634
<b>Manitoba</b>											
41	Wages and salaries	11,308	11,316	11,372	11,484	11,370	11,536	11,400	11,340	11,392	11,417
42	Supplementary labour income	1,392	1,388	1,404	1,432	1,404	1,520	1,512	1,508	1,536	1,519
43	Total labour income	12,700	12,704	12,772	12,916	12,773	13,056	12,912	12,848	12,928	12,936
<b>Saskatchewan</b>											
44	Wages and salaries	8,880	8,860	8,864	8,844	8,862	8,900	8,860	8,872	8,864	8,874
45	Supplementary labour income	948	952	960	976	959	1,016	1,020	1,032	1,052	1,030
46	Total labour income	9,828	9,812	9,824	9,820	9,821	9,916	9,880	9,904	9,912	9,903
<b>Alberta</b>											
47	Wages and salaries	32,792	33,148	33,420	33,792	33,288	34,192	34,288	34,516	34,604	34,400
48	Supplementary labour income	3,756	3,848	3,912	4,004	3,880	4,224	4,296	4,364	4,448	4,333
49	Total labour income	36,548	36,996	37,328	37,796	37,167	38,416	38,580	38,880	39,052	38,732
<b>British Columbia</b>											
50	Wages and salaries	42,560	42,844	43,212	43,908	43,131	44,448	44,728	45,216	45,960	45,088
51	Supplementary labour income	4,992	5,064	5,112	5,244	5,103	5,372	5,456	5,524	5,676	5,507
52	Total labour income	47,556	47,908	48,320	49,152	48,234	49,820	50,188	50,740	51,640	50,597
<b>Yukon, N.W.T. and outside Canada</b>											
53	Wages and salaries	1,992	2,044	2,044	2,044	2,031	2,036	2,004	2,032	2,048	2,030
54	Supplementary labour income	216	220	220	220	219	224	220	224	224	223
55	Total labour income	2,208	2,264	2,264	2,264	2,250	2,260	2,224	2,256	2,272	2,253

See footnote(s) at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire 1. Rémunération des salariés[1,2]**

Désaisonnalisée au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 1791 - 1792

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II		
<b>348,788</b>	<b>353,056</b>	<b>356,176</b>	<b>360,220</b>	<b>354,560</b>	<b>362,484</b>	<b>363,116</b>	<b>Salaires et traitements</b>	<b>1</b>
99,240	101,732	103,068	104,592	102,158	104,436	105,068	Branches productrices de biens	2
2,880	2,996	2,932	2,888	2,924	2,932	3,064	Agriculture, pêche et piégeage	3
2,896	2,776	2,956	3,060	2,922	3,076	2,936	Exploitation forestière et services forestiers	4
6,916	7,244	7,356	7,356	7,218	7,440	7,572	Mines, carrières et puits de pétrole	5
61,876	63,204	63,488	65,080	63,412	65,428	65,416	Industries manufacturières	6
18,784	19,556	20,412	20,220	19,743	19,748	20,216	Bâtiment et travaux publics	7
249,204	251,948	253,192	255,268	252,403	257,600	257,808	Branches productrices de services	8
32,972	33,404	33,808	34,160	33,586	33,928	34,140	Transport, entreposage, communications, services publics	9
48,472	49,552	49,940	50,400	49,591	51,412	51,972	Commerce	10
30,404	29,892	29,288	30,108	29,923	30,456	29,704	Finances, assurances et affaires immobilières	11
113,988	115,888	116,856	117,528	116,065	118,452	119,228	Services socio-culturels, communautaires et personnels	12
43,648	45,032	46,048	46,296	45,256	46,796	47,716	Services commerciaux	13
33,204	33,564	33,496	33,204	33,367	33,352	33,400	Services d'enseignement	14
32,964	33,008	32,948	33,612	33,133	33,960	33,740	Services de santé et services sociaux	15
4,172	4,288	4,364	4,420	4,311	4,344	4,372	Organisations religieuses et ménages privés	16
29,248	29,168	29,220	29,060	29,174	29,164	28,636	Administration publique	17
11,996	11,892	12,024	11,908	11,955	11,912	11,520	Administration fédérale[3]	18
8,800	8,864	8,824	8,768	8,814	8,808	8,768	Administration provinciale	19
8,452	8,408	8,372	8,380	8,403	8,444	8,348	Administration locale	20
<b>50,412</b>	<b>51,392</b>	<b>52,068</b>	<b>52,812</b>	<b>51,671</b>	<b>53,016</b>	<b>53,416</b>	<b>Revenu supplémentaire du travail</b>	<b>21</b>
<b>399,200</b>	<b>404,448</b>	<b>408,244</b>	<b>413,032</b>	<b>406,231</b>	<b>415,500</b>	<b>416,532</b>	<b>Total, revenu du travail</b>	<b>22</b>
4,700	4,636	4,760	4,764	4,715	4,868	4,772	<b>Terre-Neuve</b>	
580	580	588	592	585	604	596	Salaires et traitements	23
5,280	5,216	5,348	5,356	5,300	5,468	5,368	Revenu supplémentaire du travail	24
							Total, revenu du travail	25
1,128	1,144	1,144	1,140	1,139	1,176	1,264	<b>Île-du-Prince Édouard</b>	
144	144	148	148	146	152	164	Salaires et traitements	26
1,272	1,292	1,292	1,288	1,286	1,324	1,424	Revenu supplémentaire du travail	27
							Total, revenu du travail	28
8,608	8,716	8,796	8,868	8,747	8,808	8,820	<b>Nouvelle-Écosse</b>	
1,128	1,156	1,172	1,196	1,163	1,176	1,184	Salaires et traitements	29
9,740	9,872	9,968	10,068	9,912	9,988	10,004	Revenu supplémentaire du travail	30
							Total, revenu du travail	31
7,008	6,988	7,084	7,072	7,038	7,204	7,176	<b>Nouveau-Brunswick</b>	
928	932	948	956	941	960	964	Salaires et traitements	32
7,936	7,920	8,032	8,028	7,979	8,164	8,140	Revenu supplémentaire du travail	33
							Total, revenu du travail	34
78,904	79,428	79,968	80,552	79,713	81,292	81,548	<b>Québec</b>	
13,072	13,280	13,388	13,580	13,330	13,672	13,940	Salaires et traitements	35
91,976	92,712	93,360	94,132	93,045	94,964	95,488	Revenu supplémentaire du travail	36
							Total, revenu du travail	37
143,908	145,808	147,668	150,192	146,894	150,232	148,916	<b>Ontario</b>	
21,484	21,836	22,204	22,488	22,003	22,508	22,420	Salaires et traitements	38
165,392	167,644	169,872	172,676	168,896	172,736	171,336	Revenu supplémentaire du travail	39
							Total, revenu du travail	40
11,548	11,804	11,868	11,896	11,779	11,936	12,160	<b>Manitoba</b>	
1,556	1,596	1,612	1,636	1,600	1,628	1,656	Salaires et traitements	41
13,100	13,400	13,480	13,532	13,378	13,564	13,816	Revenu supplémentaire du travail	42
							Total, revenu du travail	43
8,968	9,060	9,048	9,112	9,047	9,240	9,332	<b>Saskatchewan</b>	
1,068	1,092	1,104	1,132	1,099	1,124	1,140	Salaires et traitements	44
10,036	10,156	10,152	10,244	10,147	10,360	10,472	Revenu supplémentaire du travail	45
							Total, revenu du travail	46
35,144	35,760	35,836	35,996	35,684	36,160	36,364	<b>Alberta</b>	
4,444	4,592	4,660	4,728	4,606	4,680	4,736	Salaires et traitements	47
39,588	40,352	40,496	40,724	40,290	40,840	41,100	Revenu supplémentaire du travail	48
							Total, revenu du travail	49
46,716	47,624	47,948	48,464	47,688	49,068	50,244	<b>Colombie-Britannique</b>	
5,780	5,952	6,004	6,120	5,964	6,164	6,368	Salaires et traitements	50
52,500	53,580	53,952	54,580	53,653	55,232	56,612	Revenu supplémentaire du travail	51
							Total, revenu du travail	52
2,068	2,128	2,132	2,136	2,116	2,176	2,204	<b>Yukon, T.N.-O. et extérieur du Canada</b>	
232	236	236	236	235	244	244	Salaires et traitements	53
2,296	2,364	2,368	2,372	2,350	2,420	2,448	Revenu supplémentaire du travail	54
							Total, revenu du travail	55

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.



**Supplementary Table 2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>REVENUE</b>											
1	<b>Budgetary revenue, public accounts basis</b>	<b>35,960</b>	<b>27,978</b>	<b>28,188</b>	<b>30,737</b>	<b>122,863</b>	<b>34,549</b>	<b>24,086</b>	<b>28,513</b>	<b>30,378</b>	<b>117,526</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as revenue in the national accounts</b>											
2	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
3	Sale of land and used assets[2]	45	180	180	180	585	180	117	117	117	531
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary revenue:</b>											
4	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
5	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
6	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
7	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
8	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
9	Contributions to public service pension plan[5]	758	640	640	640	2,678	640	640	640	640	2,560
10	Other extra-budgetary revenue	29	26	16	28	99	27	31	33	32	123
11	Adjustment to investment income[6]	-1,953	3,013	2,529	2,172	5,761	-2,323	2,683	2,462	2,113	4,935
12	Supplementary period adjustment[7]	-225	-131	—	—	-356	-349	34	—	—	-315
13	Accrual adjustments[8]	-540	2,219	965	264	2,908	-230	1,699	526	86	2,081
14	All other differences[9]	353	-2	200	24	575	286	383	112	88	869
<b>Equals:</b>											
15	<b>Revenue, national accounts basis[10]</b>	<b>35,136</b>	<b>34,331</b>	<b>33,104</b>	<b>34,521</b>	<b>137,092</b>	<b>34,562</b>	<b>31,671</b>	<b>34,300</b>	<b>35,396</b>	<b>135,929</b>
16	National accounts less public accounts (15-1)	-824	6,353	4,916	3,784	14,229	13	7,585	5,787	5,018	18,403
<b>EXPENDITURE</b>											
17	<b>Budgetary expenditure, public accounts basis</b>	<b>44,216</b>	<b>36,844</b>	<b>37,890</b>	<b>39,404</b>	<b>158,354</b>	<b>47,793</b>	<b>36,409</b>	<b>36,925</b>	<b>38,414</b>	<b>159,541</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as expenditure in the national accounts</b>											
18	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
19	Purchase of land and used assets[2]	6	2	4	7	19	13	1	3	3	20
20	Transfers to government agencies[11]	1,391	508	985	820	3,704	1,362	542	738	781	3,423
21	Transfers to government business enterprises[12]	325	124	86	165	700	417	96	169	155	837
22	Reserves and write-offs[2]	-2,141	102	70	-223	-2,192	-781	68	56	56	-601
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary expenditure:</b>											
23	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
24	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
25	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
26	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
27	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
28	Public service pension plan benefits[5]	887	945	946	946	3,724	945	1,013	1,013	1,013	3,984
29	Other extra-budgetary expenditure[13]	943	621	711	702	2,977	894	546	527	572	2,539
30	Supplementary period adjustment[7]	-3,232	3,235	—	—	3	-3,125	3,117	—	—	-8
31	Accrual adjustments[8]	217	-1,564	230	-509	-1,626	-601	-16	512	269	164
32	All other differences[9]	169	988	772	30	1,959	-1,350	-289	1,236	241	-162
<b>Equals:</b>											
33	<b>Expenditure, national accounts basis[14]</b>	<b>44,418</b>	<b>41,101</b>	<b>40,150</b>	<b>40,640</b>	<b>166,309</b>	<b>45,687</b>	<b>42,305</b>	<b>41,378</b>	<b>41,690</b>	<b>171,060</b>
34	National accounts less public accounts (33-17)	202	4,257	2,260	1,236	7,955	-2,106	5,896	4,453	3,276	11,519
<b>DEFICIT</b>											
35	<b>Public accounts basis (1-17)</b>	<b>-8,256</b>	<b>-8,866</b>	<b>-9,702</b>	<b>-8,667</b>	<b>-35,491</b>	<b>-13,244</b>	<b>-12,323</b>	<b>-8,412</b>	<b>-8,036</b>	<b>-42,015</b>
36	<b>National accounts basis (15-33)[15]</b>	<b>-9,282</b>	<b>-6,770</b>	<b>-7,046</b>	<b>-6,119</b>	<b>-29,217</b>	<b>-11,125</b>	<b>-10,634</b>	<b>-7,078</b>	<b>-6,294</b>	<b>-35,131</b>
37	National accounts less public accounts (36-35 or 16-34)	-1,026	2,096	2,656	2,548	6,274	2,119	1,689	1,334	1,742	6,884

See footnote(s) at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire 2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux**  
Non désaisonnalisées, millions de dollars

1994					1995		
I	II	III	IV	Ann.	I	II	
<b>33,007</b>	<b>26,818</b>	<b>30,779</b>	<b>32,182</b>	<b>122,786</b>	<b>31,177</b>	<b>28,399</b>	<b>RECETTES</b>
							<b>Recettes budgétaires, selon les comptes publics</b> 1
							<b>Moins:</b>
							<b>Postes budgétaires non traités comme les recettes dans les comptes nationaux</b>
373	373	373	373	1,492	373	373	Recettes portées en déduction des dépenses[1]
117	117	117	117	468	117	117	Vente de terrains et d'actifs usagés[2]
							<b>Plus:</b>
							<b>Postes non compris dans les recettes budgétaires:</b>
411	414	418	420	1,663	421	421	Provisions pour consommation de capital[3]
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,186	Dépenses portées en déduction des recettes[4]
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	Prestation fiscale pour enfants
677	723	723	710	2,833	728	702	Crédit de TPS
235	100	133	142	610	160	141	Taxe sur le transport aérien
640	640	640	640	2,560	640	650	Cotisations, régimes de pensions de la fonction publique[5]
34	36	26	39	135	40	42	Autres recettes extra-budgétaires
-1,310	3,292	2,559	2,468	7,009	941	2,932	Ajustement aux revenus de placements[6]
-1,054	684	—	—	-370	—	2,674	Ajustement pour période additionnelle[7]
-2,369	813	1,011	-273	-818	-1,446	911	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]
204	220	95	115	634	103	-674	Toutes autres différences[9]
<b>31,272</b>	<b>34,608</b>	<b>37,198</b>	<b>37,263</b>	<b>140,341</b>	<b>33,588</b>	<b>37,051</b>	<b>Égale:</b>
-1,735	7,790	6,419	5,081	17,555	2,411	8,652	<b>Recettes, selon les comptes nationaux[10]</b> 15
							Comptes nationaux moins comptes publics (15-1)
<b>46,248</b>	<b>36,558</b>	<b>36,979</b>	<b>39,372</b>	<b>159,157</b>	<b>39,959</b>	<b>37,540</b>	<b>DÉPENSES</b>
							<b>Dépenses budgétaires, selon les comptes publics</b> 17
							<b>Moins:</b>
							<b>Postes budgétaires non traités comme des dépenses dans les comptes nationaux</b>
373	373	373	373	1,492	373	373	Recettes portées en déduction des dépenses[1]
12	5	3	-2	18	—	—	Achat de terrains et d'actifs usagés[2]
1,301	580	750	945	3,576	1,288	929	Transferts aux agences gouvernementales[11]
289	90	140	124	643	129	210	Transferts aux entreprises publiques[12]
2,756	53	-32	176	2,953	34	-128	Réserves et amortissements divers[2]
							<b>Plus:</b>
							<b>Postes non compris dans dépenses budgétaires:</b>
411	414	418	420	1,663	421	421	Provisions pour consommation de capital[3]
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,186	Dépenses portées en déduction des recettes[4]
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	Prestation fiscale pour enfants
677	723	723	710	2,833	728	702	Crédit de TPS
235	100	133	142	610	160	141	Taxe sur le transport aérien
1,013	1,038	1,039	1,039	4,129	1,039	1,068	Prestations, régimes de pensions de la fonction publique[5]
663	450	431	537	2,081	711	409	Autres dépenses extra-budgétaires[13]
-3,688	3,699	—	—	11	1,915	4,634	Ajustement pour période additionnelle[7]
-398	-363	641	-67	-187	-52	-252	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]
709	-479	762	979	1,971	9	591	Toutes autres différences[9]
<b>42,426</b>	<b>42,397</b>	<b>41,196</b>	<b>42,826</b>	<b>168,845</b>	<b>44,380</b>	<b>45,213</b>	<b>Égale:</b>
-3,822	5,839	4,217	3,454	9,688	4,421	7,673	<b>Dépenses, selon les comptes nationaux[14]</b> 33
							Comptes nationaux moins comptes publics (33-17)
<b>-13,241</b>	<b>-9,740</b>	<b>-6,200</b>	<b>-7,190</b>	<b>-36,371</b>	<b>-8,782</b>	<b>-9,141</b>	<b>DÉFICIT</b>
							<b>Selon les comptes publics (1-17)</b> 35
<b>-11,154</b>	<b>-7,769</b>	<b>-3,998</b>	<b>-5,563</b>	<b>-28,504</b>	<b>-10,792</b>	<b>-8,162</b>	<b>Selon les comptes nationaux (15-33)[15]</b> 36
2,087	1,951	2,202	1,627	7,867	-2,010	979	Comptes nationaux moins comptes publics (36-35 ou 16-34)

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.

## Footnotes

### Supplementary Table 1

- [1] Excludes military pay and allowances.
- [2] Some columns and rows do not sum to the totals shown because of rounding. Differences resulting from separate seasonal adjustments by province and by industry may be observed in the respective Canada totals.
- [3] Includes Canadian staff working in foreign embassies and civilians that work on military bases.

### Supplementary Table 2

- [1] In the public accounts, refunded expenditures (in case of overpayment for instance) are recorded as revenues whereas in the national accounts they are netted against the pertinent expenditure item.
- [2] In the national accounts, the sale (purchase) of land and used assets is not regarded as income (expenditure), but as a balance sheet item. Reserves and write-offs are also treated as balance sheet items rather than as expenditures.
- [3] In the national accounts, expenditure is classified as current, capital or transfer. Capital consumption allowances are imputed to revenue and expenditure with respect to accumulated fixed capital assets.
- [4] In order to show revenues and expenditures on a gross basis, certain payments which are netted against specific revenues in the public accounts must be added back.
- [5] The treatment of extra-budgetary transactions relating to public service pensions in the national accounts requires several adjustments. Employer contributions to pensions are imputed to revenue. Employee contributions are credited to revenue. Interest accruing to pension funds is added back to revenue. Pension benefits are added back to expenditure.
- [6] This item pertains to differences between the public accounts and the national accounts concerning the definition of the government universe (mainly the pension funds here) and the recognition of certain revenues or expenses.
- [7] This item is the net adjustment arising from the different treatment of transactions pertaining to a fiscal year but completed in the next one. In the public accounts, revenues earned or expenditures made in a fiscal year are allocated to that year even if the receipt comes in or the payment is made after March 31. In the national accounts, these transactions are allocated between the two fiscal years.

## Notes

### Tableau supplémentaire 1

- [1] Exclut solde et indemnités militaires.
- [2] Les sommes des éléments de certaines colonnes et lignes ne correspondent pas aux totaux indiqués à cause de l'arrondissement. Les totaux respectifs pour le Canada comportent des différences résultant de la désaisonnalisation effectuée à l'échelle provinciale et sectorielle.
- [3] Comprend le personnel canadien travaillant dans les ambassades étrangères et les civils travaillant sur les bases militaires.

### Tableau supplémentaire 2

- [1] Dans les comptes publics, les dépenses remboursées (en cas de paiements versés en trop par exemple) sont comptabilisés comme revenus alors que dans les comptes nationaux ils sont déduits du poste de dépense approprié.
- [2] Dans les comptes nationaux, la vente (l'achat) de terrains et d'actifs usagés ne constitue pas une recette (dépense), mais une transaction affectant le bilan. Les réserves et amortissements divers sont aussi traités comme des postes du bilan, et non comme des dépenses.
- [3] Dans les comptes nationaux, les dépenses sont soit courantes, soit de capital, soit des transferts. Des provisions pour consommation de capital sont imputées aux recettes et aux dépenses pour les actifs en capital fixe accumulés.
- [4] Afin de montrer les recettes et les dépenses sur une base brute, certains paiements qui sont portés en déduction de recettes spécifiques dans les comptes publics doivent être rajoutés.
- [5] Le traitement des transactions extra-budgétaires touchant le régime de pensions de la fonction publique dans les comptes nationaux exige plusieurs ajustements. Les cotisations de l'employeur au régime sont imputées aux recettes. Les cotisations des employés sont créditées aux recettes. Les intérêts courus sur les fonds de pension sont rajoutés aux recettes. Les pensions versées sont rajoutées aux dépenses.
- [6] Ce poste se rapporte aux différences entre les comptes publics et les comptes nationaux en ce qui touche à la délimitation de l'univers de l'État (sont visés ici surtout les régimes de pension) et au mode de comptabilisation de certaines recettes ou dépenses.
- [7] Ce poste est l'ajustement net découlant du traitement différent réservé aux transactions qui se rapportent à un exercice financier mais sont conclues dans le suivant. Dans les comptes publics, les recettes perçues ou les dépenses effectuées durant un exercice financier sont allouées à cet exercice même si la somme est reçue ou le paiement est effectué après le 31 mars. Dans les comptes nationaux, ces transactions sont réparties entre les deux exercices.



- [8] Revenues and expenditures are generally, although not always, recorded on a cash basis in the public accounts, and on an accrual basis in the national accounts. Most of these adjustments affect indirect taxes and subsidies.
- [9] This item mainly reflects the replacement, in the national accounts, of budgetary data with non-budgetary data for consolidated specified purpose accounts such as the Unemployment Insurance Account.
- [10] Equals 'total revenue' plus 'capital consumption allowances'.
- [11] The national accounts record as expenditure the actual spending of agencies such as CIDA rather than the funds transferred to them.
- [12] In the national accounts, transfers made to cover the deficit of certain government business enterprises such as Via Rail are not recorded as an expense, but rather as negative revenue. The expense is thus deducted from budgetary expenditure, and the same deduction made to investment income.
- [13] Includes employer contributions to pension funds, interest accruing on these contributions, transfer to government agencies, and a few other items.
- [14] Equals 'current expenditure' plus 'investment in fixed capital and inventories'.
- [15] Equals 'net lending'.
- [8] Les recettes et les dépenses sont généralement, mais pas toujours, comptabilisées sur une base de caisse dans les comptes publics, et sur une base d'exercice dans les comptes nationaux, ce qui entraîne des ajustements. La plupart de ces ajustements visent les impôts indirects et les subventions.
- [9] Ce poste traduit surtout la substitution, par les comptes nationaux, de données non budgétaires aux données budgétaires dans le cas de comptes à fins déterminées consolidés comme le Compte d'assurance-chômage.
- [10] Égale 'recettes totales' plus 'provisions pour consommation de capital'.
- [11] Les comptes nationaux comptabilisent comme dépenses les déboursés réels d'agences comme l'ACDI, et non les fonds qui leur sont transférés.
- [12] Dans les comptes nationaux, les transferts effectués pour combler le déficit d'entreprises publiques comme Via Rail ne sont pas comptabilisés comme dépenses, mais plutôt comme recettes négatives. Ces déboursés sont ainsi déduits des dépenses budgétaires et une déduction équivalente est apportée aux revenus de placements.
- [13] Englobe les cotisations de l'employeur aux régimes de pensions, les intérêts courus sur ces cotisations, les transferts aux agences gouvernementales et quelques autres postes.
- [14] Égale 'dépenses courantes' plus 'investissement en capital fixe et en stocks'.
- [15] Égale 'prêt net'.



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Directory**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Annuaire**



**TABLE E1. Gross Domestic Product, Income Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6721 Numéro de matrice CANSIM 6721	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	D20002	
2 Corporation profits before taxes[2]	D20003	
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	D20004	
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	D20005	
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	D20006	
6 Inventory valuation adjustment[6]	D20007	
7 Net Domestic Income at factor cost	D20001	
8 Indirect taxes less subsidies	D20008	
9 Capital consumption allowances	D20009	
10 Statistical discrepancy	D20010	
11 Gross Domestic Product at market prices	D20000	

[1] Includes military pay and allowances.

[2] Excludes profits of government business enterprises.

[3] Includes profits (net of losses) of government business enterprises and other government investment income.

[4] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

[5] Includes net income of independent professional practitioners and imputed net rent on owner-occupied dwellings.

[6] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

**TABLEAU E1. Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6701 Numéro de matrice CANSIM 6701
1 Rémunération des salariés[1]	D10002	1
2 Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	D10003	2
3 Intérêts et revenus divers de placements[3]	D10004	3
4 Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	D10005	4
5 Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	D10006	5
6 Ajustement de la valeur des stocks[6]	D10007	6
7 Revenu intérieur net au coût des facteurs	D10001	7
8 Impôts indirects moins subventions	D10008	8
9 Provisions pour consommation de capital	D10009	9
10 Divergence statistique	D10010	10
11 Produit intérieur brut aux prix du marché	D10000	11

[1] Y compris solde et indemnités militaires.

[2] Sans les bénéfices des entreprises publiques.

[3] Y compris les bénéfices (pertes déduites) des entreprises publiques ainsi que les autres revenus de placements des administrations.

[4] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

[5] Y compris le revenu net des personnes exerçant une profession pour propre compte et les loyers nets imputés des logements occupés par leur propriétaire.

[6] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

**TABLE E2. Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6722 Numéro de matrice CANSIM 6722	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20012	
2 Government current expenditure on goods and services[1]	D20013	
Government investment:		
3 Fixed capital[2]	D20014	
4 Inventories	D20015	
Business investment:		
5 Fixed capital[3]	D20016	
6 Residential construction	D20017	
7 Non-residential construction	D20018	
8 Machinery and equipment	D20019	
9 Inventories	D20020	
10 Non-farm[4]	D20021	
11 Farm and grain in commercial channels[5]	D20022	
12 Exports of goods and services	D20023	
13 Merchandise	D20024	
14 Non-merchandise	D20025	
Deduct:		
15 Imports of goods and services	D20026	
16 Merchandise	D20027	
17 Non-merchandise	D20028	
18 Statistical discrepancy	D20029	
19 Gross Domestic Product at market prices	D20011	
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20030	

[1] Includes defence expenditures. Prior to 1991, includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[2] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

[4] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

[5] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

**TABLEAU E2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6702 Numéro de matrice CANSIM 6702
1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation	D10012	1
2 Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	D10013	2
Investissement des administrations publiques:		
3 Capital fixe[2]	D10014	3
4 Stocks	D10015	4
Investissement des entreprises:		
5 Capital fixe[3]	D10016	5
6 Construction résidentielle	D10017	6
7 Construction non résidentielle	D10018	7
8 Machines et matériel	D10019	8
9 Stocks	D10020	9
10 Non agricoles[4]	D10021	10
11 Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	D10022	11
12 Exportations de biens et services	D10023	12
13 Marchandises	D10024	13
14 Invisibles	D10025	14
Moins:		
15 Importations de biens et services	D10026	15
16 Marchandises	D10027	16
17 Invisibles	D10028	17
18 Divergence statistique	D10029	18
19 Produit intérieur brut aux prix du marché	D10011	19
20 Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)	D10030	20

[1] Comprend les dépenses militaires. Avant 1991, comprend la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[2] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

[4] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

[5] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

**TABLE E3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6829 Numéro de matrice CANSIM 6829	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Personal expenditure on consumer goods and services	D20464	
2 Government current expenditure on goods and services	D20465	
Government investment:		
3 Fixed capital[1]	D20466	
4 Inventories	D20467	
Business investment:		
5 Fixed capital[2]	D20468	
6 Residential construction	D20469	
7 Non-residential construction	D20470	
8 Machinery and equipment	D20471	
9 Inventories	D20473	
10 Non-farm	D20474	
11 Farm and grain in commercial channels	D20475	
12 Exports of goods and services	D20476	
13 Merchandise	D20477	
14 Non-merchandise	D20478	
Deduct:		
15 Imports of goods and services	D20480	
16 Merchandise	D20481	
17 Non-merchandise	D20482	
18 Statistical discrepancy	D20484	
19 Gross Domestic Product at 1986 prices	D20463	
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20486	

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU E3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6828 Numéro de matrice CANSIM 6828	
D10374 Dépenses personnelles en biens et services de consommation			1
D10375 Dépenses publiques courantes en biens et services			2
Investissement des administrations publiques:			
D10376 Capital fixe[1]			3
D10377 Stocks			4
Investissement des entreprises:			
D10378 Capital fixe[2]			5
D10379 Construction résidentielle			6
D10380 Construction non résidentielle			7
D10381 Machines et matériel			8
D10383 Stocks			9
D10384 Non agricoles			10
D10385 Agricoles et céréales en circuit commercial			11
D10386 Exportations de biens et services			12
D10387 Marchandises			13
D10388 Invisibles			14
Moins:			
D10390 Importations de biens et services			15
D10391 Marchandises			16
D10392 Invisibles			17
D10394 Divergence statistique			18
D10373 Produit intérieur brut aux prix de 1986			19
D10396 Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)			20

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE E4. Relation between Gross Domestic Product at Market Prices, Gross National Product at Market Prices and Net National Income at Factor Cost**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6724 Numéro de matrice CANSIM 6724	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Gross Domestic Product at market prices	D20057	
Add:		
2 Net investment income from non-residents	D20058	
Equals:		
3 Gross National Product at market prices[1]	D20056	
Deduct:		
4 Indirect taxes less subsidies	D20059	
5 Capital consumption allowances	D20060	
6 Statistical discrepancy	D20061	
Equals:		
7 Net National Income at factor cost	D20055	

[1] Gross National Product at 1986 prices can be calculated from 1986 on by deflating net investment income from non-residents with the overall Gross Domestic Product implicit price index and adding the result to Gross Domestic Product at 1986 prices.

**TABLEAU E4. Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6704 Numéro de matrice CANSIM 6704	
D10057 Produit intérieur brut aux prix du marché			1
Plus:			
D10058 Revenus nets de placements des non-résidents			2
Égale:			
D10056 Produit national brut aux prix du marché[1]			3
Moins:			
D10059 Impôts indirects moins subventions			4
D10060 Provisions pour consommation de capital			5
D10061 Divergence statistique			6
Égale:			
D10055 Revenu national net au coût des facteurs			7

[1] Le produit national brut aux prix de 1986 peut être calculé, de 1986 à aujourd'hui, en dégonflant les revenus nets de placements des non-résidents avec l'indice implicite de prix du produit intérieur brut et en ajoutant ce résultat au produit intérieur brut aux prix de 1986.



TABLE E5. Sources and Disposition of Gross Saving

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6725 Numéro de matrice CANSIM 6725	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Sources		
1 Saving		D20063
2 Persons and unincorporated business		D20064
3 Personal saving		D20065
4 Adjustment to farm income[1]		D20066
5 Corporate and government business enterprises		D20067
6 Undistributed corporation profits		D20068
7 Unremitted profits of government business enterprises		D20069
8 Capital assistance		D20070
9 Inventory valuation adjustment		D20071
10 Government		D20072
11 Capital consumption allowances		D20073
12 Persons and unincorporated business		D20074
13 Government		D20075
14 Corporations		D20076
15 Government business enterprises		D20077
16 Surplus (-) or deficit (+) of Canada on current transactions with non-residents[2]		D20078
17 Statistical discrepancy		D20079
18 Total		D20062
Disposition		
19 Total investment in fixed capital		D20081
20 Residential construction		D20082
21 Non-residential construction		D20083
22 Machinery and equipment		D20084
23 Total investment in inventories		D20085
24 Statistical discrepancy		D20086
25 Total		D20080

[1] Originally, this item was the adjustment made to express earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board on an accrual basis. As of 1987, it also covers the similar adjustment made to express agricultural subsidies on an accrual basis.

[2] A positive figure indicates a source of savings made available to the economy by non-residents. Excludes reinvested earnings of direct investment enterprises.

TABLEAU E5. Provenance et emploi de l'épargne brute

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6705 Numéro de matrice CANSIM 6705
Provenance		
Épargne		
1 Particuliers et entreprises individuelles	D10063	1
2 Épargne personnelle	D10064	2
3 Ajustement relatif au revenu agricole[1]	D10065	3
4 Sociétés et entreprises publiques	D10066	4
5 Bénéfices non répartis des sociétés	D10067	5
6 Bénéfices non reversés des entreprises publiques	D10068	6
7 Subventions d'équipement	D10069	7
8 Ajustement de la valeur des stocks	D10070	8
9 Administrations publiques	D10071	9
10 Provisions pour consommation de capital	D10072	10
11 Particuliers et entreprises individuelles	D10073	11
12 Administrations publiques	D10074	12
13 Sociétés	D10075	13
14 Entreprises publiques	D10076	14
15 Excédent (-) ou déficit (+) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents[2]	D10077	15
16 Divergence statistique	D10078	16
17 Total	D10079	17
18 Emploi	D10080	18
19 Investissement total en capital fixe	D10081	19
20 Construction résidentielle	D10082	20
21 Construction non résidentielle	D10083	21
22 Machines et matériel	D10084	22
23 Investissement total en stocks	D10085	23
24 Divergence statistique	D10086	24
25 Total	D10080	25

[1] À l'origine, cette rubrique était l'ajustement apporté pour exprimer les revenus des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé sur une base d'exercice. À partir de 1987, elle vise aussi l'ajustement similaire apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice.

[2] Un chiffre positif indique une source d'épargne mise à la disposition de l'économie par les non-résidents. Exclut les bénéfices réinvestis des entreprises d'investissement direct.

TABLE E6. Sources and Disposition of Personal Income

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6726 Numéro de matrice CANSIM 6726	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D20088
2 From business		D20089
3 From government:		
4 Civilian		D20090
5 Military pay and allowances		D20091
6 From persons		D20092
7 Net income received by farm operators from farm production[1]		D20093
8 Net income of non-farm unincorporated business, including rent (of which: net rental income)		D20094
9 Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]		D20095
Current transfers:		D20096
10 From government		D20097
11 Transfer payments to persons		D20098
12 Capital assistance		D20099
13 From corporations[3]		D20100
14 From non-residents		D20101
15 Personal income		D20087
Deduct:		
16 Personal expenditure on consumer goods and services		D20103
Current transfers:		
17 To government		D20104
18 Income taxes		D20105
19 Succession duties and estate taxes		D20106
20 Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds		D20107
21 Other		D20108
22 To corporations[4]		D20109
23 To non-residents		D20110
Equals:		
24 Personal saving		D20102
25 Personal disposable income (line 15 - line 17)		D20111
26 Personal saving as percentage of personal disposable income		D20112

[1] This item excludes the "adjustment on farm income".

[2] Includes all interest on the public debt paid by government to persons.

[3] Charitable and other contributions and bad debt write-offs.

[4] This item is the "transfer" portion of interest on consumer debt.

TABLEAU E6. Provenance et emploi du revenu personnel

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6706 Numéro de matrice CANSIM 6706
Rémunération des salariés	D10088	1
En provenance des entreprises	D10089	2
En provenance des administrations publiques:		
3 Effectifs civils	D10090	3
4 Solde et indemnités militaires	D10091	4
5 En provenance des particuliers	D10092	5
6 Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	D10093	6
7 Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris (dont: loyers nets)	D10094	7
8 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	D10095	8
9 Transferts courants:	D10096	9
10 En provenance des administrations publiques	D10097	10
11 Aux particuliers	D10098	11
12 Subventions d'équipement	D10099	12
13 En provenance des sociétés[3]	D10100	13
14 En provenance des non-résidents	D10101	14
15 Revenu personnel	D10087	15
Moins:		
16 Dépenses personnelles en biens et services de consommation	D10103	16
Transferts courants:		
17 Aux administrations publiques	D10104	17
18 Impôts sur le revenu	D10105	18
19 Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	D10106	19
20 Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	D10107	20
21 Autres	D10108	21
22 Aux sociétés[4]	D10109	22
23 Aux non-résidents	D10110	23
Égale:		
24 Épargne personnelle	D10102	24
25 Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	D10111	25
26 Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	D10112	26

[1] Cette rubrique exclut "l'ajustement relatif au revenu agricole".

[2] Y compris tous les intérêts sur la dette publique payés par les administrations publiques aux particuliers.

[3] Dons de charité, autres contributions et amortissement des mauvaises créances.

[4] Il s'agit de la partie "transferts" des intérêts sur la dette de consommation.



**TABLE E7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6727 Numéro de matrice CANSIM 6727	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Durable goods		D20114
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20115
3 Furniture and household appliances		D20116
4 Other		D20117
5 Semi-durable goods		D20118
6 Clothing and footwear		D20119
7 Other		D20120
8 Non-durable goods		D20121
9 Food and non-alcoholic beverages		D20122
10 Motor fuels and lubricants		D20123
11 Electricity, gas and other fuels		D20124
12 Other		D20125
13 Services		D20126
14 Gross rent (imputed and paid)		D20127
15 Restaurants and hotels		D20128
16 Net expenditure abroad		D20129
17 Other		D20130
18 Personal expenditure on consumer goods and services		D20113

**TABEAU E7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6707 Numéro de matrice CANSIM 6707
D10114 Biens durables		1
D10115 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10116 Meubles et appareils ménagers		3
D10117 Autres		4
D10118 Biens semi-durables		5
D10119 Vêtements et chaussures		6
D10120 Autres		7
D10121 Biens non durables		8
D10122 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10123 Carburants et lubrifiants		10
D10124 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10125 Autres		12
D10126 Services		13
D10127 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10128 Restaurants et hôtels		15
D10129 Dépense nette à l'étranger		16
D10130 Autres		17
D10113 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		18

**TABLE E8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6831 Numéro de matrice CANSIM 6831	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Durable goods		D20489
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20490
3 Furniture and household appliances		D20491
4 Other		D20492
5 Semi-durable goods		D20494
6 Clothing and footwear		D20495
7 Other		D20496
8 Non-durable goods		D20498
9 Food and non-alcoholic beverages		D20499
10 Motor fuels and lubricants		D20500
11 Electricity, gas and other fuels		D20501
12 Other		D20502
13 Services		D20504
14 Gross rent (imputed and paid)		D20505
15 Restaurants and hotels		D20506
16 Net expenditure abroad		D20507
17 Other		D20508
18 Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices		D20488

**TABEAU E8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6830 Numéro de matrice CANSIM 6830
D10399 Biens durables		1
D10400 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10401 Meubles et appareils ménagers		3
D10402 Autres		4
D10404 Biens semi-durables		5
D10405 Vêtements et chaussures		6
D10406 Autres		7
D10408 Biens non durables		8
D10409 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10410 Carburants et lubrifiants		10
D10411 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10412 Autres		12
D10414 Services		13
D10415 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10416 Restaurants et hôtels		15
D10417 Dépense nette à l'étranger		16
D10418 Autres		17
D10398 Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986		18

TABLE E9. Government Sector Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6729 Numéro de matrice CANSIM 6729	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20155	
2 From corporate and government business enterprises	D20156	
3 From non-residents (withholding taxes)	D20157	
4 Indirect taxes	D20158	
5 Other current transfers from persons	D20159	
6 Investment income[1]	D20160	
7 Total revenue	D20154	
Current expenditure		
8 Current expenditure on goods and services[2]	D20162	
Transfer payments:		
9 To persons	D20163	
To business:		
10 Subsidies	D20164	
11 Capital assistance	D20165	
12 To non-residents	D20166	
13 Interest on the public debt[1]	D20167	
14 Total current expenditure	D20161	
15 Saving (line 7 - line 14)	D20168	
Add:		
16 Capital consumption allowances	D20169	
Deduct:		
17 Investment in fixed capital and inventories	D20170	
Equals:		
18 Net lending[3]	D20171	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6709 Numéro de matrice CANSIM 6709
Recettes		
Impôts directs:		
D10155 Des particuliers		1
D10156 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10157 Des non-résidents (retenues fiscales)		3
D10158 Impôts indirects		4
D10159 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10160 Revenus de placements[1]		6
D10154 Recettes totales		7
Dépenses courantes		
D10162 Dépenses courantes en biens et services[2]		8
Transferts courants:		
D10163 Aux particuliers		9
Aux entreprises:		
D10164 Subventions		10
D10165 Subventions d'équipement		11
D10166 Aux non-résidents		12
D10167 Service de la dette publique[1]		13
D10161 Total des dépenses courantes		14
D10168 Épargne (ligne 7 - ligne 14)		15
Plus:		
D10169 Provisions pour consommation de capital		16
Moins:		
D10170 Investissement en capital fixe et en stocks		17
Égale:		
D10171 Prêt net[3]		18

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des *frais nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E10. Federal Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6730 Numéro de matrice CANSIM 6730	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20173	
2 From corporate and government business enterprises	D20174	
3 Tax collections	D20175	
4 From non-residents (withholding taxes)	D20176	
5 Indirect taxes	D20177	
6 Other current transfers from persons	D20178	
7 Investment income[1]	D20179	
8 Total revenue	D20172	
Current expenditure		
9 Current expenditure on goods and services[2]	D20181	
10 (of which: defence)	D20182	
Transfer payments:		
11 To persons	D20183	
To business:		
12 Subsidies	D20184	
13 Capital assistance	D20185	
14 To non-residents	D20186	
To other levels of government:		
15 To provinces	D20187	
16 To local	D20188	
17 Interest on the public debt[1]	D20189	
18 Total current expenditure	D20180	
19 Saving (line 8 - line 18)	D20190	
Add:		
20 Capital consumption allowances	D20191	
Deduct:		
21 Investment in fixed capital and inventories	D20192	
Equals:		
22 Net lending[3]	D20193	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances. Prior to 1991, also includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6710 Numéro de matrice CANSIM 6710
Recettes		
Impôts directs:		
D10173 Des particuliers		1
D10174 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10175 Impôts perçus		3
D10176 Des non-résidents (retenues fiscales)		4
D10177 Impôts indirects		5
D10178 Autres transferts courants en provenance des particuliers		6
D10179 Revenus de placements[1]		7
D10172 Recettes totales		8
Dépenses courantes		
D10181 Dépenses courantes en biens et services[2]		9
D10182 (dont: défense)		10
Transferts courants:		
D10183 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10184 Subventions		12
D10185 Subventions d'équipement		13
D10186 Aux non-résidents		14
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10187 Aux administrations provinciales		15
D10188 Aux administrations locales		16
D10189 Service de la dette publique[1]		17
D10180 Total des dépenses courantes		18
D10190 Épargne (ligne 8 - ligne 18)		19
Plus:		
D10191 Provisions pour consommation de capital		20
Moins:		
D10192 Investissement en capital fixe et en stocks		21
Égale:		
D10193 Prêt net[3]		22

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital. Avant 1991, comprend aussi la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE E11. Provincial Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6731 Numéro de matrice CANSIM 6731	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20195	
2 From corporate and government business enterprises	D20196	
3 Tax collections	D20197	
4 Indirect taxes	D20198	
5 Other current transfers from persons	D20199	
6 Investment income[1]	D20200	
Transfer payments from other levels of government:		
7 From federal	D20201	
8 From local	D20202	
9 Total revenue	D20194	
Current expenditure		
10 Current expenditure on goods and services[2]	D20204	
Transfer payments:		
11 To persons	D20205	
To business:		
12 Subsidies	D20206	
13 Capital assistance	D20207	
To other levels of government:		
14 To local	D20208	
15 To hospitals	D20209	
16 Interest on the public debt[1]	D20210	
17 Total current expenditure	D20203	
18 Saving (line 9 - line 17):	D20211	
Add:		
19 Capital consumption allowances	D20212	
Deduct:		
20 Investment in fixed capital	D20213	
Equals:		
21 Net lending[3]	D20214	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of net interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E11. Recettes et dépenses des administrations provinciales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6711 Numéro de matrice CANSIM 6711
Recettes		
Impôts directs:		
D10195 Des particuliers		1
D10196 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10197 Impôts perçus		3
D10198 Impôts indirects		4
D10199 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10200 Revenus de placements[1]		6
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10201 De l'administration fédérale		7
D10202 Des administrations locales		8
D10194 Recettes totales		9
Dépenses courantes		
D10204 Dépenses courantes en biens et services[2]		10
Transferts courants:		
D10205 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10206 Subventions		12
D10207 Subventions d'équipement		13
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10208 Aux administrations locales		14
D10209 Aux hôpitaux		15
D10210 Service de la dette publique[1]		16
D10203 Total des dépenses courantes		17
D10211 Épargne (ligne 9 - ligne 17)		18
Plus:		
D10212 Provisions pour consommation de capital		19
Moins:		
D10213 Investissement en capital fixe et en stocks		20
Égale:		
D10214 Prêt net[3]		21

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base brute, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais nets d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprendent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E12. Local Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6732 Numéro de matrice CANSIM 6732	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Indirect taxes[1]		D20217
2 Other current transfers from persons		D20218
3 Investment income[2]		D20219
Transfer payments from other levels of government:		
4 From federal		D20220
5 From provinces		D20221
6 Total revenue		D20215
Current expenditure		
7 Current expenditure on goods and services[3]		D20223
Transfer payments:		
8 To persons		D20224
9 To business:		
Subsidies		D20225
To other levels of government:		
10 To provinces		D20226
11 To hospitals		D20227
12 Interest on the public debt[2]		D20228
13 Total current expenditure		D20222
14 Saving (line 6 - line 13)		D20229
Add:		
15 Capital consumption allowances		D20230
Deduct:		
16 Investment in fixed capital		D20231
Equals:		
17 Net lending[4]		D20232

[1] Up to the fourth quarter of 1986, the quarterly figures of real property taxes were obtained by dividing annual totals by four. Because in recent years changes in real property tax rates have been generally upward, this treatment gave rise to a fictitious seasonality between the fourth and first quarters in the seasonally adjusted series. Beginning with the first quarter of 1987, the figures are obtained using a new constrained quadratic minimization approach. The variation from one year to the next is now smoothed over a number of quarters instead of being concentrated entirely in the first quarter.

[2] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[3] Includes capital consumption allowances.

[4] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E12. Recettes et dépenses des administrations locales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6712 Numéro de matrice CANSIM 6712
Recettes		
D10217 Impôts indirects[1]		1
D10218 Autres transferts courants en provenance des particuliers		2
D10219 Revenus de placements[2]		3
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10220 De l'administration fédérale		4
D10221 Des administrations provinciales		5
D10215 Recettes totales		6
Dépenses courantes		
D10223 Dépenses courantes en biens et services[3]		7
Transferts courants:		
D10224 Aux particuliers		8
D10225 Aux entreprises:		
Subventions		9
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10226 Aux administrations provinciales		10
D10227 Aux hôpitaux		11
D10228 Service de la dette publique[2]		12
D10222 Total des dépenses courantes		13
D10229 Épargne (ligne 6 - ligne 13)		14
Plus:		
D10230 Provisions pour consommation de capital		15
Moins:		
D10231 Investissement en capital fixe		16
Égale:		
D10232 Prêt net[4]		17

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1986, les estimations trimestrielles des impôts fonciers étaient obtenues en divisant les chiffres annuels par quatre. Comme les changements des taux ont en général relevé le niveau des impôts fonciers au cours des dernières années, il en résultait une saisonnalité fictive entre les quatrième et premier trimestres dans les séries désaisonnalisées. À partir de 1987, les données sont obtenues à l'aide d'une nouvelle méthode de minimisation quadratique sous contrainte. La variation d'une année à l'autre est maintenant lissée sur un certain nombre de trimestres au lieu d'être concentrée entièrement au premier trimestre.

[2] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[3] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[4] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

**TABLE E13. Hospital Revenue and Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6733 Numéro de matrice CANSIM 6733	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Other current transfers from persons	D20234	
2 Investment income[1]	D20235	
Transfer payments from other levels of government:		
3 From provinces	D20236	
4 From local	D20237	
5 Total revenue	D20233	
Current expenditure		
6 Current expenditure on goods and services[2]	D20239	
7 Interest on the public debt[1]	D20240	
8 Total current expenditure	D20238	
9 Saving (line 5 - line 8)	D20241	
Add:		
10 Capital consumption allowances	D20242	
Deduct:		
11 Investment in fixed capital	D20243	
Equals:		
12 Net lending[3]	D20244	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

**TABLEAU E13. Recettes et dépenses des hôpitaux**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6713 Numéro de matrice CANSIM 6713
Recettes		
1 Autres transferts courants en provenance des particuliers	D10234	1
2 Revenus de placements[1]	D10235	2
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
Des administrations provinciales	D10236	3
Des administrations locales	D10237	4
Recettes totales	D10233	5
Dépenses courantes		
Dépenses courantes en biens et services[2]	D10239	6
Service de la dette publique[1]	D10240	7
Total des dépenses courantes	D10238	8
Épargne (ligne 5 - ligne 8)	D10241	9
Plus:		
Provisions pour consommation de capital	D10242	10
Moins:		
Investissement en capital fixe	D10243	11
Égale:		
Prêt net[3]	D10244	12

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

**TABLE E14. Canada and Quebec Pension Plan Revenue and Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6734 Numéro de matrice CANSIM 6734	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes - persons		
1 Canada Pension Plan	D20246	
2 Quebec Pension Plan	D20249	
Investment income		
3 Canada Pension Plan	D20247	
4 Quebec Pension Plan	D20250	
Total revenue		
5 Canada Pension Plan	D20245	
6 Quebec Pension Plan	D20248	
Current expenditure		
Current expenditure on goods and services		
7 Canada Pension Plan	D20252	
8 Quebec Pension Plan	D20256	
Transfer payments:		
To persons:		
9 Canada Pension Plan	D20253	
10 Quebec Pension Plan	D20257	
To non-residents:		
11 Canada Pension Plan	D20254	
Total current expenditure		
12 Canada Pension Plan	D20251	
13 Quebec Pension Plan	D20255	
Saving = Net lending[1]		
14 Canada Pension Plan (line 5 - line 12)	D20258	
15 Quebec Pension Plan (line 6 - line 13)	D20259	

[1] Includes net purchase of existing non-financial assets.

**TABLEAU E14. Recettes et dépenses du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6714 Numéro de matrice CANSIM 6714
Recettes		
Impôts directs - particuliers		
1 Régime de pensions du Canada	D10246	1
2 Régime de rentes du Québec	D10249	2
Revenus de placements		
3 Régime de pensions du Canada	D10247	3
4 Régime de rentes du Québec	D10250	4
Recettes totales		
5 Régime de pensions du Canada	D10245	5
6 Régime de rentes du Québec	D10248	6
Dépenses courantes		
Dépenses courantes en biens et services		
7 Régime de pensions du Canada	D10252	7
8 Régime de rentes du Québec	D10256	8
Transferts courants:		
Aux particuliers:		
9 Régime de pensions du Canada	D10253	9
10 Régime de rentes du Québec	D10257	10
Aux non-résidents:		
11 Régime de pensions du Canada	D10254	11
Total des dépenses courantes		
12 Régime de pensions du Canada	D10251	12
13 Régime de rentes du Québec	D10255	13
Épargne = prêt net[1]		
14 Régime de pensions du Canada (ligne 5 - ligne 12)	D10258	14
15 Régime de rentes du Québec (ligne 6 - ligne 13)	D10259	15

[1] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



**TABLE E15. Undistributed Corporation Profits**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6735 Numéro de matrice CANSIM 6735	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Corporation profits before taxes		D20265
Add:		
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents		D20266
Deduct:		
3 Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents		D20267
Equals:		
4 Corporation profits before taxes and before payment of dividends		D20264
Deduct:		
5 Corporate income tax liabilities (of which:)		D20268
Excess of tax liabilities over collections:		
6 Federal		D20269
7 Provincial		D20270
Tax collections:		
8 Federal		D20271
9 Provincial		D20272
Equals:		
10 Corporation profits after taxes		D20262
Deduct:		
11 Dividends paid to non-residents		D20273
12 Current transfers to non-residents (withholding taxes)		D20274
Equals:		
13 Corporation profits retained in Canada		D20261
Deduct:		
14 Dividends paid to Canadian residents		D20275
15 Bad debts plus charitable and other contributions		D20276
Equals:		
16 Undistributed corporate profits[1]		D20260

[1] Includes undistributed earnings accruing to non-residents.

**TABLEAU E15. Bénéfices non répartis des sociétés**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6715 Numéro de matrice CANSIM 6715
D10265 Bénéfices des sociétés avant impôts		1
Plus:		
D10266 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements versés par les non-résidents		2
Moins:		
D10267 Intérêts et revenus divers de placements versés aux non-résidents		3
Égale:		
D10264 Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes		4
Moins:		
D10268 Impôts dus sur le revenu des sociétés (dont:)		5
Excédent des impôts dus sur les impôts perçus:		
D10269 Administration fédérale		6
D10270 Administrations provinciales		7
Impôts perçus:		
D10271 Administration fédérale		8
D10272 Administrations provinciales		9
Égale:		
D10262 Bénéfices des sociétés après impôts		10
Moins:		
D10273 Dividendes versés aux non-résidents		11
D10274 Transferts courants versés aux non-résidents (retenues fiscales)		12
Égale:		
D10261 Bénéfices des sociétés retenus au Canada		13
Moins:		
D10275 Dividendes versés aux résidents canadiens		14
D10276 Mauvaises créances plus dons de charité et autres dons		15
Égale:		
D10260 Bénéfices non répartis des sociétés[1]		16

[1] Y compris les bénéfices non répartis allant aux non-résidents.

**TABLE E16. Investment in Fixed Capital, by Sector and Type**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6736 Numéro de matrice CANSIM 6736	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Gouvernement[1]		
1 Residential construction		D20279
2 Non-residential construction		D20280
3 Machinery and equipment		D20281
4 Furniture		D20427
5 Agricultural machinery		D20428
6 Industrial machinery		D20429
7 Office machines		D20430
8 Automobiles		D20431
9 Trucks		D20432
10 Other transportation equipment		D20433
11 Telecommunication equipment		D20434
12 Other machinery and equipment[2]		D20435
13 Total		D20278
Business[3]		
14 Residential construction		D20283
15 New construction		D20284
16 Alterations and improvements		D20285
17 Transfer costs		D20286
18 Non-residential construction		D20287
19 Machinery and equipment		D20288
20 Furniture		D20436
21 Agricultural machinery		D20437
22 Industrial machinery		D20438
23 Office machines		D20439
24 Automobiles		D20440
25 Trucks		D20441
26 Other transportation equipment		D20442
27 Telecommunication equipment		D20443
28 Other machinery and equipment[2]		D20444
29 Total		D20282
30 Total investment in fixed capital		D20277

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU E16. Investissement en capital fixe, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6716 Numéro de matrice CANSIM 6716
Administrations publiques[1]		
D10279 Construction résidentielle		1
D10280 Construction non résidentielle		2
D10281 Machines et matériel		3
D10337 Meubles		4
D10338 Machinerie agricole		5
D10339 Machinerie industrielle		6
D10340 Machines de bureau		7
D10341 Automobiles		8
D10342 Camions		9
D10343 Autre équipement de transport		10
D10344 Équipement de télécommunication		11
D10345 Autres biens d'investissement[2]		12
D10278 Total		13
Entreprises[3]		
D10283 Construction résidentielle		14
D10284 Logements neufs		15
D10285 Améliorations et modifications		16
D10286 Coûts de transfert		17
D10287 Construction non résidentielle		18
D10288 Machines et matériel		19
D10346 Meubles		20
D10347 Machinerie agricole		21
D10348 Machinerie industrielle		22
D10349 Machines de bureau		23
D10350 Automobiles		24
D10351 Camions		25
D10352 Autre équipement de transport		26
D10353 Équipement de télécommunication		27
D10354 Autres biens d'investissement[2]		28
D10282 Total		29
D10277 Investissement total en capital fixe		30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE E17. Investment in Fixed Capital at 1986 Prices, by Sector and Type**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6833 Numéro de matrice CANSIM 6833	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]		
1 Residential construction	D20513	
2 Non-residential construction	D20514	
3 Machinery and equipment	D20515	
4 Furniture	D20516	
5 Agricultural machinery	D20517	
6 Industrial machinery	D20518	
7 Office machines	D20519	
8 Automobiles	D20520	
9 Trucks	D20521	
10 Other transportation equipment	D20522	
11 Telecommunication equipment	D20523	
12 Other machinery and equipment[2]	D20524	
13 Total	D20512	
Business[3]		
14 Residential construction	D20527	
15 New construction	D20528	
16 Alterations and improvements	D20529	
17 Transfer costs	D20530	
18 Non-residential construction	D20532	
19 Machinery and equipment	D20533	
20 Furniture	D20534	
21 Agricultural machinery	D20535	
22 Industrial machinery	D20536	
23 Office machines	D20537	
24 Automobiles	D20538	
25 Trucks	D20539	
26 Other transportation equipment	D20540	
27 Telecommunication equipment	D20541	
28 Other machinery and equipment[3]	D20542	
29 Total	D20526	
30 Total investment in fixed capital at 1986 prices	D20511	

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLE E18. Business Investment in Inventories**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6738 Numéro de matrice CANSIM 6738	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing	D20305	
2 Trade	D20306	
3 Gold	D20307	
4 Other	D20424	
5 Total	D20308	
Farm[2]		
6 Grains	D20310	
7 Other farm-held inventories	D20311	
8 Grains in commercial channels	D20312	
9 Total	D20309	

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU E17. Investissement en capital fixe aux prix de 1986, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6832 Numéro de matrice CANSIM 6832	
Administrations publiques[1]			
D10423 Construction résidentielle			1
D10424 Construction non résidentielle			2
D10425 Machines et matériel			3
D10426 Meubles			4
D10427 Machinerie agricole			5
D10428 Machinerie industrielle			6
D10429 Machines de bureau			7
D10430 Automobiles			8
D10431 Camions			9
D10432 Autre équipement de transport			10
D10433 Équipement de télécommunication			11
D10434 Autres biens d'investissement[2]			12
D10422 Total			13
Entreprises[3]			
D10437 Construction résidentielle			14
D10438 Logements neufs			15
D10439 Améliorations et modifications			16
D10440 Coûts de transfert			17
D10442 Construction non résidentielle			18
D10443 Machines et matériel			19
D10444 Meubles			20
D10445 Machinerie agricole			21
D10446 Machinerie industrielle			22
D10447 Machines de bureau			23
D10448 Automobiles			24
D10449 Camions			25
D10450 Autre équipement de transport			26
D10451 Équipement de télécommunication			27
D10452 Autres biens d'investissement[3]			28
D10436 Total			29
D10421 Investissement total en capital fixe aux prix de 1986			30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLEAU E18. Investissement des entreprises en stocks**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6718 Numéro de matrice CANSIM 6718	
Non agricoles[1]			
D10305 Industries manufacturières			1
D10306 Commerce			2
D10307 Or			3
D20421 Autres			4
D10308 Total			5
Agricoles[2]			
D10310 Céréales			6
D10311 Autres stocks détenus dans les fermes			7
D10312 Céréales en circuit commercial			8
D10309 Total			9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.



**TABLE E19. Business Investment in Inventories at 1986 Prices**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6835 Numéro de matrice CANSIM 6835	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing		D20545
2 Trade		D20546
3 Gold		D20547
4 Other		D20548
5 Total		D20550
Farm[2]		
6 Grains		D20552
7 Other farm-held inventories		D20553
8 Grains in commercial channels		D20554
9 Total		D20551

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU E19. Investissement des entreprises en stocks aux prix de 1986**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6834 Numéro de matrice CANSIM 6834
Non agricoles[1]		
D10455 Industries manufacturières		1
D10456 Commerce		2
D10457 Or		3
D10458 Autres		4
D10460 Total		5
Agricoles[2]		
D10462 Céréales		6
D10463 Autres stocks détenus dans les fermes		7
D10464 Céréales en circuit commercial		8
D10461 Total		9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.

**TABLE E20. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6740 Numéro de matrice CANSIM 6740	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Exports of goods and services		D20323
2 Merchandise		D20324
3 Non-merchandise		D20325
Deduct:		
4 Imports of goods and services		D20326
5 Merchandise		D20327
6 Non-merchandise		D20328
Add:		
7 Net investment income from non-residents		D20329
8 Investment income received from non-residents		D20330
Deduct:		
9 Investment income paid to non-residents		D20331
Add:		
10 Net current transfers from non-residents		D20332
11 Current transfers from non-residents[1]		D20333
Deduct:		
12 Current transfers to non-residents[2]		D20334
Equals:		
13 Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents		D20322
Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"		
Add:		
14 Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]		D21264
Add:		
15 Net inheritances and migrants' funds[4]		D20335
Equals:		
16 Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"		D20336

[1] Includes withholding taxes, pension receipts and personal remittances from abroad.

[2] Includes withholding taxes paid to foreign governments, personal remittances, government official contributions and government pension payments.

[3] As of the first quarter of 1994, estimates of reinvested earnings of direct investment enterprises are incorporated in the Canadian Balance of International Payments for the first time, going back to the first quarter of 1983.

[4] In the first quarter of 1991, the estimates of net inheritances and migrants' funds were revised going back to the first quarter of 1980 in the Balance of Payments. At the time, these revised estimates were incorporated in the Income and Expenditure Accounts back to 1987 only. Those for the period from the 1983 to 1986 were incorporated with the release of the first quarter of 1994.

**TABLEAU E20. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6720 Numéro de matrice CANSIM 6720
Exportations de biens et services		1
D10324 Marchandises		2
D10325 Invisibles		3
Moins:		
D10326 Importations de biens et services		4
D10327 Marchandises		5
D10328 Invisibles		6
Plus:		
D10329 Revenus nets de placements des non-résidents		7
D10330 Revenus de placements reçus des non-résidents		8
Moins:		
D10331 Revenus de placements versés aux non-résidents		9
Plus:		
D10332 Transferts courants nets des non-résidents		10
D10333 Transferts courants reçus des non-résidents[1]		11
Moins:		
D10334 Transferts courants versés aux non-résidents[2]		12
Égale:		
D10322 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents		13
Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"		
Plus:		
D21263 Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3]		14
Plus:		
D10335 Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4]		15
Égale:		
D10336 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux"		16

[1] Comprennent les retenues fiscales, les pensions reçues et les versements des particuliers reçus de l'étranger.

[2] Comprennent les retenues fiscales versées aux gouvernements étrangers, les versements des particuliers, les contributions officielles des administrations publiques et les pensions versées par celles-ci.

[3] À compter du premier trimestre de 1994, des estimations des bénéfices réinvestis par les entreprises d'investissement direct remontant jusqu'à 1983 ont été introduites dans la Balance canadienne des paiements internationaux pour la première fois.

[4] Au premier trimestre de 1991, les estimations de la valeur nette des successions et des capitaux des migrants dans la Balance des paiements ont été révisées jusqu'au premier trimestre de 1980. À l'époque, ces estimations révisées ont été introduites dans les comptes des revenus et dépenses à compter de 1987 seulement. Celles visant la période de 1983 à 1986 ont été incorporées lors de la diffusion des chiffres pour le premier trimestre de 1994.



TABLE E21. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6836 Numéro de matrice CANSIM 6836	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20557	..
2	Durable goods	D20558	..
3	Semi-durable goods	D20559	..
4	Non-durable goods	D20560	..
5	Services	D20561	..
6	Government current expenditure on goods and services	D20562	..
7	Government investment in fixed capital	D20563	..
8	Non-residential construction	D20564	..
9	Machinery and equipment	D20565	..
10	Business investment in fixed capital	D20566	..
11	Residential construction	D20567	..
12	Non-residential construction	D20568	..
13	Machinery and equipment	D20569	..
14	Exports of goods and services	D20570	..
15	Merchandise	D20571	..
16	Non-merchandise	D20572	..
17	Imports of goods and services	D20573	..
18	Merchandise	D20574	..
19	Non-merchandise	D20575	..
20	Gross Domestic Product at market prices	D20556	..
21	Final domestic demand	D20576	..

[1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.

TABLEAU E21. Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..	
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	..	1
2	Biens durables	..	2
3	Biens semi-durables	..	3
4	Biens non durables	..	4
5	Services	..	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	..	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	..	7
8	Construction non résidentielle	..	8
9	Machines et matériel	..	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	..	10
11	Construction résidentielle	..	11
12	Construction non résidentielle	..	12
13	Machines et matériel	..	13
14	Exportations de biens et services	..	14
15	Marchandises	..	15
16	Invisibles	..	16
17	Importations de biens et services	..	17
18	Marchandises	..	18
19	Invisibles	..	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché	..	20
21	Demande intérieure finale	..	21

[1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.

TABLE E22. Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6837 Numéro de matrice CANSIM 6837	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20578	..
2	Durable goods	D20579	..
3	Semi-durable goods	D20580	..
4	Non-durable goods	D20581	..
5	Services	D20582	..
6	Government current expenditure on goods and services	D20583	..
7	Government investment in fixed capital	D20584	..
8	Non-residential construction	D20585	..
9	Machinery and equipment	D20586	..
10	Business investment in fixed capital	D20587	..
11	Residential construction	D20588	..
12	Non-residential construction	D20589	..
13	Machinery and equipment	D20590	..
14	Exports of goods and services	D20591	..
15	Merchandise	D20592	..
16	Non-merchandise	D20593	..
17	Imports of goods and services	D20594	..
18	Merchandise	D20595	..
19	Non-merchandise	D20596	..
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20577	..
21	Final domestic demand	D20597	..

[1] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

TABLEAU E22. Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..	
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	..	1
2	Biens durables	..	2
3	Biens semi-durables	..	3
4	Biens non durables	..	4
5	Services	..	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	..	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	..	7
8	Construction non résidentielle	..	8
9	Machines et matériel	..	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	..	10
11	Construction résidentielle	..	11
12	Construction non résidentielle	..	12
13	Machines et matériel	..	13
14	Exportations de biens et services	..	14
15	Marchandises	..	15
16	Invisibles	..	16
17	Importations de biens et services	..	17
18	Marchandises	..	18
19	Invisibles	..	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	..	20
21	Demande intérieure finale	..	21

[1] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.

TABLE E23. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6838 Numéro de matrice CANSIM 6838	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20599
2	Durable goods	D20600
3	Semi-durable goods	D20601
4	Non-durable goods	D20602
5	Services	D20603
6	Government current expenditure on goods and services	D20604
7	Government investment in fixed capital	D20605
8	Non-residential construction	D20606
9	Machinery and equipment	D20607
10	Business investment in fixed capital	D20608
11	Residential construction	D20609
12	Non-residential construction	D20610
13	Machinery and equipment	D20611
14	Exports of goods and services	D20612
15	Merchandise	D20613
16	Non-merchandise	D20614
17	Imports of goods and services	D20615
18	Merchandise	D20616
19	Non-merchandise	D20617
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20598
21	Final domestic demand	D20618

[1] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

TABLEAU E23. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et rattachés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et rattachés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

TABLE E24. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6839 Numéro de matrice CANSIM 6839	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20791
2	Durable goods	D20792
3	Semi-durable goods	D20793
4	Non-durable goods	D20794
5	Services	D20795
6	Government current expenditure on goods and services	D20796
7	Government investment in fixed capital	D20797
8	Non-residential construction	D20798
9	Machinery and equipment	D20799
10	Business investment in fixed capital	D20800
11	Residential construction	D20801
12	Non-residential construction	D20802
13	Machinery and equipment	D20803
14	Exports of goods and services	D20804
15	Merchandise	D20805
16	Non-merchandise	D20806
17	Imports of goods and services	D20807
18	Merchandise	D20808
19	Non-merchandise	D20809
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20790
21	Final domestic demand	D20810

[1] Chain volume indexes measure "inflation-adjusted" expenditure change between any two consecutive periods, evaluated using constant prices from the first of the two periods. Measures so calculated, for pairs of adjacent quarters, are linked together in a chain to form a single index, which is scaled arbitrarily to equal 100 in 1986. The chief advantage of these indexes, compared to "GDP at 1986 prices", is that expenditure categories are deflated using constant prices from a more recent base period. In times when relative prices are changing rapidly, these measures can provide a better indicator of quarter-to-quarter changes in the volume of economic activity. However, quarterly chain indexes may be less appropriate for longer-term, multi-period comparisons.

TABLEAU E24. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices de volume en chaîne mesurent les variations des dépenses corrigées de l'inflation entre deux périodes consécutives et évaluées au moyen des prix constants de la première des deux périodes. Les mesures ainsi calculées, pour des paires de trimestres adjacents, sont rattachées en une chaîne pour former un indice qui est posé arbitrairement comme égal à 100 en 1986. Le principal avantage de ces indices comparativement au "PIB aux prix de 1986" est que les différentes catégories de dépense sont déflatées avec des prix constants d'une période de base plus récente. Lorsque les prix relatifs fluctuent rapidement, ces mesures peuvent donner une meilleure indication des variations d'un trimestre à l'autre du volume de l'activité économique. Par contre, les indices en chaîne trimestriels peuvent moins bien convenir aux comparaisons à plus long terme sur plusieurs périodes.



**TABLE E25. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

	CANSIM Matrix No. 7433 Numéro de matrice CANSIM 7433	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Paid employment (thousands of jobs)	D20859
2	Goods-producing industries	D20860
3	Primary industries	D20861
4	Manufacturing industries	D20862
5	Construction	D20863
6	Utilities	D20864
7	Services-producing industries	D20865
8	Transportation, storage, communication	D20866
9	Wholesale trade	D20867
10	Retail trade	D20868
11	Finance, insurance and real estate	D20869
12	Community, business and personal services	D20870
13	Public administration	D20871
14	Full-time jobs	D20872
15	Part-time jobs	D20873
16	Atlantic provinces	D20874
17	Quebec	D20875
18	Ontario	D20876
19	Prairie provinces	D20877
20	British Columbia	D20878
21	Average weekly hours worked (hours per week)	D20879
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	D20880
23	Population at the start of the quarter (thousands)	D22166
24	Labour income (\$ millions)	D20881
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	D20882
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	D20883
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	D20884
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	D20885

[1] The employment and hours data are from the Labour Force Survey and cover paid employees plus working proprietors with paid help and exclude employees on unpaid absence. In order to measure jobs rather than persons with jobs, multiple job holders are counted twice. Average compensation and GDP per hour are scaled based on 52.1786 weeks in an average year.

**TABEAU E25. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7434 Numéro de matrice CANSIM 7434
1	Employment rémunéré (milliers d'emplois)	1
2	Branches productrices de biens	2
3	Branches primaires	3
4	Industries manufacturières	4
5	Construction	5
6	Services publics	6
7	Branches productrices de services	7
8	Transport, entreposage et communications	8
9	Commerce de gros	9
10	Commerce de détail	10
11	Finances, assurances et affaires immobilières	11
12	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	12
13	Administrations publiques	13
14	Emplois à plein temps	14
15	Emplois à temps partiel	15
16	Provinces de l'Atlantique	16
17	Québec	17
18	Ontario	18
19	Provinces des Prairies	19
20	Colombie-Britannique	20
21	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	21
22	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	22
23	Population au commencement du trimestre (milliers)	23
24	Rémunération des salariés (millions \$)	24
25	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	25
26	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	26
27	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	27
28	Coûts unitaires de la main d'œuvre (\$ par \$ de 1986)	28

[1] Les données sur l'emploi et les heures proviennent de l'Enquête sur la population active et comprennent les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs avec main-d'œuvre rémunérée et excluent les employés en congé non payé. Afin de mesurer les emplois plutôt que les détenteurs d'emploi, les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. La rémunération moyenne et le PIB par heure sont calculés sur la base de 52.1786 semaines dans une année moyenne.

**TABLE E26. Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7404 Numéro de matrice CANSIM 7404	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal sector	
2	Wages, salaries and supplementary labour income	D21204
3	Capital consumption allowances	D21205
4	Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21203
5	Government sector	
6	Wages, salaries and supplementary labour income	D21207
7	Capital consumption allowances	D21208
8	Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21206
9	Business sector	
10	Wages, salaries and supplementary labour income	D21210
11	Corporation profits before taxes	D21211
12	Interest and miscellaneous investment income	D21212
13	Accrued net income of farm operators from farm production	D21213
14	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	D21214
15	Inventory valuation adjustment	D21215
16	Capital consumption allowances	D21216
17	Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21209
18	Statistical discrepancy	D21217
19	Gross Domestic Product at factor cost	D21202

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABEAU E26. Produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7407 Numéro de matrice CANSIM 7407
1	Secteur des particuliers	
2	Rémunération des salariés	1
3	Provisions pour consommation de capital	2
4	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers	3
5	Secteur des administrations	
6	Rémunération des salariés	4
7	Provisions pour consommation de capital	5
8	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations	6
9	Secteur des entreprises	
10	Rémunération des salariés	7
11	Bénéfices des sociétés avant impôts	8
12	Intérêts et revenus divers de placements	9
13	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	10
14	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	11
15	Ajustement de la valeur des stocks	12
16	Provisions pour consommation de capital	13
17	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises	14
18	Divergence statistique	15
19	Produit intérieur brut au coût des facteurs	16

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.



**TABLE E27. Gross Domestic Product at Factor Cost at 1986 Prices, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7405 Numéro de matrice CANSIM 7405	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D21220	
2 Capital consumption allowances	D21221	
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21219	
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income	D21223	
5 Capital consumption allowances	D21224	
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21222	
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21225	
8 Statistical discrepancy	D21226	
9 Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices	D21218	

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E27. Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7408 Numéro de matrice CANSIM 7408
Secteur des particuliers		
D21253 Rémunération des salariés		1
D21254 Provisions pour consommation de capital		2
D21252 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
D21256 Rémunération des salariés		4
D21257 Provisions pour consommation de capital		5
D21255 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
D21258 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des entreprises		7
D21259 Divergence statistique		8
D21251 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986		9

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE E28. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 7406 Numéro de matrice CANSIM 7406	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D21229	..
2 Capital consumption allowances	D21230	..
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21228	..
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income	D21232	..
5 Capital consumption allowances	D21233	..
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21231	..
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21234	..
8 Gross Domestic Product at factor cost	D21227	..

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E28. Indices implicites de prix, produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. ... Numéro de matrice CANSIM ..
Secteur des particuliers		
.. Rémunération des salariés		1
.. Provisions pour consommation de capital		2
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
.. Rémunération des salariés		4
.. Provisions pour consommation de capital		5
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises		7
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs		8

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.



TABLE F1. Financial Market Summary Table

Millions of dollars

TABLEAU F1. Tableau sommaire du marché financier

Millions de dollars

CANSIM Matrix No. 748 Numéro de matrice CANSIM 748		Seasonally adjusted Désaisonnalisé	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 750 Numéro de matrice CANSIM 750	
FUNDS RAISED:				FONDS OBTENUS:	
1	Persons and unincorporated business	D153119	D153099	Particuliers et entreprises individuelles	1
2	Consumer credit	D153120	D153100	Crédit à la consommation	2
3	Bank loans	D153121	D153101	Emprunts bancaires	3
4	Other loans	D153122	D153102	Autres emprunts	4
5	Mortgages	D153123	D153103	Hypothèques	5
6	Bonds	D153124	D153104	Obligations	6
7	Non-financial private corporations	D153125	D153105	Sociétés privées non financières	7
8	Bank loans	D153126	D153106	Emprunts bancaires	8
9	Other loans	D153127	D153107	Autres emprunts	9
10	Other short-term paper	D153128	D153108	Autres effets à court terme	10
11	Mortgages	D153129	D153109	Hypothèques	11
12	Bonds	D153130	D153110	Obligations	12
13	Shares	D153131	D153111	Actions	13
14	Non-financial government enterprises	D153132	D153112	Entreprises publiques non financières	14
15	Bank loans	D153133	D153113	Emprunts bancaires	15
16	Other loans	D153134	D153114	Autres emprunts	16
17	Other short-term paper	D153135	D153115	Autres effets à court terme	17
18	Mortgages	D153136	D153116	Hypothèques	18
19	Canada Bonds	..	D153053	Obligations fédérales	19
20	Provincial Bonds	..	D153054	Obligations provinciales	20
21	Municipal Bonds	..	D153056	Obligations municipales	21
22	Other Bonds	..	D153117	Autres obligations	22
23	Shares	D153138	D153118	Actions	23
24	Federal government	D153139	D153057	Administration fédérale	24
25	Bank loans	..	D153058	Emprunts bancaires	25
26	Other loans	D153140	D153059	Autres emprunts	26
27	Canada short-term paper	D153141	D153060	Effets à court terme, Canada	27
28	Canada Bonds	..	D153061	Obligations fédérales	28
29	-Canada Saving Bonds	D153142	..	-Obligations d'épargne du Canada	29
30	-Other bonds	D153143	..	-Autres obligations	30
31	Other levels of government	D153144	D153062	Autres paliers d'administration publique	31
32	Bank loans	D153145	D153063	Emprunts bancaires	32
33	Other loans	D153146	D153064	Autres emprunts	33
34	Other short-term paper	D153147	D153065	Autres effets à court terme	34
35	Mortgages	..	D153066	Hypothèques	35
36	Provincial bonds	D153148	D153067	Obligations provinciales	36
37	Municipal bonds	D153149	D153068	Obligations municipales	37
38	Other bonds	D153150	D153069	Autres obligations	38
39	Total funds raised by domestic non-financial sectors	D153151	D153070	Financement total des secteurs non financiers canadiens	39
40	Consumer credit	D153152	D153071	Crédit à la consommation	40
41	Bank loans	D153153	D153072	Emprunts bancaires	41
42	Other loans	D153154	D153073	Autres emprunts	42
43	Canada short-term paper	D153155	D153074	Effets à court terme, Canada	43
44	Other short-term paper	D153156	D153075	Autres effets à court terme	44
45	Mortgages	D153157	D153076	Hypothèques	45
46	Bonds	D153158	D153077	Obligations	46
47	Shares	D153159	D153078	Actions	47
48	Non-residents	..	D153079	Non-résidents	48
49	Bank loans	..	D153080	Emprunts bancaires	49
50	Other loans	..	D153081	Autres emprunts	50
51	Mortgages	..	D153082	Hypothèques	51
52	Foreign investments	..	D153083	Investissements étrangers	52
53	Total borrowing excluding domestic financial institutions	..	D153084	Emprunts totaux à l'exclusion des institutions financières canadiennes	53
54	Domestic financial institutions	..	D153085	Institutions financières canadiennes	54
55	Bank loans	..	D153086	Emprunts bancaires	55
56	Other loans	..	D153087	Autres emprunts	56
57	Other short-term paper	..	D153088	Autres effets à court terme	57
58	Mortgages	..	D153089	Hypothèques	58
59	Bonds	..	D153090	Obligations	59
60	Shares	..	D153091	Actions	60
61	TOTAL FUNDS RAISED EQUALS TOTAL FUNDS SUPPLIED	..	D153092	TOTAL DES FONDS EMPRUNTÉS ÉGALE TOTAL DES FONDS OFFERTS	61
FUNDS SUPPLIED:				FONDS OFFERTS:	
62	Persons and unincorporated business	..	D153093	Particuliers et entreprises individuelles	62
63	Non-financial corporations	..	D153094	Entreprises non financières	63
64	Governments	..	D153095	Administrations publiques	64
65	Non-residents	..	D153096	Non-résidents	65
66	Domestic financial institutions	..	D153097	Institutions financières canadiennes	66
67	Shares purchased by affiliated corporations	..	D153098	Actions achetées par des sociétés affiliées	67



**Financial Flow Matrix**

Not seasonally adjusted

		I: Persons and Unincorporated Business	II: Corporate and Government Business Enterprises	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises: Federal	Non-financial Government Enterprises: Provincial	Non-financial Government Enterprises: Local	Financial Institutions	Bank of Canada	Exchange Fund Account
		I: Particuliers et entreprises individuelles	II: Sociétés et entreprises publiques	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières: fédérales	Entreprises publiques non financières: provinciales	Entreprises publiques non financières: locales	Institutions financières	Banque du Canada	Fonds des changes
Table No.	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	
CANSIM Matrix No.	701	742	702	704	705	706	744	708	709	
1	Gross saving	D150038	D153160	D150072	D150186	D150239	D150294	D153210	D150375	..
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150039	D153161	D150073	D150187	D150240	D150295	D153211	D150376	..
4	Net saving	D150040	D153162	D150074	D150188	D150241	D150296	D153212	..	..
5	Non-financial investment	D150041	D153163	D150075	D150189	D150242	D150297	D153213	D150377	..
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150042	D153164	D150076	D150190	D150243	D150298	D153214	D150378	..
8	Inventories	D150043	D153165	D150077	D150191	D150244	..	..	..	..
9	Existing assets	D150030	D153166	D150078	D150192	D150245	D150328	D153215	..	..
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150044	D153167	D150079	D150193	D150246	D150299	D153216	D150379	..
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150045	D153168	D150080	D150194	D150247	D150300	D153217	D150380	D150414
12	Financial assets	D150046	D153169	D150081	D150195	D150248	D150301	D153218	D150381	D150415
13	Official reserves	..	D153170	..	..	..	..	D153219	..	..
14	Gold and foreign currency	..	D153171	..	..	..	..	D153220	D150383	D150417
15	IMF reserve position	..	D153172	..	..	..	..	D153221	..	D150418
16	Special drawing rights	..	D153173	..	..	..	..	D153222	..	D150419
17	Currency and bank deposits	D150032	D153174	D150083	D150197	D150250	D150303	D153223	..	..
18	Deposits in other institutions	D150033	D153175	D150084	D150230	D150251	D150304	D153224	..	..
19	Foreign currency deposits	D150034	D153176	D150085	D150198	D150252	..	D153225	..	..
20	Consumer credit	D150048	D153177	D150087	..	..	..	D153226	..	..
21	Trade receivables	..	D153178	D150088	D150200	D150254	D150306	D153227	..	..
22	Bank loans	..	D153179	..	..	..	..	D153228	..	..
23	Other loans	..	D153180	D150090	D150202	D150256	..	D153229	D150385	..
24	Canada short-term paper	D150035	D153181	D150091	D150203	D150257	D150309	D153230	D150386	..
25	Other short-term paper	D150036	D153182	D150092	D150232	D150258	..	D153231	D150387	..
26	Mortgages	D150128	D153183	D150093	D150204	D150259	..	D153232	..	..
27	Canada bonds	D150062	D153184	D150095	D150206	D150261	D150311	D153233	D150389	..
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150063	D153185	D150096	D150207	D150262	D150312	D153234	..	..
30	Municipal bonds	D150064	D153186	D150097	D150208	D150263	D150313	D153235	..	..
31	Other Canadian bonds	D150065	D153187	D150098	D150209	D150264	D150314	D153236	..	..
32	Life insurance and pensions	D150066	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	..	D153188	D150100	D150211	D150286	..	D153237	..	..
34	Government claims	..	D153189	..	D150212	D150266	D150316	D153238	D150391	..
35	Shares	D150067	D153190	D150101	D150236	D150267	..	D153239	..	..
36	Foreign investments	D150068	D153191	D150102	D150213	D150268	..	D153240	..	..
37	Other financial assets	D150049	D153192	D150103	D150214	D150269	D150317	D153241	D150392	D150420
38	Liabilities	D150050	D153193	D150104	D150215	D150270	D150318	D153242	D150396	D150421
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	D153194	..	..	..	..	D153243	D150398	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	D153195	..	..	..	..	D153244	..	..
46	Foreign currency deposits	..	D153196	..	..	..	..	D153245	..	..
47	Consumer credit	D150070	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D150052	D153197	D150106	D150217	D150272	D150319	D153246	..	..
49	Bank loans	D150054	D153198	D150108	D150219	D150274	D150321	D153247	..	..
50	Other loans	D150055	D153199	D150109	D150220	D150275	D150322	D153248	..	..
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	..	..	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	D150071	D153200	D150110	D150221	D150276	..	D153249	..	..
54	Mortgages	D150056	D153201	D150111	D150222	D150277	D150329	D153250	..	..
55	Canada bonds	..	..	..	D150224	..	..	..	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	D153202	..	..	D150279	..	D153251	..	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D150330	..	..	..
59	Other Canadian bonds	D150058	D153203	D150113	D150231	D150288	..	D153252	..	..
60	Life insurance and pensions	..	D153204	..	..	..	..	D153253	..	..
61	Corporate claims	..	D153205	D150115	D150234	..	..	D153254	..	..
62	Government claims	..	D153206	..	D150226	D150281	D150324	D153255	..	D150423
63	Shares	..	D153207	D150116	D150235	D150284	..	D153256	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	..	D153208	D150117	D150227	D150282	D150325	D153257	D150399	..
66	Discrepancy (10-11)	D150061	D153209	D150118	D150228	D150283	D150326	D153258	D150403	D150424

## Matrice des flux financiers

Non désaisonnalisées

Monetary Authorities: Other	Chartered Banks	Credit Unions and Caisses Populaires	Trust Companies and Mortgage Loan Companies	Life Insurance Business	Segregated Funds of Life Insurance Companies	Trusteed Pension Plans	Investment Dealers	Mutual Funds	
Autorités monétaires: autres	Banques à charte	Caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit	Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires	Affaires d'assurance-vie	Caisses séparées des sociétés d'assurance-vie	Régimes de pension en fiducie	Courtiers en valeurs mobilières	Fonds mutuels	
F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17	F18	F19	Numéro de tableau
710	712	715	716	720	721	723	725	726	Numéro de matrice CANSIM
..	D150514	D150656	D150700	D150902	D150941	..	D151114	D151161	Épargne brute 1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 2
..	D150515	D150657	D150701	D150903	..	..	D151152	..	PCC 3
..	D150516	D150658	D150702	D150904	..	..	D151115	D151162	Épargne nette 4
..	D150517	D150659	D150703	D150905	D150942	D151024	D151116	D151163	Investissement non financier 5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 6
..	D150518	D150660	D150704	D150906	..	..	D151117	..	Capital fixe 7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Stocks 8
..	D150519	D150661	D150705	D150907	D150944	D151025	D151118	D151195	Actifs existants 9
..	D150520	D150662	D150706	D150908	D150945	D151026	D151119	D151164	Prêt net (CRD) (1-5) 10
D150435	D150521	D150663	D150707	D150909	D150946	D151027	D151120	D151165	Prêt net (CFF) (12-38) 11
D150436	D150522	D150664	D150708	D150910	D150947	D151028	D151121	D151166	Actif financier 12
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 13
D150438	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 14
D150439	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 16
..	D150524	D150666	D150710	D150912	D150949	D151030	D151123	D151168	Argent et dépôts bancaires 17
..	D150525	D150667	D150711	D150913	D150950	D151031	D151124	D151169	Dépôts dans les autres institutions 18
..	D150550	D150668	D150712	D150914	D150967	D151048	D151125	D151170	Dépôts, devises étrangères 19
..	D150526	D150670	D150742	D150916	..	..	..	..	Crédit à la consommation 20
..	..	..	..	D150901	D150952	D151033	..	..	Comptes à recevoir 21
..	D150528	..	..	..	..	..	..	..	Prêts bancaires 22
..	D150527	D150672	D150714	D150918	D150954	D151046	D151129	D152002	Autres prêts 23
..	D150529	D150692	D150715	D150919	D150968	D151049	D151130	D151173	Effets à court terme, Canada 24
..	D150554	D150690	D150716	D150920	D150969	D151047	D151131	D151194	Autres effets à court terme 25
..	D150530	D150673	D150717	D150921	D150955	D151034	..	D151174	Hypothèques 26
..	D150532	D150675	D150719	D150923	D150957	D151036	D151133	D151176	Obligations fédérales 27
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.) 28
..	D150533	D150676	D150720	D150924	D150958	D151037	D151134	D151177	Obligations provinciales 29
..	D150534	D150677	D150721	D150925	D150959	D151038	D151135	D151178	Obligations municipales 30
..	D150535	D150678	D150722	D150926	D150960	D151039	D151136	D151179	Autres obligations canadiennes 31
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Assurances-vie et rentes 32
..	D150537	D150680	D150724	D150932	..	..	D151138	D151181	Créances, entreprises privées 33
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 34
..	D150555	D150691	D150725	D150927	D150961	D151040	D151139	D151182	Actions 35
..	D150551	D150695	D150726	D150933	D150962	D151041	D151140	D151183	Investissements étrangers 36
..	D150538	D150681	D150727	D150931	D150963	D151042	D151141	D151184	Autres éléments de l'actif 37
D150441	D150539	D150682	D150728	D150928	D150964	D151043	D151142	D151185	Passif 38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 40
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 41
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 42
..	D150541	..	..	..	..	..	..	..	Argent et dépôts bancaires 43
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue) 44
..	..	D150684	D150730	..	..	..	..	..	Dépôts dans les autres institutions 45
..	D150553	..	..	..	..	..	..	..	Dépôts, devises étrangères 46
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Crédit à la consommation 47
..	..	..	..	D150934	D150970	..	..	..	Comptes à payer 48
..	..	D150686	D150732	D150936	D150972	..	D151144	D151189	Emprunts bancaires 49
..	D150543	D150687	D150733	D150937	D150973	..	D151145	D151190	Autres emprunts 50
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Effets à court terme, Canada 51
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(valeur nominale) 52
..	D150557	..	D150741	..	..	..	D151151	..	Autres effets à court terme 53
..	..	..	D150743	D150938	..	..	..	..	Hypothèques 54
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations fédérales 55
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.) 56
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations provinciales 57
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations municipales 58
..	D150545	D150693	D150740	..	..	..	..	..	Autres obligations canadiennes 59
..	..	..	..	D150929	D150965	D151044	..	..	Assurances-vie et rentes 60
..	D150556	..	D150735	D150939	..	..	D151147	..	Créances, entreprises privées 61
D150443	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 62
..	D150546	..	D150736	D150940	..	..	D151148	D151191	Actions 63
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Investissements étrangers 64
..	D150547	D150688	D150737	D150976	D150974	D151050	D151149	D151192	Autres éléments du passif 65
D150444	D150548	D150689	D150738	D150930	..	..	D151150	D151193	Divergence (10-11) 66



**Financial Flow Matrix**

Not seasonally adjusted

		Property and Casualty Insurance Companies	Sales Finance and Consumer Loan Companies	Other Financial Institutions, n.e.i.	Public Financial Institutions: Federal	Public Financial Institutions: Provincial	III: Government	Federal Government	Provincial Governments	Local Governments
		Sociétés d'assurance- biens et de risques divers	Sociétés de financement de ventes et de prêts à la consommation	Autres institutions financières, n.c.a.	Institutions financières publiques: fédérales	Institutions financières publiques: provinciales	III: Administrations publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales	Administrations locales
Table No.		F20	F21	F22	F23	F24	F25	F26	F27	F28
CANSIM Matrix No.		722	718	728	730	731	749	732	734	735
1	Gross saving	D150977	D150797	D151250	D151365	D151409	D153259	D151464	D151582	D151636
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150978	D150798	D151251	D151366	D151410	D153260	D151465	D151583	D151637
4	Net saving	D150979	D150799	D151252	D151367	D151411	D153261	D151466	D151584	D151638
5	Non-financial investment	D150980	D150800	D151253	D151368	D151412	D153262	D151467	D151585	D151639
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150981	D150801	D151254	D151903	D151413	D153263	D151468	D151586	D151640
8	Inventories	..	..	..	..	D151414	D153264	D151469	D151587	D151641
9	Existing assets	D150982	D150802	D151255	D151369	D151415	D153265	D151470	D151588	D151642
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150983	D150803	D151256	D151370	D151416	D153266	D151471	D151589	D151643
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150984	D150804	D151257	D151371	D151417	D153267	D151472	D151590	D151644
12	Financial assets	D150985	D150805	D151258	D151372	D151418	D153268	D151473	D151591	D151645
13	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Currency and bank deposits	D150987	D150807	D151260	D151374	D151420	D153269	D151475	D151593	D151647
18	Deposits in other institutions	D150988	D150808	D151261	..	D151421	D153270	D151476	D151594	D151648
19	Foreign currency deposits	D150989	D150809	D151262	D151243	D151422	D153271	D151477	D151595	D151649
20	Consumer credit	..	D150811	D151264	..	..	..	..	..	..
21	Trade receivables	D150991	..	..	D151376	D151424	D153272	D151479	D151597	D151651
22	Bank loans	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Other loans	D151017	D150813	D151267	D151378	D151426	D153273	D151481	D151599	D151653
24	Canada short-term paper	D150992	D150814	D151268	D151379	D151455	D153274	D151482	D151600	D151654
25	Other short-term paper	D150993	D150815	D151269	D151399	D151427	D153275	D151483	D151628	D151676
26	Mortgages	D150994	D150816	D151270	D151380	D151428	D153276	D151484	D151601	..
27	Canada bonds	D150996	D150818	D151272	D151382	D151430	D153277	D151486	D151603	D151656
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150997	D150819	D151273	D151383	D151431	D153278	D151487	D151604	D151657
30	Municipal bonds	D150998	D150820	D151274	D151384	D151432	D153279	D151488	D151605	D151658
31	Other Canadian bonds	D150999	D150821	D151275	D151385	D151433	D153280	D151489	D151606	D151659
32	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	D151001	D150823	D151277	D151403	..	..	..	..	..
34	Government claims	..	..	..	D151387	D151435	D153281	D151491	D151608	D151661
35	Shares	D151002	D150824	D151278	D151400	D151436	D153282	D151492	D151609	..
36	Foreign investments	D151003	D150825	D151279	..	D151437	D153283	D151493	D151610	..
37	Other financial assets	D151004	D150826	D151280	D151388	D151438	D153284	D151494	D151611	D151662
38	Liabilities	D151005	D150827	D151281	D151389	D151439	D153285	D151495	D151612	D151663
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	..	..	..	..	D153286	D151497	..	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	..	D151283	..	D151441	D153287	D151498	..	..
46	Foreign currency deposits	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Consumer credit	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D151007	..	..	D151391	D151443	D153288	D151500	D151614	D151665
49	Bank loans	D151014	D150831	D151287	D151393	D151445	D153289	D151517	D151616	D151667
50	Other loans	D151015	D150832	D151288	D151406	D151446	D153290	D151502	D151617	D151668
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	D153291	D151503	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	..	D150833	D151289	D151394	D151456	D153292	..	D151626	D151675
54	Mortgages	D151016	D150834	D151290	..	D151447	..	..	D151618	..
55	Canada bonds	..	..	..	..	..	D153293	D151505	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	..	..	..	D151449	D153294	..	D151620	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D153295	..	..	D151670
59	Other Canadian bonds	..	D150836	D151292	D151407	..	D153296	..	..	..
60	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	D153297	D151506	..	..
61	Corporate claims	D151009	D150838	D151294	D151405	..	..	..	..	..
62	Government claims	..	..	..	D151396	D151451	D153298	D151508	D151623	D151672
63	Shares	D151010	D150839	D151295	D151401	D151454	..	..	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	D151011	D150840	D151296	D151397	D151452	D153299	D151509	D151624	D151673
66	Discrepancy (10-11)	D151012	D150841	D151297	D151398	D151453	D153300	D151515	D151625	D151674



**Matrice des flux financiers**

Non désaisonnalisées

Hospitals	Canada Pension Plan	Quebec Pension Plan	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Hôpitaux	Régime de pensions du Canada	Régime de rentes du Québec	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
F29	F30	F31	F32	F33	F34	Numéro de tableau	
736	738	739	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
D151685	D151755	D151779	D151799	D151849	D151950	Épargne brute	1
"	"	"	"	D151850	D151951	Divergence (CRD)	2
D151686	"	"	"	"	D151952	PCC	3
D151687	D151756	D151780	D151800	"	D151953	Épargne nette	4
D151688	"	"	D151801	D151851	D151954	Investissement non financier	5
"	"	"	"	D151852	D151955	Divergence (CRD)	6
D151689	"	"	"	"	D151956	Capital fixe	7
D151690	"	"	"	"	D151957	Stocks	8
D151691	"	"	D151802	"	D151958	Actifs existants	9
D151692	D151758	D151782	D151803	D151853	D151959	Prêt net (CRD) (1-5)	10
D151693	D151759	D151783	D151804	D151854	D151960	Prêt net (CFF) (12-38)	11
D151694	D151760	D151784	D151805	D151857	D151961	Actif financier	12
"	"	"	"	"	"	Réserves officielles	13
"	"	"	"	"	D151963	Or et devises étrangères	14
"	"	"	"	"	D151964	Position de réserve au FMI	15
"	"	"	"	"	D151965	Droits de tirage spéciaux	16
D151696	"	"	D151807	"	D151967	Argent et dépôts bancaires	17
D151697	"	"	D151808	"	D151968	Dépôts dans les autres institutions	18
"	"	"	D151840	D151856	D151969	Dépôts, devises étrangères	19
"	"	"	"	"	D151971	Crédit à la consommation	20
D151699	"	"	D151845	"	D151972	Comptes à recevoir	21
"	"	"	"	"	D151974	Prêts bancaires	22
"	"	"	D151810	"	D151975	Autres prêts	23
D151700	"	"	D151811	"	D151976	Effets à court terme, Canada	24
D151701	"	"	D151812	"	D151977	Autres effets à court terme	25
D151702	"	"	D151843	"	D151978	Hypothèques	26
D151704	D151762	"	D151814	"	D151980	Obligations fédérales	27
"	"	"	"	"	"	(dont les O.É.C.)	28
D151705	D151763	"	D151815	"	D151981	Obligations provinciales	29
D151706	"	"	D151816	"	D151982	Obligations municipales	30
D151707	"	"	D151817	"	D151983	Autres obligations canadiennes	31
"	"	"	"	"	D151984	Assurances-vie et rentes	32
"	"	"	D151819	"	D151986	Créances, entreprises privées	33
"	D151765	D151786	"	"	D151987	Créances, administrations publiques	34
D151708	"	"	D151820	"	D151988	Actions	35
"	"	"	"	"	D151989	Investissements étrangers	36
D151709	D151766	D151789	D151821	"	D151990	Autres éléments de l'actif	37
D151710	"	"	D151825	"	D151992	Passif	38
"	"	"	"	"	"	Réserves officielles	39
"	"	"	D151827	"	D151994	Or et devises étrangères	40
"	"	"	D151828	"	D151995	Position de réserve au FMI	41
"	"	"	D151829	"	D151996	Droits de tirage spéciaux	42
"	"	"	"	"	D151998	Argent et dépôts bancaires	43
"	"	"	"	"	"	(dont des dépôts à vue)	44
"	"	"	"	"	D151999	Dépôts dans les autres institutions	45
"	"	"	D151831	"	D152000	Dépôts, devises étrangères	46
"	"	"	"	"	D152024	Crédit à la consommation	47
D151712	"	"	D151848	"	D152003	Comptes à payer	48
D151714	"	"	D151842	"	D152005	Emprunts bancaires	49
D151715	"	"	D151833	"	D152006	Autres emprunts	50
"	"	"	"	"	D152007	Effets à court terme, Canada	51
"	"	"	"	"	"	(valeur nominale)	52
"	"	"	"	"	D152008	Autres effets à court terme	53
D151716	"	"	D151844	"	D152009	Hypothèques	54
"	"	"	"	"	D152011	Obligations fédérales	55
"	"	"	"	"	"	(dont les O.É.C.)	56
"	"	"	"	"	D152012	Obligations provinciales	57
"	"	"	"	"	D152013	Obligations municipales	58
D151718	"	"	"	"	D152014	Autres obligations canadiennes	59
"	"	"	"	"	D152015	Assurances-vie et rentes	60
"	"	"	D151835	"	D152017	Créances, entreprises privées	61
"	"	"	"	"	D152018	Créances, administrations publiques	62
"	"	"	"	"	D152019	Actions	63
"	"	"	D151836	"	D152020	Investissements étrangers	64
D151719	"	"	D151837	"	D152021	Autres éléments du passif	65
D151720	D151768	D151788	D151838	D151855	D152023	Divergence (10-11)	66



## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the adjustment to farm income. Accrued farm income is included in GDP while net farm income enters personal income.

**Adjustment to farm income.** The undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board plus, as of the first quarter of 1987, the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Associations of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as universities, churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds.** Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds.** Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds.** Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds.** Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec Pension Plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec Pension Plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Persons and institutional units, such as corporations and non-profit institutions, which normally reside in Canada.

**Capital assistance.** Transfers from government to the business sector to encourage investment in fixed capital and the improvement of existing assets. Includes a variety of programs such as the Defense Industry Productivity Program and the Canadian Home Insulation Program.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process, calculated for business and government fixed assets as well as housing. Also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses. Abbreviated as CCA in the financial accounts.

**Capital transfers.** Transfers out of the wealth of the donor, in the form of cash (such as inheritances and migrants' funds), transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability, with no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain price indexes.** Price indexes where the values of the aggregate index for two adjacent periods, calculated from the detailed price indexes, are based on the expenditure pattern from the first of the two periods, and where these index values are linked together in a chain to form the index.

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims.** Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims.** Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Constant prices.** A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period. At present, the base period for national accounts estimates in constant prices is 1986, which means that they have been restated in 1986 prices. See **current prices**.

**Consumer credit.** Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.



**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprise three categories: a) **Durable goods**, which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances; b) **Semi-durable goods**, which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens; c) **Non-durable goods**, which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as certain household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

**Corporate and government business enterprise sector.** All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. In the financial accounts, this sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are further broken down into 17 sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits.** Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coins in circulation.

**Other deposits.** All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits.** Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Bad debts plus charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies and capital assistance to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents plus official contributions (food aid as well as economic and technical assistance provided to developing countries by the Canadian International Development Assistance Agency, other government agencies and non-governmental organizations).

**Current transfers from government to persons.** Payments such as family allowances, unemployment insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, grants to universities, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to native peoples, public service pensions and pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Direct taxes from persons and unincorporated businesses and other current transfers from persons such as medicare premiums.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.

**Direct taxes.** Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on

income from employment, property, holding gains or any other source. In government revenue, direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

**Direct taxes from persons.** Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses, plus employer and employee contributions to unemployment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation, plus the Quebec and Ontario payroll taxes.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Exports of goods and services.** Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account and other services rendered to non-residents.

**Factor cost.** A valuation at factor cost reflects the cost of the factors of production and is expressed in terms of the expenses of the producer, rather than of the purchaser. It excludes indirect taxes and implicitly includes subsidies. See **market prices**.

**Factors of production.** Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, government current expenditure on goods and services, government investment in fixed capital and business investment in fixed capital.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments.** All market-able financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of

private enterprises. Their profits are recorded on an accrual basis in GDP, and on a cash basis in government revenue. In other words, total profits are included in the former, while only profits remitted or deemed to be remitted to the government are included in the latter.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees as well as military pay and allowances. Includes expenditure on defence buildings and equipment and an imputation for the depreciation of government fixed assets. Spending is measured net of government receipts from sales to business.

**Government investment income.** Interest on government-held funds, interest on loans, advances and investments, royalties and profits (net of losses) of government business enterprises. The latter are recorded on an accrual basis (i.e. earned or total profits) in GDP and on a cash basis (remitted profits only) in government revenue.

**Government receipts from sales to business.** Revenues from the sale of goods and fees for certain services purchased voluntarily by other sectors, such as water charges, landing fees and charges for government documents. In the absence of statistics, sales to persons, unincorporated businesses and non-residents are lumped with those to corporate and government business enterprises, under "sales to business".

**Government sector.** All general government departments, agencies and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local governments, including school boards, plus non-profit hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross Domestic Product.** The unduplicated value of production originating within the boundaries of Canada, regardless of the ownership of the factors of production. GDP can be calculated three ways, as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production, and it can be valued either at factor cost or at market prices.

**Gross National Product.** The unduplicated value of production by Canadian-owned factors of production, regardless of where it takes place. GNP can be valued either at factor cost or at market prices.



**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the inventory valuation adjustment.

**Hospitals.** The hospital sub-sector of the government sector refers exclusively to public hospitals, lay or religious, defined as independent institutions not operating for profit and accepting patients regardless of ability to pay. Hospitals owned and operated directly by the federal or a provincial government belong to the federal or provincial government sub-sector, while privately owned profit-oriented hospitals are included in the business sector.

**Households.** A household is a small group of persons forming a separate institutional unit, who share the same living accommodation, pool some, or all, of their resources, consume certain goods and services collectively and may engage in any other kind of economic activity. "Households" and "persons" are virtually synonymous in the national accounts.

**Implicit price indexes.** Also known as variable-weighted or "Paasche" indexes (although not strictly of the Paasche type), these price indexes are a by-product of the deflation procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed at constant prices.

**Imports of goods and services.** Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

**Indirect taxes.** Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes. The latter fall under this heading as they represent a production cost to landlords.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, excluding dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments from non-residents, less interest on the public debt and less the transfer portion of interest on the consumer debt. Due to lack of information,

the last deduction is made here in its entirety although in principle it should be apportioned among three aggregates, namely this one, corporation profits before taxes and net income of unincorporated business.

**Interest, dividends and miscellaneous investment income of persons.** Investment income of persons, including dividends.

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential construction, non-residential construction and machinery and equipment. By definition, government investment in fixed capital excludes spending on defence buildings and equipment, treated as current. Abbreviated as fixed capital in the financial accounts.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of government and business inventories, valued at the average market prices of the period. Business inventories consist of two categories: a) **non-farm inventories** and b) **farm inventories and grain in commercial channels**. Government inventories include only uranium stocks and those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as inventories in the financial accounts.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc. and royalties paid by corporations,



governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Life insurance and pensions.** Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Government Annuities Act.

**Loans.** Financial instrument comprising **Bank loans** and **Other loans**. Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation costs, not just delivery costs. Progress payments (on aircraft, ships...) are recorded in the year in which they are made, regardless of the date of delivery of the equipment.

**Market prices.** A valuation at market prices is expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser. It includes indirect taxes and excludes subsidies. See **factor cost**.

**Merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions involving the sale of movable goods between residents and non-residents.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages.** Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**National economic and financial accounts.** Comprises the income and expenditure accounts and the financial accounts.

**Net capital transfers from non-residents.** Capital transfers from, less capital transfers to, non-residents.

**Net current transfers from non-residents.** Current transfers from, less current transfers to, non-residents.

**Net domestic income at factor cost.** The sum of all incomes arising in productive activity within the boundaries of Canada, representing the earnings of factors of production, whether owned by Canadians or non-residents. Includes labour income, corporation profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business, including rent, and the inventory valuation adjustment. Differs from GDP at factor cost in that it excludes capital consumption allowances.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investment in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See accrued net income of farm operators from farm production.

**Net inheritances and migrants' funds.** Funds brought to Canada by immigrants, less funds transferred outside Canada by emigrants.

**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the first approach, net lending is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. Under the other approach, net lending is the difference between net investment in financial assets and net liabilities incurred. A sector's net lending is equal to its transactions in financial assets less its transactions in liabilities. In theory, the two measures are identical. In practice, imperfections in basic statistics and estimation techniques lead to a difference between them, called statistical discrepancy.

**Net national income at factor cost.** All incomes arising in productive activity by Canadian factors of production, regardless of where the production takes place. Equals net domestic income at factor cost plus net investment income from non-residents.

**Net purchase of existing non-financial assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets, land, natural resources, resource rights and intangible assets; also includes net capital transfers. Abbreviated as existing assets in the financial accounts.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial investment.** In the financial accounts, the investment in fixed capital of a sector, plus its investment in inventories and its net purchases of existing non-financial assets. Does not apply to the non-resident sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions in services between residents and non-residents. Includes travel, freight and shipping, business services, government transactions and other services. In the Balance of International Payments, the non-merchandise category also refers to investment income and transfers.

**Non-resident sector.** All transactors who normally reside abroad. In the financial accounts, by definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential construction.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Official reserves.** The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits (hunting and fishing permits, marriage licences), fines and penalties, the personal share of motor vehicle licences and permits as well as donations to hospitals.

**Other financial assets / Other liabilities.** Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Canadian embassies and military bases abroad, which are part of the territory of Canada.

**Personal disposable income.** Personal income less direct taxes and other current transfers from persons to government.

**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.



**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.**

Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the financial accounts, transactions of the unincorporated business sector are consolidated with those of the personal sector. In addition, in those accounts, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their investment in financial assets is balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Plant and equipment.** The sum of business investment in non-residential construction and in machinery and equipment.

**Reinvested earnings of direct investment enterprises.**

Profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. Effective with the first quarter of 1994, and going back to 1983, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. This gives rise to an additional reconciliation item between the former and the National Economic and Financial Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Residential construction.** Construction of dwellings (subdivided into single dwellings, semi-detached dwellings, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations (referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving.** The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Referred to as gross saving when it includes capital consumption allowances.

**Shares.** Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued

by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims.

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper.** Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper.** Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or more ways. In principle, all of the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal estimates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory (workers' compensation, unemployment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and the Quebec and Ontario payroll taxes) or voluntary (pension plans, medicare premiums, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.).

**Surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents plus net inheritances and migrants' funds.



**Trade accounts receivable/payable.** Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.

## Glossaire

**Achat net d'actifs non financiers existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés, terrains, ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles; comprend aussi les transferts nets de capitaux. Abrégé comme "actifs existants" dans les comptes financiers.

**Actions.** Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations**.

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Ajustement relatif au revenu agricole.** Composante non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé, plus, à compter du premier trimestre 1987, l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Argent liquide et dépôts.** Instruments financiers incluant:

**Argent liquide et dépôts bancaires.** Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts.** Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers.** Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles universités, églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies

mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes.** Engagements des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

**Autres éléments d'actif / de passif.** Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices réinvestis d'entreprises d'investissement direct.** Bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. Depuis le premier trimestre de 1994, et rétrospectivement au premier trimestre de 1983, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les comptes économiques et financiers nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories: a) **biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers; b) **biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison; c) **biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.



**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Comptes à recevoir/à payer.** Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes économiques et financiers nationaux.** Englobe comptes des revenus et dépenses et comptes financiers.

**Construction non résidentielle.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Construction résidentielle.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures (dites "améliorations et modifications"), matériel incorporé de façon permanente, préparation du site et coûts de transfert tels commissions immobilières.

**Coût des facteurs.** Une évaluation au coût des facteurs traduit le coût des facteurs de production et est exprimée en termes des dépenses du producteur plutôt que de l'acheteur. Elle exclut les impôts indirects et comprend implicitement les subventions. Voir **prix du marché**.

**Créances.** Instrument financier incluant:

**Créances, entreprises.** Prêts, avances et titres de dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations.** Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation.** Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des

dépenses publiques courantes en biens et services, de l'investissement en capital fixe des administrations ainsi que celui des entreprises.

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et majorations sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Dépenses publiques courantes en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État ainsi que solde et indemnités militaires. Englobe aussi les dépenses pour les bâtiments et l'équipement militaires et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Il s'agit de dépenses nettes, obtenues après déduction des recettes tirées des ventes aux entreprises.

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inmanquablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques de base et techniques d'estimation. Cet écart est appelé la divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net (identificateur 4000 dans les comptes financiers), ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada.** Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du Canada" émis en devises étrangères.



**Autres effets à court terme.** Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières; comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices sont inscrits sur une base d'exercice dans le PIB et sur une base de caisse dans les recettes des administrations. Autrement dit, on en inclut les bénéfices totaux dans le PIB, mais seulement les bénéfices versés ou censés être versés dans les recettes des administrations.

**Épargne.** Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et les transferts de capitaux. L'agrégat est appelé épargne brute s'il englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant d'après la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents, plus valeur nette des successions et des capitaux des migrants.

**Exportations de biens et services.** Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien et d'autres services rendus aux non-résidents.

**Exportations et importations d'invisibles.** Recettes et paiements au titre des transactions de services entre résidents et non-résidents. Comprend voyages, transport, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services. Dans la balance des paiements internationaux, les invisibles englobent aussi les revenus de placements et les transferts.

**Exportations et importations de marchandises.** Recettes et paiements au titre des transactions portant sur la vente de biens meubles entre résidents et non-résidents.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et bases militaires du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Facteurs de production.** Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production: le travail et le capital.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'ajustement de la valeur des stocks.

**Hôpitaux.** Le sous-secteur des hôpitaux du secteur des administrations désigne seulement les hôpitaux publics, laïques et religieux, définis comme des établissements indépendants sans but lucratif acceptant d'accueillir les patients sans égard à leur capacité de payer. Les hôpitaux possédés et gérés en propre par le gouvernement fédéral ou provincial sont classés dans le sous-secteur de l'administration fédérale ou des administrations provinciales et les hôpitaux privés à but lucratif, dans le secteur des entreprises.

**Hypothèques.** Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

**Impôts directs.** Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu provenant d'un emploi, de la propriété, des gains en capital ou de toute autre source. Dans les recettes des administrations, les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, alors que ceux des entreprises et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers.** Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles, plus cotisations des employeurs et salariés à l'assurance chômage, aux régimes

de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, aux caisses de santé et sécurité au travail, plus impôts sur la masse salariale du Québec et de l'Ontario.

**Impôts indirects.** Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers. Ces derniers entrent dans cette catégorie car ils représentent un coût de production pour les propriétaires.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.

**Indices de prix en chaîne.** Indices de prix dans lesquels les valeurs de l'indice agrégé à partir d'indices de prix détaillés pour deux périodes adjacentes sont basées sur le panier de dépenses de la première des deux périodes et raccordées ensemble en une chaîne pour former l'indice.

**Indices implicites de prix.** Également appelés indices à pondération variable ou "Paasche" (sans être strictement de type Paasche), ces indices sont un sous-produit de la procédure de déflation et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en prix constants.

**Intérêts, dividendes et revenus divers de placements des particuliers.** Revenus de placements des particuliers, incluant les dividendes.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins le service de la dette publique et moins la partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation. En l'absence d'information, cette dernière déduction est effectuée ici en entier, bien qu'en principe elle doive être partagée entre trois agrégats, à savoir celui-ci, les bénéfices des sociétés avant impôts et le revenu net des entreprises individuelles.

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Investissement en capital fixe.** Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: construction résidentielle, construction non résidentielle et machines et matériel. Par définition, l'investissement des administrations exclut les dépenses sur les bâtiments et le matériel militaire, traitées comme courantes. Abrégé en "capital fixe" dans les comptes financiers.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période. Les stocks des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Les stocks des administrations englobent seulement des stocks d'uranium et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en "stocks" dans les comptes financiers.

**Investissement financier.** Dans les comptes financiers, investissement en capital fixe d'un secteur, plus son investissement en stocks et son achat net d'actifs non financiers existants. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui par définition ne peut que réaliser de l'investissement financier.

**Investissements étrangers.** Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs canadiens.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente entre dans la construction non résidentielle). Englobe le coût d'installation, et non seulement le coût de livraison. Les paiements échelonnés (sur des avions, navires...) sont comptabilisés dans l'année où ils sont effectués, sans égard à la date de livraison du matériel.

**Ménages.** Un ménage est un petit groupe de personnes formant une unité institutionnelle distincte, qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs ressources, consomment certains biens et services collectivement et peuvent exercer n'importe quelle autre



activité économique. “Ménages” et “particuliers” sont virtuellement synonymes dans les comptes nationaux.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales.** Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales.** Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales.** Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations.** Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques.

**Prêts/Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** et **autres prêts/emprunts**. Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. En vertu de la première approche, le prêt net est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Selon l'autre approche, le prêt net est l'écart entre l'investissement net en actifs financiers et les engagements nets encourus. Le prêt net d'un secteur égale ses opérations en actifs financiers moins ses opérations sur passif. En théorie, les deux mesures sont égales. En pratique, des imperfections dans les statistiques de base et les techniques d'estimation engendrent une différence entre elles, appelée divergence statistique.

**Prix constants.** Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe. À l'heure actuelle, la période de référence des estimations des comptes nationaux en prix constants est 1986, ce qui signifie que celles-ci sont exprimées en prix de 1986. Voir **prix courants**.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

**Prix du marché.** Une évaluation aux prix du marché est exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur. Elle inclut les impôts indirects et exclut les subventions. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte de la production réalisée à l'intérieur des frontières du Canada, sans égard à la propriété des facteurs de production. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante, et peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Produit national brut.** Valeur sans double compte de la production par des facteurs de production canadiens, sans égard à l'endroit où elle est réalisée. Le PNB peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif, calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies, etc. Abrégé comme PCC dans les comptes financiers.

**Recettes provenant des ventes des administrations aux entreprises.** Revenus tirés de la vente de biens et des droits pour certains services achetés volontairement par les autres secteurs, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux. En l'absence de statistiques, les ventes aux particuliers, aux entreprises individuelles et aux non-résidents sont regroupées avec les ventes aux sociétés et aux entreprises publiques, sous “ventes aux entreprises”.

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi “revenu du travail”.



**Réserves officielles.** Somme de a) Avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Particuliers et unités institutionnelles telles sociétés et institutions sans but lucratif, résidant normalement au Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus l'ajustement relatif au revenu agricole. Le revenu agricole comptable fait partie du PIB et le revenu agricole net, du revenu personnel.

**Revenu intérieur net au coût des facteurs.** Somme de tous les revenus engendrés par une activité productive au Canada, correspondant aux gains des facteurs de production, qu'ils soient de propriété canadienne ou étrangère. Comprend rémunération des salariés, bénéfices des sociétés avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks. Diffère du PIB au coût des facteurs en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Revenu national net au coût des facteurs.** Ensemble des revenus tirés de l'activité productive des facteurs de production canadiens sans égard à l'endroit où est réalisée la production. Égale revenu intérieur net au coût des facteurs plus revenus nets de placements des non-résidents.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible.** Revenu personnel moins impôts directs et autres transferts courants des particuliers aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires (indemnisation des accidents de travail, assurance-chômage, Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et taxes sur la masse salariale au Québec et en Ontario) ou volontaires (primes d'assurance-santé, régimes de pensions et de soins dentaires, assurance-invalidité à court ou à long terme, etc).

**Revenus de placements des administrations.** Intérêts sur les fonds publics détenus, intérêts sur les prêts, avances et placements, redevances et bénéfices (déduction faite des pertes) des entreprises publiques. Ces derniers sont inscrits sur une base d'exercice (bénéfices réalisés ou totaux) dans le PIB et sur une base de caisse (bénéfices versés seulement) dans les recettes des administrations.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes

sur des transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

#### **Revenus de placements versés aux non-résidents.**

Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

#### **Revenus nets de placements des non-résidents.**

Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.** Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.** Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les conseils scolaires, plus les hôpitaux à but non lucratif, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.** Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.** Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui résident normalement à l'étranger. Dans les comptes financiers, par

définition, les non-résidents peuvent seulement réaliser des investissements financiers. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.** Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

#### **Secteur des particuliers et entreprises individuelles.**

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans les comptes financiers, les opérations du secteur des entreprises individuelles sont consolidées avec celles du secteur des particuliers. En outre, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leur investissement en actifs financiers est équilibré par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Secteur des sociétés et des entreprises publiques.** Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Dans les comptes financiers, ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières. Ces dernières sont en outre subdivisées en 17 sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Service de la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Services de consommation.** Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers.

**Solde et indemnités militaires.** Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les contributions sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.



**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante.

**Subventions d'équipement.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, afin de stimuler l'investissement en capital fixe et l'amélioration des actifs existants. Comprend divers programmes comme le Programme de productivité des industries de défense et celui d'isolation thermique des résidences.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants** et **transferts de capitaux**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions et subventions d'équipement au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels allocations familiales, prestations d'assurance-chômage, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social et d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux universités, bourses et subventions de recherche, subventions aux autochtones, pensions de la

fonction publique et pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et des entreprises individuelles aux administrations.** Impôts directs des particuliers et entreprises individuelles, et autres transferts courants des particuliers, telles primes d'assurance-santé.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Mauvaises créances, dons de charité et autres contributions.

**Transferts courants nets en provenance des non-résidents.** Transferts courants des, moins transferts courants aux, non-résidents.

**Transferts de capitaux.** Transferts provenant de la richesse du donateur, sous forme d'argent (tels successions et capitaux des migrants), transfert de propriété d'un actif ou annulation de dette, sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts de capitaux nets en provenance des non-résidents.** Transferts de capitaux des, moins transferts de capitaux aux, non-résidents.

**Usines et matériel.** Somme de l'investissement des entreprises en construction non résidentielle et en machines et matériel.

**Valeur nette des successions et des capitaux des migrants.** Fonds apportés au Canada par les immigrants, moins ceux transférés hors du pays par les émigrants.





# ORDER FORM FOR PUBLICATIONS

National Accounts and Environment Division

**MAIL TO:**  
Marketing Division  
Publication Sales  
Statistics Canada  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**FAX TO: (613) 951-1584**

A Fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

## METHOD OF PAYMENT:

☐ Purchase Order Number (please enclose) \_\_\_\_\_

Authorized signature \_\_\_\_\_

☐ Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

**Please charge my:** ☐ MasterCard ☐ VISA

Card Number 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Expiry Date 

--	--	--	--

Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Frequency Release Date	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		
3-001	National Economic and Financial Accounts - Quarterly Estimates	Quarterly (4 issues)	140.00	168.00	196.00		
3-201	National Income and Expenditure Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	40.00	48.00	56.00		
3-213	Provincial Economic Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	50.00	60.00	70.00		
3-214	National Balance Sheet Accounts - Annual Estimates	Annual 03/95	40.00	48.00	56.00		
3-585E	A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts	Occasional 02/89	36.00	37.00	37.00		
3-603E No. 1 No. 2	Studies in National Accounting:	Occasional 11/90 06/94					
	Guide to the Income and Expenditure Accounts		35.00	42.00	49.00		
	The Size of the Underground Economy in Canada		38.00	46.00	54.00		

**SUBTOTAL**

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. GST No. R121491807

**GST (7%)**

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

**GRAND TOTAL**

Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada-Publications*. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Order completed by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Subscriptions will begin with the next issue.

For faster service



1-800-267-6677



VISA and MasterCard  
Accounts

PF 03551  
09/95



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE POUR LES PUBLICATIONS

Division des comptes nationaux et de l'environnement

**POSTEZ À:**  
Division du marketing  
Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(Veuillez écrire caractères d'imprimerie s.v.p.)

Compagnie \_\_\_\_\_

Service \_\_\_\_\_

À l'attention de \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

**TÉLÉCOPIEZ À: (613) 951-1584**

Le bon télécopié tient lieu de commande originale. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

## MODALITÉS DE PAIEMENT:

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) \_\_\_\_\_

Signature autorisée \_\_\_\_\_

☐ Paiement inclus \$ \_\_\_\_\_

**Veuillez débiter mon compte:** ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de carte \_\_\_\_\_

Date d'expiration \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Numéro au catalogue	Titre	Fréquence de parution/ Date de parution	Abonnement annuel ou prix de la publication			Qté	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$US	Autres pays \$US		
13-001	Comptes économiques et financiers nationaux - Estimations trimestrielles	Trimestriel (4 numéros)	140,00	168,00	196,00		
13-201	Comptes nationaux des revenus et dépenses - Estimations annuelles	Annuel 07/95	40,00	48,00	56,00		
13-213	Comptes économiques provinciaux - Estimations annuelles	Annuel 07/95	50,00	60,00	70,00		
13-214	Comptes du bilan national - Estimations annuelles	Annuel 03/95	40,00	48,00	56,00		
13-585F	Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national	Hors série 02/89	36,00	37,00	37,00		
13-603F No. 1 No. 2	Études de comptabilité nationale: Guide des comptes des revenus et dépenses La dimension de l'économie souterraine au Canada	Hors série 11/90 06/94	35,00 38,00	42,00 46,00	49,00 54,00		

**TOTAL**

Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. TPS N° R121491807

**TPS (7%)**

Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS.

**TOTAL GÉNÉRAL**

Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada - Publications*. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

Commande remplie par: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Tout abonnement débute avec le prochain numéro à paraître.**

**Pour un service plus rapide, composez**



1-800-267-6677



**Comptes VISA et MasterCard**

**PF 03 5 09/95**



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



✓ **Identify  
Emerging Trends**

✓ **Define New  
Markets**

✓ **Pinpoint Profit  
Opportunities**

**T**o safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the *Market Research Handbook* gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
  - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
  - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
  - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the *Handbook* includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

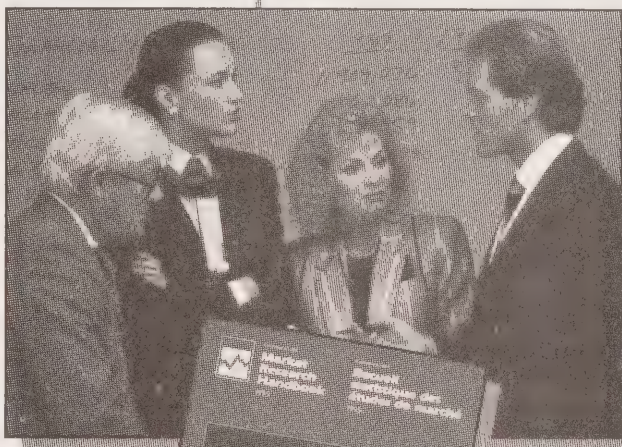
Order your copy of the *Market Research Handbook* (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

**CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584** and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

✓ **Dégagez les  
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les  
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les  
possibilités de profit**



**P**our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
- ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
- ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
- ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale

...et bien plus encore!

Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du *Recueil statistique des études de marché* (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.



# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFE au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



Catalogue 13-001 Quarterly  
System of National Accounts

# **National Economic and Financial Accounts**

Quarterly Estimates  
Third Quarter 1995

Catalogue 13-001 Trimestriel  
Système de comptabilité nationale

# **Comptes économiques et financiers nationaux**

Estimations trimestrielles  
Troisième trimestre 1995

Publication



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

System of National Accounts,  
National Accounts and Environment Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-3640) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National Enquired Line</b>	<b>1-800-263-1136</b>
<b>National Telecommunications</b>	
<b>Device for the Hearing</b>	
<b>Impaired</b>	<b>1-800-363-7629</b>
<b>National Toll-Free Order-only</b>	
<b>Line (Canada and United</b>	
<b>States)</b>	<b>1-800-267-6677</b>

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Facsimile Number (1-613-951-1584)  
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Système de comptabilité nationale,  
Division des comptes nationaux et de l'environnement,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-3640) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1-800-263-1136</b>
<b>Service national d'appareils</b>	
<b>de télécommunications pour les</b>	
<b>malentendants</b>	<b>1-800-363-7629</b>
<b>Service national du numéro sans</b>	
<b>frais pour commander seulement</b>	
<b>(Canada et États-Unis)</b>	<b>1-800-267-6677</b>

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa, (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)  
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
National Accounts and Environment Division

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
Third Quarter 1995

Statistique Canada  
Division des comptes nationaux et de l'environnement

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Troisième trimestre 1995

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## January 1996

Price: Canada: \$ 42.00 per issue,  
\$140.00 annually  
United States: US\$ 51.00 per issue,  
US\$ 168.00 annually  
Other Countries: US\$ 59.00 per issue,  
US\$ 196.00 annually

Catalogue No. 13-001, Vol.43, No.3

ISSN 1201-6772

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## janvier 1996

Prix: Canada: 42 \$ l'exemplaire  
140 \$ par année  
États-Unis: 51 \$US l'exemplaire  
168 \$US par année  
Autres pays: 59 \$US l'exemplaire  
196 \$US par année

N° 13-001 au catalogue, vol. 43, n° 3

ISSN 1201-6772

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by staff of the National Accounts and Environment Division: Craig Alexander, Karen Ashman, Conrad Barber-Dueck, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, Dave McDowell, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield and Charles Wright.

For more information about the National Economic and Financial Accounts, telephone the National Accounts and Environment Division at (613)-951-3640 and ask for the information officer.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes nationaux et de l'environnement: Craig Alexander, Karen Ashman, Conrad Barber-Dueck, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Katherine Findlay, Dan Finnerty, Joan Forbes, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Louise Jones, Roger Jullion, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, David McDowell, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Luc Provençal, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Philip Smith, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield et Charles Wright.

Pour plus de renseignements sur les Comptes économiques et financiers nationaux, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613)-951-3640 et demandez l'agent d'information.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.





## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise-company-establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: A System of National Accounts (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, no 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).



## Notice to Users

This publication presents information about Canada's National Economic and Financial Accounts (NEFA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. Some information is also provided for sub-sectors of the second and third sectors. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of the NEFA can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors. The net borrowing or lending of a sector can thus be seen as the difference between investment (capital formation) and saving (income less expenditure). Alternatively, net lending can also be seen as the difference between liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on) and financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on). Financial transactions of this kind are also recorded in the NEFA. The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector. In practice, the two measures differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

There are three kinds of tables in this publication.

- **Statistical tables** provide the basic estimates themselves. Most time series are expressed in millions of dollars. There are 86 statistical tables in the NEFA, although only 25 are displayed in this publication. All 86 NEFA tables are available in CANSIM, on diskette and by laser printout.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN). Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. Des données sont aussi fournies pour les sous-secteurs des deuxième et troisième secteurs. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle des Comptes économiques et financiers nationaux mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut donc être défini comme la différence entre l'investissement (formation de capital) et l'épargne (les revenus moins les dépenses). L'emprunt net peut aussi être défini comme la différence entre le passif accumulé (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.) et l'actif accumulé (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.). Ce type de transactions financières figure aussi dans les CEFN. Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur. En pratique, les deux mesures diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de chaque secteur doit être égale à zéro.

La présente publication comporte trois types de tableaux.

- Des **tableaux statistiques** où figurent les estimations de base proprement dites. La plupart des séries chronologiques sont exprimées en millions de dollars. Les CEFN comportent 86 tableaux statistiques, mais seulement 25 figurent dans la présente publication. Les 86 tableaux des CEFN sont disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette et sur imprimés laser.

- **Supplementary tables** show additional time series that are not formally part of the NEFA and therefore may not be available in the CANSIM, diskette or laser printout formats.
- **Analytical tables** present recent values of key aggregates expressed as shares, ratios or percentage changes. Transformations of this kind enhance the usefulness of the statistics in helping to interpret recent economic trends. The analytical tables are not available on CANSIM or elsewhere, but they can easily be recreated from the statistical tables.

Formerly, the contents of this publication were presented in *National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-001) and *Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates* (Cat. No. 13-014). The two publications have been combined in this new format to reduce costs. As an additional economy measure, nine other tables pertaining to the net price indexes have been terminated, effective with the first quarter 1995.

## Data changes

The chain volume index (NEFA Table E24) has been broadened to include the change in inventories and the statistical discrepancy. Therefore, Table 24 now includes two new lines: Gross Domestic Product at market prices and Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy.

## Documentation

The concepts, sources and methods of the NEFA are described in the following publications:

*A User Guide to the Canadian System of National Accounts*, Cat. No. 13-589E.

*Guide to the Income and Expenditure Accounts*, Cat. No. 13-603E, No.1.

*A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts*, Cat. No. 13-585E.

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers is shown on page 8.

## For more information

The 86 NEFA tables, the complete list of which is reproduced at the end of the publication, are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's on-line computer database), MS-

- Des **tableaux supplémentaires** où figurent des séries chronologiques additionnelles qui ne font pas officiellement partie des CEFN et ne sont donc pas disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette ou sur imprimés laser.
- Des **tableaux analytiques** où figurent les valeurs les plus récentes des principaux agrégats d'après la variation des parts, des ratios ou du pourcentage. Ce genre de conversion permet d'accroître l'utilité des statistiques lorsqu'il s'agit d'interpréter les tendances économiques récentes. Les tableaux analytiques ne sont pas disponibles par le truchement de CANSIM ou ailleurs, mais peuvent aisément être recréés à partir des tableaux statistiques.

Auparavant, le contenu de la présente publication figurait dans les *Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles* (n° 13-001 au catalogue) et les *Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles* (n° 13-014 au catalogue). Les deux publications ont été combinées pour réduire les coûts. Toujours par souci d'économie, neuf autres tableaux qui touchent les indices de prix nets sont supprimés à compter du premier trimestre de 1995.

## Modifications aux données

L'indice de volume en chaîne (CEFN Tableau E24) comprend maintenant la variation des stocks et la divergence statistique. Par conséquent, le tableau 24 inclut deux nouvelles lignes: le Produit intérieur brut aux prix du marché et le Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique.

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CEFN sont décrits dans les publications suivantes:

*Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada*, n° 13-589F au catalogue.

*Guide des comptes des revenus et dépenses*, n° 13-603F, n° 1 au catalogue.

*Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national*, n° 13-585F au catalogue.

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. Une liste des articles déjà parus figure à la page 8.

## Pour plus de renseignements:

Les 86 tableaux des CEFN, dont la liste complète figure à la fin de la présente publication, sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données informatisées en direct de Statistique Canada), disquettes en



DOS-formatted diskettes and laser printouts (the latter two can be obtained by contacting the National Accounts and Environment Division by phone (613-951-3640) or fax (613-951-3618). In addition, information officers (same numbers as above) answer questions about the NEFA orally, by mail or by fax. There is a \$25 minimum charge (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and a \$30 minimum charge (plus \$1.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the information requested is not part of the official NEFA tables. Payment is due in advance, normally by Visa or Mastercard. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number given on the inside cover.

format MS-DOS et imprimés laser (ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information, dont les numéros sont les mêmes que ceux indiqués ci-dessus, peuvent répondre aux questions concernant les CEFN verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût de 25 \$ minimum (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 30 \$ minimum (plus 1,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CEFN. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa ou Mastercard. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées à un numéro de téléphone sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.



## Technical Series

The National Accounts and Environment Division (NAED) has a series of technical paper reprints, which users can obtain without charge. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact the client services representative at 613-951-3640 or write to NAED, Statistics Canada, 21st Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1990.
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from *Canadian Economic Observer*, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from *Perspectives on Labour and Income*, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis the U.N. System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.

## Série technique

La Division des comptes nationaux et de l'environnement (DCNE) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, communiquez avec la responsable des services aux clients (613-951-3640) ou écrivez à DCNE, Statistique Canada, 21<sup>e</sup> étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1988.
2. "Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
3. "Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
4. "Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de l'investissement en machines et matériel", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1989.
5. "Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1989.
6. "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1990.
7. "Révisions des données de la période 1986-1989 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
8. "Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
9. "Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, septembre 1989.
10. "Tendances récentes des salaires", tiré à part de *L'Emploi et le revenu en perspective*, hiver 1990.
11. "Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
12. "La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre
13. "Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. "L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
15. "Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. "Estimations en volume du commerce international des services commerciaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.

## Technical Series - Concluded

17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.
28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.
33. "The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
34. "A Primer on Financial Derivatives", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.

## Série technique - fin

17. "Le défi de la mesure dans les comptes nationaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
18. "Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. "La valeur du travail ménager au Canada, 1986", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. "Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. "Achats outre-frontière - Tendances et mesure", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. "Comment 'lire' les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique", tiré à part de *Options Politiques*, Vol. 14, N° 3, avril 1993.
23. "L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. "Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. "La valeur du travail ménager au Canada, 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.
28. "Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. "Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. "Le Compte satellite du tourisme", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. "Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.
33. "La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
34. "Une introduction aux produits financiers dérivés", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.



## Table of Contents

	Page
<b>NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS.....</b>	<b>11</b>
<b>Analytical Tables .....</b>	<b>17</b>
1. Gross Domestic Product and Components, Income Based .....	18
2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based.....	20
3. Saving, Investment and Net Lending .....	22
4. Price Index Comparisons .....	24
5. Selected Annual Series .....	26
6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets.....	28
7. Funds Raised in Financial Markets by Sector ....	28
8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate.....	30
9. Debt-to-income Ratios .....	32
Footnotes .....	34
<b>Statistical Tables .....</b>	<b>37</b>
<b>Income and Expenditure Accounts</b>	
Gross Domestic Product, Income Based .....	38
Gross Domestic Product, Expenditure Based .....	38
Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based .....	40
Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product.....	40
Chain Price Indexes, Gross Domestic Product.....	42
Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product.....	42
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure .....	44
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure ..	44
Government Sector Revenue and Expenditure .....	46
Federal Government Revenue and Expenditure.....	46
Provincial Government Revenue and Expenditure...	48
Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts .....	48
Sources and Disposition of Personal Income.....	50
Employment, Hours Worked, Labour Income and Output .....	50
<b>Financial Flow Accounts</b>	
Financial Market Summary Table .....	52
Financial Flow Matrix, Third Quarter 1995 .....	54
I: Persons and Unincorporated Business .....	56
II: Corporate and Government Business Enterprises ..	58
Non-financial Private Corporations.....	60
Financial Institutions .....	62
III: Government.....	64

## Table des matières

	Page
<b>COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX .....</b>	<b>11</b>
<b>Tableaux analytiques.....</b>	<b>17</b>
1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus .....	18
2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses .....	20
3. Épargne, investissement et prêt net .....	22
4. Comparaison des indices de prix .....	24
5. Séries annuelles choisies.....	26
6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers.....	28
7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur.....	28
8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change .....	30
9. Dette en pourcentage du revenu .....	32
Notes .....	34
<b>Tableaux statistiques .....</b>	<b>37</b>
<b>Comptes des revenus et dépenses</b>	
Produit intérieur brut, en termes de revenus .....	38
Produit intérieur brut, en termes de dépenses.....	38
Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses .....	40
Indices implicites de prix, produit intérieur brut .....	40
Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut .....	42
Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut ..	42
Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense .....	44
Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense .....	44
Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques .....	46
Recettes et dépenses de l'administration fédérale.....	46
Recettes et dépenses des administrations provinciales.....	48
Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses.....	48
Provenance et emploi du revenu personnel .....	50
Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production.....	50
<b>Comptes des flux financiers</b>	
Tableau sommaire du marché financier .....	52
Matrice des flux financiers, troisième trimestre 1995 ..	54
I: Particuliers et entreprises individuelles .....	56
II: Sociétés et entreprises publiques .....	58
Sociétés privées non financières .....	60
Institutions financières .....	62
III: Administrations publiques .....	64



**Table of Contents - Concluded**

	Page
Federal Government .....	66
Provincial Governments .....	68
IV: Non-Residents .....	70
Total for all Sectors .....	72
<b>Supplementary Tables .....</b>	<b>75</b>
1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income .....	76
2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts .....	78
Footnotes .....	80
<b>Directory .....</b>	<b>83</b>
<b>Glossary .....</b>	<b>107</b>

**Table des matières - fin**

	Page
Administration fédérale .....	66
Administrations provinciales .....	68
IV: Non-résidents .....	70
Total pour tous les secteurs .....	72
<b>Tableaux supplémentaires .....</b>	<b>75</b>
1. Rémunération des salariés .....	76
2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux .....	78
Notes .....	80
<b>Annuaire .....</b>	<b>83</b>
<b>Glossaire .....</b>	<b>115</b>

## NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS

### THIRD QUARTER 1995

Real gross domestic product grew 0.5% in the third quarter of 1995 and financial market borrowing strengthened, both following a slight downturn of economic activity in the second quarter (Charts 1 and 2, and Table 1). A resurgence of growth in the United States, which boosted Canadian exports, was the primary reason for the rebound.

## COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX

### TROISIÈME TRIMESTRE DE 1995

Le produit intérieur brut réel s'accroît de 0,5% au troisième trimestre de 1995 et les emprunts sur les marchés financiers se raffermissent. Ceci survient après un léger repli de l'activité économique au deuxième trimestre (graphiques 1 et 2, tableau 1). La relance de la croissance aux États-Unis, qui a stimulé les exportations canadiennes, est la cause principale de cette reprise.

**Table 1. Real GDP growth\***

		% change	Annualized % change	Year-over-year % change		
		Variation en %	Variation annualisée en %	Variation année sur année en %		
1994	Q1	1.3	5.4	3.5	1994	T1
	Q2	1.4	5.9	4.2		T2
	Q3	1.4	5.7	5.2		T3
	Q4	1.1	4.6	5.4		T4
1995	Q1	0.3	1.4	4.4	1995	T1
	Q2	-0.2	-0.6	2.7		T2
	Q3	0.5	2.1	1.9		T3

\* The "% change" is the growth rate from one period to the next. The "annualized % change" is the % change compounded to an annual rate. The "year-over-year % change" is the growth of a given quarter compared to the same quarter in the previous year.

\* La "variation en %" est le taux de croissance d'une période à l'autre. La "variation annualisée en %" est le taux de croissance composé au taux annuel. La "variation d'une année à l'autre en %" est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Aside from the rise of exports, the economy remained quite weak. Final domestic demand continued to languish for a third consecutive quarter. Business plant and equipment investment, residential construction and government expenditure all declined in volume terms. The one positive domestic demand element was a modest pick-up in consumer spending. Business inventories piled up further, although at a reduced rate compared to the first half of the year. Imports were essentially unchanged, reflecting generally anaemic domestic demand.

Financial market borrowing recovered somewhat, after plunging to its lowest level in over a decade the

Mise à part la hausse des exportations, l'économie reste assez faible. La demande intérieure finale continue de languir pour le troisième trimestre consécutif. L'investissement des entreprises en usines et matériel, la construction résidentielle et les dépenses publiques baissent tous en volume. Le seul élément positif de la demande intérieure est une modeste reprise des dépenses de consommation. Les stocks des entreprises continuent de s'accumuler, mais moins rapidement qu'au premier semestre de l'année. Les importations restent pour l'essentiel inchangées, ce qui reflète une demande intérieure globalement anémique.

Les emprunts sur les marchés financiers se redressent quelque peu, après être tombés à leur plus bas niveau en plus

previous quarter. A downward drift in interest rates contributed to the rebound. Corporate financing and government borrowing accounted for most of the increase.

### Exports bounce back

In the United States, business investment outlays, consumer spending on durable goods and housing construction all advanced substantially in the third quarter. Largely as a result, Canadian exports increased 2.4% in volume (Chart 3).

Office machines and equipment accounted for about 60% of the total rise in exports. Large increases were also recorded for television and telecommunications equipment, petroleum and coal products, natural gas, consumer goods and business services. Exports of motor vehicles and parts declined for the second consecutive quarter.

Imports edged up 0.2% in real terms. The slight increase reflected, on the one hand, higher imports of office machines and equipment, petroleum and coal products, communications equipment and business services, and on the other hand, lower imports of machinery, aircraft and parts, and crude petroleum.

### Construction continues to fall

There was a further drop in total construction activity in the third quarter. Residential investment fell, while non-residential construction expenditure increased marginally.

New residential construction decreased further, bringing the total decline over the past five quarters to 29% (Chart 4). Residential mortgage borrowing dropped 46% over the same period. Spending on alterations and improvements also decreased during the third quarter, while residential transfer costs rose 16%, reflecting a stronger housing resale market.

Non-residential construction by businesses grew a slight 0.2%. Both commercial and industrial building construction turned up, while engineering construction dipped for the third consecutive quarter.

### Machinery and equipment investment turns down

Business capital spending on machinery and equipment turned down by 2.2%, after nine consecutive quarters of substantial growth. The third-quarter drop was attributable to sharply lower outlays for industrial machinery and transportation equipment, following extraordinary increases in the previous quarter. Purchases of office machines and equipment, motor vehicles and telecommunications equipment increased.

de dix ans le trimestre précédent. Le mouvement à la baisse des taux d'intérêt a contribué à ce redressement. Les emprunts des sociétés et des administrations rendent compte de la majeure partie de l'augmentation.

### Les exportations reprennent de la vigueur

Aux États-Unis, les dépenses d'investissement des entreprises, les dépenses en biens durables de consommation et la construction résidentielle sont tous en forte progression au troisième trimestre. Dans une large mesure pour cette raison, les exportations canadiennes augmentent de 2,4% en volume (graphique 3).

Les machines et le matériel de bureau interviennent pour 60% environ de la hausse totale des exportations. On note aussi de fortes hausses pour les téléviseurs et l'équipement de télécommunications, les dérivés du pétrole et du charbon, le gaz naturel, les biens de consommation et les services commerciaux. Les exportations de véhicules automobiles et de pièces diminuent pour le deuxième trimestre d'affilée.

Les importations augmentent d'un faible 0,2% en termes réels. Cette légère hausse est l'effet combiné d'importations accrues de machines et matériel de bureau, des dérivés du pétrole et du charbon, de l'équipement de communications et des services commerciaux et d'importations en baisse de machines, d'aéronefs et pièces, et de pétrole brut.

### La construction continue de fléchir

L'activité totale dans la construction se replie une nouvelle fois au troisième trimestre. L'investissement en construction résidentielle diminue, tandis que les dépenses au titre de la construction non résidentielle augmentent de façon minime.

La construction résidentielle neuve diminue encore, ce qui porte la baisse totale à 29% au cours des cinq derniers trimestres (graphique 4). Les emprunts hypothécaires résidentiels sont en baisse de 46% au cours de cette même période. Les dépenses en améliorations et modifications baissent aussi au troisième trimestre, tandis que les coûts de transfert résidentiels augmentent de 16%, ce qui traduit une reprise dans le marché de la revente des maisons.

La construction non résidentielle par les entreprises augmente légèrement (0,2%). La construction de bâtiments commerciaux et industriels se redresse, tandis que les travaux de génie se replient pour le troisième trimestre consécutif.

### L'investissement en machines et matériel se replie

Les dépenses d'investissement en machines et matériel des entreprises diminuent de 2,2%, après neuf trimestres consécutifs de croissance marquée. La diminution au troisième trimestre s'explique par une forte chute des dépenses en machines industrielles et en équipement de transport, après un gain extraordinaire le trimestre précédent. Les achats de machines et matériel de bureau, de véhicules automobiles et de matériel de télécommunications sont en hausse.



## **Inventories accumulate further**

Business non-farm inventories continued to accumulate in the third quarter, although at a slower rate than in the first two quarters of the year. The buildup was reflected in a continuing expansion of business trade accounts. Manufacturers halved their rate of accumulation, as electrical products and primary metals producers reduced inventory investment. Wholesale and retail businesses built up stocks at about the same rate as in the previous quarter.

Farm inventories also rose. There was a notable accumulation of grain in commercial channels, while farm-held stocks grew less rapidly than in the previous quarter.

## **Consumer spending rises**

After stalling in the first half of 1995, personal expenditure increased 0.6% in the third quarter (Chart 5). Lower interest rates were an important factor operating to encourage consumer demand and this was reflected in higher personal sector borrowing (Chart 6). However, real disposable income dipped 0.7% in the third quarter, following a 0.2% slide the previous quarter. The personal saving rate dropped from 7.5% in the second quarter to 6.3% in the third.

The advance in consumer spending was mostly the result of higher spending on durable goods, motor vehicles in particular. There were smaller increases in expenditures for non-durable goods and services.

## **Demand for funds bounces back**

Borrowing on financial markets bounced back in the third quarter as the economy strengthened and interest rates edged down. There was a major shift back to short-term financial instruments.

Personal sector borrowing increased modestly and corporate financing was up sharply (Chart 7), partly due to takeover activity. Governments also took advantage of lower interest rates by stepping up their borrowing activity (Chart 8), despite a drop in the public sector deficit.

## **Labour income and profits up**

Labour income rose 0.5% in the third quarter. Employment and average hours worked were little changed so that the increase in income was attributable entirely to higher average wage rates.

## **L'accumulation des stocks se poursuit**

Les stocks commerciaux non agricoles continuent de s'accumuler au troisième trimestre de 1995, mais à un rythme plus lent qu'au cours des deux premiers trimestres de l'année. L'accumulation se reflète par une hausse soutenue dans les comptes à recevoir et à payer des entreprises. Les fabricants réduisent de moitié leurs mises en stocks, les producteurs de produits électriques et de métaux de première transformation réduisant considérablement leur investissement en stocks. Les commerçants de gros et de détail accroissent les stocks à peu près au même rythme qu'au trimestre précédent.

Les stocks agricoles augmentent également. On observe une forte accumulation des céréales en circuit commercial, tandis que les stocks détenus dans les fermes augmentent moins rapidement que le trimestre précédent.

## **Les dépenses de consommation sont en hausse**

Après avoir marqué un temps d'arrêt au premier semestre de 1995, les dépenses personnelles augmentent de 0,6% au troisième trimestre (graphique 5). La baisse des taux d'intérêt a beaucoup contribué à stimuler la demande de consommation, et ceci se reflète dans l'accroissement des emprunts du secteur des particuliers. Toutefois, le revenu disponible réel fléchit de 0,7% au troisième trimestre, après un repli de 0,2% au trimestre précédent. Le taux d'épargne personnelle diminue, passant de 7,5% au deuxième trimestre à 6,3% au troisième.

La hausse des dépenses de consommation s'explique surtout par des dépenses en biens durables accrues, notamment en véhicules automobiles. Les hausses sont plus faibles dans le cas des dépenses en biens non durables et en services.

## **La demande de capitaux rebondit**

Les emprunts sur les marchés financiers se redressent au troisième trimestre, alors que l'économie se raffermie et que les taux d'intérêt se replient. Les instruments financiers à court terme sont à nouveau en demande.

Les emprunts du secteur des particuliers augmentent modérément et la demande de financement des sociétés, en forte hausse, en partie en raison de prises de contrôle d'entreprises (graphique 7). Les administrations profitent également des taux d'intérêt plus bas pour accroître leurs emprunts (graphique 8), malgré une baisse dans le déficit du secteur public.

## **Le revenu du travail et les bénéfices sont en hausse**

Le revenu du travail augmente de 0,5% au troisième trimestre. L'emploi et la durée moyenne du travail restent sans grand changement, de sorte que la hausse du revenu est uniquement imputable à la majoration des taux de salaire moyens.

Corporation profits strengthened, advancing 5.5% after slipping in the second quarter. Profits now represent 8.6% of GDP, up from a low point of 4.8% in the fourth quarter of 1991. By way of comparison, the share of labour income in GDP fell from 56.7% to 53.8% over the same period. Wood and paper producers and manufacturers of electronic equipment and motor vehicles accounted for a large part of the third-quarter profit increase.

### **Inflation steady**

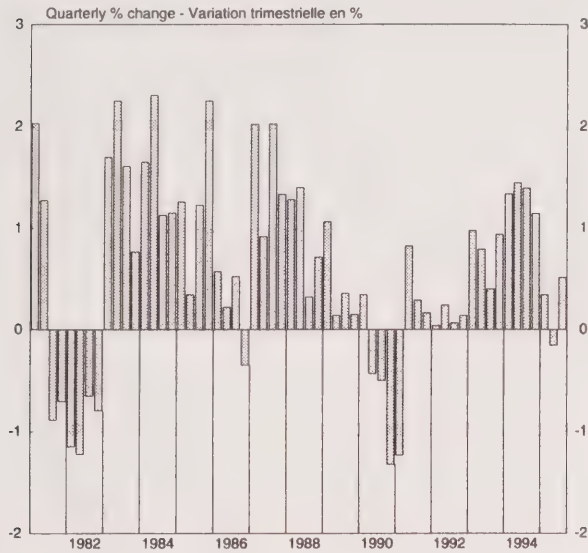
The GDP chain price index increased 0.6% in the third quarter, about the same pace as in the previous four quarters. Prices actually paid by consumers, businesses and governments grew less rapidly than this, as indicated by the 0.3% rise in the final domestic demand price index. Costs were held down by lower import prices, which are netted out of the overall GDP chain price index. Consumer prices rose 0.4%, business fixed investment prices increased 0.3%, government goods and services prices dropped 0.1% and export prices edged down 0.2%.

Les bénéfices des sociétés se raffermissent, progressant de 5,5% après s'être légèrement repliés au deuxième trimestre. Les bénéfices représentent maintenant 8,6% du PIB, contre un minimum de 4,8% au quatrième trimestre de 1991. Par comparaison, la part du revenu du travail dans le PIB est passée de 56,7% à 53,8% au cours de la même période. Une grande partie de la hausse des bénéfices au troisième trimestre est attribuable aux producteurs de bois et de papier ainsi qu'aux fabricants d'équipement électronique et de véhicules automobiles.

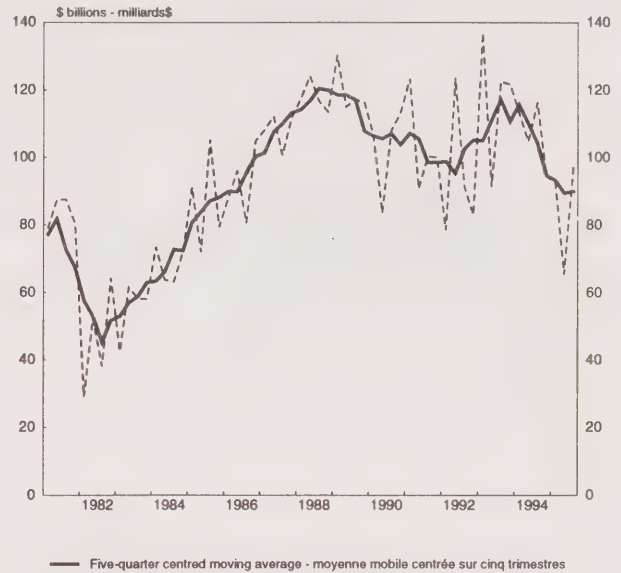
### **L'inflation demeure stable**

L'indice de prix en chaîne du PIB progresse de 0,6% au troisième trimestre, soit à peu près autant qu'au cours des quatre trimestres précédents. Les prix effectivement payés par les consommateurs, les entreprises et les administrations augmentent moins rapidement encore, comme le montre la hausse de 0,3% de l'indice des prix de la demande intérieure finale. Les prix ont été contenus par la diminution de ceux à l'importation, qui sont déduits de l'indice de prix en chaîne de l'ensemble du PIB. Les prix à la consommation croissent de 0,4%, ceux des immobilisations des entreprises, de 0,3%, tandis que les prix des biens et services gouvernementaux reculent de 0,1% et ceux à l'exportation, de 0,2%.

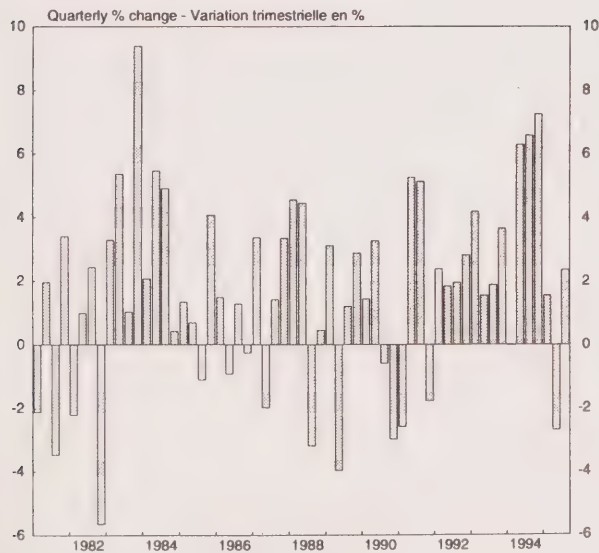
**Chart 1 / Graphique 1**  
GDP at 1986 Prices  
PIB aux prix de 1986



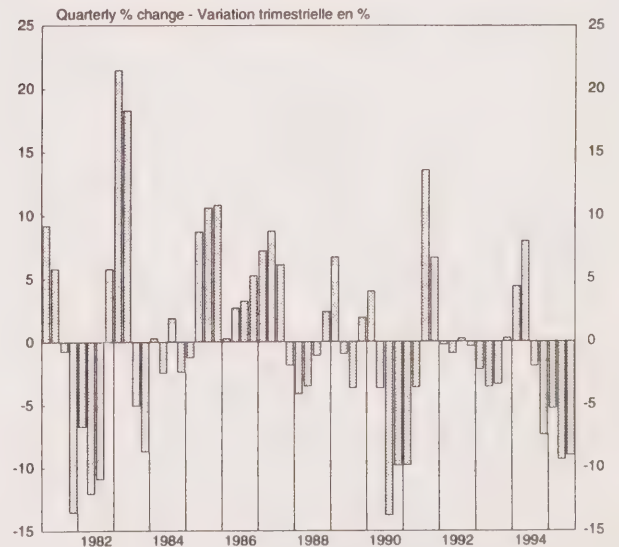
**Chart 2 / Graphique 2**  
Total Funds Raised by Domestic Sectors  
Financement total des secteurs intérieurs



**Chart 3 / Graphique 3**  
Exports of Goods at 1986 Prices  
Exportations de biens aux prix de 1986



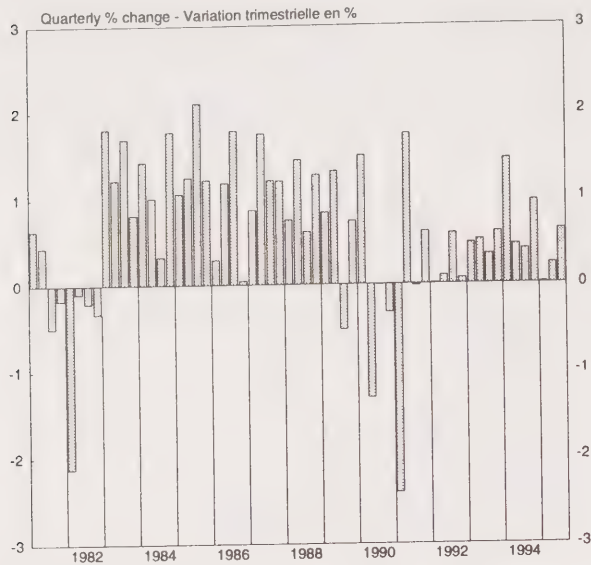
**Chart 4 / Graphique 4**  
Business Investment in New Residential Construction at 1986 Prices  
Investissement des entreprises en logements neufs aux prix de 1986



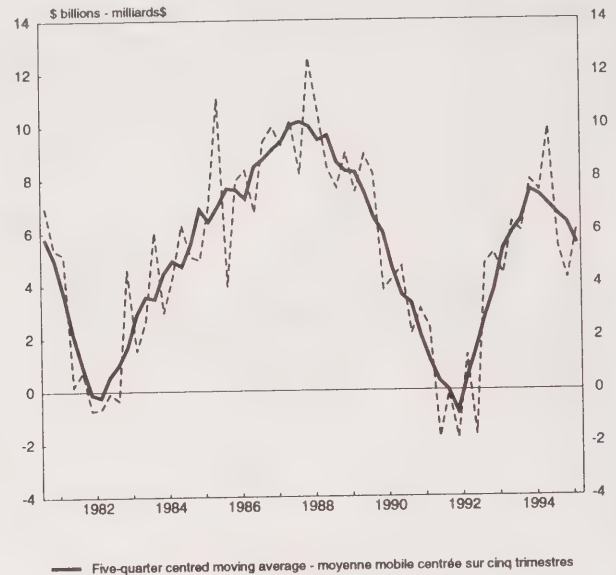


**Chart 5 / Graphique 5**

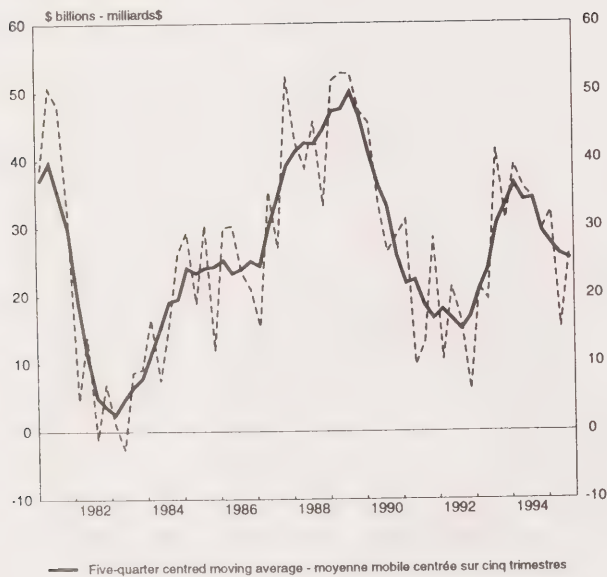
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices  
Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986

**Chart 6 / Graphique 6**

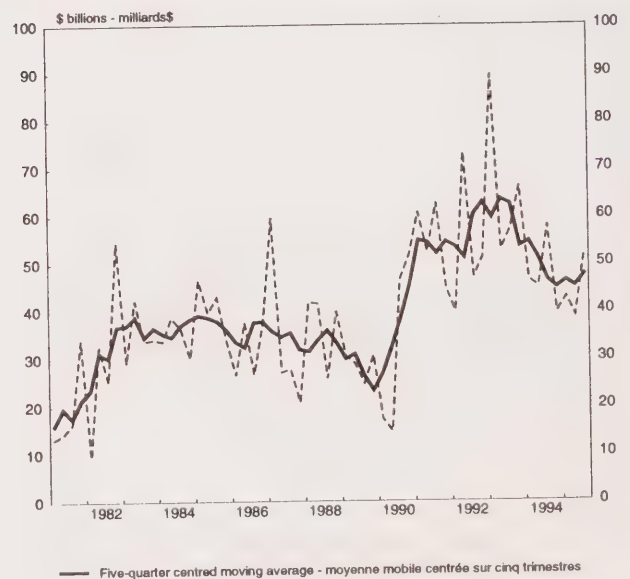
Consumer Credit Borrowing  
Crédit à la consommation

**Chart 7 / Graphique 7**

Corporate Financing  
Financement des sociétés

**Chart 8 / Graphique 8**

Total Government Borrowing  
Emprunts totaux des administrations publiques



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Analytical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux analytiques**

**Analytical Table 1. Gross Domestic Product and Components, Income Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	0.6	0.6	0.4	0.5	2.4	0.6	-0.1	0.3	0.6	1.7
2 From business	0.3	0.6	-0.1	0.6	1.4	0.9	—	0.4	1.0	1.9
From government:										
3 Civilian	1.5	0.9	1.4	0.2	5.3	-0.3	-0.1	0.3	-0.5	0.8
4 Military pay and allowances	0.2	-1.6	3.7	0.7	1.6	-1.5	-1.9	-1.9	-0.8	-2.2
5 From persons	0.4	0.5	0.7	1.0	4.3	2.5	-0.1	0.5	-0.2	3.9
6 Corporation profits before taxes	3.5	4.4	-2.2	2.5	0.7	6.0	12.0	1.0	6.6	20.2
7 Interest and miscellaneous investment income	2.2	-2.5	-0.8	-1.5	-1.3	0.8	0.8	-4.4	-2.2	-3.5
8 Accrued net income of farm operators from farm production	65.1	-21.5	-1.4	-8.8	5.2	-6.4	78.3	22.6	5.2	47.1
9 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	0.6	—	0.4	1.1	3.2	1.7	4.0	1.9	1.8	7.3
10 Rent	1.2	0.7	0.8	0.9	4.0	1.0	1.3	1.3	1.1	4.3
11 Other unincorporated business income	0.3	-0.4	0.1	1.2	2.8	2.1	5.4	2.2	2.2	8.9
12 Inventory valuation adjustment[1]	-2,868	-568	1,236	-1,072	-4,511	-992	3,132	-2,560	116	-222
13 <b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.9</b>	<b>2.0</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.9</b>
14 Indirect taxes less subsidies	-0.8	0.2	3.7	1.2	5.6	0.3	-0.8	3.1	4.1	5.1
15 Indirect taxes	1.0	0.2	1.7	0.3	4.4	-0.4	-0.2	1.7	3.7	2.3
16 Federal	4.7	-4.1	0.1	-0.4	3.0	-0.9	-2.5	1.6	4.0	-2.3
17 Provincial	-3.1	2.9	3.4	0.3	3.4	-1.2	0.8	2.2	5.4	4.5
18 Local	2.5	1.5	1.2	0.9	7.3	1.2	0.8	1.0	1.0	4.3
Deduct:										
19 Subsidies	12.6	0.3	-10.0	-5.8	-2.9	-5.8	4.1	-8.7	0.5	-15.8
20 Federal	1.6	0.5	-22.3	-15.4	-25.6	8.8	9.6	-20.9	2.1	-19.8
21 Provincial	21.9	0.1	-0.8	0.1	20.3	-15.9	0.8	-0.3	-0.4	-15.9
22 Local	29.3	0.3	—	—	29.8	3.1	—	—	—	3.2
23 Capital consumption allowances	0.8	1.2	0.4	1.0	3.6	0.5	0.5	1.2	0.9	3.0
24 Statistical discrepancy[1]	-348	892	928	136	704	-496	-164	696	1,068	785
25 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
0.7	1.3	0.9	1.1	3.0	0.6	0.2	0.5	Rémunération des salariés	1
0.9	1.7	1.3	1.6	4.3	0.9	0.6	1.0	En provenance des entreprises	2
								En provenance des administrations publiques:	
-	0.2	-	0.1	-	0.1	-0.7	-0.7	Effectifs civils	3
0.7	-0.9	-3.0	-1.7	-3.9	-0.5	0.2	-5.2	Solde et indemnités militaires	4
1.3	0.8	0.1	-0.3	2.1	-1.0	-0.8	-0.2	En provenance des particuliers	5
11.8	8.6	7.7	6.3	36.1	3.9	-2.4	5.5	Bénéfices des sociétés avant impôts	6
4.4	4.9	3.3	-2.1	5.4	4.0	-1.1	-1.1	Intérêts et revenus divers de placements	7
-39.8	8.9	-18.0	34.9	-20.2	42.5	41.0	-14.3	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
-1.2	0.3	0.5	0.3	2.5	0.2	0.2	0.5	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	9
0.8	0.8	0.6	0.5	3.6	0.6	0.2	0.4	Loyers	10
-2.2	-	0.4	0.1	2.0	-	0.1	0.5	Revenu des autres entreprises individuelles	11
-1,480	-1,788	2,448	-220	-2,062	-3,604	4,672	1,172	Ajustement de la valeur des stocks[1]	12
<b>1.3</b>	<b>2.0</b>	<b>2.2</b>	<b>1.4</b>	<b>5.4</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>	<b>1.0</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>13</b>
0.5	-0.2	1.4	0.5	5.6	0.5	0.9	0.9	Impôts indirects moins subventions	14
0.4	0.2	0.7	0.8	4.6	-0.6	1.0	0.6	Impôts indirects	15
0.5	-4.3	-	1.4	0.7	-1.1	1.2	0.8	Administration fédérale	16
-0.4	3.0	1.1	0.8	8.1	-0.6	1.0	0.4	Administrations provinciales	17
1.3	0.9	0.7	0.3	3.9	-0.1	0.9	0.7	Administrations locales	18
								Moins:	
-0.4	3.4	-4.9	3.8	-2.6	-10.5	2.5	-2.4	Subventions	19
12.2	6.7	-11.1	10.8	4.9	-8.0	-2.0	-2.5	Administration fédérale	20
-9.3	1.4	-0.6	-0.9	-9.1	-15.1	7.4	-3.0	Administrations provinciales	21
1.3	-	0.3	-	1.5	0.3	-	-	Administrations locales	22
2.4	1.6	0.9	0.8	5.8	0.5	0.7	0.8	Provisions pour consommation de capital	23
-2,224	-184	-932	980	-1,475	1,100	-1,844	-200	Divergence statistique[1]	24
<b>1.0</b>	<b>1.6</b>	<b>1.8</b>	<b>1.3</b>	<b>5.2</b>	<b>0.9</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>25</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>AT CURRENT PRICES</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.5	0.6	1.2	0.7	2.6	0.7	1.0	0.7	1.1	3.3
2	Durable goods	0.7	0.6	1.2	1.0	0.6	0.8	1.1	1.9	1.2	4.4
3	Semi-durable goods	-1.2	0.6	1.9	0.9	0.7	-0.2	1.1	1.0	0.5	3.1
4	Non-durable goods	0.2	0.8	0.6	1.0	1.6	1.1	0.3	—	0.7	2.7
5	Services	0.8	0.5	1.3	0.4	3.9	0.6	1.3	0.7	1.4	3.4
6	Government current expenditure on goods and services	0.9	0.6	0.7	0.8	3.8	—	0.3	-0.4	0.1	1.2
7	Government investment in fixed capital	-2.4	0.8	-1.0	-3.9	-2.0	2.5	-1.7	0.6	-0.2	-1.8
8	Business investment in fixed capital	-1.9	-2.8	3.2	-2.3	-2.4	-2.5	2.6	2.5	2.0	0.3
9	Residential construction	4.4	-0.5	3.4	-0.3	9.7	-4.2	2.3	-0.9	0.1	-1.7
10	Plant and equipment	-5.3	-4.3	3.0	-3.6	-8.8	-1.3	2.9	4.6	3.2	1.5
11	Non-residential construction	-7.1	-8.2	0.4	-6.8	-15.5	2.7	5.1	2.6	4.2	1.4
12	Machinery and equipment	-3.8	-1.1	5.0	-1.3	-3.1	-4.1	1.2	6.2	2.4	1.6
13	Business investment in inventories[1]	-2,664	3,192	-1,260	-2,324	-463	3,584	3,632	-1,612	3,364	4,768
14	Non-farm[1]	-1,684	1,944	556	-3,928	300	2,320	3,248	-1,548	4,016	2,804
15	Farm and grain in commercial channels[1]	-980	1,248	-1,816	1,604	-763	1,264	384	-64	-652	1,964
16	Exports of goods and services	3.7	3.0	3.0	5.6	9.9	3.7	2.8	2.9	4.6	15.6
17	Merchandise	4.2	3.4	3.1	6.2	10.8	3.9	2.6	2.9	5.2	16.6
18	Non-merchandise	0.7	0.5	1.8	1.8	4.8	1.9	3.9	2.9	0.6	9.0
Deduct:											
19	Imports of goods and services	1.1	2.1	3.6	2.7	8.4	3.5	3.3	3.1	4.0	13.5
20	Merchandise	2.2	2.9	3.8	2.9	9.2	4.4	3.1	3.0	5.5	15.2
21	Non-merchandise	-2.7	-1.2	2.7	1.8	5.2	—	4.0	3.5	-2.3	6.7
22	Statistical discrepancy[1]	348	-896	-924	-144	-704	504	160	-696	-1,072	-786
23	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>
24	<i>Final domestic demand</i>	<i>0.1</i>	<i>—</i>	<i>1.3</i>	<i>0.1</i>	<i>1.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>1.0</i>	<i>2.3</i>
<b>AT 1986 PRICES</b>											
25	Personal expenditure on consumer goods and services	—	0.1	0.6	0.1	1.3	0.5	0.5	0.3	0.6	1.6
26	Durable goods	1.0	-0.1	1.3	0.8	0.6	0.3	0.9	1.3	0.5	3.0
27	Semi-durable goods	-1.1	0.7	1.6	0.8	0.3	-0.3	0.9	0.7	—	2.3
28	Non-durable goods	0.2	0.3	-0.3	0.7	1.2	0.9	—	0.2	0.3	1.5
29	Services	-0.2	-0.1	0.7	-0.6	1.6	0.4	0.6	0.1	0.9	1.1
30	Government current expenditure on goods and services	0.3	-0.2	—	0.6	1.0	0.7	-0.3	-0.9	0.1	0.5
31	Government investment in fixed capital	-3.2	1.3	1.0	-3.8	-0.1	2.5	-0.7	1.1	1.0	0.7
32	Business investment in fixed capital	-2.7	-2.3	3.9	-2.7	-1.7	-2.3	2.2	2.7	2.2	0.5
33	Residential construction	3.6	-1.0	2.3	-0.9	7.9	-4.4	0.9	-1.7	0.4	-4.2
34	Plant and equipment	-5.2	-2.9	4.7	-3.5	-5.5	-1.3	2.8	4.6	3.0	2.7
35	Non-residential construction	-7.2	-8.0	1.2	-7.0	-14.8	1.7	5.7	1.7	3.4	0.5
36	Machinery and equipment	-4.0	0.2	6.6	-1.6	0.6	-2.9	1.3	6.2	2.7	3.9
37	Business investment in inventories[2]	-3,152	3,296	-1,644	-2,340	-1,336	4,012	3,148	-1,108	2,696	4,740
38	Non-farm[2]	-2,092	1,840	1,248	-4,652	142	2,920	2,584	-1,452	3,768	2,669
39	Farm and grain in commercial channels[2]	-1,060	1,456	-2,892	2,312	-1,478	1,092	564	344	-1,072	2,071
40	Exports of goods and services	2.2	1.6	1.9	2.6	7.6	3.7	1.7	2.0	3.2	10.4
41	Merchandise	2.4	1.8	2.0	2.8	8.1	4.2	1.5	1.9	3.7	11.2
42	Non-merchandise	1.2	0.3	1.6	0.8	4.4	-0.4	2.6	3.2	—	4.7
Deduct:											
43	Imports of goods and services	-1.1	0.9	3.7	-0.6	5.6	3.1	2.8	1.5	3.6	8.8
44	Merchandise	0.3	1.5	4.1	0.2	7.1	3.9	2.7	1.7	5.3	11.1
45	Non-merchandise	-6.5	-1.9	2.2	-4.0	-0.6	-0.2	2.8	1.0	-4.5	-1.2
46	Statistical discrepancy[2]	288	-728	-732	-108	-552	400	140	-560	-844	-615
47	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>—</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.2</b>
48	<i>Final domestic demand</i>	<i>-0.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>0.8</i>	<i>1.1</i>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses**  
 Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
<b>AUX PRIX COURANTS</b>									
1.1	0.6	0.8	1.3	3.7	0.5	0.9	1.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
3.1	1.1	-0.1	5.5	7.5	-1.2	-0.9	3.1	Biens durables	2
2.2	1.5	2.4	1.1	6.2	0.7	0.2	0.3	Biens semi-durables	3
0.8	-1.3	1.0	0.1	0.9	1.2	1.2	0.2	Biens non durables	4
0.7	1.2	0.6	0.8	3.8	0.5	1.4	1.0	Services	5
-0.7	-0.3	—	—	-0.9	0.4	-0.4	-1.5	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
1.4	1.7	4.3	5.2	6.0	0.6	-1.0	2.3	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
2.4	3.3	-1.2	1.6	8.3	-0.8	0.3	-2.0	Investissement des entreprises en capital fixe	8
4.8	4.3	-4.9	-2.7	5.1	-6.4	-2.9	0.3	Construction résidentielle	9
0.9	2.7	1.1	4.2	10.2	2.3	1.9	-3.1	Usines et matériel	10
-1.2	3.2	2.2	3.3	9.0	0.7	-3.4	1.0	Construction non résidentielle	11
2.6	2.3	0.3	4.9	11.2	3.5	5.7	-5.8	Machines et matériel	12
-1,132	1,516	-1,456	-744	1,716	5,628	652	-332	Investissement des entreprises en stocks[1]	13
-1,008	1,688	-536	256	3,104	4,176	-340	-1,060	Non agricoles[1]	14
-124	-172	-920	-1,000	-1,388	1,452	992	728	Agricoles et céréales en circuit commercial[1]	15
0.5	8.8	6.8	6.7	19.1	4.6	-2.2	1.1	Exportations de biens et services	16
-0.1	9.7	7.6	7.0	20.2	4.6	-2.2	1.0	Marchandises	17
4.5	3.2	1.1	5.0	12.1	4.5	-1.7	1.9	Invisibles	18
0.7	7.1	2.2	5.8	14.7	4.8	-1.8	-1.5	Moins:	
0.8	8.0	4.0	6.4	18.0	4.4	-1.9	-1.5	Importations de biens et services	19
0.3	2.7	-6.1	2.9	0.8	7.1	-1.2	-1.2	Marchandises	20
								Invisibles	21
2,228	184	932	-980	1,475	-1,100	1,848	196	Divergence statistique[1]	22
1.0	1.6	1.8	1.3	5.2	0.9	0.6	0.9	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	23
1.0	0.9	0.4	1.2	3.5	0.3	0.5	—	<i>Demande intérieure finale</i>	24
<b>AUX PRIX DE 1986</b>									
1.4	0.5	0.4	1.0	3.0	—	0.2	0.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	25
2.2	0.9	-0.7	4.7	4.9	-1.6	-1.2	2.6	Biens durables	26
2.2	1.8	2.2	1.0	5.7	0.7	0.1	—	Biens semi-durables	27
2.5	—	0.5	—	3.0	0.6	—	0.4	Biens non durables	28
0.6	0.3	0.3	0.4	2.0	0.1	0.8	0.3	Services	29
-0.6	-0.8	—	-0.3	-1.7	0.2	-0.4	-1.5	Dépenses publiques courantes en biens et services	30
0.8	1.0	3.3	5.1	5.7	0.4	-1.8	1.9	Investissement des administrations publiques en capital fixe	31
1.5	2.9	-0.5	1.5	7.5	-0.5	0.4	-1.4	Investissement des entreprises en capital fixe	32
3.6	4.3	-5.1	-3.1	3.0	-5.0	-3.6	-1.3	Construction résidentielle	33
0.7	2.3	1.4	3.4	9.4	1.1	1.8	-1.4	Usines et matériel	34
-2.2	1.8	1.1	2.5	5.2	-0.9	-4.3	0.2	Construction non résidentielle	35
2.2	2.5	1.6	3.8	11.6	2.2	4.8	-2.2	Machines et matériel	36
-836	1,384	-1,072	-684	1,750	4,660	588	-1,592	Investissement des entreprises en stocks[2]	37
-1,136	1,916	-724	352	2,773	3,452	-156	-1,912	Non agricoles[2]	38
300	-532	-348	-1,036	-1,023	1,208	744	320	Agricoles et céréales en circuit commercial[2]	39
0.5	5.9	5.8	6.9	14.2	1.7	-2.7	2.4	Exportations de biens et services	40
—	6.3	6.6	7.3	14.7	1.6	-2.7	2.4	Marchandises	41
4.7	2.6	-0.1	4.1	10.2	3.3	-3.2	2.7	Invisibles	42
0.2	4.2	2.4	5.7	10.5	2.4	-1.4	0.2	Moins:	
0.3	5.0	3.6	6.5	13.6	2.2	-1.7	0.3	Importations de biens et services	43
-0.6	0.2	-4.4	1.2	-4.6	3.9	0.3	-0.7	Marchandises	44
								Invisibles	45
1,772	152	744	-780	1,185	-864	1,464	156	Divergence statistique[2]	46
1.3	1.4	1.4	1.1	4.6	0.3	-0.2	0.5	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986</b>	47
1.0	0.7	0.2	0.9	2.9	—	0.1	-0.1	<i>Demande intérieure finale</i>	48

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table 3. Saving, Investment and Net Lending[1]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving excluding capital transfers	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
2	Persons and unincorporated business	65,540	75,332	75,348	71,668	71,972	72,908	74,532	68,768	62,872	69,770
3	Corporate and government business enterprises	54,860	56,580	57,132	60,468	57,260	55,096	66,152	61,292	60,344	60,721
4	Corporations	47,012	49,932	50,196	53,196	50,084	47,536	58,480	53,808	52,676	53,125
5	Government business enterprises	7,848	6,648	6,936	7,272	7,176	7,560	7,672	7,484	7,668	7,596
6	Governments	-26,864	-35,860	-38,664	-38,472	-34,965	-38,192	-42,820	-34,752	-28,088	-35,963
7	Federal	-20,648	-25,188	-29,108	-31,820	-26,691	-36,636	-30,504	-31,864	-30,484	-32,372
8	Provincial	-17,572	-22,288	-19,616	-17,292	-19,192	-14,196	-22,172	-11,816	-8,380	-14,141
9	Local	9,592	8,992	9,556	9,268	9,352	11,184	9,120	9,320	11,112	10,184
10	Hospitals	1,400	2,028	1,180	1,528	1,534	2,000	1,492	792	1,248	1,383
11	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
12	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
13	Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
14	Non-financial investment excluding existing physical assets	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
15	Persons and unincorporated business	40,888	40,272	36,336	40,284	39,445	44,200	44,448	43,084	42,612	43,586
16	Corporate and government business enterprises	66,852	67,520	74,004	65,272	68,412	62,136	67,924	70,672	76,304	69,259
17	Corporations	52,424	53,760	59,704	51,852	54,435	49,564	53,124	55,952	60,204	54,711
18	Government business enterprises	14,428	13,760	14,300	13,420	13,977	12,572	14,800	14,720	16,100	14,548
19	Governments	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
20	Federal	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
21	Provincial	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
22	Local	7,836	7,828	7,624	7,296	7,646	7,588	7,472	7,512	7,512	7,521
23	Hospitals	1,600	1,600	1,600	1,544	1,586	1,516	1,504	1,508	1,488	1,504
24	Canada and Quebec Pension Plans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Non-residents	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
27	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Persons and unincorporated business	24,652	35,060	39,012	31,384	32,527	28,708	30,084	25,684	20,260	26,184
29	Corporate and government business enterprises	-11,992	-10,940	-16,872	-4,804	-11,152	-7,040	-1,772	-9,380	-15,960	-8,538
30	Corporations	-5,412	-3,828	-9,508	1,344	-4,351	-2,028	5,356	-2,144	-7,528	-1,586
31	Government business enterprises	-6,580	-7,112	-7,364	-6,148	-6,801	-5,012	-7,128	-7,236	-8,432	-6,952
32	Governments	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775
33	Federal	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131
34	Provincial	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169
35	Local	1,756	1,164	1,932	1,972	1,706	3,596	1,648	1,808	3,600	2,663
36	Hospitals	-200	428	-420	-16	-52	484	-12	-716	-240	-121
37	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
38	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
39	Statistical discrepancy	1,428	3,216	5,068	5,348	3,765	4,348	4,024	5,416	7,556	5,336
% of Gross Domestic Product											
40	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Persons and unincorporated business	3.6	5.1	5.6	4.5	4.7	4.1	4.2	3.6	2.8	3.7
42	Corporate and government business enterprises	-1.8	-1.6	-2.4	-0.7	-1.6	-1.0	-0.2	-1.3	-2.2	-1.2
43	Corporations	-0.8	-0.6	-1.4	0.2	-0.6	-0.3	0.8	-0.3	-1.0	-0.2
44	Government business enterprises	-1.0	-1.0	-1.1	-0.9	-1.0	-0.7	-1.0	-1.0	-1.2	-1.0
45	Governments	-6.3	-7.6	-7.9	-7.8	-7.4	-7.7	-8.2	-7.1	-6.1	-7.3
46	Federal	-3.4	-4.0	-4.6	-4.9	-4.2	-5.6	-4.7	-4.9	-4.6	-4.9
47	Provincial	-3.2	-3.9	-3.5	-3.1	-3.4	-2.6	-3.7	-2.2	-1.7	-2.5
48	Local	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.5	0.2	0.3	0.5	0.4
49	Hospitals	-	0.1	-0.1	-	-	0.1	-	-0.1	-	-
50	Canada and Quebec Pension Plans	0.1	0.1	-0.1	-	-	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.1
51	Non-residents	4.3	3.6	4.0	3.2	3.8	4.0	3.7	4.0	4.4	4.0
52	Statistical discrepancy	0.2	0.5	0.7	0.8	0.5	0.6	0.6	0.8	1.0	0.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 3. Épargne, investissement et prêt net[1]**

Désaisonnalisés au taux annuel, millions de dollars

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,256	147,944	145,728	Épargne brute excluant transferts de capitaux	1
65,864	65,488	63,200	62,812	64,341	67,180	64,728	58,412	Particuliers et entreprises individuelles	2
68,980	71,960	76,652	79,488	74,270	74,284	80,704	82,196	Sociétés et entreprises publiques	3
60,040	61,904	67,028	70,376	64,837	65,336	70,860	71,876	Sociétés	4
8,940	10,056	9,624	9,112	9,433	8,948	9,844	10,320	Entreprises publiques	5
-28,324	-26,156	-18,300	-17,928	-22,677	-17,760	-17,152	-8,912	Administrations publiques	6
-28,096	-27,520	-23,320	-24,492	-25,857	-23,404	-26,256	-18,680	Administration fédérale	7
-11,008	-10,924	-6,712	-3,504	-8,037	-6,076	-3,232	-2,720	Administrations provinciales	8
10,440	11,944	12,628	10,808	11,455	11,384	11,972	13,160	Administrations locales	9
2,020	1,912	816	1,288	1,509	1,240	1,220	584	Hôpitaux	10
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-904	-856	-1,256	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	11
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	19,036	18,992	13,560	Non-résidents	12
1,552	1,368	436	1,416	1,193	2,516	672	472	Divergence statistique	13
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,256	147,944	145,728	Investissement non financier excluant actifs corporels existants	14
44,464	45,092	43,692	39,308	43,139	33,340	40,396	44,916	Particuliers et entreprises individuelles	15
76,292	81,044	79,672	85,872	80,720	96,316	90,488	83,176	Sociétés et entreprises publiques	16
64,416	67,988	65,308	70,524	67,059	84,124	78,116	71,684	Sociétés	17
11,876	13,056	14,364	15,348	13,661	12,192	12,372	11,492	Entreprises publiques	18
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	18,116	17,728	18,108	Administrations publiques	19
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,928	2,684	2,688	Administration fédérale	20
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,640	4,588	4,716	Administrations provinciales	21
8,312	8,184	8,236	8,248	8,245	8,992	8,928	9,160	Administrations locales	22
1,636	1,624	1,644	1,620	1,631	1,556	1,528	1,544	Hôpitaux	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Non-résidents	25
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-2,516	-668	-472	Divergence statistique	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	27
21,400	20,396	19,508	23,504	21,202	33,840	24,332	13,496	Particuliers et entreprises individuelles	28
-7,312	-9,084	-3,020	-6,384	-6,450	-22,032	-9,784	-980	Sociétés et entreprises publiques	29
-4,376	-6,084	1,720	-148	-2,222	-18,788	-7,256	192	Sociétés	30
-2,936	-3,000	-4,740	-6,236	-4,228	-3,244	-2,528	-1,172	Entreprises publiques	31
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-35,876	-34,880	-27,020	Administrations publiques	32
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-26,332	-28,940	-21,368	Administration fédérale	33
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-10,716	-7,820	-7,436	Administrations provinciales	34
2,128	3,760	4,392	2,560	3,210	2,392	3,044	4,000	Administrations locales	35
384	288	-828	-332	-122	-316	-308	-960	Hôpitaux	36
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-904	-856	-1,256	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	37
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	19,036	18,992	13,560	Non-résidents	38
3,104	2,736	872	2,832	2,386	5,032	1,340	944	Divergence statistique	39
en % du produit intérieur brut									
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	40
2.9	2.7	2.6	3.1	2.8	4.4	3.1	1.7	Particuliers et entreprises individuelles	41
-1.0	-1.2	-0.4	-0.8	-0.9	-2.8	-1.3	-0.1	Sociétés et entreprises publiques	42
-0.6	-0.8	0.2	-	-0.3	-2.4	-0.9	-	Sociétés	43
-0.4	-0.4	-0.6	-0.8	-0.6	-0.4	-0.3	-0.1	Entreprises publiques	44
-6.1	-5.7	-4.7	-4.7	-5.3	-4.6	-4.5	-3.4	Administrations publiques	45
-4.1	-4.0	-3.5	-3.7	-3.8	-3.4	-3.7	-2.7	Administration fédérale	46
-2.1	-2.0	-1.4	-1.0	-1.6	-1.4	-1.0	-0.9	Administrations provinciales	47
0.3	0.5	0.6	0.3	0.4	0.3	0.4	0.5	Administrations locales	48
0.1	-	-0.1	-	-	-	-	-0.1	Hôpitaux	49
-0.2	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1	-0.1	-0.2	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	50
3.7	3.8	2.4	2.1	3.0	2.5	2.4	1.7	Non-résidents	51
0.4	0.4	0.1	0.4	0.3	0.7	0.2	0.1	Divergence statistique	52

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 4. Price Index Comparisons**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>IMPLICIT PRICES INDEXES[1]</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.2	0.2	0.5	0.4	0.5	1.8
2	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.7	-0.6	0.5	0.5	—	0.7
3	Government investment in fixed capital	0.8	-0.5	-1.9	-0.2	-1.9	—	-1.0	-0.5	-1.1	-2.5
4	Business investment in fixed capital	0.8	-0.6	-0.7	0.4	-0.7	-0.2	0.5	-0.2	-0.2	-0.3
5	Residential construction	0.8	0.5	1.1	0.5	1.8	0.1	1.5	0.7	-0.3	2.6
6	Non-residential construction	0.1	-0.3	-0.9	0.3	-0.7	1.0	-0.6	1.0	0.7	0.9
7	Machinery and equipment	0.2	-1.3	-1.4	0.2	-3.7	-1.2	-0.2	0.1	-0.4	-2.3
8	Exports of goods and services	1.4	1.3	1.0	3.0	2.1	—	1.2	0.8	1.3	4.7
9	Merchandise	1.8	1.6	1.1	3.4	2.6	-0.3	1.1	1.0	1.5	4.9
10	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.2	1.0	0.3	2.4	1.2	-0.2	0.5	4.3
11	Imports of goods and services	2.1	1.3	-0.2	3.3	2.6	0.4	0.5	1.5	0.4	4.4
12	Merchandise	1.8	1.4	-0.3	2.7	2.0	0.5	0.4	1.2	0.2	3.8
13	Non-merchandise	4.1	0.7	0.5	6.0	5.7	0.2	1.2	2.6	2.3	8.0
14	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.3	0.7	0.2	1.1	-0.1	0.7	-0.1	0.6	1.2
15	Gross Domestic Product at market prices	0.3	0.3	0.8	0.3	1.2	-0.2	0.6	—	0.5	1.1
16	Final domestic demand	0.6	0.4	0.2	0.6	1.2	—	0.4	0.2	0.2	1.2
<b>FIXED-WEIGHTED PRICE INDEXES[2]</b>											
17	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	1.8
18	Government current expenditure on goods and services	0.7	0.9	0.8	0.2	3.1	-0.5	0.7	0.5	—	1.0
19	Government investment in fixed capital	0.8	1.1	-0.1	0.8	1.1	—	0.1	0.6	0.2	1.3
20	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	0.1	1.0	0.8	0.5	0.3	0.8	0.6	2.2
21	Residential construction	-0.3	0.5	0.4	0.4	0.2	0.8	0.3	0.3	0.4	1.8
22	Non-residential construction	—	-0.2	-0.7	0.4	-0.7	0.9	-0.2	0.7	0.6	1.2
23	Machinery and equipment	1.8	0.9	0.5	2.3	2.9	—	0.6	1.3	1.0	3.6
24	Exports of goods and services	1.3	1.8	1.1	2.5	2.7	1.2	1.0	0.8	1.0	5.6
25	Merchandise	1.6	2.0	1.3	2.7	3.1	1.0	0.9	1.1	1.1	5.8
26	Non-merchandise	-0.7	0.5	0.5	0.9	0.4	2.3	1.0	-0.5	0.4	4.0
27	Imports of goods and services	2.5	1.2	0.9	4.2	4.4	0.3	1.1	2.0	1.4	6.5
28	Merchandise	2.1	1.4	0.9	3.8	4.2	0.3	1.1	2.0	1.2	6.2
29	Non-merchandise	4.2	0.4	0.5	6.2	5.6	—	1.2	2.6	2.3	7.8
30	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.3	0.3	0.4	0.3	0.2	1.5
31	Final domestic demand	0.5	0.6	0.6	0.6	1.7	0.1	0.5	0.6	0.4	1.7
<b>CHAIN PRICE INDEXES[3]</b>											
32	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	2.0
33	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.8	-0.5	0.6	0.4	0.1	0.8
34	Government investment in fixed capital	0.8	0.9	-0.2	0.7	0.5	-0.5	-0.1	0.6	0.1	0.4
35	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	—	1.0	0.4	0.4	—	0.8	0.4	1.8
36	Residential construction	-0.3	0.5	0.5	0.2	0.2	1.1	0.2	0.5	0.1	2.0
37	Non-residential construction	-0.1	-0.3	-0.8	0.5	-0.8	1.1	-0.3	0.9	0.7	1.4
38	Machinery and equipment	1.5	0.7	0.2	2.1	1.7	-0.7	0.1	0.9	0.7	2.1
39	Exports of goods and services	1.2	1.7	1.2	2.6	2.7	0.9	0.9	1.0	0.8	5.4
40	Merchandise	1.5	1.9	1.4	2.8	3.0	0.7	0.9	1.2	0.8	5.6
41	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.4	1.1	0.5	2.3	1.2	-0.2	0.5	4.2
42	Imports of goods and services	2.4	1.3	0.8	4.2	4.3	0.2	0.9	2.0	1.4	6.2
43	Merchandise	2.0	1.4	0.9	3.7	4.0	0.2	0.9	1.8	1.1	5.6
44	Non-merchandise	4.0	0.8	0.5	6.3	5.7	—	1.3	2.7	2.4	8.4
45	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.1	0.2	0.5	0.2	0.2	1.4
46	Final domestic demand	0.5	0.7	0.5	0.6	1.5	0.1	0.5	0.5	0.4	1.7

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 4. Comparaison des indices de prix**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
-0.3	0.1	0.4	0.3	0.7	0.5	0.6	0.4	<b>INDICES IMPLICITES DE PRIX[1]</b>	
-0.1	0.5	0.1	0.3	0.9	0.2	-	-	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.6	0.6	1.0	0.1	0.3	0.2	0.8	0.3	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
0.8	0.5	-0.7	0.2	0.7	-0.3	-0.2	-0.6	Investissement des administrations publiques en capital fixe	3
1.2	0.1	0.2	0.4	2.0	-1.5	0.7	1.7	Investissement des entreprises en capital fixe	4
1.0	1.3	1.2	0.7	3.7	1.6	0.9	0.8	Construction résidentielle	5
0.4	-0.2	-1.2	1.0	-0.4	1.3	0.8	-3.7	Construction non résidentielle	6
-	2.8	0.9	-0.2	4.3	2.9	0.5	-1.2	Machines et matériel	7
-0.1	3.2	0.9	-0.3	4.8	3.1	0.4	-1.4	Exportations de biens et services	8
-0.1	0.6	1.1	0.8	1.7	1.1	1.4	-0.8	Marchandises	9
0.6	2.7	-0.2	0.1	3.7	2.4	-0.4	-1.7	Invisibles	10
0.5	3.0	0.4	-0.1	3.8	2.2	-0.3	-1.9	Importations de biens et services	11
1.0	2.4	-1.8	1.7	5.7	3.0	-1.5	-0.5	Marchandises	12
								Invisibles	13
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.7	0.6	0.8	0.2	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	14
-0.2	0.2	0.4	0.2	0.6	0.6	0.7	0.4	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	15
-0.1	0.2	0.2	0.2	0.6	0.3	0.4	0.2	<i>Demande intérieure finale</i>	16
								<b>INDICES DE PRIX A PONDÉRATION FIXE[2]</b>	
-0.5	-0.2	0.5	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	17
-0.3	0.7	0.1	0.4	0.8	0.4	-	-0.2	Dépenses publiques courantes en biens et services	18
-0.2	1.7	1.1	0.7	2.3	1.0	1.9	1.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe	19
1.0	1.2	0.7	0.5	3.3	1.5	-	0.4	Investissement des entreprises en capital fixe	20
1.0	0.7	0.7	0.1	2.4	0.4	-0.2	0.4	Construction résidentielle	21
0.7	1.3	1.1	0.7	3.1	1.7	0.8	0.6	Construction non résidentielle	22
1.3	1.7	0.2	0.9	4.5	2.5	-0.4	0.2	Machines et matériel	23
0.9	2.5	1.5	1.8	5.5	3.3	0.4	0.2	Exportations de biens et services	24
1.0	2.7	1.7	2.0	6.1	3.8	0.2	0.2	Marchandises	25
-0.2	1.2	0.9	0.6	1.6	0.7	1.5	-0.4	Invisibles	26
1.3	2.6	0.5	0.9	6.2	3.1	-0.4	-0.7	Importations de biens et services	27
1.3	2.8	0.9	0.8	6.3	3.1	-0.2	-0.8	Marchandises	28
1.3	2.3	-1.1	1.2	6.1	3.3	-1.4	-0.3	Invisibles	29
-0.2	0.2	0.7	0.6	0.9	0.8	0.6	0.5	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	30
-0.2	0.3	0.5	0.4	1.0	0.7	0.3	0.4	<i>Demande intérieure finale</i>	31
								<b>INDICES DE PRIX EN CHAÎNE[3]</b>	
-0.2	0.2	0.4	0.3	0.8	0.5	0.6	0.4	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	32
-0.2	0.5	0.1	0.4	0.8	0.2	-0.1	-0.1	Dépenses publiques courantes en biens et services	33
-0.4	1.6	1.0	0.5	1.8	0.7	1.8	1.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe	34
1.0	1.1	0.6	0.3	2.9	1.4	-0.2	0.3	Investissement des entreprises en capital fixe	35
1.2	0.6	0.9	-0.1	2.4	0.7	-0.4	0.4	Construction résidentielle	36
0.7	1.5	1.1	0.6	3.4	1.7	1.0	0.7	Construction non résidentielle	37
1.1	1.4	-0.2	0.3	3.2	2.0	-1.0	-	Machines et matériel	38
0.7	2.5	1.3	1.2	4.9	2.9	-	-0.2	Exportations de biens et services	39
0.8	2.8	1.3	1.3	5.4	3.2	-0.2	-0.1	Marchandises	40
-	0.6	0.9	0.8	1.6	1.2	1.4	-0.7	Invisibles	41
1.1	2.8	0.5	0.6	6.0	3.1	-0.5	-0.9	Importations de biens et services	42
1.1	2.8	0.8	0.5	5.9	3.1	-0.3	-1.0	Marchandises	43
1.2	2.3	-1.0	1.1	6.3	3.2	-1.4	-0.3	Invisibles	44
-0.2	0.3	0.6	0.5	0.8	0.5	0.5	0.6	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	45
-0.1	0.4	0.4	0.3	1.1	0.5	0.4	0.3	<i>Demande intérieure finale</i>	46

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 5. Selected Annual Series**  
Percentage change from the previous year

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
<b>SUMMARY</b>										
Gross Domestic Product at market prices										
1 Value (at current prices)	15.4	10.1	10.9	14.3	12.2	14.9	5.2	8.4	9.6	7.5
2 Volume (at 1986 prices)	6.2	3.6	4.6	3.9	1.5	3.7	-3.2	3.2	6.3	4.8
3 Price (implicit price index)	8.8	6.2	6.0	10.0	10.6	10.8	8.7	5.0	3.1	2.6
Final domestic demand										
4 Value (at current prices)	13.8	10.5	10.2	12.4	12.9	15.5	5.5	7.2	7.1	9.1
5 Volume (at 1986 prices)	5.3	3.2	3.0	3.7	4.2	4.7	-3.7	2.1	3.4	5.7
6 Price (implicit price index)	8.2	7.2	6.9	8.4	8.5	10.4	9.5	5.1	3.5	3.3
<b>PERSONAL SECTOR</b>										
7 Wages, salaries and supplementary labour income	15.8	10.8	8.8	12.5	13.0	15.5	6.9	4.8	7.7	7.8
8 Net income received by farm operators from farm production	-21.4	-17.4	24.3	8.7	-11.7	36.0	-21.9	-21.3	21.5	-25.1
9 Other personal income[1]	13.6	11.9	18.2	12.7	15.8	22.5	20.7	7.9	9.8	7.7
10 Personal income	14.1	10.6	11.6	12.5	13.4	17.8	10.8	5.6	8.5	7.5
11 Current transfers from persons to government[2]	18.3	12.0	6.7	11.0	14.2	22.8	11.6	8.2	7.2	9.7
12 Personal disposable income	13.2	10.2	12.8	12.8	13.2	16.7	10.6	5.0	8.8	7.0
13 Personal expenditure on consumer goods and services	14.3	10.8	11.2	11.6	12.4	13.8	7.3	9.9	8.7	9.1
14 Personal saving rate (personal saving as a percentage of personal disposable income)	11.7	11.2	12.5	12.9	13.4	15.0	17.8	14.6	14.8	13.1
<b>BUSINESS SECTOR</b>										
15 Corporation profits before taxes (domestic basis)	4.6	5.4	22.0	33.8	10.6	-5.4	-28.7	38.1	23.7	7.9
16 Corporation profits before taxes (national basis)	1.9	4.9	23.2	31.9	10.0	-12.7	-32.7	49.5	27.2	10.4
17 Undistributed corporation profits (millions \$)	9,417	9,538	11,156	16,490	16,896	9,381	-1,115	10,438	15,485	18,298
18 Business residential construction investment	28.1	5.2	6.7	6.9	2.5	18.2	-14.5	21.2	4.8	13.0
19 Business plant and equipment investment	7.2	8.7	10.5	23.7	19.3	20.2	-5.1	-7.0	3.0	10.0
20 Business non-farm inventory (millions \$)	1,918	1,760	598	4,770	740	697	-9,885	-2,106	5,768	1,997
<b>GOVERNMENT SECTOR</b>										
21 Total government revenue[3]	14.4	10.9	9.7	13.6	14.6	21.8	6.9	7.1	9.7	7.4
22 Federal government[4]	11.5	3.3	4.4	13.4	16.7	28.3	1.7	5.3	9.9	8.8
23 Provincial governments[4,5]	15.1	19.2	13.6	12.8	12.8	15.6	11.1	10.1	10.5	6.5
24 Local governments[4,5]	14.3	18.2	6.7	16.3	5.1	16.2	12.5	6.0	4.0	6.7
25 Other governments[4,5,6]	18.1	12.4	8.9	12.5	16.2	14.4	19.6	6.5	9.5	7.7
26 Total government expenditure[7]	12.4	12.8	11.6	10.4	16.7	17.6	18.1	9.6	8.7	8.1
27 Federal government[8,9]	8.9	13.4	11.6	7.5	16.1	17.9	19.5	9.5	12.6	7.6
28 Provincial governments[8,9]	13.5	15.9	9.6	15.4	13.8	16.4	17.5	10.2	4.8	8.7
29 Local governments[8,9]	16.0	12.6	7.2	9.7	11.9	13.3	13.5	5.3	5.2	7.0
30 Other governments[6,8]	18.0	9.6	14.0	11.9	19.0	18.9	17.8	13.0	10.6	8.7
31 Total government surplus or deficit (millions \$)	-3,549	-5,460	-7,633	-5,543	-8,617	-5,225	-22,168	-28,040	-28,841	-32,536
32 Federal government (millions \$)	-3,337	-7,343	-10,854	-9,383	-10,663	-7,315	-20,281	-24,993	-30,024	-31,424
33 Provincial governments (millions \$)	-1,453	-573	1,018	-6	-552	-1,076	-5,671	-6,264	-1,768	-4,009
34 Local governments (millions \$)	-1,156	-429	-560	687	-808	-221	-519	-335	-740	-886
35 Other governments (millions \$)[6]	2,397	2,885	2,763	3,159	3,406	3,387	4,303	3,552	3,691	3,783
<b>NON-RESIDENT SECTOR</b>										
36 Exports of goods and services	13.6	15.7	19.5	22.8	16.7	10.6	-0.2	7.0	21.8	7.0
37 Imports of goods and services	9.5	13.2	17.2	22.0	11.8	13.5	-11.2	8.8	23.2	11.5
38 Balance of trade in goods and services (millions \$)[10]	-1,027	-69	1,100	1,794	5,646	3,879	14,053	13,612	15,403	11,531
39 Surplus (+) or deficit (-) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments" (millions \$)	-4,094	-4,323	-4,904	-4,867	-1,133	-6,130	2,823	-1,782	-812	-6,192

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 5. Séries annuelles choisies**

Variation en pourcentage par rapport l'année précédente

1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994		
									<b>SOMMAIRE</b>	
5.8	9.1	9.8	7.4	2.9	1.0	2.0	3.3	5.2	Produit intérieur brut aux prix du marché	
3.3	4.2	5.0	2.4	-0.2	-1.8	0.8	2.2	4.6	Volume (aux prix courants)	1
2.4	4.7	4.7	4.8	3.2	2.9	1.2	1.1	0.6	Volume (aux prix de 1986)	2
									Prix (indices implicites de prix)	3
7.5	9.2	9.5	8.7	4.1	1.9	1.9	2.3	3.5	Demande intérieure finale	
4.3	5.1	5.6	4.1	0.4	-1.0	0.6	1.1	2.9	Volume (aux prix courants)	4
3.1	3.9	3.7	4.4	3.7	3.0	1.2	1.2	0.6	Volume (aux prix de 1986)	5
									Prix (indices implicites de prix)	6
									<b>SECTEUR DES PARTICULIERS</b>	
6.7	8.7	9.7	7.9	5.2	2.8	2.4	1.7	3.0	Rémunération des salariés	7
57.1	0.1	22.2	-19.0	-50.8	-39.9	101.9	49.5	-29.8	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
6.0	6.7	9.5	11.1	10.8	4.2	2.5	1.7	1.1	Autres revenus personnels[1]	9
6.8	7.9	9.7	8.7	6.8	3.1	2.6	1.9	2.2	Revenu personnel	10
13.1	11.9	12.1	5.6	14.8	3.3	2.6	0.9	3.4	Transferts courants des particuliers aux administrations publiques[2]	11
5.2	6.9	9.1	9.6	4.6	3.1	2.6	2.2	1.8	Revenu personnel disponible	12
8.4	8.5	8.4	8.3	5.4	3.2	2.6	3.3	3.7	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	13
10.5	9.1	9.5	10.3	9.5	9.7	10.2	9.5	7.9	Taux d'épargne personnelle (épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible)	14
									<b>SECTEUR DES ENTREPRISES</b>	
-8.4	24.7	14.3	-7.1	-25.4	-22.3	0.7	20.2	36.1	Bénéfices des sociétés avant impôts (base intérieure)	15
-7.6	25.0	17.8	-14.0	-31.8	-24.0	-0.0	31.8	38.2	Bénéfices des sociétés avant impôts (base nationale)	16
13,646	21,664	26,283	19,479	4,156	-68	340	9,220	20,120	Bénéfices non répartis des sociétés (millions \$)	17
22.1	28.3	11.0	12.0	-10.4	-9.2	9.7	-1.7	5.1	Investissement des entreprises en construction résidentielle	18
3.7	10.5	17.0	8.6	-1.1	-6.4	-8.8	1.5	10.2	Investissement des entreprises en usines et matérielle	19
1,745	3,552	4,319	3,029	-3,526	-3,250	-2,950	-146	2,958	Stocks non agricoles des entreprises (millions \$)	20
									<b>SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</b>	
7.6	10.2	10.7	8.0	7.1	2.5	2.6	1.7	4.6	Recettes totales des administrations publiques[3]	21
10.1	10.0	9.9	7.4	7.0	4.3	3.4	-0.8	3.2	Administration fédérale[4]	22
3.2	10.0	11.3	6.8	6.1	0.2	1.8	4.1	4.5	Administrations provinciales[4,5]	23
7.0	7.4	8.5	9.0	9.8	6.1	7.7	3.5	2.3	Administrations locales[4,5]	24
8.4	6.8	9.4	8.0	9.7	5.0	4.1	1.8	1.1	Autres administrations[4,5,6]	25
4.2	6.2	7.5	8.9	9.5	7.8	4.1	1.6	0.5	Dépenses totales des administrations publiques[7]	26
0.5	5.4	6.9	7.7	9.4	6.5	2.0	2.9	-1.3	Administration fédérale[8,9]	27
6.9	5.1	7.5	8.2	8.6	7.8	6.7	0.4	0.5	Administrations provinciales[8,9]	28
3.8	7.0	7.0	8.4	10.8	7.8	5.3	2.1	1.5	Administrations locales[8,9]	29
8.8	13.3	12.2	10.1	9.3	8.4	7.0	4.5	2.8	Autres administrations[6,8]	30
-27,312	-20,843	-15,110	-18,765	-27,129	-44,582	-51,031	-51,775	-39,441	Excédent ou déficit des administrations publiques (millions \$)	31
-23,617	-20,704	-19,166	-21,055	-25,947	-30,398	-29,217	-35,131	-28,504	Administration fédérale (millions \$)	32
-7,951	-3,330	643	-1,052	-4,470	-15,509	-23,500	-18,169	-12,278	Administrations provinciales (millions \$)	33
255	444	1,127	1,503	1,137	272	1,706	2,663	3,210	Administrations locales (millions \$)	34
4,001	2,747	2,286	1,839	2,151	1,053	-20	-1,138	-1,869	Autres administrations (millions \$)[6]	35
									<b>SECTEUR DES NON-RÉSIDENTS</b>	
2.4	5.3	9.6	2.9	3.1	-2.4	9.9	15.6	19.1	Exportations de biens et services	36
8.1	5.3	11.3	6.2	3.1	0.9	8.4	13.5	14.7	Importations de biens et services	37
4,750	4,914	2,925	-2,176	-2,306	-7,956	-6,065	-3,164	5,615	Solde du commerce en biens et services (millions \$)[10]	38
-14,053	-15,645	-21,115	-26,946	-25,222	-27,032	-25,891	-28,793	-22,303	Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" (millions \$)	39

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table 6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets**

Using seasonally adjusted data, percentage of total for all sectors

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	32.16	20.36	26.73	22.41	16.75	26.89	21.70	17.71
2	Non-financial private corporations	13.30	17.19	17.74	7.17	15.46	21.20	33.84	25.53
3	Non-financial government enterprises	3.78	3.26	3.93	8.70	2.42	-5.95	-2.20	2.39
4	Total funds raised by the private sector	49.24	40.81	48.40	38.28	34.63	42.14	53.34	45.63
5	Federal government	25.39	24.62	37.63	21.11	29.20	36.71	15.26	38.72
6	Other levels of government	25.37	34.57	13.97	40.61	36.17	21.15	31.40	15.64
7	Total funds raised by the government sector	50.76	59.19	51.60	61.72	65.37	57.86	46.66	54.36
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

**Analytical Table 7. Funds Raised in Financial Markets by Sector**

Using seasonally adjusted data, percentage of Gross Domestic Product

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	3.69	3.66	3.52	2.67	3.27	3.45	3.72	2.98
2	Non-financial private corporations	1.53	3.09	2.34	0.85	3.02	2.72	5.81	4.29
3	Non-financial government enterprises	0.43	0.58	0.52	1.04	0.47	-0.76	-0.38	0.40
4	Total funds raised by the private sector	5.65	7.33	6.38	4.56	6.76	5.41	9.15	7.67
5	Federal government	2.92	4.42	4.96	2.52	5.70	4.71	2.62	6.51
6	Other levels of government	2.91	6.21	1.84	4.84	7.06	2.71	5.39	2.63
7	Total funds raised by the government sector	5.83	10.63	6.80	7.36	12.76	7.42	8.01	9.14
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	11.48	17.96	13.18	11.92	19.52	12.83	17.16	16.81

**Tableau analytique 6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du total pour tous les secteurs

1994				1995				
I	II	III	IV	I	II	III		
21.76	21.81	18.83	25.30	21.64	21.89	17.82	Particuliers et entreprises individuelles	1
34.61	34.21	29.43	31.30	34.96	23.04	27.14	Sociétés privées non financières	2
2.61	0.92	1.97	1.49	-2.78	-4.20	1.69	Entreprises publiques non financières	3
58.98	56.94	50.23	58.09	53.82	40.73	46.65	Financement total du secteur privé	4
21.34	32.21	22.39	22.07	29.34	42.78	38.26	Administration fédérale	5
19.68	10.86	27.38	19.84	16.84	16.50	15.09	Autres paliers d'administration publique	6
41.02	43.07	49.77	41.91	46.18	59.28	53.35	Financement total du secteur de l'administration publique	7
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8

**Tableau analytique 7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du produit intérieur brut

1994				1995				
I	II	III	IV	I	II	III		
3.37	3.07	2.90	3.12	2.59	1.84	2.21	Particuliers et entreprises individuelles	1
5.36	4.82	4.53	3.86	4.18	1.94	3.36	Sociétés privées non financières	2
0.40	0.13	0.30	0.18	-0.33	-0.35	0.21	Entreprises publiques non financières	3
9.13	8.02	7.73	7.16	6.44	3.43	5.78	Financement total du secteur privé	4
3.30	4.54	3.44	2.72	3.51	3.60	4.74	Administration fédérale	5
3.05	1.53	4.21	2.44	2.01	1.39	1.87	Autres paliers d'administration publique	6
6.35	6.07	7.65	5.16	5.52	4.99	6.61	Financement total du secteur de l'administration publique	7
15.48	14.09	15.38	12.32	11.96	8.42	12.39	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8

Analytical Table 8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate

			1992				1993			
			I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Bank of Canada bank rate	B14006	7.65	5.91	5.69	7.36	5.36	4.79	4.90	4.11
2	Chartered banks' deposit rates:									
	Non-chequable savings deposits	B14019	3.25	2.00	1.25	1.50	1.00	1.00	0.50	0.50
3	5-year personal fixed term	B14045	7.75	6.88	5.50	6.00	5.75	5.50	5.00	4.38
4	Chartered bank rate on prime business loans	B14020	8.25	7.00	6.25	7.25	6.00	6.00	5.75	5.50
5	Trust companies:									
	5-year GIC's	B14046	8.75	7.92	6.77	7.25	6.75	6.79	6.10	5.28
6	Government of Canada Treasury bills:									
	3 month	B14007	7.24	5.60	7.37	7.11	5.11	4.54	4.65	3.86
7	6 month	B14008	7.41	5.69	7.04	7.17	5.47	4.85	5.07	4.02
8	Prime corporate paper:									
	30 day	B14039	7.36	5.79	8.35	7.00	5.05	4.51	4.47	3.81
9	90 day	B14017	7.36	5.75	8.00	7.25	5.28	4.61	4.79	3.94
10	Chartered banks' mortgage rate:									
	1 year	B14050	9.50	7.50	6.25	7.70	7.25	7.25	6.50	6.25
11	5 year	B14051	10.50	9.63	8.50	9.50	8.95	8.95	8.75	7.75
12	Government of Canada bonds:									
	1-3 year	B14009	8.25	6.58	7.12	7.20	6.54	5.89	5.74	4.57
13	3-5 year	B14010	8.48	7.32	7.30	7.35	6.96	6.52	6.27	5.47
14	5-10 year	B14011	8.88	8.17	7.98	8.03	7.76	7.36	7.00	6.33
15	Over 10 years	B14013	9.28	8.87	8.53	8.54	8.27	7.96	7.55	7.12
16	Provincial bonds:									
	Long-term	B14047	10.12	9.45	9.25	9.34	9.01	8.69	8.25	7.71
17	Corporate bonds:									
	Medium-term	B14049	9.97	9.25	9.21	9.36	8.86	8.17	7.77	7.05
18	Long-term	B14048	10.37	9.96	9.71	9.70	9.41	8.88	8.48	8.02
19	Toronto Stock Exchange price index:									
	Composite 300	B4237	3,412.14	3,387.70	3,297.88	3,350.44	3,602.44	3,966.37	3,990.61	4,321.43
20	Federal Reserve Bank of New York discount rate	B54405	3.50	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
21	Prime rate charged by banks in the U.S.	B54404	6.50	6.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
22	U.S. government Treasury bills:									
	3 month	B54409	4.18	3.76	2.79	3.29	3.02	3.12	2.96	3.12
23	Commercial paper in the U.S.:									
	90 day	B54412	4.36	3.89	3.22	3.43	3.14	3.28	3.21	3.40
24	U.S. government bonds:									
	5 year	B54413	6.96	6.39	5.33	5.98	5.24	5.05	4.74	5.12
25	Corporate bonds (industrial) in the U.S.	B54410	8.76	8.59	8.22	8.27	7.86	7.52	6.96	7.18
26	Dow-Jones stock price index:									
	Industrials (30)	B4220	3,235.50	3,318.50	3,271.70	3,301.10	3,435.10	3,516.10	3,555.10	3,754.10
27	Exchange rate - Canadian dollars per unit of U.S. funds	B3414	1.189	1.199	1.246	1.271	1.259	1.282	1.334	1.322



Tableau analytique 8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change

1994				1995					
I	II	III	IV	I	II	III			
5.64	6.92	5.54	7.43	8.47	6.97	6.71	B14006	Taux officiel d'escompte, Banque du Canada	1
0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	Taux des dépôts bancaires:		
6.13	7.88	7.13	7.88	7.38	6.13	6.50	B14019	Dépôts d'épargne non transférables	2
							B14045	Dépôts à 5 ans des particuliers	3
6.25	8.00	7.00	8.00	9.75	8.75	8.00	B14020	Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises	4
6.72	8.41	7.78	8.38	7.82	6.50	6.91	B14046	Certificats de placement garantis: 5 ans des sociétés de fiducie	5
5.39	6.67	5.29	7.18	8.22	6.72	6.46	Bons du Trésor fédéral:		
5.88	7.48	5.85	8.11	8.28	6.67	6.74	B14007	3 mois	6
							B14008	6 mois	7
5.03	6.14	5.05	6.27	8.29	7.00	6.35	Effets de premier choix des sociétés:		
5.65	6.64	5.29	7.22	8.41	6.86	6.71	B14039	30 jours	8
							B14017	90 jours	9
7.00	8.95	8.00	9.50	9.25	8.00	8.13	Taux des prêts hypothécaires des banques:		
8.95	10.75	9.90	10.50	9.88	8.63	8.95	B14050	1 an	10
							B14051	5 ans	11
6.71	8.33	7.23	8.86	8.10	6.76	7.07	Obligations du Gouvernement du Canada:		
7.37	8.75	8.20	9.00	8.25	7.22	7.47	B14009	1 à 3 ans	12
7.82	9.07	8.67	9.09	8.46	7.59	7.75	B14010	3 à 5 ans	13
8.25	9.29	9.04	9.16	8.70	8.02	8.11	B14011	5 à 10 ans	14
							B14013	Plus de 10 ans	15
9.00	9.97	9.64	9.78	9.26	8.64	8.56	B14047	Obligations provinciales: À long terme	16
8.40	9.76	9.30	9.71	9.00	8.14	8.15	Obligations des sociétés:		
9.11	10.13	9.81	9.95	9.48	8.76	8.77	B14049	À moyen terme	17
							B14048	À long terme	18
4,329.62	4,025.25	4,354.18	4,213.61	4,313.61	4,527.15	4,529.75	B4237	Bourse de Toronto: Indice synthétique 300	19
3.00	3.50	4.00	4.75	5.25	5.25	5.25	B54405	Taux d'escompte, banque fédérale de réserve de New York	20
6.25	7.25	7.75	8.50	9.00	9.00	8.75	B54404	Taux de base des prêts bancaires aux É.-U.	21
3.58	4.31	4.92	5.72	5.82	5.51	5.29	B54409	Bons du Trésor fédéral É.-U.: 3 mois	22
3.94	4.74	5.13	6.35	6.23	5.91	5.81	B54412	Effets de commerce É.-U.: 90 jours	23
6.24	6.87	7.21	7.81	6.98	5.88	6.08	B54413	Obligations de l'administration fédérale É.-U.: 5 ans	24
7.94	8.35	8.65	8.61	8.24	7.41	7.55	B54410	Rendements des obligations industrielles É.-U.	25
3,636.00	3,625.00	3,843.20	3,834.40	4,157.70	4,556.10	4,789.10	B4220	Indice du cours des actions Dow-Jones: Industrielles (30)	26
1.384	1.383	1.344	1.402	1.399	1.373	1.342	B3414	Cours du change: dollar É.-U. exprimé en dollars canadiens	27

**Analytical Table 9. Debt-to-income Ratios**

Seasonally adjusted, billions of dollars

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Persons and unincorporated business:									
Debt:									
1	Consumer credit	98.7	98.2	98.5	98.0	99.3	100.7	101.9	103.6
2	Mortgages	296.9	302.9	308.8	314.7	318.6	322.4	326.1	329.3
3	Total	395.7	401.1	407.3	412.7	417.9	423.1	428.0	432.9
4	Personal disposable income	467.5	480.2	482.8	482.2	487.0	492.1	488.3	486.5
5	Debt-to-income ratio (%)	84.6	83.5	84.4	85.6	85.8	86.0	87.7	89.0
6	Debt-to-GDP ratio (%)	57.9	58.4	58.8	59.3	59.6	59.5	59.9	59.8
Federal government:[1]									
7	Debt	350.7	358.3	366.9	371.3	381.1	389.4	393.9	405.5
8	Debt-to-GDP Ratio (%)	51.3	52.1	52.9	53.3	54.3	54.7	55.2	56.0
Other levels of government:									
9	Debt	195.7	206.6	210.1	218.8	231.1	235.8	245.4	250.0
10	Debt-to-GDP ratio (%)	28.6	30.1	30.3	31.4	33.0	33.1	34.4	34.5
Non-financial private corporations:									
11	Debt	343.2	346.2	348.0	347.1	348.3	349.0	355.2	358.8
12	Debt-to-GDP ratio (%)	50.2	50.4	50.2	49.8	49.7	49.0	49.7	49.5
13	Gross Domestic Product (GDP)	683.6	687.2	693.1	696.5	701.4	711.5	714.0	724.5

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 9. Dette en pourcentage du revenu**

Désaisonnalisées, milliards de dollars

1994				1995				
I	II	III	IV	I	II	III		
104.8	106.5	108.0	110.2	111.6	112.6	114.1	Particuliers et entreprises individuelles:	
334.3	339.2	343.6	347.8	351.1	353.5	355.7	Dette:	
439.1	445.7	451.7	458.0	462.7	466.1	469.8	Crédit à la consommation	1
							Hypothèques	2
							Total	3
493.6	495.8	497.4	502.6	509.9	511.9	510.5	Revenu personnel disponible	4
89.0	89.9	90.8	91.1	90.7	91.1	92.0	Dette par rapport au revenu (%)	5
60.0	59.9	59.7	59.7	59.8	59.9	59.8	Dette par rapport au PIB (%)	6
411.8	420.5	427.3	432.8	439.6	446.6	455.9	Administration fédérale:[1]	
56.3	56.5	56.4	56.4	56.8	57.4	58.0	Dette	7
							Dette par rapport au PIB (%)	8
256.4	260.1	268.8	274.3	278.2	280.9	284.6	Autres paliers d'administration publique:	
35.0	35.0	35.5	35.8	36.0	36.1	36.2	Dette	9
							Dette par rapport au PIB (%)	10
365.0	370.4	375.4	379.2	387.3	391.1	397.7	Sociétés privées non financières:	
49.9	49.8	49.6	49.4	50.0	50.2	50.6	Dette	11
							Dette par rapport au PIB (%)	12
732.1	743.9	757.1	767.1	773.8	778.4	785.6	Produit intérieur brut (PIB)	13

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



## Footnotes

### Analytical Table 1

- [1] Change in millions of dollars.

### Analytical Table 2

- [1] Change in millions of dollars.  
[2] Change in millions of 1986 dollars.

### Analytical Table 3

- [1] This table presents estimates of each sector's saving, its investment in non-financial assets and its resulting net lending or borrowing. An important difference between the Income and Expenditure Accounts and the Financial Flow Accounts relates to the treatment of "net inheritances and migrants' funds", a capital transfer item. While these funds represent a source of funds during the current period, they result from an accumulation during previous periods in other countries. They are not a source of saving from current transactions. Accordingly, net inheritances and migrants' funds are netted against the surplus or deficit on transactions with non-residents, thereby reducing the source of funds from non-residents. They are also netted against investment outlays by the persons and unincorporated business sector, thereby reducing its disposition of funds by the same amount.

### Analytical Table 4

- [1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.
- [2] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

## Notes

### Tableau analytique 1

- [1] Variation en millions de dollars.

### Tableau analytique 2

- [1] Variation en millions de dollars.  
[2] Variation en millions de dollars de 1986.

### Tableau analytique 3

- [1] Ce tableau présente, pour chaque secteur, des estimations de l'épargne, de l'investissement en actifs non financiers et du prêt ou de l'emprunt net qui en résulte. Le traitement de la "valeur nette des successions et des capitaux des migrants" un transfert de capital constitue une différence importante entre les comptes des revenus et dépenses et ceux des flux financiers. Bien que ces fonds représentent une source de financement durant la période courante, ils proviennent d'une accumulation dans d'autres pays lors de périodes antérieures. Ils ne sont pas une épargne découlant d'opérations courantes. Par conséquent, la valeur nette des successions et des capitaux des migrants est déduite de l'excédent ou de déficit des opérations courantes avec les non-résidents, ce qui réduit le financement provenant des non-résidents. Elle est aussi déduite de l'investissement du secteur des particuliers et entreprises individuelles, ce qui réduit d'autant l'emploi des fonds par ce secteur.

### Tableau analytique 4

- [1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.
- [2] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.

- [3] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

#### Analytical Table 5

- [1] Includes net income of non-farm unincorporated business (including rent), interest, dividends, miscellaneous investment income and current transfers.
- [2] Includes income taxes, succession duties and estate taxes, employer and employee contributions to social insurance and government pension funds and other miscellaneous transfers.
- [3] Total government revenue will not agree with total government sector revenue because of the inclusion of capital consumption allowances.
- [4] Includes capital consumption allowances.
- [5] Includes transfer payments from other levels of government.
- [6] 'Other government' refers to Hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.
- [7] Total government expenditure will not agree with total government sector expenditure because of the inclusion of investment in fixed capital and inventories.
- [8] Includes investment in fixed capital and inventories.
- [9] Includes transfer payments to other levels of government.
- [10] Equals exports of goods and services minus imports of goods and services.

#### Analytical Table 9

- [1] National Accounts basis, excludes superannuation accounts.

- [3] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

#### Tableau analytique 5

- [1] Comprend le revenu net des entreprises individuelles non agricoles (loyers compris), les intérêts, dividendes et revenus divers de placements et les transferts courants.
- [2] Comprend les impôts sur le revenu, les droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès, les cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions et les autres transferts divers.
- [3] Les recettes totales des administrations publiques ne concordent pas avec les recettes totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [4] Comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [5] Comprend les transferts courants en provenance des autres administrations.
- [6] 'Autres administrations' désigne les hôpitaux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.
- [7] Les dépenses totales des administrations publiques ne concordent pas avec les dépenses totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [8] Comprend l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [9] Comprend les transferts courants aux autres administrations.
- [10] Égale les exportations de biens et services moins les importations de biens et services.

#### Tableau analytique 9

- [1] Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Statistical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux statistiques**

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Income Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6721 / NEFA table E1

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2 Corporation profits before taxes[2]	34,120	35,608	34,820	35,692	35,060	37,816	42,336	42,776	45,612	42,135
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	56,960	55,532	55,084	54,252	55,457	54,704	55,136	52,732	51,548	53,530
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	2,120	1,664	1,640	1,496	1,730	1,400	2,496	3,060	3,220	2,544
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
6 Inventory valuation adjustment[6]	-2,480	-3,048	-1,812	-2,884	-2,556	-3,876	-744	-3,304	-3,188	-2,778
7 <b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>516,292</b>	<b>517,824</b>	<b>519,344</b>	<b>520,720</b>	<b>518,545</b>	<b>525,400</b>	<b>535,876</b>	<b>533,980</b>	<b>538,952</b>	<b>533,552</b>
8 Indirect taxes less subsidies	82,488	82,628	85,724	86,716	84,389	86,996	86,320	88,980	92,628	88,731
9 Capital consumption allowances	84,136	85,160	85,532	86,392	85,305	86,824	87,280	88,344	89,168	87,904
10 Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
11 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6722 / NEFA table E2

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
2 Government current expenditure on goods and services[1]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Government investment:										
3 Fixed capital[2]	16,248	16,380	16,216	15,580	16,106	15,976	15,704	15,804	15,780	15,816
4 Inventories	156	-232	-80	-4	-40	-	-52	36	-	-4
Business investment:										
5 Fixed capital[3]	114,108	110,856	114,376	111,696	112,759	108,944	111,828	114,592	116,908	113,068
6 Residential construction	43,268	43,064	44,548	44,400	43,820	42,536	43,516	43,108	43,164	43,081
7 Non-residential construction	32,164	29,524	29,628	27,620	29,734	28,360	29,816	30,596	31,876	30,162
8 Machinery and equipment	38,676	38,268	40,200	39,676	39,205	38,048	38,496	40,888	41,868	39,825
9 Inventories	-4,844	-1,652	-2,912	-5,236	-3,661	-1,652	1,980	368	3,732	1,107
10 Non-farm[4]	-3,704	-1,760	-1,204	-5,132	-2,950	-2,812	436	-1,112	2,904	-146
11 Farm and grain in commercial channels[5]	-1,140	108	-1,708	-104	-711	1,160	1,544	1,480	828	1,253
12 Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
13 Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
14 Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:										
15 Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
16 Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
17 Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
18 Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
19 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>
20 <i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>696,764</i>	<i>697,032</i>	<i>706,312</i>	<i>706,972</i>	<i>701,770</i>	<i>707,612</i>	<i>715,008</i>	<i>720,276</i>	<i>727,440</i>	<i>717,584</i>

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6721 / Tableau CEFN E1

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,424	420,472	422,612	Rémunération des salariés[1]	1
51,008	55,400	59,640	63,380	57,357	65,840	64,268	67,816	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	2
53,812	56,428	58,300	57,100	56,410	59,392	58,760	58,124	Intérêts et revenus divers de placements[3]	3
1,940	2,112	1,732	2,336	2,030	3,328	4,692	4,020	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	4
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,256	41,320	41,512	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	5
-4,668	-6,456	-4,008	-4,228	-4,840	-7,832	-3,160	-1,988	Ajustement de la valeur des stocks[6]	6
<b>546,224</b>	<b>556,952</b>	<b>568,988</b>	<b>576,736</b>	<b>562,225</b>	<b>581,408</b>	<b>586,352</b>	<b>592,096</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>7</b>
93,048	92,868	94,124	94,608	93,662	95,108	95,956	96,852	Impôts indirects moins subventions	8
91,288	92,708	93,576	94,320	92,973	94,816	95,464	96,208	Provisions pour consommation de capital	9
1,552	1,368	436	1,416	1,193	2,516	672	472	Divergence statistique	10
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,848</b>	<b>778,444</b>	<b>785,628</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>11</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6722 / Tableau CEFN E2

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,744	465,852	470,540	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,268	150,624	148,368	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	2
15,996	16,260	16,964	17,840	16,765	17,952	17,764	18,176	Investissement des administrations publiques:	
24	28	-48	-8	-1	164	-36	-68	Capital fixe[2]	3
								Stocks	4
								Investissement des entreprises:	
119,688	123,652	122,180	124,188	122,427	123,236	123,576	121,108	Capital fixe[3]	5
45,256	47,220	44,912	43,696	45,271	40,904	39,704	39,836	Construction résidentielle	6
31,496	32,516	33,228	34,316	32,889	34,552	33,360	33,696	Construction non résidentielle	7
42,936	43,916	44,040	46,176	44,267	47,780	50,512	47,576	Machines et matériel	8
2,600	4,116	2,660	1,916	2,823	7,544	8,196	7,864	Stocks	9
1,896	3,584	3,048	3,304	2,958	7,480	7,140	6,080	Non agricoles[4]	10
704	532	-388	-1,388	-135	64	1,056	1,784	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	11
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	288,272	282,000	285,040	Exportations de biens et services	12
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	253,688	248,020	250,428	Marchandises	13
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,584	33,980	34,612	Invisibles	14
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,816	268,864	264,928	Moins:	
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,140	225,708	222,284	Importations de biens et services	15
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,676	43,156	42,644	Marchandises	16
								Invisibles	17
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-2,516	-668	-472	Divergence statistique	18
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,848</b>	<b>778,444</b>	<b>785,628</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
<i>734,476</i>	<i>740,828</i>	<i>743,652</i>	<i>752,280</i>	<i>742,809</i>	<i>754,200</i>	<i>757,816</i>	<i>758,192</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>20</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6829 / NEFA table E3

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858
2 Government current expenditure on goods and services	118,096	117,876	117,928	118,604	118,126	119,380	119,072	118,028	118,160	118,660
Government investment:										
3 Fixed capital[1]	16,136	16,344	16,504	15,884	16,217	16,288	16,176	16,356	16,516	16,334
4 Inventories	140	-204	-72	-4	-35	-	-44	32	-	-3
Business investment:										
5 Fixed capital[2]	105,704	103,284	107,352	104,468	105,202	102,060	104,340	107,136	109,508	105,761
6 Residential construction	32,836	32,524	33,280	32,992	32,908	31,548	31,820	31,288	31,412	31,517
7 Non-residential construction	27,684	25,472	25,788	23,976	25,730	24,372	25,768	26,204	27,100	25,861
8 Machinery and equipment	45,184	45,288	48,284	47,500	46,564	46,140	46,752	49,644	50,996	48,383
9 Inventories	-4,796	-1,500	-3,144	-5,484	-3,731	-1,472	1,676	568	3,264	1,009
10 Non-farm	-3,452	-1,612	-364	-5,016	-2,611	-2,096	488	-964	2,804	58
11 Farm and grain in commercial channels	-1,344	112	-2,780	-468	-1,120	624	1,188	1,532	460	951
12 Exports of goods and services	174,412	177,288	180,676	185,328	179,426	192,100	195,292	199,256	205,724	198,093
13 Merchandise	153,568	156,388	159,444	163,928	158,332	170,792	173,424	176,692	183,156	176,016
14 Non-merchandise	20,844	20,900	21,232	21,400	21,094	21,308	21,868	22,564	22,568	22,077
Deduct:										
15 Imports of goods and services	187,544	189,172	196,200	195,084	192,000	201,192	206,740	209,920	217,572	208,856
16 Merchandise	151,476	153,788	160,024	160,356	156,411	166,532	171,108	173,948	183,224	173,703
17 Non-merchandise	36,068	35,384	36,176	34,728	35,589	34,660	35,632	35,972	34,348	35,153
18 Statistical discrepancy	-580	-1,308	-2,040	-2,148	-1,519	-1,748	-1,608	-2,168	-3,012	-2,134
19 <b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>557,912</b>	<b>559,264</b>	<b>559,632</b>	<b>560,412</b>	<b>559,305</b>	<b>565,868</b>	<b>570,356</b>	<b>572,644</b>	<b>578,020</b>	<b>571,722</b>
20 <i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>576,280</i>	<i>574,160</i>	<i>580,412</i>	<i>577,804</i>	<i>577,164</i>	<i>578,180</i>	<i>581,780</i>	<i>584,876</i>	<i>589,616</i>	<i>583,613</i>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6836 / NEFA table E21

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	124.1	124.8	125.5	126.2	125.1	126.5	127.1	127.6	128.2	127.3
2 Durable goods	111.8	112.6	112.5	112.7	112.4	113.2	113.5	114.2	115.0	114.0
3 Semi-durable goods	127.6	127.5	127.8	127.9	127.7	128.1	128.4	128.8	129.4	128.7
4 Non-durable goods	126.0	126.6	127.7	128.1	127.1	128.3	128.7	128.5	129.1	128.6
5 Services	126.1	126.7	127.6	128.8	127.3	129.0	129.9	130.7	131.3	130.2
6 Government current expenditure on goods and services	126.0	127.1	127.9	128.2	127.3	127.4	128.1	128.7	128.7	128.2
7 Government investment in fixed capital	100.7	100.2	98.3	98.1	99.3	98.1	97.1	96.6	95.5	96.8
8 Non-residential construction	112.5	113.0	112.6	112.9	112.8	113.0	112.5	112.8	112.9	112.8
9 Machinery and equipment	70.9	69.6	67.9	67.2	68.8	66.5	65.4	64.2	62.3	64.5
10 Business investment in fixed capital	108.0	107.3	106.5	106.9	107.2	106.7	107.2	107.0	106.8	106.9
11 Residential construction	131.8	132.4	133.9	134.6	133.2	134.8	136.8	137.8	137.4	136.7
12 Non-residential construction	116.2	115.9	114.9	115.2	115.6	116.4	115.7	116.8	117.6	116.6
13 Machinery and equipment	85.6	84.5	83.3	83.5	84.2	82.5	82.3	82.4	82.1	82.3
14 Exports of goods and services	98.7	100.0	101.0	104.0	101.0	104.0	105.2	106.0	107.4	105.7
15 Merchandise	95.6	97.1	98.2	101.5	98.2	101.2	102.3	103.3	104.9	103.0
16 Non-merchandise	121.6	121.9	122.1	123.3	122.2	126.2	127.7	127.4	128.1	127.4
17 Imports of goods and services	95.9	97.1	96.9	100.1	97.5	100.5	101.0	102.5	102.9	101.8
18 Merchandise	93.9	95.2	94.9	97.5	95.4	98.0	98.4	99.6	99.8	99.0
19 Non-merchandise	104.6	105.3	105.8	112.2	106.9	112.4	113.7	116.6	119.3	115.5
20 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>122.5</b>	<b>122.9</b>	<b>123.9</b>	<b>124.3</b>	<b>123.4</b>	<b>124.0</b>	<b>124.7</b>	<b>124.7</b>	<b>125.3</b>	<b>124.7</b>
21 <i>Final domestic demand</i>	<i>120.9</i>	<i>121.4</i>	<i>121.7</i>	<i>122.4</i>	<i>121.6</i>	<i>122.4</i>	<i>122.9</i>	<i>123.2</i>	<i>123.4</i>	<i>123.0</i>

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6829 / Tableau CEFN E3

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	356,864	357,700	359,948	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117,452	116,468	116,480	116,084	116,621	116,292	115,820	114,064	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
16,640	16,812	17,360	18,244	17,264	18,320	17,988	18,336	Investissement des administrations publiques:	
20	24	-40	-4	—	140	-32	-60	Capital fixe[1]	3
								Stocks	4
111,156	114,332	113,724	115,464	113,669	114,884	115,364	113,724	Investissement des entreprises:	
32,536	33,928	32,196	31,192	32,463	29,644	28,580	28,196	Capital fixe[2]	5
26,516	27,000	27,288	27,980	27,196	27,732	26,536	26,592	Construction résidentielle	6
52,104	53,404	54,240	56,292	54,010	57,508	60,248	58,936	Construction non résidentielle	7
								Machines et matériel	8
2,428	3,812	2,740	2,056	2,759	6,716	7,304	5,712	Stocks	9
1,668	3,584	2,860	3,212	2,831	6,664	6,508	4,596	Non agricoles	10
760	228	-120	-1,156	-72	52	796	1,116	Agricoles et céréales en circuit commercial	11
206,752	218,892	231,696	247,744	226,271	252,040	245,136	251,012	Exportations de biens et services	12
183,128	194,660	207,480	222,536	201,951	225,992	219,916	225,112	Marchandises	13
23,624	24,232	24,216	25,208	24,320	26,048	25,220	25,900	Invisibles	14
217,908	227,080	232,576	245,932	230,874	251,820	248,256	248,740	Moins:	
183,764	192,864	199,868	212,820	197,329	217,404	213,740	214,472	Importations de biens et services	15
34,144	34,216	32,708	33,112	33,545	34,416	34,516	34,268	Marchandises	16
								Invisibles	17
-1,240	-1,088	-344	-1,124	-949	-1,988	-524	-368	Divergence statistique	18
<b>585,736</b>	<b>594,196</b>	<b>602,464</b>	<b>609,348</b>	<b>597,936</b>	<b>611,448</b>	<b>610,500</b>	<b>613,628</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986</b>	<b>19</b>
<i>595,684</i>	<i>599,636</i>	<i>600,988</i>	<i>606,608</i>	<i>600,729</i>	<i>606,360</i>	<i>606,872</i>	<i>606,072</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<b>20</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6836 / Tableau CEFN E21

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
127.8	127.9	128.4	128.8	128.2	129.4	130.2	130.7	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
116.0	116.3	117.0	117.8	116.8	118.3	118.6	119.3	Biens durables	2
129.4	129.0	129.2	129.4	129.2	129.4	129.4	129.9	Biens semi-durables	3
126.9	125.2	125.8	126.1	126.0	126.8	128.4	128.1	Biens non durables	4
131.4	132.5	132.9	133.4	132.5	134.0	134.7	135.6	Services	5
128.6	129.3	129.4	129.8	129.3	130.1	130.1	130.1	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
96.1	96.7	97.7	97.8	97.1	98.0	98.8	99.1	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
112.9	114.3	115.6	116.5	114.9	117.7	120.2	121.8	Construction non résidentielle	8
62.3	61.4	61.4	59.7	61.2	58.2	56.5	55.0	Machines et matériel	9
107.7	108.2	107.4	107.6	107.7	107.3	107.1	106.5	Investissement des entreprises en capital fixe	10
139.1	139.2	139.5	140.1	139.5	138.0	138.9	141.3	Construction résidentielle	11
118.8	120.4	121.8	122.6	120.9	124.6	125.7	126.7	Construction non résidentielle	12
82.4	82.2	81.2	82.0	82.0	83.1	83.8	80.7	Machines et matériel	13
107.4	110.4	111.4	111.2	110.2	114.4	115.0	113.6	Exportations de biens et services	14
104.8	108.2	109.2	108.9	107.9	112.3	112.8	111.2	Marchandises	15
128.0	128.8	130.2	131.3	129.6	132.8	134.7	133.6	Invisibles	16
103.5	106.3	106.1	106.2	105.6	108.7	108.3	106.5	Importations de biens et services	17
100.3	103.3	103.7	103.6	102.8	105.9	105.6	103.6	Marchandises	18
120.5	123.4	121.2	123.2	122.1	126.9	125.0	124.4	Invisibles	19
<b>125.0</b>	<b>125.2</b>	<b>125.7</b>	<b>125.9</b>	<b>125.4</b>	<b>126.6</b>	<b>127.5</b>	<b>128.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>20</b>
<i>123.3</i>	<i>123.5</i>	<i>123.7</i>	<i>124.0</i>	<i>123.7</i>	<i>124.4</i>	<i>124.9</i>	<i>125.1</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>21</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6838 / NEFA table E23

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.8	125.6	126.4	127.2	126.0	127.4	128.1	128.7	129.3	128.5
2	Durable goods	112.9	113.8	113.8	114.1	113.6	114.7	115.0	115.8	116.6	115.5
3	Semi-durable goods	127.8	127.8	128.2	128.3	128.2	128.4	128.7	129.1	129.7	129.2
4	Non-durable goods	126.9	127.8	129.2	129.8	128.2	130.0	130.3	130.4	131.0	130.2
5	Services	126.8	127.5	128.3	129.5	128.4	129.7	130.7	131.5	132.1	131.5
6	Government current expenditure on goods and services	126.3	127.4	128.2	128.5	127.6	127.8	128.6	129.1	129.2	128.7
7	Government investment in fixed capital	105.3	106.2	106.0	106.7	106.4	106.2	106.1	106.7	106.8	106.9
8	Non-residential construction	112.1	113.4	113.3	113.5	113.1	113.3	113.4	113.9	113.9	113.7
9	Machinery and equipment	82.6	82.6	82.1	83.8	84.4	82.7	82.2	82.8	83.2	84.5
10	Business investment in fixed capital	112.3	112.7	112.7	113.8	113.1	114.3	114.3	115.2	115.7	115.2
11	Residential construction	129.8	130.4	131.0	131.2	130.7	132.6	132.9	133.5	133.7	133.3
12	Non-residential construction	117.2	116.9	116.0	116.6	116.5	117.9	117.5	118.5	119.3	118.0
13	Machinery and equipment	93.8	94.5	94.7	96.7	95.2	96.0	96.1	97.0	97.7	97.2
14	Exports of goods and services	102.7	104.4	105.7	108.4	106.2	109.4	110.4	111.5	112.4	112.0
15	Merchandise	100.1	102.0	103.4	106.3	104.1	107.0	108.0	109.3	110.2	109.9
16	Non-merchandise	120.5	120.7	121.2	122.5	121.2	125.3	126.8	126.5	127.1	126.4
17	Imports of goods and services	99.1	100.4	101.2	105.5	102.0	105.7	106.7	108.8	110.3	108.4
18	Merchandise	97.8	99.2	100.1	103.8	100.9	104.0	104.9	106.8	108.0	106.6
19	Non-merchandise	104.4	105.2	105.7	112.4	106.8	112.4	113.9	117.0	119.8	115.7
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	123.6	124.5	125.2	125.4	124.4	125.7	126.3	126.5	126.8	126.1
21	Final domestic demand	122.3	123.1	123.7	124.4	123.2	124.5	125.1	125.7	126.2	125.2

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6839 / NEFA table E24

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	112.8	112.8	113.4	113.4	113.2	113.9	114.5	114.8	115.5	114.8
2	Durable goods	106.3	106.2	107.5	108.2	107.1	108.5	109.5	110.8	111.3	110.1
3	Semi-durable goods	95.7	96.3	97.8	98.6	97.1	98.3	99.2	99.9	99.9	99.3
4	Non-durable goods	104.2	104.3	103.7	104.3	104.0	105.2	105.3	105.2	105.5	105.3
5	Services	123.6	123.5	124.4	123.7	123.8	124.2	124.8	125.0	126.1	125.0
6	Government current expenditure on goods and services	117.8	117.5	117.5	118.1	117.7	118.8	118.4	117.3	117.4	117.9
7	Government investment in fixed capital	122.9	123.4	122.6	117.0	122.5	120.0	118.7	119.0	118.6	120.1
8	Non-residential construction	115.4	115.1	111.6	106.7	112.4	110.1	108.5	108.6	107.8	108.9
9	Machinery and equipment	155.3	161.1	174.4	164.9	168.2	166.6	167.0	167.6	169.5	172.4
10	Business investment in fixed capital	113.6	110.0	113.1	109.3	112.4	106.1	108.7	110.6	112.3	110.4
11	Residential construction	105.5	104.3	106.8	105.7	107.2	100.2	101.7	100.4	100.5	102.3
12	Non-residential construction	107.4	98.9	99.9	92.9	99.7	94.3	99.5	101.2	104.7	99.8
13	Machinery and equipment	127.2	125.3	131.2	126.9	128.9	122.5	124.0	130.4	132.4	128.7
14	Exports of goods and services	125.3	127.1	129.3	132.5	128.3	137.3	139.6	142.8	147.4	141.3
15	Merchandise	127.1	129.1	131.4	135.1	130.2	140.8	143.0	146.1	151.5	144.6
16	Non-merchandise	115.3	115.6	117.2	118.0	116.6	117.6	120.7	124.5	124.7	122.0
17	Imports of goods and services	138.0	138.9	143.3	141.7	140.3	146.3	149.8	151.9	156.5	150.8
18	Merchandise	134.1	135.9	140.5	140.1	137.6	145.8	149.1	151.5	158.8	151.0
19	Non-merchandise	156.7	153.6	156.9	150.3	153.8	150.2	154.1	155.3	148.3	151.5
20	Gross Domestic Product at market prices	111.3	111.2	111.3	111.3	110.3	112.1	113.2	113.3	114.4	112.3
21	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	111.4	110.8	111.1	111.5	111.2	111.7	112.2	112.6	113.2	112.4
22	Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy	111.3	111.3	111.5	111.6	110.5	112.3	113.3	113.6	114.8	112.6
23	Final domestic demand	114.3	113.7	114.5	113.9	114.2	113.9	114.5	114.8	115.5	114.8

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6838 / Tableau CEFN E23

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
129.0	129.2	129.7	130.1	129.5	130.7	131.5	132.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117.6	118.1	119.0	119.7	118.5	120.6	120.8	121.4	Biens durables	2
129.8	129.4	129.7	130.0	129.9	129.9	130.0	130.5	Biens semi-durables	3
128.6	127.0	127.6	127.8	127.3	128.4	129.8	129.6	Biens non durables	4
132.4	133.5	133.9	134.4	134.0	135.1	135.8	136.7	Services	5
128.9	129.6	129.7	130.2	129.7	130.5	130.4	130.3	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
106.4	108.1	109.2	109.7	108.8	110.5	112.5	114.1	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
113.2	115.1	116.7	117.5	115.7	118.2	121.4	123.7	Construction non résidentielle	8
83.7	84.8	84.3	84.0	86.2	85.1	83.6	83.3	Machines et matériel	9
116.9	118.2	118.9	119.2	118.5	120.9	120.6	121.0	Investissement des entreprises en capital fixe	10
135.3	136.1	137.3	137.1	136.5	138.0	137.4	138.0	Construction résidentielle	11
120.1	121.9	123.3	124.0	122.0	126.1	127.3	128.2	Construction non résidentielle	12
98.8	100.2	100.0	100.3	100.3	102.3	101.3	101.3	Machines et matériel	13
113.2	116.0	117.5	118.9	117.4	122.4	122.4	122.2	Exportations de biens et services	14
111.1	114.2	115.7	117.2	115.8	120.9	120.7	120.6	Marchandises	15
127.1	127.8	129.0	130.0	128.4	131.6	133.5	132.6	Invisibles	16
111.5	114.6	115.2	115.9	114.8	119.5	118.9	117.8	Importations de biens et services	17
109.2	112.3	113.2	113.8	112.8	117.3	116.9	115.7	Marchandises	18
121.2	124.0	122.7	124.1	123.0	128.1	126.3	125.9	Invisibles	19
126.6	127.0	127.8	128.4	127.1	129.1	129.8	130.6	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
126.1	126.6	127.1	127.5	126.6	128.2	128.7	129.1	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6839 / Tableau CEFN E24

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
117.1	117.7	118.1	119.2	118.2	119.2	119.5	120.3	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
113.8	114.6	113.6	119.1	115.3	116.8	115.4	118.6	Biens durables	2
102.1	104.0	106.3	107.3	104.9	108.1	108.2	108.1	Biens semi-durables	3
108.3	108.4	109.0	108.9	108.6	109.8	109.9	110.3	Biens non durables	4
126.7	127.2	127.5	128.0	127.4	128.1	129.1	129.5	Services	5
116.9	115.9	115.8	115.4	115.9	115.4	114.9	113.3	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
119.8	120.3	124.4	130.2	124.8	129.7	126.7	128.3	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
110.5	111.5	115.6	121.3	114.9	121.5	118.6	120.3	Construction non résidentielle	8
163.2	161.1	165.2	170.6	170.0	166.4	163.5	164.2	Machines et matériel	9
113.7	116.4	114.4	115.9	116.1	113.9	114.2	111.3	Investissement des entreprises en capital fixe	10
104.0	108.2	102.3	99.4	105.1	93.8	90.7	90.0	Construction résidentielle	11
102.4	104.4	105.5	108.2	105.0	107.3	102.6	102.9	Construction non résidentielle	12
134.6	135.9	136.3	142.4	138.8	144.4	153.9	144.9	Machines et matériel	13
146.9	156.1	164.3	174.0	159.6	177.1	172.8	175.1	Exportations de biens et services	14
149.9	160.1	169.7	180.1	163.9	183.0	178.7	180.7	Marchandises	15
130.4	133.8	134.1	139.7	134.6	144.4	139.9	143.5	Invisibles	16
156.0	162.0	164.9	174.0	163.7	177.6	175.5	174.1	Importations de biens et services	17
158.5	165.9	171.3	182.0	168.8	185.2	182.5	181.1	Marchandises	18
146.8	147.2	139.9	142.3	143.6	147.7	147.9	146.7	Invisibles	19
115.8	117.5	118.9	120.0	117.0	120.4	120.3	120.8	Produit intérieur brut aux prix du marché	20
114.7	116.1	117.5	118.6	116.7	118.0	117.8	118.4	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	21
115.9	117.5	118.7	120.0	117.1	120.6	120.2	120.6	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique	22
116.7	117.3	117.3	118.2	117.5	117.9	118.0	117.6	Demande intérieure finale	23

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6727 / NEFA table E7

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	53,304	53,640	54,268	54,788	54,000	55,220	55,840	56,892	57,552	56,376
2	Motor vehicles, parts and repairs	27,192	27,252	27,924	28,024	27,598	27,812	28,272	28,980	29,420	28,621
3	Furniture and household appliances	10,152	10,124	10,136	10,216	10,157	10,508	10,508	10,724	10,672	10,603
4	Other	15,960	16,264	16,208	16,548	16,245	16,900	17,060	17,188	17,460	17,152
5	Semi-durable goods	37,376	37,584	38,300	38,636	37,974	38,572	39,004	39,400	39,596	39,143
6	Clothing and footwear	21,040	21,148	21,600	21,808	21,399	21,792	22,192	22,508	22,580	22,268
7	Other	16,336	16,436	16,700	16,828	16,575	16,780	16,812	16,892	17,016	16,875
8	Non-durable goods	110,076	110,944	111,560	112,660	111,310	113,916	114,240	114,244	115,056	114,364
9	Food and non-alcoholic beverages	43,024	43,556	43,948	44,572	43,775	45,096	45,152	45,236	45,496	45,245
10	Motor fuels and lubricants	12,312	12,460	12,796	12,824	12,598	12,608	12,748	12,836	12,788	12,745
11	Electricity, gas and other fuels	14,848	15,044	14,888	15,568	15,087	15,676	15,608	15,916	16,588	15,947
12	Other	39,892	39,884	39,928	39,696	39,850	40,536	40,732	40,256	40,184	40,427
13	Services	216,804	217,820	220,744	221,556	219,231	222,852	225,820	227,444	230,520	226,659
14	Gross rent (imputed and paid)	82,500	83,388	84,540	85,424	83,963	86,320	87,440	88,208	88,916	87,721
15	Restaurants and hotels	26,716	27,108	27,364	27,460	27,162	27,476	27,636	27,848	28,036	27,749
16	Net expenditure abroad	6,192	5,796	6,260	5,328	5,894	5,484	5,420	5,364	4,880	5,287
17	Other	101,396	101,528	102,580	103,344	102,212	103,572	105,324	106,024	108,688	105,902
18	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542

**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6831 / NEFA table E8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	47,680	47,624	48,256	48,620	48,045	48,780	49,204	49,824	50,052	49,465
2	Motor vehicles, parts and repairs	23,592	23,128	23,736	23,608	23,516	23,200	23,556	23,912	23,948	23,654
3	Furniture and household appliances	9,048	9,052	9,044	9,128	9,068	9,364	9,380	9,548	9,492	9,446
4	Other	15,040	15,444	15,476	15,884	15,461	16,216	16,268	16,364	16,612	16,365
5	Semi-durable goods	29,296	29,488	29,960	30,212	29,739	30,108	30,372	30,592	30,604	30,419
6	Clothing and footwear	16,236	16,280	16,528	16,648	16,423	16,636	16,900	17,092	17,052	16,920
7	Other	13,060	13,208	13,432	13,564	13,316	13,472	13,472	13,500	13,552	13,499
8	Non-durable goods	87,376	87,640	87,348	87,960	87,581	88,764	88,748	88,924	89,156	88,898
9	Food and non-alcoholic beverages	37,620	37,764	38,040	38,320	37,936	38,596	38,520	38,656	38,408	38,545
10	Motor fuels and lubricants	10,384	10,444	10,288	10,444	10,390	10,452	10,600	10,688	10,988	10,682
11	Electricity, gas and other fuels	11,452	11,552	11,380	11,664	11,512	11,704	11,484	11,728	11,920	11,709
12	Other	27,920	27,880	27,640	27,532	27,743	28,012	28,144	27,852	27,840	27,962
13	Services	171,992	171,904	173,064	172,056	172,254	172,800	173,868	174,016	175,620	174,076
14	Gross rent (imputed and paid)	66,588	67,124	67,648	68,152	67,378	68,552	69,048	69,528	69,976	69,276
15	Restaurants and hotels	20,056	20,220	20,276	20,280	20,208	20,296	20,348	20,388	20,500	20,383
16	Net expenditure abroad	7,036	6,416	6,732	5,128	6,328	5,296	5,024	4,552	3,896	4,692
17	Other	78,312	78,144	78,408	78,496	78,340	78,656	79,448	79,548	81,248	79,725
18	Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858

**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6727 / Tableau CEFN E7

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
59,316	59,960	59,908	63,180	60,591	62,396	61,808	63,752	Biens durables	1
30,560	30,640	30,404	32,748	31,088	31,504	31,588	33,320	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
10,824	10,972	10,948	11,356	11,025	11,416	10,996	10,956	Meubles et appareils ménagers	3
17,932	18,348	18,556	19,076	18,478	19,476	19,224	19,476	Autres	4
40,476	41,084	42,088	42,560	41,552	42,840	42,908	43,044	Biens semi-durables	5
22,936	23,336	23,948	24,148	23,592	24,452	24,596	24,492	Vêtements et chaussures	6
17,540	17,748	18,140	18,412	17,960	18,388	18,312	18,552	Autres	7
115,936	114,444	115,568	115,732	115,420	117,152	118,540	118,752	Biens non durables	8
45,852	46,068	46,216	46,512	46,162	46,980	46,996	46,964	Aliments et boissons non alcoolisées	9
12,664	13,148	13,776	13,236	13,206	13,336	14,192	13,876	Carburants et lubrifiants	10
17,340	16,464	16,120	16,356	16,570	17,040	17,160	17,216	Électricité, gaz et autres combustibles	11
40,080	38,764	39,456	39,628	39,482	39,796	40,192	40,696	Autres	12
232,052	234,816	236,268	238,048	235,296	239,356	242,596	244,992	Services	13
89,460	90,972	92,112	92,836	91,345	93,096	93,992	94,776	Loyers bruts (imputés et versés)	14
28,416	29,056	29,724	30,228	29,356	29,880	30,180	30,780	Restaurants et hôtels	15
3,932	3,608	1,596	1,532	2,667	1,592	1,476	1,292	Dépense nette à l'étranger	16
110,244	111,180	112,836	113,452	111,928	114,788	116,948	118,144	Autres	17
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,744	465,852	470,540	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	18

**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6831 / Tableau CEFN E8

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
51,132	51,572	51,212	53,632	51,887	52,752	52,104	53,460	Biens durables	1
24,564	24,380	23,940	25,544	24,607	24,264	24,084	25,132	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
9,616	9,776	9,696	9,996	9,771	10,012	9,680	9,684	Meubles et appareils ménagers	3
16,952	17,416	17,576	18,092	17,509	18,476	18,340	18,644	Autres	4
31,288	31,856	32,568	32,888	32,150	33,116	33,160	33,148	Biens semi-durables	5
17,288	17,652	18,068	18,184	17,798	18,476	18,588	18,456	Vêtements et chaussures	6
14,000	14,204	14,500	14,704	14,352	14,640	14,572	14,692	Autres	7
91,364	91,388	91,836	91,804	91,598	92,372	92,352	92,692	Biens non durables	8
39,076	39,248	39,380	39,288	39,248	39,124	38,908	39,072	Aliments et boissons non alcoolisées	9
11,284	11,164	11,164	11,148	11,190	11,260	11,084	11,132	Carburants et lubrifiants	10
12,360	11,836	11,524	11,516	11,809	12,176	12,544	12,560	Électricité, gaz et autres combustibles	11
28,644	29,140	29,768	29,852	29,351	29,812	29,816	29,928	Autres	12
176,652	177,208	177,808	178,492	177,540	178,624	180,084	180,648	Services	13
70,388	70,868	71,392	71,880	71,132	72,340	72,768	73,096	Loyers bruts (imputés et versés)	14
20,708	21,100	21,488	21,732	21,257	21,392	21,396	21,472	Restaurants et hôtels	15
3,188	2,732	1,424	1,412	2,189	1,184	1,236	1,240	Dépense nette à l'étranger	16
82,368	82,508	83,504	83,468	82,962	83,708	84,684	84,840	Autres	17
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	356,864	357,700	359,948	Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986	18



**Income and Expenditure Accounts: Government Sector Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6729 / NEFA table E9

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	144,556	137,512	136,216	139,480	139,441	138,104	135,896	141,340	146,680	140,505
2 From corporate and government business enterprises	14,424	15,084	14,396	14,164	14,517	15,124	15,148	14,576	13,624	14,618
3 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
4 Indirect taxes	96,712	96,892	98,556	98,808	97,742	98,392	98,188	99,812	103,516	99,977
5 Other current transfers from persons	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
6 Investment income[1]	37,168	38,596	39,244	37,024	38,008	38,364	39,424	39,220	38,736	38,936
7 Total revenue	298,976	293,616	293,672	295,312	295,394	296,224	294,620	300,920	308,592	300,089
<b>Current expenditure</b>										
8 Current expenditure on goods and services[2]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Transfer payments:										
9 To persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
To business:										
10 Subsidies	14,224	14,264	12,832	12,092	13,353	11,396	11,868	10,832	10,888	11,246
11 Capital assistance	1,916	1,884	1,860	2,116	1,944	1,328	1,596	1,624	1,532	1,520
12 To non-residents	2,968	2,116	3,004	2,704	2,698	3,328	2,504	2,488	2,472	2,698
13 Interest on the public debt[1]	64,228	64,652	64,344	64,696	64,480	65,340	65,756	65,424	66,488	65,752
14 Total current expenditure	335,360	339,056	342,056	343,680	340,038	344,380	347,496	345,800	346,856	346,133
15 Saving (line 7 - line 14)	-36,384	-45,440	-48,384	-48,368	-44,644	-48,156	-52,876	-44,880	-38,264	-46,044
Add:										
16 Capital consumption allowances	9,520	9,580	9,720	9,896	9,679	9,964	10,056	10,128	10,176	10,081
Deduct:										
17 Investment in fixed capital and inventories	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
Equals:										
18 Net lending[3]	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Federal Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6730 / NEFA table E10

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	84,688	80,016	77,704	77,584	79,998	78,656	79,372	78,424	82,228	79,670
2 From corporate and government business enterprises	9,960	10,380	9,916	9,744	10,000	10,408	10,488	10,052	9,408	10,089
3 Tax collections	9,064	6,420	7,768	10,084	8,334	8,172	8,760	8,080	9,688	8,675
4 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
5 Indirect taxes	32,108	30,776	30,808	30,688	31,095	30,404	29,632	30,112	31,316	30,366
6 Other current transfers from persons	44	68	68	68	62	68	48	48	48	53
7 Investment income[1]	12,872	13,000	13,592	12,040	12,876	12,484	12,724	12,760	11,980	12,487
8 Total revenue	141,492	135,584	133,256	131,828	135,540	133,764	133,832	132,924	136,704	134,306
<b>Current expenditure</b>										
9 Current expenditure on goods and services[2]	31,628	31,876	31,692	32,888	32,021	32,900	33,396	32,300	33,308	32,976
10 (of which: defence)	11,388	11,328	12,024	12,028	11,692	12,260	12,284	12,380	12,268	12,298
Transfer payments:										
11 To persons	51,788	52,396	54,864	54,632	53,420	55,624	57,416	56,832	56,608	56,620
To business:										
12 Subsidies	6,168	6,200	4,820	4,076	5,316	4,436	4,860	3,844	3,924	4,266
13 Capital assistance	1,076	1,312	1,116	1,524	1,257	536	1,120	1,060	1,032	937
14 To non-residents	2,864	2,012	2,900	2,600	2,594	3,220	2,392	2,376	2,356	2,586
To other levels of government:										
15 To provinces	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
16 To local	788	1,076	1,020	1,136	1,005	1,344	852	1,344	1,552	1,273
17 Interest on the public debt[1]	40,540	40,016	38,800	38,604	39,490	39,976	39,328	38,792	38,864	39,240
18 Total current expenditure	163,672	162,308	163,916	165,236	163,783	172,004	165,956	166,420	168,824	168,301
19 Saving (line 8 - line 18)	-22,180	-26,724	-30,660	-33,408	-28,243	-38,240	-32,124	-33,496	-32,120	-33,995
Add:										
20 Capital consumption allowances	1,532	1,536	1,552	1,588	1,552	1,604	1,620	1,632	1,636	1,623
Deduct:										
21 Investment in fixed capital and inventories	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
Equals:										
22 Net lending[3]	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6729 / Tableau CEFN E9

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	
138,984	143,428	148,092	150,572	145,269	150,544	152,204	156,132	<b>Recettes</b>
15,248	15,956	17,600	19,420	17,056	19,212	18,800	19,660	Impôts directs:
								Des particuliers 1
								Des sociétés et des entreprises publiques 2
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,816	1,596	1,756	Des non-résidents (retenues fiscales) 3
103,896	104,084	104,788	105,676	104,611	105,016	106,108	106,756	Impôts indirects 4
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,784	4,816	4,828	Autres transferts courants en provenance des particuliers 5
39,332	40,800	42,180	41,460	40,943	43,468	44,268	44,008	Revenus de placements[1] 6
303,716	310,760	318,888	323,176	314,135	324,840	327,792	333,140	Recettes totales 7
								<b>Dépenses courantes</b>
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,268	150,624	148,368	Dépenses courantes en biens et services[2] 8
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,540	113,088	113,504	Transferts courants:
								Aux particuliers 9
10,848	11,216	10,664	11,068	10,949	9,908	10,152	9,904	Aux entreprises:
24	1,568	1,756	2,196	1,386	1,728	1,712	1,300	Subventions 10
2,440	2,292	2,224	2,424	2,345	2,632	2,156	2,228	Subventions d'équipement 11
65,060	68,156	69,276	71,732	68,556	74,020	77,760	77,336	Aux non-résidents 12
342,284	347,236	347,588	351,564	347,168	353,096	355,492	352,640	Service de la dette publique[1] 13
								Total des dépenses courantes 14
-38,568	-36,476	-28,700	-28,388	-33,033	-28,256	-27,700	-19,500	<b>Épargne (ligne 7 - ligne 14) 15</b>
10,244	10,320	10,400	10,460	10,356	10,496	10,548	10,588	Plus:
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	18,116	17,728	18,108	Provisions pour consommation de capital 16
								Moins:
								Investissement en capital fixe et en stocks 17
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-35,876	-34,880	-27,020	Égale:
								<b>Prêt net[3] 18</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses de l'administration fédérale**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6730 / Tableau CEFN E10

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	
76,604	80,364	83,644	84,896	81,377	84,028	88,128	88,468	<b>Recettes</b>
10,560	10,996	12,180	13,480	11,804	13,244	12,936	13,564	Impôts directs:
								Des particuliers 1
								Des sociétés et des entreprises publiques 2
11,380	11,744	12,300	12,948	12,093	12,676	13,136	13,424	Impôts perçus 3
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,816	1,596	1,756	Des non-résidents (retenues fiscales) 4
31,480	30,128	30,140	30,572	30,580	30,228	30,588	30,844	Impôts indirects 5
48	48	48	48	48	48	48	48	Autres transferts courants en provenance des particuliers 6
11,928	13,524	13,604	13,660	13,179	14,456	15,324	14,532	Revenus de placements[1] 7
132,540	136,844	141,184	144,144	138,678	143,820	148,620	149,212	Recettes totales 8
								<b>Dépenses courantes</b>
32,760	32,336	32,436	32,244	32,444	32,684	32,480	30,928	Dépenses courantes en biens et services[2] 9
11,448	11,560	11,824	11,516	11,587	11,804	12,148	11,128	(dont: défense) 10
56,400	55,236	54,628	54,376	55,160	55,224	53,676	53,720	Transferts courants:
								Aux particuliers 11
4,404	4,700	4,176	4,628	4,477	4,256	4,172	4,068	Aux entreprises:
1,104	1,056	1,132	1,596	1,222	1,076	1,176	656	Subventions 12
2,320	2,176	2,108	2,312	2,229	2,516	2,044	2,104	Subventions d'équipement 13
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	27,408	34,268	30,624	Aux non-résidents 14
1,500	1,296	1,100	1,200	1,274	1,172	1,040	956	À d'autres niveaux d'administration publique:
37,308	39,804	40,448	42,944	40,126	44,572	47,708	46,524	Aux administrations provinciales 15
162,280	166,020	166,176	170,316	166,198	168,908	176,564	169,580	Aux administrations locales 16
								Service de la dette publique[1] 17
-29,740	-29,176	-24,992	-26,172	-27,520	-25,088	-27,944	-20,368	Total des dépenses courantes 18
1,644	1,656	1,672	1,680	1,663	1,684	1,688	1,688	<b>Épargne (ligne 8 - ligne 18) 19</b>
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,928	2,684	2,688	Plus:
								Provisions pour consommation de capital 20
								Moins:
								Investissement en capital fixe et en stocks 21
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-26,332	-28,940	-21,368	Égale:
								<b>Prêt net[3] 22</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Provincial Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6731 / NEFA table E11

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>											
Direct taxes:											
1	From persons	48,560	45,668	47,020	50,020	47,817	47,332	44,440	50,644	52,084	48,625
2	From corporate and government business enterprises	4,464	4,704	4,480	4,420	4,517	4,716	4,660	4,524	4,216	4,529
3	Tax collections	4,084	4,240	3,596	3,768	3,922	3,616	3,868	4,240	4,852	4,144
4	Indirect taxes	37,220	38,312	39,600	39,728	38,715	39,244	39,576	40,440	42,640	40,475
5	Other current transfers from persons	3,696	3,564	3,468	3,508	3,559	3,832	3,752	3,800	3,676	3,765
6	Investment income[1]	16,888	17,880	18,176	17,228	17,543	18,308	19,044	18,896	19,288	18,884
Transfer payments from other levels of government:											
7	From federal	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
8	From local	104	128	128	132	123	128	96	96	92	103
9	Total revenue	139,752	137,676	141,576	144,812	140,954	147,528	138,160	148,272	153,176	146,784
<b>Current expenditure</b>											
10	Current expenditure on goods and services[2]	49,776	50,172	50,596	50,380	50,231	49,796	49,836	49,928	49,808	49,842
Transfer payments:											
11	To persons	32,304	33,984	33,676	34,408	33,593	33,776	33,852	34,196	33,728	33,888
12	To business:										
	Subsidies	6,908	6,912	6,860	6,864	6,886	5,772	5,820	5,800	5,776	5,792
13	Capital assistance	840	572	744	592	687	792	476	564	500	583
To other levels of government:											
14	To local	28,716	27,852	28,352	28,160	28,270	30,120	28,132	27,900	28,956	28,777
15	To hospitals	22,208	22,980	22,664	22,892	22,686	23,360	23,080	22,432	22,524	22,849
16	Interest on the public debt[1]	19,612	20,556	21,400	21,948	20,879	21,264	22,312	22,464	23,468	22,377
17	Total current expenditure	160,364	163,028	164,292	165,244	163,232	164,880	163,508	163,284	164,760	164,108
18	Saving (line 9 - line 17):	-20,612	-25,352	-22,716	-20,432	-22,278	-17,352	-25,348	-15,012	-11,584	-17,324
Add:											
19	Capital consumption allowances	3,040	3,064	3,100	3,140	3,086	3,156	3,176	3,196	3,204	3,183
Deduct:											
20	Investment in fixed capital	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
Equals:											
21	Net lending[3]	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6740 / NEFA table E20

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
2	Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
3	Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:											
4	Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
5	Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
6	Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
Add:											
7	Net investment income from non-residents	-24,104	-23,828	-22,972	-26,064	-24,242	-23,140	-23,584	-24,888	-24,352	-23,991
8	Investment income received from non-residents	10,292	9,624	9,648	8,740	9,576	11,252	10,732	9,828	10,684	10,624
Deduct:											
9	Investment income paid to non-residents	34,396	33,452	32,620	34,804	33,818	34,392	34,316	34,716	35,036	34,615
Add:											
10	Net current transfers from non-residents	-948	-724	-1,668	-924	-1,066	-1,424	-852	-736	-556	-892
11	Current transfers from non-residents[1]	3,068	2,480	2,388	2,876	2,703	3,080	2,804	2,856	3,036	2,944
Deduct:											
12	Current transfers to non-residents[2]	4,016	3,204	4,056	3,800	3,769	4,504	3,656	3,592	3,592	3,836
Equals:											
13	Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents	-32,784	-30,872	-32,292	-29,544	-31,373	-26,956	-27,872	-29,584	-27,776	-28,047
<b>Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"</b>											
Add:											
14	Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]	2,080	4,788	3,576	6,520	4,241	-2,152	300	-492	-5,960	-2,076
Add:											
15	Net inheritances and migrants' funds[4]	1,524	1,412	1,124	904	1,241	956	1,436	1,204	1,724	1,330
Equals:											
16	Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"	-29,180	-24,672	-27,592	-22,120	-25,891	-28,152	-26,136	-28,872	-32,012	-28,793

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses des administrations provinciales**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6731 / Tableau CEFN E11

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	
49,804	50,264	51,400	52,376	50,961	52,332	49,700	53,252	<b>Recettes</b>
4,688	4,960	5,420	5,940	5,252	5,968	5,864	6,096	Impôts directs:
								Des particuliers 1
								Des sociétés et des entreprises publiques 2
5,712	6,004	5,908	5,500	5,781	7,216	8,412	6,880	Impôts perçus 3
42,472	43,732	44,220	44,572	43,749	44,292	44,740	44,924	Impôts indirects 4
3,648	4,020	3,972	3,880	3,880	4,048	4,080	4,092	Autres transferts courants en provenance des particuliers 5
19,972	19,784	20,940	20,160	20,214	21,364	21,260	21,664	Revenus de placements[1] 6
								Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	27,408	34,268	30,624	De l'administration fédérale 7
80	88	104	100	93	80	96	104	Des administrations locales 8
147,148	152,264	156,204	158,044	153,415	155,492	160,008	160,756	Recettes totales 9
								<b>Dépenses courantes</b>
49,384	49,216	49,232	49,216	49,262	48,984	48,860	48,380	Dépenses courantes en biens et services[2] 10
33,348	34,668	34,432	34,476	34,231	34,044	34,728	34,652	Transferts courants:
								Aux particuliers 11
5,240	5,312	5,280	5,232	5,266	4,440	4,768	4,624	Aux entreprises:
-1,080	512	624	600	164	652	536	644	Subventions 12
								Subventions d'équipement 13
27,636	29,464	30,128	28,136	28,841	28,648	29,016	29,728	À d'autres niveaux d'administration publique:
23,132	23,044	21,876	22,648	22,675	22,852	22,820	22,208	Aux administrations locales 14
23,708	24,196	24,584	24,492	24,245	25,192	25,760	26,492	Aux hôpitaux 15
161,368	166,412	166,156	164,800	164,684	164,812	166,488	166,728	Service de la dette publique[1] 16
								Total des dépenses courantes 17
-14,220	-14,148	-9,952	-6,756	-11,269	-9,320	-6,480	-5,972	<b>Épargne (ligne 9 - ligne 17) 18</b>
3,212	3,224	3,240	3,252	3,232	3,244	3,248	3,252	Plus:
								Provisions pour consommation de capital 19
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,640	4,588	4,716	Moins:
								Investissement en capital fixe et en stocks 20
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-10,716	-7,820	-7,436	Égale:
								<b>Prêt net[3] 21</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6740 / Tableau CEFN E20

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	288,272	282,000	285,040	Exportations de biens et services 1
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	253,688	248,020	250,428	Marchandises 2
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,584	33,980	34,612	Invisibles 3
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,816	268,864	264,928	Moins:
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,140	225,708	222,284	Importations de biens et services 4
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,676	43,156	42,644	Marchandises 5
								Invisibles 6
-26,204	-28,652	-26,496	-23,736	-26,272	-29,136	-26,800	-28,580	Plus:
9,476	11,820	11,276	13,516	11,522	13,544	14,704	13,272	Revenus nets de placements des non-résidents 7
								Revenus de placements reçus des non-résidents 8
35,680	40,472	37,772	37,252	37,794	42,680	41,504	41,852	Moins:
								Revenus de placements versés aux non-résidents 9
-200	-336	-376	-736	-412	-404	-368	-184	Plus:
3,404	3,156	3,036	2,868	3,116	3,464	3,020	3,268	Transferts courants nets des non-résidents 10
								Transferts courants reçus des non-résidents[1] 11
3,604	3,492	3,412	3,604	3,528	3,868	3,388	3,452	Moins:
								Transferts courants versés aux non-résidents[2] 12
-29,840	-28,696	-15,576	-10,164	-21,069	-15,084	-14,032	-8,652	Égale:
								Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents 13
								<b>Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"</b>
1,156	-1,332	-3,756	-6,568	-2,625	-5,076	-5,848	-5,788	Plus:
								Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3] 14
1,532	1,632	1,476	924	1,391	1,124	888	880	Plus:
								Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4] 15
-27,152	-28,396	-17,856	-15,808	-22,303	-19,036	-18,992	-13,560	Égale:
								Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" 16

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Sources and Disposition of Personal Income**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6726 / NEFA table E6

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Wages, salaries and supplementary labour income	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2	From business	274,152	275,808	275,612	277,320	275,723	279,788	279,736	280,740	283,556	280,955
	From government:										
3	Civilian	93,192	94,024	95,352	95,584	94,538	95,296	95,216	95,524	95,076	95,278
4	Military pay and allowances	4,288	4,220	4,376	4,408	4,323	4,340	4,256	4,176	4,144	4,229
5	From persons	16,872	16,952	17,072	17,244	17,035	17,680	17,656	17,748	17,720	17,701
6	Net income received by farm operators from farm production[1]	2,648	3,008	1,280	1,860	2,199	2,488	3,284	3,824	3,556	3,288
7	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
8	(of which: net rental income)	12,784	12,872	12,976	13,096	12,932	13,232	13,408	13,580	13,728	13,487
9	Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	82,564	82,116	80,564	79,168	81,103	78,488	76,828	75,556	76,244	76,779
	Current transfers:										
10	From government	103,436	106,668	109,500	110,520	107,531	111,068	113,420	113,740	113,660	112,972
11	Transfer payments to persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
12	Capital assistance	260	336	332	504	358	212	220	208	212	213
13	From corporations[3]	900	904	892	884	895	892	944	896	932	916
14	From non-residents	1,248	1,136	1,220	1,172	1,194	1,336	1,236	1,328	1,312	1,303
15	<b>Personal income</b>	<b>616,368</b>	<b>621,900</b>	<b>623,068</b>	<b>625,768</b>	<b>621,776</b>	<b>629,628</b>	<b>632,364</b>	<b>634,060</b>	<b>637,464</b>	<b>633,379</b>
	Deduct:										
16	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
	Current transfers:										
17	To government	148,852	141,700	140,308	143,612	143,618	142,600	140,292	145,784	150,992	144,917
18	Income taxes	107,964	99,268	97,792	99,864	101,222	99,644	96,680	101,704	106,652	101,170
19	Succession duties and estate taxes	4	—	4	12	5	4	20	-24	12	3
20	Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	36,588	38,244	38,420	39,604	38,214	38,456	39,196	39,660	40,016	39,332
21	Other	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
22	To corporations[4]	6,352	6,224	5,652	5,504	5,933	5,488	5,060	4,388	4,400	4,834
23	To non-residents	932	956	936	940	941	992	980	992	996	990
	Equals:										
24	<b>Personal saving</b>	<b>42,672</b>	<b>53,032</b>	<b>51,300</b>	<b>48,072</b>	<b>48,769</b>	<b>49,988</b>	<b>51,128</b>	<b>44,916</b>	<b>38,352</b>	<b>46,096</b>
25	Personal disposable income (line 15 - line 17)	467,516	480,200	482,760	482,156	478,158	487,028	492,072	488,276	486,472	488,462
26	Personal saving as percentage of personal disposable income	9.1	11.0	10.6	10.0	10.2	10.3	10.4	9.2	7.9	9.5

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

Seasonally adjusted data

CANSIM Matrix No. 7433 / NEFA table E25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Paid employment (thousands of jobs)	11,438	11,423	11,455	11,471	11,447	11,506	11,523	11,573	11,602	11,551
2	Goods-producing industries	2,928	2,924	2,940	2,928	2,930	2,938	2,927	2,905	2,931	2,925
3	Primary industries	418	412	413	403	412	405	405	405	418	408
4	Manufacturing industries	1,804	1,811	1,827	1,820	1,816	1,836	1,843	1,826	1,851	1,839
5	Construction	550	544	540	555	547	547	528	526	514	529
6	Utilities	156	157	160	150	156	150	151	148	148	149
7	Services-producing industries	8,510	8,499	8,515	8,543	8,517	8,568	8,596	8,668	8,671	8,626
8	Transportation, storage, communication	743	756	743	744	747	736	730	760	762	747
9	Wholesale trade	541	540	526	552	540	545	521	549	562	544
10	Retail trade	1,530	1,535	1,513	1,468	1,512	1,435	1,474	1,503	1,510	1,481
11	Finance, insurance and real estate	744	733	743	745	741	768	761	743	725	749
12	Community, business and personal services	4,035	4,058	4,120	4,153	4,092	4,177	4,193	4,198	4,219	4,197
13	Public administration	917	877	870	881	886	907	917	915	893	908
14	Full-time jobs	9,160	9,151	9,146	9,167	9,156	9,180	9,137	9,150	9,197	9,166
15	Part-time jobs	2,278	2,272	2,309	2,304	2,291	2,326	2,386	2,423	2,405	2,385
16	Atlantic provinces	828	821	829	825	826	820	822	818	812	818
17	Quebec	2,735	2,728	2,745	2,743	2,738	2,732	2,751	2,749	2,772	2,751
18	Ontario	4,528	4,517	4,510	4,517	4,518	4,564	4,557	4,575	4,560	4,564
19	Prairie provinces	1,941	1,945	1,944	1,933	1,941	1,933	1,939	1,960	1,974	1,952
20	British Columbia	1,406	1,412	1,427	1,453	1,425	1,457	1,454	1,471	1,484	1,467
21	Average weekly hours worked (hours per week)	35.95	35.85	35.79	35.87	35.87	35.88	35.83	35.81	35.87	35.86
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	411,277	409,596	410,054	411,545	410,618	412,915	412,952	414,517	416,261	414,161
23	Population at the start of the quarter (thousands)	28,318	28,422	28,542	28,670	28,670	28,741	28,831	28,941	29,048	29,048
24	Labour income (\$ millions)	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	18.10	18.30	18.34	18.37	18.28	18.43	18.42	18.41	18.44	18.42
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	557,912	559,264	559,632	560,412	559,305	565,868	570,356	572,644	578,020	571,722
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	26.00	26.17	26.16	26.10	26.10	26.26	26.47	26.48	26.61	26.46
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	0.6964	0.6991	0.7012	0.7040	0.7002	0.7018	0.6958	0.6953	0.6929	0.6964

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Provenance et emploi du revenu personnel**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6726 / Tableau CEFN E6

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,424	420,472	422,612	Rémunération des salariés	1
286,176	291,056	294,852	299,628	292,928	302,196	304,076	307,092	En provenance des entreprises	2
								En provenance des administrations publiques:	
95,068	95,292	95,268	95,332	95,240	95,408	94,712	94,084	Effectifs civils	3
4,172	4,136	4,012	3,944	4,066	3,924	3,932	3,728	Solde et indemnités militaires	4
17,956	18,104	18,124	18,072	18,064	17,896	17,752	17,708	En provenance des particuliers	5
2,260	2,372	2,024	2,576	2,308	3,584	4,656	3,936	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	6
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,256	41,320	41,512	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	7
13,832	13,944	14,028	14,100	13,976	14,188	14,212	14,268	(dont: loyers nets)	8
75,060	76,232	79,208	81,112	77,903	84,640	86,676	87,216	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	9
								Transferts courants:	
113,080	113,536	113,168	113,600	113,346	113,688	113,372	113,660	En provenance des administrations publiques	10
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,540	113,088	113,504	Aux particuliers	11
180	144	176	188	172	148	284	156	Subventions d'équipement	12
952	936	932	944	941	968	964	972	En provenance des sociétés[3]	13
1,484	1,372	1,468	1,380	1,426	1,648	1,424	1,512	En provenance des non-résidents	14
<b>636,968</b>	<b>643,916</b>	<b>650,124</b>	<b>657,760</b>	<b>647,192</b>	<b>665,208</b>	<b>668,884</b>	<b>671,420</b>	<b>Revenu personnel</b>	15
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	461,744	465,852	470,540	Moins:	
								Dépenses personnelles en biens et services de consommation	16
								Transferts courants:	
143,320	148,136	152,752	155,132	149,835	155,328	157,020	160,960	Aux administrations publiques	17
99,560	102,596	106,656	108,296	104,277	108,292	109,368	112,980	Impôts sur le revenu	18
—	—	-8	16	2	-4	—	4	Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	19
39,424	40,832	41,444	42,260	40,990	42,256	42,836	43,148	Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	20
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,784	4,816	4,828	Autres	21
4,096	4,168	4,648	4,816	4,432	5,528	6,368	6,780	Aux sociétés[4]	22
1,040	1,048	1,056	1,048	1,048	1,096	1,092	1,092	Aux non-résidents	23
<b>40,732</b>	<b>40,260</b>	<b>37,836</b>	<b>37,244</b>	<b>39,018</b>	<b>41,512</b>	<b>38,552</b>	<b>32,048</b>	Égale:	
<b>493,648</b>	<b>495,780</b>	<b>497,372</b>	<b>502,628</b>	<b>497,357</b>	<b>509,880</b>	<b>511,864</b>	<b>510,460</b>	<b>Épargne personnelle</b>	24
8.3	8.1	7.6	7.4	7.9	8.1	7.5	6.3	Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	25
								Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	26

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

Données désaisonnalisées

Numéro de matrice CANSIM 7433 / Tableau CEFN E25

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
11,619	11,703	11,801	11,854	11,744	11,948	11,968	11,983	Emploi rémunéré (milliers d'emplois)	1
2,920	2,974	3,021	3,074	2,997	3,129	3,115	3,118	Branches productrices de biens	2
402	411	421	427	415	442	439	441	Branches primaires	3
1,833	1,847	1,882	1,944	1,877	1,999	1,997	1,998	Industries manufacturières	4
537	578	574	559	562	548	536	536	Construction	5
148	138	144	144	144	140	143	143	Services publics	6
8,699	8,729	8,780	8,780	8,747	8,819	8,853	8,865	Branches productrices de services	7
750	757	769	773	762	788	823	823	Transport, entreposage et communications	8
550	565	559	544	555	538	542	550	Commerce de gros	9
1,510	1,513	1,512	1,500	1,509	1,520	1,515	1,511	Commerce de détail	10
727	728	710	708	718	723	736	751	Finances, assurances et affaires immobilières	11
4,267	4,296	4,350	4,364	4,319	4,397	4,410	4,436	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	12
895	870	880	891	884	853	827	794	Administrations publiques	13
9,228	9,320	9,397	9,501	9,362	9,588	9,583	9,569	Emplois à plein temps	14
2,391	2,383	2,404	2,353	2,383	2,360	2,385	2,414	Emplois à temps partiel	15
820	829	834	839	831	847	848	849	Provinces de l'Atlantique	16
2,805	2,809	2,825	2,829	2,817	2,842	2,843	2,835	Québec	17
4,522	4,566	4,618	4,641	4,587	4,687	4,711	4,709	Ontario	18
1,970	1,981	1,989	2,022	1,991	2,029	2,013	2,017	Provinces des Prairies	19
1,502	1,518	1,535	1,523	1,520	1,543	1,553	1,573	Colombie-Britannique	20
35.90	36.03	36.01	36.12	36.03	36.17	36.15	36.07	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	21
417,231	421,777	425,078	428,293	423,095	432,159	432,643	432,227	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	22
29,094	29,173	29,248	29,362	29,362	29,413	29,533	29,606	Population au commencement du trimestre (milliers)	23
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,424	420,472	422,612	Rémunération des salariés (millions \$)	24
18.53	18.57	18.59	18.66	18.59	18.60	18.63	18.74	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	25
585,736	594,196	602,464	609,348	597,936	611,448	610,500	613,628	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	26
26.90	27.00	27.16	27.27	27.08	27.12	27.04	27.21	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	27
0.6887	0.6876	0.6843	0.6843	0.6862	0.6860	0.6887	0.6887	Coûts unitaires de la main d'oeuvre (\$ par \$ de 1986)	28

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Financial Flow Accounts: Financial Market Summary Table**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748 / NEFA table F1

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>FUNDS RAISED:</b>											
1	Persons and unincorporated business	25,244	25,140	24,420	18,608	23,353	22,932	24,544	26,596	21,568	23,910
2	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
3	Bank loans	188	1,412	1,084	1,128	953	-552	1,772	1,760	1,892	1,218
4	Other loans	1,456	3,896	764	-1,780	1,084	68	608	3,288	-1,520	611
5	Mortgages	23,912	21,528	21,196	21,128	21,941	17,964	17,144	17,260	14,980	16,837
6	Bonds	-212	144	28	-156	-49	700	-152	-52	-108	97
7	Non-financial private corporations	10,444	21,216	16,208	5,952	13,455	21,168	19,352	41,472	31,084	28,269
8	Bank loans	20,332	-9,692	11,128	7,992	7,440	-192	-11,936	6,692	1,440	-999
9	Other loans	-9,068	2,288	644	812	-1,331	-2,028	2,272	-2,768	1,896	-157
10	Other short-term paper	-20,632	4,436	-9,572	-26,804	-13,143	704	10,260	3,920	2,576	4,365
11	Mortgages	11,912	4,312	6,208	10,044	8,119	7,556	640	5,448	1,060	3,676
12	Bonds	-1,648	7,140	3,600	7,180	4,068	3,380	8,788	8,048	5,376	6,398
13	Shares	9,548	12,732	4,200	6,728	8,302	11,748	9,328	20,132	18,736	14,986
14	Non-financial government enterprises	2,968	4,020	3,588	7,228	4,451	3,312	-5,432	-2,696	2,912	-476
15	Bank loans	-672	-536	-1,916	2,740	-96	-1,924	-3,300	864	836	-881
16	Other loans	288	-932	1,992	-1,184	41	16	-980	-1,044	-216	-556
17	Other short-term paper	-2,612	772	-1,112	6,408	864	-2,488	2,548	-2,192	5,956	956
18	Mortgages	-16	-16	-16	-112	-40	-16	-16	-20	44	-2
19	Bonds	5,768	4,328	2,652	-1,364	2,846	7,496	-4,172	320	-3,612	8
20	Shares	212	404	1,988	740	836	228	488	-624	-96	-1
21	Federal government	19,932	30,396	34,376	17,528	25,558	39,988	33,508	18,704	47,148	34,837
22	Bank loans	-8	4	4	-	-	-	-	-	-	-
23	Other loans	-28	12	12	-	-1	-8	-12	8	-4	-4
24	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
25	Canada Saving Bonds	-920	700	-952	-4,528	-1,425	-744	1,044	-568	-12,772	-3,260
26	Other bonds	3,900	17,136	20,444	15,600	14,270	27,796	22,484	17,136	33,532	25,237
27	Other levels of government	19,912	42,684	12,760	33,728	27,271	49,528	19,308	38,484	19,048	31,592
28	Bank loans	248	324	-832	1,144	221	-700	8	420	-248	-130
29	Other loans	536	1,440	-144	824	664	1,268	720	804	788	895
30	Other short-term paper	5,184	8,808	-2,244	3,648	3,849	-364	3,036	-384	908	799
31	Mortgages	-	-	-	8	2	-	-	-	-	-
32	Provincial bonds	11,100	30,508	14,384	27,588	20,895	46,320	16,296	33,032	17,000	28,162
33	Municipal bonds	2,828	1,652	1,820	568	1,717	2,996	-744	4,592	612	1,864
34	Other bonds	16	-48	-224	-52	-77	8	-8	20	-12	2
35	Total funds raised by domestic non-financial sectors	78,500	123,456	91,352	83,044	94,088	136,928	91,280	122,560	121,760	118,132
36	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
37	Bank loans	20,088	-8,488	9,468	13,004	8,518	-3,368	-13,456	9,736	3,920	-792
38	Other loans	-6,816	6,704	3,268	-1,328	457	-684	2,608	288	944	789
39	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
40	Other short-term paper	-18,060	14,016	-12,928	-16,748	-8,430	-2,148	15,844	1,344	9,440	6,120
41	Mortgages	35,808	25,824	27,388	31,068	30,022	25,504	17,768	22,688	16,084	20,511
42	Bonds	20,832	61,560	41,752	44,836	42,245	87,952	43,536	62,528	40,016	58,508
43	Shares	9,760	13,136	6,188	7,468	9,138	11,976	9,816	19,508	18,640	14,985

**Comptes des flux financiers: Tableau sommaire du marché financier**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748 / Tableau CEFN F1

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
24,660	22,844	21,920	23,912	23,334	20,028	14,328	17,340	<b>FONDS OBTENUS:</b>	
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,388	4,180	6,004	Particuliers et entreprises individuelles	1
880	-2,220	-316	284	-343	1,672	896	2,144	Crédit à la consommation	2
404	104	-436	-652	-145	-84	-208	88	Emprunts bancaires	3
17,408	16,988	14,996	14,248	15,910	13,068	9,448	9,056	Autres emprunts	4
-16	56	152	128	80	-16	12	48	Hypothèques	5
								Obligations	6
39,220	35,836	34,260	29,576	34,723	32,356	15,080	26,408	Sociétés privées non financières	7
-568	15,988	1,164	6,400	5,746	1,800	11,492	820	Emprunts bancaires	8
8,900	-672	4,768	908	3,476	-604	1,348	-3,116	Autres emprunts	9
-4,440	1,672	532	6,728	1,123	19,108	-17,096	2,300	Autres effets à court terme	10
1,664	2,280	-1,200	-920	456	-2,992	-1,240	744	Hypothèques	11
13,944	-2,696	10,784	5,800	6,958	8,760	9,340	14,656	Obligations	12
19,720	19,264	18,212	10,660	16,964	6,284	11,236	11,004	Actions	13
2,960	964	2,296	1,408	1,907	-2,572	-2,752	1,644	Entreprises publiques non financières	14
368	2,588	496	-228	806	-276	-688	-220	Emprunts bancaires	15
1,320	-136	220	132	384	-100	-8	144	Autres emprunts	16
-1,952	-2,568	92	-848	-1,319	1,476	516	956	Autres effets à court terme	17
-16	-16	-16	-16	-16	-20	-16	-16	Hypothèques	18
3,028	1,224	2,020	2,464	2,184	-3,796	-2,776	1,020	Obligations	19
212	-128	-516	-96	-132	144	220	-240	Actions	20
24,180	33,744	26,064	20,856	26,211	27,148	28,004	37,224	Administration fédérale	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Emprunts bancaires	22
-	-16	4	4	-2	-4	-32	20	Autres emprunts	23
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	23,704	-11,348	1,208	Effets à court terme, Canada	24
348	-3,104	-2,356	8,668	889	-1,800	-560	440	Obligations d'épargne du Canada	25
34,680	38,900	38,248	21,536	33,341	5,248	39,944	35,556	Autres obligations	26
22,296	11,372	31,868	18,752	21,072	15,584	10,800	14,688	Autres paliers d'administration publique	27
344	-20	544	656	381	204	-164	232	Emprunts bancaires	28
-56	920	1,352	1,040	814	1,704	1,152	620	Autres emprunts	29
4,572	-8,052	48	-2,032	-1,366	-2,348	-680	2,132	Autres effets à court terme	30
-	-	-	-	-	-	-	-	Hypothèques	31
15,524	17,676	29,460	17,844	20,126	16,056	10,332	11,952	Obligations provinciales	32
1,956	864	480	1,260	1,140	-4	168	-260	Obligations municipales	33
-44	-16	-16	-16	-23	-28	-8	12	Autres obligations	34
113,316	104,760	116,408	94,504	107,247	92,544	65,460	97,304	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	35
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,388	4,180	6,004	Crédit à la consommation	36
1,024	16,336	1,888	7,112	6,590	3,400	11,536	2,976	Emprunts bancaires	37
10,568	200	5,908	1,432	4,527	912	2,252	-2,244	Autres emprunts	38
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	23,704	-11,348	1,208	Effets à court terme, Canada	39
-1,820	-8,948	672	3,848	-1,562	18,236	-17,260	5,388	Autres effets à court terme	40
19,056	19,252	13,780	13,312	16,350	10,056	8,192	9,784	Hypothèques	41
69,420	52,904	78,772	57,684	64,695	24,420	56,452	63,424	Obligations	42
19,932	19,136	17,696	10,564	16,832	6,428	11,456	10,764	Actions	43

**Financial Flow Accounts: Financial Flow Matrix, Third Quarter 1995**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		I: Persons and Unincorporated Business	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises	Financial Institutions	Monetary Authorities	Chartered Banks	Near-Banks	Life Insurance and Pension Funds
		I: Particuliers et entreprises individuelles	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières	Institutions financières	Autorités monétaires	Banques à charte	Quasi-banques	Assurance-vie et régimes de pensions
Table No.	F2	F4	F8	F12					
CANSIM Matrix No.	701	702	703	744	707	712	713	719	
1 Gross saving	21,230	18,099	1,744	2,635	4	2,071	68	28	
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	6,600	12,660	1,570	610	4	105	57	28	
4 Net saving	14,630	5,439	174	2,025	...	1,966	11	...	...
5 Non-financial investment	16,555	17,340	3,387	875	5	336	60	429	
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	11,738	16,343	2,928	501	5	336	57	8	
8 Inventories	5,086	1,422	386	...	...	...	...	...	...
9 Existing assets	-269	-425	73	374	...	...	3	421	
10 Net lending (IEA) (1-5)	4,675	759	-1,643	1,760	-1	1,735	8	-401	
11 Net lending (FFA) (12-38)	7,357	-1,387	-218	1,184	-1	946	8	-401	
12 Financial assets	12,628	13,171	275	32,514	3,503	12,355	1,423	5,781	
13 Official reserves	...	...	...	1,778	1,778	...	...	...	...
14 Gold and foreign currency	...	...	...	1,937	1,937	...	...	...	...
15 IMF reserve position	...	...	...	93	93	...	...	...	...
16 Special drawing rights	...	...	...	-252	-252	...	...	...	...
17 Currency and bank deposits	2,244	766	608	-1,102	...	-273	-292	-141	
18 Deposits in other institutions	572	...	14	162	...	...	207	123	
19 Foreign currency deposits	524	1,290	-14	996	...	600	-15	10	
20 Consumer credit	...	...	...	1,941	...	1,171	559	97	
21 Trade receivables	...	2,308	-360	27	...	...	...	...	...
22 Bank loans	...	...	...	-899	...	-899	...	...	...
23 Other loans	...	154	34	-541	-87	...	216	-41	
24 Canada short-term paper	-3,669	-133	-79	-389	2,043	-1,305	621	-3,315	
25 Other short-term paper	-1,531	566	189	1,709	...	-5	-54	1,229	
26 Mortgages	225	-461	-14	3,716	...	3,094	751	-64	
27 Canada bonds	-348	513	2	5,320	-146	1,156	-895	2,070	
28 (of which CSBs)	-847	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	23	-3	-105	1,302	...	25	-163	1,938	
30 Municipal bonds	-300	...	...	423	...	-14	-7	457	
31 Other Canadian bonds	636	-247	2	2,966	...	-196	-19	2,779	
32 Life insurance and pensions	5,148	...	...	...	...	...	...	...	...
33 Corporate claims	...	5,213	26	8,594	...	5,045	82	98	
34 Government claims	...	...	302	40	...	...	...	...	...
35 Shares	5,996	-58	31	-357	...	658	-69	-2,372	
36 Foreign investments	-468	62	...	2,240	...	211	...	2,676	
37 Other financial assets	3,576	3,201	-361	4,588	-85	3,087	501	237	
38 Liabilities	5,271	14,558	493	31,330	3,504	11,409	1,415	6,182	
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	...	...	...	6,590	-383	6,973	...	...	...
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	1,945	...	...	...
45 Deposits in other institutions	...	...	...	717	...	...	692	...	...
46 Foreign currency deposits	...	...	...	-3,106	...	-3,106	...	...	...
47 Consumer credit	1,941	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	390	2,175	-296	9	...	...	...	...	...
49 Bank loans	338	-1,248	-236	986	...	...	118	295	
50 Other loans	-543	-1,091	-12	784	...	293	244	4	
51 Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	...	2,273	369	-103	...	...	1	...	...
54 Mortgages	3,137	80	-5	70	...	...	...	-6	
55 Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57 Provincial bonds	...	...	512	-112	...	...	...	...	...
58 Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59 Other Canadian bonds	8	4,497	-121	1,147	...	73	16	2	
60 Life insurance and pensions	...	...	...	5,170	...	...	...	5,170	
61 Corporate claims	...	2,185	...	-639	...	...	98	71	
62 Government claims	...	...	480	3,751	3,918	...	...	...	...
63 Shares	...	3,742	-1	3,517	...	-288	-5	31	
64 Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65 Other liabilities	...	1,945	-197	12,549	-31	7,464	251	615	
66 Discrepancy (10-11)	-2,682	2,146	-1,425	576	...	789	...	...	...



## Comptes des flux financiers: Matrice des flux financiers, troisième trimestre 1995

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Other Financial Institutions	Public Financial Institutions	Federal Government	Provincial and Local Governments and Hospitals	Social Security Funds	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Autres institutions financières	Institutions financières publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales et locales et hôpitaux	Caisses de sécurité sociale	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
		F26			F32	F33	F34	Numéro de tableau	
724	729	732	733	737	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
334	130	-2,384	3,636	-834	253	-363	44,016	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	-363	-363	Divergence (CRD)	2
401	15	422	2,225	...	...	-	24,087	PCC	3
-67	115	-2,806	1,411	-834	253	-	20,292	Épargne nette	4
44	1	691	4,537	...	269	362	44,016	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	362	362	Divergence (CRD)	6
75	20	711	4,558	...	...	-	36,779	Capital fixe	7
...	...	-19	...	...	...	-	6,875	Stocks	8
-31	-19	-1	-21	...	269	-	-	Actifs existants	9
290	129	-3,075	-901	-834	-16	-725	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
290	342	-2,455	186	-834	-3,833	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
8,836	616	8,446	3,984	-834	3,957	-	74,141	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	-	1,778	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	-	1,937	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	-	93	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	-	-252	Droits de tirage spéciaux	16
-596	200	4,865	-126	...	-633	-	6,622	Argent et dépôts bancaires	17
-168	-	1	-22	...	-10	-	717	Dépôts dans les autres institutions	18
258	143	126	104	...	-5,973	-	-2,947	Dépôts, devises étrangères	19
114	...	...	...	...	...	-	1,941	Crédit à la consommation	20
-14	41	-74	-38	...	172	-	2,035	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	-	-899	Prêts bancaires	22
-422	-207	-414	56	...	101	-	-610	Autres prêts	23
892	675	-	1,487	...	1,441	-	-1,342	Effets à court terme, Canada	24
549	-10	-10	1,325	...	-1,582	-	666	Autres effets à court terme	25
-542	477	-	-184	...	-	-	3,282	Hypothèques	26
2,395	740	-4	581	-3	5,156	-	11,217	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	-	-847	(dont les O.É.C)	28
37	-535	-1	448	-283	4,554	-	5,935	Obligations provinciales	29
-5	-8	-	-121	...	-163	-	-161	Obligations municipales	30
386	16	1	-213	...	2,386	-	5,531	Autres obligations canadiennes	31
...	-	...	...	...	...	-	5,148	Assurances-vie et rentes	32
3,369	-	...	...	...	-460	-	13,373	Créances, entreprises privées	33
...	40	3,775	551	-430	...	-	4,238	Créances, administrations publiques	34
1,499	-73	-1,811	-21	...	-1,133	-	2,647	Actions	35
-65	-582	1	-	...	...	-	1,835	Investissements étrangers	36
1,149	-301	1,991	157	-118	101	-	13,135	Autres éléments de l'actif	37
8,546	274	10,901	3,798	-	7,790	-	74,141	Passif	38
...	...	...	...	...	1,778	-	1,778	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	1,937	-	1,937	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	93	-	93	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	-252	-	-252	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	32	...	...	...	-	6,622	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	-	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	25	-	...	...	...	-	717	Dépôts dans les autres institutions	45
...	-	...	...	...	159	-	-2,947	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	-	1,941	Crédit à la consommation	47
33	-24	183	698	...	-1,124	-	2,035	Comptes à payer	48
608	-35	-	-211	...	-528	-	-899	Emprunts bancaires	49
482	-239	-	213	...	39	-	-610	Autres emprunts	50
...	...	-1,342	...	...	...	-	-1,342	Effets à court terme, Canada	51
...	...	-1,354	...	...	...	-	...	(valeur nominale)	52
-299	195	...	-1,873	...	...	-	666	Autres effets à court terme	53
77	-1	...	...	...	-	-	3,282	Hypothèques	54
...	-	11,217	...	...	...	-	11,217	Obligations fédérales	55
...	...	-847	...	...	...	-	-847	(dont les O.É.C)	56
...	-112	...	5,535	...	...	-	5,935	Obligations provinciales	57
...	-	...	-161	...	...	-	-161	Obligations municipales	58
414	642	-	-	...	...	-	5,531	Autres obligations canadiennes	59
...	...	-22	...	...	...	-	5,148	Assurances-vie et rentes	60
-808	-	...	...	...	7,216	-	8,762	Créances, entreprises privées	61
...	-167	-270	277	...	...	-	4,238	Créances, administrations publiques	62
3,779	-	...	...	...	...	-	7,258	Actions	63
...	-	...	...	...	1,835	-	1,835	Investissements étrangers	64
4,260	-10	1,103	-680	-	-1,585	-	13,135	Autres éléments du passif	65
-	-213	-620	-1,087	-	3,817	-725	-	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: I: Persons and Unincorporated Business**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 701 / NEFA table F2

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	17,138	17,676	24,873	12,285	71,972	17,534	20,940	21,211	10,085	69,770
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	5,849	5,848	5,929	6,046	23,672	5,995	5,982	6,168	6,273	24,418
4	Net saving	11,289	11,828	18,944	6,239	48,300	11,539	14,958	15,043	3,812	45,352
5	Non-financial investment	5,189	11,166	14,396	9,373	40,124	5,293	12,021	15,410	9,577	42,301
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	7,930	11,281	12,493	10,404	42,108	7,821	11,743	12,427	10,419	42,410
8	Inventories	-2,433	283	2,291	-852	-711	-2,334	699	3,398	-510	1,253
9	Existing assets	-308	-398	-388	-179	-1,273	-194	-421	-415	-332	-1,362
10	Net lending (IEA) (1-5)	11,949	6,510	10,477	2,912	31,848	12,241	8,919	5,801	508	27,469
11	Net lending (FFA) (12-38)	11,977	8,200	14,821	1,940	36,938	3,459	10,993	8,412	6,868	29,732
12	Financial assets	16,363	16,811	20,587	6,063	59,824	6,261	21,753	15,392	11,613	55,019
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	2,173	6,770	1,976	5,374	16,293	4,995	4,937	1,180	-142	10,970
18	Deposits in other institutions	2,837	2,411	180	244	5,672	-326	-988	-730	-728	-2,772
19	Foreign currency deposits	62	-1,003	921	-132	-152	993	-1,779	3,437	-3,183	-532
20	Consumer credit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Trade receivables	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	Canada short-term paper	-463	-346	4,770	206	4,167	-2,085	-3,937	-1,464	-2,008	-9,494
25	Other short-term paper	-3,220	4,038	-2,603	1,016	-769	-4,361	5,201	-3,104	1,364	-900
26	Mortgages	1,200	1,460	1,948	2,237	6,845	1,700	1,315	2,015	1,237	6,267
27	Canada bonds	-2,706	-114	-2,633	4,094	-1,359	-5,798	-4,248	1,375	-424	-9,095
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	1,113	1,891	-414	3,106	5,696	1,327	1,027	1,303	-1,746	1,911
30	Municipal bonds	209	342	234	111	896	49	-73	614	396	986
31	Other Canadian bonds	-1,728	2,049	-3,086	-1,674	-4,439	644	-851	1,591	235	1,619
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	7,775	4,498	9,218	-3,902	17,589	5,817	7,426	7,737	11,945	32,925
36	Foreign investments	299	-194	-754	715	66	-400	-650	460	905	315
37	Other financial assets	-260	-11,960	4,828	-11,994	-19,386	-3,553	8,299	-4,982	-3,811	-4,047
38	Liabilities	4,386	8,611	5,766	4,123	22,886	2,802	10,760	6,980	4,745	25,287
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	1,298	-113	-625	-1,027	-467	322	2,052	39	-1,036	1,377
49	Bank loans	295	144	106	408	953	149	164	204	701	1,218
50	Other loans	65	842	-482	659	1,084	-310	117	191	613	611
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Mortgages	4,027	7,170	6,056	4,688	21,941	2,491	6,244	5,112	2,990	16,837
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-43	43	2	-51	-49	184	-27	-19	-41	97
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	Discrepancy (10-11)	-28	-1,690	-4,344	972	-5,090	8,782	-2,074	-2,611	-6,360	-2,263

**Comptes des flux financiers: I: Particuliers et entreprises individuelles**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 701 / Tableau CEFN F2

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
18,186	15,347	20,876	9,932	64,341	18,463	13,589	21,230	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
6,351	6,300	6,435	6,515	25,601	6,463	6,467	6,600	PCC	3
11,835	9,047	14,441	3,417	38,740	12,000	7,122	14,630	Épargne nette	4
5,174	12,440	16,321	9,315	43,250	3,887	10,784	16,555	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
8,288	12,731	13,162	10,619	44,800	7,605	11,171	11,738	Capital fixe	7
-2,813	180	3,642	-1,144	-135	-3,512	-127	5,086	Stocks	8
-301	-471	-483	-160	-1,415	-206	-260	-269	Actifs existants	9
13,012	2,907	4,555	617	21,091	14,576	2,805	4,675	Prêt net (CRD) (1-5)	10
10,440	9,001	11,372	-2,639	28,174	16,718	4,696	7,357	Prêt net (CFF) (12-38)	11
12,427	21,770	15,921	3,668	53,786	18,265	11,475	12,628	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-739	8,432	2,739	4,637	15,069	4,536	4,481	2,244	Argent et dépôts bancaires	17
-90	3,175	-109	782	3,758	3,699	1,459	572	Dépôts dans les autres institutions	18
-1,703	2,597	3,781	-1,187	3,488	338	1,482	524	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
...	...	...	...	...	...	...	...	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres prêts	23
-4,266	705	3,885	-11,672	-11,348	3,861	3,552	-3,669	Effets à court terme, Canada	24
-968	2,134	-153	-1,259	-246	3,910	-304	-1,531	Autres effets à court terme	25
426	1,056	389	1,021	2,892	329	120	225	Hypothèques	26
-3,661	1,944	-1,111	5,675	2,847	-1,905	-2,378	-348	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	(dont les O.É.C)	28
-1,999	645	600	1,071	317	1,596	651	23	Obligations provinciales	29
-530	116	-73	-109	-596	142	-82	-300	Obligations municipales	30
-329	-189	4,295	-1,528	2,249	-451	-1,468	636	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,119	8,133	5,148	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
17,922	1,027	2,491	146	21,586	677	2,609	5,996	Actions	35
-1,014	1,505	-2,027	1,222	-314	-361	-273	-468	Investissements étrangers	36
3,253	-6,066	-3,707	-3,281	-9,801	-5,225	-6,507	3,576	Autres éléments de l'actif	37
1,987	12,769	4,549	6,307	25,612	1,547	6,779	5,271	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-163	1,870	1,941	Comptes à payer	48
-851	4,370	-1,236	-5	2,278	-19	806	390	Emprunts bancaires	49
550	-910	-361	378	-343	557	-86	338	Autres emprunts	50
-231	52	-701	735	-145	-247	-85	-543	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
2,316	6,317	4,576	2,701	15,910	1,419	4,259	3,137	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
5	25	33	17	80	-	15	8	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres éléments du passif	65
2,572	-6,094	-6,817	3,256	-7,083	-2,142	-1,891	-2,682	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: II: Corporate and Government Business Enterprises**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 742 / NEFA table F3

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	13,857	13,188	13,633	12,341	53,019	15,069	16,471	15,555	15,702	62,797
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	12,786	12,925	12,974	13,269	51,954	13,186	13,197	13,358	13,664	53,405
4	Net saving	1,071	263	659	-928	1,065	1,883	3,274	2,197	2,038	9,392
5	Non-financial investment	18,635	16,554	18,529	13,918	67,636	17,907	16,992	18,598	17,026	70,523
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	17,280	18,003	17,769	17,599	70,651	15,975	17,932	17,942	18,809	70,658
8	Inventories	1,382	-1,333	714	-3,713	-2,950	1,937	-906	533	-1,710	-146
9	Existing assets	-27	-116	46	32	-65	-5	-34	123	-73	11
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,778	-3,366	-4,896	-1,577	-14,617	-2,838	-521	-3,043	-1,324	-7,726
11	Net lending (FFA) (12-38)	-5,407	-4,552	-3,457	1,228	-12,188	-2,426	-3,657	-2,485	-3,075	-11,643
12	Financial assets	22,497	25,621	34,650	16,775	99,543	28,001	24,983	43,683	44,779	141,446
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,825	-832	4,264	5,907	11,164	-3,404	2,641	-3,089	4,860	1,008
18	Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19	Foreign currency deposits	-4,076	1,417	2,941	-3,063	-2,781	232	-2,523	4,647	-2,196	160
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	-803	1,487	44	2,457	3,185	-282	3,444	2,966	901	7,029
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-516	-506	857	-706	-871	-276	615	-761	1,254	832
24	Canada short-term paper	3,097	5,762	2,147	-2,006	9,000	3,138	5,813	362	3,563	12,876
25	Other short-term paper	-5,476	1,882	-2,400	-4,354	-10,348	817	3,489	2,667	1,852	8,825
26	Mortgages	5,378	7,084	5,429	4,900	22,791	2,133	5,351	4,301	1,801	13,586
27	Canada bonds	2,500	1,426	6,020	896	10,842	-1,022	8,717	2,585	11,324	21,604
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	1,889	1,891	4,066	197	8,043	3,770	657	1,774	2,056	8,257
30	Municipal bonds	273	15	95	-140	243	299	-54	119	-126	238
31	Other Canadian bonds	1,311	87	757	2,434	4,589	1,917	1,406	1,322	844	5,489
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	581	4,825	1,400	2,652	9,458	2,825	-2,564	9,597	-3,339	6,519
34	Government claims	20	-712	-82	-507	-1,281	-734	65	435	392	158
35	Shares	3,535	1,655	581	1,859	7,630	3,261	3,603	324	2,925	10,113
36	Foreign investments	5,053	3,316	1,008	-305	9,072	6,179	1,700	2,917	4,836	15,632
37	Other financial assets	3,533	2,790	8,907	4,140	19,370	5,291	43	11,605	8,086	25,025
38	Liabilities	27,904	30,173	38,107	15,547	111,731	30,427	28,640	46,168	47,854	153,089
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,993	1,420	136	2,612	2,175	-439	2,582	1,029	3,192	6,364
49	Bank loans	7,501	-5,378	1,490	3,762	7,375	2,244	-7,476	1,492	546	-3,194
50	Other loans	-1,430	-578	-673	1,118	-1,563	-1,445	-352	-1,031	1,248	-1,580
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-6,887	4,269	-1,630	-8,361	-12,609	-1,645	6,230	2,510	-1,984	5,111
54	Mortgages	2,514	1,440	1,391	2,514	7,859	1,436	534	1,270	104	3,344
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	2,371	1,718	230	-1,055	3,264	3,145	-1,509	-269	-1,929	-562
58	Municipal bonds	-8	10	14	2	18	3	...	...	...	3
59	Other Canadian bonds	-371	3,367	-208	1,852	4,640	2,661	3,115	4,735	987	11,498
60	Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61	Corporate claims	1,612	2,356	3,911	-316	7,563	590	1,409	4,010	993	7,002
62	Government claims	1,400	-2,138	-497	-2,996	-4,231	-268	-1,644	196	-1,034	-2,750
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	-294	-1,388	9,375	1,241	8,934	4,186	9,391	9,355	14,210	37,142
66	Discrepancy (10-11)	629	1,186	-1,439	-2,805	-2,429	-412	3,136	-558	1,751	3,917

**Comptes des flux financiers: II: Sociétés et entreprises publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 742 / Tableau CEFN F3

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
17,904	18,686	20,215	20,090	76,895	20,041	22,235	22,478	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
13,839	14,135	14,331	14,711	57,016	14,513	14,593	14,840	PCC	3
4,065	4,551	5,884	5,379	19,879	5,528	7,642	7,638	Épargne nette	4
21,654	19,679	20,661	18,734	80,728	24,590	22,115	21,602	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
17,857	20,052	19,235	20,483	77,627	19,310	21,474	19,772	Capital fixe	7
3,777	-386	1,326	-1,759	2,958	5,299	625	1,808	Stocks	8
20	13	100	10	143	-19	16	22	Actifs existants	9
-3,750	-993	-446	1,356	-3,833	-4,549	120	876	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-4,550	-4,017	-1,554	7,528	-2,593	-8,429	5,883	-421	Prêt net (CFF) (12-38)	11
49,010	47,148	37,005	50,487	183,650	27,948	50,833	45,960	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	Droits de tirage spéciaux	16
-39	1,501	2,560	1,806	5,828	-3,375	6,784	272	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-681	356	176	Dépôts dans les autres institutions	18
1,004	5,567	-219	2,431	8,783	2,098	2,393	2,272	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-163	1,870	1,941	Crédit à la consommation	20
-2,347	3,424	1,728	4,254	7,059	-189	4,459	1,975	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-899	Prêts bancaires	22
2,598	1,809	925	1,986	7,318	286	1,424	-353	Autres prêts	23
-2,153	-1,063	-3,830	3,228	-3,818	2,335	-629	-601	Effets à court terme, Canada	24
875	-841	489	5,502	6,025	-586	-439	2,464	Autres effets à court terme	25
2,071	6,133	3,787	1,466	13,457	6	4,121	3,241	Hypothèques	26
9,843	3,308	8,889	11,196	33,236	1,006	3,183	5,835	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28
1,829	1,092	151	-377	2,695	53	1,492	1,194	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	166	176	423	Obligations municipales	30
1,552	4,575	839	2,281	9,247	1,416	3,133	2,721	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
9,831	5,832	4,836	7,960	28,459	-1,963	10,513	13,833	Créances, entreprises privées	33
557	-186	-5	531	897	-612	8	342	Créances, administrations publiques	34
4,125	3,151	1,067	1,255	9,598	2,118	2,789	-384	Actions	35
6,413	2,585	4,028	-1,101	11,925	3,716	126	2,302	Investissements étrangers	36
10,059	2,100	6,781	7,064	26,004	15,411	7,249	7,428	Autres éléments de l'actif	37
53,560	51,165	38,559	42,959	186,243	36,377	44,950	46,381	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	11,340	6,590	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	717	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-4,408	-3,106	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-2,089	1,890	1,054	4,257	5,112	3	4,924	1,888	Comptes à payer	48
3,008	6,824	-1,406	3,589	12,015	1,903	1,165	-498	Emprunts bancaires	49
1,496	-300	1,277	1,404	3,877	-930	414	-319	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
331	2,834	2,561	-2,308	3,418	6,657	-2,401	2,539	Autres effets à court terme	53
183	850	-406	-203	424	-1,086	-18	145	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
1,109	119	427	-701	954	195	-1,063	400	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
3,379	3,827	6,052	340	13,598	3,037	5,138	5,523	Autres obligations canadiennes	59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	7,140	8,108	5,170	Assurances-vie et rentes	60
4,532	2,024	4,474	4,204	15,234	1,894	5,909	1,546	Créances, entreprises privées	61
363	380	2,590	-5,254	-1,921	461	825	4,231	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	2,140	6,377	7,258	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
7,448	-2,641	6,908	11,266	22,981	7,653	6,807	14,297	Autres éléments du passif	65
800	3,024	1,108	-6,172	-1,240	3,880	-5,763	1,297	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Non-financial Private Corporations**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 702 / NEFA table F4

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,726	11,232	11,483	10,464	43,905	11,629	14,057	12,602	13,552	51,840
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	11,017	11,167	11,156	11,431	44,771	11,241	11,252	11,366	11,654	45,513
4	Net saving	-291	65	327	-967	-866	388	2,805	1,236	1,898	6,327
5	Non-financial investment	15,368	11,398	13,464	9,212	49,442	15,976	12,112	13,499	12,155	53,742
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	13,337	13,560	13,711	13,493	54,101	12,352	13,708	13,822	14,366	54,248
8	Inventories	2,129	-1,565	155	-3,420	-2,701	2,790	-1,283	5	-1,637	-125
9	Existing assets	-98	-597	-402	-861	-1,958	834	-313	-328	-574	-381
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,642	-166	-1,981	1,252	-5,537	-4,347	1,945	-897	1,397	-1,902
11	Net lending (FFA) (12-38)	-4,857	-2,164	-1,223	5,242	-3,002	-4,552	-2,324	-1,476	1,139	-7,213
12	Financial assets	-1,784	8,657	5,244	8,825	20,942	3,244	8,652	14,334	10,069	36,299
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	1,796	187	1,841	5,718	9,542	-1,868	2,667	-975	3,715	3,539
18	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Foreign currency deposits	57	734	233	-320	704	-74	-263	3,256	-1,025	1,894
20	Consumer credit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Trade receivables	-1,387	1,733	122	2,079	2,547	-1,084	3,560	3,270	592	6,338
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-928	-143	-23	-677	-1,771	181	-247	135	287	356
24	Canada short-term paper	-11	316	607	-87	825	229	814	60	-426	677
25	Other short-term paper	-2,993	394	-580	-993	-4,172	-18	1,374	1,093	-817	1,632
26	Mortgages	-270	129	417	-376	-100	-64	390	73	-250	149
27	Canada bonds	-70	18	-55	-13	-120	34	-7	134	-80	81
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-101	61	6	17	-17	50	57	98	76	281
30	Municipal bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	129	-146	132	253	368	426	-439	-123	468	332
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	-1,044	2,984	406	1,617	3,963	3,521	-1,280	5,251	3,934	11,426
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	123	230	-165	-199	-11	-	9	141	-373	-223
36	Foreign investments	-3	18	15	-49	-19	192	823	-51	476	1,440
37	Other financial assets	2,918	2,142	2,288	1,855	9,203	1,719	1,194	1,972	3,492	8,377
38	Liabilities	3,073	10,821	6,467	3,583	23,944	7,796	10,976	15,810	8,930	43,512
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,682	1,622	-5	1,557	1,492	185	2,345	1,183	2,535	6,248
49	Bank loans	7,038	-3,444	1,385	2,461	7,440	1,461	-3,998	205	1,333	-999
50	Other loans	-2,891	965	215	380	-1,331	-1,292	1,035	-575	675	-157
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-5,752	2,940	-764	-9,567	-13,143	-172	4,407	2,615	-2,485	4,365
54	Mortgages	2,644	1,523	1,463	2,489	8,119	1,576	583	1,284	233	3,676
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-1,165	2,011	1,106	2,116	4,068	63	2,409	2,197	1,729	6,398
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	1,560	2,880	1,458	-300	5,598	1,407	250	1,646	-1,126	2,177
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	2,459	3,245	1,081	1,517	8,302	3,013	2,274	5,309	4,390	14,986
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	862	-921	528	2,930	3,399	1,555	1,671	1,946	1,646	6,818
66	Discrepancy (10-11)	215	1,998	-758	-3,990	-2,535	205	4,269	579	258	5,311



**Comptes des flux financiers: Sociétés privées non financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 702 / Tableau CEFN F4

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
12,801	15,115	16,789	17,186	61,891	15,431	17,441	18,099	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
11,820	12,119	12,306	12,658	48,903	12,388	12,434	12,660	PCC	3
981	2,996	4,483	4,528	12,988	3,043	5,007	5,439	Épargne nette	4
18,168	15,184	15,912	13,768	63,032	20,624	17,374	17,340	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
14,213	16,450	15,188	16,185	62,036	15,737	17,644	16,343	Capital fixe	7
4,535	-726	721	-1,657	2,873	6,002	337	1,422	Stocks	8
-580	-540	3	-760	-1,877	-1,115	-607	-425	Actifs existants	9
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
-5,367	-69	877	3,418	-1,141	-5,193	67	759	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-6,359	1,017	-1,960	4,223	-3,079	-8,137	2,619	-1,387	Prêt net (CFF) (12-38)	11
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3,753	16,508	13,931	16,847	51,039	2,249	19,028	13,171	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-1,722	1,658	1,365	1,770	3,071	-2,020	3,538	766	Argent et dépôts bancaires	17
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	18
1,586	831	-2,580	4,577	4,414	575	3,363	1,290	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-3,171	3,426	2,058	3,568	5,881	-505	4,204	2,308	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
466	378	321	226	1,391	-215	544	154	Autres prêts	23
-232	-295	460	-971	-1,038	-103	-60	-133	Effets à court terme, Canada	24
620	-367	612	365	1,230	-195	-743	566	Autres effets à court terme	25
50	453	269	348	1,120	-219	466	-461	Hypothèques	26
68	1,012	7	1,234	2,321	-206	-48	513	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
13	-33	4	6	-10	-26	-8	-3	Obligations provinciales	29
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	30
1,043	1,749	983	1,035	4,810	59	-10	-247	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
1,568	4,198	6,940	3,261	15,967	3,385	5,164	5,213	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
510	621	13	108	1,252	-168	52	-58	Actions	35
-12	546	276	11	821	-134	-19	62	Investissements étrangers	36
2,966	2,331	3,203	1,309	9,809	2,021	2,585	3,201	Autres éléments de l'actif	37
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10,112	15,491	15,891	12,624	54,118	10,386	16,409	14,558	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-1,786	2,427	1,078	3,634	5,353	171	4,921	2,175	Comptes à payer	48
891	3,118	-1,163	2,900	5,746	1,347	2,278	-1,248	Emprunts bancaires	49
1,317	396	1,343	420	3,476	-1,063	1,311	-1,091	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,262	2,489	1,679	-1,783	1,123	4,435	-2,177	2,273	Autres effets à court terme	53
136	972	-387	-265	456	-1,123	174	80	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
2,645	-395	2,846	1,862	6,958	1,092	2,380	4,497	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
4,480	993	3,629	1,911	11,013	1,610	2,779	2,185	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
5,015	4,639	5,129	2,181	16,964	1,271	2,791	3,742	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
-1,324	852	1,737	1,764	3,029	2,646	1,952	1,945	Autres éléments du passif	65
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
992	-1,086	2,837	-805	1,938	2,944	-2,552	2,146	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Financial Institutions**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 744 / NEFA table F8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	204	786	1,081	243	2,314	678	1,150	1,894	399	4,121
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	442	406	462	498	1,808	513	483	519	529	2,044
4	Net saving	-238	380	619	-255	506	165	667	1,375	-130	2,077
5	Non-financial investment	494	1,379	929	1,532	4,334	-377	884	902	1,040	2,449
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	423	898	481	639	2,441	462	605	451	539	2,057
8	Inventories	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Existing assets	71	481	448	893	1,893	-839	279	451	501	392
10	Net lending (IEA) (1-5)	-290	-593	152	-1,289	-2,020	1,055	266	992	-641	1,672
11	Net lending (FFA) (12-38)	-164	-652	399	-1,825	-2,242	1,899	617	1,204	-3,956	-236
12	Financial assets	22,120	18,388	30,716	7,875	79,099	22,726	20,905	30,995	33,808	108,434
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	-289	-1,101	2,665	372	1,647	-1,284	-92	-1,771	1,458	-1,689
18	Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19	Foreign currency deposits	-4,133	673	2,733	-2,776	-3,503	79	-2,561	1,333	-1,172	-2,321
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	95	560	-9	-195	451	55	696	-253	-112	386
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	373	-476	579	-171	305	-467	938	-832	949	588
24	Canada short-term paper	3,175	4,992	1,742	-1,700	8,209	1,896	5,859	571	3,860	12,186
25	Other short-term paper	-2,602	1,454	-1,972	-3,092	-6,212	743	2,209	1,610	2,623	7,185
26	Mortgages	5,498	6,881	4,965	5,245	22,589	2,193	5,180	4,484	2,473	14,330
27	Canada bonds	1,466	1,091	6,372	920	9,849	-578	9,218	2,732	11,910	23,282
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	2,124	2,018	3,951	219	8,312	3,526	401	1,537	1,842	7,306
30	Municipal bonds	273	15	95	-141	242	303	-53	119	-126	243
31	Other Canadian bonds	1,209	235	624	2,202	4,270	1,488	1,847	1,446	339	5,120
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	1,694	1,843	1,364	1,040	5,941	-706	-1,290	4,349	-7,266	-4,913
34	Government claims	-148	...	2	26	-120	-51	-15	62	-42	-46
35	Shares	3,386	1,499	761	2,054	7,700	3,218	3,741	204	3,337	10,500
36	Foreign investments	5,028	3,325	1,001	-252	9,102	4,315	2,603	2,967	4,489	14,374
37	Other financial assets	598	1,345	7,227	1,710	10,880	4,139	-356	10,525	3,500	17,808
38	Liabilities	22,284	19,040	30,317	9,700	81,341	20,827	20,288	29,791	37,764	108,670
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-49	67	54	66	138	-116	77	44	427	432
49	Bank loans	581	-1,347	716	81	31	1,253	-2,305	1,220	-1,482	-1,314
50	Other loans	1,540	-1,387	-1,326	900	-273	-64	-1,168	-172	537	-867
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-1,321	1,230	-953	714	-330	-1,658	1,235	102	111	-210
54	Mortgages	-126	-79	-69	54	-220	-136	-45	-10	-139	-330
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	-103	-52	-49	-37	-241	-21	-80	-96	-48	-245
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	804	1,735	-1,184	-106	1,249	2,743	142	2,619	-726	4,778
60	Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61	Corporate claims	52	-524	2,453	-16	1,965	-847	1,189	2,364	2,119	4,825
62	Government claims	709	-2,233	-1,021	-3,434	-5,979	-336	-528	-950	-1,018	-2,832
63	Shares	10,898	5,728	5,648	-535	21,739	9,335	10,183	8,577	13,521	41,616
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	-833	-200	8,809	-1,943	5,833	3,063	7,685	7,108	10,851	28,707
66	Discrepancy (10-11)	-126	59	-247	536	222	-844	-351	-212	3,315	1,908

**Comptes des flux financiers: Institutions financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 744 / Tableau CEFN F8

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
1,960	1,875	1,858	845	6,538	1,567	3,136	2,635	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
531	522	534	568	2,155	593	619	610	PCC	3
1,429	1,353	1,324	277	4,383	974	2,517	2,025	Épargne nette	4
1,247	1,004	553	1,356	4,160	1,922	1,423	875	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
647	451	456	586	2,140	820	857	501	Capital fixe	7
—	—	—	—	—	—	—	—	Stocks	8
600	553	97	770	2,020	1,102	566	374	Actifs existants	9
713	871	1,305	-511	2,378	-355	1,713	1,760	Prêt net (CRD) (1-5)	10
584	-4,396	1,781	3,383	1,352	-1,811	3,383	1,184	Prêt net (CFF) (12-38)	11
41,936	32,233	24,294	32,703	131,166	23,890	33,878	32,514	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	Droits de tirage spéciaux	16
235	40	1,089	1,122	2,486	-1,663	3,303	-1,102	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-681	356	162	Dépôts dans les autres institutions	18
-582	4,717	2,413	-2,125	4,423	1,507	-942	996	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-163	1,870	1,941	Crédit à la consommation	20
18	873	-126	-292	473	23	1,072	27	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-899	Prêts bancaires	22
2,101	1,200	773	1,492	5,566	633	1,291	-541	Autres prêts	23
-1,913	-823	-4,286	4,239	-2,783	1,989	-202	-389	Effets à court terme, Canada	24
363	-520	-80	5,131	4,894	-471	376	1,709	Autres effets à court terme	25
2,107	5,788	3,565	1,189	12,649	255	3,694	3,716	Hypothèques	26
9,876	2,297	8,879	9,963	31,015	1,217	3,237	5,320	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28
1,890	1,251	115	-429	2,827	-31	1,615	1,302	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	166	176	423	Obligations municipales	30
505	2,825	-146	1,242	4,426	1,347	3,151	2,966	Autres obligations canadiennes	31
—	—	—	—	—	—	—	—	Assurances-vie et rentes	32
8,261	1,625	-2,110	4,693	12,469	-5,302	5,344	8,594	Créances, entreprises privées	33
407	-134	36	357	666	-567	27	40	Créances, administrations publiques	34
3,587	2,516	1,097	1,193	8,393	2,336	2,725	-357	Actions	35
6,439	2,039	3,752	-1,112	11,118	3,849	152	2,240	Investissements étrangers	36
5,850	378	4,344	5,035	15,607	12,540	4,808	4,588	Autres éléments de l'actif	37
41,352	36,629	22,513	29,320	129,814	25,701	30,495	31,330	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	11,340	6,590	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	717	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-4,408	-3,106	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-409	63	-37	357	-26	-271	151	9	Comptes à payer	48
2,002	3,444	-123	140	5,463	663	-522	986	Emprunts bancaires	49
-98	-660	-96	871	17	103	-820	784	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
1,393	1,075	620	526	3,614	1,382	-431	-103	Autres effets à court terme	53
51	-118	-15	66	-16	43	-188	70	Hypothèques	54
—	—	—	—	—	—	—	—	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
-94	-67	-15	-51	-227	-13	-95	-112	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
-32	4,022	3,323	-1,676	5,637	1,877	2,825	1,147	Autres obligations canadiennes	59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	7,140	8,108	5,170	Assurances-vie et rentes	60
52	1,031	845	2,293	4,221	284	3,130	-639	Créances, entreprises privées	61
368	588	2,680	-5,648	-2,012	683	1,089	3,751	Créances, administrations publiques	62
21,206	5,047	1,277	272	27,802	869	3,589	3,517	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
9,340	-3,605	5,431	8,258	19,424	5,631	4,894	12,549	Autres éléments du passif	65
129	5,267	-476	-3,894	1,026	1,456	-1,670	576	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: III: Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 749 / NEFA table F25

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Gross saving	-11,824	-5,829	-9,646	-7,666	-34,965	-11,564	-11,484	-7,235	-5,680	-35,963
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	2,380	2,395	2,430	2,474	9,679	2,491	2,514	2,532	2,544	10,081
4 Net saving	-14,204	-8,224	-12,076	-10,140	-44,644	-14,055	-13,998	-9,767	-8,224	-46,044
5 Non-financial investment	3,559	3,971	4,566	4,067	16,163	3,395	3,786	4,414	4,238	15,833
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	3,446	3,883	4,626	4,151	16,106	3,343	3,735	4,523	4,215	15,816
8 Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9 Existing assets	35	124	-38	-24	97	13	42	-115	81	21
10 Net lending (IEA) (1-5)	-15,383	-9,800	-14,212	-11,733	-51,128	-14,959	-15,270	-11,649	-9,918	-51,796
11 Net lending (FFA) (12-38)	-14,639	-11,676	-13,798	-13,375	-53,488	-15,135	-17,665	-10,263	-10,902	-53,965
12 Financial assets	-1,848	9,475	631	-5,224	3,034	7,545	2,128	5,012	-35	14,650
13 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17 Currency and bank deposits	-1,042	870	2,369	-2,007	190	1,329	-790	77	522	1,138
18 Deposits in other institutions	-825	397	587	-673	-514	955	-637	-83	432	667
19 Foreign currency deposits	-264	-262	221	-361	-666	402	140	230	-816	-44
20 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21 Trade receivables	118	139	-8	33	282	272	54	-	55	381
22 Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23 Other loans	-315	-329	-180	1,461	637	-535	-699	-156	1,852	462
24 Canada short-term paper	-1,341	1,323	-413	-1,937	-2,368	324	578	-650	-1,709	-1,457
25 Other short-term paper	-738	1,349	1,080	-2,318	-627	1,044	540	2,414	-4,283	-285
26 Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27 Canada bonds	648	-528	-145	37	12	-462	616	-42	1,153	1,265
28 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	-483	854	531	-758	144	876	314	137	-286	1,041
30 Municipal bonds	355	108	-53	61	471	336	-102	164	-134	264
31 Other Canadian bonds	158	13	125	-109	187	-29	17	-117	-310	-439
32 Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33 Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34 Government claims	1,633	-1,585	-1,043	-3,450	-4,445	-178	-91	92	-2,177	-2,354
35 Shares	687	9	316	285	1,297	267	211	272	287	1,037
36 Foreign investments	169	-31	-30	80	188	640	-316	-25	80	379
37 Other financial assets	-591	7,084	-2,795	4,366	8,064	2,227	2,197	2,648	5,264	12,336
38 Liabilities	12,791	21,151	14,429	8,151	56,522	22,680	19,793	15,275	10,867	68,615
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45 Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46 Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	-	-362	1,973	-92	1,519	1,267	-1,314	1,591	327	1,871
49 Bank loans	408	-271	-465	549	221	183	-368	-176	231	-130
50 Other loans	210	299	-13	167	663	414	96	246	135	891
51 Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	-955	4,836	-2,971	2,939	3,849	-2,828	3,854	-2,885	2,658	799
54 Mortgages	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
55 Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56 (of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57 Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58 Municipal bonds	792	494	403	28	1,717	883	-130	1,122	-11	1,864
59 Other Canadian bonds	12	-11	-62	-16	-77	8	-	-1	-5	2
60 Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61 Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62 Government claims	253	-159	-628	-961	-1,495	-644	1,618	331	-751	554
63 Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64 Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65 Other liabilities	4,921	-1,447	3,587	-3,994	3,067	1,397	1,784	1,545	-4,166	560
66 Discrepancy (10-11)	-744	1,876	-414	1,642	2,360	176	2,395	-1,386	984	2,169

**Comptes des flux financiers: III: Administrations publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 749 / Tableau CEFN F25

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
-12,132	-5,482	-1,784	-3,279	-22,677	-10,193	-2,585	418	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
2,561	2,580	2,600	2,615	10,356	2,624	2,637	2,647	PCC	3
-14,693	-8,062	-4,384	-5,894	-33,033	-12,817	-5,222	-2,229	Épargne nette	4
3,366	3,865	4,744	4,670	16,645	3,777	4,188	5,228	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
3,332	3,843	4,851	4,739	16,765	3,677	4,194	5,269	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	-19	Stocks	8
-12	-5	-92	-10	-119	19	-16	-22	Actifs existants	9
-15,498	-9,347	-6,528	-7,949	-39,322	-13,970	-6,773	-4,810	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-14,853	-11,597	-4,689	-10,162	-41,301	-12,904	-6,395	-3,103	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-2,944	5,665	8,640	-5,863	5,498	-530	5,885	11,596	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
302	458	-1,252	887	395	-149	859	4,739	Argent et dépôts bancaires	17
-546	-186	131	262	-339	-316	28	-21	Dépôts dans les autres institutions	18
13	-132	-61	236	56	43	-241	230	Dépôts, devises étrangères	19
-	-	-	-	-	-	-	-	Crédit à la consommation	20
76	60	-36	7	107	-9	39	-112	Comptes à recevoir	21
-9	-255	-239	1,294	791	-227	-775	-358	Prêts bancaires	22
4,750	-3,062	3,276	-546	4,418	-1,711	8	1,487	Autres prêts	23
-1,140	1,936	2,491	-5,264	-1,977	-147	21	1,315	Effets à court terme, Canada	24
8	-17	-	15	6	-	-	-184	Autres effets à court terme	25
-735	1,095	557	82	999	484	-102	574	Hypothèques	26
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	27
896	-173	565	51	1,339	482	-787	164	(dont les O.E.C.)	28
454	172	140	39	805	230	94	-121	Obligations provinciales	29
100	230	25	-8	347	286	121	-212	Obligations municipales	30
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres obligations canadiennes	31
-	-	-	-	-	-	-	-	Assurances-vie et rentes	32
10	1,861	1,983	-5,887	-2,033	866	2,458	3,896	Créances, entreprises privées	33
656	-56	-5	16	611	16	35	-1,832	Créances, administrations publiques	34
-26	53	18	49	94	1	1	1	Actions	35
-7,753	3,681	1,047	2,904	-121	-379	4,126	2,030	Investissements étrangers	36
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres éléments de l'actif	37
11,909	17,262	13,329	4,299	46,799	12,374	12,280	14,699	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	32	Argent et dépôts bancaires	43
-	-	-	-	-	-	-	-	(dont des dépôts à vue)	44
-	-	-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
445	-3,022	2,313	-142	-406	-458	-2,433	881	Comptes à payer	48
466	-415	-148	478	381	497	-571	-211	Emprunts bancaires	49
108	116	399	189	812	555	180	213	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	Effets à court terme, Canada	51
-1,820	1,254	-2,697	1,897	-1,366	-3,177	2,600	-1,873	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	Hypothèques	54
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	Obligations fédérales	55
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,759	1,127	5,535	(dont les O.E.C.)	56
657	247	113	123	1,140	262	-9	-161	Obligations provinciales	57
-6	-1	-10	-6	-23	-5	-	-	Obligations municipales	58
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	-22	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
204	1,295	-612	-102	785	-207	1,641	7	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
690	3,197	-756	-2,849	282	4,129	442	423	Autres éléments du passif	65
-645	2,250	-1,839	2,213	1,979	-1,066	-378	-1,707	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Federal Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 732 / NEFA table F26

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-8,590	-6,178	-6,405	-5,518	-26,691	-10,434	-9,954	-6,365	-5,619	-32,372
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
4	Net saving	-8,973	-6,562	-6,793	-5,915	-28,243	-10,835	-10,359	-6,773	-6,028	-33,995
5	Non-financial investment	700	593	645	608	2,546	696	690	716	678	2,780
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	614	628	663	661	2,566	652	671	707	733	2,763
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	8	1	4	7	20	5	10	3	3	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-9,290	-6,771	-7,050	-6,126	-29,237	-11,130	-10,644	-7,081	-6,297	-35,152
11	Net lending (FFA) (12-38)	-9,200	-7,256	-6,988	-6,862	-30,306	-8,665	-13,276	-6,156	-5,076	-33,173
12	Financial assets	-2,516	474	2,581	-4,983	-4,444	-353	-340	3	1,035	345
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,694	630	1,534	-1,234	-764	903	-949	-463	1,552	1,043
18	Deposits in other institutions	-897	308	588	-530	-531	303	-522	26	581	388
19	Foreign currency deposits	-124	13	-17	67	-61	174	-411	9	23	-205
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-7	63	-38	9	27	-	10	4	14	28
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-388	-564	-426	1,408	30	-651	-920	-405	1,505	-471
24	Canada short-term paper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Other short-term paper	-30	3	16	-1	-12	-17	7	18	-2	6
26	Mortgages	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Canada bonds	2	49	-2	6	55	-10	-1	-1	-3	-15
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-3	-	-2	-1	-6	1	1	-1	2	3
30	Municipal bonds	-	-1	-	-	-1	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	1	-	1	-2	-	2	-2	-	1	1
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	997	-2,599	-776	-3,563	-5,941	207	-636	-629	-521	-1,579
35	Shares	47	47	55	21	170	-1	-58	1	4	-54
36	Foreign investments	1	-2	-1	2	-	1	-	1	5	7
37	Other financial assets	-421	2,527	1,649	-1,165	2,590	-1,265	3,141	1,443	-2,126	1,193
38	Liabilities	6,684	7,730	9,569	1,879	25,862	8,312	12,936	6,159	6,111	33,518
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-266	166	133	53	86	-322	91	207	81	57
49	Bank loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	Other loans	-1	-	-	-	-1	-1	-1	-1	-1	-4
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	4,656	6,200	2,800	-904	12,752	4,206	6,012	-393	2,258	12,083
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	275	-181	-580	-467	-953	136	1,452	-94	-1,137	357
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	3,079	-1,253	1,505	-2,202	1,129	-726	1,162	1,218	-3,554	-1,900
66	Discrepancy (10-11)	-90	485	-62	736	1,069	-2,465	2,632	-925	-1,221	-1,979



**Comptes des flux financiers: Administration fédérale**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 732 / Tableau CEFN F26

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
-10,689	-7,230	-3,279	-4,659	-25,857	-9,996	-5,806	-2,384	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
411	414	418	420	1,663	421	422	422	PCC	3
-11,100	-7,644	-3,697	-5,079	-27,520	-10,417	-6,228	-2,806	Épargne nette	4
467	533	672	907	2,579	725	670	691	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
419	532	734	963	2,648	644	663	711	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	-19	Stocks	8
2	-26	-47	3	-68	-	-3	-1	Actifs existants	9
-11,156	-7,763	-3,951	-5,566	-28,436	-10,721	-6,476	-3,075	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-12,342	-10,168	-944	-6,448	-29,902	-10,182	-4,913	-2,455	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-7,638	5,075	4,582	-4,207	-2,188	-3,219	5,428	8,446	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-185	-1,762	781	1,467	301	-994	442	4,865	Argent et dépôts bancaires	17
-780	104	194	270	-212	-304	-23	1	Dépôts dans les autres institutions	18
118	-159	11	40	10	230	-290	126	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-15	3	5	8	1	-74	-13	-74	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-258	-185	-311	1,439	685	-268	-795	-414	Autres prêts	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Effets à court terme, Canada	24
-18	18	-3	-8	-11	-10	26	-10	Autres effets à court terme	25
-1	-	-	-	-1	-	-	-	Hypothèques	26
-	11	-	7	18	-4	-2	-4	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C)	28
-	-4	-1	-1	-6	-1	2	-1	Obligations provinciales	29
-	-1	-	-	-1	-	-	-	Obligations municipales	30
-1	8	6	-1	12	1	-9	1	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
575	863	2,996	-5,334	-900	1,194	1,219	3,775	Créances, administrations publiques	34
3	-3	-5	6	1	1	10	-1,811	Actions	35
-1	1	3	1	4	1	1	1	Investissements étrangers	36
-7,075	6,181	906	-2,101	-2,089	-2,991	4,860	1,991	Autres éléments de l'actif	37
4,704	15,243	5,526	2,241	27,714	6,963	10,341	10,901	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	32	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-	-	-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
-604	156	179	257	-12	-1,024	-211	183	Crédit à la consommation	47
-	-	-	-	-	-	-	-	Comptes à payer	48
-	-1	-1	-	-2	-	-1	-	Emprunts bancaires	49
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	Autres emprunts	50
-830	3,664	-3,685	-6,429	-7,280	8,297	-31	-1,354	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	(dont les O.E.C)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	-22	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
-364	1,500	-601	-298	237	51	1,578	-270	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
31	3,138	-558	-1,260	1,351	2,917	-328	1,103	Investissements étrangers	64
1,186	2,405	-3,007	882	1,466	-539	-1,563	-620	Autres éléments du passif	65
								Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Provincial Governments**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 734 / NEFA table F27

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-6,394	-5,381	-5,019	-2,398	-19,192	-4,639	-6,892	-2,445	-165	-14,141
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	760	766	775	785	3,086	789	794	799	801	3,183
4	Net saving	-7,154	-6,147	-5,794	-3,183	-22,278	-5,428	-7,686	-3,244	-966	-17,324
5	Non-financial investment	813	1,147	1,327	1,098	4,385	775	970	1,129	1,154	4,028
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	786	1,024	1,369	1,129	4,308	767	938	1,247	1,076	4,028
8	Inventories	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Existing assets	27	123	-42	-31	77	8	32	-118	78	—
10	Net lending (IEA) (1-5)	-7,207	-6,528	-6,346	-3,496	-23,577	-5,414	-7,862	-3,574	-1,319	-18,169
11	Net lending (FFA) (12-38)	-7,162	-7,177	-6,305	-3,968	-24,612	-7,294	-7,035	-2,076	-2,243	-18,648
12	Financial assets	-2,623	5,529	-1,387	1,613	3,132	5,327	-95	5,983	1,873	13,088
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	588	-545	615	15	673	280	-234	366	-341	71
18	Deposits in other institutions	55	-21	88	-122	—	659	-127	-116	-116	300
19	Foreign currency deposits	-201	-222	212	-408	-619	248	523	243	-839	175
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	2	-30	1	1	-26	241	2	6	1	250
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	4	228	225	83	540	135	204	252	341	932
24	Canada short-term paper	-1,361	965	-662	-1,264	-2,322	355	229	-989	-1,111	-1,516
25	Other short-term paper	-703	-917	95	644	-881	336	-1,676	2,018	-1,502	-824
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	518	-557	-286	59	-266	-529	617	-30	1,161	1,219
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-409	97	411	-631	-532	1,032	522	514	-297	1,771
30	Municipal bonds	82	238	-2	-32	286	335	-122	285	-148	350
31	Other Canadian bonds	192	-30	-27	-25	110	-24	-96	-97	-95	-312
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	291	356	400	939	1,986	-344	-939	995	-151	-439
35	Shares	640	-38	261	264	1,127	268	269	271	283	1,091
36	Foreign investments	168	-29	-29	78	188	639	-316	-26	75	372
37	Other financial assets	-2,472	5,970	-2,758	1,946	2,686	1,619	953	2,240	4,577	9,389
38	Liabilities	4,539	12,706	4,918	5,581	27,744	12,621	6,940	8,059	4,116	31,736
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	205	-593	1,787	-205	1,194	1,472	-1,532	1,267	123	1,330
49	Bank loans	87	63	-40	157	267	-124	-52	72	-88	-192
50	Other loans	7	65	-85	65	52	211	16	168	53	448
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-936	4,860	-2,834	2,987	4,077	-2,956	3,897	-2,896	2,680	725
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	-22	22	-49	-495	-544	-780	166	425	386	197
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	1,645	-485	2,045	-1,962	1,243	2,023	424	350	-765	2,032
66	Discrepancy (10-11)	-45	649	-41	472	1,035	1,880	-827	-1,498	924	479

**Comptes des flux financiers: Administrations provinciales**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 734 / Tableau CEFN F27

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
-4,517	-4,338	-862	1,680	-8,037	-3,790	-2,936	367	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
803	806	810	813	3,232	811	812	813	PCC	3
-5,320	-5,144	-1,672	867	-11,269	-4,601	-3,748	-446	Épargne nette	4
792	1,007	1,268	1,123	4,190	858	1,051	1,457	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
806	986	1,313	1,136	4,241	839	1,064	1,478	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
-14	21	-45	-13	-51	19	-13	-21	Actifs existants	9
-5,309	-5,345	-2,130	557	-12,227	-4,648	-3,987	-1,090	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-3,434	-4,490	-2,819	-848	-11,591	-3,364	-4,763	-473	Prêt net (CFF) (12-38)	11
2,502	-2,585	4,644	480	5,041	859	-2,306	3,527	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
243	1,022	-1,461	445	249	795	-308	-299	Argent et dépôts bancaires	17
-116	—	—	—	-116	—	—	—	Dépôts dans les autres institutions	18
-116	43	-77	202	52	-188	48	105	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
29	—	—	—	29	—	—	—	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
256	-83	80	-143	110	50	3	31	Autres prêts	23
4,925	-3,348	2,696	-4	4,269	-1,505	-673	921	Effets à court terme, Canada	24
-863	-542	2,072	-2,533	-1,866	728	-1,606	439	Autres effets à court terme	25
9	-17	—	15	7	—	—	-184	Hypothèques	26
-882	904	591	172	785	338	-158	393	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28
948	-19	684	701	2,314	308	-486	667	Obligations provinciales	29
373	206	164	101	844	65	137	-80	Obligations municipales	30
3	87	101	105	296	-110	-93	—	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
-130	-409	-265	524	-280	-669	-370	577	Créances, administrations publiques	34
653	-53	—	10	610	15	25	-21	Actions	35
-25	52	15	48	90	—	—	—	Investissements étrangers	36
-2,805	-428	44	837	-2,352	1,032	1,175	978	Autres éléments de l'actif	37
5,936	1,905	7,463	1,328	16,632	4,223	2,457	4,000	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
979	-3,263	2,045	-489	-728	495	-2,291	646	Comptes à payer	48
164	-196	-15	48	1	48	-57	-22	Emprunts bancaires	49
30	105	380	174	689	518	230	210	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,841	1,374	-2,844	1,954	-1,357	-3,408	2,866	-1,974	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,759	1,127	5,535	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
568	-205	-11	196	548	-258	63	277	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
512	-51	-312	-1,724	-1,575	1,069	519	-672	Autres éléments du passif	65
-1,875	-855	689	1,405	-636	-1,284	776	-617	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: IV: Non-Residents**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 740 / NEFA table F32

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	Net saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
5	Non-financial investment	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	Inventories	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Existing assets	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
10	Net lending (IEA) (1-5)	9,880	6,681	6,315	7,256	30,132	8,316	5,909	6,107	6,385	26,717
11	Net lending (FFA) (12-38)	8,069	8,028	2,434	10,207	28,738	14,102	10,329	4,336	7,109	35,876
12	Financial assets	8,079	15,739	4,832	6,473	35,123	16,325	6,664	14,188	9,918	47,095
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,916	806	-527	197	-1,440	-377	110	188	664	585
18	Deposits in other institutions	-4	-4	-4	-4	-16	-4	-4	-4	-4	-16
19	Foreign currency deposits	-1,157	-1,360	1,233	-1,463	-2,747	-5,258	-4,362	-191	2,123	-7,688
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	1,168	216	1,141	-402	2,123	-773	177	-323	1,667	748
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	442	1,615	-1,416	1,512	2,153	-544	88	245	-819	-1,030
24	Canada short-term paper	3,231	-278	-3,330	2,292	1,915	3,086	3,511	1,688	2,654	10,939
25	Other short-term paper	1,592	1,836	-678	234	2,984	-1,973	854	-2,352	1,741	-1,730
26	Mortgages	-20	2	1	1	-16	17	16	15	21	69
27	Canada bonds	-1,355	1,711	2,092	907	3,355	12,057	-864	961	-3,958	8,196
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	3,405	5,856	141	1,434	10,836	9,947	514	5,190	-226	15,425
30	Municipal bonds	-53	39	141	-2	125	202	99	225	-147	379
31	Other Canadian bonds	-143	1,250	1,936	1,134	4,177	321	2,516	1,919	172	4,928
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	1,566	4,795	3,404	227	9,992	-3,964	1,422	1,764	3,569	2,791
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	294	22	-223	944	1,037	2,304	3,021	4,003	2,729	12,057
36	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	Other financial assets	1,029	-767	921	-538	645	1,284	-434	860	-268	1,442
38	Liabilities	10	7,711	2,398	-3,734	6,385	2,223	-3,665	9,852	2,809	11,219
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	-3,732	-701	2,597	-2,996	-4,832	-577	-1,060	2,231	-4,204	-3,610
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	1,178	897	-307	595	2,363	-1,933	355	-16	140	-1,454
49	Bank loans	-543	439	711	-1,083	-476	-3	-143	1,097	370	1,321
50	Other loans	766	217	429	323	1,735	-14	143	-78	291	342
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	-531	4,475	3,456	1,163	8,563	-2,428	-747	5,801	-787	1,839
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	-916	-18	-1,101	-1,273	-3,308	-334	-1,070	-769	-773	-2,946
66	Discrepancy (10-11)	1,811	-1,347	3,881	-2,951	1,394	-5,786	-4,420	1,771	-724	-9,159

**Comptes des flux financiers: IV: Non-résidents**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 740 / Tableau CEFN F32

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	6,051	3,324	253	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
...	...	...	...	...	...	...	...	PCC	3
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	6,051	3,324	253	Épargne nette	4
293	463	475	160	1,391	206	260	269	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
...	...	...	...	...	...	...	...	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
293	463	475	160	1,391	206	260	269	Actifs existants	9
9,048	6,206	2,390	2,034	19,678	5,845	3,064	-16	Prêt net (CRD) (1-5)	10
8,963	6,613	-5,129	5,273	15,720	4,615	-4,184	-3,833	Prêt net (CFF) (12-38)	11
17,577	19,431	2,962	7,591	47,561	15,883	1,651	3,957	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
291	275	-603	329	292	126	-778	-633	Argent et dépôts bancaires	17
19	19	19	19	76	-10	-10	-10	Dépôts dans les autres institutions	18
2,282	4,606	-48	6,789	13,629	622	-6,909	-5,973	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
1,218	-378	-398	684	1,126	253	-122	172	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-836	-1,129	593	-311	-1,683	-390	217	101	Autres prêts	23
1,007	6,366	-7,068	2,426	2,731	3,250	-2,857	1,441	Effets à court terme, Canada	24
-256	859	-2,963	610	-1,750	303	921	-1,582	Autres effets à court terme	25
-6	-5	-6	-4	-21	-2	-	-	Hypothèques	26
994	1,103	1,893	-6,851	-2,861	-2,295	8,495	5,156	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
5,907	2,696	7,331	-277	15,657	3,823	-1,292	4,554	Obligations provinciales	29
183	170	81	106	540	-276	-197	-163	Obligations municipales	30
2,055	-765	916	-394	1,812	1,781	3,367	2,386	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
744	4,885	804	4,243	10,676	10,023	2,014	-460	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
3,042	1,294	1,798	-78	6,056	-1,554	-1,232	-1,133	Actions	35
...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	36
933	-565	613	300	1,281	229	34	101	Autres éléments de l'actif	37
8,614	12,818	8,091	2,318	31,841	11,268	5,835	7,790	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	-252	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
-427	5,038	3,383	1,206	9,200	-394	1,133	159	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
1,442	-132	-837	835	1,308	529	1,079	-1,124	Comptes à payer	48
362	-436	-390	-1,376	-1,840	1,029	1,147	-528	Emprunts bancaires	49
380	557	304	641	1,882	291	357	39	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
5,561	4,560	112	6,885	17,118	5,283	4,442	7,216	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,356	-146	1,835	Investissements étrangers	64
-1,646	-1,406	-1,418	-1,430	-5,900	-1,746	-2,347	-1,585	Autres éléments du passif	65
85	-407	7,519	-3,239	3,958	1,230	7,248	3,817	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Total for all Sectors**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 743 / NEFA table F34

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
2	Discrepancy (IEA)	-834	-12	1,158	1,571	1,883	-1,380	481	1,392	2,175	2,668
3	CCA	21,015	21,168	21,333	21,789	85,305	21,672	21,693	22,058	22,481	87,904
4	Net saving	8,336	10,938	14,222	2,598	36,094	7,869	10,556	13,987	4,335	36,747
5	Non-financial investment	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
6	Discrepancy (IEA)	834	13	-1,158	-1,571	-1,882	1,380	-482	-1,392	-2,174	-2,668
7	Fixed capital	28,656	33,167	34,888	32,154	128,865	27,139	33,410	34,892	33,443	128,884
8	Inventories	-973	-1,086	2,983	-4,625	-3,701	-358	-198	3,937	-2,278	1,103
9	Existing assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Net lending (IEA) (1-5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Net lending (FFA) (12-38)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Financial assets	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
18	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
19	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
24	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
25	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
26	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
27	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
30	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
31	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	2,147	9,620	4,804	2,879	19,450	-1,139	-1,142	11,361	230	9,310
34	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
35	Shares	12,291	6,184	9,892	-814	27,553	11,649	14,261	12,336	17,886	56,132
36	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
37	Other financial assets	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
38	Liabilities	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
49	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
50	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
54	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
58	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
59	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
60	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
61	Corporate claims	1,081	6,831	7,367	847	16,126	-1,838	662	9,811	206	8,841
62	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
66	Discrepancy (10-11)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



**Comptes des flux financiers: Total pour tous les secteurs**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 743 / Tableau CEFN F34

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,411	36,955	44,016	Épargne brute	1
-1,406	613	15	1,971	1,193	-951	392	-363	Divergence (CRD)	2
22,751	23,015	23,366	23,841	92,973	23,600	23,697	24,087	PCC	3
10,548	12,205	18,806	5,096	46,655	10,762	12,866	20,292	Épargne nette	4
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,411	36,955	44,016	Investissement non financier	5
1,406	-614	-14	-1,971	-1,193	951	-392	362	Divergence (CRD)	6
29,477	36,626	37,248	35,841	139,192	30,592	36,839	36,779	Capital fixe	7
1,010	-179	4,953	-2,962	2,822	1,868	508	6,875	Stocks	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Actifs existants	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	61,566	69,844	74,141	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	Droits de tirage spéciaux	16
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	11,346	6,622	Argent et dépôts bancaires	17
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	717	Dépôts dans les autres institutions	18
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,101	-3,275	-2,947	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-163	1,870	1,941	Crédit à la consommation	20
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	55	4,376	2,035	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-899	Prêts bancaires	22
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-331	866	-610	Autres prêts	23
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	Effets à court terme, Canada	24
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,480	199	666	Autres effets à court terme	25
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	333	4,241	3,282	Hypothèques	26
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	(dont les O.É.C.)	28
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,954	64	5,935	Obligations provinciales	29
657	247	113	123	1,140	262	-9	-161	Obligations municipales	30
3,378	3,851	6,075	351	13,655	3,032	5,153	5,531	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,119	8,133	5,148	Assurances-vie et rentes	32
10,575	10,717	5,640	12,203	39,135	8,060	12,527	13,373	Créances, entreprises privées	33
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	254	2,466	4,238	Créances, administrations publiques	34
25,745	5,416	5,351	1,339	37,851	1,257	4,201	2,647	Actions	35
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,356	-146	1,835	Investissements étrangers	36
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	10,036	4,902	13,135	Autres éléments de l'actif	37
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	61,566	69,844	74,141	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	-252	Droits de tirage spéciaux	42
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	11,346	6,622	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	717	Dépôts dans les autres institutions	45
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	3,101	-3,275	-2,947	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-163	1,870	1,941	Crédit à la consommation	47
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	55	4,376	2,035	Comptes à payer	48
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-899	Emprunts bancaires	49
1,753	425	1,279	2,969	6,426	-331	866	-610	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	3,480	199	666	Autres effets à court terme	53
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	333	4,241	3,282	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	(dont les O.É.C.)	56
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,954	64	5,935	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	262	-9	-161	Obligations municipales	58
3,378	3,851	6,075	351	13,655	3,032	5,153	5,531	Autres obligations canadiennes	59
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	7,119	8,133	5,148	Assurances-vie et rentes	60
10,093	6,584	4,586	11,089	32,352	7,177	10,351	8,762	Créances, entreprises privées	61
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	254	2,466	4,238	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	2,140	6,377	7,258	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,356	-146	1,835	Investissements étrangers	64
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	10,036	4,902	13,135	Autres éléments du passif	65
-	-	-	-	-	-	-	-	Divergence (10-11)	66



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Supplementary Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux supplémentaires**



**Supplementary Table 1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income[1,2]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 1791 - 1792

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	<b>Wages and salaries</b>	<b>338,084</b>	<b>339,820</b>	<b>340,804</b>	<b>342,278</b>	<b>340,246</b>	<b>343,760</b>	<b>343,340</b>	<b>344,300</b>	<b>346,224</b>	<b>344,406</b>
2	Goods-producing industries	96,876	97,508	96,776	97,088	97,062	97,692	97,188	97,320	97,988	97,547
3	Agriculture, fishing and trapping	2,712	2,720	2,752	2,784	2,742	2,872	2,856	2,836	2,832	2,849
4	Logging and forestry	2,408	2,552	2,584	2,608	2,538	2,712	2,676	2,720	2,840	2,737
5	Mining, quarrying and oil wells	7,168	6,992	6,728	6,784	6,918	6,852	6,748	6,692	6,788	6,770
6	Manufacturing	58,524	59,304	59,212	59,468	59,127	59,992	60,032	60,572	60,980	60,394
7	Construction	20,172	19,896	19,504	19,344	19,729	19,316	18,844	18,536	18,604	18,825
8	Services-producing industries	240,744	242,492	244,428	245,068	243,183	245,692	246,380	247,492	247,872	246,859
9	Transportation, storage, communication and utilities	32,744	33,132	33,220	32,976	33,018	33,148	32,816	32,908	32,868	32,935
10	Trade	47,220	47,352	47,420	47,580	47,393	47,400	48,100	48,244	48,272	48,004
11	Finance, insurance and real estate	29,040	29,320	29,404	29,692	29,364	29,888	29,740	30,100	30,456	30,046
12	Community, business and personal services	108,616	109,612	110,820	111,340	110,097	111,628	112,516	112,932	113,068	112,536
13	Commercial services	41,520	41,764	42,040	42,176	41,875	41,940	42,184	42,352	42,768	42,311
14	Educational services	31,972	32,368	32,564	32,784	32,422	33,124	33,272	33,424	33,196	33,254
15	Health and social services	31,244	31,556	32,256	32,384	31,860	32,552	32,980	33,016	32,896	32,861
16	Religious organizations and private households	3,880	3,920	3,956	3,996	3,938	4,012	4,080	4,140	4,208	4,110
17	Public administration	29,016	29,128	29,564	29,584	29,323	29,580	29,248	29,272	29,156	29,314
18	Federal administration[3]	12,104	12,064	12,356	12,376	12,225	12,164	11,976	12,104	11,996	12,060
19	Provincial administration	8,892	8,992	9,108	8,972	8,991	8,992	8,996	8,924	8,832	8,936
20	Local administration	8,020	8,072	8,104	8,236	8,108	8,420	8,276	8,244	8,324	8,316
21	<b>Supplementary labour income</b>	<b>46,132</b>	<b>46,968</b>	<b>47,232</b>	<b>47,872</b>	<b>47,051</b>	<b>49,004</b>	<b>49,264</b>	<b>49,716</b>	<b>50,128</b>	<b>49,528</b>
22	<b>Total labour income</b>	<b>384,216</b>	<b>386,784</b>	<b>388,036</b>	<b>390,148</b>	<b>387,296</b>	<b>392,764</b>	<b>392,608</b>	<b>394,012</b>	<b>396,352</b>	<b>393,934</b>
<b>Newfoundland</b>											
23	Wages and salaries	4,556	4,512	4,460	4,548	4,519	4,528	4,544	4,572	4,644	4,572
24	Supplementary labour income	584	584	584	592	586	556	564	564	576	565
25	<b>Total labour income</b>	<b>5,136</b>	<b>5,096</b>	<b>5,044</b>	<b>5,140</b>	<b>5,104</b>	<b>5,084</b>	<b>5,108</b>	<b>5,136</b>	<b>5,220</b>	<b>5,137</b>
<b>Prince Edward Island</b>											
26	Wages and salaries	1,084	1,092	1,100	1,112	1,097	1,116	1,108	1,116	1,120	1,115
27	Supplementary labour income	120	120	124	128	123	136	136	140	140	138
28	<b>Total labour income</b>	<b>1,200</b>	<b>1,212</b>	<b>1,220</b>	<b>1,236</b>	<b>1,217</b>	<b>1,252</b>	<b>1,244</b>	<b>1,256</b>	<b>1,260</b>	<b>1,253</b>
<b>Nova Scotia</b>											
29	Wages and salaries	8,576	8,612	8,600	8,532	8,580	8,620	8,536	8,544	8,584	8,571
30	Supplementary labour income	1,036	1,052	1,056	1,068	1,053	1,092	1,096	1,108	1,120	1,104
31	<b>Total labour income</b>	<b>9,616</b>	<b>9,664</b>	<b>9,656</b>	<b>9,596</b>	<b>9,633</b>	<b>9,712</b>	<b>9,632</b>	<b>9,652</b>	<b>9,704</b>	<b>9,675</b>
<b>New Brunswick</b>											
32	Wages and salaries	6,796	6,824	6,888	6,900	6,852	6,968	6,996	6,964	6,944	6,968
33	Supplementary labour income	892	900	912	924	907	920	928	928	936	928
34	<b>Total labour income</b>	<b>7,684</b>	<b>7,724</b>	<b>7,800</b>	<b>7,824</b>	<b>7,758</b>	<b>7,888</b>	<b>7,924</b>	<b>7,892</b>	<b>7,880</b>	<b>7,896</b>
<b>Quebec</b>											
35	Wages and salaries	77,116	77,508	77,692	77,804	77,530	78,144	77,816	78,188	78,312	78,115
36	Supplementary labour income	12,160	12,328	12,364	12,464	12,329	12,692	12,752	12,828	12,936	12,802
37	<b>Total labour income</b>	<b>89,276</b>	<b>89,836</b>	<b>90,056</b>	<b>90,268</b>	<b>89,859</b>	<b>90,836</b>	<b>90,572</b>	<b>91,016</b>	<b>91,248</b>	<b>90,918</b>
<b>Ontario</b>											
38	Wages and salaries	142,384	143,088	143,188	143,292	142,988	143,204	143,100	142,988	143,732	143,256
39	Supplementary labour income	20,112	20,476	20,572	20,796	20,489	21,256	21,284	21,492	21,480	21,378
40	<b>Total labour income</b>	<b>162,496</b>	<b>163,564</b>	<b>163,760</b>	<b>164,088</b>	<b>163,477</b>	<b>164,460</b>	<b>164,384</b>	<b>164,480</b>	<b>165,212</b>	<b>164,634</b>
<b>Manitoba</b>											
41	Wages and salaries	11,308	11,316	11,372	11,484	11,370	11,536	11,400	11,340	11,392	11,417
42	Supplementary labour income	1,392	1,388	1,404	1,432	1,404	1,520	1,512	1,508	1,536	1,519
43	<b>Total labour income</b>	<b>12,700</b>	<b>12,704</b>	<b>12,772</b>	<b>12,916</b>	<b>12,773</b>	<b>13,056</b>	<b>12,912</b>	<b>12,848</b>	<b>12,928</b>	<b>12,936</b>
<b>Saskatchewan</b>											
44	Wages and salaries	8,880	8,860	8,864	8,844	8,862	8,900	8,860	8,872	8,864	8,874
45	Supplementary labour income	948	952	960	976	959	1,016	1,020	1,032	1,052	1,030
46	<b>Total labour income</b>	<b>9,828</b>	<b>9,812</b>	<b>9,824</b>	<b>9,820</b>	<b>9,821</b>	<b>9,916</b>	<b>9,880</b>	<b>9,904</b>	<b>9,912</b>	<b>9,903</b>
<b>Alberta</b>											
47	Wages and salaries	32,792	33,148	33,420	33,792	33,288	34,192	34,288	34,516	34,604	34,400
48	Supplementary labour income	3,756	3,848	3,912	4,004	3,880	4,224	4,296	4,364	4,448	4,333
49	<b>Total labour income</b>	<b>36,548</b>	<b>36,996</b>	<b>37,328</b>	<b>37,796</b>	<b>37,167</b>	<b>38,416</b>	<b>38,580</b>	<b>38,880</b>	<b>39,052</b>	<b>38,732</b>
<b>British Columbia</b>											
50	Wages and salaries	42,560	42,844	43,212	43,908	43,131	44,448	44,728	45,216	45,960	45,088
51	Supplementary labour income	4,992	5,064	5,112	5,244	5,103	5,372	5,456	5,524	5,676	5,507
52	<b>Total labour income</b>	<b>47,556</b>	<b>47,908</b>	<b>48,320</b>	<b>49,152</b>	<b>48,234</b>	<b>49,820</b>	<b>50,188</b>	<b>50,740</b>	<b>51,640</b>	<b>50,597</b>
<b>Yukon, N.W.T. and outside Canada</b>											
53	Wages and salaries	1,992	2,044	2,044	2,044	2,031	2,036	2,004	2,032	2,048	2,030
54	Supplementary labour income	216	220	220	220	219	224	220	224	224	223
55	<b>Total labour income</b>	<b>2,208</b>	<b>2,264</b>	<b>2,264</b>	<b>2,264</b>	<b>2,250</b>	<b>2,260</b>	<b>2,224</b>	<b>2,256</b>	<b>2,272</b>	<b>2,253</b>

See footnote(s) at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire 1. Rémunération des salariés[1,2]**

Désaisonnalisée au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 1791 - 1792

1994					1995				
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III		
<b>348,788</b>	<b>353,056</b>	<b>356,176</b>	<b>360,220</b>	<b>354,560</b>	<b>362,484</b>	<b>363,120</b>	<b>364,988</b>	<b>Salaires et traitements</b>	1
99,240	101,732	103,068	104,592	102,158	104,436	105,144	105,664	Branches productrices de biens	2
2,880	2,996	2,932	2,888	2,924	2,932	3,080	2,976	Agriculture, pêche et piégeage	3
2,896	2,776	2,956	3,060	2,922	3,076	2,928	3,104	Exploitation forestière et services forestiers	4
6,916	7,244	7,356	7,356	7,218	7,440	7,572	7,592	Mines, carrières et puits de pétrole	5
61,876	63,204	63,488	65,080	63,412	65,428	65,412	65,904	Industries manufacturières	6
18,784	19,556	20,412	20,220	19,743	19,748	20,272	20,292	Bâtiment et travaux publics	7
249,204	251,948	253,192	255,268	252,403	257,600	257,712	259,304	Branches productrices de services	8
32,972	33,404	33,808	34,160	33,586	33,928	34,172	34,612	Transport, entreposage, communications, services publics	9
48,472	49,552	49,940	50,400	49,591	51,412	52,048	52,020	Commerce	10
30,404	29,892	29,288	30,108	29,923	30,456	29,672	30,188	Finances, assurances et affaires immobilières	11
113,988	115,888	116,856	117,528	116,065	118,452	119,104	119,948	Services socio-culturels, communautaires et personnels	12
43,648	45,032	46,048	46,296	45,256	51,140	51,968	53,140	Services commerciaux	13
33,204	33,564	33,496	33,204	33,367	33,352	33,356	33,108	Services d'enseignement	14
32,964	33,008	32,948	33,612	33,133	33,960	33,776	33,700	Services de santé et services sociaux	15
4,172	4,288	4,364	4,420	4,311	4,344	4,372	4,448	Organisations religieuses et ménages privés	16
29,248	29,168	29,220	29,060	29,174	29,164	28,600	28,332	Administration publique	17
11,996	11,892	12,024	11,908	11,955	11,912	11,516	11,436	Administration fédérale[3]	18
8,800	8,864	8,824	8,768	8,814	8,808	8,740	8,556	Administration provinciale	19
8,452	8,408	8,372	8,380	8,403	8,444	8,340	8,340	Administration locale	20
<b>50,412</b>	<b>51,392</b>	<b>52,068</b>	<b>52,812</b>	<b>51,671</b>	<b>53,016</b>	<b>53,424</b>	<b>53,900</b>	<b>Revenu supplémentaire du travail</b>	21
<b>399,200</b>	<b>404,448</b>	<b>408,244</b>	<b>413,032</b>	<b>406,231</b>	<b>415,500</b>	<b>416,540</b>	<b>418,884</b>	<b>Total, revenu du travail</b>	22
4,700	4,636	4,760	4,764	4,715	4,868	4,776	4,780	<b>Terre-Neuve</b>	
580	580	588	592	585	604	596	592	Salaires et traitements	23
5,280	5,216	5,348	5,356	5,300	5,468	5,372	5,372	Revenu supplémentaire du travail	24
								Total, revenu du travail	25
1,128	1,144	1,144	1,140	1,139	1,176	1,268	1,352	<b>Île-du-Prince Édouard</b>	
144	144	148	148	146	152	164	176	Salaires et traitements	26
1,272	1,292	1,292	1,288	1,286	1,324	1,428	1,528	Revenu supplémentaire du travail	27
								Total, revenu du travail	28
8,608	8,716	8,796	8,868	8,747	8,808	8,832	8,828	<b>Nouvelle-Écosse</b>	
1,128	1,156	1,172	1,196	1,163	1,176	1,188	1,188	Salaires et traitements	29
9,740	9,872	9,968	10,068	9,912	9,988	10,020	10,016	Revenu supplémentaire du travail	30
								Total, revenu du travail	31
7,008	6,988	7,084	7,072	7,038	7,204	7,188	7,376	<b>Nouveau-Brunswick</b>	
928	932	948	956	941	960	964	996	Salaires et traitements	32
7,936	7,920	8,032	8,028	7,979	8,164	8,152	8,368	Revenu supplémentaire du travail	33
								Total, revenu du travail	34
78,904	79,428	79,968	80,552	79,713	81,292	81,532	81,004	<b>Québec</b>	
13,072	13,280	13,388	13,580	13,330	13,672	13,952	14,000	Salaires et traitements	35
91,976	92,712	93,360	94,132	93,045	94,964	95,480	95,004	Revenu supplémentaire du travail	36
								Total, revenu du travail	37
143,908	145,808	147,668	150,192	146,894	150,232	148,940	151,000	<b>Ontario</b>	
21,484	21,836	22,204	22,488	22,003	22,508	22,408	22,836	Salaires et traitements	38
165,392	167,644	169,872	172,676	168,896	172,736	171,344	173,836	Revenu supplémentaire du travail	39
								Total, revenu du travail	40
11,548	11,804	11,868	11,896	11,779	11,936	12,156	12,296	<b>Manitoba</b>	
1,556	1,596	1,612	1,636	1,600	1,628	1,656	1,680	Salaires et traitements	41
13,100	13,400	13,480	13,532	13,378	13,564	13,812	13,976	Revenu supplémentaire du travail	42
								Total, revenu du travail	43
8,968	9,060	9,048	9,112	9,047	9,240	9,316	9,476	<b>Saskatchewan</b>	
1,068	1,092	1,104	1,132	1,099	1,124	1,140	1,168	Salaires et traitements	44
10,036	10,156	10,152	10,244	10,147	10,360	10,456	10,644	Revenu supplémentaire du travail	45
								Total, revenu du travail	46
35,144	35,760	35,836	35,996	35,684	36,160	36,388	36,160	<b>Alberta</b>	
4,444	4,592	4,660	4,728	4,606	4,680	4,740	4,768	Salaires et traitements	47
39,588	40,352	40,496	40,724	40,290	40,840	41,128	40,928	Revenu supplémentaire du travail	48
								Total, revenu du travail	49
46,716	47,624	47,948	48,464	47,688	49,068	50,248	50,708	<b>Colombie-Britannique</b>	
5,780	5,952	6,004	6,120	5,964	6,164	6,372	6,408	Salaires et traitements	50
52,500	53,580	53,952	54,580	53,653	55,232	56,620	57,120	Revenu supplémentaire du travail	51
								Total, revenu du travail	52
2,068	2,128	2,132	2,136	2,116	2,176	2,200	2,196	<b>Yukon, T.N.-O. et extérieur du Canada</b>	
232	236	236	236	235	244	244	244	Salaires et traitements	53
2,296	2,364	2,368	2,372	2,350	2,420	2,444	2,440	Revenu supplémentaire du travail	54
								Total, revenu du travail	55

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.



**Supplementary Table 2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>REVENUE</b>											
1	<b>Budgetary revenue, public accounts basis</b>	<b>35,960</b>	<b>27,978</b>	<b>28,188</b>	<b>30,737</b>	<b>122,863</b>	<b>34,549</b>	<b>24,086</b>	<b>28,513</b>	<b>30,378</b>	<b>117,526</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as revenue in the national accounts</b>											
2	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
3	Sale of land and used assets[2]	45	180	180	180	585	180	117	117	117	531
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary revenue:</b>											
4	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
5	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
6	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
7	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
8	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
9	Contributions to public service pension plan[5]	758	640	640	640	2,678	640	640	640	640	2,560
10	Other extra-budgetary revenue	29	26	16	28	99	27	31	33	32	123
11	Adjustment to investment income[6]	-1,953	3,013	2,529	2,172	5,761	-2,323	2,683	2,462	2,113	4,935
12	Supplementary period adjustment[7]	-225	-131	—	—	-356	-349	34	—	—	-315
13	Accrual adjustments[8]	-540	2,219	965	264	2,908	-230	1,699	526	86	2,081
14	All other differences[9]	353	-2	200	24	575	286	383	112	88	869
<b>Equals:</b>											
15	<b>Revenue, national accounts basis[10]</b>	<b>35,136</b>	<b>34,331</b>	<b>33,104</b>	<b>34,521</b>	<b>137,092</b>	<b>34,562</b>	<b>31,671</b>	<b>34,300</b>	<b>35,396</b>	<b>135,929</b>
16	National accounts less public accounts (15-1)	-824	6,353	4,916	3,784	14,229	13	7,585	5,787	5,018	18,403
<b>EXPENDITURE</b>											
17	<b>Budgetary expenditure, public accounts basis</b>	<b>44,216</b>	<b>36,844</b>	<b>37,890</b>	<b>39,404</b>	<b>158,354</b>	<b>47,793</b>	<b>36,409</b>	<b>36,925</b>	<b>38,414</b>	<b>159,541</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as expenditure in the national accounts</b>											
18	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
19	Purchase of land and used assets[2]	6	2	4	7	19	13	1	3	3	20
20	Transfers to government agencies[11]	1,391	508	985	820	3,704	1,362	542	738	781	3,423
21	Transfers to government business enterprises[12]	325	124	86	165	700	417	96	169	155	837
22	Reserves and write-offs[2]	-2,141	102	70	-223	-2,192	-781	68	56	56	-601
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary expenditure:</b>											
23	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
24	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
25	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
26	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
27	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
28	Public service pension plan benefits[5]	887	945	946	946	3,724	945	1,013	1,013	1,013	3,984
29	Other extra-budgetary expenditure[13]	943	621	711	702	2,977	894	546	527	572	2,539
30	Supplementary period adjustment[7]	-3,232	3,235	—	—	3	-3,125	3,117	—	—	-8
31	Accrual adjustments[8]	217	-1,564	230	-509	-1,626	-601	-16	512	269	164
32	All other differences[9]	169	988	772	30	1,959	-1,350	-289	1,236	241	-162
<b>Equals:</b>											
33	<b>Expenditure, national accounts basis[14]</b>	<b>44,418</b>	<b>41,101</b>	<b>40,150</b>	<b>40,640</b>	<b>166,309</b>	<b>45,687</b>	<b>42,305</b>	<b>41,378</b>	<b>41,690</b>	<b>171,060</b>
34	National accounts less public accounts (33-17)	202	4,257	2,260	1,236	7,955	-2,106	5,896	4,453	3,276	11,519
<b>DEFICIT</b>											
35	<b>Public accounts basis (1-17)</b>	<b>-8,256</b>	<b>-8,866</b>	<b>-9,702</b>	<b>-8,667</b>	<b>-35,491</b>	<b>-13,244</b>	<b>-12,323</b>	<b>-8,412</b>	<b>-8,036</b>	<b>-42,015</b>
36	<b>National accounts basis (15-33)[15]</b>	<b>-9,282</b>	<b>-6,770</b>	<b>-7,046</b>	<b>-6,119</b>	<b>-29,217</b>	<b>-11,125</b>	<b>-10,634</b>	<b>-7,078</b>	<b>-6,294</b>	<b>-35,131</b>
37	National accounts less public accounts (36-35 or 16-34)	-1,026	2,096	2,656	2,548	6,274	2,119	1,689	1,334	1,742	6,884

See footnote(s) at end of supplementary tables.



**Tableau supplémentaire 2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux**  
Non désaisonnalisées, millions de dollars

1994					1995			
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	
33,007	26,818	30,779	32,182	122,786	33,544	28,399	32,284	
<b>RECETTES</b>								
<b>Recettes budgétaires, selon les comptes publics</b>								1
<b>Moins:</b>								
<b>Postes budgétaires non traités comme les recettes dans les comptes nationaux</b>								
373	373	373	373	1,492	373	373	373	Recettes portées en déduction des dépenses[1]
117	117	117	117	468	117	117	117	Vente de terrains et d'actifs usagés[2]
<b>Plus:</b>								
<b>Postes non compris dans les recettes budgétaires:</b>								
411	414	418	420	1,663	421	422	422	Provisions pour consommation de capital[3]
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,187	2,038	Dépenses portées en déduction des recettes[4]
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	1,282	Prestation fiscale pour enfants
677	723	723	710	2,833	728	703	607	Crédit de TPS
235	100	133	142	610	160	141	149	Taxe sur le transport aérien
640	640	640	640	2,560	640	650	650	Cotisations, régimes de pensions de la fonction publique[5]
34	36	26	39	135	40	42	29	Autres recettes extra-budgétaires
-1,310	3,292	2,559	2,468	7,009	552	3,428	2,848	Ajustement aux revenus de placements[6]
-1,054	684	—	—	-370	-1,978	2,674	—	Ajustement pour période additionnelle[7]
-2,369	813	1,011	-273	-818	-1,438	1,021	832	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]
204	220	95	115	634	103	171	-3	Toutes autres différences[9]
<b>Égale:</b>								
31,272	34,608	37,198	37,263	140,341	33,596	38,504	38,610	<b>Recettes, selon les comptes nationaux[10]</b>
-1,735	7,790	6,419	5,081	17,555	52	10,105	6,326	Comptes nationaux moins comptes publics (15-1)
<b>DÉPENSES</b>								
46,248	36,558	36,979	39,372	159,157	47,873	37,540	37,820	<b>Dépenses budgétaires, selon les comptes publics</b>
<b>Moins:</b>								
<b>Postes budgétaires non traités comme des dépenses dans les comptes nationaux</b>								
373	373	373	373	1,492	373	373	373	Recettes portées en déduction des dépenses[1]
12	5	3	-2	18	—	3	1	Achat de terrains et d'actifs usagés[2]
1,301	580	750	945	3,576	1,601	667	703	Transferts aux agences gouvernementales[11]
289	90	140	124	643	284	54	92	Transferts aux entreprises publiques[12]
2,756	53	-32	176	2,953	34	-116	-606	Réserves et amortissements divers[2]
<b>Plus:</b>								
<b>Postes non compris dans dépenses budgétaires:</b>								
411	414	418	420	1,663	421	422	422	Provisions pour consommation de capital[3]
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,187	2,038	Dépenses portées en déduction des recettes[4]
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	1,282	Prestation fiscale pour enfants
677	723	723	710	2,833	728	703	607	Crédit de TPS
235	100	133	142	610	160	141	149	Taxe sur le transport aérien
1,013	1,038	1,039	1,039	4,129	1,039	1,068	1,068	Prestations, régimes de pensions de la fonction publique[5]
663	450	431	537	2,081	735	409	424	Autres dépenses extra-budgétaires[13]
-3,688	3,699	—	—	11	-5,534	4,702	—	Ajustement pour période additionnelle[7]
-398	-363	641	-67	-187	-755	-757	307	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]
709	-479	762	979	1,971	628	393	170	Toutes autres différences[9]
<b>Égale:</b>								
42,426	42,397	41,196	42,826	168,845	44,317	44,983	41,686	<b>Dépenses, selon les comptes nationaux[14]</b>
-3,822	5,839	4,217	3,454	9,688	-3,556	7,443	3,866	Comptes nationaux moins comptes publics (33-17)
<b>DÉFICIT</b>								
-13,241	-9,740	-6,200	-7,190	-36,371	-14,329	-9,141	-5,536	<b>Selon les comptes publics (1-17)</b>
-11,154	-7,789	-3,998	-5,563	-28,504	-10,721	-6,479	-3,076	<b>Selon les comptes nationaux (15-33)[15]</b>
2,087	1,951	2,202	1,627	7,867	3,608	2,662	2,460	Comptes nationaux moins comptes publics (36-35 ou 16-34)

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.

## Footnotes

### Supplementary Table 1

- [1] Excludes military pay and allowances.
- [2] Some columns and rows do not sum to the totals shown because of rounding. Differences resulting from separate seasonal adjustments by province and by industry may be observed in the respective Canada totals.
- [3] Includes Canadian staff working in foreign embassies and civilians that work on military bases.

### Supplementary Table 2

- [1] In the public accounts, refunded expenditures (in case of overpayment for instance) are recorded as revenues whereas in the national accounts they are netted against the pertinent expenditure item.
- [2] In the national accounts, the sale (purchase) of land and used assets is not regarded as income (expenditure), but as a balance sheet item. Reserves and write-offs are also treated as balance sheet items rather than as expenditures.
- [3] In the national accounts, expenditure is classified as current, capital or transfer. Capital consumption allowances are imputed to revenue and expenditure with respect to accumulated fixed capital assets.
- [4] In order to show revenues and expenditures on a gross basis, certain payments which are netted against specific revenues in the public accounts must be added back.
- [5] The treatment of extra-budgetary transactions relating to public service pensions in the national accounts requires several adjustments. Employer contributions to pensions are imputed to revenue. Employee contributions are credited to revenue. Interest accruing to pension funds is added back to revenue. Pension benefits are added back to expenditure.
- [6] This item pertains to differences between the public accounts and the national accounts concerning the definition of the government universe (mainly the pension funds here) and the recognition of certain revenues or expenses.
- [7] This item is the net adjustment arising from the different treatment of transactions pertaining to a fiscal year but completed in the next one. In the public accounts, revenues earned or expenditures made in a fiscal year are allocated to that year even if the receipt comes in or the payment is made after March 31. In the national accounts, these transactions are allocated between the two fiscal years.

## Notes

### Tableau supplémentaire 1

- [1] Exclut solde et indemnités militaires.
- [2] Les sommes des éléments de certaines colonnes et lignes ne correspondent pas aux totaux indiqués à cause de l'arrondissement. Les totaux respectifs pour le Canada comportent des différences résultant de la désaisonnalisation effectuée à l'échelle provinciale et sectorielle.
- [3] Comprend le personnel canadien travaillant dans les ambassades étrangères et les civils travaillant sur les bases militaires.

### Tableau supplémentaire 2

- [1] Dans les comptes publics, les dépenses remboursées (en cas de paiements versés en trop par exemple) sont comptabilisés comme revenus alors que dans les comptes nationaux ils sont déduits du poste de dépense approprié.
- [2] Dans les comptes nationaux, la vente (l'achat) de terrains et d'actifs usagés ne constitue pas une recette (dépense), mais une transaction affectant le bilan. Les réserves et amortissements divers sont aussi traités comme des postes du bilan, et non comme des dépenses.
- [3] Dans les comptes nationaux, les dépenses sont soit courantes, soit de capital, soit des transferts. Des provisions pour consommation de capital sont imputées aux recettes et aux dépenses pour les actifs en capital fixe accumulés.
- [4] Afin de montrer les recettes et les dépenses sur une base brute, certains paiements qui sont portés en déduction de recettes spécifiques dans les comptes publics doivent être rajoutés.
- [5] Le traitement des transactions extra-budgétaires touchant le régime de pensions de la fonction publique dans les comptes nationaux exige plusieurs ajustements. Les cotisations de l'employeur au régime sont imputées aux recettes. Les cotisations des employés sont créditées aux recettes. Les intérêts courus sur les fonds de pension sont rajoutés aux recettes. Les pensions versées sont rajoutées aux dépenses.
- [6] Ce poste se rapporte aux différences entre les comptes publics et les comptes nationaux en ce qui touche à la délimitation de l'univers de l'État (sont visés ici surtout les régimes de pension) et au mode de comptabilisation de certaines recettes ou dépenses.
- [7] Ce poste est l'ajustement net découlant du traitement différent réservé aux transactions qui se rapportent à un exercice financier mais sont conclues dans le suivant. Dans les comptes publics, les recettes perçues ou les dépenses effectuées durant un exercice financier sont allouées à cet exercice même si la somme est reçue ou le paiement est effectué après le 31 mars. Dans les comptes nationaux, ces transactions sont réparties entre les deux exercices.

- [8] Revenues and expenditures are generally, although not always, recorded on a cash basis in the public accounts, and on an accrual basis in the national accounts. Most of these adjustments affect indirect taxes and subsidies.
- [9] This item mainly reflects the replacement, in the national accounts, of budgetary data with non-budgetary data for consolidated specified purpose accounts such as the Unemployment Insurance Account.
- [10] Equals 'total revenue' plus 'capital consumption allowances'.
- [11] The national accounts record as expenditure the actual spending of agencies such as CIDA rather than the funds transferred to them.
- [12] In the national accounts, transfers made to cover the deficit of certain government business enterprises such as Via Rail are not recorded as an expense, but rather as negative revenue. The expense is thus deducted from budgetary expenditure, and the same deduction made to investment income.
- [13] Includes employer contributions to pension funds, interest accruing on these contributions, transfer to government agencies, and a few other items.
- [14] Equals 'current expenditure' plus 'investment in fixed capital and inventories'.
- [15] Equals 'net lending'.
- [8] Les recettes et les dépenses sont généralement, mais pas toujours, comptabilisées sur une base de caisse dans les comptes publics, et sur une base d'exercice dans les comptes nationaux, ce qui entraîne des ajustements. La plupart de ces ajustements visent les impôts indirects et les subventions.
- [9] Ce poste traduit surtout la substitution, par les comptes nationaux, de données non budgétaires aux données budgétaires dans le cas de comptes à fins déterminées consolidés comme le Compte d'assurance-chômage.
- [10] Égale 'recettes totales' plus 'provisions pour consommation de capital'.
- [11] Les comptes nationaux comptabilisent comme dépenses les déboursés réels d'agences comme l'ACDI, et non les fonds qui leur sont transférés.
- [12] Dans les comptes nationaux, les transferts effectués pour combler le déficit d'entreprises publiques comme Via Rail ne sont pas comptabilisés comme dépenses, mais plutôt comme recettes négatives. Ces déboursés sont ainsi déduits des dépenses budgétaires et une déduction équivalente est apportée aux revenus de placements.
- [13] Englobe les cotisations de l'employeur aux régimes de pensions, les intérêts courus sur ces cotisations, les transferts aux agences gouvernementales et quelques autres postes.
- [14] Égale 'dépenses courantes' plus 'investissement en capital fixe et en stocks'.
- [15] Égale 'prêt net'.





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Directory**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Annuaire**

**TABLE E1. Gross Domestic Product, Income Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6721 Numéro de matrice CANSIM 6721	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Wages, salaries and supplementary labour income[1]	D20002
2	Corporation profits before taxes[2]	D20003
3	Interest and miscellaneous investment income[3]	D20004
4	Accrued net income of farm operators from farm production[4]	D20005
5	Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	D20006
6	Inventory valuation adjustment[6]	D20007
7	Net Domestic Income at factor cost	D20001
8	Indirect taxes less subsidies	D20008
9	Capital consumption allowances	D20009
10	Statistical discrepancy	D20010
11	Gross Domestic Product at market prices	D20000

[1] Includes military pay and allowances.

[2] Excludes profits of government business enterprises.

[3] Includes profits (net of losses) of government business enterprises and other government investment income.

[4] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

[5] Includes net income of independent professional practitioners and imputed net rent on owner-occupied dwellings.

[6] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

**TABLE E2. Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6722 Numéro de matrice CANSIM 6722	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20012
2	Government current expenditure on goods and services[1]	D20013
3	Government investment:	
4	Fixed capital[2]	D20014
5	Inventories	D20015
6	Business investment:	
7	Fixed capital[3]	D20016
8	Residential construction	D20017
9	Non-residential construction	D20018
10	Machinery and equipment	D20019
11	Inventories	D20020
12	Non-farm[4]	D20021
13	Farm and grain in commercial channels[5]	D20022
14	Exports of goods and services	D20023
15	Merchandise	D20024
16	Non-merchandise	D20025
17	Deduct:	
18	Imports of goods and services	D20026
19	Merchandise	D20027
20	Non-merchandise	D20028
21	Statistical discrepancy	D20029
22	Gross Domestic Product at market prices	D20011
23	Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20030

[1] Includes defence expenditures. Prior to 1991, includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[2] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

[4] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

[5] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

**TABLEAU E1. Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6701 Numéro de matrice CANSIM 6701
1	Rémunération des salariés[1]	1
2	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	2
3	Intérêts et revenus divers de placements[3]	3
4	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	4
5	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	5
6	Ajustement de la valeur des stocks[6]	6
7	Revenu intérieur net au coût des facteurs	7
8	Impôts indirects moins subventions	8
9	Provisions pour consommation de capital	9
10	Divergence statistique	10
11	Produit intérieur brut aux prix du marché	11

[1] Y compris solde et indemnités militaires.

[2] Sans les bénéfices des entreprises publiques.

[3] Y compris les bénéfices (pertes déduites) des entreprises publiques ainsi que les autres revenus de placements des administrations.

[4] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

[5] Y compris le revenu net des personnes exerçant une profession pour propre compte et les loyers nets imputés des logements occupés par leur propriétaire.

[6] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

**TABLEAU E2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6702 Numéro de matrice CANSIM 6702
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	2
3	Investissement des administrations publiques:	
4	Capital fixe[2]	3
5	Stocks	4
6	Investissement des entreprises:	
7	Capital fixe[3]	5
8	Construction résidentielle	6
9	Construction non résidentielle	7
10	Machines et matériel	8
11	Stocks	9
12	Non agricoles[4]	10
13	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	11
14	Exportations de biens et services	12
15	Marchandises	13
16	Invisibles	14
17	Moins:	
18	Importations de biens et services	15
19	Marchandises	16
20	Invisibles	17
21	Divergence statistique	18
22	Produit intérieur brut aux prix du marché	19
23	Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)	20

[1] Comprend les dépenses militaires. Avant 1991, comprend la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[2] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

[4] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

[5] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.



TABLE E3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6829 Numéro de matrice CANSIM 6829	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20464
2	Government current expenditure on goods and services	D20465
	Government investment:	
3	Fixed capital[1]	D20466
4	Inventories	D20467
	Business investment:	
5	Fixed capital[2]	D20468
6	Residential construction	D20469
7	Non-residential construction	D20470
8	Machinery and equipment	D20471
9	Inventories	D20473
10	Non-farm	D20474
11	Farm and grain in commercial channels	D20475
12	Exports of goods and services	D20476
13	Merchandise	D20477
14	Non-merchandise	D20478
	Deduct:	
15	Imports of goods and services	D20480
16	Merchandise	D20481
17	Non-merchandise	D20482
18	Statistical discrepancy	D20484
19	Gross Domestic Product at 1986 prices	D20463
20	Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20486

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

TABLEAU E3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6828 Numéro de matrice CANSIM 6828	
D10374	Dépenses personnelles en biens et services de consommation		1
D10375	Dépenses publiques courantes en biens et services		2
	Investissement des administrations publiques:		
D10376	Capital fixe[1]		3
D10377	Stocks		4
	Investissement des entreprises:		
D10378	Capital fixe[2]		5
D10379	Construction résidentielle		6
D10380	Construction non résidentielle		7
D10381	Machines et matériel		8
D10383	Stocks		9
D10384	Non agricoles		10
D10385	Agricoles et céréales en circuit commercial		11
D10386	Exportations de biens et services		12
D10387	Marchandises		13
D10388	Invisibles		14
	Moins:		
D10390	Importations de biens et services		15
D10391	Marchandises		16
D10392	Invisibles		17
D10394	Divergence statistique		18
D10373	Produit intérieur brut aux prix de 1986		19
D10396	Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)		20

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

TABLE E4. Relation between Gross Domestic Product at Market Prices, Gross National Product at Market Prices and Net National Income at Factor Cost

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6724 Numéro de matrice CANSIM 6724	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Gross Domestic Product at market prices	D20057
	Add:	
2	Net investment income from non-residents	D20058
	Equals:	
3	Gross National Product at market prices[1]	D20056
	Deduct:	
4	Indirect taxes less subsidies	D20059
5	Capital consumption allowances	D20060
6	Statistical discrepancy	D20061
	Equals:	
7	Net National Income at factor cost	D20055

[1] Gross National Product at 1986 prices can be calculated from 1986 on by deflating net investment income from non-residents with the overall Gross Domestic Product implicit price index and adding the result to Gross Domestic Product at 1986 prices.

TABLEAU E4. Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6704 Numéro de matrice CANSIM 6704	
D10057	Produit intérieur brut aux prix du marché		1
	Plus:		
D10058	Revenus nets de placements des non-résidents		2
	Égale:		
D10056	Produit national brut aux prix du marché[1]		3
	Moins:		
D10059	Impôts indirects moins subventions		4
D10060	Provisions pour consommation de capital		5
D10061	Divergence statistique		6
	Égale:		
D10055	Revenu national net au coût des facteurs		7

[1] Le produit national brut aux prix de 1986 peut être calculé, de 1986 à aujourd'hui, en dégonflant les revenus nets de placements des non-résidents avec l'indice implicite de prix du produit intérieur brut et en ajoutant ce résultat au produit intérieur brut aux prix de 1986.

TABLE E5. Sources and Disposition of Gross Saving

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6725 Numéro de matrice CANSIM 6725	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Sources		
1 Saving		D20063
2 Persons and unincorporated business		D20064
3 Personal saving		D20065
4 Adjustment to farm income[1]		D20066
5 Corporate and government business enterprises		D20067
6 Undistributed corporation profits		D20068
7 Unremitted profits of government business enterprises		D20069
8 Capital assistance		D20070
9 Inventory valuation adjustment		D20071
10 Government		D20072
11 Capital consumption allowances		D20073
12 Persons and unincorporated business		D20074
13 Government		D20075
14 Corporations		D20076
15 Government business enterprises		D20077
16 Surplus (-) or deficit (+) of Canada on current transactions with non-residents[2]		D20078
17 Statistical discrepancy		D20079
18 Total		D20062
Disposition		
19 Total investment in fixed capital		D20081
20 Residential construction		D20082
21 Non-residential construction		D20083
22 Machinery and equipment		D20084
23 Total investment in inventories		D20085
24 Statistical discrepancy		D20086
25 Total		D20080

[1] Originally, this item was the adjustment made to express earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board on an accrual basis. As of 1987, it also covers the similar adjustment made to express agricultural subsidies on an accrual basis.

[2] A positive figure indicates a source of savings made available to the economy by non-residents. Excludes reinvested earnings of direct investment enterprises.

TABLEAU E5. Provenance et emploi de l'épargne brute

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6705 Numéro de matrice CANSIM 6705
Provenance		
Épargne	D10063	1
Particuliers et entreprises individuelles	D10064	2
Épargne personnelle	D10065	3
Ajustement relatif au revenu agricole[1]	D10066	4
Sociétés et entreprises publiques	D10067	5
Bénéfices non répartis des sociétés	D10068	6
Bénéfices non reversés des entreprises publiques	D10069	7
Subventions d'équipement	D10070	8
Ajustement de la valeur des stocks	D10071	9
Administrations publiques	D10072	10
Provisions pour consommation de capital	D10073	11
Particuliers et entreprises individuelles	D10074	12
Administrations publiques	D10075	13
Sociétés	D10076	14
Entreprises publiques	D10077	15
Excédent (-) ou déficit (+) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents[2]	D10078	16
Divergence statistique	D10079	17
Total	D10062	18
Emploi		
Investissement total en capital fixe	D10081	19
Construction résidentielle	D10082	20
Construction non résidentielle	D10083	21
Machines et matériel	D10084	22
Investissement total en stocks	D10085	23
Divergence statistique	D10086	24
Total	D10080	25

[1] À l'origine, cette rubrique était l'ajustement apporté pour exprimer les revenus des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé sur une base d'exercice. À partir de 1987, elle vise aussi l'ajustement similaire apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice.

[2] Un chiffre positif indique une source d'épargne mise à la disposition de l'économie par les non-résidents. Exclut les bénéfices réinvestis des entreprises d'investissement direct.

TABLE E6. Sources and Disposition of Personal Income

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6726 Numéro de matrice CANSIM 6726	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D20088
2 From business		D20089
From government:		
3 Civilian		D20090
4 Military pay and allowances		D20091
5 From persons		D20092
6 Net income received by farm operators from farm production[1]		D20093
7 Net income of non-farm unincorporated business, including rent		D20094
8 (of which: net rental income)		D20095
9 Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]		D20096
Current transfers:		
10 From government		D20097
11 Transfer payments to persons		D20098
12 Capital assistance		D20099
13 From corporations[3]		D20100
14 From non-residents		D20101
15 Personal income		D20087
Deduct:		
16 Personal expenditure on consumer goods and services		D20103
Current transfers:		
17 To government		D20104
18 Income taxes		D20105
19 Succession duties and estate taxes		D20106
20 Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds		D20107
21 Other		D20108
22 To corporations[4]		D20109
23 To non-residents		D20110
Equals:		
24 Personal saving		D20102
25 Personal disposable income (line 15 - line 17)		D20111
26 Personal saving as percentage of personal disposable income		D20112

[1] This item excludes the "adjustment on farm income".

[2] Includes all interest on the public debt paid by government to persons.

[3] Charitable and other contributions and bad debt write-offs.

[4] This item is the "transfer" portion of interest on consumer debt.

TABLEAU E6. Provenance et emploi du revenu personnel

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6706 Numéro de matrice CANSIM 6706
Rémunération des salariés	D10088	1
En provenance des entreprises	D10089	2
En provenance des administrations publiques:		
Effectifs civils	D10090	3
Solde et indemnités militaires	D10091	4
En provenance des particuliers	D10092	5
Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	D10093	6
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris (dont: loyers nets)	D10094	7
Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	D10095	8
Transferts courants:		
En provenance des administrations publiques	D10097	10
Aux particuliers	D10098	11
Subventions d'équipement	D10099	12
En provenance des sociétés[3]	D10100	13
En provenance des non-résidents	D10101	14
Revenu personnel	D10087	15
Moins:		
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	D10103	16
Transferts courants:		
Aux administrations publiques	D10104	17
Impôts sur le revenu	D10105	18
Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	D10106	19
Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	D10107	20
Autres	D10108	21
Aux sociétés[4]	D10109	22
Aux non-résidents	D10110	23
Égale:		
Épargne personnelle	D10102	24
Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	D10111	25
Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	D10112	26

[1] Cette rubrique exclut "l'ajustement relatif au revenu agricole".

[2] Y compris tous les intérêts sur la dette publique payés par les administrations publiques aux particuliers.

[3] Dons de charité, autres contributions et amortissement des mauvaises créances.

[4] Il s'agit de la partie "transferts" des intérêts sur la dette de consommation.

**TABLE E7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6727 Numéro de matrice CANSIM 6727	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Durable goods		D20114
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20115
3 Furniture and household appliances		D20116
4 Other		D20117
5 Semi-durable goods		D20118
6 Clothing and footwear		D20119
7 Other		D20120
8 Non-durable goods		D20121
9 Food and non-alcoholic beverages		D20122
10 Motor fuels and lubricants		D20123
11 Electricity, gas and other fuels		D20124
12 Other		D20125
13 Services		D20126
14 Gross rent (imputed and paid)		D20127
15 Restaurants and hotels		D20128
16 Net expenditure abroad		D20129
17 Other		D20130
18 Personal expenditure on consumer goods and services		D20113

**TABLER E7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6707 Numéro de matrice CANSIM 6707
D10114 Biens durables		1
D10115 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10116 Meubles et appareils ménagers		3
D10117 Autres		4
D10118 Biens semi-durables		5
D10119 Vêtements et chaussures		6
D10120 Autres		7
D10121 Biens non durables		8
D10122 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10123 Carburants et lubrifiants		10
D10124 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10125 Autres		12
D10126 Services		13
D10127 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10128 Restaurants et hôtels		15
D10129 Dépense nette à l'étranger		16
D10130 Autres		17
D10113 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		18

**TABLE E8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6831 Numéro de matrice CANSIM 6831	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Durable goods		D20489
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20490
3 Furniture and household appliances		D20491
4 Other		D20492
5 Semi-durable goods		D20494
6 Clothing and footwear		D20495
7 Other		D20496
8 Non-durable goods		D20498
9 Food and non-alcoholic beverages		D20499
10 Motor fuels and lubricants		D20500
11 Electricity, gas and other fuels		D20501
12 Other		D20502
13 Services		D20504
14 Gross rent (imputed and paid)		D20505
15 Restaurants and hotels		D20506
16 Net expenditure abroad		D20507
17 Other		D20508
18 Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices		D20488

**TABLER E8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6830 Numéro de matrice CANSIM 6830
D10399 Biens durables		1
D10400 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10401 Meubles et appareils ménagers		3
D10402 Autres		4
D10404 Biens semi-durables		5
D10405 Vêtements et chaussures		6
D10406 Autres		7
D10408 Biens non durables		8
D10409 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10410 Carburants et lubrifiants		10
D10411 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10412 Autres		12
D10414 Services		13
D10415 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10416 Restaurants et hôtels		15
D10417 Dépense nette à l'étranger		16
D10418 Autres		17
D10398 Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986		18



TABLE E9. Government Sector Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6729 Numéro de matrice CANSIM 6729	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons		D20155
2 From corporate and government business enterprises		D20156
3 From non-residents (withholding taxes)		D20157
4 Indirect taxes		D20158
5 Other current transfers from persons		D20159
6 Investment income[1]		D20160
7 Total revenue		D20154
Current expenditure		
8 Current expenditure on goods and services[2]		D20162
Transfer payments:		
9 To persons		D20163
To business:		
10 Subsidies		D20164
11 Capital assistance		D20165
12 To non-residents		D20166
13 Interest on the public debt[1]		D20167
14 Total current expenditure		D20161
15 Saving (line 7 - line 14)		D20168
Add:		
16 Capital consumption allowances		D20169
Deduct:		
17 Investment in fixed capital and inventories		D20170
Equals:		
18 Net lending[3]		D20171

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6709 Numéro de matrice CANSIM 6709
Recettes		
Impôts directs:		
D10155 Des particuliers		1
D10156 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10157 Des non-résidents (retenues fiscales)		3
D10158 Impôts indirects		4
D10159 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10160 Revenus de placements[1]		6
D10154 Recettes totales		7
Dépenses courantes		
D10162 Dépenses courantes en biens et services[2]		8
Transferts courants:		
D10163 Aux particuliers		9
Aux entreprises:		
D10164 Subventions		10
D10165 Subventions d'équipement		11
D10166 Aux non-résidents		12
D10167 Service de la dette publique[1]		13
D10161 Total des dépenses courantes		14
D10168 Épargne (ligne 7 - ligne 14)		15
Plus:		
D10169 Provisions pour consommation de capital		16
Moins:		
D10170 Investissement en capital fixe et en stocks		17
Égale:		
D10171 Prêt net[3]		18

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E10. Federal Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6730 Numéro de matrice CANSIM 6730	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20173	
2 From corporate and government business enterprises	D20174	
3 Tax collections	D20175	
4 From non-residents (withholding taxes)	D20176	
5 Indirect taxes	D20177	
6 Other current transfers from persons	D20178	
7 Investment income[1]	D20179	
8 Total revenue	D20172	
Current expenditure		
9 Current expenditure on goods and services[2]	D20181	
10 (of which: defence)	D20182	
Transfer payments:		
11 To persons	D20183	
To business:		
12 Subsidies	D20184	
13 Capital assistance	D20185	
14 To non-residents	D20186	
To other levels of government:		
15 To provinces	D20187	
16 To local	D20188	
17 Interest on the public debt[1]	D20189	
18 Total current expenditure	D20180	
19 Saving (line 8 - line 18)	D20190	
Add:		
20 Capital consumption allowances	D20191	
Deduct:		
21 Investment in fixed capital and inventories	D20192	
Equals:		
22 Net lending[3]	D20193	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances. Prior to 1991, also includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6710 Numéro de matrice CANSIM 6710
Recettes		
Impôts directs:		
D10173 Des particuliers		1
D10174 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10175 Impôts perçus		3
D10176 Des non-résidents (retenues fiscales)		4
D10177 Impôts indirects		5
D10178 Autres transferts courants en provenance des particuliers		6
D10179 Revenus de placements[1]		7
D10172 Recettes totales		8
Dépenses courantes		
D10181 Dépenses courantes en biens et services[2]		9
D10182 (dont: défense)		10
Transferts courants:		
D10183 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10184 Subventions		12
D10185 Subventions d'équipement		13
D10186 Aux non-résidents		14
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10187 Aux administrations provinciales		15
D10188 Aux administrations locales		16
D10189 Service de la dette publique[1]		17
D10180 Total des dépenses courantes		18
D10190 Épargne (ligne 8 - ligne 18)		19
Plus:		
D10191 Provisions pour consommation de capital		20
Moins:		
D10192 Investissement en capital fixe et en stocks		21
Égale:		
D10193 Prêt net[3]		22

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital. Avant 1991, comprend aussi la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E11. Provincial Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6731 Numéro de matrice CANSIM 6731	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons		D20195
2 From corporate and government business enterprises		D20196
3 Tax collections		D20197
4 Indirect taxes		D20198
5 Other current transfers from persons		D20199
6 Investment income[1]		D20200
Transfer payments from other levels of government:		
7 From federal		D20201
8 From local		D20202
9 Total revenue		D20194
Current expenditure		
10 Current expenditure on goods and services[2]		D20204
Transfer payments:		
11 To persons		D20205
To business:		
12 Subsidies		D20206
13 Capital assistance		D20207
To other levels of government:		
14 To local		D20208
15 To hospitals		D20209
16 Interest on the public debt[1]		D20210
17 Total current expenditure		D20203
18 Saving (line 9 - line 17):		D20211
Add:		
19 Capital consumption allowances		D20212
Deduct:		
20 Investment in fixed capital		D20213
Equals:		
21 Net lending[3]		D20214

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E11. Recettes et dépenses des administrations provinciales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6711 Numéro de matrice CANSIM 6711
Recettes		
Impôts directs:		
D10195 Des particuliers		1
D10196 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10197 Impôts perçus		3
D10198 Impôts indirects		4
D10199 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10200 Revenus de placements[1]		6
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10201 De l'administration fédérale		7
D10202 Des administrations locales		8
D10194 Recettes totales		9
Dépenses courantes		
D10204 Dépenses courantes en biens et services[2]		10
Transferts courants:		
D10205 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10206 Subventions		12
D10207 Subventions d'équipement		13
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10208 Aux administrations locales		14
D10209 Aux hôpitaux		15
D10210 Service de la dette publique[1]		16
D10203 Total des dépenses courantes		17
D10211 Épargne (ligne 9 - ligne 17)		18
Plus:		
D10212 Provisions pour consommation de capital		19
Moins:		
D10213 Investissement en capital fixe et en stocks		20
Égale:		
D10214 Prêt net[3]		21

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Etant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE E12. Local Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6732 Numéro de matrice CANSIM 6732	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Indirect taxes[1]		D20217
2 Other current transfers from persons		D20218
3 Investment income[2]		D20219
Transfer payments from other levels of government:		
4 From federal		D20220
5 From provinces		D20221
6 Total revenue		D20215
Current expenditure		
7 Current expenditure on goods and services[3]		D20223
Transfer payments:		
8 To persons		D20224
To business:		
9 Subsidies		D20225
To other levels of government:		
10 To provinces		D20226
11 To hospitals		D20227
12 Interest on the public debt[2]		D20228
13 Total current expenditure		D20222
14 Saving (line 6 - line 13)		D20229
Add:		
15 Capital consumption allowances		D20230
Deduct:		
16 Investment in fixed capital		D20231
Equals:		
17 Net lending[4]		D20232

TABLEAU E12. Recettes et dépenses des administrations locales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6712 Numéro de matrice CANSIM 6712
Recettes		
D10217 Impôts indirects[1]		1
D10218 Autres transferts courants en provenance des particuliers		2
D10219 Revenus de placements[2]		3
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10220 De l'administration fédérale		4
D10221 Des administrations provinciales		5
D10215 Recettes totales		6
Dépenses courantes		
D10223 Dépenses courantes en biens et services[3]		7
Transferts courants:		
D10224 Aux particuliers		8
Aux entreprises:		
D10225 Subventions		9
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10226 Aux administrations provinciales		10
D10227 Aux hôpitaux		11
D10228 Service de la dette publique[2]		12
D10222 Total des dépenses courantes		13
D10229 Épargne (ligne 6 - ligne 13)		14
Plus:		
D10230 Provisions pour consommation de capital		15
Moins:		
D10231 Investissement en capital fixe		16
Égale:		
D10232 Prêt net[4]		17

[1] Up to the fourth quarter of 1986, the quarterly figures of real property taxes were obtained by dividing annual totals by four. Because in recent years changes in real property tax rates have been generally upward, this treatment gave rise to a fictitious seasonality between the fourth and first quarters in the seasonally adjusted series. Beginning with the first quarter of 1987, the figures are obtained using a new constrained quadratic minimization approach. The variation from one year to the next is now smoothed over a number of quarters instead of being concentrated entirely in the first quarter.

[2] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[3] Includes capital consumption allowances.

[4] Includes net purchase of existing non-financial assets.

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1986, les estimations trimestrielles des impôts fonciers étaient obtenues en divisant les chiffres annuels par quatre. Comme les changements des taux ont en général relevé le niveau des impôts fonciers au cours des dernières années, il en résultait une saisonnalité fictive entre les quatrième et premier trimestres dans les séries désaisonnalisées. À partir de 1987, les données sont obtenues à l'aide d'une nouvelle méthode de minimisation quadratique sous contrainte. La variation d'une année à l'autre est maintenant lissée sur un certain nombre de trimestres au lieu d'être concentrée entièrement au premier trimestre.

[2] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[3] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[4] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E13. Hospital Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6733 Numéro de matrice CANSIM 6733	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Other current transfers from persons		D20234
2 Investment income[1]		D20235
Transfer payments from other levels of government:		
3 From provinces		D20236
4 From local		D20237
5 Total revenue		D20233
Current expenditure		
6 Current expenditure on goods and services[2]		D20239
7 Interest on the public debt[1]		D20240
8 Total current expenditure		D20238
9 Saving (line 5 - line 8)		D20241
Add:		
10 Capital consumption allowances		D20242
Deduct:		
11 Investment in fixed capital		D20243
Equals:		
12 Net lending[3]		D20244

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of net interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E13. Recettes et dépenses des hôpitaux

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6713 Numéro de matrice CANSIM 6713
Recettes		
D10234 Autres transferts courants en provenance des particuliers		1
D10235 Revenus de placements[1]		2
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10236 Des administrations provinciales		3
D10237 Des administrations locales		4
D10233 Recettes totales		5
Dépenses courantes		
D10239 Dépenses courantes en biens et services[2]		6
D10240 Service de la dette publique[1]		7
D10238 Total des dépenses courantes		8
D10241 Épargne (ligne 5 - ligne 8)		9
Plus:		
D10242 Provisions pour consommation de capital		10
Moins:		
D10243 Investissement en capital fixe		11
Égale:		
D10244 Prêt net[3]		12

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base brute, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais nets d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E14. Canada and Quebec Pension Plan Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6734 Numéro de matrice CANSIM 6734	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes - persons		
1 Canada Pension Plan		D20246
2 Quebec Pension Plan		D20249
Investment income		
3 Canada Pension Plan		D20247
4 Quebec Pension Plan		D20250
Total revenue		
5 Canada Pension Plan		D20245
6 Quebec Pension Plan		D20248
Current expenditure		
Current expenditure on goods and services		
7 Canada Pension Plan		D20252
8 Quebec Pension Plan		D20256
Transfer payments:		
To persons:		
9 Canada Pension Plan		D20253
10 Quebec Pension Plan		D20257
To non-residents:		
11 Canada Pension Plan		D20254
Total current expenditure		
12 Canada Pension Plan		D20251
13 Quebec Pension Plan		D20255
Saving = Net lending[1]		
14 Canada Pension Plan (line 5 - line 12)		D20258
15 Quebec Pension Plan (line 6 - line 13)		D20259

[1] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E14. Recettes et dépenses du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6714 Numéro de matrice CANSIM 6714
Recettes		
D10246 Impôts directs - particuliers		1
D10249 Régime de pensions du Canada		2
Régime de rentes du Québec		
Revenus de placements		
D10247 Régime de pensions du Canada		3
D10250 Régime de rentes du Québec		4
Recettes totales		
D10245 Régime de pensions du Canada		5
D10248 Régime de rentes du Québec		6
Dépenses courantes		
Dépenses courantes en biens et services		
D10252 Régime de pensions du Canada		7
D10256 Régime de rentes du Québec		8
Transferts courants:		
Aux particuliers:		
D10253 Régime de pensions du Canada		9
D10257 Régime de rentes du Québec		10
Aux non-résidents:		
D10254 Régime de pensions du Canada		11
Total des dépenses courantes		
D10251 Régime de pensions du Canada		12
D10255 Régime de rentes du Québec		13
Épargne = prêt net[1]		
D10258 Régime de pensions du Canada (ligne 5 - ligne 12)		14
D10259 Régime de rentes du Québec (ligne 6 - ligne 13)		15

[1] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE E15. Undistributed Corporation Profits

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6735 Numéro de matrice CANSIM 6735	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Corporation profits before taxes		D20265
Add:		
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents		D20266
Deduct:		
3 Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents		D20267
Equals:		
4 Corporation profits before taxes and before payment of dividends		D20264
Deduct:		
5 Corporate income tax liabilities (of which:)		D20268
Excess of tax liabilities over collections:		
6 Federal		D20269
7 Provincial		D20270
Tax collections:		
8 Federal		D20271
9 Provincial		D20272
Equals:		
10 Corporation profits after taxes		D20262
Deduct:		
11 Dividends paid to non-residents		D20273
12 Current transfers to non-residents (withholding taxes)		D20274
Equals:		
13 Corporation profits retained in Canada		D20261
Deduct:		
14 Dividends paid to Canadian residents		D20275
15 Bad debts plus charitable and other contributions		D20276
Equals:		
16 Undistributed corporate profits[1]		D20260

[1] ND

TABLEAU E15. Bénéfices non répartis des sociétés

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6715 Numéro de matrice CANSIM 6715	
D10265 Bénéfices des sociétés avant impôts			1
Plus:			
D10266 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements versés par les non-résidents			2
Moins:			
D10267 Intérêts et revenus divers de placements versés aux non-résidents			3
Égale:			
D10264 Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes			4
Moins:			
D10268 Impôts dus sur le revenu des sociétés (dont:)			5
Excédent des impôts dus sur les impôts perçus:			
D10269 Administration fédérale			6
D10270 Administrations provinciales			7
Impôts perçus:			
D10271 Administration fédérale			8
D10272 Administrations provinciales			9
Égale:			
D10262 Bénéfices des sociétés après impôts			10
Moins:			
D10273 Dividendes versés aux non-résidents			11
D10274 Transferts courants versés aux non-résidents (retenues fiscales)			12
Égale:			
D10261 Bénéfices des sociétés retenus au Canada			13
Moins:			
D10275 Dividendes versés aux résidents canadiens			14
D10276 Mauvaises créances plus dons de charité et autres dons			15
Égale:			
D10260 Bénéfices non répartis des sociétés[1]			16

[1] ND

TABLE E16. Investment in Fixed Capital, by Sector and Type

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6736 Numéro de matrice CANSIM 6736	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]		
1 Residential construction		D20279
2 Non-residential construction		D20280
3 Machinery and equipment		D20281
4 Furniture		D20427
5 Agricultural machinery		D20428
6 Industrial machinery		D20429
7 Office machines		D20430
8 Automobiles		D20431
9 Trucks		D20432
10 Other transportation equipment		D20433
11 Telecommunication equipment		D20434
12 Other machinery and equipment[2]		D20435
13 Total		D20278
Business[3]		
14 Residential construction		D20283
15 New construction		D20284
16 Alterations and improvements		D20285
17 Transfer costs		D20286
18 Non-residential construction		D20287
19 Machinery and equipment		D20288
20 Furniture		D20436
21 Agricultural machinery		D20437
22 Industrial machinery		D20438
23 Office machines		D20439
24 Automobiles		D20440
25 Trucks		D20441
26 Other transportation equipment		D20442
27 Telecommunication equipment		D20443
28 Other machinery and equipment[2]		D20444
29 Total		D20282
30 Total investment in fixed capital		D20277

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

TABLEAU E16. Investissement en capital fixe, par secteur et par type de bien d'équipement

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6716 Numéro de matrice CANSIM 6716	
Administrations publiques[1]			
D10279 Construction résidentielle			1
D10280 Construction non résidentielle			2
D10281 Machines et matériel			3
D10337 Meubles			4
D10338 Machinerie agricole			5
D10339 Machinerie industrielle			6
D10340 Machines de bureau			7
D10341 Automobiles			8
D10342 Camions			9
D10343 Autre équipement de transport			10
D10344 Équipement de télécommunication			11
D10345 Autres biens d'investissement[2]			12
D10278 Total			13
Entreprises[3]			
D10283 Construction résidentielle			14
D10284 Logements neufs			15
D10285 Améliorations et modifications			16
D10286 Coûts de transfert			17
D10287 Construction non résidentielle			18
D10288 Machines et matériel			19
D10346 Meubles			20
D10347 Machinerie agricole			21
D10348 Machinerie industrielle			22
D10349 Machines de bureau			23
D10350 Automobiles			24
D10351 Camions			25
D10352 Autre équipement de transport			26
D10353 Équipement de télécommunication			27
D10354 Autres biens d'investissement[2]			28
D10282 Total			29
D10277 Investissement total en capital fixe			30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.



**TABLE E17. Investment in Fixed Capital at 1986 Prices, by Sector and Type**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6833 Numéro de matrice CANSIM 6833	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]		
1 Residential construction	D20513	
2 Non-residential construction	D20514	
3 Machinery and equipment	D20515	
4 Furniture	D20516	
5 Agricultural machinery	D20517	
6 Industrial machinery	D20518	
7 Office machines	D20519	
8 Automobiles	D20520	
9 Trucks	D20521	
10 Other transportation equipment	D20522	
11 Telecommunication equipment	D20523	
12 Other machinery and equipment[2]	D20524	
13 Total	D20512	
Business[3]		
14 Residential construction	D20527	
15 New construction	D20528	
16 Alterations and improvements	D20529	
17 Transfer costs	D20530	
18 Non-residential construction	D20532	
19 Machinery and equipment	D20533	
20 Furniture	D20534	
21 Agricultural machinery	D20535	
22 Industrial machinery	D20536	
23 Office machines	D20537	
24 Automobiles	D20538	
25 Trucks	D20539	
26 Other transportation equipment	D20540	
27 Telecommunication equipment	D20541	
28 Other machinery and equipment[3]	D20542	
29 Total	D20526	
30 Total investment in fixed capital at 1986 prices	D20511	

**TABLEAU E17. Investissement en capital fixe aux prix de 1986, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6832 Numéro de matrice CANSIM 6832
Administrations publiques[1]		
D10423 Construction résidentielle		1
D10424 Construction non résidentielle		2
D10425 Machines et matériel		3
D10426 Meubles		4
D10427 Machinerie agricole		5
D10428 Machinerie industrielle		6
D10429 Machines de bureau		7
D10430 Automobiles		8
D10431 Camions		9
D10432 Autre équipement de transport		10
D10433 Équipement de télécommunication		11
D10434 Autres biens d'investissement[2]		12
D10422 Total		13
Entreprises[3]		
D10437 Construction résidentielle		14
D10438 Logements neufs		15
D10439 Améliorations et modifications		16
D10440 Coûts de transfert		17
D10442 Construction non résidentielle		18
D10443 Machines et matériel		19
D10444 Meubles		20
D10445 Machinerie agricole		21
D10446 Machinerie industrielle		22
D10447 Machines de bureau		23
D10448 Automobiles		24
D10449 Camions		25
D10450 Autre équipement de transport		26
D10451 Équipement de télécommunication		27
D10452 Autres biens d'investissement[3]		28
D10436 Total		29
D10421 Investissement total en capital fixe aux prix de 1986		30

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE E18. Business Investment in Inventories**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6738 Numéro de matrice CANSIM 6738	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing	D20305	
2 Trade	D20306	
3 Gold	D20307	
4 Other	D20424	
5 Total	D20308	
Farm[2]		
6 Grains	D20310	
7 Other farm-held inventories	D20311	
8 Grains in commercial channels	D20312	
9 Total	D20309	

**TABLEAU E18. Investissement des entreprises en stocks**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6718 Numéro de matrice CANSIM 6718
Non agricoles[1]		
D10305 Industries manufacturières		1
D10306 Commerce		2
D10307 Or		3
D20421 Autres		4
D10308 Total		5
Agricoles[2]		
D10310 Céréales		6
D10311 Autres stocks détenus dans les fermes		7
D10312 Céréales en circuit commercial		8
D10309 Total		9

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.

TABLE E19. Business Investment in Inventories at 1986 Prices

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6835 Numéro de matrice CANSIM 6835	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing		D20545
2 Trade		D20546
3 Gold		D20547
4 Other		D20548
5 Total		D20550
Farm[2]		
6 Grains		D20552
7 Other farm-held inventories		D20553
8 Grains in commercial channels		D20554
9 Total		D20551

- [1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.
- [2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

TABLEAU E19. Investissement des entreprises en stocks aux prix de 1986

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6834 Numéro de matrice CANSIM 6834
Non agricoles[1]		
D10455 Industries manufacturières		1
D10456 Commerce		2
D10457 Or		3
D10458 Autres		4
D10460 Total		5
Agricoles[2]		
D10462 Céréales		6
D10463 Autres stocks détenus dans les fermes		7
D10464 Céréales en circuit commercial		8
D10461 Total		9

- [1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.
- [2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.

TABLE E20. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6740 Numéro de matrice CANSIM 6740	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Exports of goods and services		D20323
2 Merchandise		D20324
3 Non-merchandise		D20325
Deduct:		
4 Imports of goods and services		D20326
5 Merchandise		D20327
6 Non-merchandise		D20328
Add:		
7 Net investment income from non-residents		D20329
8 Investment income received from non-residents		D20330
Deduct:		
9 Investment income paid to non-residents		D20331
Add:		
10 Net current transfers from non-residents		D20332
11 Current transfers from non-residents[1]		D20333
Deduct:		
12 Current transfers to non-residents[2]		D20334
Equals:		
13 Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents		D20322
Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"		
Add:		
14 Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]		D21264
Add:		
15 Net inheritances and migrants' funds[4]		D20335
Equals:		
16 Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"		D20336

- [1] Includes withholding taxes, pension receipts and personal remittances from abroad.
- [2] Includes withholding taxes paid to foreign governments, personal remittances, government official contributions and government pension payments.
- [3] As of the first quarter of 1994, estimates of reinvested earnings of direct investment enterprises are incorporated in the Canadian Balance of International Payments for the first time, going back to the first quarter of 1983.
- [4] In the first quarter of 1991, the estimates of net inheritances and migrants' funds were revised going back to the first quarter of 1980 in the Balance of Payments. At the time, these revised estimates were incorporated in the Income and Expenditure Accounts back to 1987 only. Those for the period from the 1983 to 1986 were incorporated with the release of the first quarter of 1994.

TABLEAU E20. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6720 Numéro de matrice CANSIM 6720
Exportations de biens et services		D10323
D10324 Marchandises		2
D10325 Invisibles		3
Moins:		
D10326 Importations de biens et services		4
D10327 Marchandises		5
D10328 Invisibles		6
Plus:		
D10329 Revenus nets de placements des non-résidents		7
D10330 Revenus de placements reçus des non-résidents		8
Moins:		
D10331 Revenus de placements versés aux non-résidents		9
Plus:		
D10332 Transferts courants nets des non-résidents		10
D10333 Transferts courants reçus des non-résidents[1]		11
Moins:		
D10334 Transferts courants versés aux non-résidents[2]		12
Égale:		
D10322 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents		13
Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"		
Plus:		
D21263 Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3]		14
Plus:		
D10335 Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4]		15
Égale:		
D10336 Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux"		16

- [1] Comprennent les retenues fiscales, les pensions reçues et les versements des particuliers reçus de l'étranger.
- [2] Comprennent les retenues fiscales versées aux gouvernements étrangers, les versements des particuliers, les contributions officielles des administrations publiques et les pensions versées par celles-ci.
- [3] À compter du premier trimestre de 1994, des estimations des bénéfices réinvestis par les entreprises d'investissement direct remontant jusqu'à 1983 ont été introduites dans la Balance canadienne des paiements internationaux pour la première fois.
- [4] Au premier trimestre de 1991, les estimations de la valeur nette des successions et des capitaux des migrants dans la Balance des paiements ont été révisées jusqu'au premier trimestre de 1980. À l'époque, ces estimations révisées ont été introduites dans les comptes des revenus et dépenses à compter de 1987 seulement. Celles visant la période de 1983 à 1986 ont été incorporées lors de la diffusion des chiffres pour le premier trimestre de 1994.



TABLE E21. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6836 Numéro de matrice CANSIM 6836	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20557
2	Durable goods	D20558
3	Semi-durable goods	D20559
4	Non-durable goods	D20560
5	Services	D20561
6	Government current expenditure on goods and services	D20562
7	Government investment in fixed capital	D20563
8	Non-residential construction	D20564
9	Machinery and equipment	D20565
10	Business investment in fixed capital	D20566
11	Residential construction	D20567
12	Non-residential construction	D20568
13	Machinery and equipment	D20569
14	Exports of goods and services	D20570
15	Merchandise	D20571
16	Non-merchandise	D20572
17	Imports of goods and services	D20573
18	Merchandise	D20574
19	Non-merchandise	D20575
20	Gross Domestic Product at market prices	D20556
21	Final domestic demand	D20576

[1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.

TABLEAU E21. Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.

TABLE E22. Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6837 Numéro de matrice CANSIM 6837	Seasonally adjusted Désaisonné
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20578
2	Durable goods	D20579
3	Semi-durable goods	D20580
4	Non-durable goods	D20581
5	Services	D20582
6	Government current expenditure on goods and services	D20583
7	Government investment in fixed capital	D20584
8	Non-residential construction	D20585
9	Machinery and equipment	D20586
10	Business investment in fixed capital	D20587
11	Residential construction	D20588
12	Non-residential construction	D20589
13	Machinery and equipment	D20590
14	Exports of goods and services	D20591
15	Merchandise	D20592
16	Non-merchandise	D20593
17	Imports of goods and services	D20594
18	Merchandise	D20595
19	Non-merchandise	D20596
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20577
21	Final domestic demand	D20597

[1] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

TABLEAU E22. Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.



TABLE E23. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6838 Numéro de matrice CANSIM 6838	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20599
2	Durable goods	D20600
3	Semi-durable goods	D20601
4	Non-durable goods	D20602
5	Services	D20603
6	Government current expenditure on goods and services	D20604
7	Government investment in fixed capital	D20605
8	Non-residential construction	D20606
9	Machinery and equipment	D20607
10	Business investment in fixed capital	D20608
11	Residential construction	D20609
12	Non-residential construction	D20610
13	Machinery and equipment	D20611
14	Exports of goods and services	D20612
15	Merchandise	D20613
16	Non-merchandise	D20614
17	Imports of goods and services	D20615
18	Merchandise	D20616
19	Non-merchandise	D20617
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20598
21	Final domestic demand	D20618

[1] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

TABLEAU E23. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et rattachés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et rattachés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

TABLE E24. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6839 Numéro de matrice CANSIM 6839	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20791
2	Durable goods	D20792
3	Semi-durable goods	D20793
4	Non-durable goods	D20794
5	Services	D20795
6	Government current expenditure on goods and services	D20796
7	Government investment in fixed capital	D20797
8	Non-residential construction	D20798
9	Machinery and equipment	D20799
10	Business investment in fixed capital	D20800
11	Residential construction	D20801
12	Non-residential construction	D20802
13	Machinery and equipment	D20803
14	Exports of goods and services	D20804
15	Merchandise	D20805
16	Non-merchandise	D20806
17	Imports of goods and services	D20807
18	Merchandise	D20808
19	Non-merchandise	D20809
20	Gross Domestic Product at market prices	D20812
21	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20790
22	Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy	D20811
23	Final domestic demand	D20810

[1] Chain volume indexes measure "inflation-adjusted" expenditure change between any two consecutive periods, evaluated using constant prices from the first of the two periods. Measures so calculated, for pairs of adjacent quarters, are linked together in a chain to form a single index, which is scaled arbitrarily to equal 100 in 1986. The chief advantage of these indexes, compared to "GDP at 1986 prices", is that expenditure categories are deflated using constant prices from a more recent base period. In times when relative prices are changing rapidly, these measures can provide a better indicator of quarter-to-quarter changes in the volume of economic activity. However, quarterly chain indexes may be less appropriate for longer-term, multi-period comparisons.

TABLEAU E24. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché	20
21	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	21
22	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique	22
23	Demande intérieure finale	23

[1] Les indices de volume en chaîne mesurent les variations des dépenses corrigées de l'inflation entre deux périodes consécutives et évaluées au moyen des prix constants de la première des deux périodes. Les mesures ainsi calculées, pour des paires de trimestres adjacents, sont rattachées en une chaîne pour former un indice qui est posé arbitrairement comme égal à 100 en 1986. Le principal avantage de ces indices comparativement au "PIB aux prix de 1986" est que les différentes catégories de dépense sont déflatées avec des prix constants d'une période de base plus récente. Lorsque les prix relatifs fluctuent rapidement, ces mesures peuvent donner une meilleure indication des variations d'un trimestre à l'autre du volume de l'activité économique. Par contre, les indices en chaîne trimestriels peuvent moins bien convenir aux comparaisons à plus long terme sur plusieurs périodes.

**TABLE E25. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

	CANSIM Matrix No. 7433 Numéro de matrice CANSIM 7433	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Paid employment (thousands of jobs)	D20859
2	Goods-producing industries	D20860
3	Primary industries	D20861
4	Manufacturing industries	D20862
5	Construction	D20863
6	Utilities	D20864
7	Services-producing industries	D20865
8	Transportation, storage, communication	D20866
9	Wholesale trade	D20867
10	Retail trade	D20868
11	Finance, insurance and real estate	D20869
12	Community, business and personal services	D20870
13	Public administration	D20871
14	Full-time jobs	D20872
15	Part-time jobs	D20873
16	Atlantic provinces	D20874
17	Quebec	D20875
18	Ontario	D20876
19	Prairie provinces	D20877
20	British Columbia	D20878
21	Average weekly hours worked (hours per week)	D20879
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	D20880
23	Population at the start of the quarter (thousands)	D22166
24	Labour income (\$ millions)	D20881
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	D20882
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	D20883
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	D20884
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	D20885

[1] The employment and hours data are from the Labour Force Survey and cover paid employees plus working proprietors with paid help and exclude employees on unpaid absence. In order to measure jobs rather than persons with jobs, multiple job holders are counted twice. Average compensation and GDP per hour are scaled based on 52.1786 weeks in an average year.

**TABEAU E25. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 7434 Numéro de matrice CANSIM 7434
1	Employment rémunéré (milliers d'emplois)	D20886
2	Branches productrices de biens	D20887
3	Branches primaires	D20888
4	Industries manufacturières	D20889
5	Construction	D20890
6	Services publics	D20891
7	Branches productrices de services	D20892
8	Transport, entreposage et communications	D20893
9	Commerce de gros	D20894
10	Commerce de détail	D20895
11	Finances, assurances et affaires immobilières	D20896
12	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	D20897
13	Administrations publiques	D20898
14	Emplois à plein temps	D20899
15	Emplois à temps partiel	D20900
16	Provinces de l'Atlantique	D20901
17	Québec	D20902
18	Ontario	D20903
19	Provinces des Prairies	D20904
20	Colombie-Britannique	D20905
21	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	D20906
22	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	D20907
23	Population au commencement du trimestre (milliers)	D22167
24	Rémunération des salariés (millions \$)	D20908
25	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	D20909
26	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	D20910
27	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	D20911
28	Coûts unitaires de la main d'oeuvre (\$ par \$ de 1986)	D20912

[1] Les données sur l'emploi et les heures proviennent de l'Enquête sur la population active et comprennent les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs avec main-d'oeuvre rémunérée et excluent les employés en congé non payé. Afin de mesurer les emplois plutôt que les détenteurs d'emploi, les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. La rémunération moyenne et le PIB par heure sont calculés sur la base de 52.1786 semaines dans une année moyenne.

**TABLE E26. Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7404 Numéro de matrice CANSIM 7404	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal sector	
2	Wages, salaries and supplementary labour income	D21204
3	Capital consumption allowances	D21205
4	Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21203
5	Government sector	
6	Wages, salaries and supplementary labour income	D21207
7	Capital consumption allowances	D21208
8	Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21206
9	Business sector	
10	Wages, salaries and supplementary labour income	D21210
11	Corporation profits before taxes	D21211
12	Interest and miscellaneous investment income	D21212
13	Accrued net income of farm operators from farm production	D21213
14	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	D21214
15	Inventory valuation adjustment	D21215
16	Capital consumption allowances	D21216
17	Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21209
18	Statistical discrepancy	D21217
19	Gross Domestic Product at factor cost	D21202

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABEAU E26. Produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 7407 Numéro de matrice CANSIM 7407
1	Secteur des particuliers	
2	Rémunération des salariés	D21237
3	Provisions pour consommation de capital	D21238
4	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers	D21236
5	Secteur des administrations	
6	Rémunération des salariés	D21240
7	Provisions pour consommation de capital	D21241
8	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations	D21239
9	Secteur des entreprises	
10	Rémunération des salariés	D21243
11	Bénéfices des sociétés avant impôts	D21244
12	Intérêts et revenus divers de placements	D21245
13	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	D21246
14	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	D21247
15	Ajustement de la valeur des stocks	D21248
16	Provisions pour consommation de capital	D21249
17	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises	D21242
18	Divergence statistique	D21250
19	Produit intérieur brut au coût des facteurs	D21235

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE E27. Gross Domestic Product at Factor Cost at 1986 Prices, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7405 Numéro de matrice CANSIM 7405	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D21220
2 Capital consumption allowances		D21221
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21219
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income		D21223
5 Capital consumption allowances		D21224
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21222
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21225
8 Statistical discrepancy		D21226
9 Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21218

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E27. Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7408 Numéro de matrice CANSIM 7408
Secteur des particuliers		
D21253 Rémunération des salariés		1
D21254 Provisions pour consommation de capital		2
D21252 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
D21256 Rémunération des salariés		4
D21257 Provisions pour consommation de capital		5
D21255 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
D21258 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des entreprises		7
D21259 Divergence statistique		8
D21251 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986		9

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE E28. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 7406 Numéro de matrice CANSIM 7406	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D21229
2 Capital consumption allowances		D21230
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost		D21228
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income		D21232
5 Capital consumption allowances		D21233
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost		D21231
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost		D21234
8 Gross Domestic Product at factor cost		D21227

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E28. Indices implicites de prix, produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
Secteur des particuliers		
.. Rémunération des salariés		1
.. Provisions pour consommation de capital		2
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
.. Rémunération des salariés		4
.. Provisions pour consommation de capital		5
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises		7
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs		8

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.





TABLE F1. Financial Market Summary Table

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 748 Numéro de matrice CANSIM 748	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
<b>FUNDS RAISED:</b>		
1	Persons and unincorporated business	D153119
2	Consumer credit	D153120
3	Bank loans	D153121
4	Other loans	D153122
5	Mortgages	D153123
6	Bonds	D153124
7	Non-financial private corporations	D153125
8	Bank loans	D153126
9	Other loans	D153127
10	Other short-term paper	D153128
11	Mortgages	D153129
12	Bonds	D153130
13	Shares	D153131
14	Non-financial government enterprises	D153132
15	Bank loans	D153133
16	Other loans	D153134
17	Other short-term paper	D153135
18	Mortgages	D153136
19	Canada Bonds	..
20	Provincial Bonds	..
21	Municipal Bonds	..
22	Other Bonds	..
23	Shares	D153138
24	Federal government	D153139
25	Bank loans	D153301
26	Other loans	D153140
27	Canada short-term paper	D153141
28	Canada Bonds	..
29	-Canada Saving Bonds	D153142
30	-Other bonds	D153143
31	Other levels of government	D153144
32	Bank loans	D153145
33	Other loans	D153146
34	Other short-term paper	D153147
35	Mortgages	D153302
36	Provincial bonds	D153148
37	Municipal bonds	D153149
38	Other bonds	D153150
39	Total funds raised by domestic non-financial sectors	D153151
40	Consumer credit	D153152
41	Bank loans	D153153
42	Other loans	D153154
43	Canada short-term paper	D153155
44	Other short-term paper	D153156
45	Mortgages	D153157
46	Bonds	D153158
47	Shares	D153159
48	Non-residents	..
49	Bank loans	..
50	Other loans	..
51	Mortgages	..
52	Foreign investments	..
53	Total borrowing excluding domestic financial institutions	..
54	Domestic financial institutions	..
55	Bank loans	..
56	Other loans	..
57	Other short-term paper	..
58	Mortgages	..
59	Bonds	..
60	Shares	..
61	TOTAL FUNDS RAISED EQUALS TOTAL FUNDS SUPPLIED	..
<b>FUNDS SUPPLIED:</b>		
62	Persons and unincorporated business	..
63	Non-financial corporations	..
64	Governments	..
65	Non-residents	..
66	Domestic financial institutions	..
67	Shares purchased by affiliated corporations	..

TABLEAU F1. Tableau sommaire du marché financier

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 750 Numéro de matrice CANSIM 750
<b>FONDS OBTENUS:</b>		
D153099	Particuliers et entreprises individuelles	1
D153100	Crédit à la consommation	2
D153101	Emprunts bancaires	3
D153102	Autres emprunts	4
D153103	Hypothèques	5
D153104	Obligations	6
D153105	Sociétés privées non financières	7
D153106	Emprunts bancaires	8
D153107	Autres emprunts	9
D153108	Autres effets à court terme	10
D153109	Hypothèques	11
D153110	Obligations	12
D153111	Actions	13
D153112	Entreprises publiques non financières	14
D153113	Emprunts bancaires	15
D153114	Autres emprunts	16
D153115	Autres effets à court terme	17
D153116	Hypothèques	18
D153053	Obligations fédérales	19
D153054	Obligations provinciales	20
D153056	Obligations municipales	21
D153117	Autres obligations	22
D153118	Actions	23
D153057	Administration fédérale	24
D153058	Emprunts bancaires	25
D153059	Autres emprunts	26
D153060	Effets à court terme, Canada	27
D153061	Obligations fédérales	28
D153303	-Obligations d'épargne du Canada	29
D153304	-Autres obligations	30
D153062	Autres paliers d'administration publique	31
D153063	Emprunts bancaires	32
D153064	Autres emprunts	33
D153065	Autres effets à court terme	34
D153066	Hypothèques	35
D153067	Obligations provinciales	36
D153068	Obligations municipales	37
D153069	Autres obligations	38
D153070	Financement total des secteurs non financiers canadiens	39
D153071	Crédit à la consommation	40
D153072	Emprunts bancaires	41
D153073	Autres emprunts	42
D153074	Effets à court terme, Canada	43
D153075	Autres effets à court terme	44
D153076	Hypothèques	45
D153077	Obligations	46
D153078	Actions	47
D153079	Non-résidents	48
D153080	Emprunts bancaires	49
D153081	Autres emprunts	50
D153082	Hypothèques	51
D153083	Investissements étrangers	52
D153084	Emprunts totaux à l'exclusion des institutions financières canadiennes	53
D153085	Institutions financières canadiennes	54
D153086	Emprunts bancaires	55
D153087	Autres emprunts	56
D153088	Autres effets à court terme	57
D153089	Hypothèques	58
D153090	Obligations	59
D153091	Actions	60
D153092	TOTAL DES FONDS EMPRUNTÉS ÉGALE TOTAL DES FONDS OFFERTS	61
<b>FONDS OFFERTS:</b>		
D153093	Particuliers et entreprises individuelles	62
D153094	Entreprises non financières	63
D153095	Administrations publiques	64
D153096	Non-résidents	65
D153097	Institutions financières canadiennes	66
D153098	Actions achetées par des sociétés affiliées	67

## Financial Flow Matrix

Not seasonally adjusted

		I: Persons and Unincorporated Business	II: Corporate and Government Business Enterprises	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises: Federal	Non-financial Government Enterprises: Provincial	Non-financial Government Enterprises: Local	Financial Institutions	Bank of Canada	Exchange Fund Account
		I: Particuliers et entreprises individuelles	II: Sociétés et entreprises publiques	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières: fédérales	Entreprises publiques non financières: provinciales	Entreprises publiques non financières: locales	Institutions financières	Banque du Canada	Fonds des changes
Table No.	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	
CANSIM Matrix No.	701	742	702	704	705	706	744	708	709	
1	Gross saving	D150038	D153160	D150072	D150186	D150239	D150294	D153210	D150375	..
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150039	D153161	D150073	D150187	D150240	D150295	D153211	D150376	..
4	Net saving	D150040	D153162	D150074	D150188	D150241	D150296	D153212	..	..
5	Non-financial investment	D150041	D153163	D150075	D150189	D150242	D150297	D153213	D150377	..
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150042	D153164	D150076	D150190	D150243	D150298	D153214	D150378	..
8	Inventories	D150043	D153165	D150077	D150191	D150244	..	..	..	..
9	Existing assets	D150030	D153166	D150078	D150192	D150245	D150328	D153215	..	..
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150044	D153167	D150079	D150193	D150246	D150299	D153216	D150379	..
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150045	D153168	D150080	D150194	D150247	D150300	D153217	D150380	D150414
12	Financial assets	D150046	D153169	D150081	D150195	D150248	D150301	D153218	D150381	D150415
13	Official reserves	..	D153170	..	..	..	..	D153219	..	..
14	Gold and foreign currency	..	D153171	..	..	..	..	D153220	D150383	D150417
15	IMF reserve position	..	D153172	..	..	..	..	D153221	..	D150418
16	Special drawing rights	..	D153173	..	..	..	..	D153222	..	D150419
17	Currency and bank deposits	D150032	D153174	D150083	D150197	D150250	D150303	D153223	..	..
18	Deposits in other institutions	D150033	D153175	D150084	D150230	D150251	D150304	D153224	..	..
19	Foreign currency deposits	D150034	D153176	D150085	D150198	D150252	..	D153225	..	..
20	Consumer credit	D150048	D153177	D150087	..	..	..	D153226	..	..
21	Trade receivables	..	D153178	D150088	D150200	D150254	D150306	D153227	..	..
22	Bank loans	..	D153179	..	..	..	..	D153228	..	..
23	Other loans	..	D153180	D150090	D150202	D150256	..	D153229	D150385	..
24	Canada short-term paper	D150035	D153181	D150091	D150203	D150257	D150309	D153230	D150386	..
25	Other short-term paper	D150036	D153182	D150092	D150232	D150258	..	D153231	D150387	..
26	Mortgages	D150128	D153183	D150093	D150204	D150259	..	D153232	..	..
27	Canada bonds	D150062	D153184	D150095	D150206	D150261	D150311	D153233	D150389	..
28	(of which CSBs)	D153305	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150063	D153185	D150096	D150207	D150262	D150312	D153234	..	..
30	Municipal bonds	D150064	D153186	D150097	D150208	D150263	D150313	D153235	..	..
31	Other Canadian bonds	D150065	D153187	D150098	D150209	D150264	D150314	D153236	..	..
32	Life insurance and pensions	D150066	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	..	D153188	D150100	D150211	D150266	..	D153237	..	..
34	Government claims	..	D153189	..	D150212	D150266	D150316	D153238	D150391	..
35	Shares	D150067	D153190	D150101	D150236	D150267	..	D153239	..	..
36	Foreign investments	D150068	D153191	D150102	D150213	D150268	..	D153240	..	..
37	Other financial assets	D150049	D153192	D150103	D150214	D150269	D150317	D153241	D150392	D150420
38	Liabilities	D150050	D153193	D150104	D150215	D150270	D150318	D153242	D150396	D150421
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	D153194	..	..	..	..	D153243	D150398	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	D153195	..	..	..	..	D153244	..	..
46	Foreign currency deposits	..	D153196	..	..	..	..	D153245	..	..
47	Consumer credit	D150070	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D150052	D153197	D150106	D150217	D150272	D150319	D153246	..	..
49	Bank loans	D150054	D153198	D150108	D150219	D150274	D150321	D153247	..	..
50	Other loans	D150055	D153199	D150109	D150220	D150275	D150322	D153248	..	..
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	..	..	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	D150071	D153200	D150110	D150221	D150276	..	D153249	..	..
54	Mortgages	D150056	D153201	D150111	D150222	D150277	D150329	D153250	..	..
55	Canada bonds	..	..	..	D150224	..	..	..	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	D153202	..	..	D150279	..	D153251	..	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D150330	..	..	..
59	Other Canadian bonds	D150058	D153203	D150113	D150231	D150288	..	D153252	..	..
60	Life insurance and pensions	..	D153204	..	..	..	..	D153253	..	..
61	Corporate claims	..	D153205	D150115	D150234	..	..	D153254	..	..
62	Government claims	..	D153206	..	D150226	D150281	D150324	D153255	..	D150423
63	Shares	..	D153207	D150116	D150235	D150284	..	D153256	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	..	D153208	D150117	D150227	D150282	D150325	D153257	D150399	..
66	Discrepancy (10-11)	D150061	D153209	D150118	D150228	D150283	D150326	D153258	D150403	D150424



## Matrice des flux financiers

Non désaisonnalisées

Monetary Authorities: Other	Chartered Banks	Credit Unions and Caisses Populaires	Trust Companies and Mortgage Loan Companies	Life Insurance Business	Segregated Funds of Life Insurance Companies	Trusteed Pension Plans	Investment Dealers	Mutual Funds		
Autorités monétaires: autres	Banques à charte	Caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit	Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires	Affaires d'assurance-vie	Caisses séparées des sociétés d'assurance-vie	Régimes de pension en fiducie	Courtiers en valeurs mobilières	Fonds mutuels		
F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17	F18	F19	Numéro de tableau	
710	712	715	716	720	721	723	725	726	Numéro de matrice CANSIM	
..	D150514	D150656	D150700	D150902	D150941	..	D151114	D151161	Épargne brute	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD)	2
..	D150515	D150657	D150701	D150903	..	..	D151152	..	PCC	3
..	D150516	D150658	D150702	D150904	..	..	D151115	D151162	Épargne nette	4
..	D150517	D150659	D150703	D150905	D150942	D151024	D151116	D151163	Investissement non financier	5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD)	6
..	D150518	D150660	D150704	D150906	..	..	D151117	..	Capital fixe	7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Stocks	8
..	D150519	D150661	D150705	D150907	D150944	D151025	D151118	D151195	Actifs existants	9
..	D150520	D150662	D150706	D150908	D150945	D151026	D151119	D151164	Prêt net (CRD) (1-5)	10
D150435	D150521	D150663	D150707	D150909	D150946	D151027	D151120	D151165	Prêt net (CFF) (12-38)	11
D150436	D150522	D150664	D150708	D150910	D150947	D151028	D151121	D151166	Actif financier	12
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles	13
D150438	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères	14
D150439	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI	15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux	16
..	D150524	D150666	D150710	D150912	D150949	D151030	D151123	D151168	Argent et dépôts bancaires	17
..	D150525	D150667	D150711	D150913	D150950	D151031	D151124	D151169	Dépôts dans les autres institutions	18
..	D150550	D150668	D150712	D150914	D150967	D151048	D151125	D151170	Dépôts, devises étrangères	19
..	D150526	D150670	D150742	D150916	..	..	..	..	Crédit à la consommation	20
..	..	..	..	D150901	D150952	D151033	..	..	Comptes à recevoir	21
..	D150528	..	..	..	..	..	..	..	Prêts bancaires	22
..	D150527	D150672	D150714	D150918	D150954	D151046	D151129	D152002	Autres prêts	23
..	D150529	D150692	D150715	D150919	D150968	D151049	D151130	D151173	Effets à court terme, Canada	24
..	D150554	D150690	D150716	D150920	D150969	D151047	D151131	D151194	Autres effets à court terme	25
..	D150530	D150673	D150717	D150921	D150955	D151034	..	D151174	Hypothèques	26
..	D150532	D150675	D150719	D150923	D150957	D151036	D151133	D151176	Obligations fédérales	27
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.)	28
..	D150533	D150676	D150720	D150924	D150958	D151037	D151134	D151177	Obligations provinciales	29
..	D150534	D150677	D150721	D150925	D150959	D151038	D151135	D151178	Obligations municipales	30
..	D150535	D150678	D150722	D150926	D150960	D151039	D151136	D151179	Autres obligations canadiennes	31
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Assurances-vie et rentes	32
..	D150537	D150680	D150724	D150932	..	..	D151138	D151181	Créances, entreprises privées	33
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques	34
..	D150555	D150691	D150725	D150927	D150961	D151040	D151139	D151182	Actions	35
..	D150551	D150695	D150726	D150933	D150962	D151041	D151140	D151183	Investissements étrangers	36
..	D150538	D150681	D150727	D150931	D150963	D151042	D151141	D151184	Autres éléments de l'actif	37
D150441	D150539	D150682	D150728	D150928	D150964	D151043	D151142	D151185	Passif	38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles	39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères	40
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI	41
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux	42
..	D150541	..	..	..	..	..	..	..	Argent et dépôts bancaires	43
..	D153306	..	..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue)	44
..	..	D150684	D150730	..	..	..	..	..	Dépôts dans les autres institutions	45
..	D150553	..	..	..	..	..	..	..	Dépôts, devises étrangères	46
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Crédit à la consommation	47
..	..	..	..	D150934	D150970	..	..	..	Comptes à payer	48
..	..	D150686	D150732	D150936	D150972	..	D151144	D151189	Emprunts bancaires	49
..	D150543	D150687	D150733	D150937	D150973	..	D151145	D151190	Autres emprunts	50
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Effets à court terme, Canada	51
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(valeur nominale)	52
..	D150557	..	D150741	..	..	..	D151151	..	Autres effets à court terme	53
..	..	..	D150743	D150938	..	..	..	..	Hypothèques	54
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations fédérales	55
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.É.C.)	56
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations provinciales	57
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations municipales	58
..	D150545	D150693	D150740	..	..	..	..	..	Autres obligations canadiennes	59
..	..	..	..	D150929	D150965	D151044	..	..	Assurances-vie et rentes	60
..	D150556	..	D150735	D150939	..	..	D151147	..	Créances, entreprises privées	61
D150443	..	..	D150736	D150940	..	..	D151148	D151191	Créances, administrations publiques	62
..	D150546	..	..	..	..	..	..	..	Actions	63
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Investissements étrangers	64
..	D150547	D150688	D150737	D150976	D150974	D151050	D151149	D151192	Autres éléments du passif	65
D150444	D150548	D150689	D150738	D150930	..	..	D151150	D151193	Divergence (10-11)	66

## Financial Flow Matrix

Not seasonally adjusted

		Property and Casualty Insurance Companies	Sales Finance and Consumer Loan Companies	Other Financial Institutions, n.e.i.	Public Financial Institutions: Federal	Public Financial Institutions: Provincial	III: Government	Federal Government	Provincial Governments	Local Governments
		Sociétés d'assurance- biens et de risques divers	Sociétés de financement de ventes et de prêts à la consommation	Autres institutions financières, n.c.a.	Institutions financières publiques: fédérales	Institutions financières publiques: provinciales	III: Administrations publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales	Administrations locales
Table No.		F20	F21	F22	F23	F24	F25	F26	F27	F28
CANSIM Matrix No.		722	718	728	730	731	749	732	734	735
1	Gross saving	D150977	D150797	D151250	D151365	D151409	D153259	D151464	D151582	D151636
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150978	D150798	D151251	D151366	D151410	D153260	D151465	D151583	D151637
4	Net saving	D150979	D150799	D151252	D151367	D151411	D153261	D151466	D151584	D151638
5	Non-financial investment	D150980	D150800	D151253	D151368	D151412	D153262	D151467	D151585	D151639
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150981	D150801	D151254	D151903	D151413	D153263	D151468	D151586	D151640
8	Inventories	..	..	..	..	D151414	D153264	D151469	D151587	D151641
9	Existing assets	D150982	D150802	D151255	D151369	D151415	D153265	D151470	D151588	D151642
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150983	D150803	D151256	D151370	D151416	D153266	D151471	D151589	D151643
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150984	D150804	D151257	D151371	D151417	D153267	D151472	D151590	D151644
12	Financial assets	D150985	D150805	D151258	D151372	D151418	D153268	D151473	D151591	D151645
13	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Currency and bank deposits	D150987	D150807	D151260	D151374	D151420	D153269	D151475	D151593	D151647
18	Deposits in other institutions	D150988	D150808	D151261	..	D151421	D153270	D151476	D151594	D151648
19	Foreign currency deposits	D150989	D150809	D151262	D151243	D151422	D153271	D151477	D151595	D151649
20	Consumer credit	..	D150811	D151264	..	..	..	..	..	..
21	Trade receivables	D150991	..	..	D151376	D151424	D153272	D151479	D151597	D151651
22	Bank loans	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Other loans	D151017	D150813	D151267	D151378	D151426	D153273	D151481	D151599	D151653
24	Canada short-term paper	D150992	D150814	D151268	D151379	D151455	D153274	D151482	D151600	D151654
25	Other short-term paper	D150993	D150815	D151269	D151399	D151427	D153275	D151483	D151628	D151676
26	Mortgages	D150994	D150816	D151270	D151380	D151428	D153276	D151484	D151601	..
27	Canada bonds	D150996	D150818	D151272	D151382	D151430	D153277	D151486	D151603	D151656
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150997	D150819	D151273	D151383	D151431	D153278	D151487	D151604	D151657
30	Municipal bonds	D150998	D150820	D151274	D151384	D151432	D153279	D151488	D151605	D151658
31	Other Canadian bonds	D150999	D150821	D151275	D151385	D151433	D153280	D151489	D151606	D151659
32	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	D151001	D150823	D151277	D151403	..	..	..	..	..
34	Government claims	..	..	..	D151387	D151435	D153281	D151491	D151608	D151661
35	Shares	D151002	D150824	D151278	D151400	D151436	D153282	D151492	D151609	..
36	Foreign investments	D151003	D150825	D151279	..	D151437	D153283	D151493	D151610	..
37	Other financial assets	D151004	D150826	D151280	D151388	D151438	D153284	D151494	D151611	D151662
38	Liabilities	D151005	D150827	D151281	D151389	D151439	D153285	D151495	D151612	D151663
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	..	..	..	..	D153286	D151497	..	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	..	D151283	..	D151441	D153287	D151498	..	..
46	Foreign currency deposits	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Consumer credit	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D151007	..	..	D151391	D151443	D153288	D151500	D151614	D151665
49	Bank loans	D151014	D150831	D151287	D151393	D151445	D153289	D151517	D151616	D151667
50	Other loans	D151015	D150832	D151288	D151406	D151446	D153290	D151502	D151617	D151668
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	D153291	D151503	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	D153307	..	..
53	Other short-term paper	..	D150833	D151289	D151394	D151456	D153292	..	D151626	D151675
54	Mortgages	D151016	D150834	D151290	..	D151447	..	..	D151618	..
55	Canada bonds	..	..	..	..	..	D153293	D151505	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	D153308	..	..
57	Provincial bonds	..	..	..	..	D151449	D153294	..	D151620	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D153295	..	..	D151670
59	Other Canadian bonds	..	D150836	D151292	D151407	..	D153296	..	..	..
60	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	D153297	D151506	..	..
61	Corporate claims	D151009	D150838	D151294	D151405	..	..	..	..	..
62	Government claims	..	..	..	D151396	D151451	D153298	D151508	D151623	D151672
63	Shares	D151010	D150839	D151295	D151401	D151454	..	..	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	D151011	D150840	D151296	D151397	D151452	D153299	D151509	D151624	D151673
66	Discrepancy (10-11)	D151012	D150841	D151297	D151398	D151453	D153300	D151515	D151625	D151674

**Matrice des flux financiers**

Non désaisonnalisées

Hospitals	Canada Pension Plan	Quebec Pension Plan	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Hôpitaux	Régime de pensions du Canada	Régime de rentes du Québec	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
F29	F30	F31	F32	F33	F34	Numéro de tableau	
736	738	739	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
D151685	D151755	D151779	D151799	D151849	D151950	Épargne brute	1
..	..	..	..	D151850	D151951	Divergence (CRD)	2
D151686	..	..	..	..	D151952	PCC	3
D151687	D151756	D151780	D151800	..	D151953	Épargne nette	4
D151688	..	..	D151801	D151851	D151954	Investissement non financier	5
..	..	..	..	D151852	D151955	Divergence (CRD)	6
D151689	..	..	..	..	D151956	Capital fixe	7
D151690	..	..	..	..	D151957	Stocks	8
D151691	..	..	D151802	..	D151958	Actifs existants	9
D151692	D151758	D151782	D151803	D151853	D151959	Prêt net (CRD) (1-5)	10
D151693	D151759	D151783	D151804	D151854	D151960	Prêt net (CFF) (12-38)	11
D151694	D151760	D151784	D151805	D151857	D151961	Actif financier	12
..	..	..	..	..	D151962	Réserves officielles	13
..	..	..	..	..	D151963	Or et devises étrangères	14
..	..	..	..	..	D151964	Position de réserve au FMI	15
..	..	..	..	..	D151965	Droits de tirage spéciaux	16
D151696	..	..	D151807	..	D151967	Argent et dépôts bancaires	17
D151697	..	..	D151808	..	D151968	Dépôts dans les autres institutions	18
..	..	..	D151840	D151856	D151969	Dépôts, devises étrangères	19
..	..	..	..	..	D151971	Crédit à la consommation	20
D151699	..	..	D151845	..	D151972	Comptes à recevoir	21
..	..	..	..	..	D151974	Prêts bancaires	22
..	..	..	D151810	..	D151975	Autres prêts	23
D151700	..	..	D151811	..	D151976	Effets à court terme, Canada	24
D151701	..	..	D151812	..	D151977	Autres effets à court terme	25
D151702	..	..	D151843	..	D151978	Hypothèques	26
D151704	D151762	..	D151814	..	D151980	Obligations fédérales	27
..	..	..	..	..	D153309	(dont les O.É.C.)	28
D151705	D151763	..	D151815	..	D151981	Obligations provinciales	29
D151706	..	..	D151816	..	D151982	Obligations municipales	30
D151707	..	..	D151817	..	D151983	Autres obligations canadiennes	31
..	..	..	..	..	D151984	Assurances-vie et rentes	32
..	..	..	D151819	..	D151986	Créances, entreprises privées	33
..	D151765	D151786	..	..	D151987	Créances, administrations publiques	34
D151708	..	..	D151820	..	D151988	Actions	35
..	..	..	..	..	D151989	Investissements étrangers	36
D151709	D151766	D151789	D151821	..	D151990	Autres éléments de l'actif	37
D151710	..	..	D151825	..	D151992	Passif	38
..	..	..	..	..	D151993	Réserves officielles	39
..	..	..	D151827	..	D151994	Or et devises étrangères	40
..	..	..	D151828	..	D151995	Position de réserve au FMI	41
..	..	..	D151829	..	D151996	Droits de tirage spéciaux	42
..	..	..	..	..	D151998	Argent et dépôts bancaires	43
..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue)	44
..	..	..	..	..	D151999	Dépôts dans les autres institutions	45
..	..	..	D151831	..	D152000	Dépôts, devises étrangères	46
..	..	..	..	..	D152024	Crédit à la consommation	47
D151712	..	..	D151848	..	D152003	Comptes à payer	48
D151714	..	..	D151842	..	D152005	Emprunts bancaires	49
D151715	..	..	D151833	..	D152006	Autres emprunts	50
..	..	..	..	..	D152007	Effets à court terme, Canada	51
..	..	..	..	..	..	(valeur nominale)	52
..	..	..	..	..	D152008	Autres effets à court terme	53
D151716	..	..	D151844	..	D152009	Hypothèques	54
..	..	..	..	..	D152011	Obligations fédérales	55
..	..	..	..	..	D153310	(dont les O.É.C.)	56
..	..	..	..	..	D152012	Obligations provinciales	57
..	..	..	..	..	D152013	Obligations municipales	58
D151718	..	..	..	..	D152014	Autres obligations canadiennes	59
..	..	..	..	..	D152015	Assurances-vie et rentes	60
..	..	..	D151835	..	D152017	Créances, entreprises privées	61
..	..	..	..	..	D152018	Créances, administrations publiques	62
..	..	..	..	..	D152019	Actions	63
..	..	..	D151836	..	D152020	Investissements étrangers	64
D151719	..	..	D151837	..	D152021	Autres éléments du passif	65
D151720	D151768	D151788	D151838	D151855	D152023	Divergence (10-11)	66



## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the adjustment to farm income. Accrued farm income is included in GDP while net farm income enters personal income.

**Adjustment to farm income.** The undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board plus, as of the first quarter of 1987, the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Associations of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as universities, churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds.** Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds.** Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds.** Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds.** Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec Pension Plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec Pension Plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Persons and institutional units, such as corporations and non-profit institutions, which normally reside in Canada.

**Capital assistance.** Transfers from government to the business sector to encourage investment in fixed capital and the improvement of existing assets. Includes a variety of programs such as the Defense Industry Productivity Program and the Canadian Home Insulation Program.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process, calculated for business and government fixed assets as well as housing. Also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses. Abbreviated as CCA in the financial accounts.

**Capital transfers.** Transfers out of the wealth of the donor, in the form of cash (such as inheritances and migrants' funds), transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability, with no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain price indexes.** Price indexes where the values of the aggregate index for two adjacent periods, calculated from the detailed price indexes, are based on the expenditure pattern from the first of the two periods, and where these index values are linked together in a chain to form the index.

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims.** Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims.** Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Constant prices.** A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period. At present, the base period for national accounts estimates in constant prices is 1986, which means that they have been restated in 1986 prices. See **current prices**.

**Consumer credit.** Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprise three categories: a) **Durable goods**, which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances; b) **Semi-durable goods**, which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens; c) **Non-durable goods**, which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as certain household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

#### **Corporate and government business enterprise sector.**

All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. In the financial accounts, this sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are further broken down into 17 sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits.** Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coins in circulation.

**Other deposits.** All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits.** Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Bad debts plus charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies and capital assistance to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents plus official contributions (food aid as well as economic and technical assistance provided to developing countries by the Canadian International Development Assistance Agency, other government agencies and non-governmental organizations).

**Current transfers from government to persons.** Payments such as family allowances, unemployment insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, grants to universities, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to native peoples, public service pensions and pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Direct taxes from persons and unincorporated businesses and other current transfers from persons such as medicare premiums.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.

**Direct taxes.** Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from



employment, property, holding gains or any other source. In government revenue, direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

**Direct taxes from persons.** Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses, plus employer and employee contributions to unemployment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation, plus the Quebec and Ontario payroll taxes.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Exports of goods and services.** Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account and other services rendered to non-residents.

**Factor cost.** A valuation at factor cost reflects the cost of the factors of production and is expressed in terms of the expenses of the producer, rather than of the purchaser. It excludes indirect taxes and implicitly includes subsidies. See **market prices**.

**Factors of production.** Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, government current expenditure on goods and services, government investment in fixed capital and business investment in fixed capital.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments.** All market-able financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of private enterprises. Their profits are recorded on an accrual

basis in GDP, and on a cash basis in government revenue. In other words, total profits are included in the former, while only profits remitted or deemed to be remitted to the government are included in the latter.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees as well as military pay and allowances. Includes expenditure on defence buildings and equipment and an imputation for the depreciation of government fixed assets. Spending is measured net of government receipts from sales to business.

**Government investment income.** Interest on government-held funds, interest on loans, advances and investments, royalties and profits (net of losses) of government business enterprises. The latter are recorded on an accrual basis (i.e. earned or total profits) in GDP and on a cash basis (remitted profits only) in government revenue.

**Government receipts from sales to business.** Revenues from the sale of goods and fees for certain services purchased voluntarily by other sectors, such as water charges, landing fees and charges for government documents. In the absence of statistics, sales to persons, unincorporated businesses and non-residents are lumped with those to corporate and government business enterprises, under "sales to business".

**Government sector.** All general government departments, agencies and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local governments, including school boards, plus non-profit hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross Domestic Product.** The unduplicated value of production originating within the boundaries of Canada, regardless of the ownership of the factors of production. GDP can be calculated three ways, as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production, and it can be valued either at factor cost or at market prices.

**Gross National Product.** The unduplicated value of production by Canadian-owned factors of production, regardless of where it takes place. GNP can be valued either at factor cost or at market prices.



**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the inventory valuation adjustment.

**Hospitals.** The hospital sub-sector of the government sector refers exclusively to public hospitals, lay or religious, defined as independent institutions not operating for profit and accepting patients regardless of ability to pay. Hospitals owned and operated directly by the federal or a provincial government belong to the federal or provincial government sub-sector, while privately owned profit-oriented hospitals are included in the business sector.

**Households.** A household is a small group of persons forming a separate institutional unit, who share the same living accommodation, pool some, or all, of their resources, consume certain goods and services collectively and may engage in any other kind of economic activity. "Households" and "persons" are virtually synonymous in the national accounts.

**Implicit price indexes.** Also known as variable-weighted or "Paasche" indexes (although not strictly of the Paasche type), these price indexes are a by-product of the deflation procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed at constant prices.

**Imports of goods and services.** Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

**Indirect taxes.** Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes. The latter fall under this heading as they represent a production cost to landlords.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, excluding dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments from non-residents, less interest on the public debt and less the transfer portion of interest on the consumer debt. Due to lack of information,

the last deduction is made here in its entirety although in principle it should be apportioned among three aggregates, namely this one, corporation profits before taxes and net income of unincorporated business.

**Interest, dividends and miscellaneous investment income of persons.** Investment income of persons, including dividends.

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential construction, non-residential construction and machinery and equipment. By definition, government investment in fixed capital excludes spending on defence buildings and equipment, treated as current. Abbreviated as fixed capital in the financial accounts.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of government and business inventories, valued at the average market prices of the period. Business inventories consist of two categories: a) **non-farm inventories** and b) **farm inventories and grain in commercial channels**. Government inventories include only uranium stocks and those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as inventories in the financial accounts.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc. and royalties paid by corporations,

governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Life insurance and pensions.** Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Government Annuities Act.

**Loans.** Financial instrument comprising **Bank loans** and **Other loans**. Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation costs, not just delivery costs. Progress payments (on aircraft, ships...) are recorded in the year in which they are made, regardless of the date of delivery of the equipment.

**Market prices.** A valuation at market prices is expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser. It includes indirect taxes and excludes subsidies. See **factor cost**.

**Merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions involving the sale of movable goods between residents and non-residents.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages.** Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**National economic and financial accounts.** Comprises the income and expenditure accounts and the financial accounts.

**Net capital transfers from non-residents.** Capital transfers from, less capital transfers to, non-residents.

**Net current transfers from non-residents.** Current transfers from, less current transfers to, non-residents.

**Net domestic income at factor cost.** The sum of all incomes arising in productive activity within the boundaries of Canada, representing the earnings of factors of production, whether owned by Canadians or non-residents. Includes labour income, corporation profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business, including rent, and the inventory valuation adjustment. Differs from GDP at factor cost in that it excludes capital consumption allowances.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investment in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See accrued net income of farm operators from farm production.

**Net inheritances and migrants' funds.** Funds brought to Canada by immigrants, less funds transferred outside Canada by emigrants.



**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the first approach, net lending is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. Under the other approach, net lending is the difference between net investment in financial assets and net liabilities incurred. A sector's net lending is equal to its transactions in financial assets less its transactions in liabilities. In theory, the two measures are identical. In practice, imperfections in basic statistics and estimation techniques lead to a difference between them, called statistical discrepancy.

**Net national income at factor cost.** All incomes arising in productive activity by Canadian factors of production, regardless of where the production takes place. Equals net domestic income at factor cost plus net investment income from non-residents.

**Net purchase of existing non-financial assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets, land, natural resources, resource rights and intangible assets; also includes net capital transfers. Abbreviated as existing assets in the financial accounts.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial investment.** In the financial accounts, the investment in fixed capital of a sector, plus its investment in inventories and its net purchases of existing non-financial assets. Does not apply to the non-resident sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions in services between residents and non-residents. Includes travel, freight and shipping, business services, government transactions and other services. In the Balance of International Payments, the non-merchandise category also refers to investment income and transfers.

**Non-resident sector.** All transactors who normally reside abroad. In the financial accounts, by definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential construction.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Official reserves.** The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits (hunting and fishing permits, marriage licences), fines and penalties, the personal share of motor vehicle licences and permits as well as donations to hospitals.

**Other financial assets / Other liabilities.** Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Canadian embassies and military bases abroad, which are part of the territory of Canada.

**Personal disposable income.** Personal income less direct taxes and other current transfers from persons to government.

**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.



**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.** Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the financial accounts, transactions of the unincorporated business sector are consolidated with those of the personal sector. In addition, in those accounts, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their investment in financial assets is balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Plant and equipment.** The sum of business investment in non-residential construction and in machinery and equipment.

**Reinvested earnings of direct investment enterprises.** Profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. Effective with the first quarter of 1994, and going back to 1983, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. This gives rise to an additional reconciliation item between the former and the National Economic and Financial Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Residential construction.** Construction of dwellings (subdivided into single dwellings, semi-detached dwellings, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations (referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving.** The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Referred to as gross saving when it includes capital consumption allowances.

**Shares.** Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued

by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims.

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper.** Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper.** Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or more ways. In principle, all of the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal estimates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory (workers' compensation, unemployment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and the Quebec and Ontario payroll taxes) or voluntary (pension plans, medicare premiums, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.).

**Surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents plus net inheritances and migrants' funds.

**Trade accounts receivable/payable.** Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.



## Glossaire

**Achat net d'actifs non financiers existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés, terrains, ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles; comprend aussi les transferts nets de capitaux. Abrégé comme "actifs existants" dans les comptes financiers.

**Actions.** Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations**.

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Ajustement relatif au revenu agricole.** Composante non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé, plus, à compter du premier trimestre 1987, l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Argent liquide et dépôts.** Instruments financiers incluant:

**Argent liquide et dépôts bancaires.** Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts.** Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers.** Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles universités, églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne

et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes.** Engagements des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

**Autres éléments d'actif / de passif.** Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices réinvestis d'entreprises d'investissement direct.** Bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. Depuis le premier trimestre de 1994, et rétrospectivement au premier trimestre de 1983, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les comptes économiques et financiers nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories: a) **biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers; b) **biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison; c) **biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens



de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Comptes à recevoir/à payer.** Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes économiques et financiers nationaux.** Englobe comptes des revenus et dépenses et comptes financiers.

**Construction non résidentielle.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Construction résidentielle.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures (dites "améliorations et modifications"), matériel incorporé de façon permanente, préparation du site et coûts de transfert tels commissions immobilières.

**Coût des facteurs.** Une évaluation au coût des facteurs traduit le coût des facteurs de production et est exprimée en termes des dépenses du producteur plutôt que de l'acheteur. Elle exclut les impôts indirects et comprend implicitement les subventions. Voir **prix du marché**.

**Créances.** Instrument financier incluant:

**Créances, entreprises.** Prêts, avances et titres de dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations.** Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation.** Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses publiques courantes en biens et services, de l'investissement en capital fixe des administrations ainsi que celui des entreprises.

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et majorations sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Dépenses publiques courantes en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État ainsi que solde et indemnités militaires. Englobe aussi les dépenses pour les bâtiments et l'équipement militaires et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Il s'agit de dépenses nettes, obtenues après déduction des recettes tirées des ventes aux entreprises.

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inmanquablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques de base et techniques d'estimation. Cet écart est appelé la divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net (identificateur 4000 dans les comptes financiers), ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada.**

Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du Canada" émis en devises étrangères.

**Autres effets à court terme.** Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières; comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices sont inscrits sur une base d'exercice dans le PIB et sur une base de caisse dans les recettes des administrations. Autrement dit, on en inclut les bénéfices totaux dans le PIB, mais seulement les bénéfices versés ou censés être versés dans les recettes des administrations.

**Épargne.** Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et les transferts de capitaux. L'agrégat est appelé épargne brute s'il englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant d'après la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents, plus valeur nette des successions et des capitaux des migrants.

**Exportations de biens et services.** Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien et d'autres services rendus aux non-résidents.

**Exportations et importations d'invisibles.** Recettes et paiements au titre des transactions de services entre résidents et non-résidents. Comprend voyages, transport, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services. Dans la balance des paiements internationaux, les invisibles englobent aussi les revenus de placements et les transferts.

**Exportations et importations de marchandises.** Recettes et paiements au titre des transactions portant sur la vente de biens meubles entre résidents et non-résidents.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et bases militaires du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Facteurs de production.** Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production: le travail et le capital.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'ajustement de la valeur des stocks.

**Hôpitaux.** Le sous-secteur des hôpitaux du secteur des administrations désigne seulement les hôpitaux publics, laïques et religieux, définis comme des établissements indépendants sans but lucratif acceptant d'accueillir les patients sans égard à leur capacité de payer. Les hôpitaux possédés et gérés en propre par le gouvernement fédéral ou provincial sont classés dans le sous-secteur de l'administration fédérale ou des administrations provinciales et les hôpitaux privés à but lucratif, dans le secteur des entreprises.

**Hypothèques.** Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

**Impôts directs.** Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu provenant d'un emploi, de la propriété, des gains en capital ou de toute autre source. Dans les recettes des administrations, les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, alors que ceux des entreprises et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers.** Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles, plus cotisations des employeurs et salariés à l'assurance chômage, aux régimes



de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, aux caisses de santé et sécurité au travail, plus impôts sur la masse salariale du Québec et de l'Ontario.

**Impôts indirects.** Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers. Ces derniers entrent dans cette catégorie car ils représentent un coût de production pour les propriétaires.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.

**Indices de prix en chaîne.** Indices de prix dans lesquels les valeurs de l'indice agrégé à partir d'indices de prix détaillés pour deux périodes adjacentes sont basées sur le panier de dépenses de la première des deux périodes et raccordées ensemble en une chaîne pour former l'indice.

**Indices implicites de prix.** Également appelés indices à pondération variable ou "Paasche" (sans être strictement de type Paasche), ces indices sont un sous-produit de la procédure de déflation et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en prix constants.

**Intérêts, dividendes et revenus divers de placements des particuliers.** Revenus de placements des particuliers, incluant les dividendes.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins le service de la dette publique et moins la partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation. En l'absence d'information, cette dernière déduction est effectuée ici en entier, bien qu'en principe elle doive être partagée entre trois agrégats, à savoir celui-ci, les bénéfices des sociétés avant impôts et le revenu net des entreprises individuelles.

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Investissement en capital fixe.** Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: construction résidentielle, construction non résidentielle et machines et matériel. Par définition, l'investissement des administrations exclut les dépenses sur les bâtiments et le matériel militaire, traitées comme courantes. Abrégé en "capital fixe" dans les comptes financiers.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période. Les stocks des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Les stocks des administrations englobent seulement des stocks d'uranium et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en "stocks" dans les comptes financiers.

**Investissement non financier.** Dans les comptes financiers, investissement en capital fixe d'un secteur, plus son investissement en stocks et son achat net d'actifs non financiers existants. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui par définition ne peut que réaliser de l'investissement financier.

**Investissements étrangers.** Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs canadiens.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente entre dans la construction non résidentielle). Englobe le coût d'installation, et non seulement le coût de livraison. Les paiements échelonnés (sur des avions, navires...) sont comptabilisés dans l'année où ils sont effectués, sans égard à la date de livraison du matériel.

**Ménages.** Un ménage est un petit groupe de personnes formant une unité institutionnelle distincte, qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs ressources, consomment certains biens et services collectivement et peuvent exercer n'importe quelle autre



activité économique. "Ménages" et "particuliers" sont virtuellement synonymes dans les comptes nationaux.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales.** Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales.** Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales.** Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations.** Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques.

**Prêts/Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** et **autres prêts/emprunts**. Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. En vertu de la première approche, le prêt net est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Selon l'autre approche, le prêt net est l'écart entre l'investissement net en actifs financiers et les engagements nets encourus. Le prêt net d'un secteur égale ses opérations en actifs financiers moins ses opérations sur passif. En théorie, les deux mesures sont égales. En pratique, des imperfections dans les statistiques de base et les techniques d'estimation engendrent une différence entre elles, appelée divergence statistique.

**Prix constants.** Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe. À l'heure actuelle, la période de référence des estimations des comptes nationaux en prix constants est 1986, ce qui signifie que celles-ci sont exprimées en prix de 1986. Voir **prix courants**.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

**Prix du marché.** Une évaluation aux prix du marché est exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur. Elle inclut les impôts indirects et exclut les subventions. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte de la production réalisée à l'intérieur des frontières du Canada, sans égard à la propriété des facteurs de production. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante, et peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Produit national brut.** Valeur sans double compte de la production par des facteurs de production canadiens, sans égard à l'endroit où elle est réalisée. Le PNB peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif, calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies, etc. Abrégé comme PCC dans les comptes financiers.

**Recettes provenant des ventes des administrations aux entreprises.** Revenus tirés de la vente de biens et des droits pour certains services achetés volontairement par les autres secteurs, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux. En l'absence de statistiques, les ventes aux particuliers, aux entreprises individuelles et aux non-résidents sont regroupées avec les ventes aux sociétés et aux entreprises publiques, sous "ventes aux entreprises".

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

**Réserves officielles.** Somme de a) Avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Particuliers et unités institutionnelles telles sociétés et institutions sans but lucratif, résidant normalement au Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus l'ajustement relatif au revenu agricole. Le revenu agricole comptable fait partie du PIB et le revenu agricole net, du revenu personnel.

**Revenu intérieur net au coût des facteurs.** Somme de tous les revenus engendrés par une activité productive au Canada, correspondant aux gains des facteurs de production, qu'ils soient de propriété canadienne ou étrangère. Comprend rémunération des salariés, bénéfices des sociétés avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks. Diffère du PIB au coût des facteurs en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Revenu national net au coût des facteurs.** Ensemble des revenus tirés de l'activité productive des facteurs de production canadiens sans égard à l'endroit où est réalisée la production. Égale revenu intérieur net au coût des facteurs plus revenus nets de placements des non-résidents.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible.** Revenu personnel moins impôts directs et autres transferts courants des particuliers aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires (indemnisation des accidents de travail, assurance-chômage, Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et taxes sur la masse salariale au Québec et en Ontario) ou volontaires (primes d'assurance-santé, régimes de pensions et de soins dentaires, assurance-invalidité à court ou à long terme, etc).

**Revenus de placements des administrations.** Intérêts sur les fonds publics détenus, intérêts sur les prêts, avances et placements, redevances et bénéfices (déduction faite des pertes) des entreprises publiques. Ces derniers sont inscrits sur une base d'exercice (bénéfices réalisés ou totaux) dans le PIB et sur une base de caisse (bénéfices versés seulement) dans les recettes des administrations.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes sur des



transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

#### **Revenus de placements versés aux non-résidents.**

Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

#### **Revenus nets de placements des non-résidents.**

Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.** Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.** Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les conseils scolaires, plus les hôpitaux à but non lucratif, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.** Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.** Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui résident normalement à l'étranger. Dans les comptes financiers, par

définition, les non-résidents peuvent seulement réaliser des investissements financiers. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.** Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

#### **Secteur des particuliers et entreprises individuelles.**

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans les comptes financiers, les opérations du secteur des entreprises individuelles sont consolidées avec celles du secteur des particuliers. En outre, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leur investissement en actifs financiers est équilibré par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Secteur des sociétés et des entreprises publiques.** Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Dans les comptes financiers, ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières. Ces dernières sont en outre subdivisées en 17 sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Service de la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Services de consommation.** Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers.

**Solde et indemnités militaires.** Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les contributions sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.



**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante.

**Subventions d'équipement.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, afin de stimuler l'investissement en capital fixe et l'amélioration des actifs existants. Comprend divers programmes comme le Programme de productivité des industries de défense et celui d'isolation thermique des résidences.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants** et **transferts de capitaux**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions et subventions d'équipement au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels allocations familiales, prestations d'assurance-chômage, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social et d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux universités, bourses et subventions de recherche, subventions aux autochtones, pensions de la

fonction publique et pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et des entreprises individuelles aux administrations.** Impôts directs des particuliers et entreprises individuelles, et autres transferts courants des particuliers, telles primes d'assurance-santé.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Mauvaises créances, dons de charité et autres contributions.

**Transferts courants nets en provenance des non-résidents.** Transferts courants des, moins transferts courants aux, non-résidents.

**Transferts de capitaux.** Transferts provenant de la richesse du donateur, sous forme d'argent (tels successions et capitaux des migrants), transfert de propriété d'un actif ou annulation de dette, sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts de capitaux nets en provenance des non-résidents.** Transferts de capitaux des, moins transferts de capitaux aux, non-résidents.

**Usines et matériel.** Somme de l'investissement des entreprises en construction non résidentielle et en machines et matériel.

**Valeur nette des successions et des capitaux des migrants.** Fonds apportés au Canada par les immigrants, moins ceux transférés hors du pays par les émigrants.



# ORDER FORM FOR PUBLICATIONS

National Accounts and Environment Division

**MAIL TO:**  
Marketing Division  
Publication Sales  
Statistics Canada  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**FAX TO: (613) 951-1584**

A Fax will be treated as  
an original order. Please  
do not send confirmation.

## METHOD OF PAYMENT:

☐ Purchase Order Number (please enclose) \_\_\_\_\_

Authorized signature \_\_\_\_\_

☐ Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

**Please charge my:** ☐ MasterCard ☐ VISA

Card Number 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Expiry Date 

--	--	--	--

Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Frequency Release Date	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		
13-001	National Economic and Financial Accounts - Quarterly Estimates	Quarterly (4 issues)	140.00	168.00	196.00		
13-201	National Income and Expenditure Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	40.00	48.00	56.00		
13-213	Provincial Economic Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	50.00	60.00	70.00		
13-214	National Balance Sheet Accounts - Annual Estimates	Annual 03/95	40.00	48.00	56.00		
13-585E	A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts	Occasional 02/89	36.00	37.00	37.00		
13-603E No. 1 No. 2 No. 3	Studies in National Accounting: Guide to the Income and Expenditure Accounts The Size of the Underground Economy in Canada Households' Unpaid Work: Measurement and Valuation	Occasional 11/90 06/94 12/95	35.00 38.00 38.00	42.00 46.00 46.00	49.00 54.00 54.00		

**SUBTOTAL**

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. GST No. R121491807

**GST (7%)**

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which  
might include special shipping and handling charges and the GST.

**GRAND TOTAL**

Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada-Publications*. Canadian clients pay in Canadian funds.  
Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Order completed by: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Subscriptions will begin with the next issue.**

For faster service



1-800-267-6677



VISA and MasterCard  
Accounts

PF 0355  
12/95



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada





# BON DE COMMANDE POUR LES PUBLICATIONS

Division des comptes nationaux et de l'environnement

**OSTEZ À:**  
Division du marketing  
Service des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**TÉLÉCOPIEZ À: (613) 951-1584**  
Le bon télécopié tient lieu de  
commande originale. Veuillez  
ne pas envoyer de confirmation.

(Veuillez écrire caractères d'imprimerie s.v.p.)

Compagnie \_\_\_\_\_  
Service \_\_\_\_\_  
L'attention de \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

## MODALITÉS DE PAIEMENT:

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) \_\_\_\_\_  
Signature autorisée \_\_\_\_\_

☐ Paiement inclus \$ \_\_\_\_\_

**Veuillez débiter mon compte:** ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de carte \_\_\_\_\_

Date d'expiration \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Numéro au catalogue	Titre	Fréquence de parution/ Date de parution	Abonnement annuel ou prix de la publication			Qté	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$US	Autres pays \$US		
-001	Comptes économiques et financiers nationaux - Estimations trimestrielles	Trimestriel (4 numéros)	140,00	168,00	196,00		
-201	Comptes nationaux des revenus et dépenses - Estimations annuelles	Annuel 07/95	40,00	48,00	56,00		
-213	Comptes économiques provinciaux - Estimations annuelles	Annuel 07/95	50,00	60,00	70,00		
-214	Comptes du bilan national - Estimations annuelles	Annuel 03/95	40,00	48,00	56,00		
-585F	Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national	Hors série 02/89	36,00	37,00	37,00		
-603F	Études de comptabilité nationale:	Hors série					
No. 1	Guide des comptes des revenus et dépenses	11/90	35,00	42,00	49,00		
No. 2	La dimension de l'économie souterraine au Canada	06/94	38,00	46,00	54,00		
No. 3	Travail non rémunéré des ménages: mesure et évaluation	12/95	38,00	46,00	54,00		

**TOTAL**

Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. TPS N° R121491807

**TPS (7%)**

Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier  
inclut des frais de port et de manutention particuliers et la TPS.

**TOTAL GÉNÉRAL**

Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada - Publications*. Les clients canadiens paient en dollars  
canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

Commande remplie par: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Le présent abonnement débute avec le prochain numéro à paraître.

Pour un service plus  
rapide, composez



1-800-267-6677



Comptes VISA et  
MasterCard

PF 03551  
12/95



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



✓ **Identify  
Emerging Trends**

✓ **Define New  
Markets**

✓ **Pinpoint Profit  
Opportunities**

✓ **Dégagez les  
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les  
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les  
possibilités de profit**

**1** To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an in-depth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;

- the level of sales in retail chain and department stores;

- what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;

- census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration

...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

**CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584** and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



**2** Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;

- le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;

- les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;

- les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale

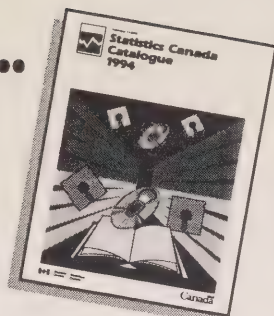
...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



# Pick a topic... any topic



The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

From the most popular topics of the day – like employment, income, trade, and education – to specific research studies – like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas – you'll find it all here.

... the **1994 Statistics Canada Catalogue** will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title – even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and

- advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;
- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

## ... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today – you'll be lost without it.

## 1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

## Write to:

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

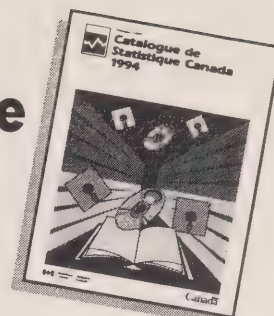
**Fax: (613) 951-1584**

**Call toll-free: 1-800-267-6677**

**Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

# Choisissez un sujet... n'importe lequel



Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre – les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour

les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

## ... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçu pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous en passer.

## Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

## Écrivez à :

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Direction de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Télécopieur : (613) 951-1584**

**Appels sans frais : 1-800-267-6677**

**Via l'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).





# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistics Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passiez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

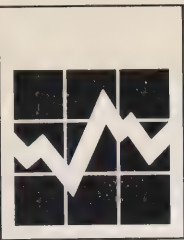
En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)





Catalogue 13-001 Quarterly  
System of National Accounts

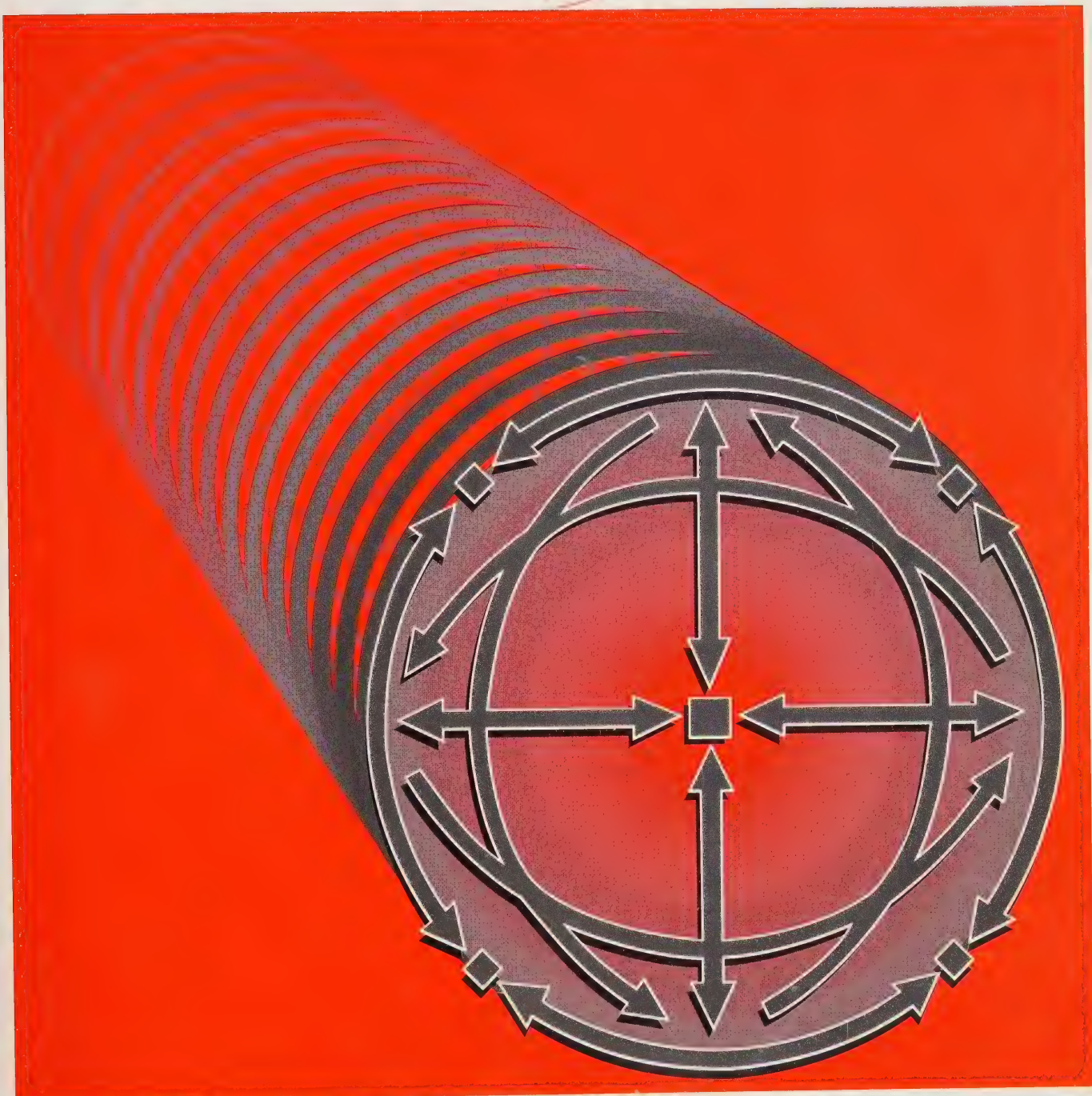
# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 1995

Catalogue 13-001 Trimestriel  
Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 1995



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

### How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

System of National Accounts,  
National Accounts and Environment Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 1-613-951-3640) or to the Statistics Canada Reference Centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

### How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Facsimile Number (1-613-951-1584)  
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

### Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

### Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Système de comptabilité nationale,  
Division des comptes nationaux et de l'environnement,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 1-613-951-3640) ou au Centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des Centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

### Comment commander les publications

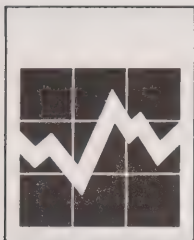
On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, la Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

(1-613-951-7277)  
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)  
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

### Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.





Statistics Canada  
National Accounts and Environment Division

System of National Accounts

# National Economic and Financial Accounts

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 1995

Statistique Canada  
Division des comptes nationaux et de l'environnement

Système de comptabilité nationale

# Comptes économiques et financiers nationaux

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 1995

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## March 1996

Price: Canada: \$ 42.00 per issue,  
\$ 140.00 annually  
United States: US\$ 51.00 per issue,  
US\$ 168.00 annually  
Other Countries: US\$ 59.00 per issue,  
US\$ 196.00 annually

Catalogue No. 13-001-XPB, Vol. 43, No. 4

ISSN 1201-6772

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## Mars 1996

Prix: Canada: 42 \$ l'exemplaire  
140 \$ par année  
États-Unis: 51 \$US l'exemplaire  
168 \$US par année  
Autres pays: 59 \$US l'exemplaire  
196 \$US par année

N° 13-001-XPB au catalogue, vol. 43, n° 4

ISSN 1201-6772

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by staff of the National Accounts and Environment Division: Craig Alexander, Karen Ashman, Conrad Barber-Dueck, Cynthia Baumgarten, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Roxanne Brascoupé, Anne-Marie Bridger, Ed Bunko, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Adib Farhat, Dan Finnerty, Katharine Fraser, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Duane Hayes, Louise Jones, Trevor Knox, Randy Kroeker, Jean Lambert, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, Jacques Marcil, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Claude Simard, Deborah Tompkins, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield and Charles Wright.

For more information about the National Economic and Financial Accounts, telephone the National Accounts and Environment Division at (613)-951-3640 and ask for the information officer.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes nationaux et de l'environnement: Craig Alexander, Karen Ashman, Conrad Barber-Dueck, Cynthia Baumgarten, Marcel Beaudry, Catherine Bertrand, Roxanne Brascoupé, Anne-Marie Bridger, Ed Bunko, Vere Clarke, Ian Cope, Jacques Delisle, Adib Farhat, Dan Finnerty, Katharine Fraser, Gylliane Gervais, Robert Godkin, Joumana Harfouche, Duane Hayes, Louise Jones, Trevor Knox, Randy Kroeker, Jean Lambert, Evelyn Leroux, Ron Levesque, Anna MacDonald, Joann MacMillan, Jacques Marcil, Beata Mielcarek, Charles Morissette, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, Preston Poon, Robert Puchyr, Philippe Rhul, Mitzi Ross, Chantal Rouvroy, Edith Sederis, Christopher Sham, Patricia Sherar, Rashmi Shukla, Claude Simard, Deborah Tompkins, Michel Vallières, Karen Wilson, Lori Whitfield et Charles Wright.

Pour plus de renseignements sur les Comptes économiques et financiers nationaux, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613)-951-3640 et demandez l'agent d'information.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise-company-establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: A System of National Accounts (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, no 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).



## Notice to Users

This publication presents information about Canada's National Economic and Financial Accounts (NEFA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. Some information is also provided for sub-sectors of the second and third sectors. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of the NEFA can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors. The net borrowing or lending of a sector can thus be seen as the difference between investment (capital formation) and saving (income less expenditure). Alternatively, net lending can also be seen as the difference between liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on) and financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on). Financial transactions of this kind are also recorded in the NEFA. The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector. In practice, the two measures differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

There are three kinds of tables in this publication:

- **Statistical tables** provide the basic estimates themselves. Most time series are expressed in millions of dollars. There are 86 statistical tables in the NEFA, although only 25 are displayed in this publication. All 86 NEFA tables are available in CANSIM, on diskette and by laser printout.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN). Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. Des données sont aussi fournies pour les sous-secteurs des deuxième et troisième secteurs. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle des Comptes économiques et financiers nationaux mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut donc être défini comme la différence entre l'investissement (formation de capital) et l'épargne (les revenus moins les dépenses). L'emprunt net peut aussi être défini comme la différence entre le passif accumulé (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.) et l'actif accumulé (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.). Ce type de transactions financières figure aussi dans les CEFN. Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur. En pratique, les deux mesures diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de chaque secteur doit être égale à zéro.

La présente publication comporte trois types de tableaux:

- Des **tableaux statistiques** où figurent les estimations de base proprement dites. La plupart des séries chronologiques sont exprimées en millions de dollars. Les CEFN comportent 86 tableaux statistiques, mais seulement 25 figurent dans la présente publication. Les 86 tableaux des CEFN sont disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette et sur imprimés laser.



- **Supplementary tables** show additional time series that are not formally part of the NEFA and therefore may not be available in the CANSIM, diskette or laser printout formats.
- **Analytical tables** present recent values of key aggregates expressed as shares, ratios or percentage changes. Transformations of this kind enhance the usefulness of the statistics in helping to interpret recent economic trends. The analytical tables are not available on CANSIM or elsewhere, but they can easily be recreated from the statistical tables.

Formerly, the contents of this publication were presented in **National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates** (Catalogue No. 13-001) and **Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates** (Catalogue No. 13-014). The two publications have been combined in this new format to reduce costs. As an additional economy measure, nine other tables pertaining to the net price indexes have been terminated, effective with the first quarter 1995.

## Data changes

The chain volume index (NEFA Table E24) has been broadened to include the change in inventories and the statistical discrepancy. Therefore, Table 24 now includes two new lines: Gross Domestic Product at market prices and Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy.

## Documentation

The concepts, sources and methods of the NEFA are described in the following publications:

**A User Guide to the Canadian System of National Accounts**, Catalogue No. 13-589E.

**Guide to the Income and Expenditure Accounts**, Catalogue No. 13-603E, No.1.

**A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts**, Catalogue No. 13-585E.

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers follows.

## For more information

The 86 NEFA tables, the complete list of which is reproduced at the end of the publication, are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's on-line computer database), MS-

- Des **tableaux supplémentaires** où figurent des séries chronologiques additionnelles qui ne font pas officiellement partie des CEFN et ne sont donc pas disponibles par le truchement de CANSIM, sur disquette ou sur imprimés laser.
- Des **tableaux analytiques** où figurent les valeurs les plus récentes des principaux agrégats d'après la variation des parts, des ratios ou du pourcentage. Ce genre de conversion permet d'accroître l'utilité des statistiques lorsqu'il s'agit d'interpréter les tendances économiques récentes. Les tableaux analytiques ne sont pas disponibles par le truchement de CANSIM ou ailleurs, mais peuvent aisément être recréés à partir des tableaux statistiques.

Auparavant, le contenu de la présente publication figurait dans **les Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles** (n° 13-001 au catalogue) et les **Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles** (n° 13-014 au catalogue). Les deux publications ont été combinées pour réduire les coûts. Toujours par souci d'économie, neuf autres tableaux qui touchent les indices de prix nets sont supprimés à compter du premier trimestre de 1995.

## Modifications aux données

L'indice de volume en chaîne (CEFN Tableau E24) comprend maintenant la variation des stocks et la divergence statistique. Par conséquent, le tableau 24 inclut deux nouvelles lignes: le Produit intérieur brut aux prix du marché et le Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique.

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CEFN sont décrits dans les publications suivantes:

**Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada**, n° 13-589F au catalogue.

**Guide des comptes des revenus et dépenses**, n° 13-603F, n° 1 au catalogue.

**Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national**, n° 13-585F au catalogue.

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. Une liste des articles déjà parus ci-après.

## Pour plus de renseignements:

Les 86 tableaux des CEFN, dont la liste complète figure à la fin de la présente publication, sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données informatisées en direct de Statistique Canada), disquettes en

DOS-formatted diskettes and laser printouts (the latter two can be obtained by contacting the National Accounts and Environment Division by phone (613-951-3640) or fax (613-951-3618). In addition, information officers (same numbers as above) answer questions about the NEFA orally, by mail or by fax. There is a \$25 minimum charge (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and a \$30 minimum charge (plus \$1.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the information requested is not part of the official NEFA tables. Payment is due in advance, normally by Visa or Mastercard. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number given on the inside cover.

format MS-DOS et imprimés laser (ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement, au numéro de téléphone 613-951-3640 ou par télécopieur, au numéro 613-951-3618. Par ailleurs, les agents d'information (au même numéro que ci-dessus) peuvent répondre aux questions concernant les CEFN verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût de 25 \$ minimum (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 30 \$ minimum (plus 1,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CEFN. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa ou Mastercard. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées à un numéro de téléphone sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.



## Technical Series

The National Accounts and Environment Division (NAED) has a series of technical paper reprints, which users can obtain without charge. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact the client services representative at 613-951-3640 or write to NAED, Statistics Canada, 21st Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1990.
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from *Canadian Economic Observer*, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from *Perspectives on Labour and Income*, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis the U.N. System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.

## Série technique

La Division des comptes nationaux et de l'environnement (DCNE) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, communiquez avec la responsable des services aux clients (613-951-3640) ou écrire à DCNE, Statistique Canada, 21<sup>e</sup> étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

1. "Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1988.
2. "Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
3. "Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
4. "Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de l'investissement en machines et matériel", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1989.
5. "Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1989.
6. "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1990.
7. "Révisions des données de la période 1986-1989 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
8. "Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
9. "Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, septembre 1989.
10. "Tendances récentes des salaires", tiré à part de *L'Emploi et le revenu en perspective*, hiver 1990.
11. "Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
12. "La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre.
13. "Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. "L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
15. "Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. "Estimations en volume du commerce international des services commerciaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.



## Technical Series - Concluded

17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.
28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.
33. "The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
34. "A Primer on Financial Derivatives", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.

## Série technique - fin

17. "Le défi de la mesure dans les comptes nationaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
18. "Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. "La valeur du travail ménager au Canada, 1986", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. "Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. "Achats outre-frontière - Tendances et mesure", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. "Comment 'lire' les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique", tiré à part de *Options Politiques*, Vol. 14, N° 3, avril 1993.
23. "L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. "Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. "La valeur du travail ménager au Canada, 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.
28. "Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. "Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. "Le Compte satellite du tourisme", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. "Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.
33. "La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
34. "Une introduction aux produits financiers dérivés", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.

## Table of Contents

	Page
<b>NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS</b> .....	<b>11</b>
<b>Analytical Tables</b> .....	<b>17</b>
1. Gross Domestic Product and Components, Income Based .....	18
2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based .....	20
3. Saving, Investment and Net Lending .....	22
4. Price Index Comparisons .....	24
5. Selected Annual Series .....	26
6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets .....	28
7. Funds Raised in Financial Markets by Sector ....	28
8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate .....	30
9. Debt-to-income Ratios .....	32
Footnotes .....	34
<b>Statistical Tables</b> .....	<b>37</b>
<b>Income and Expenditure Accounts</b>	
Gross Domestic Product, Income Based .....	38
Gross Domestic Product, Expenditure Based .....	38
Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based .....	40
Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product .....	40
Chain Price Indexes, Gross Domestic Product .....	42
Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product ....	42
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure .....	44
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure ..	44
Government Sector Revenue and Expenditure .....	46
Federal Government Revenue and Expenditure .....	46
Provincial Government Revenue and Expenditure ..	48
Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts .....	48
Sources and Disposition of Personal Income .....	50
Employment, Hours Worked, Labour Income and Output .....	50
<b>Financial Flow Accounts</b>	
Financial Market Summary Table .....	52
Financial Flow Matrix, Fourth Quarter 1995 .....	54
I: Persons and Unincorporated Business .....	56
II: Corporate and Government Business Enterprises ..	58
Non-financial Private Corporations .....	60
Financial Institutions .....	62
III: Government .....	64

## Table des matières

	Page
<b>COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX</b> .....	<b>11</b>
<b>Tableaux analytiques</b> .....	<b>17</b>
1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus .....	18
2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses .....	20
3. Épargne, investissement et prêt net .....	22
4. Comparaison des indices de prix .....	24
5. Séries annuelles choisies .....	26
6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers .....	28
7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur .....	28
8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change .....	30
9. Dette en pourcentage du revenu .....	32
Notes .....	34
<b>Tableaux statistiques</b> .....	<b>37</b>
<b>Comptes des revenus et dépenses</b>	
Produit intérieur brut, en termes de revenus .....	38
Produit intérieur brut, en termes de dépenses .....	38
Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses .....	40
Indices implicites de prix, produit intérieur brut .....	40
Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut .....	42
Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut ..	42
Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense .....	44
Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense .....	44
Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques .....	46
Recettes et dépenses de l'administration fédérale ..	46
Recettes et dépenses des administrations provinciales .....	48
Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses .....	48
Provenance et emploi du revenu personnel .....	50
Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production .....	50
<b>Comptes des flux financiers</b>	
Tableau sommaire du marché financier .....	52
Matrice des flux financiers, quatrième trimestre 1995 ..	54
I: Particuliers et entreprises individuelles .....	56
II: Sociétés et entreprises publiques .....	58
Sociétés privées non financières .....	60
Institutions financières .....	62
III: Administrations publiques .....	64

**Table of Contents - Concluded**

	Page
Federal Government . . . . .	66
Provincial Governments . . . . .	68
IV: Non-Residents . . . . .	70
Total for all Sectors . . . . .	72
<b>Supplementary Tables . . . . .</b>	<b>75</b>
1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income . . . . .	76
2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts . . . . .	78
Footnotes . . . . .	80
<b>Directory . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>Glossary . . . . .</b>	<b>107</b>

**Table des matières - fin**

	Page
Administration fédérale . . . . .	66
Administrations provinciales . . . . .	68
IV: Non-résidents . . . . .	70
Total pour tous les secteurs . . . . .	72
<b>Tableaux supplémentaires . . . . .</b>	<b>75</b>
1. Rémunération des salariés . . . . .	76
2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux . . . . .	78
Notes . . . . .	80
<b>Annuaire . . . . .</b>	<b>83</b>
<b>Glossaire . . . . .</b>	<b>115</b>



## NATIONAL ECONOMIC AND FINANCIAL ACCOUNTS

### FOURTH QUARTER 1995

The economy continued to sputter in the fourth quarter of 1995, as real gross domestic product edged up only 0.2%. This followed similarly negligible rates of change in the previous three quarters. Growing exports continued to be the bright spot, while hesitant consumer spending and government cutbacks contributed to weak final domestic demand.

The implicit price index increased only 0.2% in the fourth quarter, a slight slowing from the previous three quarters. This left this broad measure of inflation at about 2.0% for 1995.

**Table 1. Real GDP growth\***

	First quarter ----- Premier trimestre	Second quarter ----- Deuxième trimestre	Third quarter ----- Troisième trimestre	Fourth quarter ----- Quatrième trimestre	1995 ----- 1995	
% change	0.3	-0.2	0.3	0.2	2.2	Variation en %
Annualized % change	1.1	-0.8	1.2	0.8	...	Variation annualisée en %
Year-over-year % change	4.3	2.6	1.5	0.6	...	Variation d'une année à l'autre en %

\*The change is the growth rate from one period to the next. The annualized change is the growth rate compounded annually. The year-over-year change is the growth rate of a given quarter compared to the same quarter in the previous year.

\*La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance composé au taux annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

### Exports surged

Exports jumped 3.3% in the fourth quarter despite the weak performance by the U.S. economy. The increase was largely attributable to higher sales of end-products such as automobiles, computers and telecommunications equipment.

### Business investment signals mixed

Business investment in machinery and equipment bounced back in the fourth quarter (+4.9%) from the drop in the third. The strength came from computers, aircraft and agricultural machinery. Lower spending on industrial machinery in the third and fourth quarters was

## COMPTES ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS NATIONAUX

### QUATRIÈME TRIMESTRE DE 1995

L'économie continue de tourner au ralenti au quatrième trimestre de 1995, alors que le Produit intérieur brut réel ne progresse que de 0,2%, après avoir enregistré des taux de variation tout aussi faibles au cours des trois trimestres précédents. La hausse des exportations demeure le point fort de l'économie, tandis que l'hésitation des consommateurs et les réductions des dépenses par les administrations publiques contribuent à la faiblesse de la demande intérieure finale.

L'indice implicite de prix n'augmente que de 0,2% au quatrième trimestre, soit un peu moins qu'au cours des trois trimestres précédents. La mesure globale de l'inflation s'établit à environ 2,0% pour l'année.

**Tableau 1. Croissance du PIB réel\***

	First quarter ----- Premier trimestre	Second quarter ----- Deuxième trimestre	Third quarter ----- Troisième trimestre	Fourth quarter ----- Quatrième trimestre	1995 ----- 1995	
% change	0.3	-0.2	0.3	0.2	2.2	Variation en %
Annualized % change	1.1	-0.8	1.2	0.8	...	Variation annualisée en %
Year-over-year % change	4.3	2.6	1.5	0.6	...	Variation d'une année à l'autre en %

\*The change is the growth rate from one period to the next. The annualized change is the growth rate compounded annually. The year-over-year change is the growth rate of a given quarter compared to the same quarter in the previous year.

\*La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance composé au taux annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

### Poussée des exportations

Les exportations font un bond de 3,3% au quatrième trimestre, en dépit de la faiblesse de l'économie aux États-Unis. Cet accroissement résulte, pour l'essentiel, de la hausse des ventes de produits finis tels que les automobiles, les ordinateurs et le matériel de télécommunication.

### Investissement des entreprises: indices contrastés

L'investissement des usines en machines et matériel, en baisse au troisième trimestre, se redresse et progresse de 4,9%. Le gain est surtout imputable aux ordinateurs, aux aéronefs et à la machinerie agricole. La baisse des dépenses au titre de la machinerie industrielle aux troisième et quatrième

consistent with the continued weakness in non-residential construction. Non-residential construction declined 1.8% and has fallen 10.5% since the fourth quarter of 1994, mainly due to engineering construction.

### Housing market still soft

Construction of new dwellings inched up 0.7% in the quarter, following five quarters of sharp decline. Spending on renovations declined, however, as did real estate commissions on the resale of existing homes. This left total residential investment falling for a sixth consecutive quarter. New mortgage borrowing also fell.

### Consumer spending stalled

Despite an increase in real disposable income, consumers reduced their spending in the fourth quarter by a slight 0.1%; purchases of durable and semi-durable goods were lower. Households used the additional income to replenish their savings — the saving rate increased from 6.5% to 7.0% of personal disposable income — and to reduce borrowing.

### Inventory buildup slowed

As demand for exports gained momentum in the second half of the year, inventory accumulation slowed dramatically. The buildup of \$2.3 billion in the fourth quarter was only one-third the rate of accumulation in the second quarter. The deceleration was especially evident in manufacturing, trade and the farm sector.

### Labour income rose, capital income fell

Labour income rose 0.7% in the fourth quarter despite a slight decline in employment and hours worked. Average compensation rose 1.0%, the strongest quarterly growth rate in 1995. Remuneration was unchanged in the government sector, but it increased by 0.9% in the business sector. Corporate profits contracted marginally (-0.6%) in the quarter, remaining at virtually the same level over the latest three quarters. Investment income declined 3.4%.

### 1995 in review

Real GDP grew 2.2% in 1995 (compared with 4.6% in 1994) and financial market borrowing reached a 10-year low. The composition of final demand in 1995 was similar to what it was in the fourth quarter: exports were strong and the domestic market was weak.

Consumer expenditures slowed markedly in 1995 — particularly for automobiles, household goods and clothing — while real personal disposable income rose 1.2%, about the same rate as in 1994. The demand for

trimestres coïncide avec la faiblesse persistante dans la construction non résidentielle. Cette dernière se replie de 1,8% et tombe à 10,5% en dessous du taux du quatrième trimestre de 1994, surtout en raison des travaux de génie.

### Marché de l'habitation toujours calme

La construction de logements neufs augmente d'à peine 0,7% au quatrième trimestre, après un déclin marqué durant cinq trimestres. Les dépenses de rénovation et les commissions immobilières sur la revente de maisons existantes sont toutefois en baisse, de sorte que l'investissement total en construction résidentielle se replie pour le sixième trimestre consécutif. Les nouveaux emprunts hypothécaires sont eux aussi en baisse.

### Stagnation des dépenses de consommation

En dépit de la progression du revenu disponible réel, les consommateurs réduisent légèrement leurs dépenses au quatrième trimestre (-0,1%), en achetant moins de biens durables et semi-durables. Les ménages emploient leur revenu additionnel à reconstituer leur épargne, le taux d'épargne passant de 6,5% à 7,0% du revenu personnel disponible, et à réduire leurs emprunts.

### Ralentissement des mises en stocks

Comme la demande à l'exportation s'est accrue dans la seconde moitié de l'année, les mises en stocks ralentissent considérablement. L'accumulation de 2,3 milliards\$ au quatrième trimestre ne représente que le tiers de celle observée au deuxième trimestre de 1995. La décélération touche tout particulièrement la fabrication, le commerce ainsi que le secteur agricole.

### Revenu du travail en hausse et revenu du capital en baisse

Le revenu du travail augmente de 0,7% au quatrième trimestre, en dépit d'une légère baisse de l'emploi et des heures de travail. Les gains moyens s'accroissent de 1,0%, ce qui est le plus fort taux de croissance trimestriel en 1995. La rémunération est sans changement dans le secteur des administrations, mais en hausse de 0,9% dans celui des entreprises. Les bénéfices des sociétés reculent légèrement (-0,6%), demeurant à peu près au même niveau qu'aux trois derniers trimestres. Les revenus de placements diminuent de 3,4%.

### Bilan annuel

Le PIB réel augmente de 2,2% en 1995, contre 4,6% en 1994, et les emprunts sur les marchés financiers sont au plus bas depuis dix ans. La composition de la demande finale en 1995 est semblable à ce qu'elle était au quatrième trimestre, avec des exportations vigoureuses et un marché intérieur anémique.

Les dépenses de consommation ralentissent de façon marquée en 1995, notamment pour les voitures, les biens ménagers et les vêtements, tandis que le revenu personnel disponible réel augmente de 1,2%, soit environ au même



new and existing houses dropped substantially, and residential investment fell 13.8%. As a result, household borrowing for both consumer credit and mortgages declined.

Business investment in plant and equipment slowed from a 9.4% increase in 1994 to 5.2% in 1995. The slowdown came from a 4.5% drop in non-residential construction, particularly engineering. The strength in machinery and equipment spending was concentrated in computers, telecommunications equipment and aircraft. The overall pattern for 1995 is consistent with the latest Survey of Private and Public Investment in Canada, which showed weaker growth in 1995 than was previously forecast; the survey also indicated continued weakness in investment plans for 1996.

The continued strength in exports in 1995 shifted to high-tech manufactured products, as exports rose 11.8%.

The inventory buildup of \$5.3 billion in 1995 was \$2.6 billion higher than in 1994.

### **Improved finances for governments and corporations**

Governments generally tried to improve their finances in 1995. This translated into reduced borrowing and a slower increase in debt. Corporations combined equity issues with healthy profits and lower capital spending over the year. As a result, the debt-to-equity ratio of non-financial private corporations continued to decline. Further, corporations became net lenders to other sectors of the economy in 1995. The last time this occurred was in 1985 during a period of financial restructuring for corporations. These developments help explain the substantial drop in net funds supplied by non-residents in 1995.

### **Household debt-to-income reached historic high**

Overall household demand for funds was weaker than in 1994. Consumer credit debt increased, but at a slower pace than in the previous year. Mortgage borrowing was down, reflecting a drop in residential construction and a slump in the resale housing market. One of the factors accounting for sluggish spending is the aggregate debt level of households. The ratio of consumer credit and mortgage debt to personal income — on the increase for 11 consecutive years — reached a historic high of 93% at the end of 1995.

rythme qu'en 1994. La demande de maisons neuves et existantes chute substantiellement, l'investissement en construction résidentielle reculant de 13,8%. Par conséquent, le crédit à la consommation et les hypothèques sont tous deux en baisse.

L'investissement des entreprises en usines et matériel ralentit, la progression passant de 9,4% en 1994 à 5,2% en 1995. Le ralentissement provient d'une baisse de 4,5% dans la construction non résidentielle, notamment pour les travaux de génie. La vigueur des dépenses en machines et matériel est surtout imputable aux ordinateurs, au matériel de télécommunication et aux aéronefs. L'évolution d'ensemble durant l'année est cohérente avec la dernière Enquête sur les investissements privés et publics au Canada, qui fait état d'une croissance plus faible que prévue en 1995; l'enquête signale aussi une faiblesse persistante dans les projets d'investissement en 1996.

Les exportations continuent de progresser fortement avec une hausse de 11,8%. Leur composition s'est toutefois modifiée en faveur des produits manufacturés de haute technologie.

L'accumulation de 5,3 milliards\$ dans les stocks en 1995 dépasse de 2,6 milliards\$ celle de 1994.

### **Meilleure situation financière des administrations et des sociétés**

Les administrations publiques se sont efforcées dans l'ensemble d'améliorer leurs finances en 1995, ce qui s'est traduit par une réduction des emprunts et un plus faible accroissement de la dette. Les sociétés ont émis des actions, enregistré des bénéfices élevés et diminué leurs investissements en 1995. Il en a résulté une baisse du ratio de l'endettement à l'avoir pour les sociétés privées non financières. En outre, les sociétés sont devenues des prêteurs nets aux autres secteurs de l'économie en 1995. On avait observé une telle situation pour la dernière fois en 1985, au cours d'une période de restructuration financière des sociétés. C'est ce qui explique en partie la baisse appréciable de l'apport net de capitaux par les non-résidents en 1995.

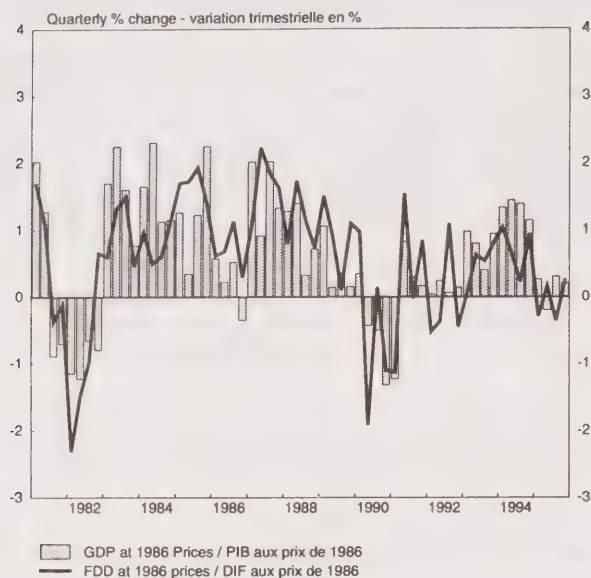
### **Sommet historique du ratio de l'endettement au revenu des ménages**

Dans l'ensemble, la demande de financement par les consommateurs est plus faible qu'en 1994. Le crédit à la consommation augmente, mais moins rapidement que l'année précédente. Les emprunts hypothécaires diminuent en 1995, ce qui traduit une baisse dans la construction résidentielle et un marasme dans le marché de la revente de maisons. Une des causes de l'inertie des dépenses est le niveau global d'endettement des ménages. Le ratio du crédit à la consommation et de la dette hypothécaire au revenu personnel, en hausse pour une onzième année consécutive, atteint un sommet historique de 93% à la fin de l'année.

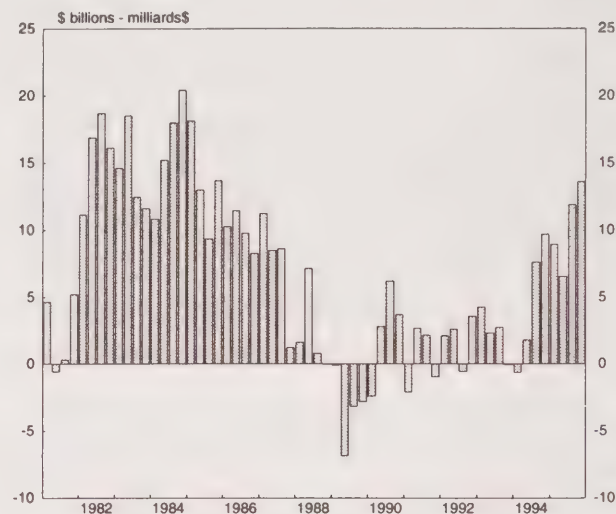


**Chart 1 / Graphique 1**

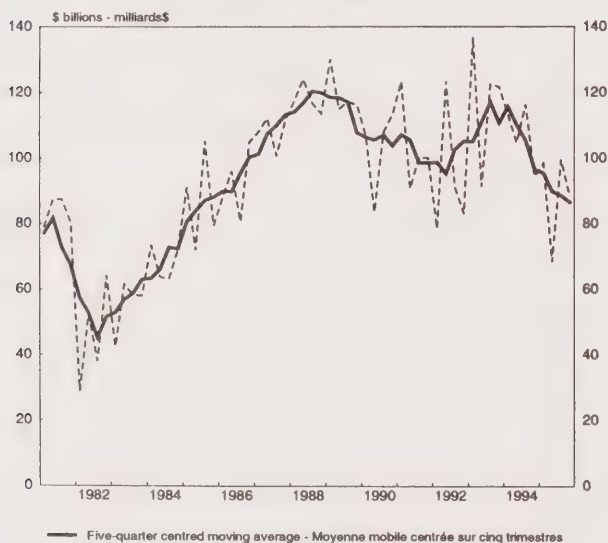
GDP and Final Domestic Demand at 1986 Prices  
 PIB et demande intérieure finale aux prix de 1986

**Chart 2 / Graphique 2**

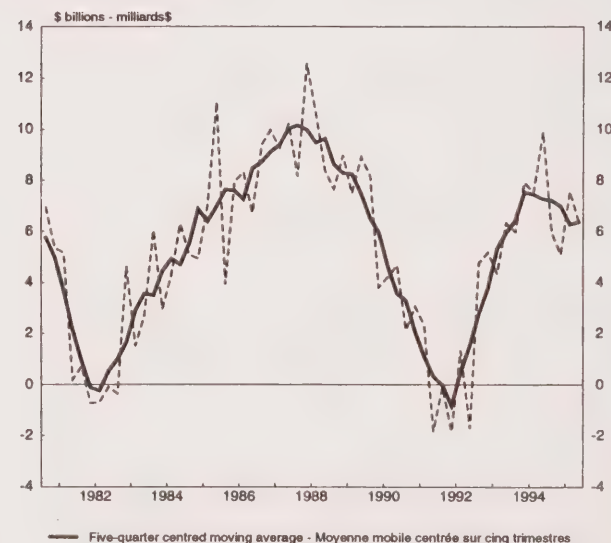
Merchandise Trade Balance at 1986 Prices  
 Solde de commerce des marchandises aux prix de 1986

**Chart 3 / Graphique 3**

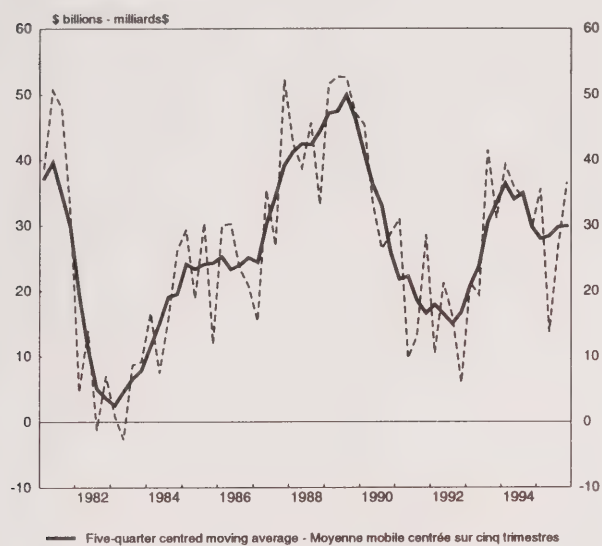
Total Funds Raised by Domestic Sectors  
 Financement total des secteurs intérieurs

**Chart 4 / Graphique 4**

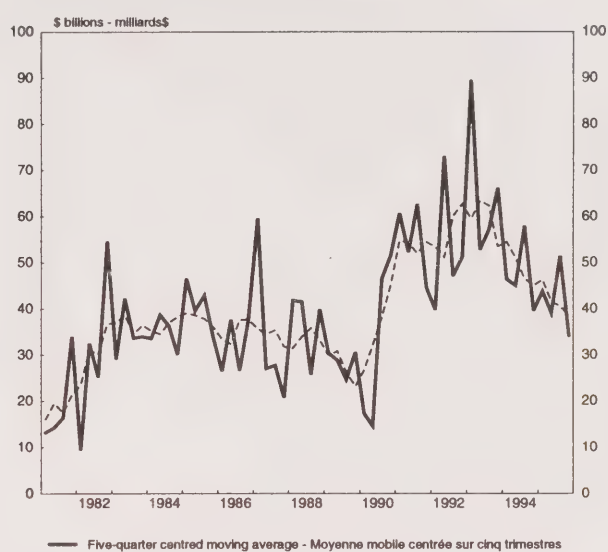
Consumer Credit Borrowing  
 Crédit à la consommation



**Chart 5 / Graphique 5**  
Corporate Financing  
Financement des sociétés



**Chart 6 / Graphique 6**  
Total Government Borrowing  
Emprunts totaux des administrations publiques







**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Analytical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux analytiques**

**Analytical Table 1. Gross Domestic Product and Components, Income Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	0.6	0.6	0.4	0.5	2.4	0.6	-0.1	0.3	0.6	1.7
2 From business	0.3	0.6	-0.1	0.6	1.4	0.9	—	0.4	1.0	1.9
From government:										
3 Civilian	1.5	0.9	1.4	0.2	5.3	-0.3	-0.1	0.3	-0.5	0.8
4 Military pay and allowances	0.2	-1.6	3.7	0.7	1.6	-1.5	-1.9	-1.9	-0.8	-2.2
5 From persons	0.4	0.5	0.7	1.0	4.3	2.5	-0.1	0.5	-0.2	3.9
6 Corporation profits before taxes	3.5	4.4	-2.2	2.5	0.7	6.0	12.0	1.0	6.6	20.2
7 Interest and miscellaneous investment income	2.2	-2.5	-0.8	-1.5	-1.3	0.8	0.8	-4.4	-2.2	-3.5
8 Accrued net income of farm operators from farm production	65.1	-21.5	-1.4	-8.8	5.2	-6.4	78.3	22.6	5.2	47.1
9 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	0.6	—	0.4	1.1	3.2	1.7	4.0	1.9	1.8	7.3
10 Rent	1.2	0.7	0.8	0.9	4.0	1.0	1.3	1.3	1.1	4.3
11 Other unincorporated business income	0.3	-0.4	0.1	1.2	2.8	2.1	5.4	2.2	2.2	8.9
12 Inventory valuation adjustment[1]	-2,868	-568	1,236	-1,072	-4,511	-992	3,132	-2,560	116	-222
<b>13 Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.9</b>	<b>2.0</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.9</b>
14 Indirect taxes less subsidies	-0.8	0.2	3.7	1.2	5.6	0.3	-0.8	3.1	4.1	5.1
15 Indirect taxes	1.0	0.2	1.7	0.3	4.4	-0.4	-0.2	1.7	3.7	2.3
16 Federal	4.7	-4.1	0.1	-0.4	3.0	-0.9	-2.5	1.6	4.0	-2.3
17 Provincial	-3.1	2.9	3.4	0.3	3.4	-1.2	0.8	2.2	5.4	4.5
18 Local	2.5	1.5	1.2	0.9	7.3	1.2	0.8	1.0	1.0	4.3
Deduct:										
19 Subsidies	12.6	0.3	-10.0	-5.8	-2.9	-5.8	4.1	-8.7	0.5	-15.8
20 Federal	1.6	0.5	-22.3	-15.4	-25.6	8.8	9.6	-20.9	2.1	-19.8
21 Provincial	21.9	0.1	-0.8	0.1	20.3	-15.9	0.8	-0.3	-0.4	-15.9
22 Local	29.3	0.3	—	—	29.8	3.1	—	—	—	3.2
23 Capital consumption allowances	0.8	1.2	0.4	1.0	3.6	0.5	0.5	1.2	0.9	3.0
24 Statistical discrepancy[1]	-348	892	928	136	704	-496	-164	696	1,068	785
<b>25 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 1. Produit intérieur brut et composantes, en termes de revenus**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.7	1.3	0.9	1.1	3.0	0.6	0.2	0.7	0.7	2.9	Rémunération des salariés	1
0.9	1.7	1.3	1.6	4.3	1.0	0.6	1.2	0.9	4.6	En provenance des entreprises	2
										En provenance des administrations publiques:	
-	0.2	-	0.1	-	-0.2	-0.7	-0.6	-	-1.0	Effectifs civils	3
0.7	-0.9	-3.0	-1.7	-3.9	-1.1	0.7	-6.0	-0.9	-6.7	Solde et indemnités militaires	4
1.3	0.8	0.1	-0.3	2.1	-0.9	-0.7	0.1	0.6	-1.2	En provenance des particuliers	5
11.8	8.6	7.7	6.3	36.1	5.2	-1.9	0.7	-0.6	14.8	Bénéfices des sociétés avant impôts	6
4.4	4.9	3.3	-2.1	5.4	4.9	-2.8	-0.5	-3.4	2.9	Intérêts et revenus divers de placements	7
-39.8	8.9	-18.0	34.9	-20.2	2.1	58.7	-7.9	22.6	71.5	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
-1.2	0.3	0.5	0.3	2.5	0.2	0.1	0.5	0.6	1.2	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	9
0.8	0.8	0.6	0.5	3.6	0.6	0.3	0.5	0.6	2.2	Loyers	10
-2.2	-	0.4	0.1	2.0	-0.1	0.1	0.5	0.6	0.7	Revenu des autres entreprises individuelles	11
-1,480	-1,788	2,448	-220	-2,062	-3,260	4,152	1,440	832	1,394	Ajustement de la valeur des stocks[1]	12
<b>1.3</b>	<b>2.0</b>	<b>2.2</b>	<b>1.4</b>	<b>5.4</b>	<b>0.9</b>	<b>0.6</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>4.5</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>13</b>
0.5	-0.2	1.4	0.5	5.6	0.3	0.6	1.3	0.5	2.5	Impôts indirects moins subventions	14
0.4	0.2	0.7	0.8	4.6	-0.4	0.5	0.6	-	1.3	Impôts indirects	15
0.5	-4.3	-	1.4	0.7	-0.5	-0.1	0.6	-0.5	-0.4	Administration fédérale	16
-0.4	3.0	1.1	0.8	8.1	-0.6	0.6	0.6	-	2.0	Administrations provinciales	17
1.3	0.9	0.7	0.3	3.9	-0.1	0.9	0.7	0.3	1.8	Administrations locales	18
										Moins:	
-0.4	3.4	-4.9	3.8	-2.6	-6.6	-0.2	-6.0	-5.3	-9.7	Subventions	19
12.2	6.7	-11.1	10.8	4.9	-5.4	-2.3	-14.1	-12.9	-13.3	Administration fédérale	20
-9.3	1.4	-0.6	-0.9	-9.1	-9.2	1.6	-0.3	-0.9	-9.0	Administrations provinciales	21
1.3	-	0.3	-	1.5	0.3	-	-	-	0.5	Administrations locales	22
2.4	1.6	0.9	0.8	5.8	0.7	0.7	1.0	0.2	3.3	Provisions pour consommation de capital	23
-2,224	-184	-932	980	-1,475	-44	-1,220	-372	-220	-977	Divergence statistique[1]	24
<b>1.0</b>	<b>1.6</b>	<b>1.8</b>	<b>1.3</b>	<b>5.2</b>	<b>0.8</b>	<b>0.5</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>4.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>25</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table 2. Gross Domestic Product and Components, Expenditure Based**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>AT CURRENT PRICES</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.5	0.6	1.2	0.7	2.6	0.7	1.0	0.7	1.1	3.3
2	Durable goods	0.7	0.6	1.2	1.0	0.6	0.8	1.1	1.9	1.2	4.4
3	Semi-durable goods	-1.2	0.6	1.9	0.9	0.7	-0.2	1.1	1.0	0.5	3.1
4	Non-durable goods	0.2	0.8	0.6	1.0	1.6	1.1	0.3	—	0.7	2.7
5	Services	0.8	0.5	1.3	0.4	3.9	0.6	1.3	0.7	1.4	3.4
6	Government current expenditure on goods and services	0.9	0.6	0.7	0.8	3.8	—	0.3	-0.4	0.1	1.2
7	Government investment in fixed capital	-2.4	0.8	-1.0	-3.9	-2.0	2.5	-1.7	0.6	-0.2	-1.8
8	Business investment in fixed capital	-1.9	-2.8	3.2	-2.3	-2.4	-2.5	2.6	2.5	2.0	0.3
9	Residential construction	4.4	-0.5	3.4	-0.3	9.7	-4.2	2.3	-0.9	0.1	-1.7
10	Plant and equipment	-5.3	-4.3	3.0	-3.6	-8.8	-1.3	2.9	4.6	3.2	1.5
11	Non-residential construction	-7.1	-8.2	0.4	-6.8	-15.5	2.7	5.1	2.6	4.2	1.4
12	Machinery and equipment	-3.8	-1.1	5.0	-1.3	-3.1	-4.1	1.2	6.2	2.4	1.6
13	Business investment in inventories[1]	-2,664	3,192	-1,260	-2,324	-463	3,584	3,632	-1,612	3,364	4,768
14	Non-farm[1]	-1,684	1,944	556	-3,928	300	2,320	3,248	-1,548	4,016	2,804
15	Farm and grain in commercial channels[1]	-980	1,248	-1,816	1,604	-763	1,264	384	-64	-652	1,964
16	Exports of goods and services	3.7	3.0	3.0	5.6	9.9	3.7	2.8	2.9	4.6	15.6
17	Merchandise	4.2	3.4	3.1	6.2	10.8	3.9	2.6	2.9	5.2	16.6
18	Non-merchandise	0.7	0.5	1.8	1.8	4.8	1.9	3.9	2.9	0.6	9.0
Deduct:											
19	Imports of goods and services	1.1	2.1	3.6	2.7	8.4	3.5	3.3	3.1	4.0	13.5
20	Merchandise	2.2	2.9	3.8	2.9	9.2	4.4	3.1	3.0	5.5	15.2
21	Non-merchandise	-2.7	-1.2	2.7	1.8	5.2	—	4.0	3.5	-2.3	6.7
22	Statistical discrepancy[1]	348	-896	-924	-144	-704	504	160	-696	-1,072	-786
23	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>2.0</b>	<b>0.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.3</b>
24	<i>Final domestic demand</i>	<i>0.1</i>	<i>—</i>	<i>1.3</i>	<i>0.1</i>	<i>1.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>1.0</i>	<i>2.3</i>
<b>AT 1986 PRICES</b>											
25	Personal expenditure on consumer goods and services	—	0.1	0.6	0.1	1.3	0.5	0.5	0.3	0.6	1.6
26	Durable goods	1.0	-0.1	1.3	0.8	0.6	0.3	0.9	1.3	0.5	3.0
27	Semi-durable goods	-1.1	0.7	1.6	0.8	0.3	-0.3	0.9	0.7	—	2.3
28	Non-durable goods	0.2	0.3	-0.3	0.7	1.2	0.9	—	0.2	0.3	1.5
29	Services	-0.2	-0.1	0.7	-0.6	1.6	0.4	0.6	0.1	0.9	1.1
30	Government current expenditure on goods and services	0.3	-0.2	—	0.6	1.0	0.7	-0.3	-0.9	0.1	0.5
31	Government investment in fixed capital	-3.2	1.3	1.0	-3.8	-0.1	2.5	-0.7	1.1	1.0	0.7
32	Business investment in fixed capital	-2.7	-2.3	3.9	-2.7	-1.7	-2.3	2.2	2.7	2.2	0.5
33	Residential construction	3.6	-1.0	2.3	-0.9	7.9	-4.4	0.9	-1.7	0.4	-4.2
34	Plant and equipment	-5.2	-2.9	4.7	-3.5	-5.5	-1.3	2.8	4.6	3.0	2.7
35	Non-residential construction	-7.2	-8.0	1.2	-7.0	-14.8	1.7	5.7	1.7	3.4	0.5
36	Machinery and equipment	-4.0	0.2	6.6	-1.6	0.6	-2.9	1.3	6.2	2.7	3.9
37	Business investment in inventories[2]	-3,152	3,296	-1,644	-2,340	-1,336	4,012	3,148	-1,108	2,696	4,740
38	Non-farm[2]	-2,092	1,840	1,248	-4,652	142	2,920	2,584	-1,452	3,768	2,669
39	Farm and grain in commercial channels[2]	-1,060	1,456	-2,892	2,312	-1,478	1,092	564	344	-1,072	2,071
40	Exports of goods and services	2.2	1.6	1.9	2.6	7.6	3.7	1.7	2.0	3.2	10.4
41	Merchandise	2.4	1.8	2.0	2.8	8.1	4.2	1.5	1.9	3.7	11.2
42	Non-merchandise	1.2	0.3	1.6	0.8	4.4	-0.4	2.6	3.2	—	4.7
Deduct:											
43	Imports of goods and services	-1.1	0.9	3.7	-0.6	5.6	3.1	2.8	1.5	3.6	8.8
44	Merchandise	0.3	1.5	4.1	0.2	7.1	3.9	2.7	1.7	5.3	11.1
45	Non-merchandise	-6.5	-1.9	2.2	-4.0	-0.6	-0.2	2.8	1.0	-4.5	-1.2
46	Statistical discrepancy[2]	288	-728	-732	-108	-552	400	140	-560	-844	-615
47	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>—</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.9</b>	<b>2.2</b>
48	<i>Final domestic demand</i>	<i>-0.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>0.8</i>	<i>1.1</i>

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 2. Produit intérieur brut et composantes, en termes de dépenses**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>AUX PRIX COURANTS</b>											
1.1	0.6	0.8	1.3	3.7	0.3	1.0	0.9	—	3.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
3.1	1.1	-0.1	5.5	7.5	-1.8	-0.7	2.7	-1.0	3.0	Biens durables	2
2.2	1.5	2.4	1.1	6.2	0.2	0.1	-0.4	-2.4	1.9	Biens semi-durables	3
0.8	-1.3	1.0	0.1	0.9	0.7	1.3	-0.2	0.1	1.9	Biens non durables	4
0.7	1.2	0.6	0.8	3.8	0.6	1.4	1.3	0.7	3.7	Services	5
-0.7	-0.3	—	—	-0.9	0.5	-0.3	-1.3	-0.1	-0.4	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
1.4	1.7	4.3	5.2	6.0	-1.5	-2.4	1.8	0.3	3.9	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
2.4	3.3	-1.2	1.6	8.3	-1.5	-0.2	-3.1	-0.2	-1.9	Investissement des entreprises en capital fixe	8
4.8	4.3	-4.9	-2.7	5.1	-7.0	-3.8	-0.2	-3.0	-13.5	Construction résidentielle	9
0.9	2.7	1.1	4.2	10.2	1.5	1.6	-4.5	1.2	5.0	Usines et matériel	10
-1.2	3.2	2.2	3.3	9.0	-0.2	-4.8	-0.6	-0.9	-0.2	Construction non résidentielle	11
2.6	2.3	0.3	4.9	11.2	2.7	6.2	-7.0	2.7	8.9	Machines et matériel	12
-1,132	1,516	-1,456	-744	1,716	5,536	460	-752	-2,280	4,028	Investissement des entreprises en stocks[1]	13
-1,008	1,688	-536	256	3,104	3,960	-148	-1,396	-1,956	3,008	Non agricoles[1]	14
-124	-172	-920	-1,000	-1,388	1,576	608	644	-324	1,020	Agricoles et céréales en circuit commercial[1]	15
0.5	8.8	6.8	6.7	19.1	4.9	-2.2	1.5	3.0	15.7	Exportations de biens et services	16
-0.1	9.7	7.6	7.0	20.2	4.9	-2.3	1.4	2.7	16.4	Marchandises	17
4.5	3.2	1.1	5.0	12.1	4.4	-1.6	2.3	5.3	11.1	Invisibles	18
0.7	7.1	2.2	5.8	14.7	4.8	-1.9	-1.2	1.4	10.4	Moins: Importations de biens et services	19
0.8	8.0	4.0	6.4	18.0	4.4	-2.1	-1.5	0.9	11.1	Marchandises	20
0.3	2.7	-6.1	2.9	0.8	7.4	-0.8	0.1	3.7	7.4	Invisibles	21
2,228	184	932	-980	1,475	44	1,224	368	216	977	Divergence statistique[1]	22
1.0	1.6	1.8	1.3	5.2	0.8	0.5	0.8	0.4	4.0	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	23
1.0	0.9	0.4	1.2	3.5	—	0.4	-0.1	—	1.5	<i>Demande intérieure finale</i>	24
<b>AUX PRIX DE 1986</b>											
1.4	0.5	0.4	1.0	3.0	-0.2	0.3	0.6	-0.1	1.4	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	25
2.2	0.9	-0.7	4.7	4.9	-2.1	-1.0	2.2	-1.0	1.2	Biens durables	26
2.2	1.8	2.2	1.0	5.7	0.2	—	-0.6	-2.7	1.5	Biens semi-durables	27
2.5	—	0.5	—	3.0	0.4	0.1	—	0.2	0.7	Biens non durables	28
0.6	0.3	0.3	0.4	2.0	0.1	0.9	0.7	0.5	1.8	Services	29
-0.6	-0.8	—	-0.3	-1.7	0.7	-0.3	-1.5	-0.5	-0.9	Dépenses publiques courantes en biens et services	30
0.8	1.0	3.3	5.1	5.7	-2.0	-2.6	1.7	2.7	3.1	Investissement des administrations publiques en capital fixe	31
1.5	2.9	-0.5	1.5	7.5	-1.4	0.6	-2.5	1.8	-0.2	Investissement des entreprises en capital fixe	32
3.6	4.3	-5.1	-3.1	3.0	-6.1	-4.2	-2.0	-1.7	-13.8	Construction résidentielle	33
0.7	2.3	1.4	3.4	9.4	0.3	2.2	-2.6	2.9	5.2	Usines et matériel	34
-2.2	1.8	1.1	2.5	5.2	-1.9	-5.6	-1.6	-1.8	-4.5	Construction non résidentielle	35
2.2	2.5	1.6	3.8	11.6	1.4	6.0	-3.1	4.9	10.1	Machines et matériel	36
-836	1,384	-1,072	-684	1,750	4,684	444	-2,164	-2,692	2,559	Investissement des entreprises en stocks[2]	37
-1,136	1,916	-724	352	2,773	3,576	-128	-2,412	-2,432	2,047	Non agricoles[2]	38
300	-532	-348	-1,036	-1,023	1,108	572	248	-260	512	Agricoles et céréales en circuit commercial[2]	39
0.5	5.9	5.8	6.9	14.2	2.0	-2.9	3.1	3.3	11.8	Exportations de biens et services	40
—	6.3	6.6	7.3	14.7	1.8	-2.9	3.1	3.1	12.3	Marchandises	41
4.7	2.6	-0.1	4.1	10.2	2.9	-3.0	3.0	5.4	7.3	Invisibles	42
0.2	4.2	2.4	5.7	10.5	2.6	-1.5	0.6	2.4	9.0	Moins: Importations de biens et services	43
0.3	5.0	3.6	6.5	13.6	2.3	-1.9	0.7	2.4	9.8	Marchandises	44
-0.6	0.2	-4.4	1.2	-4.6	4.3	0.8	0.5	2.5	4.5	Invisibles	45
1,772	152	744	-780	1,185	52	968	284	164	786	Divergence statistique[2]	46
1.3	1.4	1.4	1.1	4.6	0.3	-0.2	0.3	0.2	2.2	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986</b>	47
1.0	0.7	0.2	0.9	2.9	-0.3	0.2	-0.4	0.2	0.7	<i>Demande intérieure finale</i>	48

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 3. Saving, Investment and Net Lending[1]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving excluding capital transfers	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
2	Persons and unincorporated business	65,540	75,332	75,348	71,668	71,972	72,908	74,532	68,768	62,872	69,770
3	Corporate and government business enterprises	54,860	56,580	57,132	60,468	57,260	55,096	66,152	61,292	60,344	60,721
4	Corporations	47,012	49,932	50,196	53,196	50,084	47,536	58,480	53,808	52,676	53,125
5	Government business enterprises	7,848	6,648	6,936	7,272	7,176	7,560	7,672	7,484	7,668	7,596
6	Governments	-26,864	-35,860	-38,664	-38,472	-34,965	-38,192	-42,820	-34,752	-28,088	-35,963
7	Federal	-20,648	-25,188	-29,108	-31,820	-26,691	-36,636	-30,504	-31,864	-30,484	-32,372
8	Provincial	-17,572	-22,288	-19,616	-17,292	-19,192	-14,196	-22,172	-11,816	-8,380	-14,141
9	Local	9,592	8,992	9,556	9,268	9,352	11,184	9,120	9,320	11,112	10,184
10	Hospitals	1,400	2,028	1,180	1,528	1,534	2,000	1,492	792	1,248	1,383
11	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
12	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
13	Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
14	Non-financial investment excluding existing physical assets	123,432	122,332	123,944	118,456	122,041	120,140	126,012	126,888	130,916	125,989
15	Persons and unincorporated business	40,888	40,272	36,336	40,284	39,445	44,200	44,448	43,084	42,612	43,586
16	Corporate and government business enterprises	66,852	67,520	74,004	65,272	68,412	62,136	67,924	70,672	76,304	69,259
17	Corporations	52,424	53,760	59,704	51,852	54,435	49,564	53,124	55,952	60,204	54,711
18	Government business enterprises	14,428	13,760	14,300	13,420	13,977	12,572	14,800	14,720	16,100	14,548
19	Governments	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
20	Federal	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
21	Provincial	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
22	Local	7,836	7,828	7,624	7,296	7,646	7,588	7,472	7,512	7,512	7,521
23	Hospitals	1,600	1,600	1,600	1,544	1,586	1,516	1,504	1,508	1,488	1,504
24	Canada and Quebec Pension Plans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Non-residents	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
27	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Persons and unincorporated business	24,652	35,060	39,012	31,384	32,527	28,708	30,084	25,684	20,260	26,184
29	Corporate and government business enterprises	-11,992	-10,940	-16,872	-4,804	-11,152	-7,040	-1,772	-9,380	-15,960	-8,538
30	Corporations	-5,412	-3,828	-9,508	1,344	-4,351	-2,028	5,356	-2,144	-7,528	-1,586
31	Government business enterprises	-6,580	-7,112	-7,364	-6,148	-6,801	-5,012	-7,128	-7,236	-8,432	-6,952
32	Governments	-43,268	-52,008	-54,800	-54,048	-51,031	-54,168	-58,472	-50,592	-43,868	-51,775
33	Federal	-23,380	-27,524	-31,636	-34,328	-29,217	-39,392	-33,192	-34,680	-33,260	-35,131
34	Provincial	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169
35	Local	1,756	1,164	1,932	1,972	1,706	3,596	1,648	1,808	3,600	2,663
36	Hospitals	-200	428	-420	-16	-52	484	-12	-716	-240	-121
37	Canada and Quebec Pension Plans	364	596	-676	-156	32	-544	-756	-1,184	-1,584	-1,017
38	Non-residents	29,180	24,672	27,592	22,120	25,891	28,152	26,136	28,872	32,012	28,793
39	Statistical discrepancy	1,428	3,216	5,068	5,348	3,765	4,348	4,024	5,416	7,556	5,336
% of Gross Domestic Product											
40	Net lending excluding transactions in existing physical assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	Persons and unincorporated business	3.6	5.1	5.6	4.5	4.7	4.1	4.2	3.6	2.8	3.7
42	Corporate and government business enterprises	-1.8	-1.6	-2.4	-0.7	-1.6	-1.0	-0.2	-1.3	-2.2	-1.2
43	Corporations	-0.8	-0.6	-1.4	0.2	-0.6	-0.3	0.8	-0.3	-1.0	-0.2
44	Government business enterprises	-1.0	-1.0	-1.1	-0.9	-1.0	-0.7	-1.0	-1.0	-1.2	-1.0
45	Governments	-6.3	-7.6	-7.9	-7.8	-7.4	-7.7	-8.2	-7.1	-6.1	-7.3
46	Federal	-3.4	-4.0	-4.6	-4.9	-4.2	-5.6	-4.7	-4.9	-4.6	-4.9
47	Provincial	-3.2	-3.9	-3.5	-3.1	-3.4	-2.6	-3.7	-2.2	-1.7	-2.5
48	Local	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.5	0.2	0.3	0.5	0.4
49	Hospitals	-	0.1	-0.1	-	-	0.1	-	-0.1	-	-
50	Canada and Quebec Pension Plans	0.1	0.1	-0.1	-	-	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.1
51	Non-residents	4.3	3.6	4.0	3.2	3.8	4.0	3.7	4.0	4.4	4.0
52	Statistical discrepancy	0.2	0.5	0.7	0.8	0.5	0.6	0.6	0.8	1.0	0.7

See footnote(s) at end of analytical tables.



**Tableau analytique 3. Épargne, investissement et prêt net[1]**

Désaisonnalisés au taux annuel, millions de dollars

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,004	146,060	142,208	140,160	143,358	Épargne brute excluant transferts de capitaux	1
65,864	65,488	63,200	62,812	64,341	68,060	65,104	59,868	62,564	63,899	Particuliers et entreprises individuelles	2
68,980	71,960	76,652	79,488	74,270	76,176	81,120	83,056	83,976	81,082	Sociétés et entreprises publiques	3
60,040	61,904	67,028	70,376	64,837	67,276	71,344	72,600	74,136	71,339	Sociétés	4
8,940	10,056	9,624	9,112	9,433	8,900	9,776	10,456	9,840	9,743	Entreprises publiques	5
-28,324	-26,156	-18,300	-17,928	-22,677	-18,748	-19,244	-10,836	-11,008	-14,959	Administrations publiques	6
-28,096	-27,520	-23,320	-24,492	-25,857	-24,728	-29,732	-21,860	-20,540	-24,215	Administration fédérale	7
-11,008	-10,924	-6,712	-3,504	-8,037	-5,880	-2,332	-1,996	-1,748	-2,989	Administrations provinciales	8
10,440	11,944	12,628	10,808	11,455	11,496	12,284	12,860	11,668	12,077	Administrations locales	9
2,020	1,912	816	1,288	1,509	1,300	1,368	1,316	1,168	1,288	Hôpitaux	10
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-936	-832	-1,156	-1,556	-1,120	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	11
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	18,144	18,928	10,340	5,068	13,120	Non-résidents	12
1,552	1,368	436	1,416	1,193	1,372	152	-220	-440	216	Divergence statistique	13
135,224	141,056	139,844	141,596	139,430	145,004	146,060	142,208	140,160	143,358	Investissement non financier excluant actifs corporels existants	14
44,464	45,092	43,692	39,308	43,139	34,508	41,500	45,776	41,940	40,931	Particuliers et entreprises individuelles	15
76,292	81,044	79,672	85,872	80,720	94,140	87,608	78,828	80,212	85,197	Sociétés et entreprises publiques	16
64,416	67,988	65,308	70,524	67,059	82,648	75,184	67,680	69,780	73,823	Sociétés	17
11,876	13,056	14,364	15,348	13,661	11,492	12,424	11,148	10,432	11,374	Entreprises publiques	18
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	17,728	17,100	17,384	17,572	17,446	Administrations publiques	19
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,900	2,648	2,664	2,840	2,763	Administration fédérale	20
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,488	4,340	4,436	4,440	4,426	Administrations provinciales	21
8,312	8,184	8,236	8,248	8,245	8,808	8,600	8,748	8,752	8,727	Administrations locales	22
1,636	1,624	1,644	1,620	1,631	1,532	1,512	1,536	1,540	1,530	Hôpitaux	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Non-résidents	25
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-1,372	-148	220	436	-216	Divergence statistique	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	27
21,400	20,396	19,508	23,504	21,202	33,552	23,604	14,092	20,624	22,968	Particuliers et entreprises individuelles	28
-7,312	-9,084	-3,020	-6,384	-6,450	-17,964	-6,488	4,228	3,764	-4,115	Sociétés et entreprises publiques	29
-4,376	-6,084	1,720	-148	-2,222	-15,372	-3,840	4,920	4,356	-2,484	Sociétés	30
-2,936	-3,000	-4,740	-6,236	-4,228	-2,592	-2,648	-692	-592	-1,631	Entreprises publiques	31
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-36,476	-36,344	-28,220	-28,580	-32,405	Administrations publiques	32
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-27,628	-32,380	-24,524	-23,380	-26,978	Administration fédérale	33
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-10,368	-6,672	-6,432	-6,188	-7,415	Administrations provinciales	34
2,128	3,760	4,392	2,560	3,210	2,688	3,684	4,112	2,916	3,350	Administrations locales	35
384	288	-828	-332	-122	-232	-144	-220	-372	-242	Hôpitaux	36
-1,680	-1,568	-1,712	-2,028	-1,747	-936	-832	-1,156	-1,556	-1,120	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	37
27,152	28,396	17,856	15,808	22,303	18,144	18,928	10,340	5,068	13,120	Non-résidents	38
3,104	2,736	872	2,832	2,386	2,744	300	-440	-876	432	Divergence statistique	39
en % du produit intérieur brut											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net excluant opérations sur actifs corporels existants	40
2.9	2.7	2.6	3.1	2.8	4.3	3.0	1.8	2.6	2.9	Particuliers et entreprises individuelles	41
-1.0	-1.2	-0.4	-0.8	-0.9	-2.3	-0.8	0.5	0.5	-0.5	Sociétés et entreprises publiques	42
-0.6	-0.8	0.2	-	-0.3	-2.0	-0.5	0.6	0.6	-0.3	Sociétés	43
-0.4	-0.4	-0.6	-0.8	-0.6	-0.3	-0.3	-0.1	-0.1	-0.2	Entreprises publiques	44
-6.1	-5.7	-4.7	-4.7	-5.3	-4.7	-4.7	-3.6	-3.6	-4.2	Administrations publiques	45
-4.1	-4.0	-3.5	-3.7	-3.8	-3.6	-4.2	-3.1	-3.0	-3.5	Administration fédérale	46
-2.1	-2.0	-1.4	-1.0	-1.6	-1.3	-0.9	-0.8	-0.8	-1.0	Administrations provinciales	47
0.3	0.5	0.6	0.3	0.4	0.3	0.5	0.5	0.4	0.4	Administrations locales	48
0.1	-	-0.1	-	-	-	-	-	-	-	Hôpitaux	49
-0.2	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-0.1	Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec	50
3.7	3.8	2.4	2.1	3.0	2.3	2.4	1.3	0.6	1.7	Non-résidents	51
0.4	0.4	0.1	0.4	0.3	0.4	-	-0.1	-0.1	0.1	Divergence statistique	52

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 4. Price Index Comparisons**

Using seasonally adjusted data, percentage change from the previous quarter

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>IMPLICIT PRICES INDEXES[1]</b>											
1	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.2	0.2	0.5	0.4	0.5	1.8
2	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.7	-0.6	0.5	0.5	—	0.7
3	Government investment in fixed capital	0.8	-0.5	-1.9	-0.2	-1.9	—	-1.0	-0.5	-1.1	-2.5
4	Business investment in fixed capital	0.8	-0.6	-0.7	0.4	-0.7	-0.2	0.5	-0.2	-0.2	-0.3
5	Residential construction	0.8	0.5	1.1	0.5	1.8	0.1	1.5	0.7	-0.3	2.6
6	Non-residential construction	0.1	-0.3	-0.9	0.3	-0.7	1.0	-0.6	1.0	0.7	0.9
7	Machinery and equipment	0.2	-1.3	-1.4	0.2	-3.7	-1.2	-0.2	0.1	-0.4	-2.3
8	Exports of goods and services	1.4	1.3	1.0	3.0	2.1	—	1.2	0.8	1.3	4.7
9	Merchandise	1.8	1.6	1.1	3.4	2.6	-0.3	1.1	1.0	1.5	4.9
10	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.2	1.0	0.3	2.4	1.2	-0.2	0.5	4.3
11	Imports of goods and services	2.1	1.3	-0.2	3.3	2.6	0.4	0.5	1.5	0.4	4.4
12	Merchandise	1.8	1.4	-0.3	2.7	2.0	0.5	0.4	1.2	0.2	3.8
13	Non-merchandise	4.1	0.7	0.5	6.0	5.7	0.2	1.2	2.6	2.3	8.0
14	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.3	0.7	0.2	1.1	-0.1	0.7	-0.1	0.6	1.2
15	Gross Domestic Product at market prices	0.3	0.3	0.8	0.3	1.2	-0.2	0.6	—	0.5	1.1
16	Final domestic demand	0.6	0.4	0.2	0.6	1.2	—	0.4	0.2	0.2	1.2
<b>FIXED-WEIGHTED PRICE INDEXES[2]</b>											
17	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	1.8
18	Government current expenditure on goods and services	0.7	0.9	0.8	0.2	3.1	-0.5	0.7	0.5	—	1.0
19	Government investment in fixed capital	0.8	1.1	-0.1	0.8	1.1	—	0.1	0.6	0.2	1.3
20	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	0.1	1.0	0.8	0.5	0.3	0.8	0.6	2.2
21	Residential construction	-0.3	0.5	0.4	0.4	0.2	0.8	0.3	0.3	0.4	1.8
22	Non-residential construction	—	-0.2	-0.7	0.4	-0.7	0.9	-0.2	0.7	0.6	1.2
23	Machinery and equipment	1.8	0.9	0.5	2.3	2.9	—	0.6	1.3	1.0	3.6
24	Exports of goods and services	1.3	1.8	1.1	2.5	2.7	1.2	1.0	0.8	1.0	5.6
25	Merchandise	1.6	2.0	1.3	2.7	3.1	1.0	0.9	1.1	1.1	5.8
26	Non-merchandise	-0.7	0.5	0.5	0.9	0.4	2.3	1.0	-0.5	0.4	4.0
27	Imports of goods and services	2.5	1.2	0.9	4.2	4.4	0.3	1.1	2.0	1.4	6.5
28	Merchandise	2.1	1.4	0.9	3.8	4.2	0.3	1.1	2.0	1.2	6.2
29	Non-merchandise	4.2	0.4	0.5	6.2	5.6	—	1.2	2.6	2.3	7.8
30	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.3	0.3	0.4	0.3	0.2	1.5
31	Final domestic demand	0.5	0.6	0.6	0.6	1.7	0.1	0.5	0.6	0.4	1.7
<b>CHAIN PRICE INDEXES[3]</b>											
32	Personal expenditure on consumer goods and services	0.4	0.6	0.6	0.6	1.5	0.2	0.5	0.5	0.5	2.0
33	Government current expenditure on goods and services	0.5	0.9	0.6	0.2	2.8	-0.5	0.6	0.4	0.1	0.8
34	Government investment in fixed capital	0.8	0.9	-0.2	0.7	0.5	-0.5	-0.1	0.6	0.1	0.4
35	Business investment in fixed capital	0.4	0.4	—	1.0	0.4	0.4	—	0.8	0.4	1.8
36	Residential construction	-0.3	0.5	0.5	0.2	0.2	1.1	0.2	0.5	0.1	2.0
37	Non-residential construction	-0.1	-0.3	-0.8	0.5	-0.8	1.1	-0.3	0.9	0.7	1.4
38	Machinery and equipment	1.5	0.7	0.2	2.1	1.7	-0.7	0.1	0.9	0.7	2.1
39	Exports of goods and services	1.2	1.7	1.2	2.6	2.7	0.9	0.9	1.0	0.8	5.4
40	Merchandise	1.5	1.9	1.4	2.8	3.0	0.7	0.9	1.2	0.8	5.6
41	Non-merchandise	-0.6	0.2	0.4	1.1	0.5	2.3	1.2	-0.2	0.5	4.2
42	Imports of goods and services	2.4	1.3	0.8	4.2	4.3	0.2	0.9	2.0	1.4	6.2
43	Merchandise	2.0	1.4	0.9	3.7	4.0	0.2	0.9	1.8	1.1	5.6
44	Non-merchandise	4.0	0.8	0.5	6.3	5.7	—	1.3	2.7	2.4	8.4
45	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	0.2	0.7	0.6	0.2	1.1	0.2	0.5	0.2	0.2	1.4
46	Final domestic demand	0.5	0.7	0.5	0.6	1.5	0.1	0.5	0.5	0.4	1.7

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 4. Comparaison des indices de prix**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>INDICES IMPLICITES DE PRIX[1]</b>											
-0.3	0.1	0.4	0.3	0.7	0.4	0.7	0.3	0.2	1.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
-0.1	0.5	0.1	0.3	0.9	-0.2	—	0.2	0.5	0.5	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
0.6	0.6	1.0	0.1	0.3	0.4	0.2	0.1	-2.2	0.8	Investissement des administrations publiques en capital fixe	3
0.8	0.5	-0.7	0.2	0.7	-0.2	-0.7	-0.7	-1.9	-1.6	Investissement des entreprises en capital fixe	4
1.2	0.1	0.2	0.4	2.0	-1.0	0.4	1.9	-1.4	0.3	Construction résidentielle	5
1.0	1.3	1.2	0.7	3.7	1.7	0.8	1.0	0.9	4.5	Construction non résidentielle	6
0.4	-0.2	-1.2	1.0	-0.4	1.3	0.2	-4.1	-2.1	-1.1	Machines et matériel	7
—	2.8	0.9	-0.2	4.3	2.9	0.7	-1.5	-0.3	3.5	Exportations de biens et services	8
-0.1	3.2	0.9	-0.3	4.8	3.1	0.5	-1.6	-0.3	3.6	Marchandises	9
-0.1	0.6	1.1	0.8	1.7	1.4	1.5	-0.7	—	3.5	Invisibles	10
0.6	2.7	-0.2	0.1	3.7	2.3	-0.4	-1.8	-1.0	1.3	Importations de biens et services	11
0.5	3.0	0.4	-0.1	3.8	2.0	-0.3	-2.1	-1.5	1.2	Marchandises	12
1.0	2.4	-1.8	1.7	5.7	2.9	-1.6	-0.3	1.1	2.8	Invisibles	13
<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.7</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>14</b>
<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>0.2</b>	<b>1.8</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>15</b>
<b>-0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.6</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.8</b>	<b>Demande intérieure finale</b>	<b>16</b>
<b>INDICES DE PRIX A PONDÉRATION FIXE[2]</b>											
-0.5	-0.2	0.5	0.4	0.4	0.5	0.6	0.3	0.2	1.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	17
-0.3	0.7	0.1	0.4	0.8	0.2	-0.1	0.1	0.5	0.7	Dépenses publiques courantes en biens et services	18
-0.2	1.7	1.1	0.7	2.3	1.0	1.9	1.4	-1.6	4.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe	19
1.0	1.2	0.7	0.5	3.3	1.5	—	0.4	0.2	2.7	Investissement des entreprises en capital fixe	20
1.0	0.7	0.7	0.1	2.4	0.3	-0.1	0.1	-0.4	0.7	Construction résidentielle	21
0.7	1.3	1.1	0.7	3.1	1.7	0.8	0.8	0.6	4.3	Construction non résidentielle	22
1.3	1.7	0.2	0.9	4.5	2.5	-0.5	0.3	0.6	3.7	Machines et matériel	23
0.9	2.5	1.5	1.8	5.5	3.4	0.4	0.1	0.7	6.8	Exportations de biens et services	24
1.0	2.7	1.7	2.0	6.1	3.8	0.2	0.2	0.9	7.4	Marchandises	25
-0.2	1.2	0.9	0.6	1.6	1.1	1.4	-0.2	-0.4	3.1	Invisibles	26
1.3	2.6	0.5	0.9	6.2	3.1	-0.3	-0.8	0.4	4.1	Importations de biens et services	27
1.3	2.8	0.9	0.8	6.3	3.0	-0.1	-0.9	0.3	4.3	Marchandises	28
1.3	2.3	-1.1	1.2	6.1	3.3	-1.5	-0.3	1.0	3.1	Invisibles	29
<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>0.8</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>2.4</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>30</b>
<b>-0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>1.0</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>1.7</b>	<b>Demande intérieure finale</b>	<b>31</b>
<b>INDICES DE PRIX EN CHAÎNE[3]</b>											
-0.2	0.2	0.4	0.3	0.8	0.5	0.6	0.3	0.2	1.7	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	32
-0.2	0.5	0.1	0.4	0.8	-0.1	—	0.2	0.5	0.6	Dépenses publiques courantes en biens et services	33
-0.4	1.6	1.0	0.5	1.8	0.7	1.7	1.3	-1.8	3.5	Investissement des administrations publiques en capital fixe	34
1.0	1.1	0.6	0.3	2.9	1.3	-0.2	0.3	0.2	2.1	Investissement des entreprises en capital fixe	35
1.2	0.6	0.9	-0.1	2.4	0.5	-0.3	0.2	-0.7	0.6	Construction résidentielle	36
0.7	1.5	1.1	0.6	3.4	1.7	1.0	0.9	0.7	4.5	Construction non résidentielle	37
1.1	1.4	-0.2	0.3	3.2	1.9	-0.9	—	0.4	1.8	Machines et matériel	38
0.7	2.5	1.3	1.2	4.9	2.9	0.2	-0.4	0.4	5.2	Exportations de biens et services	39
0.8	2.8	1.3	1.3	5.4	3.1	-0.1	-0.3	0.5	5.4	Marchandises	40
—	0.6	0.9	0.8	1.6	1.6	1.4	-0.6	-0.2	3.4	Invisibles	41
1.1	2.8	0.5	0.6	6.0	3.0	-0.4	-1.1	0.2	3.6	Importations de biens et services	42
1.1	2.8	0.8	0.5	5.9	3.0	-0.3	-1.2	—	3.7	Marchandises	43
1.2	2.3	-1.0	1.1	6.3	3.1	-1.4	-0.3	1.0	3.1	Invisibles	44
<b>-0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.8</b>	<b>0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>2.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>45</b>
<b>-0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>1.6</b>	<b>Demande intérieure finale</b>	<b>46</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.



**Analytical Table 5. Selected Annual Series**

Percentage change from the previous year

	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
<b>SUMMARY</b>										
Gross Domestic Product at market prices										
1 Value (at current prices)	15.4	10.1	10.9	14.3	12.2	14.9	5.2	8.4	9.6	7.5
2 Volume (at 1986 prices)	6.2	3.6	4.6	3.9	1.5	3.7	-3.2	3.2	6.3	4.8
3 Price (implicit price index)	8.8	6.2	6.0	10.0	10.6	10.8	8.7	5.0	3.1	2.6
Final domestic demand										
4 Value (at current prices)	13.8	10.5	10.2	12.4	12.9	15.5	5.5	7.2	7.1	9.1
5 Volume (at 1986 prices)	5.3	3.2	3.0	3.7	4.2	4.7	-3.7	2.1	3.4	5.7
6 Price (implicit price index)	8.2	7.2	6.9	8.4	8.5	10.4	9.5	5.1	3.5	3.3
<b>PERSONAL SECTOR</b>										
7 Wages, salaries and supplementary labour income	15.8	10.8	8.8	12.5	13.0	15.5	6.9	4.8	7.7	7.8
8 Net income received by farm operators from farm production	-21.4	-17.4	24.3	8.7	-11.7	36.0	-21.9	-21.3	21.5	-25.1
9 Other personal income[1]	13.6	11.9	18.2	12.7	15.8	22.5	20.7	7.9	9.8	7.7
10 Personal income	14.1	10.6	11.6	12.5	13.4	17.8	10.8	5.6	8.5	7.5
11 Current transfers from persons to government[2]	18.3	12.0	6.7	11.0	14.2	22.8	11.6	8.2	7.2	9.7
12 Personal disposable income	13.2	10.2	12.8	12.8	13.2	16.7	10.6	5.0	8.8	7.0
13 Personal expenditure on consumer goods and services	14.3	10.8	11.2	11.6	12.4	13.8	7.3	9.9	8.7	9.1
14 Personal saving rate (personal saving as a percentage of personal disposable income)	11.7	11.2	12.5	12.9	13.4	15.0	17.8	14.6	14.8	13.1
<b>BUSINESS SECTOR</b>										
15 Corporation profits before taxes (domestic basis)	4.6	5.4	22.0	33.8	10.6	-5.4	-28.7	38.1	23.7	7.9
16 Corporation profits before taxes (national basis)	1.9	4.9	23.2	31.9	10.0	-12.7	-32.7	49.5	27.2	10.4
17 Undistributed corporation profits (millions \$)	9,417	9,538	11,156	16,490	16,896	9,381	-1,115	10,438	15,485	18,298
18 Business residential construction investment	28.1	5.2	6.7	6.9	2.5	18.2	-14.5	21.2	4.8	13.0
19 Business plant and equipment investment	7.2	8.7	10.5	23.7	19.3	20.2	-5.1	-7.0	3.0	10.0
20 Business non-farm inventory (millions \$)	1,918	1,760	598	4,770	740	697	-9,885	-2,106	5,768	1,997
<b>GOVERNMENT SECTOR</b>										
21 Total government revenue[3]	14.4	10.9	9.7	13.6	14.6	21.8	6.9	7.1	9.7	7.4
22 Federal government[4]	11.5	3.3	4.4	13.4	16.7	28.3	1.7	5.3	9.9	8.8
23 Provincial governments[4,5]	15.1	19.2	13.6	12.8	15.6	11.1	11.1	10.1	10.5	6.5
24 Local governments[4,5]	14.3	18.2	6.7	16.3	5.1	16.2	12.5	6.0	4.0	6.7
25 Other governments[4,5,6]	18.1	12.4	8.9	12.5	16.2	14.4	19.6	6.5	9.5	7.7
26 Total government expenditure[7]	12.4	12.8	11.6	10.4	16.7	17.6	18.1	9.6	8.7	8.1
27 Federal government[8,9]	8.9	13.4	11.6	7.5	16.1	17.9	19.5	9.5	12.6	7.6
28 Provincial governments[8,9]	13.5	15.9	9.6	15.4	13.8	16.4	17.5	10.2	4.8	8.7
29 Local governments[8,9]	16.0	12.6	7.2	9.7	11.9	13.3	13.5	5.3	5.2	7.0
30 Other governments[6,8]	18.0	9.6	14.0	11.9	19.0	18.9	17.8	13.0	10.6	8.7
31 Total government surplus or deficit (millions \$)	-3,549	-5,460	-7,633	-5,543	-8,617	-5,225	-22,168	-28,040	-28,841	-32,536
32 Federal government (millions \$)	-3,337	-7,343	-10,854	-9,383	-10,663	-7,315	-20,281	-24,993	-30,024	-31,424
33 Provincial governments (millions \$)	-1,453	-573	1,018	-6	-552	-1,076	-5,671	-6,264	-1,768	-4,009
34 Local governments (millions \$)	-1,156	-429	-560	687	-808	-221	-519	-335	-740	-886
35 Other governments (millions \$)[6]	2,397	2,885	2,763	3,159	3,406	3,387	4,303	3,552	3,691	3,783
<b>NON-RESIDENT SECTOR</b>										
36 Exports of goods and services	13.6	15.7	19.5	22.8	16.7	10.6	-0.2	7.0	21.8	7.0
37 Imports of goods and services	9.5	13.2	17.2	22.0	11.8	13.5	-11.2	8.8	23.2	11.5
38 Balance of trade in goods and services (millions \$)[10]	-1,027	-69	1,100	1,794	5,646	3,879	14,053	13,612	15,403	11,531
39 Surplus (+) or deficit (-) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments" (millions \$)	-4,094	-4,323	-4,904	-4,867	-1,133	-6,130	2,823	-1,782	-812	-6,192

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 5. Séries annuelles choisies**

Variation en pourcentage par rapport l'année précédente

1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995		
										<b>SOMMAIRE</b>	
5.8	9.1	9.8	7.4	2.9	1.0	2.0	3.3	5.2	4.0	Produit intérieur brut aux prix du marché	
3.3	4.2	5.0	2.4	-0.2	-1.8	0.8	2.2	4.6	2.2	Volume (aux prix courants)	1
2.4	4.7	4.7	4.8	3.2	2.9	1.2	1.1	0.6	1.8	Volume (aux prix de 1986)	2
										Prix (indices implicites de prix)	3
7.5	9.2	9.5	8.7	4.1	1.9	1.9	2.3	3.5	1.5	Demande intérieure finale	
4.3	5.1	5.6	4.1	0.4	-1.0	0.6	1.1	2.9	0.7	Volume (aux prix courants)	4
3.1	3.9	3.7	4.4	3.7	3.0	1.2	1.2	0.6	0.8	Volume (aux prix de 1986)	5
										Prix (indices implicites de prix)	6
										<b>SECTEUR DES PARTICULIERS</b>	
6.7	8.7	9.7	7.9	5.2	2.8	2.4	1.7	3.0	2.9	Rémunération des salariés	7
57.1	0.1	22.2	-19.0	-50.8	-39.9	101.9	49.5	-29.8	44.5	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole	8
6.0	6.7	9.5	11.1	10.8	4.2	2.5	1.7	1.1	3.6	Autres revenus personnels[1]	9
6.8	7.9	9.7	8.7	6.8	3.1	2.6	1.9	2.2	3.3	Revenu personnel	10
13.1	11.9	12.1	5.6	14.8	3.3	2.6	0.9	3.4	5.2	Transferts courants des particuliers aux administrations publiques[2]	11
5.2	6.9	9.1	9.6	4.6	3.1	2.6	2.2	1.8	2.8	Revenu personnel disponible	12
8.4	8.5	8.4	8.3	5.4	3.2	2.6	3.3	3.7	3.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	13
10.5	9.1	9.5	10.3	9.5	9.7	10.2	9.5	7.9	7.4	Taux d'épargne personnelle (épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible)	14
										<b>SECTEUR DES ENTREPRISES</b>	
-8.4	24.7	14.3	-7.1	-25.4	-22.3	0.7	20.2	36.1	14.8	Bénéfices des sociétés avant impôts (base intérieure)	15
-7.6	25.0	17.8	-14.0	-31.8	-24.0	-0.0	31.8	38.2	15.3	Bénéfices des sociétés avant impôts (base nationale)	16
13,646	21,664	26,283	19,479	4,156	-68	340	9,220	20,120	25,428	Bénéfices non répartis des sociétés (millions \$)	17
22.1	28.3	11.0	12.0	-10.4	-9.2	9.7	-1.7	5.1	-13.5	Investissement des entreprises en construction résidentielle	18
3.7	10.5	17.0	8.6	-1.1	-6.4	-8.8	1.5	10.2	5.0	Investissement des entreprises en usines et matérielle	19
1,745	3,552	4,319	3,029	-3,526	-3,250	-2,950	-146	2,958	5,966	Stocks non agricoles des entreprises (millions \$)	20
										<b>SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</b>	
7.6	10.2	10.7	8.0	7.1	2.5	2.6	1.7	4.6	4.4	Recettes totales des administrations publiques[3]	21
10.1	10.0	9.9	7.4	7.0	4.3	3.4	-0.8	3.2	5.2	Administration fédérale[4]	22
3.2	10.0	11.3	6.8	6.1	0.2	1.8	4.1	4.5	3.8	Administrations provinciales[4,5]	23
7.0	7.4	8.5	9.0	9.8	6.1	7.7	3.5	2.3	0.7	Administrations locales[4,5]	24
8.4	6.8	9.4	8.0	9.7	5.0	4.1	1.8	1.1	3.8	Autres administrations[4,5,6]	25
4.2	6.2	7.5	8.9	9.5	7.8	4.1	1.6	0.5	2.0	Dépenses totales des administrations publiques[7]	26
0.5	5.4	6.9	7.7	9.4	6.5	2.0	2.9	-1.3	3.4	Administration fédérale[8,9]	27
6.9	5.1	7.5	8.2	8.6	7.8	6.7	0.4	0.5	0.6	Administrations provinciales[8,9]	28
3.8	7.0	7.0	8.4	10.8	7.8	5.3	2.1	1.5	0.5	Administrations locales[8,9]	29
8.8	13.3	12.2	10.1	9.3	8.4	7.0	4.5	2.8	2.5	Autres administrations[6,8]	30
-27,312	-20,843	-15,110	-18,765	-27,129	-44,582	-51,031	-51,775	-39,441	-32,405	Excédent ou déficit des administrations publiques (millions \$)	31
-23,617	-20,704	-19,166	-21,055	-25,947	-30,398	-29,217	-35,131	-28,504	-26,978	Administration fédérale (millions \$)	32
-7,951	-3,330	643	-1,052	-4,470	-15,509	-23,500	-18,169	-12,278	-7,415	Administrations provinciales (millions \$)	33
255	444	1,127	1,503	1,137	272	1,706	2,663	3,210	3,350	Administrations locales (millions \$)	34
4,001	2,747	2,286	1,839	2,151	1,053	-20	-1,138	-1,869	-1,362	Autres administrations (millions \$)[6]	35
										<b>SECTEUR DES NON-RÉSIDENTS</b>	
2.4	5.3	9.6	2.9	3.1	-2.4	9.9	15.6	19.1	15.7	Exportations de biens et services	36
8.1	5.3	11.3	6.2	3.1	0.9	8.4	13.5	14.7	10.4	Importations de biens et services	37
4,750	4,914	2,925	-2,176	-2,306	-7,956	-6,065	-3,164	5,615	19,320	Solde du commerce en biens et services (millions \$)[10]	38
-14,053	-15,645	-21,115	-26,946	-25,222	-27,032	-25,891	-28,793	-22,303	-13,120	Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux" (millions \$)	39

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

**Analytical Table 6. Breakdown by Sector of Funds Raised in Financial Markets**

Using seasonally adjusted data, percentage of total for all sectors

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	32.16	20.36	26.73	22.41	16.75	26.89	21.70	17.71
2	Non-financial private corporations	13.30	17.19	17.74	7.17	15.46	21.20	33.84	25.53
3	Non-financial government enterprises	3.78	3.26	3.93	8.70	2.42	-5.95	-2.20	2.39
4	Total funds raised by the private sector	49.24	40.81	48.40	38.28	34.63	42.14	53.34	45.63
5	Federal government	25.39	24.62	37.63	21.11	29.20	36.71	15.26	38.72
6	Other levels of government	25.37	34.57	13.97	40.61	36.17	21.15	31.40	15.64
7	Total funds raised by the government sector	50.76	59.19	51.60	61.72	65.37	57.86	46.66	54.36
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

**Analytical Table 7. Funds Raised in Financial Markets by Sector**

Using seasonally adjusted data, percentage of Gross Domestic Product

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
1	Persons and unincorporated business	3.69	3.66	3.52	2.67	3.27	3.45	3.72	2.98
2	Non-financial private corporations	1.53	3.09	2.34	0.85	3.02	2.72	5.81	4.29
3	Non-financial government enterprises	0.43	0.58	0.52	1.04	0.47	-0.76	-0.38	0.40
4	Total funds raised by the private sector	5.65	7.33	6.38	4.56	6.76	5.41	9.15	7.67
5	Federal government	2.92	4.42	4.96	2.52	5.70	4.71	2.62	6.51
6	Other levels of government	2.91	6.21	1.84	4.84	7.06	2.71	5.39	2.63
7	Total funds raised by the government sector	5.83	10.63	6.80	7.36	12.76	7.42	8.01	9.14
8	Total funds raised by domestic non-financial sectors	11.48	17.96	13.18	11.92	19.52	12.83	17.16	16.81



**Tableau analytique 6. Répartition par secteur des fonds obtenus sur les marchés financiers**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du total pour tous les secteurs

1994				1995					
I	II	III	IV	I	II	III	IV		
21.76	21.81	18.83	25.30	22.18	27.12	21.66	19.51	Particuliers et entreprises individuelles	1
34.61	34.21	29.43	31.30	36.18	19.98	26.72	41.28	Sociétés privées non financières	2
2.61	0.92	1.97	1.49	-2.90	-4.29	0.04	0.43	Entreprises publiques non financières	3
58.98	56.94	50.23	58.09	55.46	42.81	48.42	61.22	Financement total du secteur privé	4
21.34	32.21	22.39	22.07	27.61	38.07	34.11	13.76	Administration fédérale	5
19.68	10.86	27.38	19.84	16.94	19.12	17.47	25.02	Autres paliers d'administration publique	6
41.02	43.07	49.77	41.91	44.55	57.19	51.58	38.78	Financement total du secteur de l'administration publique	7
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8

**Tableau analytique 7. Fonds obtenus sur les marchés financiers par secteur**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, en pourcentage du produit intérieur brut

1994				1995					
I	II	III	IV	I	II	III	IV		
3.37	3.07	2.90	3.12	2.82	2.39	2.76	2.19	Particuliers et entreprises individuelles	1
5.36	4.82	4.53	3.86	4.60	1.76	3.40	4.64	Sociétés privées non financières	2
0.40	0.13	0.30	0.18	-0.37	-0.38	0.01	0.05	Entreprises publiques non financières	3
9.13	8.02	7.73	7.16	7.05	3.77	6.17	6.88	Financement total du secteur privé	4
3.30	4.54	3.44	2.72	3.51	3.35	4.34	1.55	Administration fédérale	5
3.05	1.53	4.21	2.44	2.16	1.68	2.22	2.81	Autres paliers d'administration publique	6
6.35	6.07	7.65	5.16	5.67	5.03	6.56	4.36	Financement total du secteur de l'administration publique	7
15.48	14.09	15.38	12.32	12.72	8.80	12.73	11.24	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	8

Analytical Table 8. Financial Yields, Share Price Indexes and the Exchange Rate

			1992				1993			
			I	II	III	IV	I	II	III	IV
		CANSIM								
1	Bank of Canada bank rate	B14006	7.65	5.91	5.69	7.36	5.36	4.79	4.90	4.11
2	Chartered banks' deposit rates:									
	Non-chequable savings deposits	B14019	3.25	2.00	1.25	1.50	1.00	1.00	0.50	0.50
3	5-year personal fixed term	B14045	7.75	6.88	5.50	6.00	5.75	5.50	5.00	4.38
4	Chartered bank rate on prime business loans	B14020	8.25	7.00	6.25	7.25	6.00	6.00	5.75	5.50
5	Trust companies:									
	5-year GIC's	B14046	8.75	7.92	6.77	7.25	6.75	6.79	6.10	5.28
6	Government of Canada Treasury bills:									
	3 month	B14007	7.24	5.60	7.37	7.11	5.11	4.54	4.65	3.86
7	6 month	B14008	7.41	5.69	7.04	7.17	5.47	4.85	5.07	4.02
8	Prime corporate paper:									
	30 day	B14039	7.36	5.79	8.35	7.00	5.05	4.51	4.47	3.81
9	90 day	B14017	7.36	5.75	8.00	7.25	5.28	4.61	4.79	3.94
10	Chartered banks' mortgage rate:									
	1 year	B14050	9.50	7.50	6.25	7.70	7.25	7.25	6.50	6.25
11	5 year	B14051	10.50	9.63	8.50	9.50	8.95	8.95	8.75	7.75
12	Government of Canada bonds:									
	1-3 year	B14009	8.25	6.58	7.12	7.20	6.54	5.89	5.74	4.57
13	3-5 year	B14010	8.48	7.32	7.30	7.35	6.96	6.52	6.27	5.47
14	5-10 year	B14011	8.88	8.17	7.98	8.03	7.76	7.36	7.00	6.33
15	Over 10 years	B14013	9.28	8.87	8.53	8.54	8.27	7.96	7.55	7.12
16	Provincial bonds:									
	Long-term	B14047	10.12	9.45	9.25	9.34	9.01	8.69	8.25	7.71
17	Corporate bonds:									
	Medium-term	B14049	9.97	9.25	9.21	9.36	8.86	8.17	7.77	7.05
18	Long-term	B14048	10.37	9.96	9.71	9.70	9.41	8.88	8.48	8.02
19	Toronto Stock Exchange price index:									
	Composite 300	B4237	3,412.14	3,387.70	3,297.88	3,350.44	3,602.44	3,966.37	3,990.61	4,321.43
20	Federal Reserve Bank of New York discount rate	B54405	3.50	3.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
21	Prime rate charged by banks in the U.S.	B54404	6.50	6.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
22	U.S. government Treasury bills:									
	3 month	B54409	4.18	3.76	2.79	3.29	3.02	3.12	2.96	3.12
23	Commercial paper in the U.S.:									
	90 day	B54412	4.36	3.89	3.22	3.43	3.14	3.28	3.21	3.40
24	U.S. government bonds:									
	5 year	B54413	6.96	6.39	5.33	5.98	5.24	5.05	4.74	5.12
25	Corporate bonds (industrial) in the U.S.	B54410	8.76	8.59	8.22	8.27	7.86	7.52	6.96	7.18
26	Dow-Jones stock price index:									
	Industrials (30)	B4220	3,235.50	3,318.50	3,271.70	3,301.10	3,435.10	3,516.10	3,555.10	3,754.10
27	Exchange rate - Canadian dollars per unit of U.S. funds	B3414	1.189	1.199	1.246	1.271	1.259	1.282	1.334	1.322

Tableau analytique 8. Rendements financiers, indices de prix des actions et cours du change

1994				1995						
I	II	III	IV	I	II	III	IV			
CANSIM										
5.64	6.92	5.54	7.43	8.47	6.97	6.71	5.79	B14006	Taux officiel d'escompte, Banque du Canada	1
0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	B14019	Taux des dépôts bancaires:	2
6.13	7.88	7.13	7.88	7.38	6.13	6.50	6.00	B14045	Dépôts d'épargne non transférables	3
									Dépôts à 5 ans des particuliers	
6.25	8.00	7.00	8.00	9.75	8.75	8.00	7.50	B14020	Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises	4
6.72	8.41	7.78	8.38	7.82	6.50	6.91	6.38	B14046	Certificats de placement garantis: 5 ans des sociétés de fiducie	5
5.39	6.67	5.29	7.18	8.22	6.72	6.46	5.54	B14007	Bons du Trésor fédéral: 3 mois	6
5.88	7.48	5.85	8.11	8.28	6.67	6.74	5.65	B14008	6 mois	7
5.03	6.14	5.05	6.27	8.29	7.00	6.35	5.72	B14039	Effets de premier choix des sociétés: 30 jours	8
5.65	6.64	5.29	7.22	8.41	6.86	6.71	5.67	B14017	90 jours	9
7.00	8.95	8.00	9.50	9.25	8.00	8.13	7.25	B14050	Taux des prêts hypothécaires des banques: 1 an	10
8.95	10.75	9.90	10.50	9.88	8.63	8.95	8.45	B14051	5 ans	11
6.71	8.33	7.23	8.86	8.10	6.76	7.07	5.98	B14009	Obligations du Gouvernement du Canada: 1 à 3 ans	12
7.37	8.75	8.20	9.00	8.25	7.22	7.47	6.51	B14010	3 à 5 ans	13
7.82	9.07	8.67	9.09	8.46	7.59	7.75	6.92	B14011	5 à 10 ans	14
8.25	9.29	9.04	9.16	8.70	8.02	8.11	7.43	B14013	Plus de 10 ans	15
9.00	9.97	9.64	9.78	9.26	8.64	8.56	7.98	B14047	Obligations provinciales: À long terme	16
8.40	9.76	9.30	9.71	9.00	8.14	8.15	7.33	B14049	Obligations des sociétés: À moyen terme	17
9.11	10.13	9.81	9.95	9.48	8.76	8.77	8.12	B14048	À long terme	18
4,329.62	4,025.25	4,354.18	4,213.61	4,313.61	4,527.15	4,529.75	4,713.54	B4237	Bourse de Toronto: Indice synthétique 300	19
3.00	3.50	4.00	4.75	5.25	5.25	5.25	5.25	B54405	Taux d'escompte, banque fédérale de réserve de New York	20
6.25	7.25	7.75	8.50	9.00	9.00	8.75	8.50	B54404	Taux de base des prêts bancaires aux É.-U.	21
3.58	4.31	4.92	5.72	5.82	5.51	5.29	5.05	B54409	Bons du Trésor fédéral É.-U.: 3 mois	22
3.94	4.74	5.13	6.35	6.23	5.91	5.81	5.60	B54412	Effets de commerce É.-U.: 90 jours	23
6.24	6.87	7.21	7.81	6.98	5.88	6.08	5.46	B54413	Obligations de l'administration fédérale É.-U.: 5 ans	24
7.94	8.35	8.65	8.61	8.24	7.41	7.55	6.96	B54410	Rendements des obligations industrielles É.-U.	25
3,636.00	3,625.00	3,843.20	3,834.40	4,157.70	4,556.10	4,789.10	5,117.10	B4220	Indice du cours des actions Dow-Jones: Industrielles (30)	26
1.384	1.383	1.344	1.402	1.399	1.373	1.342	1.364	B3414	Cours du change: dollar É.-U. exprimé en dollars canadiens	27



**Analytical Table 9. Debt-to-income Ratios**

Seasonally adjusted, billions of dollars

		1992				1993			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
Persons and unincorporated business:									
Debt:									
1	Consumer credit	98.7	98.2	98.5	98.0	99.3	100.7	101.9	103.6
2	Mortgages	296.9	302.9	308.8	314.7	318.6	322.4	326.1	329.3
3	Total	395.7	401.1	407.3	412.7	417.9	423.1	428.0	432.9
4	Personal disposable income	467.5	480.2	482.8	482.2	487.0	492.1	488.3	486.5
5	Debt-to-income ratio (%)	84.6	83.5	84.4	85.6	85.8	86.0	87.7	89.0
6	Debt-to-GDP ratio (%)	57.9	58.4	58.8	59.3	59.6	59.5	59.9	59.8
Federal government:[1]									
7	Debt	350.7	358.3	366.9	371.3	381.1	389.4	393.9	405.5
8	Debt-to-GDP Ratio (%)	51.3	52.1	52.9	53.3	54.3	54.7	55.2	56.0
Other levels of government:									
9	Debt	195.7	206.6	210.1	218.8	231.1	235.8	245.4	250.0
10	Debt-to-GDP ratio (%)	28.6	30.1	30.3	31.4	33.0	33.1	34.4	34.5
Non-financial private corporations:									
11	Debt	343.2	346.2	348.0	347.1	348.3	349.0	355.2	358.8
12	Debt-to-GDP ratio (%)	50.2	50.4	50.2	49.8	49.7	49.0	49.7	49.5
13	Gross Domestic Product (GDP)	683.6	687.2	693.1	696.5	701.4	711.5	714.0	724.5

See footnote(s) at end of analytical tables.

**Tableau analytique 9. Dette en pourcentage du revenu**

Désaisonnalisées, milliards de dollars

1994				1995					
I	II	III	IV	I	II	III	IV		
104.8	106.5	108.0	110.2	111.7	113.0	114.9	116.5	Particuliers et entreprises individuelles:	
334.3	339.2	343.6	347.8	351.5	354.4	357.6	360.4	Dette:	
439.1	445.7	451.7	458.0	463.2	467.4	472.5	476.9	Crédit à la consommation	1
								Hypothèques	2
								Total	3
493.6	495.8	497.4	502.6	509.4	511.2	510.5	513.2	Revenu personnel disponible	4
89.0	89.9	90.8	91.1	90.9	91.4	92.6	92.9	Dette par rapport au revenu (%)	5
60.0	59.9	59.7	59.7	59.9	60.1	60.3	60.6	Dette par rapport au PIB (%)	6
411.8	420.5	427.3	432.8	439.6	446.1	454.6	457.6	Administration fédérale:[1]	
56.3	56.5	56.4	56.4	56.8	57.4	58.0	58.2	Dette	7
								Dette par rapport au PIB (%)	8
256.4	260.1	268.8	274.3	278.5	281.8	286.1	291.7	Autres paliers d'administration publique:	
35.0	35.0	35.5	35.8	36.0	36.3	36.5	37.1	Dette	9
								Dette par rapport au PIB (%)	10
365.0	370.4	375.4	379.2	388.1	391.5	398.2	407.3	Sociétés privées non financières:	
49.9	49.8	49.6	49.4	50.2	50.4	50.8	51.8	Dette	11
								Dette par rapport au PIB (%)	12
732.1	743.9	757.1	767.1	773.4	777.1	783.3	786.3	Produit intérieur brut (PIB)	13

Voir note(s) à la fin des tableaux analytiques.

## Footnotes

### Analytical Table 1

- [1] Change in millions of dollars.

### Analytical Table 2

- [1] Change in millions of dollars.  
[2] Change in millions of 1986 dollars.

### Analytical Table 3

- [1] This table presents estimates of each sector's saving, its investment in non-financial assets and its resulting net lending or borrowing. An important difference between the Income and Expenditure Accounts and the Financial Flow Accounts relates to the treatment of "net inheritances and migrants' funds", a capital transfer item. While these funds represent a source of funds during the current period, they result from an accumulation during previous periods in other countries. They are not a source of saving from current transactions. Accordingly, net inheritances and migrants' funds are netted against the surplus or deficit on transactions with non-residents, thereby reducing the source of funds from non-residents. They are also netted against investment outlays by the persons and unincorporated business sector, thereby reducing its disposition of funds by the same amount.

### Analytical Table 4

- [1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.
- [2] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

## Notes

### Tableau analytique 1

- [1] Variation en millions de dollars.

### Tableau analytique 2

- [1] Variation en millions de dollars.  
[2] Variation en millions de dollars de 1986.

### Tableau analytique 3

- [1] Ce tableau présente, pour chaque secteur, des estimations de l'épargne, de l'investissement en actifs non financiers et du prêt ou de l'emprunt net qui en résulte. Le traitement de la "valeur nette des successions et des capitaux des migrants" un transfert de capital constitue une différence importante entre les comptes des revenus et dépenses et ceux des flux financiers. Bien que ces fonds représentent une source de financement durant la période courante, ils proviennent d'une accumulation dans d'autres pays lors de périodes antérieures. Ils ne sont pas une épargne découlant d'opérations courantes. Par conséquent, la valeur nette des successions et des capitaux des migrants est déduite de l'excédent ou de déficit des opérations courantes avec les non-résidents, ce qui réduit le financement provenant des non-résidents. Elle est aussi déduite de l'investissement du secteur des particuliers et entreprises individuelles, ce qui réduit d'autant l'emploi des fonds par ce secteur.

### Tableau analytique 4

- [1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.
- [2] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.



- [3] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

#### Analytical Table 5

- [1] Includes net income of non-farm unincorporated business (including rent), interest, dividends, miscellaneous investment income and current transfers.
- [2] Includes income taxes, succession duties and estate taxes, employer and employee contributions to social insurance and government pension funds and other miscellaneous transfers.
- [3] Total government revenue will not agree with total government sector revenue because of the inclusion of capital consumption allowances.
- [4] Includes capital consumption allowances.
- [5] Includes transfer payments from other levels of government.
- [6] 'Other government' refers to Hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.
- [7] Total government expenditure will not agree with total government sector expenditure because of the inclusion of investment in fixed capital and inventories.
- [8] Includes investment in fixed capital and inventories.
- [9] Includes transfer payments to other levels of government.
- [10] Equals exports of goods and services minus imports of goods and services.

#### Analytical Table 9

- [1] National Accounts basis, excludes superannuation accounts.

- [3] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

#### Tableau analytique 5

- [1] Comprend le revenu net des entreprises individuelles non agricoles (loyers compris), les intérêts, dividendes et revenus divers de placements et les transferts courants.
- [2] Comprend les impôts sur le revenu, les droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès, les cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions et les autres transferts divers.
- [3] Les recettes totales des administrations publiques ne concordent pas avec les recettes totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [4] Comprennent les provisions pour consommation de capital.
- [5] Comprend les transferts courants en provenance des autres administrations.
- [6] 'Autres administrations' désigne les hôpitaux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.
- [7] Les dépenses totales des administrations publiques ne concordent pas avec les dépenses totales du secteur des administrations publiques car elles comprennent l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [8] Comprend l'investissement en capital fixe et en stocks.
- [9] Comprend les transferts courants aux autres administrations.
- [10] Égale les exportations de biens et services moins les importations de biens et services.

#### Tableau analytique 9

- [1] Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.



**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Statistical Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux statistiques**



**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Income Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6721 / NEFA table E1

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income[1]	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2 Corporation profits before taxes[2]	34,120	35,608	34,820	35,692	35,060	37,816	42,336	42,776	45,612	42,135
3 Interest and miscellaneous investment income[3]	56,960	55,532	55,084	54,252	55,457	54,704	55,136	52,732	51,548	53,530
4 Accrued net income of farm operators from farm production[4]	2,120	1,664	1,640	1,496	1,730	1,400	2,496	3,060	3,220	2,544
5 Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
6 Inventory valuation adjustment[6]	-2,480	-3,048	-1,812	-2,884	-2,556	-3,876	-744	-3,304	-3,188	-2,778
7 <b>Net Domestic Income at factor cost</b>	<b>516,292</b>	<b>517,824</b>	<b>519,344</b>	<b>520,720</b>	<b>518,545</b>	<b>525,400</b>	<b>535,876</b>	<b>533,980</b>	<b>538,952</b>	<b>533,552</b>
8 Indirect taxes less subsidies	82,488	82,628	85,724	86,716	84,389	86,996	86,320	88,980	92,628	88,731
9 Capital consumption allowances	84,136	85,160	85,532	86,392	85,305	86,824	87,280	88,344	89,168	87,904
10 Statistical discrepancy	716	1,608	2,536	2,672	1,883	2,176	2,012	2,708	3,776	2,668
11 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6722 / NEFA table E2

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
2 Government current expenditure on goods and services[1]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
3 Government investment:										
4 Fixed capital[2]	16,248	16,380	16,216	15,580	16,106	15,976	15,704	15,804	15,780	15,816
4 Inventories	156	-232	-80	-4	-40	-	-52	36	-	-4
Business investment:										
5 Fixed capital[3]	114,108	110,856	114,376	111,696	112,759	108,944	111,828	114,592	116,908	113,068
6 Residential construction	43,268	43,064	44,548	44,400	43,820	42,536	43,516	43,108	43,164	43,081
7 Non-residential construction	32,164	29,524	29,628	27,620	29,734	28,360	29,816	30,596	31,876	30,162
8 Machinery and equipment	38,676	38,268	40,200	39,676	39,205	38,048	38,496	40,888	41,868	39,825
9 Inventories	-4,844	-1,652	-2,912	-5,236	-3,661	-1,652	1,980	368	3,732	1,107
10 Non-farm[4]	-3,704	-1,760	-1,204	-5,132	-2,950	-2,812	436	-1,112	2,904	-146
11 Farm and grain in commercial channels[5]	-1,140	108	-1,708	-104	-711	1,160	1,544	1,480	828	1,253
12 Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
13 Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
14 Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:										
15 Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
16 Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
17 Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
18 Statistical discrepancy	-712	-1,608	-2,532	-2,676	-1,882	-2,172	-2,012	-2,708	-3,780	-2,668
19 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>683,632</b>	<b>687,220</b>	<b>693,136</b>	<b>696,500</b>	<b>690,122</b>	<b>701,396</b>	<b>711,488</b>	<b>714,012</b>	<b>724,524</b>	<b>712,855</b>
20 <i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>696,764</i>	<i>697,032</i>	<i>706,312</i>	<i>706,972</i>	<i>701,770</i>	<i>707,612</i>	<i>715,008</i>	<i>720,276</i>	<i>727,440</i>	<i>717,584</i>

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6721 / Tableau CEFN E1

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,452	420,428	423,232	426,272	422,346	Rémunération des salariés[1]	1
51,008	55,400	59,640	63,380	57,357	66,676	65,392	65,872	65,460	65,850	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]	2
53,812	56,428	58,300	57,100	56,410	59,896	58,248	57,968	56,020	58,033	Intérêts et revenus divers de placements[3]	3
1,940	2,112	1,732	2,336	2,030	2,384	3,784	3,484	4,272	3,481	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]	4
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,244	41,304	41,512	41,764	41,456	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]	5
-4,668	-6,456	-4,008	-4,228	-4,840	-7,488	-3,336	-1,896	-1,064	-3,446	Ajustement de la valeur des stocks[6]	6
<b>546,224</b>	<b>556,952</b>	<b>568,988</b>	<b>576,736</b>	<b>562,225</b>	<b>582,164</b>	<b>585,820</b>	<b>590,172</b>	<b>592,724</b>	<b>587,720</b>	<b>Revenu intérieur net au coût des facteurs</b>	<b>7</b>
93,048	92,868	94,124	94,608	93,662	94,872	95,444	96,688	97,176	96,045	Impôts indirects moins subventions	8
91,288	92,708	93,576	94,320	92,973	95,004	95,708	96,628	96,844	96,046	Provisions pour consommation de capital	9
1,552	1,368	436	1,416	1,193	1,372	152	-220	-440	216	Divergence statistique	10
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,412</b>	<b>777,124</b>	<b>783,268</b>	<b>786,304</b>	<b>780,027</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>11</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6722 / Tableau CEFN E2

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	460,716	465,172	469,568	469,796	466,313	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,508	151,056	149,072	148,996	150,158	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]	2
15,996	16,260	16,964	17,840	16,765	17,564	17,136	17,452	17,512	17,416	Investissement des administrations publiques:	
24	28	-48	-8	-1	164	-36	-68	60	30	Capital fixe[2]	3
										Stocks	4
										Investissement des entreprises:	
119,688	123,652	122,180	124,188	122,427	122,284	122,056	118,248	118,032	120,155	Capital fixe[3]	5
45,256	47,220	44,912	43,696	45,271	40,620	39,092	39,032	37,848	39,148	Construction résidentielle	6
31,496	32,516	33,228	34,316	32,889	34,232	32,572	32,364	32,068	32,809	Construction non résidentielle	7
42,936	43,916	44,040	46,176	44,267	47,432	50,392	46,852	48,116	48,198	Machines et matériel	8
2,600	4,116	2,660	1,916	2,823	7,452	7,912	7,160	4,880	6,851	Stocks	9
1,896	3,584	3,048	3,304	2,958	7,264	7,116	5,720	3,764	5,966	Non agricoles[4]	10
704	532	-388	-1,388	-135	188	796	1,440	1,116	885	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]	11
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	288,988	282,612	286,944	295,628	288,543	Exportations de biens et services	12
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	254,424	248,592	252,152	258,976	253,536	Marchandises	13
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,564	34,020	34,792	36,652	35,007	Invisibles	14
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,892	268,636	265,328	269,036	269,223	Moins: Importations de biens et services	15
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,072	225,176	221,824	223,928	225,250	Marchandises	16
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,820	43,460	43,504	45,108	43,973	Invisibles	17
-1,552	-1,368	-436	-1,416	-1,193	-1,372	-148	220	436	-216	Divergence statistique	18
<b>732,112</b>	<b>743,896</b>	<b>757,124</b>	<b>767,080</b>	<b>750,053</b>	<b>773,412</b>	<b>777,124</b>	<b>783,268</b>	<b>786,304</b>	<b>780,027</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
<i>734,476</i>	<i>740,828</i>	<i>743,652</i>	<i>752,280</i>	<i>742,809</i>	<i>752,072</i>	<i>755,420</i>	<i>754,340</i>	<i>754,336</i>	<i>754,042</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>20</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6829 / NEFA table E3

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858
2	Government current expenditure on goods and services	118,096	117,876	117,928	118,604	118,126	119,380	119,072	118,028	118,160	118,660
3	Government investment:										
4	Fixed capital[1]	16,136	16,344	16,504	15,884	16,217	16,288	16,176	16,356	16,516	16,334
4	Inventories	140	-204	-72	-4	-35	-	-44	32	-	-3
	Business investment:										
5	Fixed capital[2]	105,704	103,284	107,352	104,468	105,202	102,060	104,340	107,136	109,508	105,761
6	Residential construction	32,836	32,524	33,280	32,992	32,908	31,548	31,820	31,288	31,412	31,517
7	Non-residential construction	27,684	25,472	25,788	23,976	25,730	24,372	25,768	26,204	27,100	25,861
8	Machinery and equipment	45,184	45,288	48,284	47,500	46,564	46,140	46,752	49,644	50,996	48,383
9	Inventories	-4,796	-1,500	-3,144	-5,484	-3,731	-1,472	1,676	568	3,264	1,009
10	Non-farm	-3,452	-1,612	-364	-5,016	-2,611	-2,096	488	-964	2,804	58
11	Farm and grain in commercial channels	-1,344	112	-2,780	-468	-1,120	624	1,188	1,532	460	951
12	Exports of goods and services	174,412	177,288	180,676	185,328	179,426	192,100	195,292	199,256	205,724	198,093
13	Merchandise	153,568	156,388	159,444	163,928	158,332	170,792	173,424	176,692	183,156	176,016
14	Non-merchandise	20,844	20,900	21,232	21,400	21,094	21,308	21,868	22,564	22,568	22,077
	Deduct:										
15	Imports of goods and services	187,544	189,172	196,200	195,084	192,000	201,192	206,740	209,920	217,572	208,856
16	Merchandise	151,476	153,788	160,024	160,356	156,411	166,532	171,108	173,948	183,224	173,703
17	Non-merchandise	36,068	35,384	36,176	34,728	35,589	34,660	35,632	35,972	34,348	35,153
18	Statistical discrepancy	-580	-1,308	-2,040	-2,148	-1,519	-1,748	-1,608	-2,168	-3,012	-2,134
19	<b>Gross Domestic Product at 1986 prices</b>	<b>557,912</b>	<b>559,264</b>	<b>559,632</b>	<b>560,412</b>	<b>559,305</b>	<b>565,868</b>	<b>570,356</b>	<b>572,644</b>	<b>578,020</b>	<b>571,722</b>
20	<i>Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>576,280</i>	<i>574,160</i>	<i>580,412</i>	<i>577,804</i>	<i>577,164</i>	<i>578,180</i>	<i>581,780</i>	<i>584,876</i>	<i>589,616</i>	<i>583,613</i>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6836 / NEFA table E21

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.1	124.8	125.5	126.2	125.1	126.5	127.1	127.6	128.2	127.3
2	Durable goods	111.8	112.6	112.5	112.7	112.4	113.2	113.5	114.2	115.0	114.0
3	Semi-durable goods	127.6	127.5	127.8	127.9	127.7	128.1	128.4	128.8	129.4	128.7
4	Non-durable goods	126.0	126.6	127.7	128.1	127.1	128.3	128.7	128.5	129.1	128.6
5	Services	126.1	126.7	127.6	128.8	127.3	129.0	129.9	130.7	131.3	130.2
6	Government current expenditure on goods and services	126.0	127.1	127.9	128.2	127.3	127.4	128.1	128.7	128.7	128.2
7	Government investment in fixed capital	100.7	100.2	98.3	98.1	99.3	98.1	97.1	96.6	95.5	96.8
8	Non-residential construction	112.5	113.0	112.6	112.9	112.8	113.0	112.5	112.8	112.9	112.8
9	Machinery and equipment	70.9	69.6	67.9	67.2	68.8	66.5	65.4	64.2	62.3	64.5
10	Business investment in fixed capital	108.0	107.3	106.5	106.9	107.2	106.7	107.2	107.0	106.8	106.9
11	Residential construction	131.8	132.4	133.9	134.6	133.2	134.8	136.8	137.8	137.4	136.7
12	Non-residential construction	116.2	115.9	114.9	115.2	115.6	116.4	115.7	116.8	117.6	116.6
13	Machinery and equipment	85.6	84.5	83.3	83.5	84.2	82.5	82.3	82.4	82.1	82.3
14	Exports of goods and services	98.7	100.0	101.0	104.0	101.0	104.0	105.2	106.0	107.4	105.7
15	Merchandise	95.6	97.1	98.2	101.5	98.2	101.2	102.3	103.3	104.9	103.0
16	Non-merchandise	121.6	121.9	122.1	123.3	122.2	126.2	127.7	127.4	128.1	127.4
17	Imports of goods and services	95.9	97.1	96.9	100.1	97.5	100.5	101.0	102.5	102.9	101.8
18	Merchandise	93.9	95.2	94.9	97.5	95.4	98.0	98.4	99.6	99.8	99.0
19	Non-merchandise	104.6	105.3	105.8	112.2	106.9	112.4	113.7	116.6	119.3	115.5
20	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>122.5</b>	<b>122.9</b>	<b>123.9</b>	<b>124.3</b>	<b>123.4</b>	<b>124.0</b>	<b>124.7</b>	<b>124.7</b>	<b>125.3</b>	<b>124.7</b>
21	<i>Final domestic demand</i>	<i>120.9</i>	<i>121.4</i>	<i>121.7</i>	<i>122.4</i>	<i>121.6</i>	<i>122.4</i>	<i>122.9</i>	<i>123.2</i>	<i>123.4</i>	<i>123.0</i>

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6829 / Tableau CEFN E3

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
350,436	352,024	353,424	356,816	353,175	356,248	357,340	359,492	359,100	358,045	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117,452	116,468	116,480	116,084	116,621	116,864	116,564	114,768	114,184	115,595	Dépenses publiques courantes en biens et services	2
16,640	16,812	17,360	18,244	17,264	17,880	17,408	17,712	18,188	17,797	Investissement des administrations publiques:	
20	24	-40	-4	-	144	-32	-60	52	26	Capital fixe[1]	3
										Stocks	4
111,156	114,332	113,724	115,464	113,669	113,824	114,476	111,648	113,616	113,391	Investissement des entreprises:	
32,536	33,928	32,196	31,192	32,463	29,280	28,060	27,504	27,048	27,973	Capital fixe[2]	5
26,516	27,000	27,288	27,980	27,196	27,452	25,904	25,492	25,036	25,971	Construction résidentielle	6
52,104	53,404	54,240	56,292	54,010	57,092	60,512	58,652	61,532	59,447	Construction non résidentielle	7
										Machines et matériel	8
2,428	3,812	2,740	2,056	2,759	6,740	7,184	5,020	2,328	5,318	Stocks	9
1,668	3,584	2,860	3,212	2,831	6,788	6,660	4,248	1,816	4,878	Non agricoles	10
760	228	-120	-1,156	-72	-48	524	772	512	440	Agricoles et céréales en circuit commercial	11
206,752	218,892	231,696	247,744	226,271	252,592	245,292	252,796	261,132	252,953	Exportations de biens et services	12
183,128	194,660	207,480	222,536	201,951	226,644	220,120	226,872	233,816	226,863	Marchandises	13
23,624	24,232	24,216	25,208	24,320	25,948	25,172	25,924	27,316	26,090	Invisibles	14
217,908	227,080	232,576	245,932	230,874	252,252	248,388	249,948	256,060	251,662	Moins:	
183,764	192,864	199,868	212,820	197,329	217,700	213,576	214,968	220,212	216,614	Importations de biens et services	15
34,144	34,216	32,708	33,112	33,545	34,552	34,812	34,980	35,848	35,048	Marchandises	16
										Invisibles	17
-1,240	-1,088	-344	-1,124	-949	-1,072	-104	180	344	-163	Divergence statistique	18
<b>585,736</b>	<b>594,196</b>	<b>602,464</b>	<b>609,348</b>	<b>597,936</b>	<b>610,968</b>	<b>609,740</b>	<b>611,608</b>	<b>612,884</b>	<b>611,300</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix de 1986</b>	<b>19</b>
<i>595,684</i>	<i>599,636</i>	<i>600,988</i>	<i>606,608</i>	<i>600,729</i>	<i>604,816</i>	<i>605,788</i>	<i>603,620</i>	<i>605,088</i>	<i>604,828</i>	<i>Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)</i>	<i>20</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6836 / Tableau CEFN E21

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
127.8	127.9	128.4	128.8	128.2	129.3	130.2	130.6	130.8	130.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
116.0	116.3	117.0	117.8	116.8	118.2	118.5	119.2	119.2	118.8	Biens durables	2
129.4	129.0	129.2	129.4	129.2	129.3	129.4	129.7	130.2	129.7	Biens semi-durables	3
126.9	125.2	125.8	126.1	126.0	126.5	128.1	127.9	127.7	127.6	Biens non durables	4
131.4	132.5	132.9	133.4	132.5	134.0	134.7	135.5	135.8	135.0	Services	5
128.6	129.3	129.4	129.8	129.3	129.6	129.6	129.9	130.5	129.9	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
96.1	96.7	97.7	97.8	97.1	98.2	98.4	98.5	96.3	97.9	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
112.9	114.3	115.6	116.5	114.9	118.5	120.7	122.2	119.7	120.3	Construction non résidentielle	8
62.3	61.4	61.4	59.7	61.2	58.3	56.9	55.8	54.4	56.3	Machines et matériel	9
107.7	108.2	107.4	107.6	107.7	107.4	106.6	105.9	103.9	106.0	Investissement des entreprises en capital fixe	10
139.1	139.2	139.5	140.1	139.5	138.7	139.3	141.9	139.9	139.9	Construction résidentielle	11
118.8	120.4	121.8	122.6	120.9	124.7	125.7	127.0	128.1	126.3	Construction non résidentielle	12
82.4	82.2	81.2	82.0	82.0	83.1	83.3	79.9	78.2	81.1	Machines et matériel	13
107.4	110.4	111.4	111.2	110.2	114.4	115.2	113.5	113.2	114.1	Exportations de biens et services	14
104.8	108.2	109.2	108.9	107.9	112.3	112.9	111.1	110.8	111.8	Marchandises	15
128.0	128.8	130.2	131.3	129.6	133.2	135.2	134.2	134.2	134.2	Invisibles	16
103.5	106.3	106.1	106.2	105.6	108.6	108.2	106.2	105.1	107.0	Importations de biens et services	17
100.3	103.3	103.7	103.6	102.8	105.7	105.4	103.2	101.7	104.0	Marchandises	18
120.5	123.4	121.2	123.2	122.1	126.8	124.8	124.4	125.8	125.5	Invisibles	19
<b>125.0</b>	<b>125.2</b>	<b>125.7</b>	<b>125.9</b>	<b>125.4</b>	<b>126.6</b>	<b>127.5</b>	<b>128.1</b>	<b>128.3</b>	<b>127.6</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>20</b>
<i>123.3</i>	<i>123.5</i>	<i>123.7</i>	<i>124.0</i>	<i>123.7</i>	<i>124.3</i>	<i>124.7</i>	<i>125.0</i>	<i>124.7</i>	<i>124.7</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<i>21</i>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6838 / NEFA table E23

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	124.8	125.6	126.4	127.2	126.0	127.4	128.1	128.7	129.3	128.5
2	Durable goods	112.9	113.8	113.8	114.1	113.6	114.7	115.0	115.8	116.6	115.5
3	Semi-durable goods	127.8	127.8	128.2	128.3	128.2	128.4	128.7	129.1	129.7	129.2
4	Non-durable goods	126.9	127.8	129.2	129.8	128.2	130.0	130.3	130.4	131.0	130.2
5	Services	126.8	127.5	128.3	129.5	128.4	129.7	130.7	131.5	132.1	131.5
6	Government current expenditure on goods and services	126.3	127.4	128.2	128.5	127.6	127.8	128.6	129.1	129.2	128.7
7	Government investment in fixed capital	105.3	106.2	106.0	106.7	106.4	106.2	106.1	106.7	106.8	106.9
8	Non-residential construction	112.1	113.4	113.3	113.5	113.1	113.3	113.4	113.9	113.9	113.7
9	Machinery and equipment	82.6	82.6	82.1	83.8	84.4	82.7	82.2	82.8	83.2	84.5
10	Business investment in fixed capital	112.3	112.7	112.7	113.8	113.1	114.3	114.3	115.2	115.7	115.2
11	Residential construction	129.8	130.4	131.0	131.2	130.7	132.6	132.9	133.5	133.7	133.3
12	Non-residential construction	117.2	116.9	116.0	116.6	116.5	117.9	117.5	118.5	119.3	118.0
13	Machinery and equipment	93.8	94.5	94.7	96.7	95.2	96.0	96.1	97.0	97.7	97.2
14	Exports of goods and services	102.7	104.4	105.7	108.4	106.2	109.4	110.4	111.5	112.4	112.0
15	Merchandise	100.1	102.0	103.4	106.3	104.1	107.0	108.0	109.3	110.2	109.9
16	Non-merchandise	120.5	120.7	121.2	122.5	121.2	125.3	126.8	126.5	127.1	126.4
17	Imports of goods and services	99.1	100.4	101.2	105.5	102.0	105.7	106.7	108.8	110.3	108.4
18	Merchandise	97.8	99.2	100.1	103.8	100.9	104.0	104.9	106.8	108.0	106.6
19	Non-merchandise	104.4	105.2	105.7	112.4	106.8	112.4	113.9	117.0	119.8	115.7
20	<b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories</b>	<b>123.6</b>	<b>124.5</b>	<b>125.2</b>	<b>125.4</b>	<b>124.4</b>	<b>125.7</b>	<b>126.3</b>	<b>126.5</b>	<b>126.8</b>	<b>126.1</b>
21	<i>Final domestic demand</i>	<i>122.3</i>	<i>123.1</i>	<i>123.7</i>	<i>124.4</i>	<i>123.2</i>	<i>124.5</i>	<i>125.1</i>	<i>125.7</i>	<i>126.2</i>	<i>125.2</i>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]**

Using seasonally adjusted data, 1986 = 100.0

CANSIM Matrix No. 6839 / NEFA table E24

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Personal expenditure on consumer goods and services	112.8	112.8	113.4	113.4	113.2	113.9	114.5	114.8	115.5	114.8
2	Durable goods	106.3	106.2	107.5	108.2	107.1	108.5	109.5	110.8	111.3	110.1
3	Semi-durable goods	95.7	96.3	97.8	98.6	97.1	98.3	99.2	99.9	99.9	99.3
4	Non-durable goods	104.2	104.3	103.7	104.3	104.0	105.2	105.3	105.2	105.5	105.3
5	Services	123.6	123.5	124.4	123.7	123.8	124.2	124.8	125.0	126.1	125.0
6	Government current expenditure on goods and services	117.8	117.5	117.5	118.1	117.7	118.8	118.4	117.3	117.4	117.9
7	Government investment in fixed capital	122.9	123.4	122.6	117.0	122.5	120.0	118.7	119.0	118.6	120.1
8	Non-residential construction	115.4	115.1	111.6	106.7	112.4	110.1	108.5	108.6	107.8	108.9
9	Machinery and equipment	155.3	161.1	174.4	164.9	168.2	166.6	167.0	167.6	169.5	172.4
10	Business investment in fixed capital	113.6	110.0	113.1	109.3	112.4	106.1	108.7	110.6	112.3	110.4
11	Residential construction	105.5	104.3	106.8	105.7	107.2	100.2	101.7	100.4	100.5	102.3
12	Non-residential construction	107.4	98.9	99.9	92.9	99.7	94.3	99.5	101.2	104.7	99.8
13	Machinery and equipment	127.2	125.3	131.2	126.9	128.9	122.5	124.0	130.4	132.4	128.7
14	Exports of goods and services	125.3	127.1	129.3	132.5	128.3	137.3	139.6	142.8	147.4	141.3
15	Merchandise	127.1	129.1	131.4	135.1	130.2	140.8	143.0	146.1	151.5	144.6
16	Non-merchandise	115.3	115.6	117.2	118.0	116.6	117.6	120.7	124.5	124.7	122.0
17	Imports of goods and services	138.0	138.9	143.3	141.7	140.3	146.3	149.8	151.9	156.5	150.8
18	Merchandise	134.1	135.9	140.5	140.1	137.6	145.8	149.1	151.5	158.8	151.0
19	Non-merchandise	156.7	153.6	156.9	150.3	153.8	150.2	154.1	155.3	148.3	151.5
20	<b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>111.3</b>	<b>111.2</b>	<b>111.3</b>	<b>111.3</b>	<b>110.3</b>	<b>112.1</b>	<b>113.2</b>	<b>113.3</b>	<b>114.4</b>	<b>112.3</b>
21	<b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories</b>	<b>111.4</b>	<b>110.8</b>	<b>111.1</b>	<b>111.5</b>	<b>111.2</b>	<b>111.7</b>	<b>112.2</b>	<b>112.6</b>	<b>113.2</b>	<b>112.4</b>
22	<b>Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy</b>	<b>111.3</b>	<b>111.3</b>	<b>111.5</b>	<b>111.6</b>	<b>110.5</b>	<b>112.3</b>	<b>113.3</b>	<b>113.6</b>	<b>114.8</b>	<b>112.6</b>
23	<i>Final domestic demand</i>	<i>114.3</i>	<i>113.7</i>	<i>114.5</i>	<i>113.9</i>	<i>114.2</i>	<i>113.9</i>	<i>114.5</i>	<i>114.8</i>	<i>115.5</i>	<i>114.8</i>

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6838 / Tableau CEFN E23

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
129.0	129.2	129.7	130.1	129.5	130.7	131.5	131.9	132.2	131.6	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
117.6	118.1	119.0	119.7	118.5	120.4	120.7	121.2	121.5	120.8	Biens durables	2
129.8	129.4	129.7	130.0	129.9	129.8	130.0	130.4	131.0	130.5	Biens semi-durables	3
128.6	127.0	127.6	127.8	127.3	128.2	129.8	129.5	129.5	128.8	Biens non durables	4
132.4	133.5	133.9	134.4	134.0	135.2	135.8	136.6	137.0	136.7	Services	5
128.9	129.6	129.7	130.2	129.7	130.1	130.1	130.3	130.9	130.4	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
106.4	108.1	109.2	109.7	108.8	110.5	112.4	113.9	111.9	112.6	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
113.2	115.1	116.7	117.5	115.7	118.2	121.3	123.5	120.6	121.0	Construction non résidentielle	8
83.7	84.8	84.3	84.0	86.2	85.0	83.5	83.2	83.0	85.8	Machines et matériel	9
116.9	118.2	118.9	119.2	118.5	120.8	120.6	121.0	121.2	121.0	Investissement des entreprises en capital fixe	10
135.3	136.1	137.3	137.1	136.5	137.8	137.4	137.7	136.8	137.3	Construction résidentielle	11
120.1	121.9	123.3	124.0	122.0	126.1	127.3	128.5	129.4	127.5	Construction non résidentielle	12
98.8	100.2	100.0	100.3	100.3	102.2	101.3	101.3	101.7	102.1	Machines et matériel	13
113.2	116.0	117.5	118.9	117.4	122.3	122.5	122.0	122.5	123.5	Exportations de biens et services	14
111.1	114.2	115.7	117.2	115.8	120.8	117.2	120.3	120.9	122.1	Marchandises	15
127.1	127.8	129.0	130.0	128.4	132.1	133.9	133.1	132.9	132.9	Invisibles	16
111.5	114.6	115.2	115.9	114.8	119.4	118.9	117.6	117.8	119.0	Importations de biens et services	17
109.2	112.3	113.2	113.8	112.8	117.2	116.9	115.5	115.5	117.0	Marchandises	18
121.2	124.0	122.7	124.1	123.0	128.0	126.2	125.8	127.0	126.8	Invisibles	19
<b>126.6</b>	<b>127.0</b>	<b>127.8</b>	<b>128.4</b>	<b>127.1</b>	<b>129.0</b>	<b>129.8</b>	<b>130.5</b>	<b>130.9</b>	<b>129.7</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>20</b>
126.1	126.6	127.1	127.5	126.6	128.1	128.6	129.0	129.3	128.6	Demande intérieure finale	21

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1986 = 100.0

Numéro de matrice CANSIM 6839 / Tableau CEFN E24

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
117.1	117.7	118.1	119.2	118.2	119.0	119.4	120.1	120.0	119.8	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
113.8	114.6	113.6	119.1	115.3	116.3	115.1	117.8	116.4	116.4	Biens durables	2
102.1	104.0	106.3	107.3	104.9	107.6	107.5	106.8	103.9	106.4	Biens semi-durables	3
108.3	108.4	109.0	108.9	108.6	109.4	109.5	109.6	109.7	109.5	Biens non durables	4
126.7	127.2	127.5	128.0	127.4	128.1	129.2	130.1	130.7	129.6	Services	5
116.9	115.9	115.8	115.4	115.9	115.9	115.5	113.9	113.4	114.7	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
119.8	120.3	124.4	130.2	124.8	126.4	122.0	123.1	125.7	125.4	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
110.5	111.5	115.6	121.3	114.9	117.8	112.7	113.3	115.7	115.0	Construction non résidentielle	8
163.2	161.1	165.2	170.6	170.0	165.4	165.5	169.3	171.9	173.4	Machines et matériel	9
113.7	116.4	114.4	115.9	116.1	113.0	112.8	108.4	108.3	111.7	Investissement des entreprises en capital fixe	10
104.0	108.2	102.3	99.4	105.1	92.7	89.1	87.8	86.2	90.5	Construction résidentielle	11
102.4	104.4	105.5	108.2	105.0	106.2	100.2	98.6	96.8	100.4	Construction non résidentielle	12
134.6	135.9	136.3	142.4	138.8	143.8	153.8	142.6	146.4	148.5	Machines et matériel	13
146.9	156.1	164.3	174.0	159.6	177.6	173.1	176.5	181.2	176.1	Exportations de biens et services	14
149.9	160.1	169.7	180.1	163.9	183.6	179.1	182.3	186.5	181.5	Marchandises	15
130.4	133.8	134.1	139.7	134.6	143.8	139.6	143.8	151.7	144.6	Invisibles	16
156.0	162.0	164.9	174.0	163.7	177.8	175.6	174.7	178.2	176.0	Importations de biens et services	17
158.5	165.9	171.3	182.0	168.8	185.3	182.3	181.1	184.4	182.6	Marchandises	18
146.8	147.2	139.9	142.3	143.6	148.2	149.2	149.8	153.8	149.7	Invisibles	19
<b>115.8</b>	<b>117.5</b>	<b>118.9</b>	<b>120.0</b>	<b>117.0</b>	<b>120.3</b>	<b>120.1</b>	<b>120.4</b>	<b>120.1</b>	<b>118.9</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>20</b>
<b>114.7</b>	<b>116.1</b>	<b>117.5</b>	<b>118.6</b>	<b>116.7</b>	<b>118.0</b>	<b>117.6</b>	<b>118.1</b>	<b>118.4</b>	<b>118.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>21</b>
<b>115.9</b>	<b>117.5</b>	<b>118.7</b>	<b>120.0</b>	<b>117.1</b>	<b>120.4</b>	<b>119.9</b>	<b>120.2</b>	<b>119.8</b>	<b>118.8</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique</b>	<b>22</b>
116.7	117.3	117.3	118.2	117.5	117.6	117.7	117.1	116.9	117.5	Demande intérieure finale	23

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6727 / NEFA table E7

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	53,304	53,640	54,268	54,788	54,000	55,220	55,840	56,892	57,552	56,376
2	Motor vehicles, parts and repairs	27,192	27,252	27,924	28,024	27,598	27,812	28,272	28,980	29,420	28,621
3	Furniture and household appliances	10,152	10,124	10,136	10,216	10,157	10,508	10,508	10,724	10,672	10,603
4	Other	15,960	16,264	16,208	16,548	16,245	16,900	17,060	17,188	17,460	17,152
5	Semi-durable goods	37,376	37,584	38,300	38,636	37,974	38,572	39,004	39,400	39,596	39,143
6	Clothing and footwear	21,040	21,148	21,600	21,808	21,399	21,792	22,192	22,508	22,580	22,268
7	Other	16,336	16,436	16,700	16,828	16,575	16,780	16,812	16,892	17,016	16,875
8	Non-durable goods	110,076	110,944	111,560	112,660	111,310	113,916	114,240	114,244	115,056	114,364
9	Food and non-alcoholic beverages	43,024	43,556	43,948	44,572	43,775	45,096	45,152	45,236	45,496	45,245
10	Motor fuels and lubricants	12,312	12,460	12,796	12,824	12,598	12,608	12,748	12,836	12,788	12,745
11	Electricity, gas and other fuels	14,848	15,044	14,888	15,568	15,087	15,676	15,608	15,916	16,588	15,947
12	Other	39,892	39,884	39,928	39,696	39,850	40,536	40,732	40,256	40,184	40,427
13	Services	216,804	217,820	220,744	221,556	219,231	222,852	225,820	227,444	230,520	226,659
14	Gross rent (imputed and paid)	82,500	83,388	84,540	85,424	83,963	86,320	87,440	88,208	88,916	87,721
15	Restaurants and hotels	26,716	27,108	27,364	27,460	27,162	27,476	27,636	27,848	28,036	27,749
16	Net expenditure abroad	6,192	5,796	6,260	5,328	5,894	5,484	5,420	5,364	4,880	5,287
17	Other	101,396	101,528	102,580	103,344	102,212	103,572	105,324	106,024	108,688	105,902
18	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542

**Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6831 / NEFA table E8

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Durable goods	47,680	47,624	48,256	48,620	48,045	48,780	49,204	49,824	50,052	49,465
2	Motor vehicles, parts and repairs	23,592	23,128	23,736	23,608	23,516	23,200	23,556	23,912	23,948	23,654
3	Furniture and household appliances	9,048	9,052	9,044	9,128	9,068	9,364	9,380	9,548	9,492	9,446
4	Other	15,040	15,444	15,476	15,884	15,461	16,216	16,268	16,364	16,612	16,365
5	Semi-durable goods	29,296	29,488	29,960	30,212	29,739	30,108	30,372	30,592	30,604	30,419
6	Clothing and footwear	16,236	16,280	16,528	16,648	16,423	16,636	16,900	17,092	17,052	16,920
7	Other	13,060	13,208	13,432	13,564	13,316	13,472	13,472	13,500	13,552	13,499
8	Non-durable goods	87,376	87,640	87,348	87,960	87,581	88,764	88,748	88,924	89,156	88,898
9	Food and non-alcoholic beverages	37,620	37,764	38,040	38,320	37,936	38,596	38,520	38,656	38,408	38,545
10	Motor fuels and lubricants	10,384	10,444	10,288	10,444	10,390	10,452	10,600	10,688	10,988	10,682
11	Electricity, gas and other fuels	11,452	11,552	11,380	11,664	11,512	11,704	11,484	11,728	11,920	11,709
12	Other	27,920	27,880	27,640	27,532	27,743	28,012	28,144	27,852	27,840	27,962
13	Services	171,992	171,904	173,064	172,056	172,254	172,800	173,868	174,016	175,620	174,076
14	Gross rent (imputed and paid)	66,588	67,124	67,648	68,152	67,378	68,552	69,048	69,528	69,976	69,276
15	Restaurants and hotels	20,056	20,220	20,276	20,280	20,208	20,296	20,348	20,388	20,500	20,383
16	Net expenditure abroad	7,036	6,416	6,732	5,128	6,328	5,296	5,024	4,552	3,896	4,692
17	Other	78,312	78,144	78,408	78,496	78,340	78,656	79,448	79,548	81,248	79,725
18	Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices	336,344	336,656	338,628	338,848	337,619	340,452	342,192	343,356	345,432	342,858

**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6727 / Tableau CEFN E7

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
59,316	59,960	59,908	63,180	60,591	62,048	61,592	63,276	62,620	62,384	Biens durables	1
30,560	30,640	30,404	32,748	31,088	31,424	31,620	33,356	33,296	32,424	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
10,824	10,972	10,948	11,356	11,025	11,320	10,916	10,824	10,564	10,906	Meubles et appareils ménagers	3
17,932	18,348	18,556	19,076	18,478	19,304	19,056	19,096	18,760	19,054	Autres	4
40,476	41,084	42,088	42,560	41,552	42,628	42,660	42,500	41,500	42,322	Biens semi-durables	5
22,936	23,336	23,948	24,148	23,592	24,292	24,404	24,132	23,404	24,058	Vêtements et chaussures	6
17,540	17,748	18,140	18,412	17,960	18,336	18,256	18,368	18,096	18,264	Autres	7
115,936	114,444	115,568	115,732	115,420	116,576	118,148	117,936	118,000	117,665	Biens non durables	8
45,852	46,068	46,216	46,512	46,162	47,288	47,532	47,480	47,648	47,487	Aliments et boissons non alcoolisées	9
12,664	13,148	13,776	13,236	13,206	13,292	14,120	13,712	13,416	13,635	Carburants et lubrifiants	10
17,340	16,464	16,120	16,356	16,570	16,468	16,480	16,300	16,148	16,349	Électricité, gaz et autres combustibles	11
40,080	38,764	39,456	39,628	39,482	39,528	40,016	40,444	40,788	40,194	Autres	12
232,052	234,816	236,268	238,048	235,296	239,464	242,772	245,856	247,676	243,942	Services	13
89,460	90,972	92,112	92,836	91,345	93,348	94,256	95,136	95,824	94,641	Loyers bruts (imputés et versés)	14
28,416	29,056	29,724	30,228	29,356	29,784	30,100	30,656	30,688	30,307	Restaurants et hôtels	15
3,932	3,608	1,596	1,532	2,667	1,628	1,588	1,416	1,236	1,467	Dépense nette à l'étranger	16
110,244	111,180	112,836	113,452	111,928	114,704	116,828	118,648	119,928	117,527	Autres	17
<b>447,780</b>	<b>450,304</b>	<b>453,832</b>	<b>459,520</b>	<b>452,859</b>	<b>460,716</b>	<b>465,172</b>	<b>469,568</b>	<b>469,796</b>	<b>466,313</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	<b>18</b>

**Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6831 / Tableau CEFN E8

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
51,132	51,572	51,212	53,632	51,887	52,500	51,960	53,080	52,532	52,518	Biens durables	1
24,564	24,380	23,940	25,544	24,607	24,228	24,144	25,184	24,936	24,623	Véhicules automobiles, pièces et réparations	2
9,616	9,776	9,696	9,996	9,771	9,932	9,604	9,568	9,344	9,612	Meubles et appareils ménagers	3
16,952	17,416	17,576	18,092	17,509	18,340	18,212	18,328	18,252	18,283	Autres	4
31,288	31,856	32,568	32,888	32,150	32,968	32,964	32,756	31,872	32,640	Biens semi-durables	5
17,288	17,652	18,068	18,184	17,798	18,368	18,472	18,236	17,632	18,177	Vêtements et chaussures	6
14,000	14,204	14,500	14,704	14,352	14,600	14,492	14,520	14,240	14,463	Autres	7
91,364	91,388	91,836	91,804	91,598	92,140	92,196	92,228	92,376	92,235	Biens non durables	8
39,076	39,248	39,380	39,288	39,248	39,476	39,488	39,624	39,648	39,559	Aliments et boissons non alcoolisées	9
11,284	11,164	11,164	11,148	11,190	11,208	11,012	10,988	11,072	11,070	Carburants et lubrifiants	10
12,360	11,836	11,524	11,516	11,809	11,884	12,024	11,876	11,764	11,887	Électricité, gaz et autres combustibles	11
28,644	29,140	29,768	29,852	29,351	29,572	29,672	29,740	29,892	29,719	Autres	12
176,652	177,208	177,808	178,492	177,540	178,640	180,220	181,428	182,320	180,652	Services	13
70,388	70,868	71,392	71,880	71,132	72,240	72,776	73,228	73,516	72,940	Loyers bruts (imputés et versés)	14
20,708	21,100	21,488	21,732	21,257	21,296	21,320	21,380	21,548	21,386	Restaurants et hôtels	15
3,188	2,732	1,424	1,412	2,189	1,308	1,416	1,432	1,244	1,350	Dépense nette à l'étranger	16
82,368	82,508	83,504	83,468	82,962	83,796	84,708	85,388	86,012	84,976	Autres	17
<b>350,436</b>	<b>352,024</b>	<b>353,424</b>	<b>356,816</b>	<b>353,175</b>	<b>356,248</b>	<b>357,340</b>	<b>359,492</b>	<b>359,100</b>	<b>358,045</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986</b>	<b>18</b>

**Income and Expenditure Accounts: Government Sector Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6729 / NEFA table E9

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	144,556	137,512	136,216	139,480	139,441	138,104	135,896	141,340	146,680	140,505
2 From corporate and government business enterprises	14,424	15,084	14,396	14,164	14,517	15,124	15,148	14,576	13,624	14,618
3 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
4 Indirect taxes	96,712	96,892	98,556	98,808	97,742	98,392	98,188	99,812	103,516	99,977
5 Other current transfers from persons	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
6 Investment income[1]	37,168	38,596	39,244	37,024	38,008	38,364	39,424	39,220	38,736	38,936
7 Total revenue	298,976	293,616	293,672	295,312	295,394	296,224	294,620	300,920	308,592	300,089
<b>Current expenditure</b>										
8 Current expenditure on goods and services[2]	148,848	149,808	150,848	152,056	150,390	152,132	152,572	151,900	152,028	152,158
Transfer payments:										
9 To persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
To business:										
10 Subsidies	14,224	14,264	12,832	12,092	13,353	11,396	11,868	10,832	10,888	11,246
11 Capital assistance	1,916	1,884	1,860	2,116	1,944	1,328	1,596	1,624	1,532	1,520
12 To non-residents	2,968	2,116	3,004	2,704	2,698	3,328	2,504	2,488	2,472	2,698
13 Interest on the public debt[1]	64,228	64,652	64,344	64,696	64,480	65,340	65,756	65,424	66,488	65,752
14 Total current expenditure	335,360	339,056	342,056	343,680	340,038	344,380	347,496	345,800	346,856	346,133
15 <b>Saving (line 7 - line 14)</b>	<b>-36,384</b>	<b>-45,440</b>	<b>-48,384</b>	<b>-48,368</b>	<b>-44,644</b>	<b>-48,156</b>	<b>-52,876</b>	<b>-44,880</b>	<b>-38,264</b>	<b>-46,044</b>
Add:										
16 Capital consumption allowances	9,520	9,580	9,720	9,896	9,679	9,964	10,056	10,128	10,176	10,081
Deduct:										
17 Investment in fixed capital and inventories	16,404	16,148	16,136	15,576	16,066	15,976	15,652	15,840	15,780	15,812
Equals:										
18 <b>Net lending[3]</b>	<b>-43,268</b>	<b>-52,008</b>	<b>-54,800</b>	<b>-54,048</b>	<b>-51,031</b>	<b>-54,168</b>	<b>-58,472</b>	<b>-50,592</b>	<b>-43,868</b>	<b>-51,775</b>

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Federal Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6730 / NEFA table E10

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>										
Direct taxes:										
1 From persons	84,688	80,016	77,704	77,584	79,998	78,656	79,372	78,424	82,228	79,670
2 From corporate and government business enterprises	9,960	10,380	9,916	9,744	10,000	10,408	10,488	10,052	9,408	10,089
3 Tax collections	9,064	6,420	7,768	10,084	8,334	8,172	8,760	8,080	9,688	8,675
4 From non-residents (withholding taxes)	1,820	1,344	1,168	1,704	1,509	1,744	1,568	1,528	1,724	1,641
5 Indirect taxes	32,108	30,776	30,808	30,688	31,095	30,404	29,632	30,112	31,316	30,366
6 Other current transfers from persons	44	68	68	68	62	68	48	48	48	53
7 Investment income[1]	12,872	13,000	13,592	12,040	12,876	12,484	12,724	12,760	11,980	12,487
8 Total revenue	141,492	135,584	133,256	131,828	135,540	133,764	133,832	132,924	136,704	134,306
<b>Current expenditure</b>										
9 Current expenditure on goods and services[2]	31,628	31,876	31,692	32,888	32,021	32,900	33,396	32,300	33,308	32,976
10 (of which: defence)	11,388	11,328	12,024	12,028	11,692	12,260	12,284	12,380	12,268	12,298
Transfer payments:										
11 To persons	51,788	52,396	54,864	54,632	53,420	55,624	57,416	56,832	56,608	56,620
To business:										
12 Subsidies	6,168	6,200	4,820	4,076	5,316	4,436	4,860	3,844	3,924	4,266
13 Capital assistance	1,076	1,312	1,116	1,524	1,257	536	1,120	1,060	1,032	937
14 To non-residents	2,864	2,012	2,900	2,600	2,594	3,220	2,392	2,376	2,356	2,586
To other levels of government:										
15 To provinces	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
16 To local	788	1,076	1,020	1,136	1,005	1,344	852	1,344	1,552	1,273
17 Interest on the public debt[1]	40,540	40,016	38,800	38,604	39,490	39,976	39,328	38,792	38,864	39,240
18 Total current expenditure	163,672	162,308	163,916	165,236	163,783	172,004	165,956	166,420	168,824	168,301
19 <b>Saving (line 8 - line 18)</b>	<b>-22,180</b>	<b>-26,724</b>	<b>-30,660</b>	<b>-33,408</b>	<b>-28,243</b>	<b>-38,240</b>	<b>-32,124</b>	<b>-33,496</b>	<b>-32,120</b>	<b>-33,995</b>
Add:										
20 Capital consumption allowances	1,532	1,536	1,552	1,588	1,552	1,604	1,620	1,632	1,636	1,623
Deduct:										
21 Investment in fixed capital and inventories	2,732	2,336	2,528	2,508	2,526	2,756	2,688	2,816	2,776	2,759
Equals:										
22 <b>Net lending[3]</b>	<b>-23,380</b>	<b>-27,524</b>	<b>-31,636</b>	<b>-34,328</b>	<b>-29,217</b>	<b>-39,392</b>	<b>-33,192</b>	<b>-34,680</b>	<b>-33,260</b>	<b>-35,131</b>

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6729 / Tableau CEFN E9

1994					1995					
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
										<b>Recettes</b>
138,984	143,428	148,092	150,572	145,269	150,248	151,308	154,876	154,648	152,770	Impôts directs:
15,248	15,956	17,600	19,420	17,056	19,032	18,820	19,804	19,656	19,328	Des particuliers
										Des sociétés et des entreprises publiques
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,800	1,576	1,752	1,656	1,696	Des non-résidents (retenues fiscales)
103,896	104,084	104,788	105,676	104,611	105,212	105,760	106,384	106,356	105,928	Impôts indirects
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,832	4,776	4,812	4,812	4,808	Autres transferts courants en provenance des particuliers
39,332	40,800	42,180	41,460	40,943	43,524	44,128	43,792	42,956	43,600	Revenus de placements[1]
303,716	310,760	318,888	323,176	314,135	324,648	326,368	331,420	330,084	328,130	Recettes totales
										<b>Dépenses courantes</b>
151,012	150,612	150,676	150,732	150,758	151,508	151,056	149,072	148,996	150,158	Dépenses courantes en biens et services[2]
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,792	113,132	113,444	113,080	113,362	Transferts courants:
										Aux particuliers
10,848	11,216	10,664	11,068	10,949	10,340	10,316	9,696	9,180	9,883	Aux entreprises:
24	1,568	1,756	2,196	1,386	1,724	1,720	1,284	1,236	1,491	Subventions
2,440	2,292	2,224	2,424	2,345	2,756	2,212	2,284	2,396	2,412	Subventions d'équipement
65,060	68,156	69,276	71,732	68,556	73,772	77,720	77,064	76,832	76,347	Aux non-résidents
342,284	347,236	347,588	351,564	347,168	353,892	356,156	352,844	351,720	353,653	Service de la dette publique[1]
-38,568	-36,476	-28,700	-28,388	-33,033	-29,244	-29,788	-21,424	-21,636	-25,523	Total des dépenses courantes
10,244	10,320	10,400	10,460	10,356	10,496	10,544	10,588	10,628	10,564	<b>Épargne (ligne 7 - ligne 14)</b>
16,020	16,288	16,916	17,832	16,764	17,728	17,100	17,384	17,572	17,446	Plus:
										Provisions pour consommation de capital
										Moins:
										Investissement en capital fixe et en stocks
-44,344	-42,444	-35,216	-35,760	-39,441	-36,476	-36,344	-28,220	-28,580	-32,405	Égale:
										<b>Prêt net[3]</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses de l'administration fédérale**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6730 / Tableau CEFN E10

1994					1995					
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
										<b>Recettes</b>
76,604	80,364	83,644	84,896	81,377	83,820	85,300	86,896	86,392	85,602	Impôts directs:
10,560	10,996	12,180	13,480	11,804	13,124	12,944	13,680	13,556	13,326	Des particuliers
										Des sociétés et des entreprises publiques
11,380	11,744	12,300	12,948	12,093	12,616	10,280	13,424	14,496	12,704	Impôts perçus
1,920	1,784	1,568	1,488	1,690	1,800	1,576	1,752	1,656	1,696	Des non-résidents (retenues fiscales)
31,480	30,128	30,140	30,572	30,580	30,424	30,408	30,576	30,432	30,460	Impôts indirects
48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	Autres transferts courants en provenance des particuliers
11,928	13,524	13,604	13,660	13,179	14,456	15,348	14,740	14,612	14,789	Revenus de placements[1]
132,540	136,844	141,184	144,144	138,678	143,672	145,624	147,692	146,696	145,921	Recettes totales
										<b>Dépenses courantes</b>
32,760	32,336	32,436	32,244	32,444	33,376	33,224	31,748	31,492	32,460	Dépenses courantes en biens et services[2]
11,448	11,560	11,824	11,516	11,587	11,968	12,072	10,948	10,688	11,419	(dont: défense)
56,400	55,236	54,628	54,376	55,160	55,412	53,372	53,844	54,364	54,248	Transferts courants:
										Aux particuliers
4,404	4,700	4,176	4,628	4,477	4,376	4,276	3,672	3,200	3,881	Aux entreprises:
1,104	1,056	1,132	1,596	1,222	1,076	1,176	656	648	889	Subventions
2,320	2,176	2,108	2,312	2,229	2,640	2,100	2,160	2,272	2,293	Subventions d'équipement
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	27,600	33,820	31,664	29,652	30,684	Aux non-résidents
1,500	1,296	1,100	1,200	1,274	1,132	1,268	1,084	964	1,112	À d'autres niveaux d'administration publique:
37,308	39,804	40,448	42,944	40,126	44,472	47,808	46,412	46,332	46,256	Aux administrations provinciales
162,280	166,020	166,176	170,316	166,198	170,084	177,044	171,240	168,924	171,823	Aux administrations locales
-29,740	-29,176	-24,992	-26,172	-27,520	-26,412	-31,420	-23,548	-22,228	-25,902	Service de la dette publique[1]
1,644	1,656	1,672	1,680	1,663	1,684	1,688	1,688	1,688	1,687	Total des dépenses courantes
1,744	2,288	2,820	3,736	2,647	2,900	2,648	2,664	2,840	2,763	<b>Épargne (ligne 8 - ligne 18)</b>
										Plus:
										Provisions pour consommation de capital
										Moins:
										Investissement en capital fixe et en stocks
-29,840	-29,808	-26,140	-28,228	-28,504	-27,628	-32,380	-24,524	-23,380	-26,978	Égale:
										<b>Prêt net[3]</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Income and Expenditure Accounts: Provincial Government Revenue and Expenditure**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6731 / NEFA table E11

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Revenue</b>											
Direct taxes:											
1	From persons	48,560	45,668	47,020	50,020	47,817	47,332	44,440	50,644	52,084	48,625
2	From corporate and government business enterprises	4,464	4,704	4,480	4,420	4,517	4,716	4,660	4,524	4,216	4,529
3	Tax collections	4,084	4,240	3,596	3,768	3,922	3,616	3,868	4,240	4,852	4,144
4	Indirect taxes	37,220	38,312	39,600	39,728	38,715	39,244	39,576	40,440	42,640	40,475
5	Other current transfers from persons	3,696	3,564	3,468	3,508	3,559	3,832	3,752	3,800	3,676	3,765
6	Investment income[1]	16,888	17,880	18,176	17,228	17,543	18,308	19,044	18,896	19,288	18,884
Transfer payments from other levels of government:											
7	From federal	28,820	27,420	28,704	29,776	28,680	33,968	26,592	29,872	31,180	30,403
8	From local	104	128	128	132	123	128	96	96	92	103
9	Total revenue	139,752	137,676	141,576	144,812	140,954	147,528	138,160	148,272	153,176	146,784
<b>Current expenditure</b>											
10	Current expenditure on goods and services[2]	49,776	50,172	50,596	50,380	50,231	49,796	49,836	49,928	49,808	49,842
Transfer payments:											
11	To persons	32,304	33,984	33,676	34,408	33,593	33,776	33,852	34,196	33,728	33,888
12	To business:										
12	Subsidies	6,908	6,912	6,860	6,864	6,886	5,772	5,820	5,800	5,776	5,792
13	Capital assistance	840	572	744	592	687	792	476	564	500	583
To other levels of government:											
14	To local	28,716	27,852	28,352	28,160	28,270	30,120	28,132	27,900	28,956	28,777
15	To hospitals	22,208	22,980	22,664	22,892	22,686	23,360	23,080	22,432	22,524	22,849
16	Interest on the public debt[1]	19,612	20,556	21,400	21,948	20,879	21,264	22,312	22,464	23,468	22,377
17	Total current expenditure	160,364	163,028	164,292	165,244	163,232	164,880	163,508	163,284	164,760	164,108
18	Saving (line 9 - line 17):	-20,612	-25,352	-22,716	-20,432	-22,278	-17,352	-25,348	-15,012	-11,584	-17,324
Add:											
19	Capital consumption allowances	3,040	3,064	3,100	3,140	3,086	3,156	3,176	3,196	3,204	3,183
Deduct:											
20	Investment in fixed capital	4,236	4,384	4,384	4,228	4,308	4,116	3,988	4,004	4,004	4,028
Equals:											
21	Net lending[3]	-21,808	-26,672	-24,000	-21,520	-23,500	-18,312	-26,160	-15,820	-12,384	-18,169

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6740 / NEFA table E20

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Exports of goods and services	172,188	177,304	182,536	192,728	181,189	199,796	205,388	211,292	221,004	209,370
2	Merchandise	146,836	151,836	156,604	166,336	155,403	172,904	177,460	182,556	192,084	181,251
3	Non-merchandise	25,352	25,468	25,932	26,392	25,786	26,892	27,928	28,736	28,920	28,119
Deduct:											
4	Imports of goods and services	179,920	183,624	190,188	195,284	187,254	202,188	208,824	215,252	223,872	212,534
5	Merchandise	142,200	146,356	151,920	156,328	149,201	163,216	168,308	173,312	182,880	171,929
6	Non-merchandise	37,720	37,268	38,268	38,956	38,053	38,972	40,516	41,940	40,992	40,605
Add:											
7	Net investment income from non-residents	-24,104	-23,828	-22,972	-26,064	-24,242	-23,140	-23,584	-24,888	-24,352	-23,991
8	Investment income received from non-residents	10,292	9,624	9,648	8,740	9,576	11,252	10,732	9,828	10,684	10,624
Deduct:											
9	Investment income paid to non-residents	34,396	33,452	32,620	34,804	33,818	34,392	34,316	34,716	35,036	34,615
Add:											
10	Net current transfers from non-residents	-948	-724	-1,668	-924	-1,066	-1,424	-852	-736	-556	-892
11	Current transfers from non-residents[1]	3,068	2,480	2,388	2,876	2,703	3,080	2,804	2,856	3,036	2,944
Deduct:											
12	Current transfers to non-residents[2]	4,016	3,204	4,056	3,800	3,769	4,504	3,656	3,592	3,592	3,836
Equals:											
13	Surplus ( + ) or deficit ( - ) of Canada on current transactions with non-residents	-32,784	-30,872	-32,292	-29,544	-31,373	-26,956	-27,872	-29,584	-27,776	-28,047
<b>Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"</b>											
Add:											
14	Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]	2,080	4,788	3,576	6,520	4,241	-2,152	300	-492	-5,960	-2,076
Add:											
15	Net inheritances and migrants' funds[4]	1,524	1,412	1,124	904	1,241	956	1,436	1,204	1,724	1,330
Equals:											
16	Surplus ( + ) or deficit ( - ) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"	-29,180	-24,672	-27,592	-22,120	-25,891	-28,152	-26,136	-28,872	-32,012	-28,793

See footnote(s) in the directory.



**Comptes des revenus et dépenses: Recettes et dépenses des administrations provinciales**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6731 / Tableau CEFN E11

1994					1995					
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
49,804	50,264	51,400	52,376	50,961	52,304	51,592	53,328	53,628	52,713	<b>Recettes</b>
4,688	4,960	5,420	5,940	5,252	5,908	5,876	6,124	6,100	6,002	Impôts directs:
										Des particuliers
										Des sociétés et des entreprises publiques
5,712	6,004	5,908	5,500	5,781	7,120	8,648	7,184	8,320	7,818	Impôts perçus
42,472	43,732	44,220	44,572	43,749	44,292	44,572	44,820	44,832	44,629	Impôts indirects
3,648	4,020	3,972	3,880	3,880	4,096	4,040	4,076	4,068	4,070	Autres transferts courants en provenance des particuliers
19,972	19,784	20,940	20,160	20,214	21,412	21,108	21,284	20,632	21,109	Revenus de placements[1]
										Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:
26,484	29,416	30,148	31,016	29,266	27,600	33,820	31,664	29,652	30,684	De l'administration fédérale
80	88	104	100	93	80	92	104	108	96	Des administrations locales
147,148	152,264	156,204	158,044	153,415	155,692	161,100	161,400	159,020	159,303	Recettes totales
49,384	49,216	49,232	49,216	49,262	48,964	48,900	48,384	48,484	48,683	<b>Dépenses courantes</b>
33,348	34,668	34,432	34,476	34,231	34,108	35,076	34,368	34,032	34,396	Dépenses courantes en biens et services[2]
5,240	5,312	5,280	5,232	5,266	4,752	4,828	4,812	4,768	4,790	Transferts courants:
-1,080	512	624	600	164	648	544	628	588	602	Aux particuliers
										Aux entreprises:
										Subventions
										Subventions d'équipement
27,636	29,464	30,128	28,136	28,841	28,648	29,048	29,476	27,388	28,640	À d'autres niveaux d'administration publique:
23,132	23,044	21,876	22,648	22,675	22,652	22,660	22,648	22,624	22,646	Aux administrations locales
23,708	24,196	24,584	24,492	24,245	25,044	25,620	26,332	26,136	25,783	Aux hôpitaux
161,368	166,412	166,156	164,800	164,684	164,816	166,676	166,648	164,020	165,540	Service de la dette publique[1]
-14,220	-14,148	-9,952	-6,756	-11,269	-9,124	-5,576	-5,248	-5,000	-6,237	Total des dépenses courantes
3,212	3,224	3,240	3,252	3,232	3,244	3,244	3,252	3,252	3,248	<b>Épargne (ligne 9 - ligne 17)</b>
4,328	4,192	4,216	4,228	4,241	4,488	4,340	4,436	4,440	4,426	Plus:
										Provisions pour consommation de capital
										Moins:
										Investissement en capital fixe et en stocks
-15,336	-15,116	-10,928	-7,732	-12,278	-10,368	-6,672	-6,432	-6,188	-7,415	Égale:
										Prêt net[3]

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6740 / Tableau CEFN E20

1994					1995					
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
222,096	241,744	258,112	275,532	249,371	288,988	282,612	286,944	295,628	288,543	Exportations de biens et services
191,868	210,536	226,576	242,432	217,853	254,424	248,592	252,152	258,976	253,536	Marchandises
30,228	31,208	31,536	33,100	31,518	34,564	34,020	34,792	36,652	35,007	Invisibles
225,532	241,452	246,816	261,224	243,756	273,892	268,636	265,328	269,036	269,223	Moins:
184,400	199,224	207,164	220,440	202,807	230,072	225,176	221,824	223,928	225,250	Importations de biens et services
41,132	42,228	39,652	40,784	40,949	43,820	43,460	43,504	45,108	43,973	Marchandises
										Invisibles
-26,204	-28,652	-26,496	-23,736	-26,272	-29,428	-27,688	-27,680	-27,120	-27,979	Plus:
9,476	11,820	11,276	13,516	11,522	13,408	14,296	13,980	14,400	14,021	Revenus nets de placements des non-résidents
35,680	40,472	37,772	37,252	37,794	42,836	41,984	41,660	41,520	42,000	Revenus de placements reçus des non-résidents
										Moins:
										Revenus de placements versés aux non-résidents
-200	-336	-376	-736	-412	-540	-424	-228	-560	-438	Plus:
3,404	3,156	3,036	2,868	3,116	3,448	3,020	3,280	3,076	3,206	Transferts courants nets des non-résidents
3,604	3,492	3,412	3,604	3,528	3,988	3,444	3,508	3,636	3,644	Transferts courants reçus des non-résidents[1]
										Moins:
										Transferts courants versés aux non-résidents[2]
-29,840	-28,696	-15,576	-10,164	-21,069	-14,872	-14,136	-6,292	-1,088	-9,097	Égale:
										Excédent ( + ) ou déficit ( - ) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents
1,156	-1,332	-3,756	-6,568	-2,625	-4,360	-5,652	-4,852	-4,740	-4,901	<b>Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"</b>
										Plus:
										Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3]
1,532	1,632	1,476	924	1,391	1,088	860	804	760	878	Plus:
										Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4]
-27,152	-28,396	-17,856	-15,808	-22,303	-18,144	-18,928	-10,340	-5,068	-13,120	Égale:
										Excédent ( + ) ou déficit ( - ) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux"

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Income and Expenditure Accounts: Sources and Disposition of Personal Income**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6726 / NEFA table E6

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Wages, salaries and supplementary labour income	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
2	From business	274,152	275,808	275,612	277,320	275,723	279,788	279,736	280,740	283,556	280,955
	From government:										
3	Civilian	93,192	94,024	95,352	95,584	94,538	95,296	95,216	95,524	95,076	95,278
4	Military pay and allowances	4,288	4,220	4,376	4,408	4,323	4,340	4,256	4,176	4,144	4,229
5	From persons	16,872	16,952	17,072	17,244	17,035	17,680	17,656	17,748	17,720	17,701
6	Net income received by farm operators from farm production[1]	2,648	3,008	1,280	1,860	2,199	2,488	3,284	3,824	3,556	3,288
7	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	37,068	37,064	37,200	37,608	37,235	38,252	39,788	40,528	41,264	39,958
8	<i>(of which: net rental income)</i>	12,784	12,872	12,976	13,096	12,932	13,232	13,408	13,580	13,728	13,487
9	Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	82,564	82,116	80,564	79,168	81,103	78,488	76,828	75,556	76,244	76,779
	Current transfers:										
10	From government	103,436	106,668	109,500	110,520	107,531	111,068	113,420	113,740	113,660	112,972
11	Transfer payments to persons	103,176	106,332	109,168	110,016	107,173	110,856	113,200	113,532	113,448	112,759
12	Capital assistance	260	336	332	504	358	212	220	208	212	213
13	From corporations[3]	900	904	892	884	895	892	944	896	932	916
14	From non-residents	1,248	1,136	1,220	1,172	1,194	1,336	1,236	1,328	1,312	1,303
15	<b>Personal income</b>	<b>616,368</b>	<b>621,900</b>	<b>623,068</b>	<b>625,768</b>	<b>621,776</b>	<b>629,628</b>	<b>632,364</b>	<b>634,060</b>	<b>637,464</b>	<b>633,379</b>
	Deduct:										
16	Personal expenditure on consumer goods and services	417,560	419,988	424,872	427,640	422,515	430,560	434,904	437,980	442,724	436,542
	Current transfers:										
17	To government	148,852	141,700	140,308	143,612	143,618	142,600	140,292	145,784	150,992	144,917
18	Income taxes	107,964	99,268	97,792	99,864	101,222	99,644	96,680	101,704	106,652	101,170
19	Succession duties and estate taxes	4	—	4	12	5	4	20	-24	12	3
20	Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	36,588	38,244	38,420	39,604	38,214	38,456	39,196	39,660	40,016	39,332
21	Other	4,296	4,188	4,092	4,132	4,177	4,496	4,396	4,444	4,312	4,412
22	To corporations[4]	6,352	6,224	5,652	5,504	5,933	5,488	5,060	4,388	4,400	4,834
23	To non-residents	932	956	936	940	941	992	980	992	996	990
	Equals:										
24	<b>Personal saving</b>	<b>42,672</b>	<b>53,032</b>	<b>51,300</b>	<b>48,072</b>	<b>48,769</b>	<b>49,988</b>	<b>51,128</b>	<b>44,916</b>	<b>38,352</b>	<b>46,096</b>
25	Personal disposable income (line 15 - line 17)	467,516	480,200	482,760	482,156	478,158	487,028	492,072	488,276	486,472	488,462
26	Personal saving as percentage of personal disposable income	9.1	11.0	10.6	10.0	10.2	10.3	10.4	9.2	7.9	9.5

See footnote(s) in the directory.

**Income and Expenditure Accounts: Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

Seasonally adjusted data

CANSIM Matrix No. 7433 / NEFA table E25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Paid employment (thousands of jobs)	11,438	11,423	11,455	11,471	11,447	11,506	11,523	11,573	11,602	11,551
2	Goods-producing industries	2,928	2,924	2,940	2,928	2,930	2,938	2,927	2,905	2,931	2,925
3	Primary industries	418	412	413	403	412	405	405	405	418	408
4	Manufacturing industries	1,804	1,811	1,827	1,820	1,816	1,836	1,843	1,826	1,851	1,839
5	Construction	550	544	540	555	547	547	528	526	514	529
6	Utilities	156	157	160	150	156	150	151	148	148	149
7	Services-producing industries	8,510	8,499	8,515	8,543	8,517	8,568	8,596	8,668	8,671	8,626
8	Transportation, storage, communication	743	756	743	744	747	736	730	760	762	747
9	Wholesale trade	541	540	526	552	540	545	521	549	562	544
10	Retail trade	1,530	1,535	1,513	1,468	1,512	1,435	1,474	1,503	1,510	1,481
11	Finance, insurance and real estate	744	733	743	745	741	768	761	743	725	749
12	Community, business and personal services	4,035	4,058	4,120	4,153	4,092	4,177	4,193	4,198	4,219	4,197
13	Public administration	917	877	870	881	886	907	917	915	893	908
14	Full-time jobs	9,160	9,151	9,146	9,167	9,156	9,180	9,137	9,150	9,197	9,166
15	Part-time jobs	2,278	2,272	2,309	2,304	2,291	2,326	2,386	2,423	2,405	2,385
16	Atlantic provinces	828	821	829	825	826	820	822	818	812	818
17	Quebec	2,735	2,728	2,745	2,743	2,738	2,732	2,751	2,749	2,772	2,751
18	Ontario	4,528	4,517	4,510	4,517	4,518	4,564	4,557	4,575	4,560	4,564
19	Prairie provinces	1,941	1,945	1,944	1,933	1,941	1,933	1,939	1,960	1,974	1,952
20	British Columbia	1,406	1,412	1,427	1,453	1,425	1,457	1,454	1,471	1,484	1,467
21	Average weekly hours worked (hours per week)	35.95	35.85	35.79	35.87	35.87	35.88	35.83	35.81	35.87	35.86
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	411,277	409,596	410,054	411,545	410,618	412,915	412,952	414,517	416,261	414,161
23	Population at the start of the quarter (thousands)	28,318	28,422	28,542	28,670	28,670	28,741	28,831	28,941	29,048	29,048
24	Labour income (\$ millions)	388,504	391,004	392,412	394,556	391,619	397,104	396,864	398,188	400,496	398,163
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	18.10	18.30	18.34	18.37	18.28	18.43	18.42	18.41	18.44	18.42
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	557,912	559,264	559,632	560,412	559,305	565,868	570,356	572,644	578,020	571,722
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	26.00	26.17	26.16	26.10	26.10	26.26	26.47	26.48	26.61	26.46
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	0.6964	0.6991	0.7012	0.7040	0.7002	0.7018	0.6958	0.6953	0.6929	0.6964

See footnote(s) in the directory.

**Comptes des revenus et dépenses: Provenance et emploi du revenu personnel**

Désaisonnalisé au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6726 / Tableau CEFN E6

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,452	420,428	423,232	426,272	422,346	Rémunération des salariés	1
286,176	291,056	294,852	299,628	292,928	302,552	304,308	307,880	310,800	306,385	En provenance des entreprises	2
										En provenance des administrations publiques:	
95,068	95,292	95,268	95,332	95,240	95,096	94,412	93,860	93,900	94,317	Effectifs civils	3
4,172	4,136	4,012	3,944	4,066	3,900	3,928	3,692	3,660	3,795	Solde et indemnités militaires	4
17,956	18,104	18,124	18,072	18,064	17,904	17,780	17,800	17,912	17,849	En provenance des particuliers	5
2,260	2,372	2,024	2,576	2,308	2,420	3,580	3,332	4,004	3,334	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	6
40,760	40,880	41,068	41,172	40,970	41,244	41,304	41,512	41,764	41,456	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	7
13,832	13,944	14,028	14,100	13,976	14,188	14,232	14,308	14,392	14,280	(dont: loyers nets)	8
75,060	76,232	79,208	81,112	77,903	84,796	86,148	85,980	84,920	85,461	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	9
										Transferts courants:	
113,080	113,536	113,168	113,600	113,346	113,936	113,416	113,596	113,268	113,554	En provenance des administrations publiques	10
112,900	113,392	112,992	113,412	113,174	113,792	113,132	113,444	113,080	113,362	Aux particuliers	11
180	144	176	188	172	144	284	152	188	192	Subventions d'équipement	12
952	936	932	944	941	964	968	980	1,016	982	En provenance des sociétés[3]	13
1,484	1,372	1,468	1,380	1,426	1,648	1,444	1,528	1,420	1,510	En provenance des non-résidents	14
<b>636,968</b>	<b>643,916</b>	<b>650,124</b>	<b>657,760</b>	<b>647,192</b>	<b>664,460</b>	<b>667,288</b>	<b>670,160</b>	<b>672,664</b>	<b>668,643</b>	<b>Revenu personnel</b>	<b>15</b>
										Moins:	
447,780	450,304	453,832	459,520	452,859	460,716	465,172	469,568	469,796	466,313	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	16
										Transferts courants:	
143,320	148,136	152,752	155,132	149,835	155,080	156,084	159,688	159,460	157,578	Aux administrations publiques	17
99,560	102,596	106,656	108,296	104,277	108,264	109,312	112,352	111,932	110,465	Impôts sur le revenu	18
—	—	-8	16	2	-4	—	4	—	—	Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	19
39,424	40,832	41,444	42,260	40,990	41,988	41,996	42,520	42,716	42,305	Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	20
4,336	4,708	4,660	4,560	4,566	4,832	4,776	4,812	4,812	4,808	Autres	21
4,096	4,168	4,648	4,816	4,432	5,548	6,340	6,604	6,568	6,265	Aux sociétés[4]	22
1,040	1,048	1,056	1,048	1,048	1,092	1,092	1,092	1,092	1,092	Aux non-résidents	23
<b>40,732</b>	<b>40,260</b>	<b>37,836</b>	<b>37,244</b>	<b>39,018</b>	<b>42,024</b>	<b>38,600</b>	<b>33,208</b>	<b>35,748</b>	<b>37,395</b>	<b>Épargne</b>	<b>24</b>
<b>493,648</b>	<b>495,780</b>	<b>497,372</b>	<b>502,628</b>	<b>497,357</b>	<b>509,380</b>	<b>511,204</b>	<b>510,472</b>	<b>513,204</b>	<b>511,065</b>	<b>Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)</b>	<b>25</b>
8.3	8.1	7.6	7.4	7.9	8.3	7.6	6.5	7.0	7.4	<b>Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible</b>	<b>26</b>

Voir note(s) dans l'annuaire.

**Comptes des revenus et dépenses: Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

Données désaisonnalisées

Numéro de matrice CANSIM 7433 / Tableau CEFN E25

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
11,619	11,703	11,801	11,854	11,744	11,944	11,952	11,966	11,942	11,951	Emploi rémunéré (milliers d'emplois)	1
2,920	2,974	3,021	3,074	2,997	3,129	3,112	3,106	3,088	3,109	Branches productrices de biens	2
402	411	421	427	415	441	439	439	437	439	Branches primaires	3
1,833	1,847	1,882	1,944	1,877	2,002	1,998	1,992	1,974	1,992	Industries manufacturières	4
537	578	574	559	562	545	532	532	538	537	Construction	5
148	138	144	144	144	141	143	143	139	142	Services publics	6
8,699	8,729	8,780	8,780	8,747	8,815	8,840	8,860	8,854	8,842	Branches productrices de services	7
750	757	769	773	762	789	820	818	805	808	Transport, entreposage et communications	8
550	565	559	544	555	536	540	550	568	549	Commerce de gros	9
1,510	1,513	1,512	1,500	1,509	1,516	1,514	1,513	1,502	1,511	Commerce de détail	10
727	728	710	708	718	722	734	746	721	731	Finances, assurances et affaires immobilières	11
4,267	4,296	4,350	4,364	4,319	4,401	4,407	4,439	4,458	4,426	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	12
895	870	880	891	884	851	825	794	800	818	Administrations publiques	13
9,228	9,320	9,397	9,501	9,362	9,586	9,572	9,552	9,520	9,558	Emplois à plein temps	14
2,391	2,383	2,404	2,353	2,383	2,358	2,380	2,414	2,422	2,394	Emplois à temps partiel	15
820	829	834	839	831	847	846	845	847	846	Provinces de l'Atlantique	16
2,805	2,809	2,825	2,829	2,817	2,838	2,840	2,834	2,832	2,836	Québec	17
4,522	4,566	4,618	4,641	4,587	4,690	4,707	4,704	4,701	4,701	Ontario	18
1,970	1,981	1,989	2,022	1,991	2,026	2,007	2,014	2,026	2,018	Provinces des Prairies	19
1,502	1,518	1,535	1,523	1,520	1,543	1,552	1,569	1,536	1,550	Colombie-Britannique	20
35.90	36.03	36.01	36.12	36.03	36.14	36.14	36.07	36.03	36.10	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	21
417,231	421,777	425,078	428,293	423,095	431,755	432,036	431,690	430,323	431,451	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	22
29,094	29,173	29,248	29,362	29,362	29,413	29,533	29,606	29,733	29,733	Population au commencement du trimestre (milliers)	23
403,372	408,588	412,256	416,976	410,298	419,452	420,428	423,232	426,272	422,346	Rémunération des salariés (millions \$)	24
18.53	18.57	18.59	18.66	18.59	18.62	18.65	18.79	18.98	18.76	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	25
585,736	594,196	602,464	609,348	597,936	610,968	609,740	611,608	612,884	611,300	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	26
26.90	27.00	27.16	27.27	27.08	27.12	27.05	27.15	27.30	27.15	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	27
0.6887	0.6876	0.6843	0.6843	0.6862	0.6865	0.6895	0.6920	0.6955	0.6909	Coûts unitaires de la main d'oeuvre (\$ par \$ de 1986)	28

Voir note(s) dans l'annuaire.



**Financial Flow Accounts: Financial Market Summary Table**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748 / NEFA table F1

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>FUNDS RAISED:</b>											
1	Persons and unincorporated business	25,244	25,140	24,420	18,608	23,353	22,932	24,544	26,596	21,568	23,910
2	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
3	Bank loans	188	1,412	1,084	1,128	953	-552	1,772	1,760	1,892	1,218
4	Other loans	1,456	3,896	764	-1,780	1,084	68	608	3,288	-1,520	611
5	Mortgages	23,912	21,528	21,196	21,128	21,941	17,964	17,144	17,260	14,980	16,837
6	Bonds	-212	144	28	-156	-49	700	-152	-52	-108	97
7	Non-financial private corporations	10,444	21,216	16,208	5,952	13,455	21,168	19,352	41,472	31,084	28,269
8	Bank loans	20,332	-9,692	11,128	7,992	7,440	-192	-11,936	6,692	1,440	-999
9	Other loans	-9,068	2,288	644	812	-1,331	-2,028	2,272	-2,768	1,896	-157
10	Other short-term paper	-20,632	4,436	-9,572	-26,804	-13,143	704	10,260	3,920	2,576	4,365
11	Mortgages	11,912	4,312	6,208	10,044	8,119	7,556	640	5,448	1,060	3,676
12	Bonds	-1,648	7,140	3,600	7,180	4,068	3,380	8,788	8,048	5,376	6,398
13	Shares	9,548	12,732	4,200	6,728	8,302	11,748	9,328	20,132	18,736	14,986
14	Non-financial government enterprises	2,968	4,020	3,588	7,228	4,451	3,312	-5,432	-2,696	2,912	-476
15	Bank loans	-672	-536	-1,916	2,740	-96	-1,924	-3,300	864	836	-881
16	Other loans	288	-932	1,992	-1,184	41	16	-980	-1,044	-216	-556
17	Other short-term paper	-2,612	772	-1,112	6,408	864	-2,488	2,548	-2,192	5,956	956
18	Mortgages	-16	-16	-16	-112	-40	-16	-16	-20	44	-2
19	Bonds	5,768	4,328	2,652	-1,364	2,846	7,496	-4,172	320	-3,612	8
20	Shares	212	404	1,988	740	836	228	488	-624	-96	-1
21	Federal government	19,932	30,396	34,376	17,528	25,558	39,988	33,508	18,704	47,148	34,837
22	Bank loans	-8	4	4	-	-	-	-	-	-	-
23	Other loans	-28	12	12	-	-1	-8	-12	8	-4	-4
24	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
25	Canada Saving Bonds	-920	700	-952	-4,528	-1,425	-744	1,044	-568	-12,772	-3,260
26	Other bonds	3,900	17,136	20,444	15,600	14,270	27,796	22,484	17,136	33,532	25,237
27	Other levels of government	19,912	42,684	12,760	33,728	27,271	49,528	19,308	38,484	19,048	31,592
28	Bank loans	248	324	-832	1,144	221	-700	8	420	-248	-130
29	Other loans	536	1,440	-144	824	664	1,268	720	804	788	895
30	Other short-term paper	5,184	8,808	-2,244	3,648	3,849	-364	3,036	-384	908	799
31	Mortgages	-	-	-	8	2	-	-	-	-	-
32	Provincial bonds	11,100	30,508	14,384	27,588	20,895	46,320	16,296	33,032	17,000	28,162
33	Municipal bonds	2,828	1,652	1,820	568	1,717	2,996	-744	4,592	612	1,864
34	Other bonds	16	-48	-224	-52	-77	8	-8	20	-12	2
35	Total funds raised by domestic non-financial sectors	78,500	123,456	91,352	83,044	94,088	136,928	91,280	122,560	121,760	118,132
36	Consumer credit	-100	-1,840	1,348	-1,712	-576	4,752	5,172	4,340	6,324	5,147
37	Bank loans	20,088	-8,488	9,468	13,004	8,518	-3,368	-13,456	9,736	3,920	-792
38	Other loans	-6,816	6,704	3,268	-1,328	457	-684	2,608	288	944	789
39	Canada short-term paper	16,988	12,544	14,868	6,456	12,714	12,944	9,992	2,128	26,392	12,864
40	Other short-term paper	-18,060	14,016	-12,928	-16,748	-8,430	-2,148	15,844	1,344	9,440	6,120
41	Mortgages	35,808	25,824	27,388	31,068	30,022	25,504	17,768	22,688	16,084	20,511
42	Bonds	20,832	61,560	41,752	44,836	42,245	87,952	43,536	62,528	40,016	58,508
43	Shares	9,760	13,136	6,188	7,468	9,138	11,976	9,816	19,508	18,640	14,985



**Comptes des flux financiers: Tableau sommaire du marché financier**

Désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748 / Tableau CEFN F1

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
FONDS OBTENUS:											
24,660	22,844	21,920	23,912	23,334	21,824	18,544	21,588	17,232	19,797	Particuliers et entreprises individuelles	1
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,944	5,096	7,580	6,388	6,252	Crédit à la consommation	2
880	-2,220	-316	284	-343	1,580	812	1,568	296	1,064	Emprunts bancaires	3
404	104	-436	-652	-145	-400	1,124	-372	-464	-28	Autres emprunts	4
17,408	16,988	14,996	14,248	15,910	14,736	11,520	12,820	11,300	12,594	Hypothèques	5
-16	56	152	128	80	-36	-8	-8	-288	-85	Obligations	6
39,220	35,836	34,260	29,576	34,723	35,608	13,664	26,624	36,452	28,087	Sociétés privées non financières	7
-568	15,988	1,164	6,400	5,746	1,256	8,096	304	-1,072	2,146	Emprunts bancaires	8
8,900	-672	4,768	908	3,476	684	2,424	-1,744	-4,024	-665	Autres emprunts	9
-4,440	1,672	532	6,728	1,123	22,300	-16,332	960	8,688	3,904	Autres effets à court terme	10
1,664	2,280	-1,200	-920	456	-3,704	-3,652	-72	1,304	-1,531	Hypothèques	11
13,944	-2,696	10,784	5,800	6,958	8,536	11,008	14,544	11,780	11,467	Obligations	12
19,720	19,264	18,212	10,660	16,964	6,536	12,120	12,632	19,776	12,766	Actions	13
2,960	964	2,296	1,408	1,907	-2,852	-2,936	40	380	-1,342	Entreprises publiques non financières	14
368	2,588	496	-228	806	-436	-1,236	-1,044	-480	-799	Emprunts bancaires	15
1,320	-136	220	132	384	-168	-488	-424	84	-249	Autres emprunts	16
-1,952	-2,568	92	-848	-1,319	1,120	652	876	-2,900	-63	Autres effets à court terme	17
-16	-16	-16	-16	-16	-24	-16	-20	-16	-19	Hypothèques	18
3,028	1,224	2,020	2,464	2,184	-3,468	-2,336	932	40	-1,208	Obligations	19
212	-128	-516	-96	-132	124	488	-280	3,652	996	Actions	20
24,180	33,744	26,064	20,856	26,211	27,168	26,032	33,988	12,152	24,835	Administration fédérale	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Emprunts bancaires	22
-	-16	4	4	-2	-24	-12	12	20	-1	Autres emprunts	23
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	22,868	-13,808	20	-12,648	-892	Effets à court terme, Canada	24
348	-3,104	-2,356	8,668	889	-2,072	-788	-436	-1,312	-1,152	Obligations d'épargne du Canada	25
34,680	38,900	38,248	21,536	33,341	6,396	40,640	34,392	26,092	26,880	Autres obligations	26
22,296	11,372	31,868	18,752	21,072	16,668	13,072	17,408	22,096	17,311	Autres paliers d'administration publique	27
344	-20	544	656	381	180	-180	216	-52	41	Emprunts bancaires	28
-56	920	1,352	1,040	814	1,640	1,072	708	604	1,006	Autres emprunts	29
4,572	-8,052	48	-2,032	-1,366	-1,136	-1,148	916	-6,832	-2,050	Autres effets à court terme	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Hypothèques	31
15,524	17,676	29,460	17,844	20,126	15,944	13,244	15,800	27,716	18,176	Obligations provinciales	32
1,956	864	480	1,260	1,140	68	92	-244	660	144	Obligations municipales	33
-44	-16	-16	-16	-23	-28	-8	12	-	-6	Autres obligations	34
113,316	104,760	116,408	94,504	107,247	98,416	68,376	99,648	88,312	88,688	Financement total des secteurs non financiers intérieurs	35
5,984	7,916	7,524	9,904	7,832	5,944	5,096	7,580	6,388	6,252	Crédit à la consommation	36
1,024	16,336	1,888	7,112	6,590	2,580	7,492	1,044	-1,308	2,452	Emprunts bancaires	37
10,568	200	5,908	1,432	4,527	1,732	4,120	-1,820	-3,780	63	Autres emprunts	38
-10,848	-2,036	-9,832	-9,352	-8,017	22,868	-13,808	20	-12,648	-892	Effets à court terme, Canada	39
-1,820	-8,948	672	3,848	-1,562	22,284	-16,828	2,752	-1,044	1,791	Autres effets à court terme	40
19,056	19,252	13,780	13,312	16,350	11,008	7,852	12,728	12,588	11,044	Hypothèques	41
69,420	52,904	78,772	57,684	64,695	25,340	61,844	64,992	64,688	54,216	Obligations	42
19,932	19,136	17,696	10,564	16,832	6,660	12,608	12,352	23,428	13,762	Actions	43

**Financial Flow Accounts: Financial Flow Matrix, Fourth Quarter 1995**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		I: Persons and Unincorporated Business	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises	Financial Institutions	Monetary Authorities	Chartered Banks	Near-Banks	Life Insurance and Pension Funds
		I: Particuliers et entreprises individuelles	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières	Institutions financières	Autorités monétaires	Banques à charte	Quasi-banques	Assurance-vie et régimes de pensions
Table No.		F2	F4	F8	F12				
CANSIM Matrix No.		701	702	703	744	707	712	713	719
1	Gross saving	10,526	17,085	2,120	2,013	4	2,229	150	28
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	6,686	13,045	1,441	618	4	110	56	28
4	Net saving	3,840	4,040	679	1,395	...	2,119	94	...
5	Non-financial investment	8,697	14,082	2,374	1,552	6	395	77	937
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	9,582	16,640	2,857	613	6	395	51	34
8	Inventories	-748	-1,608	-235	...	...	...	...	...
9	Existing assets	-137	-950	-248	939	...	...	26	903
10	Net lending (IEA) (1-5)	1,829	3,003	-254	461	-2	1,834	73	-909
11	Net lending (FFA) (12-38)	6,066	895	-51	-3,484	-2	-1,740	73	-909
12	Financial assets	10,153	13,591	1,616	30,756	-3,769	11,079	537	10,289
13	Official reserves	...	...	...	-1,340	-1,340	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	-1,397	-1,397	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	47	47	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	10	10	...	...	...
17	Currency and bank deposits	6,557	944	-527	799	...	1,022	289	111
18	Deposits in other institutions	390	...	...	-132	...	...	-168	-4
19	Foreign currency deposits	2,214	3,232	16	3,207	...	2,706	20	-2
20	Consumer credit	...	...	...	2,001	...	1,896	205	87
21	Trade receivables	...	2,384	794	-402	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	2,632	...	2,632	...	...
23	Other loans	...	-316	29	-736	8	...	-425	-40
24	Canada short-term paper	-3,540	-122	73	-904	-337	1,340	-108	-238
25	Other short-term paper	-1,689	255	-31	1,331	...	238	430	558
26	Mortgages	-94	-287	-33	3,104	...	2,467	-463	671
27	Canada bonds	3,010	-487	427	5,081	-215	3,032	538	677
28	(of which CSBs)	3,085	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	225	-12	-133	3,290	...	548	-83	2,138
30	Municipal bonds	-401	...	...	555	...	184	1	199
31	Other Canadian bonds	773	-94	1	1,489	...	-2,511	-143	3,054
32	Life insurance and pensions	8,881	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	5,277	...	-4,114	...	-3,462	-48	126
34	Government claims	...	...	676	9	...	...	...	...
35	Shares	4,964	520	21	3,835	...	2,066	-111	-231
36	Foreign investments	-1,208	-65	...	2,717	...	-142	5	1,468
37	Other financial assets	-9,929	2,362	303	8,334	-1,885	-937	598	1,715
38	Liabilities	4,087	12,696	1,667	34,240	-3,767	12,819	464	11,198
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	6,267	1,859	4,408	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	2,701	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	379	...	...	447	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	7,236	...	7,236	...	...
47	Consumer credit	2,001	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-720	1,822	693	311	...	...	...	...
49	Bank loans	417	894	449	-288	...	...	9	28
50	Other loans	618	-1,201	126	67	...	-32	-177	7
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	-749	-1,480	99	...	...	-2	...
54	Mortgages	1,871	679	-4	24	...	...	1	9
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	-622	-28	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-100	3,498	-313	858	...	-908	131	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	8,902	...	...	...	8,902
61	Corporate claims	...	1,767	...	2,158	...	...	-25	-2
62	Government claims	...	...	739	-6,340	-5,295	...	...	...
63	Shares	...	4,932	1,000	6,098	...	-936	85	58
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	...	1,054	1,079	8,497	-331	3,051	-5	2,196
66	Discrepancy (10-11)	-4,237	2,108	-203	3,945	...	3,574	...	...

**Comptes des flux financiers: Matrice des flux financiers, quatrième trimestre 1995**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Other Financial Institutions	Public Financial Institutions	Federal Government	Provincial and Local Governments and Hospitals	Social Security Funds	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Autres institutions financières	Institutions financières publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales et locales et hôpitaux	Caisses de sécurité sociale	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
		F26			F32	F33	F34	Numéro de tableau	
724	729	732	733	737	740	741	743	Numéro de matrice CANSIM	
-506	108	-4,091	3,738	-1,410	-240	999	30,740	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	999	999	Divergence (CRD)	2
407	13	422	2,235	...	...	-	24,447	PCC	3
-913	95	-4,513	1,503	-1,410	-240	-	5,294	Épargne nette	4
71	66	939	3,958	...	137	-999	30,740	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	-999	-999	Divergence (CRD)	6
58	69	733	3,947	...	...	-	34,372	Capital fixe	7
...	...	-42	...	...	...	-	-2,633	Stocks	8
13	-3	248	11	...	137	-	-	Actifs existants	9
-577	42	-5,030	-220	-1,410	-377	1,998	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-577	-329	-6,135	-1,994	-1,410	6,113	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
11,831	789	-5,950	2,319	-1,410	7,716	-	58,791	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	-	-1,340	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	-	-1,397	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	-	47	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	-	10	Droits de tirage spéciaux	16
-785	162	-865	-1,028	...	406	-	6,286	Argent et dépôts bancaires	17
40	-	151	-20	...	-10	-	379	Dépôts dans les autres institutions	18
512	-29	829	-144	...	1,481	-	10,835	Dépôts, devises étrangères	19
-187	...	...	...	...	...	-	2,001	Crédit à la consommation	20
-182	-220	-2	-32	...	-119	-	2,623	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	-	2,632	Prêts bancaires	22
117	-396	1,559	-19	...	-342	-	175	Autres prêts	23
-551	-1,010	-	-313	...	-2,553	-	-7,359	Effets à court terme, Canada	24
-111	216	-2	-1,422	...	-181	-	-1,739	Autres effets à court terme	25
252	177	-	-120	...	-	-	2,570	Hypothèques	26
251	798	-	-856	-2	840	-	8,013	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	-	3,085	(dont les O.E.C.)	28
473	214	-	28	-342	733	-	3,789	Obligations provinciales	29
158	13	-1	1	...	-74	-	80	Obligations municipales	30
728	361	-1	-322	...	2,096	-	3,942	Autres obligations canadiennes	31
...	-	...	...	...	...	-	8,881	Assurances-vie et rentes	32
-730	-	...	...	...	5,157	-	6,320	Créances, entreprises privées	33
...	9	-5,891	774	-484	...	-	-4,916	Créances, administrations publiques	34
1,926	185	-1,258	-10	...	-312	-	7,760	Actions	35
1,372	14	-	-	...	...	-	1,444	Investissements étrangers	36
8,548	295	-469	5,802	-582	594	-	6,415	Autres éléments de l'actif	37
12,408	1,118	185	4,313	...	1,603	-	58,791	Passif	38
...	...	...	...	...	-1,340	-	-1,340	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	-1,397	-	-1,397	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	-	47	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	-	10	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	19	...	...	...	-	6,286	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	-	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	-68	-	...	...	...	-	379	Dépôts dans les autres institutions	45
...	-	...	...	...	3,599	-	10,835	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	-	2,001	Crédit à la consommation	47
-44	355	289	430	...	-202	-	2,623	Comptes à payer	48
-339	14	-	326	...	834	-	2,632	Emprunts bancaires	49
-851	1,120	-	57	...	508	-	175	Autres emprunts	50
...	...	-7,359	...	...	...	-	-7,359	Effets à court terme, Canada	51
...	...	-7,881	...	...	...	-	...	(valeur nominale)	52
337	-236	...	391	...	...	-	-1,739	Autres effets à court terme	53
13	1	...	...	...	-	-	2,570	Hypothèques	54
...	-	8,013	...	...	...	-	8,013	Obligations fédérales	55
...	...	3,085	...	...	...	-	3,085	(dont les O.E.C.)	56
...	-28	...	4,439	...	...	-	3,789	Obligations provinciales	57
...	-	...	80	...	...	-	80	Obligations municipales	58
783	852	...	-1	...	...	-	3,942	Autres obligations canadiennes	59
...	...	-21	...	...	...	-	8,881	Assurances-vie et rentes	60
2,185	-	...	...	...	-1,875	-	2,050	Créances, entreprises privées	61
...	-1,045	-13	698	...	...	-	-4,916	Créances, administrations publiques	62
6,891	-	...	...	...	...	-	12,030	Actions	63
...	-	...	...	...	1,444	-	1,444	Investissements étrangers	64
3,433	153	-743	-2,107	...	-1,365	-	6,415	Autres éléments du passif	65
-	371	1,105	1,774	-	-6,490	1,998	-	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: I: Persons and Unincorporated Business**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 701 / NEFA table F2

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	17,138	17,676	24,873	12,285	71,972	17,534	20,940	21,211	10,085	69,770
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	5,849	5,848	5,929	6,046	23,672	5,995	5,982	6,168	6,273	24,418
4	Net saving	11,289	11,828	18,944	6,239	48,300	11,539	14,958	15,043	3,812	45,352
5	Non-financial investment	5,189	11,166	14,396	9,373	40,124	5,293	12,021	15,410	9,577	42,301
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	7,930	11,281	12,493	10,404	42,108	7,821	11,743	12,427	10,419	42,410
8	Inventories	-2,433	283	2,291	-852	-711	-2,334	699	3,398	-510	1,253
9	Existing assets	-308	-398	-388	-179	-1,273	-194	-421	-415	-332	-1,362
10	Net lending (IEA) (1-5)	11,949	6,510	10,477	2,912	31,848	12,241	8,919	5,801	508	27,469
11	Net lending (FFA) (12-38)	11,977	8,200	14,821	1,940	36,938	3,459	10,993	8,412	6,868	29,732
12	Financial assets	16,363	16,811	20,587	6,063	59,824	6,261	21,753	15,392	11,613	55,019
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	2,173	6,770	1,976	5,374	16,293	4,995	4,937	1,180	-142	10,970
18	Deposits in other institutions	2,837	2,411	180	244	5,672	-326	-988	-730	-728	-2,772
19	Foreign currency deposits	62	-1,003	921	-132	-152	993	-1,779	3,437	-3,183	-532
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	Canada short-term paper	-463	-346	4,770	206	4,167	-2,085	-3,937	-1,464	-2,008	-9,494
25	Other short-term paper	-3,220	4,038	-2,603	1,016	-769	-4,361	5,201	-3,104	1,364	-900
26	Mortgages	1,200	1,460	1,948	2,237	6,845	1,700	1,315	2,015	1,237	6,267
27	Canada bonds	-2,706	-114	-2,633	4,094	-1,359	-5,798	-4,248	1,375	-424	-9,095
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	1,113	1,891	-414	3,106	5,696	1,327	1,027	1,303	-1,746	1,911
30	Municipal bonds	209	342	234	111	896	49	-73	614	396	986
31	Other Canadian bonds	-1,728	2,049	-3,086	-1,674	-4,439	644	-851	1,591	235	1,619
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	7,775	4,498	9,218	-3,902	17,589	5,817	7,426	7,737	11,945	32,925
36	Foreign investments	299	-194	-754	715	66	-400	-650	460	905	315
37	Other financial assets	-260	-11,960	4,828	-11,994	-19,386	-3,553	8,299	-4,982	-3,811	-4,047
38	Liabilities	4,386	8,611	5,766	4,123	22,886	2,802	10,760	6,980	4,745	25,287
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	1,298	-113	-625	-1,027	-467	322	2,052	39	-1,036	1,377
49	Bank loans	295	144	106	408	953	149	164	204	701	1,218
50	Other loans	65	842	-482	659	1,084	-310	117	191	613	611
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	4,027	7,170	6,056	4,688	21,941	2,491	6,244	5,112	2,990	16,837
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-43	43	2	-51	-49	184	-27	-19	-41	97
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	Discrepancy (10-11)	-28	-1,690	-4,344	972	-5,090	8,782	-2,074	-2,611	-6,360	-2,263

**Comptes des flux financiers: I: Particuliers et entreprises individuelles**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 701 / Tableau CEFN F2

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
18,186	15,347	20,876	9,932	64,341	18,739	13,404	21,230	10,526	63,899	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
6,351	6,300	6,435	6,515	25,601	6,500	6,508	6,663	6,686	26,357	PCC	3
11,835	9,047	14,441	3,417	38,740	12,239	6,896	14,567	3,840	37,542	Épargne nette	4
5,174	12,440	16,321	9,315	43,250	3,919	10,819	16,612	8,697	40,047	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
8,288	12,731	13,162	10,619	44,800	7,606	11,185	11,667	9,582	40,040	Capital fixe	7
-2,813	180	3,642	-1,144	-135	-3,480	-104	5,217	-748	885	Stocks	8
-301	-471	-483	-160	-1,415	-207	-262	-272	-137	-878	Actifs existants	9
13,012	2,907	4,555	617	21,091	14,820	2,585	4,618	1,829	23,852	Prêt net (CRD) (1-5)	10
10,440	9,001	11,372	-2,639	28,174	17,301	2,372	5,909	6,066	31,648	Prêt net (CFF) (12-38)	11
12,427	21,770	15,921	3,668	53,786	18,288	10,321	11,755	10,153	50,517	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-739	8,432	2,739	4,637	15,069	4,221	4,636	1,868	6,557	17,282	Argent et dépôts bancaires	17
-90	3,175	-109	782	3,758	3,641	1,447	769	390	6,247	Dépôts dans les autres institutions	18
-1,703	2,597	3,781	-1,187	3,488	71	33	-1,125	2,214	1,193	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres prêts	23
-4,266	705	3,885	-11,672	-11,348	2,991	4,491	-5,306	-3,540	-1,364	Effets à court terme, Canada	24
-968	2,134	-153	-1,259	-246	4,549	-752	-464	-1,689	1,644	Autres effets à court terme	25
426	1,056	389	1,021	2,892	329	120	-207	-94	148	Hypothèques	26
-3,661	1,944	-1,111	5,675	2,847	-688	-1,658	-605	3,010	59	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	3,085	-1,152	(dont les O.É.C)	28
-1,999	645	600	1,071	317	1,794	954	582	225	3,555	Obligations provinciales	29
-530	116	-73	-109	-596	18	18	-200	-401	-565	Obligations municipales	30
-329	-189	4,295	-1,528	2,249	-1,159	-1,528	1,582	773	-332	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	8,258	7,744	4,453	8,881	29,336	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
17,922	1,027	2,491	146	21,586	124	2,097	5,375	4,964	12,560	Actions	35
-1,014	1,505	-2,027	1,222	-314	-1,113	-1,333	1,521	-1,208	-2,133	Investissements étrangers	36
3,253	-6,066	-3,707	-3,281	-9,801	-4,748	-5,948	3,512	-9,929	-17,113	Autres éléments de l'actif	37
1,987	12,769	4,549	6,307	25,612	987	7,949	5,846	4,087	18,869	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-203	2,050	2,404	2,001	6,252	Crédit à la consommation	47
-851	4,370	-1,236	-5	2,278	-597	641	-252	-720	-928	Comptes à payer	48
550	-910	-361	378	-343	557	-109	199	417	1,064	Emprunts bancaires	49
-231	52	-701	735	-145	-342	415	-719	618	-28	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
2,316	6,317	4,576	2,701	15,910	1,572	4,937	4,214	1,871	12,594	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
5	25	33	17	80	-	15	-	-100	-85	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres éléments du passif	65
2,572	-6,094	-6,817	3,256	-7,083	-2,481	213	-1,291	-4,237	-7,796	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: II: Corporate and Government Business Enterprises**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 742 / NEFA table F3

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Gross saving	13,857	13,188	13,633	12,341	53,019	15,069	16,471	15,555	15,702	62,797
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	12,786	12,925	12,974	13,269	51,954	13,186	13,197	13,358	13,664	53,405
4 Net saving	1,071	263	659	-928	1,065	1,883	3,274	2,197	2,038	9,392
5 Non-financial investment	18,635	16,554	18,529	13,918	67,636	17,907	16,992	18,598	17,026	70,523
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	17,280	18,003	17,769	17,599	70,651	15,975	17,932	17,942	18,809	70,658
8 Inventories	1,382	-1,333	714	-3,713	-2,950	1,937	-906	533	-1,710	-146
9 Existing assets	-27	-116	46	32	-65	-5	-34	123	-73	11
10 Net lending (IEA) (1-5)	-4,778	-3,366	-4,896	-1,577	-14,617	-2,838	-521	-3,043	-1,324	-7,726
11 Net lending (FFA) (12-38)	-5,407	-4,552	-3,457	1,228	-12,188	-2,426	-3,657	-2,485	-3,075	-11,643
12 Financial assets	22,497	25,621	34,650	16,775	99,543	28,001	24,983	43,683	44,779	141,446
13 Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14 Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15 IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16 Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17 Currency and bank deposits	1,825	-832	4,264	5,907	11,164	-3,404	2,641	-3,089	4,860	1,008
18 Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19 Foreign currency deposits	-4,076	1,417	2,941	-3,063	-2,781	232	-2,523	4,647	-2,196	160
20 Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21 Trade receivables	-803	1,487	44	2,457	3,185	-282	3,444	2,966	901	7,029
22 Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23 Other loans	-516	-506	857	-706	-871	-276	615	-761	1,254	832
24 Canada short-term paper	3,097	5,762	2,147	-2,006	9,000	3,138	5,813	362	3,563	12,876
25 Other short-term paper	-5,476	1,882	-2,400	-4,354	-10,348	817	3,489	2,667	1,852	8,825
26 Mortgages	5,378	7,084	5,429	4,900	22,791	2,133	5,351	4,301	1,801	13,586
27 Canada bonds	2,500	1,426	6,020	896	10,842	-1,022	8,717	2,585	11,324	21,604
28 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	1,889	1,891	4,066	197	8,043	3,770	657	1,774	2,056	8,257
30 Municipal bonds	273	15	95	-140	243	299	-54	119	-126	238
31 Other Canadian bonds	1,311	87	757	2,434	4,589	1,917	1,406	1,322	844	5,489
32 Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33 Corporate claims	581	4,825	1,400	2,652	9,458	2,825	-2,564	9,597	-3,339	6,519
34 Government claims	20	-712	-82	-507	-1,281	-734	65	435	392	158
35 Shares	3,535	1,655	581	1,859	7,630	3,261	3,603	324	2,925	10,113
36 Foreign investments	5,053	3,316	1,008	-305	9,072	6,179	1,700	2,917	4,836	15,632
37 Other financial assets	3,533	2,790	8,907	4,140	19,370	5,291	43	11,605	8,086	25,025
38 Liabilities	27,904	30,173	38,107	15,547	111,731	30,427	28,640	46,168	47,854	153,089
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45 Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46 Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	-1,993	1,420	136	2,612	2,175	-439	2,582	1,029	3,192	6,364
49 Bank loans	7,501	-5,378	1,490	3,762	7,375	2,244	-7,476	1,492	546	-3,194
50 Other loans	-1,430	-578	-673	1,118	-1,563	-1,445	-352	-1,031	1,248	-1,580
51 Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	-6,887	4,269	-1,630	-8,361	-12,609	-1,645	6,230	2,510	-1,984	5,111
54 Mortgages	2,514	1,440	1,391	2,514	7,859	1,436	534	1,270	104	3,344
55 Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57 Provincial bonds	2,371	1,718	230	-1,055	3,264	3,145	-1,509	-269	-1,929	-562
58 Municipal bonds	-8	10	14	2	18	3	...	...	...	3
59 Other Canadian bonds	-371	3,367	-208	1,852	4,640	2,661	3,115	4,735	987	11,498
60 Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61 Corporate claims	1,612	2,356	3,911	-316	7,563	590	1,409	4,010	993	7,002
62 Government claims	1,400	-2,138	-497	-2,996	-4,231	-268	-1,644	196	-1,034	-2,750
63 Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64 Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65 Other liabilities	-294	-1,388	9,375	1,241	8,934	4,186	9,391	9,355	14,210	37,142
66 Discrepancy (10-11)	629	1,186	-1,439	-2,805	-2,429	-412	3,136	-558	1,751	3,917



Comptes des flux financiers: II: Sociétés et entreprises publiques

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 742 / Tableau CEFN F3

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
17,904	18,686	20,215	20,090	76,895	20,168	22,333	22,264	21,218	85,983	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
13,839	14,135	14,331	14,711	57,016	14,523	14,610	14,888	15,104	59,125	PCC	3
4,065	4,551	5,884	5,379	19,879	5,645	7,723	7,376	6,114	26,858	Épargne nette	4
21,654	19,679	20,661	18,734	80,728	24,351	22,260	21,222	18,008	85,841	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
17,857	20,052	19,235	20,483	77,627	19,226	21,451	19,328	20,110	80,115	Capital fixe	7
3,777	-386	1,326	-1,759	2,958	5,144	793	1,872	-1,843	5,966	Stocks	8
20	13	100	10	143	-19	16	22	-259	-240	Actifs existants	9
-3,750	-993	-446	1,356	-3,833	-4,183	73	1,042	3,210	142	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-4,550	-4,017	-1,554	7,528	-2,593	-4,245	5,427	2,816	-2,640	1,358	Prêt net (CFF) (12-38)	11
49,010	47,148	37,005	50,487	183,650	34,444	46,197	40,230	45,963	166,834	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	-1,340	3,528	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	-1,397	3,098	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	47	427	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	10	3	Droits de tirage spéciaux	16
-39	1,501	2,560	1,806	5,828	-3,106	7,840	-943	1,216	5,007	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-623	368	-815	-132	-1,202	Dépôts dans les autres institutions	18
1,004	5,567	-219	2,431	8,783	3,919	497	272	6,455	11,143	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-203	2,050	2,404	2,001	6,252	Crédit à la consommation	20
-2,347	3,424	1,728	4,254	7,059	-889	3,774	1,384	2,776	7,045	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-2,088	2,632	6,185	Prêts bancaires	22
2,598	1,809	925	1,986	7,318	1,041	1,137	-503	-1,023	652	Autres prêts	23
-2,153	-1,063	-3,830	3,228	-3,818	2,705	-1,252	2,325	-953	2,825	Effets à court terme, Canada	24
875	-841	489	5,502	6,025	856	227	852	1,555	3,490	Autres effets à court terme	25
2,071	6,133	3,787	1,466	13,457	-7	3,635	4,574	2,784	10,986	Hypothèques	26
9,843	3,308	8,889	11,196	33,236	342	2,200	6,631	5,021	14,194	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	28
1,829	1,092	151	-377	2,695	-415	629	572	3,145	3,931	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	271	57	228	555	1,111	Obligations municipales	30
1,552	4,575	839	2,281	9,247	1,008	3,302	1,762	1,396	7,468	Autres obligations canadiennes	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assurances-vie et rentes	32
9,831	5,832	4,836	7,960	28,459	-2,263	7,007	11,280	1,163	17,187	Créances, entreprises privées	33
557	-186	-5	531	897	-624	15	382	685	458	Créances, administrations publiques	34
4,125	3,151	1,067	1,255	9,598	3,252	5,303	2,840	4,376	15,771	Actions	35
6,413	2,585	4,028	-1,101	11,925	4,457	1,182	172	2,652	8,463	Investissements étrangers	36
10,059	2,100	6,781	7,064	26,004	17,817	6,401	7,123	10,999	42,340	Autres éléments de l'actif	37
53,560	51,165	38,559	42,959	186,243	38,689	40,770	37,414	48,603	165,476	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	12,576	5,179	6,267	25,145	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	-40	379	4,864	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-7,748	-6,740	7,236	-3,757	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-2,089	1,890	1,054	4,257	5,112	-733	4,039	1,527	2,826	7,659	Comptes à payer	48
3,008	6,824	-1,406	3,589	12,015	1,903	1,183	-1,563	1,055	2,578	Emprunts bancaires	49
1,496	-300	1,277	1,404	3,877	-42	1,132	192	-1,008	274	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
331	2,834	2,561	-2,308	3,418	8,938	-2,183	1,732	-2,130	6,357	Autres effets à court terme	53
183	850	-406	-203	424	-1,252	-1,184	-31	699	-1,768	Hypothèques	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C)	56
1,109	119	427	-701	954	195	-1,063	400	-650	-1,118	Obligations provinciales	57
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Obligations municipales	58
3,379	3,827	6,052	340	13,598	2,289	5,435	5,459	4,043	17,226	Autres obligations canadiennes	59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	8,279	7,719	4,475	8,902	29,375	Assurances-vie et rentes	60
4,532	2,024	4,474	4,204	15,234	980	4,121	1,498	3,925	10,524	Créances, entreprises privées	61
363	380	2,590	-5,254	-1,921	441	829	4,270	-5,601	-61	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	3,245	6,876	7,530	12,030	29,681	Actions	63
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Investissements étrangers	64
7,448	-2,641	6,908	11,266	22,981	7,136	7,205	13,526	10,630	38,497	Autres éléments du passif	65
800	3,024	1,108	-6,172	-1,240	62	-5,354	-1,774	5,850	-1,216	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Non-financial Private Corporations**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 702 / NEFA table F4

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,726	11,232	11,483	10,464	43,905	11,629	14,057	12,602	13,552	51,840
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	11,017	11,167	11,156	11,431	44,771	11,241	11,252	11,366	11,654	45,513
4	Net saving	-291	65	327	-967	-866	388	2,805	1,236	1,898	6,327
5	Non-financial investment	15,368	11,398	13,464	9,212	49,442	15,976	12,112	13,499	12,155	53,742
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	13,337	13,560	13,711	13,493	54,101	12,352	13,708	13,822	14,366	54,248
8	Inventories	2,129	-1,565	155	-3,420	-2,701	2,790	-1,283	5	-1,637	-125
9	Existing assets	-98	-597	-402	-861	-1,958	834	-313	-328	-574	-381
10	Net lending (IEA) (1-5)	-4,642	-166	-1,981	1,252	-5,537	-4,347	1,945	-897	1,397	-1,902
11	Net lending (FFA) (12-38)	-4,857	-2,164	-1,223	5,242	-3,002	-4,552	-2,324	-1,476	1,139	-7,213
12	Financial assets	-1,784	8,657	5,244	8,825	20,942	3,244	8,652	14,334	10,069	36,299
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	1,796	187	1,841	5,718	9,542	-1,868	2,667	-975	3,715	3,539
18	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	Foreign currency deposits	57	734	233	-320	704	-74	-263	3,256	-1,025	1,894
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-1,387	1,733	122	2,079	2,547	-1,084	3,560	3,270	592	6,338
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-928	-143	-23	-677	-1,771	181	-247	135	287	356
24	Canada short-term paper	-11	316	607	-87	825	229	814	60	-426	677
25	Other short-term paper	-2,993	394	-580	-993	-4,172	-18	1,374	1,093	-817	1,632
26	Mortgages	-270	129	417	-376	-100	-64	390	73	-250	149
27	Canada bonds	-70	18	-55	-13	-120	34	-7	134	-80	81
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-101	61	6	17	-17	50	57	98	76	281
30	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	Other Canadian bonds	129	-146	132	253	368	426	-439	-123	468	332
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	-1,044	2,984	406	1,617	3,963	3,521	-1,280	5,251	3,934	11,426
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	123	230	-165	-199	-11	...	9	141	-373	-223
36	Foreign investments	-3	18	15	-49	-19	192	823	-51	476	1,440
37	Other financial assets	2,918	2,142	2,288	1,855	9,203	1,719	1,194	1,972	3,492	8,377
38	Liabilities	3,073	10,821	6,467	3,583	23,944	7,796	10,976	15,810	8,930	43,512
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-1,682	1,622	-5	1,557	1,492	185	2,345	1,183	2,535	6,248
49	Bank loans	7,038	-3,444	1,385	2,461	7,440	1,461	-3,998	205	1,333	-999
50	Other loans	-2,891	965	215	380	-1,331	-1,292	1,035	-575	675	-157
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-5,752	2,940	-764	-9,567	-13,143	-172	4,407	2,615	-2,485	4,365
54	Mortgages	2,644	1,523	1,463	2,489	8,119	1,576	583	1,284	233	3,676
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	-1,165	2,011	1,106	2,116	4,068	63	2,409	2,197	1,729	6,398
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	1,560	2,880	1,458	-300	5,598	1,407	250	1,646	-1,126	2,177
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	2,459	3,245	1,081	1,517	8,302	3,013	2,274	5,309	4,390	14,986
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	862	-921	528	2,930	3,399	1,555	1,671	1,946	1,646	6,818
66	Discrepancy (10-11)	215	1,998	-758	-3,990	-2,535	205	4,269	579	258	5,311

**Comptes des flux financiers: Sociétés privées non financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 702 / Tableau CEFN F4

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
12,801	15,115	16,789	17,186	61,891	15,626	17,505	17,659	17,085	67,875	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
11,820	12,119	12,306	12,658	48,903	12,388	12,470	12,717	13,045	50,620	PCC	3
981	2,996	4,483	4,528	12,988	3,238	5,035	4,942	4,040	17,255	Épargne nette	4
18,168	15,184	15,912	13,768	63,032	20,277	17,522	16,521	14,082	68,402	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
14,213	16,450	15,188	16,185	62,036	15,670	17,648	15,939	16,640	65,897	Capital fixe	7
4,535	-726	721	-1,657	2,873	5,820	454	1,442	-1,608	6,108	Stocks	8
-580	-540	3	-760	-1,877	-1,213	-580	-860	-950	-3,603	Actifs existants	9
-5,367	-69	877	3,418	-1,141	-4,651	-17	1,138	3,003	-527	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-6,359	1,017	-1,960	4,223	-3,079	-3,695	1,308	-2,533	895	-4,025	Prêt net (CFF) (12-38)	11
3,753	16,508	13,931	16,847	51,039	5,369	16,257	9,219	13,591	44,436	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-1,722	1,658	1,365	1,770	3,071	-2,020	3,738	420	944	3,082	Argent et dépôts bancaires	17
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	18
1,586	831	-2,580	4,577	4,414	2,375	1,963	-717	3,232	6,853	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-3,171	3,426	2,058	3,568	5,881	-1,205	3,514	2,012	2,384	6,705	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
466	378	321	226	1,391	115	344	-151	-316	-8	Autres prêts	23
-232	-295	460	-971	-1,038	-103	540	-668	-122	-353	Effets à court terme, Canada	24
620	-367	612	365	1,230	795	-243	299	255	1,106	Autres effets à court terme	25
50	453	269	348	1,120	-419	416	216	-287	-74	Hypothèques	26
68	1,012	7	1,234	2,321	-206	-48	-444	-487	-1,185	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
13	-33	4	6	-10	-26	-8	-1	-12	-47	Obligations provinciales	29
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	30
1,043	1,749	983	1,035	4,810	59	-141	-310	-94	-486	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
1,568	4,198	6,940	3,261	15,967	3,385	2,664	4,854	5,277	16,180	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
510	621	13	108	1,252	-168	552	607	520	1,511	Actions	35
-12	546	276	11	821	-134	-19	-235	-65	-453	Investissements étrangers	36
2,966	2,331	3,203	1,309	9,809	2,921	2,985	3,337	2,362	11,605	Autres éléments de l'actif	37
10,112	15,491	15,891	12,624	54,118	9,064	14,949	11,752	12,696	48,461	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-1,786	2,427	1,078	3,634	5,353	-571	3,921	1,734	1,822	6,906	Comptes à payer	48
891	3,118	-1,163	2,900	5,746	1,047	2,278	-2,073	894	2,146	Emprunts bancaires	49
1,317	396	1,343	420	3,476	-532	1,589	-521	-1,201	-665	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,262	2,489	1,679	-1,783	1,123	5,316	-1,959	1,296	-749	3,904	Autres effets à court terme	53
136	972	-387	-265	456	-1,295	-1,094	179	679	-1,531	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
2,645	-395	2,846	1,862	6,958	1,092	2,380	4,497	3,498	11,467	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
4,480	993	3,629	1,911	11,013	1,590	2,491	1,861	1,767	7,709	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
5,015	4,639	5,129	2,181	16,964	1,271	2,791	3,772	4,932	12,766	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
-1,324	852	1,737	1,764	3,029	1,146	2,552	1,007	1,054	5,759	Autres éléments du passif	65
992	-1,086	2,837	-805	1,938	-956	-1,325	3,671	2,108	3,498	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: Financial Institutions**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 744 / NEFA table F8

	1992					1993				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Gross saving	204	786	1,081	243	2,314	678	1,150	1,894	399	4,121
2 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 CCA	442	406	462	498	1,808	513	483	519	529	2,044
4 Net saving	-238	380	619	-255	506	165	667	1,375	-130	2,077
5 Non-financial investment	494	1,379	929	1,532	4,334	-377	884	902	1,040	2,449
6 Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Fixed capital	423	898	481	639	2,441	462	605	451	539	2,057
8 Inventories	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Existing assets	71	481	448	893	1,893	-839	279	451	501	392
10 Net lending (IEA) (1-5)	-290	-593	152	-1,289	-2,020	1,055	266	992	-641	1,672
11 Net lending (FFA) (12-38)	-164	-652	399	-1,825	-2,242	1,899	617	1,204	-3,956	-236
12 Financial assets	22,120	18,388	30,716	7,875	79,099	22,726	20,905	30,995	33,808	108,434
13 Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14 Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15 IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16 Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17 Currency and bank deposits	-289	-1,101	2,665	372	1,647	-1,284	-92	-1,771	1,458	-1,689
18 Deposits in other institutions	-299	-736	-324	285	-1,074	225	70	-392	429	332
19 Foreign currency deposits	-4,133	673	2,733	-2,776	-3,503	79	-2,561	1,333	-1,172	-2,321
20 Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21 Trade receivables	95	560	-9	-195	451	55	696	-253	-112	386
22 Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23 Other loans	373	-476	579	-171	305	-467	938	-832	949	588
24 Canada short-term paper	3,175	4,992	1,742	-1,700	8,209	1,896	5,859	571	3,860	12,186
25 Other short-term paper	-2,602	1,454	-1,972	-3,092	-6,212	743	2,209	1,610	2,623	7,185
26 Mortgages	5,498	6,881	4,965	5,245	22,589	2,193	5,180	4,484	2,473	14,330
27 Canada bonds	1,466	1,091	6,372	920	9,849	-578	9,218	2,732	11,910	23,282
28 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29 Provincial bonds	2,124	2,018	3,951	219	8,312	3,526	401	1,537	1,842	7,306
30 Municipal bonds	273	15	95	-141	242	303	-53	119	-126	243
31 Other Canadian bonds	1,209	235	624	2,202	4,270	1,488	1,847	1,446	339	5,120
32 Life insurance and pensions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 Corporate claims	1,694	1,843	1,364	1,040	5,941	-706	-1,290	4,349	-7,266	-4,913
34 Government claims	-148	-	2	26	-120	-51	-15	62	-42	-46
35 Shares	3,386	1,499	761	2,054	7,700	3,218	3,741	204	3,337	10,500
36 Foreign investments	5,028	3,325	1,001	-252	9,102	4,315	2,603	2,967	4,489	14,374
37 Other financial assets	598	1,345	7,227	1,710	10,880	4,139	-356	10,525	3,500	17,808
38 Liabilities	22,284	19,040	30,317	9,700	81,341	20,827	20,288	29,791	37,764	108,670
39 Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40 Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41 IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42 Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43 Currency and bank deposits	1,030	7,604	8,056	9,433	26,123	2,538	6,883	-1,683	5,754	13,492
44 (of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45 Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46 Foreign currency deposits	-1,703	-507	2,719	-2,023	-1,514	-3,054	-7,464	5,892	132	-4,494
47 Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48 Trade payables	-49	67	54	66	138	-116	77	44	427	432
49 Bank loans	581	-1,347	716	81	31	1,253	-2,305	1,220	-1,482	-1,314
50 Other loans	1,540	-1,387	-1,326	900	-273	-64	-1,168	-172	537	-867
51 Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52 (par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53 Other short-term paper	-1,321	1,230	-953	714	-330	-1,658	1,235	102	111	-210
54 Mortgages	-126	-79	-69	54	-220	-136	-45	-10	-139	-330
55 Canada bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 (of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57 Provincial bonds	-103	-52	-49	-37	-241	-21	-80	-96	-48	-245
58 Municipal bonds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59 Other Canadian bonds	804	1,735	-1,184	-106	1,249	2,743	142	2,619	-726	4,778
60 Life insurance and pensions	9,096	6,937	6,025	6,694	28,752	7,277	6,043	5,985	7,596	26,901
61 Corporate claims	52	-524	2,453	-16	1,965	-847	1,189	2,364	2,119	4,825
62 Government claims	709	-2,233	-1,021	-3,434	-5,979	-336	-528	-950	-1,018	-2,832
63 Shares	10,898	5,728	5,648	-535	21,739	9,335	10,183	8,577	13,521	41,616
64 Foreign investments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65 Other liabilities	-833	-200	8,809	-1,943	5,833	3,063	7,685	7,108	10,851	28,707
66 Discrepancy (10-11)	-126	59	-247	536	222	-844	-351	-212	3,315	1,908

**Comptes des flux financiers: Institutions financières**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 744 / Tableau CEFN F8

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
1,960	1,875	1,858	845	6,538	1,508	3,170	2,849	2,013	9,540	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
531	522	534	568	2,155	603	600	605	618	2,426	PCC	3
1,429	1,353	1,324	277	4,383	905	2,570	2,244	1,395	7,114	Épargne nette	4
1,247	1,004	553	1,356	4,160	1,939	1,393	1,356	1,552	6,240	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
647	451	456	586	2,140	821	857	555	613	2,846	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
600	553	97	770	2,020	1,118	536	801	939	3,394	Actifs existants	9
713	871	1,305	-511	2,378	-431	1,777	1,493	461	3,300	Prêt net (CRD) (1-5)	10
584	-4,396	1,781	3,383	1,352	-1,981	4,783	5,463	-3,484	4,781	Prêt net (CFF) (12-38)	11
41,936	32,233	24,294	32,703	131,166	27,374	32,848	30,844	30,756	121,822	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	-1,340	3,528	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	-1,397	3,098	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	47	427	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	10	3	Droits de tirage spéciaux	16
235	40	1,089	1,122	2,486	-1,371	4,161	-1,536	799	2,053	Argent et dépôts bancaires	17
89	-100	163	-19	133	-623	368	-829	-132	-1,216	Dépôts dans les autres institutions	18
-582	4,717	2,413	-2,125	4,423	1,528	-1,438	1,003	3,207	4,300	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-203	2,050	2,404	2,001	6,252	Crédit à la consommation	20
18	873	-126	-292	473	19	1,076	-278	-402	415	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-2,088	2,632	6,185	Prêts bancaires	22
2,101	1,200	773	1,492	5,566	1,058	1,204	-84	-736	1,442	Autres prêts	23
-1,913	-823	-4,286	4,239	-2,783	2,359	-1,425	3,072	-904	3,102	Effets à court terme, Canada	24
363	-520	-80	5,131	4,894	-19	542	364	1,331	2,218	Autres effets à court terme	25
2,107	5,788	3,565	1,189	12,649	442	3,258	4,372	3,104	11,176	Hypothèques	26
9,876	2,297	8,879	9,963	31,015	554	2,262	7,073	5,081	14,970	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C)	28
1,890	1,251	115	-429	2,827	-500	752	680	3,290	4,222	Obligations provinciales	29
550	-211	-35	87	391	271	57	228	555	1,111	Obligations municipales	30
505	2,825	-146	1,242	4,426	939	3,451	2,070	1,489	7,949	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
8,261	1,625	-2,110	4,693	12,469	-5,602	4,338	6,400	-4,114	1,022	Créances, entreprises privées	33
407	-134	36	357	666	-565	28	42	9	-486	Créances, administrations publiques	34
3,587	2,516	1,097	1,193	8,393	3,470	4,739	2,202	3,835	14,246	Actions	35
6,439	2,039	3,752	-1,112	11,118	4,590	1,208	407	2,717	8,922	Investissements étrangers	36
5,850	378	4,344	5,035	15,607	14,121	4,392	3,564	8,334	30,411	Autres éléments de l'actif	37
41,352	36,629	22,513	29,320	129,814	29,355	28,065	25,381	34,240	117,041	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-70	10,641	3,404	7,633	21,608	1,123	12,576	5,179	6,267	25,145	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	-40	379	4,864	Dépôts dans les autres institutions	45
2,023	7,600	70	7,063	16,756	3,495	-7,748	-6,740	7,236	-3,757	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-409	63	-37	357	-26	-271	150	-140	311	50	Comptes à payer	48
2,002	3,444	-123	140	5,463	959	-393	953	-288	1,231	Emprunts bancaires	49
-98	-660	-96	871	17	459	-244	906	67	1,188	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
1,393	1,075	620	526	3,614	2,782	-431	66	99	2,516	Autres effets à court terme	53
51	-118	-15	66	-16	49	-86	-205	24	-218	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C)	56
-94	-67	-15	-51	-227	-13	-95	-112	-28	-248	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
-32	4,022	3,323	-1,676	5,637	1,129	2,987	1,123	858	6,097	Autres obligations canadiennes	59
6,148	4,660	4,945	8,172	23,925	8,279	7,719	4,475	8,902	29,375	Assurances-vie et rentes	60
52	1,031	845	2,293	4,221	-610	1,630	-363	2,158	2,815	Créances, entreprises privées	61
368	588	2,680	-5,648	-2,012	692	1,089	3,750	-6,340	-809	Créances, administrations publiques	62
21,206	5,047	1,277	272	27,802	1,974	4,088	3,759	6,098	15,919	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
9,340	-3,605	5,431	8,258	19,424	6,616	4,990	12,770	8,497	32,873	Autres éléments du passif	65
129	5,267	-476	-3,894	1,026	1,550	-3,006	-3,970	3,945	-1,481	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: III: Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 749 / NEFA table F25

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-11,824	-5,829	-9,646	-7,666	-34,965	-11,564	-11,484	-7,235	-5,680	-35,963
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	2,380	2,395	2,430	2,474	9,679	2,491	2,514	2,532	2,544	10,081
4	Net saving	-14,204	-8,224	-12,076	-10,140	-44,644	-14,055	-13,998	-9,767	-8,224	-46,044
5	Non-financial investment	3,559	3,971	4,566	4,067	16,163	3,395	3,786	4,414	4,238	15,833
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	3,446	3,883	4,626	4,151	16,106	3,343	3,735	4,523	4,215	15,816
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	35	124	-38	-24	97	13	42	-115	81	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-15,383	-9,800	-14,212	-11,733	-51,128	-14,959	-15,270	-11,649	-9,918	-51,796
11	Net lending (FFA) (12-38)	-14,639	-11,676	-13,798	-13,375	-53,488	-15,135	-17,665	-10,263	-10,902	-53,965
12	Financial assets	-1,848	9,475	631	-5,224	3,034	7,545	2,128	5,012	-35	14,650
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,042	870	2,369	-2,007	190	1,329	-790	77	522	1,138
18	Deposits in other institutions	-825	397	587	-673	-514	955	-637	-83	432	667
19	Foreign currency deposits	-264	-262	221	-361	-666	402	140	230	-816	-44
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	118	139	-8	33	282	272	54	-	55	381
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-315	-329	-180	1,461	637	-535	-699	-156	1,852	462
24	Canada short-term paper	-1,341	1,323	-413	-1,937	-2,368	324	578	-650	-1,709	-1,457
25	Other short-term paper	-738	1,349	1,080	-2,318	-627	1,044	540	2,414	-4,283	-285
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	648	-528	-145	37	12	-462	616	-42	1,153	1,265
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-483	854	531	-758	144	876	314	137	-286	1,041
30	Municipal bonds	355	108	-53	61	471	336	-102	164	-134	264
31	Other Canadian bonds	158	13	125	-109	187	-29	17	-117	-310	-439
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	1,633	-1,585	-1,043	-3,450	-4,445	-178	-91	92	-2,177	-2,354
35	Shares	687	9	316	285	1,297	267	211	272	287	1,037
36	Foreign investments	169	-31	-30	80	188	640	-316	-25	80	379
37	Other financial assets	-591	7,084	-2,795	4,366	8,064	2,227	2,197	2,648	5,264	12,336
38	Liabilities	12,791	21,151	14,429	8,151	56,522	22,680	19,793	15,275	10,867	68,615
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-	-362	1,973	-92	1,519	1,267	-1,314	1,591	327	1,871
49	Bank loans	408	-271	-465	549	221	183	-368	-176	231	-130
50	Other loans	210	299	-13	167	663	414	96	246	135	891
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-955	4,836	-2,971	2,939	3,849	-2,828	3,854	-2,885	2,658	799
54	Mortgages	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	792	494	403	28	1,717	883	-130	1,122	-11	1,864
59	Other Canadian bonds	12	-11	-62	-16	-77	8	-	-1	-5	2
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	253	-159	-628	-961	-1,495	-644	1,618	331	-751	554
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	4,921	-1,447	3,587	-3,994	3,067	1,397	1,784	1,545	-4,166	560
66	Discrepancy (10-11)	-744	1,876	-414	1,642	2,360	176	2,395	-1,386	984	2,169



**Comptes des flux financiers: III: Administrations publiques**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 749 / Tableau CEFN F25

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-12,132	-5,482	-1,784	-3,279	-22,677	-10,429	-2,799	32	-1,763	-14,959	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
2,561	2,580	2,600	2,615	10,356	2,624	2,636	2,647	2,657	10,564	PCC	3
-14,693	-8,062	-4,384	-5,894	-33,033	-13,053	-5,435	-2,615	-4,420	-25,523	Épargne nette	4
3,366	3,865	4,744	4,670	16,645	3,733	4,057	4,999	4,897	17,686	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
3,332	3,843	4,851	4,739	16,765	3,633	4,063	5,040	4,680	17,416	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	-19	-42	30	Stocks	8
-12	-5	-92	-10	-119	19	-16	-22	259	240	Actifs existants	9
-15,498	-9,347	-6,528	-7,949	-39,322	-14,162	-6,856	-4,967	-6,660	-32,645	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-14,853	-11,597	-4,689	-10,162	-41,301	-14,234	-5,765	-5,648	-9,539	-35,186	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-2,944	5,665	8,640	-5,863	5,498	-1,500	5,342	9,561	-5,041	8,362	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
302	458	-1,252	887	395	-103	884	4,919	-1,893	3,807	Argent et dépôts bancaires	17
-546	-186	131	262	-339	-316	28	16	131	-141	Dépôts dans les autres institutions	18
13	-132	-61	236	56	43	-240	230	685	718	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
76	60	-36	7	107	-9	39	-110	-34	-114	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-9	-255	-239	1,294	791	-190	-798	-345	1,540	207	Autres prêts	23
4,750	-3,062	3,276	-546	4,418	-1,211	-308	198	-313	-1,634	Effets à court terme, Canada	24
-1,140	1,936	2,491	-5,264	-1,977	53	21	1,062	-1,424	-288	Autres effets à court terme	25
8	-17	...	15	6	...	...	-184	-120	-304	Hypothèques	26
-735	1,095	557	82	999	-16	214	16	-858	-644	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
896	-173	565	51	1,339	682	-787	413	-314	-6	Obligations provinciales	29
454	172	140	39	805	230	94	-73	...	251	Obligations municipales	30
100	230	25	-8	347	286	121	29	-323	113	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
10	1,861	1,983	-5,887	-2,033	846	2,462	3,935	-5,601	1,642	Créances, administrations publiques	34
656	-56	-5	16	611	16	35	-1,831	-1,268	-3,048	Actions	35
-26	53	18	49	94	1	1	-4	...	-2	Investissements étrangers	36
-7,753	3,681	1,047	2,904	-121	-1,812	3,576	1,290	4,751	7,805	Autres éléments de l'actif	37
11,909	17,262	13,329	4,299	46,799	12,734	11,107	15,209	4,498	43,548	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	32	19	72	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
445	-3,022	2,313	-142	-406	-270	-2,146	1,602	719	-95	Comptes à payer	48
466	-415	-148	478	381	497	-571	-211	326	41	Emprunts bancaires	49
108	116	399	189	812	555	180	213	57	1,005	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	-7,359	-892	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,820	1,254	-2,697	1,897	-1,366	-3,177	2,600	-1,864	391	-2,050	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	8,013	25,718	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	3,085	-1,152	(dont les O.E.C.)	56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,759	1,127	5,535	4,439	16,860	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	262	-9	-189	80	144	Obligations municipales	58
-6	-1	-10	-6	-23	-5	...	...	-1	-6	Autres obligations canadiennes	59
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	-22	-21	-39	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
204	1,295	-612	-102	785	-219	1,648	47	685	2,161	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
690	3,197	-756	-2,849	282	4,313	-1,025	191	-2,850	629	Autres éléments du passif	65
-645	2,250	-1,839	2,213	1,979	72	-1,091	681	2,879	2,541	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Federal Government**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 732 / NEFA table F26

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-8,590	-6,178	-6,405	-5,518	-26,691	-10,434	-9,954	-6,365	-5,619	-32,372
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
4	Net saving	-8,973	-6,562	-6,793	-5,915	-28,243	-10,835	-10,359	-6,773	-6,028	-33,995
5	Non-financial investment	700	593	645	608	2,546	696	690	716	678	2,780
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	614	628	663	661	2,566	652	671	707	733	2,763
8	Inventories	78	-36	-22	-60	-40	39	9	6	-58	-4
9	Existing assets	8	1	4	7	20	5	10	3	3	21
10	Net lending (IEA) (1-5)	-9,290	-6,771	-7,050	-6,126	-29,237	-11,130	-10,644	-7,081	-6,297	-35,152
11	Net lending (FFA) (12-38)	-9,200	-7,256	-6,988	-6,862	-30,306	-8,665	-13,276	-6,156	-5,076	-33,173
12	Financial assets	-2,516	474	2,581	-4,983	-4,444	-353	-340	3	1,035	345
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,694	630	1,534	-1,234	-764	903	-949	-463	1,552	1,043
18	Deposits in other institutions	-897	308	588	-530	-531	303	-522	26	581	388
19	Foreign currency deposits	-124	13	-17	67	-61	174	-411	9	23	-205
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	-7	63	-38	9	27	-	10	4	14	28
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	-388	-564	-426	1,408	30	-651	-920	-405	1,505	-471
24	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	Other short-term paper	-30	3	16	-1	-12	-17	7	18	-2	6
26	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	Canada bonds	2	49	-2	6	55	-10	-1	-1	-3	-15
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-3	-	-2	-1	-6	1	1	-1	2	3
30	Municipal bonds	-	-1	-	-	-1	-	-	-	-	-
31	Other Canadian bonds	1	-	1	-2	-	2	-2	-	1	1
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	997	-2,599	-776	-3,563	-5,941	207	-636	-629	-521	-1,579
35	Shares	47	47	55	21	170	-1	-58	1	4	-54
36	Foreign investments	1	-2	-1	2	-	1	-	1	5	7
37	Other financial assets	-421	2,527	1,649	-1,165	2,590	-1,265	3,141	1,443	-2,126	1,193
38	Liabilities	6,684	7,730	9,569	1,879	25,862	8,312	12,936	6,159	6,111	33,518
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	10	10	26	38	84	5	15	39	150	209
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	-266	166	133	53	86	-322	91	207	81	57
49	Bank loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	Other loans	-1	-	-	-	-1	-1	-1	-1	-1	-4
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	4,656	6,200	2,800	-904	12,752	4,206	6,012	-393	2,258	12,083
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	-24	32	-23	-32	-47	-18	31	-25	-23	-35
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	275	-181	-580	-467	-953	136	1,452	-94	-1,137	357
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	3,079	-1,253	1,505	-2,202	1,129	-726	1,162	1,218	-3,554	-1,900
66	Discrepancy (10-11)	-90	485	-62	736	1,069	-2,465	2,632	-925	-1,221	-1,979

**Comptes des flux financiers: Administration fédérale**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 732 / Tableau CEFN F26

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-10,689	-7,230	-3,279	-4,659	-25,857	-10,737	-6,524	-2,863	-4,091	-24,215	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
411	414	418	420	1,663	421	422	422	422	1,687	PCC	3
-11,100	-7,644	-3,697	-5,079	-27,520	-11,158	-6,946	-3,285	-4,513	-25,902	Épargne nette	4
467	533	672	907	2,579	723	663	682	939	3,007	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
419	532	734	963	2,648	642	656	702	733	2,733	Capital fixe	7
46	27	-15	-59	-1	81	10	-19	-42	30	Stocks	8
2	-26	-47	3	-68	-	-3	-1	248	244	Actifs existants	9
-11,156	-7,763	-3,951	-5,566	-28,436	-11,460	-7,187	-3,545	-5,030	-27,222	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-12,342	-10,168	-944	-6,448	-29,902	-12,213	-4,488	-3,829	-6,135	-26,665	Prêt net (CFF) (12-38)	11
-7,638	5,075	4,582	-4,207	-2,188	-4,586	4,870	7,545	-5,950	1,879	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
-185	-1,762	781	1,467	301	-994	442	4,864	-865	3,447	Argent et dépôts bancaires	17
-780	104	194	270	-212	-304	-23	1	151	-175	Dépôts dans les autres institutions	18
118	-159	11	40	10	230	-289	126	829	896	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
-15	3	5	8	1	-74	-13	-72	-2	-161	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-258	-185	-311	1,439	685	-231	-818	-402	1,559	108	Autres prêts	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Effets à court terme, Canada	24
-18	18	-3	-8	-11	-10	26	-23	-2	-9	Autres effets à court terme	25
-1	-	-	-	-1	-	-	-	-	-	Hypothèques	26
-	11	-	7	18	-4	-2	6	-	-	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
-	-4	-1	-1	-6	-1	2	1	-	2	Obligations provinciales	29
-	-1	-	-	-1	-	-	-	-1	-1	Obligations municipales	30
-1	8	6	-1	12	1	-9	1	-1	-8	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
575	863	2,996	-5,334	-900	1,194	1,219	3,780	-5,891	302	Créances, administrations publiques	34
3	-3	-5	6	1	1	10	-1,810	-1,258	-3,057	Actions	35
-1	1	3	1	4	1	1	-4	-	-2	Investissements étrangers	36
-7,075	6,181	906	-2,101	-2,089	-4,395	4,324	1,077	-469	537	Autres éléments de l'actif	37
4,704	15,243	5,526	2,241	27,714	7,627	9,358	11,374	185	28,544	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
-115	25	40	26	-24	15	6	32	19	72	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
-604	156	179	257	-12	-588	13	308	289	22	Comptes à payer	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Emprunts bancaires	49
-	-1	-1	-	-2	-	-1	-	-	-1	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	-7,359	-892	Effets à court terme, Canada	51
-830	3,664	-3,685	-6,429	-7,280	8,297	-31	-1,354	-7,881	-969	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	8,013	25,718	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	3,085	-1,152	(dont les O.E.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
-23	29	-24	-22	-40	-21	25	-22	-21	-39	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
-364	1,500	-601	-298	237	51	1,578	-270	-13	1,346	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
31	3,138	-558	-1,260	1,351	3,145	-1,535	1,451	-743	2,318	Autres éléments du passif	65
1,186	2,405	-3,007	882	1,466	753	-2,699	284	1,105	-557	Divergence (10-11)	66



**Financial Flow Accounts: Provincial Governments**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 734 / NEFA table F27

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	-6,394	-5,381	-5,019	-2,398	-19,192	-4,639	-6,892	-2,445	-165	-14,141
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	760	766	775	785	3,086	789	794	799	801	3,183
4	Net saving	-7,154	-6,147	-5,794	-3,183	-22,278	-5,428	-7,686	-3,244	-966	-17,324
5	Non-financial investment	813	1,147	1,327	1,098	4,385	775	970	1,129	1,154	4,028
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	786	1,024	1,369	1,129	4,308	767	938	1,247	1,076	4,028
8	Inventories	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Existing assets	27	123	-42	-31	77	8	32	-118	78	—
10	Net lending (IEA) (1-5)	-7,207	-6,528	-6,346	-3,496	-23,577	-5,414	-7,862	-3,574	-1,319	-18,169
11	Net lending (FFA) (12-38)	-7,162	-7,177	-6,305	-3,968	-24,612	-7,294	-7,035	-2,076	-2,243	-18,648
12	Financial assets	-2,623	5,529	-1,387	1,613	3,132	5,327	-95	5,983	1,873	13,088
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	588	-545	615	15	673	280	-234	366	-341	71
18	Deposits in other institutions	55	-21	88	-122	—	659	-127	-116	-116	300
19	Foreign currency deposits	-201	-222	212	-408	-619	248	523	243	-839	175
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	2	-30	1	1	-26	241	2	6	1	250
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	4	228	225	83	540	135	204	252	341	932
24	Canada short-term paper	-1,361	965	-662	-1,264	-2,322	355	229	-989	-1,111	-1,516
25	Other short-term paper	-703	-917	95	644	-881	336	-1,676	2,018	-1,502	-824
26	Mortgages	-17	64	69	66	182	77	96	51	35	259
27	Canada bonds	518	-557	-286	59	-266	-529	617	-30	1,161	1,219
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	-409	97	411	-631	-532	1,032	522	514	-297	1,771
30	Municipal bonds	82	238	-2	-32	286	335	-122	285	-148	350
31	Other Canadian bonds	192	-30	-27	-25	110	-24	-96	-97	-95	-312
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Government claims	291	356	400	939	1,986	-344	-939	995	-151	-439
35	Shares	640	-38	261	264	1,127	268	269	271	283	1,091
36	Foreign investments	168	-29	-29	78	188	639	-316	-26	75	372
37	Other financial assets	-2,472	5,970	-2,758	1,946	2,686	1,619	953	2,240	4,577	9,389
38	Liabilities	4,539	12,706	4,918	5,581	27,744	12,621	6,940	8,059	4,116	31,736
39	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	205	-593	1,787	-205	1,194	1,472	-1,532	1,267	123	1,330
49	Bank loans	87	63	-40	157	267	-124	-52	72	-88	-192
50	Other loans	7	65	-85	65	52	211	16	168	53	448
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-936	4,860	-2,834	2,987	4,077	-2,956	3,897	-2,896	2,680	725
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	3,553	8,774	4,094	5,034	21,455	12,775	4,021	8,673	1,727	27,196
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	Government claims	-22	22	-49	-495	-544	-780	166	425	386	197
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	Other liabilities	1,645	-485	2,045	-1,962	1,243	2,023	424	350	-765	2,032
66	Discrepancy (10-11)	-45	649	-41	472	1,035	1,880	-827	-1,498	924	479

**Comptes des flux financiers: Administrations provinciales**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 734 / Tableau CEFN F27

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-4,517	-4,338	-862	1,680	-8,037	-3,403	-2,570	462	2,522	-2,989	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
803	806	810	813	3,232	811	811	813	813	3,248	PCC	3
-5,320	-5,144	-1,672	867	-11,269	-4,214	-3,381	-351	1,709	-6,237	Épargne nette	4
792	1,007	1,268	1,123	4,190	843	1,004	1,371	1,204	4,422	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
806	986	1,313	1,136	4,241	824	1,017	1,392	1,193	4,426	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
-14	21	-45	-13	-51	19	-13	-21	11	-4	Actifs existants	9
-5,309	-5,345	-2,130	557	-12,227	-4,246	-3,574	-909	1,318	-7,411	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-3,434	-4,490	-2,819	-848	-11,591	-2,668	-4,358	-1,938	-154	-9,118	Prêt net (CFF) (12-38)	11
2,502	-2,585	4,644	480	5,041	1,251	-2,091	2,118	3,878	5,156	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
243	1,022	-1,461	445	249	795	-308	-299	-24	164	Argent et dépôts bancaires	17
-116	—	—	—	-116	—	—	—	—	—	Dépôts dans les autres institutions	18
-116	43	-77	202	52	-188	48	105	-144	-179	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
29	—	—	—	29	—	—	—	—	—	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
256	-83	80	-143	110	50	3	31	10	94	Autres prêts	23
4,925	-3,348	2,696	-4	4,269	-1,005	-989	-98	229	-1,863	Effets à court terme, Canada	24
-863	-542	2,072	-2,533	-1,866	928	-1,606	360	878	560	Autres effets à court terme	25
9	-17	—	15	7	—	...	-184	-120	...	Hypothèques	26
-882	904	591	172	785	-162	158	-386	-255	-645	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	28
948	-19	684	701	2,314	508	-486	675	381	1,078	Obligations provinciales	29
373	206	164	101	844	65	137	-30	2	174	Obligations municipales	30
3	87	101	105	296	-110	-93	—	—	-203	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	33
-130	-409	-265	524	-280	-689	-366	613	818	376	Créances, administrations publiques	34
653	-53	—	10	610	15	25	-21	-10	9	Actions	35
-25	52	15	48	90	—	—	—	—	—	Investissements étrangers	36
-2,805	-428	44	837	-2,352	1,044	1,386	1,352	2,113	5,895	Autres éléments de l'actif	37
5,936	1,905	7,463	1,328	16,632	3,919	2,267	4,056	4,032	14,274	Passif	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	39
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	40
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	41
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
979	-3,263	2,045	-489	-728	247	-2,228	1,242	328	-411	Comptes à payer	48
164	-196	-15	48	1	48	-57	-22	32	1	Emprunts bancaires	49
30	105	380	174	689	518	230	210	54	1,012	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,841	1,374	-2,844	1,954	-1,357	-3,408	2,866	-1,974	441	-2,075	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.É.C.)	56
5,524	4,141	8,220	1,169	19,054	5,759	1,127	5,535	4,439	16,860	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, entreprises privées	61
568	-205	-11	196	548	-270	70	317	698	815	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	64
512	-51	-312	-1,724	-1,575	1,025	259	-1,252	-1,960	-1,928	Autres éléments du passif	65
-1,875	-855	689	1,405	-636	-1,578	784	1,029	1,472	1,707	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: IV: Non-Residents**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 740 / NEFA table F32

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
2	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	CCA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	Net saving	10,180	7,071	6,695	7,427	31,373	8,502	6,322	6,514	6,709	28,047
5	Non-financial investment	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
6	Discrepancy (IEA)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	Fixed capital	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	Inventories	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Existing assets	300	390	380	171	1,241	186	413	407	324	1,330
10	Net lending (IEA) (1-5)	9,880	6,681	6,315	7,256	30,132	8,316	5,909	6,107	6,385	26,717
11	Net lending (FFA) (12-38)	8,069	8,028	2,434	10,207	28,738	14,102	10,329	4,336	7,109	35,876
12	Financial assets	8,079	15,739	4,832	6,473	35,123	16,325	6,664	14,188	9,918	47,095
13	Official reserves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	Gold and foreign currency	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	IMF reserve position	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	Special drawing rights	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	Currency and bank deposits	-1,916	806	-527	197	-1,440	-377	110	188	664	585
18	Deposits in other institutions	-4	-4	-4	-4	-16	-4	-4	-4	-4	-16
19	Foreign currency deposits	-1,157	-1,360	1,233	-1,463	-2,747	-5,258	-4,362	-191	2,123	-7,688
20	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	Trade receivables	1,168	216	1,141	-402	2,123	-773	177	-323	1,667	748
22	Bank loans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Other loans	442	1,615	-1,416	1,512	2,153	-544	88	245	-819	-1,030
24	Canada short-term paper	3,231	-278	-3,330	2,292	1,915	3,086	3,511	1,688	2,654	10,939
25	Other short-term paper	1,592	1,836	-678	234	2,984	-1,973	854	-2,352	1,741	-1,730
26	Mortgages	-20	2	1	1	-16	17	16	15	21	69
27	Canada bonds	-1,355	1,711	2,092	907	3,355	12,057	-864	961	-3,958	8,196
28	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	Provincial bonds	3,405	5,856	141	1,434	10,836	9,947	514	5,190	-226	15,425
30	Municipal bonds	-53	39	141	-2	125	202	99	225	-147	379
31	Other Canadian bonds	-143	1,250	1,936	1,134	4,177	321	2,516	1,919	172	4,928
32	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Corporate claims	1,566	4,795	3,404	227	9,992	-3,964	1,422	1,764	3,569	2,791
34	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	Shares	294	22	-223	944	1,037	2,304	3,021	4,003	2,729	12,057
36	Foreign investments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	Other financial assets	1,029	-767	921	-538	645	1,284	-434	860	-268	1,442
38	Liabilities	10	7,711	2,398	-3,734	6,385	2,223	-3,665	9,852	2,809	11,219
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	Foreign currency deposits	-3,732	-701	2,597	-2,996	-4,832	-577	-1,060	2,231	-4,204	-3,610
47	Consumer credit	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	Trade payables	1,178	897	-307	595	2,363	-1,933	355	-16	140	-1,454
49	Bank loans	-543	439	711	-1,083	-476	-3	-143	1,097	370	1,321
50	Other loans	766	217	429	323	1,735	-14	143	-78	291	342
51	Canada short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	Mortgages	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	Canada bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	(of which CSBs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	Provincial bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	Municipal bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	Other Canadian bonds	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	Life insurance and pensions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	Corporate claims	-531	4,475	3,456	1,163	8,563	-2,428	-747	5,801	-787	1,839
62	Government claims	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	Shares	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	-916	-18	-1,101	-1,273	-3,308	-334	-1,070	-769	-773	-2,946
66	Discrepancy (10-11)	1,811	-1,347	3,881	-2,951	1,394	-5,786	-4,420	1,771	-724	-9,159



**Comptes des flux financiers: IV: Non-résidents**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 740 / Tableau CEFN F32

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	6,149	3,451	-263	-240	9,097	Épargne brute	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	PCC	3
9,341	6,669	2,865	2,194	21,069	6,149	3,451	-263	-240	9,097	Épargne nette	4
293	463	475	160	1,391	207	262	272	137	878	Investissement non financier	5
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Divergence (CRD)	6
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Capital fixe	7
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Stocks	8
293	463	475	160	1,391	207	262	272	137	878	Actifs existants	9
9,048	6,206	2,390	2,034	19,678	5,942	3,189	-535	-377	8,219	Prêt net (CRD) (1-5)	10
8,963	6,613	-5,129	5,273	15,720	1,178	-2,034	-3,077	6,113	2,180	Prêt net (CFF) (12-38)	11
17,577	19,431	2,962	7,591	47,561	14,251	3,626	3,480	7,716	29,073	Actif financier	12
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Réserves officielles	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Or et devises étrangères	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Position de réserve au FMI	15
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Droits de tirage spéciaux	16
291	275	-603	329	292	126	-778	-633	406	-879	Argent et dépôts bancaires	17
19	19	19	19	76	-10	-10	-10	-10	-40	Dépôts dans les autres institutions	18
2,282	4,606	-48	6,789	13,629	622	-6,872	-6,039	1,481	-10,808	Dépôts, devises étrangères	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	20
1,218	-378	-398	684	1,126	-145	-171	258	-119	-177	Comptes à recevoir	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Prêts bancaires	22
-836	-1,129	593	-311	-1,683	-399	1,805	476	-342	1,540	Autres prêts	23
1,007	6,366	-7,068	2,426	2,731	3,250	-2,857	1,441	-2,553	-719	Effets à court terme, Canada	24
-256	859	-2,963	610	-1,750	303	921	-1,582	-181	-539	Autres effets à court terme	25
-6	-5	-6	-4	-21	-2	-2	-	-	-4	Hypothèques	26
994	1,103	1,893	-6,851	-2,861	-2,348	8,442	5,175	840	12,109	Obligations fédérales	27
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	28
5,907	2,696	7,331	-277	15,657	3,893	-732	4,368	733	8,262	Obligations provinciales	29
183	170	81	106	540	-257	-178	-144	-74	-653	Obligations municipales	30
2,055	-765	916	-394	1,812	2,149	3,555	2,086	2,096	9,886	Autres obligations canadiennes	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	32
744	4,885	804	4,243	10,676	9,998	1,931	-253	5,157	16,833	Créances, entreprises privées	33
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	34
3,042	1,294	1,798	-78	6,056	-1,554	-1,235	-1,134	-312	-4,235	Actions	35
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Investissements étrangers	36
933	-565	613	300	1,281	-1,375	-193	-529	594	-1,503	Autres éléments de l'actif	37
8,614	12,818	8,091	2,318	31,841	13,073	5,660	6,557	1,603	26,893	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	-1,340	3,528	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	-1,397	3,098	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	47	427	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	-252	10	3	Droits de tirage spéciaux	42
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Dépôts dans les autres institutions	45
-427	5,038	3,383	1,206	9,200	1,160	1,166	78	3,599	6,003	Dépôts, devises étrangères	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Crédit à la consommation	47
1,442	-132	-837	835	1,308	557	1,108	-1,345	-202	118	Comptes à payer	48
362	-436	-390	-1,376	-1,840	1,029	1,152	-513	834	2,502	Emprunts bancaires	49
380	557	304	641	1,882	281	417	-58	508	1,148	Autres emprunts	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres effets à court terme	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hypothèques	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations fédérales	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont les O.E.C.)	56
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations provinciales	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Obligations municipales	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres obligations canadiennes	59
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Assurances-vie et rentes	60
5,561	4,560	112	6,885	17,118	5,348	4,141	7,249	-1,875	14,863	Créances, entreprises privées	61
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Créances, administrations publiques	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,345	-150	1,689	1,444	6,328	Investissements étrangers	64
-1,646	-1,406	-1,418	-1,430	-5,900	-1,567	-2,344	-2,321	-1,365	-7,597	Autres éléments du passif	65
85	-407	7,519	-3,239	3,958	4,764	5,223	2,542	-6,490	6,039	Divergence (10-11)	66

**Financial Flow Accounts: Total for all Sectors**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 743 / NEFA table F34

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Gross saving	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
2	Discrepancy (IEA)	-834	-12	1,158	1,571	1,883	-1,380	481	1,392	2,175	2,668
3	CCA	21,015	21,168	21,333	21,789	85,305	21,672	21,693	22,058	22,481	87,904
4	Net saving	8,336	10,938	14,222	2,598	36,094	7,869	10,556	13,987	4,335	36,747
5	Non-financial investment	28,517	32,094	36,713	25,958	123,282	28,161	32,730	37,437	28,991	127,319
6	Discrepancy (IEA)	834	13	-1,158	-1,571	-1,882	1,380	-482	-1,392	-2,174	-2,668
7	Fixed capital	28,656	33,167	34,888	32,154	128,865	27,139	33,410	34,892	33,443	128,884
8	Inventories	-973	-1,086	2,983	-4,625	-3,701	-358	-198	3,937	-2,278	1,103
9	Existing assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Net lending (IEA) (1-5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Net lending (FFA) (12-38)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Financial assets	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
13	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
14	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
15	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
16	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
17	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
18	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
19	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
20	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
21	Trade receivables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
22	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
23	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
24	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
25	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
26	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
27	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
28	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
29	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
30	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
31	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
32	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
33	Corporate claims	2,147	9,620	4,804	2,879	19,450	-1,139	-1,142	11,361	230	9,310
34	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
35	Shares	12,291	6,184	9,892	-814	27,553	11,649	14,261	12,336	17,886	56,132
36	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
37	Other financial assets	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
38	Liabilities	45,091	67,646	60,700	24,087	197,524	58,132	55,528	78,275	66,275	258,210
39	Official reserves	-1,733	-689	-3,611	-953	-6,986	1,093	-1,877	-1,766	1,951	-599
40	Gold and foreign currency	-1,730	-738	-3,563	-898	-6,929	1,133	-1,857	-1,805	1,980	-549
41	IMF reserve position	-16	37	3	542	566	-43	-35	32	-35	-81
42	Special drawing rights	13	12	-51	-597	-623	3	15	7	6	31
43	Currency and bank deposits	1,040	7,614	8,082	9,471	26,207	2,543	6,898	-1,644	5,904	13,701
44	(of which demand deposits)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	Deposits in other institutions	1,709	2,068	439	-148	4,068	850	-1,559	-1,209	129	-1,789
46	Foreign currency deposits	-5,435	-1,208	5,316	-5,019	-6,346	-3,631	-8,524	8,123	-4,072	-8,104
47	Consumer credit	-1,256	525	709	-554	-576	-34	2,210	1,453	1,518	5,147
48	Trade payables	483	1,842	1,177	2,088	5,590	-783	3,675	2,643	2,623	8,158
49	Bank loans	7,661	-5,066	1,842	3,636	8,073	2,573	-7,823	2,617	1,848	-785
50	Other loans	-389	780	-739	2,267	1,919	-1,355	4	-672	2,287	264
51	Canada short-term paper	4,524	6,461	3,174	-1,445	12,714	4,463	5,965	-64	2,500	12,864
52	(par value)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	Other short-term paper	-7,842	9,105	-4,601	-5,422	-8,760	-4,473	10,084	-375	674	5,910
54	Mortgages	6,541	8,610	7,447	7,204	29,802	3,927	6,778	6,382	3,094	20,181
55	Canada bonds	-913	2,495	5,334	5,934	12,850	4,775	4,221	4,879	8,095	21,970
56	(of which CSBs)	-1,716	-1,266	-727	2,284	-1,425	-1,574	-1,010	-745	69	-3,260
57	Provincial bonds	5,924	10,492	4,324	3,979	24,719	15,920	2,512	8,404	-202	26,634
58	Municipal bonds	784	504	417	30	1,735	886	-130	1,122	-11	1,867
59	Other Canadian bonds	-402	3,399	-268	1,785	4,514	2,853	3,088	4,715	941	11,597
60	Life insurance and pensions	9,072	6,969	6,002	6,662	28,705	7,259	6,074	5,960	7,573	26,866
61	Corporate claims	1,081	6,831	7,367	847	16,126	-1,838	662	9,811	206	8,841
62	Government claims	1,653	-2,297	-1,125	-3,957	-5,726	-912	-26	527	-1,785	-2,196
63	Shares	13,357	8,973	7,329	1,218	30,877	12,348	12,457	13,886	17,910	56,601
64	Foreign investments	5,521	3,091	224	490	9,326	6,419	734	3,352	5,821	16,326
65	Other liabilities	3,711	-2,853	11,861	-4,026	8,693	5,249	10,105	10,131	9,271	34,756
66	Discrepancy (10-11)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Comptes des flux financiers: Total pour tous les secteurs**

Non désaisonnalisées, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 743 / Tableau CEFN F34

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,418	36,894	43,184	30,740	144,236	Épargne brute	1
-1,406	613	15	1,971	1,193	-1,209	505	-79	999	216	Divergence (CRD)	2
22,751	23,015	23,366	23,841	92,973	23,647	23,754	24,198	24,447	96,046	PCC	3
10,548	12,205	18,806	5,096	46,655	10,980	12,635	19,065	5,294	47,974	Épargne nette	4
31,893	35,833	42,187	30,908	140,821	33,418	36,894	43,184	30,740	144,236	Investissement non financier	5
1,406	-614	-14	-1,971	-1,193	1,208	-504	79	-999	-216	Divergence (CRD)	6
29,477	36,626	37,248	35,841	139,192	30,465	36,699	36,035	34,372	137,571	Capital fixe	7
1,010	-179	4,953	-2,962	2,822	1,745	699	7,070	-2,633	6,881	Stocks	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Actifs existants	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CRD) (1-5)	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prêt net (CFF) (12-38)	11
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	65,483	65,486	65,026	58,791	254,786	Actif financier	12
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	-1,340	3,528	Réserves officielles	13
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	-1,397	3,098	Or et devises étrangères	14
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	47	427	Position de réserve au FMI	15
6	6	6	7	25	233	12	-252	10	3	Droits de tirage spéciaux	16
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	12,582	5,211	6,286	25,217	Argent et dépôts bancaires	17
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	-40	379	4,864	Dépôts dans les autres institutions	18
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	4,655	-6,582	-6,662	10,835	2,246	Dépôts, devises étrangères	19
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-203	2,050	2,404	2,001	6,252	Crédit à la consommation	20
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-1,043	3,642	1,532	2,623	6,754	Comptes à recevoir	21
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-2,088	2,632	6,185	Prêts bancaires	22
1,753	425	1,279	2,969	6,426	452	2,144	-372	175	2,399	Autres prêts	23
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	-7,359	-892	Effets à court terme, Canada	24
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	5,761	417	-132	-1,739	4,307	Autres effets à court terme	25
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	320	3,753	4,183	2,570	10,826	Hypothèques	26
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	8,013	25,718	Obligations fédérales	27
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	3,085	-1,152	(dont les O.E.C.)	28
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,954	64	5,935	3,789	15,742	Obligations provinciales	29
657	247	113	123	1,140	262	-9	-189	80	144	Obligations municipales	30
3,378	3,851	6,075	351	13,655	2,284	5,450	5,459	3,942	17,135	Autres obligations canadiennes	31
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	8,258	7,744	4,453	8,881	29,336	Assurances-vie et rentes	32
10,575	10,717	5,640	12,203	39,135	7,735	8,938	11,027	6,320	34,020	Créances, entreprises privées	33
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	222	2,477	4,317	-4,916	2,100	Créances, administrations publiques	34
25,745	5,416	5,351	1,339	37,851	1,838	6,200	5,250	7,760	21,048	Actions	35
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,345	-150	1,689	1,444	6,328	Investissements étrangers	36
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	9,882	3,836	11,396	6,415	31,529	Autres éléments de l'actif	37
76,070	94,014	64,528	55,883	290,495	65,483	65,486	65,026	58,791	254,786	Passif	38
-2,431	494	4,918	-4,613	-1,632	2,920	170	1,778	-1,340	3,528	Réserves officielles	39
-2,363	503	4,947	-4,609	-1,522	2,406	152	1,937	-1,397	3,098	Or et devises étrangères	40
-74	-15	-35	-11	-135	281	6	93	47	427	Position de réserve au FMI	41
6	6	6	7	25	233	12	-252	10	3	Droits de tirage spéciaux	42
-185	10,666	3,444	7,659	21,584	1,138	12,582	5,211	6,286	25,217	Argent et dépôts bancaires	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(dont des dépôts à vue)	44
-528	2,908	204	1,044	3,628	2,692	1,833	-40	379	4,864	Dépôts dans les autres institutions	45
1,596	12,638	3,453	8,269	25,956	4,655	-6,582	-6,662	10,835	2,246	Dépôts, devises étrangères	46
198	2,915	2,238	2,481	7,832	-203	2,050	2,404	2,001	6,252	Crédit à la consommation	47
-1,053	3,106	1,294	4,945	8,292	-1,043	3,642	1,532	2,623	6,754	Comptes à payer	48
4,386	5,063	-2,305	3,069	10,213	3,986	1,655	-2,088	2,632	6,185	Emprunts bancaires	49
1,753	425	1,279	2,969	6,426	452	2,144	-372	175	2,399	Autres emprunts	50
-662	2,946	-3,737	-6,564	-8,017	7,735	74	-1,342	-7,359	-892	Effets à court terme, Canada	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	(valeur nominale)	52
-1,489	4,088	-136	-411	2,052	5,761	417	-132	-1,739	4,307	Autres effets à court terme	53
2,499	7,167	4,170	2,498	16,334	320	3,753	4,183	2,570	10,826	Hypothèques	54
6,441	7,450	10,228	10,102	34,221	-2,710	9,198	11,217	8,013	25,718	Obligations fédérales	55
-1,300	-1,912	-1,200	5,301	889	-2,034	-1,356	-847	3,085	-1,152	(dont les O.E.C.)	56
6,633	4,260	8,647	468	20,008	5,954	64	5,935	3,789	15,742	Obligations provinciales	57
657	247	113	123	1,140	262	-9	-189	80	144	Obligations municipales	58
3,378	3,851	6,075	351	13,655	2,284	5,450	5,459	3,942	17,135	Autres obligations canadiennes	59
6,125	4,689	4,921	8,150	23,885	8,258	7,744	4,453	8,881	29,336	Assurances-vie et rentes	60
10,093	6,584	4,586	11,089	32,352	6,328	8,262	8,747	2,050	25,387	Créances, entreprises privées	61
567	1,675	1,978	-5,356	-1,136	222	2,477	4,317	-4,916	2,100	Créances, administrations publiques	62
26,227	9,549	6,405	2,453	44,634	3,245	6,876	7,530	12,030	29,681	Actions	63
5,373	4,143	2,019	170	11,705	3,345	-150	1,689	1,444	6,328	Investissements étrangers	64
6,492	-850	4,734	6,987	17,363	9,882	3,836	11,396	6,415	31,529	Autres éléments du passif	65
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Divergence (10-11)	66





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Supplementary Tables**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Tableaux supplémentaires**

**Supplementary Table 1. Wages, Salaries and Supplementary Labour Income[1,2]**

Seasonally adjusted at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 1791 - 1792

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	<b>Wages and salaries</b>	<b>338,084</b>	<b>339,820</b>	<b>340,804</b>	<b>342,276</b>	<b>340,246</b>	<b>343,760</b>	<b>343,340</b>	<b>344,300</b>	<b>346,224</b>	<b>344,406</b>
2	Goods-producing industries	96,876	97,508	96,776	97,088	97,062	97,692	97,188	97,320	97,988	97,547
3	Agriculture, fishing and trapping	2,712	2,720	2,752	2,784	2,742	2,872	2,856	2,836	2,832	2,849
4	Logging and forestry	2,408	2,552	2,584	2,608	2,538	2,712	2,676	2,720	2,840	2,737
5	Mining, quarrying and oil wells	7,168	6,992	6,728	6,784	6,918	6,852	6,748	6,692	6,788	6,770
6	Manufacturing	58,524	59,304	59,212	59,468	59,127	59,992	60,032	60,572	60,980	60,394
7	Construction	20,172	19,896	19,504	19,344	19,729	19,316	18,844	18,536	18,604	18,825
8	Services-producing industries	240,744	242,492	244,428	245,068	243,183	245,692	246,380	247,492	247,872	246,859
9	Transportation, storage, communication and utilities	32,744	33,132	33,220	32,976	33,018	33,148	32,816	32,908	32,868	32,935
10	Trade	47,220	47,352	47,420	47,580	47,393	47,400	48,100	48,244	48,272	48,004
11	Finance, insurance and real estate	29,040	29,320	29,404	29,692	29,364	29,888	29,740	30,100	30,456	30,046
12	Community, business and personal services	108,616	109,612	110,820	111,340	110,097	111,628	112,516	112,932	113,068	112,536
13	Commercial services	41,520	41,764	42,040	42,176	41,875	41,940	42,184	42,352	42,768	42,311
14	Educational services	31,972	32,368	32,564	32,784	32,422	33,124	33,272	33,424	33,196	33,254
15	Health and social services	31,244	31,556	32,256	32,384	31,860	32,552	32,980	33,016	32,896	32,861
16	Religious organizations and private households	3,880	3,920	3,956	3,996	3,938	4,012	4,080	4,140	4,208	4,110
17	Public administration	29,016	29,128	29,564	29,584	29,323	29,580	29,248	29,272	29,156	29,314
18	Federal administration[3]	12,104	12,064	12,356	12,376	12,225	12,164	11,976	12,104	11,996	12,060
19	Provincial administration	8,892	8,992	9,108	8,972	8,991	8,992	8,996	8,924	8,832	8,936
20	Local administration	8,020	8,072	8,104	8,236	8,108	8,420	8,276	8,244	8,324	8,316
21	<b>Supplementary labour income</b>	<b>46,132</b>	<b>46,968</b>	<b>47,232</b>	<b>47,872</b>	<b>47,051</b>	<b>49,004</b>	<b>49,264</b>	<b>49,716</b>	<b>50,128</b>	<b>49,528</b>
22	<b>Total labour income</b>	<b>384,216</b>	<b>386,784</b>	<b>388,036</b>	<b>390,148</b>	<b>387,296</b>	<b>392,764</b>	<b>392,608</b>	<b>394,012</b>	<b>396,352</b>	<b>393,934</b>
<b>Newfoundland</b>											
23	Wages and salaries	4,556	4,512	4,460	4,548	4,519	4,528	4,544	4,572	4,644	4,572
24	Supplementary labour income	584	584	584	592	586	556	564	564	576	565
25	Total labour income	5,136	5,096	5,044	5,140	5,104	5,084	5,108	5,136	5,220	5,137
<b>Prince Edward Island</b>											
26	Wages and salaries	1,084	1,092	1,100	1,112	1,097	1,116	1,108	1,116	1,120	1,115
27	Supplementary labour income	120	120	124	128	123	136	136	140	140	138
28	Total labour income	1,200	1,212	1,220	1,236	1,217	1,252	1,244	1,256	1,260	1,253
<b>Nova Scotia</b>											
29	Wages and salaries	8,576	8,612	8,600	8,532	8,580	8,620	8,536	8,544	8,584	8,571
30	Supplementary labour income	1,036	1,052	1,056	1,068	1,053	1,092	1,096	1,108	1,120	1,104
31	Total labour income	9,616	9,664	9,656	9,596	9,633	9,712	9,632	9,652	9,704	9,675
<b>New Brunswick</b>											
32	Wages and salaries	6,796	6,824	6,888	6,900	6,852	6,968	6,996	6,964	6,944	6,968
33	Supplementary labour income	892	900	912	924	907	920	928	928	936	928
34	Total labour income	7,684	7,724	7,800	7,824	7,758	7,888	7,924	7,892	7,880	7,896
<b>Quebec</b>											
35	Wages and salaries	77,116	77,508	77,692	77,804	77,530	78,144	77,816	78,188	78,312	78,115
36	Supplementary labour income	12,160	12,328	12,364	12,464	12,329	12,692	12,752	12,828	12,936	12,802
37	Total labour income	89,276	89,836	90,056	90,268	89,859	90,836	90,572	91,016	91,248	90,918
<b>Ontario</b>											
38	Wages and salaries	142,384	143,088	143,188	143,292	142,988	143,204	143,100	142,988	143,732	143,256
39	Supplementary labour income	20,112	20,476	20,572	20,796	20,489	21,256	21,284	21,492	21,480	21,378
40	Total labour income	162,496	163,564	163,760	164,088	163,477	164,460	164,384	164,480	165,212	164,634
<b>Manitoba</b>											
41	Wages and salaries	11,308	11,316	11,372	11,484	11,370	11,536	11,400	11,340	11,392	11,417
42	Supplementary labour income	1,392	1,388	1,404	1,432	1,404	1,520	1,512	1,508	1,536	1,519
43	Total labour income	12,700	12,704	12,772	12,916	12,773	13,056	12,912	12,848	12,928	12,936
<b>Saskatchewan</b>											
44	Wages and salaries	8,880	8,860	8,864	8,844	8,862	8,900	8,860	8,872	8,864	8,874
45	Supplementary labour income	948	952	960	976	959	1,016	1,020	1,032	1,052	1,030
46	Total labour income	9,828	9,812	9,824	9,820	9,821	9,916	9,880	9,904	9,912	9,903
<b>Alberta</b>											
47	Wages and salaries	32,792	33,148	33,420	33,792	33,288	34,192	34,288	34,516	34,604	34,400
48	Supplementary labour income	3,756	3,848	3,912	4,004	3,880	4,224	4,296	4,364	4,448	4,333
49	Total labour income	36,548	36,996	37,328	37,796	37,167	38,416	38,580	38,880	39,052	38,732
<b>British Columbia</b>											
50	Wages and salaries	42,560	42,844	43,212	43,908	43,131	44,448	44,728	45,216	45,960	45,088
51	Supplementary labour income	4,992	5,064	5,112	5,244	5,103	5,372	5,456	5,524	5,676	5,507
52	Total labour income	47,556	47,908	48,320	49,152	48,234	49,820	50,188	50,740	51,640	50,597
<b>Yukon, N.W.T. and outside Canada</b>											
53	Wages and salaries	1,992	2,044	2,044	2,044	2,031	2,036	2,004	2,032	2,048	2,030
54	Supplementary labour income	216	220	220	220	219	224	220	224	224	223
55	Total labour income	2,208	2,264	2,264	2,264	2,250	2,260	2,224	2,256	2,272	2,253

See footnote(s) at end of supplementary tables.



**Tableau supplémentaire 1. Rémunération des salariés[1,2]**

Désaisonnalisée au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 1791 - 1792

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>348,788</b>	<b>353,056</b>	<b>356,176</b>	<b>360,220</b>	<b>354,560</b>	<b>362,580</b>	<b>363,040</b>	<b>365,316</b>	<b>367,920</b>	<b>364,714</b>	<b>Salaires et traitements</b>	<b>1</b>
99,240	101,732	103,068	104,592	102,158	104,472	105,180	105,776	107,248	105,669	Branches productrices de biens	2
2,880	2,996	2,932	2,888	2,924	2,936	3,084	2,992	3,064	3,019	Agriculture, pêche et piégeage	3
2,896	2,776	2,956	3,060	2,922	3,076	2,928	3,104	3,212	3,080	Exploitation forestière et services forestiers	4
6,916	7,244	7,356	7,356	7,218	7,440	7,572	7,592	7,396	7,500	Mines, carrières et puits de pétrole	5
61,876	63,204	63,488	65,080	63,412	65,444	65,432	65,940	67,320	66,034	Industries manufacturières	6
18,784	19,556	20,412	20,220	19,743	19,768	20,288	20,340	20,348	20,186	Bâtiment et travaux publics	7
249,204	251,948	253,192	255,268	252,403	257,676	257,768	259,536	261,200	259,045	Branches productrices de services	8
32,972	33,404	33,808	34,160	33,586	33,924	34,168	34,608	34,688	34,347	Transport, entreposage, communications, services publics	9
48,472	49,552	49,940	50,400	49,591	51,412	52,048	52,108	52,108	51,919	Commerce	10
30,404	29,892	29,288	30,108	29,923	30,476	29,692	30,208	31,040	30,354	Finances, assurances et affaires immobilières	11
113,988	115,888	116,856	117,528	116,065	118,504	119,136	120,084	121,000	119,681	Services socio-culturels, communautaires et personnels	12
43,648	45,032	46,048	46,296	45,256	51,184	51,992	53,072	53,716	52,491	Services commerciaux	13
33,204	33,564	33,496	33,204	33,367	33,356	33,360	33,284	33,120	33,280	Services d'enseignement	14
32,964	33,008	32,948	33,612	33,133	33,964	33,784	33,728	34,164	33,910	Services de santé et services sociaux	15
4,172	4,288	4,364	4,420	4,311	4,332	4,356	4,432	4,468	4,397	Organisations religieuses et ménages privés	16
29,248	29,168	29,220	29,060	29,174	29,168	28,600	28,332	28,272	28,593	Administration publique	17
11,996	11,892	12,024	11,908	11,955	11,916	11,520	11,444	11,296	11,544	Administration fédérale[3]	18
8,800	8,864	8,824	8,768	8,814	8,808	8,744	8,544	8,596	8,673	Administration provinciale	19
8,452	8,408	8,372	8,380	8,403	8,444	8,340	8,344	8,376	8,376	Administration locale	20
<b>50,412</b>	<b>51,392</b>	<b>52,068</b>	<b>52,812</b>	<b>51,671</b>	<b>52,972</b>	<b>53,460</b>	<b>54,224</b>	<b>54,692</b>	<b>53,837</b>	<b>Revenu supplémentaire du travail</b>	<b>21</b>
<b>399,200</b>	<b>404,448</b>	<b>408,244</b>	<b>413,032</b>	<b>406,231</b>	<b>415,552</b>	<b>416,500</b>	<b>419,540</b>	<b>422,612</b>	<b>418,551</b>	<b>Total, revenu du travail</b>	<b>22</b>
4,700	4,636	4,760	4,764	4,715	4,868	4,776	4,776	4,768	4,797	<b>Terre-Neuve</b>	
580	580	588	592	585	604	596	592	592	596	Salaires et traitements	23
5,280	5,216	5,348	5,356	5,300	5,468	5,372	5,364	5,360	5,391	Revenu supplémentaire du travail	24
										Total, revenu du travail	25
1,128	1,144	1,144	1,140	1,139	1,180	1,272	1,356	1,372	1,295	<b>Île-du-Prince Édouard</b>	
144	144	148	148	146	152	164	176	180	168	Salaires et traitements	26
1,272	1,292	1,292	1,288	1,286	1,328	1,432	1,532	1,552	1,461	Revenu supplémentaire du travail	27
										Total, revenu du travail	28
8,608	8,716	8,796	8,868	8,747	8,808	8,832	8,836	8,848	8,831	<b>Nouvelle-Écosse</b>	
1,128	1,156	1,172	1,196	1,163	1,176	1,184	1,188	1,212	1,190	Salaires et traitements	29
9,740	9,872	9,968	10,068	9,912	9,984	10,016	10,028	10,060	10,022	Revenu supplémentaire du travail	30
										Total, revenu du travail	31
7,008	6,988	7,084	7,072	7,038	7,204	7,192	7,380	7,384	7,290	<b>Nouveau-Brunswick</b>	
928	932	948	956	941	960	968	996	1,008	983	Salaires et traitements	32
7,936	7,920	8,032	8,028	7,979	8,168	8,156	8,376	8,392	8,273	Revenu supplémentaire du travail	33
										Total, revenu du travail	34
78,904	79,428	79,968	80,552	79,713	81,272	81,504	81,072	81,660	81,377	<b>Québec</b>	
13,072	13,280	13,388	13,580	13,330	13,676	13,956	14,024	14,220	13,969	Salaires et traitements	35
91,976	92,712	93,360	94,132	93,045	94,952	95,460	95,096	95,880	95,347	Revenu supplémentaire du travail	36
										Total, revenu du travail	37
143,908	145,808	147,668	150,192	146,894	150,284	148,936	151,136	153,512	150,967	<b>Ontario</b>	
21,484	21,836	22,204	22,488	22,003	22,520	22,416	22,868	23,200	22,751	Salaires et traitements	38
165,392	167,644	169,872	172,676	168,896	172,804	171,348	174,004	176,712	173,717	Revenu supplémentaire du travail	39
										Total, revenu du travail	40
11,548	11,804	11,868	11,896	11,779	11,936	12,156	12,332	12,312	12,184	<b>Manitoba</b>	
1,556	1,596	1,612	1,636	1,600	1,628	1,656	1,688	1,704	1,669	Salaires et traitements	41
13,100	13,400	13,480	13,532	13,378	13,568	13,816	14,016	14,016	13,854	Revenu supplémentaire du travail	42
										Total, revenu du travail	43
8,968	9,060	9,048	9,112	9,047	9,240	9,320	9,476	9,348	9,346	<b>Saskatchewan</b>	
1,068	1,092	1,104	1,132	1,099	1,124	1,140	1,168	1,176	1,152	Salaires et traitements	44
10,036	10,156	10,152	10,244	10,147	10,364	10,460	10,648	10,524	10,499	Revenu supplémentaire du travail	45
										Total, revenu du travail	46
35,144	35,760	35,836	35,996	35,684	36,152	36,384	36,172	36,524	36,308	<b>Alberta</b>	
4,444	4,592	4,660	4,728	4,606	4,680	4,740	4,772	4,864	4,764	Salaires et traitements	47
39,588	40,352	40,496	40,724	40,290	40,832	41,120	40,944	41,388	41,071	Revenu supplémentaire du travail	48
										Total, revenu du travail	49
46,716	47,624	47,948	48,464	47,688	49,056	50,232	50,688	50,524	50,125	<b>Colombie-Britannique</b>	
5,780	5,952	6,004	6,120	5,964	6,168	6,376	6,412	6,460	6,354	Salaires et traitements	50
52,500	53,580	53,952	54,580	53,653	55,224	56,604	57,100	56,984	56,478	Revenu supplémentaire du travail	51
										Total, revenu du travail	52
2,068	2,128	2,132	2,136	2,116	2,176	2,200	2,192	2,208	2,194	<b>Yukon, T.N.-O. et extérieur du Canada</b>	
232	236	236	236	235	244	244	244	248	245	Salaires et traitements	53
2,296	2,364	2,368	2,372	2,350	2,420	2,444	2,436	2,456	2,439	Revenu supplémentaire du travail	54
										Total, revenu du travail	55

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.

**Supplementary Table 2. Federal Government Deficit - Reconciliation between the Public Accounts and National Accounts**

Not seasonally adjusted, millions of dollars

		1992					1993				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>REVENUE</b>											
1	<b>Budgetary revenue, public accounts basis</b>	<b>35,960</b>	<b>27,978</b>	<b>28,188</b>	<b>30,737</b>	<b>122,863</b>	<b>34,549</b>	<b>24,086</b>	<b>28,513</b>	<b>30,378</b>	<b>117,526</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as revenue in the national accounts</b>											
2	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
3	Sale of land and used assets[2]	45	180	180	180	585	180	117	117	117	531
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary revenue:</b>											
4	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
5	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
6	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
7	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
8	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
9	Contributions to public service pension plan[5]	758	640	640	640	2,678	640	640	640	640	2,560
10	Other extra-budgetary revenue	29	26	16	28	99	27	31	33	32	123
11	Adjustment to investment income[6]	-1,953	3,013	2,529	2,172	5,761	-2,323	2,683	2,462	2,113	4,935
12	Supplementary period adjustment[7]	-225	-131	—	—	-356	-349	34	—	—	-315
13	Accrual adjustments[8]	-540	2,219	965	264	2,908	-230	1,699	526	86	2,081
14	All other differences[9]	353	-2	200	24	575	286	383	112	88	869
<b>Equals:</b>											
15	<b>Revenue, national accounts basis[10]</b>	<b>35,136</b>	<b>34,331</b>	<b>33,104</b>	<b>34,521</b>	<b>137,092</b>	<b>34,562</b>	<b>31,671</b>	<b>34,300</b>	<b>35,396</b>	<b>135,929</b>
16	National accounts less public accounts (15-1)	-824	6,353	4,916	3,784	14,229	13	7,585	5,787	5,018	18,403
<b>EXPENDITURE</b>											
17	<b>Budgetary expenditure, public accounts basis</b>	<b>44,216</b>	<b>36,844</b>	<b>37,890</b>	<b>39,404</b>	<b>158,354</b>	<b>47,793</b>	<b>36,409</b>	<b>36,925</b>	<b>38,414</b>	<b>159,541</b>
<b>Deduct:</b>											
<b>Budgetary items not treated as expenditure in the national accounts</b>											
18	Revenue netted against expenditure[1]	323	385	385	385	1,478	385	373	373	373	1,504
19	Purchase of land and used assets[2]	6	2	4	7	19	13	1	3	3	20
20	Transfers to government agencies[11]	1,391	508	985	820	3,704	1,362	542	738	781	3,423
21	Transfers to government business enterprises[12]	325	124	86	165	700	417	96	169	155	837
22	Reserves and write-offs[2]	-2,141	102	70	-223	-2,192	-781	68	56	56	-601
<b>Add:</b>											
<b>Items not part of budgetary expenditure:</b>											
23	Capital consumption allowances[3]	383	384	388	397	1,552	401	405	408	409	1,623
24	Expenditure netted against revenue[4]	739	769	743	824	3,075	2,126	2,200	2,096	2,140	8,562
25	Child tax benefit	—	—	—	—	—	1,312	1,419	1,265	1,269	5,265
26	GST credit	617	634	662	644	2,557	634	646	691	684	2,655
27	Air transportation tax	122	135	81	180	518	180	135	140	187	642
28	Public service pension plan benefits[5]	887	945	946	946	3,724	945	1,013	1,013	1,013	3,984
29	Other extra-budgetary expenditure[13]	943	621	711	702	2,977	894	546	527	572	2,539
30	Supplementary period adjustment[7]	-3,232	3,235	—	—	3	-3,125	3,117	—	—	-8
31	Accrual adjustments[8]	217	-1,564	230	-509	-1,626	-601	-16	512	269	164
32	All other differences[9]	169	988	772	30	1,959	-1,350	-289	1,236	241	-162
<b>Equals:</b>											
33	<b>Expenditure, national accounts basis[14]</b>	<b>44,418</b>	<b>41,101</b>	<b>40,150</b>	<b>40,640</b>	<b>166,309</b>	<b>45,687</b>	<b>42,305</b>	<b>41,378</b>	<b>41,690</b>	<b>171,060</b>
34	National accounts less public accounts (33-17)	202	4,257	2,260	1,236	7,955	-2,106	5,896	4,453	3,276	11,519
<b>DEFICIT</b>											
35	<b>Public accounts basis (1-17)</b>	<b>-8,256</b>	<b>-8,866</b>	<b>-9,702</b>	<b>-8,667</b>	<b>-35,491</b>	<b>-13,244</b>	<b>-12,323</b>	<b>-8,412</b>	<b>-8,036</b>	<b>-42,015</b>
36	<b>National accounts basis (15-33)[15]</b>	<b>-9,282</b>	<b>-6,770</b>	<b>-7,046</b>	<b>-6,119</b>	<b>-29,217</b>	<b>-11,125</b>	<b>-10,634</b>	<b>-7,078</b>	<b>-6,294</b>	<b>-35,131</b>
37	National accounts less public accounts (36-35 or 16-34)	-1,026	2,096	2,656	2,548	6,274	2,119	1,689	1,334	1,742	6,884

See footnote(s) at end of supplementary tables.

**Tableau supplémentaire 2. Déficit du gouvernement fédéral - Rapprochement entre les comptes publics et les comptes nationaux**  
Non désaisonnalisés, millions de dollars

1994					1995						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>RECETTES</b>											
33,007	26,818	30,779	32,182	122,786	33,544	28,399	32,284	..	..	<b>Recettes budgétaires, selon les comptes publics</b>	1
<b>Moins:</b>											
<b>Postes budgétaires non traités comme les recettes dans les comptes nationaux</b>											
373	373	373	373	1,492	373	373	373	..	..	Recettes portées en déduction des dépenses[1]	2
117	117	117	117	468	117	117	117	..	..	Vente de terrains et d'actifs usagés[2]	3
<b>Plus:</b>											
<b>Postes non compris dans les recettes budgétaires:</b>											
411	414	418	420	1,663	421	422	422	422	1,687	Provisions pour consommation de capital[3]	4
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,187	2,108	2,122	8,619	Dépenses portées en déduction des recettes[4]	5
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	1,282	1,275	5,214	Prestation fiscale pour enfants	6
677	723	723	710	2,833	728	703	677	702	2,810	Crédit de TPS	7
235	100	133	142	610	160	141	149	145	595	Taxe sur le transport aérien	8
640	640	640	640	2,560	640	650	650	650	2,590	Cotisations, régimes de pensions de la fonction publique[5]	9
34	36	26	39	135	40	42	29	..	..	Autres recettes extra-budgétaires	10
-1,310	3,292	2,559	2,468	7,009	552	3,434	2,900	3,661	10,547	Ajustement aux revenus de placements[6]	11
-1,054	684	-	-	-370	-1,978	2,674	-	..	..	Ajustement pour période additionnelle[7]	12
-2,369	813	1,011	-273	-818	-1,539	1,494	592	-1,254	-707	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]	13
204	220	95	115	634	100	-1,052	-10	32,270	31,308	Toutes autres différences[9]	14
<b>Égale:</b>											
31,272	34,608	37,198	37,263	140,341	33,492	37,760	38,485	37,871	147,608	<b>Recettes, selon les comptes nationaux[10]</b>	15
-1,735	7,790	6,419	5,081	17,555	-52	9,361	6,201	37,871	53,381	Comptes nationaux moins comptes publics (15-1)	16
<b>DÉPENSES</b>											
46,248	36,558	36,979	39,372	159,157	47,873	37,540	37,820	..	..	<b>Dépenses budgétaires, selon les comptes publics</b>	17
<b>Moins:</b>											
<b>Postes budgétaires non traités comme des dépenses dans les comptes nationaux</b>											
373	373	373	373	1,492	373	373	373	..	..	Recettes portées en déduction des dépenses[1]	18
12	5	3	-2	18	-	3	1	..	..	Achat de terrains et d'actifs usagés[2]	19
1,301	580	750	945	3,576	1,601	667	703	..	..	Transferts aux agences gouvernementales[11]	20
289	90	140	124	643	284	54	92	..	..	Transferts aux entreprises publiques[12]	21
2,756	53	-32	176	2,953	34	-116	-606	..	..	Réserves et amortissements divers[2]	22
<b>Plus:</b>											
<b>Postes non compris dans dépenses budgétaires:</b>											
411	414	418	420	1,663	421	422	422	422	1,687	Provisions pour consommation de capital[3]	23
2,199	2,181	2,160	2,162	8,702	2,202	2,187	2,108	2,122	8,619	Dépenses portées en déduction des recettes[4]	24
1,287	1,358	1,304	1,310	5,259	1,314	1,343	1,282	1,275	5,214	Prestation fiscale pour enfants	25
677	723	723	710	2,833	728	703	677	702	2,810	Crédit de TPS	26
235	100	133	142	610	160	141	149	145	595	Taxe sur le transport aérien	27
1,013	1,038	1,039	1,039	4,129	1,039	1,068	1,068	1,068	4,243	Prestations, régimes de pensions de la fonction publique[5]	28
663	450	431	537	2,081	735	409	424	..	..	Autres dépenses extra-budgétaires[13]	29
-3,688	3,699	-	-	11	-5,534	4,702	-	..	..	Ajustement pour période additionnelle[7]	30
-398	-363	641	-67	-187	-290	-530	332	232	-256	Ajustements pour rattacher à l'exercice[8]	31
709	-479	762	979	1,971	798	133	420	38,809	40,160	Toutes autres différences[9]	32
<b>Égale:</b>											
42,426	42,397	41,196	42,826	168,845	44,952	44,950	42,031	42,653	174,586	<b>Dépenses, selon les comptes nationaux[14]</b>	33
-3,822	5,839	4,217	3,454	9,688	-2,921	7,410	4,211	42,653	51,353	Comptes nationaux moins comptes publics (33-17)	34
<b>DÉFICIT</b>											
-13,241	-9,740	-6,200	-7,190	-36,371	-14,329	-9,141	-5,536	..	..	<b>Selon les comptes publics (1-17)</b>	35
-11,154	-7,789	-3,998	-5,563	-28,504	-11,460	-7,190	-3,546	-4,782	-26,978	<b>Selon les comptes nationaux (15-33)[15]</b>	36
2,087	1,951	2,202	1,627	7,867	2,869	1,951	1,990	-4,782	2,028	Comptes nationaux moins comptes publics (36-35 ou 16-34)	37

Voir note(s) à la fin des tableaux supplémentaires.



## Footnotes

### Supplementary Table 1

- [1] Excludes military pay and allowances.
- [2] Some columns and rows do not sum to the totals shown because of rounding. Differences resulting from separate seasonal adjustments by province and by industry may be observed in the respective Canada totals.
- [3] Includes Canadian staff working in foreign embassies and civilians that work on military bases.

### Supplementary Table 2

- [1] In the public accounts, refunded expenditures (in case of overpayment for instance) are recorded as revenues whereas in the national accounts they are netted against the pertinent expenditure item.
- [2] In the national accounts, the sale (purchase) of land and used assets is not regarded as income (expenditure), but as a balance sheet item. Reserves and write-offs are also treated as balance sheet items rather than as expenditures.
- [3] In the national accounts, expenditure is classified as current, capital or transfer. Capital consumption allowances are imputed to revenue and expenditure with respect to accumulated fixed capital assets.
- [4] In order to show revenues and expenditures on a gross basis, certain payments which are netted against specific revenues in the public accounts must be added back.
- [5] The treatment of extra-budgetary transactions relating to public service pensions in the national accounts requires several adjustments. Employer contributions to pensions are imputed to revenue. Employee contributions are credited to revenue. Interest accruing to pension funds is added back to revenue. Pension benefits are added back to expenditure.
- [6] This item pertains to differences between the public accounts and the national accounts concerning the definition of the government universe (mainly the pension funds here) and the recognition of certain revenues or expenses.
- [7] This item is the net adjustment arising from the different treatment of transactions pertaining to a fiscal year but completed in the next one. In the public accounts, revenues earned or expenditures made in a fiscal year are allocated to that year even if the receipt comes in or the payment is made after March 31. In the national accounts, these transactions are allocated between the two fiscal years.

## Notes

### Tableau supplémentaire 1

- [1] Exclut solde et indemnités militaires.
- [2] Les sommes des éléments de certaines colonnes et lignes ne correspondent pas aux totaux indiqués à cause de l'arrondissement. Les totaux respectifs pour le Canada comportent des différences résultant de la désaisonnalisation effectuée à l'échelle provinciale et sectorielle.
- [3] Comprend le personnel canadien travaillant dans les ambassades étrangères et les civils travaillant sur les bases militaires.

### Tableau supplémentaire 2

- [1] Dans les comptes publics, les dépenses remboursées (en cas de paiements versés en trop par exemple) sont comptabilisés comme revenus alors que dans les comptes nationaux ils sont déduits du poste de dépense approprié.
- [2] Dans les comptes nationaux, la vente (l'achat) de terrains et d'actifs usagés ne constitue pas une recette (dépense), mais une transaction affectant le bilan. Les réserves et amortissements divers sont aussi traités comme des postes du bilan, et non comme des dépenses.
- [3] Dans les comptes nationaux, les dépenses sont soit courantes, soit de capital, soit des transferts. Des provisions pour consommation de capital sont imputées aux recettes et aux dépenses pour les actifs en capital fixe accumulés.
- [4] Afin de montrer les recettes et les dépenses sur une base brute, certains paiements qui sont portés en déduction de recettes spécifiques dans les comptes publics doivent être rajoutés.
- [5] Le traitement des transactions extra-budgétaires touchant le régime de pensions de la fonction publique dans les comptes nationaux exige plusieurs ajustements. Les cotisations de l'employeur au régime sont imputées aux recettes. Les cotisations des employés sont créditées aux recettes. Les intérêts courus sur les fonds de pension sont rajoutés aux recettes. Les pensions versées sont rajoutées aux dépenses.
- [6] Ce poste se rapporte aux différences entre les comptes publics et les comptes nationaux en ce qui touche à la délimitation de l'univers de l'État (sont visés ici surtout les régimes de pension) et au mode de comptabilisation de certaines recettes ou dépenses.
- [7] Ce poste est l'ajustement net découlant du traitement différent réservé aux transactions qui se rapportent à un exercice financier mais sont conclues dans le suivant. Dans les comptes publics, les recettes perçues ou les dépenses effectuées durant un exercice financier sont allouées à cet exercice même si la somme est reçue ou le paiement est effectué après le 31 mars. Dans les comptes nationaux, ces transactions sont réparties entre les deux exercices.

- [8] Revenues and expenditures are generally, although not always, recorded on a cash basis in the public accounts, and on an accrual basis in the national accounts. Most of these adjustments affect indirect taxes and subsidies.
- [9] This item mainly reflects the replacement, in the national accounts, of budgetary data with non-budgetary data for consolidated specified purpose accounts such as the Unemployment Insurance Account.
- [10] Equals 'total revenue' plus 'capital consumption allowances'.
- [11] The national accounts record as expenditure the actual spending of agencies such as CIDA rather than the funds transferred to them.
- [12] In the national accounts, transfers made to cover the deficit of certain government business enterprises such as Via Rail are not recorded as an expense, but rather as negative revenue. The expense is thus deducted from budgetary expenditure, and the same deduction made to investment income.
- [13] Includes employer contributions to pension funds, interest accruing on these contributions, transfer to government agencies, and a few other items.
- [14] Equals 'current expenditure' plus 'investment in fixed capital and inventories'.
- [15] Equals 'net lending'.
- [8] Les recettes et les dépenses sont généralement, mais pas toujours, comptabilisées sur une base de caisse dans les comptes publics, et sur une base d'exercice dans les comptes nationaux, ce qui entraîne des ajustements. La plupart de ces ajustements visent les impôts indirects et les subventions.
- [9] Ce poste traduit surtout la substitution, par les comptes nationaux, de données non budgétaires aux données budgétaires dans le cas de comptes à fins déterminées consolidés comme le Compte d'assurance-chômage.
- [10] Égale 'recettes totales' plus 'provisions pour consommation de capital'.
- [11] Les comptes nationaux comptabilisent comme dépenses les déboursés réels d'agences comme l'ACDI, et non les fonds qui leur sont transférés.
- [12] Dans les comptes nationaux, les transferts effectués pour combler le déficit d'entreprises publiques comme Via Rail ne sont pas comptabilisés comme dépenses, mais plutôt comme recettes négatives. Ces déboursés sont ainsi déduits des dépenses budgétaires et une déduction équivalente est apportée aux revenus de placements.
- [13] Englobe les cotisations de l'employeur aux régimes de pensions, les intérêts courus sur ces cotisations, les transferts aux agences gouvernementales et quelques autres postes.
- [14] Égale 'dépenses courantes' plus 'investissement en capital fixe et en stocks'.
- [15] Égale 'prêt net'.





**National Economic and  
Financial Accounts (NEFA)**

**Directory**

**Comptes économiques  
et financiers nationaux (CEFN)**

**Annuaire**

**TABLE E1. Gross Domestic Product, Income Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6721 Numéro de matrice CANSIM 6721	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Wages, salaries and supplementary labour income[1]	D20002
2	Corporation profits before taxes[2]	D20003
3	Interest and miscellaneous investment income[3]	D20004
4	Accrued net income of farm operators from farm production[4]	D20005
5	Net income of non-farm unincorporated business, including rent[5]	D20006
6	Inventory valuation adjustment[6]	D20007
7	Net Domestic Income at factor cost	D20001
8	Indirect taxes less subsidies	D20008
9	Capital consumption allowances	D20009
10	Statistical discrepancy	D20010
11	Gross Domestic Product at market prices	D20000

[1] Includes military pay and allowances.

[2] Excludes profits of government business enterprises.

[3] Includes profits (net of losses) of government business enterprises and other government investment income.

[4] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

[5] Includes net income of independent professional practitioners and imputed net rent on owner-occupied dwellings.

[6] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

**TABLEAU E1. Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6701 Numéro de matrice CANSIM 6701	
1	Rémunération des salariés[1]		1
2	Bénéfices des sociétés avant impôts[2]		2
3	Intérêts et revenus divers de placements[3]		3
4	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole[4]		4
5	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris[5]		5
6	Ajustement de la valeur des stocks[6]		6
7	Revenu intérieur net au coût des facteurs		7
8	Impôts indirects moins subventions		8
9	Provisions pour consommation de capital		9
10	Divergence statistique		10
11	Produit intérieur brut aux prix du marché		11

[1] Y compris solde et indemnités militaires.

[2] Sans les bénéfices des entreprises publiques.

[3] Y compris les bénéfices (pertes déduites) des entreprises publiques ainsi que les autres revenus de placements des administrations.

[4] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

[5] Y compris le revenu net des personnes exerçant une profession pour propre compte et les loyers nets imputés des logements occupés par leur propriétaire.

[6] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

**TABLE E2. Gross Domestic Product, Expenditure Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6722 Numéro de matrice CANSIM 6722	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20012
2	Government current expenditure on goods and services[1]	D20013
3	Government investment: Fixed capital[2]	D20014
4	Inventories	D20015
5	Business investment: Fixed capital[3]	D20016
6	Residential construction	D20017
7	Non-residential construction	D20018
8	Machinery and equipment	D20019
9	Inventories	D20020
10	Non-farm[4]	D20021
11	Farm and grain in commercial channels[5]	D20022
12	Exports of goods and services	D20023
13	Merchandise	D20024
14	Non-merchandise	D20025
15	Deduct: Imports of goods and services	D20026
16	Merchandise	D20027
17	Non-merchandise	D20028
18	Statistical discrepancy	D20029
19	Gross Domestic Product at market prices	D20011
20	Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)	D20030

[1] Includes defence expenditures. Prior to 1991, includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[2] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

[4] The book value of inventories is deflated to remove the effect of price changes. The derived "physical" change is then valued at average prices of the current period to obtain the value of physical change. The difference between this value of physical change and the change in book value is called the inventory valuation adjustment.

[5] Includes value of physical change in farm inventories and accrued earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board. Includes also an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given the seasonally adjusted figures of value of physical change on farm inventories and therefore the accrued net income of farm operators.

**TABLEAU E2. Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6702 Numéro de matrice CANSIM 6702	
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation		1
2	Dépenses publiques courantes en biens et services[1]		2
3	Investissement des administrations publiques: Capital fixe[2]		3
4	Stocks		4
5	Investissement des entreprises: Capital fixe[3]		5
6	Construction résidentielle		6
7	Construction non résidentielle		7
8	Machines et matériel		8
9	Stocks		9
10	Non agricoles[4]		10
11	Agricoles et céréales en circuit commercial[5]		11
12	Exportations de biens et services		12
13	Marchandises		13
14	Invisibles		14
15	Moins: Importations de biens et services		15
16	Marchandises		16
17	Invisibles		17
18	Divergence statistique		18
19	Produit intérieur brut aux prix du marché		19
20	Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)		20

[1] Comprend les dépenses militaires. Avant 1991, comprend la taxe fédérale de vente qui est enfoncée implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[2] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

[4] La valeur comptable des stocks est dégonflée de façon à supprimer l'effet des variations de prix. La variation "matérielle" ainsi obtenue est ensuite évaluée aux prix moyens de la période courante, ce qui permet d'obtenir la valeur de la variation matérielle. La différence entre cette valeur de la variation matérielle et la variation de la valeur comptable est appelée ajustement de la valeur des stocks.

[5] Y compris la valeur de la variation matérielle des stocks agricoles et les revenus comptables des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé. Comprend aussi un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés de la valeur de la variation des stocks agricoles et du revenu comptable net des exploitants agricoles.

**TABLE E3. Gross Domestic Product at 1986 Prices, Expenditure Based**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6829 Numéro de matrice CANSIM 6829	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Personal expenditure on consumer goods and services		D20464
2 Government current expenditure on goods and services		D20465
Government investment:		
3 Fixed capital[1]		D20466
4 Inventories		D20467
Business investment:		
5 Fixed capital[2]		D20468
6 Residential construction		D20469
7 Non-residential construction		D20470
8 Machinery and equipment		D20471
9 Inventories		D20473
10 Non-farm		D20474
11 Farm and grain in commercial channels		D20475
12 Exports of goods and services		D20476
13 Merchandise		D20477
14 Non-merchandise		D20478
Deduct:		
15 Imports of goods and services		D20480
16 Merchandise		D20481
17 Non-merchandise		D20482
18 Statistical discrepancy		D20484
19 Gross Domestic Product at 1986 prices		D20463
20 Final domestic demand (1 + 2 + 3 + 5)		D20486

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU E3. Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6828 Numéro de matrice CANSIM 6828
D10374 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		1
D10375 Dépenses publiques courantes en biens et services		2
Investissement des administrations publiques:		
D10376 Capital fixe[1]		3
D10377 Stocks		4
Investissement des entreprises:		
D10378 Capital fixe[2]		5
D10379 Construction résidentielle		6
D10380 Construction non résidentielle		7
D10381 Machines et matériel		8
D10383 Stocks		9
D10384 Non agricoles		10
D10385 Agricoles et céréales en circuit commercial		11
D10386 Exportations de biens et services		12
D10387 Marchandises		13
D10388 Invisibles		14
Moins:		
D10390 Importations de biens et services		15
D10391 Marchandises		16
D10392 Invisibles		17
D10394 Divergence statistique		18
D10373 Produit intérieur brut aux prix de 1986		19
D10396 Demande intérieure finale (1 + 2 + 3 + 5)		20

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE E4. Relation between Gross Domestic Product at Market Prices, Gross National Product at Market Prices and Net National Income at Factor Cost**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6724 Numéro de matrice CANSIM 6724	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Gross Domestic Product at market prices		D20057
Add:		
2 Net investment income from non-residents		D20058
Equals:		
3 Gross National Product at market prices[1]		D20056
Deduct:		
4 Indirect taxes less subsidies		D20059
5 Capital consumption allowances		D20060
6 Statistical discrepancy		D20061
Equals:		
7 Net National Income at factor cost		D20055

[1] Gross National Product at 1986 prices can be calculated from 1986 on by deflating net investment income from non-residents with the overall Gross Domestic Product implicit price index and adding the result to Gross Domestic Product at 1986 prices.

**TABLEAU E4. Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6704 Numéro de matrice CANSIM 6704
D10057 Produit intérieur brut aux prix du marché		1
Plus:		
D10058 Revenus nets de placements des non-résidents		2
Égale:		
D10056 Produit national brut aux prix du marché[1]		3
Moins:		
D10059 Impôts indirects moins subventions		4
D10060 Provisions pour consommation de capital		5
D10061 Divergence statistique		6
Égale:		
D10055 Revenu national net au coût des facteurs		7

[1] Le produit national brut aux prix de 1986 peut être calculé, de 1986 à aujourd'hui, en dégonflant les revenus nets de placements des non-résidents avec l'indice implicite de prix du produit intérieur brut et en ajoutant ce résultat au produit intérieur brut aux prix de 1986.



**TABLE E5. Sources and Disposition of Gross Saving**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6725 Numéro de matrice CANSIM 6725	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Sources		
2 Saving	D20063	
3 Persons and unincorporated business	D20064	
4 Personal saving	D20065	
5 Adjustment to farm income[1]	D20066	
6 Corporate and government business enterprises	D20067	
7 Undistributed corporation profits	D20068	
8 Unremitted profits of government business enterprises	D20069	
9 Capital assistance	D20070	
10 Inventory valuation adjustment	D20071	
11 Government	D20072	
12 Capital consumption allowances	D20073	
13 Persons and unincorporated business	D20074	
14 Government	D20075	
15 Corporations	D20076	
16 Government business enterprises	D20077	
17 Surplus (-) or deficit (+) of Canada on current transactions with non-residents[2]	D20078	
18 Statistical discrepancy	D20079	
19 Total	D20062	
20 Disposition		
21 Total investment in fixed capital	D20081	
22 Residential construction	D20082	
23 Non-residential construction	D20083	
24 Machinery and equipment	D20084	
25 Total investment in inventories	D20085	
26 Statistical discrepancy	D20086	
27 Total	D20080	

[1] Originally, this item was the adjustment made to express earnings of farm operators arising out of the operations of the Canadian Wheat Board on an accrual basis. As of 1987, it also covers the similar adjustment made to express agricultural subsidies on an accrual basis.

[2] A positive figure indicates a source of savings made available to the economy by non-residents. Excludes reinvested earnings of direct investment enterprises.

**TABLEAU E5. Provenance et emploi de l'épargne brute**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6705 Numéro de matrice CANSIM 6705
Provenance		
Épargne	D10063	
Particuliers et entreprises individuelles	D10064	
Épargne personnelle	D10065	
Ajustement relatif au revenu agricole[1]	D10066	
Sociétés et entreprises publiques	D10067	
Bénéfices non répartis des sociétés	D10068	
Bénéfices non reversés des entreprises publiques	D10069	
Subventions d'équipement	D10070	
Ajustement de la valeur des stocks	D10071	
Administrations publiques	D10072	
Provisions pour consommation de capital	D10073	
Particuliers et entreprises individuelles	D10074	
Administrations publiques	D10075	
Sociétés	D10076	
Entreprises publiques	D10077	
Excédent (-) ou déficit (+) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents[2]	D10078	
Divergence statistique	D10079	
Total	D10062	
Emploi		
Investissement total en capital fixe	D10081	
Construction résidentielle	D10082	
Construction non résidentielle	D10083	
Machines et matériel	D10084	
Investissement total en stocks	D10085	
Divergence statistique	D10086	
Total	D10080	

[1] À l'origine, cette rubrique était l'ajustement apporté pour exprimer les revenus des exploitants agricoles résultant des activités de la Commission canadienne du blé sur une base d'exercice. À partir de 1987, elle vise aussi l'ajustement similaire apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice.

[2] Un chiffre positif indique une source d'épargne mise à la disposition de l'économie par les non-résidents. Exclut les bénéfices réinvestis des entreprises d'investissement direct.

**TABLE E6. Sources and Disposition of Personal Income**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6726 Numéro de matrice CANSIM 6726	Seasonally adjusted Désaisonné
1 Wages, salaries and supplementary labour income	D20088	
2 From business	D20089	
3 From government:		
4 Civilian	D20090	
5 Military pay and allowances	D20091	
6 From persons	D20092	
7 Net income received by farm operators from farm production[1]	D20093	
8 Net income of non-farm unincorporated business, including rent (of which: net rental income)	D20094	
9 Interest, dividends, and miscellaneous investment income[2]	D20095	
10 Current transfers:		
11 From government	D20097	
12 Transfer payments to persons	D20098	
13 Capital assistance	D20099	
14 From corporations[3]	D20100	
15 From non-residents	D20101	
16 Personal income	D20087	
17 Deduct:		
18 Personal expenditure on consumer goods and services	D20103	
19 Current transfers:		
20 To government	D20104	
21 Income taxes	D20105	
22 Succession duties and estate taxes	D20106	
23 Employer and employee contributions to social insurance and government pension funds	D20107	
24 Other	D20108	
25 To corporations[4]	D20109	
26 To non-residents	D20110	
27 Equals:		
28 Personal saving	D20102	
29 Personal disposable income (line 15 - line 17)	D20111	
30 Personal saving as percentage of personal disposable income	D20112	

[1] This item excludes the "adjustment on farm income".

[2] Includes all interest on the public debt paid by government to persons.

[3] Charitable and other contributions and bad debt write-offs.

[4] This item is the "transfer" portion of interest on consumer debt.

**TABLEAU E6. Provenance et emploi du revenu personnel**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6706 Numéro de matrice CANSIM 6706
Rémunération des salariés	D10088	
En provenance des entreprises	D10089	
En provenance des administrations publiques:		
Effectifs civils	D10090	
Solde et indemnités militaires	D10091	
En provenance des particuliers	D10092	
Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole[1]	D10093	
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris (dont: loyers nets)	D10094	
Intérêts, dividendes et revenus divers de placements[2]	D10095	
Transferts courants:		
En provenance des administrations publiques	D10097	
Aux particuliers	D10098	
Subventions d'équipement	D10099	
En provenance des sociétés[3]	D10100	
En provenance des non-résidents	D10101	
Revenu personnel	D10087	
Moins:		
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	D10103	
Transferts courants:		
Aux administrations publiques	D10104	
Impôts sur le revenu	D10105	
Droits successoraux et impôts sur les biens transmis par décès	D10106	
Cotisations des employeurs et des salariés à l'assurance sociale et aux régimes publics de pensions	D10107	
Autres	D10108	
Aux sociétés[4]	D10109	
Aux non-résidents	D10110	
Égale:		
Épargne personnelle	D10102	
Revenu personnel disponible (ligne 15 - ligne 17)	D10111	
Épargne personnelle en pourcentage du revenu personnel disponible	D10112	

[1] Cette rubrique exclut "l'ajustement relatif au revenu agricole".

[2] Y compris tous les intérêts sur la dette publique payés par les administrations publiques aux particuliers.

[3] Dons de charité, autres contributions et amortissement des mauvaises créances.

[4] Il s'agit de la partie "transferts" des intérêts sur la dette de consommation.

**TABLE E7. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6727 Numéro de matrice CANSIM 6727	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Durable goods		D20114
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20115
3 Furniture and household appliances		D20116
4 Other		D20117
5 Semi-durable goods		D20118
6 Clothing and footwear		D20119
7 Other		D20120
8 Non-durable goods		D20121
9 Food and non-alcoholic beverages		D20122
10 Motor fuels and lubricants		D20123
11 Electricity, gas and other fuels		D20124
12 Other		D20125
13 Services		D20126
14 Gross rent (imputed and paid)		D20127
15 Restaurants and hotels		D20128
16 Net expenditure abroad		D20129
17 Other		D20130
18 Personal expenditure on consumer goods and services		D20113

**TABLEAU E7. Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6707 Numéro de matrice CANSIM 6707
D10114 Biens durables		1
D10115 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10116 Meubles et appareils ménagers		3
D10117 Autres		4
D10118 Biens semi-durables		5
D10119 Vêtements et chaussures		6
D10120 Autres		7
D10121 Biens non durables		8
D10122 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10123 Carburants et lubrifiants		10
D10124 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10125 Autres		12
D10126 Services		13
D10127 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10128 Restaurants et hôtels		15
D10129 Dépense nette à l'étranger		16
D10130 Autres		17
D10113 Dépenses personnelles en biens et services de consommation		18

**TABLE E8. Personal Expenditure on Consumer Goods and Services at 1986 Prices, by Type of Expenditure**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6831 Numéro de matrice CANSIM 6831	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Durable goods		D20489
2 Motor vehicles, parts and repairs		D20490
3 Furniture and household appliances		D20491
4 Other		D20492
5 Semi-durable goods		D20494
6 Clothing and footwear		D20495
7 Other		D20496
8 Non-durable goods		D20498
9 Food and non-alcoholic beverages		D20499
10 Motor fuels and lubricants		D20500
11 Electricity, gas and other fuels		D20501
12 Other		D20502
13 Services		D20504
14 Gross rent (imputed and paid)		D20505
15 Restaurants and hotels		D20506
16 Net expenditure abroad		D20507
17 Other		D20508
18 Personal expenditure on consumer goods and services at 1986 prices		D20488

**TABLEAU E8. Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986, par catégorie de dépense**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6830 Numéro de matrice CANSIM 6830
D10399 Biens durables		1
D10400 Véhicules automobiles, pièces et réparations		2
D10401 Meubles et appareils ménagers		3
D10402 Autres		4
D10404 Biens semi-durables		5
D10405 Vêtements et chaussures		6
D10406 Autres		7
D10408 Biens non durables		8
D10409 Aliments et boissons non alcoolisées		9
D10410 Carburants et lubrifiants		10
D10411 Électricité, gaz et autres combustibles		11
D10412 Autres		12
D10414 Services		13
D10415 Loyers bruts (imputés et versés)		14
D10416 Restaurants et hôtels		15
D10417 Dépense nette à l'étranger		16
D10418 Autres		17
D10398 Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986		18

TABLE E9. Government Sector Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6729 Numéro de matrice CANSIM 6729	Seasonally adjusted Désaisonné
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20155	
2 From corporate and government business enterprises	D20156	
3 From non-residents (withholding taxes)	D20157	
4 Indirect taxes	D20158	
5 Other current transfers from persons	D20159	
6 Investment income[1]	D20160	
7 Total revenue	D20154	
Current expenditure		
8 Current expenditure on goods and services[2]	D20162	
Transfer payments:		
9 To persons	D20163	
To business:		
10 Subsidies	D20164	
11 Capital assistance	D20165	
12 To non-residents	D20166	
13 Interest on the public debt[1]	D20167	
14 Total current expenditure	D20161	
15 Saving (line 7 - line 14)	D20168	
Add:		
16 Capital consumption allowances	D20169	
Deduct:		
17 Investment in fixed capital and inventories	D20170	
Equals:		
18 Net lending[3]	D20171	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E9. Recettes et dépenses du secteur des administrations publiques

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6709 Numéro de matrice CANSIM 6709
Recettes		
Impôts directs:		
D10155 Des particuliers		1
D10156 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10157 Des non-résidents (retenues fiscales)		3
D10158 Impôts indirects		4
D10159 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10160 Revenus de placements[1]		6
D10154 Recettes totales		7
Dépenses courantes		
D10162 Dépenses courantes en biens et services[2]		8
Transferts courants:		
D10163 Aux particuliers		9
Aux entreprises:		
D10164 Subventions		10
D10165 Subventions d'équipement		11
D10166 Aux non-résidents		12
D10167 Service de la dette publique[1]		13
D10161 Total des dépenses courantes		14
D10168 Épargne (ligne 7 - ligne 14)		15
Plus:		
D10169 Provisions pour consommation de capital		16
Moins:		
D10170 Investissement en capital fixe et en stocks		17
Égale:		
D10171 Prêt net[3]		18

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base brute, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais nets d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE E10. Federal Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6730 Numéro de matrice CANSIM 6730	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20173	
2 From corporate and government business enterprises	D20174	
3 Tax collections	D20175	
4 From non-residents (withholding taxes)	D20176	
5 Indirect taxes	D20177	
6 Other current transfers from persons	D20178	
7 Investment income[1]	D20179	
8 Total revenue	D20172	
Current expenditure		
9 Current expenditure on goods and services[2]	D20181	
10 (of which: defence)	D20182	
Transfer payments:		
11 To persons	D20183	
To business:		
12 Subsidies	D20184	
13 Capital assistance	D20185	
14 To non-residents	D20186	
To other levels of government:		
15 To provinces	D20187	
16 To local	D20188	
17 Interest on the public debt[1]	D20189	
18 Total current expenditure	D20180	
19 Saving (line 8 - line 18)	D20190	
Add:		
20 Capital consumption allowances	D20191	
Deduct:		
21 Investment in fixed capital and inventories	D20192	
Equals:		
22 Net lending[3]	D20193	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances. Prior to 1991, also includes Federal Sales Tax which is buried implicitly in the market price of goods and services. Starting in the first quarter 1991, excludes Goods and Services Tax reimbursed to federal departments.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E10. Recettes et dépenses de l'administration fédérale

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6710 Numéro de matrice CANSIM 6710
Recettes		
Impôts directs:		
Des particuliers	D10173	1
Des sociétés et des entreprises publiques	D10174	2
Impôts perçus	D10175	3
Des non-résidents (retenues fiscales)	D10176	4
Impôts indirects	D10177	5
Autres transferts courants en provenance des particuliers	D10178	6
Revenus de placements[1]	D10179	7
Recettes totales	D10172	8
Dépenses courantes		
Dépenses courantes en biens et services[2]	D10181	9
(dont: défense)	D10182	10
Transferts courants:		
Aux particuliers	D10183	11
Aux entreprises:		
Subventions	D10184	12
Subventions d'équipement	D10185	13
Aux non-résidents	D10186	14
À d'autres niveaux d'administration publique:		
Aux administrations provinciales	D10187	15
Aux administrations locales	D10188	16
Service de la dette publique[1]	D10189	17
Total des dépenses courantes	D10180	18
Épargne (ligne 8 - ligne 18)	D10190	19
Plus:		
Provisions pour consommation de capital	D10191	20
Moins:		
Investissement en capital fixe et en stocks	D10192	21
Égale:		
Prêt net[3]	D10193	22

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Etant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital. Avant 1991, comprend aussi la taxe fédérale de vente qui est enfouie implicitement dans le prix du marché des biens et services. À partir du premier trimestre 1991, exclut la taxe sur les produits et services remboursée aux ministères fédéraux.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E11. Provincial Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6731 Numéro de matrice CANSIM 6731	Seasonally adjusted Désaisonné
Revenue		
Direct taxes:		
1 From persons	D20195	
2 From corporate and government business enterprises	D20196	
3 Tax collections	D20197	
4 Indirect taxes	D20198	
5 Other current transfers from persons	D20199	
6 Investment income[1]	D20200	
Transfer payments from other levels of government:		
7 From federal	D20201	
8 From local	D20202	
9 Total revenue	D20194	
Current expenditure		
10 Current expenditure on goods and services[2]	D20204	
Transfer payments:		
11 To persons	D20205	
12 To business:		
12 Subsidies	D20206	
13 Capital assistance	D20207	
To other levels of government:		
14 To local	D20208	
15 To hospitals	D20209	
16 Interest on the public debt[1]	D20210	
17 Total current expenditure	D20203	
18 Saving (line 9 - line 17):	D20211	
Add:		
19 Capital consumption allowances	D20212	
Deduct:		
20 Investment in fixed capital	D20213	
Equals:		
21 Net lending[3]	D20214	

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E11. Recettes et dépenses des administrations provinciales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6711 Numéro de matrice CANSIM 6711
Recettes		
Impôts directs:		
D10195 Des particuliers		1
D10196 Des sociétés et des entreprises publiques		2
D10197 Impôts perçus		3
D10198 Impôts indirects		4
D10199 Autres transferts courants en provenance des particuliers		5
D10200 Revenus de placements[1]		6
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10201 De l'administration fédérale		7
D10202 Des administrations locales		8
D10194 Recettes totales		9
Dépenses courantes		
D10204 Dépenses courantes en biens et services[2]		10
Transferts courants:		
D10205 Aux particuliers		11
Aux entreprises:		
D10206 Subventions		12
D10207 Subventions d'équipement		13
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10208 Aux administrations locales		14
D10209 Aux hôpitaux		15
D10210 Service de la dette publique[1]		16
D10203 Total des dépenses courantes		17
D10211 Épargne (ligne 9 - ligne 17)		18
Plus:		
D10212 Provisions pour consommation de capital		19
Moins:		
D10213 Investissement en capital fixe et en stocks		20
Égale:		
D10214 Prêt net[3]		21

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E12. Local Government Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6732 Numéro de matrice CANSIM 6732	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Indirect taxes[1]		D20217
2 Other current transfers from persons		D20218
3 Investment income[2]		D20219
Transfer payments from other levels of government:		
4 From federal		D20220
5 From provinces		D20221
6 Total revenue		D20215
Current expenditure		
7 Current expenditure on goods and services[3]		D20223
Transfer payments:		
8 To persons		D20224
To business:		
9 Subsidies		D20225
To other levels of government:		
To provinces		D20226
To hospitals		D20227
12 Interest on the public debt[2]		D20228
13 Total current expenditure		D20222
14 Saving (line 6 - line 13)		D20229
Add:		
15 Capital consumption allowances		D20230
Deduct:		
16 Investment in fixed capital		D20231
Equals:		
17 Net lending[4]		D20232

[1] Up to the fourth quarter of 1986, the quarterly figures of real property taxes were obtained by dividing annual totals by four. Because in recent years changes in real property tax rates have been generally upward, this treatment gave rise to a fictitious seasonality between the fourth and first quarters in the seasonally adjusted series. Beginning with the first quarter of 1987, the figures are obtained using a new constrained quadratic minimization approach. The variation from one year to the next is now smoothed over a number of quarters instead of being concentrated entirely in the first quarter.

[2] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[3] Includes capital consumption allowances.

[4] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E12. Recettes et dépenses des administrations locales

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6712 Numéro de matrice CANSIM 6712
Recettes		
D10217 Impôts indirects[1]		1
D10218 Autres transferts courants en provenance des particuliers		2
D10219 Revenus de placements[2]		3
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:		
D10220 De l'administration fédérale		4
D10221 Des administrations provinciales		5
D10215 Recettes totales		6
Dépenses courantes		
D10223 Dépenses courantes en biens et services[3]		7
Transferts courants:		
D10224 Aux particuliers		8
Aux entreprises:		
D10225 Subventions		9
À d'autres niveaux d'administration publique:		
D10226 Aux administrations provinciales		10
D10227 Aux hôpitaux		11
D10228 Service de la dette publique[2]		12
D10222 Total des dépenses courantes		13
D10229 Épargne (ligne 6 - ligne 13)		14
Plus:		
D10230 Provisions pour consommation de capital		15
Moins:		
D10231 Investissement en capital fixe		16
Égale:		
D10232 Prêt net[4]		17

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1986, les estimations trimestrielles des impôts fonciers étaient obtenues en divisant les chiffres annuels par quatre. Comme les changements des taux ont en général relevé le niveau des impôts fonciers au cours des dernières années, il en résultait une saisonnalité fictive entre les quatrième et premier trimestres dans les séries désaisonnalisées. À partir de 1987, les données sont obtenues à l'aide d'une nouvelle méthode de minimisation quadratique sous contrainte. La variation d'une année à l'autre est maintenant lissée sur un certain nombre de trimestres au lieu d'être concentrée entièrement au premier trimestre.

[2] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base brute, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais nets d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[3] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[4] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.



TABLE E13. Hospital Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6733 Numéro de matrice CANSIM 6733	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
1 Other current transfers from persons		D20234
2 Investment income[1]		D20235
Transfer payments from other levels of government:		
3 From provinces		D20236
4 From local		D20237
5 Total revenue		D20233
Current expenditure		
6 Current expenditure on goods and services[2]		D20239
7 Interest on the public debt[1]		D20240
8 Total current expenditure		D20238
9 Saving (line 5 - line 8)		D20241
Add:		
10 Capital consumption allowances		D20242
Deduct:		
11 Investment in fixed capital		D20243
Equals:		
12 Net lending[3]		D20244

[1] Following accepted international practice, the two aggregates "interest on the public debt" and "government investment income" are measured on a gross basis in the Income and Expenditure Accounts. This means that if a particular government body (federal, provincial, local or hospital) borrowed money by issuing a bond and deposited all the funds in an interest-bearing account, both aggregates would be higher in subsequent periods. Another relevant example is that of government business enterprises, some of which borrow directly on capital markets while others borrow indirectly, through their parent governments. *Ceteris paribus*, governments with enterprises in the latter category will tend to have higher "interest on the public debt" as well as higher "government investment income". Given the treatment of these two aggregates on a gross basis, intergovernmental comparisons should be carried out on the basis of *net* interest charges, calculated as "interest on the public debt" minus "government investment income".

[2] Includes capital consumption allowances.

[3] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E13. Recettes et dépenses des hôpitaux

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6713 Numéro de matrice CANSIM 6713	
Recettes			
D10234 Autres transferts courants en provenance des particuliers			1
D10235 Revenus de placements[1]			2
Transferts courants en provenance d'autres niveaux d'administration publique:			
D10236 Des administrations provinciales			3
D10237 Des administrations locales			4
D10233 Recettes totales			5
Dépenses courantes			
D10239 Dépenses courantes en biens et services[2]			6
D10240 Service de la dette publique[1]			7
D10238 Total des dépenses courantes			8
D10241 Épargne (ligne 5 - ligne 8)			9
Plus:			
D10242 Provisions pour consommation de capital			10
Moins:			
D10243 Investissement en capital fixe			11
D10244 Prêt net[3]			12

[1] Selon la pratique internationale en vigueur, les deux agrégats "service de la dette publique" et "revenus de placements des administrations" sont mesurés sur une base brute dans les comptes des revenus et dépenses. Cela signifie que si une administration quelconque (fédérale, provinciale, locale ou hôpital) emprunte de l'argent par émission d'obligation et dépose les fonds obtenus dans un compte versant des intérêts, les deux agrégats seraient plus élevés dans les périodes ultérieures. Un autre exemple pertinent est celui des entreprises publiques, dont certaines financent leur dette en empruntant directement sur le marché des capitaux alors que d'autres empruntent indirectement, par l'entremise de leur gouvernement. Toutes choses étant égales par ailleurs, les gouvernements propriétaires d'entreprises dans cette dernière catégorie auront tendance à afficher un "service de la dette publique" et des "revenus de placements" plus élevés. Étant donné le traitement de ces deux agrégats sur une base *brute*, les comparaisons entre administrations devraient être effectuées sur la base des frais *nets* d'intérêt, calculés comme le "service de la dette publique" moins les "revenus de placements des administrations".

[2] Comprennent les provisions pour consommation de capital.

[3] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

TABLE E14. Canada and Quebec Pension Plan Revenue and Expenditure

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6734 Numéro de matrice CANSIM 6734	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Revenue		
Direct taxes - persons		
1 Canada Pension Plan		D20246
2 Quebec Pension Plan		D20249
Investment income		
3 Canada Pension Plan		D20247
4 Quebec Pension Plan		D20250
Total revenue		
5 Canada Pension Plan		D20245
6 Quebec Pension Plan		D20248
Current expenditure		
Current expenditure on goods and services		
7 Canada Pension Plan		D20252
8 Quebec Pension Plan		D20256
Transfer payments:		
To persons:		
9 Canada Pension Plan		D20253
10 Quebec Pension Plan		D20257
To non-residents:		
11 Canada Pension Plan		D20254
Total current expenditure		
12 Canada Pension Plan		D20251
13 Quebec Pension Plan		D20255
Saving = Net lending[1]		
14 Canada Pension Plan (line 5 - line 12)		D20258
15 Quebec Pension Plan (line 6 - line 13)		D20259

[1] Includes net purchase of existing non-financial assets.

TABLEAU E14. Recettes et dépenses du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6714 Numéro de matrice CANSIM 6714	
Recettes			
Impôts directs - particuliers			
D10246 Régime de pensions du Canada			1
D10249 Régime de rentes du Québec			2
Revenus de placements			
D10247 Régime de pensions du Canada			3
D10250 Régime de rentes du Québec			4
Recettes totales			
D10245 Régime de pensions du Canada			5
D10248 Régime de rentes du Québec			6
Dépenses courantes			
Dépenses courantes en biens et services			
D10252 Régime de pensions du Canada			7
D10256 Régime de rentes du Québec			8
Transferts courants:			
Aux particuliers:			
D10253 Régime de pensions du Canada			9
D10257 Régime de rentes du Québec			10
Aux non-résidents:			
D10254 Régime de pensions du Canada			11
Total des dépenses courantes			
D10251 Régime de pensions du Canada			12
D10255 Régime de rentes du Québec			13
Épargne = prêt net[1]			
D10258 Régime de pensions du Canada (ligne 5 - ligne 12)			14
D10259 Régime de rentes du Québec (ligne 6 - ligne 13)			15

[1] Y compris l'achat net d'actifs existants non financiers.

**TABLE E15. Undistributed Corporation Profits**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6735 Numéro de matrice CANSIM 6735	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Corporation profits before taxes Add:		D20265
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents Deduct:		D20266
3 Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents Equals:		D20267
4 Corporation profits before taxes and before payment of dividends Deduct:		D20264
5 Corporate income tax liabilities (of which:)		D20268
Excess of tax liabilities over collections:		
6 Federal		D20269
7 Provincial		D20270
Tax collections:		
8 Federal		D20271
9 Provincial		D20272
Equals:		
10 Corporation profits after taxes Deduct:		D20262
11 Dividends paid to non-residents		D20273
12 Current transfers to non-residents (withholding taxes) Equals:		D20274
13 Corporation profits retained in Canada Deduct:		D20261
14 Dividends paid to Canadian residents		D20275
15 Bad debts plus charitable and other contributions Equals:		D20276
16 Undistributed corporate profits[1]		D20260

[1] ND

**TABLEAU E15. Bénéfices non répartis des sociétés**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6715 Numéro de matrice CANSIM 6715	
1 Bénéfices des sociétés avant impôts Plus:	D10265		1
2 Intérêts, dividendes et revenus divers de placements versés par les non-résidents Moins:	D10266		2
3 Intérêts et revenus divers de placements versés aux non-résidents Égale:	D10267		3
4 Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes Moins:	D10264		4
5 Impôts dus sur le revenu des sociétés (dont:)	D10268		5
Excédent des impôts dus sur les impôts perçus:			
Administration fédérale	D10269		6
Administrations provinciales	D10270		7
Impôts perçus:			
Administration fédérale	D10271		8
Administrations provinciales	D10272		9
Égale:			
10 Bénéfices des sociétés après impôts Moins:	D10262		10
11 Dividendes versés aux non-résidents	D10273		11
12 Transferts courants versés aux non-résidents (retenues fiscales) Égale:	D10274		12
13 Bénéfices des sociétés retenus au Canada Moins:	D10261		13
14 Dividendes versés aux résidents canadiens	D10275		14
15 Mauvaises créances plus dons de charité et autres dons Égale:	D10276		15
16 Bénéfices non répartis des sociétés[1]	D10260		16

[1] ND

**TABLE E16. Investment in Fixed Capital, by Sector and Type**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6736 Numéro de matrice CANSIM 6736	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]		
1 Residential construction		D20279
2 Non-residential construction		D20280
3 Machinery and equipment		D20281
4 Furniture		D20427
5 Agricultural machinery		D20428
6 Industrial machinery		D20429
7 Office machines		D20430
8 Automobiles		D20431
9 Trucks		D20432
10 Other transportation equipment		D20433
11 Telecommunication equipment		D20434
12 Other machinery and equipment[2]		D20435
13 Total		D20278
Business[3]		
14 Residential construction		D20283
15 New construction		D20284
16 Alterations and improvements		D20285
17 Transfer costs		D20286
18 Non-residential construction		D20287
19 Machinery and equipment		D20288
20 Furniture		D20436
21 Agricultural machinery		D20437
22 Industrial machinery		D20438
23 Office machines		D20439
24 Automobiles		D20440
25 Trucks		D20441
26 Other transportation equipment		D20442
27 Telecommunication equipment		D20443
28 Other machinery and equipment[2]		D20444
29 Total		D20282
30 Total investment in fixed capital		D20277

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU E16. Investissement en capital fixe, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 6716 Numéro de matrice CANSIM 6716	
Administrations publiques[1]			
1 Construction résidentielle	D10279		1
2 Construction non résidentielle	D10280		2
3 Machines et matériel	D10281		3
4 Meubles	D10337		4
5 Machinerie agricole	D10338		5
6 Machinerie industrielle	D10339		6
7 Machines de bureau	D10340		7
8 Automobiles	D10341		8
9 Camions	D10342		9
10 Autre équipement de transport	D10343		10
11 Équipement de télécommunication	D10344		11
12 Autres biens d'investissement[2]	D10345		12
13 Total	D10278		13
Entreprises[3]			
14 Construction résidentielle	D10283		14
15 Logements neufs	D10284		15
16 Améliorations et modifications	D10285		16
17 Coûts de transfert	D10286		17
18 Construction non résidentielle	D10287		18
19 Machines et matériel	D10288		19
20 Meubles	D10346		20
21 Machinerie agricole	D10347		21
22 Machinerie industrielle	D10348		22
23 Machines de bureau	D10349		23
24 Automobiles	D10350		24
25 Camions	D10351		25
26 Autre équipement de transport	D10352		26
27 Équipement de télécommunication	D10353		27
28 Autres biens d'investissement[2]	D10354		28
29 Total	D10282		29
30 Investissement total en capital fixe	D10277		30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.



**TABLE E17. Investment in Fixed Capital at 1986 Prices, by Sector and Type**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6833 Numéro de matrice CANSIM 6833	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Government[1]		
1 Residential construction		D20513
2 Non-residential construction		D20514
3 Machinery and equipment		D20515
4 Furniture		D20516
5 Agricultural machinery		D20517
6 Industrial machinery		D20518
7 Office machines		D20519
8 Automobiles		D20520
9 Trucks		D20521
10 Other transportation equipment		D20522
11 Telecommunication equipment		D20523
12 Other machinery and equipment[2]		D20524
13 Total		D20512
Business[3]		
14 Residential construction		D20527
15 New construction		D20528
16 Alterations and improvements		D20529
17 Transfer costs		D20530
18 Non-residential construction		D20532
19 Machinery and equipment		D20533
20 Furniture		D20534
21 Agricultural machinery		D20535
22 Industrial machinery		D20536
23 Office machines		D20537
24 Automobiles		D20538
25 Trucks		D20539
26 Other transportation equipment		D20540
27 Telecommunication equipment		D20541
28 Other machinery and equipment[3]		D20542
29 Total		D20526
30 Total investment in fixed capital at 1986 prices		D20511

[1] Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by government, other than government business enterprises. Excludes defence construction and equipment which are defined as current expenditure.

[2] Due to methodological changes, for the years 1981 to 1984 this series includes special balancing adjustments. For details on the methodological changes, see the article in the third quarter 1989 edition of this publication.

[3] Comprises capital expenditures by private and government business enterprises, private non-commercial institutions and outlays on new residential construction by individuals. Capital expenditure is defined to include all transfer costs on the sales and purchases of existing fixed assets.

**TABLEAU E17. Investissement en capital fixe aux prix de 1986, par secteur et par type de bien d'équipement**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6832 Numéro de matrice CANSIM 6832
Administrations publiques[1]		
Construction résidentielle	D10423	1
Construction non résidentielle	D10424	2
Machines et matériel	D10425	3
Meubles	D10426	4
Machinerie agricole	D10427	5
Machinerie industrielle	D10428	6
Machines de bureau	D10429	7
Automobiles	D10430	8
Camions	D10431	9
Autre équipement de transport	D10432	10
Équipement de télécommunication	D10433	11
Autres biens d'investissement[2]	D10434	12
Total	D10422	13
Entreprises[3]		
Construction résidentielle	D10437	14
Logements neufs	D10438	15
Améliorations et modifications	D10439	16
Coûts de transfert	D10440	17
Construction non résidentielle	D10442	18
Machines et matériel	D10443	19
Meubles	D10444	20
Machinerie agricole	D10445	21
Machinerie industrielle	D10446	22
Machines de bureau	D10447	23
Automobiles	D10448	24
Camions	D10449	25
Autre équipement de transport	D10450	26
Équipement de télécommunication	D10451	27
Autres biens d'investissement[3]	D10452	28
Total	D10436	29
Investissement total en capital fixe aux prix de 1986	D10421	30

[1] Y compris les dépenses en biens durables neufs (comme les immeubles et les routes) des administrations publiques autres que les entreprises publiques. Ne comprend pas la construction à des fins de défense et le matériel militaire, traités comme dépenses courantes.

[2] Pour la période 1981-1984, cette série comprend des ajustements spéciaux en raison de changements méthodologiques. Pour plus de renseignements sur les changements méthodologiques, voir l'article qui a paru dans l'édition du troisième trimestre de 1989 de cette publication.

[3] Comprend les dépenses d'investissement des entreprises privées, des entreprises publiques et des institutions non commerciales privées, ainsi que les dépenses de construction résidentielle neuve des particuliers. Les dépenses d'investissement comprennent tous les frais de mutation relatifs à la vente et à l'achat d'immobilisations existantes.

**TABLE E18. Business Investment in Inventories**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6738 Numéro de matrice CANSIM 6738	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing		D20305
2 Trade		D20306
3 Gold		D20307
4 Other		D20424
5 Total		D20308
Farm[2]		
6 Grains		D20310
7 Other farm-held inventories		D20311
8 Grains in commercial channels		D20312
9 Total		D20309

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU E18. Investissement des entreprises en stocks**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6718 Numéro de matrice CANSIM 6718
Non agricoles[1]		
Industries manufacturières	D10305	1
Commerce	D10306	2
Or	D10307	3
Autres	D20421	4
Total	D10308	5
Agricoles[2]		
Céréales	D10310	6
Autres stocks détenus dans les fermes	D10311	7
Céréales en circuit commercial	D10312	8
Total	D10309	9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.



**TABLE E19. Business Investment in Inventories at 1986 Prices**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6835 Numéro de matrice CANSIM 6835	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Non-farm[1]		
1 Manufacturing		D20545
2 Trade		D20546
3 Gold		D20547
4 Other		D20548
5 Total		D20550
Farm[2]		
6 Grains		D20552
7 Other farm-held inventories		D20553
8 Grains in commercial channels		D20554
9 Total		D20551

[1] Up to the fourth quarter of 1983, the value of change in non-farm business inventories is seasonally adjusted at the aggregate level. For the period beginning with the first quarter of 1984, the aggregate value of change is the sum of the seasonally adjusted components.

[2] Includes an arbitrary smoothing of crop production and standard seasonal adjustments for withdrawals of grain from farm stock and for the change in farm-held livestock and other inventories. Because of the arbitrary element, too precise an interpretation should not be given to the seasonally adjusted figures.

**TABLEAU E19. Investissement des entreprises en stocks aux prix de 1986**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6834 Numéro de matrice CANSIM 6834
Non agricoles[1]		
1 Industries manufacturières	D10455	1
2 Commerce	D10456	2
3 Or	D10457	3
4 Autres	D10458	4
5 Total	D10460	5
Agricoles[2]		
6 Céréales	D10462	6
7 Autres stocks détenus dans les fermes	D10463	7
8 Céréales en circuit commercial	D10464	8
9 Total	D10461	9

[1] Jusqu'au quatrième trimestre de 1983, la valeur de la variation matérielle des stocks des entreprises non agricoles est désaisonnalisée au niveau global; à partir de 1984, elle est la résultante de la somme des composantes désaisonnalisées individuellement.

[2] Comprend un lissage arbitraire de la production culturale et des ajustements saisonniers normalisés visant les prélèvements de céréales sur les stocks agricoles et la variation des cheptels et des autres stocks détenus dans les fermes. En raison de cet élément arbitraire, on ne devrait pas donner une interprétation trop rigoureuse aux chiffres désaisonnalisés.

**TABLE E20. Transactions of Residents with Non-Residents in the Income and Expenditure Accounts**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 6740 Numéro de matrice CANSIM 6740	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1 Exports of goods and services		D20323
2 Merchandise		D20324
3 Non-merchandise		D20325
Deduct:		
4 Imports of goods and services		D20326
5 Merchandise		D20327
6 Non-merchandise		D20328
Add:		
7 Net investment income from non-residents		D20329
8 Investment income received from non-residents		D20330
Deduct:		
9 Investment income paid to non-residents		D20331
Add:		
10 Net current transfers from non-residents		D20332
11 Current transfers from non-residents[1]		D20333
Deduct:		
12 Current transfers to non-residents[2]		D20334
Equals:		
13 Surplus (+) or deficit (-) of Canada on current transactions with non-residents		D20322
Reconciliation with the "Canadian Balance of International Payments"		
Add:		
14 Net reinvested earnings of direct investment enterprises[3]		D21264
Add:		
15 Net inheritances and migrants' funds[4]		D20335
Equals:		
16 Surplus (+) or deficit (-) on current accounts as per "Canadian Balance of International Payments"		D20336

[1] Includes withholding taxes, pension receipts and personal remittances from abroad.

[2] Includes withholding taxes paid to foreign governments, personal remittances, government official contributions and government pension payments.

[3] As of the first quarter of 1994, estimates of reinvested earnings of direct investment enterprises are incorporated in the Canadian Balance of International Payments for the first time, going back to the first quarter of 1983.

[4] In the first quarter of 1991, the estimates of net inheritances and migrants' funds were revised going back to the first quarter of 1980 in the Balance of Payments. At the time, these revised estimates were incorporated in the Income and Expenditure Accounts back to 1987 only. Those for the period from the 1983 to 1986 were incorporated with the release of the first quarter of 1994.

**TABLEAU E20. Opérations entre les résidents et les non-résidents d'après les comptes des revenus et dépenses**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonné	CANSIM matrix No. 6720 Numéro de matrice CANSIM 6720
Exportations de biens et services	D10323	1
2 Marchandises	D10324	2
3 Invisibles	D10325	3
Moins:		
4 Importations de biens et services	D10326	4
5 Marchandises	D10327	5
6 Invisibles	D10328	6
Plus:		
7 Revenus nets de placements des non-résidents	D10329	7
8 Revenus de placements reçus des non-résidents	D10330	8
Moins:		
9 Revenus de placements versés aux non-résidents	D10331	9
Plus:		
10 Transferts courants nets des non-résidents	D10332	10
11 Transferts courants reçus des non-résidents[1]	D10333	11
Moins:		
12 Transferts courants versés aux non-résidents[2]	D10334	12
Égale:		
13 Excédent (+) ou déficit (-) du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents	D10322	13
Rapprochement avec la "balance canadienne des paiements internationaux"		
Plus:		
14 Bénéfices réinvestis nets d'entreprises d'investissement direct[3]	D21263	14
Plus:		
15 Valeur nette des successions et des capitaux des migrants[4]	D10335	15
Égale:		
16 Excédent (+) ou déficit (-) au compte courant d'après la "balance canadienne des paiements internationaux"	D10336	16

[1] Comprennent les retenues fiscales, les pensions reçues et les versements des particuliers reçus de l'étranger.

[2] Comprennent les retenues fiscales versées aux gouvernements étrangers, les versements des particuliers, les contributions officielles des administrations publiques et les pensions versées par celles-ci.

[3] À compter du premier trimestre de 1994, des estimations des bénéfices réinvestis par les entreprises d'investissement direct remontant jusqu'à 1983 ont été introduites dans la Balance canadienne des paiements internationaux pour la première fois.

[4] Au premier trimestre de 1991, les estimations de la valeur nette des successions et des capitaux des migrants dans la Balance des paiements ont été révisées jusqu'au premier trimestre de 1980. À l'époque, ces estimations révisées ont été introduites dans les comptes des revenus et dépenses à compter de 1987 seulement. Celles visant la période de 1983 à 1986 ont été incorporées lors de la diffusion des chiffres pour le premier trimestre de 1994.

TABLE E21. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6836 Numéro de matrice CANSIM 6836	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20557
2	Durable goods	D20558
3	Semi-durable goods	D20559
4	Non-durable goods	D20560
5	Services	D20561
6	Government current expenditure on goods and services	D20562
7	Government investment in fixed capital	D20563
8	Non-residential construction	D20564
9	Machinery and equipment	D20565
10	Business investment in fixed capital	D20566
11	Residential construction	D20567
12	Non-residential construction	D20568
13	Machinery and equipment	D20569
14	Exports of goods and services	D20570
15	Merchandise	D20571
16	Non-merchandise	D20572
17	Imports of goods and services	D20573
18	Merchandise	D20574
19	Non-merchandise	D20575
20	Gross Domestic Product at market prices	D20556
21	Final domestic demand	D20576

[1] The implicit price indexes, derived by dividing the value figures in current dollars by the constant dollar figures, are currently weighted price indexes. They reflect not only pure price changes, but also changing expenditure patterns within and between major groups. Quarter-to-quarter comparisons based on the seasonally adjusted data are less subject to the problem of shifting weights than are similar comparisons based on data unadjusted for seasonality and therefore may be used as indicators of price change.

TABLEAU E21. Indices implicites de prix, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices implicites de prix, qui s'obtiennent en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars constants, sont des indices de prix à pondération courante. Ils rendent compte non seulement des variations de prix, mais aussi de l'évolution des régimes de dépenses dans les principaux groupes et entre ces derniers. Les changements trimestriels des indices implicites fondés sur des données désaisonnalisées sont moins touchés par les variations de poids que ne le sont ceux basés sur des données non désaisonnalisées et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.

TABLE E22. Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6837 Numéro de matrice CANSIM 6837	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20578
2	Durable goods	D20579
3	Semi-durable goods	D20580
4	Non-durable goods	D20581
5	Services	D20582
6	Government current expenditure on goods and services	D20583
7	Government investment in fixed capital	D20584
8	Non-residential construction	D20585
9	Machinery and equipment	D20586
10	Business investment in fixed capital	D20587
11	Residential construction	D20588
12	Non-residential construction	D20589
13	Machinery and equipment	D20590
14	Exports of goods and services	D20591
15	Merchandise	D20592
16	Non-merchandise	D20593
17	Imports of goods and services	D20594
18	Merchandise	D20595
19	Non-merchandise	D20596
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20577
21	Final domestic demand	D20597

[1] Fixed-weighted or base-weighted indexes use the pattern of expenditure in the base periods (1971 weights for the period 1971-1980, 1981 weights for the period 1981-1985 and 1986 weights from 1986 on) to aggregate the detailed price indexes in each period. The indexes therefore represent price change among periods using a constant set of weights: the price movement of the fixed-weighted indexes is not affected by compositional changes in expenditures among components and periods as can be the case with the implicit indexes.

TABLEAU E22. Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices à pondération fixe ou à pondération d'année de base utilisent pour chacune des périodes la composition des dépenses de la période de référence (poids de 1971 pour la période 1971-1980, poids de 1981 pour la période 1981-1985 et poids de 1986 depuis 1986) pour l'agrégation des indices de prix individuels. Les indices mesurent la variation de prix entre des périodes où la pondération est maintenue constante; les variations de prix des indices à pondération fixe ne sont pas affectées par les changements dans la composition des dépenses entre les périodes et les composantes comme dans le cas des indices implicites.



TABLE E23. Chain Price Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6838 Numéro de matrice CANSIM 6838	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20599
2	Durable goods	D20600
3	Semi-durable goods	D20601
4	Non-durable goods	D20602
5	Services	D20603
6	Government current expenditure on goods and services	D20604
7	Government investment in fixed capital	D20605
8	Non-residential construction	D20606
9	Machinery and equipment	D20607
10	Business investment in fixed capital	D20608
11	Residential construction	D20609
12	Non-residential construction	D20610
13	Machinery and equipment	D20611
14	Exports of goods and services	D20612
15	Merchandise	D20613
16	Non-merchandise	D20614
17	Imports of goods and services	D20615
18	Merchandise	D20616
19	Non-merchandise	D20617
20	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20598
21	Final domestic demand	D20618

[1] Chain indexes measure price change between two consecutive periods, using as weights the composition of expenditure in the first of the two periods. In this table, quarterly indexes are calculated with quarterly weights, and linked quarterly, while annual indexes are calculated with annual weights and are linked annually. Chain indexes contrast with the fixed-weighted indexes using weights of the base period, currently 1986, and the implicit indexes which use weights of the current period. Percentage changes in the chain indexes reflect price change unaffected by compositional changes between the consecutive periods, that is, between years for the annual series or from quarter to quarter for the quarterly series.

TABLEAU E23. Indices de prix en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. ... Numéro de matrice CANSIM ...
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	20
21	Demande intérieure finale	21

[1] Les indices en chaîne mesurent la variation de prix entre deux périodes successives, utilisant comme pondération la composition des dépenses de la première des deux périodes. Dans ce tableau, les indices trimestriels sont calculés à partir d'une pondération trimestrielle et raccordés trimestriellement alors que les indices annuels sont calculés à partir d'une pondération annuelle et raccordés annuellement. Les indices en chaîne se distinguent des indices à pondération fixe, dont la pondération est celle de la période de base (présentement 1986) et des indices implicites, à pondération courante. Les variations en pourcentage des indices en chaîne traduisent les variations de prix sans l'effet des changements dans la composition des dépenses entre périodes successives, d'une année ou d'un trimestre à l'autre, selon qu'il s'agit de séries annuelles ou trimestrielles.

TABLE E24. Chain Volume Indexes, Gross Domestic Product[1]

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 6839 Numéro de matrice CANSIM 6839	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal expenditure on consumer goods and services	D20791
2	Durable goods	D20792
3	Semi-durable goods	D20793
4	Non-durable goods	D20794
5	Services	D20795
6	Government current expenditure on goods and services	D20796
7	Government investment in fixed capital	D20797
8	Non-residential construction	D20798
9	Machinery and equipment	D20799
10	Business investment in fixed capital	D20800
11	Residential construction	D20801
12	Non-residential construction	D20802
13	Machinery and equipment	D20803
14	Exports of goods and services	D20804
15	Merchandise	D20805
16	Non-merchandise	D20806
17	Imports of goods and services	D20807
18	Merchandise	D20808
19	Non-merchandise	D20809
20	Gross Domestic Product at market prices	D20812
21	Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of physical change in inventories	D20790
22	Gross Domestic Product at market prices, excluding statistical discrepancy	D20811
23	Final domestic demand	D20810

[1] Chain volume indexes measure "inflation-adjusted" expenditure change between any two consecutive periods, evaluated using constant prices from the first of the two periods. Measures so calculated, for pairs of adjacent quarters, are linked together in a chain to form a single index, which is scaled arbitrarily to equal 100 in 1986. The chief advantage of these indexes, compared to "GDP at 1986 prices", is that expenditure categories are deflated using constant prices from a more recent base period. In times when relative prices are changing rapidly, these measures can provide a better indicator of quarter-to-quarter changes in the volume of economic activity. However, quarterly chain indexes may be less appropriate for longer-term, multi-period comparisons.

TABLEAU E24. Indices de volume en chaîne, produit intérieur brut[1]

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. ... Numéro de matrice CANSIM ...
1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
2	Biens durables	2
3	Biens semi-durables	3
4	Biens non durables	4
5	Services	5
6	Dépenses publiques courantes en biens et services	6
7	Investissement des administrations publiques en capital fixe	7
8	Construction non résidentielle	8
9	Machines et matériel	9
10	Investissement des entreprises en capital fixe	10
11	Construction résidentielle	11
12	Construction non résidentielle	12
13	Machines et matériel	13
14	Exportations de biens et services	14
15	Marchandises	15
16	Invisibles	16
17	Importations de biens et services	17
18	Marchandises	18
19	Invisibles	19
20	Produit intérieur brut aux prix du marché	20
21	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks	21
22	Produit intérieur brut aux prix du marché, sans divergence statistique	22
23	Demande intérieure finale	23

[1] Les indices de volume en chaîne mesurent les variations des dépenses corrigées de l'inflation entre deux périodes consécutives et évaluées au moyen des prix constants de la première des deux périodes. Les mesures ainsi calculées, pour des paires de trimestres adjacents, sont raccordées en une chaîne pour former un indice qui est posé arbitrairement comme égal à 100 en 1986. Le principal avantage de ces indices comparativement au "PIB aux prix de 1986" est que les différentes catégories de dépense sont déflatées avec des prix constants d'une période de base plus récente. Lorsque les prix relatifs fluctuent rapidement, ces mesures peuvent donner une meilleure indication des variations d'un trimestre à l'autre du volume de l'activité économique. Par contre, les indices en chaîne trimestriels peuvent moins bien convenir aux comparaisons à plus long terme sur plusieurs périodes.



**TABLE E25. Employment, Hours Worked, Labour Income and Output[1]**

	CANSIM Matrix No. 7433 Numéro de matrice CANSIM 7433	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Paid employment (thousands of jobs)	D20859
2	Goods-producing industries	D20860
3	Primary industries	D20861
4	Manufacturing industries	D20862
5	Construction	D20863
6	Utilities	D20864
7	Services-producing industries	D20865
8	Transportation, storage, communication	D20866
9	Wholesale trade	D20867
10	Retail trade	D20868
11	Finance, insurance and real estate	D20869
12	Community, business and personal services	D20870
13	Public administration	D20871
14	Full-time jobs	D20872
15	Part-time jobs	D20873
16	Atlantic provinces	D20874
17	Quebec	D20875
18	Ontario	D20876
19	Prairie provinces	D20877
20	British Columbia	D20878
21	Average weekly hours worked (hours per week)	D20879
22	Total weekly hours worked (thousands of hours)	D20880
23	Population at the start of the quarter (thousands)	D22166
24	Labour income (\$ millions)	D20881
25	Average compensation per hour worked (\$ per hour)	D20882
26	GDP at 1986 prices (\$ millions)	D20883
27	GDP at 1986 prices per hour worked (\$ per hour)	D20884
28	Unit labour costs (\$ per 1986 \$)	D20885

[1] The employment and hours data are from the Labour Force Survey and cover paid employees plus working proprietors with paid help and exclude employees on unpaid absence. In order to measure jobs rather than persons with jobs, multiple job holders are counted twice. Average compensation and GDP per hour are scaled based on 52.1786 weeks in an average year.

**TABLEAU E25. Emploi, heures de travail, rémunération des salariés et production[1]**

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7434 Numéro de matrice CANSIM 7434
1	Employment rémunéré (milliers d'emplois)	D20886
2	Branches productrices de biens	D20887
3	Branches primaires	D20888
4	Industries manufacturières	D20889
5	Construction	D20890
6	Services publics	D20891
7	Branches productrices de services	D20892
8	Transport, entreposage et communications	D20893
9	Commerce de gros	D20894
10	Commerce de détail	D20895
11	Finances, assurances et affaires immobilières	D20896
12	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	D20897
13	Administrations publiques	D20898
14	Emplois à plein temps	D20899
15	Emplois à temps partiel	D20900
16	Provinces de l'Atlantique	D20901
17	Québec	D20902
18	Ontario	D20903
19	Provinces des Prairies	D20904
20	Colombie-Britannique	D20905
21	Durée hebdomadaire moyenne des heures de travail (heures par semaine)	D20906
22	Total, heures de travail hebdomadaires (milliers d'heures)	D20907
23	Population au commencement du trimestre (milliers)	D22167
24	Rémunération des salariés (millions \$)	D20908
25	Rémunération moyenne par heure de travail (\$ par heure)	D20909
26	PIB aux prix de 1986 (millions \$)	D20910
27	PIB aux prix de 1986 par heure de travail (\$ par heure)	D20911
28	Coûts unitaires de la main d'œuvre (\$ par \$ de 1986)	D20912

[1] Les données sur l'emploi et les heures proviennent de l'Enquête sur la population active et comprennent les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs avec main-d'œuvre rémunérée et excluent les employés en congé non payé. Afin de mesurer les emplois plutôt que les détenteurs d'emploi, les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. La rémunération moyenne et le PIB par heure sont calculés sur la base de 52.1786 semaines dans une année moyenne.

**TABLE E26. Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7404 Numéro de matrice CANSIM 7404	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
1	Personal sector	D21204
2	Wages, salaries and supplementary labour income	D21205
3	Capital consumption allowances	D21203
4	Personal sector Gross Domestic Product at factor cost	D21206
5	Government sector	D21207
6	Wages, salaries and supplementary labour income	D21208
7	Capital consumption allowances	D21206
8	Government sector Gross Domestic Product at factor cost	D21209
9	Business sector	D21210
10	Wages, salaries and supplementary labour income	D21211
11	Corporation profits before taxes	D21212
12	Interest and miscellaneous investment income	D21213
13	Accrued net income of farm operators from farm production	D21214
14	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	D21215
15	Inventory valuation adjustment	D21216
16	Capital consumption allowances	D21209
17	Business sector Gross Domestic Product at factor cost	D21217
18	Statistical discrepancy	D21202
19	Gross Domestic Product at factor cost	D21202

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E26. Produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7407 Numéro de matrice CANSIM 7407
1	Secteur des particuliers	D21237
2	Rémunération des salariés	D21238
3	Provisions pour consommation de capital	D21236
4	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers	D21240
5	Secteur des administrations	D21241
6	Rémunération des salariés	D21239
7	Provisions pour consommation de capital	D21243
8	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations	D21244
9	Secteur des entreprises	D21245
10	Rémunération des salariés	D21246
11	Bénéfices des sociétés avant impôts	D21247
12	Intérêts et revenus divers de placements	D21248
13	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	D21249
14	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	D21250
15	Ajustement de la valeur des stocks	D21251
16	Provisions pour consommation de capital	D21252
17	Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises	D21253
18	Divergence statistique	D21254
19	Produit intérieur brut au coût des facteurs	D21255

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE E27. Gross Domestic Product at Factor Cost at 1986 Prices, by Sector[1]**

Millions of dollars

	CANSIM Matrix No. 7405 Numéro de matrice CANSIM 7405	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D21220
2 Capital consumption allowances		D21221
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21219
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income		D21223
5 Capital consumption allowances		D21224
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21222
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21225
8 Statistical discrepancy		D21226
9 Gross Domestic Product at factor cost at 1986 prices		D21218

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E27. Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, par secteur[1]**

Millions de dollars

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 7408 Numéro de matrice CANSIM 7408
Secteur des particuliers		
D21253 Rémunération des salariés		1
D21254 Provisions pour consommation de capital		2
D21252 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
D21256 Rémunération des salariés		4
D21257 Provisions pour consommation de capital		5
D21255 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
D21258 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986, secteur des entreprises		7
D21259 Divergence statistique		8
D21251 Produit intérieur brut au coût des facteurs aux prix de 1986		9

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.

**TABLE E28. Implicit Price Indexes, Gross Domestic Product at Factor Cost, by Sector[1]**

1986 = 100.0

	CANSIM Matrix No. 7406 Numéro de matrice CANSIM 7406	Seasonally adjusted Désaisonnalisé
Personal sector		
1 Wages, salaries and supplementary labour income		D21229
2 Capital consumption allowances		D21230
3 Personal sector Gross Domestic Product at factor cost		D21228
Government sector		
4 Wages, salaries and supplementary labour income		D21232
5 Capital consumption allowances		D21233
6 Government sector Gross Domestic Product at factor cost		D21231
Business sector		
7 Business sector Gross Domestic Product at factor cost		D21234
8 Gross Domestic Product at factor cost		D21227

[1] The definition of sectors in this table differs slightly from those in the input-output accounts, primarily in regard to the treatment of own-account construction by governments.

**TABLEAU E28. Indices implicites de prix, produit intérieur brut au coût des facteurs, par secteur[1]**

1986 = 100.0

	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. .. Numéro de matrice CANSIM ..
Secteur des particuliers		
.. Rémunération des salariés		1
.. Provisions pour consommation de capital		2
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des particuliers		3
Secteur des administrations		
.. Rémunération des salariés		4
.. Provisions pour consommation de capital		5
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des administrations		6
Secteur des entreprises		
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs, secteur des entreprises		7
.. Produit intérieur brut au coût des facteurs		8

[1] La définition des secteurs dans ce tableau est quelque peu différente de celle adoptée dans les comptes d'entrées-sorties, surtout en ce qui touche la construction exécutée pour compte propre par les administrations.





TABLE F1. Financial Market Summary Table

Millions of dollars

TABLEAU F1. Tableau sommaire du marché financier

Millions de dollars

	CANSIM Matrix No. 748 Numéro de matrice CANSIM 748	Seasonally adjusted Désaisonnalisé	Not seasonally adjusted Non désaisonnalisé	CANSIM matrix No. 750 Numéro de matrice CANSIM 750	
<b>FUNDS RAISED:</b>				<b>FONDS OBTENUS:</b>	
1 Persons and unincorporated business		D153119	D153099	Particuliers et entreprises individuelles	1
2 Consumer credit		D153120	D153100	Crédit à la consommation	2
3 Bank loans		D153121	D153101	Emprunts bancaires	3
4 Other loans		D153122	D153102	Autres emprunts	4
5 Mortgages		D153123	D153103	Hypothèques	5
6 Bonds		D153124	D153104	Obligations	6
7 Non-financial private corporations		D153125	D153105	Sociétés privées non financières	7
8 Bank loans		D153126	D153106	Emprunts bancaires	8
9 Other loans		D153127	D153107	Autres emprunts	9
10 Other short-term paper		D153128	D153108	Autres effets à court terme	10
11 Mortgages		D153129	D153109	Hypothèques	11
12 Bonds		D153130	D153110	Obligations	12
13 Shares		D153131	D153111	Actions	13
14 Non-financial government enterprises		D153132	D153112	Entreprises publiques non financières	14
15 Bank loans		D153133	D153113	Emprunts bancaires	15
16 Other loans		D153134	D153114	Autres emprunts	16
17 Other short-term paper		D153135	D153115	Autres effets à court terme	17
18 Mortgages		D153136	D153116	Hypothèques	18
19 Canada Bonds	..	..	D153053	Obligations fédérales	19
20 Provincial Bonds	..	..	D153054	Obligations provinciales	20
21 Municipal Bonds	..	..	D153056	Obligations municipales	21
22 Other Bonds	..	..	D153117	Autres obligations	22
23 Shares	D153138	D153118	D153118	Actions	23
24 Federal government	D153139	D153057	D153057	Administration fédérale	24
25 Bank loans	D153301	D153058	D153058	Emprunts bancaires	25
26 Other loans	D153140	D153059	D153059	Autres emprunts	26
27 Canada short-term paper	D153141	D153060	D153060	Effets à court terme, Canada	27
28 Canada Bonds	..	D153061	D153061	Obligations fédérales	28
29 -Canada Saving Bonds	D153142	D153303	D153303	-Obligations d'épargne du Canada	29
30 -Other bonds	D153143	D153304	D153304	-Autres obligations	30
31 Other levels of government	D153144	D153062	D153062	Autres paliers d'administration publique	31
32 Bank loans	D153145	D153063	D153063	Emprunts bancaires	32
33 Other loans	D153146	D153064	D153064	Autres emprunts	33
34 Other short-term paper	D153147	D153065	D153065	Autres effets à court terme	34
35 Mortgages	D153302	D153066	D153066	Hypothèques	35
36 Provincial bonds	D153148	D153067	D153067	Obligations provinciales	36
37 Municipal bonds	D153149	D153068	D153068	Obligations municipales	37
38 Other bonds	D153150	D153069	D153069	Autres obligations	38
39 Total funds raised by domestic non-financial sectors	D153151	D153070	D153070	Financement total des secteurs non financiers canadiens	39
40 Consumer credit	D153152	D153071	D153071	Crédit à la consommation	40
41 Bank loans	D153153	D153072	D153072	Emprunts bancaires	41
42 Other loans	D153154	D153073	D153073	Autres emprunts	42
43 Canada short-term paper	D153155	D153074	D153074	Effets à court terme, Canada	43
44 Other short-term paper	D153156	D153075	D153075	Autres effets à court terme	44
45 Mortgages	D153157	D153076	D153076	Hypothèques	45
46 Bonds	D153158	D153077	D153077	Obligations	46
47 Shares	D153159	D153078	D153078	Actions	47
48 Non-residents	..	D153079	D153079	Non-résidents	48
49 Bank loans	..	D153080	D153080	Emprunts bancaires	49
50 Other loans	..	D153081	D153081	Autres emprunts	50
51 Mortgages	..	D153082	D153082	Hypothèques	51
52 Foreign investments	..	D153083	D153083	Investissements étrangers	52
53 Total borrowing excluding domestic financial institutions	..	D153084	D153084	Emprunts totaux à l'exclusion des institutions financières canadiennes	53
54 Domestic financial institutions	..	D153085	D153085	Institutions financières canadiennes	54
55 Bank loans	..	D153086	D153086	Emprunts bancaires	55
56 Other loans	..	D153087	D153087	Autres emprunts	56
57 Other short-term paper	..	D153088	D153088	Autres effets à court terme	57
58 Mortgages	..	D153089	D153089	Hypothèques	58
59 Bonds	..	D153090	D153090	Obligations	59
60 Shares	..	D153091	D153091	Actions	60
61 TOTAL FUNDS RAISED EQUALS TOTAL FUNDS SUPPLIED	..	D153092	D153092	TOTAL DES FONDS EMPRUNTÉS ÉGALE TOTAL DES FONDS OFFERTS	61
<b>FUNDS SUPPLIED:</b>				<b>FONDS OFFERTS:</b>	
62 Persons and unincorporated business	..	D153093	D153093	Particuliers et entreprises individuelles	62
63 Non-financial corporations	..	D153094	D153094	Entreprises non financières	63
64 Governments	..	D153095	D153095	Administrations publiques	64
65 Non-residents	..	D153096	D153096	Non-résidents	65
66 Domestic financial institutions	..	D153097	D153097	Institutions financières canadiennes	66
67 Shares purchased by affiliated corporations	..	D153098	D153098	Actions achetées par des sociétés affiliées	67

## Financial Flow Matrix

Not seasonally adjusted

		I: Persons and Unincorporated Business	II: Corporate and Government Business Enterprises	Non-financial Private Corporations	Non-financial Government Enterprises: Federal	Non-financial Government Enterprises: Provincial	Non-financial Government Enterprises: Local	Financial Institutions	Bank of Canada	Exchange Fund Account
		I: Particuliers et entreprises individuelles	II: Sociétés et entreprises publiques	Sociétés privées non financières	Entreprises publiques non financières: fédérales	Entreprises publiques non financières: provinciales	Entreprises publiques non financières: locales	Institutions financières	Banque du Canada	Fonds des changes
Table No.		F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10
CANSIM Matrix No.		701	742	702	704	705	706	744	708	709
1	Gross saving	D150038	D153160	D150072	D150186	D150239	D150294	D153210	D150375	..
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150039	D153161	D150073	D150187	D150240	D150295	D153211	D150376	..
4	Net saving	D150040	D153162	D150074	D150188	D150241	D150296	D153212	..	..
5	Non-financial investment	D150041	D153163	D150075	D150189	D150242	D150297	D153213	D150377	..
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150042	D153164	D150076	D150190	D150243	D150298	D153214	D150378	..
8	Inventories	D150043	D153165	D150077	D150191	D150244	..	..	..	..
9	Existing assets	D150030	D153166	D150078	D150192	D150245	D150328	D153215	..	..
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150044	D153167	D150079	D150193	D150246	D150299	D153216	D150379	..
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150045	D153168	D150080	D150194	D150247	D150300	D153217	D150380	D150414
12	Financial assets	D150046	D153169	D150081	D150195	D150248	D150301	D153218	D150381	D150415
13	Official reserves	..	D153170	..	..	..	..	D153219	..	..
14	Gold and foreign currency	..	D153171	..	..	..	..	D153220	D150383	D150417
15	IMF reserve position	..	D153172	..	..	..	..	D153221	..	D150418
16	Special drawing rights	..	D153173	..	..	..	..	D153222	..	D150419
17	Currency and bank deposits	D150032	D153174	D150083	D150197	D150250	D150303	D153223	..	..
18	Deposits in other institutions	D150033	D153175	D150084	D150230	D150251	D150304	D153224	..	..
19	Foreign currency deposits	D150034	D153176	D150085	D150198	D150252	..	D153225	..	..
20	Consumer credit	D150048	D153177	D150087	..	..	..	D153226	..	..
21	Trade receivables	..	D153178	D150088	D150200	D150254	D150306	D153227	..	..
22	Bank loans	..	D153179	..	..	..	..	D153228	..	..
23	Other loans	..	D153180	D150090	D150202	D150256	..	D153229	D150385	..
24	Canada short-term paper	D150035	D153181	D150091	D150203	D150257	D150309	D153230	D150386	..
25	Other short-term paper	D150036	D153182	D150092	D150232	D150258	..	D153231	D150387	..
26	Mortgages	D150128	D153183	D150093	D150204	D150259	..	D153232	..	..
27	Canada bonds	D150062	D153184	D150095	D150206	D150261	D150311	D153233	D150389	..
28	(of which CSBs)	D153305	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150063	D153185	D150096	D150207	D150262	D150312	D153234	..	..
30	Municipal bonds	D150064	D153186	D150097	D150208	D150263	D150313	D153235	..	..
31	Other Canadian bonds	D150065	D153187	D150098	D150209	D150264	D150314	D153236	..	..
32	Life insurance and pensions	D150066	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	..	D153188	D150100	D150211	D150286	..	D153237	..	..
34	Government claims	..	D153189	..	D150212	D150266	D150316	D153238	D150391	..
35	Shares	D150067	D153190	D150101	D150236	D150267	..	D153239	..	..
36	Foreign investments	D150068	D153191	D150102	D150213	D150268	..	D153240	..	..
37	Other financial assets	D150049	D153192	D150103	D150214	D150269	D150317	D153241	D150392	D150420
38	Liabilities	D150050	D153193	D150104	D150215	D150270	D150318	D153242	D150396	D150421
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	D153194	..	..	..	..	D153243	D150398	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	D153195	..	..	..	..	D153244	..	..
46	Foreign currency deposits	..	D153196	..	..	..	..	D153245	..	..
47	Consumer credit	D150070	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D150052	D153197	D150106	D150217	D150272	D150319	D153246	..	..
49	Bank loans	D150054	D153198	D150108	D150219	D150274	D150321	D153247	..	..
50	Other loans	D150055	D153199	D150109	D150220	D150275	D150322	D153248	..	..
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	..	..	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
53	Other short-term paper	D150071	D153200	D150110	D150221	D150276	..	D153249	..	..
54	Mortgages	D150056	D153201	D150111	D150222	D150277	D150329	D153250	..	..
55	Canada bonds	..	..	..	D150224	..	..	..	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
57	Provincial bonds	..	D153202	..	..	D150279	..	D153251	..	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D150330	..	..	..
59	Other Canadian bonds	D150058	D153203	D150113	D150231	D150288	..	D153252	..	..
60	Life insurance and pensions	..	D153204	..	..	..	..	D153253	..	..
61	Corporate claims	..	D153205	D150115	D150234	..	..	D153254	..	..
62	Government claims	..	D153206	..	D150226	D150281	D150324	D153255	..	D150423
63	Shares	..	D153207	D150116	D150235	D150284	..	D153256	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	..	D153208	D150117	D150227	D150282	D150325	D153257	D150399	..
66	Discrepancy (10-11)	D150061	D153209	D150118	D150228	D150283	D150326	D153258	D150403	D150424



## Matrice des flux financiers

Non désaisonnalisées

Monetary Authorities: Other	Chartered Banks	Credit Unions and Caisses Populaires	Trust Companies and Mortgage Loan Companies	Life Insurance Business	Segregated Funds of Life Insurance Companies	Trusteed Pension Plans	Investment Dealers	Mutual Funds	
Autorités monétaires: autres	Banques à charte	Caisses populaires et caisses d'épargne et de crédit	Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires	Affaires d'assurance-vie	Caisses séparées des sociétés d'assurance-vie	Régimes de pension en fiducie	Courtiers en valeurs mobilières	Fonds mutuels	
F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17	F18	F19	Numéro de tableau
710	712	715	716	720	721	723	725	726	Numéro de matrice CANSIM
..	D150514	D150656	D150700	D150902	D150941	..	D151114	D151161	Épargne brute 1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 2
..	D150515	D150657	D150701	D150903	..	..	D151152	..	PCC 3
..	D150516	D150658	D150702	D150904	..	..	D151115	D151162	Épargne nette 4
..	D150517	D150659	D150703	D150905	D150942	D151024	D151116	D151163	Investissement non financier 5
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Divergence (CRD) 6
..	D150518	D150660	D150704	D150906	..	..	D151117	..	Capital fixe 7
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Stocks 8
..	D150519	D150661	D150705	D150907	D150944	D151025	D151118	D151195	Actifs existants 9
..	D150520	D150662	D150706	D150908	D150945	D151026	D151119	D151164	Prêt net (CRD) (1-5) 10
D150435	D150521	D150663	D150707	D150909	D150946	D151027	D151120	D151165	Prêt net (CFF) (12-38) 11
D150436	D150522	D150664	D150708	D150910	D150947	D151028	D151121	D151166	Actif financier 12
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 13
D150438	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 14
D150439	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 16
..	D150524	D150666	D150710	D150912	D150949	D151030	D151123	D151168	Argent et dépôts bancaires 17
..	D150525	D150667	D150711	D150913	D150950	D151031	D151124	D151169	Dépôts dans les autres institutions 18
..	D150550	D150668	D150712	D150914	D150967	D151048	D151125	D151170	Dépôts, devises étrangères 19
..	D150526	D150670	D150742	D150916	..	..	..	..	Crédit à la consommation 20
..	..	..	..	D150901	D150952	D151033	..	..	Comptes à recevoir 21
..	D150528	..	..	..	..	..	..	..	Prêts bancaires 22
..	D150527	D150672	D150714	D150918	D150954	D151046	D151129	D152002	Autres prêts 23
..	D150529	D150692	D150715	D150919	D150968	D151049	D151130	D151173	Effets à court terme, Canada 24
..	D150554	D150690	D150716	D150920	D150969	D151047	D151131	D151194	Autres effets à court terme 25
..	D150530	D150673	D150717	D150921	D150955	D151034	..	D151174	Hypothèques 26
..	D150532	D150675	D150719	D150923	D150957	D151036	D151133	D151176	Obligations fédérales 27
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.E.C.) 28
..	D150533	D150676	D150720	D150924	D150958	D151037	D151134	D151177	Obligations provinciales 29
..	D150534	D150677	D150721	D150925	D150959	D151038	D151135	D151178	Obligations municipales 30
..	D150535	D150678	D150722	D150926	D150960	D151039	D151136	D151179	Autres obligations canadiennes 31
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Assurances-vie et rentes 32
..	D150537	D150680	D150724	D150932	..	..	D151138	D151181	Créances, entreprises privées 33
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 34
..	D150555	D150691	D150725	D150927	D150961	D151040	D151139	D151182	Actions 35
..	D150551	D150695	D150726	D150933	D150962	D151041	D151140	D151183	Investissements étrangers 36
..	D150538	D150681	D150727	D150931	D150963	D151042	D151141	D151184	Autres éléments de l'actif 37
D150441	D150539	D150682	D150728	D150928	D150964	D151043	D151142	D151185	Passif 38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Réserves officielles 39
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Or et devises étrangères 40
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Position de réserve au FMI 41
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Droits de tirage spéciaux 42
..	D150541	..	..	..	..	..	..	..	Argent et dépôts bancaires 43
..	D153306	..	..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue) 44
..	..	D150684	D150730	..	..	..	..	..	Dépôts dans les autres institutions 45
..	D150553	..	..	..	..	..	..	..	Dépôts, devises étrangères 46
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Crédit à la consommation 47
..	..	..	..	D150934	D150970	..	..	..	Comptes à payer 48
..	..	D150686	D150732	D150936	D150972	..	D151144	D151189	Emprunts bancaires 49
..	D150543	D150687	D150733	D150937	D150973	..	D151145	D151190	Autres emprunts 50
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Effets à court terme, Canada 51
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(valeur nominale) 52
..	D150557	..	D150741	..	..	..	D151151	..	Autres effets à court terme 53
..	..	..	D150743	D150938	..	..	..	..	Hypothèques 54
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations fédérales 55
..	..	..	..	..	..	..	..	..	(dont les O.E.C.) 56
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations provinciales 57
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Obligations municipales 58
..	D150545	D150693	D150740	..	..	..	..	..	Autres obligations canadiennes 59
..	..	..	..	D150929	D150965	D151044	..	..	Assurances-vie et rentes 60
..	D150556	..	D150735	D150939	..	..	D151147	..	Créances, entreprises privées 61
D150443	..	..	..	..	..	..	..	..	Créances, administrations publiques 62
..	D150546	..	D150736	D150940	..	..	D151148	D151191	Actions 63
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Investissements étrangers 64
..	D150547	D150688	D150737	D150976	D150974	D151050	D151149	D151192	Autres éléments du passif 65
D150444	D150548	D150689	D150738	D150930	..	..	D151150	D151193	Divergence (10-11) 66



## Financial Flow Matrix

Not seasonally adjusted

		Property and Casualty Insurance Companies	Sales Finance and Consumer Loan Companies	Other Financial Institutions, n.e.i.	Public Financial Institutions: Federal	Public Financial Institutions: Provincial	III: Government	Federal Government	Provincial Governments	Local Governments
		Sociétés d'assurance- biens et de risques divers	Sociétés de financement de ventes et de prêts à la consommation	Autres institutions financières, n.c.a.	Institutions financières publiques: fédérales	Institutions financières publiques: provinciales	III: Administrations publiques	Administration fédérale	Administrations provinciales	Administrations locales
Table No.		F20	F21	F22	F23	F24	F25	F26	F27	F28
CANSIM Matrix No.		722	718	728	730	731	749	732	734	735
1	Gross saving	D150977	D150797	D151250	D151365	D151409	D153259	D151464	D151582	D151636
2	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3	CCA	D150978	D150798	D151251	D151366	D151410	D153260	D151465	D151583	D151637
4	Net saving	D150979	D150799	D151252	D151367	D151411	D153261	D151466	D151584	D151638
5	Non-financial investment	D150980	D150800	D151253	D151368	D151412	D153262	D151467	D151585	D151639
6	Discrepancy (IEA)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7	Fixed capital	D150981	D150801	D151254	D151903	D151413	D153263	D151468	D151586	D151640
8	Inventories	..	..	..	..	D151414	D153264	D151469	D151587	D151641
9	Existing assets	D150982	D150802	D151255	D151369	D151415	D153265	D151470	D151588	D151642
10	Net lending (IEA) (1-5)	D150983	D150803	D151256	D151370	D151416	D153266	D151471	D151589	D151643
11	Net lending (FFA) (12-38)	D150984	D150804	D151257	D151371	D151417	D153267	D151472	D151590	D151644
12	Financial assets	D150985	D150805	D151258	D151372	D151418	D153268	D151473	D151591	D151645
13	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
14	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
15	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
16	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
17	Currency and bank deposits	D150987	D150807	D151260	D151374	D151420	D153269	D151475	D151593	D151647
18	Deposits in other institutions	D150988	D150808	D151261	..	D151421	D153270	D151476	D151594	D151648
19	Foreign currency deposits	D150989	D150809	D151262	D151243	D151422	D153271	D151477	D151595	D151649
20	Consumer credit	..	D150811	D151264	..	..	..	..	..	..
21	Trade receivables	D150991	..	..	D151376	D151424	D153272	D151479	D151597	D151651
22	Bank loans	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Other loans	D151017	D150813	D151267	D151378	D151426	D153273	D151481	D151599	D151653
24	Canada short-term paper	D150992	D150814	D151268	D151379	D151455	D153274	D151482	D151600	D151654
25	Other short-term paper	D150993	D150815	D151269	D151399	D151427	D153275	D151483	D151628	D151676
26	Mortgages	D150994	D150816	D151270	D151380	D151428	D153276	D151484	D151601	..
27	Canada bonds	D150996	D150818	D151272	D151382	D151430	D153277	D151486	D151603	D151656
28	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
29	Provincial bonds	D150997	D150819	D151273	D151383	D151431	D153278	D151487	D151604	D151657
30	Municipal bonds	D150998	D150820	D151274	D151384	D151432	D153279	D151488	D151605	D151658
31	Other Canadian bonds	D150999	D150821	D151275	D151385	D151433	D153280	D151489	D151606	D151659
32	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33	Corporate claims	D151001	D150823	D151277	D151403	..	..	..	..	..
34	Government claims	..	..	..	D151387	D151435	D153281	D151491	D151608	D151661
35	Shares	D151002	D150824	D151278	D151400	D151436	D153282	D151492	D151609	..
36	Foreign investments	D151003	D150825	D151279	..	D151437	D153283	D151493	D151610	..
37	Other financial assets	D151004	D150826	D151280	D151388	D151438	D153284	D151494	D151611	D151662
38	Liabilities	D151005	D150827	D151281	D151389	D151439	D153285	D151495	D151612	D151663
39	Official reserves	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40	Gold and foreign currency	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41	IMF reserve position	..	..	..	..	..	..	..	..	..
42	Special drawing rights	..	..	..	..	..	..	..	..	..
43	Currency and bank deposits	..	..	..	..	..	D153286	D151497	..	..
44	(of which demand deposits)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Deposits in other institutions	..	..	D151283	..	D151441	D153287	D151498	..	..
46	Foreign currency deposits	..	..	..	..	..	..	..	..	..
47	Consumer credit	..	..	..	..	..	..	..	..	..
48	Trade payables	D151007	..	..	D151391	D151443	D153288	D151500	D151614	D151665
49	Bank loans	D151014	D150831	D151287	D151393	D151445	D153289	D151517	D151616	D151667
50	Other loans	D151015	D150832	D151288	D151406	D151446	D153290	D151502	D151617	D151668
51	Canada short-term paper	..	..	..	..	..	D153291	D151503	..	..
52	(par value)	..	..	..	..	..	..	D153307	..	..
53	Other short-term paper	..	D150833	D151289	D151394	D151456	D153292	..	D151626	D151675
54	Mortgages	D151016	D150834	D151290	..	D151447	..	..	D151618	..
55	Canada bonds	..	..	..	..	..	D153293	D151505	..	..
56	(of which CSBs)	..	..	..	..	..	..	D153308	..	..
57	Provincial bonds	..	..	..	..	D151449	D153294	..	D151620	..
58	Municipal bonds	..	..	..	..	..	D153295	..	..	D151670
59	Other Canadian bonds	..	D150836	D151292	D151407	..	D153296	..	..	..
60	Life insurance and pensions	..	..	..	..	..	D153297	D151506	..	..
61	Corporate claims	D151009	D150838	D151294	D151405	..	..	..	..	..
62	Government claims	..	..	..	D151396	D151451	D153298	D151508	D151623	D151672
63	Shares	D151010	D150839	D151295	D151401	D151454	..	..	..	..
64	Foreign investments	..	..	..	..	..	..	..	..	..
65	Other liabilities	D151011	D150840	D151296	D151397	D151452	D153299	D151509	D151624	D151673
66	Discrepancy (10-11)	D151012	D150841	D151297	D151398	D151453	D153300	D151515	D151625	D151674

**Matrice des flux financiers**

Non désaisonnalisées

Hospitals	Canada Pension Plan	Quebec Pension Plan	IV: Non- Residents	Discrepancy	Total for all Sectors		
Hôpitaux	Régime de pensions du Canada	Régime de rentes du Québec	IV: Non- résidents	Divergence	Total pour tous les secteurs		
F29	F30	F31	F32	F33	F34	Número de tableau	
736	738	739	740	741	743	Número de matrice CANSIM	
D151685	D151755	D151779	D151799	D151849	D151950	Épargne brute	1
..	..	..	..	D151850	D151951	Divergence (CRD)	2
D151686	..	..	..	..	D151952	PCC	3
D151687	D151756	D151780	D151800	..	D151953	Épargne nette	4
D151688	..	..	D151801	D151851	D151954	Investissement non financier	5
..	..	..	..	D151852	D151955	Divergence (CRD)	6
D151689	..	..	..	..	D151956	Capital fixe	7
D151690	..	..	..	..	D151957	Stocks	8
D151691	..	..	D151802	..	D151958	Actifs existants	9
D151692	D151758	D151782	D151803	D151853	D151959	Prêt net (CRD) (1-5)	10
D151693	D151759	D151783	D151804	D151854	D151960	Prêt net (CFF) (12-38)	11
D151694	D151760	D151784	D151805	D151857	D151961	Actif financier	12
..	..	..	..	..	D151962	Réserves officielles	13
..	..	..	..	..	D151963	Or et devises étrangères	14
..	..	..	..	..	D151964	Position de réserve au FMI	15
..	..	..	..	..	D151965	Droits de tirage spéciaux	16
D151696	..	..	D151807	..	D151967	Argent et dépôts bancaires	17
D151697	..	..	D151808	..	D151968	Dépôts dans les autres institutions	18
..	..	..	D151840	D151856	D151969	Dépôts, devises étrangères	19
..	..	..	..	..	D151971	Crédit à la consommation	20
D151699	..	..	D151845	..	D151972	Comptes à recevoir	21
..	..	..	..	..	D151974	Prêts bancaires	22
..	..	..	D151810	..	D151975	Autres prêts	23
D151700	..	..	D151811	..	D151976	Effets à court terme, Canada	24
D151701	..	..	D151812	..	D151977	Autres effets à court terme	25
D151702	..	..	D151843	..	D151978	Hypothèques	26
D151704	D151762	..	D151814	..	D151980	Obligations fédérales	27
..	..	..	..	..	D153309	(dont les O.É.C.)	28
D151705	D151763	..	D151815	..	D151981	Obligations provinciales	29
D151706	..	..	D151816	..	D151982	Obligations municipales	30
D151707	..	..	D151817	..	D151983	Autres obligations canadiennes	31
..	..	..	..	..	D151984	Assurances-vie et rentes	32
..	..	..	D151819	..	D151986	Créances, entreprises privées	33
..	D151765	D151786	..	..	D151987	Créances, administrations publiques	34
D151708	..	..	D151820	..	D151988	Actions	35
..	..	..	..	..	D151989	Investissements étrangers	36
D151709	D151766	D151789	D151821	..	D151990	Autres éléments de l'actif	37
D151710	..	..	D151825	..	D151992	Passif	38
..	..	..	..	..	D151993	Réserves officielles	39
..	..	..	D151827	..	D151994	Or et devises étrangères	40
..	..	..	D151828	..	D151995	Position de réserve au FMI	41
..	..	..	D151829	..	D151996	Droits de tirage spéciaux	42
..	..	..	..	..	D151998	Argent et dépôts bancaires	43
..	..	..	..	..	..	(dont des dépôts à vue)	44
..	..	..	..	..	D151999	Dépôts dans les autres institutions	45
..	..	..	D151831	..	D152000	Dépôts, devises étrangères	46
..	..	..	..	..	D152024	Crédit à la consommation	47
D151712	..	..	D151848	..	D152003	Comptes à payer	48
D151714	..	..	D151842	..	D152005	Emprunts bancaires	49
D151715	..	..	D151833	..	D152006	Autres emprunts	50
..	..	..	..	..	D152007	Effets à court terme, Canada	51
..	..	..	..	..	..	(valeur nominale)	52
..	..	..	..	..	D152008	Autres effets à court terme	53
D151716	..	..	D151844	..	D152009	Hypothèques	54
..	..	..	..	..	D152011	Obligations fédérales	55
..	..	..	..	..	D153310	(dont les O.É.C.)	56
..	..	..	..	..	D152012	Obligations provinciales	57
..	..	..	..	..	D152013	Obligations municipales	58
D151718	..	..	..	..	D152014	Autres obligations canadiennes	59
..	..	..	..	..	D152015	Assurances-vie et rentes	60
..	..	..	D151835	..	D152017	Créances, entreprises privées	61
..	..	..	..	..	D152018	Créances, administrations publiques	62
..	..	..	..	..	D152019	Actions	63
..	..	..	D151836	..	D152020	Investissements étrangers	64
D151719	..	..	D151837	..	D152021	Autres éléments du passif	65
D151720	D151768	D151788	D151838	D151855	D152023	Divergence (10-11)	66



## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the adjustment to farm income. Accrued farm income is included in GDP while net farm income enters personal income.

**Adjustment to farm income.** The undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board plus, as of the first quarter of 1987, the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Associations of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as universities, churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds.** Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds.** Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds.** Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds.** Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec Pension Plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec Pension Plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Persons and institutional units, such as corporations and non-profit institutions, which normally reside in Canada.

**Capital assistance.** Transfers from government to the business sector to encourage investment in fixed capital and the improvement of existing assets. Includes a variety of programs such as the Defense Industry Productivity Program and the Canadian Home Insulation Program.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process, calculated for business and government fixed assets as well as housing. Also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses. Abbreviated as CCA in the financial accounts.

**Capital transfers.** Transfers out of the wealth of the donor, in the form of cash (such as inheritances and migrants' funds), transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability, with no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain price indexes.** Price indexes where the values of the aggregate index for two adjacent periods, calculated from the detailed price indexes, are based on the expenditure pattern from the first of the two periods, and where these index values are linked together in a chain to form the index.

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims.** Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims.** Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Constant prices.** A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period. At present, the base period for national accounts estimates in constant prices is 1986, which means that they have been restated in 1986 prices. See **current prices**.

**Consumer credit.** Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.



**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprise three categories: a) **Durable goods**, which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances; b) **Semi-durable goods**, which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens; c) **Non-durable goods**, which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as certain household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

**Corporate and government business enterprise sector.** All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. In the financial accounts, this sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are further broken down into 17 sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits.** Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coins in circulation.

**Other deposits.** All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits.** Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Bad debts plus charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies and capital assistance to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents plus official contributions (food aid as well as economic and technical assistance provided to developing countries by the Canadian International Development Assistance Agency, other government agencies and non-governmental organizations).

**Current transfers from government to persons.** Payments such as family allowances, unemployment insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, grants to universities, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to native peoples, public service pensions and pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Direct taxes from persons and unincorporated businesses and other current transfers from persons such as medicare premiums.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.

**Direct taxes.** Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on

income from employment, property, holding gains or any other source. In government revenue, direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

**Direct taxes from persons.** Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses, plus employer and employee contributions to unemployment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation, plus the Quebec and Ontario payroll taxes.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Exports of goods and services.** Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account and other services rendered to non-residents.

**Factor cost.** A valuation at factor cost reflects the cost of the factors of production and is expressed in terms of the expenses of the producer, rather than of the purchaser. It excludes indirect taxes and implicitly includes subsidies. See **market prices**.

**Factors of production.** Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, government current expenditure on goods and services, government investment in fixed capital and business investment in fixed capital.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments.** All market-able financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of

private enterprises. Their profits are recorded on an accrual basis in GDP, and on a cash basis in government revenue. In other words, total profits are included in the former, while only profits remitted or deemed to be remitted to the government are included in the latter.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees as well as military pay and allowances. Includes expenditure on defence buildings and equipment and an imputation for the depreciation of government fixed assets. Spending is measured net of government receipts from sales to business.

**Government investment income.** Interest on government-held funds, interest on loans, advances and investments, royalties and profits (net of losses) of government business enterprises. The latter are recorded on an accrual basis (i.e. earned or total profits) in GDP and on a cash basis (remitted profits only) in government revenue.

**Government receipts from sales to business.** Revenues from the sale of goods and fees for certain services purchased voluntarily by other sectors, such as water charges, landing fees and charges for government documents. In the absence of statistics, sales to persons, unincorporated businesses and non-residents are lumped with those to corporate and government business enterprises, under "sales to business".

**Government sector.** All general government departments, agencies and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local governments, including school boards, plus non-profit hospitals, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross Domestic Product.** The unduplicated value of production originating within the boundaries of Canada, regardless of the ownership of the factors of production. GDP can be calculated three ways, as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production, and it can be valued either at factor cost or at market prices.

**Gross National Product.** The unduplicated value of production by Canadian-owned factors of production, regardless of where it takes place. GNP can be valued either at factor cost or at market prices.



**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the inventory valuation adjustment.

**Hospitals.** The hospital sub-sector of the government sector refers exclusively to public hospitals, lay or religious, defined as independent institutions not operating for profit and accepting patients regardless of ability to pay. Hospitals owned and operated directly by the federal or a provincial government belong to the federal or provincial government sub-sector, while privately owned profit-oriented hospitals are included in the business sector.

**Households.** A household is a small group of persons forming a separate institutional unit, who share the same living accommodation, pool some, or all, of their resources, consume certain goods and services collectively and may engage in any other kind of economic activity. "Households" and "persons" are virtually synonymous in the national accounts.

**Implicit price indexes.** Also known as variable-weighted or "Paasche" indexes (although not strictly of the Paasche type), these price indexes are a by-product of the deflation procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed at constant prices.

**Imports of goods and services.** Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

**Indirect taxes.** Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes. The latter fall under this heading as they represent a production cost to landlords.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, excluding dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments from non-residents, less interest on the public debt and less the transfer portion of interest on the consumer debt. Due to lack of information,

the last deduction is made here in its entirety although in principle it should be apportioned among three aggregates, namely this one, corporation profits before taxes and net income of unincorporated business.

**Interest, dividends and miscellaneous investment income of persons.** Investment income of persons, including dividends.

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential construction, non-residential construction and machinery and equipment. By definition, government investment in fixed capital excludes spending on defence buildings and equipment, treated as current. Abbreviated as fixed capital in the financial accounts.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of government and business inventories, valued at the average market prices of the period. Business inventories consist of two categories: a) **non-farm inventories** and b) **farm inventories and grain in commercial channels**. Government inventories include only uranium stocks and those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as inventories in the financial accounts.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc. and royalties paid by corporations,



governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Life insurance and pensions.** Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Government Annuities Act.

**Loans.** Financial instrument comprising **Bank loans** and **Other loans.** Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation costs, not just delivery costs. Progress payments (on aircraft, ships...) are recorded in the year in which they are made, regardless of the date of delivery of the equipment.

**Market prices.** A valuation at market prices is expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser. It includes indirect taxes and excludes subsidies. See **factor cost**.

**Merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions involving the sale of movable goods between residents and non-residents.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages.** Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**National economic and financial accounts.** Comprises the income and expenditure accounts and the financial accounts.

**Net capital transfers from non-residents.** Capital transfers from, less capital transfers to, non-residents.

**Net current transfers from non-residents.** Current transfers from, less current transfers to, non-residents.

**Net domestic income at factor cost.** The sum of all incomes arising in productive activity within the boundaries of Canada, representing the earnings of factors of production, whether owned by Canadians or non-residents. Includes labour income, corporation profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business, including rent, and the inventory valuation adjustment. Differs from GDP at factor cost in that it excludes capital consumption allowances.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investment in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See accrued net income of farm operators from farm production.

**Net inheritances and migrants' funds.** Funds brought to Canada by immigrants, less funds transferred outside Canada by emigrants.

**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the first approach, net lending is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. Under the other approach, net lending is the difference between net investment in financial assets and net liabilities incurred. A sector's net lending is equal to its transactions in financial assets less its transactions in liabilities. In theory, the two measures are identical. In practice, imperfections in basic statistics and estimation techniques lead to a difference between them, called statistical discrepancy.

**Net national income at factor cost.** All incomes arising in productive activity by Canadian factors of production, regardless of where the production takes place. Equals net domestic income at factor cost plus net investment income from non-residents.

**Net purchase of existing non-financial assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets, land, natural resources, resource rights and intangible assets; also includes net capital transfers. Abbreviated as existing assets in the financial accounts.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial investment.** In the financial accounts, the investment in fixed capital of a sector, plus its investment in inventories and its net purchases of existing non-financial assets. Does not apply to the non-resident sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-merchandise exports and imports.** Receipts and payments arising out of transactions in services between residents and non-residents. Includes travel, freight and shipping, business services, government transactions and other services. In the Balance of International Payments, the non-merchandise category also refers to investment income and transfers.

**Non-resident sector.** All transactors who normally reside abroad. In the financial accounts, by definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential construction.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Official reserves.** The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits (hunting and fishing permits, marriage licences), fines and penalties, the personal share of motor vehicle licences and permits as well as donations to hospitals.

**Other financial assets / Other liabilities.** Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Canadian embassies and military bases abroad, which are part of the territory of Canada.

**Personal disposable income.** Personal income less direct taxes and other current transfers from persons to government.

**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.



**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.** Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the financial accounts, transactions of the unincorporated business sector are consolidated with those of the personal sector. In addition, in those accounts, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their investment in financial assets is balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Plant and equipment.** The sum of business investment in non-residential construction and in machinery and equipment.

**Reinvested earnings of direct investment enterprises.** Profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. Effective with the first quarter of 1994, and going back to 1983, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. This gives rise to an additional reconciliation item between the former and the National Economic and Financial Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Residential construction.** Construction of dwellings (subdivided into single dwellings, semi-detached dwellings, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations (referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving.** The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Referred to as gross saving when it includes capital consumption allowances.

**Shares.** Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued

by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims.

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper.** Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper.** Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or more ways. In principle, all of the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal estimates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory (workers' compensation, unemployment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and the Quebec and Ontario payroll taxes) or voluntary (pension plans, medicare premiums, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.).

**Surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents plus net inheritances and migrants' funds.



**Trade accounts receivable/payable.** Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.

## Glossaire

**Achat net d'actifs non financiers existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés, terrains, ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles; comprend aussi les transferts nets de capitaux. Abrégé comme "actifs existants" dans les comptes financiers.

**Actions.** Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations**.

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Ajustement relatif au revenu agricole.** Composante non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé, plus, à compter du premier trimestre 1987, l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Argent liquide et dépôts.** Instruments financiers incluant:

**Argent liquide et dépôts bancaires.** Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts.** Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers.** Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles universités, églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne

et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes.** Engagements des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

**Autres éléments d'actif / de passif.** Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices réinvestis d'entreprises d'investissement direct.** Bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. Depuis le premier trimestre de 1994, et rétrospectivement au premier trimestre de 1983, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les comptes économiques et financiers nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories: a) **biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers; b) **biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison; c) **biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens



de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Comptes à recevoir/à payer.** Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes économiques et financiers nationaux.** Englobe comptes des revenus et dépenses et comptes financiers.

**Construction non résidentielle.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Construction résidentielle.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures (dites "améliorations et modifications"), matériel incorporé de façon permanente, préparation du site et coûts de transfert tels commissions immobilières.

**Coût des facteurs.** Une évaluation au coût des facteurs traduit le coût des facteurs de production et est exprimée en termes des dépenses du producteur plutôt que de l'acheteur. Elle exclut les impôts indirects et comprend implicitement les subventions. Voir **prix du marché**.

**Créances.** Instrument financier incluant:

**Créances, entreprises.** Prêts, avances et titres de dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations.** Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation.** Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses publiques courantes en biens et services, de l'investissement en capital fixe des administrations ainsi que celui des entreprises.

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et majorations sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Dépenses publiques courantes en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État ainsi que solde et indemnités militaires. Englobe aussi les dépenses pour les bâtiments et l'équipement militaires et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Il s'agit de dépenses nettes, obtenues après déduction des recettes tirées des ventes aux entreprises.

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inévitablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques de base et techniques d'estimation. Cet écart est appelé la divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net (identificateur 4000 dans les comptes financiers), ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada.** Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du Canada" émis en devises étrangères.



**Autres effets à court terme.** Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières; comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices sont inscrits sur une base d'exercice dans le PIB et sur une base de caisse dans les recettes des administrations. Autrement dit, on en inclut les bénéfices totaux dans le PIB, mais seulement les bénéfices versés ou censés être versés dans les recettes des administrations.

**Épargne.** Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et les transferts de capitaux. L'agrégat est appelé épargne brute s'il englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant d'après la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents, plus valeur nette des successions et des capitaux des migrants.

**Exportations de biens et services.** Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien et d'autres services rendus aux non-résidents.

**Exportations et importations d'invisibles.** Recettes et paiements au titre des transactions de services entre résidents et non-résidents. Comprend voyages, transport, services commerciaux, opérations gouvernementales et autres services. Dans la balance des paiements internationaux, les invisibles englobent aussi les revenus de placements et les transferts.

**Exportations et importations de marchandises.** Recettes et paiements au titre des transactions portant sur la vente de biens meubles entre résidents et non-résidents.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et bases militaires du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Facteurs de production.** Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production: le travail et le capital.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'ajustement de la valeur des stocks.

**Hôpitaux.** Le sous-secteur des hôpitaux du secteur des administrations désigne seulement les hôpitaux publics, laïques et religieux, définis comme des établissements indépendants sans but lucratif acceptant d'accueillir les patients sans égard à leur capacité de payer. Les hôpitaux possédés et gérés en propre par le gouvernement fédéral ou provincial sont classés dans le sous-secteur de l'administration fédérale ou des administrations provinciales et les hôpitaux privés à but lucratif, dans le secteur des entreprises.

**Hypothèques.** Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

**Impôts directs.** Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu provenant d'un emploi, de la propriété, des gains en capital ou de toute autre source. Dans les recettes des administrations, les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, alors que ceux des entreprises et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers.** Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles, plus cotisations des employeurs et salariés à l'assurance chômage, aux régimes

de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, aux caisses de santé et sécurité au travail, plus impôts sur la masse salariale du Québec et de l'Ontario.

**Impôts indirects.** Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers. Ces derniers entrent dans cette catégorie car ils représentent un coût de production pour les propriétaires.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.

**Indices de prix en chaîne.** Indices de prix dans lesquels les valeurs de l'indice agrégé à partir d'indices de prix détaillés pour deux périodes adjacentes sont basées sur le panier de dépenses de la première des deux périodes et raccordées ensemble en une chaîne pour former l'indice.

**Indices implicites de prix.** Également appelés indices à pondération variable ou "Paasche" (sans être strictement de type Paasche), ces indices sont un sous-produit de la procédure de déflation et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en prix constants.

**Intérêts, dividendes et revenus divers de placements des particuliers.** Revenus de placements des particuliers, incluant les dividendes.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins le service de la dette publique et moins la partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation. En l'absence d'information, cette dernière déduction est effectuée ici en entier, bien qu'en principe elle doive être partagée entre trois agrégats, à savoir celui-ci, les bénéfices des sociétés avant impôts et le revenu net des entreprises individuelles.

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Investissement en capital fixe.** Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: construction résidentielle, construction non résidentielle et machines et matériel. Par définition, l'investissement des administrations exclut les dépenses sur les bâtiments et le matériel militaire, traitées comme courantes. Abrégé en "capital fixe" dans les comptes financiers.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période. Les stocks des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Les stocks des administrations englobent seulement des stocks d'uranium et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en "stocks" dans les comptes financiers.

**Investissement non financier.** Dans les comptes financiers, investissement en capital fixe d'un secteur, plus son investissement en stocks et son achat net d'actifs non financiers existants. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui par définition ne peut que réaliser de l'investissement financier.

**Investissements étrangers.** Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs canadiens.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente entre dans la construction non résidentielle). Englobe le coût d'installation, et non seulement le coût de livraison. Les paiements échelonnés (sur des avions, navires...) sont comptabilisés dans l'année où ils sont effectués, sans égard à la date de livraison du matériel.

**Ménages.** Un ménage est un petit groupe de personnes formant une unité institutionnelle distincte, qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs ressources, consomment certains biens et services collectivement et peuvent exercer n'importe quelle autre



activité économique. "Ménages" et "particuliers" sont virtuellement synonymes dans les comptes nationaux.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales.** Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales.** Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales.** Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations.** Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques.

**Prêts/Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** et **autres prêts/emprunts**. Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. En vertu de la première approche, le prêt net est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Selon l'autre approche, le prêt net est l'écart entre l'investissement net en actifs financiers et les engagements nets encourus. Le prêt net d'un secteur égale ses opérations en actifs financiers moins ses opérations sur passif. En théorie, les deux mesures sont égales. En pratique, des imperfections dans les statistiques de base et les techniques d'estimation engendrent une différence entre elles, appelée divergence statistique.

**Prix constants.** Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe. À l'heure actuelle, la période de référence des estimations des comptes nationaux en prix constants est 1986, ce qui signifie que celles-ci sont exprimées en prix de 1986. Voir **prix courants**.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

**Prix du marché.** Une évaluation aux prix du marché est exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur. Elle inclut les impôts indirects et exclut les subventions. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte de la production réalisée à l'intérieur des frontières du Canada, sans égard à la propriété des facteurs de production. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante, et peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Produit national brut.** Valeur sans double compte de la production par des facteurs de production canadiens, sans égard à l'endroit où elle est réalisée. Le PNB peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif, calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies, etc. Abrégé comme PCC dans les comptes financiers.

**Recettes provenant des ventes des administrations aux entreprises.** Revenus tirés de la vente de biens et des droits pour certains services achetés volontairement par les autres secteurs, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux. En l'absence de statistiques, les ventes aux particuliers, aux entreprises individuelles et aux non-résidents sont regroupées avec les ventes aux sociétés et aux entreprises publiques, sous "ventes aux entreprises".

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".



**Réserves officielles.** Somme de a) Avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Particuliers et unités institutionnelles telles sociétés et institutions sans but lucratif, résidant normalement au Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus l'ajustement relatif au revenu agricole. Le revenu agricole comptable fait partie du PIB et le revenu agricole net, du revenu personnel.

**Revenu intérieur net au coût des facteurs.** Somme de tous les revenus engendrés par une activité productive au Canada, correspondant aux gains des facteurs de production, qu'ils soient de propriété canadienne ou étrangère. Comprend rémunération des salariés, bénéfices des sociétés avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks. Diffère du PIB au coût des facteurs en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Revenu national net au coût des facteurs.** Ensemble des revenus tirés de l'activité productive des facteurs de production canadiens sans égard à l'endroit où est réalisée la production. Égale revenu intérieur net au coût des facteurs plus revenus nets de placements des non-résidents.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible.** Revenu personnel moins impôts directs et autres transferts courants des particuliers aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires (indemnisation des accidents de travail, assurance-chômage, Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et taxes sur la masse salariale au Québec et en Ontario) ou volontaires (primes d'assurance-santé, régimes de pensions et de soins dentaires, assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.).

**Revenus de placements des administrations.** Intérêts sur les fonds publics détenus, intérêts sur les prêts, avances et placements, redevances et bénéfices (déduction faite des pertes) des entreprises publiques. Ces derniers sont inscrits sur une base d'exercice (bénéfices réalisés ou totaux) dans le PIB et sur une base de caisse (bénéfices versés seulement) dans les recettes des administrations.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes sur des

transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

#### **Revenus de placements versés aux non-résidents.**

Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

#### **Revenus nets de placements des non-résidents.**

Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.** Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.** Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les conseils scolaires, plus les hôpitaux à but non lucratif, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.** Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.** Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui résident normalement à l'étranger. Dans les comptes financiers, par

définition, les non-résidents peuvent seulement réaliser des investissements financiers. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.** Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

#### **Secteur des particuliers et entreprises individuelles.**

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans les comptes financiers, les opérations du secteur des entreprises individuelles sont consolidées avec celles du secteur des particuliers. En outre, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leur investissement en actifs financiers est équilibré par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

#### **Secteur des sociétés et des entreprises publiques.**

Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Dans les comptes financiers, ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières. Ces dernières sont en outre subdivisées en 17 sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Service de la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Services de consommation.** Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers.

**Solde et indemnités militaires.** Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les contributions sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.



**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante.

**Subventions d'équipement.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, afin de stimuler l'investissement en capital fixe et l'amélioration des actifs existants. Comprend divers programmes comme le Programme de productivité des industries de défense et celui d'isolation thermique des résidences.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants et transferts de capitaux**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions et subventions d'équipement au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels allocations familiales, prestations d'assurance-chômage, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social et d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux universités, bourses et subventions de recherche, subventions aux autochtones, pensions de la

fonction publique et pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et des entreprises individuelles aux administrations.** Impôts directs des particuliers et entreprises individuelles, et autres transferts courants des particuliers, telles primes d'assurance-santé.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Mauvaises créances, dons de charité et autres contributions.

**Transferts courants nets en provenance des non-résidents.** Transferts courants des, moins transferts courants aux, non-résidents.

**Transferts de capitaux.** Transferts provenant de la richesse du donateur, sous forme d'argent (tels successions et capitaux des migrants), transfert de propriété d'un actif ou annulation de dette, sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts de capitaux nets en provenance des non-résidents.** Transferts de capitaux des, moins transferts de capitaux aux, non-résidents.

**Usines et matériel.** Somme de l'investissement des entreprises en construction non résidentielle et en machines et matériel.

**Valeur nette des successions et des capitaux des migrants.** Fonds apportés au Canada par les immigrants, moins ceux transférés hors du pays par les émigrants.



# Canada: A Portrait

## A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, **Canada: A Portrait** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that **Canada: A Portrait** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

### From the important to the whimsical...

**Canada: A Portrait** presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. **Canada: A Portrait** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

### The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

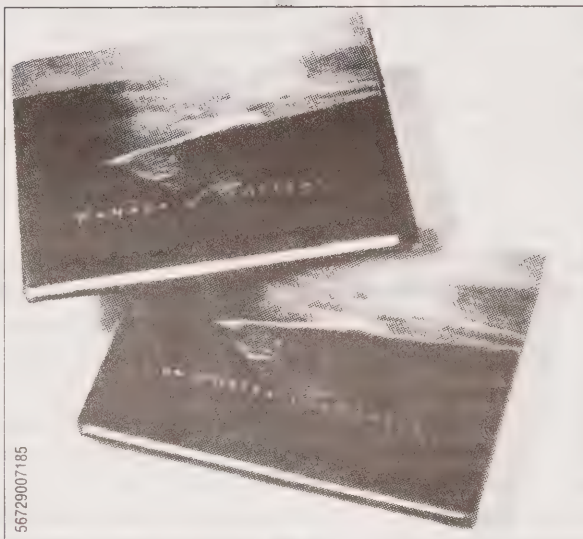
### Share the **Canada: A Portrait** experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

**Canada: A Portrait** is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.

# Un portrait du Canada

## Un voyage mémorable à travers le Canada



**Un portrait du Canada** captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

### De l'important au fantaisiste...

**Un portrait du Canada** vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. **Un portrait du Canada** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

### Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

### Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'**Un portrait du Canada** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

**Un portrait du Canada** est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.



# ORDER FORM FOR PUBLICATIONS

National Accounts and Environment Division

**MAIL TO:**  
**Marketing Division**  
**Publication Sales**  
**Statistics Canada**  
**Ottawa, Ontario, K1A 0T6**

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**FAX TO: (613) 951-1584**

A Fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

## METHOD OF PAYMENT:

☐ Purchase Order Number (please enclose) \_\_\_\_\_

Authorized signature \_\_\_\_\_

☐ Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

**Please charge my:** ☐ MasterCard ☐ VISA

Card Number

Expiry Date

Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Frequency Release Date	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		
13-001	National Economic and Financial Accounts - Quarterly Estimates	Quarterly (4 issues)	140.00	168.00	196.00		
13-201	National Income and Expenditure Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	40.00	48.00	56.00		
13-213	Provincial Economic Accounts - Annual Estimates	Annual 07/95	50.00	60.00	70.00		
13-214	National Balance Sheet Accounts - Annual Estimates	Annual 03/95	40.00	48.00	56.00		
13-585E	A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts	Occasional 02/89	36.00	37.00	37.00		
13-603E No. 1 No. 2 No. 3	Studies in National Accounting: Guide to the Income and Expenditure Accounts The Size of the Underground Economy in Canada Households' Unpaid Work: Measurement and Valuation	Occasional 11/90 06/94 12/95	35.00 38.00 38.00	42.00 46.00 46.00	49.00 54.00 54.00		

**SUBTOTAL**

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. GST No. R121491807

**GST (7%)**

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

**GRAND TOTAL**

Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada-Publications*. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

Order completed by: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Subscriptions will begin with the next issue.**

For faster service



1-800-267-6677



**VISA and MasterCard  
Accounts**

**PF 03551  
12/95**



Statistics Canada  
Statistique Canada

**Canada**



## BON DE COMMANDE POUR LES PUBLICATIONS



# Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

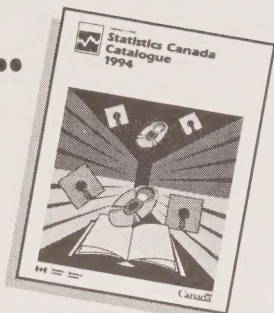
From the most popular topics of the day – like employment, income, trade, and education – to specific research studies – like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas – you'll find it all here.

## ... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The *Catalogue* puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title – even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

## ... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today – you'll be lost without it.

## 1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

## Write to:

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

**Fax: (613) 951-1584**

**Call toll-free: 1-800-267-6677**

**Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

# Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires – comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation – à des études de recherche spécialisées – comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines – vous trouverez tout dans ce document.

## Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le *Catalogue* vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre – les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section – pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

## ...maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui – vous ne pourrez plus vous en passer.

## Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

## Écrivez à :

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Direction de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Télécopieur : (613) 951-1584**

**Appels sans frais : 1-800-267-6677**

**Via l'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).





# Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistics Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)





